

# پوختہ ی صلہ حبھی موسیم

بھرگی دووہ م

منڈی افرا  
الشقافی

[www.igra.ahlamontada.com](http://www.igra.ahlamontada.com)

منتدي اقرأ الثقافي

---

*www.iqra.ahlamontada.com*

پوخته‌ی

صله حاجی موسایم

نووسینی

پیشہ وا زکی الدین عبدالعظيم بن عبد القوي المندري

وەرگىرانى

لىزنه يەك

بە رگى دووه م

۱۴۲۸ كۆچى ۲۷۰۶ كوردى ۲۰۰۷ زاينى

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
سُبْحٰنَ اللّٰهِ الْعَلِيِّ

## (٤٥) بەشى كۆچكىرىن و جەنگەكان

### (١١) كۆچى پىغەمبەر (ﷺ)

١١٥ - عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ (ﷺ) يَقُولُ: جَاءَ أَبُو بَكْرُ [الصَّدِيقُ] (ﷺ) إِلَى أَبِي فِي مَرْزِلَه، فَأَشْتَرَى مِئَهْ رَحْلًا، فَقَالَ لِعَازِبٍ: أَبْعَثْ مَعِي أَبْنَكَ يَحْمِلُهُ مَعِي إِلَى مَرْزِلِي، فَقَالَ لِي أَبِي: احْمِلْهُ، فَحَمَلَهُ وَخَرَجَ أَبِي مَعَهُ يَتَقدَّمُ ثَمَنَهُ، فَقَالَ لَهُ أَبِي: يَا أَبا بَكْرٍ حَدَثَنِي كَيْفَ صَنَعْتُمَا لِيَهُ سَرِينَتَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)? قَالَ: نَعَمْ، أَسْرِيْنَا لَيْلَاتِنَا كُلَّهَا حَتَّى قَامَ قَانُونُ الظَّهِيرَةِ، وَحَلَّ الْطَّرِيقُ فَلَا يَمْرُّ فِيهِ أَحَدٌ، حَتَّى رُفِعَتْ لَنَا صَخْرَةً طَوِيلَةً لَهَا ظَلٌّ لَمْ تَأْتِ عَلَيْهِ الشَّمْسُ بَعْدُ، فَلَرَلَنَا عِنْدَهَا، فَأَتَيْنَا الصَّخْرَةَ فَسَوَيْنَتْ بِيَدِي مَكَانًا يَنَامُ فِيهِ النَّبِيُّ (ﷺ) فِي ظَلَّهَا، ثُمَّ بَسَطْتُ عَلَيْهِ فَرْزَوَةً، ثُمَّ قُلْتُ: نَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَأَنَا أَنْفَضُ لَكَ مَا حَوْلَكَ، فَنَامَ، وَخَرَجْتُ أَنْفَضُ مَا حَوْلَهُ، فَإِذَا أَنَا بِرَاعِي غَنَمٍ مُقْبِلٍ بِعَيْنِهِ إِلَى الصَّخْرَةِ، يُبِرِيدُ مِئَهَا الَّذِي أَرَدَنَا، فَلَقِيَتْهُ فَقُلْتُ: لِمَنْ أَنْتَ يَا غَلَام؟ فَقَالَ: لِرَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، قُلْتُ [لَه]: أَفِي غَنَمَكَ لَبَنٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، [قَالَ] قُلْتُ: أَفَتَحْلِبُ لَيْ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَأَخَذَ شَاءَ، فَقُلْتُ لَهُ: أَنْفَضِ الضَّرَبَ مِنَ الشَّعْرِ وَالثَّرَابِ وَالْقَدَى - قَالَ: فَرَأَيْتُ الْبَرَاءَ يَضْرِبُ بِيَدِهِ عَلَى الْأَخْرَى يَنْفَضُ - فَحَلَبَ لَيْ فِي قَعْبٍ مَعَهُ كُثْبَةً مِنْ لَبَنِ، قَالَ: وَمَعِي إِدَاؤَةٌ أَرْتَوَيْ فِيهَا لِلنَّبِيِّ (ﷺ) لِيَشْرَبَ مِئَهَا وَيَتَوَضَّأَ، قَالَ: فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) وَكَرْهْتُ أَنْ أُوْقَظَهُ مِنْ نَوْمِهِ، فَوَافَقْتُهُ أَسْتِيقَاظَ، فَصَبَبْتُ عَلَى الْلَّبَنِ مِنَ الْمَاءِ حَتَّى بَرَدَ أَسْفَلَهُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ مِنْ هَذَا الْلَّبَنِ، قَالَ: فَشَرَبَ حَتَّى رَضِيَتْ، ثُمَّ قَالَ: ((الَّمَ يَأْنَ لِلرَّحِيلِ)). قُلْتُ: بَلَى [يَا رسولَ اللهِ]، قَالَ: فَأَرْتَحْلَنَا بَعْدَمَا زَالَتِ الشَّفَسُ، وَأَتَبَعْنَا سُرَاقَةَ بْنَ مَالِكٍ، قَالَ: وَتَخْنُ فِي جَلَدِ مِنَ الْأَرْضِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَيْنَا، فَقَالَ: ((لَا تَخْنُ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا)). فَدَعَاهُ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَارْتَطَمَتْ فَرَسَهُ إِلَى بَطْنِهَا [أَرَى] فَقَالَ: إِنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّكُمَا قَدْ دَعَوْتُمَا عَلَيَّ، فَادْعُوا لِي، فَأَلَّهُ لَكُمَا أَنْ أَرُدَّ عَنْكُمَا الْطَّلْبَ، فَدَعَاهُ اللَّهُ فَنَجَّا، فَرَجَعَ لَا يَلْقَى أَحَدًا إِلَّا قَالَ: قَدْ كَفَيْتُكُمْ مَا هَاهُنَا، فَلَا يَلْقَى أَحَدًا إِلَّا رَدَهُ، قَالَ: وَوَفَى لَنَا. [البخاري / المناقب / ٣٤١٩]

(أبو إسحاق) دهلى: له (البراء) كوبى (عاذب) م بىست (ﷺ) دهيوت: (أبو بكر الصديق) (ﷺ) هات بولاي باوكم له ماله ووه، زينىنى لى باوكم كېرى و پىنى وت:

کوپهکهت بنیره له گهلمدا بوم هلهبکرئ تا مالی خومان، باوکم پیی و تم: بُوی هلهبکره، منیش هلهلم گرت و باوکیشم له گهليدا هاته دهرهوه نرخه که بی ای ووهربکرئ، باوکم پیی و ت: ئهی (ابو بکر) پیم بلن، ئه و شهوهی له گهلم پیغه مبهري خودا (﴿﴾) کوچتانکرد چیتانکرد؟ و ت: بهلئ ئه و شهوهی که کوچمان کرد هه مو شهوهکه و تاسبه ینى نیوه رووش ئیمه هر پیگه مان بېرى. پیگه که چول بwoo که سى پیدا نه دهريشت تا تاشه به رديكى درېشمان لى ده رکه وت که سېبېرى هه بwoo، هيشتا خۆزى نه گەيشتبوویه، لامان دايى لاي تاشه که، هاتمه لاي تاشه که و به ده ستم شويىنىڭ تەخت كرد له سېبېرە كەيدا تا پیغه مبهر (﴿﴾) تىايىدا بخهوى، پاشان فەروھيە كم لە سەرى را خست، دوايسى و تم: ئهی پیغه مبهري خوا بخهوه، منیش پاسەوانىت دەكەم و چاودىرى دهورو بەرت دەكەم، (پیغه مېھى) (﴿﴾) خەوت منیش رویشتىم چاودىرى دهورو بەرە كەيم دەكىد لەناكاو بىنیم وا شوانىكى مەپ بە مەرە كانىھو پووه و به رده کە دى، ئه و يىش ئه و هى لىدە ويىست كە ئىمە ويستبومان، پىيى كەيشتىم و وتم: كۈرە تو شوانى كېيىت؟ و ت: هي پياوېكى خەلکى مەدىنەم، وتم پىيى ئايى مەرە كانت شىريان تىيدا يە، و ت: بهلئ، وتم: ئايى بېرى شىرم بۇ دەدقۇشىت؟ و ت: بهلئ مەپېكى گرت و، منیش پیم و ت: گوانە كەي بىتەكىنە لە مو خۇل و پىسى أبو اسحاق و ت: (البراء) م بىنى ئەم دەستى دەدا بەو دەستە كەي ترىدا و دەيتە كاند - كەمن شىرى دۇشىيە ناو قاپىكى دارىين، منیش جەوهەنە يەك ئاوم پى بuo لىم دادە كرد بۇ پیغه مبهر (﴿﴾) تا لىيى بخواتوه و دەست نويىنى پى بگرئ - هاتمه وە خزمەتى پیغه مبهر (﴿﴾) و حەزم نە كرد لە خەوهە كەي بە ئاگاى بەيىنە وە، بەلام لەو كاتەدا خۆى بە ئاگا هاتمه، لە ئاۋە كەم كرد بە سەر شىرە بخۇرە وە، لىيى خواردە وە، ئەوهندەيى من پیم خۇش بwoo پاشان فەرمۇرى: ((ئايى كاتى رویشتن نەھاتتووھ)) وتم: بهلئ (ئهی پیغه مبهري خوا)، لە دوانىيوبۇ كەوتىنە رى، (سراقە) ئى كۈرى (مالك) شويىنمان كەوتىوو، ئىمەش لە زەويىھە كەوتىنە رى، (سراقە) ئىنجا وتم: ئهی پیغه مبهري خوا هاتن بۇمان، قەرمۇرى: ((خەمت نەبى خومان لە گەلە)) پیغه مبهري خوا (﴿﴾) دوعاى لىتكىرد **حەرجول** پەلى ئەسپە كەي هەتا زىرسكى نوقمى زەويىھە كە بۇون، (سراقە)

و تی: من دهزام که ئیوه دوعاتان لیکردووم، ئیسته دوعام بو بکهن، پهیمانی خواتان ددهمی هر که س به دواتاندا بیت بیگنیرمهوه، پیغەمبەر (ع) دوعای بو کرد و پزگاری بسو، گەپایه و هو بگەیشتایه به هر کسی پیش دهوت: ئەم پیگەیەم بو تاقی کردونه تهوه (خوتان ماندوو مەکەن) وە به هر کەس بگەیشتایه دەپیگنیرایه وە، (سراقە) بەلینەکەی خۆی بردە سەر.

## (۲) جەنگى بهدر

١١٦ - عَنْ أَنَّسِ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) شَافَرَ حِينَ بَلَغَهُ إِقْبَالُ أَبِي سُفِيَّانَ، قَالَ: فَتَكَلَّمَ أَبُو بَكْرَ (ع) فَأَغْرَضَهُ عَنْهُ، ثُمَّ تَكَلَّمَ عُمَرَ (ع) فَأَغْرَضَهُ عَنْهُ، فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ (ع) فَقَالَ: إِيَّا نَا تَرِيدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ وَالَّذِي تَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَمْرَتَنَا أَنْ تُخِيِّضَنَا الْبَحْرَ لَا خَضَنَاهَا، وَلَوْ أَمْرَتَنَا أَنْ تُضْرِبَ أَكْبَادَهَا إِلَى بَرْكِ الْفَمَادِ لَفَعَلْنَا، قَالَ: فَنَذَبَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) النَّاسَ، فَأَنْطَلَقُوا حَتَّى نَزَلُوا بَذَرًا، وَوَرَدَتْ عَلَيْهِمْ رَوَايَا قَرِئَشَ، وَفِيهِمْ غَلَامٌ أَسْنَدَ لِبَنِي الْحَجَاجِ، فَأَخْذُوهُ، فَكَانَ أَصْنَابُ رَسُولِ اللَّهِ (ص) يَسْأَلُونَهُ عَنْ أَبِي سُفِيَّانَ وَأَصْنَابِهِ؟ فَيَقُولُ: مَا لِي عِلْمٌ بِأَبِي سُفِيَّانَ، وَلَكُنْ هَذَا أَبُو جَهْلٍ وَعَثْبَةَ وَشَيْبَةَ وَأُمَيَّةَ بْنَ خَلْفٍ، فَإِذَا قَالَ ذَلِكَ ضَرِبُوهُ، فَقَالَ: نَعَمْ، أَنَا أَخْبِرُكُمْ، هَذَا أَبُو سُفِيَّانَ، فَإِذَا تَرَكُوهُ فَسَأَلُوهُ فَقَالَ: مَا لِي بِأَبِي سُفِيَّانَ عِلْمٌ، وَلَكُنْ هَذَا أَبُو جَهْلٍ وَعَثْبَةَ وَشَيْبَةَ وَأُمَيَّةَ بْنَ خَلْفٍ فِي النَّاسِ، فَإِذَا قَالَ هَذَا [أَيْضًا] ضَرِبُوهُ وَرَسُولُ اللَّهِ (ص) قَائِمٌ يُصَلِّي، فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ الْأَصْرَافَ قَالَ: ((وَالَّذِي تَفْسِي بِيَدِهِ لَتَضْرِبُوهُ إِذَا صَدَقْتُمْ، وَتَرَكُوهُ إِذَا كَذَبْتُمْ)). قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((هَذَا مَصْرُعُ قَلَّانِ)). قَالَ: وَيَضْعُ يَدَهُ عَلَى الْأَرْضِ هَاهُنَا وَهَاهُنَا، قَالَ: فَمَا مَاطَ أَحَدُهُمْ عَنْ مَوْضِعِ يَدِ رَسُولِ اللَّهِ (ص)).

(أنس) (ع) دەلنى: كاتى پېغەمبەرى خوا (ع) ھەوالى گەیشتىنى كاروانەكەى (ابو سفيان)ى پېگەيىشت كەوتە راوبىز كردن، (ابو بکى) قىسى كرد، پېغەمبەر (ع) بىووى لى وەرچەرخان، پاشان (عمن) (ع) قىسى كرد بىووى لهويش وەرچەرخاند، (سعد) كورپى (عبادة) ھەستاو و تى: ئەى پېغەمبەرى خوا مەبەستت ئىمەيە؟ سوپىندى بى بهو كەسى گىيانى منى به دەستە ئەگەر فەرمانمان پى بدەيت (بە ئەسپەكانمانەوە) بچىنە نىيۇ چەقى دەرييا ئەوا دەچىنە

ناوی، وە ئەگەر فەرمانغان پى بدھىت لە سكىيان بىدھىن و بچىن بۇ (برک الغماد)<sup>(١)</sup> ئەوا ئەوه دەكەين، (أنس) و تى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بانگى خەلکى كرد و خەلکى بە پىرتاۋ رۇيىشتىن ھەتا لەبەدر ھەلىان دا، حوشترە ئاو ھەلگەكانى قورەيشىش ھاتن بەسەرياندا، بەندەيەكى پەشتالەتىرەتى (بنى الحاج) يان تىيدابۇو، دەست بەجى گرتىيان، ئىنجا ھاوا لانى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) كەوتتە پىرسىيار كردىن لىيى لەبارەتى أبو سفيان و ھاوا لانى وە؟ ئەھو يش دەھىوت: هىچ لە بارەتى أبو سفيانە وە نازانم، بەلام ئەوه (أبو جهل و عتبة و شيبة و أمية كورىي خلف) كە ئەوهى وەت لىيىاندا، ئىنجا و تى: بەلنى، ھە والتان دەدەمنى، ئەوه أبو سفيانە، كە وازىيان لىيىدەھىئىندا و پىرسىياريان لىيىدەكىد دەھىوت: هىچ لەبارەتى أبو سفيانە وە نازانم، بەلام ئەوه (أبو الجهل و عتبة و شيبة و أمية كورىي خلف) لەناو خەلکەدان، كە ئەوهى دەھوت لىيىان دەدا، پىغەمبەرى خوا يش (ﷺ) وەستابۇو نويىزى دەكىردى، كە ئەوهى بىنى لە نويىزەكەتى سەلامى دايەوە و فەرمۇسى: ((سويندىنى بەو كەسەتى كىيانى مىنى بەدستە كە پاستى دەھوت لىيتان دەدا كە درۆي لەگەل دەكىردى وازitan لىيىدەھىئىندا)) ئىنجا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەمە (شوينى) تىياچوونى فلانە)) لېرەو لەھوی دەستى دەخستە سەر زھويمەكە، هىچ كام لەو (كۈژراوانە) دوورنەكە و تبۇونە وە لە شوين دەستى پىغەمبەرى خوا (ﷺ).

١١٠٧ - عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بُشِّيْسَةً عَيْنَاً يَنْظُرُ مَا صَنَعَتْ عِيْرُ أَبِي سُفِيَّانَ، فَجَاءَ وَمَا فِي الْبَيْتِ أَحَدٌ غَيْرِي وَغَيْرُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: لَا أَذْرِي مَا اسْتَشْتَرَ بَعْضَ نَسَائِهِ، قَالَ: فَحَدَّثَهُ الْحَدِيثُ، قَالَ: فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَتَكَلَّمَ فَقَالَ: ((إِنَّ لَنَا طَلَبَةً، فَمَنْ كَانَ ظَهَرَهُ حَاضِرًا فَلَيَرْكَبْ مَعْنَى)). فَجَعَلَ رِجَالٌ يَسْتَأْذِنُونَهُ فِي ظَهَارِنَاهُمْ فِي عُلُوِّ الْمَدِينَةِ، فَقَالَ: ((لَا، إِنَّا مَنْ كَانَ ظَهَرَهُ حَاضِرًا)). فَأَنْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَصْنَابَهُ حَتَّى سَبَقُوا الْمُشْرِكِينَ إِلَى بَدْرٍ، وَجَاءَ الْمُشْرِكُونَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يُقَدِّمَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَى شَيْءٍ حَتَّى أَكُونَ أَنَا دُونَهُ)). فَدَنَّا الْمُشْرِكُونَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قُومُوا إِلَى جَنَّةٍ عَرَضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ)). قَالَ: يَقُولُ عَمَيْرُ بْنُ الْحَمَامِ الْأَئْصَارِيُّ (ﷺ):

<sup>(١)</sup> (برک الغماد) ناوى شوينىكە دوورە، لە ولاتى هەجر.

يَا رَسُولَ اللَّهِ، جَئَنَةً عَرْضُهَا السَّمُوَاتُ وَالْأَرْضُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: بَخْ بَخْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ((مَا يَحْمِلُكَ عَلَى قَوْلِكَ بَخْ بَخْ)): ((لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا رَجَاءَ أَنْ أَكُونَ مِنْ أَهْلِهَا، قَالَ: ((فَإِنَّكَ مِنْ أَهْلِهَا)). فَأَخْرَجَ تَمَرَاتٍ مِنْ قَرْنَهِ فَجَعَلَ يَأْكُلُ مِنْهُنَّ، ثُمَّ قَالَ: لَئِنْ أَنَا حَيَّتُ حَتَّى أَكُلَّ تَمَرَاتِي هَذِهِ إِنَّهَا لَحَيَاةٌ طَوِيلَةٌ، قَالَ: فَرَمَى بِمَا كَانَ مَعَهُ مِنَ التَّمَرِ، ثُمَّ قَاتَلَهُمْ حَتَّى قُتِلُ.

(أنس)ی کوبى (مالک) (رضی) دەلى: پىغەمبەرى خوا (رس) (بُسیَسَة)ی بهەوالگرى نارد تا سەير بکات بزانى حوشترە بارھەلگرەكانى أبو سفيان چيان بەسەر هاتووه، هاتوه و مالەكە كەسىكى ترى تىدا نببۇ، جىڭە لە پىغەمبەرى خوا (رس)، (بُسیَسَة) ھەوالەكەى بە پىغەمبەر گەياند، پىغەمبەرى خوا (رس) بۇيىشتە دەرەوه و كەوتە ئاخافتن و فەرمۇوى: ((ئىتمە داخوازىيەكمان ھېيە و بۇي دەچىن، ھەركەسىن و لاغەكەى ئامادەيە با لەگەلمان سواربىنى)) ھەندى كەس داواي مۇلەتىان لىكىرتا بىچن لەسەررووي مەدىنەوه و لاغەكانىيان بەيىننەوه، فەرمۇوى((نەخىر با تەنها كەسى بىت كە و لاغەكەى ئامادەيە)) پىغەمبەرى خوا (رس) و ھاواه لانى بۇيىشتەن و لە پىش كەيشتنى بىباورپان گەيشتنە بەدر، دواتر بىباورپان هاتن، پىغەمبەرى خوا (رس) فەرمۇوى: ((كەس بۇ ھىچ شتنى دەست بەكار نەبىت تا من پىنى نەلەيم)) ئىنجا بىباورپان نزىك كەوتىنەوه، پىغەمبەرى خوا (رس) فەرمۇوى، ((ھەستن بۇ دەست خستنى ئەو بەھەشتەي كە پانتايىيەكەى ئاسماňەكان و زەھۆيە)) (أنس) و تى: (عمىر) کوبى (الحمام)ی انصارى (رضی) دەيوت: بەھ بەھ، پىغەمبەرى خوا (رس) فەرمۇوى: ((چى وات لىدەكتات بلىيىت بەھ، بەھ)) و تى: بەخوا ئەي پىغەمبەرى خوا (رس) تەنها ئەوه واي لىكىرم كە حەز دەكەم شايىستەي ئەو بەھەشتە بىم، فەرمۇوى: ((تۆلە خەلکى ئەو بەھەشتەيت)). ئىنجا چەند دنکە خورمايەكى لە تىرخانەكەى دەرهىندا و كەوتە خواردىنيان، پاشان و تى: ئەگەر من بىژىم تا ئەم چەند خورمايە دەخۆم بە راستى ئەوه ژىننەكى دوور و درىزە، (أنس) و تى: ھەممو ئەو خورمايانەكى كە پىنى بۇون فېرى دان، پاشان جەنگا لەگەل بىباورپاندا هەتا شەھيد كرا.

(٣) پشتگىرىي فريشته بۇ ئيمانداران

١١٠٨- عن عبد الله بن عباس (رضي الله عنهما) قال: حدثني عمر بن الخطاب (رضي الله عنهما) قال: لما كان يوم بدر، نظر رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) إلى المشركين وهم ألف، وأصحابه ثلاثمائة وتسعين عشرة [رجالاً] فاستقبل نبي الله (صلوات الله عليه وسلم) قبلة ثم مدد يديه، فجعل يهتف بربه: ((اللهم أتحرز لي ما وعدتني، اللهم آت ما وعدتني، اللهم إن تهلك هذه العصابة من أهل الإسلام لا تغبض في الأرض)). فما زال يهتف بربه، ماداً يديه مستقبل القبلة، حتى سقط رداءه عن مكينه، فأتاه أبو بكر (رضي الله عنهما) فأخذ رداءه فألقاه على مكينه، ثم التزمه من ورائه، وقال: يا نبي الله، كفاك مناشدتك ربك فإنه سيئر لك ما وعدك، فائز الله عز وجل: «إذ تستغيلون ربكم فاستجاب لكم أئمتك ممدكم بالآلف من الملائكة مردفين» [الأنفال: ٩]. فامده الله بالملائكة، قال أبو زمبل: فحدثني ابن عباس قال: بينما رجل من المسلمين يومئذ يشتند في آخر رجل من المشركين أمامه، إذ سمع ضربة بالسوط فوقه وصوت الفارس يقول: أقدم حيزوم، فنظر إلى المشرك أمامه فخر مستقيماً، فنظر إليه فإذا هو قد خطم أنفه وشق وجهه كضربة السوط، فاخضر ذلك أجمع، فجاء الأنصاري فحدث بذلك رسول الله (صلوات الله عليه وسلم)، فقال: (صدقت ذلك من مدد السماء الثالثة). فقتلوا يومئذ سبعين، وأسرعوا سبعين. قال أبو زمبل: قال ابن عباس: فلما أسرروا الأنصاري قال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) لأبي بكر وعمر (رضي الله عنهما): «ما ترون في هؤلاء الأنصار؟». فقال أبو بكر: يا نبي الله، هم بئو العم والعشيرة، أرى أن تأخذ منهم فدية ف تكون لنا قوة على الكفار، فعسى الله أن يهدى لهم للإسلام. فقال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): «ما ترى يا ابن الخطاب؟». قلت: لـا والله يا رسول الله ما أرى الذي رأى أبو بكر، ولكنني أرى أن تمكناً فتضرب أعناقهم، فتمكناً علينا من عقيل فتضرب عنقها، وتمكناً من فلان -نسينا لعمر- فتضرب عنقها، فإن هؤلاء أئمة الكفر وصناديدها، فهو يرسول الله (صلوات الله عليه وسلم) ما قال أبو بكر ولم يهوا ما قلت، فلما كان من الغد جئت، فإذا رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) وأبو بكر قاعدان يبكيان، قلت: يا رسول الله أخبرني من أي شيء تبكي أنت وصاحبك، فإن وجدت بكاء بكينت، وإن لم أجد بكاء تبأكينت لبكائهما. فقال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((أبكي للذي عرض على أصحابك من أخذهم الفداء، لقد عرض على عذابهم الذي من هذه الشجرة)) -شجرة قريبة من نبي الله (صلوات الله عليه وسلم)- وأنزل الله عز وجل: «ما

كَانَ لِئَيْبِيَّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّىٰ يُثْخَنَ فِي الْأَرْضِ» إِلَى قَوْلِهِ: «فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا» [الأنفال: ٦٧-٦٩]

(ابن عباس) (ع) دەلى: (عمر) كورى (خطاب) (ع) بۇي گىرامەوه و وتى: رۇزى بەدر بۇو، پىيغەمبەرى خوا (ع) سەيرى بىباوهەرانى كرد كە هەزار كەس بۇون، ھاوەلانيشى سىسىد و نۇزىدە كەس بۇون، پىيغەمبەرى خوا (ع) پۇويىركىدە قىبلە و پاشان ھەردوو دەستى بەرز كردەوه و، كەوتە پارانەوه و ھانا بردىن بۇ پەروەردگارى: ((ئەي خوايە ئەوهى بەلېنىت پىيداوم بۇم جىبەجى بىكە، ئەوهى بەلېنىت پىيداوم پىيم بىبەخشە، ئەي خوايە ئەگەر ئەم دەستە موسولمانانە لهناو بىبەيت لەسر زھويدا ناپەرسىرىيەت)) بەردهوام دەپاپايەوه و ھاناي بۇ پەروەردگارەكەيى دەبرد، دەستى بۇو بە قىبلە درېڭىز كرد بۇو، تا عەباكەي لە شانى كەوتە خوارەوه، (أبو بکر) (ع) هاتە لاي و عەباكەي ھەنگرتەوه و خستىيەوه سەر ھەردوو شانى. پاشان (أبو بکر) لە دواوه باوهشى پىا كرد و وتى: ئەي پىيغەمبەرى خوا (ع) پارانەوه و داواكارىت لە پەروەردگارت بەس بىت چونكە ئەوهى ئەو بەلېنى پىداويت بۇت جىبەجى دەكەت، ئىنجا خواي (ع) ئەم ئايەتەي سەرەوهى نارىدە خوارەوه كە ئەمە ماناکەيەتى: (پىادى ئەو كاتە بىكەنەوه كە لە پەروەردگارتان دەپاپانەوه و داواي يارمەتىيان لىدەكرد، خوايش خىرا هات بەھاناتانەوه و فەرمۇسى بە راستى من بە هەزار فەريشتەي تى يارمەتى و كۆمەكتىان دەكەم بە شوين ئەوانى تردا خوا پىشتىگىرى لىدەكردىن بە فەريشتەكان) (أبو زمیل) دەلى: (ابن عباس بۇي گىرامەوه و وتى: لەو پۇزەدا پىاۋى لە موسولمانەكان پاى كرد بە شوين يەكىن لە بىباوهەرەندا لە پىشتىيەوه بۇو لەناكاو لەسەرەۋەكەش دەيىوت: (حىزۇم) (ھەلمەت بەرە) دەنگى ئەسپ سوارىك بۇو سوارەكەش دەيىوت: كەسەيرى بىباوهەركەيى كرد لەسەر پىشت كەوت، تەماشاي كرد لوتى زامدار بۇو و دەمۇچاوى ھەلدەراوه بە ئەندازەي بەرگەوتى قامچىيەكە، ھەمۇو ئەوانە سەرۈز ھەنگەر ابۇون دوايىي انصارىيەكە هاتە خزمەت پىيغەمبەرى خوا (ع) و ئەوهى بۇ گىرايىەوه، (پىيغەمبەر) فەرمۇسى: (پاست دەكەيت ئەوه يارمەتى و پىشتىگىرى فەريشتەكانى ئاسمانى سىيەمە)).

ئەو پۆزە حفتایان کوشت و حفتایان بە دیل گرت (له بىباوه‌ران)، (أبو زمیل) دەلی: (ابن عباس) و تى: کاتى دىلەكانیان گرت پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ) بە (أبو بکر) و (عمر) (عَلِيُّ) فەرمۇو: (پراتان چىھە دەربارە ئەم دىلانە). أبو بكر و تى: ئەی پىغەمبەرى خوا ئەوانە ئامۆزا و عەشىرەتمانن وادەبىنم بە مان بەرەللا بکرین تا بېبىنە خاوهنى هىز بەرانبەر بە بىباوه‌ران، بەلکو خوا ھيدايەتىشيان بىدات بۇ ئىسلام، ئىنجا پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ) فەرمۇو: ((ئەی ابن الخطاب تۆرات چىھە)) بە خوا ئەی پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ) راي من وەكو پاكەي أبو بكر نىيە، بەلکو من رام وايھە پىشكەمان بەدەيت بىدرىت لە گەردىيان، پىشكە بەدەيت بە (علي) بىدات لە ملى (عقل)، پىشكە بەدەيت بەمن بەدم لە گەردىنى فلان - كە خزمى عمر بۇو - چونكە ئەوانە پىشەوايانى كوفرو گەورەكانىيان، پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ). ھەزى بەوه كرد كە ئەبو بەكر ووتى ھەزى بەوه نەكىد كە عمر و تى ، كە بۇ سبەينى ھاتەوە، بىنیم پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ) و أبو بكر بە جووته دانىشتۇن و دەگرىيان، و تم: ئەی پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ) پىيم بلى - ئاگادارم بىكە - تۇۋە ھاولەكتە بىچ دەگرىين تا ئەگەر كىريانم هات دەگرىيم و، ئەگەر نەھات خۆم دەھىنەمە كىريان بۇ كىريانەكەي ئىيۇ، پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ) فەرمۇو: ((بۇ ئەو دەگرىيم كە ھاولەكتە ئەو رايەيان پىيدام كە فيدييە يان (مالىيان) لىېبىستىنин بە ھۆى ئەوهە سزايى ھاواھلەنم نىشان درا نزىكتە لەو درختە)) - درەختىكى نزىك لە پىغەمبەرى خوا (عَلِيُّ) - خواى گەورەش (عَلِيُّ) ئەم ئايەتانەي سەرەوەي نارده خوارەوە كە ئەمە ماناكانىيانە: (بۇ ھىچ پىغەمبەرىك نەبۇ كە دىلى ھەبىت، هەتا كاتىك چاك و پايەدار و جىڭىر دەبىت لەسەر زەويىدا، مەگەر كەل و پەل و شتومەكى دنیاتان دەويىت؟! لە كاتىكدا خوا سەرفرازى ئەو جىهانى دەويىت و قىامەتى مەبەستە و خوا بالادەست و دانايىھە (سەركەوتىن بە ئىمانداران دەبەخشىت و دانايىھە لە تاقىكىرىنەوە ياندا) خۆ ئەگەر بېرىارىك لەلايەن خواوه پىش نەكەوتايە (كە مەرۋە هەتا پەيامى خواي پىنەگات خوا سزايى نادات) لەسەر ئەو شتانەي كە وەرتان گرت (لەبەرامبەر ئازاد كىرىنى دىلەكانەوە) ئەو سزايىھەكى گەورەتان تۇوش دەبۇو، كەوابۇ بخۇن لەو شتانەي كە دەستتەن كەوتۇو، بە ھەلائىكى چاك و

پاک لەخوا بىرسىن و دىيندار بن، ونكە بەراستى ئەو خوايىه لىخۇشبوو و مىھەربانە) ئىنجا خواى گەورە دەستكەوتى جەنگى بۇ حەللى كىرىنى.

#### (٤) گەفتۈگۈ يېغەمبەر (عليه السلام) لەكەل كۈزۈداواني بەدردا

١١٠٩- عن أنس بن مالك (رض): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَرَكَ قَتْلَى بَدْرِ ثَلَاثَى ثُمَّ أَتَاهُمْ، فَقَامَ عَلَيْهِمْ فَتَادَاهُمْ فَقَالَ: ((يَا أَبَا جَهْلٍ بْنَ هِشَامَ، يَا أُمَيَّةَ بْنَ حَلَّفِ، يَا عُثْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ، يَا شَيْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ، أَيْنَسَ قَدْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدْ رَبُّكُمْ حَقًا، فَإِنَّى قَدْ وَجَدْتُ مَا وَعَدْنِي رَبِّي حَقًا)). فَسَمِعَ عُمَرُ (رض) قَوْلَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ يَسْمَعُونَا وَأَنَّى يُحْبِبُونَا وَقَدْ جَيَّفُوا؟ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أَئْتُمْ بِأَسْمَاعِ لِمَا أَقُولُ مِنْهُمْ، وَلَكُنْهُمْ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يُحْبِبُونَا)). ثُمَّ أَمَرَ بِهِمْ فَسُحْبُوْنَا فَأَلْقُوْنَا فِي قَلِيبِ بَدْرٍ.

(أنس) كورى (مالك) (رض): يېغەمبەرى خوا (رض) سى رۆز كۈزۈداواني بەدرى بەجيھىشت، پاشان هاتەوە سەريان ، لەسەريان وەستاو و بانگى كىرىن و فەرمۇسى: ((ئەى ئەبو جەل كورى هشام، ئەى ئومەيىھى كورى خلف، ئەى عُثْبَةَ كورى ربيعە، ئەى شىبەي كورى ربيعە، ئايَا ئەوهى كە پەروەردگارتان بەلىنى پېيدابۇون دەستتانا كەوت، بەراستى من ئەوەم دەست كەوت كە پەروەردگارەكەم بەلىنى پېيدابۇوم)). (عن) (رض) گۈۋى لە فەرمۇودەكەمى يېغەمبەر (رض) بۇو، عەرزى كرد : ئەى يېغەمبەرى خوا (رض) چۈن دەبىستان و چۈن وەلام دەدەنەوە لەكاتىڭدا كە بۆگەنيان كردوو، فەرمۇسى: ((سويند بەو كەسەي گىيانى منى بەدەستە ئەوهى من دەيلىم ئىيۇھە لەوان باشتىر نايىبىستان، بەلام توانايان ذىيە وەلام بەدەنەوە)). پاشان فەرمازىدا دەربارەيان و راکىشىران و خزانە بىرى بەدرەوە.

#### (٥) جەنگى أحد

١١١٠- عن أنس بن مالك (رض): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَفْرَدَ يَوْمَ أَحْدٍ فِي سَبْعَةِ مِنَ الْأَنْصَارِ وَرَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ، فَلَمَّا رَهَقُوهُ قَالَ: ((مَنْ يَرْدُهُمْ عَنَّا وَلَهُ الْجَنَّةُ، أَوْ هُوَ رَفِيقٌ فِي الْجَنَّةِ)). فَتَقدَّمَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، ثُمَّ رَهَقُوهُ أَيْضًا فَقَالَ: ((مَنْ يَرْدُهُمْ عَنَّا وَلَهُ الْجَنَّةُ، أَوْ هُوَ رَفِيقٌ فِي الْجَنَّةِ)). فَتَقدَّمَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، فَلَمْ يَرْلَزْ كَذَلِكَ حَتَّى قُتِلَ السَّبْعَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِصَاحِبِيهِ: ((مَا أَنْصَفْنَا أَصْحَابَنَا)). [البخاري - ٢٧٥٤ - الجهاد-لبس البيضة]

(انس)ی کورى (مالك) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) لەگەل حەوت كەس لەپشتىوانان و دووكەس لەقۇرەيشىھەكان جياكارانەوە لەرۆزى ئوحوددا، كاتى ويستيان هىرىش بىكەنە سەريان، فەرمۇسى: ((كى ئەوانەمان لەكۆل دەدەكتەوە دەچىتە بەھەشت (يَا ھاۋپىمە لەبەھەشتا؟ يەكىڭ لەپشتىوانەكان چووه پىشەوە بۆيان و جەنگا هەتا كۈزىرا، دووبارە ويستيان هىرىش بىكەنەوە سەريان، فەرمۇسى: ((ھەركەس ئەوانەمان لەكۆل دەكتەوە دەچىتە بەھەشت (يَا: ھاۋپىمە لەبەھەشتا؟ پىاوايىك لەپشتىوانەكان چووه پىشەوە بۆيان، جەنگا لەگەليانا هەتا كۈزىرا، بەوشىۋەيە هەتا ھەر حەوتەكەيان كۈزىدان، ئېنجا پىيغەمبەر (ﷺ) بەدوو ھاۋپىكەي فەرمۇسى: بەئىن صاف نەبۇوين لەگەل ھاۋەلە كانماندا)).

#### (٦) بىرىنداربۇونى پىيغەمبەر (ﷺ)

١١١. عن أبي حازم: عن أبيه أنه سمع سهل بن سعد الساعدي يسأل عن جُرح رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ أَحُدٍ، فَقَالَ: جُرحَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَكُسرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ وَهُشِمَتْ الْبَيْنَةُ عَلَى رَأْسِهِ، فَكَائِتْ فَاطِمَةُ (ﷺ) -بِثَتْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)- تَعْسِلُ الدَّمَ، وَكَانَ عَلَيْ [بْنُ أَبِي طَالِبٍ] (ﷺ) يَسْكُبُ عَلَيْهَا بِالْمَجْنَ، فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ أَنَّ الْمَاءَ لَا يَزِيدُ الدَّمَ إِلَّا كُثْرَةً، أَخْذَتْ قطْعَةً حَصِيرًا فَأَخْرَقَتُهُ حَتَّى صَارَ رَمَادًا، ثُمَّ أَصْقَتَهُ بِالْجُرْحِ، فَاسْتَفْسَكَ الدَّمُ. [بخاري/الجهاد/٤٧٤]

(ابو حازم) دەلى: گوئى له (سەھل) کورى (سعد الساعدى) بوه كە پرسىيارى ليكرا له بارەي بىرىندارى پىيغەمبەر خوا (ﷺ) لە رۆزى احد دا، سعد وتى: دەمو چاوى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بىرىندار بۇو و يەكىن لە چواردانەكەي پىشەوەي شىكىنرا، خودەكەي سەرسەرى پارچە پارچە بۇو، فاطمة (ﷺ) -كچى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) -خويىنەكەي دەشۇرى، وە (علي) کورى (ابو طالب) (رضي عنه) ئاواي دەكىرد بەسەر خويىنەكەدا بە (قەلغان)، ھەر كە فاطمة بىنى كە ئاواكە تا دى خويىنەكە زىياتر دەكتات، پارچە حەسىرىنەكى سوتاند هەتا بويە خۆلەميش، پاشان لكاندى بە زامەكەوە و، خويىنەكەي وەستايىھە.

١١٢. عن أنس (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كُسْرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ يَوْمَ أَحُدٍ، وَشُجَّ فِي رَأْسِهِ، فَجَعَلَ يَسْلُتُ الدَّمَ عَنْهُ وَيَقُولُ: ((كَيْفَ يُفْلِحُ قَوْمٌ شَجَّوْا نَبِيَّهُمْ، وَكَسَرُوا رِبَاعِيَّتَهُ، وَهُوَ يَدْعُوُهُمْ إِلَى اللَّهِ)). فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ» [آل عمران: ١٢٨]

(انس) (عليه السلام) دەلنى: لە پىزىشى (أحد) دا پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) يەكىن لە [چوارينهى] پىشەوهى شكىنرا، سەرى بىرىندار كرا، كەوتە سېرىنى خويىنەكەي سەرى خۆى و دەھىوت: ((چۈن قەومى پىزگار دەبىن كە سەرى پىغەمبەركەيان شكارىنى، دانىيان شكارىنى، لە كاتىكدا كە ئەو بانگى دەكىردىن بۇ لای خوا)) خواى بالادەست ئەم ئايەتەي سەرەوهى نارىدە خوارەوه، كە ئەمە ماناڭىيەتى: ((تۇ ھىچ شتىكەت لە كاروبىارى بەندەكان بەدەست نىيە، بەلكو ھەموو شت بە دەست خوا خۆيەتى ئەگەرتوبە و پەشيمانيان لىۇرېگىرىت يان سزا و ئازاريان بىدات (سەربەستە) چونكە ئەوانە ستەمكارن))

#### (٧) بەرگريي جبريل و ميكائيل لە پىغەمبەر (عليه السلام)

١١١٣- عن سعد بن أبي وقاص (عليه السلام) قال: لقد رأيت يوم أحد عن يمين رسول الله (عليه السلام) وعن يساره رجالين عليهما ثياب بيضاء، ما رأيتما قبل ذلك بعد، [يعنى] جبريل و ميكائيل (عليهم السلام). وفي رواية: يقاتلان عنه كأشد القتال.

(سعد) كورپى (أبو وقاص) (عليه السلام) دەلنى: پىزىشى (أحد) دوو پىياوم بىنى بەلاى راست و بەلاى چەپى پىغەمبەرى خواوه (عليه السلام) كە پوشاشلىكى سپىيان پوشى بۇو. نە لهەوھو پىش بىنۇمن و نەلهەوھو پاشىش بىنۇمنەوھ (واتە) جبريل و ميكائيل بۇون سەلامى خوايان لىېتىكىدا، لە پىوايەتىكىدا: دەجهنگان و بەرگريان لىدەكىرد زۇر بەگەرمى.

#### (٨) تورەيى خوا سەختە لەسەرنە و كەسەنە

##### پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) كوشتویەتى

١١١٤- عن أبي هريرة (عليه السلام) قال: قال رسول الله (عليه السلام): ((اشتدَّ غَضْبُ اللهِ عَلَى قَوْمٍ فَعَلُوا [هَذَا] بِرَسُولِ اللهِ (عليه السلام))). وَهُوَ حِينَئِذٍ يُشَيرُ إِلَى رَبِاعِيَّةِ، وَقَالَ رَسُولُ اللهِ (عليه السلام): ((اشتدَّ غَضْبُ اللهِ (عليه السلام) عَلَى رَجُلٍ يَقْتُلُ رَسُولَ اللهِ (عليه السلام)) فِي سَبِيلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ)). [البخاري / المغازى / ٢٨٤٥]

(أبو هريرة) (عليه السلام) دەلنى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇسى: ((تورەيى خوا سەختە لەسەر كەسانى ئەۋەيان كرد بە پىغەمبەرى خوا (عليه السلام))) لەۋاتەدا ئاماشە دەكىرد بۇ دانى پىشەوهى خۆى، پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇسى:

((توبه‌یی خوا (جع) سه‌خته له سه‌ر ئەو پیاوەی کە پیغەمبەرى خوا (جع)  
دەیکۈزى لە پىنناوى خوادا))

### (٩) ئەو دەردى سەریەی تۇوشى پیغەمبەرى خوا (جع) بۇو

#### لەلايەن قەومەكەيەوە

١١١٥ - عن عائشة (رضي الله عنها) رَوَى النَّبِيُّ (ص): أَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ (ص): يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ أَتَى عَلَيْكَ يَوْمٌ أَشَدُّ مِنْ يَوْمٍ أَحَدٍ؟ فَقَالَ: ((لَقَدْ لَقِيتُ مِنْ قَوْمَكَ، وَكَانَ أَشَدُّ مَا لَقِيْتُ مِنْهُمْ يَوْمَ الْعَقْبَةِ، إِذَا عَرَضْتُ نَفْسِي عَلَى ابْنِ عَبْدِ يَالِيلِ بْنِ عَبْدِ كُلَّالِ، فَلَمْ يُجِبْنِي إِلَى مَا أَرَدْتُ، فَأَنْطَلَقْتُ وَأَنَا مَهْمُومٌ عَلَى وَجْهِي، فَلَمْ أَسْتَفِقْ إِلَّا بِقَرْنِ النَّعَالِبِ، فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَإِذَا أَنَا بِسَحَابَةِ قَدْ أَظْلَلْتِنِي، فَنَظَرْتُ فَإِذَا فِيهَا جَبَرِيلُ، فَنَادَانِي فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ [عَزَّ وَجَلَّ] قَدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمَكَ لَكَ وَمَا رُدُّوا عَلَيْكَ، وَقَدْ بَعَثَ إِلَيْكَ مَلَكُ الْجِبَالِ لِتَأْمُرَهُ بِمَا شِئْتَ فِيهِمْ، قَالَ: فَنَادَانِي مَلَكُ الْجِبَالِ وَسَلَّمَ عَلَيَّ، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمَكَ لَكَ، وَأَنَا مَلَكُ الْجِبَالِ، وَقَدْ بَعَثْتِنِي رَبِّي إِلَيْكَ لِتَأْمُرَنِي بِأَمْرِكَ، فَمَا شِئْتَ؟ إِنْ شِئْتَ أَنْ أُطْبِقَ عَلَيْهِمُ الْأَخْشَبَيْنِ). فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((بَلْ أَرْجُو أَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ مِنْ أَصْنَابِهِمْ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ وَحْدَهُ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا)). [البخاري / بدء الخلق / ٣٠٩٥]

(عائشة) (ع) هاوسىرى پىغەمبەر (ص) بە پىغەمبەرى خواى (جع) وت: ئايا ئەي پىغەمبەرى خوا بۇذى وات بەسەردا هاتووه کە سەختىرىت لە بۇذى أحد؟ فەرمۇسى: ((دەردى سەرى نۇرم بەسەرەتاتووه لە قەومەكەتهوھ، سەختىرىن شىت کە بەسەرم هاتووه لىپىان بۇذى (العقبة) بۇو، چۈومە لاي (ابن عبد ياليل) كۈرى (عبد كلال) داواكەي جىبەجى نەكىرم، روېيشتم و خەفتە دايىگىرىم و ئاگام لە خۆم نەما، تا لە (قرن الثعالب)<sup>(١)</sup> بە ئاگا هاتقەوھ، کە سەرم بەرز كردىھوھ، مەورىڭم بىنى سىېبەرى بۇ كىرىبۇوم، کە سەيرم كرد جوپىرەتلى لەناودابۇو، بانگى لىكىرم ووتى: خواى (جع) قىسى قەومەكەتى بىست کە پىپىان وتنى وتنى: داواكەيان پەت كردىتەوھ، ئەوا فريشتهى كىۋەكانى بۇ ناردوپىت تا فەرمانى پىپكەيت چىت دەۋى پىپىان بىكات، فريشتهى كىۋەكان بانگى كردم و سەلامى لىكىرم، پاشان وتنى: ئەي محمد خوا قىسى قەومەكەتى بىست کە

<sup>(١)</sup> قرن الثعالب: شويىنگە نزىكى مەككە.

پىيان وتى، منيش فريشتهى كىوهكانم پەرومەداركەت ناردومى بولاي تو تا چىت دهوي فەرمانم پىيتكەيت؟ ئەگەر بتەوي ھەردوو كىوهكەى (مەكە) دەھىئىمەوه يەك بەسەرياندا، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((بەلكو ئەوەم دهوي گە خواي گەورە ھەر لە پىشتى خويان كەسانىيکىيان لىدىھەر بەھىنى خواي تاك و تەنها بېرسىن و هىچ شتنى نەكەنە ھاۋەلى)).

116- عن جَنْدُبِ بْنِ سُفِيَّانَ (ﷺ) قَالَ: دَمِيتْ إِصْبَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي بَعْضِ تِلْكَ الْمَشَاهِدِ، فَقَالَ:

مَلَ أَنْتَ إِلَّا إِصْبَعَ دَمِيتْ  
وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتَ

[بخاري / الجهاد / ٢٦٤٨]

(جندب) كورى (سفيان) (ﷺ) دەلى: پەنجەي پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لە يەكى لە جەنگەكاندا خويىنى ليھات، فەرمۇسى: ((هل انت إلا إصبع دميit و في سبيل الله ما لقيت))

تو تەنها پەنجەيەكى خويىنت ليھاتووه و لە پىناوى خوادا ئەوەت بەسەرھاتووه.

117- عن ابن مسعود (ﷺ) قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُصَلِّي عِنْدَ الْبَيْتِ وَأَبُو جَهْلٍ وَآصْحَابَ لَهُ جُلُوسٌ، وَقَدْ حَرَثَ جَرْوَرٌ بِالْأَمْسِ، فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ: أَيُّكُمْ يُقْوِمُ إِلَى سَلَامٍ جَرْوَرٌ بْنِي فَلَانٍ، فَيَأْخُذُهُ فَيَضْعُهُ فِي كَتْفَيِ مُحَمَّدٍ (ﷺ) إِذَا سَجَدَ؟ فَأَبْيَأَتْ أَشْقَى الْقَوْمِ فَأَخْذَهُ، فَلَمَّا سَجَدَ النَّبِيُّ (ﷺ) وَضَعَهُ بَيْنَ كَتْفَيْهِ، قَالَ: فَاسْتَضْنَحُوكُوا، وَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَمْيِلُ عَلَى بَعْضٍ، وَأَنَا قَائِمٌ أُنْظَرُ، لَوْ كَانَتْ لِي مَنْعَةٌ طَرَحْتُهُ عَنْ ظَهِيرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَالنَّبِيُّ (ﷺ) سَاجِدٌ مَا يَرْقَعُ رَأْسَهُ، حَتَّى اتَّلَقَ إِسْمَانٌ فَأَخْبَرَ فَاطِمَةَ (ﷺ) فَجَاءَتْ وَهِيَ جُوَيْرِيَةُ فَطَرَحْتُهُ عَنْهُ، ثُمَّ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِمْ تَشْتِمُّهُمْ، فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ (ﷺ) صَلَاتَهُ رَفَعَ صَوْتَهُ ثُمَّ دَعَا عَلَيْهِمْ، وَكَانَ إِذَا دَعَا دَعَا ثَلَاثَةِ، وَإِذَا سَأَلَ سَأَلَ ثَلَاثَةِ، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بُقْرِيشٌ)) ثَلَاثَ مَرَاتٍ، فَلَمَّا سَمِعُوا صَوْتَهُ ذَهَبَ عَنْهُمُ الضَّحْكُ، وَخَافُوا دَغْوَتَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِأَبِي جَهْلٍ بْنِ هَشَامٍ، وَعَثْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ، وَشَيْبَةَ أَبْنِ رَبِيعَةَ، وَالْوَلِيدِ بْنِ عَقْبَةَ، وَأَمِيَّةَ بْنِ خَلْفٍ، وَعَقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعِينَطٍ...)). وَذَكَرَ السَّابِعَ وَلَمْ أَحْفَظْهُ، فَوَاللَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا (ﷺ) بِالْحَقِّ، لَقَدْ رَأَيْتُ الَّذِينَ سَمَّى صَرْزَغَى يَوْمَ بَذْرٍ، ثُمَّ سُحْبُوا إِلَى

**الْقَلِيبُ قَلِيبٌ بَدْرٌ، قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ: الْوَلِيدُ بْنُ عَقْبَةَ غَلَطَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ.**  
[البخاري / الوضوء / ٢٣٧]

(ابن مسعود) دهلى: له کاتيکدا که پيغه‌مبهري خواله په‌نای که عبه‌دا نويژي دهکرد، ابو جهل و چهند هاوه‌ليکي دانيشتبوون، پوژي پيشووتر هوشتريک سهربابوو، ابو جهل وتي: کامتان هه‌لدهستن و ورگ و پريخوله‌ي ئهو هوشتري فلان تيره هه‌لده‌گري و ده‌ياخته سه‌ر هه‌دوو شانى محمد (ﷺ) هر که سوچده‌ي برد؟ نه‌گبه‌ترين که‌سى قه‌ومه‌که په‌لاماري دايیه و هه‌ليکرت، کاتى که پيغه‌مبهـر (ﷺ) سوچده‌ي برد خستيه نـيوان هـهـدوو شـانـى پـيـغـهـمـبـهـر (ﷺ)، ئـينـجا هـهـموـو دـايـانـه قـاقـايـ پـيـكـهـنـينـ، بـهـ جـورـىـ کـهـ لـارـدـهـبـوـونـهـ وـ دـهـکـهـوـتنـ بـهـسـهـريـهـ کـتـريـداـ، منـيـشـ وـهـسـتـاـ بـوـومـ سـهـيـرـ دـهـكـرـدـ، ئـگـهـرـ هيـزـ وـ پـشـتـيـكـ بـبـوـايـهـ فـرـيـمـ دـهـدـاـ لـهـسـهـرـپـيشـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ﷺ)، پـيـغـهـمـبـهـرـيـشـ (ﷺ) سـوـجـدـهـيـ بـرـدـبـوـوـ سـهـرـيـ بـهـرـزـ نـهـكـرـدـهـوـهـ، هـهـتاـ کـهـسـىـ چـوـوـ هـهـوـالـىـ دـاـبـهـ (فـاطـمـةـ) (ﷺ)، (فـاطـمـةـ) بـهـپـلـهـ هـاـتـ کـهـ ئـهـوـ کـاتـهـ کـچـولـهـيـكـ بـوـوـ، پـيـخـولـهـکـانـيـ لـاـبـرـدـنـ، پـاشـانـ پـوـويـکـرـدـ کـوـمـهـلـهـکـهـ وـ کـهـوـتـهـ قـسـهـيـ نـاـشـرـيـنـ پـيـ وـتـيـانـ، کـاتـنـ کـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ﷺ) سـنـيـزـهـکـهـيـ تـهـواـوـ کـرـدـ بـهـ دـهـنـگـيـ بـهـرـزـ دـوـعـاـيـ لـيـکـرـدـنـ، هـرـ کـاتـنـ دـاـخـواـزـيـ بـبـوـايـهـ سـنـيـ جـارـ دـاـخـواـزـيـ دـهـكـرـدـ ئـينـجاـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((خـواـيـهـ توـ بـچـوـ بـهـ گـرـ قـوـرـهـيـشـداـ)) سـنـيـ جـارـ لـهـسـهـرـ يـهـكـ، هـمـرـ کـهـ دـهـنـگـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـانـ (ﷺ) بـيـسـتـ پـيـكـهـنـيـنـهـکـهـيـانـ نـهـماـ، وـهـترـسـانـ لـهـ دـوـعـاـكـهـيـ، پـاشـانـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((خـواـيـهـ دـهـتـکـهـمـ بـهـ گـرـ (أـبـوـ) كـوـپـرـيـ (هـشـامـ)، وـهـ (عـتـبـةـ) كـوـپـرـيـ (رـبـيـعـةـ)، وـهـ (شـيـبـهـ) كـوـپـرـيـ (رـبـيـعـةـ) وـهـ جـهـلـ (كـوـپـرـيـ (عـقـبـةـ)، وـهـ (أـمـيـةـ) كـوـپـرـيـ (خـلـفـ)، وـهـ (عـتـبـةـ) كـوـپـرـيـ (أـبـوـ مـعـيـطـ..ـ)) وـلـيـدـ (كـوـپـرـيـ (عـقبـةـ)، وـهـ (أـمـيـةـ) كـوـپـرـيـ (خـلـفـ)، وـهـ (عـتـبـةـ) كـوـپـرـيـ (أـبـوـ مـعـيـطـ..ـ)) حـهـوـتـهـمـيـشـيـ وـتـ کـهـ منـ بـيـرـ نـهـماـوـهـ، سـوـيـنـدـ بـهـ وـ کـهـسـهـيـ کـهـ مـحـمـدـيـ (ﷺ) بـهـرـاستـيـ نـارـدوـوـهـ، لـهـ پـوـژـيـ بـهـدرـداـ هـهـمـوـوـ ئـوـانـهـمـ بـهـ کـوـژـراـوـيـ بـيـنـيـ کـهـ نـاوـيـ بـرـدـنـ، پـاشـانـ پـاـكـيـشـرـانـ بـوـ (قلـيـبـ) بـيـرـهـکـهـيـ بـهـدرـ. أـبـوـ اـسـحـاقـ وـتـيـ: وـلـيـدـ كـوـپـرـيـ عـقبـةـ لـهـ فـهـرـمـوـوـدـيـهـداـ بـهـ هـهـلـهـ هـاـتـوـوـهـ، (پـاـسـتـيـهـکـهـيـ) (ولـيـدـ كـوـپـرـيـ عـثـبـةـ) يـهـ وـهـ کـهـ شـهـرـحـيـ النـوـوـيـ دـاـ هـاـتـوـوـهـ

#### (۱۰) ئارامگرتقى پىغەمبەران لەسەر ئازارى قەومەكەيان

۱۱۱۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ كَائِنِي أَتَظَرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَخْكِي نَبِيًّا مِّنَ الْأَنْبِيَاءِ ضَرَبَهُ قَوْمُهُ، وَهُوَ يَمْسَحُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَيَقُولُ: ((رَبُّ اغْفِرْ لِقَوْمِي فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ)). [بخاري/ الأنبياء/ ۲۲۹۰]

(عبدالله) كورى (مسعود) (صلی الله علیہ وسلم) دەلى: هەر دەلىنى چاوم له پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) يە باسى پىغەمبەرىك له پىغەمبەرانى دەكىرد كە قەومەكەلىييان دابۇو، ئەويش خويىنەكەلى له دەمۇچاوى دەسپى و دەيفەرمۇو: ((پەروەردگارم له قەومەكەم خوش بىبە ئەوان كەسانىيىكن نازانن)).

#### (۱۱) كوشتنى أبو جهل

۱۱۱۹- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ((مَنْ يَنْظُرُ لَنَا مَا صَنَعَ أَبُو جَهْلٍ)). فَانْطَلَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ ابْنًا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَكَ، قَالَ: فَأَخَذَ بِلِحِيَتِهِ فَقَالَ: أَئْتَ أَبُو جَهْلًا؟ فَقَالَ: وَهُلْ قَوْقَرْ جَلْ قَتَلْتُمُوهُ، أَوْ قَالَ: قَتَلَهُ قَوْمُهُ؟ قَالَ: وَقَالَ أَبُو مَجْلِزٍ: قَالَ أَبُو جَهْلٍ: فَلَوْ غَيْرُ أَكَارٍ قَتَلَنِي. [البخاري/ المغازى/ ۳۷۴۵]

(أنس) كورى (مالك) (صلی الله علیہ وسلم) دەلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇوى: ((كى سەيرىكمان بۇ دەكتات (بزانى) أبو جهل چى ليھات)). (ابن مسعود) پۇيىشت و أبو جھللى بىيذىيەوە كە دوو كۈپەكەى عفراء لىييان داوه و كەوتەو و لە دوا هەناسەكانىدایە، (أنس) وتنى: راستەخۆ پىشىم كىرت و وتنى: تو (أبو جهل)دى؟ وتنى: ئاييا شانازارى بەسەر كەسىكەوە دەكەيت كە ئىۋە كوشتوتانە؟ (أبو مجلن) وتنى: أبو جهل وتنى: خۇزگايمە كەسى بىكوشتمايە كشتىيار نەبوايە.

#### (۱۲) كوشتنى (كعب) كورى (الاشraf)

۱۱۲۰- عَنْ جَابِرٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ((مَنْ لَكَبَبَ بْنُ الْأَشْرَفَ؟ فَإِنَّهُ قَدْ آذَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ)). فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتُحِبُّ أَنْ أَقْتَلَهُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: أَئْذَنْ لِي فَلَأْقُلْ، قَالَ: ((قُلْ)). فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ، وَذَكَرَ مَا بَيْتَهُمَا، وَقَالَ: إِنَّ هَذَا الرَّجُلُ قَدْ أَرَادَ صِدَقَةً، وَقَدْ عَذَّانَا. فَلَمَّا سَمِعَهُ قَالَ: وَأَيْضًا وَاللَّهُ لَتَمَلَّنَهُ. قَالَ: إِنَّا قَدْ أَتَبْعَنَاهُ إِلَيْنَا، وَنَكْرَهُ أَنْ تَدْعَهُ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى أَيِّ شَيْءٍ يَصِيرُ أَمْرُهُ، قَالَ: وَقَدْ أَرَدْتُ أَنْ تُسْلِفَنِي سَلَفًا، قَالَ: فَمَا تَرْهَنَنِي؟ [قال: ما ترييد، قال]: تَرْهَنَنِي نِسَاءُكُمْ، قَالَ: أَئْتَ أَجْمَلَ الْعَرَبِ. أَئْرَهَنَكَ نِسَاءُنَا؟ قَالَ: لَهُ

ئەزمەنۇنى أۋلادىكىم، قال يىسباب ابن أحدى، فيقال: رەن فى وسقىن مىن تەنر، ولەكىن ئەزمەنەك ئەلامە، يەغنى السلاح، قال: فەنعم، ووأعده آن ياتىيە بالحارت وأبى عبىس بن جېرى وعباد بن بىشى، قال: فجاءوا فدعوه لىنىا، فنزل إلينهم. قال سفيان: قال غير عمر: قال [له] امراتە: إتى لاسمع صوتا كائە صوت دم. قال: إنما هذا محمد [بن مسلمة] ورضيحة وأبو ئاثلة، إنَّ الْكَرِيمَ لَوْ دُعِيَ إِلَى طَعْنَةٍ لَيْلَاً لَأَجَابَ.

قال محمد: إتى إذا جاءَ فسُوفَ أَمْدُ يَدِي إِلَى رَأْسِهِ، فإِذَا أَسْتَمْكَثْتُ مِنْهُ قَدُوكُمْ.

قال: فَلَمَّا نَزَلَ نَزْلَ وَهُوَ مُتَوْسِحٌ، فَقَالُوا: تَجِدُ مِنْكَ رِيحَ الطِّيبِ، قال: نَعَمْ، تَحْتَيِ فُلَانَةً، هِيَ أَغْطَرُ نِسَاءَ الْعَرَبِ، قال: فَتَأْذَنْ لِي أَنْ أَشْمَ مِنْهُ؟ قال: نَعَمْ فَشَمَ، فَتَتَأَوَّلَ فَشَمَ، ثُمَّ قال: أَتَأْذَنْ لِي أَنْ أَغُودَ؟ قال فاستمكنا من رأسه، ثم قال: دُونُوكُمْ، قال فقتلوه. [البخاري/ المغازي/ ٣٨١١]

(جابن) دەلىنى: پىيغەمبەرى خوا (محمد) فەرمۇسى: ((كىن بۇ (كعب) كوبى (الاشرف) بى؟)) واتە (كىن كعب كوبى الاشرف بۇ دەكۈزى؟) چونكە ئەن ئازارى خوا و پىيغەمبەركەيى داوه. (محمد) كوبى (مسلمة) وتنى: ئەن پىيغەمبەرى خوا حەزىدەكەيت بىكۈزم؟ فەرمۇسى: ((بەلىنى)). وتنى: مۇلەتمى بىدە تاشتىكتەسەر بلىم، فەرمۇسى: ((بلىنى)) محمد هاتە لاي (كعب) و باس و خواسى ئىنيوان خۆيانى كرد، ئىنجا وتنى: بېپاستى ئەم پىياوه خىرى لييمان دھوى، لە راستىدا ماندۇرى كردوين و زەھىمەتى داوين، هەركە (كعب) ئەمەنلىبىست، وتنى: بەخوا دواجارلىنى بىزازىدەبن، (محمد) وتنى: ئىستە ئىمە شوينى ئەن كەوتۈوين و، حەزناكەين وازى لىپەھىنەن تا بىزانىن چارەنۇوسى ئەم كارەن بەچى دەگەت، وتنى: ئىستە دەمەنلى قەرزىكەم بىدەيتى، (كعب) وتنى: چىم بە بارمەتە دەدەيتى؟ (وتنى: هەر چىت دھوى)، وتنى: ژنهكانتانم بىدەنى بە بارمەتە، وتنى: تو جوانترىنى هەممو عمرەبى ئايا ژنهكانتان بىخەينە بارمەتە ئىتۇ؟ وتنى: مەندالەكانتانم بە بارمەتە بىدەنى، وتنى: كوبى يەكىكمان جوينى پىنەدرى و دھوتى: دراوه بە بارمەتە دوو بار حوشتر لە خورما، بەلكو چەكەكەمان دەكەين بە بارمەتە (واتە: چەك) وتنى: نۇر باشه، ئەمجا مەوعىدى دايە كە بىتەوه لاي و (حارت) و أبي عبس بن جېرى و عباد بن شېر لەگەلدا بىت، وتنى: بەشەو هاتنەوه و بانگىيان لىكىرد، هاتە خوارەوه بۇلايان، سفيان وتنى: جەڭ لە عمر وتنى: ژنهكەن (پىنى) وتنى: من دەنگى دەبىستم وەك دەنگى خويىن بىت، وتنى: ئەوه (محمد) (كوبى

مسلمە) يە و أبو نائلەي برا شيريمە، به خشننده ئەگەر بەشەو بانگى لىكرا به شير و پم لىيى بدرى هەر دەچى بەدەم بانگە كەوه. محمد وتى: هەر كە هات من دەستم درېيىز دەكەم بۇ سەرى، هەر كە توند گىرمى ئىيۇھ و ئەو، كاتى (لە قەلاكە) دابەزى، و پۇشاڭى جەنگى بە تەواوى پۇشىبپو و چەكە كەھى پاست و چەپ كرد بۇو بە مليدا، و تىيان: بۇنى عەترت لىيې بدەي دەكەين، وتى: بەلى، ژنەكەم فلانە كەسە، كە بۇن خۇشتىرين ژنانى عەرەبە، (محمد) وتى: مۇلەتم بەدەيت بۇنىيىكى ئەو عەترە بەكەم؟ وتى: بەلى بۇنى بکە، سەرى گرت و بۇنى كرد، دووبارە وتى: ئايا مۇلەتم دەدەيت جارىيىكى تەرىپۇنت بەكەم؟ جابر دەلى: ئەمچارە توند سەرى گرت، پاشان وتى: دەي ئىيۇھ و ئەو، وتى: ئەمچا كوشتىيان.

#### (١٣) جەنگى الرِّقَاع

١١٢١- عن أبي موسى (عليه السلام) قال: خرجنا مع رسول الله (ص) في غزاة، ونحن سلة نقر، بينما يعير نعقبة، قال: فنقبت أقدامها، فنقبت قدماي وسقطت أظفارى، فكنا تلف على أرجلنا الخرق، فسميت غزوة ذات الرقاع، لما كنا نعصب على أرجلنا من الخرق. قال أبو بردة: فحدث أبو موسى بهذا الحديث ثم كرمه ذلك، قال: كأنه كره أن يكون شيئاً من عمله أفساه... وفي رواية: والله يجزي به. [البخاري / المغازي / ٣٨٩٩]

(أبو موسى) (عليه السلام) دەلى: لەكەن پىيغەمبەرى خوادا (ص) بۇيىشتن بۇ جەنگىك، ئىيمە شەش كەس بۇوين، حوشتىيكمان پىبۇو بە نورە سوارى دەبۇوين، هەر دوو پىيم شەق شەق بۇو بۇون و نىنۇكە كانم كەوتۈپون، پەرۇمان دەپىچا بە قاچمانەوە و دەمانبەست، ئەو جەنگە ناۋىنرا بە جەنگى (ذات الرِّقَاع)، چونكە ئىيمە بە پەرۇ قاچە كانغان دەبەست، (أبو بردة) وتى: (أبو موسى) ئەم قىسىمە دەكىپايدە و پاشان بە باشى نەدەزانى باسى بىكت، وتى: هەروەك بە باشى نەزانىبىنى شتى نەينى لەو كرددەويەيدا بۇوبى و بىخاتە بۇو... وە لە بىوايەتىكدا: خوا پاداشتى بىداتەوە لەسەرى.

#### (١٤) جەنگى الأحزاب (الخندق)

١١٢٢- عن إبراهيم التئيمي، عن أبيه قال: كنا عند حديقة، فقال رجل: لو أدركْتُ رسول الله (ص) قاتلتْ معه وأبلتْ، فقال حديقة: أئْتَ كُثُتْ تَفْعَلْ ذلك؟ لقد رأيْتُنا مع رسول الله (ص) ليلة الأحزاب وأخذْتُنا ريح شديدة وقر، فقال

رسۇلُ الله (ﷺ): ((اَلَا رَجُلٌ يَأْتِينِي بِخَبَرِ الْقَوْمِ، جَعَلَهُ اللَّهُ مَعِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). فَسَكَّنَتَا فَلَمْ يُجِبَهُ مَنَا احَدٌ، ثُمَّ قَالَ: ((اَلَا رَجُلٌ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ، جَعَلَهُ اللَّهُ مَعِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). فَسَكَّنَتَا فَلَمْ يُجِبَهُ مَنَا احَدٌ، ثُمَّ قَالَ: ((اَلَا رَجُلٌ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ، جَعَلَهُ اللَّهُ مَعِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). فَسَكَّنَتَا فَلَمْ يُجِبَهُ مَنَا احَدٌ، فَقَالَ: ((قُمْ يَا حَذِيفَةَ فَأَتَنِي بِخَبَرِ الْقَوْمِ، وَلَا تَذَعَرْهُمْ عَلَيَّ)). فَلَمَّا وَلَيْتَ مِنْ عَيْدِهِ، جَعَلْتُ كَائِنَّا أَمْشِي فِي حَمَّامٍ حَتَّى أَتَيْتُهُمْ، فَرَأَيْتُ أَبَا سَفِيَّانَ يَصْنَلِي ظَهْرَهُ بِالثَّارِ، فَوَضَعْتُ سَهْمَاهُ فِي كَيْدِ الْقَوْسِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَرْمِيهِ، فَذَكَرْتُ قَوْلَ رَسُولِ الله (ﷺ): ((وَلَا تَذَعَرْهُمْ عَلَيَّ)). وَلَوْ رَمَيْتُهُ لِأَصْبَنْتُهُ، فَرَجَعْتُ وَأَنَا أَمْشِي فِي مِثْلِ الْحَمَّامِ، فَلَمَّا أَتَيْتُهُ فَأَخْبَرْتُهُ بِخَبَرِ الْقَوْمِ وَقَرَغْتُ قُرْزَتُ، فَأَلْبَسْنِي رَسُولُ الله (ﷺ) مِنْ فَضْلِ عَبَاءَةٍ كَانَتْ عَلَيْهِ يُصَلِّي فِيهَا، فَلَمْ أَرَنْ نَائِمًا حَتَّى أَصْبَحْتُ، [فَلَمَّا أَصْبَحْتُ] قَالَ: ((قُمْ يَا نَوْمَانَ)). (ابراهيم التيمي) لە باوكىيەوە دەلىنى: ئىيمە لەلاي (حذيفة) بووين، پياويىك وتنى: ئەگەر بە خزمەتى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بکەيشتمايە شان بەشانى دەجهنگام بە ھەموو توانايەكم، حذيفە وتنى: تو ئەمەت دەكىرد؟ شەھى الأحزاب ئىيمە لە خزمەتى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بووين، بايەكى توند و سەرمایەكى سەخت دايگرتىبووين ئىنجا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئاي بۇ پياويىك دەنگوباسى ئەو خەلکەم بۇ بېتىنى، خوا لە پۇزى قىامەتدا بىكاتە ھاولەم)) ئىيمە بىيدهنگ بووين كەسيكمان وەلامى نەدaiيەوە، دووبىارە فەرمۇسى: ((ئاي بۇ پياويىك دەنگوباسى ئەو قەومەم بۇ بېتىنى، خوا لە پۇزى قىامەتدا بىكاتە ھاولەم)). ئىيمە بىيدهنگ بووين كەسيكمان وەلامى نەدaiيەوە، پاشان فەرمۇسى: ((ئاي بۇ پياويىك دەنگوباسى ئەو خەلکەم بۇ بېتىنى، خوا لە پۇزى قىامەتدا بىكاتە ھاولەم)). ھەموو بىيدهنگ بووين و كەسيكمان وەلامى نەدaiيەوە، ئىنجا فەرمۇسى: ((ئەي حذيفە ھەستە بىرۇ ھەوالى ئەو لەشكەرم بۇ بېتىنە)). كە بە ناوى خۇممۇھ بانگى كردىم ئىتىر ھىچ چارىكىم نەما كە ھەلنسىت، فەرمۇسى: ((بىرۇ ھەوالى ئەو خەلکەم بۇ بېتىنە و نەشيان شەڭىزىنى)) لىم. هەركە بەجىم ھىشت، كەوتىم حالى ھەروەك بە ناو گەرمەتكەدا بىرۇم ھەتا كەيشتمە لايىان، ابو سفيانم بىتى كە پىشتى بە ئاگر گەرم دەكردەوە، تىرىكىم خستە چەقى كەوانەكەم و وىستىم بىگرمە أبو سفيان، فەرمۇودەكەي پىغەمبەرى خوا (ﷺ) م

بىركەوتەوەك فەرمۇسى: ((نەشيان شلەزىنى لىم)) كە ئەگەر تىرىھەكم تىيىگرتايە دەم پىّكا، گەپامەوە و ھەروەك بەناو گەرماؤدا بېرۇم. ھەر كە گەيشتەمەوە خزمەتى دەنگوباسى خەلکەكەم پىّدا و كە لىبۈومەوە سەرمام بۇ ھاتەوە، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بە لايەكى ئەو عەبايەي كە لەبەرىدابۇو وە نويىزى لەسەر دەكىد دايپوشىم، ھەتا بەيانى لىنى نوستم، (ھەر كە بەيانىم لىيەت) فەرمۇسى: ((ھەستە ئەى خەوالو)).

١١٢٣- عن البراء (رضي الله عنه) قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ الْأَحْزَابِ يَثْقَلُ مَعْنَا التُّرَابَ، وَلَقَدْ وَارَى التُّرَابَ بَيْاضَ بَطْنِهِ، وَهُوَ يَقُولُ: ((وَاللَّهِ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقَنَا وَلَا صَلَّيْنَا فَأَئْرَلَنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّ الْأَنَى قَذَ أَبْوَا عَلَيْنَا))  
قال: وَرَبِّمَا قَالَ: ((إِنَّ الْمَلَأَ قَذَ أَبْوَا عَلَيْنَا إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَبْيَنَا))  
وَيَرْفَعُ بِهَا صَوْتَهُ. [البخاري / الجهاد / ٢٨٧٠]  
(البراء) (رضي الله عنه) دەلىنى: لە بىرۇنى الأحزاب دا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لە كەملاماندا خۆلى دەگواستەوە، بەجۇرى كە خۆلۇن سېپيايى سكى داپوشىبىو، ئەمۇ دەيفەرمۇو:

سوئىند بە خوا بەتىۋ نەبىنى ھىدىايمەن وەرنە دەگىرت  
نەخىرمان دەكىز و نە نويىزمان دەكىز  
ئارامى دابارىتىنە سەرمان چونكە ئەوان ياخى بۇون لىيەن  
البراء دەلىنى: لەوانەيە فەرمۇوبىيىتى:

ئەوانە ياخى بۇون لىيەن رازىيەن نىيە فيتنە كىپىيان

بە وتنى ھۇنراوهەكە دەنكى بەرز دەكىدەوە.

١١٢٤- عن أنس (رضي الله عنه): أَنَّ أَصْنَابَ مُحَمَّدٍ (ﷺ) كَانُوا يَقُولُونَ يَوْمَ الْخُنْدَقِ: نَحْنُ الَّذِينَ بَأْيَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْإِسْلَامِ مَا بَعَيْنَا أَبَدًا أَوْ قَالَ: عَلَى الْجِهَادِ أَبَدًا - شَكْ حَمَادَ - وَالْتَّبِيُّ (ﷺ) يَقُولُ:

((اللَّهُمَّ إِنَّ الْخَيْرَ خَيْرُ الْآخِرَةِ فَاغْفِرْ لِلأَئْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ)).

[٢٦٨٠ / الجہاد / البخاری]

(أنس) كوري (مالك) (جعفر) دهلي: هاوهلانى (محمد) (جعفر) يقظى (الخندق)

دھیانووٽ:

**نَحْنُ الَّذِينَ يَأْتِيُونَا مُهَمَّدًا  
عَلَى الْإِسْلَامِ مَا يَقْرَئُنَا أَبْدًا**

ئىمە ئەوانە يەپانمان دا بە محمد لەسەر ئىسلام بىتىنин ھەتا ئەبەد.

له سه ر (جهاد) بمنین هـ تا ئـ بـ هـ (۱) - پـ یـ گـ هـ مـ بـ رـ يـ شـ (پـ چـ) دـ هـ فـ هـ مـ موـ وـ:

خوایه خیر و خوشی تهنا هی ئهو چیهانه

دەخۆش بېھ لەو پىشىوان و كۆچبەرانە

(١٥) ياسى بنو قريظة

١١٢٥- عن عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما) قال: ثادى فينا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يوماً أصرفَ عن الأحزابَ آنَ: ((لَا يُصلِّيَنَّ أَحَدُ الظُّهُرَ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةِ)). فَتَخَوَّفَ نَاسٌ فَوْتَ الْوَقْتِ فَصَلَّوْا دُونَ بَنِي قُرَيْظَةَ، وَقَالَ آخَرُونَ: لَا تُصَلِّي إِلَّا حِينَ أَمْرَنَا رَسُولُ اللهِ (صلى الله عليه وسلم) وَإِنْ فَاتَنَا الْوَقْتُ. قَالَ: فَمَا عَنَّفَ وَاحِدًا مِنَ الْفَرِيقَيْنِ. [البخاري / صلاة الخوف / ٩٠٤]

(عبدالله) کوری (عمر) (عليه السلام) دهلى: ئه و پوژه‌ی که پيغامبری خوا (عليه السلام) له جه‌نگی الأحزاب گه‌رایه‌وه بانگی کردین و فهرمانی پيّداين که: ((با هيج که‌س نويزشى نيوهپق نه‌کات له بني قريظة نه‌بني)). هندى که‌س ترسان له‌وه که کاته‌که بگوزه‌ري پيّش ئوه‌ي بگه‌نه (بني قريظة) نويزشيان کرد، که‌سانىكى تر وتيان: ئيمه نويز ناكهين تا نه‌گئينه ئه و شويئنه که پيغامبری خوا (عليه السلام) فهرمانی پيّداوين با کاته‌که شمان له دهست بچى (عبدالله) و تى: پيغامبری خوا (عليه السلام) هيج يه‌کي له دوو گروه‌ي سه‌رژه‌نشت نه‌کرد.

<sup>(۱)</sup> حماد کوپی سلمه یه کیک له پیوایهت که رانی فهرموده که یه. گومانی همه یه دهلى له وانه یه (انس) و تینتیه.

## (١٦) جەنگى ذى قردا

١١٢٦ - عَنْ إِيَّاسَ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي (ﷺ) قَالَ: قَدَّمْنَا الْحُدَيْبِيَّةَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَنَخْنُ أَرْبَعَ عَشْرَةَ مائَةً، وَعَلَيْهَا خَفْسُونَ شَاهَ لَا تُزْوِيهَا، قَالَ: فَقَعَدَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى جَبَّا الرَّكِيَّةِ، فَإِمَّا دَعَا وَإِمَّا بَصَقَ فِيهَا، قَالَ: فَجَاشَتْ فَسَقِينَا وَأَسْتَقِينَا، قَالَ: ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) دَعَانَا لِلْبَيْعَةَ فِي أَصْنَلِ الشَّجَرَةِ، قَالَ: فَبَيَاعَتْهُ أَوْلُ النَّاسِ، ثُمَّ بَيَاعَ وَبَيَاعَ، حَتَّى إِذَا كَانَ فِي وَسْطِ مِنَ النَّاسِ قَالَ: ((بَيَاعَ يَا سَلَمَةً)). قَالَ: قُلْتُ: قَدْ بَيَاعْتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي أَوْلُ النَّاسِ، قَالَ: ((وَأَيْضًا)). قَالَ: وَرَآنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَرْلَا - يَعْنِي لَيْسَ مَعَهُ سَلَاحٌ - قَالَ: فَأَغْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَجَفَةً أَوْ دَرَقَةً، ثُمَّ بَيَاعَ، حَتَّى إِذَا كَانَ فِي آخِرِ النَّاسِ قَالَ: ((آلَا تَبَايِعُنِي يَا سَلَمَةً)). قَالَ: قُلْتُ: قَدْ بَيَاعْتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي أَوْلُ النَّاسِ، وَفِي أَوْسَطِ النَّاسِ، قَالَ: ((وَأَيْضًا)). قَالَ: فَبَيَاعَتْهُ التَّالِثَةُ، ثُمَّ قَالَ لِي: ((يَا سَلَمَةُ أَيْنَ حَجَفَكَ - أَوْ دَرَقَكَ - الَّتِي أَغْطَيْتُكَ)). قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَقِينِي عَمَّيْ عَامِرٌ عَرْلَا فَأَغْطَيْتُهُ إِيَاهَا. قَالَ: فَضَحَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، وَقَالَ: ((إِنَّكَ كَالذِي قَالَ الْأَوَّلُ: اللَّهُمَّ ابْغُنِي حَبِيبًا هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنِّي نَفْسِي)). ثُمَّ إِنَّ الْمُشْرِكِينَ رَأَسَلُونَا الصُّلُحَ حَتَّى مَشَى بَعْضُنَا فِي بَعْضٍ وَاصْنَطَلَحَنَا، قَالَ: وَكُنْتُ تَبِيعَا لَطْحَةَ بْنِ عَبْيَنِ اللَّهِ، أَسْقَيْتُهُ فَرَسَهُ وَأَحْسَهُ، وَأَخْدَمْتُهُ وَأَكْلُ مِنْ طَعَامِهِ، وَتَرَكْتُ أَهْلِي وَمَالِي مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ (ﷺ)), قَالَ: فَلَمَّا اصْنَطَلَحَنَا نَخْنُ وَأَهْلُ مَكَّةَ وَاحْتَلَطَ بَعْضُنَا بِعِضٍ أَيْتَتْ شَجَرَةَ، فَكَسَحْتُ شَوْكَهَا فَاضْطَرَجَفَتْ فِي أَصْنَلِهَا، قَالَ: فَأَتَانِي أَرْبَعَةُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ، فَجَعَلُوا يَقْعُونَ فِي رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَابْعَضْتُهُمْ فَتَحَوَّلُتْ إِلَى شَجَرَةِ أُخْرَى، وَعَلَقُوا سَلَاحَهُمْ وَاضْطَرَجَعُوا، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ نَادَى مُنَادٍ مِنْ أَسْفَلِ الْوَادِي: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ قُتِلَ ابْنُ زُئْيْمٍ. قَالَ: فَاخْتَرَطْتُ سَيْفِي، ثُمَّ شَدَّدْتُ عَلَى أُولَئِكَ الْأَرْبَعَةِ وَمُمْ رُقُودَ، فَأَخْدَتُ سَلَاحَهُمْ فَجَعَلْتُهُ ضَعْثَانًا فِي يَدِي، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ وَالَّذِي كَرَمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ (ﷺ) لَا يَرْفَعُ أَحَدٌ مِنْكُمْ رَأْسَهُ إِلَّا ضَرَبْتُ الَّذِي فِيهِ عَيْنَاهُ، قَالَ: ثُمَّ جِئْتُهُمْ أَسْوَقُهُمْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: وَجَاءَ عَمَّيْ عَامِرٌ بِرِجْلٍ مِنَ الْعَبَلَاتِ يُقَالُ لَهُ مَكْرَزٌ، يَقُودُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى فَرَسٍ مُجَفِّفٍ فِي سَبْعينَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، فَنَظَرَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: ((دَعُوهُمْ يَكُنْ لَهُمْ بَذْءُ الْفَجُورِ وَثَنَاءً)). فَعَفَّا عَنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، وَأَنْزَلَ اللَّهُ: «وَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ

أظفركم علیهم) الآية كلها، قال: ثم خرجنا راجعين إلى المدينة، فنزلنا مثلك، بيننا وبينبني لحيان جبل وهم المشركون، فاستغفر رسول الله (ﷺ) لمن رقي هذا الجبل الليلة كائنة طليعة للنبي (ﷺ) وأصحابه، قال سلمة: فرققت تلك الليلة مرتين أو ثلاثاً، ثم قدمت المدينة فبعث رسول الله (ﷺ) بظهره مع رياح غلام رسول الله (ﷺ) وأنا معه، وخرجت معه بفرس طحة أديبه مع الظهر، فلما أصبحنا إذا عبد الرحمن الفرزاري قد أغار على ظهر رسول الله (ﷺ) فاستأله أجمع، وقتل راعيه، قال: فقلت: يا رياح حذ هذا الفرس فأبلغه طحة بن عبيد الله، وأخبر رسول الله (ﷺ) أن المشركين قد أغروا على سرجه، قال: ثم قمت على أكمة فاستقبلت المدينة، فناديت ثلاثاً: يا صباحاه! ثم خرجت في آثار القوم أرميمهم بالليل، وأرتاحْ أقول: أنا ابن الأكوع واليوم يوم الرضيع فالحق رجلاً [منهم] فأصلك سهماً في رحله حتى خلص نصل السهم إلى كتفه، قال: قلت: خذها وأنا ابن الأكوع واليوم يوم الرضيع، قال: فوالله ما زلت أرميم واغفر لهم، فإذا رجع إلي فارس أتيت شجرة فجلست في أصلها، ثم رميته فعقرت به، حتى إذا تضائق الجبل فدخلوا في تضائقه علوت الجبل، فجعلت أرميم بالحجارة، قال: فما زلت كذلك أتبعهم حتى ما خلق الله من بغير من ظهر رسول الله (ﷺ) إلا خلفه وراء ظهري، وخلوا بيئتي، ثم أتبعهم أرميم حتى القوا أكثر من ثلاثين بزدة وثلاثين رمحًا يستخفون، ولما يطربون شيئاً إلّا جعلت عليه آراماً من الحجارة، يعرفها رسول الله (ﷺ) وأصحابه، حتى أتوا متضائقاً من ثنيّة، فإذا هم قد أتاهم فلان بن بدر الفرزاري: ما هذا الذي أرى؟ قالوا: لقينا من هذا وجلس على رأس قرن، قال الفرزاري: ما هذا الذي أرى؟ قالوا: لقينا من هذا البحر، والله ما فارقنا مئذ غلس يرمينا حتى انتزع كل شيء في أيندينا، قال: فليقم إليه نفر مئكم أربعة، قال: فصعد إلى مئهم أربعة في الجبل، قال: فلما أمكنوني من الكلام، قال: قلت: هل تعرفوني؟ قالوا: لا، ومن أنت؟ قال: قلت: أنا سلمة بن الأكوع، والذي كرم وجه محمد (ﷺ) لا أطلب رجالاً مئكم إلا أدركته، ولما يطلبني رجل مئكم فيدركني، قال أحدهم: أنا أظن، قال: فرجعوا، فما برحت مكانني حتى رأيت فوارس رسول الله (ﷺ) يتخللون الشجر، قال: فإذا أولهم الآخر الأسدي على إثره أبو قتادة الأنصاري، وعلى إثره المقداد بن الأسود الكندي (ﷺ) قال: فأخذت بعنان الآخر، قال قوله مذيرين، قلت: يا آخر

احدزهُمْ، لَا يَقْتَطِعُوكَ حَتَّى يَلْحَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَاصْحَابُهُ، قَالَ: يَا سَلَمَةُ إِنْ كُنْتَ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتَعْلَمُ أَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ، وَالنَّارَ حَقٌّ، فَلَا تَحْلُ بَيْنِي وَبَيْنِ الشَّهَادَةِ، قَالَ: فَخَلِّيَّنِي هُوَ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: فَعَقَرَ بِعَبْدِ الرَّحْمَنِ فَرَسَهُ، وَطَعَنَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقَتَلَهُ، وَتَحَوَّلَ عَلَى فَرَسِهِ، وَلَحَقَ أَبُو قَتَادَةَ فَارِسُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِعَبْدِ الرَّحْمَنِ فَطَعَنَهُ فَقَتَلَهُ فَوَالذِّي كَرَمَ وَجْهَهُ مُحَمَّدُ (ﷺ) لَتَبْغِثُهُمْ أَغْدُو عَلَى رِجْلِي حَتَّى مَا أَرَى وَدَائِي مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (ﷺ) وَلَا غَبَارِهِمْ شَيْئًا، حَتَّى يَغْدِلُوا قَبْلَ غُرُوبِ الشَّفَقِ إِلَى شَعْبِ فِيهِ مَاءٌ يُقَالُ لَهُ، ذُو قَرْدٍ، لِيَشْرِبُوا مِنْهُ وَهُمْ عَطَاشٌ، قَالَ: فَنَظَرُوا إِلَيَّ أَغْدُو وَرَاءَهُمْ، فَخَلِّيَّهُمْ عَنْهُ -يَعْنِي أَجْلَيْهُمْ عَنْهُ- فَمَا دَاقُوا مِنْهُ قَطْرَةً، قَالَ: وَيَخْرُجُونَ فَيَشَتَّدُونَ فِي ثَنَيَّةٍ، قَالَ: فَأَغْدُو فَالْحَقَّ رَجُلًا مِنْهُمْ، فَأَصْكُهُ بِسَهْمٍ فِي نُخْضِ كَتْفِهِ، قَالَ: قُلْتُ: حَذَّرَا وَأَنَا أَبْنُ الْأَكْوَاعِ وَالْيَوْمِ يَوْمُ الرُّضَّعِ، قَالَ: يَا شَكَلَتَهُ أَمَّهُ أَكْوَاعَهُ بُكْرَةً؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ يَا عَدُوَّ نَفْسِهِ أَكْوَاعُكَ بُكْرَةً، قَالَ: وَأَرْدُوا فَرَسِينِ عَلَى ثَنَيَّةِ، قَالَ: فَجَهْتُ بِهِمَا أَسْوَقَهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: وَلَحَقَنِي عَامِرٌ بِسَطِيقَةٍ فِيهَا مَذَقَةٌ مِنْ لَبِنِ وَسَطِيقَةٍ فِيهَا مَاءٌ، فَتَوَضَّأَتْ وَشَرِبتْ، ثُمَّ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ عَلَى الْمَاءِ الَّذِي حَلَّأْتُهُمْ عَنْهُ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ أَخْذَ تِلْكَ الْأَبْلَى، وَكُلُّ شَيْءٍ اسْتَنْقَدَتْهُ مِنْ الْمُشْرِكِينَ، وَكُلُّ رُمْحٍ وَبَرْدَةٍ، وَإِذَا بَلَّ الْحَرَّ نَاقَةً مِنَ الْأَبْلَى الَّذِي اسْتَنْقَدَتْ مِنَ الْقَوْمِ، وَإِذَا هُوَ يَشْوِي لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ كَيْدَهَا وَسَنَامَهَا، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، خَلَّنِي فَأَنْتَخِبُ مِنَ الْقَوْمِ مَا تَهِيَّرَ رَجُلٌ فَاتَّبَعَ الْقَوْمَ، فَلَا يَبْقَى مِنْهُمْ مُخْبِرٌ إِلَّا قَتَلْتُهُ، قَالَ: فَضَحَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى بَدَّتْ نَوَاجِهُ فِي ضَوءِ النَّارِ، قَالَ: (يَا سَلَمَةُ، أَشْرَاكَ كُنْتَ فَاعِلًا). قُلْتُ: نَعَمْ وَالذِّي أَكْرَمَكَ، فَقَالَ: ((إِنَّهُمْ الَّذِينَ لَيُقْرَبُونَ فِي أَرْضِ غَطَّافَانِ)). قَالَ: فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ غَطَّافَانَ فَقَالَ: نَحْرَ لَهُمْ فَلَانَ جَرْوَرًا، فَلَمَّا كَشَفُوا حَلْدَهَا رَأُوا غَبَارًا، فَقَالُوا: أَتَأْكُمُ الْقَوْمَ، فَخَرَجُوا هَارِبِينَ، فَلَمَّا أَصْبَحَنَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ خَيْرُ فُرْسَانِنَا الْيَوْمَ أَبُو قَتَادَةَ وَخَيْرُ رَجَالِنَا سَلَمَةً، قَالَ: ثُمَّ أَغْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) سَهْمَيْنِ: سَهْمَ الْفَارِسِ وَسَهْمَ الرَّاجِلِ، فَجَمَعُهُمَا لِي جَمِيعًا، ثُمَّ أَرْدَفَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَرَاءَهُ عَلَى الْعَضْبَيَاءِ رَاجِعِينَ إِلَى الْمَدِينَةِ، قَالَ: فَبَيْنِمَا نَحْنُ نَسِينِ، قَالَ: وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ لَهُ يُسْبِقُ شَدَّاً، قَالَ: فَجَعَلَ يَقُولُ: إِلَّا مُسَابِقٌ إِلَى الْمَدِينَةِ؟ هَلْ مَنْ مُسَابِقٌ؟ فَجَعَلَ يُعِيدُ ذَلِكَ، قَالَ: فَلَمَّا سَمِعْتُ كَلَامَهُ قُلْتُ: أَمَا تُكْرِمُ كَرِيمًا وَلَا تَهَابُ شَرِيفًا؟ قَالَ: إِلَّا أَنْ يَكُونَ

رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا بَيْ وَأَمِي ذَرْنِي فَلَا سَابِقُ الرَّجُلِ.  
قَالَ: ((إِنْ شِئْتَ)). قَالَ: قُلْتُ: اذْهَبْ إِلَيْكَ، وَتَثْبِتْ رِجْلَيَ فَطَفَرْتَ فَعَدَوْتَ، قَالَ:  
فَرَبِطْتَ عَلَيْهِ شَرْفًا أَوْ شَرْفَيْنِ، أَسْتَبْقِي نَفْسِي، ثُمَّ عَدَوْتُ فِي إِثْرِهِ، فَرَبِطْتَ عَلَيْهِ  
شَرْفًا أَوْ شَرْفَيْنِ، ثُمَّ إِلَيَّ رَفَعْتَ حَتَّى الْحَقَّةِ، قَالَ: فَأَصْكُهُ بَيْنَ كَتَفَيْهِ، قَالَ: قُلْتُ:  
قَدْ سُيَقْتَ وَاللَّهُ، قَالَ: أَنَا أَظْنُ، قَالَ: فَسَبَقْتُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ. قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا لَيْثَنَا  
إِلَّا ثَلَاثَ لَيَالٍ حَتَّى حَرَجْنَا إِلَى حَيْبَرَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: فَجَعَلَ عَمِي  
عَامِرَ يَرْتَجِزُ بِالْقَوْمِ:

تَالَّهُ لَوْلَا اللَّهُ مَا اهْتَدِيْنَا  
وَأَخْنَ عَنْ فَضْلِكَ مَا اسْتَعْنَيْنَا  
وَأَنْزَنَ سَكِيْنَةً عَلَيْنَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ هَذَا)). قَالَ: أَنَا عَامِرٌ، قَالَ: ((غَفَرَ لَكَ رَبُّكَ)).  
قَالَ: وَمَا اسْتَغْفَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِلْإِنْسَانِ يَخْصُهُ إِلَّا اسْتَشْهِدَ، قَالَ: فَنَادَى عَمِرُ  
بْنُ الْخَطَّابِ (ﷺ) وَهُوَ عَلَى جَمْلِهِ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَوْلَا مَا مَعَنَا بِعَامِرٍ، قَالَ: فَلَمَّا  
قَدِمْنَا حَيْبَرَ قَالَ: خَرَجَ مَلَكُهُمْ مَرْحَبٌ يَخْطُرُ سَيْفَهُ وَيَقُولُ:  
قَدْ عِلِّمْتُ حَيْبَرَ أَنِي مَرْحَبٌ شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلَ مُجَرَّبٌ  
إِذَا الْحُرُوبُ أَقْبَلَتْ تَاهَبُ

قَالَ وَبَرَزَ لَهُ عَمِي عَامِرٌ فَقَالَ:

قَدْ عِلِّمْتُ حَيْبَرَ أَنِي عَامِرٌ  
شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلَ مُعَامِرٌ

قَالَ: فَاخْتَلَفَا ضَرِبَيْنِ فَوَقَعَ سَيْفُ مَرْحَبٍ فِي ثُرْسِ عَامِرٍ وَدَهَبَ عَامِرٌ يَسْنُلُ  
لَهُ، فَرَجَعَ سَيْفُهُ عَلَى نَفْسِهِ فَقَطَعَ أَكْحَلَهُ، فَكَانَتْ فِيهَا نَفْسُهُ. قَالَ سَلَمَةُ: فَخَرَجْتُ  
فَإِذَا نَفَرَ مِنْ أَصْنَابِ النَّبِيِّ (ﷺ) يَقُولُونَ: بَطْلَ عَمَلٌ عَامِرٌ، قَتْلَ نَفْسَهُ. قَالَ:  
فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) وَأَنَا أَبْكِي، قَلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، بَطْلَ عَمَلٌ عَامِرٌ؟ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ قَالَ ذَلِكَ)). قَالَ: قُلْتُ نَاسٌ مِنْ أَصْنَابِكَ، قَالَ: ((كَذَبٌ مَنْ قَالَ  
ذَلِكَ، بَلْ لَهُ أَجْرُهُ مَرَتَيْنِ)). ثُمَّ أَرْسَلَنِي إِلَى عَلِيٍّ (ﷺ) وَهُوَ أَرْمَدٌ فَقَالَ: ((لَا غَطِينَ  
الرَّايَةَ رَجْلًا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَوْ يُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ)). قَالَ: فَأَتَيْتُ عَلِيًّا (ﷺ)  
فَحِيَثُ بِهِ أَقْوَدُهُ وَهُوَ أَرْمَدٌ، حَتَّى أَتَيْتُ بِهِ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَبَسَقَ فِي عَيْنِيهِ فَبَرَأَ،  
وَأَغْطَاهُ الرَّايَةَ.

وَخَرَجَ مَرْحَبَ فَقَالَ:

شَاكِي السَّلَاحَ بَطَلَ مُجَرَّبٌ  
قَدْ عَلِمْتُ خَيْرَ أَئِي مَرْحَبٌ  
إِذَا الْحُرُوبُ أَقْبَلَتْ تَلَهُبُ

فَقَالَ عَلَيْهِ (١):

أَنَا الَّذِي سَمَّئْنِي أُمِّي حَيْنَرَةٌ  
كَلَيْثٌ غَابَاتٌ كَرِيْبٌ الْمُنْظَرَةُ  
أَوْفِيهِمُ بِالصَّاعِ كَيْلَ السَّنَدَرَةُ  
قَالَ: فَضَرَبَ رَأْسَ مَرْحَبٍ فَقَتَلَهُ ثُمَّ كَانَ الْفَتْحُ عَلَى يَدِيْهِ.

(ایاس) کورپی (سلمه) دەلئى: باوکم (بۇيى) بۇيى گىپرامەوه و وتنى: لە خزمەتى پىيغەمبەرى خوادا (خوا) گەيشتىنە خودەبىيە و ئىيمە چواردهسىد (ھەزار و چوارسىد) كەس بۇويىن، پەنجا سەر مەر لە سەر ئاوهكەن بۇون بەشى نەدەكىردىن تىرئاۋيان بىكەت، پىيغەمبەرى خوا (خوا) لە سەر كۆماخۇلى دەورى بىرەكە دانىشت يان دۇعایى كرد و ھىيان تفى كرده ناو بىرەكە، وتنى: ئاوا ھاتە سەر، خۆمان ئاومان خواردەوه و ئاژاھلەكانيشمان لايىناودا، پاشان پىيغەمبەرى خوا (خوا) بانگى كىرىدىن بۇ پەيمان دان لە ڑىزى درەختەكەدا<sup>(١)</sup> لە گەل خەلگانى پىشەوه و لە دەستەي يەكەمدا پەيمانم پىيدا، پاشان يەك لە دواى يەك پەيمانى بەست لە گەل خەلگەن دەستەي يەكەمدا پەيمانم پىيدايت، فەرمۇوى: ((ئەي سلەمة پەيمان بىدە)) وتم ئەي پىيغەمبەرى خوا لە گەل دەستەي يەكەمدا پەيمانم پىيدايت، فەرمۇوى: ((دووبارەي كەرهو)). پىيغەمبەرى خوا (خوا) كە بىنىمى بىنچەكم قەلغانىتىكى پىيدام، دىسانەوه دەستى كىردىوه بە پەيمان وەرگىرتى تا گەيشتە كۆتاينى خەلگەن دەستەي يەكەمدا پەيمان بىدە))، وتم ئەي پىيغەمبەرى خوا لە گەل دەستەي يەكەمدا پەيمانم پىيدايت، وە لە ناوهپراستى خەلگەن دەستەي يەكەمدا پەيمان بىدە))، منىش بۇ سىيەم جار پەيمانم پىيدا، پاشان فەرمۇوى پىيم: ((ئەي سلەمة كوا ئەم و قەلغانەي كە پىيم دايىت)) وتم: ئەي پىيغەمبەرى خوا (عامرەي مام) كە يېشت پىيم و بىنچەك بۇ دام بەو، پىيغەمبەرى خوا (خوا) پىيكتەنى و فەرمۇوى: ((تۇ وەك ئەم و پىشىنە وايت كە وتويءەتى: خوايە خۆشە ويستىكىم بىدەرى لە خۆم خۇشتىم بۇويت)). پاشان

<sup>(١)</sup> مەبەست درەختى الرضوانة.

بىباوهران نارديانه لامان بۇ ئاشتەوايى، هەتا هاتووچۇ كەوتە نىۋانمان و پىكەوتىن، باوكم وتى: ئەو كاتە منىش رەنجلەرى (طلحة) كۈپى (عبيد الله) بۇوم ئەسپەكەيم ئاودەدا و پىنم دەكىرد (تۆزم ئى دەواراند)، خزمەتى خۆيىشىم دەكىرد و لە خواردىنەكەيم دەخوارد، خىزان و مالى خۆم بە جىھىنىشتبوو كۆچم كردىبوو بۇ لاي خوا و پىغەمبەرەكەي (عليه السلام). هەركە ئىمە و خەلکى مەككە ئاشتەوايمان كىد ئىتەتىكەن بەيەك بۇوين، من هاتمە بنى درەختىك دېكەكەيم مالى و لە بنى دارەكەدا راڭشام، چوار لە بىباوهەرانى خەلکى مەككە هاتنە تەننېشتم بۇنى درەختەكە، وتى: كەوتەنە قىسى نابەجى بە پىغەمبەرە خوا (عليه السلام)، لىيان بىزازىبۇوم و گوئىزامەوه بۇ بىنى درەختىكى تىر، ئەوانىش چەكەكانىيان ھەلۋاسى (بە درەختەكەدا) و لىنى راڭشان، لە كاتىكدا كە ئەوان لەو حالەتەدا بۇون، لە خوارووی دۆلەكەوه بانگكەرىك بانگى كىد: ئۇ هو.. كۆچبەران (ابن زئيم) كۈزى، منىش شمشىرەكەمم لەكىلان دەرهەينىدا و چۈرمە سەر ئەو چواركەسەي (لە نزىكەمەوه) كەلە خەودا بۇون، چەكەكانىان ھەلگرت و كىد من يەك باوهش لە دەستىدا، پاشان وتم: سويند بەو كەسەي كە پىزى بە پوخسارى محمد (صلوات الله عليه وسلم) بەخشىوھ ھەركەستان سەرى بەرزىكەتەوه دەكىش بە ناوجاوانىيدا. پاشان پىشى خۆم دان و ھىننان بۇ خزمەتى پىغەمبەرە خوا (عليه السلام)، ھەر لەو كاتەدا عامرى مامىشم پىاپىيىكى (العلبات)<sup>(١)</sup> ھىنابۇو پىسى دەوترا (مەكىن) پىشى كەوتىبوو بۇ لاي پىغەمبەرە خوا (عليه السلام) بە سەر ئەسپىكەوه بۇ كە جلى زۇرى لە سەر بۇ لەناو حەفتاكەس لە بىباوهەراندا. پىغەمبەرە خوا (عليه السلام) سەپەتكى كىد و فرمۇوى: ((وازييان لى بەيىنە با سەرەتا و دووبارە بۇونەوهى تاوانىش لەوانەوه بىن)). پىغەمبەرە خوا (عليه السلام) لىيان خوش بۇو، خواي (جەلەل) ئەم ئايەتەي سەرەوهى نارىدە خوارەوه، كە ئەمە ماناكەيەتى: «ھەر ئەو خوايە دەستى بىباوهەرانى لە ئىيۇ بەستەوه، (نەيەيىشت بە گىزتاندا بىن دەستى ئىيۇشى گىرته و دەرىيان و (نەيەيىشت جەنگ بىت) دواي ئەوهى ئىيۇهى زال كىد بە سەرىيىاندا: لەناو جەرگەي مەككە دا، خواھەمىشە و بەرددەوام بىنایە بەوهى كە دەيىكەن) پاشان گەرپاينەوه بۇ مەدینە لە مەنزىلىكدا دابەزىن بۇ

<sup>(١)</sup> العلات: تىرەيەكە لە قورەيش.

حەوانەوە، لە نىوان ئىمە و (بنو لحيان) دا كە بىباوەر بۇون كەزىك ھەبۇو. ئىنجا پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) داواى لىخۆشبوونى كرد بۇ ئەو كەسەى كە ئەم شەوه دەچىتە سەر كەزەكە و وەك پىشەنگىك بۇ پىيغەمبەر (ﷺ) و ھاواهلانى، سلمە دەلى: ئەو شەوه دووجار يان سىجار سەركەوتە سەر كەزەكە، پاشان كەگەيشتىنەوە مەدىنە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ولاغى سوارىيەكەيى نارد لەگەل (رباح) دا كە بەردىستى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بۇو بۇ (لهوەن) منىشى لەگەلدا بۇو بەئەسىپەكەى (طلحة) و تا لەگەل و شترەكەى پىيغەمبەردا بىلەورىتنم. هەر كە بەيانىمان لىبۈيەوە (عبدالرحمن الفزارى) ھەلىكوتايە سەر حوشترەكانى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) و ھەموويانى راپىچ كردن و شوانەكەى كوشت، منىش و تى: ئەى (رباح) ئەو ئەسىپە بېھ و بىكەيمەنەرە (طلحة) ئى كورى (عبدالله) و، ھەوال بىدە بە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) كە بىباوەران ھەلىانكوتاوهتە سەر ئازەلەكانى، (باوكم) و تى: پاشان ھەستام و چۈومە سەر بەرزايىك و بۇوم كرده مەدىنە و سىجار ھاوارم كرد: ئاي ھاوار بۇ ئەم بەيانىيە! پاشان بۇيىشتىم و شوين پىيى بىباوەران كەوتىم و تىرم تىنگرتىن. بە ئاوازەوە دەمۇوت: من كورى (الأكوع) ئەمروش بۇزى لەناو چۈونى ئەو كەسەيە بە نامەردى شىرى دايىكى خۆى مژيوه<sup>(١)</sup>، كە دەگەيشتىم پياوىك (لهوان) تىرىكەم دەگرتە بارەكەى تىرىكە لەسەر شانى جىڭىردى بۇو، دەمۇوت دەھەرىكەرە لە كورەكەى (الأكوع) وە ئەمروش بۇزى لەناو چۈونى ئەو كەسەيە كە بە نامەردى شىرى دايىكى خۆى مژيوه، سويند بە خوا بەردىھاوم تىرم تىيدەگرتىن و لە خۆيان و لە ئەسىپەكانىيام دەكوشت، ئەگەر سوارىكىيان بىگەرايەتەوە بۇم سەنگەرم دەگرت لەبن درەختىكدا تىرم تىيدەگرت و ئەسىپەكەشم دەكوشت تا كەزەكە بەرەو تەنگەبەرايى دەچوو ئەوانىش دەھاتتە ناو تەنگەبەرايى دەرىيەندەكەوە منىش دەچۈومە سەر چىاکە و دەكەوتە تلۇر كەنەوەي بەرد بەسەرياندا، ھەروا بەردىھاوم بەو شىوەيە بەدوایانەوە بۇوم ھەتا ئەوەي خوا دروستى كردى بۇو لە حوشترى سوارى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) خستىم پىشتهوەي خۆم و، پىم بەجىھىشتن، پاشان ھەر شوينييان كەوتىم و تىرم تىيدەگرتىن تازىياتر لەسىعەباو

<sup>(١)</sup> بروانه (لسان العرب) (لابن المنظور . مادة (الرضاع)

سی رمیان فری دا و باری خویان سوک ده کرد، هر شتیکیان فری بدایه له بهرد (قوچکه) یه کم له سه ر دروست ده کرد، پیغه مبه ری خوا (﴿لَهُ﴾) و هاوہ له کانی ده یانناسیه وه، هه تا گه یشتنه دهربهندیک له ریگه شاخه که دا، ئاله ویدا پیاویک به ناوی فلا نه کوپری (بدر الفزاری) هاته لایان، دانیشتن و نانیان ده خوارد منیش له سه ر کورسیه ک [قوچکه یه ک] دانیشتم، (الفزاری) یه که و تی: ئائه وه که ده بیبینم چیه؟ و تیان: ئاله وه وه تو شی نا په حه تی سه خت هاتین، به خوا له تاریکایی شه وه وه لیمان جیانه بوه ته وه تیرمان تیده گریت هه تا هرچی له ده ستمندا بwoo لیی سه ندین، (الفزاری) یه که و تی: با چوار که ستان هه ستن بچن بزی، (باوکم) و تی: چوار که سیان به شاخه که دا سه رکه و تن بوم، هر که نزیک بونه وه تا بتوانم ده نگم بیانگاتن، و تم: ئایا ده مناسن؟ و تیان: نه خیز، تو کنیت؟ و تم: من سلمة کوپری الاکوم) سویند به و که سهی محمدی (﴿لَهُ﴾) پیزدار کرد ووه شوین هر که سیکتان بکه و ده یگه من، هر که سیکیشتان شوینم بکه وی نامگاتن. یه کیکیان و تی: گومان ده بهم وابیت، هه موو گه رانه وه، له شوینی خوم نه جولام هه تا سواره کانی پیغه مبه ری خوا (﴿لَهُ﴾) بینی له نیوان دره ختکانه وه ده رکه و تن، یه کم که سیان (الآخرم الأسدی) بwoo، (ابو قتادة) ای الانصاری به شوینیه وه بwoo، به شوین ئه وانیشدا (المقداد بن الأسود الكندي) (﴿لَهُ﴾) هاتن، جلوی ئه سپه که هی (الآخرم) گرت، بیباو هران پشتیان هه لکرد و هه لاتن، و تم: ئهی الآخرم وریايان به، نه که هی دات بین هه تا پیغه مبه ری خوا و هاوہ لانی ده گهن، و تی: ئهی (سلمة) ئه گهر باو هرت به خواو به پوژی دوایی هه یه، ئه وه ده زانی که به هه شت پاسته و دوزه خ راسته، مه که وره نیوان من و شه هید بون، لیی گه رام، ئه و و (عبدالرحمن) به یه ک گه یشت، ئه سپه که هی (عبدالرحمن) ای کوشت، عبد الرحمن ای دای له (آخرم) و کوشتی، چووه سه ر ئه سپه که هی ئه و، ئینجا (ابوقتادة) ای سواره هی پیغه مبه ری خوا (﴿لَهُ﴾) گه یشت (عبدالرحمن) و لیی داو کوشتی، سویند به و که سهی که ریزی به محمد (﴿لَهُ﴾) به خشیوه هیزیم دایه سه ر هم دردوو قاچم و شوینیان که و تم هه تا له دوامه وه نه هاوہ لانی محمد (﴿لَهُ﴾) و نه هیچ له ته پو توزیانم نه ده بینی، تاله پیش خود ئا و بوندا تینویان بwoo لایاندایه دو لیک که کانیه کی تیدابوو بق ئا و خواردن وه پیی ده و ترا: (ذو قریب) که سهی بیان کردم به دوایانه وهم. له ئا وه کم کردن - و اته دوورم خستنه وه لیی - تامی ته نهانها

دلؤپیئیکیان نه کرد لیٽی، که وتنه رویشتن و ههورازه که ناره حهه تی کردن، وتنی: که وتمه شوینیان و هه رکه دهگه یشتم به پیاویکیان، تیریکم ده سره وانده ئیسقانی سه رشانی و، ده مهووت: و هریگره من کوپی الاکووم و، ئه مبؤش پؤذی له ناو چوونی ئه و که سهیه که به نامه ردی شیری دایکی خوی مژیوه وتنی: ئهی دایکت رو روت بؤ بکات تو ئه و اکوعهی کله به یانیه وه به شوینمانه وهیت؟ ونم: به لئی ئهی ئه و که سهی که دوزمنی خویه تی من ئه و اکوعه م کله به یانیه وه به شویننه وهم، له سه دهربهنده که دا دوو ئه سپیان به جیهیشت، : پیش خوم دان و هردووکیانم هیننا بولای پیغه مبهري خوا (﴿۱﴾)، (عامن) گه یشت پیم به جه وهنده که وه که ماستاوی تیدابوو و جه وهنده که کی تریش که ئاوی تیدابوو ئینجا، دهست نویشم گرت و ئاویشم خوارده وه، پاشان هاتمه خزمه تی پیغه مبهري خوا (﴿۲﴾) له سه ئه و ئاوه دانیشتبوو که بئ باوه رانم دور خستمه و لیٽی، بینیم وا پیغه مبهري خوا (﴿۳﴾) هه موو حوشتره کان هه موو شته کانی تری له عه باو رم کله بیباوه رانم سهندبوونه وه (بلال) حوشتریک له و حوشترانه سه ربریروه که له بیباوه ره کانم سهندبوونه وه، خه ریک بووله جگهر و له کوپاره کهی ده بز آند بؤ پیغه مبهري خوا (﴿۴﴾)، ونم: ئهی پیغه مبهري خوا لیٽیم گه پری با سه د پیاو لهم خه لکه هه لبزیم و شوینی بیباوه ران بکهوم، هه موویان بکوژم و که سیکیان لی نه مینیته وه هه وال بباته وه بؤ (قهومه کهی)، پیغه مبهري خوا (﴿۵﴾) پیکه نی هه تا له به روش نایی ئاگر که دا خریکانی ده رکه وت، ئینجا فه رمووی: ((ئهی سلمة، به خوتدا راده بینی که ئه وهت بؤ ده کریت)). ونم: به لئی و سویند به و که سهی پیزی لی گرتوویت. ئینجا فه رمووی: ((ئیسته ئه وان له خاکی غطفان دا میوانداریان ده کری)). له وکاته دا پیاویکی (غطفانی) هات و وتنی: فلانه که س حوشتریکی بؤ سه ربریرون، له دوای ئه وه که پیسته کهیان دامالی ته پوپوزیکیان بینی، و تیان: قهومه که (واته موسلمانان) هاتن بوقان، رویشتن و پایان کرد، که بیانیمان لی بعویه وه پیغه مبهري خوا (﴿۶﴾) فه رمووی: چاکترين سواره مان لهم بزه دا (ابو قتادة) بسو، وه چاکترين جه نگاهه ری پیاده مان (سلمة) بسو ((باوکم)) وتنی: پاشان پیغه مبهري خوا (﴿۷﴾) پشکی له ده ستکه وتنی جه نگی پیدام: پشکی سوار و پشکی پیاده، هردووکیانی کرد بئیهک بوم، ئینجا پیغه مبهري خوا (﴿۸﴾) له پاشکوئی خویه وه (له سه د حوشتره

قەلەوەكە سوارى كردم و كەريانىه و بۇ مەدينه، لە كاتىكدا كە ئىمە لە رۇيىشتىندا بۇوين، پىاوايىك لە پاشتىوانان ھەبۇ كەس لە رۇيىشتىندا پىشى نەدەكەوت، هەر دەيىوت: ئايا كەسى هەيە پىشپەكىم لەكەلدا بکات بۇ مەدينه؟ ئايا كەسى هەيە پىشپەكى بکات؟ هەر ئەوهى دۇوبارە دەكردەوە، هەر كە گويم لە قىسەكانى بۇو وتم: ئەي تۆرېز لە بەرېزىك ناگىرى و سەل ناكەيت لە پىاوماقۇلى؟ وتم: نەخىر مەگەر ئە و كەسە پىغەمبەرى خوا بىت، وتم: ئەي پىغەمبەرى خوا باوك و دايىكم فيدات بن لىئىم كەپى با پىشپەكى بکەم لەكەل ئە و پىاوهدا، فەرمۇسى: ((ئەگەر ئەتھوى)) وتم: وا ھاتم بۇ لات. هەردوو قاچم جووت كرد و كەوتە بازدان و بە شويىنيه و بۇوم، يەك يَا دۇو تەپۈلکە خۆم دواخست، تا ھەناسەم سوار نەبى، پاشان كەوتە شويىنى، تەپۈلکە يەك يان دۇو گەيشتمەوه، ئىنجا دەستم مائى بە ناو شاذىدا، وتم: بەخوا پىشتم دايەوه وتم: وادەبىن. وتم: لەپىشىيە و گەيشتمە مەدينه وتم: بەخوا سى شەو نەبى ئىتىر لە مەدينه نەماينە و تا چووين بۇ (خىبر) لە خزمەتى پىغەمبەرى خوادا، عامرى مام بەناو خەلکەدا كەوتە وتنى ئەم شىعرانە:

تالله لولا الله ما اهتدينا ولا تصدقنا ولا صلينا

ونحن عن فضلك ما استغفينا فثبت الأقدام إن لاقينا

وأنزل سكينة علينا

**سویند به خوا به تونه بی هیدایه تمان و هرنه ده گرت**

نه خیرمان دهکرد و نه نویزمان دهکرد

ئىمە لە بەخشنىدەيى تۆ بىنیاز نىن

دامه زراومان بکه گهر توشی دوژمن هاتین

## دلئارامى و ئاسودەيى دابەزىنە سەرمان

پیغامبری خوا (ﷺ) فرمومی: ((ئوهه کييھ)). و تى: من عامر. فرمومی: ((خواي گهوره لىت خوش بooo)). پیغامبری خوا (ﷺ) دوّعای لىخوشبونى به تاييھتى بو هر كەس بكردابىه شەھيد دەبooo، و تى: (عم) كوبى (الخطاب) به سەر حوشترىكە و بoo هاوارى كرد: ئەي پیغامبری خوا (ﷺ) ئەگەر دلخوشت بىكىدىنابە بە عامر (واتە لهناوماندا دەمما و قىسى خوشى بoo

دهکردين)، و تى: کاتنى گەيشتىنە (خىبر) و تى: (مَرْحَب)ى پادشايان دهرچووه دهرهوه و شمشىرەكەي بادەدا و دەيلەراند و دەبىوت:

قد علمت خير اني مرحبا  
شاكى السلاح بطل مجرب

إذا الحروب أقبلت تلهب

خىبر دهزانى كە من مرحب

چەكەكم بەھىز و تىزە و پالەوانىكى بە ئەزمۇونم

هەر كە شەپھاتە پىش ناگر دەگرى

ئىنجا عامرى مام لىي چووه پىش و تى:

قد علمت خير اني عامر  
شاكى السلاح بطل مغامر

خىبر دهزانى منىش عامرم

چەكەكم بەھىز و تىزە و گوينادەم و دەچەمە پىش

يەكى شىرييكتىيان بۇ يەكتىر داهىننا، شمشىرەكەي مَرْحَب داي لە قەلغانەكەي عامر و عامريش بە ئەنقەست كەوتە لىيدانى قاچ و قولى مَرْحَب، شمشىرەكەي عامر گەپرايەوه بۇ خۆى و رەگى بالى بېرى (كە خويىنى ناوەستىتەوه) بە جۇرى كە گىيانى لىسەند، (سلمة) دەلى: ئىنجا چوومە دەرى، و چەند كەسىكىم لە هاوهلۇنى پىيغەمبەر (ﷺ) بىنى دەيانوت: عامر پەنجهپق بۇ خۆى خۆى كوشت، و تى: دەم بە گريانەوه هاتىمە خزمەتى پىيغەمبەر (ﷺ) و عەرنىم كرد، ئەى پىيغەمبەرى خوا، ئاييا عامر پەنجهپق بۇوه؟ پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((كى ئەوه دەلى)). و تى: كەسانىكى لە هاوهلانت. فەرمۇوى: ((هەر كەسى ئەوهى و ت درۆى كرد بەلكو دووقات پاداشتى ھەيە)). لە پاشان ناردىمى بولاي (علي) (علي) كە چاۋ ئىشەي بۇو فەرمۇوى: ((ئەم ئالا يە دەدەم بە پىاپىك كە خوا و پىيغەمبەركەي خوش بۇويت و خوا و پىيغەمبەركەي شى ئەوييان خوش بۇيت)). هاتىمە لاي (علي) (علي) دەستم گرت هيئىنام كە چاۋ ئىشەي بۇو ھەتا هيئىنامە خزمەتى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) تفى كرده ھەردوو چاوى و چاڭ بۇويەوه، ئىنجا ئالا كەي دايە دەستى.

مرحب دهرچوو و تى:

قد علمت خير اني مرحبا  
شاكى السلاح بطل مجرب

إذا الحروب أقبلت تلهب

خیبر دەزانى کە من مرحىم

چەکەکەم بەھىز و تىزە و پالھوانىيىكى بە ئەزمۇن

ئەگەر شەرەكان ھاتنە پىش گېر دەگرى و بەرەو پۈويان دەبىتەوە

ئىنجا علی (عليه السلام) و تى:

أَنَا الَّذِي سَمْتُنِي أَمِي حَيْدَرَةَ كُلِّيَّثُ غَابَاتٍ كَرْبَلَةَ الْمُنْظَرَةَ

أَوْ فِيهِمْ بِالصَّاعِ كَيْلَ السَّنَدَرَةِ

مَنْ ئَوْ كَهْسَمْ كَهْ دَايِكَمْ نَاوِي نَاوِمْ حَيْدَرَةَ

وَهَكْ شَيْرِي بَيْشَهَوَامْ وَ دِيمَهَنِيَّكِي بَهْهَيْبَهَتْ هَهِيَهْ

بَهْ (مَهْنِيْ) دَيْيَانَدَهَمَوَهْ كَهْ مَهْنِيْ (سَنَدَرَةَ) بَنْ

(مَهْبَهْسَتِيْ ئَوْهِيَهْ دَهْسْتِيَانِ لَىْنَا پَارِيزِيتِ)

ئىنجا داي لە سەرى مَرَحَب و كوشىتى، بىزگار كردىنى خىبر لە سەر دەستى ئەو دابۇو.

#### (١٧) ئاشته وايى (الحدىبية)

١١٢٧ - عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رضي الله عنه) قَالَ: لَمَّا أَخْصَرَ النَّبِيُّ (صلوات الله عليه عليه) عِنْدَ الْبَيْتِ صَالَحَهُ أَهْلُ مَكَّةَ عَلَىٰ أَنْ يَدْخُلُهَا فَيُقِيمَ بِهَا ثَلَاثَةَ، وَلَا يَدْخُلُهَا إِلَّا بِجُلُبَانِ السَّلَاحِ: السَّيْفِ وَقَرَابِيهِ، وَلَا يَخْرُجَ بِأَحَدٍ مَعَهُ مِنْ أَهْلِهَا، وَلَا يَفْنَعَ أَحَدًا يُمْكِثُ بِهَا مِنْ كَانَ مَعَهُ، قَالَ لَعْلَى (رضي الله عنه): ((اکْتَبِ الشَّرْطَ بَيْنَنَا: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه عليه))). فَقَالَ لَهُ الْمُشْرِكُونَ: لَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولَ اللَّهِ تَابَعْنَاكَ، وَلَكِنْ اکْتَبْ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَأَمَرَ عَلَيْاً أَنْ يَمْحَاهَا، فَقَالَ عَلَى: لَا وَاللَّهِ لَا أَمْحَاهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه عليه): ((أَرْنِي مَكَانَهَا)). فَأَرَاهُ مَكَانَهَا، فَمَحَاهَا وَكَتَبَ: ((ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ)). فَأَقَامَ بِهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَلَمَّا أَنْ كَانَ يَوْمُ التَّالِثِ، قَالُوا لَعْلَى (رضي الله عنه): هَذَا آخِرُ يَوْمٍ مِنْ شَرْطِ صَاحِبِكَ، فَأَمْزَأْهُ فَلَيَخْرُجَ. فَأَخْبَرَهُ بِذَلِكَ، فَقَالَ: (نعم). فَخَرَجَ. [البخاري / الصلح / ٢٥٥١]

(البراء) كوبى (عاذب) (رضي الله عنه) دەلى: كاتى كە پىيغەمبەر (صلوات الله عليه عليه) رىنى ليڭىرا لە وە كە بچىت بۇ كەعبە، دانىشتۇانى مەككە بىتكەوتىنماھى ئاشتىيان لەكەلدا مۇر كىرد، كە (سالى داھاتوو) بىتە مەككە سى رۇز تىايادا بىمېتىتەوە، بەم مەرجەش بىن كە نابىن بچىتە ناوى تا شەمشىرە كان لەناو كىللاندا نەبن، نابىن كەسى لە خەلکى مەككە لەكەل خۇى بىبات، نابىن كەس قەددەغە بىكات لەمانەوە تىايادا لەو

خەلکەی لەگەلیدان، فەرمۇوى بە عەلی (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ((مەرجەكە لە نىۋانماندا بىنۇسوھە: بسم الله الرحمن الرحيم: محمد پىيغەمبەرى خوا لە سەر ئەھوھەر يېكەوت)) بىباوارەكان و تىيان پىيى: ئەگەر بىمانزانىايە كە تۆ پىيغەمبەرى خوايت شويىنت دەكەوتىن، بەلام بىنۇسەن محمد كورى عبد الله، فەرمانى دا بە عەلی كە (رسول الله) بىكۈشىنىتەوه، عەلی و تى: نە بە خوا نايىكۈشىنەوه. پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇوى ((شويىنهكەيم نىشان بىدە)). شويىنهكەى نىشان دا، بە دەستى خۆى كۆزىاندىھە و نۇوسى: ((كۆپى عبد الله)), سالى داھاتوو هاتنەوه، سىنى رۇز لەمەككەدا مايەھە، ھەر كە بۇزى سىنى يەم ھات، و تىيان بە عەلی (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ئەمۇق دوايەمەن رۇزى مەرجى ھاوەلەكەتە، پىيى بلۇن با دەربىچىت، (عەلی) ئاگادارى كىرد، ئىنچا فەرمۇوى: ((بەلۇن)) و دەرچو.

1128- عن أنس بن مالك (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: لَمَّا تَرَأَتْ: إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا. لَيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ إِلَى قَوْلِهِ: فَوْزًا عَظِيمًا مَرْجِعَهُ مِنَ الْحُدَيْنِيَّةِ، وَهُمْ يُخَالِطُهُمُ الْحُرْنُ وَالْكَابَةُ، وَقَدْ نَحَرَ الْهَذِي بِالْحُدَيْنِيَّةِ، فَقَالَ: (لَقَدْ أَنْزَلْتَ عَلَيَّ آيَةً هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا جَمِيعًا)).

(أنس) كورى (مالك) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: لە كاتىكىدا ئەم ئايەتاناھى سەرەوە دابەزىن كە ئەمە ماناكىيەتى (ئەھى پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە راستىدا ئىمە سەركەوتتىكى ئاشكارامان پى به خشىت واتە بىكەوتىن (حودەبىبىي)، تا خوا لە ھەموو گوناھى پايدىدو ئايىدەشت خۇش بىبىت، و... تا ئەم بىلەنە لەلايەن خواوه دەست كە سەرفرازىيەكى بىيىنورىن بۇ ئىيمانداران) پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە حودەبىبىي كەرایەھە، ھاوه لأنىشى خەم و خەفتە دايىگىرتىبوون، پىيغەمبەر قوربانىيەكەى لە حودەبىبىي سەرىپى بۇو، فەرمۇوى: ((بەپاستى ئايەتتىك دابەزىيەتە سەرم ئەو ئايەتە لە ھەمووى دونيا خوشەويىستە لەلام)).

#### (١٨) جەنگاومەرانى خىبر

1129- عن أبي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى خَيْرَ، فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْنَا، فَلَمْ نَعْتَمْ ذَهَبَا وَلَا وَرَقا، غَنَمْنَا الْمَتَاعَ وَالطَّعَامَ وَالثِّيَابَ، ثُمَّ اتَّطَلَقْنَا إِلَى الْوَادِيِّ، وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَبْدُهُ لَهُ وَهَبَهُ لَهُ رَجُلٌ مِنْ جَذَامَ، يُدْعَى رِفَاعَةُ بْنُ زَيْدٍ مِنْ بَنِي الضُّبَيْبِ، فَلَمَّا تَرَلَنَا الْوَادِيَ قَامَ عَبْدُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَحْلُّ رَحْلَهُ فَرَمَى بِسَهْمٍ، فَكَانَ فِيهِ حَثْفَهُ، فَقُلْنَا: هَنِئْنَا لَهُ الشَّهَادَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ رَسُولُ

اللَّهُ (عَزَّوَجَلَّ) : ((كَلَّا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، إِنَّ الشَّمْلَةَ لَتَلْتَهِبُ عَلَيْهِ نَارًا، أَخْذَهَا مِنَ الْغَنَائِمِ يَوْمَ خَيْبَرَ لَمْ تُصِيبْهَا الْمَقَاسِمُ)). قَالَ: فَفَزَعَ النَّاسُ، فَجَاءَ رَجُلٌ بِشَرَكٍ أَوْ شَرَاكِينَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَبَّتْ يَوْمَ خَيْبَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (عَزَّوَجَلَّ) : ((شَرَاكٌ مِنْ نَارٍ، أَوْ: شَرَاكَانٌ مِنْ نَارٍ)). [البخاري/ المغازى/ ٣٩٩٣]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دَهْلَى: لَهُ خَزْمَهُتِي پِيْغَهْمَبَرِي خَوَادَا (رضي الله عنه) روْيَشْتِينَ بوْ خَيْبَرَ، خَوَای گَهْوَرَه سَهْرَكَهْ وَتَوْوِي كَرْدِينَ، دَهْسَتَكَهْ وَتِي جَهْنَكِيمَانَ ئَالْتُونَ وَزِيَوَ نَهْبَوَوَ، بِهَلْكَو دَهْسَتَكَهْ وَتَمَانَ شَمَهَكَهْ وَخَوارِدَهْمَهَنَى وَپُوشَاكَهْ بَوَوَ، پَاشَانَ دَهْرَچَوْوِينَ بَهْرَهُو دَوْلَهَكَهْ، پِيْغَهْمَبَرِي خَوَا (رضي الله عنه) بَهْنَدَهِيَهَكِي لَهُ گَهْلَدا بَوَوَ كَهْ پِيَاوِيَكِي (جَذَام) إِي پِيَيْ بَهْخَشِيبَوَوَ، (بَهْنَدَهِكَهْ) نَاوِي (رِفَاعَة) كَوْپِي (زَيْد) لَهُ (بَنِي الْخَبِيبَ)، كَاتِنَ دَابِهِزِينَهَ دَوْلَهَكَهْ بَهْنَدَهِكَهِي پِيْغَهْمَبَرِي خَوَا (رضي الله عنه) خَهْرِيَكِي دَاگْرَتَنِي بَارَهَكَهِي بَوَوَ، تِيرِيَكِي تِيْنِگِيرَا، بَوَهَ هَوَى مَرَدَنَى، ئِيْمَهَشَ وَتَمَانَ: شَهْهِيدَ بَوَوَنِي پِيَوْزَ بَيْتَ ئَهِي پِيْغَهْمَبَرِي خَوَا، پِيْغَهْمَبَرِي خَوَا (رضي الله عنه) فَهَرَمَوْيِي: ((نَهْ خَيْرَ وَسَوْيَنْدَ بَنِي بَهْوَ كَسَهِي گِيَانِي (مُحَمَّد) بَهْ دَهْسَتِيَهَتِي، ئَهِوَ پُوشَاكَهِي كَهْ لَهْ بَهْرِيَادِيَهَ دَهْبِيَتِهَ ئَاگَرَ وَگَرْ دَهْگَرِيَهَ بَهْ سَهْرِيَدا، بِرْؤَشِي خَيْبَرَ لَهُ نَيِّو دَهْسَتَكَهْ وَتَهْكَانِي جَهْنَكَدا هَهْلِيَگَرَتَوَهَ وَبَهْرِيَهَشَكَرَدَنَ نَهْ كَهْ وَتَوَهَ))، خَهْلَكِي شَلْهَزَانَ وَپِيَاوِيَكَ بَهْ قَايِشِيَكَ يَانَ دَوْوَقَايِشَهَوَهَ هَاتَ وَتِي: ئَهِي پِيْغَهْمَبَرِي خَوَا ئَهْمَمَ لَهُ بِرْؤَشِي خَيْبَرَا هَهْلِكَرَتَوَهَ، پِيْغَهْمَبَرِي خَوَايِشَ (رضي الله عنه) فَهَرَمَوْيِي: (قَايِشِيَكَ لَهُ ئَاگَرَ، يَانَ دَوَوَ قَايِشَ لَهُ ئَاگَرَ)).

#### (١٩) كۆچبەران بە خشراوەكان دەگىرئەوە بۇ يارمەتى دەران

١١٣٠ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ مِنْ مَكَّةَ الْمَدِينَةِ، قَدِمُوا وَلَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ، وَكَانَ الْأَئْصَارُ أَهْلَ الْأَرْضِ وَالْعَقَارِ، فَقَاسَمُوهُمُ الْأَئْصَارُ عَلَى أَنْ أَعْطُوهُمُ الْأَصَافَ ثَمَارَ أَمْوَالِهِمْ كُلَّ عَامٍ، وَيَكْفُونَهُمُ الْعَمَلُ وَالْمَثُونَةُ، وَكَانَتْ أُمُّ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ، وَهِيَ تُدْعَى أُمُّ سُلَيْمَ، وَكَانَتْ أُمُّ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ كَانَ أَخَا لَأَنَسٍ لَأَمَّهُ، وَكَانَتْ أَعْطَتْ أُمُّ أَنَسٍ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) عِذَاقَا لَهَا، فَأَعْطَاهَا رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه) أُمَّ أَيْمَنَ مَوْلَاتَهُ أُمَّ أَسَامَةَ بْنِ زَيْنِدَ، قَالَ أَبْنُ شَهَابٍ: فَأَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) لَمَّا فَرَغَ مِنْ قَتَالِ أَهْلِ خَيْبَرَ، وَأَنْصَرَفَ إِلَى الْمَدِينَةِ، رَدَ الْمُهَاجِرُونَ إِلَى الْأَئْصَارِ مَنَّاَهُمُ الَّتِي كَانُوا مَنَّحُوهُمْ مِنْ ثِمَارِهِمْ، قَالَ: فَرَدَ رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه) إِلَى أُمَّيِ عِذَاقَهَا، وَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه)

أَمْ أَيْمَنَ مَكَائِنُهُ مِنْ حَائِطِهِ . قَالَ ابْنُ شَهَابٍ : وَكَانَ مِنْ شَأْنَ أَمْ أَيْمَنَ أَمْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (عليهم السلام) : أَنَّهَا كَانَتْ وَصِيفَةً لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ ، وَكَانَتْ مِنَ الْحَبَشَةَ ، فَلَمَّا وَلَدَتْ آمَنَةُ رَسُولَ اللَّهِ (عليهم السلام) بَعْدَ مَا تُوْفِيَ أَبُوهُ فَكَانَتْ أَمْ أَيْمَنَ تَحْضُنُهُ ، حَتَّىٰ كَبَرَ رَسُولُ اللَّهِ (عليهم السلام) فَأَعْنَقَهَا زَيْدُ بْنَ حَارِثَةَ ، ثُمَّ تُوْفِيَتْ بَعْدَ مَا تُوْفِيَ رَسُولُ اللَّهِ (عليهم السلام) بِخَمْسَةِ أَشْهُرٍ . [البخاري / المبة / ٢٤٨٧]

(أنس) کوری (مالك) (عليهم السلام) دەلىنى: كاتى كە کۆچکەران لە مەككەوە هاتنە مەدينە، بە دەستى خالى هاتن، يارمەتىدەرە كانىش خاوهنى زھوی و زار و خانووبىرە بۇون، يارمەتىدەران کۆچبەرانىيان كرده برابەشى خوييان، لە سەر ئەوهى كە هەموو سالىن نىوهى بەرۇبۇومى سامانى خوييانىيان بىدەن، هەر ئەوهيان لىدەھويسىت ئىشى تىدا بىكەن و ئاواي بىدەن، دايىكى (أنس) کورى (مالك) يىش كە ناواي (أم سليم) بۇو، دايىكى (عبدالله) کورى (طلحة) بۇو، كە (عبدالله) براي دايىكى (أنس) بۇو، دايىكى (أنس) دارخورمايەكى خۇى دابۇو بە پىغەمبەرى خوا (عليهم السلام)، پىغەمبەرى خوايش (عليهم السلام) دارخورماكە دابە دايىكى (أيمن) كە دايىكى (أسامة) کورى (زىد) كە زۇو لە مائى خوياندا بۇو، (ابن شهاب) وتنى: (أنس) کورى (مالك) ھەوالى پىيدام: كاتى كە پىغەمبەرى خوا (عليهم السلام) لىبۇويەوە لە جەنگى (خىبر) و، گەپايدە بۇ مەدينە، کۆچبەران ئەو دارخورمايانە يان گىپايدە بۇ يارمەتىدەران كە پىشتىر بەرۇبۇومەكەيان پىبەخشىبۇون، پىغەمبەرى خواش (عليهم السلام) دارخورمايەكى گىپايدە بۇ دايىكى، لە جىيەكەيدا پىغەمبەرى خوا (عليهم السلام) لە باغەكە داشى دايىكى (أم أيمن) دا، (ابن شهاب) وتنى: لە باسى دايىكى (أيمن) وە كە دايىكى أسامە کورى زىدە (عليهم السلام)، ئەوه ھەيە كە لە كاتى خويىدا كەنۈزەكى (عبدالله) کورى (عبدالمطلب) بۇوه، (لەنەزار) دا خەلکى حەبەشە بۇو، كاتى (آمنة) پىغەمبەرى خواى (عليهم السلام) لىبۇو لە دواي مردىنى باوکى، (أم أيمن) دايىنەن پىغەمبەرى (عليهم السلام) دەكرد، هەتا پىغەمبەرى خوا (عليهم السلام) گەورە بۇو ئىنجا ئازادى كرد، و مارە كرد لە زەيدى کورى حارثە، ئەويش پىنچ مانگ دواي وەفاتى پىغەمبەرى خوا (عليهم السلام) كۆچى دوايى كرد.

## (٢٠) بِزَكَارِكُرْدَنِ مَهْكَمَه

١١٣١ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) - قَالَ: وَقَدَتْ وَقُودَ إِلَى مُعَاوِيَةَ (ص)، وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ، فَكَانَ يَصْنَعُ بَغْضَتَه لِبَعْضِ الْطَّعَامِ، فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ مَمَّا يُكْثِرُ أَنْ يَدْعُونَا إِلَى رَحْلِهِ، فَقُلْتُ: أَلَا أَصْنَعُ طَعَاماً فَأَدْعُوكُمْ إِلَى رَحْلِي؟ فَأَمْرَتْ بِطَعَامٍ يُصْنَعُ، ثُمَّ لَقِيتَ أَبَا هُرَيْرَةَ مِنَ الْعَشِيِّ فَقُلْتُ: الدَّعْوَةُ عَنِّي الْلَّيْلَةَ، فَقَالَ: سَبَقْتَنِي؟ قُلْتُ: نَعَمْ، فَدَعَوْتُهُمْ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (ص): أَلَا أَعْلَمُكُمْ بِحَدِيثٍ مِّنْ حَدِيثِكُمْ يَا مَعْشَرَ الْأَئْصَارِ؟ ثُمَّ ذَكَرَ فَتْحَ مَكَّةَ، فَقَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ، فَبَعَثَ الرَّبِيعَرَى عَلَى إِحْدَى الْمُجَبَّتَيْنِ، وَبَعَثَ خَالِدًا عَلَى الْمُجَبَّبَةِ الْأُخْرَى، وَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ عَلَى الْحُسَنِ، فَأَخْدُوا بَطْنَ الْوَادِيِّ، وَرَسُولُ اللَّهِ (ص) فِي كَتِيبَةِ، قَالَ: فَنَظَرَ فَرَآنِي، فَقَالَ: (أَبُو هُرَيْرَةَ). قُلْتُ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: (أَلَا يَأْتِينِي إِلَى الْأَئْصَارِيِّ). زَادَ غَيْرُ شِينَبَانَ: فَقَالَ: ((اَهْتَفْ لِي بِالْأَئْصَارِ)). قَالَ: فَأَطَافُوا بِهِ، وَوَبَشَّتْ قُرِينَشُ أُوبَاشَا لَهَا وَأَتَبَاعَا، فَقَالُوا: نَقْدُمُ هُؤُلَاءِ، فَإِنْ كَانَ لَهُمْ شَيْءٌ كُنَّا مَعْهُمْ، وَإِنْ أَصْبَبُوا أَعْطَيْنَا الَّذِي سُنْلَنَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((تَرَوْنَ إِلَى أُوبَاشِ قُرِينَشِ وَأَتَبَاعِهِمْ)). ثُمَّ قَالَ بِيَدِيهِ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى، ثُمَّ قَالَ: ((حَتَّى تُوَافِونِي بِالصَّفَّ)). قَالَ: فَأَثْلَقْنَا، فَمَا شَاءَ أَحَدٌ مَّا أَنْ يَقْتَلَ أَحَدًا إِلَّا قَتَلَهُ، وَمَا أَحَدٌ مِّنْهُمْ يُوجَهُ إِلَيْنَا شَيْئًا، قَالَ: فَجَاءَ أَبُو سَفِيَّانَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أُبِيحَتْ خَضْرَاءُ قُرِينَشِ، لَا قُرِينَشَ بَعْدَ الْيَوْمِ. ثُمَّ قَالَ: ((مَنْ دَخَلَ دَارَ أَبِي سَفِيَّانَ فَهُوَ آمِنٌ)). فَقَالَتِ الْأَئْصَارُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَمَّا الرَّجُلُ فَأَدْرَكَهُ رَغْبَةً فِي قَرِيْتَهِ، وَرَأْفَةً بِعَشِيرَتِهِ. قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَجَاءَ الْوَحْيُ، وَكَانَ إِذَا جَاءَ الْوَحْيُ لَا يَخْفَى عَلَيْنَا، فَإِذَا جَاءَ فَلَيْسَ أَحَدٌ يَرْفَعُ طَرْفَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص) حَتَّى يَتَقْضِيَ الْوَحْيُ، فَلَمَّا أَقْضَى الْوَحْيُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((يَا مَعْشَرَ الْأَئْصَارِ)). قَالُوا: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((قُلْتُمْ: أَمَّا الرَّجُلُ فَأَدْرَكَهُ رَغْبَةً فِي قَرِيْتَهِ)). قَالُوا: قَدْ كَانَ ذَاكَ، قَالَ: ((كُلَا، إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، هَاجَرْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ، وَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ، وَالْمَمَاتُ مَمَاتُكُمْ)). فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَنْكُونُ وَيَقُولُونَ: وَاللَّهِ مَا قُلْنَا الَّذِي قُلْنَا إِلَى الضَّيْنِ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُصَدِّقَانِكُمْ وَيَغْزِرَانِكُمْ)). قَالَ: فَأَقْبَلَ النَّاسُ إِلَى دَارِ أَبِي سَفِيَّانَ، وَأَغْلَقَ النَّاسُ أَبْوَابَهُمْ، قَالَ: وَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) حَتَّى أَقْبَلَ إِلَى الْحَجَرِ فَاسْتَلَمَهُ، ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ، قَالَ: فَأَتَى عَلَى صَنَمٍ إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ كَائِنًا

يَغْبُدُونَهُ، قَالَ: وَفِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَوْسٌ، وَهُوَ أَخْذٌ بِسَيِّةِ الْقَوْسِ، فَلَمَّا آتَى عَلَى الصَّنْمِ جَعَلَ يَطْعَنُهُ فِي عَيْنِهِ، وَيَقُولُ: ((جَاءَ الْحَقُّ وَذَهَقَ الْبَاطِلُ)). فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ طَوَافِهِ أَتَى الصَّفَا فَعَلَّا عَلَيْهِ حَتَّى نَظَرَ إِلَى الْبَيْتِ، وَدَفَعَ يَدِيهِ، فَجَعَلَ يَخْمَدُ اللَّهُ وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُو.

(عبدالله) كورى (رباح) - له أبو هريرة وهـ دهلى: نويئنر گەلەك لە مانگى رەمەزاندا هاتن بۇ لاي معاوية (ع)، ھەندىكىمان خواردىمان بۇ ھەندىكى ترمان دروست دەكرد، (أبو هريرة) بە زۇرى بانگى دەكردىن بۇ مائى خۆى، منيش وتم: ئەى بۇ منيش خواردىكى دروست نەكم و بانگىيان بىكم بۇ مائى خۆم؟ فەرمامن دا خواردىكى دروست بىرى، پاشان لە تەنكى ئىوارەدا گەيشتىم بە (أبو هريرة) و وتم: میواندارىيەكە ئەمشە لاي منه، ئەويش وتى: پېشىم كەوتى؟ وتم: بەلىنى، ئىنجا بانگەيشىم كردىن، (أبو هريرة) (ع) وتى: ئەى خەلکانى (انصان) ئايما ئاگادارтан نەكم بە سەربوردىكى خۆتان؟ پاشان باسى بىزگاركىرىنى مەككەي كرد و، وتى: پېغەمبەرى خوا (ع) بۇوبە مەككە هات تا گەيشتە ئەويى، (زىزى) ئى نارده سەر بالى لە بالەكاني (لاي پاست يان چەپى) لەشكەرەكە، (خالد) يىشى نارده سەر بالەكەي ترى، (أبو عبيدة) ئى نارده سەر ئە و جەنگاوهانە كە نزى پوشىيان نەپوشىبىوو، ناو دۆلەكەيان گرتە بەر، پېغەمبەرى خوايش (ع) لەناو (كتىبە) يەكدا بۇو، وتى: پېغەمبەرى خوا (ع) سەيرىكى كرد و منى دى فەرمۇوى، (أبو هريرة) وتم: لەخزمەت دام ئەى پېغەمبەرى خوا. فەرمۇوى: ((جەلە يارمەتىدەران كەسى نەيەت بولام))، راۋىيەكان جەلە (شىيان) ئەمەيان بۇ زىيادكىردوه كە پېغەمبەر (ع) فەرمۇويەتى: ((يارمەتىدەرانم بۇ بانگ بىكە)) ھەموو كۆبۈۋىنسەو لە دەوري، لە ولاشمەو قورەيىشىش خەلکانىكى نۇرييان كۆكىردىبۇوەو لە ھەموو تىرەكان، قورەيىشىيەكان وتييان: ئەوانە پېش خۆمان دەخەين، ئەگەر سەركەوتتىكىيان بەدەستت ھىنزا ئەوا ئىيمە لەگەلياندىين، ئەگەر شىكستىيان خوارد(ئەوا ئەوهمان پى دەدرى كە داوانان كردووه) پېغەمبەرى خوا (ع) فەرمۇوى: ((ئەو تىرە جىا جىايانە قورەيىش و شوينكەوتوانيان دەبىين؟)) پاشان هەردوو دەستى لە سەر يەك دانا و ئامازەي پېكىردىن و، فەرمۇوى: ((تا لە (صفا) پىيم دەگەن)). (أبو هريرة) وتى: ئىيمە دەرچۈۋىن و ھەركەسىن لە ئىيمە بىيويستايە يەكى لەوان بکۈزى، دەيكوشت،

لهوانیش که سینکیان نهبوو شتیک بگریته ئیمە، ئینجا (ابو سفیان) هات و وتى: ئەپیغەمبەرى خوا: قورهیش پیشەکەن بۇون، لە ئەمۇز بەدواوه قورهیش نامىنى، دواى ئەوه پیغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ھەركەس بچىتە مائى ابۇسەفیان پارىزداوه)) يارمەتىدەرەكان ھەندىيەكىان بە ھەندىيەكى تريانىيان وەت: ئەم پیاوه دلى جولا بۇ شارەكەي خۆى و، سۆزى بزوا بۇ ھۆزەكەي خۆى، (ابو ھریرە) وەتى: لەو كاتەدا وەحى هاتە خوارەوە، ھەركاتىكىش وەحى بەباتايە كە سەمان چاوى پیغەمبەر (ﷺ) شاراوه نەبوو لە ئیمە ھەر كاتىن وەحى بەباتايە كە سەمان چاوى بەرزىنەدەكردەوە بۇ پیغەمبەرى خوا (ﷺ) تا وەحىيەكە كۆتايى دەھات، كاتىن كە وەحىيەكە تەواو بۇو ئینجا پیغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەي كۆمەلى يارمەتىدەران)) وەتىان: لە خزمەتدىن ئەپیغەمبەرى خوا (ﷺ). فەرمۇسى: ((ئىيۇھ وەتنان: ئەم پیاوه دلى بۇ شارەكەي خۆى جولا)) وەتىان: بەلتى وابۇو، فەرمۇسى: ((نەخىن، وانىھ من بەندەي خوا و پیغەمبەرى ئەمۇم كۆچم كرد بۇ لای خوا و بۇ لای ئىيۇھ، زىيانم لەگەل ژيانقاندايە، مردىنم لەگەل مردىقاندايە))، بەپەلە هاتنە خزمەتى دەگرىيان و دەيانۇوت: سويند بەخوا ئەھەي كە وتوومانە تەنها پەروشىمان بۇوه بۇ رەزامەندى خوا و پیغەمبەرەكەي، ئینجا پیغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((خوا و پیغەمبەرەكەي بپواتان پىنەكەن و مەعزەزەتتان قبول دەكەن)). خەلکى بۇويان كرده مائى (ابو سفیان)، خەلکى مەككە دەرگاڭانى خۆيانىيان داخست، پیغەمبەرى خوا (ﷺ) دەركەوت و هات و پۇويىكىرده بەردىرەشەكە و باوهشى پىنداكىرد، لە پاشان سورا يەوه بە دەورى كە عبەدا، هاتە سەرىتىك كە لە تەنيشت كە عبەوه بۇو، بىن باوهەكەن دەيانپەرست، پیغەمبەرى خوا (ﷺ) كەوانىيکى بەدەستەوه بۇو كە لارايىيەكەيى گرتىبوو، هەر كە كەيىشته سەرىتەكە دەيىزەندە چاۋوئىيەوه و دەيفەرمۇسى: ((حق هات و ناحەقى رامالى)).

كاتىن لە (طوفا)ي كە عبە بۇويەوه، هات بۇ (صفا) و سەركەوتە سەرى تاكە عبەي لىيۇھ دەركەوت، ئىنجا ھەر دۇو دەستى بەرز كردىوە و سوپاسى خواي كرد و دەپاپا يەوه بەو شىيۇھەيە كە خواي گەورە پىنى خوش بېنى.

(٢٢) فریدانی بته کانی دهوری کە عبه

١١٣٢ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَكَّةَ، وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ ثَلَاثَ مَائَةَ وَسَتُّونَ نَصْبَيَاً، فَجَعَلَ يَطْعَنُهَا بِعُودٍ كَانَ بِيَدِهِ، وَيَقُولُ: «جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقاً» [الإِسْرَاءِ: ٨١] «جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعَيِّدُ» [سَبَا: ٤٩] زَادَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: يَوْمُ الْفَتْحِ. [البخاري / المظالم / الباطل وما يعيده] [٢٣٤٦]

(عبدالله) کوری (مسعود) (صلی الله علیه و سلم) دهلى: پیغەمبەر (صلی الله علیه و سلم) چووه ناو مەککە، بە دهوری کە عبهدا سى سەد و شەست بىت ھەبوون، بە دارىڭ كە بە دەستىيە و بۇ كەوتە لىدىانىيان و ئەم ئايەتە سەرەوەي دەفەرمۇو كە ئەمە ماناكەيەتى: «حق هات و ناحەقى تىيا چووه، له راستىدا نا حق تىيا چووه». «حق هات و ناحەقى جارىكى تىرسەر ھەلنا داتەوە و دوبارە نابىتەوە» [سبا: ٤٩] کورەكەي (أبو عمر) دهلى: لە رۇژى فەتحدا ئامەمى فەرمۇوە.

(٢٣) هىچ قورەيشىيەك لە دواي فەتح بە دىلى ناكۈزىتىت

١١٣٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُطَبْعَيْ، عَنْ أَبِيهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: ((لَا يُقْتَلُ قُرَشِيٌّ صَبَرًا بَعْدَ هَذَا الْيَوْمِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)).

(عبدالله) کوری (مطعى) لە باوکىيەوە (صلی الله علیه و سلم) دهلى: لە بۇزى بىزگارىرىنى مەككەدا لە پیغەمبەرم (صلی الله علیه و سلم) بىست دەفەرمۇو: ((لە ئەمېرىق بە دواوە ھەتا بۇزى قىامەت ھىچ قورەيشىيەك بە دىلى ناكۈزىتىت)).

(٢٤) پەيمان دانى دواي فەتح

١١٣٤ - عَنْ مُجَاشِعِ بْنِ مَسْعُودِ السُّلَمَىِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: جِئْتُ بِأَخِي أَبِي مَعْبُدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعْدَ الْفَتْحِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بَأْيَغْهُ عَلَى الْهِجْرَةِ. قَالَ: ((قَدْ مَضَتِ الْهِجْرَةُ بِأَهْلِهَا)). قُلْتُ: فَبِأَيِّ شَيْءٍ تُبَايِعُهُ؟ قَالَ: ((عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْجِهَادِ وَالْخِيْرِ)). قَالَ أَبُو عُثْمَانَ، يَعْنِي النَّهْدِي: فَلَقِيْتُ أَبَا مَعْبُدٍ، فَأَخْبَرْتُهُ بِقَوْلِ مُجَاشِعٍ، فَقَالَ: صَدَقَ. [البخاري / المغازى / ٤٠٤٥]

(مجاشع) کورى (مسعود) (صلی الله علیه و سلم) دهلى: لە دواي فەتح (أبو معبد) بىرام هىئىنا بۇ خزمەتى پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه و سلم) و عەزىز كرد: ئەمە پیغەمبەرى خوا، پەيمانى نىۋەربىگە لە سەر كۆچكىرىن فەرمۇوى: ((سەرەدەمى كۆچ تىپەرى و كاتى نەما، وە خەلکە كەشى تىپەرىن)) و تم: ئەمە لە سەر چى پەيمانى

لای وەردەگریت؟ فەرمۇوى: ((لەسەر ئىسلامەتى و تىكۈشان و چاکە كردن)) ابۇ عثمانى النھدى و تى: گەيشتم بە (ابو معبىد)، و تەكەھى (مجاشع)م بۇ گىپارايەوە، ئەويش و تى: پاست دەكات.

(٢٥) لە دواي (فەتح) ھوه كۆچ كردن نىيە بەلکو جىهاد و لېپرانە بۇي

١١٣٥ - عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) قَالَتْ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَ: ((لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتحِ، وَلَكِنْ جَهَادٌ وَنِيَّةٌ، وَإِذَا أَسْتَلَقْرَتُمْ فَأَنْقُرُوا)).

(عائشة) (عَلَيْهَا السَّلَامُ) دەلى: پرسىيار كرا لە پىغەمبەرى خوا (عَلَيْهَا السَّلَامُ) لەبارەھى كۆچ كردنەوە، ئەويش فەرمۇوى: ((لە دواي فەتحەوە كۆچکردن نىيە، بەلکو جىهاد و لېپران ھىيە، ھەركات داواتان لېكرا بچن بۇ جىهاد بىرۇن))).

(٢٦) فەرماندان بە چاکە كردن بۇكەسىن كۆچى لە لاگران بىت

١١٣٦ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (عَلَيْهَا السَّلَامُ): أَنَّ أَغْرَى بِأَيِّ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْهِجْرَةِ؟ فَقَالَ: ((وَيَحْكُمُ إِنَّ شَأْنَ الْهِجْرَةِ لَشَدِيدٌ، فَهَلْ لَكَ مِنْ إِلَيْلٍ)). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَهَلْ تُؤْتِي صِدْقَتَهَا)). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبَحَارِ، فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتَرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا)). [البخاري/ الزكاة / ١٣٨٤]

(أبو سعيد الخدري) (عَلَيْهَا السَّلَامُ) دەلى: عمر بىكى دەشتەكى لەبارەھى كۆچکردنەوە پرسىيارى لە پىغەمبەرى خوا (عَلَيْهَا السَّلَامُ) كرد؟ فەرمۇوى: ((كۆست كەۋىي، ئەركى كۆچکردن سەختە، ئايىا حوشترت ھىيە؟)) و تى: بەلى، فەرمۇوى: ((ئايىا زەڭاتەكەي دەدەيت؟)) و تى: بەلى فەرمۇوى: ((كارى چاکە بىكە لەودىيە دەرىيا كانىشىۋە بىنى - واتە لەھەر كوى بويت - خواى گەورە هىچ لە خىرى كىدارەكانت كەم ناكاتەوە)).

(٢٧) زىيان لە دەوارنىشىنىدا پاش كۆچکردن

١١٣٧ - عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (عَلَيْهَا السَّلَامُ): أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى الْحَجَاجِ، فَقَالَ: يَا ابْنَ الْأَكْوَعَ ارْتَدَدْتَ عَلَى عَقْبَيْكَ، تَعَرَّيْتَ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَذِنَ لِي فِي الْبَدْوِ. [البخاري/ الفتنة / ٦٦٧٦]

(سلمة) كورى (الأكوع) (عَلَيْهَا السَّلَامُ) دەلى: چوھتە لاي (حجاج) ، و (حجاج) و تويمىتى: ئەى كوبى (اكوع) گەپاوىتەوە دۆخى جارانت، بويتەوە بە دەشتەكى؟ و تى: نەخىن، بەلکو پىغەمبەرى خوا (عَلَيْهَا السَّلَامُ) مۇلەتى پىداوم كە لە بىبابادا بىزىم.

### (٢٨) جەنگى حىن

١١٣٨ - عَنْ كَثِيرٍ بْنِ عَبَّاسٍ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ قَالَ: قَالَ عَبَّاسٌ: شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ حَيْنَى، فَلَزَمْتُ أَنَا وَأَبُو سُفِيَّانَ بْنَ الْحَارِثَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، فَلَمْ تُفَارِقْهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى بَغْلَةِ لَهُ بَيْنَضَاءَ، أَهْدَاهَا لَهُ فَرُوَّةُ بْنُ نَفَاثَةَ الْجَذَامِيِّ، فَلَمَّا تَقَوَّلَ الْمُسْلِمُونَ وَالْكُفَّارُ وَلِيَ الْمُسْلِمُونَ مُذَبِّرِينَ، فَطَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَرْكُضُ بَعْلَتَهُ قَبْلَ الْكُفَّارِ، قَالَ عَبَّاسٌ: وَأَنَا أَخْذُ بِلِجَامَ بَعْلَةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَكْفُهَا إِرَادَةً أَنْ لَا تُسْرِعَ، وَأَبُو سُفِيَّانَ أَخْذُ بِرِكَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَيُّ عَبَّاسٌ نَادَ أَصْحَابَ السَّمَرَةِ؟)) فَقَالَ عَبَّاسٌ، وَكَانَ رَجُلًا صَيْئًا: فَقُلْتُ بِأَغْلَى صَوْتِي: أَيْنَ أَصْحَابُ السَّمَرَةِ؟ قَالَ: فَوَاللَّهِ لَكَانَ عَطْفَتُهُمْ حِينَ سَمِعُوا صَوْتِي عَطْفَةَ الْبَقَرِ عَلَى أَوْلَادِهَا، فَقَالُوا: يَا لَبَيْكُ، يَا لَبَيْكُ. قَالَ: فَاقْتَلُوهُمْ وَالْكُفَّارُ، وَالدَّعْوَةُ فِي الْأَنْصَارِ يَقُولُونَ: يَا مَغْشَرَ الْأَنْصَارِ، يَا مَغْشَرَ الْأَنْصَارِ، قَالَ: ثُمَّ قَصَرَ الدَّعْوَةُ عَلَى بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَرْبَاجِ، فَنَظَرُوا إِلَيْهِ كَمْتَطَالِي عَلَيْهَا إِلَى قِتَالِهِمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هَذَا حِينَ حَمِيَ الْوَطِيسُ)). قَالَ: ثُمَّ أَخْذَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَصَيَّاتٍ فَرَمَى بِهِنَّ وَجُوهَ الْكُفَّارِ، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّهُمْ مُوَرَّبُ مُحَمَّدٍ)). قَالَ: فَذَهَبْتُ أَنْظَرُ فَإِذَا الْقِتَالُ عَلَى هَيْنَتِهِ فِيمَا أَرَى، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَمَاهُمْ بِحَصَيَّاتِهِ، فَمَا زِلتُ أَرَى حَدَّهُمْ كَلِيلًا، وَأَمْرُهُمْ مُذَبِّرًا.

(كثير) کورى (عباس) کورى (عبدالمطلب) دەلى: (عباس) و تى: له خزمەتى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) دا ئاماھەدى جەنگى (حين) بۇوم، من و (أبو سفيانى) کورى (حارث)ى کورى (عبدالمطلب) ھاپراى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بۇوین و لىنى جىيانبۇينەوە، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) سورى ئىستەرە سېپىھەكى خۆى بۇ بۇو، كە (فروة) کورى (نفاثة الجذامي) بەديارى پىيىدىابۇو، ھەر كە موسىلمانەكان و كافرەكان بەيەك گەيىشتن و (بەيەكدا ھاتن) موسىلمانەكان پىشتىيان ھەلكرد و ھەلاتن ئا له ويىدا پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ئىستەرەكەي غارىدەدا بۇو بە كافران، (عباس) و تى: منىش جلهوى ئىستەرەكەي پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) گرتىبۇو، ھەر ھىۋاشم دەكرىدەوە، نەمدەويىست بەپەلە بېۋات، (أبوسفيان) يىش ئاوزەنگى ئىستەرەكەي پىيغەمبەرى خواى (ﷺ) گرتىبۇو، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى:

((ئاده‌ی عباس) هاوه‌لانی (سمره) بانگ بکه)<sup>(۱)</sup>. عباس که پیاویکی دهنگ بهرز بتو دهلى: بهمه مهو دهنگمهوه وتم: کوان هاوه‌لانی سمره؟ وتم: سویند بهخوا هر که دهنگه‌کهيان بیستم باياندايهوه هر وک چون مانگا بادهداتهوه بهلاي بیچوهکانيدا. بهپله وتيان: گويپرايه‌لتين، گويپرايه‌لتين، ئهوان و كافره‌كان که وتنه شه‌ر کردن بانگه‌وازکه‌رانى يارمه‌تىدەران دەيانووت: ئهی كۆمەلی يارمه‌تىدەران، ئهی كۆمەلی يارمه‌تىدەران، پاشان بانگه‌وازه‌که چېپوویمه له سەر ئەوهى (حارث) كوبى (خرج) وتيان: ئهی نەوهى بىنى (الحارث) كوبى الخزج، ئهی نەوهى (الحارب) كوبى (الخرج) پىغەمبەرى خوا (ﷺ) كه بهسەر ئىستەرەكەيەوه بتو سەيرى كرد وک هەنگاوه بىنى بۇ كوشتاريان، ئىنجا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەمە ئەو كاتەيە كە ئاگرى شەر كلىپەي سەندووه)). پاشان پىغەمبەرى خوا (ﷺ) چەند ورده بەردىكى ھەلگرت و بەرەو پۇي بىباوهان خىستى، پاشان فەرمۇسى: ((سویند بهپەروەردگارى (محمد) ئەوان شكان)). عباس وتم: روېشتم سەير بکەم بىنیم شەرەكە هەر له سەر شىوهى خۆى ماوه، سویند بهخوا هەر ئەوهنە بتو تا پىغەمبەر (ﷺ) ورده بەرده‌كانى تىگرتىن، ئىتىر بەرده‌وام دەمبىنى هيىز و تىزىيان كول بوه و بارودۇ خيان بۇ دواوه دەچى.

١١٣٩ - عن أبي إسحاق قال: جاءَ رَجُلٌ إِلَى الْبَرَاءَ فَقَالَ: أَكُنْتُمْ وَلَيْسْتُمْ يَوْمَ حُنَيْنَ يَا أَبَا عُمَارَةَ؟ فَقَالَ: أَشْهَدُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ) مَا وَلَى، وَلَكُنْهُ انْطَلَقَ أَخْفَاءَ مِنَ النَّاسِ وَحَسَّرَ إِلَى هَذَا الْحَيِّ مِنْ هَوَانَ، وَهُمْ قَوْمٌ رُمَاءُ، فَرَمَوْهُمْ بِرِشْقٍ مِنْ ثَبْلِ كَانَهَا رِجْلٌ مِنْ جَرَادٍ، فَأَقْبَلَ الْقَوْمُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَأَبُو سُفِيَّانَ بْنِ الْحَارِثِ (ﷺ) يَقُوْدُ بِهِ بَعْلَتَهُ، فَنَزَّلَ وَدَعَا وَاسْتَثْصَرَ وَهُوَ يَقُولُ: ((أَنَا التَّبِيُّ لَا كَذَبٌ، أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَلَّبِ، اللَّهُمَّ انْزِلْ نَصْرَكَ)). قَالَ الْبَرَاءُ: كُنَّا وَاللَّهِ إِذَا احْمَرَ الْبَأْسُ تَنَقَّى بِهِ، وَإِنَّ الشُّجَاعَ مِنَ الَّذِي يُحَازِّ بِهِ، يَعْنِي التَّبِيُّ (ﷺ). [البخاري/ المغازى/ ٤٠٦١]

<sup>(۱)</sup> السمره: ئەو درەختەيە كە پىغەمبەر (ﷺ) لە حودەبىبىه لە ژىرىدا بىعە الرضوانى لە هاوه‌لانى ورگرت.

(ابو اسحاق) دەلى: پىاۋىت ھات بۇ لاي (براء) و تى: ئەى (ابو عمارە) ئايا  
ئىيە بۇون لە رۇژى (حنين)دا پىشتىان ھەلگىد؟ ئەويش و تى: شاهىدى دەدەم  
لەسەر پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) كە ئەو پىشتى ھەلنى كرد، بەلكو كەسانى لە خەلکى  
كە كۆل سوك بۇون و نزىپوشيان نەبۇو روېشتن بۇ ئەو تىريھىيە (هوانن)،  
ئەوانىش خەلکانىكى تىرئەندازبۇون، كە بە (لىشاو) بە باقە تىريان تىيەگىرنى،  
ھەر وەك قاچە كولله، تا دوزىمن زال بۇو بەسەرياندا، خەلکە كە بۇويان كرده  
پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) كە (ابو سفيان) كورى (حارث) (رضي الله عنه) ئىيستەركەيى  
رادەكىشى، ئىنجا پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) دابەزى و پارايمەوه و داواى سەركەوتىنى  
دەكىد و دەيىفەرمۇو: ((من پىيغەمبەرم، درۇنىيە، من رۇلەي عبدالمطلب، خوايە  
سەركەوتى خوت دابەزىنە)) (براء) و تى: سوينىد بە خوا ھەركاتى كە شەر  
و ترس سەخت دەبۇو ئىيە خۆمان دەدایە پەناى ئەو و ئازايىشمان ئەو كەسە بۇو  
شان بەشانى پىيغەمبەر (ﷺ) بىت.

١١٤٠ - عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رضي الله عنه) قَالَ: غَرَّنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حُنَيْنًا، فَلَمَّا وَاجَهْنَا الْعَدُوَّ تَقَدَّمْتُ فَأَعْلَمُو ثَنَيَّةً، فَاسْتَقْبَلْنِي رَجُلٌ مِّنَ الْعَدُوِّ فَأَرْمَمِيهِ بِسَبَمٍ، فَتَوَارَى عَنِّي، فَمَا دَرَيْتُ مَا صَنَعَ، وَنَظَرْتُ إِلَى الْقَوْمِ فَإِذَا هُمْ قَدْ طَلَعُوا مِنْ ثَنَيَّةٍ أُخْرَى، فَالْتَّقَوْا هُمْ وَصَحَابَةَ النَّبِيِّ (ﷺ) فَوْلَى صَحَابَةَ النَّبِيِّ (ﷺ)، وَأَرْجَعَ مُهَزِّمًَا وَعَلَى بُزْدَتَانٍ، مُهَزِّرًا بِإِحْدَاهُمْ مُرْتَدِيًّا بِإِلَّا أُخْرَى، فَاسْتَطَلَقَ إِزَارِي، فَجَمَعْتُهُمَا جَمِيعًا، وَمَرَأَتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مُهَزِّمًَا وَهُوَ عَلَى بَعْلَتِهِ الشَّهَباءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَقَدْ رَأَى ابْنُ الْأَكْوَعَ فَرَعًا)). فَلَمَّا غَشُوا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) نَزَلَ عَنِ الْبَعْلَةِ، ثُمَّ قَبَضَ قَبْضَةً مِنْ تُرَابِ مِنَ الْأَرْضِ، ثُمَّ اسْتَقْبَلَ بِهِ وَجْهَهُمْ فَقَالَ: ((شَاهَتِ الْوُجُوهُ)). فَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْهُمْ إِنْسَانًا إِلَّا مَلَأَ عَيْنَيْهِ تُرَابًا بِتِلْكَ الْقَبْضَةِ، فَوَلَوْا مُذْبِرِينَ، فَهَرَمُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، وَقَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) غَنَائِمَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ.

(سلمة) كورى (الاكوع) (رضي الله عنه) دەلى: لە خزمەتى پىيغەمبەرى خودا (ﷺ)  
جهنگى (حنين)مان كرد، كاتى بۇوبە بۇوي دوزىمن بويىنەوه، پىيشكەوتى تا  
سەربىكەومە سەر كەل، پىاۋى لە دوزىمن ھات بە بۇومدا و تىرىنەم تىيەگرت، لىم  
ون بۇو، نەمزانى چى بەسەر ھات، ئىنجا سەيرىكى بىباوهرانم كرد، بىنىم و  
لەدەم كەلىكى ترەوه دەركەوتى، ئەوان و هاواه لانى پىيغەمبەر (ﷺ) گەيشتن

بەیەک، ھاوەلآنی پىغەمبەر (ﷺ) رايان كرد، منيش بە شكستى گەرامەوە و دوو پۇشاكم لە بەردابۇو، يەكىكىيانم كردىبوھ پەشتەمال و ئەھى ترييانم كردىبوھ بەرم، ئەھى كە پەشتەمالەكەم بۇو كرايەوە و هەر دووكىيانم كۆكردەوە (كردىن بەیەك) بە شكستى و بە راکردىن دام بەلاي پىغەمبەرى خوا (ﷺ) دا، ئەويش لە سەر ئىستەرە بۇرەكەي بۇو، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((لە راستىا كورەكەي (الاكوع) ترس و بىمى بىنىيە)). كاتى (بى باوهاران) نزىك كەوتىنەوە و دەورەي پىغەمبەريان دا ئەويش لە ئىستەرەكەي دابەزى و، مشتى خۆلى لە زەھى هەلگرت و كردى بە بۇوياندا و فەرمۇسى: ((ئەم بۇ خسaran شېرىزوناشىرىن)) يەك كەسيان نەما چاوى پېنەبۇوبىت لە خۆل، هەلھاتن و راييان كرد، خوا (ﷺ) بەھوھ تىكى شكاندىن، پىغەمبەرى خوايش (ﷺ) دەستكەوتە كانى دابەش كرد لە نىوان موسىماناندا.

### (٢٩) جەنگى طائىف

١١٤١- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو (ﷺ) قَالَ: حَاصِرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَهْلَ الطَّائِفَ، فَلَمْ يَنْلِ مِنْهُمْ شَيْئًا، فَقَالَ: ((إِنَّ قَافِلَوْنَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ [تعالى]). قَالَ أَصْحَابُهُ: نَرْجِعُ وَلَمْ نُفْتَنْخُ؟ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَغْدُوْا عَلَى الْقِتَالِ)). فَقَدَوْا عَلَيْهِ، فَأَصَابَهُمْ جِرَاحٌ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ قَافِلَوْنَ غَدًّا)). قَالَ: فَأَغْبَبَهُمْ ذَلِكَ، فَضَحَّكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). [البخاري/ المغارزي / ٤٠٧٠]

(عبدالله) كوبى (عمرو) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) گەمارقى خەلکى (طائىف) دا، ھىچى پىنەكىرن، فەرمۇسى: ((ئىيمە دەگەپىتىنەوە بەويىستى خواى (بىلا دەست))). ھاوەلآنى عمرزىيان كرد: دەگەپىتىنەوە بىزگارىشمان نەكىد؟ پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى پىييان: ((سبەينى بچن بۇ جەنگ)). بۇ سبەينى چۈونەوە سەرى توشى بىرىندارىيەكى زۆر هاتن، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى پىييان: ((ئىيمە سبەينى دەگەپىتىنەوە)) ئەمجارە ئەمەيان پى خوش بۇو، ئىنجا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پىيكتەن.

### (٢٠) ژمارەي جەنگەكانى پىغەمبەرى خوا (ﷺ)

١١٤٢- عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ خَرَجَ يَسْتَسْقِي بِالنَّاسِ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ اسْتَسْقَى، قَالَ: فَلَقِيتُ يَوْمَئِذٍ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ، وَقَالَ: لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ غَيْرُ رَجُلٍ، أَوْ بَيْنَنِي وَبَيْنَهُ رَجُلٌ، قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: كَمْ غَرَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)؟ قَالَ:

تىسۇغ عاشىرە [غزوە]. فَقُلْتُ: كَمْ غَرَبَتْ أَئْتَ مَعَهُ؟ قَالَ: سِنْعَ عَشْرَةَ غَرْبَةً، قَالَ: فَقُلْتُ: فَمَا أَوَّلُ غَرْبَةَ غَرَبَاهَا؟ قَالَ: ذَاتُ الْعُسَيْرِ أَوِ الْعُشَيْرِ. [ابخارى/ الاستقاء/ ٩٧٦. المغازى/ ٣٧٣٢]

(أبو أسحاق) دەلىٰ: (عبد الله) كورى (يزيد) بۇيىشت نويزەبارانە بکات بۇ خەلکى، دوو پکات نويزى كرد و له پاشان دۇغاى باران بارىنى كرد، دەلىٰ: ئەو رۇزە گەيشتم بە (زيد)ى كورى (أرقم)، جىڭىز لە پىاواى كەسى تىرنەبۇو لە نېۋانماندا، يان نېوان من و ئەو پىاوايىك بۇو، پىيم وت: ئاييا پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) چەند جەنگى كردووه؟ وتى: نۆزدە جەنگ، منىش وتى: ئەى تو چەند جەنگت كردووه لە خزمەتىدا؟ وتى: حەفده جەنگ، ئەمجا وتى: يەكم جەنگ كە كردى كام جەنگ بۇو؟ وتى: ذات الْعُسَيْر يان (الْعُشَيْر).

١١٤٣ مكرر - عن بُريدة (ﷺ) قَالَ: غَرَّا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) تِسْعَ عَشَرَةَ غَرْبَةً، قَاتَلَ فِي ثَمَانِ مِئَهْنَادٍ. [ابخارى/ المغازى/ ٤٢٠٣]  
(بريدة) (ﷺ) دەلىٰ: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بۇ نۆزدە جەنگ چوووه، لە هەشتىياندا كە توھتە جەنگەوە.

## (٣٦) بەشی فەرمانزەوايى (كتاب الامارة)

### (١) دانانى جىنىشىن و دانەناوى

١٤٤ - عَنْ أَبْنِ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَتْ: أَعْلَمْتَ أَنَّ أَبَاكَ غَيْرَ مُسْتَحْلِفٍ؟ قَالَ: قُلْتُ: مَا كَانَ لِي فَعْلَ، قَالَتْ: إِنَّهُ فَاعِلٌ، قَالَ: فَحَلَفْتُ أَنِّي أَكَلْمَهُ فِي ذَلِكَ، فَسَكَتَ حَتَّى عَدَوْتُ وَلَمْ أَكُلْمَهُ، قَالَ: فَكُنْتُ كَائِنًا أَحْمَلُ بِيمِينِي جَبَلًا، حَتَّى رَجَعْتُ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ، فَسَأَلْتُنِي عَنْ حَالِ النَّاسِ وَأَنَا أُخِبِّرُهُ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ لَهُ: إِنِّي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ مَقَالَةً، فَالْيَنْتَ أَنْ أَقُولُهَا لَكَ، زَعَمُوا أَنَّكَ غَيْرَ مُسْتَحْلِفٍ، وَإِنَّهُ لَوْ كَانَ لَكَ رَاعِيًّا غَنَمَ، ثُمَّ جَاءَكَ وَتَرَكَهَا رَأَيْتَ أَنْ قَدْ ضَيَعَ، فَرِعَايَةُ النَّاسِ أَشَدُ. قَالَ: فَوَافَقْتُهُ قَوْلِي، فَوَضَعَ رَأْسَهُ سَاعَةً ثُمَّ رَفَعَهُ إِلَيَّ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَرَّ وَجَلَ يَحْفَظُ دِينَهُ، وَإِنِّي لَئِنْ لَّا أَسْتَحْلِفَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَمْ يَسْتَحْلِفْ، وَإِنْ أَسْتَحْلِفَ فَإِنَّ أَبَا بَكْرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ أَسْتَحْلِفَ. قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ ذَكَرَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَبَا بَكْرَ، فَعَلِمْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَعْدِلَ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَحَدًا، وَإِنَّهُ غَيْرَ مُسْتَحْلِفٍ. [بخاري / الأحكام / ٦٧٩٢]

(أبن عمر) دەلى: سەردانى (حفصة)م (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كرد، وتنى: ئاييا زانيوتە كە باوكت كەسى دانەناوە به جىنىشىنى خۆى؟ وتنى: لهو كەسانە نەبوو شتى و ابکات، وتنى: كردو يەقى، سوينىندم خوارد دەبىن لهوباره يەوه بىيدوينم، بىدەنگ بۇوم و تا بېيانى هيچم لەگەلدا نەوت، لە حاليكدا بۇوم هەر وەك شاخىكىم بە شانى راستم هەلگرتىنى، تا گەپرامەوه و چۈومە لاي، هەوانلى خەلکى لىپرسىم و منىش ئاگادارم دەكىرد، پاشان پىيم وتنى: لە خەلکىم بىست كە قىسىيەكىان دەكىرد، سوينىندم خوارد كە هەر دەبىن پىت بلۇم، دەلىن گوایىه تو كەست دانەناوە بە جىنىشىنى خۆت، ئەم كارەت وە ك ئەوه وايى شوانىكى حوشتر يان شوانىكى مەرت هەبىن و، پاشان بە جىيان بەھىلىت و بىتەوه بۇلات، دەبىنى كە مالىياتە كەى زايە كردوه، خۇ چاودىرى كردىنى خەلکى لەوه قورست و سەختە، ابن عمر دەلى: باوكم رازى بۇو بە قىسەكەم، ماوهىيەك سەرى دانەواندو پاشان بەرزى كرده و بۇوى تىكىدەم و وتنى: خواي (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ئايىنى خۆى دەپارىزى، جا ئەگەر منىش جىنىشىن دانەنیم خۇ پىيغەمبەرى خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يش جىنىشىنى دانەناوە،

ئەگەر جىنىشىنىش داينىم ئەوا (أبو بكر) (ع) جىنىشىنى دانا، اىن عمر دەلى: سويند بەخوا هەر ئەوندە بۇ تا ناوى پىغەمبەرى خوا (ع) و أبو بكرى هىتنا، ئىنجا بۆم دەركەوت كە ئەو ھىچ كەس ناکات بە ھاوشانى پىغەمبەرى خوا (ع) كە ئەو يىش جىنىشىنى دانەناوه)).

## (٢) وەفاکىردىن بە بەيغەتى جىنىشىنەكان يەك لەدواي يەك

١١٤٥ - عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: قَاعِدْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ (ع) خَمْسَ سِنِينَ، فَسَمِعْتُهُ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ (ص) قَالَ: (كَائِتَ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَسْوِسُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ، كُلَّمَا هَلَّكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ، وَإِنَّهُ لَا نَبِيٌّ بَعْدِي، وَسَتَكُونُ خُلُقَاءُ تَكْثُرُ). قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((فُوَ بَيْنَعَةُ الْأَوَّلِ فَالْأَوَّلِ، وَأَعْطُوهُمْ حَقَّهُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ سَأَلَهُمْ عَمَّا اسْتَرْعَاهُمْ)). [البخاري / الانبياء / ٣٢٦٧]

(أبو حازم) دەلى: پىنچ سال لەگەل (أبو هريرة) دا (ع) ھاونشىن بۇوم، لېم بىست لە پىغەمبەرى (ع) دەكتىرايەوە كە فەرمۇويەتى: ((پىغەمبەران كاروبىارى (بنو ئىسرائىل) يان دەبرد بەرىۋە، ھەركاتىن پىغەمبەرىكىيان تىياچووبىن "پىغەمبەرىكى تر بومەتە جىڭەدارى، بەراستى لەدواي منهو پىغەمبەرى تر نىيە، بەلكو لەدواي من جىنىشىن دىين و زۇرىش دەبن)) و تىيان: فەرمانمان بە چى پىندەكەيت؟ فەرمۇسى: ((وەفادار بن بەو بەيغەتەي دەيدەن پىييان يەك لەدواي يەك، مافى خۇيانيان بەھەنى، خواي گەورەيش پرسىيارىيان لىدەكتات لەوهى كە ئowan كراونەتە سەرىپەشتىيارى)).

## (٣) ئەگەر پەيمان درا بە دوو خەلیفە لەيەك كاتدا

١١٤٦ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((إِنَّا بُوَيْعَ لِخَلِيفَتِنِ فَاقْتُلُوا الْآخَرَ مِنْهُمَا)).

(أبو سعيد الخدري) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ع) فەرمۇويەتى: ((ئەگەر لەيەك كات دا بەيغەت درا بە دوو جىنىشىن دوھەكەيان بىكۈن))

## (٤) ھەمووتان چاودىزىن و ھەمووستان بەرپىرسن

١١٤٧ - عَنْ أَبْنِ عُمَرَ (ع) عَنِ النَّبِيِّ (ص) أَللَّهُ قَالَ: ((إِنَّا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، قَالَ أَمِيرُ الظَّلَمَاتِ عَلَى النَّاسِ رَاعٍ، وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ، وَالمرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَغْلَهَا

وَوَلَدِهِ، وَهِيَ مَسْئُولَةُ عَنْهُمْ، وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ، إِنَّكُمْ رَاعِيْكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعْيَتِهِ). [بخاري / العتق / ٢٤١٦]

(ابن عمر) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((ئاگادارىن كە هەمووتان چاودىر و شوانى، ھەموشتان بەپرسىيان لەزىز دەستەكاندان، كارىبەدەستى خەلکى شوانە و بەپرسىارە لە زىز دەستەكانى، پىاوېش شوانى مال و خىزانەكەيەتى و بەپرسە لىييان، ئافرهتىش شوانى مالى مىردىكەي و مەدالەكانىيەتى و بەپرسىيشە لىييان، كۆيلەش شوانە بەسەر مالى گەورەكەيەو بەپرسە لىيى، دە ئاگادارىن ھەمووتان شوانى، ھەموويشتان بەپرسىن لە زىز دەستەكاندان))

#### (٥) نابەجىنى سوربۇون لەسەرداواي فەرماننەروایي

١١٤٨ - عَنْ أَبِي ذِرٍ (ﷺ) : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((يَا أَبَا ذِرٍ أَنِّي أَحَبُّ لَكَ مَا أَحَبُّ لِنَفْسِي ، لَا تَأْمَنَنَّ عَلَى اثْنَيْنِ، وَلَا تَوْلِينَ مَالَ يَتَيمِ)). [البخاري / اوائل الايمان والنذور / ٦٢٤٨].

(عبدالرحمن) كورى (سمرة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوی پىيم: ((ئەي عبدالرحمن، داواي فەرماننەروايەتى مەكە، چونكە ئەگەر لەسەرداواكىرىنى خوت پىيت درا، ئەوا خوا دەت داتە دەست خوت، بەلام ئەگەر بەبى داواكىرىنى خوت پىيت درا، ئەوا يارمەتى دەدرىيەت لەسەرى))).

١١٤٩ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : (يَا عَبْدَ الرَّحْمَنَ ، لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ ، فَإِنَّكَ أَنْ اعْطَيْتَهَا عَنْ مَسَالَةٍ وَكُلْتَ إِلَيْهَا ، وَإِنْ اعْطَيْتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسَالَةٍ أَعْنَتَ عَلَيْهَا)).

(عبدالرحمن)ى كورى (سمرة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پىيى وىتم: داواي فەرماننەروايى مەكە ئەگەر بەداواكىرىن پىيت بىرىيەت ئەوا بەراو بۇچۇونى خوت دەسىپىرىدىت، خۆئەگەر بەبى داواكىرىن پىيت بىرىيەت ئەوا كۆمەك و پشتگىرى دەكرىيەت لەسەرى))).

١١٥٠ - عَنْ أَبِي ذِرٍ (ﷺ) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا تَسْتَعْمِلُنَا؟ قَالَ: فَضَرَبَ بِيَدِهِ عَلَى مَنْكِبِي ثُمَّ قَالَ: ((يَا أَبَا ذِرٍ إِنَّكَ ضَعِيفٌ، وَإِنَّهَا أَمَانَةٌ، وَإِنَّهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ خِزْنَىٰ وَنَدَامَةٌ، إِلَّا مَنْ أَخْذَهَا بِحَقِّهَا وَأَدَى الْذِي عَلَيْهِ فِيهَا)).

(ابو ذر) دەللى: وتم: ئەی پىغەمبەرى خوا بۇ نامكەيتە كاربەدەست؟ بەدەستى پېرۇزى داي بەسەر شانمدا و فەرمۇسى: ((ئەی (ابو ذر) تۆكەم توانايت، كاربەدەستىش ئەمانەتە، بۇ پۇزى قيامەتىش پىرسواىي و پەشيماذىيە، مەگەر كەسىن كەشياوبىت بۇى و بتوانى مافى خۆى بىداتنى)).

#### (٦) كارمان ناسپىرىن بە كەسىن كە خۆى بىھەوى

١١٥١- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ: قَالَ أَبُو مُوسَىٰ (ﷺ): أَقْبَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) وَمَعِي رَجُلًا مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ, أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِي وَالْأَخْرُ عَنْ يَسَارِي, فَكَلَّا هُمَا سَأَلَا الْعَمَلَ, وَالنَّبِيُّ (ﷺ) يَسْتَأْكُ, فَقَالَ: ((مَا تَقُولُ يَا أَبَا مُوسَى؟ أَوْ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسَ)). قَالَ: فَقُلْتُ: وَالَّذِي بَعْثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَطْلَعْنَا عَلَىٰ مَا فِي الْفُسُومِ, وَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُمَا يَطْلَبَانِ الْعَمَلِ, قَالَ: وَكَائِنِي أَنْظَرْتُ إِلَيْ سَوَاكَهُ تَحْتَ شَفَتِهِ وَقَدْ قَلَصَتْ, فَقَالَ: ((لَنْ - أَوْ لَا - نَسْتَعْمِلُ عَلَىٰ عَمَلَنَا مِنْ أَرَادَهُ, وَلَكِنْ اذْهَبْتَ يَا أَبَا مُوسَى، أَوْ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسَ)). فَبَعْتُهُ عَلَى الْيَمَنِ, ثُمَّ أَتَبَعَهُ مُعاذُ بْنُ جَبَلَ، فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ قَالَ: ائْزِلْ، وَالْقَى لَهُ وَسَادَهُ، وَإِذَا رَجَلٌ عَنْهُ مُوثَقٌ، قَالَ: مَا هَذَا؟ قَالَ: هَذَا كَانَ يَهُودِيًّا فَأَسْلَمَ, ثُمَّ رَاجَعَ دِينَهُ دِينَ السُّوْءَ فَتَهْوَدَ، قَالَ: لَا أَجْلِسُ حَتَّى يُقْتَلَ، قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَقَالَ: اجْلِسْ، نَعَمْ، قَالَ: لَا أَجْلِسُ حَتَّى يُقْتَلَ، قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، ثَلَاثَ مَرَاتٍ، فَأَمَرَ بِهِ فَقُتِلَ، ثُمَّ تَذَكَّرَ الْقِيَامُ مِنَ الْلَّيْلِ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا - مُعاذُ - أَمَا أَنَا فَأَنَّا وَاقُومُ، وَأَرْجُو فِي نَوْمِي مَا أَرْجُو فِي قَوْمِي.

[بخاري/ استتابة المرتدين والمعاندين/ ٦٥٢٥]

(ابو بُرْدَة) دەللى: (ابو موسى) (ﷺ) وتم: هاتمه خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) و دوو پىباو لە شەعرىيەكانم لەكەلدا بۇو، يەكىكىيان لەلاي پاستىمەوە و ئەھى ترييان لەلاي چەپمەوە، ھەردووكىيان داواى كار بەدەستىيان كرد، پىغەمبەرىش (ﷺ) سىواكى دەكرد، ئىنجا فەرمۇسى: ((ئەی (ابو موسى) تۆچى دەلىيىت؟ يان: ئەی (عبدالله) كورى (قيس))؟ منىش وتم: سويند بەو كەسەتى تۆى بە هەق رەوانەكىدووه، ئاگاداريان نەكىدووم بەوهى كە لە دلىاندaiيە وەھەستىم نەكىدووه كە داواى كار بەدەستى دەكەن، ھەروەك بېيىن دەلىيى چاوم لىيە كە سىواكەكەى لە ژىرلىيىدaiيە و لىيۇي هاتوەتەيەك و بەرزىبۇتەوە، فەرمۇسى: ((نەخىر)، كەسى ناخەينە سەركاروفەرمانمان كە خۆى بىھەۋىت، بەلام ئەي أبو موسى تۆ بىرق، يان: ئەي عبدالله كورى (قيس)). بەكاربەدەستى ناردى بۇ يەمەن، (معاذ) كورى

(جبل) يىشى نارد بە دوايدا، كاتى كە (معان) گەيشتە لاي، وتى: دابەزە، (ابو موسى) سەرينىيکى، بۇ دانا، لهوساتەدا پىياوى لاي أبو موسى كۆت و زنجىركرابوو، (معاذ) وتى: ئەوه چىيە؟ وتى: ئەمە جولەكە بۇوه پاشان موسىمان بۇوه، دوايسى گەراوه تەمە سەر ئايىنە خراپەكەي خۆى و بۇوه تەمە بە جولەكە، وتى: دانانىشىم هەتا نەكۈزى، حوكى خوا و پىيغەمبەرەكەيەتى، أبو موسى وتى: دانىشە، باشە، وتى: هەتا نەكۈزى دانانىشىم، حوكى خواو پىيغەمبەرەكەيەتى، سىن جار ئەمە وت، (ابو موسى) فەرمانى داو كۈزى، پاشان كەوتتە وتۈۋىز لە سەر شەونىيىز، يەكىكىيان وتى - كە معاذ بۇو- بەلام من دەخھوم و شەويش ھەلدىستم، چەندە بەتەمای پاداشتى شەونىيىزەكەم، ئەوەندەش بەتەمای پاداشتى خەوتتەكەم.

#### (٢) پىشەوا گەرفەرمانىدا بەلە خوا ترسى پاداشتى خۆى ھەيە

١١٥٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: (إِنَّمَا الْإِمَامُ جُنَاحٌ، يُقَاتَلُ مِنْ وَرَائِهِ وَيُئْكَلُ بِهِ، فَإِنْ أَمْرَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَعَدَلَ فَإِنَّ لَهُ بِذَلِكَ أَجْرًا، وَإِنْ قَالَ بِغَيْرِهِ فَإِنَّ عَلَيْهِ مِثْلُهُ).).

(ابو هريرة) (رضي الله عنه): دەلىنى: پىيغەمبەرى خوا (رضي الله عنه) فەرمۇسى: ((لەراستىدا پىشەوا قەلغانە و خەلک لە دوايە و دەجەنگىن و خۇيانى پىن دەپارىزىن. جا ئەگەر فەرمانىدا بە ترسان لە خواى گەورە و دادپەرور بۇو ئەوه پاداشتى خۆى ھەيە، ئەگەر فەرمان بىدات بەشتىكى دى ئەوه تاوانى ئەو شتەي دەكەويتە سەر)).

#### (٨) فەرمانەروای دادپەرورچ پاداشتىكى ھەيە؟

١١٥٣- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ (رضي الله عنه): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (إِنَّ الْمُقْسِطِينَ عَذَّ اللَّهُ عَلَى مَتَابِرِ مِنْ ثُورٍ، عَنْ يَمِينِ الرَّحْمَنِ عَزَّ وَجَلَّ، وَكِلْتَنَا يَدِينِ يَمِينَ، الَّذِينَ يَغْدِلُونَ فِي حُكْمِهِمْ وَأَهْلِهِمْ وَمَا وَلَوْا)).

(عبدالله) كورپى (عمر) (رضي الله عنه): دەلىنى: پىيغەمبەرى خوا (رضي الله عنه) فەرمۇسى: ((فەرمانەروايانى دادپەرور لاي خوا لە بۇذى دوايسى وان لە سەر مىنبەرى نورىن، لە لاي راستى خواى گەورەن، كە ھەر دوولاى ھەر راستە، واتە ئەو فەرمانەروايانەي) كە دادپەرورەن لە فەرمانەروايىاندا و، لەناو كەسوکارىياندا و، لەناو ئەوانەشدا سەرپەرشتىيان دەكەن)).

#### (٩) کاریه دەست لە نیوان توند و تیزى و ئاسان کارىدا

١١٥٤- عن عبد الرحمن بن شمسة قال: أتنيت عائشة (عليها السلام) أسألاها عن شيء، فقالت: ممن أنت؟ قالت: رجل من أهل مصر، فقالت: كيف كان صاحبكم لكم في غزاتكم هذه؟ فقال: ما نقمنا منه شيئاً، إن كان ليموت للرجل مما البعير فيعطيه البعير، والعبد فيعطيه العبد، ويحتاج إلى النفقة فيعطيه النفقة، فقالت: أما إلهنا لا يمنعني الذي فعل في محمد بن أبي بكر أخي أن أخبرك ما سمعت من رسول الله (ص) يقول في بيته هذا: ((اللهم من ولني من أمر أمتي شيئاً فشق عليهم فاشقق عليهم، ومن ولني من أمر أمتي شيئاً فرق بهم فارفق به))

(عبدالرحمن) كوبى (شمسة) دەلى: هاتمه لاي عائشه (عليها السلام) پرسىيارى شتىكى لاي بىكم، وتنى: خەلکى كويىت؟ وتنى: پياوېكى له خەلکى (ميس)، وتنى: پىشەواكه تان چۈن بۇ بوتان لەم جەنگانە تاندا؟ وتنى: گلەيىم كمان لىنى نى، ئەگەر حوشترى يەكى كمان بىردا يە حوشترىكى ترى پىددەدا، يەكى بەندەيەكى بىردا يە بەندەيەكى ترى پىددەدا، ئەگەر كەسى پىويىستى بە بىژىوى ببوايە بىژىوى دەدا يە، (عائشة) وتنى: كەواتە ئەوهى كردى بە براكم (محمد) كوبى (أبو بكر)<sup>(١)</sup> پىگىريم ناكات لەوە ئاگادارت بىكم بەوهى لە پىغەمبەرى خوام (عليها السلام) بىستوه كە لە مالەي مندا دەيفەرمۇو: ((ئەي خوايە، هەر كەسى كارىكى درايە دەست لە كارى ئەم ئومەتمەن توند و تىز بۇ لەگەليان تۆيىش تۆلەي لىبسىنە، هەركەسى كە كارىكى درايە دەست لە كارى ئەم ئومەتمەن نەرم بۇ لەگەليان تۆيىش پاداشتى بىھەرەوە بەچاكە)).

#### (١٠) ئاين ئامۇزگارىيە

١١٥٥- عن تميم الداري (عليه السلام): أن النبي (ص) قال: ((الدين الصحيح)). قلت: لمن؟ قال: ((الله، ولكتابه، ولرسوله، ولائمة المسلمين وأعامتهم))

((تميم الداري)) دەلى: پىغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇوى: ((ئاين دلسۇزى و ئامۇزگارىيە)) وتمان: بۇ كىن؟ فەرمۇوى: ((بۇ خوا و، بۇ قورئانەكەي، بۇ پىغەمبەرەكەي، بۇ پىشەوا و تىكىرى موسىمانانىش)).

١١٥٦- عَنْ جَرِيرِ (جَرِيرٌ) قَالَ: بَأَيَّغَتْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيَّاهُ الرِّزْكَاهُ، وَالثُّصُنْجُ لِكُلِّ مُسْلِمٍ. [البخاري / الإيمان / ٥٧]

(جریر) دەللى: پەيمانمدا به پىغەمبەرى خوا (جَرِيرٌ) لەسەر ئەوه كە نويىزىكەم و، زەكات بىدەم، ئامۇزگارى ھەموو مۇسلمانىكىش بىكم كە دلسۆزى ھەبىت بۇيان.

(١١) دلسۆزى نەكىردن و غەشكىردن لەگەل خەلکى و ئامۇزگارى نەكىردىيان

١١٥٧- عَنْ الْحَسَنِ قَالَ: عَادَ عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدَ مَعْقُلَ بْنَ يَسَارِ الْمَرْنَنِيِّ (عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ) فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، فَقَالَ مَعْقُلٌ: إِنِّي مُحَدَّثُكَ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لَوْ عَلِمْتُ أَنَّ لِي حَيَاةً مَا حَدَثْتُكَ بِهِ، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيْهِ اللَّهُ رَعِيَّةً، يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌ لِرَعِيَّتِهِ، إِنَّا حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ)). [البخاري / الأحكام / ٦٧٣١]

(حسن) دەللى: (عَبْيَدُ اللَّهِ) كورى (زياد) سەردانى (معقل) كورى (يسار) المَرْنَنِيِّ (عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ) كىردى نەخۆشىيەيدا كە بوھە مەرنى، (معقل) و تى: من فەرمۇودەيەكت بۇ دەكىرمەوه كە له پىغەمبەرى خوا (جَرِيرٌ) بىستوھ، ئەگەر بىزانىيە كە ژىيانم بەبەرييەوه ماوه نەمدەكىرىايەوه بۆت، من له پىغەمبەرى خوا (جَرِيرٌ) بىستوھ دەيىفەرمۇو: ((ھەر بەندەيەك خوا بىكاتە كاربەدەست و چاودىرى كۆمەلېك خەلک، پاشان ھەر بىزى بىرى و غەشى كىرىدى لە ژىردىستەكانى، ئەوا خوا بەھەشتى لە حەرام دەكتات)).

١١٥٨- عَنْ الْحَسَنِ: أَنَّ عَائِدَةَ بْنَ عَمْرُو (عَائِدَةُ بْنُ عَمْرُو) - وَكَانَ مِنْ أَصْنَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) - دَخَلَ عَلَى عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، فَقَالَ: أَيُّ بُنْيَى، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّ شَرَّ الرَّعَاءِ الْحُطْمَةَ، فَإِيَّاكَ أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ)). فَقَالَ لَهُ: اجْلِسْ فَإِنَّمَا أَئْتَ مِنْ تَخَالَّ أَصْنَابَ مُحَمَّدٍ (عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ)، فَقَالَ: وَهَلْ كَانَتْ لَهُمْ تَخَالَّ؟ إِنَّمَا كَانَتِ التَّخَالَّ بَعْدَهُمْ وَفِي غَيْرِهِمْ.

(حسن) دەللى: (عائىد) كورى (عمرو) (جَرِيرٌ) - كە يەكىن بۇو لە ھاواھەلەنى پىغەمبەرى خوا (جَرِيرٌ) - چووه لاى (عَبْيَدُ اللَّهِ) كورى (زياد) و تى: ئەى كورەكەم، من له پىغەمبەرى خوا (جَرِيرٌ) بىستوھ دەيىفەرمۇو: ((خراپاتىنى كاربەدەست و ئەمیندار كەسىكە توند و سەتكاربىت، وریابە نەكەي لەوانە بى)) ئىنجا پىيىوت: دانىشە، چونكە توو لە پاشماوهى ھاواھەلەنى محمدى (جَرِيرٌ)،

(عبيدالله) و تى: ئايا ھاوەلان پاشماوەيان ھېبۈوه؟ بەلكو خلتە لەدوانى ئەوان و  
لە خەلکى تردا ھېيە.

### (١٢) خيانەتى فەرمانزەواكان لە دەستكەوتى جەنگى

١١٥٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (ص) ذَاتَ يَوْمٍ فَذَكَرَ الْغُلُولَ، فَعَظَمَهُ وَعَظَمَ أَمْرَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((لَا أَفْيَنَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ بَعْدِهِ رُغَاءً، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ). لَا أَفْيَنَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ فَرَسَنَ لَهُ حَمْخَمَةً، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ). لَا أَفْيَنَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ شَاةً لَهَا ثَغَاءً، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ). لَا أَفْيَنَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ نَفْسَ لَهَا صِيَاحً، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ). لَا أَفْيَنَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ رَقَاعَ تَحْفَقَ، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ). لَا أَفْيَنَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ صَامَتَ، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ)). [البخاري / الجهاد / ٢٩٠٨]

(أبو هريرة) (ص) دەلى: بۇزى پىغەمبەرى خوا (ص) لەناوماندا ھەستاو  
كەوتە باسکردى خيانەت لە دەستكەوتى جەنگى، تاوانىكەمى بە گەورە  
باسكرد، پاشان فەرمۇسى: ((باكەسيكتان نەبىن كە لە بۇزى قيامەتدا بىت و  
حوشتى لە سەر ملى بىت و بقۇپىنى، بلى: ئەى پىغەمبەرى خوا فريام كەوە،  
منىش بلىم: دەسەلەتم نىيە ھىچ شتىكىت بۇ بىكەم، كاتى خۆى پىم پاڭەياندويت  
و، باكەسيكتان نەبىن كە لە بۇزى قيامەتدا بىت ئەسپى بە سەر ملىيەوە بىت و  
بەيلكىنى، بلى: ئەى پىغەمبەرى خوا، فريام كەوە، منىش بلىم” دەسەلەتم نىيە  
ھىچ شتىكىت بۇ بىكەم، خۇ پىم پاڭەياندوى، با كەسيكتان نەبىن كە لە بۇزى  
قيامەت دا بىت و مەرى بە سەر ملىيەوە بىت و ببارىنى، بلى: ئەى پىغەمبەرى  
خوا فريام كەوە، منىش بلىم: دەسەلەتم نىيە ھىچ شتىكىت بۇ بىكەم، پىم  
پاڭەياندويت، باكەسيكتان نەبىن كە لە بۇزى قيامەتدا بىت و گيانلەبەرىك  
بە سەر ملىيەوە بىت و ھاوار بکات، بلى: ئەى پىغەمبەرى خوا فريام كەوە، منىش  
بلىم: دەسەلەتم نىيە ھىچ شتىكىت بۇ بىكەم، خۇ پىم پاڭەياندويت، با كەسيكتان

نەبىن كە لە بۇزى قيامەتدا بىت و چەند پارچە قوماشى بە سەر ملیھوە بن و بشەكىنەوە و بلىنى: ئى پىيغەمبەرى خوا فريام كەوه، منىش بلىم: دەسەلەت نىيە هىچ شتىكت بۇ بىكم، خۇ پىيم راگە ياندويت، باكە سىككىتان نەبىن كە لە بۇزى قيامەتدا بىت و ئائتون زىيو و شتومەك بە سەر ملیھوە بىت و، بلىنى: ئى پىيغەمبەرى خوا فريام كەوه، منىش بلىم: دەسەلەت نىيە هىچ شتىكت بۇ بىكم، كاتى خۆى پىيم راگە ياندويت)).

#### (١٣) ئەوهى فەرمانەرھاينى دەيشارنەوە خيانەتە

١١٦٠. عن عَدِيِّ بْنِ عَمِيرَةَ الْكَنْدِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((مَنْ أَسْتَعْمَلْنَاهُ مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ، فَكَعْمَنَا مُحِيطًا فَمَا فُوقَهُ كَانَ غُلُولًا يَأْتِي بِهِ يَوْمُ الْقِيَامَةِ)). قَالَ: فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ أَسْنَدَ مِنَ الْأَئْصَارِ كَائِنِي أَنْظَرُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اقْبِلْ عَنِّي عَمَلَكَ. قَالَ: ((وَمَا لَكَ)). قَالَ: سَمِعْتُكَ تَقُولُ كَذَّا وَكَذَّا، قَالَ: ((وَأَنَا أَقُولُهُ الْآنَ: مَنْ أَسْتَعْمَلْنَاهُ مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ، فَلَيَجِئِ بِقِيلِهِ وَكَثِيرِهِ، فَمَا أُوتِيَ مِنْهُ أَخْدُ، وَمَا ثُبِيَ عَنِّي أَئْتَهُ))).

(عدي) كورى (عميرة الكندى) (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ) دەلتى: لە پىيغەمبەرى خوام (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ) بىستوھ كە دەيىفەرمۇو: ((ھەر كە سىككىمان لە ئىيۇھە كىرده كارىيەدەست و دەرزىسەكى دروومان يان زىياترى لىششاردىنەوە ئەوه خيانەتە و لە بۇزى قيامەتدا گىرۇدە دەبىن)). پىياوېيکى رەش پىيىست لە يارىدەدەران لىذىھەنسا، وەك ھەر ئىسستە چاوم لىپى بىن و تى: ئى پىيغەمبەرى خوا ئەو كارەم لىزۇھەر بىگەرەوە كە پىيت سپاردووم. فەرمۇوى: ((تۆ چىتە)) و تى: لىيم بىستى ئەوه و ئەوهەت فەرمۇو، فەرمۇوى: ((من ئىسستەش دەيلىم: كە ھەر كە سىككىمان لە ئىيۇھە كىرده كارىيەدەست، با (ھەر چى دەست ئەكەوى) كەم و زۇرىمان بۇ بەھىنەت ئەوهى كە پىيى دەدرى وەرى بىگىت، ئەوهىش نايدىرىتى دەستى لىيەلبىرى))).

#### (١٤) دىيارى بۇ فەرمانەرھاينى داكان

١١٦١. عن أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ) قَالَ: أَسْتَعْمَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلًا مِنَ الْأَسَدِ عَلَى صَدَقَاتِ بَنِي سَلَيْمٍ يُذْعَى ابْنَ الْلَّبَنِيَّةِ، فَلَمَّا جَاءَ حَاسَبَهُ، قَالَ: هَذَا مَالُكُمْ وَهَذَا هَدَىءِيَّةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((فَهَلَا جَلَسْتَ فِي بَيْتِ أَبِيكَ وَأُمِّكَ حَتَّى تَأْتِيَكَ هَدَىءِيَّكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا)). ثُمَّ حَطَبَنَا فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَتَشَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي أَسْتَعْمَلُ الرَّجُلَ مِنْكُمْ عَلَى الْعَمَلِ مِمَّا وَلَانِي اللَّهُ، فَيَأْتِي فَيَقُولُ: هَذَا

مالکم، وَهَذَا هَدِيَّةٌ أَهْدَيْتُ لِي، أَفَلَا جَلَسَ فِي بَيْنَ أَبِيهِ وَأَمِّهِ حَتَّى تَأْتِيَهُ هَدِيَّتُهُ إِنْ كَانَ صَادِقًا؟ وَاللَّهُ لَا يَأْخُذُ أَحَدًا مِنْكُمْ مِنْهَا شَيْئًا بِعِنْدِ حَقِّهِ إِنَّا لَقَوْنَا اللَّهَ تَعَالَى يَحْمِلُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَلَا عَرِفْنَا أَحَدًا مِنْكُمْ لَقَوْنَا اللَّهَ يَحْمِلُ بَعِيرًا لَهُ رُغَاءً، أَوْ بَقَرَةً لَهَا حَوَارٌ، أَوْ شَاةً تَيْعَنُ) ثُمَّ رَفَعَ يَدِيهِ حَتَّى رُئِيَ بِيَاضٍ إِبْطَانِهِ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ هَلْ بَلْغَتْ)). بَصَرُ عَيْنِي، وَسَمِعَ أُذْنِي. [بخاری/ الحیل/ ٦٥٧٨]

(أبو حميد الساعدي) (رهنی) دهلى: پیغه‌مبهربی خوا (رهنی) پیاویکی (اسد)<sup>(۱)</sup> کرده کارمه‌ندی کوکه‌رهوهی زهکاتی (بني سليم) ناودهبرا به (ابن اللتبیة)، کاتن هاتهوه که وته لیپرسینه‌وهی، وتی: ئەم سامانه ھی ئیوهیه و ئەمە دیاریه بۇ من، پیغه‌مبهربی خوا (رهنی) فرموموی: ((ئەگەر راستگویت بۇ دانه‌نیشتی له مالى دایك و باوکتا هەتا دیاریه‌کەتت بۇ بیت)). پاشان وتاری بۇ داین و سوپاس و ستایشی خوای (رهنی) کرد، ئینجا فرموموی: ((له پاشان، من پیاوی له ئیوه دەکەمە کارمه‌ند بەسەر ئەو ئیشه‌وه کە خوا داویه‌تە دەستم، کەچى دېت و دەلى: ئەوه سامانه‌کەی ئیوهیه، ئەوهش دیارییه دراوه بە من، ئەی بۇ له مالى باوک و دایکیدا دانه‌نیشت، دیاریه‌کەی بۇ بیت ئەگەر راستگوییه؟ بەخوا هەریەکنی له ئیوه شتىك وەربىگىری کە بە حەقى خۆى نەبنى کە پۇزى قیامەت گەيشت بەخواي بالا دەست دەبىن بە کۆلیه‌وهیتى و باپەبارپەتى، دەناسمەوە کە بە خوای (رهنی) دەگات حوشترى بە کۆلیه‌وهیتى و باپەبارپەتى، يان مانگايەك قورەی لىدى يان مەرىك باعە باعیەتى)). پاشان هەردوو دەستى بەرز کرده‌وه ھەتا سپیاپی هەردوو بن بالى بىنرا و دەیفەرمۇو: ((خوايى، ئەوا گەياندەم)). (أبو حميد) دهلى: چاوم بىنى و گۈنم بىستى.

(١٥) پەيمانى ژىر درەختەکە دەربارە رانەکردن و پشت ھەلئەکردن  
١١٦٢ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رهنی) قَالَ: كُلًا يَوْمَ الْحُدَيْنِيَّةِ أَلْفًا وَأَرْبَعَ مِائَةً، فَبَايَعْنَاهُ وَعَمَرُ (رهنی) آخَذَ بِيَدِهِ تَحْتَ الشَّجَرَةِ، وَهِيَ سَمَرَّةٌ، وَقَالَ: بَايَعْنَاهُ عَلَى أَنْ لَا نَفِرَ، وَلَمْ تَبَايِعْهُ عَلَى الْمَوْتِ. [البخاري/ المغازى/ ٣٩٢١]

(جابن) کورى (عبدالله) (رهنی) دهلى: ئىمە له پۇزى حودەبىبىهدا هەزار و چوارسەد، بۇوين، پەيمانمان دا بە پیغه‌مبهربی خوا (رهنی)، و (عمر) (رهنی) له ژىر

<sup>(۱)</sup> الاسد: پیشان دەوتىرى الأزد.

درەختى (سَمْرَة) دا دەستى بە دەستىيەوە بۇو، پەيمانمان پىيدا لە جەنگدا پانەكەين، بەلام پەيمانى مەدىغان نەدایە.

١١٦٢- عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ أَصْنَابِ الشَّجَرَةِ؟ فَقَالَ: لَوْ كُنَّا مِائَةً أَلْفًا لَكَفَانَا، كُنَّا أَلْفًا وَخَمْسَ مِائَةً.

(سالم) كورى (ابو الجعد) دەلى: لەبارەي ژمارەي ھاوەلانى درەختەكە پرسىيارم كرد لە (جابر) كورى (عبدالله) (ﷺ)? لهولامدا وتى: ھزار و پىنج سەد كەس بۇوين خۇ ئەڭمەزهارىش بويىنايە بەشى دەكردىن.<sup>(٢)</sup>

١١٦٤- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى (ﷺ) قَالَ: كَانَ أَصْنَابُ الشَّجَرَةِ أَلْفًا وَثَلَاثَ مِائَةً، وَكَانَتْ أَسْلَمُ ثُمَنَ الْمُهَاجِرِينَ. [البخاري/ المغازي/ ٣٩٢٤]

(عبدالله) كورى (ابو اوفى) (ﷺ) دەلى: ھاوەلانى درەختەكە ھزار و سى سەد كەس بۇون، ھۆزى (اسلم) يىش ھەشت يەكى كۆچكەركان بۇون.

#### (١٦) پەيماندان لەسەر مردن

١١٦٥- عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عَبِيدٍ قَالَ: قُلْتُ لِسَلَمَةَ: عَلَى أَيِّ شَيْءٍ بَايَعْثُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ الْحُدَيْنِيَّةِ؟ قَالَ: عَلَى الْمَوْتِ. [البخاري/ المغازي/ ٣٩٣٦]  
(يزيد) كورى (ابو عبيد) دەلى: بە (سلمة) موت: لە بۇذى حودەيىبىدە لەسەرج شتنى پەيمانتان بە پىغەمبىرى خوا (ﷺ) دا؟ وتى: لەسەر مردن.

#### (١٧) پەيماندان لەسەر گۈيرايەلى و ملکەچى بە پىيى توانا

١١٦٦- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ (ﷺ) قَالَ: كُنَّا نَبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى السَّفَعِ وَالطَّاعَةِ، يَقُولُ لَنَا: ((فِيمَا اسْتَطَعْتُ)). [البخاري/ الأحكام/ ٦٧٧٦]  
(ابن عمر) (ﷺ) دەلى: پەيمانمان دەدا بە پىغەمبىرى خوا (ﷺ) لەسەر گۈيرايەلى و ملکەچى، پىيىمانى دەفرمۇو: ((بەپىيى توانات)).

#### (١٨) پەيماندان لەسەر گۈيرايەلى مەگەر كوفرييکى ناشكرا بىيىن

١١٦٧- عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أَمِيَّةَ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى عُبَادَةَ بْنِ الصَّامتِ (ﷺ) وَهُوَ مَرِيضٌ، فَقُلْنَا: حَدَثَنَا -أَصْنَاحُ اللَّهِ- بِحَدِيثٍ يَتَفَعَّلُ اللَّهُ بِهِ، سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). فَقَالَ: دَعَانَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَبَايَعْنَاهُ، فَكَانَ فِيمَا أَخَذَ عَلَيْنَا: أَنْ بَايَعَنَا عَلَى السَّفَعِ وَالطَّاعَةِ، فِي مُتْشَطَنَا وَمَكْرَهَنَا وَعُسْرَنَا وَيُسْرَنَا، وَأَثْرَةٍ

<sup>(٢)</sup> مېبىست لەر ئاوه يە كە لە نىوان پەنچەكانى پىغەمبىرى خوا (ﷺ) وە ھەلقۇلا.

عَلَيْنَا وَأَنَّ لَا تُنَازِعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ . قَالَ : (إِنَّمَا أَنْ تَرَوْنَا كُفَّارًا بِوَاحِدًا عِثْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ) . [البخاري / الفتن / ٦٤٧]

(جَنَادَة) كورى (أبو أمية) دەلى: چۈويىنه سەردانى (عبدالله) كورى (صامت) (جَنَادَة) نەخۆش بۇو، وتمان: -خوا چاكت بۇ بكا- فەرمۇودەيە كمان بۇ بکىپەرەوه له پىغەمبەرى خوات (جَنَادَة) بىستېنى تا سوودى لىيەرگىرىن، (عبدة) وتى: پىغەمبەرى خوا (جَنَادَة) بانگى كردىن و پەيمانمان پىدا، لهو خالانەى كە لىيى وەرگىرىن: پەيمانمان پىدا لەسەر گوئىرايەلى و ملکەچى، له خوشىمان و ناخوشىماندا و لەتەنگانەمان و لە ئاسوودەيىماندا، بافقەرمانەواكانيش ھەندى مافمان بەرن بۇ خۆيان، پەيمانمادا كە ململانى نەكەين لەگەل كەسى كە شايىستە فەرمانەۋايى بىت، پىغەمبەر (جَنَادَة) فەرمۇوى: ((مەگەر كوفرىنى كى ئاشكرا بىيىن و بەلكەتان لاي خواوه ھەبىت لەسەرى)).

#### (١٩) تاقىكىردنەوەي ئافرهەتە باوەردارەكان

١١٦٨- عن عائشة (رضي الله عنها) رَوَى النَّبِيُّ (جَنَادَة) قَالَتْ: كَاتَتِ الْمُؤْمَنَاتُ إِذَا حَاجَنَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (جَنَادَة) يُمْتَحَنَ بِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمَنَاتُ يُبَأِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يُسْرِقْنَ وَلَا يَرْثِيْنَ» إِلَى آخر الآية، قَالَتْ عائشة: فَمَنْ أَقْرَبَ بِهَذَا مِنَ الْمُؤْمَنَاتِ فَقَدْ أَقْرَبَ بِالْمُحْنَةِ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (جَنَادَة) إِذَا أَقْرَبَنَ بِذَلِكَ مِنْ قَوْلِهِنَّ قَالَ لَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ (جَنَادَة): ((اَنْطَلَقْنَ فَقَدْ بَأْعَثْتُكُنَّ)). وَلَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ (جَنَادَة) يَدُ امْرَأٍ قَطُّ، غَيْرَ أَئِمَّةٍ يُبَأِعْهُنَ بِالْكَلَامِ. قَالَتْ عائشة (جَنَادَة): وَاللَّهِ مَا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (جَنَادَة) عَلَى النِّسَاءِ قَطُ إِلَّا بِمَا أَمْرَهُ اللَّهُ تَعَالَى، وَمَا مَسَّتْ كَفُّ رَسُولِ اللَّهِ (جَنَادَة) كَفَ امْرَأٍ قَطُ، وَكَانَ يَقُولُ لَهُنَّ إِذَا أَخَذُ عَلَيْهِنَّ: ((قَدْ بَأْعَثْتُكُنَّ)) كَلَامًا. [البخاري / الطلاق / ٤٩٨٢]

(عائشة) (رضي الله عنها) ھاوسمى پىغەمبەرى خوا (جَنَادَة) دەلى: ھەركاتى ئافرهەتە باوەردارەكان كۆچىيانبىرىدaiه بۇ لاي پىغەمبەرى خوا (جَنَادَة) بەم فەرمۇودەيە سەرەوهى خواى (جَنَادَة) تاقى دەكرانمەوه كە ئەمە ماناكەيەتى: ((ئەي پىغەمبەر (جَنَادَة) كاتىك ئافرهەتاني ئىمانتار هاتن بۇ لات و پەيمانيان پىدايت با ھىچ جۇرە ھاوەلىك بۇ خوا بېرىارنەدەن، زىنا نەكەن، بۇلەكانى خۆيان نەكۈژن، ھىچ جۇرە بوختانيك نەكەن لە نىيوان دەست و پىي خۆياندا)) هەتا كۆتايى ئايەتكە، عائشە وتى: ھەركام لە ئافرهەتە باوەردارەكان دانى

بنایه بەوهدا ئەوا، دانى دەنا، بە بەرگەگىرنى تاقىكىرىدۇنەوە كەدا، جا ئەگەر بە وتهى خۆيان دانىيان بنایه بەوهدا ئىت پىغەمبەرى خوا (﴿۷﴾) دەيىھەرمۇو پىييان: ((بېرىن ئەوا پەيمانم لى وەركىرن)). سويند بە خوا هەركىز دەستى پىغەمبەرى خوا (﴿۸﴾) نەكەوتوه لە دەستى ھىچ ئافرهتىك، بەلکو ھەر بە قسە پەيمانى اى وەركىرن، عائىشە (﴿۹﴾) دەلى: سويند بە خوا پىغەمبەرى خوا (﴿۱۰﴾) ھەر پەيمانىكى لە ئافرهتان وەركىرتىپتى ھەر ئەوا بۇوه كە خوا فەرمانى پىكىردووه، ھەركىز ناو لەپى پىغەمبەرى خوا (﴿۱۱﴾) نەكەوتوه لە ناو لەپى ھىچ ئافرهتىك، ھەر كاتى بەيعەتى لى وەركىرتىپتى ھەر بە قسە دەيىھەرمۇو پىييان: ((ئەوا پەيمانم لى وەركىرن)).

#### (٢٠) گۈيرايەلى كىدنى پىشەوا

١١٦٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ يَغْصِنِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِعَ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَغْصِنِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي)). [البخاري / الأحكام / ٦٧١٨]

(أبو هريرة) (﴿١﴾) دەلى: پىغەمبەر (﴿٢﴾) فەرمۇوى: ((ھەركەسىن گۈيرايەلى من بکات ئەوا گۈيرايەلى خواي كردووه، ھەركەسىن سەرىپىچى من بکات ئەوا سەرىپىچى خواي كردووه، ھەركەسىن گۈيرايەلى فەرمانزەواكەي بکات ئەوا گۈيرايەلى منى كردووه، ھەركەسىن سەرىپىچى فەرمانزەواكەي بکات ئەوا سەرىپىچى منى كردووه)).

#### (٢١) گۈيرايەلى كىدىنى كاربە قورئان بکات

١١٧٠- عَنْ يَحْيَى بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ جَدِّهِ أَمِيرِ الْحُصَيْنِ (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُهَا تَقُولُ: حَجَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حَجَّةَ الْوَدَاعِ، قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَوْلًا كَثِيرًا، ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: ((إِنَّ أَمْرَ عَلَيْكُمْ عَبْدَ مُجَدَّعَ - حَسِبْتُهَا قَاتَتْ - أَسْوَدَ، يَقُودُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ، فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا)).

(يحيى) كورى (حُصَيْن)، لە دايىھەگەورەيەوە دايىكى (حُصَيْن) (﴿١﴾) دەلى: لە دايىھەگەورەمەوە بىستىم دەيىوت: لەخزمەتى پىغەمبەرى خوا (﴿٢﴾) دا حەجي مالئاوايىم كرد، پىغەمبەرى خوا (﴿٣﴾) قسە زۇرى فەرمۇو، لەپاشاندا لىم بىست دەيىھەرمۇو: ((ئەگەر بەندەيەكى لوت و گوى بىراو و ابرازانم نەنكم و تى

رەش پىستىش - كرايە فەرماندە بەسەرتانەمۇھە بە قورئانەكەی خوا پىشەوايەتى كرد ئەوا گوپىرايەل و ملکەچى بن)).

#### (٢٢) گوپىرايەلى بۇ چاکە و سەرىپىچى لە خراپە

١١٧١ - عَنْ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ جِنِيشًا وَأَمْرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا وَقَالَ: ادْخُلُوهَا، فَأَرَادَ نَاسٌ أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: إِنَّا قَدْ فَرَزْنَا مِنْهَا، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا: (لَوْ دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَرَلُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ). وَقَالَ لِلَّآخَرِينَ قَوْلًا حَسَنًا، وَقَالَ: ((لَا طَاعَةَ فِي مَغْصِيَةِ اللَّهِ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ)). [البخاري/ التمني/ ٦٨٢٠]

(علي) (علي) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) سۈپايەكى نارد و پىاويڭى كىرده فەرماندەيان، ئەميش ئاگىرىكى كىرده و وتى: بچنە ناوى، كەسانىك ويستيان بچنە ناو ئاگىرەكە، كەسانىكى تريش وتيان: ئىمە له ئاگىر پامانكىردووه، ئەم بۇوداوه باس كرا بۇ پىغەمبەرى خوا (ﷺ) ئەميش فەرمۇسى بەوانە كە ويستيان بچنە ناو ئاگىرەكە: ((ئەگەر بىرۇشتىاھىتە ناوى هەتا بىقىدى دوايى تىايىدا دەبۈون)) وە فەرمۇدەيەكى چاكىشى بەوانى تر فەرمۇو، ئىنجا فەرمۇسى: ((گوپىرايەلى ناکرى بۇ سەرىپىچى خوا، بەلكو گوپىرايەلى بۇ چاكمىھە و بەس))).

#### (٢٣) ئەگەر فەرمان درا بە تاوان گوپىرايەلى ناکریت

١١٧٢ - عَنْ أَبْنَى عُمَرَ السَّلَامُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ أَتَّهُ قَالَ: ((عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّفَرُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ، إِلَّا أَنْ يُؤْمِرَ بِمَغْصِيَةٍ، فَإِنْ أُمِرَ بِمَغْصِيَةٍ فَلَا سَفَرٌ وَلَا طَاعَةٌ)). [البخاري/ الأحكام/ ٦٧٢٥]

(ابن عمر) (علي) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((پىۋىستە كەسى مۇسلمان گوپىرايەل و ملکەچ بىت لەو شتەدا پىي خوشە يان پىي ناخوش بى، مەگەر فەرمانى پى بىرى بە تاوان جا ئەگەر فەرمانى پىيدرا بە تاوان ئەوانە گوپىرايەل بىن و نە ملکەچ)).

#### (٢٤) گوپىرايەلى كىدنى فەرمانەرھوakan با ماھەكانىش بىگرنەوە

١١٧٣ - عَنْ وَائِلِ الْحَاضِرِيِّ قَالَ: سَأَلَ سَلَمَةً بْنَ يَزِيدَ الْجُعْفَرِيَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ قَاتَمْتَ عَلَيْنَا أُمَرَاءَ يَسْأَلُونَا حَقُّهُمْ وَيَمْنَعُونَا حَقُّنَا، فَمَا تَأْمُرُنَا؟ فَأَغَرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَغَرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ

فی الثالثة، فَجَذَبَهُ الأَشْعَثُ بْنُ قَيْنِسَ وَقَالَ: اسْتَمِعُوا وَأَطِيعُوا، فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حَمَلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حَمَلْتُمْ، وَفِي رِوَايَةِ قَالَ: فَجَذَبَهُ الأَشْعَثُ بْنُ قَيْنِسَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اسْتَمِعُوا وَأَطِيعُوا، فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حَمَلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حَمَلْتُمْ)).

(وائل الحضرمي) دهلى: (سلمة) كوبى (يزيد الجعفى) (ﷺ) پرسیاری کرد لە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) وىنى: ئەى پىغەمبەرى خوا (ﷺ)، چۈنە ئەگەر جۇرە فەرمانەروايىنىڭ بۇونە بەرپىرسان داواى ماھەكانى خۆيانمانلىكىن و لە ماھەكانى خۆيشمان بىبەشمەن بىكەن، ئەو كاتە فەرمانمان بە چى پىندەكەيت، پۇوى ليۇهرچەرخان، دىسان پرسیارى لىكىردهوهەر پۇوى لىۇهرچەرخان پاشان بۇ دووبىارە يان سىنبارە پرسیارى لىكىردهوهە، ئىنجا (أشعت) كوبى (قيس) بە توندى پايکىشا و وىنى: گوپرايمەل و ملکەچ بن، ئەوان بەرپىرسن لەوهى لە ئەستۆياندايە و ئىۋەش بەرپىرسن لەوهى لە ئەستۆتان دايە، لە پىوايەتىكى تردا، وىنى (أشعت) كوبى (قيس) پايکىشا، ئىنجا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((گوپرايمەل و ملکەچ بن، ئەوان بەرپىرسن لەوهى لە ئەستۆياندايە ئىۋەش بەرپىرسن لەوهى لە ئەستۆتاندايە)).

#### (٢٥) فەرمانەروایی چاك و فارمانەروایی خراب

١٧٤- عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((خَيَارُ أَئْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ، وَيُصَلِّونَ عَلَيْكُمْ وَتَصَلُّونَ عَلَيْهِمْ. وَشَرَارُ أَئْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَيُبْغِضُونَكُمْ، وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ)). قىيل: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا تُنَبِّدُهُمْ بِالسَّيِّفِ؟ فَقَالَ: ((لَا، مَا أَقَامُوا فِيكُمُ الصَّلَاةَ، وَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْ وَلَاتِكُمْ شَيْئًا تَكْرَهُونَهُ فَاقْرَهُو عَمَلَهُ، وَلَا تَنْزَعُوْا يَدًا مِنْ طَاعَةٍ)).

(عوف) كوبى (مالك) (ﷺ) دهلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((چاكتىرين فەرمانەرواكانتان ئەوانەن كە خۆشتان دەويىن و خۆشيان دەويىن، دۇعائى چاكەтан بۇ دەكەن و دۇعائى چاكەيان بۇ دەكەن، خراپتىرين فەرمانەرواكانتان ئەوانەيىان كە رەقتانلىييان دەبىن و پىقىانلىييان دەبىن، نەفرەتىيانلىيەكەن و نەفرەتتانلىيەكەن)) وترى: ئەى پىغەمبەرى خوا (ﷺ)، ئەى بە شمشىرەكان نەجەنكىن لە گەلپاندا؟ فەرمۇسى: ((نەخىر، مادامنى نوپىز لەناوتاندا دەكەن، هەر كاتى شىتىكتان بىنى لە فەرمانەرواكانتان كە پىتىان ناخوش بى ئەوا دەست مەكىشىنەوهە لە گوپرايمەل)).

(٢٦) نارەزایی دەرنەبىرىن لە كارە ناشەرەعىيەكەنی فەرمانەرەواكان

١١٧٥ - عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (ؓ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: (إِنَّهُ يُسْتَغْفِلُ عَلَيْكُمْ أَمْرَاءُ، فَتَغْرِفُونَ وَتُنَذِّرُونَ، فَمَنْ كَرِهَ فَقَدْ بَرِئَ، وَمَنْ أَنْكَرَ فَقَدْ سَلَمَ، وَلَكِنْ مَنْ رَضِيَ وَتَابَ). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَلَا تُعَاتِلُهُمْ؟ قَالَ: ((لَا، مَا صَلَوْا)). أَيْ مَنْ كَرِهَ بِقُلُّهِ وَأَنْكَرَ بِقُلُّهِ.

(أم سلمة) (ؓ) هاوسمى پېغەمبەر خوا (ﷺ) دەلى: پېغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((كەسانىڭ دەكىرىتە فەرمانەرەواتان، كارى وايان لىنىدەبىنى كە ھەندىيکىان پەسەندى شەرعن و ھەندىيکىان پەسەندى شەرع نىن، ھەر كەسىن پىيى ناخوش بى (واتە ناشەرەعىيەكەن) ئەوا بى تاوانە، وە ھەركەسىكىش نكولى ئىبکا ئەوا سەلامتە لە تاوان، بەلام (تاوان بار) كەسىكە كە پازى بىت (بمو ناشەرەعىانە) و شوينىكەوتە بىت)). و تىيان ئەمى پېغەمبەر خوا (ﷺ): ئەم نەجەنگىن لەكەلىاندا؟ فەرمۇسى: ((نەخىن، تا نويىز بىكەن)).

(٢٧) ئارامگىرتىن لە كاتى جىاوازى كردىدا

١١٧٦ - عَنْ أَسَيِّدِ بْنِ حُضَيْرٍ (ؑ): أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ خَلَّ بِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: أَلَا تَسْتَغْفِلُنِي كَمَا اسْتَغْفَلْتُ فُلَانًا، فَقَالَ: ((إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثْرَةً، فَاصْبِرُوْا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْخَوْضِ)). [البخاري/ فضائل الصحابة/ ٣٥٨١]

(أسىيد) كوبى (حُضَيْر) (ؑ) دەلى: پياوېيك لە يارمەتىدەران لە پەنايەكمەوە بە پېغەمبەر خوا (ﷺ) و ت: بۆچى نامكەيتە كار بەدەست، ھەر وەك فلان كەست كەدوھ بە كار بەدەست؟ پېغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئىتۈھ لە دواى من دەگەن بە بۆزىيەكە پىزى (فضلى) خەلکى دەدرىت بىسەرتاندا، ئارام بىكەن هەتا لەسەر حەوزەكە بەمن بىگەن)).

(٢٨) دەست گىرتىن بە كۆمەلى موسىمانانە و كاتى سەرەتىدانى فيتتە

١١٧٧ - عَنْ حَذِيفَةَ بْنِ الْيَمَانِ (ؓ) قَالَ: كَانَ النَّاسُ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْخَيْرِ، وَكُثُرَ أَسَأَلَهُ عَنِ الشَّرِّ مَخَافَةَ أَنْ يُذْرَكَنِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنَّا فِي جَاهِلِيَّةٍ وَشَرَّ، فَجَاءَنَا اللَّهُ بِهَذَا الْخَيْرِ، فَهَلْ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). فَقُلْتُ: هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الشَّرِّ مِنْ خَيْرٍ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، وَفِيهِ دَخَنْ)). قُلْتُ: وَمَا دَخَنْ؟ قَالَ: ((قَوْمٌ يَسْتَثْوِنُ بِغَيْرِ سُنْتِي وَيَهْدُونَ بِغَيْرِ هَذِي، تَغْرِفُ مِنْهُمْ وَتُنَذِّرُ، فَقُلْتُ: هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الْخَيْرِ مِنْ شَرٍّ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، دُعَاءُ عَلَى أَبْوَابِ جَهَنَّمَ، مَنْ أَجَابَهُمْ إِلَيْهَا

قَذْفُوهُ فِيهَا)). قَلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَفْهُمْ لَنَا. قَالَ: ((نَعَمْ، قَوْمٌ مِنْ جُلْدَنَا  
وَيَكْلُمُونَ بِالْسَّيْئَاتِ)). قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَمَا تَرَى إِنْ أَذْرَكَنِي ذَلِكَ؟ قَالَ:  
((تَلَرُّمْ جَمَاعَةُ الْمُسْلِمِينَ وَإِمَامُهُمْ)). قَلْتُ: فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ جَمَاعَةٌ وَلَا إِمَامٌ؟ قَالَ:  
((فَأَعْتَزِلُ تَلْكَ الْفِرَقَ كُلُّهَا، وَلَوْ أَنْ تَعَضَّ عَلَى أَصْلِ شَجَرَةٍ، حَتَّى يُذْرِكَ الْمَوْتُ  
وَأَثْتَ عَلَى ذَلِكَ)). [البخاري / المناقب / ٣٤١١]

(حذيفة) کوری (اليمان) (عليه السلام) دەلی: خەلکى له بارەي چاکە وە پرسیاريان له  
پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) دەكرد، منيش لە بارەي خراپە وە پرسیارام لىدەكرد لە  
ترسى ئەوه نەبادا توشم بېبىت، وەم: ئەي پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) ئىمە پىشىريش  
لە نەقامى و خراپەدا بۇوىن، خوا ئەم چاکە يەي بۇ ھىنايىن، ئايىا له دواى ئەم  
چاکە يە خراپە هەيە؟ فەرمۇسى: ((بەلنى)) ئىنجا عەرزم كرد: ئايىا له دواى ئەو  
خراپە يەش چاکە هەيە؟ فەرمۇسى: ((بەلنى هەيە، بەلام لىلى تىيدا يە)) وەم: لىل  
يەكەي چىيە؟ فەرمۇسى: ((كەسانىڭ رەفتارىك دەكەن بەدەر لە رەفتار و  
سووننەتى من وە شوين پىيەتلىك دەكەن بەدەر لە پىيەتلىك دەكەن، هەندى شتىيان  
پىچاکە و هەندى شتىشيان پى خراپە)) دىسان وەم: ئايىا له دواى ئەو چاکە يە  
خراپە هەيە؟ فەرمۇسى: ((بەلنى بانگەوازىكە رانىكە هەن لە سەر دەركاى دۆزەخ  
وەستاون، ھەركەس بچىت بەدەم بانگەوازىكە يانە وە فېرىدەدەنە ناوى))  
دووبارە وەم: ئەي پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) وەسفيان بکە بۇمان، فەرمۇسى:  
((بەلنى، كەسانىكەن لە خۇمان و بە زىمانى خۇشمان قىسىدەكەن)) وەم: ئەي  
پىغەمبەرى خوا (عليه السلام)، چ دەفەرمۇسى پىم بىكەم ئەگەر ئەممەم توش هات؟  
فەرمۇسى: ((دەست بىگەر بە كۆمەللى موسىمانان و پىشەواكە يانە وە))، ئىنجا  
وەم: ئەي ئەگەر نە كۆمەللىان ھەبوو نە پىشەوا؟ فەرمۇسى: ((خۇت بە دوور بىگەر  
لە ھەموو گروپەكان، بابەتهناش قەپ بکەي بە بن دارىيڭدا، ھەتا مىدىن يەختە  
دەگرى تۆ لە سەر راستى بە)).

(٢٩) حوكى كەسىك كە سەرپىچى دەكەت و لە كۆمەل جىادەبىتە وە  
١١٧٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (عليه السلام) عَنِ النَّبِيِّ (عليه السلام) أَنَّهُ قَالَ: ((مَنْ خَرَجَ مِنَ الطَّاغِيَةِ  
وَفَارَقَ الْجَمَاعَةَ، فَمَا تَمَاتَ مَيْتَةً جَاهِلِيَّةً. وَمَنْ قَاتَلَ تَحْتَ رَأْيَةِ عَمِيَّةٍ يَعْصِبُ  
لِعَصَبَةٍ، أَوْ يَدْعُو إِلَى عَصَبَةٍ، أَوْ يَئْصِرُ عَصَبَةً، فَقُتِلَ فَقِيلَةً جَاهِلِيَّةً. وَمَنْ خَرَجَ

عَلَى أَمْتَيْ يَضْرِبُ بَرَّهَا وَفَاجِرَهَا، وَلَا يَتَحَاشَى مِنْ مُؤْمِنَهَا، وَلَا يَقِي لِذِي عَهْدٍ عَهْدَهُ، فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْنِتُ مِنِّيْ).

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (رسول الله) فەرمۇسى: ئەو كەسەى لە گۈپىرايەلى دەردەچى و لە كۆمەن جىادەبىتتەو، دەمرىت ئەوا بە مردىنىكى نەفامى دەمرىت وە ئەو كەسەى كە لە رېئر ئالا يەكى كويىرانەدا دەجەنگى و بۇ دەمار گىرييەك تورە دەبىن و، يان بانگەواز دەگات بۇ دەمار گىرييەك، وەيان پشتى دەمار گىرى دەگرىت، كە كوزرا كوشزانەكەى نەفامانەيە، وە ئەو كەسەى كە لە ئومىھتى من دەردەچى و كويىرانە دەدات لە چاك و لە خراپى و گۇئىنادات بە ئازاردانى باوھىداران و وەفاناكات بە بەلىنى ئەو كەسەى كە بەلىنى پىدرادو، ئەوا لە من نىيە و مەنيش لەو نىيم)).

١١٧٩- عَنْ نَافِعٍ قَالَ: جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُطْبِعٍ حِينَ كَانَ مِنْ أَمْرِ الْحَرَّةِ مَا كَانَ، زَمْنَ يَزِيدَ بْنِ مَعَاوِيَةَ، فَقَالَ: اطْرُحُوا لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ وِسَادَةً، فَقَالَ: إِنِّي لَمْ آتَكُ لِأَجْلِسَ، أَتَيْتُكَ لِأَحْدِثَكَ حَدِيثًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((مَنْ خَلَعَ يَدًا مِنْ طَاعَةِ لَقِيَ اللَّهَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا حُجَّةَ لَهُ، وَمَنْ مَاتَ وَلَيْسَ فِي عُنْقِهِ بَيْنَةً مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً)).

(نافع) دەلى: عبد الله كوبى (عمى) هات بۇ لاي (عبد الله) كوبى (مطیع) لە كاتى بۇودانى ئەوهى كە لە بۇزى (الحرّة)<sup>(١)</sup> دا بۇيدا، سەرددەمى يەزىدى كوبى معاویە بۇو وتى: پىشىتىك دانىن بۇ (أبو عبد الرحمن)، ئەوهىش وتى: من بۇ ئەوه نەھاتوم دابىتىش، من ھاتوم بولات، بۇ ئەوهى فەرمۇودەيەكت بۇ بىكىرمهوه، كە لە پىغەمبەرى خوا (رسول الله) بىستووه، كە دەيىفەرمۇو: ((ھەر كەسىن دەستى بىكىشىتتەو لە گۈپىرايەلى و ملکەچى لە رۇزى قيامەتدا بە خوا (يەتكىن) دەگات و بەلگەى بەدەستتەو نىيە، وە ھەركەسى بىرى و پەيمانى پىشەواى موسىلمانان لە گەردىندا نەبىن ئەوه بە مردىنىكى نەفامانە دەمرىت)).

<sup>(١)</sup> الحرّة: ئەو بۇزىيە كە خەلکى مەدینە جەنگان لەگەن سوپاى (يەزىد) كوبى (معاویە) كە ھاتبوو بە زىزد پەيمانيان لىيۇرەتكىرى بۇ يەزىد. الحرّة: زەويەكى بەردىنە لەدەرەوهى مەدینە بەردىكانى رەشن.

(٣٠) سزاى دووپەرەگى خستنە نىيۇ مۇسلمانانە وە

١١٨٠ - عَنْ عَرْفَجَةَ (عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّهُ سَتَكُونُ هَنَاتُ وَهَنَاتُ، فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يُفَرِّقَ أَمْرَهَذِهِ الْأَمَّةِ - وَهِيَ جَمِيعٌ - فَاضْرِبُوهُ بِالسَّيْفِ، كَائِنًا مَنْ كَانَ)).

(عَرْفَجَةَ (عَنْهُ) دَهْلَى: لَهُ پِيغَهْ مِبَهْرِى خَوا (عَنْهُ) م بِيَسْتَوْوَهُ دَهْيَفَهْ رَمَوْوُ: ((لَهُ ئَايَنْدَهْ دَهْلَى فِي تَنَاهِي گَهْلِيَّتِ دِينِهِ پِيَشْ، هَمْرَكَهْ سِيَّكَ بِيَهْ وَيَتْ دَوْوَ بَهْرَكَى بَخَاتِهِ نَىيُو كَارِي ئَهْمَ ئُومَمَهْ تَهُوَهُ - لَهُ كَاتِيَّكَدا يِهْكَ بَنْ - بَهْ شَمْشِيرَ لَيْكَ بَدَهَنْ بَا هَمْرَكَهْ سِيَّكَ بِيَتْ)).

(٣١) هەركەس چەكمان لى ھەلبگرى لە ئىيەمە نىيە

١١٨١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيَسْ مِنَّا، وَمَنْ غَشَّنَا فَلَيَسْ مِنَّا)).

(أبو هريرة (عَنْهُ) دَهْلَى: پِيغَهْ مِبَهْرِى خَوا (عَنْهُ) فَهَرَمَوْوُ: ((هَمْرَكَهْ سِيَّنَ چەكمان لى ھەلبگرى لە ئىيەمە نىيە، وَهُ هَمْرَكَهْ سِيَّنَ كَزِيمَان لَيْكَاتَ لَهُ ئىيەمە نىيە)).

(٣٢) دەست گرتىن بە ئايىنى خواوه و واژهيانان لە دووپەرەگى

١١٨٢ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنَّ اللَّهَ يَرْضَى لَكُمْ ثَلَاثَةِ، وَيَكْرَهُ لَكُمْ ثَلَاثَةِ: فَيَرْضَى لَكُمْ أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْ تَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرُّقُوا. وَيَكْرَهُ لَكُمْ: قِيلَ وَقَالَ، وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ)).

(أبو هريرة (عَنْهُ) دَهْلَى: پِيغَهْ مِبَهْرِى خَوا (عَنْهُ) فَهَرَمَوْوُ: ((خَوا لَهُ سِيَّنَ شَتَّى تَنَاهِي وَلَهُ سِيَّنَ شَتَّى شَتَّانَ نَاپَازِيَّيَهُ "پَازِي دَهْبَنْ كَهْ بَيْپَهْ رَسْتَنْ وَمِيجَ شَتَّىكَ نَهْ كَهْ نَهْ هَاوَهْلى، وَهُ هَمْمُوتَان دَهْسَت بَكْرَنْ بَهْ ئايىنى خواوه، وَناكُوكَ مَهْبَنْ، وَهُ پِيَيْ نَاخْوَشَه بُوتَان: وَتَى وَتَى ، نَورْ پَرسِيَار كَرَدن، مَالْ بَهْ فَيِرْدَان))).

(٣٣) رەتكىردىنەوەي كارى داھىنراو

١١٨٣ - عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: سَأَلَتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ رَجُلٍ لَهُ ثَلَاثَةِ مَسَاكِنَ، فَأَوْصَى بِثُلُثٍ كُلُّ مَسْكَنٍ مِنْهَا. قَالَ: يُجْمَعُ ذَلِكَ كُلُّهُ فِي مَسْكَنٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ

قال: أَخْبَرَنِي عَائِشَةُ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: ((مَنْ عَمِلَ عَمَلاً لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌ)). [البخاري / الصلح / ٢٥٥٠]

(سعد) کوپى (ابراهيم) دەلى: پرسىيارم كرد لە (قاسم) کوپى (محمد) لهبارەي پياويكەوه كە سى خانۇوی ھەيءە، وەسىيەتى كردوھ بەسىيەكى ھەريەك لهو خانۇوانە. وتى: ئەو سىيانە لەيەك خانۇودا كۆدەكىرىنەوه، پاشان وتى: عائشة (ع) ئاگادارى كردى: كە پىغەمبەرى خوا (ع) فەرمۇوېتى: ((ھەر كەسى كارى بکات كە فەرمانى ئىمەى لەسەر نەبى ئەوا رەت دەكىرىتەوه)).

#### (٤٤) ئەو كەسەي فەرمان دەدات بە چاکە و خۇي نايکات

١١٨٤ - عَنْ أَسَاطِيرَةَ بْنِ زَيْدِ (ع) قَالَ: قَبِيلَ لَهُ: إِنَّا تَذَلَّلُ عَلَى عُثْمَانَ فَتَكَلَّمُهُ؟ فَقَالَ: أَتَرُونَ أَكَيْ لَا أَكْلَمُهُ إِنَّا أَسْمَعْكُمْ؟ وَاللَّهُ لَقَدْ كَلَمَنَهُ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَهُ. مَا دُونَ أَنْ أَفْتَحَ أَمْرًا لَا أُحِبُّ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ فَتَحَهُ، وَلَا أَقُولُ لَا حَدٍ يَكُونُ عَلَيَّ أَمْرًا: إِنَّهُ خَيْرُ النَّاسِ، بَعْدَ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَقُولُ: (يُؤْتَى بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْقَى فِي الدَّارِ، فَتَنْدَلِقُ أَقْتَابُ بَطْنِهِ، فَيَدُورُ بِهَا كَمَا يَدُورُ الْحَمَارُ بِالرَّحِيْ), فَيَجْتَمِعُ إِلَيْهِ أَهْلُ الدَّارِ فَيَقُولُونَ: يَا فُلَانَ مَا لَكَ؟ إِنَّمَا تَكُونُ تَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ؟ فَيَقُولُ: بَلَى، قَدْ كُثِّرَ أَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَلَا آتَيْهِ، وَلَئِنِي عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَتَيْهِ). [البخاري / بدء الخلق / ٣٠٩٤]

(اسامة) کورى (زید) (ع) دەلى: پىيى وترى: بۇ ناچىيە لاي عثمان و بىيدوينى؟ وتى: ئايانا ئىيۇھ و دەزانىن كە ئىيۇھ گويندان لىنىيە ئىتىر قىسى لەگەن ناكەم سوينىد بەخوا دوو بە دووپى قىسم لەگەلدا كردوھ، بېبى ئەوهى دەرگاى كارىك بىكەمەوه كە حەز ناكەم يەكەم كەس بىم لە كردنەوەيدا، وە بە كەسىكىش كە فەرمانەرھا وابى بەسەرمەوه نالىم: ئەو چاكتىرين كەسە، لەپاش ئەوهى كە لە پىغەمبەرى خوا (ع)م بىستووه دەيفەرمۇو: ((لَهُ بُرْزَى قِيَامَتَدَا كَهْسَى دَهْهِيْنَرِى وَ فَرِى دَهْدِرِيَتَه نَاوَ ئَاگَر، نَاوِسَك وَ بِرْخَوْلَه كَانِي هَاتُونَهَتَه دَهْرَهَوَه، خَلْكَانِي نَيْوَ دَوْزَهَخ لَيْ كَوْدَه بَنَهَوَه وَ دَهْلِيْن: فَلَانَه كَهْس ئَهَوَه چِيتَه؟ ئَهِيْ تَوْ نَهْبَوَى فَهَرْمَانَت دَهْدَا بَه چاکە و پىتكەرىت دەكرد لە خراپە؟ ئَهَوِيش دَهْلِيْن: بَهْلَنْ من فەرمانم دەدا بَه چاکە و خۆم نەمدەكرد، وە پىتكەرىم دەكرد لە خراپە و خۆم دەمکردى)).

### (٣٧) بەشی راو و سەرپرین

#### (١) راوكىرىن بە تىر و ناوى خواهىننان لە كاتى تەقاندى

١١٨٥. عن عَدِيٍّ بْنَ حَاتَمٍ (ع): قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((إِذَا أَرَسْتَ كَلْبَكَ فَادْرِكْرَ اسْمَ اللَّهِ، فَإِنْ أَفْسَكَ عَلَيْكَ فَادْرِكْتَهُ حَيًّا فَادْبَحْهُ، وَإِنْ أَدْرِكْتَهُ قَدْ قَتَلَ وَلَمْ يَأْكُلْ مِثْهُ فَكُلْهُ، وَإِنْ وَجَدْتَ مَعَ كَلْبِكَ كَلْبًا غَيْرَهُ—وَقَدْ قَتَلَ—فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيْهُمَا قَتَلَهُ، وَإِنْ رَمَيْتَ سَهْمَكَ فَادْرِكْرَ اسْمَ اللَّهِ، فَإِنْ غَابَ عَنْكَ يَوْمًا فَلَمْ تَجِدْ فِيهِ إِلَّا أَثْرَ سَهْمَكَ فَكُلْهُ إِنْ شِئْتَ، وَإِنْ وَجَدْتَهُ غَرِيقًا فِي الْمَاءِ فَلَا تَأْكُلْ)). [البخاري / الذبائح والصليد / ٥١٦٧]

(عدى) كورى (حاتم) (ع): دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ص) پىنى فەرمۇمۇم: ((ھەر كات سەگەكتەت<sup>(١)</sup> كىرده نىچىرەكە ناوى خوا بېتىنە، جا ئەگەر نىچىرى بۇ گرتى و بەزىندۇوپى پياڭەيشتى سەرى بېرى، وە ئەگەر گەيشتىتە سەر نىچىرەكە كۈۋىدا بۇو وەلىي نەخواردبۇو ئەوا بىخۇق، جائىگەر لەگەل سەگەكتەدا سەگىنى تىت بىنى و (نىچىرەكە كۈۋىدا بۇو) ئەوا نەيخۇيت، چونكە تو نازانى كە كامىيان كوشتوويمىتى، وە ھەر كە تىرەكتەت تەقاند ناوى خوا بې، جا ئەگەر بۇ رۇژىيک نىچىرەكتەت اىنۇن بۇو پاشان دۆزىتە وەھىج ھۆكاريڭى ترى كوشتنى پىنيەو نەبىننەن وە جىڭە لەتىرەكتە خۇت ئەگەر وىستت ئەوا بىخۇو ئەگەر دۆزىتە وە لەناو ئاودا خنكا باپۇو ئەوا مەيھۇ)).

#### (٢) راوكىرىن بە كەوان و سەگى فيرگراو و فيرنەكراو

١١٨٦. عن أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخَشْنَىِ (ع): قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ نَأْكُلُ فِي آنِيَتِهِمْ، وَأَرْضِ صَيْنِيِّ، أَصِيدُ بِقُوْنُسِيِّ، وَأَصِيدُ بِكَلْبِيِّ الْمُعَلَّمِ، أَوْ بِكَلْبِيِّ الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ، فَأَخْبَرْنِي مَا الَّذِي يَحْلِلُ لَنَا مِنْ ذَلِكَ؟ قَالَ: ((أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكُمْ بِأَرْضِ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ نَأْكُلُونَ فِي آنِيَتِهِمْ: فَإِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَ آنِيَتِهِمْ فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا، وَإِنْ لَمْ تَجِدُوهَا فَاغْسِلُوهَا ثُمَّ كُلُوا فِيهَا. وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكَ بِأَرْضِ صَيْنِيِّ: فَمَا أَصَبَّتَ بِقُوْنُسِكَ فَادْرِكْرَ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلُّ، وَمَا أَصَبَّتَ بِكَلْبِكَ الْمُعَلَّمَ فَادْرِكْرَ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلُّ، وَمَا أَصَبَّتَ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ فَادْرِكْتَ ذَكَاتَهُ فَكُلُّ)). [البخاري / الذبائح والصليد / ٥١٦١]

<sup>(١)</sup> سەگى فيرگراو

(ابو شعبة الخشنی) (رضی) دهلى: هاتمه خزمتی پیغه مبهربی خوا (رسانید) و عهزم کرد: ئهی پیغه مبهربی خوا ئیمه له خاکی خه لکانیک داین که خاوەن پهراوی ناسمانین له قاپ و قاچاغیاندا شت دهخوین، له خاکیکی پاوكردنداين: به کهوانه کەم راو دەكەم و، بەسەگە فيرە راوه کەم راو دەكەم، يان بەو سەگەي که فيرە راو نىيە، ئاگادارم بکە بزانم چى لهوانه بۇ ئیمه حەلالە؟ فەرمۇسى: دەربارەي ئەوهى کە باست کرد ئیتوه له خاکی خه لکانیکی خاوەن پهراوی ناسمانيدان و له قاپ و قاچاغیاندا دەخون، ئەگەر قاپ و قاچاغى ترتان دەست كەوت ئەوا له هي ئەواندا مەخۇن، جا ئەگەر هي ترتان دەست نەكەوت ئەوا قاپ و قاچاغەكەيان بشۇن و پاشان تىايىدا بىخۇن، دەربارەي ئەوهش کە واي له خاکىکى پاودا: ئەو نىيچىرىھى کە بەكەوانەكەت پېيکات ناوى خواي لەسەر بەيىنه و پاشان بىخۇ، ئەوهش کە بەسەگە فيرە راوه کەت دەيگرىت، ناوى خواي لەسەر بەيىنه و پاشان بىخۇ، ئەو نىيچىرىھى کە بە سەگە فيرە كەراوه کەت دەيگرىت ئەگەر فرييای سەربىرىنى دەكەويت ئەوا بىخۇ)).

(۲) راوكىردن بە نەقىزە و ناوى خواھىئان كاتى ناردنى سەگى فيرمەراو  
1187 - عن عَدِيِّ ابْنِ حَاتَمٍ (رضي) قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وآله وسليمه) عَنِ الْمُعَرَّاضِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أَصَابَ بِحَدَّهُ فَكُلْ، وَإِذَا أَصَابَ بِعَرْضِهِ فَقَتْلْ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ، فَلَا تَأْكُلْ)). وَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وآله وسليمه) عَنِ النَّكْلِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أَرْسَلْتَ كَلْبًا وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ، فَإِنْ أَكَلَ مِنْهُ فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّهُ إِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ)). قُلْتُ: فَإِنْ وَجَدْتُ مَعَ كَلْبِي كَلْبًا آخَرَ، فَلَا أَنْبِي أَيُّهُمَا أَحَدَهُ؟ قَالَ: ((فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا سَمِّيَتَ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ)). [البخاري/ الذبائح والصيد/ ۵۱۵۸]

(عدى) كورپى (حاتم) (رضي) دهلى: لهبارەي پاوكىردن بە نەقىزە پرسىيارم كرد له پیغەمبەربى خوا (رسانید)؟ ئەويش فەرمۇسى: (ئەگەر بە سەرە تىزەكەي نىيچىرى كوشت ئەوا بىخۇ، بەلام ئەگەر بە بارى پانى پياكىشىا و كوشتى ئەوه مردارەبۇوه و، نەيحوتىت). لهبارەي سەگەوه پرسىيارم لە پیغەمبەربى خوا (رسانید) كرد؟ فەرمۇسى: (ئەگەر سەگەكەت تىكىرد و ناوى خوات ھىننا ئەوا نىيچىرىكە بىخۇ، ئەگەر ليى خواردىنى ئىتە مەيحق، چونكە ئەوه تەنها بۇخۇ گرتۇوه)). وتنم: ئەگەر لەگەل سەگەكەي خۆمدا سەگىنى ترم بىنى و نەمزانى

كاميان گرتوييەتى؟ فەرمۇسى: ((نەيخۆيت، چونكە تو ناوى خوات لىسەر سەگەكەي خوت بىردوه و ناوى خوات بۇ ئەملى تىنە بىردووه)).

#### (٤) نەگەر نىچىرەكەي لىئۇن بۇ پاشان دۆزىيەوه

١١٨٨. عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الَّذِي يُذْرِكُ صَيْدَهُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ ((فَكُلْهُ مَا لَمْ يُثْنِ)).

(ابو ثعلبة) له پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وە دەگىرىيەتەوە دەرىبارەي ئەو كەسەي كە دواى سىن پۇز<sup>(١)</sup> نىچىرەكەي دەدۆزىيەتەوە كە فەرمۇوييەتى: ((ئەگەر بۇگەننى نەكىرىدىن ئەوا بىخۇ)).

#### (٥) دروستە سەگى راوو سەگى شوان راپىگىرى

١١٨٩. عَنْ ابْنِ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: (مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا - إِلَّا كَلْبٌ صَيْدٌ أَوْ مَاشِيَةً . تَقْصُنَ مِنْ أَجْرِهِ كُلُّ يَوْمٍ قِيرَاطًا).

(ابن عمر) دەلى: پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: ((ئەو كەسەي سەگىن پاپىگىرى - جىڭە لە سەگى پاو و سەگى شوان - ھەموو بۇزى لەپاداشتى چاڭەكانى دوو قىراط كەم دەكتات)).

١١٩٠. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا - إِلَّا كَلْبٌ مَاشِيَةٌ أَوْ صَيْدٌ أَوْ نَزْعٌ - اتَّقْصُنَ مِنْ أَجْرِهِ كُلُّ يَوْمٍ قِيرَاطًا)). قَالَ الرَّضِيُّ: فَذَكَرَ لِابْنِ عُمَرَ قَوْلَ أَبِي هُرَيْرَةَ، فَقَالَ: يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا هُرَيْرَةَ، كَانَ صَاحِبَ نَزْعٍ.

[ابخارى/ الذبائح والصليد/ ٥١٦٣]

(ابو هریره) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: ((ئەو كەسەي سەگىن پاپىگىرى - جىڭە لە سەگى شوان و پاوا كىشتوكال - ھەموو بۇزى بە رادەي يەك قىراط لە پاداشتى چاڭەكانى كەم دەكتات)). (زەرىي) دەلى: وتنەكەي (ابو هریره) باسکرا بۇ (ابن عمر) ئەويش وقى: خوا پەھم بە (ابو هریره) بکات، ئەو خاوهنى كىشتوكال بۇو.

#### (٦) سەگ كوشتن

١١٩١. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِقَتْلِ الْكِتَابِ، حَتَّى إِنَّ الْمَرْأَةَ تَقْدُمَ مِنَ الْبَادِيَةِ بِكُلِّهَا فَتَقْتُلُهُ، ثُمَّ تَهِي النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ قَتْلِهَا،

<sup>(١)</sup> بەمەرجىن كەم تەرخەم نەبىن لەگەران بەدوایدا.

وَقَالَ: ((عَلَيْكُم بِالْأَسْوَدِ الْبَهِيمِ ذِي النُّقْطَتَيْنِ، فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ)). [بخاري / المزارعة / ٢١٩٧]

(جابن) كوبى (عبدالله) دەلى: پىغەمبەرى خوا (خ) فەرمانى پىكىرىدىن بە كوشتنى سەگ، تەنانەت كە ئافەرتىك لە بىابانە وە بە سەگە كە يە وە بە تايىھ سەگە كە يەمان دە كوشت، پاشان پىغەمبەر (خ) رىگرى كرد لە كوشتنىان و فەرمۇسى: ((سەگى رەشى توخ بکۈزىن كە دوو خالى تىدىا يە، ئەو وە كە شەيتان وایي)).

#### (٧) رىگرى لە پىچەك تەقاندىن (پەلە پىتكە)

١١٩٢ - عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ: أَنَّ قَرِيبًا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفِلٍ (خ) حَذَفَ، قَالَ: فَنَهَا وَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (خ) نَهَىٰ عَنِ الْحَذْفِ، وَقَالَ: ((إِنَّمَا لَا تَصِيدُ صَيْدًا، وَلَا تَتَنَكَّأْ عَدُوًّا، وَلَكُمَا تَكْسِرُ السَّنَّ وَتَفْقَأُ الْعَيْنَ)). قَالَ: فَعَادَ، فَقَالَ: أَحَدُكُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (خ) نَهَىٰ عَنْهُ ثُمَّ تَحْذَفُ؟ لَا أَكْلُمُكُمْ أَبَدًا.

(سعید) كوبى (جibir) دەلى خزمىكى (عبدالله) كوبى (مغفل) پىچەيکى تەقانىد، (عبدالله) رىگرى ليكىردو وتى: ((ئەو نەنیچىر دە كۈشىت نە دوژۇمن دەشكىنىت، بەلكو دان دەشكىنىت و چاو كويىر دەكتا)) جارىكى تريش تەقاندىيە وە، ئەويش وتى: پىت دەلىم كە پىغەمبەرى خوا (خ) رىگىرى ليكىردو وە توپىش هەر دەيىتەقىنى ؟ ئىتەر كىز قىست لە كەن ناكەم.

#### (٨) رىگرى كردىن لە بەنيشانە نانە وە گيائىلە بەرلان (بىزمانان)

١١٩٣ - عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدِ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: دَخَلْتُ مَعَ جَدِّي أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ (خ) دَارَ الْحَكْمَ بْنَ أَيُوبَ، فَإِذَا قَوْمٌ قَدْ نَصَبُوا دَجَاجَةً يَرْمُونَهَا، قَالَ: فَقَالَ أَنَسٌ (خ): نَهَىٰ رَسُولُ اللَّهِ (خ) أَنْ تُصْبِرَ الْبَهَائِمُ. [البخاري / الذبائح والصيد / ٥١٦٢]

(هشام) كوبى (زيد) كوبى (أنس) كوبى (مالك) دەلى: لە كەن باپىرەم (أنس) كوبى (مالك) دا (خ) چۈومە مالى (حكم) كوبى (ايوب)، كەسانىكىان (بە زىندۇویی) دانابۇو بە نىشانە و تىريان تى دەگىرت، دەلى: (أنس) (خ) وتى: پىغەمبەرى خوا (خ) رىگرى كردو كە بى زمانان بىزىنە وە بە نىشانە.

١١٩٤ - عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: مَرَأَبْنُ اُمَّرَ بِقَثِيَانَ مِنْ قَرِينِشِ قَدْ نَصَبُوا طَيْرًا وَهُمْ يَرْمُونَهُ، وَقَدْ جَعَلُوا لِصَاحِبِ الطَّيْرِ كُلَّ خَاطِئَةً مِنْ نَبْلِهِمْ، فَلَمَّا رَأَوْا ابْنَ اُمَّرَ تَفَرَّقُوا، فَقَالَ ابْنُ اُمَّرَ: مَنْ فَعَلَ هَذَا؟ لَعَنِ اللَّهِ مَنْ فَعَلَ هَذَا، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (خ) لَعَنْ مَنْ اتَّخَذَ شَيْئًا فِي هِيَ الرُّوحُ غَرَضًا.

(سعید) كورى (جبير) دەلى: (ابن عمر) تىپەربىو بەلای كۆمەلى لاوى قۇرەيشدا كە بالىدەيەكىان بەنىشانە نابۇويە و تىرييان تىيەكت، ئەو تىرەي كە هەلەي بىركدايە و (بالىدەكەي نەپېكايە) دەيان بەخشى بە خاۋەنى بالىدەكە، هەر كە ابن عمرىان بىنى بلاۋەيانلىكىد، (ابن عمر) وتى: كىن واى كىد؟ نەفرينى خوا لهوكەسى كە ئەوهى كرد، لە راستىدا پىغەمبەرى خوا (١٩٥) نەفرينى كىدوه لە كەسى كە گىاندارىك بىنېتتەو بە نىشانە.

#### (٩) بە چاكى سەربىرىن و تىز كەنى تىعىغ

١١٩٥ - عَنْ شَدَادَ بْنِ أُونِسِ (٢٠٠) قَالَ: ثَنَّاثَانَ حَفَظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (٢٠٠)، قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْأَخْسَانَ عَلَىٰ كُلَّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَخْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَخْسِنُوا الدِّيْنِ، وَلِيُحَدِّدَ أَحَدُكُمْ شَفَرَتَهُ، فَلَيُرِخِّذْ ذَبِيْحَتَهُ)).

(شَداد) كورى (أنس) (٢٠٠) دەلى: دوو شتم لە پىغەمبەرى خواوه (٢٠٠) لەبەر كىدووه، فەرمۇسى: ((خوا (٢٠٠) بە چاك ئەنجامدانى فەرز كىدوه لە سەر ھەموو شتىك، ئەگەر شتىكىيان كوشت بە جوانى بىكۈشىن، ئەگەر شتىكىيان سەربىرى بە چاكى سەرى بىن، با ھەرى يەك لە ئىتۇھ تىغەكەي تىزىكەت، و سەربىراوهكە بەھوينىتەو))).

١١٩٦ - عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيْجَ (٢٠٠) قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا نَأْتُو الْعَدُوَّ غَدَاءً، وَلَيُسْتَمِّ مَعَنَا مُدَى؟ قَالَ (٢٠٠): ((أَغْلِنْ - أَوْ: أَرْتِي - مَا أَتَهُ الرَّدَمْ وَذَكِّرْ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ، لَيْسَ السَّنَنُ وَالظُّفَرُ، وَسَأَحْدِثُكَ: أَمَّا السَّنَنُ فَعَظِيمٌ، وَأَمَّا الظُّفَرُ فَمَدِي الْحَبَشَةِ)). قَالَ: وَأَصِبَّنَا نَهْبَ إِيلَ وَغَنَمَ، فَنَذَّمَنَا بَعْيَنِ، فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَمِّ فَحَبَسَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (٢٠٠): ((إِنَّ لِهَذِهِ الْإِبْلِ أَوْ أَبِدَ كَأَوْأِدَ الْوَحْشِ، فَإِذَا غَلَبْتُمْ مِثْهَا شَيْءٍ فَاقْسِنُعُوا بِهِ هَكَذَا)). [البخاري/ الذبائح والصيد/ ٥١٩٠]

(رافع) كورى (خديج) (٢٠٠) دەلى: ئەي پىغەمبەرى خوا (٢٠٠)، سبەينى ئىتىمە بە دوزىمن دەگەين و چەقۇمان پىنىيە؟ پىغەمبەر (٢٠٠) فەرمۇسى: ((پەلە بکە - يان دەستت سوکكە - ھەرچى خوين فىشقە پىبكات و ناوى خوايشى لە سەربىراپى بىخۇ، نەك بە ددان نىنۇك، با پىت بلېم: كە ددان ئىسقانە و نىنۇكىش چەقۇي حەبەشىكەنە)). دەلى: لە حوشتر و مەر دەستكەوتى جەنكىمان دەست كەوت، حوشترىكىيان ياخى بۇو، پىباوېك تىرىكى تىتقاند و راي گرت، پىغەمبەرى خوا (٢٠٠) فەرمۇسى: ((ئەم حوشترانە ھەيانە ياخى دەبن ھەروەك ياخى بۇونى كىيوبىيەكان، ئەگەر يەكىنلىكىان لېتانا ياخى بۇو ئىتىمەش ئاوابى لەگەلدا بىكەن))).

## (٣٨) بەشی قوربانی

### (١) لە دەرۋۇزى ذى الحجّة دا ئەوهى قوربانى دەكات نابى مۇو و نىنۇكى بکات

١١٩٧ - عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (ؓ) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ كَانَ لَهُ ذِبْحٌ يَذْبَحُهُ: فَإِذَا أَهْلَ هِلَالُ ذِي الْحِجَّةِ, فَلَا يَأْخُذُنَّ مِنْ شَعْرِهِ وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا, حَتَّى يُضَحِّي)).

(ام سلمة) (ؓ) دەللى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەو كەسەى كە حەيوانىيکى ھەيءە و دەيکات بە قوربانىي ئەگەر مانگى ذى الحجّة بىنرا، با ئىتر ھىچ لە مۇوى و لە نىنۇكى لانەبات ھەتا قوربانىيەكە دەكات)).

### (٢) كاتى قوربانىي سەربىرىن

١١٩٨ - عَنْ جُنْدَبِ بْنِ سُقْيَانَ (ؓ) قَالَ: شَهَدْتُ الْأَضْحَى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَلَمْ يَعْدُ أَنْ صَلَّى وَفَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ سَلْمٌ, فَإِذَا هُوَ يَرَى لَحْمَ أَضَاحِيًّا قَدْ ذُبِحَ قَبْلَ أَنْ يَفْرُغَ مِنْ صَلَاتِهِ, فَقَالَ: ((مَنْ كَانَ ذَبَحَ أَضْنَحِيَّتَهُ قَبْلَ أَنْ يُصْلَيَ – أَوْ نُصْلَيَ – فَلْيَذْبَحْ مَكَانَهَا أُخْرَى, وَمَنْ كَانَ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللَّهِ)). [البخاري/ الذبائح والصيد / ٤١٨]

(جندب) كورى (سفيان) (ؓ) دەللى: لە خزمەتى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) دا ئامادەي نويىزى جەرژنى قوربان بۈوم، زۆرى نەخايىند نويىزى كرد و سەلامى دايەوه، يەكسەر گۆشتى قوربانىي بىنى كە سەربىراپۇو پىش ئەوهى كە لە نويىزەكە بىيىتهوه، ئىنجا فەرمۇسى: ((ئەو كەسەى قوربانىي سەربىريو له پىش ئەوهى نويىز بکات - يان نويىز بکەين - با يەكىنلى تىرلە جىڭاكەيدا سەربىرى، ئەو كەسەى كە قوربانىيەكەي سەرنەپرىو با بەناوى خواوه سەرى بېرىت)).

### (٣) قوربانىي سەربىرىن لە پىش نويىزى جەزىدا دروست نىيە

١١٩٩ - عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ أَوَّلَ مَا نَبْدَا بِهِ فِي يَوْمِنَا هَذَا نُصَلِّي، ثُمَّ نَزْجِعُ فَنَلْهَرُ، فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ أَصَابَ سُلَّتَنَا، وَمَنْ ذَبَحَ فَإِنَّمَا هُوَ أَحْمَقُ قَدْمَةً لِأَهْلِهِ، لَنِسْنَ مِنَ الْأَسْكُنْ فِي شَيْءٍ)). وَكَانَ أَبُو بُرْزَةَ بْنُ

نیار (ﷺ) قَدْ ذَبَحَ، فَقَالَ: عِنْدِي جَذَعَةُ خَيْرٍ مِنْ مُسْئَةٍ. فَقَالَ: ((اذْبَخْهَا، وَلَنْ تَجْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ)). [البخاري / الأضاحي / ٥٢٤٠]

(البراء) کوری (عازب) دەلی: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((يەکەمین کارى كە لەم رۆزەماندا دەستى پىيىدەكەين ئەوهىيە كە نويىز بکەين، پاشان بگەپتىنەوە و قوریانى سەربىرىن، ھەر كەسىن بەمچۈرەي كىرىدىنى ئەوا لەسەر سوننەتى ئىمەيە، ھەر كەسىكىش سەرى بېرى بىن (پىش نويىزى جەن) ئەوه گۈشتىكە و پىشكەشى مال و مندالى كىردو، ئەوه بە هىچ جۇرى قوریانى نىيە)) (أبو بُردة) کوری (نیار) (ﷺ) پىشتر سەرى بېرى بۇو، پاشان وتى: گىسكىكم ھەيە باشتە لەو حەيوانەي كە دوو سالى تەواو كىردو، فەرمۇسى: ((سەرى بېرى، بەلام لە دواى تو ئىتىر بۇ كەسى تر دروست نىيە)).

#### (٤) ج تەمەنلى دروستە بکۈيىتە قوریانى

١٢٠٠ - عنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَذَبَّحُوا إِنَّا مُسِئَةً، إِنَّا أَنْ يَغْسِرَ عَلَيْكُمْ فَتَذَبَّحُوا جَذَعَةً مِنَ الضَّأنِ)).

(جابىن) کورى (عبدالله) (ﷺ) دەلی: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((سەرمەبىن جگە لە دوو سالە، مەگەر دەستان نەكەۋى ئەو كاتە دروستە كاپىك سەربىرىن)).

#### (٥) قوریانىي كردن بە گىيسىك

١٢٠١ - عنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجَهْنَمِيِّ (ﷺ) قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي نَيَّا ضَحَّاِيَا، فَأَصَابَنِي جَذَعٌ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ أَصَابَنِي جَذَعٌ؟ فَقَالَ: ((ضَحَّ بِهِ)). [البخاري / الأضاحي / ٥٢٢٧]

(عقبة) کورى (عامر) (ﷺ) دەلی: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بېرى حەيوانى بەسەردا دابەشكىرىن كە بىكەينە قوریانى، من گىسكىكم بەركەوت، عەزىز كرد، ئەم بىغەمبەرى خوا، من گىسكىكم بۇ ماوەتەوە؟ فەرمۇسى: ((بىكە بە قوریانىي))).

#### (٦) چاڭتىرين قوریانىي

١٢٠٢ - عنْ أَنْسِي (ﷺ) قَالَ: ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِكَبِشَيْنِ أَفْلَاحَيْنِ أَقْرَبَيْنِ، قَالَ: وَرَأَيْتُهُ يَذَبَّحُهُمَا بِيَدِهِ، وَرَأَيْتُهُ وَاضِعًا قَدْمَهُ عَلَى صِفَاحِهِمَا، قَالَ: وَسَمَّى وَكَبَّرَ [البخاري / الأضاحي / ٥٢٣٨]

(أنس) (عليه السلام) دەللى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) دوو بەرانى بۇرى شاخدارى كرده قوربانى، بىنیم كە بەدەستى خۆى سەريان دەبىرى، بىنیم قاچى خستبووه لاملى هەردووكىيان، ناوى خواي هيئنا و الله اكىرى كرد.

(٧) پىغەمبەر (ﷺ) لەبى خۆى و بنەمالە و

### ئومەتكەمى قوربانى سەرپىرى

١٢٠٣- عن عائشة (رضي الله عنها): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَمَرَ بِكَبْشِ أَقْرَنَ، يَطَأُ فِي سَوَادٍ وَيَبْرُكُ فِي سَوَادٍ وَيَنْظُرُ فِي سَوَادٍ، فَأَتَيَ بِهِ لِيُضَحِّيَ بِهِ، فَقَالَ لَهَا: ((يَا عَائِشَةَ هَلْ مُلِمٌ الْمُدْيَةَ)). ثُمَّ قَالَ: ((اشْحَذِيهَا بِحَجَرٍ)). فَفَعَلَتْ، ثُمَّ أَخْذَهَا وَأَخْذَ الْكَبْشَ فَأَضْجَعَهُ ثُمَّ ذَبَحَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((بِاسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ تَعَبَّلْ مِنْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَمِنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ)). ثُمَّ ضَحَّى بِهِ.

(عائشة) (رضي الله عنها) دەللى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمانى دابە بەرانىكى شاخدار چوارىيەلى پەش بۇو، ئىزىرى سكى پەش بۇو دەورى چاوهكانى پەش بۇو بۇي ھېنرا تا بىكاتە قوربانى، بە عائشەتى فەرمۇو: ((ئەي عائشە چەقۇكە بەينە)) پاشان فەرمۇو: ((بەبەردىك تىزى بکە)) تىزى كرد ئىنجا چەقۇكە كرت بەدەستىيە و بەرانەكەشى گرت و پالى خست و سەرى بىرى و فەرمۇو: ((بسم الله، خوايە قبولى بکە لە محمد و لە نەوهى محمد و ئومەتكى محمد)) پاشان كردىيە قوربانى.

(٨) پىگىرى لە خواردنى گۆشتى قوربانى لەدواى سى شەو

١٢٠٤- عن أبي عَبْيَدٍ مَوْلَى أَبْنِ أَزْهَرَ: أَنَّهُ شَهَدَ عَبِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الخطَابِ (رضي الله عنه)، قَالَ: ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رضي الله عنه)، قَالَ: فَصَلَّى لَنَا قَبْلَ الخطَبَةِ، ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ نَهَاكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا لُحُومَ سُكِّينَ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ، فَلَا تَأْكُلُوا. [البخاري/الأضاحي/٥٢٥١]

(أبو عبيد) كارگوزارى (ابن ازھر) دەللى: لەگەل (عمى) كۈرى (خطاب) (عليه السلام) ئامادەي نويىزى جەتن بۇوه، دواتر لەگەل (علي) كۈرى (أبى طالبىش) (عليه السلام) نويىزىم كردووه، پىش وتار نويىزى بۇ كردىن، ئىنجا وتارى بۇ خەلکى داو وتى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پىگىرى لىكىردوون كە لە دواى سى شەو گۆشتى قوربانىيەكتان بخۇن، كەواتە ئىۋەش مەيخۇن.

(٩) موله تدان بە هەلگرتى گۆشتى قوربانى دواى سى شەو

١٢٠٥ - عن عبد الله بن أبي بكر، عن عبد الله بن واقع (عليهم السلام) قال: نهى رسول الله (عليه السلام) عن أكل لحوم الضحايا بعد ثلاثة. قال عبد الله بن أبي بكر، فذكرت ذلك لعمره، فقالت: صدق، سمعت عائشة (عليها السلام) تقول: دف أهل أيام من أهل الباادية حضرة الأضحى، زمان رسول الله (عليه السلام)، فقال رسول الله (عليه السلام): ((ادخروا ثلاثة ثم تصدقوا بما بقي)). فلما كان بعد ذلك قالوا: يا رسول الله إن الناس يئذون الأنسنة من ضحاياهم، ويحملون منها الودك. فقال رسول الله (عليه السلام): ((وما ذاك)). قالوا: نهيت أن تؤكل لحوم الضحايا بعد ثلاثة، فقال: ((إما نهنيكم من أجل الدافة التي دفت، فكلوا وأدخرموا وتصدقوا)). [البخاري/الأضاحي] [٥٢٥٠]

(عبد الله) كوبى (أبو بكر) له (عبد الله) كوبى (واقدهوه (عليه السلام) دهلى): پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) پىگرى كرد لە خواردنى گۆشتى قوربانى لە سى رۇذ بەدو اووه، (عبد الله) كوبى (أبو بكر) دهلى: ئەممەم بىز (عمره) باسکرد، ئەويش وتى: راست دەكات، لە عائشەم بىستوھ (عليه السلام) دەيىوت: خەلکانى لە دانىشتوانى بىابان لە سەردىھى پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) لە رۇذى جەڭنى قورباندا هاتنە مەدينه، پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇسى: ((بەشى سى رۇذەلېكىن پاشان ئەوهى كە ما يەوه بىكەنە خىن)). لە دواى ئەوه بە ما وەيەك و تىيان: ئەى پىغەمبەرى خوا خەلکى هيىزه دروست دەكەن لە قوربانىيەكانيان و بەز و پىۋى تىدا ھەلدىگەن، پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇسى: ((جا ئەوه چى تىايە)). و تىيان: پىگرىت كرد لە گۆشتى قوربانىيەكان لە دواى سى شەوه بخورى، فەرمۇسى: ((من لەبەر ئەوه پىگرىم لېكىردىن لەبەر ئەوه میوانانەي دەرهەوە كە هاتبۇونە ئىرە، ئىستە، بىخۇن و ھەلبىكىن و خىرى لىپكەن)).

(١٠) نۇسکەي حوشتو سەرپىزىن لە دە رۈزى يەكەمى رەجە بدا

١٢٠٦ - عن أبي هريرة (عليهم السلام) قال: قال رسول الله (عليه السلام): ((لَا فَرَعَ وَلَا عَتِيرَة)). زاد ابن رافع في روایته: والفرع أول النتاج كان يُثْبَطُ لهم، فيَدْبُحُونَه. [البخاري/العقيدة] [٥٢٥٦]

(ابو هریرة) (عليه السلام) دەلی: پیغەمبەر خوا (عليه السلام) فەزمۇوى: ((نۆسکە سەرمەبىن و لە دەپقۇزى يەكەمى رەجەبىشدا سەرمەبىن)). ابى رافع لە پىوایەتىكدا ئەمە زىاد كردۇ: (فرع): نۆسکەنى حوشترە كە سەرىيان بېرىۋە<sup>(١)</sup>.

### (١١) سەربىرىن بۇ جگە لە خواي گەورە

١٢٠٧ - عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ عَامِرُ بْنِ وَاثِلَةَ قَالَ: كُنْتُ عَثْدَ عَلَيْ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام) فَأَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: مَا كَانَ النَّبِيُّ (عليه السلام) يُسْرُ إِلَيْكَ؟ [قَالَ]: فَعَضَبَ وَقَالَ: مَا كَانَ النَّبِيُّ (عليه السلام) يُسْرُ إِلَيَّ شَيْئًا يَكْتُمُهُ النَّاسُ، غَيْرَ أَنَّهُ قَدْ حَدَّثَنِي بِكَلِمَاتٍ أَرَبَعَ قَالَ: فَقَالَ: مَا هُنَّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ؟ قَالَ: قَالَ: ((لَعْنَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَ وَالَّذِهِ، وَلَعْنَ اللَّهِ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ، وَلَعْنَ اللَّهِ مَنْ أَوَى مُخْدِثًا، وَلَعْنَ اللَّهِ مَنْ غَيْرَ مَثَارَ الْأَرْضِ)).

(ابو الطفیل) (عامر) کورى (واثلة) دەلی: لاى (علی) کورى (ابو طالب) (عليه السلام) بۇوم، پیاوىيڭ هاتە لاى و وتى: پیغەمبەر (عليه السلام) چ نەھىننېيەكى بە تو و تۈووه؟ (علی) توپە بۇو و تى: پیغەمبەر (عليه السلام) شتىكى نەھىنى بە من نەھىننەكە لە خەلکى بشارىتتەوە، بەلام چوار و شەھى فەرمۇوە پىيم، پیاوهكە و تى: ئەم پىشەواي باوهەرداران؟ ئەم چوار و شەكامەن؟ (علی) و تى: پیغەمبەر خوا (عليه السلام) فەرمۇويەتى: ((خوا نەفرىنى كردووە لەو كەسەى كە جىنۇ بە باوك و دايىكى خۆى دەدات، خوا نەفرىنى كردووە لەو كەسەى شتى سەرەتەپەرى بۇ غەيرى خوا، خوا نەفرىنى كردووە لەو كەسەى پەناي (بىدۇغە) چى دەدات، هەرودە خوا نەفرىنى كردووە لەو كەسەى كە سنوورى زەھىيەكەى خۆى دەگۇرى))).

<sup>(١)</sup> پیغەمبەر (عليه السلام) رىنگرى كردووە لەم جۈرە سەربىرىنە چونكە لە نەقامىدا سەربىرىرا.

## (۳۹) بهشی خواردنه و هکان

### (۱) حهرام کردنی ثارهق

۱۲۰۸- عن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: قال رسول الله (ص): ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَمْرٌ، وَكُلُّ حَمْرٍ حَرَامٌ)).

(ابن عمر) (رضي الله عنهما) دهلى: پيغهمبه‌ري خوا (رسول الله) فه‌رمموسى: ((هموو سه‌خوشکه‌ري مه‌يه، همoo (مه‌يه) كيش حرامه)).

۱۲۰۹- عن علي بن أبي طالب (رضي الله عنهما) - قال: كانت لي شارف من نصبي من المغنم يوم بدر، وكان رسول الله (ص) أعطاني شارفاً من الخمس يومئذ، فلما أردت أن أبتنى بقاطمة بنت رسول الله (ص) وأعدت رجلاً صواغاً من بني قينقاع يرتحل معي، فنأى بي خارجاً أردت أن أبيعه من الصواغين، فأستعين به في وليمة عرسى، فبيتنا أنا أجمع لشارفي متابعاً من الأقتاب والغرائر والحبال، وشارفائي متأخراً إلى جنب حجرة رجل من الأنصار، ورجعت حين جمعت ما جمعت فإذا شارفائي قد اجتبَتْ أسمتهمَا، وبقرتْ خواصِرَهُمَا وأخذَ من أكبادهُمَا، فلم أملأ عيني حين رأيت ذلك المنظر متهماً، قلت: من فعل هذا؟ قالوا: فعله حمزة بن عبد المطلب، وهو في هذا البيت في شرب من الأنصار، غثثه قينة وأصحابه، فقالت في غناها: أنا يا حمز للشرف الشواء، فقام حمزة بالسيف فاجتبَ أسمتهمَا، وبقر خواصِرَهُمَا فأخذَ من أكبادهُمَا، فقال علي (رضي الله عنهما) : فانطلقتْ حتى أدخل على رسول الله (ص) وعندَه زيد بن حارثة، قال: فعرف رسول الله (ص) في وجهي الذي لقيتُ، فقال رسول الله (ص): ((ما لك)). قلت: يا رسول الله، والله ما رأيت كال يوم قط، عدا حمزة على ناقتي فاجتبَ أسمتهمَا وبقر خواصِرَهُمَا، وما هو ذا في بيت معه شرب. قال: فدعوا رسول الله (ص) برأيه فارتداه ثم انطلق يمشي، واتبعته أنا وزيد بن حارثة حتى جاء الباب الذي فيه حمزة، فاستأذن فاذوا له، فإذا هم شرب، فطفق رسول الله (ص) يلوم حمزة فيما فعل فإذا حمزة محمرة عيناه، فنظر حمزة إلى رسول الله (ص)، ثم صعد النظر إلى ركبتيه، ثم صعد النظر فنظر إلى سرتَه، ثم صعد النظر فنظر إلى وجهه، فقال حمزة: وهل أئثم إلأ عبيده لأبي؟ فعرف رسول الله (ص) أنه ثمل، فنكص رسول الله (ص) على عقبيه الفهقري، وخرج وخرجنا معه. [البخاري / الخمس] [۲۹۲۵]

(علی) کوبى (ابو طالب) (عليه السلام) دەلی: حوشتریکى پىيم هەبۇو كە لە دەستكەوتى جەنگى بدر بەرم كەوتبوو، هەر لەو پۇزەدا پىغەمبەرى خوايش (عليه السلام) حوشتریکى پىرى ترى پىندام لە پىنج يەك كاتى كە وىستم (فاطمة) ئى كچى پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) بگۈيزمەوه، بەلەنەم دابۇو بە پىاۋىكى زەرنەنگەر لە جوولەكەي (بنى قينقاع) كەلەكەلەمدا بىت و، كىيى (اذخر)<sup>(۱)</sup> بەئىن بىفرۇشم بە زەرنەنگەرەكان تا بىكەمە خەرجى خوانى شايىھەكم، لە كاتىكدا كە سەرقالى كۆكىدىنەوەي جلى سەرىپشتى حوشترەكانم و كۆل و بار و گورىسىەكانم بۇوم، دوو حوشترەكەشم چۈكىيان دادابۇو بە تەنىشت مائى پىاۋىكەوه لە يارمەتىدەران، لە دواي كۆكىدىنەوەي ئەوهى بۇم كۆكرايىھە كەرمەنەسەيرم كرد كۆپارەي هەردوو حوشترەكەم براون، سكىيان هەلدىراوه و لەجگەرى هەردووكىيان براوه، هەر كە ئەو دىمەنەم بە هەردووكىيانەوه بىنى ئىتەر هەردوو چاوم پەپىنه تەوقى سەرم، وەتم: كىن ئەوهى كەردووه؟ وەتىان: (حمزة) كوبى (عبد المطلب) كەردوويەتى. ئىستە ئەو لەمەلەدایە لە ناو كۆمەلنى ئارەق خۇرى انصاردا. ئافەرتىكى كۈرانى بىزڭۈرانى دەوت بۇ خۇى و ھاولەكانى، لە كۈرانىيەكانىدا دەيىوت: ئەها ئەي (حمزة) بۇ ئەو حوشترە قەلەوانە، ئىنجا (حمزة) بە شەمشىزەكەيەوه ھەستا و كۆپارەي هەردووكىيانى بېرى، سكى هەلدىپىن و لە جگەرەكانىانى بىردى، علی (عليه السلام) دەلی: بەپىرتاۋ رۇيىشتىم تا چۈومە خزمەتى پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) كە (زىد) كوبى (حارثة) ئى لەلابۇو، پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇوى: ((چىتە)) عەزىز كرد: ئەي پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) سوپىند بىن بەخوا ھەرگىز پۇزى وەك ئەمپۇم نەدىوە، (حمزة) داۋىتەتى بەسەر حوشترەكانمداو كۆپارەي هەردووكىيانى بېرىۋە و سكى هەلدىپىون، ئائەوەتا لە ماڭىكدايە و ئارەق خۇرانى لەگەلدىايە، پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) داۋاي عەباكەي كردو كەرىيە بەرى و بەپىرتاۋ رۇيىشت، من و (زىد) كوبى (حارثة) يىش بەشۈيىنەوە بۇوین تا گەيىشتە دەرگاى ئەو مالەيى كە (حمزة) ئىتىدابۇو، داۋاي مۆلەتى كرد و مۆلەتىيان دا، ئەوان لە خواردىنەوەدا بۇون پىغەمبەرى خوا (عليه السلام)

<sup>(۱)</sup> اذخر: جۇره كىيىھە كەئاڭىرى پى دەكىرىتتەوە.

کەوتە سەرزەنشت کردنی (حمزە) لەوەی کە کردىبووی، (حمزە) هەردووچاوى سورەلگەرابون، (حمزە) کەوتە سەيرکردنی پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پاشان چاوى ھەلپى بۇ ھەردوو ئەزىزلى موبارەكى، پاشان چاوى بەرزىزەدە و سەيرى ناوكى كرد، دواتر چاوى ھەلپى و كەوتە سەيرکردنى پوخساري موبارەكى پىغەمبەر، ئىنجا (حمزە) وتى: ئەي ئىيۇھ كۆيلەي باوكم نىن؟ پىغەمبەرى خوا (ﷺ) زانى كە سەرخۇشە، گەرایەوە دواوه و پشتى ھەلكرد و چووه دەرهەوە و ئىيمەش لەگەلەيدا چۈويىنە دەرهەوە.

#### (٢) ھەموو سەرخۇشكەرى حەرامە

١٢١٠ - عَنْ جَابِرِ (ﷺ): أَنَّ رَجُلًا قَدَمَ مِنْ جَيْشَانَ - وَجَيْشَانُ مِنَ الْيَمَنِ - فَسَأَلَ النَّبِيَّ (ﷺ) عَنْ شَرَابٍ يَشْرَبُونَهُ بِأَرْضِهِمْ مِنَ الدُّرَّةِ، يُقَالُ لَهُ: الْمُرْنُ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((أَوْ مُسْكَرٌ هُوَ)). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كُلُّ مُسْكَرٍ حَرَامٌ، إِنَّ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَهْدًا لِمَنْ يَشْرَبُ الْمُسْكَرَ أَنْ يَسْقِيَهُ مِنْ طِينَةِ الْخَبَالِ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا طِينَةُ الْخَبَالِ؟ قَالَ: ((عَرَقُ أَهْلِ النَّارِ، أَوْ عَصَارَةُ أَهْلِ النَّارِ)).

(جابر) دەلى: پياوېك لە (جييشان) دوه هات - (جييشان) لەيەمهەنە - پرسىيارى لە پىغەمبەر (ﷺ) كرد لەبارەي خواردنەوەيەكەوە كەلە خاكى خۇياندا دەيخۇنەوە و لە كەنەشامى دروست دەكرا، پىنى دەوترا: (المزن)، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئايىا سەرخۇشكەرە؟)). وتى: بەلنى. پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: (ھەموو سەرخۇشكەرى حەرامە، خوا بەلینىكى ھەيءە بۇ ئەو كەسەي كە سەرخۇشكەر دەخواتەوە تىرى بىكەت لە قوبى (الْخَبَالِ))) وتيان ئەي پىغەمبەرى خوا قوبى (خَبَال) چىيە؟ فەرمۇسى: ((ئارەقى خەلکى نىيۇ دۆزەخ، يان كىم و نۇخاوى خەلکى نىيۇ دۆزەخ)).

#### (٣) ھەر خواردنەوەيەك مەرۋەق سەرخۇش بکات حەرامە

١٢١١ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْبِشْعِ؟ فَقَالَ: ((كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ)). [البخاري / الأشريه / ٥٢٦٣]

(عائشە) دەلى: پرسىيار لە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) كرا لەبارەي ئارەقى ھەنگۈينەوە؟ پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: (ھەر خواردنەوەيەك مەرۋەق سەرخۇش بکات ئەوە حەرامە)).

(٤) ئەھوەی لە دونيادا ئارەق بخواتەوە لە رۆزى دوايىدا نايخواتەوە

### مەگەر تەھويە بکات

١٢١٢ - عن ابن عمر (رضي الله عنهما): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((مَنْ شَرَبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَشْرَبَهَا فِي الْآخِرَةِ، إِلَّا أَنْ يَتُوبَ)). [البخاري / أول كتاب الأشربة: ٥٢٥٣]  
 (ابن عمر) دەلى: پىغەمبەرى خوا (رضي الله عنهما) فەرمۇسى: ((ئەو كەسەي كە لە دونيادا ئارەق بخواتەوە ئەوا لە رۆزى دوايىدا نايخواتەوە، مەگەر پەشىمان بېتىھەوە)).

### ٥) ئارەقى خورما و ترى

١٢١٣ - عن أبي هريرة (رضي الله عنهما): قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((الْخَمْرُ مِنْ هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ: النَّحْلَةِ وَالْعِنْبَةِ)).

(أبو هريرة) دەلى: لە پىغەمبەرى خوام (رضي الله عنهما) بىستووه دەيفەرمۇسى: ((ئارەق لە دوو درەختىيە: درەختى خورما و درەختى ترى)).

### ٦) ئارەق لە خورماي كال و خورماي گەبىي

١٢١٤ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنهما): قال: كُنْتُ أَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ وَأَبَا دُجَانَةَ وَمَعَاذَ بْنَ جَبَلَ (رضي الله عنهما)، فِي رَفْطِ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَدَخَلَ عَلَيْنَا دَأْخِلٌ فَقَالَ: حَدَثَتِي خَبْرٌ، نَزَّلَ تَحْرِيمَ الْخَمْرِ، فَأَكْفَأْنَا هَمَّا يَوْمَنَا، وَإِنَّهَا لَخَلِيلُ الْبُشْرِ وَالثَّمَرِ. قَالَ قَتَادَةُ: وَقَالَ أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ: لَقَدْ حَرَّمَتِ الْخَمْرُ وَكَانَتْ عَامَّةُ حُمُورِهِمْ يَوْمَنِنْ خَلِيلُ الْبُشْرِ وَالثَّمَرِ. [البخاري / الأشربة: ٥٢٦٠ - ٥٢٦٢]

(أنس) كوبى (مالك) دەلى: ئارەقى دەدا به (أبو طلحة) و (أبو دجاجة) و (معاذ كوبى جبل) دەنداو دەستىيەك لە يارمەتىدەراندا، لەناكاودا يەكىن هاتە ناويان و وقى: بۇداويىكى چاك بۇيدا، حەرامكىدىنى ئارەق دابەزى، ھەر لەو ساتەدا بىزاندماň سەرزەۋى، كە تىكەلەيە لە فەرىكە خورماو خورما بۇو، قىتادة و (أنس) كوبى (مالك) و تىيان: لە پاستىدا ئارەق حەرام كرا، كە لەو بۇزەدا ئارەقكەيان بە گشتى تىكەلەي فەرىكە خورما و خورما بۇو.

### ٧) ئارەق لە پىنج شتە

١٢١٥ - عن ابن عمر (رضي الله عنهما): خطبَ عُمَرَ (رضي الله عنهما) عَلَى مُبَرَّ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَشْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ، أَلَا وَإِنَّ الْخَمْرَ نَزَّلَ تَحْرِيمَهَا يَوْمَ نَزَّلَ

وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ أَشْيَاءٍ: مِنَ الْحُنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ، وَالثَّمْرِ، وَالرَّبِيبِ، وَالْعَسْلِ، وَالْخَمْرُ مَا حَامَرَ الْعُقْلَ، وَتَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ وَدَدَنَتْ – إِيَّاهَا النَّاسُ – أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ عَهْدَ إِلَيْنَا فِيهَا: الْجَدُّ، وَالْكَلَالَةُ، وَأَبْوَابُ الرِّبَّا. [البخاري / الأشربة / ٥٢٦٦]

(ابن عمر) دهلى: عمر (رضي الله عنه) له سهر دوانگه‌ی پيغه‌مبهري خوا (رضي الله عنه) وتاري داو، سوپاس و ستايishi خواي کرد، پاشان وتي: بزانن که کاتي هرام کردنى ئارهق دابه‌زى، له رۆژى دابه‌زىنى دا له پىنج شت دروست دهکرا: له گەنمۇ، له جۇو خورماو، له مىۋۇ، له ھەنگۈين، ئارهقىش ئەوهىيە كەھەقل تىكىددات -ئەي خەلکىنه- خۆزگايىه پيغه‌مبهري خوا سى شتى به تەواوى بو بۇون دەكرىدىنەوه:

١) بهشى باپىر لە میراتى دا

٢) (الكلالة) میراتى كەسى بىرى و باوك و مندالى لەدوا بەجىنە ماپى.

٣) چەند بەشىك لە بەشەكانى سوو.

(٨) رېڭرى لە تىكەل كەردنى مىۋۇ و خورما بۇ خواردنەوه

١٢١٦- عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ (رضي الله عنه) عن رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): أَنَّهُ نَهَى أَنْ يُنْبَذَ التَّفْرُ وَالرَّبِيبُ جَمِيعًا، وَنَهَى أَنْ يُنْبَذَ الرُّطَبُ وَالْبُسْنُرُ جَمِيعًا. [بخاري / الأشربة / ٥٢٧٩]

(جابر) كورى (عبد الله الانصارى) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه‌مبهري خوا (رضي الله عنه): پىڭرى كردووه كە مىۋۇ و خورما تىكەل بەيەك بکرىن بۇ خواردنەوه، هەروەها پىڭرى كردووه كە خورماى تەپ و بەرسىلەي خورما تىكەل بەيەك بکرىن بۇ خواردنەوه.

١٢١٧- عن أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ شَرَبَ التَّبِيَّنَ مِنْكُمْ فَلَيَشْرَبْهُ زَبِيبًا فَرَدًا، أَوْ تَمْرًا فَرَدًا، أَوْ بُسْنَرًا فَرَدًا)).

(ابو سعيد) دهلى: پيغه‌مبهري خوا (رضي الله عنه) فەرمۇوى: هەركەسىنكتان خواردنەوهى خواردنەوه، باخواردنەوهى مىۋۇ تەنها، يان خورماى تەنها، يان فەرىكە خورماى تەنها بخواتەوه)).

(٩) رېڭرى لە دروستكىرىنى خواردنەوه لەناو كۈولەكە و دەفرى قىىدرادا

١٢١٨- عن زَادَانَ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عَمْرَ (رضي الله عنه): حَدَثَنِي بِمَا نَهَى عَنْهُ التَّبِيَّنُ (رضي الله عنه) مِنَ الْأَشْرَبَيْةِ بِلُغْتَكَ، وَفَسَرَّهُ لِي بِلُغْتَنَا، فَإِنَّ لَكُمْ لُغَةً سِوَى لُغْتَنَا. فَقَالَ: نَهَى

رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْحَنْتَمِ وَهِيَ الْجَرَّةُ، وَعَنِ الدُّبَاءِ وَهِيَ الْقَرْعَةُ، وَعَنِ الْمَرْقَةِ وَهُوَ الْمُقَيْنُ، وَعَنِ النَّقِيرِ وَهِيَ النَّخْلَةُ تُسَسْخَ سَسْخًا وَتُنَقَرُ نَقْرًا، وَأَمْرَ أَنْ يُتَبَدَّلْ فِي الْأَسْنَيَةِ.

(زازان) (عليه السلام) دەلى: به(ابن عمر) (عليه السلام) وىت: بەزمانى خۆت ئەو دەفرانەم پى بللى كەپىغەمبەر(عليه السلام) رىڭرىسى كردووە خواردنەوەيان تىيدا بخورىتەوە، پاشتر بەزمانى خۆمان بۆم راڭە بىكە، چونكە ئىۋە زمانىكتان ھېيە جىا لەزمانى ئىيمە، (ابن عمر) وىتى: پىغەمبەر(عليه السلام) رىڭرىسى كردووە لە[خواردنەوە] لەگۈزە سەۋىزدا، لەناو كۈولەكە ھەلکۈلراوى وشكدا، ھەروەھا لەدەفرىيىكدا كەبەقىر مالەدرابىت، ھەروەھا لە(نەقىر) كەدارخورمايە كەدەكىرى بەقەم [جىڭە لەوانە] ئىتەر فەرمانى پىنداوين لەھەمۇ دەفرىكى تردا خواردنەوە دروست بىكەين.

#### (١٠) خواردنەوە دروستىكىن لە دۆلى بەردىندا

١٢١٩ - عَنْ جَابِرِ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ يُتَبَدَّلُ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي سَقَاءِ، فَإِذَا لَمْ يَجِدُوا سِقَاءً تُبَدِّلَ لَهُ فِي تَوْرِ مِنْ حِجَارَةٍ، فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ - وَأَنَا أَسْمَعُ - لِأَبِي الرَّبِيعِ: مَنْ بِرَامٍ؟ قَالَ: مَنْ بِرَامٍ.

(جابن) كۈرى (عبد الله) (عليه السلام) دەلى: لە كوندەمى پىيىست دا خواردنەوە دروست دەكرا بۇ پىغەمبەرى خوا (عليه السلام)، ئەگەر كوندەكەيان دەست نەكموتايە لە دۆلى بەردىندا خواردنەوەي بۇ دروست دەكرا - گۈنیم لىيپۇو - ھەندى كەس وتيان بە (أبو زبيع) ھى بەرد؟ وىتى: بەلە ئەم بەرد؟

#### (١١) مۇلەتى دروستىكىن خواردنەوە لە ھەمۇ دەفرىيىكدا، رىڭرى لە

##### ھەمۇ سەرخۇشكەرى

١٢٢٠ - عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((نَهِيَّنُكُمْ عَنِ الظُّرُوفِ، وَإِنَّ الظُّرُوفَ - أَوْ ظَرَفًا - لَا يُحِلُّ شَيْئًا وَلَا يُحَرِّمُهُ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

(برىدة) (عليه السلام) دەلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇسى: ((رىڭىرىم كردوون لە (بەكارھىننانى) دەفرەكان، لە راستىدا دەفرەكان - يان دەفر - نەھىچ شتى حەلال دەكا و نەھەرامىشى دەكات، بەلكو ھەمۇ سەرخۇشكەرى حەرامە)).

(١٢) مۆلەتى دروست كردىن خواردنەوە لە گۈزە قىرنەدراودا

١١٢١ - عن عبد الله بن عمرو (عليه السلام) قال: لما نهى رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) عن التبديد في الأوعية، قالوا: ليس كُلُّ النَّاسِ يَحْدُثُ، فَأَرْخَصَ لَهُمْ فِي الْجَرَّ غَيْرَ الْمَرْفُتِ. (عبد الله) كورى (عمرو) (عليه السلام) دەلى: كاتى كە پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) بىتكىرى كرد لە خواردنەوە لە دەفرەكاندا، وتيان: ھەموو كەسى دەفرى پىستى دەست ناكەۋىت، ئىنجا مۆلەتى پىدان دروستى بىكەن لەناو گۈزە قىرنەدراودا.

(١٣) ماوهى مانەوە خواردنەوە دروستكراو

١٢٢٢ - عن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: كان رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) يُنْتَبِذُ لَهُ أَوَّلَ اللَّيْلَ، فَيَسْتَرِبُهُ إِذَا أَصْبَحَ يَوْمَهُ ذَلِكَ، وَاللَّيْلَةُ الَّتِي تَجِيءُ وَاللَّيْلَةُ الْأُخْرَى، وَالْغَدَرِ إِلَى الْعَصْرِ. فَإِنْ بَقَى شَيْءٌ سَقَاهُ الْخَادِمُ، أَوْ أَمْرَ بِهِ قَصْبُ.

(ابن عباس) (رضي الله عنهما) دەلى: لەسەرتاي شەوهە خواردنەوە دروست كراوه بۇ پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) كەرۇزى لىنىدبوھو لىيى دەخواردەوە، رۇزى دواي ئەۋە لىيى دەخواردەوە، شەھى دووهمىش شەھى سىيەميسىش، سىيەم پۇزىش ھەتا كاتى عەسىر، جائىگەر شىتىكى لىيىبمايەتەوە دەيدابە كارگوزارەكەي ، يان فەرمانى دەدا بە بىدانى.

١٢٢٣ - عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: كُلًا نَثَبَذُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) فِي سَقَاءِ يُوكَى أَعْلَاهُ، وَلَهُ عَرْلَاءُ، نَثَبَذُهُ غُدُوَّةً فَيَسْتَرِبُهُ عِشَاءُ، وَنَثَبَذُهُ عِشَاءً فَيَسْتَرِبُهُ غُدُوَّةً.

(عائشة) (رضي الله عنها) دەلى: خواردنەوەمان بۇ پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) ئامادە دەكىرد لەناو جەوهندەيەكدا كە لەسەرەوە دەمەكەي دەبەسترا و، لەخوارەوە كونى وردى تىدابۇو، بېيانىيان بۇمان دەكىرد و ئىواران دەخواردەوە و، ئىواران بۇمان دەكىرد و بېيانىيان دەخواردەوە.

(١٤) ئارقق كردن به سرگە

١٢٢٤ - عن أنس (رضي الله عنهما): أَنَّ النَّبِيَّ (صلوات الله عليه وسلم) سُنِّلَ عَنِ الْحَمْرِ تَتَّخَذُ خَلْا؟ فَقَالَ: ((لَا)).

(أنس) (رضي الله عنهما) دەلى: دەربارەئ ئارقق شتى تىبکرى و بکرىت به سرگە، پرسىيار كرا لە پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇسى: ((نەخىن)).

(١٥) چارەسەرگردن بەئارمۇق

١٢٢٥- عن وائل الحضرمي: أن طارق بن سويد الجعفي (عليه السلام): سأله النبي (ص) عن الخمر، فنهاه - أو كره - أن يصنعنها، فقال: إنما أصنعنها للدواء، فقال: إنما ليس بدواء ولكن داء). (وائل الحضرمي) دهلى: (طارق) كوبى (سويد الجعفي) (عليه السلام): لەبارەي ئارەقەوە پرسىيارى كرد له پىغەمبەر (عليه السلام)، پىگرى كرد - يان پىنى ناخوش بۇو - كە دروستى بكتات، وتى: بە مەبەستى دەرمان دروستى دەكەم، فەرمۇسى: ((ئارەق دەرمان نىيە بەلکو دەردى)).

(١٦) داپوشىنى دەفر

١٢٢٦- عن أبي حميد الساعدي (عليه السلام): قال: أتَيْتُ النَّبِيَّ (ص) بِقَدْحٍ لَبَنِ مِنَ التَّقِيعِ لَيْسَ مُخْمَرًا، فَقَالَ: (إِنَّا خَمَرْنَاهُ، وَلَوْ تَعْرُضُ عَلَيْهِ عُودًا). قال أبو حميد: إنما أمر بالأسنقة أن شوكاً ليناً، وبالأبواب أن تغلق ليناً. [البخاري / الاشربة / ٥٢٨٣] (أبو حميد الساعدي) (عليه السلام) دهلى: له (بقيع) هو جامن شيم هيئا بق پىغەمبەر (عليه السلام) كە سەرى دانەپۇشراپىو، فەرمۇسى: ((بادات پوشىيا، ئەگەر چىلکىيەكىشت بخستايى بەسەرىدا هەرباش بۇو)) أبو حميد وتى: له راستىدا ئىيمە فەرمانمان پىدرابۇ كە بەشەودا دەمى كوندە بېھستىن و دەركاكانىش داخەين.

(١٧) دەفرەكان داپوشنى و دەمى كوندە بېھستىن

١٢٢٧- عن جابر بن عبد الله (عليه السلام): قال: قال رسول الله (ص): ((إذا كان جنح الليل - أو أمسئتم - فكفوا صبيانكم، فإن الشيطان ينتشر حينئذ، فإذا ذهب ساعة من الليل فخلوهم، وأغلقوا الأبواب، وأنكروا اسم الله، فإن الشيطان لا يفتح بابا مغلقا، وأوكوا قريكم وأنكروا اسم الله، وخفروا آنيتكم وأنكروا اسم الله، ولو أن تغرضوا علينا شيئا، وأطفئوا مصابيحكم)). [البخاري / بدء الخلق / ٣١٠٦]

(جابر) كوبى (عبد الله) (عليه السلام) دهلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇسى: ((ئەگەر تاريکايى شەۋ داھات - يان ئىۋارەتان بەسەرداھات - مەندالەكانتان قەدەغە بىكەن لە چۈونە دەرەوە، چۈنكە شەيتان لەوكتەدا بلاۋە دەكەت، ھەر كە سەعاتى لەشەۋ تىپەپى وازىيان لى بىيىن، دەركاكانتان دابخەن و ناوى خوا

بھینن، چونکه شہیتان ناتوانی دھرگای داخراو بکاته وہ، همروہا دھمی کوندہ و مہشکہ کانتان ببھستن و ناوی خوا بھینن، دھفرہ کانتان دابپوشن و ناوی خوا بھینن، باشتیکیستان رایہل کردبئی بھسہریدا، چراکانیشتان بکوٹیننمہو)).

۱۲۲۸- عن جابر بن عبد الله (ؓ) قال: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: ((غطوا الإناء وأوكوا السقاء، فإنَّ في السنة ليلة ينزل فيها وباء، لا يمرُّ بإناء ليس عليه غطاء أو سقاء ليس عليه وكاء إلا تزل فيه من ذلك الوباء)). وفي رواية: قال النبي - يعني ابن سعيد - فالآعامِ عثنا ينتقون ذلك في كائون الأول.

واته: (جابن) کوری (عبدالله) (ؓ) دھلی: له پیغہمبھری خوام (ؓ) بیست دھیفرمومو: ((دھفرہ کان دابپوشن و دھمی کوندہ کان ببھستن، لمسائیکدا شھویک هئیہ کہ دھرڈی تیدا دادہ بھزی، بھسہر هر دھفریکدا تیپھری کھسہرقاپی نہبی، یان هر کوندہ یہ کدا کہ دھمی نہ بھسترابیت ئھوا ئھو دھردو درمہ دادہ بھزیتھ ناوی)) لمبھروا یہ تیکدا: (لیث). واته (ابن سعد) وتی: عھجہ مہکانی لای ئیمہ لہمانگی کانوونی یہ کھ مدات خویان لھوشہو دھپاریزن.

(۱۸) خواردنہ وہی هنگوین و خوشاؤ خواردنہ وہی شیر و ناؤ و سرکہ  
۱۲۲۹- عن أنس (ؓ) قال: لقد سقيت رسول الله (ﷺ) بقدحٍ هذا الشراب كله: العسل والتبيذ والماء واللبن.

(أنس) (ؓ) دھلی: لهم جامولکھیہ مدا پیغہمبھری خوا (ؓ) هنگوین و ناؤ و شیری خواردؤتھو.

۱۲۳۰- عن البراء (ؓ) قال: لما أقبلَ رسولُ اللهِ (ﷺ) من مكةَ إلَى المدينةِ، قال: فاتَّبعهُ سُرَاقةُ بْنُ مَالِكَ بْنِ جُعْشَمَ، قال: فَدَعَا عَلَيْهِ رَسُولُ اللهِ (ﷺ) فَسَأَخْتَ فَرَسُهُ، فَقَالَ: اذْعُ اللَّهَ لِي وَلَا أَضُرُّكَ، قال: فَدَعَا اللَّهَ، قال: فَعَطَشَ رَسُولُ اللهِ (ﷺ) فَمَرَّوا بِرَاعِي غَنَمٍ، قال: أَبُو بَكْر الصَّدِيقُ (ؓ): فَأَخْذَتْ قَدَحًا، فَحَلَبَتْ فِيهِ لِرَسُولِ اللهِ (ﷺ) كُثْبَةً مِنْ لَبَنٍ، فَأَتَيْتَهُ بِهِ فَشَرَبَ حَتَّى رَضِيتُ. [البخاري / فضائل الصحابة / ۳۶۹۶]

(براء) (ؓ) دھلی: کاتی پیغہمبھری خوا (ؓ) لہ مہککہ وہ هات بو مہدینہ، (سراقہ) کوری (مالک) کوری (جعشم) شوینی کھوتبوو، پیغہمبھری خوا (ؓ) دواعی لیکردد و ئے سپهکھی چھقی، ئینجا وتی: لای خوا دواعام بو

بکە زیامن بۇت نابى، لەخوا پارايەوە، پاشان پىغەمبەرى خوا (ﷺ) تىنۇوى بۇو، تىپەرىن بەلای شوانى مەرىكدا، أبو بكر الصديق (ﷺ) ونى: جامۆلکەيەكم هەلگرت و، كەمن شىرم دۇشىيە ناوى بۇ پىغەمبەرى خوا (ﷺ)، ھىنام بۇى و لىي خواردەوە دلخوش بۇوم كە تىنۇوېتى شكا.

١٢٣١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): إِنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) أَتَىَ لَيْلَةَ أُسْرِيَّ بِهِ بِإِلِيَّاَءَ يَقْدِحِينَ مِنْ حَمْرَ وَلَيْنَ، فَنَظَرَ إِلَيْهَا فَأَخَذَ الْبَنَ، فَقَالَ لَهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَاكَ لِلْفِطْرَةِ، لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَّتْ أَمْثَكَ. [البخاري/التفسير] [٤٤٢٢]

(أبو هريرة) (ﷺ) دەلى: ئەو شەوهى كە پىغەمبەر (ﷺ) شەۋەھۈي پىنكرا لە (إيلياء - بيت المقدس) پەرداخى شىر و پەرداخى ئازەقىيان بۇ هيتنى، سەيرىنى كىردىن و شىرىھەكى وەرگرت، جبريل (ﷺ) پىسى فەرمۇو: سوپاس بۇ خوا كە پىنۇمايى كەرىدىت بۇ سروشتى پاڭ ، ئەگەر ئازەقەكتەت هەلگرتىاھ ئومەمەتكەت گومرا دەببۇ.

#### (١٩) خواردنەوە لە جامۆلکەدا

١٢٣٢ - عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (ﷺ): قَالَ: ذُكِرَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) امْرَأَةً مِنَ الْعَرَبِ، فَأَمَرَ أَبَا أَسِيدٍ أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهَا، فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا فَقَدِمَتْ، فَنَزَّلَتْ فِي أَجْمَعِ بَنِي سَعْدَةَ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى جَاءَهَا فَدَخَلَ عَلَيْهَا، فَإِذَا امْرَأَةٌ مُنْكَسَةٌ رَأْسَهَا، فَلَمَّا كَلَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَالَتْ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ، قَالَ: ((قَدْ أَعْذَثْتُكَ مُنْكَسَةً)). فَقَالُوا لَهَا: أَتَدْرِيَنَ مَنْ هَذَا؟ فَقَالَتْ: لَا، فَقَالُوا: هَذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) جَاءَكَ لِيَخْطُبَكِ، قَالَتْ: أَنَا كُنْتُ أَشْقَى مِنْ ذَلِكَ. قَالَ سَهْلٌ: فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَئِذٍ حَتَّى جَلَسَ فِي سَقِيقَةِ بَنِي سَعْدَةَ هُوَ وَأَصْنَاحَبُهُ، ثُمَّ قَالَ: ((اسْتَقْنَا)) لِسَهْلٍ، قَالَ: فَأَخْرَجَتْ لَهُمْ هَذَا الْقَدْحَ فَأَسْقَيْتُهُمْ فِيهِ، قَالَ أَبُو حَازِمٍ: فَأَخْرَجَ لَنَا سَهْلٌ ذَلِكَ الْقَدْحَ فَشَرَبْنَا فِيهِ، قَالَ: ثُمَّ أَسْتَوْهُبَهُ بَعْدَ ذَلِكَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ (ﷺ)، فَوَهَبَهُ لَهُ. [البخاري/الأشربة/٥٣١٤]

(سەل) كۈپى (سعد) (ﷺ) دەلى: ئافەرتىكى عمرەب لاي پىغەمبەرى خوا (ﷺ) باسکرا. فەرمانى دا بە (أبو أَسِيدٍ) كە بنىرى بە دوايدا، ناردى بە شوينىدا و هات، لە قەلائى (بني ساعدة) لاي دا، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بۇيىشت تا كەيشتە لاي و چووه ژورەھو بۇ لاي كە دى ئافەرتىكە سەرى داخستبوو، هەر كە

پیغەمبەری خوا (ﷺ) قسەی لەگەلدا کرد، ئافرەتكە وتى: پەنا ئەگرم بە خوا لەتو، فەرمۇسى: ((تۆ پارىزراوى لە من)) پىيىان وت: (ئەى ئافرەت) ئايا دەزانى ئەوە كىنیيە؟ وتى: نەخىر، وتىيان: ئەوە پیغەمبەری خوايە (ﷺ) هاتووه بولات بتخوازى، وتى: من ئەوەندە بەختەوەر نىم بمخوازى، (سەھل) وتى: هەر ئەو بىزە پیغەمبەری خوا (ﷺ) كەرایەوە خۆى و هاوەلانى لە (سقىفة بنى ساعدة) دانىشتن، پاشان فەرمۇسى بە (سەھل): ((ئاوا بىكىرە بۇمان)). وتى: ئەو جامۆلکەيم بۇ دەرهىندا ئاوم گىپا بۇيان تىايادا، (أبو حازم) وتى: (سەھل) ئەو جامەى بۇ دەرهىناین و ئاومان تىيدا خواردەوە، وتى: پاشان (عمن) كۈرى عبدالعزىز (رضي) داواى لىكىرد كە پىنى بېبەخشى، ئەويش پىنى بەخشى.

#### (٢٠) رىڭرى كردن لە دەمەو خواركىردىنەوە كوندە

١٢٣٣ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ اخْتِنَاثِ الْأَسْنَقِيَّةِ أَنْ يُشَرِّبَ مِنْ أَفْوَاهِهَا. وَفِي رِوَايَةِ وَاحْتِنَاثِهَا أَنْ يُقْتَبَ رَأْسُهَا ثُمَّ يُشَرِّبَ مِنْهُ. [البخاري / الأشربة / ٥٣٠٢]

(ابو سعيد الخدرى) (ﷺ) دەلى: پیغەمبەری خوا (ﷺ) رىڭرى كردووه لە دەمەو خواركىردىنەوە كوندەو خواردەوە لە دەمەكەيەوە، لمريوايەتىكدا سەرەو خوار بىرىتەوە ئىنجا لىنى بخورىتەوە.

#### (٢١) رىڭرى لە خواردىنەوە لە دەفرى ئالتۇن و زىيودا

١٢٣٤ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ قَالَ: كُلًا مَعَ حَذِيفَةَ (ﷺ) بِالْمَدَائِنِ، فَاسْتَسْقَى حَذِيفَةُ، فَجَاءَهُ دِهْقَانٌ بِشَرَابٍ فِي إِنَاءٍ مِنْ فِضَّةٍ، فَرَمَاهُ بِهِ وَقَالَ: إِنِّي أُخْبِرُكُمْ أَنِّي قَدْ أَمْرَتُهُ أَنْ لَا يَسْقِينِي فِيهِ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَشْرِبُوا فِي إِنَاءِ الدَّهْبِ وَالْفِضَّةِ، وَلَا تَلْبِسُوا الدِّيَبَاجَ وَالْحَرَيرَ، فَإِنَّهُ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهُوَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ، يَوْمُ الْقِيَامَةِ)). [البخاري / الأطعمة / ٥١١٠]

(عبدالله) كۈرى (عكيم) دەلى: ئىئىمە لەگەل (حذيفة) دا (ﷺ) لە (مدائن) بۇوین، (حذيفة) داواى ئاوايى كرد، سەرگەورەي (مدائن) خواردىنەوەيەكى بۇ مىننا لهنار دەفرىيەكى زىوین دا، دەفرەكەي پىدايىيەوە وتى: من ئاكادارتان دەكەم كە من فەرمانام پىداوە كە لهنار ئەو دەفرە زىوەدا دەرخواردم نەدات ، چونكە پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرمۇيەتى: ((لە دەفرى ئالتۇن و زىيودا خواردىنەوە

مەخۇنەوە، پۇشاڭى (دېباج) و ئاۋرىيىشم مەپۇشىن، ئەوە لە دونىادا بۇ ئەوانە و (واتە بۇ بى باوەرەن) لە بۇزى دوايىشدا بۇ ئىوھىيە، واتە لە بۇزى قىامەت دا)).

١٢٢٥ - عَنْ أُمّ سَلَمَةَ (ؓ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ؐ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((الَّذِي يَشْرَبُ فِي آنِيَةِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجَزِّرُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ)). وَفِي رِوَايَةِ: ((أَنَّ الَّذِي يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ فِي آنِيَةِ الْفِضَّةِ وَالْذَّهَبِ...)). [البخاري / الأشربة / ٥٣١١]

(أم سلمة) (ؓ) ھاوسمەرى پىيغەمبەر (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەو كەسە لە دەفرى زىودا بخواتەوە، ئەوە ئاگىرى دۆزەخ لەناوسكىدا قولته قولنى دىتت). لە پىوایەتىكى تردا: ((ئەو كەسە خۆراك يان خواردنەوە بخواتەوە لەناو دەفرى زىو و ئائتون دا...)).

## (٤٢) لاي راست له پىشترە

١٢٢٦ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ؓ) قَالَ: أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي دَارِنَا فَاسْتَسْنَقَ، فَحَلَبَنَا لَهُ شَاءَ، ثُمَّ شَبَّنَهُ مِنْ مَاءَ بِشْرِيَ هَذِهِ، قَالَ: فَأَغْطِنِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، فَشَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، وَأَبُو بَكْرٌ عَنْ يَسَارِهِ، وَعُمَرُ (ﷺ) وَجَاهُهُ، وَأَغْرَابِيًّا عَنْ يَمِينِهِ، فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ شُرْبِهِ، قَالَ عُمَرُ: هَذَا أَبُو بَكْرٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ، يُرِيهِ إِيَّاهُ، فَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْأَغْرَابِيًّا وَتَرَكَ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الَّذِينَ مُؤْمِنُونَ الظَّاهِرُونَ الظَّاهِرُونَ)). قَالَ أَنَسُ: فَهِيَ سُنْنَةُ فَهِيَ سُنْنَةُ [البخاري / الہبة / ٢٤٣٢]

(أنس) كورى (مالك) (ؓ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) هات بۇ مالمان و داواى خواردنەوەيەكى كرد، ئىمەش مەرىكىمان بۇ دۆشى، پاشان لە ئاۋى ئەو بىرەم تىكەل كرد، وتى: دام بە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ)، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) خواردىيەوە، (أبو بکر) لاي چەپىھو بۇو، (عمر) (ﷺ) بەرانبەرى بۇو، عمرەبىكى دەشتەكىش لەلاي راستىيەوە بۇو، كاتى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) لەخواردنەوەكەي اىبۇويەوە، (عمر) وتى: ئەي پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ئەوە (أبو بکر)، پىشانى دا، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) داي بە عمرەبە دەشتەكىكە نەك (أبو بکر) و (عمر) و، فەرمۇسى: ((ئەوانە لاي راستمۇهن، ئەوانە لاي راستەوەن)). أنس وتى: ئەوە سوننەتە، ئەوە سوننەتە، ئەوە سوننەتە.

(٢٣) مۆلەت وەرگرتن لە بچوک تا بدرى بە بەسالاچوان

١٢٣٧ - عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ (٤٠): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرَبَ مِثْهُ، وَعَنْ يَمِينِهِ غَلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ أَشْيَاخٌ، فَقَالَ لِلْغَلَامِ: ((أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَعْطِيَ هَؤُلَاءِ)). فَقَالَ الْغَلَامُ: لَا وَاللَّهِ، لَا أُوْتِرُ بِئْصِبِّي مِثْكَ أَحَدًا. قَالَ: فَتَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي يَدِهِ. [البخاري / المظالم / ٢٣١٩]

(سەھل) كورى (سعد الساعدي) دەلى: خواردنەوەيەك هيئىرا بۇ پىغەمبەرى خوا (ﷺ) و لىيى خواردەوە، مىزىدىنىڭ لاي راستىيەوە و چەند بەسالاچچوو يېكىش لاي چەپىيەوە بۇون، پىغەمبەر (ﷺ) بە كۈرهەكى فەرمۇو: ((مۆلەتمە دەدەيت بىدەم بەوان)). كۈرهەكە وتى: نەبەخوا ئەو بەشەي لە تۆۋە پىمەنگات، كەس پىشى خۆم ناخەم، پىغەمبەرى خواش (ﷺ) دايە دەستى.

(٢٤) پىگرى لە فۇوكىدىن بە دەفرى خواردنەوەدا

١٢٣٨ - عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (٤١): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) نَهَى أَنْ يُتَنَفَّسَ فِي الْأَيَّاءِ. [البخاري / الأشربة / ٥٢٠٧]

(ابو قتادة) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) پىگرى كردۇوە كە فۇوبىكىت بە دەفرى خواردن و خواردنەوەدا.

(٢٥) پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لە خواردنەوەدا ھەناسەي دەدا

١٢٣٩ - عَنْ أَنْسِ (٤٢): قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَتَنَفَّسُ فِي الشَّرَابِ ثَلَاثَةً، وَيَقُولُ: ((إِلَهُ أَرْوَى وَأَبْرَأَ وَأَمْرَأ)). قَالَ أَنْسٌ: فَأَنَا أَتَنَفَّسُ فِي الشَّرَابِ ثَلَاثَةً. [البخاري / الأشربة / ٥٢٠٨]

(أنس) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لەكاتى خواردنەوەدا سىن جار ھەناسەي دەدا و دەفيەرمۇو: ((ئاوا باشتى تىنويەتى دەشكىننى، سەلامەت ترە، ئاساتىرىش دەچىتە كەدەوە)). (أنس) وتى: منىش لەكاتى خواردنەوەدا سىن جار ھەناسەم دەدا.

(٢٦) پىگرى لە خواردنەوە بە پىۋە

١٢٤٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (٤٣): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَشْرِبَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ قَائِمًا، فَمَنْ تَسْبِيَ فَلَيُسْتَقِنُ)).

(ابو هريرة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((باكەستان بە پىۋە خواردنەوە نەخواتەوە، هەركەسىن لەپىرى چوو با بېشىتەوە)).

(٢٧) مَوْلَهُتْ دَانْ بِهِ خَوارِدَنَهُوَهِ ئَاوِي زَمْزَمْ بِهِ پِيَوَه

١٢٤١ - عَنْ أَبْنَ عَبَّاسِ (صَفَّيَةً) قَالَ: سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ زَمْزَمَ فَشَرَبَ  
قَائِمًا، وَاسْتَسْقَى وَهُوَ عِنْدَ الْبَيْتِ. [البخاري / الحج / ١٥٥٦]  
(ابن عباس) (صَفَّيَةً) دَهْلَى: ئَاوِي زَمْزَمْ دَا بِهِ پِيَغَهْ مَبَرِي خَوا (صَفَّيَةً) بِهِ پِيَوَه  
خواردیوه، ئەوکاتە لای (كەعې) دابۇو كەداوای ئَاویكىرد.

## (۴) بهشی خوارده مهندیه کان

### (۱) ناو هینانی خوای گهوره له سهر خواردن

۱۲۴۲- عن حَدِيْقَةَ (ﷺ) قَالَ: كُنَّا إِذَا حَضَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) طَعَامًا لَمْ تَضَعْ أَيْدِيْنَا حَتَّى يَبْنَدَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَيَضْعِفَ يَدَهُ، وَإِنَّا حَضَرْنَا مَعَهُ مَرَّةً طَعَامًا، فَجَاءَتْ جَارِيَةٌ كَانَهَا تُدْفَعُ، فَذَهَبَتْ لِتَضَعِّفَ يَدَهَا فِي الطَّعَامِ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِيَدِهَا، ثُمَّ جَاءَ أَغْرَابِيٌّ كَانَمَا يُدْفَعُ، فَأَخَذَ بِيَدِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ الشَّيْطَانَ يَسْتَحْلِلُ الطَّعَامَ أَنْ لَا يُذَكَّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَإِنَّهُ جَاءَ بِهَذِهِ الْجَارِيَةِ لِيَسْتَحْلِلَ بِهَا، فَأَخَذَتْ بِيَدِهَا، فَجَاءَ بِهَذِهِ الْأَغْرَابِيِّ لِيَسْتَحْلِلَ بِهِ، فَأَخَذَتْ بِيَدِهِ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّ يَدَهُ فِي يَدِي مَعَ يَدِهَا)). وفي رواية: ثُمَّ ذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ وَأَكَلَ (حدیفة) (ﷺ) دهلى: همکات نیمه له خزمه‌تی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) ظاماده‌ی خواردنیک بووینایه دهستان بوزنه‌هبرد ههتا پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) دهستی پی‌دهکرد و دهستی بوزنه‌هبرد، نیمه جاریکیان ظاماده‌ی خواردنیک بوین له خزمه‌تی‌دا، کچوله‌یهک هات و همروهک پالی پیوه بنری، پویشت تا دهستی دهشته‌کیش هات همروهک پالی پیوه بنری. پیغه‌مبهر (ﷺ) دهستی ئه‌ویشمی گرت، ئینجا پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فرموموی: ((شەيتان ده‌توانى له خواردن بخوات که ناوی خوای له سهر ناهینری، ئهو ئهم کچوله‌یهی هینا ههتا بتوانى لیی بخوات، منیش ده‌ستم گرت، پاشان ئهم عمره‌به ده‌شته‌کیی هینا ههتا بتوانى لیی بخوات، دهستی ئه‌ویشم گرت، سویند بئ بھو كھسەی کیانی منی بدهسته دهستی ئهو له‌گەل دهستی ئهو كچوله‌یه له‌ناو ده‌ستمدا بونو)) له پیوایه‌تیکیشدا: پاشان ناوی خوای گهوره‌ی هینا و خواردی.

۱۲۴۳- عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ): أَتَهُ سَمِعَ النَّبِيِّ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ فَذَكَرَ اللَّهَ (ﷺ) عَنْدَ دُخُولِهِ وَعَنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: لَا مَيْتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ، وَإِذَا دَخَلَ قَلْمَنْ يَذَكُرُ اللَّهَ عَنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَدْرِكْتُمُ الْمَيْتَ، وَإِذَا لَمْ يَذَكُرِ اللَّهَ عَنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: أَدْرِكْتُمُ الْمَيْتَ وَالْعَشَاءَ)).

(جابن) کوبی (عبدالله) (ﷺ) دهلى: له پیغه‌مبهر (ﷺ) بیستوه دهی‌فرمومو: ((ئەگەر پیاو چووه‌ه مالی خۆی و ناوی خوای (ﷺ) هینا له‌کاتی چوونه ژووره‌و له کاتی خواردنیدا، شەيتان بە‌هاپریکانی دهلى: نەشونى

مانه وەتان هەیە و نەنانی ئىوارە، بەلام ئەگەر ھەركەس چووه ژۇورەوە و ناوى خواىنەھىنە، لە كاتى چوونە ژۇورەوەيدا، شەيتان دەلى: شوينى مانه وەتان دەست كەوت، ئەگەر لەكاتى خواردىنىدا ناوى خواى نەھىنە دەلى: شوينى شەومانه و نانى ئىوارە يىشتان دەست كەوت)).

### (٢) خواردن بە دەستى راست

١٢٤٤ - عَنْ أَبْنَىْ عُمَرَ (ص): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: ((إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَاكُلْ بِيمِينِهِ، وَإِذَا شَرَبَ فَلْيَاشْرَبْ بِيمِينِهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ بِشِمَالِهِ وَيَشْرَبُ بِشِمَالِهِ)).

(ابن عمر (ص) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ص) فەرمۇسى: ھەركاتى يەكىكتان خواردىنى خوارد بابە دەستى راستى بىخوات، ھەركاتى ئاوى خواردەوە بابە دەستى راستى بىخواتەوە، چونكە شەيتان بە دەستى چەپى دەخوات و دەخواتەوە)).

١٢٤٥ - عَنْ إِيَّاسِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (ص): أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ: أَنَّ رَجُلًا أَكَلَ عَذْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) بِشِمَالِهِ، فَقَالَ: ((كُلْ بِيمِينِكَ)). قَالَ: لَا أَسْتَطِيعُ، قَالَ: ((لَا أَسْتَطَعْتَ)). مَا مَنَعَهُ إِلَّا الْكِبْرُ، [قَالَ]: فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فِيهِ.

لە (إياس) كورى (سلمة) كورى (الأكوع) وە (ص)، باوکى بۇي كىپراوە تىعوه: كە پياويك لەلاي پىغەمبەرى خوا (ص) بە دەستى چەپى خواردىنى خوارد، فەرمۇسى: ((بە دەستى راست بخۇ؟)) و تى: ناتوانى، فەرمۇسى: ((ھەر ئەتوانى)). تەنها لووت بەرزى پىگىرى لىكىرىدىبو (و تى) لەدواى ئەۋەوە ئىتىر نەيتowanى ئەو دەستەي بەرزىكەتەوە بۇ دەمى.

### (٣) بخۇر لە بەردەمى خۇيەوە بخوات

١٢٤٦ - عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ (ص): قَالَ: كُنْتُ فِي حَجَرِ رَسُولِ اللَّهِ (ص) وَكَانَتْ يَدِي تَطْبِيشُ فِي الصَّحَّةِ، فَقَالَ لِي: ((يَا غَلَامُ، سَمْ اللَّهُ وَكُلْ بِيمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ)). [البخاري / الأطعمة / ٥٠٦١]

(عمر) كورى (أبو سلمة) (ص) دەلى: من لە بەردەمى پىغەمبەرى خوا (ص) بۇوم، دەستم بە ھەموولايەكى قاپەكەدا دەگىرا، پىيى فەرمۇمۇم: ((بۇلە، ناوى خوا بەھىنە و بە دەستى راست بخۇ، لە بەردەمى خۇتەوە بخۇ)).

(٤) خواردن بە سى پە نجە

١٢٤٧ - عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْكُلُ بَلَاثاً أَصَابِعَ، وَيَلْعَقُ يَدَهُ قَبْلَ أَنْ يَمْسِحَهَا.

(کعب) کورى (مالک) (صلی اللہ علیہ وسلم) دەلی: پینگەمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) بە سى پەنجە خواردنى دەخواردو، دەستى خۆى دەلىسایمەن بیش ئەوهى كە بىسپىت.

(٥) لیسانەوهى پە نجەکان و قاپى خواردن

١٢٤٨ - عَنْ جَابِرِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَمَرَ بِلَعْقِ الْأَصَابِعِ وَالصَّحْفَةِ، وَقَالَ: إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيِّ الْبَرَكَةِ.

(جابر) (صلی اللہ علیہ وسلم) دەلی: پینگەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرمانى داوه بە لیسانەوهى پەنجەکان و قاپەكەيش و، فەرمۇسى: ((ئىئىوه نازانن فەر و بەرەكەت لەكامىياندایە)).

(٦) سوپاس كردنى خواي گەورە لەسەر خواردن و خواردنهوه

١٢٤٩ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فَيَخْمَدَهُ عَلَيْهَا، أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيَخْمَدَهُ عَلَيْهَا).

(أنس) کورى (مالک) (صلی اللہ علیہ وسلم) دەلی: پینگەمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرمۇمىتى: ((خوا لهوبەندىھى رازى دەبىن كە هەر خواردىنىكى خوارد سوپاسى خواي لەسەر بکات، يان هەر خواردنهوه يەك بخواتەمە و سوپاسى خواي لەسەر بکات)).

(٧) پرسىيار دەكىرى لە نىعەمەتى خواردن و خواردنهوه

١٢٥٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ لَيْلَةً، فَإِذَا هُوَ بِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: ((مَا أَخْرَجَكُمَا مِنْ بَيْوَتِكُمَا هَذِهِ السَّاعَةَ)). قَالَا: الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((وَأَنَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَخْرَجْنِي الَّذِي أَخْرَجَكُمَا، قَوْمُوا)). فَقَامُوا مَعَهُ فَأَتَى رَجُلًا مِنَ الْأَئْصَارِ فَإِذَا هُوَ لَيْسَ فِي بَيْتِهِ، فَلَمَّا رَأَتِهِ الْمَرْأَةُ قَالَتْ: مَرْحَبًا وَأَهْلًا، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أَيْنَ فَلَانَ؟)). قَالَتْ: ذَهَبَ يَسْتَغْذِبُ لَنَا مِنَ الْمَاءِ، إِذْ جَاءَ الْأَئْصَارِيُّ، فَنَظَرَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَصَاحَبَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، مَا أَحَدُ الْيَوْمِ أَكْرَمُ أَضْنَيَاً فَا مَثِي، [قَالَ]: فَأَنْطَلَقَ فَجَاءَهُمْ بِعَدْقٍ فِيهِ بُسْرٌ وَتَمْرٌ وَرَطَبٌ، فَقَالَ: كُلُّوا مِنْ هَذِهِ، وَأَخْذُ الْمُدْنِيَّةَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِيَّاكَ وَالْحَلُوبَ)). فَذَبَحَ لَهُمْ، فَأَكَلُوا مِنَ الشَّاةِ وَمِنْ ذَلِكَ الْعِدْقِ وَشَرَبُوا، فَلَمَّا أَنْ شَبَعُوا وَرَوُوا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ

((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَسْأَلُنَّ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمُ الْجُوعُ، ثُمَّ لَمْ تَرْجِعُوا حَتَّىٰ أَصْبَاكُمْ هَذَا النَّعِيمُ)).

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەرى خوا (رسول الله) پۇزىك يان شەھوئىك چووه دەرهەوە، لەناكاودا گەيشت بە (ابو بکر) و (عمر) (رضي الله عنه)، فەرمۇوى: ((ئالله كاتەدا چى لە ماڭەكانتان دەرى كردوون؟)). و تىيان: بىرىتى ئەپيغەمبەرى خوا (رسول الله)، فەرمۇوى: ((سويند بەوهى گىيانى منى بەدەستە، منىش ھەرئەوە دەرى كردووم كە ئىوهى دەكردووه، ھەستن)). لە خزمەتىدا ھەستان و تەشريفى ھىننا بۇلای پىاوىك لە يارمەتىدەران ئەۋىش لە ماڭەوە نەبۇو، ھەر كە زىنەكە پىغەمبەرى خوا (رسول الله) بىنى و تى: زۇر بە خىربىيەت ئەپيغەمبەرى خوا (رسول الله) پېسى فەرمۇو: ((فلان لە كويىيە)). و تى: پۇيىشتەۋ ئاۋى سازگارمان بۇ بەھىنە، ئالەمۇيدا يارمەتىدەرەكە ھاتەوە، سەيرىكى پىغەمبەرى خوا (رسول الله) دوو ھاوهەلەكىيى كرد، پاشان و تى: سوپاس بۇخوا كەس نىيە ئەمپۇ مىوانەكانى لە ھى من بەپىزىزلىك بە پېتاو پۇيىشت ھىشۈيەك خورماى ھىننا، بەرسىلەو خورماو خورماى تەپى تىابۇو، و تى: لەوە بخۇن، چەقۆكەي گرت بەدەستەوە، پىغەمبەرى خوا (رسول الله) فەرمۇوى پېسى: ((ورىيائى شىردىرەبى)). مەپىكى بۇ سەرپىرىن، لەمەپەكە و لە ھىشۈشە خورماكەيان خوارد و ئاوابيان خواردەوە، كاتىن كە تىپر و پارا و بۇون، پىغەمبەرى خوا (رسول الله) بە (ابو بکر) و (عمر) (رضي الله عنه) فەرمۇو: ((سويند بەوهى گىيانى منى بەدەستە لە رۆزى قيامەتدا پرسىيارى ئەم نىعەمەتەنان لىدەكىرى، بىرىتى لە ماڭەكانتانەوە ھىننانىيە دەرهەوە و، نەكەرانەوە ھەتا ئەم نىعەمەتەنان دەست كەھوت)).

#### (٨) چوون بەدەم دەعوەتى دراوىسيۇھ

١٢٥١ - عَنْ أَنَسِ (رضي الله عنه): أَنَّ جَارًا لِرَسُولِ اللَّهِ (رسول الله) فَارسِيًّا كَانَ طَيِّبَ الْمَرْقَ، فَصَنَعَ لِرَسُولِ اللَّهِ (رسول الله) ثُمَّ جَاءَ يَدْعُوُهُ، فَقَالَ: ((وَهَذِهِ)). لِعَاشَةَ، فَقَالَ: لَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رسول الله): ((لَا)). فَعَادَ يَدْعُوُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رسول الله): ((وَهَذِهِ)). قَالَ: لَا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رسول الله): ((لَا)). ثُمَّ عَادَ يَدْعُوُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رسول الله): ((وَهَذِهِ)). قَالَ: نَعَمْ، فِي التَّالِيَةِ، فَقَامَ يَتَدَافِعَانِ حَتَّىٰ آتَيَا مَنْزِلَهُ.

(أنس) (رضي الله عنه) دهلى: پىغەمبەرى خوا (رسول الله) دراوىسييەكى فارسى ھەبۇو، شىلە بەگۈشتەكەي بەتام و خۇش بو، خواردىنىكى بۇ پىغەمبەرى خوا (رسول الله) دروست

کرد و پاشان هاتە خزمەتى و دەعوەتى كرد بۇ خواردىنى، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەویش)). واتە (عائشە) شى بى لەگەلەم؟ و تى: نەخىن، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((منىش نەخىن)) واتە بەبى (عائشە) نايىم دىسان گەرایەوە و دەعوەتى كردەوە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى ((ئەویش)), پىباوهكەى و تى: ((نەخىن)), پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((نەمېش)). و تى: هاتەوە و دەعوەتى كردەوە، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەمېش)). و تى: بەلنى، ئىنجا لە جارى سىيەمدا، ھەستان و بەپەلە يەك لەدواى يەك پۇيىشتن تا كەيشتنە مالەكەى.

#### (٩) كەسنى كە شوينى كەسيكى دەعوەت كراو دەكەۋى

١٢٥٢ - عَنْ أَبِي مَسْعُودِ الْأَنْصَارِيِّ (ﷺ) قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ أَبُو شَعِيبٍ وَكَانَ لَهُ غَلَامٌ لَحَّامٌ، فَرَأَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَعَرَفَ فِي وَجْهِهِ الْجُمُوعَ، فَقَالَ لِغُلَامَهُ: وَيَحْكُمُ، اصْنَعْ لَنَا طَعَامًا لِخَمْسَةَ نَفَرٍ، فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَذْعُو النَّبِيَّ (ﷺ) خَامِسَ خَمْسَةً. قَالَ: فَصَنَعَ، ثُمَّ أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَدَعَاهُ خَامِسَ خَمْسَةً، وَأَتَبَعَهُمْ رَجُلٌ، فَلَمَّا بَلَغَ الْبَابَ قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((إِنَّ هَذَا اتَّبَعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذِنَ لَهُ، وَإِنْ شِئْتَ رَجِعَ)). قَالَ: لَا، بَلْ آذِنْ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. [البخاري / البيوع / ١٩٧٥٤]

(أبو مسعود الانصارى) (ﷺ) دەلى: پىاويىك ھېبۈر لە يارمەتىدەران پىنى دەوترا (أبو شعيب)، كارگۇزارىنىكى ھېبۈر كۆشت فرۇش بۇو، انصارىيەكە پىغەمبەرى خواي (ﷺ) بىنى و لە پوخسارىدا بىرسىتى بەدى كرد، بەكارگۇزارەكەيى و تى: كۆستت كەھى، خواردىنەكمان بۇ دروست بىكە بەشى پىنچ كەس بىكت، من دەھمەۋى دەعوەتى پىغەمبەر (ﷺ) بىھم و يەكىن بىن لە پىنچ كەسەكە. دروستى كىرىد، پاشان هات بۇ خزمەت پىغەمبەر (ﷺ) كە يەكىن بۇو لە پىنچ كەس، پىاويىك شوينىيان كەھوت، كاتى گەيشتە دەرگاكە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەمە شوينىمان كەھوتە ئەگەر دەتەۋى مۆلەتى بىدەيت، ئەگەر نا دەگەرىتەوە)). و تى: نەخىر "نایكىرەمەوە" بەلکو مۆلەتى دەدەم ئەم پىغەمبەرى خوا.

#### (١٠) پىشخستنى مافى مىوان

١٢٥٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: إِنِّي مَجْهُوذٌ، فَأَرْسَلَ إِلَيَّ بَعْضِ نِسَائِهِ، فَقَالَتْ: وَالَّذِي بَعْثَكَ بِالْحَقِّ مَا عِنْدِي إِلَّا مَاءٌ،

ئەم ارسىل إلەي أخىرى فَقَاتَ مثىلَ ذلِكَ، حَتَّى قُلْنَ كُلُّهُنَّ مثىلَ ذلِكَ: نَا وَالذِّي بَعْثَكَ بِالْحَقِّ مَا عَنِي إِلَى مَاءٍ، فَقَالَ: ((مَنْ يُضَيِّفُ هَذَا الْيَلَةَ رَحْمَةً اللَّهُ)). فَقَامَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَئْصَارِ فَقَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَنْطَلَقَ إِلَيْهِ رَجُلٌ لِّا مَرْأَتَهُ: هَلْ عَنِدَكَ شَيْءٌ؟ قَالَتْ: لَا إِلَّا قُوتُ صِبِّيَانِي، قَالَ: فَعَلَّلِيهِمْ بِشَيْءٍ، فَإِذَا دَخَلَ ضَيْفَنَا فَأَطْفَئَ السَّرَّاجَ وَأَرْبَيْهِ أَنَا نَأْكُلُ، فَإِذَا أَفْوَى لِيَأْكُلَ قَوْمِي إِلَى السَّرَّاجِ حَتَّى تُطْفَئِيهِ، قَالَ: فَقَعَدُوا وَأَكَلُ الضَّيْفَ، فَلَمَّا أَصْبَحَ غَدًا عَلَى النَّبِيِّ (ﷺ)، فَقَالَ: ((قَدْ عَجِبَ اللَّهُ مِنْ صَنْعِكُمَا بِضَيْفِكُمَا الْيَلَةَ)). [البخاري/ فضائل الصحابة/ ٣٥٨٧]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پىاۋىيك ھاتە خزمەتى پېغەمبەرى خواو (ﷺ) عەرزى كرد: بىسىتى ناپەحەتى كردووم، پېغەمبەر (ﷺ) ھەوالى نارد بۇ لاي يەكىن لە خىزانەكانى، وتى: سوينىندىن بىن بەھو كەسەتى توپى بە حق پەوانە كردووه جىڭە لە ئاۋەھىچى ترم لانىيە، پاشان ناردى بۇلاي يەكىنلىكى ترييان ئەويش ھەمان وتهى دووبارە كردووه، هەتا ھەرھەمۇويان ھەر ئەھەيىان وت: نەخىر سوينىندىنى بەھو كەسەتى توپى بە حق پەوانە كردووه جىڭە لە ئاۋەھىچى ترم لانىيە. ئىنجا فەرمۇوى: ((رەحمەتى خوا لەو كەسەبىت ئەمشەو میواندارى ئەم پىاۋە دەكەت)). پىاۋىيك لە يارمەتىدەران ھەستا و وتى: من ئەھى پېغەمبەرى خوا (ﷺ)، پىاۋەكەي بىرداھوھ مالى خۆيى و بە خىزانەكەي وت: ئایا شتىكت لامەيە؟ وتى: نەخىر جىڭە لە خۇراکى مندالەوردەكان، وتى: خەرىكىيان بىكە بەشتىكەوھ، ھەر كە میوانەكەمان ھاتە ژۇورەوھ، چراکە زۇز كىز بىكە وادەربىخە كە ئىيمە خەرىكى خواردىن، ھەركە ئەھو كەوتە خواردىن ھەستە و چراکە بىكۈشىنەرەوھ، وتى: خۆيىان دانىشتن و میوانەكە نانى خوارد، كەرۇڭ بۇويەوھ، ھات بۇلاي پېغەمبەر (ﷺ)، ئەھەيىش فەرمۇوى: ((خوايى كەورە ئەوكارەي پەسەند كردن و بازى بۇو لە كرداھوھى ئەمشەوتان))).

#### (١١) خواردەمەنی دوو كەس بەشى سىكەس دەكەت

١٢٥٤ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((طَعَامُ الْأَثَيْنِ كَافِي التَّلَاثَةِ، وَطَعَامُ التَّلَاثَةِ كَافِي الْأَرْبَعَةِ)). [البخاري/ الأطعمة/ ٥٠٧٧]

(ابو هریرة) (رضی الله عنه) دهلى: پیغه‌مبهربی خوا (رضی الله عنه) فرموده: ((خواردهمه‌منی دوو که‌س بهشی سئکه‌س دهکات، خواردهمه‌منی سیانیش بهشی چوارکه‌س دهکات)).

۱۲۵۵ - عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) يَقُولُ: ((طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِيُ الْاثْنَيْنِ، وَطَعَامُ الْاِثْنَيْنِ يَكْفِيُ الْأَرْبَعَةَ، وَطَعَامُ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِيُ الْثَّمَانِيَّةَ)).

(جابر) کوری (عبدالله) (رضي الله عنه) دهلى: له پیغه‌مبهربی خوام (رضي الله عنه) بیستوه که دهیفرمود: ((خواردهمه‌منی یهک که‌س بهشی دوو که‌س دهکات، خواردهمه‌منی دوو که‌س بهشی چوارکه‌سیش بهشی هشت که‌س دهکات)).

#### ۱۲) خواردنی کووله‌که

۱۲۵۶ - عن أَنَسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: دَعَا رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) رَجُلًا، فَانْطَلَقَتْ مَعَهُ، فَجَيَءَ بِمِرْقَةٍ فِيهَا دَبَاءً، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه) يَأْكُلُ مِنْ ذَلِكَ الدَّبَاءِ وَيُغْجِبُهُ، قَالَ: فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ جَعَلْتُ أَقْيِهِ إِلَيْهِ وَلَا أَطْعَمْهُ، قَالَ: فَقَالَ أَنَسٌ: فَمَا زِلتُ بَعْدَ [ذَلِكَ] يُغْجِبُنِي الدَّبَاءُ. [البخاري / الأطعمة / ۵۱۲۳]

(أنس) کورپی (مالك) (رضي الله عنه) دهلى: پیاویک پیغه‌مبهربی خوای (رضي الله عنه) دهعوهت کرد، له خزمه‌تیدا رویشتم، شله بهگوشتیک هینترا که کوله‌کهی تیدابوو، پیغه‌مبهربی خوا (رضي الله عنه) کوته خواردنی کوله‌که و بهلایه‌وه خوش بwoo، وتنی: همرکه ئوهوم بینی کوله‌که‌کم خسته لای ئوهوم و خۆم نەم خوارد، انس وتنی: ئیتر له دوای ئوهوم بەردەوام کوله‌که‌م لابەلەزەت بwoo.

#### ۱۳) سرکه پیخوریکی چاکه

۱۲۵۷ - عن طَلْحَةَ بْنِ نَافِعٍ: أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) يَقُولُ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه) بِيَدِي ذَاتَ يَوْمٍ إِلَى مَثْلِزَهِ، فَأَخْرَجَ إِلَيْهِ فَلَقَا مِنْ حَبْنَ، فَقَالَ: ((مَا مِنْ أَدْمٍ)). فَقَالُوا: لَا إِلَّا شَيْءٌ مِنْ خَلَّ، قَالَ: ((فَإِنَّ الْخَلَّ نَعْمَ الْأَدْمُ)). قَالَ جَابِرٌ: فَمَا زِلتُ أُحِبُّ الْخَلَّ مُؤْمِنًا سَمِعْتُهَا مِنْ نَبِيِّ اللَّهِ (رضي الله عنه). وَقَالَ طَلْحَةُ: مَا زِلتُ أُحِبُّ الْخَلَّ مُؤْمِنًا سَمِعْتُهَا مِنْ جَابِرٍ.

له(طلحة) کورپی (نافع)وه: کەله (جابر) کورپی (عبدالله) (رضي الله عنه) بیستوه که دهیووت: پیغه‌مبهربی خوا (رضي الله عنه) روزئی دهستی گرتىم و بردمى بۇ مائى خۆى،

پارچەیەك نانى بۇ دەرھىنام، فەرمۇسى: (( ئايدا پىيغەمبەرىك نىيە؟)). و تىيان: نەخىر جىڭە لە ھەندى سرکە، فەرمۇسى: (( بەراستى سرکە پىيغەمبەرىكى چاكە)). جابر و تى: لەوكاتەوە كە لە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بىستووه ئىتىر بەردەۋام حەزم لەسركەيە، (طلحة) و تى: منىش لەوكاتەوە كەلە جابرم بىستووه ئىتىر بەردەۋام حەزم لە سرکەيە.

#### (١٤) خواردى خورما

١٢٥٨ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرٍ (رسول الله ﷺ) قَالَ: نَزَّلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى أَبِيهِ، قَالَ: فَقَرَبَنَا إِلَيْهِ طَعَاماً وَوَطَبَةً، فَأَكَلَ مِنْهَا، ثُمَّ أَتَيَ بِتَمْرٍ، فَكَانَ يَأْكُلُهُ وَيُلْقِي التَّوَى بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ، وَيَجْمِعُ السَّبَابَةَ وَالْوُسْنَطَى - قَالَ شَعْبَةُ: هُوَ ظَلَى وَمُوْفِيهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ [تعالى] إِلْقاءَ التَّوَى بَيْنَ الْإِصْبَاعَيْنِ - ثُمَّ أَتَيَ بِشَرَابٍ فَشَرَبَهُ، ثُمَّ نَاوَلَهُ الَّذِي عَنْ يَمِينِهِ، قَالَ: فَقَالَ أَبِي، وَاحْدَدْ بِلْجَامَ دَابِبَتِهِ: ادْعُ اللَّهَ لَنَا. فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتُهُمْ، وَاغْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمْهُمْ)).

(عبدالله) كۈپى (بُس) (رسول الله ﷺ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بە مىوانى لايدايە لاي باوكم، ئىيمەش خواردىنىك و خورما بېرىن، يان كەشك و بۇنىمان مىنمايە خزمەتى، لىپى خوارد، پاشان خورماى بۇ هيئىرا، دەيخوارد و ناوكەكەي دەخستە نىيوان پەنجەكانىيەوە، پەنجەيى شەھادەت و ناوهراستى دەھىنمايەوە يەك (شعبە) دەلى: ئەوه بۇچۇونى منه، كە ناوكە خورماى خستبىتە نىيوان دوو پەنجەيىوە- پاشان خواردىنەوەيەكمان بۇ هيئىنا و خواردىيەوە، پاشان دايە دەستى ئەو كەسەي لەلاي پاستىيەو بۇو: باوكم و تى، بەدەم گرتىنى دەستە جىھەنە و لاغەكەيەوە عەرزم كرد: لاي خوا بېپارىزەوە بۇمان، فەرمۇسى: ((خوايە فەر و بەرهكەت بىخەرە ئەو بىزقۇوە كە پىيىت داونو، لىپىان خۇش بىبە و، بەزەيت پىيىاندا بىتتەوە)).

#### (١٥) خورما خواردن لەسەر چۈك

١٢٥٩ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رسول الله ﷺ) قَالَ: أَتَيَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِتَمْرٍ، فَجَعَلَ التَّبَّى (ﷺ) يَقْسِمُهُ وَهُوَ مُحْتَفَرٌ، يَأْكُلُ مِنْهُ أَكْلًا ذَرِيعًا. وَفِي رِوَايَةِ رَأْيَتِ النَّبِيِّ (ﷺ) مُقْعِيًّا يَأْكُلُ تَمْرًا.

(أنس) كۈپى (مالك) (رسول الله ﷺ) دەلى: خورما هيئىرا بۇ پىيغەمبەرى خوا (ﷺ)، پىيغەمبەر (رسول الله ﷺ) ھەربە چىچكانەوە كەوتە دابەشكىرىنى خۆيىشى بەپەلە لىپى

خوارد، لە بىۋاپىھەتىكدا دەلىٰ: پىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىنى دانىشتبوو لە سەر چۈك خورماى دەخوارد.

### (١٦) هەرمائىك خورماى تىدانا نەبىن خەلکە كەھى بىرسىن

١٢٦٠. عن عائشة (ﷺ) قالت: قال رسول الله (ﷺ): (يا عائشة، بنت لَا تمز فيهم جياع أهله. يا عائشة، بنت لَا تمز فيهم جياع أهله. أو: جاع أهله). قال لها مرتين أو ثلاثاً.

(عائشة) (ﷺ) دەلىٰ: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەی عائشە ھەر مائىك خورماى تىدا نەبىن خەلکە كەھى بىرسىن، ئەی عائشە ھەر مائىك خورماى تىدا نەبىن خەلکە كەھى بىرسىن، يان: خەلکە كەھى بىرسىانە)). دوو تا سى جار ئەمەى فەرمۇو.

### (١٧) رېگرى لە خواردى خورما بە دوو دوو

١٢٦١. عن جبلة بن سحيم قال: كان ابن الربيز (ﷺ) يرزقنا التمر، قال: وقد كان أصاب الناس يومئذ جهد، وكذا نأكل فيمر علينا ابن عمر وتحن نأكل فيقول: لَا تقارنوا، فإن رسول الله (ﷺ) نهى عن الإفزان، إلأ أن يستاذن الرجل أخاه. قال شعبة: لَا أرى هذه الكلمة إلا من كلمة ابن عمر، يعني الاستاذان. [البخاري / الأطعمة / ٥١٣١]

(جَبَلَةُ) كوبى (سُحَيْمٌ) دەلىٰ: (ابن زبىر) خورماى پىيىددايىن، خەلکى لە پىقىزىدا بىرسىتى ناپەھەتى كىردىبوون، ئىمە خورمامان دەخوارد و (ابن عمر) سەرى لىيدايىن، ئىمەش لەوكاتەيَا خورمامان خوارد دەيوت: دوو دوو خورما مەخۇن، چونكە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) رېگرىسى كردۇوه لە بە جووت خواردى خورما. مەگەر لە حالەتىكدا نەبىن كە پىاو مۇلەت لە براڭەى وەرىگرىت، (شعبە) وتى: ئەم وشەيەم نەبىنیوھ لە وتهى ابن عمردا نەبىن. واتە مۇلەت خواتىنەكە.

### (١٨) خواردى ترۆزى بە خورماوە

١٢٦٢. عن عبد الله بن جعفر (عليه السلام) قال: رأيت رسول الله (ﷺ) يأكل القناء بالرطب. [البخاري / الأطعمة / ٥١٣٢]

(عبد الله) كوبى (جعفر) (عليه السلام) دەلىٰ: پىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىنى ترۆزى و خورماى تەپى كەھى بىرسىن خوارد.

(١٩) بەری رەشی داری ئەراك

١٢٦٣ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِمَرَّ الظَّهْرَانِ وَتَحْنُنَنَّ حَنْنَيِ الْكَبَاثَ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((عَلَيْكُمْ بِالأسْوَدِ مُثْهِ)). قَالَ: فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَأَنَّكَ رَعَيْتَ الْغَنَمْ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، وَهَلْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ رَعَاهَا)). أَوْ تَخَوَّهَا مِنَ الْقَوْلِ. [البخاري / الأطعمة / ٥١٣٨]

(جابر) کورى (عبدالله) (عليه السلام) دەلى: ئىيمە لە (مرّ الظهران)<sup>(١)</sup> دالە خزمەتى پىيغەمبەردا (عليه السلام) بۇوين، خەرىكى پىنينى بەری دارى ئەراك<sup>(٢)</sup> بۇوين، پىيغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇسى: ((رەشكەی بىرنى)) ئىيمەش و تمان: ئەم پىيغەمبەرى خوا (عليه السلام) هەروەك شوانى مەھ بۇوبىت؟ فەرمۇسى: ((بەلىنى، ئايا پىيغەمبەرى ھىيە شوانىتى مەپى نەكىدبى)) يان شتىكى واى فەرمۇسى.

(٢٠) خواردنى گۆشتى كەروىشك

١٢٦٤ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: مَرَرْنَا فَاسْتَئْفَجْنَا أَرْبَابًا بِمَرَّ الظَّهْرَانِ، فَسَعَوْنَا عَلَيْهِ فَلَغَبُوا، قَالَ: فَسَعَيْتُ حَتَّى أَذْرَكُنَّا، فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلَحَةَ فَذَبَحَهَا، فَبَعْثَ بُوَرْكَهَا وَفَخَذَيْهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَبَلَهُ. [البخاري / البابة / ٢٤٣٣]

(أنس) کورى (مالك) (عليه السلام) دەلى: بۇيىشتىن و لە (مرّ الظهران) كەروىشكىكمان لە شويىنى خۆى ھەلسان، خەلکى رايىان كرد بەدوايدا بىگىن، ماندوو بۇون، منىش رامكىد بە دوايدا هەتا كەيشتمە سەرى و گەرمى، ھىنام بۇ لای (أبو طلحة) و سەرى بىرى، سەتە جولەكەي و ھەردوو ۋانى نارد بۇ پىيغەمبەرى خوا (عليه السلام) منىش ھىنام بۇ پىيغەمبەرى خوا (عليه السلام) و ھەرى گرت.

(٢١) خواردنى گۆشتى بىزىن مۇڭ

١٢٦٥ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) -الذِّي يُقَالُ لَهُ سَيِّفُ اللَّهِ- أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَهِيَ خَالَةُ ابْنِ عَبَّاسٍ، فَوَجَدَ عَنْهَا ضَبًّا مَحْثُودًا، قَدَمَتْ بِهِ أَخْثَرُهَا حَقِينَةً بِثُتُّ الْحَارِثِ مِنْ ثَجْدٍ، فَقَدَمَتِ الضَّبَّ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَكَانَ قَلْمَانًا يُقَدَّمُ

<sup>(١)</sup> مرّ الظهران: شويىنىكى نزىكە لە مەككەوە

<sup>(٢)</sup> دارى ئەراك: ئەو درەختەيە سىواكى لى دروست دەكىرت.

إِلَيْهِ طَعَامٌ حَتَّى يُحَدَّثَ بِهِ وَيُسَمَّى لَهُ، فَأَهْوَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ إِلَى الضَّبِّ، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِّن النَّسْنَةِ الْحُضُورِ: أَخْبِرْنِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِمَا قَدَّمْتُنَّ لَهُ، قَلَّنَ: هُوَ الضَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ، فَقَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ: أَحْرَامُ الضَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لَا، وَلَكُنَّ لَّمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي، فَاجْدُنِي أَعْفُهُ)). قَالَ خَالِدٌ: فَاجْتَرَزْتَهُ فَأَكْلَتُهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْظُرُ فَلَمْ يَئْتُهُنِي. [ابخاري/الأطعمة/٥٠٧٦]

(عبدالله) کوری (عباس) دەلى: (خالد) کوری (ولید) کە پىنى دەوترا شمشىرى خوا-ھەۋالى پىداوه، كە له خزمەتى پىغەمبەرى خواردا (خواردەمەن) چوو بۇلای (ميمونە)ى ھاوسىرى پىغەمبەر (خواردەمەن) كە پورى ئەو و (ابن عباس) بۇو لەدایكەوە، بىن مژەيەكى بىذاؤى لەلائى بىنى، كە (حفيدة) كچى (حارث)ى خوشكى لە (نەجده) وە بۇي ھىنناپۇو، (ميمونە) بىن مژەكە خستە بەردەمى پىغەمبەرى خوا (خواردەمەن)، كە بەدەگەمن خواردەنیكى بخرايەته بەردەم ھەتا باسى بۇ نەكرايە و ناوى نەبرايمە بۇي، پىغەمبەرى خوا (خواردەمەن) دەستى بىردى بۇ بىن مژەكە، يەكىن لەم ئافرەتانەي كە لهويىدا ئاماھەپۈون و تى: پىغەمبەرى خوا (خواردەمەن) ئاگادارىكەن بەوهى كە بۆتان داناوه، و تيان خواردەن كە بىن مژەيە ئەي پىغەمبەرى خوا (خواردەمەن)، پىغەمبەرى خوا (خواردەمەن) دەستى كىشايمە و، ئىنجا (خالد) کورى (ولید) و تى: ئەي پىغەمبەرى خوا (خواردەمەن) بۇ بىن مژە حەرامە؟ فەرمۇسى: ((نەخىن، بەلام لەخاکى قەومەكەي مندا نەبۈوه، بۇيە دەبىنى دىلم ناچىتە سەرى)). خالد و تى: لەتم كرد و خواردم، پىغەمبەرى خوايش (خواردەمەن) سەيرى كردىم و دېنگىرى لىينە كردىم.

١٢٦٦- عن أبي سعيد (خواردەمەن): أَنَّ أَغْرَابِيَاً أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي فِي غَائِطٍ مَضَبَّةٍ وَإِنِّي عَامَةٌ طَعَامٌ أَهْلِي. قَالَ: فَلَمْ يُجْبِنْهُ، فَقُلْنَا: عَارِدَةٌ، فَعَارِدَةٌ، فَلَمْ يُجْبِنْهُ ثَلَاثَةٌ، ثُمَّ نَادَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الثَّالِثَةِ فَقَالَ: ((يَا أَغْرَابِيُّ، إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ أَوْ: غَضَبَ - عَلَى سِبْطٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَمَسَخْتُمُ دَوَابَّ يَدِبِّونَ فِي الْأَرْضِ، فَلَا أَذْرِي لَعْلَّ هَذَا مِنْهَا، فَلَسْتُ أَكْلَهَا وَلَا أَثْفَى عَنْهَا)).

(ابو سعيد) دەلى: عمرەبىيکى دەشتەكى هاتە خزمەتى پىغەمبەرى خوا (خواردەمەن)، و تى: ئىشىتەجىي شىو و دۆلىتكىم كە بىن مژەي نۆرە و خۇراكى نۆرینەي خەلکى لاي ئىمەيە، وەلامى نەدايمەيە، و تمان: لىنى دووبارە بىھەرەوە،

لیئى دووبارە كردهوه، تا سى جار وەلامى نەدايەوه، پاشان پىغەمبەرى خوا (٣٩) لەجارى سىيەمدا بانگى كرد و فەرمۇسى: ((ئەى نەشتەكى، خوا نەفرىنى كردوه - يان: توپە بووه - لە تىرەيەكى (بنو اسرائىل)، لە ئادەمىي سېرىونىيەتەوه و كردوونى بېيەكى لەو گيابدارانەي سەرزەوى كەدىن و دەچن بەسەريدا، نازانم لهوانەيە ئەم بىزى مژەيە لهوانە بىت، من نەدەي خۆم و نەپىنگى خواردنىشى دەكەم)).

#### (٢٢) خواردنى كولله

١٢٦٧. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى (٦٣) قَالَ: غَرَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (٦٣) سَيْنَعَ غَرَوَاتٍ تَأْكُلُ الْجَرَادَ. [البخاري / الذبائح و الصيد / ٥١٧٦]  
 (عبد الله) كورى (ابو اوپى) (٦٣) دەلى: لە خزمەتى پىغەمبەرى خواتا (٦٣)  
 حەوت جەنكمان كردووه و كوللهمان خواردووه.

#### (٢٣) خواردنى گيandاري دەريايى و ئەوهى دەرييا فەرىي دەدا

١٢٦٨. عَنْ جَابِرِ (٦٤) قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (٦٤)، وَأَمَرَ عَلَيْنَا أَبَا عَبْيَدَةَ تَلَقَّى عِيرًا لِقَرِينِشِ، وَرَزَوْدَنَا جَرَابًا مِنْ تَفَرَّمَ يَجِدُ لَنَا غَيْرَهُ، فَكَانَ أَبُو عَبْيَدَةَ يُعْطِيَنَا تَمْرَةً تَمْرَةً، قَالَ: فَقُلْتُ: كَيْفَ كُلْتُمْ تَصْنَعُونَ بِهَا؟ قَالَ: نَمَصُّهَا كَمَا يَمَصُّ الصَّبَّيُّ، ثُمَّ نَشْرَبُ عَلَيْهَا مِنَ الْمَاءِ، فَتَكْفِيَنَا يَوْمًا إِلَى اللَّيْلِ، وَكَذَّا نَضْرِبُ بِعِصَمِنَا الْخَبْطَ، ثُمَّ نَبْلُهُ بِالْمَاءِ فَنَأْكُلُهُ، قَالَ: وَأَنْطَلَقْنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فَرُفِعَ لَنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ كَمِيَّةُ الْكَثِيبِ الضَّخْمِ، فَأَتَيْنَاهُ فَإِذَا هِيَ دَابَّةٌ تَذْعَى الْعَنْبَرَ [قال]: قَالَ أَبُو عَبْيَدَةَ: مِيَّنَةٌ، ثُمَّ قَالَ: لَا، بَلْ تَخْنُ رَسُولُ اللَّهِ (٦٤) وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَقَدْ اضْطَرَرْتُمْ فَكُلُّوا. قَالَ: فَأَقْمَنَا عَلَيْهِ شَهْرًا، وَتَخْنُ ثَلَاثَ مائَةً، حَتَّى سَمِّنَا. قَالَ: وَلَقَدْ رَأَيْنَا نَعْتَرَفُ مِنْ وَقْبِ عَيْنِهِ بِالْقَلَالِ الدُّهْنِ، وَنَقْطَعُ مِنْهُ الْقُدْرَ كَالْتَوْرِ، أَوْ كَقَدْرَ التَّوْرِ، فَلَقَدْ أَخَذَ مَنْ أَبُو عَبْيَدَةَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا فَاقْعَدْهُمْ فِي وَقْبِ عَيْنِهِ، وَأَخَذَ ضَلَّاعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَأَقْامَهَا، ثُمَّ رَحَلَ أَعْظَمَ بَعْرِ مَعْنَا، فَمَرَّ مِنْ تَحْتِهَا. وَتَرَوْدَنَا مِنْ لَحْمِهِ وَشَائِقِ، فَلَمَّا قَدْمَنَا الْمَدِينَةَ، أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (٦٤) فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((هُوَ يُنْقِ أَخْرَجَهُ اللَّهُ لَكُمْ، فَهَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ فَتُطْعِمُونَنَا)). قَالَ: فَأَرْسَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (٦٤) مِثْهُ فَأَكَلَهُ. [البخاري / المغازى / ٤١٠٤-٤١٠٢]

(جابن) (عليه السلام) دەللى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) ناردىنى بۇ جەنك و أبو عبيده كىرده فەرماندەمان، بەدوای كاروانى قۇرەيىشدا دەگەپاين، توپىشە بەرەيەك لە خورماى كىرده توپىشومان و هىچى ترى لا نەبۇو بۆمان جىڭە لەوه، (أبو عبيده) دەنکە خورماى دەدایىنى. منىش وتم: ئەى ئىيۇھ چىيتان لىيدەكرد؟ وتنى: دەمانىزى هەروەك چۈن مەندال دەيمىزى، پاشان ئاومان دەخواردەوە بەسەريدا، ئەو بۇزە تا شەوهكەى بەشى كىردىن، بەدارەكانى دەستمان كەلائى دارمان دەوەراند، پاشان بەناو تەرمان دەكىرد و دەمانخوارد، بەكەنارى دەرىياكەدا بۇيىشتىن، لەكەنارى دەرىياكە تارمايى يەكمان دى وەكۇ تەپۆلکە وابۇو كە كەيىشتىنە لاي سەيردەكەين گىياندارىكە پىسى دەوترا (عنبر) أبو عبيده وتنى: ئەوە مرداربۇھى، پاشان وتنى: نەخىر بەلکو ئىئەمە ئىقىدراروى پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) يەن و لە پىنناوى خودا ھاتووين، بەراسىتى تاچاربىووين بىخۇن، وتنى: ئىئەمە كە سىسىد كەس بۇوين يەك مانگ لەسىرى ماينەوە هەتا قەلەمۇ بۇوين، وتنى: ئىئەمەت بېيىتىا يە لە چالى چاویدا بە گۈزەي گەورە رۇنمان ھەلەتكۈزى، پارچە كۆشتىمان لىيدەبىرى، يان بەقەدەر گايىك دەبۇو، (أبو عبيدة) سىيانزە پىاۋى لىېرىدىن و لە چالى چاویدا دايىنىشاندىن، پەراسوھىكى لىنەلگىرت و دايىچەقاند، پاشان گەورەتىن حوشتىن كە پىنمان بۇ بىرىدى بەزىرىدا، لە گۆشتەكەى زۇرىكمان لىزەرد كەر و كەدمانە توپىشوى (بى) كاتىن گەپاينەوە مەدىنە، ھاتىنە خزمەتى پىغەمبەرى خواو (عليه السلام) ئەو باسەمان بۇ كىپايمەوە، فەرمۇسى: ((ئەو بۇزقىكە خوا بۇ ئىيۇھ ھىنناوەتە دەرى، ئايا شتىك لە گۆشتەكەيتان پىنېي بىدەنە دەرخواردمان)). وتنى: لە گۆشتەكەيمان نارد بۇ پىغەمبەرى خواو (عليه السلام) خواردى.

#### (٤٤) خواردنى گۆشتى ئەسپ

١٢٦٩ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (عليه السلام) نَهَىٰ يَوْمَ خَيْرِ الْعَنْ لَحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذْنَنَ فِي لَحُومِ الْخَيْلِ. [البخاري / المغازى / ٣٩٨٢]

(جابن) كورى (عبدالله) (عليه السلام) دەللى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) لە بۇزى (خىبر) دا پىتىرى كەر لە خواردنى گۆشتى كۆيدىرىتى مائى، مۇلەتى دا بە خواردنى گۆشتى ئەسپ.

١٢٧٠ - عَنْ أَسْمَاءَ (ؓ) قَالَتْ: نَحْرَنَا فَرِسَأَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَكْلَنَاهُ. [بخاري/ الذبائح و الصيد/ ٥٢٠٠]

(اسماء) دەلى: لە سەرەدەمى پىيغەمبەرى خواردا (ﷺ) ئەسپىيكمان سەربىرى و خواردمان.

(٢٥) رِيْگري لە خواردنى گۆشتى گويندرىزى مالى

١٢٧١ - عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ (ؓ) قَالَ: حَرَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لَحُومَ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ. [بخاري/ الذبائح و الصيد/ ٥٢٠٦]

(ابو ثعلبة) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) گۆشتى گويندرىزى مالى حەرام كردۇوه.

١٢٧٢ - عَنْ أَنَسِ (ؓ) قَالَ: لَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) خَيْرَنَا، أَصَبَّنَا حُمَرًا خارجاً مِنَ الْقَرْيَةِ فَطَبَّخْنَا مِنْهَا، فَنَادَى مُنَادِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَا إِنَّكُمْ عَنْهَا، فَإِنَّهَا رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ، فَأَكْفَنَتِ الْقُدُورُ بِمَا فِيهَا وَأَئَهَا لَتَقُورُ بِمَا فِيهَا. [بخاري/ الذبائح و الصيد/ ٥٢٠٨]

(أنس) دەلى: كاتى كە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) خەيبەرى پىزگار كرد، لە دەرهەدى كوندەكە چەند گويندرىزىك كەوتىنە دەستمان و، ھەندىيكمان اى كولاند، بانگكەرى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بانگى كرد: ئاكادارىن، ئەوه خواو پىيغەمبەرەكەرى رىيگريتان دەكەن لەوه، ئەوه زۇر پىسىه و لەكارى شەيتان، مەنجەلەكان سەرەونخون كرانەوە بەوهى كە تىايىاندا بۇو، لە كاتىيىكدا كە قولپىسى كولانىيان دەھات.

(٢٦) رِيْگري لە خواردنى درىندەي كەلبەدار

١٢٧٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ؓ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((كُلُّ ذِي نَابٍ مِنِ السَّبَاعِ فَأَكْلُهُ حَرَامٌ)).

(ابو هريرة) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((ھەموو درىندەيەكى كەلبەدار خواردنى حەرامە)).

(٢٧) رِيْگري لە خواردنى ھەموو بالىندەيەكى چىنگ تىز

١٢٧٤ - عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ (ؓ) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنِ السَّبَاعِ، وَ[عَنْ] كُلِّ ذِي مُظَلَّبٍ مِنَ الطَّيْرِ.

(ابن عباس) (ع) دەللى: پىيغەمبەرى خوا (ع) پىتگىرى كردووه لە (خواردىنى گۈشتى) ھەموو درىنەيەكى كەلبەدار و ھەموو بالىنەيەكى چىڭ تىيز.

### ٢٨) حەزىنەكىرىن لە خواردىنى سىر

١٢٧٥ - عَنْ أَبِي أَيُوبَ (ع): أَنَّ النَّبِيَّ (ع) نَزَّلَ عَلَيْهِ، فَنَزَّلَ النَّبِيُّ (ع) فِي السُّفْلِ، وَأَبُو أَيُوبَ فِي الْعُلُوِّ، [قَالَ]: فَأَتَبْتَهُ أَبُو أَيُوبَ لِيَنَّةً فَقَالَ: نَمْشِي فَوْقَ رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ (ع)? فَنَتَحَوَا فَبَاتُوا فِي جَانِبِ، ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ (ع)، فَقَالَ النَّبِيُّ (ع): ((السُّفْلُ أَرْفَقُ)). فَقَالَ: لَا أَغْلُو سَقِيقَةً أَنْتَ تَحْتَهَا، فَتَحَوَّلَ النَّبِيُّ (ع) فِي الْعُلُوِّ وَأَبُو أَيُوبَ فِي السُّفْلِ، فَكَانَ يَصْنَعُ لِلنَّبِيِّ (ع) طَعَامًا، فَإِذَا جَيَءَ بِهِ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِهِ، فَيَتَبَعَّثُ مَوْضِعَ أَصَابِعِهِ، فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فِيهِ شُومٌ، فَلَمَّا رَدَ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِ النَّبِيِّ (ع)، فَقَبَلَ لَهُ: لَمْ يَأْكُلْ، فَفَزَعَ، وَصَدَعَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَحَرَامٌ هُو؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (ع): ((لَا، وَلَكُنِي أَكْرَهُ)). قَالَ: فَإِنِّي أَكْرَهُ مَا تَكْرَهُ، أَوْ: مَا كَرَهْتَ. قَالَ: وَكَانَ النَّبِيُّ (ع) يُؤْتَى.

لە (ابو ایوب) ھو: كە پىيغەمبەر (ع) لە مالى شەو دابەزى، پىيغەمبەر (ع) لەقاتى خوارهە نىشته جى بۇو، (ابو ایوب) يىش لەقاتى سەرەھو: شەۋىيەك (ابو ایوب) بە ئاگاھات و وتسى: ئىئىمە بە سەر سەرى پىيغەمبەرى خواردا (ع)، ھاتووچۇ بىكەين؟ چۈونە سوچىيکەوە و لمۇئى ئەو شەھەيان بىرە سەر، پاشان بە پىيغەمبەرى (ع) وتسى: پىيغەمبەر (ع) فەرمۇسى: ((خوارهە نىسانتەرە)) وتسى: سەرناكە و مە سەربىانىك تۆ لە ئىزىزىدا بىت، پىيغەمبەرى خوا (ع) گواستىيەوە بۇ قاتى سەرەھو و (ابو ایوب) يىش ھاتە خوارهە، ھەموو جارى خواردىنى دروستىدەكىرد بۇ پىيغەمبەر (ع)، ھەر كە خواردىنەكەي بېھىنایە بۇي پرسىيارى دەكىرد لە شويىنى پەنجەكانى پىيغەمبەر (ع)، دواتر ئەو يىش لە جىپەنجەكانى پىيغەمبەر (ع) دەي�وارد، جارىكىيان خواردىنەكى بۇ دروست كىرد كە سىرى تىيدابۇو، كاتى بۇي گەپايەوە پرسىيارى كىرد لە جىتكە پەنجەكانى پىيغەمبەر (ع)، پىيى و ترا، نەي�وارد، (ابو ایوب) ترسا و شلەڭا و چۈوه سەرەھو بۇ خزمەتى و عەرزى كىرد: ئاييا حەرامە؟ پىيغەمبەر (ع) فەرمۇسى: ((ذە خىن، بەلكو من خۆشىم لىيىنایە)). ئەو يىش وتسى: منىش خۆشم نايە لەھەي كە تۆ خۆشت

لیئى نايە ، خۆشت لىدىنەھات : لهو كاتەدا پىغەمبەرى خوا ( ﷺ ) وەھى بۆھات ( حەزىشى نەدەكىد كەلەوكتەدا بۇنى دەمى ناخوش بىت ).

( ٢٩ ) عەيىدارنەكىردىنى خواردن

١٢٧٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَابَ طَعَامًا قَطُّ، كَانَ إِذَا اشْتَهَاهُ أَكْلًا، وَإِنْ لَمْ يَشْتَهِ سَكَتَ. [البخاري / المناقب / ٣٣٧٠]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى : هەرگىز پىغەمبەرى خوام ( ﷺ ) نەبىنيوھ كە خواردىنى عەيىدار بىكات، ئەگەر حەزى لىبىكىدايە دەيخوارد، ئەگەر حەزىشى لىنەكىدايە بىنەنگ دەبۇو.

## (٤) بەشی پوشاك و رازاوهي

(١) ئەو پياوهى لە دونيادا ئاورىشم دەپوشى لەو دونيادا بىيەشە

١٢٧٧ عن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: رأى عمر بن الخطاب (رضي الله عنهما) عطارداً التميميَّ يُقيمُ بِالسُّوقِ حَلَّةَ سِيرَاءَ، وَكَانَ رَجُلًا يَعْشُى الْمُلُوكَ وَيُصَيِّبُ مِنْهُمْ، فَقَالَ عمر: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي رَأَيْتُ عَطَارَدًا يُقِيمُ فِي السُّوقِ حَلَّةَ سِيرَاءَ، فَلَوْ أَشْتَرَيْتُهَا فَلَيُسْتَهَا لِوُقُودِ الْعَرَبِ إِذَا قَدِمُوا عَلَيْنَا، وَأَظَنُّهُ قَالَ: وَلَيُسْتَهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنهما): ((إِنَّمَا يَلْبِسُ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا مِنْ نَّا خَلَقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ)). فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنهما) بِحَلَّةِ سِيرَاءَ، فَبَعَثَ إِلَى عَمَرَ بِحَلَّةٍ، وَبَعَثَ إِلَى أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ بِحَلَّةٍ، وَأَعْطَى عَلَيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (رضي الله عنهما) حَلَّةً وَقَالَ: ((شَقَقَهَا حُمْرًا بَيْنَ نِسَائِكَ)). قَالَ: فَجَاءَ عَمَرُ بِحَلَّتِهِ يَحْمِلُهَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، بَعَثْتَ إِلَيَّ بِهَذِهِ، وَقَدْ قَلْتَ بِالْأَمْنِ فِي حَلَّةِ عَطَارِدٍ مَا قُلْتَ؟ فَقَالَ: ((إِنِّي لَمْ أَبْعَثَ بِهَا إِلَيْكَ لِتَلْبِسَهَا، وَلَكِنِّي بَعَثْتُ بِهَا إِلَيْكَ لِتُصَبِّبَ بِهَا)). وَأَمَّا أَسَامَةُ فَرَاحَ فِي حَلَّتِهِ، فَنَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنهما) ثُمَّ أَعْرَفَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنهما) قَدْ أَنْكَرَ مَا صَنَعَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَنْظَرُ إِلَيَّ، فَأَلْتَ بَعَثْتَ إِلَيَّ بِهَا؟ فَقَالَ: ((إِنِّي لَمْ أَبْعَثَ إِلَيْكَ لِتَلْبِسَهَا، وَلَكِنِّي بَعَثْتُ بِهَا إِلَيْكَ لِتُشَقِّقَهَا حُمْرًا بَيْنَ نِسَائِكَ)). [البخاري/البهة/٢٤٧٠]

(ابن عمر) دەلى: (عمر) كوبى (خطاب) (رضي الله عنهما) (عطاردى تمىمى) لە بازاردا بىيىنى، كە قاتىكى ئاورىشمى خەت خەتى خستبووه سەرسەودا، (عطارد) پياوى بwoo سەردانى پادشايانى دەكىد و دەست كەوتى لييان دەببۇو، (عمر) وتسى: ئەپىغەمبەرى خوا (رضي الله عنهما) (عطارد) م بىيى لە بازاردا قاتىكى ئاورىشمى خەت خەتى خستبووه سەرسەودا، خۆزگايى لېت بىرىيە و لەوكتانەدا كە نويئەرى تىرىھەكانى عەرەب دەھاتنە خزمەتت لە بەرت بىرىيە، وا بىزانم وتسى: رۆژى جومعەش لە بەرت بىرىيە، پىغەمبەرى خوا (رضي الله عنهما) پىنى فەرمۇو: ((كەسىن لە دونيادا ئاورىشم دەپوشى)) كەلە رۆژى دوايدا بىيىشەن بىتلىكى (دوای ئەوهە چەند قاتىكى لەو جۇرە هيئىرا بۇ پىغەمبەرى خوا (رضي الله عنهما) قاتىكى نارد بۇ (عمر)، قاتىكى ترى نارد بۇ (اسامة) كوبى (زىد)، قاتىكىشى دابە (علي) كوبى (ابو طالب) (رضي الله عنهما) و، فەرمۇو: ((پارچە پارچە

بکه بۇ سەرپیوش و دابەشى بکه لەنیوان ھاوسمەركانتا)). دەللى: (عمر) قاتەكەی خۆی ھەلگرتبوو و هات، وتنى: ئەم پېغەمبەرى خوا (ﷺ)، ئەمەت ناردووه بۇم، دويىنى لەسەر قاتەكەی (عطارد) يىش ئەوهەت فەرمۇو كە فەرمۇوت؟ فەرمۇوی: ((من بۇ ئەوه بۇم نەناردویت كە لەبەرى بکەيت، بەلکو بۇ ئەوه بۇم ناردوویت كە سوودى لىبىبىنىت)). بەلام (اسامة) قاتەكەی لەبەركەدوو هات، پېغەمبەرى خوا (ﷺ) بەسەيركەدنى سەيرى (اسامة) كرد، زانى كە پېغەمبەرى خوا (ﷺ) كرده وەكەي پىناخۇش بۇوه، وتنى: ئەم پېغەمبەرى خوا چىيە واسەيرم دەكەيت، تو خۇت ناردوویت بۇم؟ فەرمۇوی: ((من بۇ ئەوه بۇم نەناردویت كەلەبەرى بکەيت، بەلکو بۇم ناردوویت تا پارچە پارچەي بکەي بۇسەرپیوش و دابەشى بکەيت لە نیوان ژنەكانتا))).

## (٢) ھەركەس لە دونيادا ئاوريشىم لەبەرىكەت

### لە رۈزى دوايدا لەبەرى ئاكات

١٢٧٨ - عَنْ خَلِيفَةِ بْنِ كَعْبٍ [أَبِي ذِئْبَانَ] قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْزَبِيرِ يَخْطُبُ يَقُولُ: أَلَا لَا تَلْبِسُوا نِسَاءَكُمُ الْحَرَبِ، فَإِنَّى سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَابَ (ﷺ) يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَلْبِسُوا الْحَرَبِ، فَإِنَّمَا مَنْ لَبِسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبِسْهُ فِي الْآخِرَةِ)). [البخاري/اللباس/٥٤٩٢]

(خليفه) كوبى (كعب) (أبو ذبيان) دەللى: كويىم لىبۇو (عبدالله)ى كوبى (زبير) وتاري دەدا و دەبیوت: وريما بن نەكەن ئاوريشىم بکەنە بەر ژنەكانتان، من لە (عمر) كوبى (الخطاب)م بىستوھ دەبیوت: پېغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوی: ((ئاوريشىم لەبەرمەكەن، ھەركەس لە دونيادا لەبەرى بکات لە رۈزى دوايدا لەبەرى ئاكات)).<sup>(١)</sup>

## (٣) بۇ لە خواترسان شىاونىيە ئاوريشىمى درىزار لەبەر بکەن

١٢٧٩ - عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَرُوحَ حَرِبٍ، فَلَبِسَهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ، ثُمَّ ائْتَصَرَفَ فَنَزَعَهُ ثُرْعَا شَدِيدًا كَالْكَارَهِ لَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((لَا يَنْبَغِي هَذَا لِلْمُتَّقِينَ)). [البخاري/الصلوة في الثياب/٣٦٨]

<sup>(١)</sup> پىشەوا نەوهى: ئەوه مەزھەبى (ابن الزبیر)، زانىيان ھاويمەنگەن كە ئاوريشىم حەللى بۇ ئافەرت، فەرمۇودەمى پىشۇوتىر بەلكەيە لەسەر ئەوه.

(عقبة) كوبى (عاصم) دهلى: پوشاكىنى ئاورىشمى لەدواوه درزدار كرايە ديارى بۇ پىيغەمبەرى خوا (ﷺ)، لەبەرى كرد و پاشت نويزىشى پىيوه كرد، كە لە نويزەكەي بويھوھ نۇر بە توندى و بېپەلە لەبەرى خۆي دايمالى وەك يەكى كە حەزى پىنهكات، پاشان فەرمۇسى: ((ئەمە بۇ لەخواترسان شياونىيە)).

(٤) پىگرى لە پوشينى ئاورىشم بە ئەندازەي دوو پەنجە نەبنى

١٢٨٠ - عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ: كَتَبَ إِلَيْنَا عُمَرُ (ﷺ) وَأَخْنَنُ بِأَدْرِيَاجَانَ: يَا عَتَبَةً بْنَ فَرْقَدِ، إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ كَدَّكَ وَلَا مِنْ كَدَّ أَبِيكَ وَلَا مِنْ كَدَّ أَمْكَ، فَأَشْنِعِ الْمُسْلِمِينَ فِي رِحَالِهِمْ مَمَّا تَشْنِعُ مِنْهُ فِي رَحْلَكَ، وَإِيَّاكُمْ وَالشَّنَعُومُ وَذِيَّ أَهْلِ الشَّرْكِ وَلَبُوسُ الْحَرَّيْرِ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنْ لَبُوسِ الْحَرَّيْرِ قَالَ: إِنَّا هَكَذَا، وَرَفَعَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِصْبَعَيْهِ الْوُسْطَى وَالسَّبَابَةَ وَضَمَّهُمَا. قَالَ زَهَيْرٌ: قَالَ عَاصِمٌ: هَذَا فِي الْكِتَابِ، قَالَ: وَرَفَعَ زَهَيْرٌ إِصْبَعَيْهِ. [البخاري / اللباس / ٥٤٩٢]

(أبو عثمان) دهلى: ئىمە لە ئازربايجان بۇوين (عاصم) (ﷺ) نامەيەكى بۇ نۇوسىن كە: ئەم (عتبة) كوبى (فرقد) ئەمە نەبەرەمى پەنجى خۆتە و نەپەنجى باوكتە و نەپەنجى دايكتە، موسىلمانان تىرىكە لە ئىتىمالەكانياندا ھەرلەوە كە خۆتى لە تىير دەكەيت لە مالەكەتدا، ورىابن نەكمەن بەزىيانى ناسكى بىزىن و، پوشاكى خەلکانى بىباوهر و ئاورىشم، لەبەر بىكەن، چۈنكە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) پىگرى كردوھ لە پوشينى ئاورىشم، وتنى: مەگەر بەم شىۋىيە، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ھەردوو پەنجەي شەھادەت و ناومەراستى بەرز كردوھ و خستىيە پاڭ يەك، (زەيىر) دهلى: (عاصم) وتنى: ئەمە لەنامەكە دابۇو، زەھىريش ھەردوو پەنجەي بەرز كردوھو.

١٢٨١ - عَنْ سُوِيدِ بْنِ غَفَلَةَ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (ﷺ) خَطَبَ بِالْجَابِيَّةِ فَقَالَ: نَهَى نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ لِبْسِ الْحَرَّيْرِ، إِلَّا مَوْضِعٌ إِصْبَعَيْنِ أَوْ ثَلَاثَ أَوْ أَرْبَعَ.

(سويد) كورى (غفلة) دهلى: (عاصم) كوبى (خطاب) (ﷺ) لە (جابية)<sup>(١)</sup> و تارى داو وتنى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) پىگرى كردوھ لە پوشينى ئاورىشم، مەگەر بە ئەندازەي دووپەنجە يان سىپەنجە يان چوار پەنجە.

<sup>(١)</sup> الجابية: شويتىكە لە ولاتى شام لە سورىيە

### (٥) رىگري كردن لەلە به رىگردنى كەواي ئاورىشم (دىياج)

١٢٨٢ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (٤٣) قَالَ: لَيْسَ النَّبِيُّ (٤٤) يَوْمًا قَبَاءَ مِنْ دِبِيَاجَ أَهْدِيَ لَهُ، ثُمَّ أَوْشَكَ أَنَّ نَزَعَهُ، فَأَرْسَلَ بِهِ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (٤٥)، فَقِيلَ لَهُ: قَذَ أَوْشَكَ مَا نَزَعْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: ((نَهَانِي عَنْهُ جِبْرِيلُ (الْكَلِيلُ)). فَجَاءَهُ عُمَرُ [٤٦]) يَبْكِي، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَرْفَتْ أَمْرًا وَأَغْطَيْتُنِيهِ، فَمَا لِي؟ قَالَ: ((إِنِّي لَمْ أُغْطِكُهُ لِتَلْبِسَهُ، إِنِّي أَغْطَيْتُكَ تَبَيْغَهُ)). فَبَاعَهُ بِالْفَيْنِ دِرْهَمٍ.

(جابر) كورى (عبدالله) (٤٣) دەلى: پىغەمبەر (٤٤) رۇزى كەوايمەكى ئاورىشمى لهبەر كرد كە به ديارى بۇي ھاتبىوو، پاشان زورى پىنچۇو دايىمەند لهبەرى و، ناردى بۇ (عمر) كورى (خطاب) (٤٥)، عەرزى پىغەمبەر كرا: بەپاستى زوو داتكەند ئەي پىغەمبەرى خوا؟ فەرمۇسى: ((جېرىل (الْكَلِيلُ)) رىگرى لىكىردىم لهبەرى بىكەم)). عمر (٤٦) هاتە خزمەتى و دەگرىما، وتسى: ئەي پىغەمبەرى خوا (٤٧) شىتىكتە بەلاوه خراب بۇوه و داوته بەمن، ئەوه من چىمە؟ فەرمۇسى: ((من بۇ ئەوه پىيم نەداوىت لهبەرى بىكەيت، بۇئەوه پىيم داوىت كە بىفرۇشىت)). فروشتى بە دوو ھەزار درەم.

### (٦) مۇلەت دان بە پوشىنى ئاورىشم بۇ نەخۇشى

١٢٨٣ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (٤٨): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (٤٩) رَحْصَنَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَالرَّبِيعِ بْنِ الْعَوَامَ، فِي الْقَمْصِ الْحَرِيرِ فِي السَّفَرِ، مِنْ حَكَّةَ كَانَتْ بِهِمَا أَوْ وَجَعَ كَانَ بِهِمَا. وَفِي رِوَايَةِ شَكَوَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ الْقَمْلَ. [البخاري / الجهاد / ٢٧٦٢]

(أنس) كورى (مالك) (٤٨) دەلى: پىغەمبەرى خوا (٤٩) مۇلەتى دا بە (عبدالرحمن) كورى (عوف) و، (زبيير) كورى (عوام)، بە پوشىنى كراسى ئاورىشم لهسە فەردا، لهبەر خوراندىنى يان ئازارى كە پىيانىوه بۇو لە پىوايەتىكىدا: لەتاو ئەسپى سکالايان گەياندە پىغەمبەرى خوا (٤٩).

### (٧) مۇلەت دان بە پوشىنى يەخەي ئاورىشمى دىياجى

١٢٨٤ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى أَسْنَاءَ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، وَكَانَ خَالَ وَلَدَ عَطَاءً قَالَ: أَرْسَلْتُنِي أَسْنَاءً إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (٤٩)، فَقَالَتْ: بَلَغْنِي أَنَّكَ تُحَرِّمُ أَشْيَاءَ ثَالِثَةَ: الْعِلْمَ فِي التَّوْبِ، وَمِيزَانُ الْأَزْجُوَانِ، وَصَوْمَ رَجَبٍ كُلُّهُ؟ فَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ: أَمَا مَا ذَكَرْتَ مِنْ رَجَبٍ فَكَيْفَ بِمَنْ يَصُومُ الْأَبَدَ؟ وَأَمَا مَا ذَكَرْتَ مِنَ الْعِلْمِ فِي

الْتَّوْبَ: فَإِنَّمَا سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّمَا يُلْبِسُ الْحَرِيرَ مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ)). فَخَفَتْ أَنْ يَكُونَ الْعِلْمُ مُثْلُهُ، وَأَمَّا مِيشَرَةُ الْأَرْجُوانِ: فَهَذِهِ مِيشَرَةٌ عَبْدُ اللَّهِ فَإِذَا هِيَ أَرْجُوانٌ. فَرَجَعَتْ إِلَى أَسْمَاءَ فَخَبَرَتْهَا، فَقَالَتْ: هَذِهِ جَبَّةُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَخْرَجَتْ إِلَيْهِ جَبَّةً طَيَالِسَةً كَسْرَوَانِيَّةً، لَهَا لِبَنَةُ دِيبَاجٍ، وَفَرَجَنَهَا مَكْفُوفَيْنِ بِالدِّيبَاجِ، فَقَالَتْ: هَذِهِ كَانَتْ عِنْدَ عَائِشَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) حَتَّى قُبِضَتْ، فَلَمَّا قُبِضَتْ قَبَضَتْهَا، وَكَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُلْبِسُهَا، فَتَخَنَّنَ نَعْسِلُهَا لِلْمَرْضَى يُسْتَشْفَى بِهَا.

(عبدالله) کارگوزاري (اسماء) کچى (ابو بکر)، که خالقى منالىه كانى (عطاء) بوو دەلى: (اسماء) ناردمى بو لاي (عبدالله) کورپى (عن) پىدىيلىنىم که اسماء دەلىت: پىيم گېشتىوه که تو سى شت به حەرام دەزانى: هيلى ئاورىشىم له پوشاكدا، ھەروەها نەرمەزىنى ئەرخەوانى، بۇڭۇو گىرتىنى ھەموو مانگى پەجب؟ (عبدالله) پىمى وتم: ئەوهى باست كرد لە بۇڭۇو گىرتىنى ھەموو پەجب، ئەرى چى دەكەيت لەوە کە ھەموو تەمنى بە بۇڭۇو دەبىت؟ ئەوهش باست كرد لە هيلى ئاورىشىم له پوشاكدا: من لە (عن) کورپى (خطاب) م (صلحتى) بىستىوه کە دەيىوت: لە پىغەمبەرى خوام (صلحتى) بىستىوه دەيىفرمۇو: ((كەسى ئاورىشىم لە بەر دەكتات کە (المرؤىدى دوايىدا) بەشى نەبىن)) ترسام هيلى ئاورىشىمى ھەر لەو بىت، بەلام نەرمەزىنى ئەرخەوانى: ئەوه نەرمەزىنەكەي عبد الله يە، کە بىنىم ئەرخەوانى بوو، گەرامەوه بۇلاي (اسماء) وھەوالەكەم پىدا، ئەويش وتم: ئەوه جبەكەي پىغەمبەرى خوایە (صلحتى) جبەيەكى كلاودارى كىسروانى بو دەرهەتىنام، يەخەكەي دىباچى ھەبوو، ھەردوو لاي بەرۈكەكانى گىرا بۇوه بە ئاورىشىم، اسماء وتم: ئائەمە لەلاي (عائشة) بوو ھەتا كۆچى دوايى كىردى، کە ئەو كۆچى دوايى كىردىنامە لاي خۆم، پىغەمبەرى خوا (صلحتى) لە بەرى دەكەد، ئىستە ئىيەش دەيشۇين بو نەخۆشەكان تا شىفاييان بو بىت.

#### (٨) پارچە پارچە كردنى ئاورىشىم بۇ سەرپوش

١٢٨٥ - عَنْ عَلَيِّ [بْنِ أَبِي طَالِبٍ] (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ أُكَيْدَرَ دُوْمَةَ أَهْدَى إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). ثُوبَ حَرِيرٍ، فَأَعْطَاهُ عَلَيًّا [كَرْمَ اللَّهِ وَجْهَهُ]، فَقَالَ: ((شَقَقَهُ خُمُرًا بَيْنَ الْفَوَاطِمِ)).

[البخاري / الہبة / ٢٤٧٢]

(علي) كورى (ابو طالب) (عليه السلام) دهلى: فهرمانزهواي (دومة)<sup>(٢)</sup> پوشاكىكى ئاورىشمى بەديارى ناردبوو بۇ پىغەمبەر (عليه السلام)، پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) داي بە علي {كرم الله وجهه} فەرمۇسى: ((پارچە پارچە بىكە بۇ سەرىپۈش و دابەشى بىكە لەنىوان (فاطمة(كاندا)) [فاطمه خىزانىي و فاطمه دايىكىي و فاطمه برازىنى]).

#### (٩) رىگري لە پوشينى كەتانى ئاورىشمى دار و

#### زەرد كراوونەنگوستىلەي ئالتون

١٢٨٦ - عن عليّ ابْنَ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (عليه السلام) نَهَى عَنِ الْبَسْسِ الْقَسِّيِّ، وَالْمَعْصَنَفِ، وَعَنْ تَخْثُمِ الدَّهَبِ، وَعَنْ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ فِي الرُّكُوعِ.

(علي) كورى (ابو طالب) (عليه السلام) دهلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) رىگري كردووه لە پوشينى كەتانى ئاورىشمدار و زەرد كراو، هەروهەنە لەپەنجە كردىنى ئەنگوستىلەي ئالتون، هەروهەنە خويىندى قورئان لە رکوع دا.

١٢٨٧ - عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَفْرَوْ بْنِ الْعَاصِ (عليه السلام): قَالَ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام) ثُوبَيْنِ مُعْصَنَفَيْنِ، فَقَالَ لِي: ((إِنَّ هَذِهِ مِنْ ثِيَابِ الْكُفَّارِ، فَلَا تَلْبِسْنَهَا)).

(عبدالله) كورى (عمرو) كورى (عاصر) (عليه السلام) دهلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) دووپوشاكى زەرد كراو بە رووهكى (عصفى) لەبەرمدا بىتى، فەرمۇسى پىيم: ((ئەمانە لە پوشاكى بىباوھرازىن، لەبەريان مەكە)).

#### (١٠) رىگري كردن لە رەنگ كردنى پوشاك بە زەعفەران

١٢٨٨ - عن آنسٍ (عليه السلام): قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام) أَنْ يَتَرَعَّفَ الرَّجُلُ.

(آنس) (عليه السلام) دهلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) رىگري كردووه لە پياو كە پوشاكەكى بە زەعفەران رەنگ بىكت.

#### (١١) رەنگ كردنى قىزو گۈزىنى مۇوى سېنى

١٢٨٩ - عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): قَالَ: أُتِيَ بِأَبِي قَحَافَةَ (عليه السلام) يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ، وَرَأْسَهُ وَلِحِيَتُهُ كَالْقَاعِمَةِ بَيْاضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام): ((غَيْرُوا هَذَا بِشَيْءٍ، وَاجْتَنِبُوا السَّوَادَ)).

<sup>(٢)</sup> دومة: شارقچىكە لە نىوان شام و مەدینەدا.

(جابن) كوبى (عبدالله) (عليه السلام) دەلى: رۇذى بىزگارى كردىنى مەككە، (ابو قحافة) مېنرا بولاي پىغەمبەر (عليه السلام)، سەرورپىشى وەك درەختى (ثغامە) سپى بۇو، پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇسى: ((ئەمە بىگۈن بە رەنگىنى ترو، دوورىش بىكەونمۇھ لە رەنگى رەش)).

### (١٢) پىچەوانەي جوولەكە و گاواران بن لە رەنگ كردندا

١٢٩٠ - عن أبي هريرة (عليه السلام): أنَّ النَّبِيَّ (عليه السلام) قالَ: ((إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْنَعُونَ، فَخَالِفُوهُمْ)). [البخاري / الانبياء / ٣٢٧٥]

(ابو هريرة) (عليه السلام) دەلى: پىغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇسى: ((جوولەكە و گاواران بۇياخ ناكەن ئىنۋە پىچەوانەي ئەمەن بىكەن)).

### (١٣) پوشاكى سەوزى رازاوه

١٢٩١ - عن قتادة قالَ: قُلْنَا لِأَنَسَ بْنِ مَالِكٍ (عليه السلام): أَيُّ الْلِّبَاسِ كَانَ أَحَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (عليه السلام)؟ أَوْ: أَعْجَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ: الْحِبْرَةُ. [البخاري / اللباس / ٥٤٧٥]

(قتادة) دەلى: بە (أنس) كوبى (مالك) مان (عليه السلام) وەت: ئايا پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) حمزى لە چ پوشاكىك بۇو؟ يان: لەلای پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) كام جۇرى جىلوبىرگ باشتىر بۇو؟ وەتى: پوشاكى سەوزى نەخشدار.

### (١٤) پوشاكى مەرھىزى نەخشدار

١٢٩٢ - عن عائشة (عليه السلام) قالت: خرجَ النَّبِيُّ (عليه السلام) ذاتَ غَدَاءٍ، وَعَلَيْهِ مِرْطَبٌ مُرَحَّلٌ مِنْ شَعْرِ أَسْوَادٍ.

(عائشة) (عليه السلام) دەلى: پىغەمبەر (عليه السلام) بەيازىيەكىان چۈوه دەرەوە و، پوشاكىكى مەرھىزى نەخشدارى لە مۇوى رەش دروستكراوى پوشى بۇو.

### (١٥) لەبرىگەرنى كراسى نەستور و پوشاكى پارچە لىندراو

١٢٩٣ - عن أبي بُرْزَةَ قالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ (عليه السلام)، فَأَخْرَجَتْ إِلَيْنَا إِنَّرَا غَلِظًا مِمَّا يُصْنَعُ بِالْيَمِنِ، وَكِسَاءً مِنْ الَّتِي يُسَمُّونَهَا الْمُلَبَّدَةَ، قَالَ: فَاقْسَمْتَ بِاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (عليه السلام) قُبِضَ فِي هَذِينِ التَّوْبِينِ.

(ابو بُرْزَة) دەلى: چۈومە لاي عائشە (عليه السلام) كراسىكى ئەستورى بۇدمەنلەين لەھەن دەرسىت دەكىرى، ھەرۋەھا پوشاكىكى تىركە

پييان دهوت (الملبدة) {پارچه ليىداوو}، وتي: عائشه سويىندى خوارد به خواى گوره كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لهو دوو پوشاكەدا گيانى كىشرا.

### (١٦) راخەرى نەرم و نۆل

١٢٩٤- عن جابر بن عبد الله (ﷺ) قال: لَمَّا تزوجتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَخْذَتِ أَنْمَاطًا)). قَلْتُ: وَأَنِّي لَنَا أَنْمَاطٌ؟ قَالَ: ((أَمَا إِنَّهَا سَتَكُونُ)). قَالَ جَابِرٌ: وَعِنْدَ امْرَاتِي نَمَطٌ، فَأَنَا أَقُولُ: تَحْيِيْهِ عَنِّيْ، وَتَقُولُ: قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّهَا سَتَكُونُ)). [البخاري / المناقب / ٣٤٣٢]

(جابن) (ﷺ) دەلى: كاتنى كە زىنم هىئىنا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسىپىم: ((ئايا راخەرى نەرم و نۆلت ئامادە كردووه)). وىتم: راخەرى نەرمغان لە كوى بىوو؟ فەرمۇسى: ((بِهِلَامْ لَهْ مَهْ وَلَا پَيْدَا دَهْبَيْت)). جابر وتي: خىزانەكەم راخەرىكى نەرمى لا بىوو، من دەمۈوت: دوورى خەرھەوە لىيم، ئەويش دەيىوت: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((پَيْدَا دَهْبَيْت)).

### (١٧) راخەربە نەندازەمى پىيوىست

١٢٩٥- عن جابر بن عبد الله (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ لَهُ: ((فِرَاشْ لِلرَّجُلِ، وَفِرَاشْ لِأَمْرَاتِهِ، وَالثَّالِثُ لِلْخَيْفِ، وَالرَّابِعُ لِلشَّيْطَانِ)).  
له (جابن) كودى (عبدالله) وە (ﷺ): كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پىنى فەرمۇوه: ((راخەرى بۇ پياوهكە و، راخەرى بۇ خىزانەكەي و، سىرىيەم بۇ مىوان، چوارەميش بۇ شەيتانە)).

### (١٨) راخەرى پىستە كە ناواخنەكەي رىشائى دارخورما بىن

١٢٩٦- عن عائشة (ﷺ) قالت: إِنَّمَا كَانَ فِرَاشُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) الَّذِي نَامَ عَلَيْهِ أَدَمَ حَشْوَهُ لِيَفُ.

(عائشة) (ﷺ) دەلى: ئەو راخەرى كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لەسىرى دەخەوت پىستە خۆشەكراو بۇ كەناواخنەكەي رىشائى دارخورما بۇو.

### (١٩) پوشەكىدىنى لايەكى جەستەو دەستەو نەزىنۇ دانىشتن و

**خۇپىچانەوە لەيەك پوشاكدا**

١٢٩٧- عن جابر (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى أَنْ يَأْكُلَ الرَّجُلُ بِشِمَالِهِ، أَوْ يَعْشِيَ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ، وَأَنْ يَشْتَمِلَ الصَّمَاءَ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ فِي ثُوبٍ وَاحِدٍ كَاشِفًا عَنْ فَرْجِهِ.

(جابن) دەلىٰ: پىنگەمبەر (ﷺ) بىنگىرى كردۇوھ كە پىياو بەدەستى چەپى خواردن بخوات، يان بە تاكە نەعلىكەوە بىروات بەرنۈوه، يان يەك لاي جەستەي پۇشتەبكتەمە، مەروھەدا دەستەۋەئىزۇ دابىنىشى لەيەك پارچە پۇشاڭدا و عەورەتى دەرخات.

(٢٠) رېنگىرى كردن لە راڭشان لە سەر پشت و دانانى قاچى لە سەر قاچى  
١٢٩٨ - عن جابر بن عبد الله (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَسْتَأْقِنُ  
أَحَدُكُمْ، ثُمَّ يَضْعُفُ إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى)).

(جابن) كوبى (عبدالله) دەلىٰ: پىنگەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((باڭستان لە سەر پشت رانەكشى و، لىنگىكى لە سەر لىنگىكى ترى دابىنى)) [ئەمە لە كاتىكدا مرۇڭ شەروالى لەپىندانېبى ، چونكە لەش دەردهكەوى].

(٢١) لە سەر پشت راڭشان و دانانى قاچى لە سەر قاچىكى تىر دروستە  
١٢٩٩ - عن عباد بن تميم، عن عممه (ﷺ)، أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) مُسْتَأْقِنًا  
فِي الْمَسْجِدِ، وَأَضِيعَا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى. [البخاري/ المساجد/ ٤٦٣]

(عباد) كوبى (تميم) لە ما مەيمەوە (ﷺ) دەگىرېتىھو: كە پىنگەمبەرى خواى (ﷺ) بىنیوھ كەلەناؤ مىزگەوتدا لە سەر پشت راڭشابۇو، قاچىكى لە سەر قاچىكى ترى دانابۇو. ئەمەش بۇ كاتىكە مرۇڭ شەروالى لەپىندادا بىت.

(٢٢) بەرزىكىرىنەمە پەشتەمال (١) تا سەروى قولا پە واتە تا ناوفراستى

### ھەردوو قاچ

١٣٠٠ - عن ابن عمر (ﷺ) قَالَ: مَرَأَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَفِي إِنَارِي  
استرخاء، فَقَالَ: ((يَا عَبْدَ اللَّهِ، ارْفَعْ إِزَارَكَ)). فَرَفَعَتْهُ، ثُمَّ قَالَ: ((زِنْ)). فَزَنَتْ، فَمَا  
زَلَتْ أَتَحْرَأَهَا بَعْدُ، فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: [إِلَى] أَيْنَ؟ فَقَالَ: أَلْصَافِ السَّائِقِينَ.

(ابن عمر) دەلىٰ: تىپەمېرىم بەلاى پىنگەمبەرى خوادا (ﷺ) پەشتەمالەكەم شۇرۇبۇو، فەرمۇسى: ((ئەي عبد الله، پەشتەمالەكەت بەرز كەرەوە)) منىش زىاتر بەرزىم كىرىمە، پاشان فەرمۇسى: ((زىاتىن)) منىش زىاتىم بەرزىكىرىنەمە، بەردىۋام لەپىرى بەرزىكىرىنەمەيدا بۇوم، ھەندى لە خەلکانە و تىيان: {تا} كۆئى؟ و تى: تا نىوهى لۇولاق.

(١) شەروال و بىجامەش دەگىرېتىھو كە تەمنا بۇ پىياوه

(٢٣) خوا سەيرى كەسى ناكات كە بۇ فيز

پەشته مالەكەي بخشىنى لە زموى

١٣٠١ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيَادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ (ﷺ) وَرَأَى رَجُلًا يَجْرُ  
إِنْزَارَهُ، فَجَعَلَ يَضْرِبُ الْأَرْضَ بِرِجْلِهِ، وَهُوَ أَمِيرٌ عَلَى الْبَحْرَيْنِ - وَمَوْيَقُولُ: جَاءَ  
الْأَمِيرُ جَاءَ الْأَمِيرَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى مَنْ يَجْرِ  
إِنْزَارَهُ بَطْرًا)). [البخاري / اللباس / ٥٤٥١]

(محمد) كورى (زىار) دەلى: بىستومه لە (ابوھریره) (ﷺ) - دەكتاتىكدا كە  
پىاوىيىكى بىنى پەشته مالەكەي بەدواى خويىدا بە زھويىدا را دەكتىشا بەقاچى پىيو  
دەكوتا بە زھويىدا، ئەو كەسە فەرمانىزەواى (بەحرەين) بۇو - كە دەيىوت:  
فەرمانىزەواكە هات، فەرمانىزەواكە هات، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((خوا  
سەيرى كەسىك ناكات كە بۇ فيز پەشته مالەكەي بەزمۇدىدا را بېكىشى)).

(٢٤) سىكەس ھەن خواي گەورە ناييان دونىنى و سەيريشيان ناكات

١٣٠٢ - عَنْ أَبِي ذِئْنَ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ، وَلَا يُرَأَّكُهُمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ)). قَالَ: فَقَرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ  
(ﷺ) ثَلَاثَ مِرَارًا، قَالَ أَبُو ذِئْنَ: خَابُوا وَخَسِرُوا، مَنْ هُمْ يَا رَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ:  
((الْمُسْنِلُ إِنْزَارَهُ، وَالْمُنَىَّنُ، وَالْمُنَفَّقُ سِلْعَتَهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ)).

(ابو ذن) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((سىكەس ھەن خوا له  
رۇژى قيامە تدا ناييان دونىنى و سەيريان ناكات و پاكيان ناكاتمۇ و سزاي  
سەختيان ھەيە)). دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) سىجار ئەمە خويىندەوە، (ابو  
ذن) وتنى: پەنجهپۇ و خەسارۇمەند بن، ئەي پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) كىن ئەوانە؟  
فەرمۇسى: ((ئەو كەسە پوشاكەكەي درىزىدەكتا بۇ دامىنى پىي بەممەبەستى  
فيزىكىردن، ئەو كەسە منەت بەسەر خەلکدا دەكتا، ئەو كەسە بىسوينىدى  
درۇ رەواج بە شەركەكەي دەدات)).

(٢٥) ئەو كەسە بە فيزىدە پوشاكەكەي دەخشىنى بە زموىدا

١٣٠٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الَّذِي يَجْرُ  
ثِيَابَةً مِنَ الْحَيَّلَاءِ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [البخاري / فضائل الصحابة /  
[ ٣٤٦٥ ]

(عبدالله) كورپى (عمر) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەو كەسەي بەفيزەوە پۇشاکەكەي رادەكىيشى بە زەھى دا خوا لە رۆزى قيامەتدا سەيرى ناكات)).

### (٢٦) سزاى ھەموو وينه كىشى لە رۆزى قيامەتدا

١٣٠٤- عن سعيد بن أبي الحسن قال: جاء رجل إلى ابن عباس فقال: إني رجل أصور هذه الصور فأفتني فيها، فقال له: ادنْ مثِي، قدنا منه، ثم قال: ادنْ مثِي، قدنا حتى وضع يده على رأسه، قال: أتبَّك بما سمعت من رسول الله (ﷺ)? سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: ((كُلُّ مُصَوَّرٍ فِي النَّارِ, يَجْعَلُ لَهُ كُلُّ صُورَةٍ صَوْرَهَا نَفْسًا, فَتَعْدِبُهُ فِي جَهَنَّمَ)). و قال: إن كُثُّت لَا بُدَّ فَاعْلَمَا فَاصْنَعْ الشَّجَرَ وَمَا لَا نَفْسَ لَهُ.

[البخاري / البيوع / ٢١١٢]

(سعيد) كورى (أبو الحسن) دەلى: پياوىڭ مات بولاي (ابن عباس) و تى: من كەسيك ئەم وىنانە دەكىشىم، لەبارهيانەوە فتوايىھەم بۇ بىدە، (ابن عباس) پىيى وت: نزىك بەرهەوە لىيم، نزىك بۇويەوە لىيى دىسان و تى: لىيم نزىك بەرهەوە نزىك بۇويەوە تا (ابن عباس) دەستى خستە سەر سەرى، ئىنجا و تى: ئاگادارت بىكم بەھى كە لە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بىستووه؟ لە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بىستووه دەيھەرمۇ: ((ھەموو وينه كىشى لە ئاگىدايە، ھەموو وينه يەك كە دەيکىشى لىيى دەكتىتە نەفسىتىكى زىندۇو، ئەو نەفسە سزاى دەدات، لە دۆزەخدا)). ئىنجا (ابن عباس) و تى: ئەگەر تو چارت نىھ و هەر دەبى وينه بىكىشىت ئەوا وينه درەخت و هەر شتىكى تر كە بىكىانە دروست بىكە. [مەبەست ئەو وىنانە يە بۇ تەقديس و پەرسىن دەكىشىرىن].

### (٢٧) دېگرى كردىن لە نەنگوستىلەي ئالتۇن و

### خواردنەوە لە دەفرى ذىو و پوشىنى ئاورىشىم

١٣٠٥- عن البراء بن عازب (ﷺ) قال: أمرنا رسول الله (ﷺ) بسُنْعَ، وَنَهَا عَنْ سُنْعَ: أَمْرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَأَثْبَاعِ الْجَنَازَةِ، وَتَشْمِيمِ الْعَاطِسِ، وَإِنْرَارِ الْقَسْمِ أَوِ الْمُقْسِمِ، وَتَحْصِرَ الْمَظْلُومَ، وَإِجَابَةَ الدَّاعِيِّ، وَإِفْشَاءَ السَّلَامِ. وَنَهَا عَنْ خَوَاتِيمَ—أَوْ: عَنْ تَخْثِيمَ—بِالْذَّهَبِ، وَعَنْ شُرْبِ بِالْفِيَضَةِ، وَعَنْ الْمَيَاثِرِ، وَعَنْ الْقَسْسِيِّ، وَعَنْ لِبْسِ الْحَرِيرِ، وَالْإِسْتِبْرَقِ، وَالْدِبَابَاجَ.

[البخاري / الأشربة / ٥٢٢١]

(براء) كوبى (عازب) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمانى پىنگەردووين كە حەوت شت بىكەين و، پىنگەرلىكىرى اىنگەردووين لە حەوت شت: فەرمانى پىنگەردووين بە سەردانى نەخۆش، شويىنكەوتى جەتازە، دۇعائى خىر بۇ پېزىميو، پاشتكىرى لە سوپىندى خور تا سوپىندى نەكمىئى، يارمەتى دانى سەتمەلىكراو، چۈون بەدەم دەعوەتەوه، بلاۋىكەرنەوهى سەلام، پىنگەرلىشى اىنگەردووين لە ئەنگوستىلەكان - يان ئەنگوستىلە ئالاتون كەرنە پەنجە<sup>(١)</sup>، خواردىنەوه لە دەفرى زىودا و، لەزىنى ئاوردىشم بۇ لاغى سوارى و، لە پوشاكى كەتان كە تىيەنلىك بىيت بە ئاوردىشم و، لە پوشىنى ئاوردىشم، لە (استىرق) و (دېباچ) كە دوو جۇرن لە پوشاكى ئاوردىشمى بەمنىخ.

#### (٢٨) فەریدانى ئەنگوستىلە ئالاتونى

١٣٠٦ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) رَأَى خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فِي يَدِ رَجُلٍ فَنَزَعَهُ فَطَرَحَهُ، وَقَالَ: ((يَغْمُدُ أَحَدُكُمْ إِلَى جَمَرَةٍ مِنْ ثَارٍ فَيَجْعَلُهَا فِي يَدِهِ)). فَقَيلَ لِرَجُلٍ بَعْدَ مَا ذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): حَذْ خَاتِمَكَ اتَّفَعَ بِهِ، قَالَ: لَا وَاللَّهِ لَا آخْذُهُ أَبَدًا وَقَدْ طَرَحَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ).

(عبدالله) كوبى ( Abbas) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) ئەنگوستىلە يەكى ئالاتونى لە دەستى پىياويكىدا بىنى دايىكەندىو فېرىدىاو فەرمۇسى: ((ھەر بە ئەنۋەست يەكىكتان دەچىتىت بۇ لازى سکلەنلىكى ئاگىر دەيكاتە دەستى)). لە پاش ئەوهى كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بۇيىشت، و ترا بەپىارەكە: ئەنگوستىلە كەت ھەلگەرەو و سوودى لىتىپىنە، و تى: نېبەخوا، ھەرگىز ھەلى ئاگىرمەوە كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فېرىدى داوه.

١٣٠٧ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عمرٍ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) اصْنَطَعَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، فَكَانَ يَجْعَلُ فَصَّهَ فِي بَاطِنِ كَفَهِ إِذَا لَبِسَهُ، فَصَنَعَ النَّاسُ، ثُمَّ إِئَّا جَلَسَ عَلَى الْمِثَبِرِ، فَنَزَعَهُ فَقَالَ: ((إِنِّي كُثُتْ أَبْسُ مَذَا الْخَاتَمَ، وَاجْعَلْ فَصَّهَ مِنْ دَاخِلِ)). فَرَمَى بِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((وَاللَّهِ لَا أَبْسُهُ أَبَدًا)). فَنَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ.

[البخاري / اللباس / ٥٥٢٩ - ٥٥٢٨]

<sup>(١)</sup> مەبەست پەنجەي پىياوه

(عبدالله) كۈرى (عم) دەلى: پىنگەمبەرى خوا (ئەنگوستىلەيەكى ئاالتونى كرده پەنجەى، هەركاتى بىكىدا يەتكەنچەسى ياقوتەكەي دەخستە دىويى لەپى دەستىلە دەكتەر، خەلکىش ئەۋەيان كرد، دواتر چووه سەر دوانگەكە دايىكەند و فەرمۇسى: ((من پىشىت ئەم ئەنگوستىلەيەم دەكىرە دەخستە دىويى لەپى دەستىلە دەكتەر، خەلکىش ئەم دەخستە دىويى لەپى دەستىلە دەكتەر، فەرمۇسى: ياقوتەكەيەم دەخستە دىويى لەپى دەستىلە دەكتەر، خەلکىش مەموو ئەنگوستىلە كانيان لابىد لەپەنجەيەندا)).

(٢٩) ئەنگوستىلە زىيىنەكەي پىنگەمبەر (كە محمد رسول الله يى لەسەر ھەلکۈزۈپ، جىېنىشىنەكانىش دواى خۇي دەيانىكىرە دەپەنجەيەندا ١٣٠٨ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ): قَالَ: إِنَّمَا أَخْذَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَاتَّمًا مِنْ وَرِقٍ، فَكَانَ فِي يَدِهِ، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ أُبِي بَكْرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ)، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ عُثْمَانَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ)، حَتَّىٰ وَقَعَ مِنْهُ فِي يَدِ أَرِيسٍ، نَقْشُهُ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. [البخاري / اللباس / ٥٥٢٥]

(أبن عم) دەلى: پىنگەمبەرى خوا (ئەنگوستىلەيەكى زىيىنى ھەبۇ دەيىكىرە دەستى پاشان لە دەستى ابو بكردا بۇو (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ)، پاشتەلە دەستى عمردا بۇو (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ)، دواى ئەمۇيش لە دەستى عثمان دابۇو (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ)، تا دواجار كەوتە ناو بىرى (أويىس)، نوسىينى (محمد رسول الله) يى لەسەر ھەلکۈزۈپ.

(١٣٠٩) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) اَخْذَ حَاتَّمًا مِنْ فِضَّةٍ، وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَقَالَ لِلنَّاسِ: ((إِنِّي اَخْذُتُ حَاتَّمًا مِنْ فِضَّةٍ، وَنَقَشَتْ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، فَلَا يَنْقَشِنَّ أَحَدٌ عَلَى نَقْشِهِ)). [البخاري / اللباس / ٥٥٣٧]

(أنس) كۈرى (مالك) دەلى: پىنگەمبەر (ئەنگوستىلەيەكى زىيىنى دروستىكىردى، نەقشى (محمد رسول الله) يى لەسەر ھەلکۈزۈپ، بە خەلکى وەت: ((من ئەنگوستىلەيەكى زىيىنەم كردووه و، نەقشى (محمد رسول الله) تىدا ھەلکۈلىو، با ھېچ كەسى نەقشى لە شىۋەئى ئەو نەقشە دروست نەكتاد)).

(١٣١٠) عَنْ أَنَسِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ): أَرَادَ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى كَسْرَى وَقَيْصَرَ وَالْجَاجَاشِيِّ، فَقَيْلَ: إِنَّمَا لَا يَقْبَلُونَ كَتَابًا إِلَّا بِخَاتَمٍ، فَصَاعَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَاتَّمًا حَلْقَتُهُ فِضَّةٌ، وَنَقَشَ فِيهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. [البخاري / اللباس / ٥٥٣٩]

(أنس) (عليه السلام) دهلى: پيغامبر (ص) ويستى نامه بنيرى بۇ (كىسرى) و قىصىز (نجاشى)، و ترا: ئوان نامه مۇرنە كراو و هرناگىن، پيغامبرى خوا (ص) مۇرىئىكى دروست كرد كە ئەلچەكە زىو بۇو، نەقشى (محمد رسول الله) يىشى تىدا ھەلکۈلى.

### ٣٠) ئەنگوستىلە زىوين

١٣١١ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ص): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) لَيْسَ حَاتَمَ فِضَّةً فِي يَمِينِهِ، فِيهِ فَصْ حَبَشِيُّ، كَانَ يَجْعَلُ فَصَّهُ مِمَّا يَلِي كَفَهُ. [البخاري /اللباس /٥٥٢٤]

(أنس) كورى (مالك) (عليه السلام) دهلى: پيغامبرى خوا (ص) ئەنگوستىلە يەكى زىويىنى كرده پەنجەي دەستى راستى كە ياقوتەكە حەبەشى ھەبوو، ياقوتەكە دەخستە دىبۈي ناو لەپى دەستىيەوە.

### ٣١) ئەنگوستىلە كىردنە پەنجە تۈوتەي دەستى چەپ

١٣١٢ - عَنْ أَنَسِ (ص) قَالَ: كَانَ حَاتَمُ النَّبِيِّ (ص) فِي هَذِهِ وَأَشَارَ إِلَى الْخُتْصِرِ مِنْ يَدِهِ الْيُسْرَىِ.

(أنس) (عليه السلام) دهلى: ئەنگوستىلە كە پيغامبر (ص) ئالىمەدا بۇو، ئاماژەى كرد بۇ پەنجە تۈوتەي دەستى چەپى.

### ٣٢) پىگىرى كىردن لە ئەنگوستىلە كىردنە پەنجەي ناومراست و

ئەوي دواي ئەو

١٣١٣ - عَنْ عَلَيِّ (ص) قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ص) أَنْ أَتَخْتَمَ فِي إِصْبَاعِي هَذِهِ أَوْ هَذِهِ، قَالَ: فَأَوْمَأْ إِلَى الْوُسْنَطِيِّ وَالَّتِي تَلِيهَا.

(علي) (عليه السلام) دهلى: پيغامبرى خوا (ص) پىگىرى لىكىردووم كە ئەنگوستىلە بىكەم ئەم پەنجەيەم ييان ئەم پەنجەيەم، و تى: ئاماژەى كرد بۇ پەنجەي ناومراستى و پەنجەي براى پەنجە تۈوتە.

### ٣٣) زۇر لە پىكىردىنى بىللاو

١٣١٤ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ص) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ص) [يَقُولُ] فِي غَزْوَةِ غَزُونَاهَا: ((اسْتَكْثِرُوا مِنَ النَّعَالِ، قَإِنَ الرَّجُلُ لَا يَزَالُ رَاكِبًا مَا اتَّعَلَ)).

(جابن) كوبى (عبدالله) (عليه السلام) دەلى: لە پىغەمبەرم (عليه السلام) بىست لە جەنكىكىدا {دەيەرمۇو}: ((بەزۇرى پىلاو لەپى بىكەن، چونكە پياو تا پىلاوى لەپى دابى وەك ئەوهوا يە بەردىوام سوارىبى)).

(٣٤) لە پىنى راستەوە پىلاو لەپى دەكىرى، كە داكە فرا

**با لە پىنى چەپەوە بىت**

١٣١٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) قَالَ: ((إِذَا اشْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْنَدُ بِالْيَمْنَى، وَإِذَا خَلَعَ فَلْيَبْنَدُ بِالشَّمَالِ، وَلَيُنْثَلِعُهُمَا جَمِيعًا أَوْ لِيَخْلُغُهُمَا جَمِيعًا)). [البخاري / اللباس / ٥٥١٧ - ٥٥١٨]

(أبو هريرة) (عليه السلام) دەلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇوى: ((ئەگەر يەكىكتان پىلاوى لەپى كرد با لەپى راستىيەوە دەست پى بکات، ئەگەر دايىكەند با لەچەپ دەست پى بکات، وە با هەر دووكىيان لەپى بکات وە يان هەر دووكىيان داكەنىت)).

(٣٥) رىڭىردىن لەرى روېشتن بەتاکە پىلاوييکەوە

١٣١٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) قَالَ: ((لَا يَفْشِي أَحَدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ، لَيُنْثَلِعُهُمَا جَمِيعًا أَوْ لِيَخْلُغُهُمَا جَمِيعًا)).

(أبو هريرة) (عليه السلام) دەلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇوى: ((باكەستان بەتاکە پىلاوييکەوە نەپروات بەرى وە با هەر دووكىيان لەپى بکات يان هەر دووكىيان دابكەنىت)).

(٣٦) رىڭىرى كردىن لە گۇدله

١٣١٧ - عَنْ أَبْنَى عُمَرَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) نَهَى عَنِ الْقَرْعَ. قَالَ: قُلْتُ لِنَافِعَ، وَمَا الْقَرْعُ؟ قَالَ: يُخْلَقُ بِغَضْنُ رَأْسِ الصَّبَّىٰ وَيُشَرَّكُ بِغَضْنُ. [البخاري / اللباس / ٥٥٧٦]

((ابن عمر) (عليه السلام) دەلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) رىڭىرى كردووه لە گۇدله“ وەنم بە (نافع): گۇدله چىيە؟ وەنى: بەشى لە سەرى مندال دەتاشرى و بەشەكەى ترى دەھىلرېتىوە.

(٣٧) رىگرى كردن له لكاندى قىزى ئىتىك بە قىزى ئىتىك ترەوە

١٣١٨ - عن أسماء بنت أبي بكر (ؓ) قالت: جاءت امرأة إلى النبي (ﷺ) فقلت: يا رسول الله، إن لي ابنة عريساً، أصابتها حسنة فتمرق شعرها، أفالسلة؟ فقال: ((لعن الله الوالصلة والمسنودصلة)). [البخاري / اللباس / ٥٥٩٧]

(أسماء) كچى (أبو بكر) (ؓ) دەلى: ئافرهتىك هاتە خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ)، عەرزى كرد: ئەي پىغەمبەرى خوا (ﷺ)، كچىكم ھېيە بۇوكە، توشى سورىزە بۇ و قەزەكەي كەوت، ئايا قىزى ترى پىيوه بېبەستم؟ پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((نەفرىنى خوا له و ئافرهتە كە قىز دلکىنى و ئەو ئافرهتەش كە قەزەكەي بۇ دەلكىنى)).

(٣٨) هەرەشە كردن له و ئافرهتە كەشتى دەلكىنى بە قىزىيە وە

١٣١٩ - عن جابر بن عبد الله (ؓ) قال: زجر النبي (ﷺ) أن تصيل المرأة برأسمها شيئاً.

(جابر) كوبى (عبدالله) (ؓ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) هەرەشەي كردووه كە ئافرهت شتى بلکىنى بە قىزى سەرىيە وە،

١٣٢٠ - عن حميد بن عبد الرحمن بن عوف: أنه سمع معاوية بن أبي سفيان (ﷺ) عام حج و هو على المنبر - وتناول قصة من شعر كانت في يد حرسى - يقول: يا أهل المدينة أين علماؤكم؟ سمعت رسول الله (ﷺ) يئىھى عن مثل هذه، ويقول: ((إنما هلكت بنو إسرائيل حين اتخذ هذه نسائهم)). [البخاري / اللباس / ٥٥٨٨]

لە(حميد) كوبى (عبدالرحمن) كوبى (عوف) وە: كە گوئى لە (معاويە) كوبى (ابوسفيان) بۇوه (ؓ) ئەو سالەي حەجي كرد لە سەر دوانگە كە وەستاپوو - لە وکاتەدا پارچەيەك قىزى پىشەوەي سەرى لە دەست پاسەوانە كە بىي وەرگرت - و دەيىوت: ئەي خەلکى مەدينە زانا كانىنان كوان؟ لە پىغەمبەرى خوام (ؓ) بىستوھ كە رىگرى دەكىد لەم جۆرە شتەو، دەيىفەرمۇو: ((بنو إسرائيل كاتى فەوتان كە ژنە كانىيان ئەم جۆرە كارەيان دەكىد)).

## (٣٩) نهفرين كردن له ئافرهتى خال كوت و

## ئەو وئافرهته ددانى بارىك دەگات

١٣٢١ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: لَعَنَ اللَّهِ الْوَاسِعَاتِ وَالْمُسْتَوْشِعَاتِ، [وَالثَّامِنَاتِ] وَالْمُتَنَمِّصَاتِ، وَالْمُتَنَقْلَجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغَيْرَاتِ خَلْقَ اللَّهِ . قَالَ: فَبَلَغَ ذَلِكَ امْرَأَةً مِنْ بَنِي أَسَدٍ يُقَالُ لَهَا أُمُّ يَعْقُوبَ، وَكَانَتْ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ، فَأَتَتْهُ فَقَالَتْ: مَا حَدِيثُ بَلَغْنِي عَنْكَ، أَنَّكَ لَعَنَتِ الْوَاسِعَاتِ وَالْمُسْتَوْشِعَاتِ وَالْمُتَنَمِّصَاتِ وَالْمُتَنَقْلَجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغَيْرَاتِ خَلْقَ اللَّهِ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَمَا لِي لَا لَعْنَ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم)؟ فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ لَقَدْ قَرَأْتُ مَا بَيْنَ لَوْحَيِ الْمُصْنَفِ فَمَا وَجَدْتُهُ، فَقَالَ: لَئِنْ كُنْتَ قَرَأْتِهِ لَقَدْ وَجَدْتَهُ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «وَمَا آتَكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَإِنَّهُوا» [الحشر: ٧]. فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ: فَإِنِّي أَرَى شَيْئًا مِنْ هَذَا عَلَى امْرَأَتِكَ الْآنَ؟ قَالَ: اذْهَبِي فَأَنْظُرِي، قَالَ: فَدَخَلَتْ عَلَى امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ فَلَمْ تَرْ شَيْئًا، فَجَاءَتْ إِلَيْهِ فَقَالَتْ: مَا رَأَيْتُ شَيْئًا، فَقَالَ: أَمَا لَوْ كَانَ ذَلِكَ لَمْ تُجَامِعْهَا. [البخاري/ التفسير/ ٤٦٠٤]

(عبد الله) كورى (مسعود) (رضي الله عنه) دەلى: خوانە فرينى كردووه له ئافرهتى خال كوت و ئەو ئافرهته خالى بودەكوتى و، (مووھەلگىن) مۇو بۇ ھەنكىراو، ھەروھا ئەو ئافرهته ددانى شاش دەگات بەمەبەستى جوانى كردن، كە دروستكراوى خوا دەگۆپن، وتنى: ئەم ھەوالە گەيشتە ئافرهتىكى (بني اسد) پېيىدەوترا دايىكى (يعقوب)، ئافرهتىكى قورئان خوين، هاتە لاي (ابن مسعود) و وتنى: ئەو قىسىمە چىيە كە لەتۈوه پىيم گەيشتىو، كە تو نەفرىنت كردووه له و ئافرهته خال دەكوتى و ئەو ئافرهته ددانى خۆى شاش دەگات بۇ جوانى، ئەوانەي كەبەنيازى گۇپىنى دروستكراوى خوا ئەوكارانە دەكەن؟ (عبد الله) وتنى: چۈن نەفرىن ناكەم لەيەكى پىيغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) نەفرىنى لېكىردووه (ديارە لە قورئانىشدا فەرمانكراوه بەگۇپىرايەلى پىيغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم))؟ ئافرهته كە وتنى: ھەمۇ ئەوەم خويىندوھتەوە كە لە نىۋان ھەردوو بەرگى قورئانە كەدایە ئەوەم نەبىنیو، (ابن مسعود) وتنى: ئەگەر بىت خويىندايەتەوە بە يەقىن دەت دۆزىيەوە، خوا (صلوات الله عليه وسلم) لە ئايەتەدا دەفەرمۇوى كە ئەمە مانا كەيەتى: «ئەوەي پىيغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) بۇي ھىنناون و فەرمانى پىيکردوون وەرى بىگىن و ئەوەش كە قەدەغەي لىكىردوون وازى لىبەھىنن)). ئىنجا ئافرهته كە وتنى: من ھەر ئا ئىستە شتى

لەوه دەبىنم بە زىنەكەتەوه؟ و تى: بىرۇ سەير بىكە، و تى: چۈوه لاي زىنەكەي (عبدالله) و هيچى نېبىنى، { زىنەكە } هاتەوه بولاي و و تى: هيچم نېبىنى، ئىنجا (ابن مسعود) و تى: جا ئەگەر وابوايە ئەوا لەكەلىداتىكەلىم نەدەكرى.

#### (٤٠) خۆھەتكىشانى كەسى بە شىتىكەوە كە نەيدىرابىتى

١٢٢٢ - عَنْ أَسْمَاءَ (١٩٣) قَالَتْ: جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ (١٩٤) فَقَالَتْ: إِنِّي ضَرَّةٌ، فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ أَنْ أَتَشَيَّعَ مِنْ مَا لَمْ يُغْطِنِي؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (١٩٥): ((المُتَشَيَّعُ بِمَا لَمْ يُغْطِ كَلَابِسٍ ثُوبَيْ نُورٍ)). [البخاري / النكاح / ٤٩٢١]

(اسماء) دەلىٰ: ئافرهەتكىك هات بولاي پىغەمبەر (١٩٦) و تى: پىغەمبەرى خوا (١٩٧) من ھەوييەكم ھەيء، ئايا گوناھبار دەبىم كە بلۇم مىردىكەم لەسامانى خۆى فلان شت و فلان شتى دامنى لەكتىدا كە نەشىدابى پىم؟ پىغەمبەرى خوا (١٩٨) فرمۇوى: ((ئو كەسى خۆى ھەلبكىشى بە مالىكەوە كە نەيدىرابىتى وەك ئەو كەسى وايە كە قاتىكى درۈينە پوشىبىن)).

#### (٤١) ئافرهەتاني پوشتهى رووت

١٢٢٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (١٩٩) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (١٩١): ((صِنْفَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا: قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ، يَضْنِبُونَ بِهَا النَّاسَ. وَنِسَاءٌ كَأَسْيَاطِ عَارِيَاتٍ، مُمِيلَاتٌ مَائِلَاتٍ، رُءُوسُهُنَّ كَأَسْنَمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ، لَا يَدْخُلُنَّ الْجَنَّةَ وَلَا يَحِدِّنَ رِيحَهَا، وَإِنَّ رِيحَهَا لَيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ كَذَا وَكَذَا)).

(أبو هريرة) دەلىٰ: پىغەمبەرى خوا (١٩٩) فرمۇوى: ((دۇو جۇر لە خەلکى ھەن دەچنە دۆزەخ كە نەمدىيون: خەلکانى كە قامچىان پىنەيە ھەر وەك كىلکى مانگاولە خەلکى دەدهن و، ئافرهەتاني كە پوشتن، بەلام وەك پووت [جلەكانىيان يا تەنگە يا تەنە يا كورتە] و پووتى لادەرن لە راستى و ھاندەرى ئافرهەتاني تريشن و بە فيز و لار و لەنجهوە دەپۇن بەپىوه، قىثيان وەك كۆپارەي حوشتر بەرزىكىردىتەوه كە كۆپارەكە ئەۋەندە قەبەيە لەقەلمۇيدا لاردىبىتەوه، ئەوانە نە دەچنە بەھەشت و نەبۇنىشى دەكەن لە كاتىكىدا كە بۆنى بەھەشت لە دوورى ئەۋەندە و ئەۋەندەوە دىت)).

#### (٤٢) پچراندۇنى ملوانكەي ملى ئازەل

١٢٤ - عَنْ أَبِي بَشِيرِ الْأَنْصَارِيِّ (١٩٧): أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (\*) فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ، قَالَ: فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ (١٩٨) رَسُولًا — قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ: حَسِبْتُ

اَنَّهُ قَالَ - وَالنَّاسُ فِي مَيْتِهِمْ : (لَا يَبْقَيْنَ فِي رَقَبَةِ بَعِيرٍ قَلَادَةٌ مِنْ وَتَرٍ - اَوْ قَلَادَةٌ - إِلَّا قُطِعَتْ) . قَالَ مَالِكٌ : اُرْى ذَلِكَ مِنَ الْعَيْنِ . [البخاري / الجهاد / ۲۸۴۳]

لَهُ (أَبُو بَشِيرُ الْأَنْصَارِي) يَهُوَ (رضي الله عنه) لَهُ سَهْفَهُرِيْكِيدَا كَلَهُ خَزْمَهُتِي پِيْغَهُمْبَهُرِي خَوَادَا بُوْوَهُ دَهْلِيْ: پِيْغَهُمْبَهُرِي خَوَا (رضي الله عنه) نِيَرَدَرَاوِيْكِي نَارَدَ بُولَاهِ خَهْلَكَهُكَهُ، (عَبْدُ اللَّهِ) أَبُو بَكْرٍ (أَبُوبَكْرٍ) وَتِيْ: گُومَانَ وَادَهُبَهُمَ كَهُ (أَبُو بَشِيرٍ) لَهُشَوْيِنِي جِيْمَانَهُوهِ شَهْوِيَانِدا بُوْونَ، پِيْنِيْ رَاهِگَهِيَانِدنَ كَهُ فَهَرَمَوْيِهِتِيْ: ((بَا هِيجَ مُلَوَانَكَهِيَهِكَي دَهْزُووِيَانَ مُلَوَانَكَهُ - لَهُمَلِي حُوشَتَرَهَكَانِدا نَهَمِيَنِ هَمَوْيِيَانَ بِپِچِرِيْنِنَ)). مَالِكٌ دَهْلِيْ: وَادَهُبِيْنِمَ مَهَبَهُسَتِيْ نَهَوَانَهُ بُوْوَهُكَهُوْهَكَ چَاوَهَزَارَ كَرَدَبُوْيِيَانَهُ مَلِيَانَ.

(۴۲) فَرِيشَتَهُكَانَ هَاوِرِيَهُتِيْ كَارَوَانِيْ نَاكَهُنَ كَهُ سَهَگَ وَزَهْنَگِيْ تَيَيَّدَا بَيْتَ ۱۳۲۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: (لَا تَصْنَحُ الْمَلَائِكَةُ رُفْقَةً فِيهَا كَلْبٌ وَلَا جَرَسٌ).

(أَبُو هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) دَهْلِيْ: پِيْغَهُمْبَهُرِي خَوَا (رضي الله عنه) فَهَرَمَوْيِي: ((فَرِيشَتَهُكَانَ هَاوِرِيَهُتِيْ كَارَوَانِيْ نَاكَهُنَ كَهُ سَهَگَ وَزَهْنَگِيْ تَيَيَّدَا بَيْتَ)). ۱۳۲۶ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: ((الْجَرَسُ مَرَامِيرُ الشَّيْطَانَ)).

(أَبُو هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) دَهْلِيْ: پِيْغَهُمْبَهُرِي خَوَا (رضي الله عنه) فَهَرَمَوْيِي: ((زَهْنَگِيْ جَوْزَهُلَهِي شَهِيَتَانَهُ)).

(۴۴) رِيْگَرِي لَهُ نِيَشَانَهُ كَرَدَنِي بِيْزَمَانَانَ بَهُ دَاخِكَرَدَنَ ۱۳۲۷ - عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه): نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه) عَنِ الضَّرَبِ فِي الْوَجْهِ وَعَنِ الْوَسْمِ فِي الْوَجْهِ . (جابر) كَوْرِي (عبد الله) (رضي الله عنه) دَهْلِيْ: پِيْغَهُمْبَهُرِي خَوَا (رضي الله عنه) رِيْگَرِي كَرِدوْهُ لَهُ لَيَدَانَ لَهُ دَهَمَ وَ چَاوَ، هَمَروْهَهَا نِيَشَانَهُ درُوْسَتَ كَرَدَنَ لَهُ دَهَمَ وَ چَاوَدَا بَهُ دَاخِكَرَدَنَ.

۱۳۲۸ - عَنْ نَاعِمٍ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى أَمَّ سَلَمَةَ: حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبْنَ عَبَّاسَ (رضي الله عنه) يَقُولُ: وَرَأَى رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه) حَمَارًا مَوْسُومَ الْوَجْهِ، فَأَئَكَرَ ذَلِكَ . قَالَ: فَوَاللَّهِ لَنَا أَسْمَهُ إِلَّا [فِي] أَقْصَى شَيْءٍ مِنَ الْوَجْهِ . فَأَمَرَ بِحِمَارٍ لَهُ فَكُوَيِ فِي جَاعِرَتِيْهِ . فَهُوَ أَوَّلُ مَنْ كَوَى الْجَاعِرَتَيْنِ.

لە (ناعم) كورى (أبو عبد الله) حزمەتگۈزارى (ام سلمة) وە: كە لە (ابن عباس) ئى (عليه السلام) بىستوھ دەييۇوت: پىيغەمبەرى خوا (عليه السلام) گويندرىزىكى بىنى كە بۇخسارى بەداخىردىن نىشانە كرابىو، ئەو شىتەي پى ناخوش بۇو، وتى: بەخوا من نىشانەي ناكەم {لە} دوورتىرين شوين لە دەمموچاۋىيە وە نەبى، (ابن عباس) فەرمادىدا كە گويندرىزەكەي لەھەردۇو لاتە سەمتىمە داخىكرا، يەكەم كەسى بۇو كە فەلى گويندرىز داخ بىكەت.

#### (٤٥) نىشانە كردى مەربە داخىردىن گۈيكانى

١٣٢٩ - عَنْ أَنَّسِ (رضي الله عنه) قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) مَرِيدًا وَهُوَ يَسِمُ غَنَمًا - قَالَ: أَخْسِبُهُ قَالَ - فِي آذَانِهَا. [البخاري/ الذبائح و الصيد/ ٥٢٢٢]  
 (أنس) (رضي الله عنه) دەلى: چۈويىنە خزمەتى پىيغەمبەرى خوا (عليه السلام) لە پەچەيەكدا بۇو مەپىتكى نىشانە دەكىد - وابزانم وتى - لە گويندا.

#### (٤٦) نىشانە كردىنى پشت بەداخىردىنى

١٣٣٠ - عَنْ أَنَّسِ (رضي الله عنه) قَالَ: لَمَّا وَلَدَتْ أُمُّ سَلَيْمَنَ قَاتَلَ لَيْ: يَا أَنَّسُ، الظُّفَرُ هَذَا الْعَلَامَ فَلَا يُصِيبُنَّ شَيْئًا حَتَّى تَغُدوَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ (صلوات الله عليه وسلم) يُحَكِّمُهُ، قَالَ: فَغَدَوْتُ فَإِذَا هُوَ فِي الْحَائِطِ، وَعَلَيْهِ خَمِيسَةُ حُرْيَتَيْةٍ، وَهُوَ يَسِمُ الظَّهَرَ الَّذِي قَدِمَ عَلَيْهِ فِي الْفَتْحِ. [البخاري/ اللباس/ ٥٤٨٦]

(أنس) (رضي الله عنه) دەلى: كاتى كە (ام سليم) مندالى بۇو پىتى وتم: ودىياي ئەو مندالە بە با هېچ نەخوات هەتا دەيىبەيتە خزمەتى پىيغەمبەر (عليه السلام) تا دەمى شىرينىن بىكەت. بىردم و (پىيغەمبەر) لەناو باخەكەدا بۇو، پۇشاكىنى خەتدارى (بني حريثي) لەبەردابۇو، خەرىكى نىشانە كردىنى پاشتى ئەو حوشترە بىبو كە لە بىزگار كردىنى (مەككە) دا بەدىيارى بۇي هاتبۇو.

## (٤٢) بەشی ئادابەكان

### (١) فەرمۇودەت پىغەمبەر (ﷺ):

((بەناوى منهوه ناو بنىن بەلام نازنامەگىرنەوه))

١٣٣١- عن أنسٍ (رضي الله عنه) قال: نادى رجلاً بالبقيع: يا أبا القاسم، فالتفت إلينه رسول الله (ﷺ)، فقال: يا رسول الله (ﷺ) إني لم أغنى، إنما دعوت فلانا. فقال رسول الله (ﷺ): ((تسمّوا باسمِي ولَا تَكْتُوا بِكُنْيَتِي)). [البخاري/ البيوع/ ٢٠١٥]

(أنس) (رضي الله عنه) دەلى: له بقىع پياوېك پياوينىكى ترى بانگ كرد: هو (أبو قاسم)، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) ئاپى لىدىاھو، پياوهكە وتنى: ئەي پىغەمبەرى خوا مەھىستم تو نەبۇو، بەلکو بانگى فلاذەكەسم كرد، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((بەناوى منهوه ناو بنىن، بەلام بەنازناومەوه نازناو مەنин)).

### (٢) ناونان بەناوى محمد (ﷺ):

١٣٣٢- عن جابر بن عبد الله (رضي الله عنه) قال: ولد لرجل مثا غلام فسماه محمدًا، فقال له قومه: لا تدعك تسمى باسم رسول الله (ﷺ)، فائطلق بابنه حاملة على ظهره، فاتى به النبي (ﷺ) فقال: يا رسول الله، ولد لي غلام فسمنته محمدًا، فقال لي قومي: لا تدعك تسمى باسم رسول الله (ﷺ). فقال رسول الله (ﷺ): ((تسموا باسمِي ولَا تَكْتُوا بِكُنْيَتِي، فإنما أنا قاسم أقسم ببنكم)).

(جابن) كورپى (عبد الله) (رضي الله عنه) دەلى: پياوېك له ئىمە منداڭىكىان بۇو ناوى نا (محمد)، خزمەكانى پىييان وتنى: ليت تاگەپىن ناوبىنیت بەناوى پىغەمبەرى خواوه (ﷺ)، پياوهكە كورەكەي خستە سەرپىشتى و بەپىرتاۋ هىنئاي بولاي پىغەمبەرو (ﷺ) عەرزى كرد: ئەي پىغەمبەرى خوا، كورىكىمان بۇوه و ناوم ناوه (محمد)، خزمەكانىم پىييان وتنى: ناھىللىن بەناوى پىغەمبەرى خواوه ناوى بنىيت، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((بەناوى منهوه ناو بنىن بەلام بەنازناو منهوه نازناو مەنин، چونكە من دابەشكارم لە نىۋانتاندا بەش دەكەم))).

### (٣) خوشەويىتىن ناو لازى خواي گەورە (عبد الله) و (عبد الرحمن) ٥

١٣٣٣- عن ابن عمر (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((إِنَّ أَحَبَّ أَسْمَاءِكُمْ إِلَى اللَّهِ: عَبْدُ اللَّهِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ)).

(أبن عمر) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((خۆشەويسىتىن ناوتان لاي خوا (عبدالله) و (عبدالرحمن) ۵)).

#### (٤) ناونانى منداڭ بە: عبدالرحمن

١٣٣٤ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: وَلَدَ لِرَجُلٍ مَنِ اغْلَامَ فَسَمَاءَ الْقَاسِمَ، فَقُلْنَا: لَا تَكْتُنِيكَ أَبَا الْقَاسِمِ وَلَا تُنْعَمُكَ عَيْنًا، فَأَتَى النَّبِيُّ (ﷺ) فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((أَسْمَ ابْنَكَ عَبْدَ الرَّحْمَنَ)). [البخاري/الأدب/٥٨٢٢]

(جابر) كۈپى (عبدالله) (ﷺ) دەلى: پىاۋىك له ئىمە كورىكىيان بۇو ناوى نا (قاسم) وتىمان: ئىمە به نازىناوى (أبو القاسم) بانگىت ناكەين، ناهىلىن دلت خۇش بىنى بەو نازىناوه، پىاۋىكە هاتە خزمەتى پىغەمبەرو (ﷺ) ئەوهى بۇ باس كىرد، فەرمۇسى: ﴿كۈپەكەت ناو دەنئىم عبدالرحمن﴾.

#### (٥) ناونانى منداڭ بە (عبدالله) و دەست ھىنان بەسەريداو

##### دۇعاکىردىن بۇي

١٣٣٥ - عَنْ عُرْوَةِ بْنِ الرَّبِيعِ وَفَاطِمَةِ بِنْتِ الْمُنْذِرِ بْنِ الرَّبِيعِ أَئُهُمَا قَالَا: خَرَجَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ حِينَ هَاجَرَتْ وَهِيَ حُبْلَى بِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ (ﷺ)، فَقَدِمَتْ قُبَاءَ فَنَفَسَتْ بِعَبْدِ اللَّهِ بِقُبَاءِ، ثُمَّ خَرَجَتْ حِينَ نَفَسَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لِيُحَنَّكَهُ، فَأَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْهَا فَوْضَعَهُ فِي حَجْرِهِ، ثُمَّ دَعَا بِتَفْرِقَةِ، [قال]: قَالَتْ عَائِشَةُ: فَمَكَثْنَا سَاعَةً تَلْتَمِسُهَا قَبْلَ أَنْ تَجِدَهَا، فَمَضَقَهَا ثُمَّ بَصَقَهَا فِي فِيهِ فَإِنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ دَخَلَ بَطْنَهُ لَرِيقُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ قَالَتْ أَسْمَاءُ: ثُمَّ مَسَحَهُ وَصَلَّى عَلَيْهِ وَسَمَّاهُ عَبْدُ اللَّهِ، ثُمَّ جَاءَ وَهُوَ ابْنُ سَيْنَى أَوْ ثَمَانَ لِيَبَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، وَأَمْرَهُ بِذِلِكَ الرَّبِيعَ (ﷺ)، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ رَأَهُ مُقْبِلاً إِلَيْهِ ثُمَّ بَايَعَهُ. [البخاري/فضائل الصحابة/٣٦٩٧]

(عروة) ئى كۈپى (زېير) و (فاطمة) ئى كچى (منذر) ئى كۈپى (زېير) دەلىن: كاتىن اسماء كچى أبو بكر كۆچى بۇ (مەدينه) كىرد سكى پىپىبو بە (عبدالله) كۈپى (زېير) وە (ﷺ) كەيشتە (قباء) و لە (قباء) زەيسان كەوت بە (عبدالله) وە، پاش ئەوه كە عبدالله لەدایك بۇو چوو بۇ لاي پىغەمبەرى خوا (ﷺ) دەمى شىرىن بىكەت، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) عبدالله ئى ليگرت و خستىيە كۆشىيەوە، پاشان داواي خورمايەكى كىرد، عائىشە وتى: ماوهىك گەراين بە دواي دەتكە خورمايەكدا تا دۆزىيمانەوە، لەناودەميدا جووى و پاشان خستىيە ناودەمى

(عبدالله) وە، يەكەمین شتى كە چۈوه ناو سكىيە، ئەو خورمايىھى ناوارەمى پىيغەمبەرى خوا (بۇو، لهپاشاندا (أسماء) وتنى: دواى ئەوھە پىيغەمبەرى خوا دەستى پياھىنە و دۆعائى خىرى بۆكىد و ناوى نا (عبدالله)، پاشان كەتەمەنى كەيشتە حەوت يان هەشت سال ھاتە خزمەتى پىيغەمبەرى خوا (بۇو) تا پەيمانى پى بىدات، (زېرى) باوكى ئەو فەرمانەي پىيدابۇو (بۇققۇش) كاتى كە پىيغەمبەرى خوا (بۇو) بىنى وا بەرھە رووى ھات زەردەخەنە گىرتى و پاشان پەيمانى لىنى وەرگرت.

١٣٣٦ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (بۇققۇش): قَالَ كَانَ ابْنُ لَأَبِي طَلْحَةَ يَشْتَكِيُّ، فَخَرَجَ أَبُو طَلْحَةَ فَقَبِضَ الصَّبَّىُّ، فَلَمَّا رَجَعَ أَبُو طَلْحَةَ قَالَ: مَا فَعَلَ ابْنِي؟ قَالَتْ أُمُّ سَلَيْمَ: هُوَ أَسْكَنَ مَمَّا كَانَ فَقَرَيْتُ إِلَيْهِ الْعَشَاءَ فَتَعَشَّى، ثُمَّ أَصَابَ مِنْهَا، فَلَمَّا فَرَغَ قَالَتْ: وَأَرَوْا الصَّبَّىُّ، فَلَمَّا أَصْبَحَ أَبُو طَلْحَةَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ (بۇققۇش) فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ: ((أَغْرَسْتُمُ اللَّيْلَةَ)). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمَا)). فَوَلَدَتْ غَلَامًا، فَقَالَ لَيْ أَبُو طَلْحَةَ: اخْمُلْهُ حَتَّى تَأْتِيَ بِهِ النَّبِيُّ (بۇققۇش)، فَأَتَى بِهِ النَّبِيُّ (بۇققۇش) وَبَعْثَتْ مَعَهُ بِتَمَرَاتٍ فَأَخْذَهُ النَّبِيُّ (بۇققۇش) فَقَالَ: ((أَمَعَهُ شَيْءٌ)). قَالُوا: نَعَمْ تَمَرَاتٍ، فَأَخْذَهَا النَّبِيُّ (بۇققۇش) فَمَضَغَهَا، ثُمَّ أَخْذَهَا مِنْ فِيهِ فَجَعَلَهَا فِي الصَّبَّىُّ، ثُمَّ حَكَهُ وَسَمَّاهُ: عَبْدُ اللَّهِ. [البخاري/ العقيقة/ ١٥٢]

(أنس) كورپى (مالك) (بۇققۇش) دەلى: كورپىكى (أبو طلحة) نەخۇش بۇو، (أبو طلحة) دەرچۈو لەمال و كورپەكەي مىرد، كاتى (أبو طلحة) گەپايەوە وتنى: كورپەكەم چۈنە؟ (أم سليم) وتنى: لەجاران ئارامتە، نانى ئىتىوارە بۇداندا و نانى خوارد، پاشان نزىكى (أم سليم) كەمەت، كاتى لىبۇويەوە زىنەكەي وتنى: كورپەكەت داپوشە، كاتى بۇزۇ بۇويەوە (أبو طلحة) ھاتە خزمەتى پىيغەمبەرى خوا (بۇققۇش) و ھەوالەكەي پىيىدا، پىيغەمبەر (بۇققۇش) فەرمۇسى: (ئەمشەو تىيکەلىتىانكىد؟). وتنى: بەلىنى، فەرمۇسى: ((خوايە فەردارو پىرۇزى بکە بۇيان)) پاشتر خىزانەكەي كورپىكى بۇو، (أبو طلحة) پىيى وتنى: ھەلبىگەر ھەتا ئەيھىتىتە لاي پىيغەمبەر (بۇققۇش)، ھىنایە لاي پىيغەمبەر (بۇققۇش) چەند دەنكە خورمايىھى كى لەگەل نارد، پىيغەمبەر (بۇققۇش) ھەلى گىرت و فەرمۇسى: ((شىتىكى لەگەلە؟)). وتنىان: بەلىنى چەند دەنكە خورمايىھى كى لەگەلە، پىيغەمبەرى خوا (بۇققۇش) خورماكەي ھەلگىرت و

لەدەمى خۆيدا جووى و پاشان لەدەمى خۆى دەرىيەنداو خستىيە دەمى مەندالەكەوه، پاشان ھىنای بەدەم و مەلاشۇرى داو، ناوى نا: (عبدالله).

#### (٦) ناونان بەناوى پىغەمبەران و پىياوچاڭانەوە

١٣٣٧ - عَنِ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ (ؓ) قَالَ: لَمَّا قَدِمْتُ تَجْرِيَانَ سَأْلُونِي فَقَالُوا: إِنَّكُمْ تَقْرَئُونَ هَيَا أَخْتَ هَارُونَ (ؓ) [مریم: ٢٨] وَمُوسَى قَبْلَ عِيسَى بِكَذَا وَكَذَا، فَلَمَّا قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) سَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: ((إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَمُّونَ بِأَئْبِيَائِهِمْ وَالصَّالِحِينَ قَبْلَهُمْ)).

(مغيرة) كورى (شعبه) (ؓ) دەلى: كاتى ھاتى بۇ (نجران)، پرسىياريان ليكىرمىد، وتييان: ئىپوھ دەخويىننەوە (هيا اخت هارون) (مریم: ٢٨) موسايىش له پىش عيساوهىيە به ئەوهندە و ئەوهندە سال ئىتر چۈن ئەبىت مەريم خوشكى ھاولىن بىت كەزەمەنىيکى زۇريان لەبەيندايى؟، كاتى ھاتىمەوە خزمەتى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پرسىيارى ئەھەم ليكىرد، فەرمۇسى: (ئەوان بەناوى پىغەمبەران و پىياوچاڭانى پىش خۆيانەوە ناوييان دەنە).

#### (٧) ناونانى مەندال بەئىبراهيم

١٣٣٨ - عَنْ أَبِي مُوسَى (ؓ) قَالَ: وَلِدَ لِي غُلَامٌ، فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ (ﷺ) فَسَمَأَهُ: إِبْرَاهِيمَ، وَحَنَّكَهُ بِتَفْرِةٍ. [البخاري / العقيقة / ٥١٥٠]

(أبو موسى) (ؓ) دەلى: كورىكمان بۇ، ھىنام بۇ خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) ئەويش ناوى نا: ابراهيم و بەخورمايمك دەمى شىرىن كەد.

#### (٨) ناونانى مەندال بە (منىز)

١٣٣٩ - عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: أَتَيَ بِالْمُثَدِّرِ بْنَ أَبِي أَسِيدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ وُلِدَ، فَوَضَعَهُ النَّبِيُّ (ﷺ) عَلَى فَخْدِهِ، وَأَبُو أَسِيدٍ جَالِسٌ، فَلَهِيَ النَّبِيُّ (ﷺ) بِشَيْءٍ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَأَمَرَ أَبُو أَسِيدٍ بِإِيْنِهِ، فَأَخْتَمَ مِنْ عَلَى فَخْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَقْلَبَهُ، فَاسْتَقَاقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: ((أَيْنَ الصَّبِيُّ)). فَقَالَ أَبُو أَسِيدٍ: أَقْلَبْنَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: ((مَا اسْنَمْهُ)). قَالَ: فَلَانَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((لَا، وَلَكِنْ اسْنَمْهُ الْمُثَدِّرُ)). فَسَمَأَهُ يَوْمَئِذٍ: الْمُثَدِّر. [البخاري / الأدب / ٥٨٣٨]

(سەھل) كورى (سعد) دەلى: كە(منىز)ى كورى (أبو أسيد) لەدىكبوو (ﷺ) ھىنرا بۇ خزمەتى پىغەمبەرى خوا (ﷺ)، پىغەمبەر (ﷺ) خستىيە سەر رانى، باساوکى أسىدىش دانىشتىبوو، پىغەمبەر (ﷺ) سەرقالى شتىك بۇو كە

لەبەردەستىدا بۇو، فەرمانى دابە (أبو أَسِيد) كە كۆپەكەي بىبات. ئەويش لەسەر رانى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ھەلىگرت و بىدىانەوە بۇ مالەوە، كاتى كە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بەئاگاھاتەوە، فەرمۇسى: «كوا مەندالەكە»). (أبو أَسِيد) وتى: ئەى پىيغەمبەرى خوا بىدمانەوە بۇ مالەوە، فەرمۇسى: «ناوى چىيە؟»). وتى: فلان ئەى پىيغەمبەرى خوا، فەرمۇسى: «نا، بەلكو ناوى (منذر)». هەر ئەو پۇزە ناوى نا (المنذر).

#### (٩) گۈرىنى ناو بەچاڭىز

١٣٤٠ - عَنْ أَبْنَىٰ عُمَرَ (ﷺ): أَنَّ ابْنَةَ لِعُمَرَ (ﷺ) كَانَتْ يُقَالُ لَهَا عَاصِيَةً، فَسَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) جَمِيلَةً.

(ابن عمر) دەلى: عمر (ﷺ) كچىكى ھەبۇ پىى دەوترا (عاصىيە)، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ناوى نا (جميلة) (واته: جوانه).

#### (١٠) ناوى (بَرَّة) گۈردىپا بۇ (جويرية)

١٣٤١ - عَنْ أَبْنَىٰ عَبَاسٍ (ﷺ): قَالَ: كَانَتْ جُوَيْرِيَةً اسْمُهَا بَرَّةُ، فَحَوَّلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) اسْمَهَا جُوَيْرِيَةً، وَكَانَ يَكْرَهُ أَنْ يُقَالَ: خَرَجَ مِنْ عِنْدِ بَرَّةَ.

(ابن عباس) دەلى: (جويريه) ناوى (بَرَّة) بۇو، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ناوەكەي گۈرى بۇ (جويريه)، پىدىناخوش بۇو كە بوتى: لاي چاكى بهجىھىشت (بَرَّة: واته چاكە).

#### (١١) ناوى (بَرَّة) گۈردىرا بەناوى (زىنب)

١٣٤٢ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرُو بْنِ عَطَاءٍ قَالَ: سَمِعَتْ ابْنَتِي بَرَّةَ، فَقَالَتْ لِي زَيْنَبُ بُشْرَىٰ سَلَمَةً: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَىَ عَنْ هَذَا الاسمِ، وَسَمِعَتْ بَرَّةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تُرْزُكُوا أَنفُسَكُمُ، اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَهْلِ الْبَرِّ مِنْكُمُ)). فَقَالُوا: بِمَ تُسَمِّيُّهَا؟ قَالَ: ((سَمُونَاهَا زَيْنَبَ)).

(محمد) كۈرى (عمرو) كۈرى (عطاء) دەلى: كچەكەم ناونا (بَرَّة)، (زىنب) كچى (أبو سلمه) پىى وتم: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بىگرى كردوووه لە ناوە منىش كاتى خۆى ناونرابۇوم (بَرَّة)، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((خۇتان بە پاك مەزانىن، خوا خۆى دەزانى كىتان چاكە چونكە (بَرَّة) واته: چاكە؟)) وتىيان: ئەى ناوى بنىن چى؟ فەرمۇسى: «ناوى بنىن زىنب»).

(١٢) ترى ناو بىردىن بە بەخشنده (كَرْم)

١٣٤٣ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمُ الْعِنْبُ الْكَرْمُ، فَإِنَّ الْكَرْمَ الرَّجُلُ الْمُسْلِمُ)). [البخاري / الأدب / ٥٨٢٩]

(أبو هريرة (رضي الله عنه) دهلى: پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم)) فەرمۇسى: «باکەسىكتان بە ترى نەلى (كَرْم) واتە {بەخشنده}، بەلكو بە خشنده پياوى موسىمانە»).

١٣٤٤ - عن وائل بن حجر (رضي الله عنه): أن النبي (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((لَا تَقُولُوا الْكَرْمُ، وَلَكِنْ قُولُوا الْعِنْبُ وَالْحَبَلَة)).

(وابىل) كوبى (حجر) (رضي الله عنه) دهلى: پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇسى: «بە(ترى) مەلىئىن (كَرْم) {بەخشنده} بەلكو بلىئىن ترى و دارمۇي»).

(١٣) مۈلەت لەناوناندا

١٣٤٥ - عن جابر بن عبد الله (رضي الله عنه) قال: أراد النبي (صلوات الله عليه وسلم) أن يئھى [عن] أن يسمى بمُقْبِل وبِرَكَة وَبِأَفْلَح وَبِسَار وَبِنَافِع، وَيَنْخُو ذَلِكَ، ثُمَّ رَأَيَتْهُ سَكَتَ بَعْدَ عَنْهَا فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا، ثُمَّ قَبِضَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) وَلَمْ يَتَّهَ عَنْ ذَلِكَ، ثُمَّ أَرَادَ عَمَرُ (رضي الله عنه) أن يئھى عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ تَرَكَهُ.

(جابىن) كوبى (عبدالله) (رضي الله عنه) دهلى: پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) ويستى پىگىرى بکات لە ناوى (مُقْبِل، بَرَكَة، اَفْلَح، يَسَار، نَافِع) ھاوشىۋە ئوانە، لەپاشان بىنیم كە بىيدهنگ بۇ لېيانو، هيچى نەوت تا كۆچى دوايى كرد پىگىرى نەكىد. پاشتر عمر (رضي الله عنه) ويستى پىگىرى بکات لەو ناوانە بهلام وازى لەھىتا.

(١٤) نازناودان بە منداڭ

١٣٤٦ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: كان رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) أحسن الناس خلقاً، وكان لي أح يقال له: أبو عمير - قال: أحسبه قال - [كان] فطيمما، قال: فكان إذا جاء رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) فرأه قال: ((أبا عمير، ما فعل النّفرين)). قال: فكان يلعب به. [البخاري / الأدب / ٥٨٥٠]

(أنس) كوبى (مالك) (رضي الله عنه) دهلى: پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) چاكتىن كەس بۇو لە پەوشىدا، منىش برايەكم ھەبۇ پىنى دەوترا: (أبو عمیر) وابزانم وتى كە لەشىر بىراپوويەوه، وتى: ھەركاتى پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) بەباتايە و چاوى پىبكەوتايە يارى و سوعىبەتى لەگەل ئەكرد، دەيفەرمۇو: ((أبا عمیر چۈلەكە كە چى لى ئەھات؟)), دهلى: چۈلەكە يەك ھەبۇ يارى پى دەكرد.

(١٥) پــیاوــ بــه پــیاوــ بــلــی کــورــه کــهــم

١٣٤٧- عَنِ الْمُغِيْرَةَ بْنِ شُعْبَةَ (ص) قَالَ: مَا سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) أَحَدَ عَنِ الدَّجَالِ أَكْثَرَ مَا سَأَلَتْهُ عَنْهُ، فَقَالَ لَيْ: ((أَيُّ بْنَيٌّ، وَمَا يُنْصِبُكَ مِنْهُ؟ إِنَّهُ لَنَ يَضُرُّكَ)). قَالَ: قُلْتُ: إِنَّهُمْ يَرْعَمُونَ أَنَّ مَعَهُ أَنْهَارَ الْمَاءِ وَجِبَالَ الْخُبْزِ؟ قَالَ: ((هُوَ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ)).

(مغيرة) كوبى (شعبية) دهلى: كهسيك نهبووه لهمن زياتر پرسياى  
كردبى له پىغەمبەرى خوا (ص) لمبارەى دەجالەوه، فەرمۇسى پىنم: ئەي  
کورەكەم، چ شىتىكى ئەو ناپەھەتت دەكتات؟ ئەو ناتوانى زيانى پىبكەيەنى)).  
دهلى: وقت: خەلک گومان وادىبەن كە بهەندازەرى بۇوبار ئاواو بەرادەى كىۋى نانى  
پىئىه؟ فەرمۇسى: ئەو لاى خوا كەمتر و زەليلتەر لهوە كە ئەوهى بىراتنى)).

(١٦) نــزمــتــرــىــنــ نــاـوــ لــايــ خــواـ نــاـوــ كــهــســيــكــهــ پــىــيــ بوــتــرــىــ شــاهــنــشــاهــ

١٣٤٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) عَنِ النَّبِيِّ (ص) قَالَ: ((إِنَّ أَخْنَعَ اسْمَ عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسْمَى مَلِكَ الْأَمْلَاكِ)). وَفِي رِوَايَةِ: ((لَا مَالَكَ إِلَّا اللَّهُ)). قَالَ سَفِيَّانُ -يُعْنِي ابن عيينة- مثُلُ شَاهَانَ شَاهَ، وَقَالَ أَخْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: سَأَلْتُ أَبَا عَمْرِو عَنِ ((أَخْنَعَ)) فَقَالَ: أَوْضَعَ، [البخاري / الأدب / ٥٨٥٣]

(أبو هريرة) دهلى: پىغەمبەرى خوا (ص) فەرمۇسى: ((نــزمــتــرــىــنــ نــاـوــ لــايــ خــواـ نــاـوــ پــيــاوــىــكــهــ كــهــ نــاـوــ بــرــىــ بــهــ شــاـهــانــ)). لــهــ بــيــوــاـيــهــتــيــكــداـ: ((كــهــســ خــاـوــهــنــ مــوــلــكــ (پــادــشاـ) نــيــهــ جــگــهــ لــهــ خــواـ)). (سفيان واته: ابن عيينة) دهلى: وهــكــوــ شــاهــنــشــاهــ - (احمد)ى كوبى (حنبل) دهلى: پرسياـرـ لــهــ (ابــوــعــمــرــ) كــرــدــ كــهــ(اخــنــعــ) مــانــايــ چــيــهــ؟ وــتــىــ: وــاتــهــ: (نــزمــتــرــىــ)).

(١٧) مــافــىــ مــوــســلــمــانــ لــهــســهــرــ مــوــســلــمــانــ پــيــنــجــ شــتــنــ

١٣٤٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((خَمْسَ تَحِبُّ لِلْمُسْلِمِ عَلَى أَخِيهِ: رَدُّ السَّلَامِ، وَتَشْمِيمُ الْعَاطِسِ، وَإِجَابَةُ الدَّعْوَةِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِنِ)). [البخاري / الجنائز / ١١٨٣]

(أبو هريرة) دهلى: پىغەمبەرى خوا (ص) فەرمۇسى: ((موــســلــمــانــ پــيــنــجــ ئــهــرــكــىــ بــرــاـكــهــىــ لــهــســهــرــ: وهــلــامــ دــانــهــوــهــىــ ســهــلــامــ، دــوــعــاـيــ خــيــرــ بــوــ پــرــمــيــوــ، چــوــونــ بهــدــهــ دــهــعــوــتــهــوــهــ، ســهــرــدــانــىــ نــهــخــوــشــ، شــوــيــنــ كــهــوــتــنــىــ جــهــنــازــهــ)).

١٣٥٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتُّ)). قِيلَ: مَا هُنَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((إِذَا لَقِيَتْهُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، وَإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ، وَإِذَا اسْتَئْصَحَكَ فَأَقْسِحْهُ لَهُ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمَدَ اللَّهَ فَسَمِّهِ، وَإِذَا مَرِضَ فَعُدْهُ، وَإِذَا مَاتَ فَأَتِّفِغْهُ)).

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((موسىمان شەش مافى له سەر موسىمان ھىيە)). وتران: ئەوانە كامانەن ئەى پيغەمبەرى خوا؟ فەرمۇسى: ((كە گەيشتى پىلى سەلامى لى بىكە، كە دەعوەتى كەردىت بچۇ بەدەمىيەوە، كە داواى ئامۇزىگارى لى كەردىت ئامۇزىگارى بىكە، كە پىزمى و سوپاسى خوايى كرد، بلۇ: خوا پەحمىت پىپكەت، ئەگەر نەخوش كەوت سەرى لى بىدە، كە مرد شوين جەنازەكەى بىكەوە)).

#### (١٨) رىگرى لە دانىشتىنى سەررىيگا

١٣٥١ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِيَّاكُمْ وَالْجُلُوسُ بِالظُّرُقَاتِ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا لَنَا بُدُّ مِنْ مَجَالِسِنَا، تَنَحَّدَّثُ فِيهَا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِذَا أَبَيْتُمْ إِنَّا الْمَجْلِسَ فَاغْطُوا الطَّرِيقَ حَتَّهُ)). قَالُوا: وَمَا حَتَّهُ؟ قَالَ: ((غَضْنُ الْبَصَرِ، وَكَفُّ الْأَذْنِ، وَرَدُّ السَّلَامِ، وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ)). [البخاري / المظالم / ٢٢٣٢]

(أبو سعيد الخدري) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((نەكەن له سەر پىگاكان دابىنيشنى)) وتيان: ئەى پيغەمبەرى خوا چارەمان ئىيە و شوينى دانىشتىنمەنە و وتو ويىرى تىندا دەكەين؟ پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەگەر ھەر دەقانە وى دانىشىن ئەوا مافى پىگا بىدەن)). وتيان: ئەى مافى چىيە؟ فەرمۇسى: ((چاوداخستن، ئازارنەدان، وەلام دانەوهى سەلام، فەرمان كردن بە چاکەو كارى پەسەند، پىگرى كردن لە خراپەو كارى بىزداو ناشايىستە)).

#### (١٩) دەستورى سەلام كردن

١٣٥٢ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يُسَلِّمُ الرَّاكِبُ عَلَى الْمَاشِيِّ، وَالْمَاشِيُّ عَلَى الْقَاعِدِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ)). [البخاري / الاستذان / ٥٨٧٨]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پىيغەمبەرى خوا (رسول) فەرمۇسى: ((سوارە سەلام بکات لە پىاداھە، پىاداھەش لە دانىشتوو، كەمېش لە زۇر)).

### (٢٠) مۇلەت خواستن و سەلام كردن

١٣٥٣ - عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (رضي الله عنه)، قَالَ: جَاءَ أَبُو مُوسَى إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رضي الله عنه) فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، هَذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ. فَلَمْ يَأْذُنْ لَهُ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، هَذَا أَبُو مُوسَى، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، هَذَا الْأَشْعَرِيُّ. ثُمَّ انْصَرَفَ، فَقَالَ: رُدُّوا عَلَيَّ، رُدُّوا عَلَيَّ، فَجَاءَ، فَقَالَ: يَا أَبَا مُوسَى مَا رَدَكَ، كُنَّا فِي شُغْلٍ؟ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (رسول) يَقُولُ: ((الاِسْتِئْذَانُ ثَلَاثَ، فَإِنْ أُذِنَ لَكَ وَإِنَّ فَارِجَعَ)). قَالَ: لَتَأْتِيَنِي عَلَى هَذَا بَيِّنَةً، وَإِنَّا فَعَلْتُ وَفَعَلْتُ، فَذَهَبَ أَبُو مُوسَى، قَالَ عُمَرُ (رضي الله عنه): إِنْ وَجَدَ بَيِّنَةً تَجْدُوهُ عِنْدَ الْمَثْبُرِ عَشِيَّةً، وَإِنْ لَمْ يَجِدْ بَيِّنَةً فَلَمْ تَجْدُوهُ. فَلَمَّا أَنْ جَاءَ بِالْعَشِيِّ وَجَدَهُ، قَالَ: يَا أَبَا مُوسَى مَا تَقُولُ، أَقْدَ وَجَدْتُ؟ قَالَ: نَعَمْ، أَبْيَ بْنَ كَعْبٍ، قَالَ: عَذْلَنْ، قَالَ: يَا أَبَا الطَّفْلَيْلِ مَا يَقُولُ هَذَا؟ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (رسول) يَقُولُ ذَلِكَ، يَا ابْنَ الْخَطَّابِ، فَلَا تَكُونَنَ عَذْلَانَ عَلَى أَصْنَابِ رَسُولِ اللَّهِ (رسول). قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، إِنَّمَا سَمِعْتُ شَيْئًا فَاخْبَيْتُ أَنْ اتَّبَعْتَ.

(أبو بُردة) لە (أبو موسى الأشعري) وە (رضي الله عنه) دهلى: (أبو موسى) هات بۆلای (عم) كورى (خطاب) (رضي الله عنه) وتنى: سەلامتان لى بىت، ئەوه (عبد الله) كورى (قيس)، مۇلەتى پىنهدا بچىتە لاي، ووتى: سەلامتان لى بىت، ئەوه (أبو موسى يە)، سەلامتان لى بىت، ئەوه (اشعرى يە) پاشان بۇيىشت، (عم) وتنى: بىگەرینەوە بۇ لام، بىگەرینەوە بۇ لام، (أبو موسى) هاتەوە، (عم) وتنى: ئەھى (أبو موسى) بۇ گەرايىتەوە، بۇ چاوجەرىت نەكىرد ئىنمە سەرقال بۇوين؟ وتنى: بىستومە لە پىيغەمبەرى خوا (رسول) دەيىferمۇو: «مۇلەت خواستن سى جارە، ئەگەر مۇلەتت درا، ئەوا باشە، ئەگەر نا بىگەرىزەوە)). وتنى: دەبىنى شايەتىكىم بۇ بەيىنى لەسەر ئەمە، ئەگەرنا ئاوا و ئاوا دەكەم (أبو موسى) بۇيىشت، (عم) (رضي الله عنه) وتنى: ئەگەر شايەتى هەبىن ئەوا ئىوارە لاي مىنېرەكەدا دەبىيىنەوە، ئەگەر شايەتى دەست نەكەوت، ئەوا نايىبىيىنەوە، كە ئىوارە هات بىيىانەوە، (عم) وتنى: ئەھى (أبو موسى) دهلىي چى ئايا شايەتت دۆزىھەوە؟ وتنى: بەلنى، (أبى) كورى (كعب) وتنى: كەسىكى دات پەروھە، وتنى: ئەھى (أبو طفیل) (واتە: ابى) ئەم پىباوه دهلى چى؟ وتنى: لە پىيغەمبەرى خوا (رسول) بىستوھ كە ئەوهى دەفرمۇو: (ئەھى كورى

[خطاب] مەبە مايىھى چەرمەسىرى بۇ ھاوهلەنى پىيغەمبەرى خوا (١)، (عمن) وقى: (سبحان الله) تەنها ئەوھىيە شتىكىم بىستىبو، ويستم دلىنىا بىم لىنى.

### (٢١) لادانى پەردهي مال نىشانەي مۆلەت دانە

١٣٥٤ - عَنْ أَبْنَى مَسْعُودٍ (١) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (٢): ((إِذَا كُلَّا أَنْ يُرْفَعَ الْحِجَابُ، وَأَنْ تَسْتَمِعَ سِوَادِي، حَتَّى أَنْهَاكَ)).

(أبن مسعود) (١) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (٢) فەرمۇسى پىيم: ((مۆلەتى هاتىت بۇ لام ئەوھىيە كە پەردهكە بەرز بکىرىتەوھۇ، دەنگم ببىستى، مەگەر رېگرەت لېپكەم)).

### (٢٢) كە له دەرگاتدا باش نىيە بلىي منم

١٣٥٥ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (١) قَالَ: اسْتَأْذَنْتُ عَلَى النَّبِيِّ (٢) فَقَالَ: ((مَنْ هَذَا)). فَقُلْتُ: أَنَا، فَقَالَ النَّبِيُّ (٢): ((أَنَا أَنَا)). وَفِي رِوَايَةِ كَائِنَهُ كَرَهَ ذَلِكَ.

[البخاري / الاستئذان / ٥٨٩٦]

(جابن) كورى (عبدالله) (١) دەلى: داواي مۆلەتم كرد تا بچەمە خزمەتى پىيغەمبەر (٢)، فەرمۇسى: ((ئەوھ كىيە)) منيش وتم: منم، پىيغەمبەر (٢) پىي ناخوش بۇو، فەرمۇسى: ((منم، منم)) [مەبەست ئەوھىيە ئەبوايە ناوى خۆى بوتايە]... و لە رىوایەتىكدا: وەك ئەو وەلامەي منى پىئىناخوش بۇوبى.

### (٢٢) رېگرەتىن له سەرەتاتكى كاتى مۆلەت خواتىن

١٣٥٦ - عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ (١): أَنَّ رَجُلًا اطْلَعَ فِي جُنْحِرٍ فِي بَابِ رَسُولِ اللَّهِ (٢)، وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ (٢) مِذْرَى يَحْكُ بِهِ رَأْسَهُ، فَلَمَّا رَأَهُ رَسُولُ اللَّهِ (٢) قَالَ: ((لَوْ أَعْلَمُ أَنَّكَ تَتَنَظَّرُنِي لَطَعَنْتُ بِهِ فِي عَيْنِكَ)). وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (٢): ((إِنَّمَا جَعَلَ الْإِذْنَ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ)).

[البخاري / الدييات / ٦٥٠٥]

(سەل) كورى (سعد الساعدى) (١) دەلى: پىاۋىيڭ لە كونى دەرگاي مالىي پىيغەمبەرى خواوه (٢) دەپروانىيە ژوورەوھ، پىيغەمبەرى خوا (٢) ئاسىنىكى شىيوه شانەي پىيپۇو سەرىخۆى پىئىدەخوراند، ھەركە پىيغەمبەرى خوا (٢) چاوى پىي كەوت فەرمۇسى: ((ئەگەر بىزانىيايە سەيرم دەكەيت ئابەمە لە چاوتىم دەدا)). پىيغەمبەرى خوا (٢) فەرمۇسى: ((مۆلەت خواتىن بۇ ئەوھ دانراوه تا چاو داخەيت و عەيىب و عارى خەلکى نەبىنى))).

(٤٤) كەسى بىروانىتە مالى خەلکى بەبى مۇلەت

١٣٥٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: ((لَوْ أَنَّ رَجُلًا اطْلَعَ عَلَيْكَ بِغَيْرِ إِذْنِ فَخَدْفَتَهُ بِحَسَنَةٍ فَقَاتَتْ عَيْنَهُ، مَا كَانَ عَلَيْكَ مِنْ جُنَاحٍ)). [البخاري / الديات / ٦٤٩٣]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه): دەلى: پىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه و آله و سلم) فەرمۇسى: ئەگەر بەبى مۇلەتى خوت پىياوېڭ سەيرى مالەكتى كرد، تۆيىش بەردىكت تىكىرت و چاوت تەقاند، گوناھبار نايىت)).

(٤٥) سەيرىكىدىنى كتوپىرى و چاودورگىران

١٣٥٨ - عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) عَنْ نَظَرِ الْفَجَاءَةِ، فَأَمَرَنِي أَنْ أَصْرِفَ بَصَرِي.

(جرير) كۈرى (عبد الله) (رضي الله عنه): لەبارەي سەيرىكىدىنى كتوپىرى و پرسىيارم كرد لە پىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه و آله و سلم)، فەرمانى پىيدام كە زۇو چاو وەرىكىپم.

(٤٦) ئەو كەسەي دەچىتە كۈرى دانىشتن با سەلام بىكات و دابىشى

١٣٥٩ - عَنْ أَبِي وَاقِدِ الْلَّيْثِيِّ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذْ أَقْبَلَ ثَنَرٌ ثَلَاثَةً، فَأَقْبَلَ اثْنَانُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله علیه وسلم) وَذَهَبَ وَاحِدٌ، قَالَ: فَوَقَّا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله علیه وسلم)، فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُزُجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا، وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ حَلْفَهُمْ، وَأَمَّا التَّالِثُ فَأَدْبَرَ ذَاهِبًا، فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله علیه وسلم) قَالَ: ((إِلَى أَخْبِرُكُمْ عَنِ النَّقْرِ الْتَّلَاثَةِ؟ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَاسْتَخِيَ اللَّهُ مِنْهُ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَغْرَضَ فَأَغْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ)). [البخاري / العلم / ٦٦]

(أبو واقد الليثي) (رضي الله عنه): لەكاتىكدا كە پىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه و آله و سلم) لە مىزگەوت دانىشتبىو خەلکىش لە خزمەتىدا بۇون، لەكتوپىدا سىن كەس هاتن، دۇوانيان بۇويان كرده پىغەمبەرى خواو (صلی الله علیه وسلم) يەكىكىيان بۇيىشت، لەبەردم پىغەمبەرى خوادا (صلی الله علیه وسلم) وەستان، يەكىكىيان بۇشاپىيەكى لە ئەلقەي كۈرەكەدا بىنى و تىايىدا دانىشت، ئەمۇ دىكەيان لەدوايانەوە دانىشت، بەلام سىن يەميان پىشىتى هەلكرد و بۇيىشت، كاتىن پىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) لایبۇويەوە فەرمۇسى: ((ەوالي ئەو سىن كەسەتان نەدەمنى؟ يەكىكىيان پەنائى هىننا بەخوا، خوايش

جىنگەي كردهوه، ئەوي ترييان شەرمى كرد خواي گەورە مەعزەرهتى قبول كرد، بەلام سىيەمینيان پشتى هەلكرد و خوايش پشتى لهو هەلكرد)).

(٢٧) رېڭرى لە ھەستاندىنى كەسىن لەم جلىسا بۇئەوهى خۆي دابىنيشى

١٣٦٠ - عَنْ أَبْنَىْ عُمَرَ (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنْ مَقْعِدِهِ ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ، وَلَكِنْ تَفَسَّحُوا وَتَوَسَّعُوا)). وَفِي رِوَايَةِ قُلْتُ: فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ؟ قَالَ: فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَغَيْرِهَا. وَكَانَ أَبْنَىْ عُمَرَ إِذَا قَامَ لَهُ رَجُلٌ عَنْ مَجْلِسِهِ لَمْ يَجْلِسْ فِيهِ. [البخاري / الجمعة / ٨٦٩]

(ابن عمر) (ابن عمن) (دەلى): پىيغەمبەر (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: «باكەس كەسيكى تر ھەلنىستىنى و خۆي لەجىنگەكەيدا دابىنيشى، بەلکو بلاۋە بىخەن و جىنى يەكتىر بىخەنەوه!! جا ئەگەر كەسىن لە شوينەكەي خۆي ھەستابايە و چۆلى بىكرايە بۇ (ابن عمر)، (ابن عمن) لە جىنگەي ئەو كەسەدا دانەدەنیشت.

(٢٨) كەسىن لە شوينى خۆي ھەستى و دوايى بگەپتىه و شياوترە بىنى

١٣٦١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ - وَفِي حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ: مَنْ قَامَ - مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ)).

(أبو هريرة) (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: ((ھەركات يەكىكتان لە جىنگەي خۆي ھەستا - لە فەرمۇودەرى (أبو عوانة) - ھەر كەسىن ھەستا - پاشان گەپايە و بۇي، ئەوه ئەو شياوترە بەو شوينەي خۆي)).

(٢٩) رېڭرى لە چېپەكىدىنى دووكەس

١٣٦٢ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودٍ (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِذَا كُنْتُمْ ثَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى إِثْنَانُ دُونَ الْآخِرِ حَتَّى تَخْتَلِطُوا بِالنَّاسِ، مِنْ أَجْلِ أَنْ يُخْزِنَهُ)). [البخاري / الاستئذان / ٥٩٣٢]

(عبدالله)ى كوبى (مسعود) (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: ((ئەگەر ئىيە سىكەس بۇون ، با دوانغان نەكەونە چېپەكىدىن جىالەھىتى، مەتا تىكەل دەبن بەخەلکادىتى، چونكە ئەوكەسە دلگران دەبىت)).

(٣٠) سەلام كىدىن لە مندالان

١٣٦٣ - عَنْ سَيَّارٍ قَالَ: كُلْتُ أَمْشِي مَعَ ثَابِتِ الْبَيَانِيِّ، فَمَرَّ بِصِبِيَّانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، وَحَدَّثَ ثَابِتٌ: أَنَّهُ كَانَ يَمْشِي مَعَ أَنَسٍ فَمَرَّ بِصِبِيَّانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، وَحَدَّثَ

أَنْسٌ: أَلَّهُ كَانَ يَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ), فَمَرَّ بِصَبِيًّا فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ. [البخاري/  
الاستئذان/ ٥٨٩٣]

(سيّار) دەلى: لەگەن (ثابت البناني) دا دەپۋىشتىم بەرىكەدا تىپەپى بەلاي  
چەند مەندايىكدا و سەلامى ليكىردىن، (ثابت) گىپرايەوه: كە لەگەن (أنس) دا  
دەپۋىشتىت، تىپەپى بەلاي چەند مەندايىكدا و سەلامى ليكىردىن، (أنس) يش  
گىپرايەوه كەلە خزمەتى پىيغەمبەرى خوادا (ﷺ) دەپۋىشتىت، تىپەپى بەلاي چەند  
مندايىكدا و سەلامى ليكىردىن.

### (٤١) وەلامدانەوهى سەلامى خاونەكتىپەكان

١٣٦٤ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: سَلَّمَ نَاسٌ مِنْ يَهُودَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
(ﷺ)، فَقَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبا الْقَاسِمِ، فَقَالَ: ((وَعَلَيْكُمْ)). فَقَالَتْ عَائِشَةُ  
- وَغَضِبَتْ -: أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا؟ قَالَ: ((بَلَى قَدْ سَمِعْتُ، فَرَدَدْتُ عَلَيْهِمْ، وَإِنَّ  
جَابَ عَلَيْهِمْ وَلَا يُجَابُونَ عَلَيْنَا)).

(جابن) كورى (عبدالله) دەلى: كەسانىك لە جولەكە سلاويان كرد لە  
پىيغەمبەرى خوا (ﷺ)، وتيان: (السام عليك) واتە مردنت لهسەرئەي (أبا  
القاسم)، فەرمۇسى: ((لەسەر ئىيۇھەش)). عائىشە (ﷺ) تووبە بۇ وتى: ئەم  
گۈيىت لىنىھې بۇ كە چىان وت؟ فەرمۇسى: ((بەلنى كۆيم لىبۇو منىش وەلام  
دانەوه، دۇعای ئىيىمە لهسەر ئەوان كىرادەبى، بەلام دۇعای ئەوان لهسەر ئىيىمە  
كىرا نابى)).

### (٤٢) رىڭرى لە چۈونە دەرمۇھى ئافرهتان

١٣٦٥ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّ ازْوَاجَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) كُنَّ يَخْرُجْنَ بِاللَّيْلِ إِذَا  
تَبَرَّزَ إِلَى الْمَنَاصِعِ، وَهُوَ صَاعِدٌ أَفْيَحُ، وَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (ﷺ) يَقُولُ لِرَسُولِ  
اللَّهِ (ﷺ): اخْجُبْ نَسَاءَكَ، فَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَفْعَلُ، فَخَرَجَتْ سَوْدَةُ بِئْتُ  
زَمْعَةَ - زَوْجُ النَّبِيِّ (ﷺ) - لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي عَشَاءً، وَكَانَتْ امْرَأَةً طَوِيلَةً، فَنَادَاهَا  
عُمَرُ (ﷺ): أَلَا قَدْ عَرَفْنَاكِ يَا سَوْدَةً. حِرْصًا عَلَى أَنْ يُنْزَلَ الْحِجَابُ، قَالَتْ عَائِشَةُ:  
فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْحِجَابَ. [البخاري/ الوضوء/ ١٤٦]

(عائىشە) دەلى: خىزانەكانى پىيغەمبەر (ﷺ) بەشەودا دەچۈونە دەرمۇھو  
بۇ چۈونە سەرئاۋ، كە دەشتىكى فراوان بۇو، (عمر) كورى (خطاب) (ﷺ) بە  
پىيغەمبەرى خواى (ﷺ) دەوت: با خىزانەكانى دەرنەكەمۇن بۇ خەلک، پىيىشتر

پىغەمبەرى خوا (ﷺ) ئەوهى نەدەكىد، شەۋىڭ لەشەوان لەكاتى عىشادا (سودە)ى كچى (زمۇعە) - خىزانى پىغەمبەر (ﷺ) - كە ئافرهتىكى بالابەرز بۇو پۇيىشتە دەرەوه، (عمر) (ﷺ) بانگى كرد، ئەى (سودە) ئاگادارىبە دەتناسىن (عمر) بە پەرۆشەوه بۇو كە ئايەتى حىجاب دابەزى، عائشە وتى: خوا (ﷺ) ئايەتى حىجابى دابەزاند.

### (٣٣) مۇلەت بەچۈونە دەرمۇھى ئافرهتان

١٣٦٦ - عن عائشة (ﷺ) قالت: خرجت سودة (ﷺ) بعده ما ضربَ عَلَيْهَا الحِجَابُ لِتَقْضِيَ حَاجَتَهَا، وَكَانَتْ امْرَأَةً جَسِيمَةً تَفَرَّغُ النِّسَاءَ جَسِيمًا، لَا تَخْفَى عَلَى مَنْ يَعْرِفُهَا، فَرَآهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (ﷺ) فَقَالَ: يَا سَوْدَةُ، وَاللَّهِ مَا تَخْفِينَ عَلَيْنَا فَإِنَّظُرِي كَيْفَ تَخْرُجِينَ. قَالَتْ: فَانْكَفَّاتِ رَاجِعَةً، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي بَيْتِي وَإِنَّهُ لَيَتَعَشَّى وَفِي يَدِهِ عَرْقٌ، فَدَخَلَتْ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي خَرَجْتُ، فَقَالَ لِي عُمَرُ: كَذَا وَكَذَا. قَالَتْ: فَأَوْحَيَ إِلَيْهِ، ثُمَّ رُفِعَ عَنِّي، وَإِنَّ الْعَرْقَ فِي يَدِهِ مَا وَضَعَهُ، فَقَالَ: ((إِنَّهُ قَدْ أَذْنَ لَكُنَّ أَنْ تَخْرُجِنَ لِحَاجَتِكُنَّ)). [البخاري/ التفسير/ ٤٥١٧]

(عائشة) (ﷺ) دەلى: لەپاش ئەوهى كە حىجاب لەسەرمان فەرز كرا (سودە) چۈوه دەرەوه بۇ چۈونە سەرئاۋ، ئافرهتىكى قايم و قول و باڭ بەرز بۇو، لەناو ئافرهتەكىندا دىاربۇو، نەدەشاردرايىوه لە كەسىن كە بىناسىيايە، (عمر) كوبى (خطاب) (ﷺ) بىندى و وتى: ئەى (سودە)، بەخوا ليىمان ون نابىت جا ئىتىر بىزانە چۈن دەچىتە دەرەوه، ئەويش كەرايىوه، لەوكاتىدا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لەمالى مندابۇو نانى ئىيوارەى خوارد و ئىسقانىكى بەدەستەوه بۇو، (سودە) هاتە ثورەوه و وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا، من چۈومە دەرەوه، (عمر) ئەوهى و ئەوهى پىنوتىم، (عائشة) دەلى: وەحى هات بۇ پىغەمبەر، پاشان تەھاوا بۇو، هېشتا ئىسقانەكە بەدەستىيەوه بۇ دايىنهنابۇو ئىنجا فەرمۇوى: ((ئىيە ئىنان مۇلەتتان پىدراؤھ كە بۇ پىيوىستىيەكانتان بچنە دەرەوه)).

### (٣٤) لەدواوه سواركىدىنى ئافرهتى مەحرەم لە سوارىدا

١٣٦٧ - عن أنسَمَاءَ بُنْتِ أَبِي بَكْرٍ (ﷺ) قَالَتْ: تَرَوْجَنِي الرَّبِيعُ، وَمَا لَهُ فِي الْأَرْضِ مِنْ مَالٍ وَلَا مَفْلُوكٍ وَلَا شَيْءٌ غَيْرَ فَرَسَهَا عَلَفُ فَرَسَةٌ وَأَكْفِيَهُ مَثُونَتَهُ وَأَسُوْسَهُ، وَأَدْقُ النَّوَى لِنَاضِحَهُ، وَأَعْلَفُهُ، وَأَسْتَقِيَ الْمَاءَ وَأَخْرُجُ غَرْبَيَهُ وَأَغْجَنُ، وَلَمْ أَكُنْ أَحْسِنُ أَخْبِرُ، وَكَانَ يَخْبِرُ لِي جَارَاتِ مِنَ الْأَئْصَارِ، وَكُنْ نِسْوَةً صِدْقٍ، قَالَتْ:

وَكُنْتُ أَنْقُلُ النَّوْى مِنْ أَرْضِ الرَّبِيعِ الَّتِي أَقْطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى رَأْسِي، وَهِيَ عَلَى تُلْثِي فَرْسَخٍ، قَالَتْ: فَجَئْتُ يَوْمًا وَالنَّوْى عَلَى رَأْسِي، فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنْ أَصْنَابِهِ، فَدَعَانِي ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ إِخْرَاجَهُ لِيَخْمَلَنِي خَلْفَهُ، قَالَتْ: فَاسْتَحْيِنُ وَعَرَفْتُ غَيْرَتَكَ، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَحْمَلْتُ النَّوْى عَلَى رَأْسِكَ أَشَدُّ مِنْ رُكُوبِكَ مَعَهُ، قَالَتْ: حَتَّى أَرْسَلَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعْدَ ذَلِكَ بُخَارِمٍ، فَكَفَتْنِي سِيَاسَةُ الْفَرَسِ، فَكَانَمَا أَعْتَقْتُنِي.

[البخاري / النكاح / ٤٩٢٦]

(أسماء) كچى (أبو بكر) دەلى: (زېير) گواستمييەوە و، لم سەرزەويەدا نە سامان و نە كارگوزار و نە هىيج شتىكى ترى نەبۇو جىڭە لە ئەسپەكەي، دەلى: ئالىم دەدا بە ئەسپەكەي و پىنداويستىم دابىن دەكىرد و ئەسپەكەيم پاك دەكىردهو و رام دەكىرد، ناوكە خورماام دەكوتا بۇ حوشترەكەي كە سوارى دەبۇو و ئاوى پىپادەكىيشا، ئالىم دەدا و ئاوم دەھىتىنا و دۈلچەكەم دەدورىيەوە و ھەۋىرم دەشىلا، بەلام نە مدەزانى باش نان بکەم، چەند ئافرهتىكى دراوسىم لە يارمهتىدەران نانىيان بۇ دەكىرم، بەراسىتى ئافرهت بۇون، دەلى: لە زەھىيەكەي زېيرەوە كە پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بۇي داپىرىبۇو ناوكە خورماام لە سەر سەر دەگواستەوە كە دوو لە سەرسىي قۇناغىيىك دوور بۇو، رۇزىكىيان دەگەپامەوە ناوكە خورما لە سەر سەرم بۇو، گەيىشتىم بە پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كە چەند ھاوهلىك لە خزمەتىدا بۇون، بانگى كىردىم و پاشان فەرمۇسى: (شىيخ ئىيغۇر) بۇ ئەوهى حوشترەكە دانەوىتتەوە لە دواي خۆيەوە ھەلم بىگرى، دەلى: خۆم شەرم كىرد و غىرەتى تۆشم دەزانى، (زېير) وتى: بەخوا ھەلگرتىنى ئەمۇ ناوكە خورمايانە لە سەر سەرت لەلام قورستە تا سواربۇونت لە دواي پىيغەمبەرەوە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، (أسماء) وتى: لە دواي ئەوهىوە (أبو بكر) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خزمەتكارىيىكى بۇ ناردەم، بۇو بەھۇي ئەوهى بىزگارم بىبىن لە بەخىوکىرىنى ئەسپەكە، وەك ئەوهى كە ئازادى كردىم لە كۆيلەيەتى.

(٣٥) كەسى ئافرهتى لە گەلڈابى و بەلاي خەلگدا تىپەربىنى

### با ناوى ئافرهتەكە بلى

١٣٦٨ - عَنْ صَافِيَةَ بْنَتِ حَيَيَيْ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُعْتَكِفًا، فَأَتَيْنَاهُ أَنْوَرَهُ لَيْلًا، فَحَدَّثَنَاهُ، ثُمَّ قُمْتُ لائِقَلَبِ فَقَامَ مَعِي لِيَقْبَلَنِي - وَكَانَ مَسْكَنُهَا فِي دَارِ أُسَامَةَ بْنِ زَيْنِدِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) - فَمَرَّ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَلَمَّا رَأَيَا النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَسْرَعَهُ، فَقَالَ

اللَّيْلِيُّ (ﷺ): ((عَلَى رِسْلِكُمَا، إِنَّهَا صَفَيَّةٌ بِئْتُ حُيَّيًّا)). فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنَ الْإِنْسَانِ مَجْرَى الدَّمِ، وَإِنِّي حَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ فِي قُلُوبِكُمَا شَرًّا)). أَوْ قَالَ: ((شِيَّاً)). [بخاري / الاعتكاف / ١٩٣٠]

(صفية) كچى (حیيي) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) لە (اعتكاف) دا بۇو، شەۋىيىك ھاتىمە خزمەتى و سەردانم كرد و، لەگەلّىدا دواام، پاشان ھەستام بىگەپىمەوه ئەويش لەگەلّىدا ھەستا رەوانەم بکات - مالى (صفية) لە مالى (اسامة) كورپى (زىد) بۇو (ﷺ) - دوو پىياوى (انصارى) تىپەپرىن، ھەر كە پىغەمبەريان (ﷺ) بىنى پەلەيان كرد، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((لەسەر خۆتان، ئەوه (صفية) كچى (حیيي) ئەوانىش وتيان: سبحان الله ئەى پىغەمبەرى خوا! (جهنابت جىنى گومان بىت) فەرمۇسى: ((لەپاستىدا شەيتان وەك خوين بەلەشتاندا دەگەپى، منىش ترسام لەو كە گومانىكى خراپ بخاتە دەلەكانتاندەوه)).

(٣٦) (بىگىرى كردن لەمانەوەي پىاو لاي ئافرهتى نامە حرم

١٣٦٩ - عن جابر (ﷺ) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((أَلَا تَأْبِيثُنَّ رَجُلًا عَنْ امْرَأَةِ ثَيْبٍ إِلَّا أَنْ يَكُونَ نَاكِحًا أَوْ ذَا مَحْرَمٍ)).

(جابر) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((با ھېچ كەسى شەو لەلاي ئافرهتى بىيۇھىن نەمىنۇتتەوە مەگەر مارە بېرى بىت يان مەحرەم بىت پىي)).

١٣٧٠ - عن عقبة بن عامر (ﷺ) قال: ((إِيَّاكُمْ وَالدُّخُولُ عَلَى النِّسَاءِ)). فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَئْصَارِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَرَأَيْتَ الْحَمْوَ؟ قَالَ: ((الْحَمْوُ الْمَوْتُ)). قَالَ الْلَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ: يَقُولُ الْحَمْوُ أَخُ الرَّوْجِ وَمَا أَشْبَهُهُ مِنْ أَقَارِبِ الرَّوْجِ، ابْنُ الْعَمِّ وَنَخْوَهُ. [بخاري / النكاح / ٤٩٣٤]

(عقبه) كورپى (عامر) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ورىا بن تەنبا مەكەون لەگەل ئافرهتدا)). پىياوىك لە يارمەتىدەران وتي: ئەى پىغەمبەرى خوا، ئەى ئەگەر شۇو برا يان خزمى مىرددەكەي بۇو؟ فەرمۇسى شۇوپىرا مردىنە)) [ (واتە: لەبەرئەوه تىكەللى زىاتەر ئەبى زىاتەر خۆى لەتىكەللى بىارىزى)].

(٣٧) پىگرى لە چوونە سەردانى ئافرەتاني كە مىردىان لە ماڭە وە نەپىت ١٣٧١. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ (ﷺ): أَنَّ نَفْرًا مِنْ بَنِي هَاشِمَ دَخَلُوا عَلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ، فَدَخَلَ أَبُو بَكْرَ الصَّدِيقَ (ﷺ) - وَهِيَ تَحْتَهُ يَوْمَئِذٍ - فَرَأَهُمْ فَكَرَهَ ذَلِكَ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَقَالَ: لَمْ أَرْ إِلَّا خَيْرًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَرَأَهَا مِنْ ذَلِكَ)). ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى الْمِثْبَرِ فَقَالَ: ((لَا يَدْخُلَنَّ رَجُلٌ بَعْدَ يَوْمِي هَذَا عَلَى مُغْبَيَةٍ إِلَّا وَمَعَهُ رَجُلٌ أَوْ اثْنَانٌ)). (عبدالله) كورى (عمرو) كورى (العاصر) (ﷺ) دەلى: چەند كەسى لە (بنو هاشم) چوونە سەردانى (اسماء) كچى (عُميس)، كە له پۇزىزەدا خىزانى (أبو بكر الصديق) (ﷺ) بۇو — أبو بكر هاتەوە بۇ مال — كە بىينىنى پىيى ناخوش بۇو، ئەوهى بۇ پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) باسکرد و تىيشى چاكە نەبىن ھىچم نەدى، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((خوا لە خراپە بە دەورى گرتۇوە)) ، پاشان پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) ھەستاو چووهسەر دوانگەو فەرمۇوى: ((لەم بۇ بە دەواوە با ھېچ پىاۋى نەچىتە مالى ئىنىكەوە مىردىكەي لە مال نەبى، مەگەر يەك يان دوو پىاۋى لەكەلدابى)).

### ٣٨) كۈزىندە وە ئاڭر كاتى خەوتىن

١٣٧٢. عَنْ أَبِي مُوسَى (ﷺ): قَالَ: أَخْتَرَتْ بَيْتَ عَلَى أَهْلِهِ بِالْمَدِيْنَةِ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِشَأْنِهِمْ، قَالَ: ((إِنَّ هَذِهِ النَّارَ إِنَّمَا هِيَ عَدُوُّ لَكُمْ، فَإِذَا نِئْتُمْ فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ)). [بخارى/ الاستئذان/ ٥٩٣٦]. (أبو موسى) (ﷺ) دەلى: شەۋىك لە مەدینە مائىيىك سوتا بە سەرخەلكە كەيدا، كاتى لە بارەيانەوە ھەوال درا بە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((بە راستى ئەم ئاڭرە دوزىمنتانە، ھەر كاتى خەوتىن لە خۆتانى بىكۈزىننە وە)).

## (٤٣) بەشى نوشته و دعوا (كتاب الرُّقى)

### (١) نوشته‌ي جبريل بۇ پىغەمبەر (ﷺ)

١٣٧٣ - عن عائشة (ﷺ) رَوْجَ النَّبِيُّ (ﷺ) أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ إِذَا اشْتَكَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَقَاهُ جَبْرِيلُ (الْمُكَلِّفُ)، قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ يُبَرِّيكَ، وَمَنْ كُلَّ دَاءٍ يَشْفِيكَ، وَمَنْ شَرَّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ، وَشَرَّ كُلَّ ذِي عَيْنٍ.

(عائشه) (ﷺ) دەلى: هەركاتى پىغەمبەر (ﷺ) ئازارى ببوايىه جبريل (ﷺ) دۇعای بەسەردا دەخويىندەوە و دەيفەرمۇو: بەناوى خواوه دەپارىمەوە ئازارت لابەرىت، لەھەموو دەرىدىك شىفات بىدات، لە خراپەي ھەموو حەسودىك كەھسادەت بەرىت، لە خراپەي ھەموو چاپىسىك بېتپارىزىت.

١٣٧٤ - [عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْيَنْ، عَنْ أَبِي ثَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (ﷺ): أَنَّ جَبْرِيلَ (الْمُكَلِّفُ) أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ اشْتَكَيْتَ؟ فَقَالَ: ((أَنَّمَّا)). قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مَنْ كُلَّ شَيْءٍ يُؤَذِّيْكَ، مَنْ شَرَّ كُلَّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنَ حَاسِدٍ اللَّهُ يَشْفِيكَ، بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ].

عبدالعزيزى كۈرى (صەھىب)، ئەمۇيش لە (ابى نصرە) وە، ئەمۇيش لە (ابى سعید) وە (ﷺ) كە جبريل (ﷺ) هاتە خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ئەمۇ محمد ئازارت ھەيە؟ فەرمۇوى: ((بەلنى)), فەرمۇوى: بەناوى خواوه نوشته بۇ دەخويىنم، لەھەموو شىتىك كە ئازارت بىدات، لەشەپرى ھەموو دەرون نەخۇشىك، لە ھەموو چاۋىيىكى پىسىش، خوا شىفات بىدات، بەناوى خواوه نوشته و دوعات بۇ دەخويىنم.

### (٢) جادو كىردىنى جولەكە لە پىغەمبەر (ﷺ)

١٣٧٥ - عن عائشة (ﷺ) قَالَتْ: سَحَرَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَهُودِيٌّ مِنْ يَهُودِ بَنْيِ نُوذِيقِ، يُقَالُ لَهُ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمَ، قَالَتْ: حَتَّىٰ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُخَيِّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَفْعُلُ الشَّيْءَ وَمَا يَفْعُلُهُ، حَتَّىٰ إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ – أَوْ ذَاتَ لَيْلَةً – دَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ دَعَا ثُمَّ دَعَا، ثُمَّ قَالَ: (يَا عَائِشَةُ، أَشَعَرْتَ أَنَّ اللَّهَ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَنَتِهِ فِيهِ؟ جَاءَنِي رَجُلًا، فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي، فَقَالَ الَّذِي عِنْدَ رَأْسِي لِلَّذِي عِنْدَ رِجْلِي، أَوِ الَّذِي عِنْدَ رِجْلِي لِلَّذِي عِنْدَ رَأْسِي: مَا وَجَعَ الرَّجُلِ؟ قَالَ: مَطْبُوبٌ، قَالَ: مَنْ طَبَّهُ؟ قَالَ: لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمَ، قَالَ: فِي أَيِّ شَيْءٍ؟ قَالَ فِي

مُشْنِطٍ وَمُشَاطِةٍ قَالَ وَجْفٌ طَلْعَةً ذَكَرَ، قَالَ: فَأَيْنَ هُوَ؟ قَالَ: فِي بَثْرِ ذِي أَرْوَانَ). قَالَتْ: فَأَتَاهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي أَنَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((يَا عَائِشَةُ، وَاللَّهِ لَكَانَ مَاءُهَا نُقَاعَةُ الْحَنَاءِ، وَلَكَانَ نَخْلُهَا رُوعَسُ الشَّيَاطِينِ)). قَالَتْ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أَخْرُقْتَهُ؟ قَالَ: ((لَا، أَمَّا أَنَا فَقَدْ عَافَانِي اللَّهُ، وَكَرِمْتُ أَنْ أُثِيرَ عَلَى النَّاسِ شَرًا، فَأَمْرَتُ بِهَا فَدُفِنَتْ)). [بخاري/الطب/٥٤٢٠]

(عائشة) (ع) دهلى: جوله‌که‌يەك له جوله‌که‌کانى (بني نديق) كە پىنى دەوترا (لبید بن الاعصم) جادوى كرد له پىغەمبەر (ﷺ) هەتا پىغەمبەر (ﷺ) وادھەت بە خەيالىدا كەشتىكى كردووه نېيشى كردىبوو، هەتا بۇزىتك يان شەۋىتك - پىغەمبەر (ﷺ) پاپايەوه، هەر پاپايەوه هەرپاپايەوه، پاش ئەوه فەرمۇسى: ((ئەی عائشە ئایاھەستت كرد خوا ئاگادارى كىرىم لهوشتەي داوم لىكىرد ئاگادارم كات؟ دوپياو هاتن بۇ لام يەكىكىيان لاي سەرم و ئەوي تۈريان لاي قاچم دانىشت، ئەمەي لاي سەرم بەوهى لاي قاچم يان ئەوهى لاي قاچم بەوهى لاي سەرمى وت: ئازارى ئەم پىياوه چىيە؟ وتى: جادوى لىكراوه، وتى: كىن جادوى لىكىردووه؟ وتى: (لبید)ى كورى (اعصم) وتى: لە چ شتىكدا؟ وتى: لەشانەيەك و چەند تالىك مۇو كەبەدەم شانەكىرىدى سەر، يان پىشەوه دەكەونە خوارەولەناو قاواغى گولى دارخورمايەكى نىردا، وتى: والكۈندا؟ وتى: وا لەناو بىرى (ذى أروان دا)).

عائشە دهلى: پىغەمبەر (ﷺ) لەگەن چەند كەسىك لەهاوه لانىدا چوو بۇ لاي ئەو بىرە، لەپاشدا فەرمۇسى: ((ئەی عائشە والله ئاوى ئەو بىرە وەك خەنەي تىكراپى وەھابپۇ، دارخورماكانيشى وەك سەرى شەيتانەكان بۇون)) عائشە دهلى: وتم ئەي پىغەمبەرى خوا ئایا نەتسوتاند؟ فەرمۇسى: ((نەخىر، چونكە من خوا شىفای دام، پىيىشىم ناخوش بۇو شەر بىنالۆزىن بۇ خەلکى، فەرمانم دا لەپىرەكە دەرىيان هىننا و خستيانە زېر گەلەوە)).

### (٣) خوپىندى (قل أَعُوذُ بِهِ سَهْرَنَه خُوْشَدَا

١٣٧٦ - عَنْ عَائِشَةَ (ع) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا مَرِضَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِهِ نَفَثَ عَلَيْهِ بِالْمُعَوَّذَاتِ، فَلَمَّا مَرِضَ مَرِضَهُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ جَعَلَتْ أَنْفُثَ عَلَيْهِ وَأَمْسَخَهُ بِيَدِ نَفْسِهِ، لِأَنَّهَا كَانَتْ أَعْظَمَ بَرَكَةً مِنْ يَدِي. [بخاري/فضائل القرآن/٤٧٢٨]

(عائشة) دەللى: ئەگەر يەكى لە كەسەكانى پىيغەمبەر (ﷺ) نەخۆش بىكەوتا يە (قل أَعُوذُ بِهِ كَانِيَ بِهِ سَهْرِيْدَا دَخْوِينَدُ وَ فَوْيَ دَكْرَدُ بِهِ سَهْرِيْدَا، كَاتِنَ خَوْيَ نَهْ خَوْشَ كَهْوَتْ لَهْ نَهْ خَوْشِيْنِي وَهْ فَاتِيْدَا، مَنْ فُومَ دَكْرَدُ بِهِ سَهْرِيْدَا وَ بَهْ دَهْسَتِي خَوْيَ بُومَهْ تِيمَ دَهْمَالِي لَهْ بَهْرَ ئَهْ وَهِي دَهْسَتِي ئَهْ وَ لَهْ دَهْسَتِي مَنْ پِيرْفُوز تِرْ بُوو.)

#### (٤) نوشتە كىردىن بەناوى خوا

١٣٧٧ - عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ الثَّقْفِيِّ (رضي الله عنه) أَنَّهُ شَكَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَجْعًا يَجْدِهُ فِي جَسْدِهِ مِنْذُ اسْلَمَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ((ضُعِيْدِكَ عَلَى الَّذِي تَأْلَمُ مِنْ جَسْدِكَ وَقُلْ: بِسْمِ اللَّهِ "ثَلَاثَةٌ، وَقُلْ سَبْعَ مَرَاتٍ: أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجَدَ وَأَحَذَرَ)).

(عثمان) كوبى (أبى العاص الثقفى) دەللى: سکالاڭى بىردى بۇ پىيغەمبەر (ﷺ) لەتاو ئازارىيەدا ھەبۇو له وکاتەوه موسۇلمان بوبۇو، پىيغەمبەر (ﷺ) پىيى فەرمۇو: ((دەستت دابىنى لەسەر ئەو شوينەئى ئازارى ھەيە لەلاشت، ئەمجا سىن جار بلىنى: (بسم الله)، وەھەوت جار بلىنى: پەنا ئەگرم بەخوا و بەتowanى خوالە خراپەي ئەۋەزارەي من ھەستى پىيىدەكەم خۇمىنى لېپەنادەگىم)).

#### (٥) پەناگىرتىن لەشەيتانى وەسۈمىسى نویىز

١٣٧٨ - عَنْ أَبِي الْعَالَاءِ: أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ أَبِي الْعَاصِ (رضي الله عنه) أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: ((يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ حَالَ بَيْنِي وَبَيْنِ صَلَاتِي وَقِرَاءَتِي يَلْبِسُهَا عَلَيَّ). فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((ذَاكَ شَيْطَانٌ يُقَالُ لَهُ خَنْزِبٌ، فَإِذَا أَخْسَسْتَهُ فَتَعُودُ إِلَيْهِ مِثْلُهُ، وَأَثْلَفُ عَلَى يَسَارِكَ ثَلَاثَةٌ)). قَالَ: فَفَعَلْتُ ذَلِكَ، فَأَذْهَبَهُ اللَّهُ عَنِّي).

لە (أبى العلاء) دوه: كە (عثمان) كوبى (أبى العاص) (رضي الله عنه) هاتە خزمەتى پىيغەمبەر (ﷺ) وتى: يارسول الله، شەيتان بۇوهتە كۆسپ لە نىيوان من و نویىز قورئان خويىندە كەمدا لىيەم تىكىدەدات، پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ((ئەوه شەيتانىكە پىيى دەوتىرى (خىزب) ئەگەر ھەستت پىيىكەردى بېنە بىگرە بەخوا لىيى، وە سىن جار تف بىكە بەلاي چەپىدا)) دەللى: ئەممەم كرد خواي گەورە شەيتانى لېدىور خىستمەوه.

### (٦) نوشته گەزراو

١٣٧٩ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْنَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانُوا فِي سَفَرٍ، فَمَرُّوا بِحَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ، فَاسْتَضَافُوهُمْ فَلَمْ يُضِيقُوهُمْ فَقَالُوا لَهُمْ: هَلْ فِيكُمْ رَاقٌ؟ فَإِنْ سَيِّدُ الْحَيٍّ لَدِيهِ، أَوْ مُصَابٌ؟ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ: نَعَمْ، فَأَتَاهُ فَرَقَاهُ بِفَاتِحةِ الْكِتَابِ فَبَرَا الرَّجُلُ، فَأَغْطَى قَطِيعًا مِنْ غَنَمٍ، فَأَبَى أَنْ يَقْبِلَهَا، وَقَالَ: حَتَّى أَذْكُرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَتَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَاللَّهِ مَا رَقِيتُ إِلَّا بِفَاتِحةِ الْكِتَابِ. فَنَبَسَّمَ وَقَالَ: ((وَمَا أَدْرَاكَ أَنَّهَا رُقِيَّةٌ)). ثُمَّ قَالَ: ((خُذُّوْهُمْ، وَاضْرِبُوْهُمْ بِسَهْمٍ مَعَكُمْ)). [بخاري/ الإجازة/ ٢١٥٦]

لە (أبى سعيد الخدرى) وە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، كە چەند كەسىك له يارانى پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لەسە فەرىكدا بۇون تىپەپىن بەلاي خىلىتكە لە خىلىتكە كانى عمرەب، داواي میوانداريان ليكىردن، بەمیوان وھريان نەگرتىن، وتيان كەستان تىايىه دوعاخوين بىت ؟ چونكە گەورەي خىلىل گەزراوه، يان نەخوشە، پىباويتكىيان وتنى: بەلنى، پۇيىشت بۇ لاي سورەتى فاتىحەي بەسەردا خويند، پىباوه كە چاك بۇويەو، مىكەليتكىيان پىبەخشى، وەرى نەگرت وتنى: دەبى بچم پرس بە پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بىكم، پۇيىشت بۇ خزمەتى پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بۇي كىنرايەوە وتنى: ئەى پىغەمبەرى خوا تەنها سورەي فاتىحەم بەسەردا خويندو، پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) زەردەخەنەيەكى كرد و فەرمۇوى: ((چۆن زانىت فاتىحە نوشته يە؟)) پاشان فەرمۇوى: ((بېرىن لېيان وھرگىن بەشىكىش بۇمن دانىن)).

### (٧) نوشته لەھەممۇ گىيان لە بەریکى ژەھراوى

١٣٨٠ - عَنْ الْأَسْنَدِ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الرُّقْيَةِ؟ فَقَالَتْ: رَحْصَنَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِأَمْلِ بَيْنَتِ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الرُّقْيَةِ مِنْ كُلِّ ذِي حُمَّةٍ. [بخاري/ الطب/ ٥٤٠٩]

(اسود) دەلى: پىرسىيارم كرد لە (عائشە) سەبارەت بەنوشته، فەرمۇوى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بىكەي داوه بە بنەمالەيەكى (انصار) نوشته بىكەن لە ھەممۇ گىاندارىكى ژەھراوى.

### (٨) نوشته لە نەخۇشى پىست

١٣٨١ - عَنْ أَئْنَسِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: رَحْصَنَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الرُّقْيَةِ مِنَ الْعَيْنِ، وَالْحُمَّةِ، وَالثَّمْلَةِ.

(أنس)ى كورى (مالك) (ع) دەلى: پىغەمبەر (ع) پىكاي داوه نوشته بکريت له چاوى پيس و گەستنى گياندارى زەهراوى و برىنى پىست.

#### (٩) نوشتە لە دوپشك

١٣٨٢ - عَنْ جَابِرِ (ع) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَآلُهُ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ) عَنِ الرُّقْى، فَجَاءَ أَلْعَافُرُو بْنُ حَرْمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَآلُهُ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ) فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ كَانَتْ عِنْدَنَا رُقْيَةٌ تُرْقِي بِهَا مِنَ الْعَقْرَبِ، وَإِنَّكَ نَهَيْتَ عَنِ الرُّقْى. قَالَ: فَعَرَضُوهَا عَلَيْهِ، فَقَالَ: ((مَا أَرَى بِأَسَا، مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَفَعَّلْ أَخَاهُ فَلْيَتَفَعَّلْ)).

(جابر) (ع) دەلى: پىغەمبەر (ع) نەھى كرد لە نوشته، بنەمالەي (عمرو)ى كورى (حزم) هاتن بولاي پىغەمبەر (ع)، وتيان ئەي پىغەمبەرى خوا، ئىمە نوشته يەكمان هەبۇو دەمانكىد بۇ دوپشك، كەچى توپىكات گىرتۇوه لە نوشته، نوشته كەي خۆيان بۇ پىغەمبەر (ع) بۇون كىردهو، فەرمۇسى: ((خراپەي تيانابىينم، ھەركەس لە ئىيە دەتوانى سودى بېبراڭەي بىگەيمىن با سودى پى بىگەيەن)).

١٣٨٣ - [عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع)] أَنَّهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَآلُهُ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا لَقِيتُ مِنْ عَقْرَبٍ لَدَعْنِتِي الْبَارِحةَ. قَالَ: ((أَمَا لَوْ قُلْتَ حِينَ أَمْسَيْتَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّلَامِاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ تَضُرَّكَ)).

(ابو هريرة) دەلى: پىياوىك هاتە خزمەتى پىغەمبەر (ع) وتي: ئەي پىغەمبەرى خوا ئاي چ ئازارم گەيشت لە دوپشكىك ئەمشەو گەستىمى فەرمۇسى: ((ئەگەر سەر لە ئىيوارە بتوتايىھە پەنا دەگرم بە وشە تەواوهكانى خوا لە زيانى ئەو شتائى دروستى كردووه، ئەو دوپشكە زيانى بۆت نەدەبۇ)).

#### (١٠) چاو راستە ئەگەر داواي خۇشوردىنان ليڭرا خۇتان بشۇن

١٣٨٤ - عَنْ أَبْنَ عَبَاسٍ (ع) عَنِ النَّبِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَآلُهُ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ) قَالَ: ((الْعَيْنُ حَقٌّ، وَلَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدْرِ سَبَقَتُهُ الْعَيْنُ، وَإِذَا اسْتَغْسِلْتُمْ فَاغْسِلُوا)).

لە (ابن عباس)ھوھ (ع) ئەويش لە پىغەمبەرهوھ (ع) فەرمۇويەتى: ((چاپىسى راستە ئەگەر شتىك پىش چارەنوس، بىكتايىھە چاو پىشى

دەكەوت، {ئەگەر خەلکتان بەچاوهوھە كرد و } داواي خۇشۇردىيان لىكىردىن خۇتان بشۇن<sup>(١)</sup>). .

### (١١) نوشتە لە چاوى پىس

١٣٨٥ - عن عائشة (ؓ) قالت: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَأْمُرُنِي أَنْ أَسْتَرْقِي مِنَ الْعَيْنِ. [بخاري / الطب / ٥٤٠٦]

(عائشة) (ؓ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمانى پىيدهكردم نوشتە بىكم لە چاوى پىس.

١٣٨٦ - عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ؓ) قَالَ: رَحْصَنَ النَّبِيُّ (ﷺ) لِلَّالِ حَرْمَمْ فِي رُقْيَةِ الْحَيَاةِ، وَقَالَ لِأَسْمَاءَ بِنْتَ عُمَيْسٍ: ((مَا لِي أَرَى أَجْسَامَ بَنِي أَخِي ضَارِعَةَ ثُصِيبَبُمُ الْحَاجَةَ؟)). قَالَتْ: لَا، وَلَكِنِ الْعَيْنَ تُسْرِعُ إِلَيْهِمْ. قَالَ: ((أَرْقِيهِمْ)). قَالَتْ: فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَ: ((أَرْقِيهِمْ)).

(جابى) كوبى (عبدالله) (ؓ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) بىنگاي دا به بىنمائى (حزم) نوشتە بىكەن لە گەستنى مار، بە (أسماء)ى كچى (عميس)ى فەرمۇو: ((ھۆى چىيە دەبىيىنم لاشەي برازاڭاڭم لاۋازە؟)) {مېبەستى مناڭەكانى جعفر بۇو} ((ئايا ھەڙاين؟)) وقى: نەخىر بەلام چاۋ زوو كارىيان لىندەكتا، اسماء دەلى: نوشتەكان ئاراستەي پىغەمبەركان فەرمۇوى: ((نوشتەيان بەسەردا بخويىنە)).

### (١٢) نوشتە تىروانىنى جنۇكە

١٣٨٧ - عن أُمّ سَلَمَةَ (ؓ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ لِجَارِيَةٍ فِي بَيْتِ أُمّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ)، رَأَى بِوْجَهِهَا سَفْعَةً، فَقَالَ: ((بِهَا نَظَرَةٌ، فَاسْتَرْقُوا لَهَا)). يَعْنِي بِوْجَهِهَا صُفْرَةً. [بخاري / الطب / ٥٤٠٧]

١- شىوهى ئەم خۇشۇردىنە بە كورتى: هەندى ئاۋ دەكىرىتە قاپىتكەوە، چاۋپىس دەم و ھەردو دەست و مەچەك و ھەردو ئەزىزلى لەگەل لاي راستى دەرىپىتكە لە دىيوي ناواھو ئاستى سەمتى دەشوا لەو ئاۋە، ھىچ لەو ئاۋەيش ناپىزىنەتى سەر زەھى بەلکو بۇي دەكاتەوە ئاۋ قاپىكە، لەكاتىكدا بەچاوهوھە بوهە ئاكاى لەخۇى نەبىت دەكىرىت بەسەرىدا سەرفاز دەبىن بە فەرمانى خوا.

پۈرانە: الطب النبوى ابن القيم الجوزية - ١٣٤، اقتان التبرىن - ٧/٢٢٨، ٢٤٠ وەرگىزىپ

(ام سلمة) (ع) ئى هاوسەرى پىغەمبەر (ع) دەلى: كە پىغەمبەر (ع)  
كەنیزەكىكى بىنى لە مائى (ام سلمة) دا پۇومەتى زەرد ھەلگەربابو فەرمۇسى:  
((ئەم كەنیزەكە جنۇكە تىدىپ روانىووه نوشته و دوعاى بەسەردا بخويىن)).

#### ١٢) نوشته كىردىن بەگلى زموى

١٣٨٨ - عن عائشة (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ع) كَانَ إِذَا اشْتَكَى الْإِنْسَانُ  
الشَّيْءَ مِنْهُ، أَوْ كَانَتْ بِهِ قَرْحَةٌ أَوْ جُرْحٌ، قَالَ النَّبِيُّ (ع) بِإِصْبَاعِهِ هَكُذا - وَوَضَعَ  
سُفِيَّانُ سَبَابَتَهُ بِالنَّارِضِ، ثُمَّ رَفَعَهَا - ((بِاسْمِ اللَّهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا بِرِيقَةٍ بَعْضَنَا،  
لِيُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا)). قَالَ أَبْنُ أَبِي شَيْبَةَ: ((يُشْفَى سَقِيمُنَا)) وَقَالَ  
رَهْبَانٌ: ((لِيُشْفَى سَقِيمُنَا)). [بخاري/ الطه/ ٥٤١٣]

لە (عائشة) وە (ع) دەگىزىنە وە كە پىغەمبەرى خوا (ع) ئەگەرى يەكىك  
شويىنىكى ئازارى ببوايە، يان بىرىنىكى پىوه ببوايە، پىغەمبەر (ع) پەنجەي  
شايدە تمانى دەخستە سەر ئەرزە كە {نەوهۇ لە شەرەكەيدا دەلى}: لە پىشدا  
تۆزى تفى ئەدا لە پەنجەي } ئەمجا دەيفەرمۇو: ((بەناوى خواوه خۆلى  
زموى كەمان لەگەل كەمېك تفى ھەندىكىمان بۇ ئەوهى بىيىت بە شىفای  
نەخۆشەكە بە فەرمانى خوا)).

١٣٨٩ - عن خولة بنت حكيم السليمية (ع) تقول: سمعت رسول الله (ع)  
يقول: ((من نزل منزلًا، ثم قال: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، لَمْ  
يَضُرْهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرَتَحِلَ مِنْ مَثَلِهِ ذَلِكَ)).

(خولة) كچى (حکیم السُّلَمیّة) (ع) دەلى: بىستومە لە پىغەمبەر (ع)  
دەيفەرمۇو: ((ھەر كەس لە مەنزىلىكدا ھەوارى ھەلدا پاشان وتى: پەنا دەگرم بە  
وشە تەواوه كانى خوالە زىيانى ھەموو شتنى كە ئەو دروستى كردووھ، ئەمە  
ھىچ شتىك زىيانى پىناگە يەنلىك تا كۈچ دەكات لەو شويىنە)).

#### ١٤) نوشته بىياو بۇ مندالەكانى ئەگەر ئازارىيان بۇو

١٣٩٠ - عن عائشة (ع) قالت: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) إِذَا اشْتَكَى مِنَ إِنْسَانَ  
مَسَاحَةُ بَيْمِينِهِ ثُمَّ قَالَ: ((أَذْهَبِ الْبَاعِسَ رَبَّ النَّاسِ، وَأَشْفَعِ أَئْتَ الشَّافِي، لَا شَفَاءَ  
إِلَّا شَفَاؤُكَ، شَفَاءً لَا يُفَادُرُ سَقَمًا)). فَلَمَّا مَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) وَنَقْلَ أَخْذَتُ  
بِيَدِهِ لِأَصْنَعَ بِهِ نَحْوَ مَا كَانَ يَصْنَعُ، فَأَنْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ يَدِي، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ

لی، واجعلنی مَعَ الرَّفِيقِ الْأَغْلَى)). قالت: فَذَهَبْتُ أَنْظُرُ، فَإِذَا هُوَ قَدْ قَضَى.  
[بخاري / الطب / ٥٤١]

(عائشة) دهلى: گەريه کى لە ئىمە ئازارى ببوايە پىغەمبەر (ﷺ) دەستى  
پاستى دەھىندا بەسەر ئازارەكەيدا و دەيفەرمۇو: ((ئەم ئازارە لابەرە ئەي  
پەروەردگارى ئادەمیزاد، شىفاي بىدە تو شىفا بەخشى شىفانىيە جىڭ لە  
شىفاي تو شىفایك نەخۆشى جىنەھىلىت)). لەكاتىكدا پىغەمبەر (ﷺ)  
نەخۆش كەوت و دەردەكەى گران بۇو، دەستىم گرت بۇ ئەوهى بەدەستى خۆى  
وەك خۆى بىكم، دەستى پايسكان لە دەستىم، لەپاشدا فەرمۇوى: ((خوايە لىم  
ببۇرە و بىكىرە لەگەل ھاوەللى پايە بلنددا)), عائشە دهلى: تەماشام كرد،  
كىيانى سپاردىبۇو.

١٣٩١ - [عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَرْقِي بِهَذِهِ الرُّقْيَةِ: ((أَدْهِبِ  
الْبَاسَ، رَبِّ النَّاسِ، بِيَدِكَ الشَّفَاءُ، لَا كَافِشَ لَهُ إِلَّا أَثْتَ))].

(عائشة) دهلى: پىغەمبەر (ﷺ) نوشتهى دەخويىندهو بەم دوعايە:  
((ئىش و ئازار لابەرە ئەي پەروەردگارى ئادەمیزاد، شىفا بەدەستى تۆيە، كەس  
ناتوانى ئەم ئازارە بېھوينى تو نەبىت)).

(١٥) نوشته خراپ نىيە نەگەر ھاوهل بۇ خوا دانانى تىا نەبىت.

١٣٩٢ - عَنْ عَوْنَىْ بْنِ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ (٤٠): قَالَ: كُنَّا نَرْقِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ،  
فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ تَرِي [فِي] ذَلِكَ؟ فَقَالَ: ((اعْرِضُوا عَلَيَّ رُقَاكُمْ، لَا بَاسَ  
بِالرُّقَىٰ مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ شَرُكٌ)).

(عوف)ى كورى (مالك الأشجعى) (٤٠) دهلى: ئىمە لە سەردەمى نەفامىدا  
نوشته مان دەكرد، وتمان: ئەي پىغەمبەرى خوا ئەم كارەي ئىمە چۈنە بەلاتموه؟  
فەرمۇوى: ((نوشته كانتان بخەنەپۈوم} تابزانم چىن { نوشته خراپ نىيە  
بەمەرجىيەك ھاوهل بۇ خوا دانانى تىا نەبىت)).

## (۴۴) بهشی نه خوشی و پزشکی (كتاب المرض والطب)

### (۱) ئەوهى توشى موسىمان دىت لە نه خوشى و ئازار

۱۳۹۳. عن عبد الله بن مسعود (رضي الله عنه) قال: دخلت على رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) وهو يوعك، فمسنثه بيدي، فقلت: يا رسول الله إني لثوعك وعكا شديدا؟ فقال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((أجل، إني أوعك كما يوعك رجالان مثكم)). قال: فقلت: ذلك أن لك آخرين؟ فقال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((أجل)). ثم قال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((ما من مسلم يصيبه آذى، من مرض فما سواه، إلا حط الله به سيناته كما تحط الشجرة ورقها)). [بخاري / المرضى / ۵۲۲۴]

(عبد الله)ي كوبى (مسعود) (رضي الله عنه) دەلى: چومە خزمەتى پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) تاۋىزارى ھېبوو بەدەستى خۆم دەستم لىندا، وتم: يا رسول الله تو تايىھى سەخت ھەي، پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇسى: ((بەلنى من تام لايىدى بە ئەندازەي دۈر پىباول له ئىيۇھ)). وتم: ئەمە له بەر ئەوهى دوپاداشتت ھەبىت؟ پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇسى: ((بەلنى)) لەپاشدا پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇسى: ((ھىچ موسىمانىك نىيە كە توشى ئازارىك بىت لە نه خوشى يان غەيرى نه خوشى ئىلا خواى گەورە تاوانەكانى پى دەھەرىننى وەك چۈن دار، كە لا پىزان دەكەت)).

### (۲) سەردانى نە خوش

۱۳۹۴ - عن ثوبان (رضي الله عنه) عن النبي (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا عَادَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ لَمْ يَرْلُنْ فِي خُرْفَةِ الْجَهَةِ حَتَّى يَرْجِعَ)).

لە (ثوبان) دوه (رضي الله عنه) ئەويش لە پىغەمبەر دوه (رضي الله عنه) كە فەرمۇويەتى: ((موسىمان ئەگەر عەيادەي برای موسىمانى كرد لەناو باخ و مىوهھاتى بەھەشتىدا دەبىت تا دەگەرىتەوە)).

۱۳۹۵ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: يَا ابْنَ آدَمَ مَرْضَنْتَ فَلَمْ تَعْدُنِي. قَالَ: يَا رَبَّ كَيْفَ أَعُودُكَ وَأَئْتَ رَبَّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عَبْدِي فُلَانًا مَرْضَنْ فَلَمْ تَعْدُهُ؟ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ عَدْتَهُ لَوْ جَدْتَنِي عَنْدَهُ؟ يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَطَعْمُنِكَ فَلَمْ تَطْعَنِي. قَالَ: يَا رَبَّ وَكَيْفَ أَطْعَمُكَ وَأَئْتُ رَبَّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّهُ اسْتَطَعْمُكَ عَبْدِي فُلَانَ فَلَمْ تَطْعَمْهُ؟ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ أَطْعَمْتَهُ لَوْ جَدْتَ ذِلِكَ عَنْدِي؟ [يَا] ابْنَ آدَمَ اسْتَسْقِيْنِكَ فَلَمْ

تَسْقِنِي . قَالَ: يَا رَبُّ كَيْفَ أَسْقِيْكَ وَأَئْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: اسْتَسْقِنَاكَ عَبْدِيْ فَلَانَ فَلَمْ تَسْقِنِهِ، أَمَا إِنَّكَ لَوْ سَقَيْتَهُ وَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي)).

له (ابو هریره)هوه (ﷺ) دهلى: پیغامبر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((خوای گهوره له بروزی قیامه‌تدا ده فهرموی: ئهی ئاده‌میزاز نه خوشکه‌وتم سه‌ردانت نه‌کردم، دهلى: ئهی پهروه‌ردگارم چون سه‌ردانت بکه م که تو پهروه‌ردگاری هه‌موو جیهانیت؟ ده فهرموی: ئهی نه‌ترانی فلان بهنده‌ی من نه خوش که‌وت و سه‌ردانت نه‌کردم؟ ئهی نه‌ترانی ئه‌گهر سه‌ردانت بکردايه منت له‌وی ده‌سدکه‌وت؟ ئهی ئاده‌میزاز داوای خوداکم لیکردن خوارکت نه‌دامنی، دهلى: ئهی خوایه من چون خوارکت بدھمن که تو پهروه‌ردگاری هه‌موو جیهانه‌کانی؟ ده فهرموی: ئهی نه‌ترانی فلان بهنده‌ی من داوای خوارکی لیکردن بهشت نه‌دا؟ ئهی نه‌ترانی ئه‌گهر بهشت بدایه ئه‌مربو لای من ده‌ستت ده‌که‌وته‌وه؟.

ئهی ئاده‌میزاز داوای ئاوم لیکردن ئاوت نه‌دامنی دهلى ئهی پهروه‌ردگارم، چون ئاوت بدھمن که تو پهروه‌ردگاری هه‌موو جیهانه‌کانی؟ ده فهرموی: فلان بهنده‌ی من داوای ئاوی لیکردن، ئاوت نه‌داینی، ئهی نه‌ترانی ئه‌گهر ئاوت بدایه‌تی ئه‌مربو لای من ده‌ستت ده‌که‌وته‌وه؟).

### (۳) مهلى دهروونم پيس بووه

١٣٩٦ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ خَبَثَتْ نَفْسِي، وَلَكِنْ لِيَقُلْ: لَقَسَتْ نَفْسِي)). [بخاری / الأدب / ٥٨٢٥] (عائشة) (ﷺ) دهلى: پیغامبر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((هیچ که‌سی له‌ئیوه نه‌لیت: دهروونم پیس‌بووه، بېلکو بلىت دهروونم بىزاربووه)).

### (٤) هه‌موو دهرييک ده‌رمانی هه‌يء

١٣٩٧ - عَنْ جَابِرِ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَكَّهُ قَالَ: ((إِكْلُ دَاءِ دَوَاءً، فَإِذَا أَصَبَبَ دَوَاءَ الدَّاءِ، بَرَأَ بِإِذْنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).  
له (جابر)هوه (ﷺ) له پیغامبره‌ووه (ﷺ) که فهرموویه‌تی: ((هه‌موو دهرييک ده‌رمانی هه‌يء، هه‌ركات ده‌رمانی ئه‌و ده‌رده دوزرايیه‌وه چاك ده‌بیت‌هه‌وه به‌ئیزنى خوای گهوره)).

### (٥) تا، لە كلپ و كۆي دۆزەخە بە ئاو ساردى كەنھوھ

١٣٩٨ - عَنْ أَسْمَاءَ (٢٠): أَنَّهَا كَانَتْ تُؤْتَى بِالْمَرْأَةِ الْمَوْعُوكَةِ، فَتَذَعُّو بِالْمَاءِ فَتَحْسِبُهُ فِي جَيْنِهَا، وَتَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((ابْرُدُوهَا بِالْمَاءِ)). وَقَالَ: ((إِنَّهَا مِنْ فَيْحَ جَهَنَّمَ)). [بخاري / الطب / ٥٣٩٢]

لە (اسماء)وھ (٢٠) ھركات ئافرهتى تاداريyan دەھىتى بۇ لاي ئاوى دەپىزىند بېيەخەي كراسەكەيدا و دەيىوت: پىيغەمبەرى خوا (٢٠) فەرمۇويتى: ((بەئاو ساردى كەنھوھ، بەراستى تا لە كلپ و كۆي دۆزەخە)).

### (٦) تا، گوناھەكان لادەبات

١٣٩٩ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (٢٠): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَوْ أُمَّ الْمُسَيَّبِ، فَقَالَ: ((مَا لَكِ يَا أُمَّ السَّائِبِ - أَوْ يَا أُمَّ الْمُسَيَّبِ - ثُرْفَزِينَ)). قَالَتِ الْحُمَّى، لَا بَارَكَ اللَّهُ فِيهَا، فَقَالَ: ((لَا تَسْبِّي الْحُمَّى، فَإِنَّهَا تُذَهِّبُ خَطَايَا بَنِي آدَمَ كَمَا يُذَهِّبُ الْكَيْرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ)).

لە (جابر)ى كورى (عبدالله)وھ (٢٠)، كە پىيغەمبەرى خوا (٢٠) چوو بۇ سەردانى دايىكى (سائب) يان دايىكى (مسىب) فەرمۇوى: ((ئەي دايىكى (سائب) يان دايىكى (مسىب) ئەوھە چىتە دەلەرزىيت؟ وتقى: تام ھەيە، خوا پىرۇزى نەكتە، فەرمۇوى: ((جىنىو مەدە بە تا، چونكە بەراستى گوناھەكانى بنىادەم لادەبات، وەك چۈن كوورە خەوش و خلتە ئاسن لادەبات)).

### (٧) فى و پاداشتەكەي

١٤٠٠ - عَنْ عَطَاءَ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ (٢٠): أَلَا أُرِيكَ امْرَأَةً مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: هَذِهِ الْمَرْأَةُ السَّوْدَاءُ، أَتَتَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَصْرَعَ، وَإِنِّي أَتَكَشَّفُ، فَادْعُ اللَّهَ لِي. قَالَ: ((إِنْ شَئْتِ صَبَرْتَ وَلَكَ الْجَنَّةُ، وَإِنْ شَئْتِ دَعَوْتَ اللَّهَ أَنْ يُعَافِيَكَ)). قَالَتِ أَصْنِفُ، قَالَتِ فَإِنِّي أَتَكَشَّفُ، فَادْعُ اللَّهَ أَنْ لَا أَتَكَشَّفَ فَدَعَاهَا لَهَا. [بخاري / المرضى / ٥٣٢٨]

(عطاء)ى كورى (أبى رباح) دەلى: (ابن عباس) (٢٠) پىي وتم: ئايا ئافرهتىكى بەھەشتىت نىشان بىدەم؟ وتم: بەلى وتقى: ئەو ئافرهتە رەش پىيستە، هات بۇ خزمەتى پىيغەمبەر (٢٠) وتقى: من فىن دەمگىرى و خۆم دەرەخەم بۇم بىپارىرەوە، فەرمۇوى: ((ئەگەر دەتەۋىت صەبرت ھەبىت بەھەشتى دەبىت، وە ئەگەر دەشتەۋىت بۇت دەپارىمەوە لە خواى بەرزا و بلند شىفات بىدات)) وتقى:

صەبر دەگرم، بەس خۆم دەردىھە خەم بۆم بىپارىزەوە گىانم دەرنە خەم، بۆى پارا يەوه)).

### (٨) شىرەوا<sup>(١)</sup> غەمرەۋىنە بۇ دلى نەخۇش

١٤٠١ - عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحْيَانُ) أَنَّهَا كَانَتْ إِذَا مَاتَ الْمَيْتُ مِنْ أَهْلِهَا، فَاجْتَمَعَ لِذَلِكَ النِّسَاءُ ثُمَّ تَفَرَّقَنِ إِلَى أَهْلِهَا وَخَاصَّهَا، أَمْرَتْ بِبِرْمَةٍ مِنْ تَلْبِيَّةٍ فَطَبَّخَتْ، ثُمَّ صَنَعَ ثَرِيدَ فَصَبَّتِ التَّلْبِيَّةَ عَلَيْهَا، ثُمَّ قَالَتْ: كُلُّ مِنْهَا، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((الْتَّلْبِيَّةُ مُجْمَعَةٌ لِفُؤَادِ الْمَرِيضِ، تَذَهَّبُ بَعْضُ الْحُرْنَ)). [بخارى / الأطعمة / ٥١٠١]

لە (عائشة) (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ وَالرَّحْيَانُ) خىزانى پىيغەمبەرەوە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كە ھەركات يەكىن لە كەسە كانى بىردايە، ئاقفرەتانلىرى كۆدەبۈونەوە دوايىي بلاۋەيان دەكرد جىڭ لە كەسە تايىبەتكانى، ئەھوپىش فەرمانى دەدا قازانگىك شىرەوايان دەكولاند، پاشان ترىيتىان بۇ دەكرد و شىرەواكەيان دەكرد بەسىرىدا، ئەمجا دەيىوت: بخۇن لەو شىرەوا - بەراسىتى من لە پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بىستۇرۇ دەيىفەرمۇو: ((شىرەوا سەبورىيە بۇ دلى نەخۇش و ھەندى خەفت لادەبات)).

### (٩) تىماركىردن بەھەنگۇين خواردن

١٤٠٢ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: إِنَّ أَخِي اسْتَطَلَقَ بَطْنَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((اسْتَقِه عَسْلًا)). فَسَقَاهُ، ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ: إِنِّي سَقَيْتُهُ عَسْلًا فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتَطْلَاقًا، فَقَالَ لَهُ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، ثُمَّ جَاءَ الرَّابِعَةَ، فَقَالَ: ((اسْتَقِه عَسْلًا)). فَقَالَ: لَقَدْ سَقَيْتُهُ فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتَطْلَاقًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((صَدَقَ اللَّهُ، وَكَذَبَ بَطْنُ أَخِيكَ)). فَسَقَاهُ قَبْرًا. [بخارى / الطب / ٥٣٦٠]

(أبو سعيد الخدري) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: پىاۋىيڭ هات بۇ خزمەتى پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وتى: براکەم سكى دەچى پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇوى: ((ھەنگۇينى دەرخوارد كورىدەوارىش لەمەره دروست بوبىت.

(١) (تلبييە) م بە شىرەوا مانا كرد چونكە لە مانا كەيدا دەلىن: شۇرۇبا يەكە دروست دەكىرىت لە ئارد يان سوس تىكلاو دەكىرى بەشىر و ھەنگۇين، بۆيە وەھاناوۇنراوە چونكە سېپىي و پۇونە وەك شىر: إرشاد السارى، ب: ٩، ٤٧، لسان العرب: (لېن) دەگونجى (شىرەوا و پېرخەنيلە) ئى كورىدەوارىش لەمەره دروست بوبىت.

بىدە)) ھەنگۈينى دەرخوارد دا، پاشان ھاتىمە و تى: ھەنگۈينم دەرخوارد دا زىاتى سكى پىيىچۇو، سى جار ئەمەي پى فەرمۇو، لەجاري چوارەمدا ھاتىمە ھەر فەرمۇوى: ((ھەنگۈينى دەرخوارد بىدە)), و تى: ھەنگۈينم دەرخوارد داوه زىاتى سكى پىيىچۇو، پاشان پىيىغەمبىر (ﷺ) فەرمۇوى: ((خوا راست دەكتات و سكى براکەي تو درق دەكتات)) ھەنگۈينى دايىه چاك بىوپىمه.

#### (١٠) تىمار كىردىن بەرهشىكە

١٤٠٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ فِي الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ، إِلَّا السَّامَ)). وَالسَّامُ: الْمَوْتُ، وَالْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ: الشُّونِيَّةُ. [بخارى / الطب / ٥٣٦٤]

لە (أبو هريرة) وە (ﷺ) كەله پىيىغەمبىر (ﷺ) بىستۇوه دەيفەرمۇو: ((رەشكە دەرمانى ھەموو دەردىنىكى تىيدايمى جىكە لە مردن)).

#### (١١) ھەركەس بەيانىان خورماي عەجوه بخوات ۋار و جادو

##### زيانى پىناڭەيەن

١٤٠٤ - عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَنْ تَصْبَحَ بِسَيْئَعَ تَمَرَاتٍ عَجْوَةً لَمْ يَضُرُّهُ ذَلِكَ الْيَوْمُ سُمٌّ وَلَا سِخْنٌ)). [بخارى / الأطعمة / ٥١٣٠]

(سعد) كۈپى (أبى وقادى) دەلى: لە پىيىغەمبىر (ﷺ) بىستۇوه دەيفەرمۇو: ((ھەركەس ژەمى بەيانىيەكەي حەوت دەنك خورماي (عجوة)<sup>(١)</sup> بىت ئەو رۆزە ۋار و جادو زيانى پىناڭەيەن)).

١٤٠٥ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ فِي عَجْوَةِ الْعَالِيَّةِ شِفَاءً، أَوْ إِنَّهَا تِرْبَاقٌ أَوْ أَلَّا الْبُكْرَةِ)).

لە (عائشة) وە (ﷺ) كە پىيىغەمبىر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((بەراسىتى خورماي (عجوة) لاسەروى مەدینە شىفای تىيدايمى، بەراسىتى ئەو خورمايمە (تىرياقە) واتا شىفای ژەھرە بۇ كاتى سەرلەبەيانى))).

<sup>(١)</sup> (عجوة) جۈرىكە لە خورماي مەدینە، و تراوه پىيىغەمبىر (ﷺ) بەدەستى پىرۇزى خۇى چاندويەتى، لە خورماي خەستەوى عىراقى دەچىت.

(١٢) دۆمەلەن لەگەزۆيە ئاوهكە يىشى شىفايىه بۇ چاو

٦-١٤٠٦. عن سعید بن زید (ؑ) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((الْكَمَاءُ مِنَ الْمَنَّ الَّذِي أَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى مُوسَى، وَمَا وَهَا شِفَاءً لِلْعَيْنِ)). [بخاري/ الطب/ ٥٣٨١]

لە (سعید)ى كوبى (زید)وھ (ؑ) لە پىغەمبەرەوھ (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((دۆمەلەن لە گەزۆيە {واتە لە وېزقە بىئەركەيە} خوا نازلى كرد بۇ موسى ئاوهكە يىشى شىفايىه بۇ چاو)).

(١٣) تىمارىكىرىن بەدارى هيىندى كە پىيى دەوتىرى (كۈست)

٦-١٤٠٧. عن عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ [بن مسعود]: أَنَّ أَمَّ قَيْسَ بْنَ مُحْصَنَ -وَكَانَتْ مِنَ الْمَهَاجِرَاتِ الْأُولَى الَّتِي بَابَيْغَنَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، وَهِيَ أَخْتُ عَكَاشَةَ بْنِ مُحْصَنَ أَحَدَ بَنِي أَسَدَ بْنِ خَزِيمَةَ- قَالَ: أَخْبَرَنِي: أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِابْنِ لَهَا لَمْ يَبْلُغْ أَنْ يَأْكُلَ الطَّعَامَ، وَقَدْ أَعْلَقْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْعُذْرَةِ- قَالَ يُؤْسِنُ: أَعْلَقْتُ عَمَرَتْ، فَهِيَ تَخَافُ أَنْ يَكُونَ بِهِ عُذْرَةٌ- قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((عَلَامَةٌ تَذَغَّرُنَ اُولَادُكُنْ بِهَذَا الْإِعْلَاقِ؟ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْغُودُ الْهِنْدِيُّ -يَعْنِي بِهِ الْكُسْتَ- فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفَعَةَ، مِنْهَا ذَاتُ الْجَبَبِ)). قَالَ عَبْيَدُ اللَّهِ: وَأَخْبَرَنِي أَنَّ ابْنَهَا ذَاكَ بَالَّا فِي حَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِمَاءٍ فَنَضَحَهُ عَلَى بَوْلِهِ وَلَمْ يَغْسِلْهُ غَسْلًا)). [بخاري/ الطب/ ٥٣٨٥]

لە (عبيدا الله) كوبى (عبدالله)وھ، كە (ام قيس)ى كچى (محصن) كە خوشكى (عكاشه)ى كچى (محصن)ھو يەكىكە لە تىرىھى (بنو أسد)ى كوبى خوزھيمە و يەكىكە لە كۆچبەرە پېشىنىكەن كە پەيمانيان دابۇو بە پىغەمبەر (ﷺ) دەلىي: ئەو ئافرهەتە ھەوالى دامى كە ئەو ساوايىھى كەننایە خزمەت پىغەمبەر (ﷺ) مېشتا خۇراكى نەخواردبۇو، لەبەرنە خۇشى عوزە<sup>(٣)</sup> ناوكەرروى بىرىندار

<sup>(٣)</sup> عوزە (العذرة) نە خۇشىيەكە لە كەرۇدا، دەبىتە هۆى پەيدابۇنى ئازار بە هۆى كۆپۈنۈوهى خويىنى پىيس لە شويىنەدا، بە دورى نازازىم ئەم نە خۇشىيە (لوزتىن) بىيىت. (ذات الجنب) يىش ئازارىكە لە لاكەلەدا پەيدا دەبىت بە هۆى دومەل و بىرىنلىكەمە كەلە زىزىر پەراسوھە كاندا دروست دەبىت. بېۋانە: لسان العرب، مادة: (عذر، وجنب) هەروەھا: اقتان النزرين:

کردبوو، پیغەمبەر (ﷺ) پیشی فەرمۇسى: ((البەرچى گەروى مەندالەكانتان بىرىندار دەكەن، بەم دارە ھېنىدىيە تىمارىان بىكەن، بەپاستى ئەم دارە حەوت جۇر شىفای تىيدا يە، يەكىن لەوانە (ذات الجنب) ئازارى لاکەلەكە. عبدالله دەلى: ئەم ئافرەتە ھەوالى دامى كە ئەم كۈپە مىزى كرد بەدامىنى پیغەمبەردا (ﷺ) پیغەمبەر (ﷺ) داواي ئاوى كرد پىۋاندى بەسەر مىزەكەيدا ئىتر بەشۇردىن نەيشۇردى.

#### (۱۴) تىمارىكىردىن بەدەرمان تىكانىدە مەلاشۇو

۱۴۰۸- عن عائشة (ﷺ) قالت: لَدَدْنَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فِي مَرَضِهِ، فَأَشَارَ أَنَّ لَا تَلْدُونِي، فَقُلْنَا: كَرَامِيَّةُ الْمَرِيضِ لِلدواءِ، فَلَمَّا آفَاقَ قَالَ: (لَا يَبْقَى أَحَدٌ مِّنْكُمْ إِلَّا لَدَغَيْرِ الْعَبَاسِ، فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهُدْنَا). [بخاري / المغازى / ۴۱۸۹]

(عائشة) (ﷺ) دەفرەرمۇسى: دەرمانىمان تىكانىدە مەلاشۇي پیغەمبەر (ﷺ) لەكاتى نەخۇشىنى كەيدا، ئاماژەي كىرد دەرمان مەكمەنە مەلاشوم، ئىئەمېش وتمان: نەخۇش دەرمانى پىنناخۇشە، {واتا: نەوهستايىن لەو كارە} كاتىن ھۆشى هاتەوە فەرمۇسى: ((جىڭىز لە عەباس كەلەمكەتەدا ئاماڻادە نەبۇو لەگەلتان، دەبىن ھەرىيەك لە ئىئۇ دەرمان بىتكىيەرتىتە لاتەنىشتى دەمى)).

#### (۱۵) كەلە شاخ گرتۇن و دەرمان تىكانىدە لووت

۱۴۰۹- عن ابن عباس (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) احْتَجَ، وَأَعْطَى الْحَجَامَ أَجْرَهُ، وَاسْتَعْطَطَ. [بخاري / الطب / ۵۳۶۷]

لە (ابن عباس) وە (ﷺ) كە پیغەمبەر (ﷺ) كەلە شاخى گرتۇوە، كىرىي داوه بەكەلە شاخگۇرۇ، دەرمانى كىردىتە لووتى.

#### (۱۶) تىمارىكىردىن بە كەلەشاخ و داخ

۱۴۱۰- عن عاصم بن عمر بن قتادة قال: جاءنا جابر بن عبد الله (ﷺ) في أهلنا، ورجل يشتكي خراجا به أو جراحا، فقال: ما تشتكي؟ قال: خراج بي قد شق علىي. فقال: يا غلام اثنى بحجام، فقال له: ما تصنع بالحجام يا آيا عبد الله؟ قال: أريد أن أعلق فيه مخجمًا، قال: والله إن الدباب ليصيبني أو يصيبني التوب فيؤذيني، ويشق علىي. فلما رأى تبرؤمه من ذلك قال: إني سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: ((إن كان في شيء من أذويتكم خير ففي شرطة مخجم، أو

شىرىبە من عىسل، او لىذعە بىنار). قالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((وَمَا أُحِبُّ أَنْ أَكْتُوِي)).  
قالَ: فَجَاءَ بِحَجَّامٍ فَشَرَطَهُ، فَدَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ. [بخارى / الطب / ٥٣٥٩]  
(عااصم)ى كوبى (عمر)ى كوبى (قتادة) دەلى: (جابر)ى كوبى (عبدالله)  
(ع) هاتە لامان لهماىلەوه، پىاويىك ئازارى هەبۇو لهتاو دومەلېك يان بىرىنىك،  
وتى: ئازارت چىيە؟ وتى: دومەلېك بەگىانمهوه يە زۇر تاوى لىسىمندووم، وتى:  
ئى غولام كەلەشاخگىرىم بۇ بەھىنە، ئەويش پىيى وت: ئەى باوکى (عبدالله)  
چى دەكەيت بەكەلەشاخگىر؟ وتى: دەمەوى كەلەشاخىك لە دومەلە بىگرم، وتى:  
سوينىد بە خوا مىشىكىم پىتوه دەنلىشى يان جەكم بەرى دەكەۋىت ئازارم دەدات  
و زۇر سەختە لهسەرم، كاتى بىيى زۇر سل دەكاتەوه و دەترسىن لهو، وتى: من  
لە پىنگەمبەرم (ع) بىستووه دەيغەرمۇو: ((ئەگەر شتىك لە تىمارەكانى ئىتوھ  
خىرى تىابىت، ئەوه لهەزىزى كەلەشاخگىدا و، خواردىنەوهى ھەنگۈين دا، يان  
ئاگر پىاچىزانددايە)) پىنگەمبەر (ع) فەرمۇوی: ((من پىيم خوش نىيە داخ بىكم))  
عااصم دەلى: كەلەشاخگىرىكى مەينا كەلەشاخى لىنگرت، ئازارەكەي نەما.

١٤١١ - عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ - (ع) - اسْتَأْتَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي  
الْحِجَّةِ، فَأَمَرَ النَّبِيًّا ﷺ أَبَا طَيْبَةَ أَنْ يَخْجُمَهَا، قَالَ: حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ: كَانَ  
أَخَاها مِنَ الرَّضَاعَةِ، أَوْ غُلَامًا لَمْ يَحْتَلِمْ.

لە (جابر)وه كە (أم سلمه) داواى كرد لە پىنگەمبەر (ع) رىنگايى بىدات  
بۇ كەلەشاخگىتن، پىنگەمبەر (ع) فەرمانى كرد بە (أبو طيبة) كەلەشاخى بۇ  
بىگىت، راوى دەلى: گومان وادەبەم جابر وتى: ئەو براى شىرى (أم سلمة) بۇ  
يان مەندالىك بۇ ھېشتا بالغ نەبوبۇو.

#### (١٧) تىمار كىردن بەبرىنى دەمار و داخ كىردن

١٤١٢ - عَنْ جَابِرٍ (ع) قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَبِي بْنِ كَعْبٍ طَيْبًا،  
فَقَطَعَ مِنْهُ عِرْقًا، ثُمَّ كَوَاهُ عَلَيْهِ.

(جابر) دەلى: پىنگەمبەرى خوا (ع) پىزىشكىكى نارد بۇ لاي (أبي)ى  
كوبى (كعب) دەمارىكى لايپىرى و پاشان بىرىنەكەي داخ كرد.

#### (١٨) تىمارى بىرىن بە داخ

١٤١٣ - عَنْ جَابِرٍ (ع) قَالَ: رُمِيَ سَعْدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ (ع) فِي أَكْحَلِهِ، قَالَ: فَحَسَمَهُ  
النَّبِيُّ ﷺ بِيَدِهِ بِمِشْقَصٍ، ثُمَّ وَرَمَتْ فَحَسَمَهُ التَّانِيَةَ.

(جانب) دهلى: تيريک گيرايه (سعد)ي کورى (معاذ) بهر په گى  
ژيانى كه وت، پيغامبر (ص) به دهستى خۆى بە تيريکى نوکپان داخى كرد،  
ئاوسا دوياره داخى كرده و.

#### ١٩) تيمار كردن به عه رفق

فيه حديث وائل بن حجر (ص)، وقد تقدم في كتاب الأشربة .  
لهم باسها فهرموده همه (وائل)ي کورى (حجن) (ص) پيوایه تى كردووه  
لە سەرتايى (كتاب الاشربه) دا.

## (٤٥) بەشی چاوه قوولە (طاعون)

(١) چاوه قوولە سزای گشتییه، مەچنە ناوی و لیئى رامەکەن

١٤١٤- عن أَسَّاْمَةَ بْنِ زَيْدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: ((إِنَّ هَذَا الْوَجْعَ أَوْ السَّقَمَ - رِجْزُ عَذْبٍ بِهِ بَعْضُ النَّاسِ قَبْلَكُمْ، ثُمَّ بَقِيَ بَعْدُ بِالْأَرْضِ، فَيَدْهَبُ الْمَرَّةُ وَيَأْتِي الْأُخْرَى، فَمَنْ سَمِعَ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا يَقْدِمُ عَلَيْهِ، وَمَنْ وَقَعَ بِأَرْضٍ وَهُوَ بِهَا فَلَا يُخْرِجَنَّهُ الْفَرَارُ مِنْهُ)). [بخاري / الحيل / ٦٥٧٢]

له (أسامة) كوبى (زيد) هوه (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) له پىنگەمبەرھوھ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كە فرمۇويەتى: ((ئەم ئازارە - يان ئەم نەخۆشىيە - سزا يەكى گشتىيە، ھەندى كەلەكانى پىش ئىتىۋەي پى سزا دراوه، دواي ئەوه لهزەويدا ماوهتەوه، ھەندى جار دەپوا و ھەندى جار دىتەوه، ھەركەسىن بىستى چاوه قوولە له ئەزىزىكدا كەوت تۆتەوه نەچىت بۇ ئەوهى، ھەركەسىش له ئەزىزىكدا بۇ چاوه قوولە تىكەوت لە دەست ئەو دەرددە رانەكەت)).

١٤١٥- عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ عُمَرَ بْنَ الخطَّابِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَرَجَ إِلَى الشَّامَ، حَتَّى إِذَا كَانَ بِسَرْعَ لِقَيْهُ أَهْلُ الْأَجْنَادِ: أَبُو عَبِيْدَةَ بْنَ الْجَرَاحِ وَأَصْحَابَهُ، فَأَخْبَرُوهُ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ، قَالَ أَبُو عَبَّاسٍ: فَقَالَ عُمَرُ: ادْعُ لِيَ الْمَهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ. فَدَعَوْتُهُمْ، فَاسْتَشَارَهُمْ وَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ الْوَبَاءَ [قَدْ] وَقَعَ بِالشَّامِ، فَاخْتَلَفُوا، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: قَدْ خَرَجْتَ لِأَمْرٍ وَلَا تَرَى أَنْ تَرْجِعَ عَثَّةً، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: مَعَكُمْ بَقِيَّةُ النَّاسِ وَأَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَلَا تَرَى أَنْ تَقْدِمُهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ. فَقَالَ: ارْتَفِعُوا عَنِّي، ثُمَّ قَالَ: ادْعُ لِيَ الْأَئْصَارِ. فَدَعَوْتُهُمْ لَهُ، فَاسْتَشَارَهُمْ، فَسَلَّكُوا سَبِيلَ الْمَهَاجِرِينَ وَاخْتَلَفُوا كَاخْتَلَافِهِمْ، فَقَالَ: ارْتَفِعُوا عَنِّي، ثُمَّ قَالَ: ادْعُ لِيَ مَنْ كَانَ هَامِنَا مِنْ مَشِيقَةِ قَرْيَشِ مِنْ مَهَاجِرَةِ الْفَتْحِ. فَدَعَوْتُهُمْ فَلَمْ يَخْتَلِفْ عَلَيْهِ رَجُلٌ، فَقَالُوا: تَرَى أَنْ تَرْجِعَ بِالنَّاسِ، وَلَا تَقْدِمُهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ، فَنَادَى عُمَرُ فِي النَّاسِ: إِنِّي مُصْنِعٌ عَلَى ظَهْرِنِي، فَأَصْبِحُوْا عَلَيْهِ. فَقَالَ أَبُو عَبِيْدَةَ بْنَ الْجَرَاحِ: أَفْرَارًا مِنْ قَدَرِ اللَّهِ؟ فَقَالَ عُمَرُ: لَوْ غَيْرُكَ قَالَهَا يَا أَبَا عَبِيْدَةَ - وَكَانَ عُمَرُ يَكْرَهُ خَلَافَةَ - نَعَمْ تَفَرُّ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ إِلَى قَدَرِ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَتْ لَكَ إِلَيْنِي فَهَبَطَتْ وَأَدِيَّا لَهُ عَذْوَتَانِ: إِخْدَاهُمَا خَصْبَةً وَالْأُخْرَى جَذَبَةً، الَّتِيْنِ إِنْ رَعَيْتَ الْخَصْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدْرِ اللَّهِ، وَإِنْ رَعَيْتَ الْجَذَبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدْرِ اللَّهِ؟ قَالَ: فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَكَانَ

مُتَغِيَّبًا فِي بَعْضِ حَاجَتِهِ، فَقَالَ: إِنَّ عَنِي مِنْ هَذَا عِلْمًا، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)  
يَقُولُ: ((إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بَأْرَضٍ فَلَا تَقْدِمُوا عَلَيْهِ، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَئْتُمْ بِهَا فَلَا  
تَخْرُجُوا فِرَارًا مِثْهُ)). قَالَ: فَحَمَدَ اللَّهَ عَمْرُ بْنُ الْخَطَابِ (رضي الله عنه) ثُمَّ اُتْصَرَفَ. [بخاري/  
الطب] [٥٣٩٧]

لە (عبدالله)ى كوبى (عباس)وھ (رضي الله عنه) كە (عمى) كوبى (خطاب) (رضي الله عنه)  
پۇيىشت بۇ شام، كاتى گەيشتە (سرغ) سەركىزەكانى جەنگ (ابو عبيدة)ەى  
كوبى (جراح) و ياوەرەكانى، پىنگەيشت ھەوالىيان دايى كە دەردىكى كوشندە  
بلازبۇته وە لە ولاتى شام، «ابن عباس» دەلى: (عمى)پىنى وتم: كۆچبەرانى  
پىشىنم بۇ بانگ بکە، بانگم كردن، پاوىزى پىكىرن وھەوالى دانى كە دەردىكى  
گىشتى كەوتۇتە شام، جياوازى را كەوتە نىوانىيان، ھەندىكىيان وتييان: تو  
بەنیازى كارىك دەرچۈيت وانا بىينىنى لىنى پەشيمان بىتەوە، ھەندىكى ترييان  
وتييان: ئەوهى ماوه لە خەلک و يارانى پىيغەمبەر (رضي الله عنه) وان لەگەل تۇدا، پىيمان  
چاك نىيە بىيانخېيە ناو ئە وەبا كوشندەوە فەرمۇوى: ھەستن لەلام. لەپاشدا  
فەرمۇوى: پاشتىوانان (الأنصار)م بۇ بانگكە، بانگم كردن پاوىزى پىكىرن،  
ئەوانىش ھەر پىنگاى كۆچبەرانىيان گىرتۇ وەك ئەوان جياواز بۇون، فەرمۇوى:  
ھەستن لەلام. ئەمجا فەرمۇوى: كى لىرەيە لە گەورە پىاوانى قورەيش ئەوانەى  
سائىئازادىرىنى مەككە كۆچيان كردووە، بۆميان بانگ بکە، بانگم كردن، دوو  
كەس لەوان جياوازى نەكەوتە نىوانىيان، بەيەكەنگ وتييان: ئىيمە وادەبىينى ئەم  
خەلکە كەدا: من سېھىنى لەسەر پاشتى زىين، سېھىنى ھەمو سواربىوون لەسەر  
پاشتى ولاخەكانىيان. (ابو عبيدة)ى كوبى (جراح) وتسى لەچارەنۇسى خوا  
پادەكەن؟ عمر وتسى: كاشكى كەسىكى تر ئەمە بىكتايە ئەى أبو عبيدة -  
چونكە عمر حەزى نەدەكەد لە قىسى ئە و دەرچىت - بەلىنى ئىيمە لە چارەنۇسى  
خوا پادەكەين بۇ لاي چارەنۇسى خوا، ئايا ئەگەر تو بىرگەيەك وشتىت ھەبىت و  
ھەوار بىخەيت لەناو شىويىكدا دووېرى ھەبىت، بەرىكىيان سەوزەلان و پېلەمەن،  
بەرەكەي ترييان دەيىم و بىپىت، ئايا ئەگەر وشتەكانت لەمەر بەرىكىيان  
بلەوەپىنى بەچارەنۇسى خوا نىيە؟

(ابن عباس) دەلى: لەو دەمەدا (عبدالرحمن)ى كورى (عوف) هات كە پىشتر لەۋى نەبۇو چوبۇو بۇ ھەندى پىّويسىتى خۆى ، وتى: من زانىارىم لايە لەم بارەوە، بىستومە لە پىّغەمبەر (ﷺ) دەيىفەرمۇو: ((ئەگەر بىستان چاوه قولە پەيدابۇوە لە خاکىكىدا مەچن بۆئەوى، ئەگەر لە خاکىكىدا پەيدابۇو ئىۋەھى تىيىدابۇون لىنى رامەكەن)). (ابن عباس) دەلى: (عمر)ى كورى (خطاب) (ﷺ) سوپاسى خواى كرد و گەرايەوە.

## (٤٦) بەشی پەشىنى و تەنینەوەي نەخۆشى (كتاب الطيرة و العدوى)

(١) تەنینەوە و پەشىنى و مانگى سەفەر و بايەقوش كارىگەرنىن

١٤١٦ - عَنْ أَبِي سَلَمَةَ - بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) حِينَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) : ((لَا عَذْوَى، وَلَا صَفَرٌ، وَلَا هَامَةٌ)). فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَمَا بَالُ الْأَبْلِيلِ تَكُونُ فِي الرَّمَلِ كَائِنًا الظِّبَاءُ، فَيَجِيءُ الْبَعِيرُ الْأَجْرَبُ فَيَدْخُلُ فِيمَا فَيُجْرِيْهَا كُلُّهَا؟ قَالَ : ((فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلَ)). وَفِي رِوَايَةٍ : ((لَا عَذْوَى، وَلَا طِيرَةٌ وَلَا صَفَرٌ، وَلَا هَامَةٌ)). [بخاري / الطب / ٥٣٨٧]

لە (أبى سلمة) كىرى (عبدالرحمن) ھوە ئەويش لە (أبى هريرة) وە (ص) دەلى: لە كاتىكدا پىغەمبەر (ص) فەرمۇسى: ((تەنینەوەي نەخۆشى و مانگى سەفەر و بايەقوش كارىگەرييان نىيە، دەشتەكى يەك و تى: ئەى پىغەمبەرى خوا (ص) ئەى بۇ چى و شترەكانى من لەناو لم دا دەلىي ئاسكىن، تاوشتىكى كەپقۇل دېيت و دەكەويتە ناويان ھەمويان كەپقۇل دەكات؟ فەرمۇسى: ((ئەى كىن يەكەم و شترى توش كىرىد؟)) لە پىوايەتىكى ترى فەرمۇودەكەدا: ((تەنینەوە و پەشىنى و مانگى سەفەر و بايەقوش كارىگەرييان نىيە)).

(٢) خاوهەن و شترەكانى نەباتە سەرئاوى خاوهەن و شترى ساغ

١٤١٧ - عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ : أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ حَدَّثَهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ : ((لَا عَذْوَى)). وَيُحَدَّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ : ((لَا يُورِدُ مُفْرِضٌ عَلَى مُصْحَّحٍ)). قَالَ أَبُو سَلَمَةَ : كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُهُمَا كُلَّتِيْهِمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ص)، ثُمَّ صَمَّتْ أَبُو هُرَيْرَةَ بَعْدَ ذَلِكَ عَنْ قَوْلِهِ : ((لَا عَذْوَى)). وَأَقَامَ عَلَى أَنَّ ((لَا يُورِدُ مُفْرِضٌ عَلَى مُصْحَّحٍ)). قَالَ : فَقَالَ الْحَارِثُ بْنُ أَبِي ذِبَابٍ - وَهُوَ ابْنُ عَمِّ أَبِي هُرَيْرَةَ - : قَدْ كُنْتُ أَسْمَعْكَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ تُحَدِّثُنَا مَعَ هَذَا الْحَدِيثِ حَدِيثًا آخَرَ قَدْ سَكَتَ عَنْهُ، كُنْتَ تَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) : ((لَا عَذْوَى)). فَأَبَى أَبُو هُرَيْرَةَ أَنْ يَعْرِفَ ذَلِكَ، وَقَالَ : ((لَا يُورِدُ مُفْرِضٌ عَلَى مُصْحَّحٍ)). فَمَا رَأَهُ الْحَارِثُ فِي ذَلِكَ حَتَّى غَضِبَ أَبُو هُرَيْرَةَ، فَرَطَنَ بِالْحَبَشِيَّةِ، فَقَالَ لِلْحَارِثَ : أَتَدْرِي مَاذَا قُلْتَ؟ قَالَ : لَا، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : قُلْتَ : أَبَيْتُ. قَالَ أَبُو سَلَمَةَ : وَلَعْنِي لَقَدْ كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ

يَحَدُّثُنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا عَذْوَى)). فَلَا أَدْرِي: أَنْسِيَ أَبُو هُرَيْرَةَ، أَوْ  
تَسْخَعَ أَحَدُ الْقَوْلَيْنِ الْأَخْرَى. [بخاري / الطب / ٥٤٣٧]

له (ابن شهاب) ھوه کە (ابا سلمة) ی کوپى (عبدالرحمن) ی کوپى (عوف) پىنى  
وتتووه کە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((تەنینەوە نىيە، ھەروەھا پىيىشى  
دەوت: کە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((خاوهن وشتى نەخۆش وشتەكانى  
نەباتە سەرئاوى خاوهن وشتى ساغ)). (ابو سلمة) دەلى: (أبو سلمة) دەلى: أبو هريرة ئەم دوو  
فەرمۇودە يە ھەردوکيانى دەگىپرايەوە لە پىغەمبەر (ﷺ)، لەپاشدا بىيىدەنگ بۇو  
لە فەرمۇودە: (لاعدوى) واتا: تەنینەوەی نەخۆشى نىيە، بەردەوام بۇو لە سەر  
فەرمۇودە: ((خاوهن وشتى نەخۆش وشتەكانى نەباتە سەرئاوى خاوهن  
وشتى ساغ)). (ابو سلمة) دەلى: (حارث) ی کوپى (أبي ذباب) - کە ۋامۇزى (أبو  
هريرة) يە - دەيىوت: ئەم أبو هريرة من لىم بىستويت فەرمۇدەيەكى ترت {لەم  
بارەوە} لەگەل ئەم فەرمۇددادا دەگىپرايەوە ئىستا لىنى بىيىدەنگ بۇى، دەتوت:  
پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((لاعدوى)), (أبو هريرة) ملى بەوە نەدا کە ئەمە  
بىزانىت، وتى: (نەخۆش نابىرىتە سەر ساغ), (حارث) لەم بارەوە دەمە دەمىي  
لەگەل كرد هەتا (أبو هريرة) رقى ھەستا و بەزمانى حەبەشى داي بەيەكدا و بە  
(حارث) ی وت: تو دەزانىت من چىم وت؟ وتى: نە، أبو هريرة وتى: من وتم:  
(اءبىت) واتا: خۆم گىرتۇتۇھە لەو فەرمۇودە، أبو سلمة دەلى: بەگىيانى خۆم (أبو  
هريرة) بۇى دەگىپرايەوە کە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((لاعدوى)) جا نازانم  
(أبو هريرة) لەبىرى چوبۇو، يان يەكىن لەم فەرمودانە حۆكمى ئەوى دى لا  
بردووھ.

[نەھوی دەفەرمۇي: ھەردوو فەرمۇودەكە صەھىھىن، مەبەست لە (لاعدوى)  
ئەھویە بەبىن فەرمانى خوا ناتەنیتەوە، نەك خۆت نەپارىزى و واپىزانىت ھەر  
ناتەنیتەوە]

### (٣) ئەستىرە كارىگەرنىيە

١٤١٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا عَذْوَى، وَلَا هَامَةَ،  
وَلَا نَوْءَ، وَلَا صَفَرَ)).

(أبو هريرة) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((تەنینەوەی نەخۆشى  
نىيە، بايەقوش شووم نىيە، ئەستىرە كارىگەرنىيە، مانگى سەفر شووم نىيە)).

(٤) دىيو مەترسى نىيە

١٤١٩ - عَنْ جَابِرِ (صَّ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَّ): ((لَا عَذَوَى، وَلَا طِيرَةَ، وَلَا غُولَ)).

(جابر) دەلى: پىغەمبەر (صَّ) فەرمۇويەتى: ((تەنینەوەي نەخۆشى نىيە، شۇومىيى و رەشىنى نىيە، دىيو مەترسىي نىيە)).

(٥) خۇپارىزى لە نەخۆش

١٤٢٠ - عَنْ الشَّرِيدِ (صَّ) قَالَ: كَانَ فِي وَقْدِ ثَقِيفٍ رَجُلٌ مَجْدُومٌ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ (صَّ): ((إِنَّا قَدْ بَأْيَعْنَاكَ، فَارْجِعْ)).

(شرىد) دەلى: وەفدهكەي مۇزى (ثقيف) پىاوىنلىكى كولى تىيدابۇ پىغەمبەر (صَّ) ھەوالى بۇ نارد: ((ئىمە پەيمانمان لەگەن بەستوى بىگەنرەوە)) {واتا: تەوقى لەگەن نەكرد}

(٦) گەشىنى وچاك وىرثى

١٤٢١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَّ) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (صَّ) يَقُولُ: ((لَا طِيرَةَ، وَلَا خَيْرًا لِلْفَالِ)). قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا الْفَالُ؟ قَالَ: ((الْكَلِمَةُ الصَّالِحةُ يَسْمَعُهَا أَحَدُكُمْ)). [بخارى / الطب / ٥٤٢٣]

(ابو هريرة) دەلى: لە پىغەمبەرم (صَّ) بىستوھ دەيىھەممو: (گەشىنى و رەشىنى لەبالندەدا نىيە، باشتىن گەشىنى (الفال)) وترى: ئەى پىغەمبەرى خوا (صَّ) (فال) چىيە؟ فەرمۇمى: ((وَتَهْيِكَى جوانە كە يەكىكتان دەبىيسيت)).

## (٤٧) بەشی فالچى و كتىپ گەرەوە

### (١) نەھى كردن لە چونە لاي فالچى

فيه حديث معاوية بن الحكم السلمي (رض)، وقد تقدم في كتاب الصلاة . فەرمۇدەيەكى (معاوهى) كۈرى (الحكم السلمى) (رض) لە مبارەوە ھەيە، پىشتر باسکرا لە بەشى نويزى.

### (٢) ئەوهى جنۇكە دەيقۇزىتەوە

١٤٢٢ - عَنْ عَائِشَةَ (رض) قَالَتْ: سَأَلَ أَنَّاسٌ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْكَهَانِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((لَيْسُوا بِشَيْءٍ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَإِنَّهُمْ يَحْدُثُونَ أَخْيَانًا الشَّيْءَ يَكُونُ حَقًّا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((تَلْكَ الْكَلْمَةُ مِنَ الْجِنِّ يَخْطُفُهَا [الْجِنِّيُّ] فَيَقُرُّهَا فِي أَذْنِ وَلِيِّهِ قَرَ الدَّجَاجَةِ، فَيَخْلُطُونَ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ كَذْبَةِ)). [بخارى / الطب / ٥٤٢٩]

(عائشة) (رض) دەلى: كەسانىڭ پرسىياريان كىردىلە پىغەمبەر (رض) دەربارە فەلچىكەن، پىغەمبەر (رض) فەرمۇسى: ((ھېچ نىن)) و تىيان: ئەى پىغەمبەرى خوا ھەندى جار شتىك دەلىن راست دەردەچى؟ پىغەمبەر (رض) فەرمۇسى: ((ئەوه وشەيەكى راستە جنۇكە دەيقۇزىتەوە و دەيچىپىنى بە گۆيى دۆستەكەى خۆيدا، ھەروەك چۈن مريشك دەقرتىنى زياتر لە صەدد درۇى تىكەل دەكەن)).

### (٣) تىربارانكىرنى جنۇكەكان بە ئەستىرە،

### لە كاتى ذەۋىاندا بۇ گۈيگەتن

١٤٢٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رض) قَالَ: أَخْبَرَنِي رَجُلٌ [وَفِي رِوَايَةِ رَجَالٍ] مِنْ أَصْنَابِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنَ الْأَنْصَارِ: أَنَّهُمْ بَيْنَمَا هُمْ جُلُوسُ لَيْلَةً مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رُمِيَ بِنَجْمٍ فَاسْتَنَارَ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَاذَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِذَا رُمِيَ بِمِثْلِ هَذَا)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، كُنَّا نَقُولُ: وَلَدُ اللَّيْلَةِ رَجُلٌ عَظِيمٌ، وَمَاتَ رَجُلٌ عَظِيمٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((فَإِنَّهَا لَا يُرْمَى بِهَا لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاةِهِ، وَلَكِنْ رَبِّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى اسْمُهُ إِذَا قُضِيَ أَمْرًا سَبْعَ حَمَلَةُ الْعَرْشِ، ثُمَّ سَبْعَ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ الَّذِينَ يَلْوَنُهُمْ، حَتَّى يَبْلُغُ التَّسْبِيحُ أَهْلَ هَذِهِ السَّمَاوَاتِ الْدُّنْيَا، ثُمَّ قَالَ الَّذِينَ يَلْوَنُونَ حَمَلَةَ الْعَرْشِ لِحَمَلَةِ الْعَرْشِ: مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ فَيَحْبِرُونَهُمْ مَاذَا قَالَ. [قَالَ]: فَيَسْتَخْبِرُ بَعْضُ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ بَعْضًا، حَتَّى يَبْلُغُ

الْخَبَرُ هَذِهِ السَّمَاءُ الدُّنْيَا، فَتَخْطَفُ الْجِنُّ السَّمْعَ فَيَقْذِفُونَ إِلَى أُولَئِكَهُمْ، وَيَرْمَوْنَ [بِهِ] فَمَا جَاءُوا بِهِ عَلَى وَجْهِهِ فَهُوَ حَقٌّ، وَلَكِنَّهُمْ يَقْرَفُونَ فِيهِ وَيَرِيدُونَ). .

(عبدالله)ی کوری (عباس) (عليهم السلام) دەلی: پیاویک {لەپیاواییەتیکی تردا چەند پیاویک {لەپیاواییەتیکی پیغەمبەر (عليهم السلام) لەپیاواییەتیکی دامنی کە شەویک لە خزمەت پیغەمبەردا (عليهم السلام) دانیشتبین ئەستیرەیەک كشا و دەورووبەرى پۇشىنكردەوە، پیغەمبەر (عليهم السلام) فەرمۇسى: ((ئىيۇھ لە (جاھلیيە) دا چىتان دەوت ئەگەر شتىكى وەھا بکشايمە)) و تىيان: خوا و پیغەمبەرەكى زاناتىن، ئىمە دەمانوت ئەمشەو پیاویکى گەورە لەدایك بۇوه، يان پیاویکى گەورە مەردۇوه، پیغەمبەر (عليهم السلام) فەرمۇسى: ((ئەم ئەستیرە نەبۇ مەردىنى كەس نەبۇ ژىانى كەس ناكشىت، بەلام پەروەردگارمان -ناوى بەرز و بىلند بىت- -ھەركات فەرمانى دا بەكارىك، ھەلگرانى عەرش تەسبىحات دەكەن، پاش ئەوه خەلکى ئەو ئاسمانى بەدواى ئەواندا دىن تەسبىحات دەكەن هەتا ئەو تەسبىحاتە دەگاتە خەلکى ئەم ئاسمانى دنيا، ئەمجا ئەوانەي بەدواى ھەلگرانى عەرشدا دىن بەوان دەلىن: خواي ئىيۇھ چى فەرمۇو؟ ھەوانىان دەدەنتى كەچى فەرمۇو: } فەرمۇسى} خەلکى ئاسمانىكان ھەندىكىيان پرسىيار لە ھەندىكى تىريان دەكەن، هەتا ھەوالەكە دەگاتە خەلکى ئاسمانى دنيا، جىزوكە دزە دەكەن بۇ گۈيگەتن و ھەوال دەگەيەنن بەدۆستەكانىيان، بەم ئەستیرانە تىر باران دەكرين، جا ھەرچى بەشىوهى خۆى گەياندىيان ئەوه پاستە، بەلام درۇى تىادەكەن و لىيى زىاد دەكەن)). .

#### (٤) ھەركەس بچىتە لاي فائچى يەك نويىزى وەرناكىرىت

١٤٢٤ - عَنْ صَفِيَّةَ - هِيَ بُنْتُ أَبِي عَبِيدٍ - عَنْ بَعْضِ أَنْوَاجِ النَّبِيِّ (عليهم السلام) عَنِ النَّبِيِّ (عليهم السلام) قَالَ: ((مَنْ أَتَى عَرَافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَةً أَرْبَعِينَ لَيْلَةً)). لە (صفىيە)ي كچى (أبى عبيد)وھ ئەويش لەھەندى خىزانەكانى پیغەمبەرەوە (عليهم السلام)، لە پیغەمبەرەوە (عليهم السلام) فەرمۇويەتى: ((ھەركەس بچىتە لاي فائچىيەك و پرسىيارى شتىكى لىېباتات چل شەو نويىزى لىۋەرناكىرىت)). .

## ٤٨) بەشی مار و شتى تر

(١) رېگرتن له کوشتنى ئەو گيandارانه مالىي بۇون

١٤٢٥ - عَنْ أَبْنَى عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْمُرُ بِقَتْلِ الْكِتَابِ يَقُولُ: ((اقْتُلُوا الْحَيَّاتَ وَالْكِتَابَ، وَاقْتُلُوا ذَا الطُّفِيفَيْنِ وَالْأَبْتَرَ، فَإِنَّمَا يَلْتَمِسَانِ الْبَصَرَ، وَيَسْتَسْقِطَانِ الْحَبَالَ)). قَالَ الرَّهْمَنِيُّ: وَتَرَى ذَلِكَ مِنْ سَمْعِنِهِمَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ. قَالَ سَالِمٌ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: فَلَيْثَ لَمْ أَثْرُكَ حَيَّةً أَرَاهَا إِلَّا قَتَلَهَا، فَبَيْنَا أَنَا أَطَارُدُ حَيَّةً يَوْمًا مِنْ دَوَاتِ الْبَيْوتِ مَرَّ بِي زَيْدُ بْنُ الْخَطَابِ -أَوْ أَبُو لِبَابَةَ- وَأَنَا أَطَارُدُهَا، فَقَالَ: مَهْلًا يَا عَبْدَ اللَّهِ. فَقُلْتُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَمَرَ بِقَتْلِهِنَّ، قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ نَهَى عَنْ دَوَاتِ الْبَيْوتِ. [ابخاري / بدء الخلق / ٣١٢٢]

(ابن عمر) دەلى: بىستومه له پىغىمپەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمانى ئەدا به کوشتنى سەگ و دەيىھەرمۇو: ((مار و سەگ بکۈژن، مارى بازگ و كولەوهىباب بکۈژن، چونكە ئەو دوانە چاوكويىردهكەن و منداڭ لەبارى دوگىيان دەبەن)).

(زەرى) دەلى: ئەم پاستىيەمان بۇ دەردهكەۋى لە ژارەكانىيانەوە خواش زاناترە. (سالم) دەلى: (عبدالله ئى كوبى عمر) وتى: هەر مارىكىم بىبىنايىه وازم لىينەدەھىنا هەتا دەمكوشت، پۇزىيەك مارىكى مالىيم پاودەنا (زىيد) ئى كوبى (خطاب) يان (أبو لبابة) تىپەپى بەلامدا من مارەكەم پاودەنا، وتى: ئەى (عبدالله) لەسەر خۆبىه. وتم: پىغىمپەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمانى داوه به کوشتنىان، وتى: پىغىمپەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رېگرى كردووه له {كوشتنى} {شته مالىيەكان}.

(٢) ئاگادار كردنەوەي گيandاره مالىيەكان

١٤٢٦ - عَنْ أَبِي السَّائِبِ مَوْلَى هَشَامَ بْنِ زُمْرَةَ: أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أَبِي سَعِيدِ الْخُذْرِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي بَيْتِهِ، قَالَ: فَوَجَدْتُهُ يُصْلِي، فَجَلَسْتُ أَنْتَظِرُهُ حَتَّى يَقْضِي صَلَاتَهُ، فَسَمِعْتُ تَخْرِيكًا فِي عَرَاجِينَ [فِي] ثَاحِيَةِ الْبَيْتِ، فَانْتَقَلْتُ فَإِذَا حَيَّةً، فَوَتَبَثَتْ لَا قَتَلَهَا، فَأَشَارَ إِلَيْيَ: أَنْ اجْلِسْ، فَجَلَسْتُ، فَلَمَّا اتَّصَرَّفَ أَشَارَ إِلَى بَيْتِ فِي الدَّارِ، فَقَالَ: أَتَرَى هَذَا الْبَيْتَ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: كَانَ فِيهِ فَتَّى مَنِّا حَدِيثُ عَهْدِ بِعْرِسٍ، قَالَ: فَخَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى الْخَنْدَقِ، فَكَانَ ذَلِكَ الْفَتَّى يَسْتَأْذِنُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِأَصْسَافِ النَّهَارِ فَيَرْجِعُ إِلَى أَهْلِهِ، فَاسْتَأْذَنَهُ يَوْمًا، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((خُذْ عَلَيْكَ سِلَاحَكَ، فَإِئِي أَحْشَى عَلَيْكَ قُرْيَظَةَ)). فَأَخَذَ الرَّجُلُ سِلَاحَهُ

ئم رجع، فاًذَا امْرَأَتُهُ بَيْنَ الْبَابِيْنِ قَائِمَةً، فَأَهْوَى إِلَيْهَا الرُّمْحَ لِيَطْعَنُهَا بِهِ - وَاصَابَتُهُ غَيْرَةً - فَقَاتَلَ لَهُ اكْفُفَ عَلَيْكَ رُمْحَكَ، وَادْخَلَ الْبَيْنَتَ حَتَّى تَظَرَّرَ مَا الَّذِي أَخْرَجَنِي. فَدَخَلَ فَإِذَا بِحَيَّةٍ عَظِيمَةٍ مُنْطَوِيَّةٍ عَلَى الْفِرَاشِ، فَأَهْوَى إِلَيْهَا بِالرُّمْحِ فَأَتَتَظَمَّنَهَا بِهِ، ثُمَّ خَرَجَ فَرَكَزَهُ فِي الدَّارِ، فَاضْطَرَّرَتْ عَلَيْهِ، فَمَا يُدْرِى أَيُّهُمَا كَانَ أَسْرَعَ مَوْتًا الْحَيَّةُ أَمُ الْفَتَّى؟ قَالَ: فَجِئْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ، وَقُلْنَا: ادْعُ اللَّهَ يُخْبِيْهُ لَنَا. فَقَالَ: (اسْتَغْفِرُوا لِصَاحِبِكُمْ). ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ بِالْمَدِينَةِ جِئْنَا قَدْ أَسْلَمُوا، فَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهُمْ شَيْئًا فَاقْتُلُوهُ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ، فَإِنْ بَدَا لَكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فَاقْتُلُوهُ، فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ)).

(ابی سائب) کارگوزاری (هشام)ی کوری (هره)دهلى: چووم بو لای (ابی سعید الخدری) له ماله و دیم نویزده کات دانیشتم چاومروانم کرد هم تا نویزده کهی ته واو بکات، گوینم له جوله جولیک بوو لهناو لق و پوی دار خور ما کاندا {که کرابوون به سه قف} له سوچینکی ئه ماله دا لام کرده وه {ته ما شام کرد} ماریکه، ئامبازی بووم بیکوژم ئاما زهی کرد بو ژوریک له و خانوهد، و تی: ئه ماله نویزده کهی ته واو کرد ئاما زهی کرد بو ژوریک له و خانوهد، و تی: بویشتن له گه ل پیغمه مبهر (﴿بُو﴾) جه نگی {خندق، ئه و گنه نجه نیوه پوان دا وای موله تی کرد، پیغمه مبهر (﴿بُو﴾) پیی فه رموو: ((چه که که ت هه لگره من ترسم لیت هه یه له {هوزی} (قریظة))) کابرا چه که که هه لگرت و پاشان گه رایه وه، بینی ژنه کهی له نیوان هردوو دهرگا که دا و هستا وه به پیوه، غیره ت گرتی و رمه کهی داهیتا یه وه لیی بداد، و ئافره تکه پیی و ت: رمه که ت پاگره و بچوره ماله وه بزانه چی منی ده په راندوه؟ بویشته ژوره وه ماریکی نور گه وره دی ئالابوو بیه کدا به سه ر نوینه کانه وه، رمه کهی بو داهیلا و پیایچه قاند و له پاشا دهر چوو فرییدایه ناو {حه وشی} {خانوه که، ماره که هه لگه رایه وه سه ری و {گه ستی} {نازانین کامیان زووتر مردن ماره که یان گه نجه که؟. و تی: ئه مجا هاتینه خزمه ت پیغمه مبهر (﴿بُو﴾) پودا و که مان بو کنیا یه وه، و تمان: له خوا پیاریزه وه بومان زیندو کاته وه فه رمووی: ((داوای لیبوردن بکمن بو هاوه له که تان)) پاشان فه رمووی: ((مه دینه کو مه لئن جنۇکهی تیا یه موسلمان

بۇون ئەگەر شتىكتان لەوان دى ئاگادارى بىكەن تا (٣) يۇز { مۇلەتىيان بىدەن } دواى ئەوە ئەگەر بەرچاوتان كەوت بىكۈشىن چونكە ئەوە شەيتانه)).

#### (٢) كوشتنى مار

١٤٢٧ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي غَارٍ وَقَدْ أَنْزَلْتُ عَلَيْهِ الْمُرْسَلَاتِ عَرْفًا فَنَحْنُ نَأْخُذُهَا مِنْ فِيهِ رَطْبَةً إِذْ خَرَجْنَا حَيَّةً، فَقَالَ: ((أَقْتُلُوهَا)). فَابْتَدَرْنَاهَا لِنَقْتُلَهَا فَسَبَقْنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((وَقَاتَاهَا اللَّهُ شَرَكُمْ كَمَا وَقَاتُوكُمْ شَرَهَا)). [بخاري/ الإحصار وجزاء الصيد/ ١٧٢٣]

(عبدالله)ى كوبى (مسعود) دەلى: ئىمە له خزمەتى پىغەمبەردا بۇويىن (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە ئەشكەوتىكدا (والمرسلات عرفاً) نازل بۇويە سەرى، ئىمە بەتمپى و تازەسى وەرمان دەگرت لەدەمى ئەو، لەناكاو مارىئىك دەرچۇوە ناومان فەرمۇسى: (بىكۈشىن) پەلامارمان دايىي دەرچۇو لەدەسمان فەرمۇسى: ((خوا ئەوى پاراست لە خراپەي ئىۋە، وەك چۈن ئىۋەي پاراست لە شېرى ئەو))

#### (٤) كوشتنى مىرولە

١٤٢٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((نَزَّلَ نَبِيًّا مِّنَ الْأَنْبِيَاءَ تَحْتَ شَجَرَةً، فَلَدَغَثَهُ نَمْلَةٌ، فَأَمَرَ بِجَهَازِهِ فَأَخْرَجَ مِنْ تَحْتِهَا، ثُمَّ أَمَرَ بِهَا فَأَخْرَقَتْ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: فَهَلَا نَمْلَةً وَاحِدَةً)). [بخاري/ بدء الخلق/ ٣١٤١]

لە(أبو هريرة)وھ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ئەويش لە پىغەمبەرەوە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇيەتى: ((پىغەمبەرەك لە پىغەمبەران ھەوارى خىست لەبىن درەختىكدا، مىرولەيەك گىستى، فەرمانى دا جىل و جىيگەكەيان ھەلگرت ئەمجا فەرمانى دا شارە مىرولەكەيان سوتاند، خواى گورە نىگاى بۇ نارد: ئەى بىچ تەنها يەك مىرولەت نەسوتاند؟)).

#### (٥) كوشتنى پشىلە

١٤٢٩ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((عَذَّبَتْ امْرَأَةً فِي هَرَّةٍ، سَجَنَتْهَا حَتَّىٰ مَاتَتْ، فَدَخَلَتْ فِيهَا التَّارَ، لَا هِيَ أَطْعَمَتْهَا وَسَقَتْهَا إِذْ حَبَسَتْهَا، وَلَا هِيَ تَرَكَتْهَا تَأْكُلُ مِنْ حَشَاشِ الْأَرْضِ)). [بخاري/ المسقة/ ٢٢٣٦]

لە(عبدالله)ى كوبى (عمر)وھ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كە پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇيەتى: ((ئافرەتىك سزادرى لەسەر پشىلەيەك، بەندى كىرد ھەتا مىرد، بەھۆيەوە چۈوە

دۆزەخ، چونکە نەئەوە بۇو خۇداك و ئاواي بىداتى كاتى بەندى كىرىبوو نە ئەوھىش بۇو بەرەللاي كات خۇى لە جىر و جانە وەرى سەر زەھى بخوات)).

### (٦) ئاودانى ئازەلەكان

١٤٣٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: ((بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ، فَوَجَدَ بِثِرًا فَنَزَّلَ فِيهَا فَشَرَبَ، ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلَبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ التَّرَى مِنَ الْعَطَشِ، فَقَالَ الرَّجُلُ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلُ الَّذِي كَانَ بَلَغَ مِنِّي، فَنَزَّلَ الْبِلْرَى فَمَلَأَ حُفَّةً مَاءً، ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفِيهِ حَتَّى رَقَى فَسَقَى الْكَلْبَ، فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ، فَغَفَرَ لَهُ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَإِنَّ لَنَا فِي [هَذِهِ] الْبَهَائِمِ لَأَجْرًا؟ فَقَالَ: ((فِي كُلِّ كَبِيرٍ رَطْبَةٌ أَجْنِ)). [بخاري/ المساقاة/ ٢٢٣٤]

لە (أبو هريرة) وە (ص)، كە پىيغەمبەر (ص) فەرمۇویەتى: ((اله كاتىكدا پىياوېك دەپۋىشت بەرىگايەكدا زۇر تىنۇي بۇو، بىرىكى بىنى دابەزىيە ئاواي و ئاواي خواردەوە، پاشان هاتە سەر بىنى سەگىك زمانى دەرىھىتاوه و لەتىنوا قەپ بە خۆلەكەدا دەكەت، پىياوهكە وتى: ئەم سەگە وەك منى لى بەسەر هاتووە لە توينىتىدا، دابەزىيەوە ئاوا، خوا ئەو كىرىھە ئەلەيھەرگەرت و لىيى بورد)). و تىيان: ئەم پىيغەمبەرى خوا ئىيمە لەم ئازەلآنەدا خىرمان دەستەمەرى؟ فەرمۇوى: ((لە هەموو جەرگىكى تەردا پاداش ھەيە)).

## (٤٩) بەش شیعر و شتىتر

### (١) شیعر خویندنهوه

١٤٣١- عن الشَّرِيدِ (رضي الله عنه) قَالَ: رَدَفْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمًا، فَقَالَ: ((هَلْ مَعَكَ مِنْ شِغْرٍ أُمَّةً ابْنَ أَبِي الصَّلَتِ شَيْءً؟)). قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: ((هِيَه)). فَأَنْشَدْتُهُ بَيْنَتَا، فَقَالَ: ((هِيَه)). ثُمَّ أَنْشَدْتُهُ بَيْنَتَا، فَقَالَ: ((هِيَه)). حَتَّى أَنْشَدْتُهُ مائَةً بَيْنَتَا.  
له (شريدهوه) دەلى: پۇزىك لە دواى پىغەمبەرەوه (رضي الله عنه) سوارى ولاخىك بوبوم فەرمۇسى: ((ئا ياشتىكت لاهىيە له شىعىرى (امىة)ى كوبى (ابى الصلت)؟  
و قىم: بەلنى، فەرمۇسى: ((بىلىنى))، شىعىرىكم بۇ وت، فەرمۇسى: ((ھى تىريش))  
شىعىرى تىريشم بۇ وت، فەرمۇسى: ((ھى تىريش)) هەتا گەيشتە صەد شىعىر.

### (٢) راست ترین وشه کە شاعير وتبىتى

١٤٣٢- عن أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أَصْنَدَقُ كَلْمَةً قَالَهَا شَاعِرٌ كَلْمَةً لَبِيَدِ: أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَقَ اللَّهُ بَاطِلٌ. وَكَادَ أُمَّةً بْنَ أَبِي الصَّلَتِ أَنْ يُسْلِمَ)). [بخاري / الادب / ٥٧٩٥]  
(أبو هريرة) دەلى: پىغەمبەر (رضي الله عنه) فەرمۇيەتى: ((راست ترین وشه شاعير وتبىتى وشه كەى (لبىد): ئاكاداربە ھەمو شتىك جە لەخوا بەتالە و، (امىة)ى كوبى (ابى الصلت) نزىك بۇوه موسىلمان بىتت)).

### (٣) خراپە، خۇخەرىكىرىدىنى زۇر بە شىعەمەوه

١٤٣٣- عن سعدٍ (رضي الله عنه) عن النبي (صلوات الله عليه وسلم) قَالَ: ((لَأَنْ يَمْتَلَئَ جَوْفُ أَحَدِكُمْ قَيْنَاحًا يَرِيهِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمْتَلَئَ شَعْرًا)).  
لە (سعدى كوبى (ابى وقاصل) دەلى: لە پىغەمبەرەوه (رضي الله عنه) فەرمۇيەتى:  
((ئەگەر ناوسكى يەكى لە ئىيۇھ پېپىتىت لە كىيم هەتا ئەيگەننى باشتە لەوهى پېپىتىت لە شىعىن)).

### (٤) خۆل كىرىن بەررووى ئەوانەمى مەدھى لەرروو دەكەن

١٤٣٤- عن همام بن الحارث: أَنَّ رَجُلًا جَعَلَ يَمْدَحُ عُثْمَانَ (رضي الله عنه)، فَعَمَدَ الْمُقْدَادُ فَجَئَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ، وَكَانَ رَجُلًا ضَحْمًا، فَجَعَلَ يَخْتُو فِي وَجْهِهِ الْحَصْنَبَاءَ، فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ: مَا شَأْنُك؟ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِذَا رَأَيْتُمُ الْمَدَاحِينَ فَاحْتَوْا فِي وُجُوهِهِمُ التُّرَابَ)).

(هـمامـيـ کـورـيـ (الـحـارـثـ دـهـلـيـ): پـيـاوـيـكـ مـهـدـحـيـ (عـثـمـانـ) يـكـرـدـ (ﷺ) مـيـقـدـادـ  
ـكـهـپـيـاوـيـكـ زـهـبـلاحـ بـوـوـ هـهـسـتـايـهـ سـهـرـ چـوـكـ وـ وـرـدـهـچـهـوـيـ دـهـكـرـدـ بـهـپـوـيـداـ،  
ـعـثـمـانـ) وـتـيـ: ئـهـوـ چـيـتـهـ؟ ئـهـوـيـشـ وـتـيـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (ﷺ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ:  
ـ(ئـهـگـهـرـ ئـهـوـانـهـتـاـنـ بـيـنـيـ مـهـدـحـيـ لـهـپـوـوـ دـهـكـهـنـ خـوـلـ بـكـهـنـ بـهـپـوـيـانـداـ)).

#### (٥) مـهـدـحـ وـسـتـايـشـ كـهـراـهـهـتـيـ هـهـيـهـ

١٤٣٥ - عن أبي بكره (ﷺ) عن النبي (ﷺ): أَلَّهُ ذُكِرَ عِنْدَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ رَجُلٌ:  
يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا مِنْ رَجُلٍ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَفْضَلُ مِنْهُ فِي كَذَا وَكَذَا، فَقَالَ  
النَّبِيُّ (ﷺ) ((وَيَحْكَمُ)) قَطْعَتْ عُنْقَ صَاحِبِكَ). مَرَأًةً يَقُولُ ذَلِكَ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
(ﷺ): ((إِنْ كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا أَخَاهُ لَا مَحَالَةَ فَلِيُقْلِنْ: أَخْسِبْ فُلَانًا - إِنْ كَانَ يُرَى  
أَنَّهُ كَذِلِكَ - وَلَا أُزْكِي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا)). [بخاري / الشهادات / ٢٥١٩]

لـهـ (أـبـيـ بـكـرـهـ وـهـ) لـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ (ﷺ) كـهـ باـسـيـ پـيـاوـيـكـ كـرـاـ لـهـلاـيدـاـ،  
پـيـاوـيـكـ وـتـيـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ هـيـجـ پـيـاوـيـكـ نـيـهـ دـوـايـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ)  
لـهـپـيـاوـهـ چـاـكـتـ بـيـتـ لـهـ شـتـهـ لـهـوـشـتـهـداـ، پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) فـهـرـمـوـوـيـهـ: ((كـوـسـتـتـ  
كـهـويـ مـلـيـ هـاـوـرـيـكـهـيـ خـوـتـتـ شـكـانـدـ)) چـهـنـدـ جـارـهـهـمـهـيـ فـهـرـمـوـوـ، لـهـپـاـشـداـ  
پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـگـهـرـ يـهـكـنـ لـهـ ئـيـوـهـ نـاـچـارـ بـوـوـ پـيـاهـهـلـدـانـيـ بـرـاـكـهـيـ  
بـكـاتـ بـاـبـلـيـ: مـنـ وـاـدـهـزـانـمـ ئـهـگـهـرـ وـاـدـهـهـاتـهـ پـيـشـ چـاوـيـ - مـنـ بـوـيـشـ نـيـهـ كـهـسـ  
بـهـپـاـكـ بـزاـنـمـ لـهـبـهـرـدـهـمـ خـوـادـ)).

#### (٦) يـارـيـكـرـدنـ بـهـ زـارـ وـتـاـولـهـ

١٤٣٦ - عن بـرـيـدـهـ (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قـالـ: ((مـنـ لـعـبـ بـالـتـرـدـشـirـ فـكـائـماـ  
صـيـغـ يـدـهـ فـيـ لـخـ خـيـزـirـ وـدـمـهـ)).  
لـهـ (بـرـيـدـهـ وـهـ) كـهـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ: ((هـرـكـهـسـ يـارـيـ بـكـاتـ  
بـهـزـارـ وـتـاـولـهـ، هـهـروـهـ ئـهـوـهـ وـاـيـهـ دـهـسـتـيـ سـوـرـكـرـدـبـيـتـ بـهـ كـوـشـتـ وـ خـوـيـنـيـ  
بـهـرـانـ)).

(٥٠) بەشی خەوبىنەيىن

(١) خەوبىنەيىنى پىغەمبەر (ﷺ)

١٤٣٧- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((رَأَيْتُ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِيمَا يَرَى النَّاسُمُ كَانَتِ فِي دَارِ عَقْبَةَ بْنِ رَافِعٍ، فَأَتَيْنَا بِرُطْبٍ مِنْ رُطْبِ ابْنِ طَابٍ، فَأَوْلَتُ الرُّفْعَةَ لَنَا فِي الدُّنْيَا، وَالْعَاقِبَةُ فِي الْآخِرَةِ، وَأَنَّ دِينَنَا قَدْ طَابٌ)).  
 (أنس) ئى كۈپى (مالك) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((شەويىك لە خەودا دىيم وامزانى واين لەمالى (عقبه)ە كۈپى (رافع) خورماي تازەيان بۇ هيئاين، لە جۇرى (ابن طاب) بەرزبۇنەوە كەم خەپىرىدىن كرد بە بەرز بۇونەوە دىنيا و ئاكامى خىر لەدواپۇزدا و، دەينەكە يىشمان بېراستى كامىل و سەقامگىر بۇوه)).

١٤٣٨- عَنْ أَبِي مُوسَىٰ (عليه السلام) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَهَا حَرًّا مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضِ بَهَا نَخْلٌ، فَذَهَبَ وَهَلَّى إِلَى أَنَّهَا الْيَمَامَةُ أَوْ هَجَرُ، فَإِذَا هِيَ الْمَدِينَةُ يَثْرَبُ، وَرَأَيْتُ فِي رُؤْيَايِّي هَذِهِ أَنِّي هَرَّزْتُ سَيْنَافًا فَأَنْقَطَعَ صَدَرُهُ، فَإِذَا هُوَ مَا أُصِيبَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُحْدٍ، ثُمَّ هَرَّزْتُهُ أُخْرَى فَعَادَ أَحْسَنَ مَا كَانَ، فَإِذَا هُوَ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْفَحْشَةِ وَاجْتِمَاعِ الْمُؤْمِنِينَ، وَرَأَيْتُ فِيهَا [أَيْضًا] بَقْرًا، وَاللَّهُ خَيْرٌ، فَإِذَا هُمُ الظَّفَرُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُحْدٍ، وَإِذَا الْخَيْرُ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ بَعْدُ، وَتَوَابُ الصَّدِيقِ الَّذِي آتَانَا اللَّهُ بَعْدَ يَوْمِ بَدْنٍ)). [بخاري/المناقب/٢٤٢٥]

لە (أبى موسى الأشعري) يەوه، لە پىغەمبەرەوە (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((لە خەودا دىيم لەمەكەوە كۆچم دەكىد بۇ ئەرزىيڭ دارخوماى تىدابۇو، زەينم بۇي چوو ئەو خاكە (يمامە) بىت يان (ھەجى)، كەچى (مەدينە)-يىشىپ بۇو، ھەر لەو خەوەمدا دىيم شمشىرىيەكىم راوهشاند سەرەكەي قرتا، ئەۋىش ئەوە بۇو تووشى باوهەداران ھات بۇزى ئوحود، پاش ئەوە شمشىرىيەكەم جارىيەتى تر راوهشاند چاكتى لە جارانى ليھاتەوە، ئەۋىش ئەوە بۇو خوا پىيى دايىن لە ئازادىرىنى {مەكە} و كۈبۈنەوە باوهەداران، ھەر لەو خەوەدا چەند مانگايەكىم دى {سەرەپىان} و {پىييان وتم}: (والله خيراً) ئەوانىش ئەو موسىلمانانەبۇون بۇزى ئوحود {شەھيدىكىان}، خىرەكە يىش ئەو سەركە و تەنھىبۇو دواتر خوا

پىدىداين و پاداشتى ئەو راستى يە بۇو، دواتر لە بۇزى بەدرى {دوھەمدا} خوا پىلى بەخشىن.

(٢) پىغەمبەر (ﷺ) (مسىلەمە) دىرۇن و (عنسى) دىرۇن لە خەودا دەبىنى  
 ١٤٣٩ - عن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: قديم مسيئلة الكذاب على عهد النبي (ﷺ)  
 المدينة، فجعل يقول: إن جعل لي محمد الأمرا من بعده تبغثه. فقدمها في بشر  
 كثير من قومه، فاقبل إليه النبي (ﷺ) ومعه ثابت بن قيس ابن شناس، وفي يد  
 النبي (ﷺ) قطعة جريدة، حتى وقف على مسيئلة في أchnerاه، قال: ((لو  
 سألتني هذه القطعة ما أغطيتكما، ولن أتعذر أمر الله فيك، ولئن أذرت ليغفرتك  
 الله، وإنما لاراك الذي أربت فيك ما أربت، وهذا ثابت يحييك عني)). ثم انصرف  
 عنه، فقال ابن عباس: فسألت عن قول النبي (ﷺ): ((إِنَّ الَّذِي أَرْبَتْ فِيكَ مَا  
 أَرْبَتْ)) فأخبرني أبو هريرة: أن النبي (ﷺ) قال: ((بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ فِي يَدِي  
 سُوَارَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ، فَأَهْمَنَّتِ شَانِهِمَا، فَأَوْحَى إِلِيَّ فِي الْمَنَامِ: أَنْ أَنْفَخَهُمَا،  
 فَنَفَخْتُهُمَا فَطَارَا، فَأَوْلَتُهُمَا كَذَابَيْنِ يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي، فَكَانَ أَحَدُهُمَا الْعَنْسِيُّ  
 صَاحِبُ صَنْعَاءَ، وَالْآخَرُ مُسَيْلِمَةُ صَاحِبِ الْيَمَامَةِ)). [بخاري/ المناقب/ ٣٤٢٤]  
 (ابن عباس) (رضي الله عنهما): (مسىلەمە) دىرۇن لە سەردەمى پىغەمبەردا (ﷺ)  
 هاتە مەدینە، دەبىوت: ئەگەر محمد دواى خۆى كارەكەى بىداتە دەست من دواى  
 دەكەوم، هات بۇ مەدینە لەگەل خەنكىكى زۇر لەگەلەكەى، پىغەمبەر (ﷺ) لەگەل  
 (ثابت)ى كوبى (قىيس)ى كوبى (شناس) داھات بولاي چىلى دارخورماي  
 بىدەستەوه بۇو، هەتا وەستابەلاي (مسىلەمە) وە كەلەناو ھاپرىكانيدا بۇو،  
 فەرمۇسى: ((گەر دواى ئەم چىلدارەم لىېكەيت ناتىدەمنى من لە فەرمانى خوا  
 دەرناجىم دەربارەتى تو، ئەگەر لە راستىش پىشت ھەنكەيت خوا سەرت دەپرى،  
 من دەتبىن بەو شىۋەتى لە خەودا پىشانى من دراوى، ئەويش (ثابت) لە بىرىتى  
 من وەلامت دەداتەوه)) ئىتىر بە جىئى هىشت.

(ابن عباس) (رضي الله عنهما): پرسىيارم كرد لەو فەرمودەتى پىغەمبەر (ﷺ): ((تۇ وا  
 دىيىتە پىش چاوم كە من لە لە خەودا پىشانىم دراوه، ئەوهى پىشانىم دراوه)) أبو  
 هریرە ھەوالى پىيدام كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇۋىتى: ((لەكاتىكدا من خەوتبووم  
 دوو بازنهى ئالىتونىم دى لەھەردوو دەستىمدا، زۇر بەلامەوھ گران بۇو، ھەر لەو  
 خەودا نىگام بۇ هات: فويان لىيکە، قوم لىيڭىردىن باپرىدى، بەدوو دىرۇن خەو

پرژئىم كردىن، دواى من پەيدا دەبن، يەكىكىيان (عنسى) خەلکى (صنعا) بۇو، ئەم دىكەشيان (مىسilmة) ئەلکى (يمامە) بۇو.

(٣) فەرمودەت پىغەمبەر (ﷺ)

(ھەركەس لەخەودا بىبىنى ئەوه منى دىوه).

١٤٤٠ - عن أبي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَنْ رَأَى نِعْمَةً فِي الْمَنَامِ فَسَيَرَانِي فِي الْيَقْظَةِ، أَوْ: لَكَانَمَا رَأَى نِعْمَةً فِي الْيَقْظَةِ، لَا يَتَمَثَّلُ الشَّيْطَانُ بِهِ)). وَقَالَ: فَقَالَ أَبُو قَتَادَةَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ رَأَى نِعْمَةً فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ)). [بخاري/ التعبير/ ٦٥٩٢]

(أبو هريرة) دەفەرمۇئى: لە پىغەمبەرم (ﷺ) بىستووه دەيفەرمۇو: ((ھەركەس لەخەودا من بىبىنى ئەوه لە بىدارىشدا ھەر دەمبىنى، يان: وەك ئەوه وەھايە لە بىدارىدا منى دىبىن، شەيتان نايەتە شىوهى منهوه)).

أبو هريرة وتى: لە (أبو سلمة) ووه: لە (أبو قتادة) ووه: كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((ھەركەس منى لەخەودا بىنى ئەوه ھەقى بىنیوھ)) {واتە: خەوكەي پاستە و ھەلەشەو پەلەشە نىيە}.

(٤) خەوى باش لەخواوه يە خراپ لە شەيتانە وەيە

١٤٤١. عن أبي سلمة قال: سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ (ﷺ) يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ وَالْحَلْمُ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُثْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا، فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرُّهُ)). فَقَالَ: إِنْ كُنْتُ لَأَرَى الرُّؤْيَا أَثْقَلَ عَلَيَّ مِنْ جَبَلٍ، فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ فَمَا أَبَالِيهَا. [بخاري/ الطب/ ٥٤١٥]

(أبي سلمة) دەلى: لە (أبو قتادة) م بىستووه دەيىوت: لە پىغەمبەرم (ﷺ) بىستووه، دەيفەرمۇو: ((خەوى باش لەخواوه يە خراپ لەشەيتانووه، ئەگەر يەكى لە ئىيە خەويىكى دى پىيى ناخوش بۇو باسىچار تف بکات بەلاي چەپىدا و، پەنابىرىت بەخوا لە خراپەي ئەوه خەوه ئىتئەوه خەوه زىانى پىناكەيەنىت)).

(أبو سلمه) دەلى: خەوى وام دەبىنى لە كىويىك قورسەر بۇو بەلامەوه هەتا ئەم فەرمۇوەيەم بىست ئىتئەوه خەوه گۈيىم نەئەدايە.

(٥) خەوى چاك لە خواوه يە هەركەس شتىكى بىنى پىنى ناخوش بۇو

### با نەيگىرېتەوە

١٤٤٢- عن أبي سلمة قال: إن كُثُّت لَأَرَى الرُّؤْيَا ثُمَّ رُضِّنِي، قال: فَلَقِيتُ أَبَا قَتَادَةَ فَقَالَ: وَأَنَا كُثُّت لَأَرَى الرُّؤْيَا فَتَمَرَّضْتُ، حَتَّى سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةَ مِنَ اللَّهِ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يُحِبُّ فَلَا يُحَدِّثْ بِهَا إِلَّا مَنْ يُحِبُّ، وَإِنْ رَأَى مَا يَكْرَهُ فَلْيَتَفَلَّ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثَةَ، وَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهَا، وَلَا يُحَدِّثْ بِهَا أَحَدًا، فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ)). [بخاري/ التعبير/ ٦٦٣٧]

(أبي مسلمة) دەلى: من خەوى وام دەبىنى نەخۇشى دەخستم تاگەيشتم به (ابو قتادة) ئەويش وتى: منىش خەوم دەبىنى نەخۇشى دەخستم هەتا بىستم لە پىغەمبەر ﷺ دەيىفرمۇو: ((بِهِرَاسْتِي خەوى چاك لە خواوه يە، هەركەس لە ئىئىوه خەويىكى بىنى پىنچۇش بۇو باسى نەكتات لاي كەسى نەبىن كە خۇشى دەھۆى، ئەگەر شتىكى بىنى بەلايەوە ناخوش بۇو باسى جار تف بکات بەلاي چەپىدا پەنابكىرىت بەخوا لە خراپەي شەيتان و خراپەي ئەو خەوه، بۇ كەسيشى نەكىرېتەوە، ئىتىر ئەو خەوه زىيانى بۇي نابىت)).

(٦) ئەگەر خەويىكى بىنى پىنى ناخوش بۇو

### با پەنا بىگىرىت بەخواو خۇى وەربىگىرىت و لەسەر لاكەي ترى بەخەونىت

١٤٤٣- عن جابر ﷺ عن رسول الله ﷺ أَكَهُ قَالَ: ((إِذَا رَأَى أَحَدُكُمُ الرُّؤْيَا يَكْرَهُهَا فَلْيَنْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثَةَ، وَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ ثَلَاثَةَ، وَلْيَتَحَوَّلْ عَنْ جَبَّبِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ)).

لە (جابر) دەلى لە پىغەمبەر دەرى (ﷺ) كە فەرمۇويەتى: ((ئەگەر يەكىن لە ئىئىوه خەويىكى ناخوشى بىنى باسى جار تف بکات بەلاي چەپىدا و، سى جار پەنابكىرىت بەخواو، خۇى وەربىگىرىت لەو لايەي لەسەرى خەوتۇو)).

(٧) خەوى باوەردار بەشىكە لە چل و شەش بەشى پىغەمبەر رايەتى

١٤٤٤- عن عبادة بن الصامت ﷺ قال: قال رسول الله ﷺ: ((رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِيَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النُّبُوَّةِ)). [بخاري/ التعبير/ ٦٥٨٦]

(عبادە) كورى (صامت) دەلى: پىغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى: ((خەوى باوەردار بەشىكە لە چل و شەش بەشى پىغەمبەر رايەتى))).

(٨) خەوى چاك بەشىكە لە حەفتا بەشى پىغەمبەرلارىتى

١٤٤٥ - مكرر - عَنْ أَبْنِ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((الرُّؤْيَا الصَّالِحةُ جُزْءٌ مِّنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِّنَ النُّبُوَّةِ)) بخارى / التعبير / ٦٥٦٨  
 (أبن عمر) دەلى: پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويتى: ((خەوى چاك بەشىكە لە حەفتا بەشى پىغەمبەرلارىتى)).

(٩) ھەركات ئاخىر زەمان نزىك بۇويەوە خەوى مۇسلمان زۆرىيە دىيەدى

١٤٤٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِذَا اقْتَرَبَ الرَّمَادُ لَمْ تَكُنْ رُؤْيَا الْمُسْلِمِ تَكْذِيبًا، وَأَصْنَدَقُكُمْ رُؤْيَا أَصْنَدَقُكُمْ حَدِيثًا، وَرُؤْيَا الْمُسْلِمِ جُزْءٌ مِّنْ حَفْسٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِّنَ النُّبُوَّةِ، وَرُؤْيَا ثَلَاثَةً: فَرُؤْيَا الصَّالِحةَ بُشَرَى مِنَ اللَّهِ، وَرُؤْيَا تَحْزِينَ مِنَ الشَّيْطَانِ، وَرُؤْيَا مَا يُحَدِّثُ الْمَرْءُ نَفْسَهُ، فَإِنْ رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يَكْرَهُ فَلْيَقُمْ فَلْيُصَلِّ، وَلَا يُحَدِّثَ بِهَا النَّاسَ)). قَالَ: ((وَأَحَبُّ الْقِيَدَ وَأَكْرَهُ الْغُلَّ، وَالْقِيَدُ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ)). فَلَا أَذْرِي هُوَ فِي الْحَدِيثِ أَمْ قَالَ أَبْنُ سِيرِينَ. [بخارى / التعبير / ٦٦١٤]

لە (ابو هريرة) وە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە پىغەمبەرلە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويتى: ((ھەركات دوا رىۋەت نزىك بۇويەوە نزىكە خەوى مۇسلمان بەدرق دەرنەچىن، ئەوهتان كە زۇرتىرىن خەوى بەراست دەگەپرى راستىكۈتىرىتنانە، خەوى مۇسلمان بەشىكە لە چىل و پىنج بەشى پىغەمبەرلارىتى، خەو سى جۇرە خەوى چاك موژىدەي خوايدىيە، خەوى خەۋىيەتى، ئەگەر يەكىن لە ئىيۇھە خەوى ناخوشى بىىنى باھەستىن و نویزى بىکات و، بۇ خەلکى نەگىپىتەوە)). (راوى) فەرمودەكە دەلى: من پىوهندم پىخۇشە و كۆتى ملم پىناخۇشە، پىوهند دامەزداوىيە لە ئايىندا، نازانم ئەوه لە فەرمۇدەكەدا بۇوهيان: أبن سيرين و تۈوييەتى.

(١٠) ئەوهى دەربىارەي خەوپىرئىن ھاتتووە

١٤٤٧ - عَنْ عَبْيَنْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ: أَنَّ أَبْنَ عَبَّاسَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَجُلًا آتَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَرَى الظِّلَّةَ فِي الْمَنَامِ ظُلَّةً تَثْطِفُ السَّمَنَ وَالْعَسْلَ، فَأَرَى النَّاسَ يَتَكَفَّفُونَ مِنْهَا بِأَيْدِيهِمْ، فَالْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقْلُ، وَأَرَى سَبَبًا وَاصِلًا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ، فَأَرَاكَ أَخْذَتَ بِهِ فَعَلَوْتَ، ثُمَّ أَخْذَ بِهِ رَجُلٌ مِنْ بَعْدِكَ فَعَلَا، ثُمَّ أَخْذَ بِهِ رَجُلٌ آخرٌ

فائقطع به، ثمَّ وصلَ لَهْ فعلًا. قالَ أَبُو بَكْرٌ (ﷺ): يَا رَسُولَ اللَّهِ، يَا أَبِي أَنَّتَ، وَاللَّهُ لَتَدْعُنِي فَلَا عِبْرَتَهَا. قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اعْبُرْهَا)). قَالَ أَبُو بَكْرٌ: أَمَّا الظُّلَّةُ فَظُلَّةُ الْإِسْلَامِ، وَأَمَّا الَّذِي يَنْتَفِعُ مِنِ السَّمْنَ وَالْعَسْلِ فَالْقُرْآنُ حَلَاوَةُ وَلِيَّنَهُ، وَأَمَّا مَا يَتَكَفَّفُ النَّاسُ مِنْ ذَلِكَ فَالْمُسْتَكْثِرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقْلُ [منه]. وَأَمَّا السَّبَبُ الْوَاصِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَالْحَقُّ الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ. تَأْخُذُ بِهِ، فَيَغْلِيَكَ اللَّهُ [بِهِ]، ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ مِنْ بَعْدِكَ فَيَغْلُبُوكَ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَغْلُبُوكَ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَنْقُطُعُ بِهِ، ثُمَّ يُوَصَّلُ لَهُ فَيَغْلُبُوكَ، فَأَخْبِرْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا أَبِي أَنَّتَ [وَأَمِي]، أَصَبَّتِ أَمَّا أَخْطَأْتُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَصَبَّتِ بَعْضًا وَأَخْطَأْتَ بَعْضًا)). قَالَ: فَوَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَتُحَدِّثَنِي مَا الَّذِي أَخْطَأْتُ؟ قَالَ: ((لَا تُقْسِمِ)). [بخاري/ التعبير/ ۶۶۳۹]

له (عبد الله) کورپی (عبد الله) کورپی (عتبه) وہ که (ابن عباس) (رض) فرموده یه کی گیپایه وہ: که پیاوینک هات بوقلای پیغه مبهر (رض) و تی: ئه ی پیغه مبهری خوا (رض) من ئمشهوله خهودا دیم پارچه ههوریک بون و همنگوینی لیده تکا، خه لکم ده بینی دهستیان بوقه گرتی وه، ههیانبو نوری ده گرتی وه، ههیانبو کم، گوریسیکم بینی له ئاسمانه وه شوپ بوبویمه وه بوسه زه مین، تو م دی ئه و گوریسنه گرت و پینیدا سه رکه و تی، دوای تو پیاوینک گرتی و سه رکه و ت، دوای ئه و یش پیاوینکی تر گرتی و سه رکه و ت، دوای ئه و یش پیاوینکی تر گرتی و بچرا، بؤیان گهیانده و یه ک و سه رکه و ت. (ابوبکر) (رض) و تی: ئه ی پیغه مبهری خوا - باوکم فیداتبی - سویند به خوا لیم ده گهربنی خه پریشانی ده کم. پیغه مبهر (رض) فرمومی: ((خه و پریشانی بکه)) ابوبکر و تی: پارچه ههوره که سیبه ری ئیسلامه، ئه و یشی لیسی ده تکا له بون و همنگوین شیرینی و نهرم و نیانی قورئانه، ئه و یشی خه لک دهیانگرتی وه زور و مرگرتیانه له قورئان، یان کم و هرگرتیانه له و. ئه و گوریسنه ش له ئاسمانه وه هاتبووه سه زه مین ئه و راستی یهیه توی له سه ری و دهستی پیوه ده گرتی و خوابه رزت ده کاته وه پیسی، دوای تو پیاوینکی تر ده یگری و پیسی بهرز ده بیته وه، دوای ئه و یش پیاوینکی تر ده یگری و پیسی بهرز ده بیته وه دوای ئه و یش پیاوینکی تر ده یگری و ده بچری، ئه مجا بوقی گریزده دنه وه و پیاسه رده که ویت، هه والم بدھری ئه ی پیغه مبهری خوا باوک و } دایکم { فیدات بی - ئایا پیکام یان هله کم کرد؟ پیغه مبهر (رض)

فەرمۇسى: ((ھەندىكت پىتىكا و ھەندىكت ھەلە كرد)) وتى: سوپىند بەخوائى پىغەمبەرى خوا دەبى پېم بلىي چىم ھەلەكىد؟ فەرمۇسى: ((سوپىند مەخۇ)).

(١١) ئەوهى لەخەودا شەيتان يارى پىنگىزىتەوە

١٤٤٨ - عَنْ جَابِرِ (رض) قَالَ: جَاءَ أَغْرَابِيُّ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَانَ رَأْسِيْ ضُرُبَ فَتَدَحَّرَ، فَأَشَدَّدَنَتْ عَلَى أَثْرِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) [لِلْأَغْرَابِيِّ]: (لَا تُحَدِّثُ النَّاسَ بِتَلَعْبِ الشَّيْطَانِ بِكَ فِي مَنَامِكَ). وَقَالَ: سَمِعْتَ النَّبِيَّ (ﷺ) يَخْطُبُ فَقَالَ: (لَا يُحَدِّثُنَّ أَحَدُكُمْ بِتَلَعْبِ الشَّيْطَانِ بِهِ فِي مَنَامِهِ).

(جابىرى كورى (عبدالله) (رض) دەلى): دەشتەكىيەك ھاتە خزمەت پىغەمبەر (رض) وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا، لەخەودا دىم سەرم پەپىنرا و غل بۇويەوە، بەتوندى پام دەكىد بەدوايدا. پىغەمبەر (رض) فەرمۇسى {بەدەشتەكىيەكە}: (قسە مەكە بۇ خەلک کە شەيتان لەخەوتدا يارى پىنگىزىتەوە). (جابىرى فەرمۇسى: بىستومە لە پىغەمبەر (رض) فەرمۇيەتى: ((ھىچ كەس لە ئىيۇھ باسى ئەوه نەكەت كە شەيتان يارى پىنگىزىتەوە)).

(٥١) بەشى پلەو پايەكان (كتاب الفضائل)

پلەو پايەكانى پىغەمبەر (ﷺ)

(١) هەلبىزاردنى پىغەمبەر (ﷺ)

١٤٤٩. عن وَاتْلَةَ بْنَ الْأَسْقَعِ (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ (ﷺ) اصْنَطَفَ كِنَائَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ (الظَّاهِرَةَ)، وَاصْنَطَفَ قُرْيَشًا مِنْ كِنَائَةَ، وَاصْنَطَفَ مِنْ قُرْيَشٍ بَنِي هَاشِمٍ، وَاصْنَطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ)).

(واتله) ئى كوبى (الاسقع) دەلى: لە پىغەمبەر (ﷺ) بىستووه دەيفەرمۇو: ((خواي گەورە لە بُولەكانى (إسماعيل) (الظاهره) (كنائه)ەي هەلبىزاردۇوھ، لە (كنائه) يىش قورەيشى هەلبىزاردۇوھ، لە قورەيشىش نۇوهى هاشمى هەلبىزاردۇوھ، لەنۇوهى هاشمىش منى هەلبىزاردۇوھ.

(٢) فەرمۇودەي پىغەمبەر (ﷺ): (من گەورەي بُولەكانى ئادەم)

١٤٥٠. عن أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَوَّلُ مَنْ يَئْشَقُ عَنْهُ الْقُبْرُ، وَأَوَّلُ شَافِعٍ وَأَوَّلُ مُشَفَّعٍ)).

(أبو هريرة) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((لە رۇزى قيامىتدا من گەورەي بُولەكانى ئادەم، يەكەم كەسيش سەرلە گۆپ دىئنە دەر، يەكەم شەفاعة تكارم و يەكەم شەفاعةت و مرگىراوم)).

(٣) نموونە بۇنەو پىنەمایي و زانستە خوا

بە پىغەمبەردا (ﷺ) ناردویەتى

١٤٥١. عن أَبِي مُوسَى (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ مَثَلَ مَا بَعَثْنَا اللَّهُ بِهِ عَوْنَ وَجَلَّ مِنَ الْهُدَى وَالْعِلْمَ كَمَثَلَ غَيْثَ أَصَابَ أَرْضًا، فَكَانَتْ مِنْهَا طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ قَبَلَتِ الْمَاءَ، فَأَبْيَتَتِ الْكَلَأَ وَالْعُشْبَ الْكَثِيرَ. وَكَانَ مِنْهَا أَجَادِبٌ أَمْسَكَتِ الْمَاءَ، فَنَفَعَ اللَّهُ بِهَا النَّاسُ فَشَرِبُوا مِنْهَا وَسَقَوْا وَرَعَوْا. وَأَصَابَ طَائِفَةٌ مِنْهَا أُخْرَى، إِنَّمَا هِيَ قِيَاعَنَّ لَا تُمْسِكُ مَاءً وَلَا تُثْبِتُ كَلَأً. فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ فَقَهَ فِي دِينِ اللَّهِ وَنَفَعَ بِمَا بَعَثْنَا اللَّهُ بِهِ، فَعَلِمَ وَعَلِمَ، وَمَثَلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا، وَلَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أَرْسَلْتُ بِهِ)). [بخاري / العلم / ٧٩]

(أبو موسى الأشعري) (عليه السلام) دەلى: پىغەمبەر (صلوات الله عليه وآله وسليمه) فەرمۇويەتى: ((بەراستى نمۇونەي ئەم پىنچمايى و زانستەي خواى گەورە بە مندا ناردویەتى وەك بارانىك وەھايە دەدا لەزەویيەك، ئەو زەویيە بەشىكى بەپىتە ئاوهكە هەلددەمژى، روھك و گۈژۈگىيائى زۇر دەپۈزىنى، ھەندىكىيشى خاکىكى بىن پىتە ئاوهكەي تىادەمېننەتەوە و خوا دەيکات بەھۆى سوودى خەلکى ئاوى لىدەخۇنەوە و ئازەل و مەزراي پىئاودەدەن، ھەر ئەو بارانە دەدات لەپارچەيەكى ترى ئەو ئىززە كە تەخت و كرييە نەئاو ھەلددەگىزىت و نەگىيا سەوز دەكەت، ئەم نمۇوناتە: بۇ كەسيكە كە شارەزا بوبىت لە ئايىنى خواي (صلوات الله عليه وآله وسليمه) و خوا سودى پىن بەخشىبىن بەھو پەيامەي بەمندا ناردویەتى، خۆي فېرىبۈوه و خەلکىشى فېرىكىردووه، ھەرۈھە نمۇونەي كەسىكىشە كە ئەو پەيامەي پىشت كۈي خستووه و ئەو پىنچمايىيەي وەرنەگىرتووه كە منى بۇ رەوانە كىردووه)).

١٤٥٢ - عَنْ أَبِي مُوسَىٰ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّ مَثَلِي وَمَثَلَ مَا يَعْتَذِنُ إِلَهُ بِهِ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَتَى قَوْمَهُ، فَقَالَ: يَا قَوْمَ إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنِّشَ بِعِينِي، وَإِنِّي أَنَا النَّذِيرُ لِلنَّبِيَّانَ، فَالنَّجَاءُ. فَأَطَاعَهُ طَائِفَةٌ مِّنْ قَوْمِهِ فَأَدْجَبُوهُ فَأَنْطَلَقُوا عَلَى مُهَلَّتِهِمْ، وَكَذَبُتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ فَأَصْبَحُوهُمْ مَكَانَهُمْ، فَصَبَحُهُمُ الْجَنِّشُ، فَأَهْلَكُهُمْ وَاجْتَاحُهُمْ، فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ أَطَاعَنِي وَأَشَعَّ مَا حِنْتُ بِهِ، وَمَثَلُ مَنْ عَصَانِي وَكَذَبَ مَا جِنْتُ بِهِ مِنَ الْحَقِّ)). [بخاري / البرفاق / ٦١١٧]

لە(أبو موسى) وە (عليه السلام) لە پىغەمبەرەوە (صلوات الله عليه وآله وسليمه) فەرمۇويەتى: ((نمۇونەي من و ئەو پەيامەي خوا منى پىنچاردووه، وەك پىياوىك وەھايە چووھته لاي گەلەكەي و پىنى و توون: ئەي گەلەكەم من بەم دووچاۋى خۆمە سوپاڭەم بىنى و، من ھاوار بەدهمى پۇوت و قوت<sup>(١)</sup>، فەرياي خۇتان كەون، كۆمەللىك لە گەلەكەي بەقسەيان كرد و ھەرسەر لەئىوارە كەوتتە بى لەسەرخۇ و بەئارامى، كۆمەللىكى تر لەو گەلە ھەوالەكەيان بەدرۇ زانى لەشۈيىنى خۆيىان نەجولان تابەيانى سوپاڭە داي بەسەرياندا، لەناوى بىردىن و لە بىنى ھىننان، ئەمە نمۇونەي ئەو كەسەيە بەقسەي

(١) ھاوار بەدهمى پۇوت و قوت (النذير العريان) زاراھىيەكى عمرەبىيە لەكتاتى ترسى كوت وېردا بەكارى دېتىن بروانە (لسان العرب) مادة (نذر)

منى كردووه و دواى ئەو پەيامە كەوتۈوە كە هيئاومە، نموونەي ئەو كەسەيش لەمن ياخى بۇوه و، ئەو پەيامە راستەي من پىنى هاتووم ئەو بەدروى زانىوە).

(٤) كۆتايى هاتنى پىغەمبەران بە پىغەمبەر (ﷺ)

١٤٥٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَثَلِيٌ وَمَثَلُ الْأَئِبَاءِ مِنْ قَبْلِي، كَمَثَلِ رَجُلٍ بَنَى بُنْيَائًا فَأَخْسَنَهُ وَأَجْمَلَهُ، إِلَّا مَوْضِعُ لَبِنَةٍ مِنْ رَازِيَّةٍ مِنْ زَوَايَاهُ، فَجَعَلَ النَّاسَ يَطُوفُونَ بِهِ وَيَعْجَبُونَ لَهُ وَيَقُولُونَ: هَلَا وَضِعَتْ هَذِهِ الْلَّبِنَةُ؟ قَالَ: فَأَنَا الْلَّبِنَةُ، وَأَنَا خَاتَمُ الْأَئِبَاءِ)). [بخاري / المناقب / ٣٤٢]

لە(ابو هريرة)وھ، كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((نموونەي من و پىغەمبەرانى پىش من وەك نموونەي پياوىك وھايىه كە بىنايىكى دروست كردووه و زۆر چاك و جوانى كردووه، تەنها جىڭكاي يەك خشت نەبىت، لە سوچىك لە سوچەكانىدا، خەلک بەدەوريدا دەگەرىن و سەرسام دەبن و دەلىن: ئەي ئەم خشتە بىچ دانەنراوه؟ فەرمۇوى: من ئەو خشتەم و من سەرمۇرى پىغەمبەراني)).

(٥) سلاوكىدى بەرد لە پىغەمبەر (ﷺ)

١٤٥٤ - عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ (ﷺ): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي لَأَغْرِفُ حَجَرًا بِمَكَّةَ كَانَ يُسْلَمُ عَلَيَ قَبْلَ أَنْ أُبْعَثَ، إِنِّي لَأَغْرِفُهُ الْآنَ)).

(جابر)ى كورى (سمرة)(ﷺ) دەلىسى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((من بەردىك دەناسىم لە مەككەدا پىش ئەوهى بىرىم بە پىغەمبەر سەلامى لىدەكرىم، من ئىستە دەيناسىم)).

(٦) ھەلقولاندى ئاو لهىپە نجەكانى پىغەمبەر (ﷺ)

١٤٥٥ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ): أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) وَاصْحَابَهُ بِالرَّوْرَاءِ - قَالَ: وَالرَّوْرَاءُ بِالْمَدِينَةِ عَذْدُ السُّوقِ وَالْمَسْجِدِ فِيمَا ثَمَّهُ - دَعَاهُ بِقَدَّارٍ فِيهِ مَاءٌ، فَوَضَعَ كَفَهُ فِيهِ فَجَعَلَ يَثْبِعُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ، فَتَوَضَّأَ جَمِيعُ أَصْحَابِهِ . قَالَ: قُلْتُ: كَمْ كَانُوا يَا أَيَا حَفْزَة؟ قَالَ: كَانُوا رُهَاءَ التَّلَاثَ مَائَةً. [بخاري / الوضوء / ١٦٧]

لە (أنس)ى كورى (مالك)وھ (ﷺ) كە پىغەمبەرى خوا و (ﷺ) يارەكانى لە (زوراء)دابوون، - دەلىنى زوراء جىڭكايى كە لە مەدینە لاي بازار و مزگەوتدايىه لەكتىكىدا لهىپە - بانگى كرد جامولكەيەك ئاوى بۇ بەيىن لەپى خستە ناو ئاودكە، ئاو لە نىوان پەنجەكانى ھەلددۇقا، ھەمۇ يارەكانى دەسنۇيىشيان گرت،

{قتادە} دەلی: وتم چەند کەس بۇون ئەی باوکى حەمزە؟ وتى: ئەندازە سىيىصەد کەس دە بۇون.

(٢) نىشانەكانى پىغەمبەر ( ﷺ ) لە ئاودا

١٤٥٦ - عن معاذ بن جبل ( ﷺ ) قال: خرجنا مع رسول الله ( ﷺ ) عام غزوة تبوك، فكان يجمع الصلاة، فصلى الظهر والعصر جمِيعاً، والمغرب والعشاء جمِيعاً، حتى إذا كان يوماً آخر الصلاة، ثم خرج فصلى الظهر والعصر جمِيعاً، ثم دخل، ثم خرج بعد ذلك فصلى المغرب والعشاء جمِيعاً، ثم قال: ((إنكم ستاثتون غداً إن شاء الله تعالى] عين تبوك، وإنكم لن تاثوموا حتى يضحي النهار، فمن جاءها مئكم فلما يمس من مائتها شيئاً حتى آتي)). فجئناها وقد سبقنا إليها رجالان، والعين مثل الشراك، ثم بضم بشيء من ماء، قال: فسألهم رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ): ((هل مَسَسْنَا مِنْ مَائِهَا شَيْئًا)). قال: نعم، فسببُهُمَا النَّبِيُّ ( ﷺ )، وقال لهم ما شاء الله أن يقول، قال: ثم غرفوا بأيديهم من العين قليلاً، حتى اجتمع [في] شيء، [قال]: وغسلَ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ) فيه يديه وجهه ثم أعاده فيها فجرت العين بماء مائهم - أو قال: غزير، شك أبو علي أيهما قال - حتى استنقى الناس، ثم قال: ((يُوشِك يَا مَعَاذٌ إِن طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ - أَن تَرَى مَا هَاهُنَا قَدْ مُلِئَ جِنَانًا)).

(معاذ)ى كوبى (جبل) دەلی: دەرچۈين لە خزمەت پىغەمبەردا ( ﷺ ) سالى غەزاي تېبۈك، نويىزەكانى كۆدەكىرده، نيوھەر و عەسرى پىيکەوه كرد، مەغrib و عىشايىشى پىيکەوه كرد، هەتا پۇزىڭ نويىزەكەي دواخست، لەپاشدا دەرچۇو نيوھەر و عەسرى پىيکەوه كرد و هاتسەو شۇور، لەپاشدا دەرچۇو مەغrib و عىشايى پىيکەوه كرد، ئەمجا فەرمۇسى: ((ئىيۇھ سېبەينى - انشاء الله - [تعالى] دەگەنە سەركانىياوى تېبۈك، نايىشكەنە ئەۋى تا خۇر بەرز دەبىتىوه، ھەر كەس لە ئىيۇھ چۈوه سەرى دەست نەدا لە ئاوهكەي تا خۇم دىيم)), گەيشتىنى سەر كانىيەكە دوو پىاومان پىيىش ئىيە كەوتىوون، ئاوهكە وەك سىرمەي كەوش بارىك بۇو، كەمن ئاوى لىيەل دەقولا (معاذ) دەلی: پىغەمبەر ( ﷺ ) لە دەوانە پىرسى: ((ئا يَا دەستتانا داوه لە ئاوهكە؟)) و تىيان: بەلنى، پىغەمبەر ( ﷺ )، ئەوهندە خوا حەزىكەت قىسى پىيۇتن، دەلنى: لەپاشدا [خەلکەكە] بە دەستيان كەم كەم لە كانىياوهكەيان هەلگۈست ھەتا كۆبۈويەوه [لە] شتىيىكدا، (معاذ) دەللى:

پـيـغـهـمـبـرـى خـواـلـهـوـشـتـهـداـهـهـرـدوـوـدـهـسـتـ وـدـهـمـوـچـاـوـىـ شـقـرـدـ،ـلـهـپـاـشـداـ  
ئـاـوـهـكـهـىـ بـوـكـرـدـهـوـهـ نـاـوـكـانـىـيـهـكـهـ،ـكـانـىـيـهـكـهـ تـهـقـىـ بـهـئـاـوـيـكـىـ لـافـاوــيـانـ وـتـىـ:  
نـقـرـ،ـبـاـوـكـىـ عـلـىـ لـهـ گـوـمـانـدـاـيـهـ كـامـيـاـنـىـ فـهـرـمـوـوــهـتـاـ خـهـلـكـ گـشـتـىـ ئـاـوـىـ  
خـوارـدـهـوـهـ،ـئـمـجاـ فـهـرـمـوـوـىـ:ـ(ـئـهـىـ مـعـاذـ،ـدـوـورـنـيـهــئـهـگـهـرـ تـهـمـهـنـتـ دـرـيـزـ بـوـوـ  
ئـمـ دـهـقـهـرـ بـبـيـنـيـتـ پـرـبـيـوـهـ لـهـ باـخـ وـ باـخـاتـ)).ـ

(٨) بهـهـكـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـ ( ﷺ ) لـهـ خـوارـدـنـاـ

١٤٥٧ـ عنـ جـابـرـ ( ﷺ ):ـ أـنـ رـجـلـاـ أـتـىـ النـبـيـ ( ﷺ ) يـسـتـطـعـهـ فـأـطـعـمـهـ شـطـرـ  
وـسـقـ شـعـيـنـ،ـفـمـاـ زـالـ الرـجـلـ يـأـكـلـ مـنـهـ وـأـمـرـأـتـهـ وـضـيـفـهـمـاـ حـتـىـ كـالـهـ،ـفـأـتـىـ النـبـيـ  
( ﷺ ) فـقـالـ:ـ (ـلـوـ لـمـ تـكـلـهـ لـأـكـلـتـمـ مـنـهـ،ـوـلـقـامـ لـكـ)).ـ

لـهـ (ـجـابـرـهـوـهـ ( ﷺ )ـ كـهـ پـيـاوـيـكـهـاتـهـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـ ( ﷺ )ـ دـاـوىـ خـوارـدـنـىـ  
لـيـكـرـدـ،ـنـيـوـهـىـ وـيـسـقـيـكـ جـوـىـ پـيـبـهـخـشـىـ،ـئـهـوـ پـيـاـوـهـ خـوـىـ وـخـيـزـانـىـ وـمـيـوـانـىـ  
لـيـتـانـ دـهـخـوارـدـ،ـهـتـاـ پـيـوـاـيـ،ـدـوـايـ ئـهـوـهـ هـاـتـهـوـهـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـ ( ﷺ )ـ  
فـهـرـمـوـوـىـ:ـ(ـئـهـگـهـرـ نـهـتـيـوـاـيـنـ هـرـ لـيـتـانـ دـهـخـوارـدـ وـ دـهـمـاـيـهـوـهـ بـوـتـانـ)).ـ

١٤٥٨ـ عنـ جـابـرـ بـنـ عـبـدـ اللـهـ ( ﷺ )ـ قـالـ:ـ لـمـاـ حـفـرـ الـخـنـدقـ رـأـيـتـ بـرـسـوـلـ اللـهـ  
( ﷺ )ـ خـمـصـاـ،ـفـأـنـكـفـأـتـ إـلـىـ اـمـرـأـتـيـ فـقـلـتـ لـهـ:ـ هـلـ عـنـدـكـ شـيـءـ؟ـ فـإـنـيـ رـأـيـتـ  
بـرـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ )ـ خـمـصـاـ شـدـيـدـاـ،ـفـأـخـرـجـتـ لـيـ جـرـابـاـ فـيـ صـاعـ مـنـ شـعـيـنـ،ـوـلـنـاـ  
بـهـيـمـةـ دـاجـنـ،ـقـالـ:ـ فـذـبـحـتـهـاـ وـطـحـنـتـهـاـ فـغـرـغـتـ إـلـىـ فـرـاغـيـ،ـفـقـطـعـتـهـاـ فـيـ بـرـمـتـهـاـ،ـثـمـ  
وـلـيـتـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ )ـ،ـفـقـالـتـ:ـ لـاـ تـفـضـخـنـيـ بـرـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ )ـ وـمـنـ مـعـهـ،ـ  
قـالـ:ـ فـجـيـثـهـ فـسـارـرـتـهـ،ـفـقـلـتـ:ـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهــ،ـإـنـاـ قـدـ ذـبـحـنـاـ بـهـيـمـةـ لـنـاـ وـطـحـنـتـ  
صـاعـاـ مـنـ شـعـيـرـ كـانـ عـنـدـنـاـ،ـفـتـعـالـ أـتـتـ فـيـ نـقـرـ مـعـكـ.ـفـصـاحـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ )ـ  
وـقـالـ:ـ (ـيـاـ أـهـلـ الـخـنـدقـ،ـإـنـ جـابـرـاـ قـدـ صـنـعـ لـكـمـ سـوـرـاـ،ـفـحـيـ هـلـاـ بـكـمـ)).ـ وـقـالـ  
رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ ):ـ (ـلـاـ ثـنـرـلـنـ بـرـمـتـكـمـ،ـوـلـاـ تـخـبـرـنـ عـجـيـنـتـكـمـ حـتـىـ أـجـيـءـ)).ـ فـجـيـثـ  
وـجـاءـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ )ـ يـقـدـمـ النـاسـ،ـحـتـىـ جـيـثـ اـمـرـأـتـيـ،ـفـقـالـتـ:ـ بـكـ وـبـكـ!ـ فـقـلـتـ:  
قـدـ فـعـلـتـ الـذـيـ قـلـتـ لـيـ،ـفـأـخـرـجـتـ لـهـ عـجـيـنـتـنـاـ فـبـصـقـ فـيـهـاـ وـبـارـكـ،ـثـمـ عـمـدـ إـلـىـ  
بـرـمـتـنـاـ فـبـصـقـ فـيـهـاـ وـبـارـكـ،ـثـمـ قـالـ:ـ (ـاـذـعـيـ خـابـرـةـ فـلـتـخـبـرـ مـعـكـ،ـوـاـقـدـحـيـ مـنـ  
بـرـمـتـكـمـ وـلـاـ ثـنـرـلـوـهـاـ)).ـ وـهـمـ الـفـ،ـفـأـقـسـمـ بـالـلـهـ لـأـكـلـوـاـ حـتـىـ تـرـكـوـهـ،ـوـأـنـحـرـفـوـاـ وـإـنـ  
بـرـمـتـنـاـ لـتـغـطـ كـمـاـ هـيـ،ـوـلـاـ عـجـيـنـتـنـاــأـوـ كـمـاـ قـالـ الضـحـاكــلـتـخـبـرـ كـمـاـ هـوـ.

[٣٨٧٦] بـخـارـيـ / المـغـازـيـ

(جابن) کوردى (عبدالله) دەلى: لە كاتىكدا خەنەك هەلدىكەنرا دىم پىغەمبەر (ﷺ) برسىيەتى، گەرامەوه بۇ لاي خىزام و پىيم وت: ئايە هيچت لا هەيە؟ من برسىيەتى يەكى زۇرم بە پىغەمبەرەوه (ﷺ) بىنى، توپىشەپەرىيەكى بۇ دەرىھىنام مەننى جۆى تىيدابۇ، كاۋپىكى بچۈلەي مالىشمان ھەبۇو سەرم بېرى، خىزانىش جۆكەي ھارى و لەكەنلىبۇونەوهى مندا ئەويش لىبۇويەوه، گۆشتەكەم ورد كرده ناو مەنچەلەكەي خىزانام، پاشان گەرامەوه، بۇ لاي پىغەمبەر (ﷺ)، خىزانام وتى: ئابروم مەبە، پىغەمبەر (ﷺ) و ئەوهى لەكەلېدایە بىھىنى، دەلى: ھاتىھ خزمەتى چىپانىم بەگۈيىدا، وتم: ئەي پىغەمبەرى خوا (ﷺ) ئىمە كاۋپىكمان سەربىريوه، مەننى جۆيىشمان ھەبۇو خىزانام ھارپىويەتى، تو و چەند كەسىك لەكەنلىخوت بەفرمۇون، پىغەمبەر (ﷺ) ھاوارى كرد: ((ئەي خەلکى خەندەق جابر دەعوەتى بۆكردۇون خىرا وەرن)) پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ((مەنچەلەكە دامەگىن و ھەويىرەكەش مەكەن بەنان تا دىم)). من ھاتىمەوه، پىغەمبەرىش (ﷺ) پىش خەلکەكە كەوتبوو ھات، ھەتا گەيشتەمە لاي خىزانام، وتى: تو و او تۇوا! وتم: ئەوهى تو پىيت وتم: وەهام كرد. ھەويىرەكەم دەرىھىننا بۇ {پىغەمبەر (ﷺ)} تفى تىكىردوو دوعاى بەرەكەتى بۆكرد، ئەمجا بۇيىشت بۇ لاي مەنچەلەكە و تفى تىكىرد و دوعاى بەرەكەتى بۇ كرد، پاشان بەخىزانىمى فەرمۇو: ((ئافرەتىك بانگ بىكەن ئەن ئەنچەل بىكەن، لەو مەنچەلەيىش ھەلبىكۈزىن و دايىمەگىن)) ئامادەبوان ھەزار كەس بۇون، سوپىندىم بەخوا ھەمۇ نانىيان خوارد تا خۇيان وازىيان ھىننا و بۇيىشتىن، ھىشتى، مەنچەلەكەمان پې بۇو وەك خۆى، ھەويىرەكەيىشمان نانى لىيدەكرا وەك خۆى.

١٤٥٩ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ (ﷺ) قَالَ: كُلًا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) ثَلَاثَيْنَ وَمَائِةً، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((هَلْ مَعَ أَحَدٍ مِثْكُمْ طَعَامٌ)). فَإِذَا مَعَ رَجُلٍ صَاعَ مِنْ طَعَامٍ أَوْ نَحْوِهِ، فَعَجِنَ، ثُمَّ جَاءَ رَجُلٌ مُشْرِكٌ مُشْعَانٌ طَوِيلٌ بِعَنْمَ يَسُوقُهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((أَبَيْعُ أَمْ عَطِيَّةً)). أَوْ قَالَ: ((أَمْ هَبَةً)). فَقَالَ: لَا بَلَ بَيْعَ، فَاشْتَرَى مِنْ شَاءَ، فَصَنَعَتْ، وَأَمَرَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِسَوَادِ الْبَطْنِ أَنْ يُشْنُوَ، قَالَ: وَأَيْمُ اللَّهِ، مَا مِنَ الْتَّلَاثَيْنَ وَمَائِةً إِلَّا حَرَّلَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَرَّةً [حَرَّةً] مِنْ سَوَادِ بَطْنِهَا، إِنْ كَانَ شَاهِدًا أَغْطَاهُ، وَإِنْ كَانَ غَائِبًا خَبَا لَهُ، قَالَ: وَجَعَنَ قَصْنَعَتَيْنِ، فَأَكَلَنَا مِنْهُمَا

أَجْمَعُونَ وَشَيْغَنَا، وَفَضَلَ فِي الْقَصْنَعَتَنِ، فَحَمَلْتُهُ عَلَى الْبَعِيرِ. أَوْ كَمَا قَالَ.

[بخاري / الهبة / ٢٤٧٥]

(عبدالرحمن)ى کورى (ابو بکر) (ؓ) دەلى: صەد و سىكەس لەگەل پىيغەمبەردا (ؓ) بۇوين، فەرمۇسى: ((ئايە كەستان خواردىنان پىيە؟)) پىاۋىك مەنى، يان نزىكى مەنى خواردىنى پىبۇو، كرابەھەوير، دواى ئەوه پىاۋىكى موشرىكى قىڭىنى درېڭەتلىك دەپ كەنەپەر، پىيغەمبەر (ؓ) فەرمۇسى: ((فرۇشتىنە، يان بەخشىنە؟)) وتى: نەخىر فروشتىنە، مەرىنىكى لىتكىرى كرا بە { مەركە } ئەمبا پىيغەمبەرى خوا (ؓ) فەرمانى دا جىڭەرەكەى بىرژىنلىرى، عبدالرحمن دەلى: سوينىندم بەخوا ئەمە صەد و سى كەسە كەسى نەماوه پىيغەمبەر (ؓ) پارچەيەك لە جىڭەرەكى بولىنىڭەكتەمە، ئەگەر حازىر بوايە پىي ئەدا، ئەگەر لەويىش نەبوايە بۆيى هەلدەگىرت، دەلى: هەرلەو مەرە دولەگەن چىشىتى دروست كرد هەموو ليغان خوارد و تىرىبووين، ليشى مايمەوه و خىستە سەرىپىشىتى و شترەكە.

١٤٦٠ - عن عبد الرَّحْمَنْ بْنُ أَبِي بَكْرٍ (ؓ): أَنَّ أَصْنَابَ الصِّفَةَ كَانُوا نَاسًا فَقَرَاءً، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ؓ) قَالَ مَرَّةً: ((مَنْ كَانَ عِنْدَهُ طَعَامٌ اثْنَيْنِ فَلْيَذْهَبْ بِثَلَاثَةِ، وَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ طَعَامٌ أُرْبَعَةٌ فَلْيَذْهَبْ بِخَامْسٍ، بِسَادِسٍ)). أَوْ كَمَا قَالَ، وَإِنَّ أَبَا بَكْرَ جَاءَ بِثَلَاثَةِ، وَأَطْلَقَ نَبِيُّ اللَّهِ (ؓ) بِعَشْرَةِ وَأَبْوَ بَكْرَ بِثَلَاثَةِ، قَالَ: فَهُوَ وَأَنَا وَأَبِي وَأُمِّي، وَلَا أَذْرِي هَلْ قَالَ: وَأَمْرَأَتِي وَخَادِمَ بَيْنَ بَيْنَنَا وَبَيْنَتِي أَبِي بَكْرٍ، [قَالَ]: وَإِنَّ أَبَا بَكْرَ (ؓ) تَعَشَّى عِنْدَ النَّبِيِّ (ؓ) ثُمَّ لَبِثَ حَتَّى صُلِّيَتِ الْعِشَاءُ، ثُمَّ رَجَعَ فَلَبِثَ حَتَّى نَعَسَ رَسُولُ اللَّهِ (ؓ)، فَجَاءَ بَعْدَمَا مَضَى مِنِ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ، قَالَتْ لَهُ امْرَأَتُهُ: مَا حَبَسَكَ عَنِ أَضْيَافِكَ؟ - أَوْ قَالَتْ: ضَيْفَكَ - قَالَ: أَوْ مَا عَشَيْتُمْ، قَالَتْ: أَبُوا حَتَّى تَجِيءَ، قَدْ عَرَضُوا عَلَيْهِمْ فَقَلَبُوكُمْ، قَالَ: فَذَهَبْتُ أَنَا فَاحْتَبَأْ، وَقَالَ: يَا غُنْثُرُ، فَجَدَعَ وَسَبَ، وَقَالَ: كُلُّوا لَنَا هَنِيَّا، وَقَالَ: وَاللَّهِ لَنَا أَطْعَمْهُ أَبَدًا، قَالَ: فَإِيمُ اللَّهِ مَا كُنَّا نَأْخُذُ مِنْ لُقْمَةٍ، إِلَّا رِبَا مِنْ أَسْفَلَهَا أَكْثَرُ مِنْهَا، قَالَ: [حَتَّى] شَيْغَنَا وَصَارَتْ أَكْثَرُ مِمَّا كَانَتْ قَبْلَ ذَلِكَ، فَنَظَرَ إِلَيْهَا أَبُوا بَكْرٍ (ؓ)، فَإِذَا هِيَ كَمَا هِيَ أَوْ أَكْثَرُ، قَالَ لِامْرَأَتِهِ: يَا أُخْتَ بَنِي فِرَاسٍ مَا هَذَا، قَالَتْ: لَا - وَقَرَّةُ عَيْنِي - لَهِيَ الآن أَكْثَرُ مِنْهَا قَبْلَ ذَلِكَ بِثَلَاثَ مِرَانٍ. قَالَ: فَأَكَلَ مِنْهَا أَبُوا بَكْرٍ وَقَالَ: إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ. يَعْنِي يَمْيِنَهُ، ثُمَّ أَكَلَ مِنْهَا لُقْمَةً، ثُمَّ حَمَلَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

(٤٣) فَاصْبَحَتْ عِنْدَهُ، قَالَ: وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمٍ عَقْدٌ، فَمَضَى الْأَجَلُ، فَعَرَفَنَا اثْنَا عَشَرَ رَجُلًا، مَعَ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنَاسٌ، اللَّهُ أَعْلَمُ كَمْ مَعَ كُلِّ رَجُلٍ، قَالَ: إِنَّا أَئْتَهُ بَعْثَ مَعَهُمْ فَأَكْلُوا مِنْهَا أَجْمَعُونَ، أَوْ كَمَا قَالَ، [بخاري / مواقف الصلاة / ٥٧٧]

له (عبدالرحمن) کوری (أبو بکر) وہ : که (أصحاب الصفة) چند که سیکی هزاربیون، پیغه مبهربی خوا (٤٤) جاریکیان فرمودی : ((هر که س خواردنی دوانی لاهیه با سیان به ریته وہ، هر که س چواری لا هیه با پینچ، شهش بھریته وہ)). یا ن شتیکی لھم جوڑی فرمود، (أبو بکر) هاتھوہ به سی کھسے وہ، پیغه مبهربی خوا (٤٥) پویشت به دکھسے وہ، ابوبکر به سیانه وہ، و تی : ئە و من و باوکم دایکم، نازانم ئایه و تی : خیزانم و خزمە تکاریک لھ نیوان مال ئیمه و مان ابوبکر دا، و تی : ابوبکر نانی ئیواره خوارد لھ خزمەت پیغه مبهرب (٤٦) پاشان لھوی ما یه وھ هەتا نویزی عیشا کرا، دیسان گەرایه وھ و ما یه وھ تا پیغه مبهرب (٤٧) خمو دایگرت، هاتھوھ دواى ئە وھی شھو ئە وھندەی لە بۇیی کەخوا ویستی، خیزانە کەی پیی و تی : چى دواى خستى لھ میوانە کانت؟ - یان و تی : میوانە کەت - و تی : بوج نانی ئیوارەت نەداونى؟ و تی : نانیان نە خوارد تا تو بیتی وھ نانیشیان بۇ دانان، بەلام قسەی خویان سەرخست، عبدالرحمن دەلی : من پویشت خۆم شاردە وھ {لە ترسى باوکم} بانگى لېکردم : ئەر زەزىل، ئەی نەزان، دوعاى لېکردىم و قسەی پیوتىم، و تی : نان بخۇن عافىھە تنان نە بىن (والله) من قەت لە گەلتان ناخۆم، {عبدالرحمن} دەلی : سوینىم بە خوا هەر پارویە کمان ھەلدەگرت لە بنەوە زیادى دەکرد زیاتر لە پاروو وکە، دەلی : هەتا تىرمان خوارد زیاتر بۇو لە جاران، (أبو بکر) (٤٨) تە ماشاي کرد وەک خۆی مابۇو یان زیاتر، بە خیزانە کەی و تی : ئەمە چى يە ئەی خوشکى (بنی فراس)؟ و تی : نە خىر - چاوم بۇون - ئىستە سىقات زیاترە لە جاران {عبدالرحمن} دەلی : ابوبکر لە خوارد و و تی : ئە وھیش لە شەيتانە وھ بۇو. مە بەستى سوینىدە کەی بۇو، لە پاشدا پارویە کى لىخوارد و بردى بۇ پیغه مبهرب (٤٩) شەوتا بە یانى لای ئەو ما یه وھ، دەلی : لە نیوان ئیمه و قومىك پەيمانىك ھە بۇو ما وھ کەی تمواو بۇو {ھاتن بۇ مە دىنە} دوانزە کە سمان لېکردن بە (عەریف) هەر يە کەن لە وانیش چەند کە سیکیان لە گەل بۇو، خوا دەزانى يە کى چەند کە سیان لە گەل بۇو، بەلام پیغه مبهرب بەواندا خواردنە کەی نارد {بۇيان} ھە موويان بە گشتى لە بىان خوارد.

(٩) بهـرـكـهـتـى پـيـغـهـمـبـهـرـ (ﷺ) لـهـشـرـدـا

١٤٦١ - عن المقداد (رضي الله عنه) قال: أقبلت أنا وصاحباني لي، وقد ذهبت أسماعنا وأبصارنا من الجهد، قال: فجعلنا نغرس أنفسنا على أصحاب رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فليس أحد منهم يقبلنا، فأتينا النبيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فائطلق بنا إلى أهله، فإذا ثلاثة أغثنا، فقال النبيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((احتبوا هذا اللبن بينتنا)). قال: فكنا نحتلب، فيشرب كل إنسان مثلاً نصيبه، وترفع للنبيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نصيبه، قال: فيجيء من الليل فيسلم تسلیماً لا يوقظ، نائماً ويسمع اليقظان قال: ثم يأتي المسجد فيصلبي، ثم يأتي شرابه فيشرب، فأتاني الشيطان ذات ليلة وقد شربت نصيبي، فقال: محمد يأتي الأنصار فيتحفونه ويصيبونه عندهم، ما به حاجة إلى هذه الجرعة، فأتينها فشربناها، فلما أن وغلت في بطني، وعلفت آلة ليس إليها سبيل، قال: ندمتني الشيطان فقال: وينحك ما صنعت؟ أشربت شراباً مُحَمَّداً (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فيجيء فلاناً يجده، فيذغو عليك فتهلك، فتدبر دُنْياك وأخرتك؟ وعلى شملة إذا وضعتها على قدمي خرج رأسي، وإذا وضعتها على رأسي خرج قدماي، وجعلنا يجبنني التوم، وأما صاحبائي فناما ولم يصنعوا ما صنعت، قال: ف جاءَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، كما كان يسلم ثم أتى المسجد فصلّى ثم أتى شرابه فكشف عنه فلم يجد فيه شيئاً، فرفع رأسه إلى السماء، فقلت: الآن يذغو على فاهلك، فقال: ((اللهم أطعم من أطعمني، وأسق من أسقاني)). قال: فعمدت إلى الشملة فشدتها علىي، وأخذت الشفرة فائطلقت إلى الأغثني إليها أسممن فاذبحها لرسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فإذا هي حافلة، وإذا هن حفل كلمن، فعمدت إلى إناء لالاً مُحَمَّداً (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ما كانوا يتظرون أن يحتلبوا فيه، قال: فحلبت فيه حتى علث رغوة فحيث إلى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فقلت: ((أشربتم شرابكم الليلة)). قال: قلت: يا رسول الله اشرب، فشرب ثم ناولني، فقلت: يا رسول الله اشرب، فشرب ثم ناولني، فقلت: قد روی وأصببت دعوته، ضحكت حتى أقيمت إلى الأرض، قال: فقال النبيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إحدى سواتك يا مقداد)). فقلت: يا رسول الله، كان من أمرني كذا وكذا، وفعلت كذا، فقال النبيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((ما هذه إلا رحمة من الله أفلأ كنت أذنبت فلوقظ صاحبنا فيصيبان منها)). قال: فقلت: والذى يبعثك بالحق، ما أبالي إذا أصببنا وأصببنا معك من أصحابها من الناس.

(مقدار) (۵۷) دەلی: من و دوو ھاپریکەم ھاتین، ئەوهنە شەكت و برسى بووين گویمان نەيدەبىست و چاومان نەيدەبىنى، دەلی: خۆمان ئاراستەي يارەكانى پىيغەمبەر (۵۸) كرد كەس میواندارى نەكىدىن، ھاتين بۇلاي پىيغەمبەر (۵۹) بىدىنى بۇ مال خۆى، سى بىزنى ھەبۇ فەرمۇسى: ((ئەم شىرىھ بىدۇشنى بۇ ھەموومان)) دەلی: ئەماندۇشى و {بەشمان دەكىرى} ھەركەس بەشى خۆى دەخوارد و بەشەكەي پىيغەمبەريشمان (۶۰) ھەلەگرت، شەو دەھات سلاۋى دەكىرى، سلاۋىك خەوتۇ خەبەر نەكىرىدەوە بەلام بىدار دەبىسىت، دەلی: لەپاشدا دەچۈوه مىڭەوت و نويىشى دەكىرى، ئەمجا دەھاتە لاي بەشە شىرىھەكەي و دەيخواردەوە، شەۋىك بەشەكەي خۆم خواردەوە شەيتان ھانى دام و وتى: (محمد) دەچىتە ناو (انصار) کان دىيارى دەدەنلى و شتى لاي ئەوان دەسەتكەۋى، ھىچ پىيويستى بەم قومە شىرىھنى، چوم بۇي و خواردمەوە، ھەركەلە قورگەم چۈوه خواردەوە و زانىم چارم نەماوە، شەيتان پەشىمانى كىرىمەوە و وتى: ئەى كۆست كەۋى چىت كرد؟ شىرىھەكەي (محمد) ت (۶۱) خواردەوە؟ ئىستە دېت و دەبىنى شىرىھەكەي نەماوە، دوعات لىيەكەت و، لەناو دەچىت و دىنيا و پاشەپۇزىت دەپروات، پارچە جلىيکىش بەسەرەوە بۇ ئەمدا بەسەر قاچەكەندا سەرم دەردىكەوت، ئەمدا بەسەر سەرمدا قاچەكەنام دەردىكەوت، خەوم زېباپوو، بەلام دوو ھاپریکەم {بۇخۇيان} خەوتىن و ئەوهى من كىرم ئەوان نەيانكىرد، دەلی: پىيغەمبەر (۶۲) ھات و سەلامى كىرد وەك جاران سەلامى دەكىرد، پاشان ھاتە مىڭەوت و نويىشى كىرد، ئەمجا ھات بۇلاي شىرىھەكەي سەرى ھەلەيەوە ھىچى تىيانەدى، سەرى بەزىكىرىدەوە بۇ ئاسمان، وتم: ئىستا دوعام لىيەكەت و دەفەوتىم، فەرمۇسى: ((ئەى خوا خۇراك بىدە بەوكەسەي خۇراكم پىيەددات، ئاولو خواردەنەوەيىش بېھەخشە بەو كەسەي پاراوم دەكەت)).

دەلی: پەلامارى پارچە جلهكەمدا و ئالانم بەخۆمەوە، چەقۆكەم ھەلگرت چۈوم بۇ لاي بىزنىكان، تا كاميان قەلەوە سەرى بېم بۇ پىيغەمبەر (۶۳) كەچى ئەوهىان گوانى پې بۇو لەشىر، نەخىر ھەموويان گوانيان پېپۇو لەشىر، چۈوم قاپىنگى بنەمالەي (محمد) مەن ئەخۇيان بەھىواتى ئەو نەبۇون شىرى تىبىدۇشنى، من شىرم تىدۇشى هەتا كەف ھەلچو بەسەرىدا، ئەمجا ھاتم بۇ

خـزـمـهـتـى پـيـغـهـمـبـهـر (ﷺ) فـهـرـمـوـوـى: ((ئـاـيـا ئـهـمـشـهـو شـيـرـهـكـهـتـان خـوارـدـ؟)) دـهـلىـ: وـتـمـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـبـخـورـهـوـ، خـوارـدـيـهـوـ، لـهـپـاـشا دـايـهـوـ بـهـمـنـ، وـتـمـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـبـخـورـهـوـ، خـوارـدـيـهـوـ دـيـسـانـهـوـ دـايـهـوـ بـهـمـنـ، كـاتـى زـانـيمـ پـيـغـهـمـبـهـر (ﷺ) پـارـاوـ بـوـتـهـوـ وـ دـوـعـاـكـهـيـشـىـ مـنـىـ گـرـتـمـوـهـ، پـيـكـهـنـيمـ، ئـهـوـنـدـهـ پـيـكـهـنـيمـ هـتـاـ كـهـ وـتـمـ بـهـزـهـوـىـ دـاـ، دـهـلىـ: پـيـغـهـمـبـهـر (ﷺ) فـهـرـمـوـوـى: ((ئـهـمـهـيـشـ يـهـكـيـكـهـ لـهـ كـهـتـنـهـكـانـىـ خـوتـ ئـهـيـ مـقـادـادـ)) وـتـمـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـ ئـاـوـابـوـومـ وـ ئـاـوـابـوـومـ، ئـهـوـمـ كـرـدـ وـ ئـهـوـمـ كـرـدـ، پـيـغـهـمـبـهـر (ﷺ) فـهـرـمـوـوـى: ((ئـهـمـهـ بـهـزـهـيـ خـواـيـ گـهـورـهـيـ، ئـهـيـ نـهـدـبـوـ ئـاـگـاـدارـمـ كـهـيـتـ تـادـوـهـاـپـيـكـهـ تـريـشـمانـ خـمـبـهـرـ كـهـيـنـهـوـ وـ بـهـشـيـانـ بـيـتـ لـهـ شـيـرـهـدـ؟)) دـهـلىـ: وـتـمـ ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـ سـوـيـنـدـمـ بـهـوـكـهـسـهـيـ تـوـيـ بـهـهـقـ نـارـدـوـهـ، دـوـاـيـ ئـمـوـهـ خـوـقـ وـ خـوتـ لـهـ شـيـرـهـمانـ خـوارـدـ گـوـيـ نـادـهـمـىـ كـىـ لـهـ شـيـرـهـ دـهـخـواـ يـاـنـ نـايـخـواـ؟ـ.

#### (١٠) بـهـرـهـكـهـتـى پـيـغـهـمـبـهـر (ﷺ) لـهـ رـونـداـ

١٤٦٢- عـنـ جـاـبـرـ (ﷺ): أـنـ أـمـ مـالـكـ (ﷺ) كـائـنـ تـهـدـيـ لـلـلـئـلـيـ (ﷺ) فـيـ عـكـةـ لـهـاـ سـمـنـاـ، فـيـأـتـيـهـاـ بـثـوـهـاـ فـيـسـأـلـوـنـ الـأـذـنـ وـلـيـسـ عـنـدـهـمـ شـيـءـ، فـتـعـمـدـ إـلـىـ الـذـيـ كـائـنـ تـهـدـيـ فـيـهـ لـلـلـئـلـيـ (ﷺ) فـتـجـدـ فـيـهـ سـمـنـاـ، فـمـاـ زـالـ يـقـيمـ لـهـاـ اـذـنـ بـيـنـتـهاـ حـتـىـ عـصـرـتـهـ، فـأـتـتـ الـلـئـلـيـ (ﷺ) فـقـالـ: ((عـصـرـتـيـهـاـ)). قـالـتـ: نـعـمـ، قـالـ: ((لـوـ تـرـكـتـيـهـاـ مـاـ زـالـ قـائـمـاـ)).

لـهـ (جاـبـرـهـوـهـ (ﷺ)) كـهـ (أـمـ مـالـكـ (ﷺ)) لـهـ هـيـزـهـيـهـكـىـ بـچـکـولـهـىـ خـوـىـ بـوـنـىـ بـهـدـيـارـىـ دـهـنـارـدـ بـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ﷺ)، كـوـرـهـكـانـىـ دـهـهـاتـنـ دـاـوـاـيـ بـيـخـورـيـانـ لـيـدـهـكـرـدـ، خـوـيـانـ هـيـچـيـانـ نـهـبـوـ، بـهـلـامـارـيـ ئـهـوـ هـيـزـهـيـهـيـ ئـهـدـاـ كـهـ بـوـنـىـ لـىـ دـهـنـارـدـ بـهـدـيـارـىـ بـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ﷺ) هـمـوـوـجـارـ بـوـنـىـ تـيـاـهـسـدـهـكـوـتـ، بـهـوـشـيـوـهـ مـاـيـهـوـهـ بـيـخـورـىـ مـالـهـكـهـيـ بـهـرـنـدـهـكـرـدـ، هـتـاـ گـوشـىـ، {ئـمـجـاتـيـانـهـماـ}ـ چـوـ بـوـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ﷺ) فـهـرـمـوـوـىـ: ((گـوشـيـتـ؟ـ)) وـتـىـ: بـهـلـىـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((گـهـرـ وـاـزـتـ لـىـبـهـيـنـاـيـهـ هـرـ تـيـاـ دـهـماـ)).

#### (١١) مـلـكـهـ چـبـوـونـىـ درـهـخـتـ بـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ﷺ)

١٤٦٣- عـنـ عـبـادـةـ بـنـ الـوـلـيدـ بـنـ عـبـادـةـ بـنـ الصـامـاتـ (ﷺ) قـالـ: خـرـجـتـ أـنـاـ وـأـيـ نـظـلـبـ الـعـلـمـ فـيـ هـذـاـ الـحـيـ مـنـ الـأـنـصـارـ قـبـلـ أـنـ يـهـلـكـوـاـ، فـكـانـ أـوـلـ مـنـ لـقـيـنـاـ أـبـاـ الـيـسـرـ صـاحـبـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ)، وـمـعـهـ غـلـامـ لـهـ مـعـةـ ضـيـامـةـ مـنـ صـحـفـ، وـعـلـىـ

أَبِي الْيَسَرِ بُرْدَةَ وَمَعَافِرِي، وَعَلَى غُلَامِهِ بُرْدَةَ وَمَعَافِرِي فَقَالَ لَهُ أَبِي: يَا عَمَ إِنِّي أَرَى فِي وَجْهِكَ سَفْعَةً مِنْ غَضَبٍ. قَالَ: أَجَلْ كَانَ لِي عَلَى فُلَانِ ابْنِ فُلَانِ الْحَرَامِيِّ مَالٌ، فَاتَّيْتُ أَهْلَهُ فَسَلَّمْتُ فَقَلَّتْ: ثُمَّ هُو؟ قَالُوا: لَا؟ فَخَرَجَ عَلَيَّ ابْنُ لَهُ جَفَرٌ، فَقَلَّتْ لَهُ أَيْنَ أَبُوكَ، قَالَ: سَمِعْتُكَ فَدَخَلَ أَرْبِكَةَ أُمِّيِّ. فَقَلَّتْ: اخْرُجْ إِلَيَّ، فَقَدْ عَلِمْتُ أَيْنَ أَنْتَ، فَخَرَجَ، فَقَلَّتْ: مَا حَمَلْتَ عَلَى أَنْ اخْتَبَأَ مِنِّي؟ قَالَ: أَنَا وَاللَّهِ أَحَدُكُوكَ ثُمَّ لَا أَكْذِبُكَ، خَشِيتُ وَاللَّهِ أَنْ أَحَدُكُوكَ فَأَكْذِبُكَ، وَأَنَّ أَعْدَكَ فَأَخْلُفُكَ، وَكُنْتُ صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَكُنْتُ وَاللَّهِ مُغْسِرًا. قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ؟ قَالَ: اللَّهُ؟ قَالَ: اللَّهُ؟ [قُلْتُ: اللَّهُ؟] قَالَ: فَأَتَى بِصِحِيفَتِهِ فَمَحَاماً بِيدهِ، فَقَالَ: إِنْ وَجَدْتُ قَضَاءَ فَاقْضِنِي وَإِنِّي أَنْتَ فِي حَلٍّ. فَأَشَهَدُ، بَصَرُ عَيْنِي هَاتِينِ - وَوَضَعَ إِصْبَعِي عَلَى عَيْنِي - وَسَمِعْتُ أَذْنِي هَاتِينِ، وَوَعَاءَ قَلْبِي هَذَا - وَأَشَارَ إِلَى نَيَاطِ قَلْبِي - رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَهُوَ يَقُولُ: ((مَنْ أَنْظَرَ مُغْسِرًا أَوْ وَضَعَ عَنْهُ أَظْلَلَ اللَّهُ فِي ظَلَّهُ)). قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ أَنَا: يَا عَمَ لَوْ أَنَّكَ أَخْدَتَ بُرْدَةَ غُلَامَكَ وَأَغْطَيْتَهُ مَعَافِرِيَّكَ، وَأَخْدَتَ مَعَافِرِيَّهُ وَأَغْطَيْتَهُ بُرْدَتَكَ، فَكَانَتْ عَلَيْكَ حُلَّةٌ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ؟ فَمَسَحَ رَأْسِي وَقَالَ: اللَّهُمَّ بَارِكْ فِيهِ، يَا ابْنَ أَخِي، بَصَرُ عَيْنِي هَاتِينِ، وَسَمِعْتُ أَذْنِي هَاتِينِ، وَوَعَاءَ قَلْبِي هَذَا - وَأَشَارَ إِلَى نَيَاطِ قَلْبِي - رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ يَقُولُ: ((أَطْعَمُوهُمْ مَا تَأْكُلُونَ، وَالْبَسُوهُمْ مَا تَلْبِسُونَ)). وَكَانَ أَنْ أَغْطَيْتَهُ مِنْ مَتَاعِ الدُّنْيَا أَهْوَنَ عَلَيَّ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ مِنْ حَسَنَاتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ. ثُمَّ مَضَيْنَا حَتَّى أَتَيْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فِي مَسْجِدِهِ وَهُوَ يُصَلِّي فِي ثُوبٍ وَاحِدٍ مُشْتَمِلًا بِهِ، فَتَخَطَّيْتُ الْقَوْمَ حَتَّى جَلَسْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقُبْلَةِ، فَقُلْتُ: يَزْحِمُكَ اللَّهُ، أَتَصَلِّي فِي ثُوبٍ وَاحِدٍ وَرِدَاؤُكَ إِلَى جَبِيكَ؟ قَالَ: فَقَالَ بِيدهِ فِي صَدَرِي هَكَذَا - وَفَرَقَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ وَقَوْسَهَا - أَرَدْتُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَيَّ الْأَحْمَقُ مِثْلَكَ، فَيَرَانِي كَيْفَ أَصْنَعُ فَيَصْنَعُ مِثْلَهُ، أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي مَسْجِدِنَا هَذَا وَفِي يَدِهِ عَرْجُونَ ابْنَ طَابِ، فَرَأَى فِي قُبْلَةِ الْمَسْجِدِ تُخَامَةً فَحَكَمَهُ بِالْعُرْجُونِ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا فَقَالَ: ((أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يُغْرِضَ اللَّهُ عَنْهُ)). قَالَ: فَخَشِعْنَا، ثُمَّ قَالَ: ((أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يُغْرِضَ اللَّهُ عَنْهُ)). قُلْنَا: لَا أَيْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ يُصَلِّي فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَبْلَ وَجْهِهِ، فَلَا يَبْصُرُ قَبْلَ وَجْهِهِ وَلَا عَنْ يَمْينِهِ، وَلَيَبْصُرُ عَنْ يَسْارِهِ، تَخْتَرْجُهُ الْيَسْرَى فَإِنْ عَجَلَتْ بِهِ بَادِرَةً فَلَيَقُلْ بِتُوْبِهِ هَكَذَا)). ثُمَّ طَوَى ثُوبَهُ بِغَضَّهُ، عَلَى بَغْضٍ فَقَالَ: ((أَرْوَنِي

عَيْرَا). فَقَامَ فَتَىٰ مِنَ الْحَيَّ يَشْتَدُّ إِلَى أَهْلِهِ، فَجَاءَ بِخُلُوقٍ فِي رَاحَتِهِ، فَأَخْذَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَجَعَلَهُ عَلَى رَأْسِ الْعُزْجُونَ، ثُمَّ لَطَخَ بِهِ عَلَى أَثْرِ التَّخَامَةِ، فَقَالَ جَابِرٌ: فَمَنْ هَنَاكَ جَعَلْتُمُ الْخُلُوقَ فِي مَسَاجِدِكُمْ. سَرَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي غَرْوَةٍ بَطْنِ بُواطٍ، وَهُوَ يَطْلُبُ الْمَجْدِيَّ بْنَ عَمْرُو الْجَهْنَيِّ، وَكَانَ النَّاضِحُ يَعْقِبُهُ مَنِّا الْخَمْسَةُ وَالسَّيْنَةُ وَالسَّبْعَةُ، فَدَارَتْ عَقْبَةُ رَجُلٍ مِنَ الْأَئْصَارِ عَلَى نَاضِحٍ لَهُ، فَأَنَاخَهُ فِرْكَبَهُ ثُمَّ بَعْنَاهُ، فَتَدَنَّ عَلَيْهِ بَعْضَ التَّلَدِينِ، فَقَالَ لَهُ: شَا لَعْنَكَ اللَّهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ هَذَا الْلَاعُنُ بِعِيرَهُ)). قَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((أَنْزِلْ عَنْهُ، فَلَا تَصْنَحْبَنَا بِمُلْغَوْنَ)). لَا تَدْعُونَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، وَلَا تَدْعُونَا عَلَى أَوْلَادِكُمْ، وَلَا تَدْعُونَا عَلَى أَمْوَالِكُمْ، لَا تَوَافِقُونَا مِنَ اللَّهِ سَاعَةً يُسَأَلُ فِيهَا عَطَاءَ فَيَسْتَجِيبُ لَكُمْ)). سَرَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، حَتَّىٰ إِذَا كَانَتْ عُشِيشِيَّةً، وَدَنَوْنَا مَاءً مِنْ مِيَاهِ الْعَرَبِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ رَجُلٌ يَتَقدَّمُنَا فَيَمْدُرُ الْحَوْضَ، فَيَشْرُبُ وَيَسْقِيْنَا)). قَالَ جَابِرٌ: فَقَمْتُ: فَقُلْتُ هَذَا رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَيُّ رَجُلٌ مَعَ جَابِرٍ)). فَقَامَ جَبَارُ بْنُ صَنْعَرٍ، فَأَنْطَلَقْنَا إِلَى الْبَيْرِ فَنَرَعْنَا فِي الْحَوْضِ سَجْنًا أَوْ سَجْلَيْنِ، ثُمَّ مَدَرَنَا، ثُمَّ نَرَعْنَا فِيهِ حَتَّىٰ أَفْهَقْنَاهُ، فَكَانَ أَوَّلَ طَالِعٍ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: ((أَتَأْذَنَانِ)). قُلْنَا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَشْرَعَ نَاقَّتَهُ فَشَرِيْتَ، شَنَقَ لَهَا فَشَجَّتْ، فَبَالَّتْ ثُمَّ عَدَلَ بِهَا فَأَنَاخَهَا، ثُمَّ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى الْحَوْضِ فَتَوَضَّأَ مِنْهُ ثُمَّ قُفْتُ فَتَوَضَّأَتْ مِنْ مَتَوَضِّأِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَذَهَبَ جَبَارُ ابْنِ صَنْعَرٍ يَقْضِي حَاجَتَهُ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِيُصْلِيَ، وَكَانَتْ عَلَيَّ بُزْدَةٌ ذَهَبَتْ أَنْ أَخَالِفَ بَيْنَ طَرَفَيْهَا فَلَمْ تَبْلُغْ لِي، وَكَانَتْ لَهَا ذَبَابٌ فَنَكْسَنَتْهَا، ثُمَّ خَالَفْتُ بَيْنَ طَرَفَيْهَا، ثُمَّ تَوَاقَصْتُ عَلَيْهَا، ثُمَّ جَنَّتْ حَتَّىٰ قُنْتُ عَنْ يَسَارِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَخَذَ بِيَدِي فَادَارَنِي حَتَّىٰ أَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ، ثُمَّ جَاءَ جَبَارُ بْنُ صَنْعَرٍ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ جَاءَ فَقَامَ عَنْ يَسَارِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَخَذَ [رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)] بِيَدِيْنِي جَمِيعًا، فَدَفَعْنَا حَتَّىٰ أَقَامَنَا خَلْفَهُ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَزْمُقُنِي وَأَنَا لَا أَشْعُرُ، ثُمَّ فَطَثَتْ بِهِ، فَقَالَ مَكَذَا بِيَدِهِ، يَعْنِي شَدَّ وَسَطَكَ، فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((يَا جَابِرٍ)). قُلْتُ: لَيْسَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((إِذَا كَانَ وَاسِعًا فَخَالِفَ بَيْنَ طَرَفَيْهِ، وَإِذَا كَانَ ضَيْقًا فَأَشَدُّهُ عَلَى حَقْوَكَ)).

سَرَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَكَانَ قُوتُ كُلُّ رَجُلٍ مَنِّا فِي كُلِّ يَوْمٍ تَفَرَّةَ، فَكَانَ يَعْصِهَا ثُمَّ يَصْرُهَا فِي ثُوبِهِ، وَكُنَّا نَحْتَبِطُ بِقِسِّيْنَا وَنَأْكُلُ حَتَّىٰ قَرِحَتْ أَشْدَاقُنَا،

فَأَقْسَمَ أَخْطَلَهَا رَجُلٌ مِّنْ يَوْمًا فَانْطَلَقَنَا بِهِ نَتَعْشَهُ، فَشَهَدْنَا أَنَّهُ لَمْ يُغْطِهَا فَأَغْطَيْهَا، فَقَامَ فَأَخْذَهَا. سَرَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى نَزَلْنَا وَادِيَّ افْبَحَ، فَذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقْضِي حَاجَتَهُ، فَاتَّبَعْنَاهُ بِإِدَوَةٍ مِّنْ مَاءٍ، فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَلَمْ يَرَ شَيْئًا يَسْتَتِرُ بِهِ، فَإِذَا شَجَرَتَانِ بِشَاطِئِ الْوَادِيِّ، فَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى إِخْدَاهُمَا فَأَخْذَ بِعُصْنِنَ مِنْ أَغْصَانِهَا، فَقَالَ: ((إِنْقَادِي عَلَيَّ بِإِذْنِ اللَّهِ)). فَانْقَادَتْ مَعَهُ كَالْبَعِيرِ الْمَخْشُوشِ الَّذِي يُصَانِعُ قَائِدَهُ، حَتَّى أَتَى الشَّجَرَةَ الْأُخْرَى، فَأَخْذَ بِعُصْنِنَ مِنْ أَغْصَانِهَا فَقَالَ: ((إِنْقَادِي عَلَيَّ بِإِذْنِ اللَّهِ)). فَانْقَادَتْ مَعَهُ كَذَلِكَ، حَتَّى إِذَا كَانَ بِالْمَنْصَفِ مَا بَيْنَهُمَا لَامَ بَيْنَهُمَا -يَعْنِي جَمِيعَهُمَا- فَقَالَ: ((الْتَّئِمَا عَلَيَّ بِإِذْنِ اللَّهِ)). فَالْتَّأْمَمَا، قَالَ جَابِرٌ: فَخَرَجْتُ أَخْضِرُ مَخَافَةً أَنْ يُحْسِنَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِقُرْبِي فَيَبْتَعِدُ -وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبَادٍ: فَيَبْتَعِدُ- فَجَلَسْتُ أَحَدَثُ نَفْسِي، فَحَانَتْ مُنِيَّ لَفْتَةً، فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُقْبِلاً وَإِذَا الشَّجَرَتَانِ قَدْ افْتَرَقْنَا، فَقَامَتْ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُمَا عَلَى سَاقٍ، فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَقَفَ وَقْنَةً، فَقَالَ بِرَأْسِهِ هَذَا -وَأَشَارَ أَبُو إِسْمَاعِيلَ بِرَأْسِهِ يَمِينًا وَشَمَالًا- ثُمَّ أَقْبَلَ، فَلَمَّا ائْتَهُ إِلَيَّ قَالَ: ((يَا جَابِرُ هَلْ رَأَيْتَ مَقَامِي)). قَلَتْ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((فَانْطَلَقْ إِلَى الشَّجَرَتَيْنِ، فَاقْطَعَ مِنْ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُمَا غُصْنًا فَأَقْبَلَ بِهِمَا، حَتَّى إِذَا قُفِتَ مَقَامِي فَأَرْزَلَنِ غُصْنًا عَنْ يَمِينِكَ وَغُصْنًا عَنْ يَسَارِكَ)). قَالَ جَابِرٌ: فَقُفْتَ فَأَخَذْتُ حَجَرًا فَكَسَرْتُهُ وَحَسَرْتُهُ فَانْدَلَقَ لِي، فَأَتَيْتُ الشَّجَرَتَيْنِ فَقَطَعْتُ مِنْ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُمَا غُصْنًا، ثُمَّ أَقْبَلْتُ أَجْرَهُمَا حَتَّى قُفْتُ مَقَامَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَرْسَلْتُ غُصْنًا عَنْ يَمِينِي وَغُصْنًا عَنْ يَسَارِي، ثُمَّ لَحْقْتُهُ، فَقُلْتُ: قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَعَمَ ذَاك؟ قَالَ: ((إِنِّي مَرَزَتُ بِقَبْرِيْنِ يَعْدَبَانِ، فَأَخْبَبْتُ بِشَفَاعَتِي أَنْ يُرْفَهُ عَنْهُمَا مَا دَامَ الْغُصْنَانِ رَطْبَيْنِ)). قَالَ: فَأَتَيْنَا الْعَسْكَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((يَا جَابِرُ نَادَيْتُكَ وَبِوْضُوءِ)). فَقُلْتُ: أَلَا وَضُوءٌ، أَلَا وَضُوءٌ، أَلَا وَضُوءٌ؟ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا وَجَدْتُ فِي الرَّكِبِ مِنْ قَطْرَةٍ، وَكَانَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ يُبَرَّدُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي أَشْجَابِهِ عَلَى حَمَارَةٍ مِّنْ جَرِيدٍ، قَالَ: فَقَالَ لِي: ((انْطَلَقْ إِلَيْهِ فَلَمَّا دَخَلَ الْأَنْصَارِيِّ، فَانْظَرْتُهُ فِي أَشْجَابِهِ مِنْ شَيْءٍ)). قَالَ: فَانْطَلَقْتُ إِلَيْهِ فَنَظَرْتُ فِيهَا، فَلَمْ أَجِدْ فِيهَا إِلَّا قَطْرَةً فِي عَرْلَاءِ شَجَبٍ مِّنْهَا، لَوْ أَنِّي أَفْرَغْهُ لَشَرِبَةِ يَاسِسَهُ، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَمْ أَجِدْ فِيهَا إِلَّا قَطْرَةً فِي عَرْلَاءِ شَجَبٍ مِّنْهَا، لَوْ أَنِّي أَفْرَغْهُ لَشَرِبَةِ يَاسِسَهُ، قَالَ: ((اذْهَبْ فَأَتَنِي بِهِ)). فَأَتَيْتُهُ بِهِ، فَأَخَذَهُ

بىدە، فَجَعَلَ يَتَكَلَّمُ بِشَيْءٍ لَا أَذْرِي مَا هُوَ، وَيَعْمَرُهُ بِيَدِيهِ، ثُمَّ أَعْطَانِيهِ فَقَالَ: ((يَا جَابِرُ نَادِيْ جَفَنَةً)). فَقَلَّتْ: يَا جَفَنَةَ الرَّكْبِ، فَأَتَيْتُ بِهَا ثُحَمَّلُ فَوَاضَعَتْهَا بَيْنَ يَدَيْهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِيَدِهِ فِي الْجَفَنَةِ مَكَّذَا فَبَسَطَهَا، وَفَرَقَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ ثُمَّ وَضَعَهَا فِي قَعْدِ الْجَفَنَةِ وَقَالَ: ((خُذْ يَا جَابِرُ فَصُبَّ عَلَيَّ وَقُلْ: بِاسْمِ اللَّهِ)). فَصَبَبَتْ عَلَيْهِ، وَقَلَّتْ: بِاسْمِ اللَّهِ، فَرَأَيْتُ الْمَاءَ يَقُوْرُ مِنْ بَيْنَ أَصَابِعِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) ثُمَّ فَارَتِ الْجَفَنَةَ وَدَارَتْ حَتَّى امْتَلَأَتْ، فَقَالَ: ((يَا جَابِرُ نَادِيْ مَنْ كَانَ لَهُ حَاجَةٌ بِمَاءً)). قَالَ: فَأَتَى النَّاسُ فَاسْتَقَوْا حَتَّى رُوْوَا، قَالَ: فَقَلَّتْ: هَلْ بَقَى أَحَدٌ لَهُ حَاجَةٌ؟ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَدَهُ مِنِ الْجَفَنَةِ وَهِيَ مُلْأَى.

وَشَكَّ النَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) الْجُوعَ، فَقَالَ: ((عَسَى اللَّهُ أَنْ يُطْعِمَكُمْ)). فَأَتَيْنَا سِيفَ الْبَحْرِ، فَرَخَرَ الْبَحْرُ رَخْرَةً فَالْقَى دَابَّةً، فَأَوْزَيْنَا عَلَى شَقْهَا النَّارَ، فَاطْبَحْنَا وَاشْتَوْيَنَا، وَأَكْلَنَا [حَتَّى] شَبِيعَنَا، قَالَ جَابِرٌ: فَدَخَلْتُ أَنَا وَفَلَانَ وَفَلَانَ - حَتَّى عَدَ خَمْسَةً - فِي حِجَاجِ عَيْنِهَا مَا يَرَانَا أَحَدٌ، حَتَّى خَرَجْنَا فَأَخَذْنَا ضِلَاعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَقَوْسَنَاهُ، ثُمَّ دَعَوْنَا بِأَعْظَمِ رَجُلٍ فِي الرَّكْبِ وَأَعْظَمِ جَمِيلٍ فِي الرَّكْبِ وَأَعْظَمِ كَفِيلٍ فِي الرَّكْبِ، فَدَخَلَ تَحْتَهُ مَا يُطَاطِئُ رَأْسَهُ.

(عبدة)ى كوبى (وليد)ى كوبى (عبادة)ى كوبى (صامت) (ﷺ) دەلى: من باوكى پويىشتىن بەدوای زانىستدا دەگەپايىن لەناو ئەم تىرىھى (انصار) ددا بەرلەھى لەناو بچىن، يەكم كەس توشمان هات (ابواليس)ى ھاوەلنى پىيغەمبەر بىوو (ﷺ). غولامىتىكى خۆى لەگەل بىوو دەستىيە كاغەزى پىنجراوهى پىبپۇو، (ابو اليس) (بردة) يەك و (معافرى) يەكى لەبردابۇو، باوكى پىيى و ت: مامە شوينەوارى تۈپە بىوون (معافرى)<sup>(١)</sup> يەكى لەبردابۇو، باوكى پىيى و تى: بەلنى، قەرزىيەمەن بىوو لەسەر فلانى كوبى فلان لەتىرىھى حەرام، چۈوم بولاي مەنالەكانى سەلام لىكىرد، و تىم: فلان لەويىيە؟ و تيان: نەخىن، كوبىتىكى مەندالى توند و تۆلى ھېبىو هات بۇلام و پىيم و تى: باوكت

١. (بردة) جۇرە جىلىتىكى يەمازىيە عەرەبە لادىنىشىنە كان بەكارىان ھىنناوه (لسان العرب) – بىردا (معافى) شارىتكە لەيەمن، ئەو جۇرە جىلىش بەناوى ئەو شارەمە ناونراوه، (لسان العرب) – عفر. مامۇستا ملا رشید دەفرمۇسى: بوردە وەك بەرمال ئەدەن بەسەر شانىيانىدا، معافىيىش وەك پىشته مال. { بىروانە: اقتaran التيرين}: ٢٦٦ / ٣

لەکوئىيە؟ وتى: گۈيى لەدەنگى تۆ بۇو خۇرى كرد بەناو چىپايدە و پەردىكوللەكەي دايىكمدا، بانگم كرد: وەرە دەرەوە زانىم واي لە كويىدا، هاتە دەر، وتم: بۇچ خۇرتت لى شاردىمەوە وتى: سوينىندەخوا قىسەت بۇ دەكەم و درۇت لەگەل بىكەم، بەلىنىت پىنبدەم و بەلىنىكە نەبەمە سەر، تۆ ھاۋپىنى پىغەمبەربىوی (﴿۱﴾)، سوينىندەخوا منىش ھەزارم. وتم: توخوا؟ وتى: بەخوا، وتم: توخوا؟ وتى: بەخوا؟ { وتم: توخوا؟ وتى: بەخوا}، دەلى: قەرزىنامەكەم ھىننا و بەدەستى خۇرى سېرىيەوە، وتم: ئەگەر بۇوت بىمدەرەوە، ئەگەر نەتبۇو ئازادبە، شايىتى دەدەم بىنايى ئەم دوچاوم دى -ھەردو پەنچەي دانا لەسەر چاوانى - ھەردو گۈيىم بىستى، دەلم وھىرىكىرت -ئامازەي كرد بە بەندى دەلى - لە پىغەمبەر كە دەيىھەرمۇو: ((ھەركەس مۆلەتى ھەزارىيڭ بىدات يان ھەندى لە قەرزىكەي داشكىننى خوا دەيختە ئىزىز سېبەرى خۇرى)).

دەلى: پىيم وت: ئەي مامە ئەگەر بوردىي خزمەتكارەكەت بۇ خۇرت ھەلبىرىتايە و، (معافى) يېكەي خۇرت بىدایە بەو، يان (معافى) يەكەي ئەوت وھەرىگەتايە بۇ خۇرت و بوردىكەي خۇرت بىدایە بەو، ئەو كاتە توپىش جلهكانت يەكىرنگ دەببۇو، ئەوپىش جلهكانت يەكىرنگ دەببۇو؟ دەستى ھىننا بەسەرمدا و وتى: ئەي خوايە بەقېر و پىرۇزى كەيت، ئەي برازام، بە بىنايى ئەم دو چاوهەم، بە بىستى ئەم دوو گۈيىيەم، ئەم دەلەيىش -ئامازەي كرد بۇ بەندى دەلى - وھەرىگەتۈوه لە پىغەمبەر (﴿۲﴾) كە دەيىھەرمۇو: ((خۇراكىيان بەدەنلى لەھەر خۇتان دەيىخۇن، پۇشاكىيان بۇ بىكەن لەھەر خۇتان دەيپۇشىن)). ئەگەر من لەخۇشىيەكانى دنیاي بەدەمنى لام ئاساتىرە لەھەر لەچاكەكانى من بەرئى پۇذى قىيامەت.

پاش ئەوە پۇيىشتىن ھەتا ھاتىنە لاي (جاپى) كۇپى (عبدالله) لە مىزگەوتەكەيدا نويىشى دەكىرد تەنها يەك پارچە جلى لە بەردا بۇ ئالاندبوى لەخۇيەوە، ھەنگاوم ھەلگەرت بەسەر خەلکەكەدا، تاگەيىشتمە لاي ئەو، دانىشتم لەننیوان ئەو و قىبلەدا، وتم: خوا رەحەمت پىيەكتە، بەيەك پارچە پۇشاكەوە نويىزەكەيت و عەباكەيىشت والەپالىتا؟ ئامازەي كرد بە دەستى بەرھە سىنەم و -پەنچەكانىيىشى بىلاوە پىكىرد و خوارى كردىنەوە - فەرمۇوى: ((وېستىم

گەوجىڭى وەك تۆ بىتە لام و بىمبىنى بىزانى من چۇن دەكەم ئەۋىش وەها بىكەت، پىيغەمبەر (ﷺ) هاتە لامان ئالەم مزگەوتەدا لقى دارخورماى (ابن خطاب)ى بەدەستەوە بۇو، لە قىبىلەي مزگەوتەكەدا بەلۇغەمىنلىكى دى بەسەرى دارخورماكە كىراندى، ئەمجا پۇي تىكىردىن و فەرمۇسى: ((كىيتان حەز دەكەت خوا پۇوى لىيۇھەر بىگىرپىت؟)) دەلى: راچلەكايىن دىسانەوە فەرمۇسى: ((كىيتان حەز دەكەت خوا رۇوى لىيۇھەر بىگىرپىت؟)). دەلى: راچلەكايىن. دىسانەوە فەرمۇسى: ((كىيتان حەز دەكەت خوا پۇوى لىيۇھەر بىگىرپىت؟)) و تمان: كەسمان حەزناكەين ئەى پىيغەمبەرى خوا فەرمۇسى: ((يەكتى لەئىنۋەھەركات ھەستا نۇيىز بىكەت ئەوە بەراسىتى خواى بەرز و بىلند لەبەردەمیدا يە، باھىچ كەس لەبەردەمیدا و بەلاي پاستىدا تف بۇنەكەت، بەلاي چەپپىدا و بەزىز پىيى چەپدا تف بۇبىكەت، ئەگەر شتىك يەخەي پىيگىرتۇ {نەيتوانى وەها بىكەت} باجلەكانى بەم شىئوەلىيىكەت - ئەمجا ھەندى لە جلەكانى پىيچايدەوە بەسەر ھەندىكى تۈridا - پاشان فەرمۇسى: ((گولۇم بۇ بەيىنن)) گەنجىڭى ئەو گەپەكە پەلامارى داو بەپەلە خۆى كەيانىدە مالەوهيان، عەترىكى هيىنا لەسەر لەپى دەستى، پىيغەمبەر (ﷺ) وەريگرت و خىستىيە سەر لقى دارخورماكە و سووى بەشۈيىنەوارى بەلۇغەمەكەدا، جابر دەلى: لەويىھە كە بۇنى خۇشتان بىردوتە ناو مزگەوتەكانتان.

بۇيىشتىن لە خزمەت پىيغەمبەردا (ﷺ) لەجەنگى (بطن بواط)دا، كەبەدواى (مجدى) كۆپى (عمرۇ)ى (الجهنى)دا دەچۇو، پىئنج وشەش و حەوت كەسمان بەنۇرە سوارى يەك و شتر دەبۈوين، سەرەگەپرايەوە سەر پىياوىكى (انصار)ى بۇ سوارى وشتىكى خۆى، يىخىداو سوارى بۇو، ھەلىسان، وشتەكە ھەندى ئەلۇيىستەمى كىرد، پىيى وت: شا {واتە: ھەچە} لەعنەتى خوات لىيىت، پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەوە كىبۇ لەعنەتى كىرد لەوشتەكەي؟ و تى: من بۇوم ئەى پىيغەمبەرى خوا، فەرمۇسى: ((دابىزە و لەگەل لەعنەت لېكراودا ھاپرىمان مەبە، دوعاى شەپ مەكەن لە خۆتان و مندالتان و مالستان، نەكۇ داواكەтан يەكبىرى لەگەل ئەو ساتەدا داوابى بەخشىنى تىا وەردەگىرىت و لە ئىيۇھەيشى وەريگىت.))

بۇيىشتىن لە خزمەت پىيغەمبەردا (ﷺ) مەتا كاتى ئىيوارە وەختىك نزىك بۇوينەوە لە ئاۋىك لەئاوهكانى عەرەبى دەشت، پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((كام

پیاو پیشمان دەکەوئی بۆ ئەوهی حەوزەکە سواق بدا و کون بىرى بکات خۆیشى ئاوبخواتەو و ئاویش بادات بە ئىمە، جابر دەلی: هەستام و وتم: ئەمە پیاویکە، پیغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوی: ((کام پیاو لەگەن جابر دەبىت؟)) (جبار)ى كورى (صخر) هەستا، پۇيىشتىن بولاي بىرەكە دۆلکەيى دوو دۆلکە ئاومان هەلگۈست و كردىمانە حەوزەكە، لەپاشدا قورىمان دا، ئەمجا ئاومان تىڭىزدەتا پېرمان كرد، يەكەم كەس كەيشتە لامان پیغەمبەرى خوا بۇو (ﷺ) فەرمۇوی: ((پىگام ئەدەن؟)) و تمان: بەلنى ئەمە پیغەمبەرى خوا، دەستە جلمۇي و شترەكەى شل كرد تا ئاوى خواردەوە، ئەمجا دەستى لىقىتىن كرد، و شترەكە لىنگى بلازىكىرده و مىزى كرد، ئەمجا گىپارىيەوە دواوه و بىيخى دا، دواى ئەوه پیغەمبەر (ﷺ) هاتە سەر حەوزەكە و دەست نۇيىتى لېڭىرت، دواى ئەوه منىش هەستام دەستنۇيىژم گرت لە شويىن دەستنۇيىژەكەى پیغەمبەر (ﷺ)، (جبار)ى كورى (صخر) يش پۇيىشت پۇيىستى سەر ئاوى هەبۇو، پیغەمبەر (ﷺ) هەستا نۇيىز بکات منىش بوردەيەكم لەبەردا بۇو و يىستم چمكەكانى راست و چەپ بىكم بۆم نەگەيشتەوە، بوردەكە پىشوى هەبۇو، وەرى كىرامە لاي راستى خۆى، دواى (جبار) ئى كورى (صخر) يش هات دەستنۇيىژى گرت و لاي چەپى پیغەمبەر (ﷺ) و هەستا، سەرەو خوارم كرده و، راست و چەپ كرد ئەمja ملم بۇ كورت كرده و، بەمل گرتىم بۇ ئەوهى نەكەوئى {، ئەمja هاتم لەلاي چەپى پیغەمبەر (ﷺ) و هەستام، پیغەمبەر (ﷺ) دەستى هەر دوكمانى گرت و پائىنماين هەتا لە دواى خۆيەوە پايىگرتىن و پیغەمبەر (ﷺ) چاوى تىپپىبۈوم من هەستم پىنەدەكرد، تا دواتر تىڭەيم مەبەستى چىيە؟ بەدەستى ئاماژەيى كرد، وەك ئەوهى بلىنى: ((ناوەپاستت بېھستە)) لەكتىكدا پیغەمبەر (ﷺ) لىبۇويەوە فەرمۇوی: ئەمە جابر وتم: گویرايەلتەم ئەمە پیغەمبەرى خوا فەرمۇوی: ((ئەگەر بوردەكەت { گەورە بۇو راست و چەپەكەى بەينەرەوە سەرييەك، ئەگەر تەسک بۇو لەسەر كەلەكەت بىبەستە)).

پۇيىشتىن لە خزمەتى پیغەمبەر، خواردىنى پۇزانەي هەرييەك لە ئىمە دەنكە خورمايەك بۇو، دەيمىزى و لەپاشا لهناو جله كانىدا گىرىي ئەدا، بەكەوانە كانىمان كەلا دارمان دەوەراند و دەمانخوارد هەتا شەۋىلگەمان بىرىندار بۇو، سوئىند

د خوّم پۇزى يەكىييان لەپىرچوبۇ، بىردىمان بۇ لاي خورما بەدەس ھەلما دەگرت، شايمەتىن بۇدا كە خورماي پىننەدراوه، پىنيدرا، ھەستاو وھىگرت. پۇيىشتىن لە خزمەتى پىنگەمبەردا (﴿۱﴾) ھەتا گەيىشتىنە شىوييکى فراوان، پىنگەمبەر (﴿۲﴾) تەماشى كرد شتىيکى نەدە خۆى پى بشارىتەوه، دوو درەخت لەكەنارى ئەو شىوهدا ھەبوون، پىنگەمبەر (﴿۳﴾) پۇيىشت بۇلاي يەكىييان لقىنلىكى لېكىرت و رايكلەشىشىۋى فەرمۇسى: ((بۇم دانەوه بە فەرمانى خوا)) لقەكە بۇ دانەوى وەك وشتى مەهار كراو كە بەدوای خاوهەنەكەيدا دەپروات، ئەمجا چوو بۇ لاي درەختەكەي تر، لقىنلىكى ئەويىشى راكىشى و فەرمۇسى: ((بۇم دانەوه بە فەرمانى خوا)) ئەويىش دانەوى لەكەنلىيا بەھەمان جۇر، ھەتا لەناوھەراسىتى ھەر دوکيياندا گەياندى بەيەك و فەرمۇسى: ((بەيەك و بىنسىن لە سەرمن بە فەرمانى خوا)) نوسان بەيەكەو جابر دەلى: من بەپەلە لە شوينە دوركەوتىمەوە نەكۆ پىنگەمبەر (﴿۴﴾) ھەست بکات بە نزىكى من و دورىكەو ئەتكەنە، دانىشتم خەيالىم لەكەن دەروننى خۆم دەكىرد، لەناكاو سەرىكىم ھەلپىرى پىنگەمبەر (﴿۵﴾) بەرەو پۇوى من دەھات و درەختەكانىش لىيڭ جىابۇوبۇونەوه، ھەرىمەك لە سەر بىنكى خۆيان وەستابۇون، پىنگەمبەرم (﴿۶﴾) بىنلى ھەلۋىستەيەكى كرد و ئامازەھى بە سەرى كرد - لەپاشدا بەرەو پۇوم ھات، كاتىن گەيىشتە لام فەرمۇسى: ((ئەي جابر دىت لەكۈيەدا وەستابۇوم؟)) وەت: بەلنى ئەي پىنگەمبەرى خوا، فەرمۇسى: ((بېرۇ بۇ لاي ئەو دوو درەختە، لەھەر يەكەيان لقىنلىك بېرەو بىانەينە تا دەگەيىتە شوين وەستانەكەي من {لەكۈيەدا} لقىنلىك بەلاي پاستتەوه و لقىنلىك بەلاي جەيتەوه بەرىدىرەوه)).

جابر دهلى: ههستام بەردىكەم هەلگرت و شكاندەم، تىيىز كرد و بۇم تىيىزبۇو، چۈوم بۇلاي ھەردوو درەختەكە وله ھەرىيەكەيان لقىيىم بېرى، ھاتم و بەدۋاي خۆمدا رامدەكىشان ھەتا لەشۈين وەستانەكەي پىيغەمبەردا (ﷺ) وەستام لقىيىم بەردايىوه بەلاي پاستىمدا و لقىكىش بەلاي چەپىدا، ئەمجا چۈوم بۇ خزمەتى و پىيم وت: ئەو كارەم ئەنجامدا ئەي پىيغەمبەرى خوا ئەوه لەبەر چىبۇو؟ فەرمۇسى: ((بەراسىتى من تىيىھەرىم بەلاي دوو قەبردا سىزادەدران، حەزم كرد

بەتكای من هەندى سزايان لەسەر ھەلگىرى بەدانانى ئەو لقە تەرە ھەتا بەتمىرى مابن)).

دەلى: ھاتىنە ناو سوپاکە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەي جابر ھاواركە بۇ ئاوى دەست نويىت) مەنيش ھاوارم كرد: ئايَا ئاوى دەست نويىز نىيە؟ ئايَا ئاوى دەستنويىز نىيە؟، ئايَا ئاوى دەستنويىز نىيە؟ دەلى: وتم: ئەي پىغەمبەرى خوا لەم كاروانەدا يەك تىنۇك ئاوم دەست نەكەتتۈۋە، پىياوېكى ئەنصارى ھەبۇ لەچەند كونەيەكى كۆندا ئاوى بۇ پىغەمبەر (ﷺ) سارد دەكىرد، بەسيپايمەكدا لەلقى دارخورما پىكھاتتۇۋە، جابر دەلى: پىيى فەرمۇمۇ: ((بېرۇ بۇ لای فلانى كوبى فلانى ئەنصارى تەماشا بکە ئايە كونەكانى ھىچ ئاوابيان تىيايە؟)) دەلى: چۈوم تەماشايام كرد ھېچ تىا نەدين جەڭلە يەك تىنۇك ئاوا كەلە ھەنگلى كونەيەكىيادا بۇو، ئەگەر دامبىرىدىيە نەدەگەيىشتە دەمى كونەكە. ھاتم بۇ خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) وتم: ئەي پىغەمبەرى خوا ئاوم دەست نەكەوت لەو كونانەدا جەڭلە يەك تىنۇك لە ھەنگلى كونەيەكىيادا ئەگەر بۇم بىرىدىيە وشكەكەي ھەلىيدەمرىزى، فەرمۇسى: ((بچۇ ئەو كونەم بۇ بەھىنە)) بۇم بىردى كونەكەي بەدەستەوە گىرت و شتىكى دەخويىند من نازانم چىيپۇ؟ ئەمجا بەدەستى خۇي گوشاردى و دايىه دەست من و فەرمۇسى: ((ئەي جابر بانگى تەشتى بکە)) ھاوارم كرد: ئەي تەشتى كاروان، ھەلىانىكىرت و بۇيىان ھىننام و خستە بەردىستى، پىغەمبەر (ﷺ) دەستى خستە ناو تەشتەكە و بلاۋى كىردىوھ و پەنجەكانى لىنُك جىاڭىرىدەوە و ئەمجا لەبن تەشتەكەدا دايىناو فەرمۇسى: ((ئەي جابر {كۈنەكە} بىگە و ئاوبىكە بەسەر دەستىمدا و بلى: بسم الله)) ئاوم كرد بەسەر دەستىدا و وتم: بسم الله، دىم ئاوا ھەلەقۇلا لەنىو پەنجەكانى پىغەمبەر (ﷺ)، لەپاشدا تەشتەكە بەتوندى ئاوى لىنى ھەلەقۇلا و ئاوهكە سوپى دەخوارد، هەتا پېرىپۇ، ئەمجا فەرمۇسى: ((ئەي جابر بانگ بکە كىن پىيويستى بەئاوا ھەيە)) دەلى: خەلک ھاتن ئاوابيان خواردەوە هەتا پاراو بۇونەوە، وتم: ئايە كەس ماوە پىيويستى بەئاوا بېنى؟ پىغەمبەر دەستى دەرىھىندا لە تەشتەكە ھېشتا پېرىپۇ.

خەلک ھاوارى بىرسىتىيان بىردى بۇ پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((نزيكە خواي گۇرە خواردىنتان بۇ بىنيرى)) ھاتىنە سەر كەنارى دەرييا، دەريياكە شەپۇلىكى دا

گیانلە بەریکى فەریدايە دەر ئاگرمان لە سەر لایەكى كردەوە كولانمان و بىزىندىمان و خواردمان تا تىر بۇوين. جابر دەلى: من و فلان و فلان - پىنج كەسى زمارد - چويىنە ناو كالانەي چاوايەوە كەس نەيىپىنەن تا هاتىنە دەر، پەراسوسيەكمان هيىنا و خوارمان كردەوە كەوهەترين پىياوى ئەو كاروانەمان، بانگ كردو، كەورەترين و شتر لە كاروانەكەدا و كەورەترين كۆپان { واتە ئەو پىياوهى سوارى ئەو و شتر و كۆپانە بۇو } چووه زېر ئەو پەراسووه سەرى دانەئە خىست.

#### (١٢) له تبۇونى مانگەشەو

١٤٦٤ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنهما) قَالَ: بَيْنَمَا تَخْنُونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِمِنْيَى إِذَا اثْلَقَ الْقَمَرَ فَلَقَتِينِ، فَكَانَتْ فَلْقَةً وَرَاءَ الْجَبَلِ وَفَلْقَةً دُونَهُ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أَشْهِدُوكُمْ)) . (أبخاري / المناقب / ٣٤٣٧)

(عبدالله) كوبى (مسعود) دەلى: لە كاتىكىدا دانىشتبووين لە خزمەت پىغەمبەردا (رضي الله عنهما) لە مينا { ديمان } مانگ بۇو بەدو كەرتەوە كەرتىكىيان لەپىشىتى چىاكەوە بۇو كەرتىكىشىيان لە ملائى چىاكەوە، پىغەمبەر (رضي الله عنهما) پىنى فەرمۇوين: ((شايىت بن)).

١٤٦٥ - عَنْ أَنَسِ (رضي الله عنهما): أَنَّ أَهْلَ مَكَّةَ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ يُرِيهِمْ آيَةً، فَأَرَاهُمُ اثْشِقَاقَ الْقَمَرِ مَرَّتَيْنِ . (أبخاري / المناقب / ٣٤٣٨)

لە(انس)ى كوبى (مالك)وھ (رضي الله عنهما) كە خەلکى مەككە داوايان كرد لە پىغەمبەر (رضي الله عنهما) بەلكى يەكىان نىشان بىدات، دوجار له تبۇونى مانگى پىشاندان.

#### (١٣) پاراستنى پىغەمبەر (رضي الله عنهما) لەو كەسەي ويستېيتى ئازارى بىدات

١٤٦٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنهما) قَالَ: قَالَ أَبُو جَهْلٍ: هَلْ يُعْفَرُ مُحَمَّدٌ وَجْهُهُ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ؟ قَالَ: فَقِيلَ: نَعَمْ، فَقَالَ: وَاللَّاتُ وَالْعُزَّى، لَئِنْ رَأَيْتُهُ يَفْعُلُ ذَلِكَ لَأَطْأَلَّ عَلَى رَقْبَتِهِ، أَوْ لَأَعْفُرَنَّ وَجْهَهُ فِي الْثَّرَابِ . قَالَ: فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ يَصْلِي. زَعَمَ لِيَطْأَلَ عَلَى رَقْبَتِهِ، قَالَ: فَمَا فَجَنَّهُمْ مِنْ إِلَّا وَهُوَ يَئْكُسُنُ عَلَى عَقْبَيْهِ وَيَئْقِي بَيْنَيْهِ، قَالَ: فَقِيلَ لَهُ: مَا لَكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ لَخَدْقًا مِنْ نَارٍ وَهُوَنَا وَاجْنَاحَةٌ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((لَوْ دَنَا مِنِّي لَا خَتَطَفَتِهُ الْمَلَائِكَةُ عُضْنَا عُضْنَا)). قَالَ: فَأَئْرَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ - لَا نَذْرِي فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ أَوْ شَيْءٍ بَلَغَهُ - ﴿كُلَا إِنَّ الْإِنسَانَ لَيَطْفَى. أَنْ رَأَهُ اسْتَغْنَى. إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى. أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى. عَبْدًا إِذَا صَلَى. أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى. أَوْ أَمْرَ بِالثَّقْوَى. أَرَأَيْتَ إِنْ كَدَبَ وَتَوَلَّى. - يَعْنِي أَبَا

جـهـلـ. أـلـمـ يـعـلـمـ بـأـنـ اللـهـ يـرـىـ. كـلـاـ لـئـنـ لـمـ يـئـتـهـ لـتـسـفـعـاـ بـالـنـاصـيـةـ. نـاصـيـةـ كـاـذـبـةـ خـاطـئـةـ. فـلـيـدـعـ نـادـيـهـ. سـنـدـعـ الرـبـانـيـةـ. كـلـاـ لـاـ تـطـعـهـةـ). وـفـيـ روـاـيـةـ قـالـ: ((وـأـمـرـهـ بـمـاـ أـمـرـهـ بـهـ)). فـيـ روـاـيـةـ: ((فـلـيـدـعـ نـادـيـهـ)) يـعـنـيـ قـوـمـهـ.

لهـ(أـبـوـ هـرـيـرـةـ)ـهـوـهـ (ـهـ)ـ دـهـلـىـ: أـبـوـ جـهـلـ وـتـىـ: ئـايـاـ مـحـمـدـ لـهـنـاـوـ ئـيـوهـدـاـ بـوـوـىـ خـوـىـ دـهـنـيـتـهـ سـهـرـ خـاـكـ؟ أـبـوـ هـرـيـرـهـ دـهـلـىـ: وـتـراـ بـهـلـىـ، وـتـىـ: سـوـيـنـدـمـ بـهـ (ـلـاتـ وـ عـزـىـ)ـ ئـهـگـمـرـ بـيـنـيـمـ ئـهـوـهـيـ كـرـدـ دـهـبـىـ پـىـ بـنـيـمـ بـهـگـمـرـدـنـيـداـ، يـانـ دـهـبـىـ بـوـوـمـهـتـىـ بـچـقـيـنـمـ بـهـخـوـلـدـاـ، دـهـلـىـ: هـاتـ بـوـ لـاـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (ـهـ)ـ نـوـيـزـىـ دـهـكـرـدـ، بـهـتـهـمـابـوـ پـىـ بـنـيـ بـهـگـمـرـدـنـيـداـ، لـهـنـاـكـاـوـ پـاـشـهـوـ پـاـشـ كـهـپـاـيـهـوـهـ وـ دـهـسـتـىـ دـهـنـاـ بـهـپـوـوـىـ خـوـيـهـوـ {ـ وـهـ ئـهـوـهـيـ شـتـيـكـ دـورـخـاتـهـوـ لـهـ خـوـىـ }ـ، دـهـلـىـ: وـتـراـ ئـهـوـهـ چـيـتـهـ؟ وـتـىـ: لـهـ نـيـوانـ مـنـ وـ ئـهـوـدـاـ خـهـنـهـكـيـكـيـ ئـاـگـرـيـنـ وـ شـتـيـكـيـ نـزـرـ تـرـسـنـاـكـ وـ چـهـنـدـ بـالـيـكـ هـيـهـ، پـيـغـهـمـبـرـ (ـهـ)ـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((ئـهـگـمـرـ لـهـمـ نـزـيـكـ بـكـهـ وـ تـايـهـتـهـوـهـ فـريـشـتـهـكـانـ پـارـچـهـ پـارـچـهـ دـهـيـانـقـرـانـدـ))ـ دـهـلـىـ: خـواـيـ كـهـورـهـ ئـهـمـ ئـايـهـتـانـهـيـ نـازـلـ كـرـدـ كـهـ ئـهـمـهـ مـاـنـاـكـانـيـانـهـ: ((رـاـسـتـهـ مـرـوـةـ لـهـ سـنـورـ لـائـهـدـاتـ بـهـرـهـ وـ مـلـهـوـرـىـ وـ ئـارـهـنـوـ پـهـرـسـتـىـ هـهـرـكـاتـ خـوـىـ بـهـدـهـسـهـ لـاـتـدارـ وـ دـهـولـهـمـهـنـدـ بـيـنـىـ بـهـرـاسـتـىـ كـهـپـاـنـهـوـهـيـانـ بـوـ لـاـيـ خـوـاـيـهـ هـهـرـكـهـسـ پـاـدـاشـتـىـ كـرـدـهـوـهـيـ خـوـىـ وـهـرـدـگـرـتـ. ئـهـيـ مـحـمـدـ هـهـوـالـمـ بـدـهـرـيـ ئـهـگـمـرـ ئـهـوـ مـلـهـوـرـىـ پـيـگـرـيـدـهـكـاتـ لـهـبـهـنـدـهـيـمـكـيـ نـوـيـزـكـارـ. هـهـوـالـمـ بـدـهـرـيـ ئـهـگـمـرـ ئـهـوـ بـهـنـدـهـ نـوـيـزـكـارـ لـهـسـهـرـ پـيـگـهـيـ رـاـسـتـ وـ هـيـدـاـيـهـتـ بـيـتـ يـانـ فـرـمـانـ بـهـچـاـكـهـ وـ تـهـقـواـ بـكـاتـ. هـهـوـالـمـ بـدـهـرـيـ ئـهـگـمـرـ ئـهـوـ كـهـسـهـ مـلـهـوـرـهـيـشـ فـرـمـانـهـكـانـيـ خـواـيـ بـهـدـرـقـ بـرـانـيـ وـ پـشـتـيـانـ اـيـهـلـكـاتـ، ئـايـاـ نـازـانـيـتـ كـهـ خـواـيـاـيـهـ بـهـهـمـوـوـ شـتـيـكـ. ئـهـگـمـرـ ئـهـوـ مـلـهـوـرـهـ وـاـزـنـهـمـيـنـىـ لـهـسـهـرـ نـاـوـچـهـوـانـ پـاـيـدـهـكـيـشـيـنـ بـوـ نـاـوـ دـوـزـهـخـ، نـاـوـچـهـوـانـيـكـيـ دـرـوـزـنـىـ خـهـتـاـكـارـ. باـ ئـهـوـ خـهـلـكـيـ يـانـهـكـهـيـ خـوـىـ بـانـكـ بـكـاتـ ئـيـمـهـيـشـ زـمـبـاـزـيـيـهـكـانـيـ دـوـزـهـخـيـ بـوـ بـانـكـ دـهـكـهـيـنـ ئـايـ محمدـ تـؤـ بـهـگـوـيـيـ نـهـكـهـيـتـ..)).

#### (١٤) پـاـرـاستـنـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (ـهـ)ـ لـهـكـهـسـيـكـ وـيـسـتـيـ بـيـكـوـزـيـتـ

١٤٦٧ـ. عـنـ جـاـبـرـ بـنـ عـبـدـ اللـهـ (ـهـ)ـ قـالـ: غـرـوـةـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـهـ)ـ غـرـوـةـ قـبـلـ ئـجـدـ، فـأـدـرـكـنـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـهـ)ـ فـيـ وـادـيـ كـثـيـرـ الـعـضـاءـ، فـنـزـلـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـهـ)ـ تـحـتـ شـجـرـةـ، فـعـلـقـ سـيـنـهـ بـعـصـنـ مـنـ أـغـصـانـهـ، قـالـ: وـتـفـرـقـ الـلـاـسـنـ فـيـ الـوـادـيـ يـسـتـظـلـلـوـنـ بـالـشـجـرـ [ـقـالـ]: فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـهـ)ـ: ((إـنـ رـجـلـاـ أـتـانـيـ وـأـنـاـ نـائـمـ فـأـخـذـ

السَّيْفَ، فَاسْتَيْقَظَتْ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِيِّ، فَلَمْ أَشْعُرْ إِلَّا وَالسَّيْفُ صَلَّى فِي يَدِهِ، فَقَالَ لِي: مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي؟ قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ، ثُمَّ قَالَ فِي التَّانِيَةِ: مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي؟ قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ، قَالَ: فَشَامَ السَّيْفَ، فَهَا هُوَ ذَا جَالِسًا). ثُمَّ لَمْ يَغْرِضْ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). [بخاري / المغازي / ٣٩٠٨]

لە(جابر)ى كۈرى (عبدالله)وھ (ﷺ) دەلى: لە خزمەتى پىغەمبىردا (ﷺ) چووين بۇ جەنكىك لەلاي نەجدهوه، توشى پىغەمبىر (ﷺ) هاتىن لە دۆلىكدا درەختى درېكاوى زۇر تىيدابوو، پىغەمبىر (ﷺ) لەبن درەختىكدا دابەزى و شمشىزەكەي ھەلواسى بەلقيك لە لقەكانىدا، دەلى: خەلکىش بلاۋەي كرد لەو دۆلەدا بۇ بن سىپەرى درەختەكان، پىغەمبىر (ﷺ) فەرمۇسى: ((پىاپىك مات بولام من خەوتتىبۇم، شمشىزەكەي مەڭىرتىبۇو وەختى خەبىر بۇممۇھ بەسەرسەرمەھ وەستابۇم، شمشىزەكەي بەپرووتى بەدەستمۇھ گىرتىبۇو، پىنى وىتم: كىنلەمن دەتپارىزى؟ وىتم: اللَّهُ، جارى دووهەم وىتى: كىن لە من دەتپارىزى؟ وىتم: اللَّهُ، فەرمۇسى: ((شمشىزەكەي كردەوه بەكىلانيدا، ئەمەتتا ئىستادانىشتۇوه، دواي ئەمەيىش پىغەمبىر (ﷺ) ھىچ سزايمەكى نەدا.

#### (١٥) ژەھر و خواردىنى مەرى ژەھراوى

١٤٦٨ - عن أنس (ﷺ): أنَّ امرأةً يهوديَّةً أتت رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بشَاءَ مَسْنُومَةً، فَأَكَلَ مِنْهَا، فَجَيَءَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَسَأَلَاهَا عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَتْ: أَرَدْتُ لِأَقْتُلَكَ. قَالَ: ((مَا كَانَ اللَّهُ لِيُسْلِطَكَ عَلَى ذَاكَ)). قَالَ: أَوْ قَالَ: ((عَلَيَّ)). قَالَ: قَاتُلُوا: أَلَا نَقْتُلُهَا؟ قَالَ: ((لَا)) قَالَ: فَمَا زِلتُ أَغْرِفُهَا فِي لَهَوَاتِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)). [بخاري / الہبة / ٢٤٧٤]

لە(أنس)وھ (ﷺ) كە ئافەرتىكى جوولەكە مەرىكى ژەھراوى هىننا بۇ پىغەمبىر (ﷺ)، لىيى خوارد، ئافەرەتكەيان هىننا بۇلاي پىغەمبىر (ﷺ)، پرسىيارى ليڭىرد لەھوبارەوە؟ وىتى: ويستىم بىتكۈزۈم، فەرمۇسى: ((خوا تواناي ئەمەت ناداتى)), (أنس) دەلى: يان وىتى بەسەرمىدا، وتييان ئەمە ئەيكۈزىن؟ فەرمۇسى: ((نە)) أنس دەلى: ھەمۆكەت {شويئەوارى ئەمە ژەھرەم} دەبىنى لە زمانە بچىكۈلە پىغەمبىردا (ﷺ).

(١٦) پىغەمبەر (ﷺ) پىكاويەتى لە خەملاندىدا

١٤٦٩ - عن أبي حميد (ﷺ) قال: خرجنا مع رسول الله (ﷺ) غرفة تبوك، فأتينا وادى القرى على حدقة لامرأة، فقال رسول الله (ﷺ): ((اخرصوها)). فخرصناها، وخرصها رسول الله (ﷺ) عشرة أو سق، وقال: ((احصيها حتى ترجع إليك إن شاء الله)). وأنطلقنا حتى قدمنا تبوك، فقال رسول الله (ﷺ): ((ستهُ علَيْكُمُ اللَّيْلَةَ رِيحٌ شَدِيدَةٌ، فَلَا يَقُمُ فِيهَا أَحَدٌ مِّنْكُمْ، فَمَنْ كَانَ لَهُ بَعْرَى فَلْيَسْرُدْ عَقَالَهُ)). فهبت ريح شديدة، فقام رجل، فحملته الريح حتى القله بجبل طيء، وجاء رسول ابن العلماء صاحب آيلة إلى رسول الله (ﷺ) بكتاب، وأهدى له بغلة بينضاء، فكتب إليه رسول الله (ﷺ) المرأة عن حدائقتها كم بلغ ثمنها؟ فقالت: عشرة أو سق، فقال رسول الله (ﷺ): ((إني مُسْرِعٌ، فمن شاء مثكم فليسرع معي، ومن شاء فليمكث)). فخرجنا حتى أشرفنا على المدينة، فقال: ((هذه طابة، وهذا أخذ، وهو جبل يحبنا وتحبه)). ثم قال: ((إن خير دور الأنصار داربني الشجار، ثم داربني عبد الأشهل، ثم داربني عبد الحارث بن الخرج، ثم داربني ساعدة، وفي كل دور الأنصار خين)). فلحقنا سعد بن عبادة، فقال: أبو أسيني: الْمُتَرَأْنِيَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) خَيْرُ دُورِ الْأَنْصَارِ، فجعلنا آخر؟ فأندر سعد رسول الله (ﷺ) فقال: يا رسول الله، خيرت دور الأنصار، فجعلتنا آخر؟ فقال: ((أَوْ لَيْسَ بِحَسْنِكُمْ أَنْ تَكُونُوا مِنَ الْخَيَارِ)). [بخاري/ الزكاة/ ١٤١]

(ابو حميد (ﷺ) دەلى: لە خزمەت پىغەمبەردا (ﷺ) چۈوين بۇ جىنكى تەببۈك، لە(وادى القرى)دا تىپەپىن بەلاى باخى ئافرهتىكدا، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((بىخەملىنىن)). ئىمە خەملاندىمان، پىغەمبەرىش (ﷺ) خەملاندى بەدهويسق و فەرمۇسى: ((بىزىمېرە تا دەگەرىنەوه (انشاالله) بۇيىشتىن تا چۈوينە تەببۈك، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەمشەو بايمەكى زۆر سەخت مەلدەكتا لەسەرتان، كەس لەئىو لهوكاتىدا هەلنسىنى، هەركەس وشترى ھەيە باگورىسەكەي توندكتا)) بايمەكى زۆر توند ھەلىكىد پىباويىك ھەستا بابىرىدى هەتا لە كىيى (طيء)دا فەرىيدا، نىردراروى (ابن العلماء) فەرماندارى (ايلى) ھات بۇ خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) نامەيەكى بۇ ھىنابۇو ھىستەرىكى سېپىشى بە دىيارى

بۇ ناردبۇو، پىيغەمبەر (ﷺ) وەلام نامەی بۇ نوسىمەوە و عەبايەكىشى بەدىيارى بۇ نارد، پاشان ھاتىن تا گەيشتىنە (وادى القرى)، پىيغەمبەر (ﷺ) پرسىيارى كرد لە ئافرەتكە: ((بەرۇبومى باخەكە چەند بۇو؟)) وتنى: دە ويىقى دەبۇو، پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ((من پەلەمە، ھەركەس دەيەۋىت لەگەلم پەلە بکات، ھەر كەس دەيەۋىت بايمىنىتەوە)) بۇيىشتىن ھەتا مەدینەمان لىيۇھ دەركەوت، فەرمۇوى: ((ئەمە (طابە) يە، ئەويىش (أحد) شاخىكە خۆشى دەويىن و خۆشمان دەويىت، دواى ئەوه دەرمۇسى: ((چاكتىن بنەمالەي يارىدەدەرەكان بنەمالەي (بني النجار) ئىنجا بنەمالەي (بني عبد الاشهل)، ئىنجا بنەمالەي (بني حارث بن الخزرج) ئىنجا بنەمالەي (بني ساعدة) يە، لەھەمۇ بەنەمالەي يارىدەدەرەكاندا چاكە ھېيە، (سعد) ئىپەرى (عبدة) پىيماڭكە يىشت، (ابو اسىد) پىيى وت: نەتزانى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بنەمالەي يارىدەدەرەكانى ھەلسەنگاند بەخىر، ئىمەمى خستە دواوه، (سعد) خۆى كەياندە پىيغەمبەر (ﷺ) وتنى: يا رسول الله بنەمالەي يارىدەدەرەكانت ھەلسەنگان بەخىر ئىمەت خستە پاشكۈوه؟ فەرمۇوى: ((ئەى ئەونەتەنان بەس نىيە لە چاكەكان بن؟)).

#### (١٧) فەرمۇودەي پىيغەمبەر (ﷺ) من پىشتىنەتان دەگرم

١٤٧٠ - عن أبي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَثْلِي كَمَثْلٍ رَجُلٍ اسْتَوْقَدَ نَارًا، فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهَا جَعَلَ الْفَرَاشُ وَهَذِ الدَّوَابُ التِّي فِي النَّارِ يَقْعُنَ فِيهَا، وَجَعَلَ يَحْجُرُهُنَّ وَيَظْلِمُهُنَّ فَيَتَقْحَمُنَ فِيهَا، قَالَ: فَذَلِكُمْ مَثْلِي وَمَثْلُكُمْ، أَنَا أَخِذُ بِحَجْرِكُمْ عَنِ النَّارِ، هَلُمَّ عَنِ النَّارِ، فَتَعْلِبُونِي تَقْحَمُونَ فِيهَا)). [بخارى/ الرقاق/ ٦١١٨]

(ابو هريرة) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ((نمۇونەي من وئىتوھ وەك پىياوېيك وەھايە ئاگىرىكى خۆشكىرىدىت لەكاتىكدا دەرۇبەرى خۆى پۇونكرىدەوە، پەپولە و چۈرۈجانەوەر خۆيان دەخەنە ناو ئاگرمەكە، ئەمە ھە ئەيەۋى ئىككىيان لىيېگرى، بەلام زالىدەبن بەسەريدا و خۆيان فېرىدەدەنە ناو ئاگرەكە، فەرمۇوى: ((ئەمە نمۇونەي من و ئىتەھىيە، من پىشتىنەتان دەگرم لەمە ئاگرە و {دەللىم دوركەونەوە لە ئاگر دوركەونەوە لە ئاگر، كەچى ئىتوھ لە دەستم دەردىھەن و خۆتان فېرى دەدەنە ناو ئاگرمەكە}}).

(١٨) پیغەمبەر (ﷺ) خواناسترین کەسە

١٤٧١ - عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَتْ: رَحْصَنَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي أَمْرٍ فَتَنَزَّهَ عَنْهُ نَاسٌ مِنَ النَّاسِ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ (ﷺ) فَقُضِيبَ حَتَّىٰ بَأْنَ الْفَضْبَ فِي وَجْهِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَرْغَبُونَ عَمَّا رُحْصَنَ لِي فِيهِ؟ فَوَاللَّهِ لَأَنَا أَعْلَمُهُمْ بِاللَّهِ، وَأَشَدُهُمْ لَهُ خَشْيَةً)). [بخاري / الأدب / ٥٧٥٠]

(عائشة) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) رىگاي دا بهكارىك هەندى كەس لهوخەلكە نەيانكرد و بەلايانەوه باش نەبۇو، ئەم ھەوالە كەيشتەوه بە پیغەمبەر (ﷺ) رقى هەستا هەتا له پوخسارىدا دىياربىو، پاشان فەرمۇسى: ((ھۆى چىيە هەندى كەس دەبىيەن خۆيان لائەدەن لەشتىك رىگاي پىدرارو؟ سويند بەخوا من خواناسترین كەسياتم له ھەموويشيان زىاتر لە خوا دەترسم)).

(١٩) دوورىي پیغەمبەر (ﷺ) له تاوان

١٤٧٢ - عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) زَوْجِ النَّبِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَئِمَّهَا قَالَتْ: مَا خَيَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا أَخَذَ أَيْسَرَهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا، فَإِنْ كَانَ إِثْمًا كَانَ أَبْعَدُ النَّاسِ مِنْهُ، وَمَا أَنْتَقَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِنَفْسِهِ إِلَّا أَنْ شَتَّتَهُ حُزْمَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. [بخاري / المناقب / ٣٣٦٧]

(عائشة) خىزانى پیغەمبەر (ﷺ) دەلى: پیغەمبەرى خوا (ﷺ) ھىچ كات سەريشك نەكراوه له نىوان دوو كاردا مەگەر كاميان ئاسانە ئەوهيانى ھەلبىزدارووه ئەگەر تاوان نەبوبىت، ئەگەر تاوان بوبىت ئەوه دوورىرین كەس بوبو لهى، پیغەمبەرى خوا (ﷺ) ھىچ كات تۆلەي بونەفسى خۆى نەسەندووه، مەگەر سنورى خواي گەورە پېشىل كرابىيت).

(٢٠) نویزىكىدى پیغەمبەر (ﷺ) ھەتا ھەردوبىنى ئاوساوه

١٤٧٣ - عَنْ الْمُفِيرَةِ بْنِ شُبَّابَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّ النَّبِيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّىٰ اتَّفَقَتْ قَدْمَاهُ، فَقَيْلَ لَهُ: أَتَكَلَّفُ هَذَا، وَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقْدَمَ مِنْ ذَنِّكَ وَمَا تَأْخَرَ؟ فَقَالَ: ((أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا؟)) [بخاري / التهجر / ١٠٧٨].

لە(مغيرة)ى كۈپى (شعبە)وھ (ﷺ) كە پیغەمبەر (ﷺ) ئەوهندە نویزىكىدە ھەتا قاچەكانى ئاوسان، پىيى وترا: بۇ ئەوهندە خۆت ماندوو دەكەيت، كەخوايش لە گوناھى رابووردوت و داھاتووت بوردووه، فەرمۇسى: ((ئەمى من بەندەيىتكى سوپاس گۈزارنەبم؟)).

(۲۱) فرموده پیغامبر (ص) من پیشنهگی کاروانتام  
لو سدر حوزه که

١٤٧٤- عن جَنْدَبَ (جَنْدَبَ) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((أَنَا فَرَطْكُمْ عَلَى الْحَوْضِ)). [بخاري / الرقاق / ٦٢٧١]

(جَنْدَبَ (جَنْدَبَ) دَهْلَى: بِيَسْتَوْوِهِ لَهُ پِيْغَهْ مَبَهْرَ (جَنْدَبَ) دَهْيَفَهْ رَمَوْ: ((مَنْ پِيشْهَنْگِي كَارَوَانَتَانَمْ بُو سَهْرَ حَوْزَهْ كَهْ)).

(۲۲) گهواره‌ی حده‌وزهکه‌ی پیغمه‌میده‌ر (۱۷)

١٤٧٥ - عن عبد الله بن عمرو ابن العاص (رضي الله عنهما) قال: رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (الحوضي مسيرة شهر، وزواياه سواء، و Maurice أنيض من الورق، وريحة أطيب من المسنك، وكيراته كنجوم السماء، فمن شرب منه فلن يظمأ بعده أيام)). قال: وقالت أسماء بنت أبي بكر (رضي الله عنها): قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إني على الحوض حتى أنظر من يرد على مئكم، وسيوحى أناس دوني فأقول: يا رب مبني ومن أمتي، فيقال: أما شعرت ما عملوا بعذك، والله ما برحوا بعدك يرجعون على أعقابهم)). قال: فكان ابن أبي ملينكة يقول: اللهم إنا نعودك لأن نرجع على أعقابنا، أو [أن] يفتتن عن ديننا. [بخاري / الرقاقي: ٦٢٠٦، ٦٢٠٨، ٦٢١٩، ٦٢٢٠]

(عبدالله) کوپری (عمرو)ی کوپری (عاص) (دهلیز) : پیغه مبهر (۱)

فهرم و موسیه تی : ((حهوزه کهی من مانگی پیکایه، سوچه کانی یه کسانن ئاوه کهی سپیتره له زیو، بونی خوشتره له میسک ، سورا حی یه کانی ئوه ندهی ئه سستیره کانی ئاسمانه، هر که س لئی پخواته و دواي ئوه هرگیز تینوی نابیت)) (عبدالله) و (اسماء)ی کچی ابوبکر (دهلیز) : پیغه مبهر (۲)

فهرم و موسیه تی : ((من له سهر حهوزه که، ته ماشا ده که، کن له ئیوه دیت بولام، که سانیک پی لای منیان لیده گیری، ده لیم : ئهی په روه ردگار ئوهانه له متن، له ئوممه تی متن، ده و تری : ئهی نازانیت دواي توچی بیان کرد ووه؟ سویند به خوا دواي تو هر خهیکی پاشکه زبونه وه بون {له ئاینه که})).

بؤیه (ابن أبي مليكة) ده پارایه وه : ئهی خواهی پهنا ده گرین به تو له وهی پاشکه زبینه وه بیان تو شی تاقیکردن وهی لادان له دین بیان)).

١٤٧٦- عن حارثة بن وهب (رضي الله عنه): أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((حَوْضُهُ مَا بَيْنَ صَنْعَاءَ وَالْمَدِينَةِ)). فَقَالَ لَهُ الْمُسْتَورِدُ: أَلَمْ تَسْمَعْهُ قَالَ: الْأَوَانِي؟ [قال: نا]. فَقَالَ الْمُسْتَورِدُ: ((تَرَى فِيهِ الْأَوَانِيْ مِثْلَ الْكَوَافِكِ)).

له (حارث)ی کوری (وهب) (رضي الله عنه) كەله پىغەمبەرى (رضي الله عنه) بىستۇوه دەيفەرمۇو: ((حەوزەكەی ئەم بەقەد نىوان صەنعاو مەدىنەيە)) (مستورد) پىنى وەت: گۈيىت لىنىپەبۈرە باسى قاپ و قاچاغ بکات؟ { وەتى: نەء } (مستورد) وەتى: قاپ و قاچاخەكەی بەئەندازەھى ئەستىرەكانە)).

١٤٧٧- عن ابن عمر (رضي الله عنه) عن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّ أَمَامَكُمْ حَوْضًا كَمَا بَيْنَ جَرَبَاءَ وَالذِّرْجَاءِ))، وَفِي رِوَايَةِ ((حَوْضِي)). وَفِي رِوَايَةِ: قَالَ عَبْيَدُ اللَّهِ: فَسَأَلْتُهُ - يعنى نافعًا - فَقَالَ: قَرْفَتَنِينَ بِالشَّامِ، بَيْنَهُمَا مَسِيرَةُ ثَلَاثٍ لَيَالٍ، وَفِي رِوَايَةِ ثَلَاثَةِ أَيَامٍ. [بخاري / الرقاق / ٦٢٠٦، ٦٢٠٨، ٦٢١٩، ٦٢٢٠]

(ابن عمر (رضي الله عنه): پىغەمبەر (رضي الله عنه) فەرمۇوى: ((لەبەر دەمتاندا حەوزەكە مەيىھە بەپانى نىوان (جرباء) و (ذرخ) )) لەپىوايەتىكدا: (حەوزەكەى من) لەپىوايەتىكدا عبیدالله دەلى: پىرسىارم كرد لە (نافع) وەتى: ئەم دوشۇنى دەۋوگۇندىن لەشام نىوەندىيان سىنى شەو پىگايە، لە پىوايەتىكى تردا: سى پۇز.

١٤٧٨- عن جابر بن سمرة (رضي الله عنه) عن رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((أَلَا إِنِّي فَرَطْ لَكُمْ عَلَى الْحَوْضِ، وَإِنَّ بَعْدَ مَا بَيْنَ طَرَفَيْهِ كَمَا بَيْنَ صَنْعَاءَ وَأَيْنَةَ، كَانَ الْأَبَارِيقَ فِيهِ الْجُجُومُ)).

(جابر)ی کوری (سمرة) (رضي الله عنه): دەلى: پىغەمبەر (رضي الله عنه) فەرمۇوېتى: ((ئاگادارىن من پىشىمنىڭى كاروانىتام بۆسەر حەوزەكە، دوورىي نىوان ھەردوو كەنارى وەكى نىوان (صناعة) و (أيلة) يە، مەسىنە كانىشى ئەمەندەھى ئەستىرەكانە)).

١٤٧٩- عن أبي ذر (رضي الله عنه): قلت: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا آنِيَةُ الْحَوْضِ؟ قَالَ: ((وَالَّذِي تَفْسُنُ مُحَمَّدٌ بِيَدِهِ لَآنِيَتِهِ أَكْثَرُ مِنْ عَدَدِ نَجُومِ السَّمَاءِ وَكَوَاكِبِهَا، أَلَا فِي الْأَيْلَةِ الْمُظْلَمَةِ الْمُضْنَحِيَّةِ، آنِيَةُ الْجَنَّةِ مَنْ شَرَبَ مِنْهَا لَمْ يَظْلَمْ أَخْرَى مَا عَلَيْهِ، يَشْخُبُ فِيهِ مِيزَابَانِ مِنَ الْجَنَّةِ، مَنْ شَرَبَ مِنْهُ لَمْ يَظْلَمْ، عَرَضَهُ مِثْلُ طُولِهِ مَا بَيْنَ عَمَانَ إِلَى أَيْلَةِ، مَائَةً أَشَدُّ بِيَاضَنَا مِنَ الْلَّبَنِ وَأَخْلَى مِنَ الْعَسْلِ)).

(ابی ذر) (رضی) دهلى: وتم: ئەم پىغەمبەرى خوا كاسەمى حەوز چىيە؟ فەرمۇسى: ((سويند بەوكەسەى گىيانى منى بەدهستە كاسەكانى زىياتىن لە ئەستىرەكانى ئاسمان و هەسارەكانىش بەلام لە شەويكى تارىك و سامالدا، كاسەى بەھەشت ھەركەس تىاخواردەوە تىينىوی نابى تا كۆتايى ئەو حالەى لەسەرىيەتى {واتە ھەتا ھەتايىھ} دوو پلوسک لە بەھەشتەوە دەپزېنە ناو ئەو حەوزە، ھەركەس لىدىخواردەوە تىينىوی نابى، پانايىيەكەي وەك نىوهندى عەمعان و ئەمەلەيە، ئاۋەكەي سىپى ترە لەشىر، شىرىنتەرە لە ھەنگۈين)).

١٤٨٠- عَنْ ثُوبَانَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّمَا تُعَقِّرُ حَوْضَيِ الْأَذْوَادِ النَّاسَ لِأَهْلِ الْيَمَنِ، أَضْرِبْ بِعَصَابَيْ حَتَّى يَرْفَضَ عَلَيْهِمْ)). فَسُئِلَ عَنْ عَرْضِهِ؟ فَقَالَ: ((مِنْ مَقَامِي إِلَى عَمَانَ)). وَسُئِلَ عَنْ شَرَابِهِ؟ فَقَالَ: ((أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ الْلَّبَنِ، وَأَحْلَى مِنَ الْعَسْلِ، يَعْتَثُ فِيهِ مِيزَابَانٌ يَمْدَأْنِهِ مِنَ الْجَنَّةِ، أَحَدُهُمَا مِنْ ذَهَبٍ وَالْأُخْرُ مِنْ وِرقٍ)).

له (ثوابان) هوه (بچه) که پیغه مبهري خوا (بچه) فرمooی: ((من له ئاوه روگه و  
کوتايى حهوزه که مدام، خه لکى لىدەگىتىرمەوە له پىنناو خه لکى يەمندا،  
بەدارد دستە كەم لىيى دەدەم تا دەچى بۆ ئەوان)) پرسىيار كرا له پازى يەكەي؟  
فرمooی: ((لەم شوين وەستانى منه و بۆ عەممەن)) پرسىيار كرا له ئاوه كەي؟  
فرمooی: ((لەشىر سپىتە، له هەنگۈين شىرىيترە، دوو پلوسکى بەتوندى تىا  
ھەلدىقۇلى، له بەھەشتەوە دېن و بەكىكىان له ئاللىن و ئوي تربيان له زىوه)).

١٤٨١- عن عقبة بن عامر (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أَحْدَى صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيَّتِ، ثُمَّ اتَّصَرَّفَ إِلَى الْمُتَبَرِّ فَقَالَ: ((إِنِّي فَرَطْ لَكُمْ وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ، إِنِّي وَاللَّهِ لَأَنْظُرَ إِلَى حَوْضِي الْآنَ، وَإِنِّي قَدْ أُعْطِيْتُ مَفَاتِيحَ حَرَائِنِ الْأَرْضِ، أَوْ: مَفَاتِيحَ الْأَرْضِ، وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُشْرِكُوا بِنِعْدِي)، وَلَكُنْ أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَتَنَافَسُوا فِيهَا). [بخاري/ الحنانز/ ١٢٧٩]

(عقبة) هی کوپی (عامن) (دهلی) رؤثینک پیغه مبهر (دهلی) دهرچوو نویزشی  
کرد لە سەر شەھیدە کانى (اُحد) وەك نویزشی لە سەر مردۇو، پاشان چووه سەر  
مېنېبەر و فەرمۇوی: ((من پیشەنگى ئیووم ومن شایەتم لە سەرتان، سوپىندىم  
بە خوا ئىستا من تە ماشاي حەوزە كەم دە كەم، من كلىلى گەنجىنە كانى زەھى،

یان کلیلی زمۆیم پئى به خشراوه، سویندەم بە خوا ناترسم لىتىان كە دواى من  
هاوھل بۇ خوا بېرىارىدەن، بەلام لە وە دەترسم لە سەردىيا كى بەركى بىكەن)).

(٢٣) شىوهو تەمەنى پىيغەمبەر (ﷺ)

١٤٨٢ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لَيْسَ بِالظَّوِيلِ الْبَائِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ، وَلَيْسَ بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ وَلَا بِالْأَدَمِ، وَلَا بِالْجَعْدِ الْقَطَطِ وَلَا بِالسَّبِطِ، بَعْثَةُ اللَّهِ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً، فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشَرَ سِنِينَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشَرَ سِنِينَ، وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَلَحِيَتِهِ عِشْرُونَ شَغْرَةَ بَيْضَاءَ. [بخاري / المناقب / ٣٥٥]

(أنس) ئى كورپى (مالك) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) نۇر بالا بەرز  
نمبوو، كورته بالاش نمبوو، نۇر سېپى و گەچىن نمبوو نۇر كەن پەنكىش نەبوو،  
نۇر قىشى لول نمبوو نۇريش نەرم و خاوش نمبوو، خواى گەورە لە چىل سالىدا  
كردى بەپىغەمبەر (ﷺ)، دەسال لە مەككە ما يەوه، دەسالىش لە مەدینە، خواى  
گەورە لە شەھىت سالىدا گىيانى كىشا هيىشتا سەر و پىشى بىست مۇوى سېپى  
تى نەكەوتىبوو.

١٤٨٣ - عَنِ الْبَرَاءَ (ﷺ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلًا مَرْبُوعًا، بَعِيدًا مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ، عَظِيمُ الْجُمْهُرَةِ إِلَى شَخْمَةِ أُذْنِيْنِ، عَلَيْهِ حَلَةُ حَمْرَاءٍ، مَا رَأَيْتُ شَيْئًا قَطُّ أَخْسَنَ مِثْلَهُ (ﷺ). [بخاري / المناقب / ٣٥٨]

(براء) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) پىاوىيّكى ميانە بالا و ناوشان پان  
بوو، قىشى بەردىدا يەوه تاسەر نەرمەي گوينى، دەستى جلى سوورى لە بەر  
دەكىرد، هىچ شتىنكم لە جوانترنە بىنىيۇ.

١٤٨٤ - عَنْ أَبِي الطْفَلِ (ﷺ) قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَمَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ رَجُلٌ رَأَهُ غَيْرِي، قَالَ: فَقُلْتُ [إِلَهِ]: فَكَيْفَ رَأَيْتَهُ؟ قَالَ: كَانَ أَبْيَاضَ مَلِحًا مُقْصِدًا. قال مسلم: مات أبو الطفیل سنة مائة، وكان آخر من مات من أصحاب  
رسول الله (ﷺ).

(أبو الطفیل) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەرم (ﷺ) بىنييۇ، لەم سەر بۇوي زەمینەدا  
كەس نەماوه دىبىيتسى من نەبى، { جىرىرى، راوى } دەلى: پىيم و ت چۈنت دى؟  
و تى: سېپى بۇو جوان بۇو، ئەندامەكانى پىك و پىك بۇو. (مسلم) دەلى: أبو

الطفیل سالى صەدی کۆچى وەفاتى كردووه دوايىن كەس بۇو، لەيارانى پىغەمبەر (ھ).

(٤٤) مۇرى پىغەمبەر رايەتى

١٤٨٥. عن جَابِرَ بْنَ سَمْرَةَ (ھ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ھ) قَدْ شَمَطَ مُقَدَّمَ رَأْسِهِ وَلَحْيَتِهِ، وَكَانَ إِذَا ادْهَنَ لَمْ يَتَبَيَّنْ، وَإِذَا شَعَثَ رَأْسُهُ تَبَيَّنَ، وَكَانَ كَثِيرُ شَعْرِ الْلَّخْيَةِ، فَقَالَ رَجُلٌ: وَجْهُهُ مِثْلُ السَّيْفِ. قَالَ: لَا، بَلْ كَانَ مِثْلُ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ، وَكَانَ مُسْتَدِيرًا، وَرَأَيْتُ الْخَاتَمَ عِنْدَ كَتْفِهِ مِثْلَ بَيْضَةِ الْحَمَامَةِ، يُشَنِّبُ جَسَدَهُ.

(جابىنى كورى (سمرا) (ھ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ھ) پىشى سەرى و پىشى سېپى تىكەوتبوو ئەگەر بۇنى بىردايىه دەرنەدەكمەت، ئەگەر قىشى پەزىمودە ببوايىه پىوه دىيار بۇو، موى پىشى چۈپپەر بۇو، پياوينك وتى: بۇي وەكى شەمشىز وابۇو، وتى: نە، بەلكو وەك خۇر و مانگ بۇو، خېر بۇو، مۇرى پىغەمبەر رايەتىم دى بەلاى شانىدا وەك ھىلەكەى كۆتۈر بۇو، لەلاشەى خۇى دەچۈو.

١٤٨٦. عن السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ (ھ) قَالَ: ذَهَبْتُ بِي خَالَتِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ھ)، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ ابْنَ أُخْتِي وَجْعٌ. فَمَسَحَ رَأْسِي وَدَعَا لِي بِالْبَرَكَةِ، ثُمَّ تَوَضَّأَ فَشَرِبَتْ مِنْ وَضُوئِهِ، ثُمَّ قَفَتْ خَلْفَ ظَهْرِهِ، فَنَظَرَتْ إِلَى خَاتَمِهِ بَيْنَ كَتْفَيْهِ مِثْلَ زَدَ الْحَجَةِ. [بخارى/الوضوء/١٨٧]

(سائب)ى كورى (يزىد) دەلى: پورم بىردى بۇ خزمەتى پىغەمبەر (ھ) وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا، ئەم خوشكەزايىم ئازارى ھىيە، دەستى هىننا بەسىرمدا دوعاى پىرۇز بونى بۇ كىردىم، لەدوايىدا دەستنويىزى گرت و لەئاوى دەستنويىزەكىم خواردەوە، ئەمجا ھەستام و چۈومە پاشتىيەوه تەماشاي مۇرەكەيم كرد لە نىۋەندى ھەردوو شانىدا وەك ھىلەكەى كۆتۈر بۇو.

١٤٨٧. عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجِسَ (ھ) قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ (ھ)، وَأَكَلْتُ مَعَهُ خُبْزًا وَلَحْمًا. أَوْ قَالَ: ثَرِيدًا. قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: أَسْتَغْفِرُ لَكَ النَّبِيَّ (ھ)؟ قَالَ: نَعَمْ وَلَكَ، ثُمَّ تَلَى هَذِهِ الْآيَةَ: (وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ) [محمد: ١٩]. قَالَ: ثُمَّ دُرْتُ خَلْفَهُ فَنَظَرَتْ إِلَى خَاتَمِ النَّبِيَّ بَيْنَ كَتْفَيْهِ، عِنْدَ نَاغِضِ كَتْفِهِ الْيَسْرَى، جُمْعًا، عَلَيْهِ خِيلَانَ كَامْتَالَ التَّالِيلِ.

(عبدالله) کوری (سرجس) (عليه السلام) دهلى: پـيـغـهـ مـبـهـرـ بـيـنـيـ (عليه السلام) نـانـ وـ گـوـشتـ -  
يانـ وـتـىـ - تـرـيـتـ لـهـ گـهـلـ خـوارـدـ {ـ عـاصـمـ فـهـ رـمـوـودـهـ كـهـيـ لـهـ (عبدالله) وـهـ گـيـواـيـهـ  
كـرـدوـوهـ }ـ دـهـلىـ: پـيـنـمـ وـتـ: ئـهـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (عليه السلام) دـاـوـايـ لـيـبـورـدـنـ بـوـنـهـ كـرـدىـ؟ـ وـتـىـ:  
بـهـلـىـ، بـوـتـوـيـشـىـ كـرـدـ، ئـهـمـ جـاـئـهـ ئـهـمـ ئـاـيـهـ تـهـيـ خـوـيـنـدـهـوـهـ (استغـفـرـ لـذـنبـكـ وـ  
لـلـمـؤـمـنـاتـ وـ الـمـؤـمـنـاتـ)ـ }ـ مـحـمـدـ: ١٩ـ }ـ وـاتـهـ: (داـوـايـ لـيـبـورـدـنـ بـوـ تـاـوانـهـ كـانـتـ  
بـكـهـ، بـوـ پـيـاـوـانـيـ باـوـهـرـدارـ وـ ئـافـرـهـتـانـيـ باـهـوـرـدارـيـشـ)ـ }ـ .

دهـلىـ: دـاـوـايـ ئـهـوـهـ پـيـچـمـ كـرـدـهـوـهـ بـوـ پـشـتـىـ مـوـرـىـ پـيـغـهـ مـبـهـرـيـتـيمـ لـهـ نـيـوـهـندـىـ  
هـرـدـوـوـ شـانـيـداـ بـيـنـيـ لـهـ لـاسـهـرـوـيـ شـانـيـ چـهـپـيـهـوـهـ بـوـ وـهـكـ كـوـلـهـ مـسـتـهـ وـهـاـبـوـ  
خـالـىـ وـرـدـ وـرـدـ لـهـ سـهـرـ بـوـ وـهـكـ بـالـوـوـكـ وـهـاـبـوـ

#### (٢٥) شـيـوهـيـ دـهـمـ وـ چـاوـ وـ پـازـنـهـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (عليه السلام)

١٤٨٨ - عن جـابـرـ بـنـ سـمـرـةـ (عليه السلام) قالـ: كـانـ رـسـوـلـ اللـهـ (عليه السلام) ضـلـلـيـعـ الـقـمـ،  
أـشـكـلـ الـعـيـنـ، مـئـهـوـسـ الـعـقـبـيـنـ. قالـ: قـلـتـ لـسـيـعـاـكـ: مـاـ ضـلـلـيـعـ الـقـمـ؟ـ قالـ: عـظـيـمـ  
الـقـمـ، [قالـ]: قـلـتـ: مـاـ أـشـكـلـ الـعـيـنـ؟ـ قالـ: طـوـيـلـ شـقـ الـعـيـنـ. قالـ: قـلـتـ: مـاـ مـئـهـوـسـ  
الـعـقـبـ؟ـ قالـ: قـلـيلـ لـخـ الـعـقـبـ.

(جابـرـ)ـيـ کـورـيـ (سـمـرـةـ)ـ دـهـلىـ: پـيـغـهـ مـبـهـرـيـ خـواـ (عليه السلام)ـ دـهـمىـ گـهـورـهـبـوـ  
{ـ وـاتـهـ زـورـ بـچـوـوكـ نـهـبـوـ}ـ کـالـانـهـيـ چـاوـيـ درـيـزـبـوـ، {ـ وـهـكـ خـاوـهـنـيـ اـقـرـانـ النـبـرـينـ  
دهـلىـ: چـاوـ بـادـامـيـ بـوـوـ}ـ پـاـزـنـهـيـ پـيـنـيـ گـوـشـتـنـ نـهـبـوـ.

#### (٢٦) شـيـوهـيـ رـيـشـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (عليه السلام)

١٤٨٩ - عن أـنـسـ بـنـ مـالـكـ (عليه السلام) قالـ: كـانـ يـكـرـهـ أـنـ يـتـنـفـ الرـجـلـ الشـعـرةـ  
الـبـيـضـاءـ مـنـ رـأـسـهـ وـلـحـيـتـهـ، قالـ: وـلـمـ يـخـتـضـبـ رـسـوـلـ اللـهـ (عليه السلام)، إـنـماـ كـانـ  
الـبـيـاضـ فـيـ عـنـقـتـهـ وـفـيـ الصـدـغـيـنـ، وـفـيـ الرـأـسـ ثـبـدـ. [بـخارـيـ / المـنـاقـبـ / ٣٢٥٧]  
(أنـسـ)ـيـ کـورـيـ (مالكـ)ـ دـهـلىـ: پـيـغـهـ مـبـهـرـ (عليه السلام)ـ پـيـنـيـ نـاـخـوـشـ بـوـوـ پـيـاـوـ  
موـوـيـ سـپـيـ لـهـ سـهـرـ وـ رـيـشـيـ هـلـبـكـهـنـيـتـ، دـهـلىـ: خـهـنـشـيـ نـهـگـرـتـوـتـهـ سـهـرـ وـ  
ريـشـيـ، چـونـكـهـ تـهـنـهاـ كـهـمـيـكـ لـهـ چـهـنـاـگـهـيـ وـ لـاجـانـهـکـانـيـ وـ چـهـنـدـ تـالـيـكـ لـهـ سـهـرـيـ  
سـپـيـ بـوـوـ بـوـوـ.

#### (٢٧) موـوـيـ سـپـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (عليه السلام)

١٤٩٠ - عن أـبـي جـعـيفـةـ (عليه السلام) قالـ: رـأـيـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (عليه السلام)ـ أـبـيـضـ قـدـ شـابـ،  
كـانـ الـحـسـنـ بـنـ عـلـيـ (عليه السلام)ـ يـشـبـهـهـ. [بـخارـيـ / المـنـاقـبـ / ٣٢٥٢، ٣٢٥٠]

(أبي جحيفة) دهلى: پيغه مبهرم دى (ﷺ) سپى و رووگەش بۇو چەند تالىك موى سپى بۇو حەسەنى كوبى عەلى (ﷺ) لەو دەچۈو.

(٢٨) شىيوه مۇوى پيغه مبهرم (ﷺ)

١٤٩١ - عن أنسٍ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَضْرِبُ شَعْرَةً مَذْكُورَةً.  
[بخاري / اللباس / ٥٥٦٣]

(أنس) دهلى: مۇوى سەرى پيغه مبهرم (ﷺ) دەگەيشتە شانى

١٤٩٢ - عن أنسٍ (ﷺ): قَالَ: كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى أَنْصَافِ أُثْنَيْهِ.  
[بخاري / اللباس / ٥٥٦٤]

(أنس) دهلى: مۇوى سەرى پيغه مبهرم (ﷺ) دەگەيشتە ناوجەراستى كۆيى.

(٢٩) بـهـرـدـانـهـوـهـ مـۇـوىـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (ﷺ) جـيـاـكـرـدـانـهـوـهـ

١٤٩٣ - عن ابن عباسٍ (ﷺ): قَالَ: كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَسْنَدُونَ أَشْعَارَهُمْ، وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرُقُونَ رُءُوسَهُمْ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُحِبُّ مُوَافَقَةً أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمِنُ بِهِ، فَسَدَّلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) نَاصِيَتَهُ ثُمَّ فَرَقَ بَعْدَهُ.  
[بخاري / المناقب / ٣٢٦٥]

(ابن عباس) دهلى: خاوهەن پەيامەكان (أهل الكتاب) قىزىان شۇر دەكرىدهو، بت پەرسەتكانىش دەيانىكىد بە دوو پارچەوە بەلاي پاست و چەپدا، پيغه مبهرى خوا (ﷺ) حەزىزىدە كىرىد وەك ئەھلى كىتاب بىكتاب لەشتىيىكدا كە فەرمانى بۇ نەھاتىبايە، بۇيە ماوهىيەك بەسىر ناوجەوانىيدا بەرىدىايەوە، دواتر جيای دەكرىدهو بەراست و چەپى سەرىدا.

(٣٠) زـمـرـدـەـخـەـنـهـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (ﷺ)

فەرمۇودەكەي (جابرى) كوبى (سمرة) لەم بارەيىمۇ، لەبىشى نويزىدا باسکرا،

(٣١) پـيـغـهـ مـبـهـرـ (ﷺ) شـهـرـمـنـ تـرـبـوـوـ لـهـگـهـ وـرـهـ كـچـىـ نـاـوـپـرـدـەـ

١٤٩٤ - عن أبي سعيد الخدري (ﷺ): قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذَرَاءِ فِي خِذْرَاهَا، وَكَانَ إِذَا كَرِهَ شَيْئًا عَرَفَتَاهُ فِي وَجْهِهِ.  
[بخاري / المناقب / ٣٢٦٩]

(أبو سعيد الخدري) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) لەگەورەكچى ناۋىپەردە زىاتر شەرمى دەكىد و، ئەگەر شتىكى لاناخوش بوايە لەپۇمەتىيا دەمانزانى.

(٤٢) بۇنخۇشىي پىيغەمبەر و نەرمىي لەپى

١٤٩٥ - عَنْ أَنَسِ (ﷺ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَزْهَرَ اللَّوْنَ، كَانَ عَرَقَةُ اللَّوْلُوُءِ، إِذَا مَشَى تَكَفَّاً، وَلَا مَسَنْتُ دِبَابَجَةً وَلَا حَرِيرَةَ الْبَيْنَ مِنْ كَفَّ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَلَا شَمَفْتُ مِسْكَةً وَلَا عَثْبَرَةَ أَطْيَبَ مِنْ رَائِحَةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). [بخاري / المناقب / ٣٦٨]

(أنس)ى كوبى (مالك) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) سېپى و گەش بۇو، عەرەقى وەك مەروارى وەھابىو، كەدەرۇيى بەرىيدا لەنچەرى دەكىد بەراست و چەپدا، دەستم لەھىچ ئاوريشىمك نەداوه لەناولەپى پىيغەمبەر (ﷺ) نەرمىر بوبىت، بۇنى ھىچ مىسىك و عەنبەرىيڭ نەكردووھ لەبۇنى ئەو خۆشتەر بوبىت.

١٤٩٦ - عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ (ﷺ) قَالَ: صَلَيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) صَلَاةَ الْأُولَى، ثُمَّ خَرَجَ إِلَى أَهْلِهِ وَخَرَجْتُ مَعَهُ، فَاسْتَقْبَلَهُ وَلَدَانْ، فَجَعَلَ يَمْسَحُ خَدَّيِ أَحَدِهِمْ وَاحِدًا وَاحِدًا، قَالَ: وَأَمَّا أَنَا فَمَسَحَ خَدَّيِ. [قال]: فَوَجَدْتُ لِيَدِهِ بَرْدًا - أَوْ رِيحًا - كَانَتْ أَخْرَجَهَا مِنْ جُونَةِ عَطَارٍ.

(جابى) كوبى (سمرة) دەلى: لە خزمەت پىيغەمبەردا (ﷺ) نويىزى يەكەم كىرد، دوايى پۇيىشتووھ بۇ مال و منىش لەگەلېيدا پۇيىشتم، مەندالان هاتىن بەپىرىيەو دەستى دەھىندا يەك يەك، دەستى بەھەردوو كولۇمى منىشىدا ھىندا ھەستى بەفيىنکى - يان بۇنخۇشى - دەستى كىرد، وەك ئەوهى لە قوتوى عەتار دەستى دەھىنابىت. {مەبەست بە نويىزى يەكەم دەگۈنچى نويىزى نىيەمپۇ بىت چونكە يەكەم نويىزىكە كە كرابىت}.

(٤٣) عەرقى كىردى پىيغەمبەر (ﷺ) لەورزى سەرمادا لەكاتى وەھى بۇ

**ھاتنيدا**

١٤٩٧ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: إِنْ كَانَ لَيْتَنِزَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي الْفَدَاءِ الْبَارِدَةِ، ثُمَّ تَفِيضُ جَبَهَتُهُ عَرَقًا. [بخاري / بدء الوضوء / ٠٢]

(عائشة) دەلى: بەيانى زۇر سارد وەھى دادەبەزىيە سەر پىيغەمبەر (ﷺ)، ناوجەوانى ئارەقى لىيەلەنەنیشت.

١٤٩٨ - عن عائشة (رضي الله عنها): أنَّ الْحَارِثَ بْنَ هَشَامَ سَأَلَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَيْفَ يَأْتِيكَ الْوَحْيُ؟ فَقَالَ: ((أَخِيَاً نَا يَأْتِينِي فِي مِثْلِ صَلْصَلَةِ الْجَرَسِ، وَهُوَ أَشَدُهُ عَلَيَّ، ثُمَّ يَقْصُمُ عَلَيَّ وَقَدْ وَعَيْتُهُ، وَأَخِيَاً مَلَكَ فِي مِثْلِ صُورَةِ الرَّجُلِ، فَأَعْيَ مَا يَقُولُ)).  
[بخاري / بدع الولي / ٠٢]

له(عائشة)وه (رضي الله عنها) که (حارث)ی کوبی (هشام) پرسیاری کرد له پیغەمبەر (رضي الله عنها): چون وەھیت بۆ دى؟ فەرمۇوی: ((ھەندى کات وەک دەنگى زەنگ بۇم دېيت، ئەمەيان سەختىرين جۇريانە لەسەرم، لەپاشا لىيم جىا دەبىتىمە كاتنى تەواو تىيىگەيىشتىم، ھەندى جارىش فرىشتەيەكە لەوينىھى پىاپىيىكدا، ئەوهى دەيلى تىيى دەگەم.

### (٣٤) بۇنخۇشى ئارەقى پیغەمبەر (رضي الله عنها)

١٤٩٩ - عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: دَخَلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ عَذْنَا، فَعَرَقَ، وَجَاءَتْ أُمِّي بِقَارُوَةٍ فَجَعَلَتْ تَسْلِتُ الْعَرَقِ فِيهَا، فَاسْتَيْقَظَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: ((يَا أَمَّ سُلَيْمَ مَا هَذَا الَّذِي تَصْنَعِينَ)). قَالَتْ: هَذَا عَرْقُكَ، نَجَعْلُهُ فِي طِيبِنَا، وَهُوَ مِنْ أَطْيَبِ الطَّيِّبِ. «بخاري / الاستاذان / ٥٩٢٥»

(أنس)(رضي الله عنه) دەلى: پیغەمبەر (رضي الله عنها) هاتە لامان و نیوھەر خەوی کرد لای ئىئمە، ئارەقى کرد، دايكم شوشەيەكى هيىنا ئارەقەكەي دەسپىرە ناوى، پیغەمبەر (رضي الله عنها) خەبەرى بويەوه فەرمۇوی: ((ئەم (سلیم) ئەوهچى دەكەيت؟ و تى: ئەوه ئارەقى تو دەكەينە ناو گۈلاۋەكانمان، كە خۇشتىرين بۇنە.

### (٣٥) بەرەكەت و مرگىرتىن لە ئارەقى پیغەمبەر (رضي الله عنها)

١٥٠٠ - عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَدْخُلُ بَيْتَ أَمِ سُلَيْمٍ فِيَنَامٌ عَلَى فِرَاشِهَا، وَلَيْسَتْ فِيهِ. قَالَ: فَجَاءَ ذَاتَ يَوْمٍ فَنَامَ عَلَى فِرَاشِهَا فَأَتَيْتَ، فَقَيْلَ لَهَا: هَذَا النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَامَ فِي بَيْتِكَ عَلَى فِرَاشِكَ، قَالَ: فَجَاءَتْ وَقَدْ عَرَقَ وَاسْتَئْقَعَ عَرْقُهُ عَلَى قِطْعَةِ أَدِيمٍ عَلَى الْفِرَاشِ، فَفَتَحَتْ عَتَيْدَتَهَا فَجَعَلَتْ تَنْشَفُ ذَلِكَ الْعَرَقَ فَتَعَصَّرَهُ فِي قَوَارِيرِهَا، فَفَزَعَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: ((مَا تَصْنَعِينَ يَا أَمَّ سُلَيْمٍ)). فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، تَرْجُو بَرَكَتَهُ لِصِبِيَانِنَا. قَالَ: ((أَصَبَتْ)).

(أنس)ى كوبى (مالك)(رضي الله عنه) دەلى: پیغەمبەر (رضي الله عنها) دەچووه مائى (ام سليم) لەسەر پیخەفەكەي دەخەوت، خۆى لەماڭ نەبۇو، ئەنەس دەلى: پۇزىك هات لەسەر پیخەفەكەي خەوت، هاتن بۇلای پىييان وت: ئەوه پیغەمبەر (رضي الله عنه) لەمائى

ئىيەدaiمەو، لەسەر پىخەفەكەى تو خەوتۇوھ، دەلىٰ: ئەويش ھات لەكتىكدا ئارەقى كىرىپۇو، ئارەقەكەى كۆبۈبۈيەوە لەسەر پارچەيەك چەرم كەلەسەر پىخەفەكە بۇو، ام سليم جانتاكەى كىرىپۇو، ئەو ئارەقەكە بەپارچە پەرپۇيەك ھەلەدەمىرى، دەيگۈشىاردە ناو شوشەكادىيەوە، پىنگەمبەر (ﷺ) راچلەكا و فەرمۇسى: ((ئەى (ام سليم) ئەو چى دەكەيت؟)) وتى: ئەى پىنگەمبەرى خوا ئەم ئارەقە ھەلەدەگىرىن بۇ بەرەكەت بۇ مەندالەكائىمان. فەرمۇسى: ((چاكت كرد)).

(٣٦) نزىكى پىنگەمبەر (ﷺ) لە خەلّك و پىرۇزىي وەرگەرن لە وزاتە

١٥٠١. عن أنس بن مالك (ﷺ) قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا صَلَّى الْغَدَاءَ جَاءَ خَدْمَ الْمَدِينَةِ بِأَنْيَتِهِمْ فِيهَا الْمَاءَ، فَمَا يُؤْتَى بِإِنَاءٍ إِلَّا غَمَسَ يَدَهُ فِيهَا، فَرَبِّمَا جَاءَهُ فِي الْغَدَاءِ الْبَارِدَةِ فَيَغْمِسُ يَدَهُ فِيهَا.

لە(أنس)ى كوبى (مالك)ھو دەفەرمۇسى: پىنگەمبەرى خوا (ﷺ) ھەركات شىرىنى بەيانى دەكرد، خزمەتكۈزارەكانى مەدىنە بەقاپەكانيانوھ دەھاتن ئاۋى تىابۇو، ھىچ قاپىيکىان بۇ نەدەھىننا كەدەستى تىىدا نوقم نەكەت، زۇر وابۇوھ لەبەيانىيەكى ساردا بۇيان دەھىننا ھەر دەستى تىىدا نوقم دەكرد. { واتە: بۇبەرەكەت }

١٥٠٢. عن أنس (ﷺ) قال: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَالْحَنَاقَ يَخْلُقُهُ، وَأَطَافَ بِهِ أَصْنَابَهُ، فَمَا يُرِيدُونَ أَنْ تَقْعَ شَغْرَةً إِلَّا فِي يَدِ رَجُلٍ.

(أنس) (ﷺ) دەلىٰ: پىنگەمبەر (ﷺ) م بىنى سەرتاش، سەرى دەتاشى، يارەكانى دەورەيان دابۇو، نەياندەھىنلا يەك تال مۇو بىكەويىت مەگەر لە دەستى پىاۋىيکىاندا نەبىت.

١٥٠٣. عن أنس (ﷺ): أَنَّ امْرَأَةَ كَانَ فِي عَقْلِهَا شَيْءٌ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً. فَقَالَ: ((يَا أُمَّ فَلَانَ، انْظُرِي أَيِّ السُّكُكَ شَثِّتْ حَتَّى أَقْضِيَ لَكِ حَاجَتَكِ)). فَخَلَا مَعَهَا فِي بَعْضِ الْطُّرُقِ حَتَّى فَرَغَتْ مِنْ حَاجَتِهَا.

لە(أنس)ھو (ﷺ) كە ئافەرەتىك ھېبۇو كەمىك عەقلى ناتەواو بۇو، وتى: ئەى پىنگەمبەرى خوا من پىنۋىستىيەكم بەتۆھىيە، فەرمۇسى: ((ئەى دايىكى فلان بىزانە لەكام كۆلان دەتەويىت بوهستە هەتا پىنۋىستى يەكەت بۇجى بەجى بىكم، لەمەندىك سەرەرگەكاندا تەنها خۆى و خۆى وەستان و پىنۋىستىيەكەى بۇ ئەنجامدا).

(٣٧) پیغەمبەری خوا (ﷺ) بەبەزەبیترين کەس بۇوە بۇ منداڭ و خىزان  
 ٤-١٥٠٤. عن أنس بن مالك (ﷺ) قال: ما رأيْتَ أَحَدًا كَانَ أَرْحَمَ [الناس] بِالْعِيَالِ  
 مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قال: كَانَ إِبْرَاهِيمُ مُسْتَرْضِعًا لَهُ فِي عَوَالِي الْمَدِينَةِ، فَكَانَ  
 يَنْطَلِقُ وَنَحْنُ مَعْهُ فَيَدْخُلُ الْبَيْتَ وَإِنَّهُ لَيَدْخُنُ، وَكَانَ ظَنْرُهُ قِنْيَا، فَيَأْخُذُهُ فَيَقْبِلُهُ،  
 ثُمَّ يَرْجِعُ. قَالَ عَمْرُو: فَلَمَّا تُوْفِيَ إِبْرَاهِيمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ إِبْرَاهِيمَ ابْنِي،  
 وَإِنَّهُ مَاتَ فِي التَّدْنِي، وَإِنَّ لَهُ لَظِيرَتَيْنِ تُكَمِّلَانِ رَضَاعَةَ فِي الْجَنَّةِ)). [بخاري/  
 الجنائز/ ١٢٤١]

(أنس)ى كوبى (مالك) (ﷺ) دەلى: ھىچ كەسم نەديوه بەبەزەبیت بۇ  
 خىزانى لە پیغەمبەرى خوا (ﷺ) دەلى: (ابراهيم) درابوو بە دايىن لە گۈندەكانى  
 دەروبەرى مەدینە، جارى وابوو دەچوو بولاي و ئىئىمەيش لەگەلى بۇوين،  
 دەچووه ئەو مالە كە چېرە دوكەلى لىيەلەستاچونكە مىردى شىردىھەكەى  
 (ابراهيم) ئاسىنگەر بۇو، {پیغەمبەر (ﷺ)} دەيىكىرت و ماچى دەكرد و پاشان  
 دەگەرایەوه. (عمرى) دەلى: كاتنى إبراهيم مەرد، پیغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى:  
 ((ابراهيم كوبى من بۇو، ئەو مەرد لە كاتىيىكدا دەم بە مەمك بۇو، دۇو شىردىھەرى  
 هەن لەبەھەشتىدا ماوهى شىرداھەكەى بۇ تەواو دەكەن)).

{ ملاحظە: لەئەصلەكەدا (يكملان) ھاتووھ واتە مەبەست بە دۇو شىردىھەكە  
 زىنەكە و مىردىھەكەيەتى }

٤-١٥٠٥. عن أبي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ الْأَقْرَعَ بْنَ حَابِسٍ أَبْصَرَ النَّبِيَّ (ﷺ) يُقْبَلُ  
 الْحَسَنَ، فَقَالَ: إِنَّ لِي عَشْرَةً مِنَ الْوَلَدِ، مَا قَبَلْتُ وَاحِدًا مِنْهُمْ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 (ﷺ): ((إِنَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ)). [بخاري/ الأدب/ ٥٦٥١]

(أبو هريرة) (ﷺ) دەلى: (افرع)ى كوبى (حابس) پیغەمبەرى (ﷺ) دى  
 (حسين)ى ماق دەكرد، (اقرع) وتى: بەراستى من دە منداڭم ھېيە كەسيانم ماق  
 نەكىدووھ، پیغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ھەركەس رەحمى نەبىت رەحمى  
 پىنناكىرىت)).

### (٣٨) بەزەبى پیغەمبەر (ﷺ) بۇ ئافرهەتان

٤-١٥٠٦. عن أنس (ﷺ) قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي بَغْضِ أَسْفَارِهِ، وَغَلَامٌ  
 أَسْوَدٌ يُقَالُ لَهُ أَئْجَشَةُ يَخْدُو، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا أَئْجَشَةُ، رُوَيْدَكَ سَوْقًا  
 بِالْقَوَارِينِ)). [بخاري/ الأدب/ ٥٧٩٧]

(ابو هريرة) دەلىٰ: پىغەمبەر (ﷺ) لەسەفەر يىكدا غولامىكى رەشيان لهگەلدا بۇ پىيىدى دەوترا (أنجشة) كۈرانى دەوت بۇ ئەوهى وشترەكان خىرا بېرىن، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەى (أنجشة) نەرم و نىانبە بۇ لىخوبىنى وشترى شوشەكان)). {مەبەستى ئافرەته كان بۇو}.

### (٣٩) ئازايىھەتى پىغەمبەر (ﷺ) و پىشەرمۇي بۇ جەنگ

١٥٠٧ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَحْسَنَ النَّاسِ، وَكَانَ أَجْوَدَ النَّاسِ، وَكَانَ أَشْجَعَ النَّاسِ، وَلَقَدْ فَزَعَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ ذَاتَ لَيْلَةٍ، فَأَنْطَلَقَ النَّاسُ قَبْلَ الصَّوْتِ، فَتَلَاقَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَاجِعًا، وَقَدْ سَبَقَهُمْ إِلَى الصَّوْتِ، وَهُوَ عَلَى فَرَسٍ لِأَبِي طَلْحَةَ عُرْنَى فِي عُنْقِهِ السَّيْفُ، وَهُوَ يَقُولُ: ((لَمْ تُرَاعُوا، لَمْ تُرَاعُوا)). قَالَ: ((وَجَدْنَاهُ بَحْرًا). أَوْ: إِنَّهُ بَحْرٌ). قَالَ: وَكَانَ فَرَسًا يُبَطَّأً. [بخارى/ الجهاد/ ٢٧٥١]

(أنس) كۆپى (مالك) دەلىٰ: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) جوانلىرىن كەس بۇو، سەخىتلىرىن كەس بۇو، ئازاتلىرىن كەس بۇو، شەۋىنگىيان خەلکى مەدىنە بىدەم دەنكىكەوه راچىلەكان و بەرەو پۇوي دەنگەكە دەرچوون، پىغەمبەر (ﷺ) پىيىان كەيىشت لەوسەرەوه دەڭپارايىوه، چۈنكە ئەو بەرلەوان پۇيىشتىبو بۇ ھەوالى ئەو دەنگە، بەسوارى ئەسپەكەى (ابو طلحە) كە پىشى پوت بۇو پىغەمبەر (ﷺ) شەمشىرىتىك لەملىدابۇو، دەيفەرمۇو: ((مەترىسن، مەترىسن)). انس دەلىٰ: ئەم ئەسپەمان دى زۇر خىرا دەرىۋىشت يان وەك دەرىما شەپقۇلى دەدا، لەكتىكىدا پىيىشتىر بە ئەسپىكى سىست و تەمبەل ناسرابۇو.

### (٤٠) پىغەمبەر (ﷺ) رەوشى لەھەمۇو كەس جوانلىرىووه

١٥٠٨ - عَنْ أَنَسِ (ﷺ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ خُلُقًا، فَأَرْسَلَنِي يَوْمًا لِحَاجَةٍ فَقُلْتُ: وَاللَّهِ لَا أَذَهَبُ، وَفِي نَفْسِي أَنْ أَذَهَبَ لِمَا أَمْرَنِي بِهِ نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ)، فَخَرَجْتُ حَتَّى أَمَرَ عَلَى صِبَيَّانَ، وَهُمْ يَلْعَبُونَ فِي السُّوقِ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ قَبَضَ بِقَفَاعَيْ مِنْ وَرَائِي، قَالَ: فَنَظَرْتُ إِلَيْهِ وَهُوَ يَضْحَكُ، فَقَالَ: ((يَا أَنَسُ، أَذَهَبْتَ حَيْثُ أَمْرَتُكَ)). قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ، أَنَا أَذَهَبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ أَنَسُ: وَاللَّهِ لَقَدْ خَدَمْتَهُ تِسْعَ سِنِينَ، مَا عَلِمْتُهُ قَالَ لِشَيْءٍ صَنَعْتَهُ: لَمْ فَعَلْتَ كَذَا وَكَذَا. أَوْ لِشَيْءٍ تَرَكْتُهُ: هَلَا فَعَلْتَ كَذَا وَكَذَا.

(أنس) (عليه السلام) دهلى: پيغەمبەر (ص) رەوشتى لەھەمۆ كەس جوانتر بۇوه، بۇزىك ناردىمى بۇ پىئىستىيەك وتم: بەخوا ناچم، بەلام لەدلما وابۇو كە بچم بەدەم فەرمانى پيغەمبەرەوە (ص) بۇيىشتى تا تىپەرىم بەلای كۆمەلېك مىنالدا لە بازاردا يارىيان دەكرد، وەختىك زانى پيغەمبەر (ص) لەدواوه پشت ملى گرتى، دهلى: تەماشام كرد پىتەكەنى، فەرمۇوى: ((ئەي (أنس) بۇيىشتى بۇ ئەم شوينىھى فەرمانم پىيکردى؟)) وتم: بەللى و دەپرۇم ئەي پيغەمبەرى خوا، انس وتى سوينىند بە خوا نۇ سال خزمەتم كردووه، پىنزازانم بۇ شتى كردىتىم فەرمۇوبىتى بۇچ وھات كرد و وھات كرد؟ بۇ شتىكىش نەمكىرىدىن فەرمۇوبىتى بۇ ئەم و ئەوهت نەكرد؟

#### (٤١) شىوارى قىسىملىكى پيغەمبەر (ص)

١٥٠٩- عن عروة بن الزبير قال: كان أبو هريرة يُحَدِّثُ ويَقُولُ: أَسْمَعْتِي يَا رَبَّ الْحُجَّةِ، أَسْمَعْتِي يَا رَبَّ الْحُجَّةِ، وَعَانِشَةً رَضْوَانَ اللَّهِ عَلَيْهِمَا ثُصَّلَى، فَلَمَّا قَضَى صَلَائِهَا قَالَتْ لِعَرْوَةَ: أَلَا تَسْمَعُ إِلَى هَذَا وَمَقَالَتِهِ أَنِفَّا؟ إِنَّمَا كَانَ النَّبِيُّ (ص) يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ عَدَهُ الْعَادُ لِأَخْصَاهِ.

(عروة) ئىكۈرى (زېير) دهلى: أبو هريرة فەرمۇودەي دەكىتىرايمەوه و دەيىوت: كويىت لى بىت ئەي خاوهن حوجره، كويىت لى بىت ئەي خاوهن حوجره، لە كاتىدا (عائشة) (عليه السلام) نويىزى دەكرد، كاتى لە نويىزەكەي بويىوه بە عروھى وت: ئايە كويىت لە كابرا و وتهكانى بۇ توزى لەمەوبىر؟ بەراسلى پيغەمبەر (ص) بەشىۋەيەك فەرمۇودەي دەفەرمۇو ئەڭەر ژەنگىزىيار و شەكانى بىزىماردايە دەيىزىمارد {واتە: پەلەي نەدەكرد}

#### (٤٢) پيغەمبەرى خوا (ص) بەدواي ھەلى گونجاودا دەگەرە بۇ

#### ئامۇزىگارىيەمان

١٥١٠- عن شَقِيقِ أَبِي وَائِلَ قَالَ: كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَذْكُرُنَا كُلَّ يَوْمٍ خَمِيسَ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّا نُحَبُّ حَدِيثَكَ وَنَسْتَهِيهُ، وَلَوْدَدْنَا أَنْكَ حَدِيثَنَا كُلَّ يَوْمٍ. فَقَالَ: مَا يَمْنَعُنِي أَنْ أُحَدِّثَكُمْ إِلَى كَرَامِيَّةِ أَنْ أُمْلِكُمْ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) كَانَ يَتَحَوَّلُنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ، كَرَامِيَّةُ السَّامَّةِ عَلَيْنَا. [بخاري/ العلم / ٢٠]

(شقىق أبو وائل) دهلى: عبد الله ھەمۆ بۇزىكى پىنج شەممە ئامۇزىگارى دەكىرىدىن، پىياوېيك پىيى وت: ئەي (أبو عبد الرحمن) ئىمە قىسىملىكى تۆمان

پىخۇشە و حەزى پىدەكەين، پىمان خۇشە ھەموو پۇزىڭ ئامۇزىگارىمان بىكەيت، وتى: من ھىچ شتى پىگەن نىھ لەقسە بۇ كىرىنتان ھەموو پۇزىڭ، ئەوه نەبىت پىم ناخۇشە بىزارتان بىكەم، لەپاستىدا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) ناوبەناو لەھەملى گونجاودا ئامۇزىگارى دەكىرىدىن لەترسى ئەوهى نەكۆ بىزارتىپەن.

#### (٤٣) پىغەمبەر (ﷺ) سەخىتىرين كەس بۇوه

١٥١١- عن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) أجود الناس بالخير، وكان أجود ما يكُون في شهر رمضان، إن جبريل عليه السلام كان يلقاه في كل سنة في رمضان حتى يتسلّح، فيعرض عليه رسول الله (صلى الله عليه وسلم) القرآن، فإذا لقيه جبريل كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) أجود بالخير من الربيع المرسلة. [بخاري/ بدء الوحى/ ٦]

(ابن عباس) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) سەخىتىرين كەس بۇوه بۇ بهخشىندەيى، سەخىتىرين كاتى لەمانگى رەمەزاندا بۇو، بەپاستى (جبريل (صلوات الله عليه)) ھەموو سالىك لە رەمەزاندا تا تەواو دەبۇو دەھاتو، پىغەمبەر (ﷺ) قورئانى ئاراستە دەكىرد كاتى جبريل پىسى دەكەيى پىغەمبەر (ﷺ) لەبايەكى خىراو بىردىوام سەخىتىر بۇو.

#### (٤٤) پىغەمبەر (ﷺ) داوى هېچ شتىكى لىئىنەكراوه بلى نابى

١٥١٢- عن جابر بن عبد الله (رضي الله عنهما) قال: ما سئلَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) شَيْئًا قَطُّ فَقَالَ: لَا. [بخاري/ الأدب/ ٥٦٨٧]

(جابىن) كوبى (عبد الله) (رضي الله عنهما) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) داوى ھەر شتىكى لىتكرابىت نەيفەرمۇوه نايىبەخشم.

١٥١٣- عن أنس (رضي الله عنهما): أن رجلا سأله النبي (صلى الله عليه وسلم) عَنَمَا بَيْنَ جَبَلَيْنِ، فَأَعْطَاهُ إِيمَانَ، فَأَتَى قَوْمًا، فَقَالَ: أَيُّ قَوْمٌ أَسْلَمُوا، فَوَاللَّهِ إِنَّ مُحَمَّدًا (صلى الله عليه وسلم) لَيُعْطِي عَطَاءً مَا يَخَافُ الْفَقْرُ. فَقَالَ أَنَسٌ: إِنَّ كَانَ الرَّجُلُ لَيُسْلِمُ مَا يَرِيدُ إِلَّا الدِّيَنَ. فَمَا يُسْلِمُ حَتَّى يَكُونَ الْإِسْلَامُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الدِّيَنَ وَمَا عَلَيْهَا.

(أنس) دەلى: پىاۋىلەك داوى رانە مەرىكى كىرد لە پىغەمبەر (ﷺ) كەلەنىوان دو چىادا بۇو، ئەويش پىسى بەخشى ئىنجا چوو بولاي ھۆزەكەى وتى: ئەى ھۆز موسىلمان بىن سويند بەخوا محمد (صلى الله عليه وسلم) بەخشىنىك دەبەخشىت كەلە ھەزارى ناترسىت. أنس دەلى: جارى وابۇوه پىاۋىلەك موسىلمان بۇوه تەنها

مەبەستى دنيا بۇوه، ھەركە موسىلمان دەبۇو وايلى دەھات ئىسلام شىرىيەتىر بۇوا لاي لە دنيا و ئەوهى ھا لە سەھر دنيا.

(٤٥) زۆر بە خشنندىي پېغەمبەر (ﷺ)

١٥١٤- عَنْ أَبْنَ شَهَابٍ (ﷺ) قَالَ: غَرَّا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) غَرْوَةَ الْفَتحَ فَتَحَ مَكَّةَ، ثُمَّ حَرَّجَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِعَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، فَاقْتَلُوا بَحْتَنِينَ، فَنَصَرَ اللَّهُ دِيْنَهُ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَئِذٍ صَفَوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ مائَةً مِنَ النَّعْمَ، ثُمَّ مائَةً، ثُمَّ مائَةً. قَالَ أَبْنُ شَهَابٍ: حَدَثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبَ أَنَّ صَفَوَانَ قَالَ: وَاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مَا أَعْطَانِي وَإِنَّهُ لَأَبْغَضُ النَّاسِ إِلَيَّ، فَمَا بَرَحَ يُعْطِينِي حَتَّى إِنَّهُ لَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ.

(ابن شهاب) دەلى: پېغەمبەر (ﷺ) جەنكى بىزگار كردىنى مەككەي كردو، پاش ئەوه بۇيىشت له گەل ئەو موسىلمانانەي له گەللى بۇون جەنكان لە (حنىن)داو، خوا ئايىنه كەي خۇى و موسىلمانانى سەرخىست، پېغەمبەر (ﷺ) لەو بۇزەدا صەد و شترى به خشى بە (صفوان)ى كوبى (أمية)، دواى ئەوهىش صەد، دواى ئەوهىش صەد. ابن شهاب دەلى: سعىدى كوبى المسبىب بۇي گىپرامەوە كە (صفوان) وتى: سويند بە خوا پېغەمبەر (ﷺ) بە خشى پىيدام لە كاتىكدا لەھەمۇ كەس زىاتر رقم لىنى بۇوازى لى نەھىيەنام ھەر پىنى بە خشىم هەتا بۇو بە خوشەويىستىرىن كەس بەلامەوە.

(٤٦) بەلینەكانى پېغەمبەر (ﷺ)

١٥١٥- جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَوْ قَدْ جَاءَنَا مَالُ الْبَخْرَى، لَقَدْ أَعْطَيْنَاكَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا)). وَقَالَ بَيْدَنِيهِ جَمِيعًا، فَقَبِضَ النَّبِيُّ (ﷺ) قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ مَالُ الْبَخْرَى، فَقَدِمَ عَلَى أَبِي بَكْرِ (ﷺ) بَعْدَهُ، فَأَمَرَ مُنَادِيَا فَنَادَى: مَنْ كَانَتْ لَهُ عَلَى النَّبِيِّ (ﷺ) عَدَةٌ أَوْ دَيْنٌ فَلْيَأْتِ. فَقَعَتْ فَقْلَتْ: إِنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((لَوْ قَدْ جَاءَنَا مَالُ الْبَخْرَى لَعَطَيْنَاكَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا)). فَحَتَّى أَبُو بَكْرِ (ﷺ) مَرَأَةٌ، ثُمَّ قَالَ لَيْ: عُدَّهَا، فَعَدَدْتُهَا فَإِنَّهَا هِيَ خَمْسُ مائَةٍ، فَقَالَ: خَذْ مِثْلِنَاهَا. [بخارى/ الكفالة/ ٢١٧٤]

(جابر)ى كوبى (عبدالله) (ﷺ) دەلى: پېغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەڭەر سامانى بە حەرەينمان بۇ بەھاتىيە، بە دەلىنیايىيە وە ئەونىدە و ئەوهەندەم پىيده بە خشىت)) ھەردوو دەستى كۆكىردىوھە و ئاماڭەي پىيىكىرد، پېغەمبەر (ﷺ)

کۆچی دوايى كىد پىش ئەوهى سامانى بەحرەين بگات، دوايى هاتەوه بۇ لاي  
ابو بكر (رضي الله عنه) ئەويش فەرمانى دابە جارچىيەك جارى دا: كى قەرزىك يان  
بەلىنىكى ھېيە لەسەر پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) بايىت، من ھەستام وتم: پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم)  
فەرمۇسى: ((ئەگەر مالى بەحرەينمان بۇ بىت ئەوهنە و ئەوهنە و ئەوهنەت  
دەدەمنى)) أبو بكر ھەردۇ مشتى پېرىكەر لەپاشدا وتى بىرۋىمېرە زەماردەم پىنج  
صەد بۇو فەرمۇسى دوئەوهندە تىرىش وەركەرە.

(٤٧) زەمارەي ناوەكانى پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم)

١٥١٦- عن جَبَّيْرِ بْنِ مُطْعَمٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) قَالَ: ((إِنَّ لِي أَسْنَاءً: أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدٌ، وَأَنَا الْمَاحِيُّ الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ بِيَ الْكُفْرَ، وَأَنَا الْحَاسِرُ الَّذِي يُخْسِرُ النَّاسَ عَلَى قَدْمَيِّي، وَأَنَا الْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدَهُ أَحَدٌ)). وَقَدْ سَمَّاهُ اللَّهُ رَءُوفًا رَحِيمًا. [بخاري / المناقب] [٢٣٢٩]

لە(جىبىر)ى كورى (مطعم)مۇھ (رضي الله عنه) كە پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇسىتى: ((من  
چەند ناوىكىم ھېيە: من (محمد)م، من (أحمد)م من (ماحى)م واتا: لا بىرم خوا  
كوفر بەمن لادەبات، من (حاشى)م واتە ئەو كۆكەرەوەم كە خەلک لەسەردەمى  
مندا حەشردەكىرىت، من (عاقب)م واتە ئەو دوا كاروانەم كە كەسى ترى بەدوادا  
نايەت، خوايش ناوى بىردوووه بە (رؤوف رحيم).

١٥١٧- عن أبي موسى الأشعري (رضي الله عنه): قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) يُسَمِّي لَنَّا  
نَفْسَهُ أَسْنَاءَ فَقَالَ: ((أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَحْمَدٌ، وَالْمُقْفَى، وَالْحَاسِرُ، وَتَبِيُّ التَّوْبَةِ، وَتَبِيُّ  
الرَّحْمَةِ)).

(أبو موسى الاشعري) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) ناوى خۆى دەبرد بۇمان  
بەچەند ناوىك دەيفەرمۇو: ((من (محمد)م (أحمد)م (مقفى)م واتە دووا  
پىغەمبەرم (حاشى)م پىغەمبەرى تەوبەو پىغەمبەرى رەحىمەت)).

(٤٨) پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) چەند لەمەككە و مەدینە مايەوه؟

١٥١٨- عن ابن عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): قَالَ: أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ  
[سَنَةً] يُوحَى إِلَيْهِ، وَبِالمَدِيْنَةِ عَشْرَةً، وَمَاتَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتَّينَ [سَنَةً].  
[بخاري / فضائل الصحابة] [٣٦٨٩]

(ابن عباس) دهلى: پيغه‌مبهر (ﷺ) له مه‌که سيازده سال مايه‌وه ودھى بـو دـهـهـات، لـهـمـهـدـيـنـهـيـش دـهـسـاـن، كـاتـى وـهـفـاتـى كـرـد تـهـمـهـنـى شـهـصـت و سـنـ سـاـلـ بـوـو.

١٥١٩- عن ابن عباس (ﷺ) قال: أقام رسول الله (ﷺ) بمكة خمس عشرة سنة، يسمع الصوت ويرى الضوء سبع سنين، ولما يرى شيئاً، وثمان سنين يوحى إليه، وأقام بالمدينة عشرًا. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٦٩٠]

(ابن عباس) دهلى: پيغه‌مبهر (ﷺ) پازده سال له مه‌که مايه‌وه، حموت سالیان ده‌نگی فريشته‌ی ده‌بیست و نووری ده‌بیینی، به‌لام خودی فريشته‌که‌ی نه‌ده‌بیینی، هشت سالیش وه‌ھى بـو دـهـهـات، دـهـسـاـلـيـش لـهـمـهـدـيـنـهـ مايه‌وه.

(٤٩) پـيـغـهـمـبـهـر (ﷺ) لـهـچـهـنـدـ سـاـلـيـداـ كـوـچـىـدـوـاـيـنـ كـرـدـ؟

١٥٢٠- عن أنس بن مالك (ﷺ) قال: قبض رسول الله (ﷺ) وهو ابن ثالث وستين، وأبو بكر (ﷺ) وهو ابن ثالث وستين، وعمر (ﷺ) وهو ابن ثالث وستين. (أنس)ی کوپری (مالك) دهلى: پيغه‌مبهر (ﷺ) له‌ش‌ص‌ت و‌س‌ن‌ سالیدا کوچى دوايى كرد، ابوبكرish هر له‌ت‌م‌ه‌ن‌ى ش‌ص‌ت و س‌ن‌ سالیدا، عمرish هر له ت‌م‌ه‌ن‌ى ش‌ص‌ت و س‌ي‌دا.

١٥٢١- عن عمّار مؤلّى بنى هاشم قال: سأّلت ابن عباس (ﷺ): كم أتى لـرسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) يـوـمـ مـاتـ؟ فـقـالـ: مـاـ كـنـتـ أـخـسـبـ مـثـلـكـ مـنـ قـوـمـ يـخـفـي عـلـيـهـ ذـاكـ. قـالـ: قـلـتـ: إـنـيـ قـدـ سـأـلـتـ النـاسـ فـأـخـتـلـفـوا عـلـيـ، فـأـخـبـرـتـ أـنـ أـعـلـمـ قـوـلـكـ فـيـهـ. قـالـ: أـتـخـسـبـ؟ قـالـ: قـلـتـ: نـعـمـ. قـالـ: أـمـسـكـ أـرـبـعـينـ بـعـثـ لـهـاـ، خـمـسـ عـشـرـةـ بـمـكـةـ يـأـمـنـ وـيـخـافـ، وـعـشـرـ مـنـ مـهـاجـرـهـ إـلـىـ الـمـدـيـنـةـ.

له(عمان)هه کارگوزاري (بني هاشم)بووه دهلى: پرسیارم کرد له ابن عباس (ﷺ) پيغه‌مبهر (ﷺ) تـهـمـهـنـى چـهـنـدـ بـوـ ئـهـوـ بـوـزـهـى کـوـچـى دـوـايـى كـرـدـ؟ وـتـىـ: وـاـمـ گـومـانـ نـهـبـرـدـ وـيـنـهـى توـلـهـنـاـوـ هـوـزـهـكـيـدـاـ ئـهـوـ شـتـهـى لـىـشـارـاوـهـ بـيـتـ. دـهـلىـ: وـتـمـ: منـ پـرـسـيـارـمـ لـهـ خـهـلـكـ كـرـدـوـوـهـ بـهـجـيـاـوـاـزـ وـهـلـامـيـاـنـ دـاـوـمـتـهـوـهـ، پـيـمـ خـوـشـبـوـوـ رـاـيـ تـوـيـشـ بـزـانـمـ لـهـ بـارـهـوـهـ، وـتـىـ: حـسـابـ دـهـزـانـىـ؟ وـتـمـ: بـهـلـىـ، وـتـىـ: چـلـ بـخـمـرـهـ لـاـوـهـ کـهـ لـهـسـهـرـىـ ئـهـوـ چـلـهـدـاـ رـهـوـانـهـ کـراـ، پـازـدـهـ سـاـلـيـشـ دـهـترـسـاـ و هـيـدىـ دـهـبـوـيـهـوـهـ، دـهـ سـاـلـيـشـ لـهـوـكـاتـهـوـهـ کـوـچـىـ كـرـدـ بـوـ مـهـدـيـنـهـ.

فـهـرـمـوـودـهـكـهـى (أـنـسـ) يـشـ باـسـكـراـ كـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (صـ) كـوـچـىـ دـوـايـىـ كـرـدـ لـهـ شـهـصـتـ سـالـيـداـ { بـرـوانـهـ فـهـرـمـوـودـهـىـ: ١٥٥٦ـ }.

(٥٠) گـهـرـخـواـ بـهـزـهـيـ هـاـتـهـوـ بـهـ نـوـمـهـ تـيـكـداـ پـيـغـهـمـبـهـرـكـهـيـانـ

### پـيـشـ خـوـيـانـ دـهـمـرـيـنـىـ

١٥٢٢ـ عـنـ أـبـيـ مـوـسـىـ (صـ) عـنـ النـبـيـ (صـ) قـالـ: ((إـنـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ إـذـا أـرـادـ رـحـمـةـ أـمـةـ مـنـ عـبـادـهـ قـبـضـ نـبـيـهـاـ قـبـلـهـاـ، فـجـعـلـهـ لـهـاـ فـرـطـاـ وـسـلـافـاـ بـيـنـ يـدـيـهـاـ، وـإـذـا أـرـادـ هـلـكـةـ أـمـةـ عـدـبـهـاـ وـنـبـيـهـاـ حـيـ، فـأـمـلـكـهـاـ وـمـوـيـنـظـرـ، فـأـقـرـ عـيـنـهـ بـهـلـكـتـهـاـ حـيـنـ كـدـبـوـهـ وـعـصـوـاـ أـمـرـهـ)).

(ابـيـ مـوـسـىـ) (صـ) لـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـوـهـ (صـ) دـهـفـهـرـمـوـوـىـ: خـواـيـ گـهـرـ وـرـهـ ئـگـهـرـ وـيـسـتـيـ بـهـزـهـيـ بـيـتـهـوـهـ بـهـ نـوـمـهـ تـيـكـداـ پـيـغـهـمـبـهـرـكـهـيـانـ پـيـشـ خـوـيـانـ دـهـمـرـيـنـىـ وـ، دـهـيـكـاتـ بـهـ پـيـشـهـنـگـيـانـ لـهـ بـهـرـهـ دـهـمـيـانـداـ، ئـگـهـرـ وـيـسـتـيـ نـوـمـهـ تـيـكـيـشـ لـهـنـاوـ بـهـرـيـتـ سـرـزـاـيـانـ دـهـدـاـتـ وـ لـهـنـاوـيـانـ دـهـبـاـتـ، پـيـغـهـمـبـهـرـكـهـيـشـيـانـ زـيـنـدوـوـهـ وـ سـهـيـرـيـانـ دـهـكـاـتـ، چـاوـيـشـيـ دـهـسـرـهـوـيـ بـهـلـهـنـاوـ چـونـكـهـ ئـهـوـيـانـ بـهـدـرـوـزـنـ زـانـيوـهـ وـ لـهـفـهـرـمـانـهـكـاـنـيـ يـاـخـيـ بـوـونـ.

(٥١) فـهـرـمـوـودـهـ خـواـ (فـلـاـ وـرـبـكـ لـاـ يـؤـمـنـونـ حـتـىـ يـحـكـمـوـكـ)

١٥٢٣ـ عـنـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ الرـبـيـرـ (صـ): أـنـ رـجـلـاـ مـنـ الـأـنـصـارـ خـاصـمـ الرـبـيـرـ عـنـدـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) فـيـ شـرـاجـ الـحـرـةـ التـيـ يـسـقـنـوـنـ بـهـاـ التـحـلـ، فـقـالـ الـأـنـصـارـيـ: سـرـحـ الـمـاءـ يـمـرـ. فـأـبـيـ عـلـيـهـمـ، فـاـخـتـصـمـوـاـ عـنـدـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ)، فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) لـلـرـبـيـرـ: ((اسـقـ يـاـ زـبـيرـ، ثـمـ أـرـسـلـ الـمـاءـ إـلـىـ جـارـكـ)). فـغـضـبـ الـأـنـصـارـيـ فـقـالـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، أـنـ كـانـ اـبـنـ عـمـتـكـ؟ فـتـلـوـنـ وـجـهـ نـبـيـ اللـهـ (صـ)، ثـمـ قـالـ: ((يـاـ زـبـيرـ اـسـقـ، ثـمـ اـخـبـسـ الـمـاءـ حـتـىـ يـرـجـعـ إـلـىـ الـجـدـنـ)). فـقـالـ الرـبـيـرـ: وـالـلـهـ إـنـيـ لـأـخـسـبـ هـذـهـ الـأـيـةـ تـرـلـتـ فـيـ ذـلـكـ: (فـلـاـ وـرـبـكـ لـاـ يـؤـمـنـونـ حـتـىـ يـحـكـمـوـكـ) الآـيـةـ. [بـخـارـيـ / المسـاقـةـ / ٢٢٣١]

لـهـ (عـبـدـ اللـهـ)ـيـ كـوـبـيـ (زـبـيرـ)ـوـهـ (صـ) كـهـ پـيـاـويـكـ لـهـ ئـهـنـصـارـهـكـانـ دـهـمـهـقـالـيـىـ بـوـوـ لـهـگـهـلـ (زـبـيرـ)ـدـاـ لـهـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـهـرـداـ (صـ) لـهـسـرـ جـوـگـهـىـ (الـحـرـهـ)ـ كـهـ خـورـماـكـانـيـانـ پـىـ ئـاـوـ دـهـداـ، ئـهـنـصـارـيـيـهـكـهـ وـتـىـ: ئـاـوـهـكـهـ بـهـرـدـهـ بـاـبـروـاتـ زـبـيرـ پـازـيـ نـبـوـوـ، سـكـالـاـيـانـ هـيـنـاـيـهـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (صـ)، فـهـرـمـوـوـىـ: ((بـهـزـبـيرـ توـ مـهـزـاـكـهـ ئـاـوـدـهـ وـ دـوـاـيـ ئـهـوـهـ ئـاـوـهـكـهـ بـهـرـدـهـ بـقـ درـاـوـسـيـكـهـتـ)) ئـهـنـصـارـيـيـهـكـهـ

پقى هەستا و وتى: ئەى پىيغەمبەرى خوا لە بەرئەوهى كە پورزاتە؟ رەنگى پىيغەمبەر (ﷺ) تىكچۇو، پاشان فەرمۇسى: ((ئەى زېير مەزاكەت ئاودە و لە وەدوا ئاوه كە بىگەرەوە باڭگەرىتەوە بۆ پەنگاوهەكان (زېير) دەلى: وەللە من وادەزانم ئەم ئايەتە لەم بارەوە هاتە خوارەوە، ئەمەش واتاكەيەتى: ﴿سۈنىند بىن بەخوا باوھىيان تەواو نىيە هەتا تو دەكەن بە حەكم لەمەموو ئەمۇ ناكۆكىيانەي لەنىوانىياندا پەيدا دەبىن..﴾

### (٥٢) شۇينىكەوتىنى پىيغەمبەر (ﷺ)

#### فەرمۇودەي خوايش ﴿وَلَا تَسْأَلُوا عَنِ الْشَّيْءِ إِنْ تَبْدِلُكُمْ تَسْؤُكُم﴾

١٥٢٤ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ أَصْنَابِهِ شَيْءَ، فَخَطَبَ فَقَالَ: ((عُرِضَتْ عَلَيَّ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَلَمْ أَرَ كَالِيَوْمَ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ، وَلَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحَّكْتُمْ قَلْبِيَا وَلَبَكْنَيْتُمْ كَثِيرًا)). قَالَ: فَمَا أَتَى عَلَى أَصْنَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ أَشَدُّ مِنْهُ. قَالَ: غَطَّوْنَا رُؤُسَهُمْ وَلَهُمْ خَنِّيَّ، قَالَ: فَقَامَ عَمَرُ (رضي الله عنه) فَقَالَ: رَضِيَّنَا بِاللَّهِ رَبِّا، وَبِالإِسْلَامِ دِيَّا، وَبِمُحَمَّدٍ نَّبِيًّا. قَالَ: فَقَامَ ذَاكَ الرَّجُلُ فَقَالَ: مَنْ أَبِي؟ قَالَ: ((أَبُوكَ فُلَانَ)). فَنَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿بِإِيمَانِ الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنِ الْشَّيْءِ إِنْ تَبْدِلَ لَكُمْ تَسْؤُكُم﴾ [المائدة: ١٠١]. [بخارى/ الفتنة]

[٦٦٧٨]

(أنس)ى كۈپى (مالك) (رضي الله عنه) دەلى: ھەواڭ كەيى بەپىيغەمبەر (ﷺ) كە يارەكانى شتىكىيان وتووه، وتارى دەخويىندەوە و فەرمۇسى: ((بەھەشت و دۈزەخم پىشاندرا، بۇڭى وەك ئەمپۇرمۇ نەدى لە بىنىنىنى چاڭە و خرآپەدا، ئەگەر ئەوهى من دەيىزام بىنانزانيايە كەم پىيدهكەنин و نۇر دەگرىيان)) دەلى: يارەكانى پىيغەمبەر (ﷺ) بۇڭى لەوە سەختىريان بە سەردا نەھاتىبوو، سەرىيان داپوشىبىوو دەگرىيان، (عمر)ى كۈپى (خطاب) (رضي الله عنه) هەستا و وتى: ئىتمە بازىن بەوهى خوا پەروەردگارمان بىت. ئەمجا ئەو پىياوه هەستا و وتى: كىن باوکى منه؟ فەرمۇسى: ((باوكت فلان كەسە)) دواى ئەوه ئايەتە نازىل بۇو كە ئەمە واتاكەيەتى: ((ئەى باوھىداران پرسىيارمەكەن لەھەندى شىت چونكە ئەگەر وەلامەكەي بىزانن پىيتان ناخوش دەبىت)).

١٥٢٥- عن سعدِ بن أبي وقاص (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ أَعْظَمَ الْمُسْلِمِينَ فِي الْمُسْلِمِينَ جُرْمًا مَنْ سَأَلَ عَنْ شَيْءٍ لَمْ يُحَرِّمْ عَلَى الْمُسْلِمِينَ، فَحَرَمَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَجْلِ مَسَائِلِهِ)). [بخاري/ الاعتصام بالكتاب والسنّة/ ٦٨٥٩]

(سعد) کوپى (ابى وقاص) (ؓ) دەلى: تاوانبارتىرىن موسىلمان لەنىو موسىلمانىدا كەسىكە پرسىياربىكەت لەشتىك حەرام نەكراپى بەھۆى پرسىيارەكە ئەوهەوە حەرام بىكىرت.

١٥٢٦- عن أنسٍ (ؓ): أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيْنَ أَبِي؟ قَالَ: ((فِي النَّارِ)). قَالَ: فَلَمَّا قَفَى دُعَاءَهُ قَالَ: ((إِنَّ أَبِي وَأَبَاكَ فِي النَّارِ)).

له (أنس) ھوھ (ؓ) كە پىياوېيك وىتى: ئەھى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) باوكم لە كۈندياھى؟ فەرمۇوى: ((لە ئاگىردايىھ، كاتى كابرا پىشتى ھەلگەد بانگى كىرىدەوە فەرمۇوى: ((لە باستىدا باوکى من و باوکى توپىش لە ئاگىردايىھ))).

### (٥٣) واژه‌هینان له وشته‌ي پىيغەمبەر (ﷺ) رىڭرى ليكىدوووه

١٥٢٧- عن أبي هُرَيْرَةَ (ؓ) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَبِيُوهُ، وَمَا أَمْرَيْتُكُمْ بِهِ فَافْعُلُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةً مَسَائِلِهِمْ، وَأَخْتَلَفُهُمْ عَلَى أَئْبِيَائِهِمْ)). [بخاري/ الاعتصام بالكتاب والسنّة/ ٦٨٥٨]

له (أبي هريرة) وھ (ؓ) كەلە پىيغەمبەرى بىستوووه (ﷺ) دەيىفەرمۇو: ((ئەوهەي پىڭىرمى ليكىردون خۇتانى لېپارىزىن، ئەوهەي فەرمانام پىيداون بەگۈيەرى تواناتان ئەنجامى بىدەن، بە باستى ئە و شتە ئومىمەتەكانى پىش ئىۋەي لەناوبىردوووه، زۇر پرسىيار كەردىيان و لە فەرمانى پىيغەمبەران دەرچۈنلەن بۇوە)).

### (٥٤) ئەو شتانەي پىيغەمبەر (ﷺ) ھەوالى پىداوه له كاروبىارى دىن و دنیا

١٥٢٨- عن طَلْحَةَ (ؓ) قَالَ: مَرَرْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِقَوْمٍ عَلَى رُؤُسِ الْخُلُلِ، فَقَالَ: ((مَا يَصْنَعُ هَؤُلَاءِ)). فَقَالُوا: يَلْقَحُونَهُ: يَجْعَلُونَ الدَّكَرَ فِي الْأَئْشِى فَيَلْقَحُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا أَظُنُّ يُعْنِي ذَلِكَ شَيْئًا)). قَالَ: فَأَخْبِرُوا بِذَلِكَ فَتَرَكُوهُ، فَأَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِذَلِكَ، فَقَالَ: ((إِنْ كَانَ يَنْقَعِهُمْ ذَلِكَ فَلَيَصْنَعُوهُ، فَإِنَّمَا ظَنَّتُ ظَنًّا، فَلَا تُؤَاخِذُونِي بِالظَّنِّ، وَلَكِنْ إِذَا حَدَثَكُمْ عَنِ اللَّهِ شَيْئًا فَخُذُوا بِهِ، فَإِنَّمَا لَنْ أَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

(طلحة)ی کوری (عبدالله) (عليه السلام) دەلی: لە خزمەت پىغەمبەردا (رسول) تىپەرىوم بەلايى كۆمەلىكدا بەسەردار خورما كانە و بۇون، فەرمۇسى: ((ئەوانە چىلىيەكەن؟)) و تىيان: موتوربە دەكەن، تۇرى نىرەكە دەخەنە نا و مىيەكە و موتوربەي دەبىت، پىغەمبەر (رسول) فەرمۇسى: ((وانازانم ئەوھە يىچ سودىتكىي هەبىت)) ئەم ھەوالە گەيەنرا بەو خەلکە و دەستىيان ھەلگرت لەو كارە، ئەگەر ھەوالىيان دايە و بە پىغەمبەر (رسول) بەوازىن ئەو خەلکە، فەرمۇسى: ((ئەگەر ئەو كارە سوودى بۆيان ھەبىت بايىكەن، من گومانم وەهابىد، بەگومان لىم مەگىن، بەلام ھەركات فەرمۇودىيەكەم لەخواوه بۆ كىپانە و دەستى پىتوھ بىرن، بەراستى من درق ناكەم بەناوى خواوه)).

#### (٥٥) خۆزگە خواتىن بە بىنىنى پىغەمبەر (رسول)

١٥٢٩ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((والذى نَفْسُ مُحَمَّدٍ فِي يَدِهِ، لَيَأْتِيَنَّ عَلَى أَحَدَكُمْ يَوْمًا يَرَانِي، ثُمَّ لَأَنَّ يَرَانِي أَحَبُّ إِلَيْهِ مَنْ أَهْلَهُ وَمَالَهُ مَعْهُمْ)). قال أبو إسحاق -يعنى ابن محمد بن سفيان-: المعنى فيه عذرى: لَأَنَّ يَرَانِي مَعَهُمْ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ، ثُمَّ لَا يَرَانِي. وَهُوَ عَذْرٌ مُقَدَّمٌ وَمُؤَخَّرٌ). [ابخاري / المناقب / ٣٢٩٤]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دەلی: پىغەمبەر (رسول) دەفەرمۇسى: سويند بەوكەسەى گىيانى محمدى بەدەستە پۇزى دى بەسەر يەكىن لەئىوھدا كە نامبىنى، ئەگەر بىبىنى بەلايمە خۆشتەر لە خىزان و مائىشى لەگەل مندالەكانى) (أبو اسحاق) كە (ابن محمد)ي کورى (سفيان) دەلی: لاي من ماناي ئەم فەرمۇودە بەم شىۋىيە: ((ئەگەر منى لەگەل مان و مندالى بىنى منى پىخۇشتەر، بەلام نامبىنى)), كەواتە وشەكان پاش وپىش خراون.

#### (٥٦) كەسيك مال و مندالى بىكا به قوربانى بىنىنى پىغەمبەر (رسول)

١٥٣٠ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((مِنْ أَشَدَّ أُمَّتِي لِي حُبًّا نَاسٌ يَكُونُونَ بَعْدِي، يَوْمَ أَحَدُهُمْ لَوْرَانِي بِأَهْلِهِ وَمَالِهِ)).

لە(أبو هريرة)وھ (رضي الله عنه) كە پىغەمبەر (رسول) فەرمۇسى: ((خۆشەويىسترىن كەس بۇ من لە ئومەتم كەسانىكىن دواي من دىن، هەرييەكىن لەوانە خۆزگە دەخوازى مان و مندالى بىباختىت لە پىتناو بىنىنى مندا)).

(٥٢) بەشی پێغەمبەران و گەورەیان (٥٢)

(١) سەرەتای دروستکردنی ئادم (الظاهر)

١٥٣١- عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِيَدِي فَقَالَ: ((خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ التُّرْبَةَ يَوْمَ السَّبْتِ، وَخَلَقَ فِيهَا الْجِبَالَ يَوْمَ الْأَحَدِ، وَخَلَقَ الشَّجَرَ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ، وَخَلَقَ الْمَكْرُوْهَ يَوْمَ الْثَّلَاثَاءِ، وَخَلَقَ النَّوْرَ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ، وَبَثَّ فِيهَا الدَّوَابَ يَوْمَ الْخَمِيسِ، وَخَلَقَ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامَ بَعْدَ الْعَصْرِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فِي آخرِ الْخَلْقِ، فِي آخرِ سَاعَةٍ مِنْ سَاعَاتِ الْجُمُعَةِ، فِيمَا بَيْنِ الْعَصْرِ إِلَى الظَّلَلِ)).

(أبوهريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پێغەمبەر (رضي الله عنه) دەستى گرتى و فەرمۇسى: ((خواى گەورە بۆزى شەمە زھوي دروستکردووه، بۆزى يەكشەمە چىاكانى تىادرەستکردووه، بۆزى دوشەمە درەختى دروستکردووه، بۆزى سى شەمە شتە بىزداوهكان (المكروه) يى دروست كردووه، بۆزى چوارشەمە نوودى دروست كردووه، بۆزى پىتىچ شەمە ئازىلهكاني تىدابلاوكىدەوه، بۆزى جومعە دواى عەسر ئادەمى دروستکردووه، لەكۆتايى دروستکراوهكاندا لە دوايىن ساتى ساتەكاني جومعە نىوان عەسر و شەودا)).

(٢) گەورەي (ابراهيم الخليل) (الظاهر)

١٥٣٢- عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قال: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا خَيْرَ الْبَرِّيَّةِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((ذَاكَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ)). لە(أنس)ى كوبى (مالك)هوه (رضي الله عنه) دهلى: پىاۋىك هات بۇ خزمەتى پێغەمبەر (أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: ئەمە چاكتىنى دروستکراوهكان، پێغەمبەر (رضي الله عنه) فەرمۇسى: ((ئەمە دەنە (ابراهيم) دەنە (الظاهر))).

(٣) خەتنەنەكىدىنى إبراهيم (الظاهر)

١٥٣٣- عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) -وَهُوَ أَبْنُ ثَمَانِينَ سَنَةً- بِالْقَدْوَمِ: ((اَخْتَنَنَ إِبْرَاهِيمُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ -وَهُوَ ابْنُ ثَمَانِينَ سَنَةً- بِالْقَدْوَمِ)). [بخاري / الأنبياء / ٣١٧٨] (أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پێغەمبەر (رضي الله عنه) فەرمۇسيتى: ((ئىبراھىم پێغەمبەر (الظاهر) لەتەمنى هەشتا سالىدا بەتەشوى خەتنە كراوه)).

(٤) فـهـ رـمـوـودـهـ إـبـرـاهـيمـ : « رـبـ أـرـنـيـ كـيـفـ تـحـيـ الـمـوـتـ »  
وـبـاسـىـ لـوـطـ وـيـوسـفـ (الـكـلـاـنـ)

١٥٣٤ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (صـ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) قـالـ: ((نـخـنـ أـحـقـ بـالـشـكـ مـنـ إـبـرـاهـيمـ، إـذـ قـالـ: « رـبـ أـرـنـيـ كـيـفـ تـحـيـ الـمـوـتـ » قـالـ: أـوـ لـمـ تـؤـمـنـ قـالـ بـلـيـ وـلـكـنـ لـيـطـمـئـنـ قـلـبـيـ )) [الـبـقـرـةـ: ٢٦٠]. [قـالـ] وـيـرـحـمـ اللـهـ لـوـطـاـ، لـقـدـ كـانـ يـأـوـيـ إـلـىـ رـكـنـ شـدـيـدـ، وـلـوـ لـبـثـتـ فـيـ السـجـنـ طـولـ لـبـثـ يـوـسـفـ لـأـجـبـتـ الدـاعـيـ)). [بـخـارـيـ / الـأـنـبـاءـ / ٢١٩٢]

لـهـ (أـبـيـ هـرـيـرـةـ) وـهـ (صـ) كـهـ پـيـنـهـ مـبـهـرـ (صـ) فـهـ رـمـوـودـهـ تـىـ: ((ئـيـمـهـ شـيـاـوـتـرـىـنـ لـهـ (إـبـرـاهـيمـ) بـهـ گـومـانـبـرـدـنـ لـهـ كـاتـيـكـداـ فـهـ رـمـوـودـهـ: ((ئـهـ پـهـ رـوـمـدـگـارـ پـيـشـانـ بـدـهـ كـهـ چـوـنـ مرـدـوـوـ زـيـنـدوـوـ دـهـ كـيـتـهـوـ؟ فـهـ رـمـوـودـهـ: ئـايـاـ باـوـهـرـتـ نـيـهـ؟ وـتـىـ: بـهـلـنـ، بـهـلـامـ باـ دـلـمـ ئـاوـ بـخـواـتـهـوـ، { فـهـ رـمـوـودـهـ } خـواـرـحـمـ بـهـ لـوـطـ بـكـاتـ، بـهـ رـاستـىـ پـهـنـايـ گـرـتـبـوـوـ بـهـ پـهـنـاـگـايـهـ كـيـ بـهـ هـيـزـ، ئـهـ كـهـرـ منـ بـماـيـهـ مـهـوـ لـهـ زـيـنـدـانـداـ ئـوهـنـدـهـيـ يـوـسـفـ مـاـيـهـوـ وـهـ لـامـ بـاـنـگـخـواـزـهـ كـهـيـ { پـادـشـامـ } دـهـ دـايـهـوـ))).

(٥) فـهـ رـمـوـودـهـ إـبـرـاهـيمـ (الـكـلـاـنـ): أـنـيـ سـقـيمـ، بـلـ فـعـلـهـ كـبـيرـهـ  
وـفـيـ سـارـةـ: (هـيـ أـختـيـ)

١٥٣٥ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (صـ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) قـالـ: ((لـمـ يـكـذـبـ إـبـرـاهـيمـ  
الـتـيـ عـلـيـهـ السـلـامـ قـطـ إـلـاـ ثـلـاثـ كـذـبـاتـ ثـيـنـيـنـ فـيـ ذـاتـ اللـهـ: قـوـلـهـ (إـيـ سـقـيمـ)  
[الـصـافـاتـ: ٨٩] وـ [الـثـانـيـةـ] قـوـلـهـ: (بـلـ فـعـلـهـ كـبـيرـهـ مـذـاـ)) [الـأـنـبـاءـ: ٦٣].  
وـوـاحـدـةـ فـيـ شـأـنـ سـارـةـ، فـإـنـ قـدـمـ أـرـضـ جـبـارـ وـمـعـهـ سـارـةـ، وـكـائـنـ أـخـسـنـ النـاسـ،  
فـقـالـ لـهـاـ: إـنـ هـذـاـ الجـبـارـ إـنـ يـعـلـمـ أـئـكـ اـمـرـأـتـيـ يـغـلـبـنـيـ عـلـيـكـ، فـإـنـ سـأـلـكـ فـأـخـبـرـهـ  
أـئـكـ أـخـتـيـ، فـإـئـكـ أـخـتـيـ فـيـ إـلـسـلـامـ، فـلـيـتـ لـاـ أـعـلـمـ فـيـ الـأـرـضـ مـسـلـمـاـ غـيـرـيـ  
وـغـيـرـكـ. فـلـمـاـ دـخـلـ أـرـضـهـ رـأـهـ بـعـضـ أـهـلـ الجـبـارـ. أـتـاهـ فـقـالـ لـهـ: لـقـدـ قـدـمـ أـرـضـكـ  
أـمـرـأـ لـاـ يـبـغـيـ لـهـاـ أـنـ تـكـوـنـ إـلـاـ لـكـ، فـأـرـسـلـ إـلـيـهـاـ فـأـتـيـ بـهـاـ، فـقـامـ إـبـرـاهـيمـ عـلـيـهـ  
الـسـلـامـ إـلـىـ الصـلـاـةـ، فـلـمـاـ دـخـلـتـ عـلـيـهـ لـمـ يـتـمـالـكـ أـنـ بـسـطـ يـدـهـ إـلـيـهـاـ، فـقـبـضـتـ يـدـهـ  
قـبـضـةـ شـدـيـدـةـ، فـقـالـ لـهـاـ: اـدـعـيـ اللـهـ أـنـ يـطـلـقـ يـدـيـ وـلـاـ أـضـرـكـ، فـفـعـلـتـ، فـعـادـ  
فـقـبـضـتـ أـشـدـ مـنـ الـقـبـضـةـ الـأـوـلـيـنـ، فـقـالـ لـهـاـ مـثـلـ ذـكـ، فـفـعـلـتـ، فـعـادـ فـقـبـضـتـ أـشـدـ  
مـنـ الـقـبـضـةـ الـأـوـلـيـنـ، فـقـالـ: اـدـعـيـ اللـهـ أـنـ يـطـلـقـ يـدـيـ، فـلـكـ اللـهـ أـنـ لـاـ أـضـرـكـ،  
فـفـعـلـتـ، وـأـطـلـقـتـ يـدـهـ، وـدـعـاـ الـذـيـ جـاءـ بـهـ فـقـالـ لـهـ: إـئـكـ إـئـمـاـ أـتـيـتـنـيـ بـشـيـطـانـ وـلـمـ

ئائتني يائسان، فاًخْرَجُهَا مِنْ أَرْضِي وَأَعْطَهَا هَاجَرَ، قَالَ: فَاقْبَلَتْ تَمْشِي، فَلَمَّا رَأَهَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اتَّصَرَفَ فَقَالَ لَهَا: مَهِيمٌ؟ قَالَتْ: خَيْرًا، كَفَ اللَّهُ يَدُ الْفَاجِرِ وَأَخْدَمُ خَادِمًا). قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَتُلْكَ أُمُّكُمْ يَا بَنِي مَاءِ السَّمَاءِ. [بخاري / الانبياء / ٣١٧٩]

لە(ابى هریرە)وە (ع) کە پێغەمبەرى خوا (ع) فەرمۇویەتى: (ابراهيم پێغەمبەر (ع)) قەت درۆى نەکردووه سى درۆ نەبن دوانيان لهبەر خوا: يەكم وتى من نەخۆشم { صافات: ٨٩ }، دوهەم: وتى ئەمە گەورەي بىتەكان كردوویەتى { الانبياء: ٦٣ } سينەميش لهبەر سارابۇو، چونكە جارىك إبراهيم سارەيشى لهكەن بۇو چووه شوينىنىك پاشايىھكى ستهماكارى لىبۇو، سارەيش جواترىن كەس بۇو، إبراهيم پىيى وە: ئەم ستهماكارە گەر بىزانلى تۆزىنى منى تۆم لىنىڭىز دەكتەن، ئەگەر پىرسىيارى لىتكىرىدى ھەوالى بىدەرى كە تۆخوشكى منى، چونكە تۆخوشكى لە ئىسلامدا من لەسىر بۇو زەمیندا موسىلمانىنىكى تر نازانم جە لەخۆم و خۆت. كاتىن گەيشتە ئەم خاكە ھەندى لە دەست و پىوهندى ئەم ستهماكارە ساراي بىنى چووه لاي پادشا و پىيى وە: ئاڤەتىك هاتوهتە ئەم خاكەي تۆشىاونىيە بەكەسى تر جە لەتۆ، ناردى بەدوايدا و هيئانيان، إبراهيم (ع) هەستا بۇ نويىز و پارانەوە، لە كاتىكىدا سارا چووه لاي، ستهماكارە كە خۆي نەگرت دەستى بۇ درېزىكىد دەستى گرمۇلە بۇو، پىيى وە: بپارىزەوە دەستىم بەرىيەت زيانم بۇت نابىت، پارايەوە، { دەستى بەربۇو } دەستى درېزىكىدەوە، ئەمجارە توند تر لەجارەكەي پىشۇو گرمۇلە بۇو پىيى وە: لەخوا بپارىزەوە دەستى بەردات، زيانم بۇت نابى، پارايەوە { ديسان } كەپارايەوە توندتر لەھەردو جارەكەي پىشۇو گرمۇلە بۇو، وتى: بۇم بپارىزەوە خوا لەبەينمانابىت زيانات پىتناگەيەنم، بۇي پارايەوە دەستى بەربۇو، بانگى كرد لەو كەسەي هيئابۇوی پىيى وە: تۆ شەيتانت بۇ من هيئاوا، مەرۋەت بۇ نەھىنارم لە خاكى من دەرىكە و (هاجر) يشى بىدەرى، دەلى: دەرچوو روپىشت، كاتىن إبراهيم (ع) بىنى نويىزەكەي تەواو كرد و وتى: (مەيم) واتە: چى بۇویدا لىت؟ وتى: خىرە، خوا دەستى ئەم توانكىارە گرت خزمەتكارىكىشى پى به خشىم) (ابو مريرة) وتسى: ئەم خزمەتكارە دايىكى ئىۋەيە ئەم كۈپانى ئاولى ئاسمان.

(٦) باسى موسى (العلىة)

١٥٣٦ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: كانَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامَ رَجُلًا حَيِّيَا، قالَ: فَكَانَ لَأَيْرَى مُتَجَرِّدًا، قالَ: فَقَالَ بَنُو إِسْرَائِيلَ: إِنَّهُ آدَنُ، قَالَ: فَاغْتَسَلَ عِنْدَ مُؤْنَى، فَوَاضَعَ ثُوبَهُ عَلَى حَجَرٍ فَأَطْلَقَ الْحَجَرُ يَسْنَعُ، وَاتَّبَعَهُ بِعَصَاهَ يَضْرُبُهُ: ثُوبِي حَجَرُ، ثُوبِي حَجَرُ. حَتَّى وَقَفَ عَلَى مَلَأٍ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ. وَنَزَّلَتْ: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا» [الاحزاب: ٦٩]. [بخاري / الانبياء / ٣٢٢٣]

له (أبي هريرة) وهو (رضي الله عنه) دهلى: موسى پیاویکی شەرمۇن بۇو، ھېچ كات بەپۇوتى نەدەبىنرا، بنو إسرائىل و تىيان: ھىلکەي گونى ئاوساوه، لەناو تەنكاوىيىكدا خۆى شۇرد، جىلەكانى دانا لەسەر بەردىك، بەردەكە كەوتەرى و پۇيىشت، موسى بە عەساكەيەو دواي كەوت و لەسى دەدا و دەيىفرمۇو: ئەى بەرد جىلەكانى، ئەى بەرد جىلەكانى. هەتا كەيشتە لاي كۆمەلۇك لە (بنى إسرائىل) وەستا، لهو بارەوە ئەم ئايەته نازىل بۇو كە ئەمە واتاكەيەتى: «ئەى باوەرداران وەك ئەوانە مەبن ئازارى حەزىزەتى موسىييان دەدا هەتا خوا خاوىنى كىد لە توْمەتانەي ئەوان دەيانوت چونكە موسى لاي خوا خاونە پېزىز و پلە وپايمەيە.

(٧) چىروكى موسى و خضر (العلىة)

١٥٣٧ - عن سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): إِنَّ نَوْفَى الْبِكَالِيَّ يَرْعُمُ أَنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامَ صَاحِبُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، لَيْسَ هُوَ مُوسَى صَاحِبُ الْخَضْرِ عَلَيْهِ السَّلَامُ. فَقَالَ: كَذَبَ عَدُوُ اللَّهِ، سَمِعْتُ أَبِي بْنَ كَعْبٍ يَقُولُ: سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) يَقُولُ: (قَامَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ خَطِيبًا فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَسُئِلَ: أَيُّ النَّاسٍ أَعْلَمُ؟ فَقَالَ: أَنَا أَعْلَمُ، قَالَ فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذَا لَمْ يَرِدَ الْعِلْمُ إِلَيْهِ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: أَنَّ عَبْدًا مِنْ عِبَادِي بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِثْكَ، قَالَ مُوسَى: أَيْ رَبُّ كَيْفَ لِي بِهِ؟ فَقَيْلَ لَهُ: اخْمَلْ حُوتًا فِي مَكْتُلٍ، فَحَيْثُ تَفْقَدُ الْحُوتَ فَهُوَ ثَمَّ، فَأَنْطَلَقَ، وَأَنْطَلَقَ مَعَهُ فَتَاهُ وَهُوَ يُوشَعُ بْنُ ثُؤْنَ، فَحَمَلَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامَ حُوتًا فِي مَكْتُلٍ، وَأَنْطَلَقَ هُوَ وَفَتَاهُ يَمْشِيَانِ حَتَّى أَتَيَا الصَّخْرَةَ، فَرَقَدَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامَ وَفَتَاهُ، فَاضْنَطَرَبَ الْحُوتُ فِي الْمَكْتُلِ حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمَكْتُلِ فَسَقَطَ فِي الْبَحْرِ، قَالَ: وَأَمْسَكَ اللَّهُ عَنْهُ جِرْيَةَ الْمَاءِ حَتَّى كَانَ مِثْلَ الطَّاقِ، فَكَانَ لِلْحُوتِ

سَرِيَا وَكَانَ لِمُوسَى وَفَتَاهُ عَجَباً، فَأَنْطَلَقَ بَقِيَّةَ يَوْمِهِمَا وَلَيْلَتِهِمَا، وَتَسَيَّ صَاحِبُ مُوسَى أَنْ يُخْبِرَهُ، فَلَمَّا أَصْبَحَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامَ قَالَ لِفَتَاهُ: «أَتَنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا». قَالَ: وَلَمْ يَنْصَبْ حَتَّى جَاءَنَ الْمَكَانَ الَّذِي أَمْرَبِهِ، قَالَ: «أَرَيْنَا إِذْ أَوْيَنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيَتُ الْحَوْتَ وَمَا أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَأَتَخْذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَباً». قَالَ مُوسَى: «ذَلِكَ مَا كَانَ تَبْغُ فَارِتَادًا عَلَى آثَارِهِمَا قَصْصَا» قَالَ: يَقْصَانِ آثَارَهُمَا، حَتَّى أَتَيَا الصَّخْرَةَ فَرَأَى رَجُلًا [نَائِمًا] مُسَجَّى عَلَيْهِ بِثُوبٍ، فَسَلَمَ عَلَيْهِ مُوسَى، فَقَالَ لَهُ الْخَضِيرُ: أَئِنِّي بِأَرْضِكَ السَّلَامُ؟ قَالَ: أَنَا مُوسَى، قَالَ: مُوسَى بْنُي إِسْرَائِيلَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: إِنَّكَ عَلَى عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَمَكَ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ، وَأَنَا عَلَى عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَمْنِي لَا تَعْلَمُهُ. قَالَ لَهُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: «هَلْ أَتَبْعُكَ عَلَى أَنْ تَعْلَمَنِي مِمَّا عَلِمْتَ رُشْدًا». قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِي صَبَرًا. وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحْظَ بِهِ حَبْرًا. قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا». قَالَ لَهُ الْخَضِيرُ: «فَإِنْ أَتَبْعَغْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُخْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذَكْرًا». قَالَ: نَعَمْ، [قال]: فَأَنْطَلَقَ الْخَضِيرُ وَمُوسَى يَمْشِيَانِ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ، فَمَرَّتْ بِهِمَا سَفِينَةٌ فَكَلَّمَاهُمَا أَنْ يَحْمِلُوهُمَا، فَعَرَفُوا الْخَضِيرَ فَحَمَلُوهُمَا بِغَيْرِ ثَوْلٍ، فَعَمِدَ الْخَضِيرُ إِلَى لَوْحٍ مِنَ الْوَاحِ السَّفِينَةِ فَتَزَعَّهُ، فَقَالَ لَهُ مُوسَى: قَوْمٌ حَمَلُونَا بِغَيْرِ ثَوْلٍ عَمِدُتَ إِلَى سَفِينَتِهِمْ فَخَرَقْتَهَا «لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْنَا إِمْرَا». قَالَ اللَّمَّا أَقْلَنَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِي صَبَرًا. قَالَ لَهُ ثُوَّا خَادِنِي بِمَا نَسِيَتُ وَلَا تُرْمِقْنِي مِنْ أَمْرِي عَسْرَا». ثُمَّ خَرَجَا مِنَ السَّفِينَةِ، فَبَيْنِمَا هُمَا يَمْشِيَانِ عَلَى السَّاحِلِ إِذَا غُلَامٌ يَلْعَبُ مَعَ الْغُلَمَانِ، فَأَخْذَ الْخَضِيرُ بِرَاسِهِ فَاقْتَلَعَهُ بِيَدِهِ فَقَتَلَهُ، فَقَالَ مُوسَى: «أَقْتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْنَا ظُكْرَا». قَالَ اللَّمَّا أَقْلَنَ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِي صَبَرًا». قَالَ -وَهَذِهِ أَشَدُّ مِنَ الْأُولَى- «قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِي عَذْرًا. فَأَنْطَلَقَ حَتَّى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعُمَا أَهْلَهَا فَأَبْوَا أَنْ يُضَيْفُوهُمَا فَوَجَدُوا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ فَأَقَامَهُ». يَقُولُ: مَائِلٌ، قَالَ الْخَضِيرُ بِيَدِهِ هَكَذَا فَأَقَامَهُ. قَالَ لَهُ مُوسَى: قَوْمٌ أَتَيْنَاهُمْ فَلَمْ يُضَيْفُوهُنَا وَلَمْ يُطْعِمُوهُنَا: «لَوْ شِئْتَ لَتَخَذَّلَ عَلَيْهِ أَجْرًا. قَالَ هَذَا فِرَاقٌ بَيْنِي وَبَيْنِكَ سَائِبِنَكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعَ عَلَيْهِ صَبَرًا». قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى، لَوْدَدَتْ أَنَّهُ كَانَ صَبَرَ حَتَّى يُقْصَ عَلَيْنَا مِنْ أَخْبَارِهِمَا. قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((كَانَتِ الْأُولَى مِنْ مُوسَى نِسْنِيَانًا)).

قال: ((وَجَاءَ عُصْنِفُورَ حَتَّىٰ وَقَعَ عَلَىٰ حَرْفَ السَّفِينَةِ، ثُمَّ نَقَرَ فِي الْبَحْرِ، فَقَالَ لَهُ الْخَضِيرُ: مَا نَقَصَ عِلْمِي وَعَلِمْتَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا مِثْلَ مَا نَقَصَ هَذَا الْعُصْنِفُورُ مِنَ الْبَحْرِ). قَالَ سَعِيدُ بْنُ جَبَيرٍ: وَكَانَ [ابن عباس (ؑ)] يَقْرَأُ: «وَكَانَ أَمَامُهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحةٍ غَصِيبًا». وَكَانَ يَقْرَأُ: (وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ كَافِرًا). [بخاري / الأنبياء / ٣٢١٩]

(سعید) کوری (جبیر) دهلى: وقت: به (ابن عباس) (ؑ) (نوف البکالی) واگومان دهبات که موسای بنی ئیسرائیل جیایه له موسای هاپریی (خدن). وقت: ئهو دوزمنی خوا درو دهکات، له (آبی) کوری (کعب) م بیستووه: دهیوت: بیستوومه له پیغه مبهر (ؑ) دهیفرموو: ((موسا هستا لهناو بنی ئیسرائیلدا وتاری خویندهوه، پرسیاری لیکرا: کی زاناترین کهسه له ئاده میزاد؟ فرمومی: من زاناترین کهسم، خوای گهوره سهرزهنشتی کرد له بهر ئهوهی زانسته کهی نه گئیپرایه وه بۆ خوا، ئه مجا خوا وەھی بۆ نارد که بەندەیهک له بەندەکانی من واله (جمع البحرين) له تۆ زاناتره، موسا فرموموی: ئهی خوایه چون پیی ده گەم؟ پیی و ترا ماسییهک هەلگرە له زەمیله یەکدا و بېر، له هەرلا یەکدا ماسییهکەت لى بىزد بۇو ئه و له ویدایه، موسى و هاپریکەی که (یوشع) کوری (نون) بۇو کەوتتە پى، موسى ماسییهکی هەلگرت لهناو زەمیله یەکدا، خۆی و هاپریکەی پۇیشتەن تا گەیشتەن لاي گابەردىك موسى و هاپریکەی خەويان لیکەوت، ماسییهکەش له زەمیله کە کەوتە جولە جول و دەرچوو خۆی خستە ناو دەرياكەوه، خوايش ئاوه رەوانەکەی وەستان هەتا وەك تاقىتى سەرگىراوی لىيەت، بۇو بەپریگا بۆ ماسییهکە و بوبەجىگاي سەرسۈرمانىش بۆ موسى و هاپریکەی، ئه و پۇز و شەوه پىيان کرد، هاپریکەی موسى يادى چوو هەوالى ماسىيەکەی بگەيەنلى بە موسى، كاتى پۇزبۇويەوه موسى بە هاپریکەی فرمومو: (خوارنه کەی بەيانىمان بۆ بەھىنە بەراستى لەم سەفەرە ماندا ماندووين). دەھەرمومى: ماندوش نەبۇون هەتا لهو شوينە تىپەرى کە فەرمانى پىكراپۇو، هاپریکەی پیی و ت: (لەيىرته لهو كاتەدا كەلەپەنا گابەردەكەدا سەھوتىن، له يادم چوو باسى ماسییهکەت بۆ بکەم، شەيتان لەيىری بىدمەوه، كە چۇن بە شىوه يەكى سەرسۈرەتىنەر رىگاي خۆى گرتى بەر بۆ ناو دەرياكە) موسا فەرموموی: (ئه و ئه و مەبەستەيە ئىمە دەمانەوى بۆيە هەر بەشۇينى خۇياندا

گەرمانەوە(شۆینپیشی خۆیان مەلەھەگرت هەتا گەیشتنە لای بەردەکە، پیاویتکی بینی خەوتبوو بەپارچە جلیک خۆی داپوشیبیوو، موسا سەلامی لىکردى، خدر پیشی وت: کەی لەم ئەرزەی تۆدا سەلام ھەیە؟ وتى: من موسام، وتى: موسای بەنی ئیسرائیل؟ وتى: بەلنى، وتى بەراسىتى تۆ زانستىكت لاهىه خوا فېرى كردويت من نايزانم، منيش زانستىكەم لاهىه خوا فېرى كردووم تۆ نايزانىت، موسا (الله) پیشی وت: ئایا له گەلتاتبىم بۆ ئەوهى ھەندى لەو پەنمايىييانەى كەفيزكراویت فېرى منيشى بىكەيت؟ وتى: بەراسىتى تۆ ناتوانى له گەل من خوت بگرىت. ئایا چۆن دەتوانى خوت بگرىت له سەر شتىك كەپەي بەنڭامى نابەيت، وتى: دەمبىنى -انشاء الله- خۇگىرەبم و لە فەرمانى تۆ دەرنەچم . خدر پیشی وت: (ئەگەر دواي من كەوتى پرسىيارى هىچ شتىك لىمەكە هەتا دواتر بۆت باس دەكەم) وتى: بەلنى ، خدر و موسا پۇيىشتن بەكەنارى دەرياكەدا كەشتىيەك تىپەپى بەلاياندا قىسىيان له گەل كرد ھەلىان گرىت، خدرىان ناسى ھەلىان گرتەن بەبنى كرى، كەچى (خدر) پەلامارى دا تەختەيەك لە تەختەكانى ئەو كەشتىيەي ھەلکىشا، موسى پیشی وت: كۆمەلیک بىن كرى ئىمەيان ھەلگرت كەچى تۆ پەلامارى كەشتىيەكە يانت دا و كونت كرد، (بۆ ئەوهى دانىشتوەكانى بخنکىن لە ئاودا، بەراسىتى شتىكى زۇر گەورە و نارھوات كرد. وتى: من نەموت، تۆ ناتوانى له گەل من خوت بگرىت، وتى: ئەم لەپىرچونەم لى مەگرە و تەنگەتاویشم مەكە لەم كارەمدا). دواي ئەوه دەرچۈن لە كەشتىيەكە و بەكەنارى دەريادا دەپۇيىشتن توشى مەندالىك هاتن له گەل مەندالان يارى دەكىد، (خدر) گرتىو كوشتى، موسا پیشی وت: (ئايە كەسىكى بىن تاوانىت كوشت بى ئەوهى ئەو هىچ كەسىكى كوشتبى بەراسىتى كارىكى زۇر ناشرينىت كرد، وتى: من پىم نەوتى: تۆ ناتوانى له گەل من خوت بگرىت) ئەمجارەيان توند تر بۇو لە جارى پاپىدوو، موسا فەرمۇوى: (ئەگەر جارىكى تر من پرسىيارىم لىكىرىدى ئىتر ھاپپىيەتىم مەكە) چونكە له گەل من گەيىشتىتە ئەو ئاستەي گەلەيىت لىنەكىرىت. پۇيىشتن.. تا گەيىشتەن گوندىك و داواي خواردىيان كرد لە خەلکى ئەو گوندە، بەلام ئەوان مىواندارىيان نەكىردىن، ھەر لەو گوندە توشى دىوارىك هاتن خوار بوبۇوەوە راستى كردەوە). دەلى: كەمتك خواربۇو بۇو خدر دەستى دايەزىرى و راستى كردەوە، موسا پیشی وت: هاتىنە ناو گوندىك بە مىوان وەريان

نه گرتين، نانيان نه دايني (( كـهـرـ بـتـوـيـسـتـاـيـهـ كـرـتـيـهـ كـتـ وـهـرـدـهـ گـرـتـ لـهـ سـهـرـ ئـهـ مـ دـيـوـارـ رـاـسـتـكـرـدـنـ وـهـهـتـ . خـدـرـ فـهـرـمـوـوـيـ : ئـهـمـ جـيـاـبـونـهـ وـهـيـ نـيـوانـ منـ وـ تـويـهـ ، ئـيـسـتـهـ ئـاـگـاـدـارـيـشـتـ دـهـ كـهـمـ لـهـ سـهـرـ ئـهـ وـ شـتـانـهـ تـوانـاتـ نـهـ بـوـ خـوتـ بـگـرـيـ لـهـ سـهـرـيـ )) پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ) فـهـرـمـوـوـيـ : (( خـواـپـهـ حـمـ بـهـ مـوسـىـ بـكـاتـ پـيـمـ خـوشـ بـوـ خـوـيـ بـکـرـتـبـايـهـ هـهـتاـ هـهـوـالـيـانـ زـيـاتـرـ بـوـ ئـيـمـهـ باـسـكـرـايـهـ )) رـاوـيـ دـهـلـيـ : پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ : (( يـهـ كـهـمـ پـرـسـيـارـيـ مـوسـىـ لـهـ بـيرـچـوـونـ بـوـ )) هـهـروـهـاـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ : (( چـوـلـهـ كـهـيـهـ كـهـ هـاـتـهـ سـرـ لـيـوارـيـ كـهـشـتـيـيـهـ كـهـ وـ دـهـنـوـكـيـ دـاـ لـهـ دـهـرـيـاـكـهـ ، خـدـرـ بـهـ مـوسـايـ فـهـرـمـوـوـ : زـانـسـتـيـ منـ وـ تـوـلـهـ زـانـسـتـيـ خـواـيـ كـهـ نـهـ كـرـدـوـتـهـ وـهـ مـهـگـرـ بـهـ ئـهـنـداـزـهـيـ ئـهـوـهـيـ ئـهـ وـ چـوـلـهـ كـهـ لـهـ دـهـرـيـاـكـهـيـ كـهـمـ كـرـدـهـوـهـ )) ( ) فـهـرـمـوـوـدـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ) كـهـسـ بـهـگـهـورـهـتـرـ دـامـهـنـيـنـ لـهـ كـهـسـيـ تـرـ

### لـهـ نـيـوانـ پـيـغـهـمـبـهـرـانـيـ خـواـداـ

١٥٣٨ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ ( ) قـالـ: بـيـنـمـاـ يـهـودـيـ يـعـرـضـ سـلـعـةـ لـهـ أـغـطـيـ بـهـاـ شـيـئـاـ كـرـهـهـ، أـوـ لـمـ يـرـضـهـ - شـكـ عـبـدـ الـعـزـيزـ - قـالـ: لـاـ وـالـذـيـ اـصـنـطـفـيـ مـوسـىـ ( ) عـلـىـ الـبـشـرـ . قـالـ: فـسـمـعـهـ رـجـلـ مـنـ الـأـنـصـارـ فـلـطـمـ وـجـهـهـ قـالـ: تـقـولـ: وـالـذـيـ اـصـنـطـفـيـ مـوسـىـ ( ) عـلـىـ الـبـشـرـ، وـرـسـوـلـ اللـهـ ( ) بـيـنـ أـظـهـرـنـاـ؟ قـالـ: فـذـهـبـ الـيـهـودـيـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ ( )، فـقـالـ: يـاـ أـبـاـ الـقـاسـمـ إـنـ لـيـ ذـمـةـ وـعـهـدـاـ، وـقـالـ: فـلـانـ لـطـمـ وـجـهـيـ . فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ) : ( لـمـ لـطـمـتـ وـجـهـ ) . قـالـ: قـالـ - يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ - وـالـذـيـ اـصـنـطـفـيـ مـوسـىـ ( ) عـلـىـ الـبـشـرـ، وـأـنـتـ بـيـنـ أـظـهـرـنـاـ . قـالـ: فـغـضـبـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ) حـتـىـ عـرـفـ الـغـضـبـ فـيـ وـجـهـهـ، ثـمـ قـالـ: ( لـاـ تـفـضـلـواـ بـيـنـ الـبـيـاءـ اللـهـ، فـائـهـ يـتـفـخـ فـيـ الصـوـرـ، فـيـصـنـعـقـ مـنـ فـيـ السـمـاـوـاتـ وـمـنـ فـيـ الـأـرـضـ إـلـاـ مـنـ شـاءـ اللـهـ . قـالـ: ثـمـ يـتـفـخـ فـيـ أـخـرـيـ فـاكـونـ أـوـلـ مـنـ بـعـثـ، أـوـ: فـيـ أـوـلـ مـنـ بـعـثـ ، فـإـذـاـ مـوسـىـ ( ) أـخـدـ بـالـعـرـشـ، فـلـاـ أـدـرـيـ أـحـوـسـ بـصـنـعـتـهـ يـوـمـ الـطـوـرـ، أـوـ بـعـثـ قـبـلـيـ، وـلـاـ أـقـولـ: إـنـ أـحـدـاـ: أـفـضـلـ مـنـ يـوـسـسـ بـنـ مـئـيـ)). [ بـخـارـيـ / الـأـنـبـيـاءـ / ٢٢٢٣ ]

(ابـيـ هـرـيـرـةـ ( ) دـهـلـيـ) : (( لـهـ كـاتـيـكـداـ جـوـلـهـ كـهـيـهـ كـوـتـالـيـكـيـ ئـارـاسـتـهـيـ فـرـوـشـتـنـ كـرـدـبـوـوـ نـرـخـيـكـيـانـ دـايـنـ پـيـيـ رـاـزـيـ نـهـبـوـوـ، وـتـيـ: سـوـيـنـدـ بـهـ وـ كـهـسـهـيـ مـوسـايـ هـهـلـبـرـاـدـوـوـهـ بـهـسـهـ مـرـقـدـاـ، بـهـ وـ نـرـخـهـ نـابـيـ، پـيـاوـيـكـيـ ئـهـنـصـارـيـ گـوـيـيـ لـيـبـوـوـ زـلـهـيـهـ كـيـ دـالـهـ جـوـلـهـ كـهـ وـ وـتـيـ: وـاـ دـهـلـيـيـ لـهـ كـاتـيـكـداـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ) لـهـنـاـوـمـانـدـاـيـهـ، جـوـلـهـ كـهـ چـوـوـهـ خـزـمـهـتـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ) وـتـيـ: ئـهـيـ أـبـوـ الـقـاسـمـ

من لهناو ئیوهدا پـهـیـمانـیـ گـهـرـدـنـ پـارـیـزـیـمـ هـیـهـ وـ فـلـانـ کـهـسـیـشـ زـلـهـیـ لـیدـامـ. پـیـغـهـمـبـرـ (ع) فـهـرـمـوـوـیـ: ((بـقـجـ زـلـهـتـ لـیـداـوـهـ؟)) وـتـیـ: ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـرـیـ خـواـ [بـوـیـهـ لـیـمـدـاـ] وـتـیـ سـوـیـنـدـ بـهـوـ کـهـسـهـیـ مـوـسـایـ هـلـبـرـثـارـدـوـوـهـ بـهـسـهـرـ مـرـؤـقـدـاـ، تـوـیـشـ هـاـیـ لـهـنـاـوـمـانـدـاـ، پـیـغـهـمـبـرـ (ع) رـقـیـ هـهـسـتاـ، هـهـتـاـ رـقـکـهـ لـهـ پـوـخـسـارـیـدـاـ هـهـسـتـ دـهـکـراـ، ئـهـمـجاـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((لـهـنـیـوـ پـیـغـهـمـبـرـانـیـ خـواـدـاـ کـهـسـیـانـ لـهـکـهـسـیـانـ بـهـچـاـکـتـرـ مـهـزاـنـ، بـهـرـاسـتـیـ کـاتـنـ فـوـوـ دـهـکـرـیـتـ بـهـ (صـورـ) دـاـ هـهـرـچـیـ لـهـ ئـاسـمـانـهـکـانـ وـ زـهـمـینـدـاـیـهـ هـهـمـوـوـیـ لـهـنـاـوـ دـهـچـیـ، مـهـگـمـ کـهـسـتـ خـواـ بـیـهـوـیـ، دـوـایـ ئـهـوـهـ جـارـیـکـیـ دـیـ فـوـیـ پـیـاـ دـهـکـرـیـمـوـهـ، مـنـ یـهـکـمـ کـهـسـمـ زـینـدـوـ دـهـکـرـیـمـوـهـ، یـانـ لـهـنـاـوـ یـهـکـمـ تـاقـمـداـ زـینـدـوـ دـهـکـرـیـمـوـهـ، دـهـبـیـنـمـ مـوـسـاـ دـهـسـتـیـ گـرـتـوـوـهـ بـهـعـرـشـهـوـهـ، نـازـانـمـ ئـایـهـ پـادـاشـتـیـ ئـمـوـهـیـ دـرـاوـهـتـوـهـ کـهـ لـهـ رـوـذـیـ (طـورـدـاـ) بـیـهـوـشـ کـهـوـتـ، یـانـ پـیـشـ منـ زـینـدـوـ کـرـاوـهـتـهـوـهـ، مـنـ نـالـیـمـ هـیـجـ کـهـسـ گـهـوـرـهـتـرـهـ لـهـ یـونـسـیـ کـوـپـیـ (مـهـتـاـ)).

#### (٩) کـوـچـیـ دـوـایـیـ مـوـسـیـ (ع)

١٥٣٩- عن أبي هـرـيـرـةـ (ع) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ع): ((جـاءـ مـلـكـ الـمـوـتـ إـلـىـ مـوـسـىـ عـلـيـهـ السـلـامـ، فـقـالـ لـهـ: أـجـبـ رـبـكـ، قـالـ: فـلـطـمـ مـوـسـىـ عـلـيـهـ السـلـامـ عـيـنـ مـلـكـ الـمـوـتـ فـفـقـأـهـاـ، قـالـ: فـرـجـعـ الـمـلـكـ إـلـىـ اللـهـ تـعـالـىـ فـقـالـ: إـنـكـ أـرـسـلـتـنـيـ إـلـىـ عـبـدـ لـكـ لـاـ يـرـبـدـ الـمـوـتـ، وـقـدـ فـقـأـ عـيـنـيـ، قـالـ: فـرـدـ اللـهـ إـلـيـهـ عـيـنـهـ، وـقـالـ: اـرـجـعـ إـلـىـ عـبـدـيـ فـقـلـ: الـحـيـاـةـ ثـرـيـدـ؟ فـإـنـ كـثـتـ ثـرـيـدـ الـحـيـاـةـ، فـضـعـ يـدـكـ عـلـىـ مـثـنـ شـوـرـ، فـمـاـ تـوـارـتـ يـدـكـ مـنـ شـغـرـةـ فـإـنـ كـثـتـ ثـرـيـدـ الـحـيـاـةـ، فـضـعـ يـدـكـ عـلـىـ مـثـنـ شـوـرـ، فـمـاـ تـو~ارتـ قـرـیـبـ. رـبـ أـمـثـنـیـ مـنـ الـأـرـضـ الـمـقـدـسـةـ رـمـیـةـ بـحـجـرـ). قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ع): ((وـالـلـهـ لـوـ أـنـیـ عـنـدـهـ لـأـرـیـشـکـمـ قـبـرـهـ، إـلـىـ جـانـبـ الـطـرـیـقـ عـنـدـ الـکـثـیـبـ الـأـخـمـ)). [بـخارـیـ / الـجـانـزـ / ١٢٧٤]

(ابـیـ هـرـیـرـةـ) دـهـلـیـ: پـیـغـهـمـبـرـ (ع) فـهـرـمـوـوـیـ: ((فـرـیـشـتـهـیـ گـیـانـکـیـشـانـ هـاتـ بـوـ لـایـ مـوـسـاـ وـ پـیـیـ وـتـ: وـهـلـمـیـ پـهـرـدـگـارـتـ بـدـهـرـهـوـهـ، فـهـرـمـوـوـیـ: مـوـسـاـ زـلـهـیـهـکـیـ دـالـهـ چـاوـیـ، چـاوـیـ تـهـقـانـدـ ئـمـجاـ فـرـیـشـتـهـکـهـ گـهـرـایـهـوـهـ خـزمـهـتـیـ خـواـیـ گـهـوـرـهـ، وـتـیـ: بـهـرـاسـتـیـ تـوـ مـنـتـ نـارـدـ بـوـ لـایـ بـهـنـدـهـیـهـکـیـ خـوتـ کـهـ مـرـدـنـیـ نـاوـیـتـ وـ چـاوـیـ تـهـقـانـدـ، فـهـرـمـوـوـیـ: خـواـ چـاوـیـ چـاـکـ کـرـدـهـوـهـ وـ فـهـرـمـوـوـیـ: بـچـقـرـهـوـهـ بـوـلـایـ بـهـنـدـهـکـمـ وـ پـیـیـ بـلـیـ: زـیـانـتـ دـهـوـیـ؟ ئـهـگـهـرـ زـیـانـتـ دـهـوـیـ دـهـسـتـ دـانـتـ

له سه ر پشتی کایه ک چهند تال ممو که وته ژیر دهست ، ئه ونه ساں ده زیت .  
 فه رموموی : ئهی دوای ئه وه ، فه رموموی : دوای ئه وه ده مریت . فه رموموی : دهی  
 ئیستا تا زووه ئهی خوایه نزیکم خه یته وه له خاکی پیروز (الارض المقدسة)  
 به ئهند ازهی به رد هاویزیک ) پیغەمبەر ( ﷺ ) فه رموموی : ((والله ئه گەر لە لای ئه و  
 بوا یه م گۆپەکەیم پیشان ئه دان والە کەنارى پیگەکەدا لای کۆمەلە لە  
 سورە کەدا )) .

(۱۰) فهرمودهی بی‌غه‌مبهو (بی‌غه‌مبهو)

((تیله‌ریم به لای موسی‌دا نویزی دهکرد له گوره‌که‌یدا ))

١٥٤٠- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((أَتَيْتُ - وَقَدْ رَوَاهُ مَعَاذٌ بْنُ هَبَّابٍ - مَرْزُتَ - عَلَى مُوسَى لَيْلَةً أَسْرِيَ بِي عِنْدَ الْكَثِيرِ الْأَحْمَرِ، وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي قَبْرِهِ)).

له انسی کوری مالک (ﷺ)، هوه پیغمه مبهري خوا (ﷺ) فهرمووی: ((پويشتم - له پريوايه تي (هداب) دا تيپه پريم - به لاي موسى دا لهو شهوهي شه وره وييم پيکرا له لاي کوئمه له لمه سوره که دا، و هستابيوو به پيتوه له گوره که يدا نويژي ده مکرر)).

## (١١) ياسى يوسف (العليان)

١٥٤١- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قيل: يا رسول الله من أكرم الناس؟ قال: ((أثقاهن)). قالوا: ليسَ عن هذا نسألك، قال: ((فِيُوسُفُ ثَنِيُ اللَّهِ، ابْنُ ثَنِيِ اللَّهِ، ابْنِ ثَنِيِ اللَّهِ، ابْنِ خَلِيلِ اللَّهِ)). قالوا: ليسَ عن هذا نسألك، قال: ((فَعَنْ مَعَادِنِ الْعَرَبِ تَسَأَلُونِي؟ خَيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خَيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقُهُوا)). [بخاري / الأنبياء / ٣١٧٥]

له(أبی هریرة) هوه (ﷺ) دھلی: وترا ئەی پىيغەمبەرى خوا كى بەرىزتىرىنى خەلکە فەرمۇوى: ((كاميان زىاتر تەقوا كارىيەت)) وتيان: پرسىيارى ئەوهەت لىنناكەين، فەرمۇوى: ((يوسف پىيغەمبەرى خوا، كۆپى پىيغەمبەرى خوا، كۆپى پىيغەمبەرى خوا، كۆپى خۆشەويىستى خوا)) وتيان لهوهش پرسىيارت لىنناكەين، فەرمۇوى: ((لەكانزاكانى عەرەب پرسىيارم لىدەكەن؟ كاميان لە (جاهلىيە) دا چاكبۈيىت لە ئىسلامىشدا ھەر چاك دەبىيەت، ئەگەر شارەزاي ئاين بۇون)).

(١٢) باسى زكريا (الطه)

١٥٤٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((كَانَ زَكَرِيَاءُ نَجَارًا)). لَهُ (أَبِي هُرَيْرَةَ) وَهُوَ (رض) كَهُوَ پىغەمبەر (رض) فَهَرَمَوْيَهَتِي: ((زَكَرِيَاءُ دَارْتَاش بُوو)).

(١٣) باسى يونس (الطه)

١٥٤٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((قَالَ -يَعْنِي اللَّهُ تَعَالَى-) لَا يَنْبَغِي لِعَبْدِ لِي - وَقَالَ ابْنُ الْمُتَّهِ: لِعَبْدِي - أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُوسُفَ بْنِ مَتَّى)). [بخاري / الأنبياء / ٣٢٣٤]

لَهُ (أَبِي هُرَيْرَةَ) وَهُوَ (رض) لَهُ پىغەمبەر مُوھەم (رض) فَهَرَمَوْيَهَتِي: ((خَوَا دَهْ فَهَرَمَوْيَ: «نَا كُونْجى بُوْ بَهْنَدَهِي مِنْ بُلْنِي مِنْ باشْتَرْمَ لَهُ يُونسَى كُوبِي مَتِي))).

(١٤) باسى عيسى (الطه)

١٥٤٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَنَا أَوَّلُ النَّاسِ بِعِيسَى ابْنِ مَرِيزَمْ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ)). قَالُوا: كَيْفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْأَنْبِيَاءُ إِخْوَةٌ مِنْ عَلَاتٍ، وَأَمَّا هُنْ شَيْئَ وَدِيْنُهُمْ وَاحِدٌ، فَلَيْسَ بَيْنَنَا تَبَيِّئِي)). [بخاري / الأنبياء / ٣٢٥٩]

لَهُ (أَبِي هُرَيْرَةَ) وَهُوَ (رض) دَهْلِي: پىغەمبەر (رض) فَهَرَمَوْيَهَتِي: ((مَنْ لَهُ بَهْرَتْمَ لَهُهُمْ كَهْسَ بَهْ عِيسَى كُوبِي مَرِيزَمْ لَهُ دَنِيا وَلَهُ قِيَامَهَتْدا، وَتِيان: چُونْ ئَهِي پىغەمبەرِي خَوَا؟ فَهَرَمَوْيَ: ((پىغەمبەر اَنَّ كُوبِي يِهِكْ باوْكَنْ، دَايِكِيَانْ جِيَايَه، ئَايِنِيَانْ يِهِكَ، لَهُنْيَوانْ مَنْ وَئُودَا پىغەمبەر يِكَ تَرْنِيَه)) {وَاتَّا: بَنْجَ وَبَنَاوَانِي ئَايِنِه ئَاسِمَانِيَه كَانْ يِهِكْ لَهُخَوا بَهِيَكْ زَانِينْ وَبِرْوَابُوونَ بَهْ قِيَامَهَتْ، هَرَ چَهْندَ لَهُهُنْدَى وَرَدَهْ شَتِدا جِيَاوازِينْ}).

(١٥) شەيتان دەڭات بَهْ هَهْمُو مَنْدَالِيُك

جَگَهُ لَهُ عِيسَى وَمَهْرِيَهِي دَايِكِي (الطه)

١٥٤٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَا مِنْ مَوْلُودٍ يُولَدُ إِلَّا نَحْسَهُ الشَّيْطَانُ، فَيَسْتَهِلُ صَارِخًا مِنْ نَحْسَهُ الشَّيْطَانِ، إِلَّا ابْنُ مَرِيزَمْ وَأَمَهُ)). ثُمَّ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: اقْرَءُوا إِنْ شِئْتُمْ: «وَإِنِّي أَعِذُّهَا بِكَ وَدُرِّيَّهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ» [آل عمران: ٣٦].

له (ابی هریرة) وہ (ﷺ) کے پیغہ مبہر (ﷺ) فہرموویہ تی: ((ہم من داللک لہ دایک دہبی، شہیتان تیوهی دہڑھنی و ئه ویش ده قیرینی لہو تیوهڑھندنی شہیتان، جگہ لہ کوبہ کھی مہریہم و دایکی)) دوایی ابو هریرة (ﷺ) و تی: گھر حہزدہ کھن ئم ئایہ تھے بخویننہ وہ کہ ئم مہ مانا کھیہ تی: ((من مہریہم و وہ چہ کھی پہنادہ دم بہزادتی تو لہ خراپہی شہیتانی نہ فرین لیکراو)).

(١٦) فہرموودہ عیسیٰ (ع)

باوہرم بہ خواهینا و خومم بہ درو خستہ وہ

١٥٤٦ - عن أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((رَأَى عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَجُلًا يَسْرِقُ، فَقَالَ لَهُ عِيسَى: سَرَقْتَ؟ قَالَ: كَلَّا وَالذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، فَقَالَ عِيسَى: آمَنْتُ بِاللَّهِ وَكَذَبْتُ نَفْسِي)). [بخاری / الانبیاء / ٣٢٦٠]

له (ابی هریرة) وہ (ﷺ) دھلی: پیغہ مبہر (ﷺ) فہرمووی: ((عیسیٰ) کو پی (مریم) پیاویکی دی دزی دہکرد، عیسیٰ پیںی و ت: ئه وہ دزیت کرد؟ و تی: نہ خیز سویںد بهو کھسہی جگہ لہو خوایہ کی ترنیہ، عیسیٰ فہرمووی: بپوام بہ خواهینا و، خومم بہ درو خستہ وہ)).

(٥٣) بهشى پله و پاييه ياره كانى پيغه مبهر (ع)  
پله و پاييه أبو بكرى صديق (ع)

(١) فـهـرـمـوـودـهـى پـيـغـهـمـبـهـرـ(ـعـ)

((گـومـانـتـ چـونـهـ بـهـ دـوـوـ كـهـسـ خـواـ سـيـهـمـيـانـ بـيـتـ))

١٥٤٧ - عن أنس بن مالك (ع): أن آبا بكر الصديق (ع) حدثه قال: نظرت إلى أقدام المشركين على رءوسنا ونحن في الغار، فقلت: يا رسول الله، لو أن أحدهم نظر إلى قدميَّة أبيصرنا تحت قدميَّة. فقال: ((يا آبا بكر، ما ظلمك باثنين [الله ثالثهما]). [بخاري/فضائل الصحابة/٣٤٥٣]

له (أنس)ى كوبى (مالك) كه أبو بكر الصديق (ع) قسەى بۇ كىدووه دەلى: تەماشاي قاچى بىن باوهەكam دەكىد لەسەرمانەوە بىو لەكتىكدا لهئىشكەوتەكەدا بۇوین، وتم: ئەى پيغەمبەرى خوا گەريھ كىكىيان سەرداھەۋىنى بۇئاستى قاچەكانى ئىيمە دەبىنى. فەرمۇسى: ((ئەى أبو بكر گومانت چىيە بىرانبەر دوو كەس كە خوا سىيەھەميان بىت)).

(٢) فـهـرـمـوـودـهـى پـيـغـهـمـبـهـرـ(ـعـ)

((مـنـهـ تـكـارـتـرـىـنـ كـهـسـ لـهـ سـهـرـمـنـ بـهـ مـائـىـ وـبـهـ يـاـوـهـرـىـ (ـأـبـوـبـكـرـ)ـ))

١٥٤٨ - عن أبي سعيد (ع): أن رسول الله (ع) جلس على المنبر فقال: ((عند خير الله بين أن يؤتى به زهرة الدنيا وبين ما عيده، فاختار ما عيده)). فبكى أبو بكر (ع) وبكي، فقال: فديناك يابائنا وأمهاتنا، قال: فكان رسول الله (ع) هو المختار، وكان أبو بكر أعلمنا به، وقال رسول الله (ع): ((إن أمن الناس على في ماله وصحته أبو بكر، ولو كثت مُنْخَدِّداً خليلًا لاتخذت أبي بكر خليلًا، ولكن أخوة الإسلام، لا ثبقين في المسجد خوخة إلا خوخة أبي بكر)). [بخاري/فضائل الصحابة/٣٦٩١]

له (أبي سعيد الخدري) دوه (ع) كه پيغەمبەر (ع) دانىشت لەسەر دوانگە و فەرمۇسى: ((بەندەيەك خوا سەرپىشكى كىدووه له نىيوان جوانى دنيا و زيانى لاي پەروەردگار، ئەو ئەوهى هەلبىزاردوه كەلاي پەروەردگاره)) أبو بكر (ع) گىريا كىريا و وتى: باوك و دايكم فيدات بىت، وتنى: سەرپىشك كراوه كە پيغەمبەر بىوو

(٤)، (ابو بکر) يش زاناترین كەسمان بۇ بەو فەرمۇدە، هەروەھا پىغەمبەر (٤) فەرمۇسى: ((منه تكارتىرين كەس لە سەر من بە مالى و بە ھاۋىرىيەتى (ابو بکر)، ئەگەر من خۆشە ويستىم ھەلبىزاردايە ابوبىكىم ھەلبىزارد، بەلام برايەتى ئىسلام لە نىوانماندايە، ھىچ دەرگا چۈچلەيەك بۇ سەر مىزگەوت ناھىلىرىت جە لە دەرگا چۈچلەكەي (ابوبىكىر)).

(٢) خۆشە ويستىرين كەس لاي پىغەمبەر (٤)

(أبو يكر) { رضى الله عنه وأرضاه }

١٥٤٩ - عن أبي عثمان قال: أخبرني عمرو بن العاص (٤): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (٤) بَعْثَةَ عَلَى جَيْشِ دَاتِ السَّلَاسِلِ فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ: أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْنَا؟ قَالَ: ((عائشة)). قُلْتُ: مِنَ الرِّجَالِ؟ قَالَ: ((أَبُوهَا)). قُلْتُ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: ((ثُمَّ عُمَّنْ)) فَعَدَ رِجَالًا. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٤٦٢]

(له أبي عثمان) ھوھ دەلى: (عمرو) كۈپى (عاصى) (٤) ھەوالى دامى كە پىغەمبەرى خوا (٤) ناردى بۇ فەرماندەيى سوپاى (ذات السلاسل)، ھاتىمە خزمەتى وتم: كىن نۇر خۆشە ويستە لات؟ فەرمۇسى: ((عائشە)) وتم: لەپىاوان فەرمۇسى: ((باوکى عائشە)) وتم: دواى ئەو كى؟ فەرمۇسى: ((عمر))، چەند پىاۋىتكى ژمارد.

(٤) كۆپۈنە وەي كەردىمۇھ چاكەكان بۇ (صديق) و چۈونە بەھەشتى فەرمۇدەيەكى (ابو مریرە) لەم بارەيە و ھېيە تىپەپى لە باسى زەكتادا. { بىروانە فەرمۇدەيى ٥٤٣ }

(٥) فەرمۇدەيى پىغەمبەر (٤) :

من باورم پىئى ھەيە و (أبو يكر و عمر) يش

١٥٥٠ - عن أبي هُرَيْرَةَ (٤) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (٤): ((بَيْنَمَا رَجُلٌ يَسُوقُ بَقَرَةً لَهُ قَدْ حَمَلَ عَلَيْهَا التَّفَتَ إِلَيْهِ الْبَقَرَةُ فَقَالَتْ: إِيَّيِّ لَمْ أُخْلَقْ لَهُذَا، وَلَكِنِّي إِنَّمَا خَلَقْتُ لِلْحَرَثِ)). فَقَالَ النَّاسُ: سُبْحَانَ اللَّهِ - تَعَجَّبًا وَفَزَعًا - أَبَقَرَةَ تَكَلُّمُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (٤): ((فَإِنِّي أُوْمِنُ بِهِ وَأَبُو يَكْرُ وَعُمَّرْ)). قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (٤): ((بَيْنَمَا رَاعٍ فِي غَنَمِهِ عَدَا عَلَيْهِ الدَّنْبُ، فَأَحَدُ مِنْهَا شَاهَ، فَطَلَبَهُ الرَّاعِي حَتَّى اسْتَقْدَمَهَا مِنْهُ، فَالْتَّفَتَ إِلَيْهِ الدَّنْبُ فَقَالَ لَهُ: مَنْ لَهَا يَوْمَ السَّيْعِ؟ يَوْمَ لَيْسَ

لـهـا رـاعـيـغـيرـيـ)). فـقـالـ النـاسـ: سـبـحـانـ اللهـ! فـقـالـ رـسـولـ اللهـ(صـ): ((فـإـنـي أـوـمـنـ بـذـكـ أـنـا وـأـبـو بـكـرـ وـعـمـ)). [بـخارـيـ/ الأنـبـاءـ/ ٢٢٨٤]

لـهـ(ابـي هـرـيـرـهـ) وـهـ(صـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((لـهـكـاتـيـدـا پـيـاـوـيـكـ مـانـگـايـهـكـىـ لـىـدـهـخـورـىـ بـارـيـكـىـ لـيـتـابـوـوـ، مـانـگـاكـهـ لـايـ كـرـدـهـوـهـ بـهـلـاـيـداـ وـ وـتـىـ: مـنـ بـوـئـهـمـهـ دـرـوـسـتـ نـهـكـراـوـمـ، بـهـلـكـوـ بـوـ كـيـلـانـدـنـ دـرـوـسـتـ كـراـوـمـ)) خـلـكـ وـتـيـانـ: سـبـحـانـ اللهـ بـهـسـهـرـ سـوـرـمـانـ وـ تـرـسـهـوـهـ مـانـگـاـ قـسـهـ دـهـكـاتـ؟ـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـهـرـاستـىـ منـ وـ أـبـو بـكـرـ وـعـمـرـ باـوـهـمـانـ بـهـمـهـ هـيـهـ)) أـبـو هـرـيـرـهـ دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((لـهـكـاتـيـكـدا شـوـانـيـكـ لـهـنـاـوـ مـهـرـكـانـيـدـا بـوـوـ، كـورـكـ پـهـلـامـارـىـ دـاـ وـ مـهـرـيـكـىـ لـىـ فـرـانـدـ، شـوـانـهـكـهـ كـوـتـهـ دـوـاـيـ وـ مـهـرـهـكـهـىـ بـزـگـارـ كـرـدـ، كـورـكـهـكـهـ لـايـ كـرـدـهـوـهـ بـهـلـاـيـداـ وـ پـيـيـ وـتـ: كـىـ فـرـيـاـيـ دـهـكـهـوـيـتـ لـهـ رـوـثـىـ دـرـنـدـهـدـاـ؟ـ لـهـ پـوـژـيـكـدا شـوـانـىـ تـابـيـتـ جـكـهـ لـهـ منـ، خـلـكـهـكـهـ وـتـيـانـ: سـبـحـانـ اللهـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـهـرـاستـىـ منـ باـوـهـمـ بـهـمـهـ هـيـهـ أـبـو بـكـرـ وـعـمـرـيـشـ))).

#### (٦) هـاـوـرـيـهـتـىـ (ـصـلـيـقـ) وـ (ـفـارـوقـ) بـوـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)

١٥٥١- عن ابن عباس(صـ) قال: وضع عمر بن الخطاب(صـ) على سريره، فشكفة الناس يذعون ويثنون ويصلون عليه قبل أن يرفع، وأنا فيهم، قال: فلم يزعني إلا برجل قد أخذ بمنكري من درائي، فالتفت إليه فإذا هو علي(صـ)، فترحم على عمر وقال: ما خللت أحداً أحب إلى أنا القى الله بمثل عمله مثل، وأيم الله إن كنت لأظن أن يجعلك الله مع صاحبيك، وذاك الذي كنت أكثر أسماع رسول الله(صـ) يقول: ((جئت أنا وأبو بكر وعمري، ودخلت أنا وأبو بكر وعمري، وخرجت أنا وأبو بكر وعمري، فإن كنت لازجو - أو: لآظن - أن يجعلك الله معهما)). [بـخارـيـ/ فـضـائـلـ الصـحـابـةـ/ ٣٤٧٤]

لـهـ(ابـنـ عـبـاسـ) وـهـ(صـ) دـهـلـىـ: (عـمـرـيـ كـوـپـىـ (ـخـطـابـ) دـاـنـرـاـبـوـوـ لـهـسـهـرـ دـارـتـهـرـمـهـكـهـيـ، خـلـكـ دـهـرـهـيـانـ دـاـوـ بـوـيـ دـهـپـاـنـهـوـهـ وـ، چـاـکـهـيـانـ دـهـوتـ وـ، نـوـيـزـيـانـ لـهـسـهـرـ دـهـكـرـدـ، پـيـشـ ئـهـوـهـيـ هـلـكـيـرـيـتـ، مـنـيـشـ لـهـنـاـيـانـدا بـوـومـ پـيـاـوـيـكـ لـهـ پـشتـهـوـهـ شـانـىـ گـرـتـ وـ پـاـيـچـلـهـ كـانـدـمـ، كـهـ لـامـكـرـدـهـوـهـ عـلـىـ بـوـوـ(صـ)، رـهـحـمـهـتـبـوـونـىـ (ـعـمـرـيـ كـرـدوـ وـتـ: هـيـچـ كـهـسـتـ دـوـاـيـ خـوـتـ بـهـجـيـنـهـهـيـلـاـوـهـ كـهـ مـنـ حـمـزـ بـكـهـمـ لـهـسـهـرـ وـيـنـهـيـ كـرـدـهـوـهـ ئـهـوـ بـكـهـمـ بـهـ خـزـمـهـتـ خـواـ زـيـاتـرـ لـهـتـقـ. سـوـيـنـدـمـ بـهـخـواـ مـنـ وـاـمـدـهـزـانـىـ كـهـ خـواـ لـهـگـهـلـ دـوـوـهـاـوـرـيـكـهـ دـاـتـدـهـنـىـ، چـونـكـهـ

زور جار ده مبیست له پیغەمبەر (ﷺ) دەیفەرمۇو: ((من و أبو بکر و عمر هاتین، من و أبو بکر و عمر چۈرىنە ئۇورەوە، من و أبو بکر و عمر دەرچۈرۈن، نەرسەستى من پەقام وەھابوو، يان وامدەزانى خوا بتخاتە لای ئەوان)).

(٧) دانانى صديق (ﷺ) بهجى نشين

١٥٥٢ - عَنْ أَبْنَى أَبِي مُلِينَكَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ (ﷺ)، وَسَئَلَتْ: مَنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مُسْتَخْلِفًا لَوْ اسْتَخْلَفَهُ؟ قَالَتْ: أَبُو بَكْرٍ، فَقِيلَ لَهَا: ثُمَّ مَنْ بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ؟ قَالَتْ: عُمَرُ، ثُمَّ قِيلَ لَهَا: مَنْ بَعْدَ عُمَرَ؟ قَالَتْ: أَبُو عَبْيَدَةَ بْنَ الْجَرَاحِ، ثُمَّ انتَهَتِ إِلَى هَذَا.

له(أبى ملکيھ)وه دەلى: بىستم له عائشة (ﷺ) پرسىيارى لېكرا پیغەمبەر (ﷺ) كىنى دەكىرد به جىنىشىن، ئەگەر جىنىشىنى دابىنايە؟ وتقى: أبو بکر، وتقرا: دواى ئەو كى: وتقى: عمر، وتردا دواى ئەو كى: وتقى (أبو عبيدة)ى كۇپى (جراح). ئىتىر لىزىهدا كۆتاىي پىنىتىنا.

١٥٥٣ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعَمٍ، عَنْ أَبِيهِ (ﷺ): أَنَّ امْرَأَةَ سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) شَيْئًا، فَأَمْرَرَهَا أَنْ تَرْجِعِ إِلَيْهِ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ جِئْتُ فَلَمْ أَجِدْكَ. قَالَ أَبِيهِ: كَانَهَا تَغْنِيَ الْمَوْتَ. قَالَ: ((فَإِنْ لَمْ تَجِدِنِي فَأُتِيَ أَبَا بَكْرِي)). [بخاري/فضائل الصحابة/٢٤٥٩]

له محمدى كۇپى (جبير)ى كۇپى (مطعم)وه ئەويش لەباوکىيەمەر (ﷺ): كە ئافرهتىك داواى شىتىكى كرد له پیغەمبەر (ﷺ) پىيى فەرمۇو: بىتەمەر بۇ لای، ئافرهتەكە وتقى: يارسۇل الله ئەگەر هاتىم و تۇم دەسنهكەوت -وهك ئەمەرى مەبەستى مردن بىتت - فەرمۇمى: ((ئەگەر مىت دەستىگىر نەبۇو وەرە بۇلاي أبو بکر)).

١٥٥٤ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي مَرَضِهِ: ((ادْعِي لِي أَبَا بَكْرَ أَبَاكَ، وَأَخَاكَ، حَتَّى أَكْتُبَ كِتَابًا، فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَتَمَّنَّ مُتَمَّنٌ وَيَقُولُ: قَاتِلُ أَنَا أَوْلَى، وَيَأْبَى اللَّهُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَّا أَبَا بَكْرِي)).

له(عائشة)وه (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) له نەخۆشىيەكەيدا فەرمۇمى: ((أبوبکرم بۇ بانگ بکە باوكت و، برات، هەتا نامەيەك بنوسم، من دەترىم خۆزگە خوازى خۆزگە بخوازى، يان كەسى بلى: من باشتىم، خواو باومەداران رازى نابن بەكەس جىگە له (أبوبکر))

(٨) پـلـهـ وـپـايـهـي (عـمـرـ)ـي كـورـي (الـخـطـابـ)ـ (صـ)ـ

١٥٥٥- عن أبي سعيد الخدري (ص) قال: قال رسول الله (ص): ((بينما أنا نائم رأيت الناس يغرضون على، وعلئهم قمح، منها ما يبلغ الثدي، ومنها ما يبلغ دون ذلك، ومرا عمر بن الخطاب وعلئه قمح يجره)). قالوا: ماذا أولت ذلك يا رسول الله؟ قال: ((الدين)). [بخاري/ الإيمان/ ٢٣]

(أبي سعيد الخدري) (ص) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((لهـكـاتـيـكـداـ منـ خـهـوـتـبـوـومـ، دـيـمـ خـهـلـكـ ئـارـاسـتـهـمـ دـهـكـرـانـ كـرـاسـيـانـ لـهـبـهـرـدـاـبـوـوـ، كـرـاسـيـ وـايـانـ هـبـوـوـ دـهـگـهـيـشـتـهـ سـهـرـمـهـمـكـ، هـيـانـ بـوـوـ دـهـگـهـيـشـتـهـ خـوارـتـرـ لـهـوـهـ، عـمـرـيـ كـورـيـ خـطـابـ تـيـپـهـرـيـ كـرـاسـيـكـيـ لـهـبـهـرـدـاـبـوـوـ رـايـدـهـكـيـشـاـ بـهـزـهـوـيـداـ)). وـتـيـانـ: چـونـ خـهـوـپـرـثـيـنـتـ كـرـدـ ثـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ؟ فـهـرـمـوـوـيـ: ((بهـ دـيـنـدارـيـ)).

١٥٥٦- عن عبد الله بن عمر (ص) عن رسول الله (ص) قال: ((بينما أنا نائم إذ رأيت قدحا أتيت به - فيه لبن - فشربت منه حتى إني لرأي الربي يجري في أطفاري، ثم أعطيني فضلي عمر بن الخطاب)). قالوا: فما أولت ذلك يا رسول الله؟ قال: ((العلم)). [بخاري/ العلم/ ٨٢]

لهـ(عـبـدـالـلـهـ)ـيـ كـورـيـ (عـمـرـهـوـهـ)ـ، لـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ(صـ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((لهـكـاتـيـكـداـ خـهـوـتـبـوـومـ پـهـرـدـاـخـيـكـمـ دـىـ بـوـيـانـ هـيـنـاـمـ، شـيـرـيـ تـيـابـوـوـ، لـيـمـ خـوارـدـهـوـهـ هـتـاـ دـيـمـ نـيـنـوـكـهـكـانـمـيـ پـىـ پـارـاوـ بـوـيـهـوـهـ، دـوـايـ ئـهـوـهـ پـاشـمـاـوـهـكـمـ دـاـ بـهـ عـمـرـيـ كـورـيـ (خـطـابـ)ـ وـتـيـانـ: چـونـتـ خـهـوـ پـرـثـيـنـ كـرـدـ ثـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ؟ فـهـرـمـوـوـيـ: ((بهـ زـانـسـتـ))).

١٥٥٧- عن أبي هريرة (ص) قال: سمعت رسول الله (ص) يقول: ((بينما أنا نائم رأيتنى على قليب عليها دلو، فنزلت مثنا ما شاء الله، ثم أخذها ابن أبي قحافة فنزع بها ذئبأ أو ذئبین، وفي نزعه - والله يغفر له - ضف، ثم استحالَتَ غَرِيَا، فأخذها ابن الخطاب، فلم أر عبقريا من الناس يُنْزَعُ نزع عمر بن الخطاب، حتى ضرب الناس بعطن)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ٣٤٦٤]

لهـ(أـبـيـ هـرـيرـةـ)ـهـوـهـ(صـ)ـ دـهـلـىـ: لـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـ(صـ)ـ بـيـسـتـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((لهـكـاتـيـكـداـ خـهـوـتـبـوـومـ خـوـمـ دـىـ بـهـسـهـرـيـرـيـكـهـوـهـ دـوـلـچـهـيـهـكـيـ لـهـسـهـرـ بـوـوـ، ئـهـوـنـدـهـيـ خـواـ وـيـسـتـيـ ئـاـوـمـ لـهـلـکـوـزـيـ، لـهـپـاـشـداـ كـوـرـهـكـهـيـ (أـبـوـ قـحـافـهـ)ـ دـوـلـچـهـكـهـيـ وـهـرـگـرـتـ دـوـلـچـهـيـنـ، دـوـ دـوـلـچـهـ ئـاـوـيـ هـلـکـوـزـيـ، لـهـ هـلـکـوـزـيـنـهـكـهـشـيـداـ

– خوا لىنى ببورى – لاواز بسو، له پاشدا دۆلچەكە بسو به دۆلچەيمىكى گەورە (عمر)ى كوبى (خطاب) و هىرىكىرت هىچ ئازايىو لىزانىيەكم لە ئادەم مىزاز نەدىيە به ويئەنەي (عمر) ئاو ھەلبكىشى، ھەتا ئەوهندەي ھەلكىشا خەلق و شترەكانيان پاراو كرد و بىرىيان بۇ مۇلۇكـا)).

١٥٥٨- عن أبي هريرة (صـ) عن رسول الله (صـ): أَنَّهُ قَالَ: ((بَيْتًا أَنَا نَائِمٌ إِذْ رَأَيْتُنِي فِي الْجَنَّةِ، فَإِذَا امْرَأَةٌ تَوَضَّأَ إِلَى جَانِبِ قَصْرٍ، فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا: لِعَمْرَ بْنِ الْخَطَّابِ. فَذَكَرْتُ غَيْرَةَ عَمْرٍ فَوَلَّتْ مُذِيرًا)). قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَبَكَى عَمْرٌ وَخَنَّ جَمِيعًا فِي ذَلِكَ الْمَجْلِسِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صـ)). ثُمَّ قَالَ: عَمْرٌ يَأْبِي أَنْتَ وَأَمِي يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَعْلَمُكَ أَغَارٌ؟ [بخاري/ بدء الخلق/ ٢٠٧٠]

له (ابي هريرة) و هو (صـ) له پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ (صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((المـكـاتـىـكـداـ منـ خـهـوـبـوـومـ خـوـمـ لـهـبـهـشـتـدـاـ دـىـ، ئـافـرـهـتـيـكـ دـىـ لـهـپـهـنـاـ كـوـشـكـىـكـداـ دـهـسـتـنـوـيـشـىـ دـهـكـرـتـ، وـتـمـ: ئـمـ كـوـشـكـ وـ ئـافـرـهـتـهـ هـىـ كـيـيـهـ؟ وـتـيـانـ: هـىـ (عـمـ)ىـ كـوـبـىـ (خطـابـ)، غـيـرـهـتـىـ (عـمـ) يـادـكـهـوـتـهـوـ بـوـيـهـ خـيـرـاـ پـشـتـمـ هـەـلـكـرـدـ)).  
أـبـوـ هـرـيـرـهـ دـهـلـىـ: عـمـ گـرـيـاـ، ئـيمـهـشـ گـشـتمـانـ گـرـيـاـيـنـ لـهـوـ مـهـجـلـيـسـدـاـ لـهـكـمـلـ  
پـيـغـهـمـبـرـداـ (صـ). ئـمـجاـ عـمـرـتـىـ: دـايـكـ وـ باـوكـمـ فـيـدـاتـ بـىـ يـارـسـولـ اللـهــ منـ  
بـهـارـانـبـهـرـ تـوـ غـيـرـهـتـ بـمـكـرـىـ وـ بـهـدـكـومـانـ بـمـ؟

١٥٥٩- عن سعد بن أبي وقاص (صـ) قال: استأذنَ عَمْرَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صـ)، وَعَنْدَهُ نِسَاءٌ مِنْ قُرَيْشٍ يُكَلِّمُهُ وَيَسْتَكْثِرُهُ، عَالِيَّةٌ أَصْنَوْا لَهُنَّ، فَلَمَّا استأذنَ عَمْرُ قُمْنَ يَبْتَدِئُنَ الْحِجَابَ، فَأَذِنَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صـ) وَرَسُولُ اللَّهِ (صـ) يَضْنَحُ، فَقَالَ عَمْرٌ: أَضْنَحَ اللَّهُ سَنَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صـ): ((عَجِبْتُ مِنْ هَؤُلَاءِ الَّاتِي كُنَّ عَنِّي، فَلَمَّا سَمِعْنَ صَوْنَكَ ابْتَدَئُنَ الْحِجَابَ)). قَالَ عَمْرٌ: فَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يَهْبِنَ. ثُمَّ قَالَ عَمْرٌ: أَيُّ عَدُوَاتٍ أَنْفَسِيَنَ، أَتَهْبِنْنِي وَلَا تَهْبِنْ رَسُولَ اللَّهِ (صـ)؟ قَلَنَ: نَعَمْ، أَنْتَ أَغْلَظُ وَأَفَظُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صـ)). قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صـ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، مَا لَقِيَكَ الشَّيْطَانُ قَطُّ سَالِكًا فَجَأً إِلَّا سَلَكَ فَجَأً غَيْرَ فَجَأً)). [بخاري/ بدء الخلق/ ٣١٢٠]

(سعد)ى كوبى (ابى وقاص) (صـ) دـهـلـىـ: عـمـ دـاـوىـ مـؤـلمـتـىـ كـرـدـ لـهـ  
پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) لـهـكـاتـىـكـداـ كـهـ كـوـمـهـلـىـ ئـافـرـهـتـىـ لـاـبـوـ قـسـهـيـانـ لـهـكـمـلـ دـهـكـرـدـ وـ  
دـاـوىـ ئـامـوـزـگـارـىـ زـيـاتـرـيـانـ دـهـكـرـدـ، دـهـنـگـيـانـ ھـەـلـپـيـبـوـ كـاتـىـ عـمـرـپـيـگـايـ

خواست ههستان و خيرا عه با كانيان پيچا به خويانهوه، پيغه مبهر (ﷺ) به دهم پيکه نينهوه پيگاي (عمر) دا، عمر فرمودي: خوا دانه كانت بخاته خهنين ئهی پيغه مبهري خوا (ﷺ)، فرمودي: ((سهرم له ئافره تانه سورما كه لاي من داني شتبون له كاتيي كدا دنهگى تويان بيست خيرا عه با كانيان پيچاله خويانهوه))، عمر وتي: ههقيان وايه له تو زياتر بترسن. له پاشدا عمر به ئافره ته كانى و ت: ئهی ئافره تانىك كه دوزمنى خوتانن له من ده ترسن و له پيغه مبهري (ﷺ) ناترسن؟ و تيان: بهلى، تو ره قترى ووشك ترى له پيغه مبهري (ﷺ). پيغه مبهري (ﷺ) فرمودي: ((سويند بهوکه سهی گيانى منى به دهسته هيج كات شهيتان به تو نهگه يشتورو له سهر پيگايى كدا مه گهر ئه و پيگايى كى ترى گرتوه)) [واته: رىگاي خوى گوبیووه]).

١٥٦٠ - عن عائشة (ﷺ) عن النبي (ﷺ) أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: ((قَذْ كَانَ يَكُونُ فِي الْأَمْمَ قَبْلَكُمْ مُحَدَّثُونَ، فَإِنْ يَكُنْ فِي أُمَّتِي مِنْهُمْ أَحَدٌ فَإِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَابَ مِنْهُمْ)). قال ابن وهب: تفسير محدثون: ملهمون. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٤٨٦] له (عائشة) و (ﷺ) له پيغه مبهري (ﷺ) كه فرمودي هتي: ((ئوممه ته كانى بهره ئيده وابوون كهسانى بهره همند (ملهم) يان هبووه، ئه گهر له ئوممه تى من يهكى لهوان ههبي ئهوه (عمر) كوبى (خطاب) لهوانه)).

١٥٦١ - عن ابن عمر (ﷺ) قال: قال عمر (ﷺ): وأفقت ربى في ثلاث: في مقام إبراهيم، وفي الحجاب، وفي أسارى بذر. [بخاري / القبلة / ٣٩٢] (ابن عمر) دهلى: عمر (ﷺ) و تويه تى: لهسى شقدا بوچونه كانى يهكىگرت له گهله فرموده دگارمدا: له مقامي ئيراهيم دا، له په ردې پوشى (حجاب) دا، له ديله كانى به دردا.

١٥٦٢ - عن ابن عمر (ﷺ) قال: لَمَّا تُوْفِيَ عَبْدُ اللَّهِ أَبْنُ أَبِي أَبْنِ سَلْوَلَ، جَاءَ أَبْنُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَسَأَلَهُ أَنْ يُعْطِيهِ قَمِيصَهُ أَنْ يُكَفِّنَ فِيهِ أَبَاهُ، فَأَعْطَاهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ أَنْ يُصَلِّي عَلَيْهِ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِيُصَلِّي عَلَيْهِ، فَقَامَ عَمْرَ (ﷺ)، فَأَخَذَ بِتُونَبِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُصَلِّي عَلَيْهِ وَقَدْ نَهَاكَ اللَّهُ أَنْ تُصَلِّي عَلَيْهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّمَا حَيَرَنِي اللَّهُ (ﷺ)) فَقَالَ: ((اسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً)) [التوبه: ٨٠]. وَسَأَزِيدُ عَلَى سَبْعِينَ)). قال: إله مُناافق، فصلى عليه رسول الله (ﷺ)،

وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «وَلَا تُحِلَّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبْدًا وَلَا تَقُولُ عَلَى قَبْرِهِ»  
[التوبه: ۸۴]. [بخاري / التفسير / ۴۲۹۳]

(ابن عمر (ع)) دهلى: له کاتيکدا (عبد الله) ي کوبى (ابي) کوبى (سلول) مرد، عبدالله ي کوبى هاته خزمتى پيغه مبهر (ع) داواي ليکرد کراسه کهی خوي براتنى تا بيکات به کفني باوکى، دايپيسي، ئەمجا داواي ليکرد نويژى له سەر بکات، پيغه مبهر (ع) هەستا بۇئەوهى نويژى له سەر بکات، عمر (ع) هەستا و چمكى جله کهی گرت و وتى: ئەي پيغه مبهر ي خوا نويژى له سەر دەھيت له کاتيکدا خوا نەھى ئى كردو ويit نويژى له سەر بکەيت؟ پيغه مبهر (ع) فەرمۇوی خوا سەرىشكى كردووم و فەرمۇوېتى: «استغفر لهم ..» واتا: «داواي ليبوردىن يان بۇ بکەي يان داواي ليبوردىن نەكەي بۇيان، ئەگەر حفتاجار داواي ليبوردىن يان بۇ بکەيت خوا لييان نابوريت». فەرمۇوی: ((من له حەفتايىش زىيادى دەكەم)). (عمر) وتى: بىن گومان ئەم مونافيقە، پيغه مبهر (ع) نويژى له سەر كرد، خواي كەورە ئەم ئايەتهى نازل كرد كە ئەمە ماناكەيەتى: «نويژى مەكە له سەر ھىچ كەس لەم مونافيقانە كە دەمن له سەر گۈرەكە يېشىان مەھەستە بۇ پارانەوه بۇيان».

#### ٩) پـلـهـو پـایـهـی (عـثـمـانـ) يـکـوـرـی (عـفـانـ) (ـعـ)

١٥٦٣ - عن عائشة (ع) قالت: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) مُضْطَجِعًا فِي بَيْتِي، كَاشَفًا عَنْ فَخْذِيهِ أَوْ سَاقِيهِ، فَاسْتَأْذَنَ أَبُو بَكْرَ (ع)، فَأَذِنَ لَهُ وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ، فَتَحَدَّثَ، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عُمَرَ (ع)، فَأَذِنَ لَهُ وَهُوَ كَذَلِكَ، فَتَحَدَّثَ، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عُثْمَانَ (ع)، فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) وَسَوَى ثِيَابَهُ. - قَالَ مُحَمَّدٌ: وَلَا أَقُولُ ذَلِكَ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ - فَدَخَلَ فَتَحَدَّثَ، فَلَمَّا خَرَجَ قَالَتْ عَائِشَةُ: دَخَلَ أَبُو بَكْرَ فَلَمْ تَهْتَشْ لَهُ وَلَمْ تُبَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عُمَرُ فَلَمْ تَهْتَشْ لَهُ وَلَمْ تُبَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عُثْمَانُ فَجَلَسَ وَسَوَى ثِيَابَكَ، فَقَالَ: ((إِلَّا أَسْتَحِي مِنْ رَجُلٍ تَسْتَحِي مِنْهُ الْمَلَائِكَةَ)).

(عائشة (ع)) دهلى: پيغه مبهر (ع) ((لە مالەمەوھ راکشا بۇو، ھەردوو رانى، يان ھەردوو قولى دەرخستبوو، أبو بكر (ع) مۇلەتى خواست، مۇلەتى داو له سەر ئەمە حالەما، أبو بكر گفتوكۇي له گەل كرد، دواي ئەمۇ عمر (ع) مۇلەتى خواست، پىيگەي داو ھەربەوشىيە ما يەھو و گفتوكۇي له گەل ئەويش كرد، له پاشدا (عثمان) (ع) مۇلەتى خواست، پيغه مبهر (ع) دانىشت جله کانى پىيڭ

وپـيـكـ كـرـدـ، مـحـمـدـى كـوـرـى حـرـمـلـهـ دـهـلـىـ: نـالـيـمـ ئـمـهـ هـمـمـوـى لـهـيـكـ بـوـزـدـا بـوـوـ، عـثـمـانـ هـاتـهـ زـوـورـ وـقـسـهـى لـهـكـلـ كـرـدـ، لـهـكـاتـيـكـدا دـهـرـچـوـو عـائـشـهـ وـتـىـ كـهـ أـبـوـبـكـرـ هـاتـهـ زـوـورـ بـوـى نـهـجـوـلـاـيـتـ وـكـوـيـتـ پـيـنـهـداـ، لـهـپـاـشـداـ عمرـ هـاتـوـ بـوـى نـهـجـوـلـاـيـتـ وـكـوـيـتـ پـيـنـهـداـ. لـهـپـاـشـداـ (عـثـمـانـ) هـاتـهـ زـوـورـ دـاـنـيـشـتـىـ وـجـلـهـكـانـتـ پـيـكـ وـپـيـكـ كـرـدـ، فـهـرـمـوـىـ: ((ئـايـا شـهـرـمـ نـهـكـمـ لـهـ كـهـسـيـكـ فـرـيـشـتـهـكـانـ شـهـرـمـىـ لـيـدـهـكـنـ؟)).

١٥٦٤ عن سـعـيدـ بـنـ الـمـسـيـبـ قـالـ: أـخـبـرـنـيـ أـبـوـ مـوسـىـ الـأـشـعـرـىـ (٢٠٩ـ): أـئـهـ تـوـضـاـ فـيـ بـيـتـهـ ثـمـ خـرـجـ فـقـالـ: لـأـلـزـمـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) وـلـأـكـوـنـ مـعـهـ يـوـمـيـ هـذـاـ. قـالـ: فـجـاءـ الـمـسـنـدـ، فـسـأـلـ عـنـ الـتـبـيـ (٢٠٩ـ) فـقـالـواـ: خـرـجـ وـجـهـ هـامـنـاـ، قـالـ: فـخـرـجـتـ عـلـىـ أـتـرـهـ أـسـأـلـ عـنـهـ حـتـىـ دـخـلـ بـيـرـ أـرـيـسـ، قـالـ: فـجـلـسـتـ عـنـدـ الـبـابـ، وـيـابـهاـ مـنـ جـرـيـدـ، حـتـىـ قـضـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) حـاجـتـهـ وـتـوـضـاـ، فـقـعـدـتـ إـلـيـهـ فـإـذـاـ مـوـقـدـ جـلـسـ عـلـىـ بـيـرـ أـرـيـسـ وـتـوـسـطـ قـفـهاـ، وـكـشـفـ عـنـ سـاقـيـهـ وـدـلـاـهـمـاـ فـيـ الـبـيـرـ، قـالـ: فـسـلـمـتـ عـلـىـهـ، ثـمـ اـنـصـرـفـتـ، فـجـلـسـتـ عـنـدـ الـبـابـ، فـقـلـتـ: لـأـكـوـنـ بـوـبـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) الـيـوـمـ، فـجـاءـ أـبـوـ بـكـرـ (٢٠٩ـ) فـدـعـ الـبـابـ، فـقـلـتـ: مـنـ هـذـاـ؟ فـقـالـ: أـبـوـ بـكـرـ، فـقـلـتـ: عـلـىـ رـسـلـكـ، قـالـ: نـعـ، ثـمـ ذـهـبـتـ فـقـلـتـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، هـذـاـ أـبـوـ بـكـرـ يـسـتـأـذـنـ؟ فـقـالـ: ((أـئـذـنـ لـهـ وـبـشـرـهـ بـالـجـنـةـ)). قـالـ: فـأـقـبـلـتـ حـتـىـ قـلـتـ لـأـبـيـ بـكـرـ: اـدـخـلـ وـرـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) يـبـشـرـكـ بـالـجـنـةـ. قـالـ: فـدـخـلـ أـبـوـ بـكـرـ فـجـلـسـ عـنـ يـمـينـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) مـعـهـ فـيـ الـقـفـ، وـدـلـىـ رـجـلـيـهـ فـيـ الـبـيـرـ، كـمـاـ صـنـعـ الـتـبـيـ (٢٠٩ـ) وـكـشـفـ عـنـ سـاقـيـهـ. ثـمـ رـجـعـتـ فـجـلـسـتـ، وـقـدـ تـرـكـتـ أـخـيـ يـتـوـضـاـ وـيـلـحـقـنـيـ، فـقـلـتـ: إـنـ يـرـدـ اللـهـ بـفـلـانـ -ـيـرـيدـ أـخـاهــ خـيـرـاـ يـأـتـ بـهـ، فـإـذـاـ إـنـسـانـ يـحـرـكـ الـبـابـ، فـقـلـتـ: مـنـ هـذـاـ؟ فـقـالـ: عـمـرـ بـنـ الـخـطـابـ. فـقـلـتـ: عـلـىـ رـسـلـكـ، ثـمـ جـلـتـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) فـسـلـمـتـ عـلـىـهـ، وـقـلـتـ: هـذـاـ عـمـرـ يـسـتـأـذـنـ؟ فـقـالـ: ((أـئـذـنـ لـهـ وـبـشـرـهـ بـالـجـنـةـ)). فـجـبـتـ عـمـرـ (٢٠٩ـ) فـقـلـتـ: أـذـنـ وـبـشـرـكـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) بـالـجـنـةـ، قـالـ: فـدـخـلـ فـجـلـسـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) فـيـ الـقـفـ عـنـ يـسـارـهـ، وـدـلـىـ رـجـلـيـهـ فـيـ الـبـيـرـ، ثـمـ رـجـعـتـ فـجـلـسـتـ، فـقـلـتـ إـنـ يـرـدـ اللـهـ بـفـلـانـ خـيـرـاـ -ـيـعـنـيـ أـخـاهــ يـأـتـ بـهـ، فـجـاءـ إـنـسـانـ فـحـرـكـ الـبـابـ، فـقـلـتـ: مـنـ هـذـاـ؟ فـقـالـ: عـثـمـانـ بـنـ عـفـانـ، فـقـلـتـ: عـلـىـ رـسـلـكـ، قـالـ: وـجـبـتـ الـتـبـيـ (٢٠٩ـ) فـأـخـبـرـتـهـ، فـقـالـ: ((أـئـذـنـ لـهـ وـبـشـرـهـ بـالـجـنـةـ، مـعـ بـلـوـيـ تـصـيـبـهـ)). قـالـ: فـجـبـتـ فـقـلـتـ: اـدـخـلـ، وـبـشـرـكـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢٠٩ـ) بـالـجـنـةـ مـعـ بـلـوـيـ

ئىصىپك، قال: فَدَخَلَ فَوْجَ الْقُفَّ قَدْ مُلِئَ، فَجَلَسَ وَجَاهُهُمْ مِنَ الشَّقِّ الْآخِرِ، قَالَ شَرِيكٌ: فَقَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبٍ: فَأَوْلَتُهَا قُبُورُهُمْ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ٣٤٧١]

(سعید) ای کوپى (مسیب) دەلى: (ابو موسى الاشعري) (ﷺ) ھەوالى دامن كەله مالى خۆيان دەستنويىشى گرت و، پاشان دەرچوو وتى: دەبى ئەمېز لە خزمەتى پىغەمبەردا (ﷺ) بىم و لىنى جيانەبىمەو، دەلى: ھاتە مزگەوت و پرسىيارى كرد و تىيان: دەرچووه و ئاوا پۇوى ناوە، دەلى: بەدوايدا پۇيىشتىم پرسىيارم دەكىرد ھەتا گەيشتە بىرى (أريس) لاي دەرگاكەيدا دانىشتىم، دەرگاكەيشى لە لقى دارخورما تەنرا بابۇ، ھەتا پىغەمبەر (ﷺ) دەستى سەراوى بەجيھىنا و دەستنويىشى گرت، ئەمجا ھەستام چووم بولاي لەسەر بىرمەكە دانىشتىبوو لەناوەراسىتى سەكۈي بىرمەكەدا و ھەردو قولى پۇوتىركىدىبوو شۇپى كەرىدىبوونەوە ناو بىرەكە، سەلام لىكىرد و، دوايى پۇيىشتىم و لاي دەرگاكە دانىشتىم و وتم دەبى ئەمېز دەرگاوانى پىغەمبەربىم (ﷺ)، (ابو بکر) (ﷺ) ھات پائى نا بە دەرگاكەوە وتم: كىيە؟ وتى: يارسول الله ئەنۋە أبو بكرە، داوايى مۇلەت دەكەت؟ فەرمۇسى: ((مۇلەتى بىدە و مۇژدەي بەھەشتىشى بىدەرى)) ھاتمەوە بە أبو بكر وت: وەرە ثۇورەوە لەكاتىيىكدا پىغەمبەر (ﷺ) مۇژدەي بەھەشتىت دەداتى. دەلى: أبو بكر ھاتە ثۇورەوە لاي راستى پىغەمبەر (ﷺ) لەپەنا ئەودا ھەر لەسەر سەكۈكە دانىشتى و، قاچەكانى شۇر كەردىوە ناو بىرەكە و، بەويىنەي پىغەمبەر (ﷺ) قولى پۇوتىركىد. دىسان گەرامەوە دانىشتىم، كاتى من لەمال ھاتم براكەم جىھىيىشت دەستنويىز بىگىرىت و بەدۇاما بىت، بۆيە وتم: ئەگەر خوا ويىستى چاڭەي بەفلان بىنى -مەبەستى براكەي بۇو- دەيھىنلى بۇ ئىيرە، لەناكاو يەكىن دەرگاكەي جولان، وتم ئەنۋە كىيە؟ وتى: (عمر) ای کوپى (خطاب) و، وتم: پەلەمەكە، لەپاشدا چووم بۇ لاي پىغەمبەر (ﷺ) سەلام لىكىرد و وتم: ئەنۋە (عمر) داوايى مۇلەت دەكەت؟ فەرمۇسى: ((مۇلەتى بىدە و مۇژدەي بەھەشتىشى بىدەرى)) ھاتمەوە لاي عمر وتم: پىغەمبە مۇلەتى دايىت و مۇژدەي بەھەشتىشىت دەداتى. دەلى: ھاتە ثۇور دانىشت لەگەل پىغەمبەر لەسەر سەكۈكە و لەلاي چەپىيەوە و، ھەردوو قاچى شۇر كەردىوە ناويرەكە. دىسان ھاتمەوە دانىشتىم وتم: ئەگەر خوا ويىستى چاڭەي بە فلان ھەبىت دەيھىنلى بۇ ئىيرە -مەبەستى براكەي بۇو- يەكىن ھات

دەركاكەي جولاند، وتم: ئەوه كىيە؟ وتي: (عثمان)ى كورى (عفان) وتم: پـلـهـمـهـكـهـ، هـاـتـمـ بـوـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) هـهـوـلـمـ دـايـىـ، فـهـرـمـوـوـىـ: ((مـؤـلـهـتـىـ بـدـهـ وـ، مـوـزـدـهـىـ بـهـهـشـتـىـ بـدـهـرـىـ لـهـگـهـلـ بـهـلـاـيـهـكـداـ تـوـوـشـىـ دـهـبـىـ)) هـاـتـمـ وـتـمـ: وـهـرـ ثـوـورـهـوـ وـ پـيـغـهـمـبـرـيـشـ مـوـزـدـهـىـ بـهـهـشـتـىـ دـهـدـاتـىـ لـهـگـهـلـ بـهـلـاـيـهـكـداـ كـهـ توـشـتـ دـىـ. دـهـلىـ: هـاـتـهـ ثـوـورـهـوـ سـهـرـسـهـكـوـكـهـ جـىـكـهـ نـهـماـبـوـ، لـهـ وـبـهـرـوـهـ بـهـرـاـنـبـهـرـ ئـهـوـانـ دـانـيـشـتـ. (شـرـيكـ)ىـ رـاوـىـ دـهـلىـ: سـعـيـدـىـ كـورـىـ (مـسـيـبـ) وـتـىـ: وـامـ مـانـاـكـرـدـ كـهـ ئـهـوـ گـورـهـكـانـيـانـهـ.

#### (١٠) پـلـهـوـپـايـهـىـ عـلـىـ كـورـىـ أـبـىـ طـالـبـ(صـ)

١٥٦٥- عن سعد بن أبي وقاص (ص): قال: خلف رسول الله (ص) علي بن أبي طالب (ص) في غرفة تبوك، فقال: يا رسول الله، تخلفني في النساء والصبيان؟ فقال: ((أما ترضي أن تكون مثلي بمثابة هارون من موسى، غير أنه لا ثبي بعدي)). [بخاري / المغازى / ٤١٥٤]

(سعد)ى كورى (ابو وقاص) (ص): دهلى: كاتى پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) چـوـوـ بـوـ جـهـنـكـىـ (تبـوكـ) (علـىـ) كـورـىـ (ابـوـ طـالـبـ)ـىـ كـرـدـ بـهـ جـىـ نـشـيـنـىـ خـوـىـ لـهـسـمـ مـهـدـيـنـهـ، وـتـىـ: يـارـسـولـ اللـهـ جـيـمـ دـيـلىـ لـهـگـهـلـ ثـنـ وـمـنـدـالـدـاـ؟ فـهـرـمـوـوـىـ: ((ثـاـيـاـ رـاـزـىـ نـاـبـيـتـ تـوـ بـوـ مـنـ وـهـ هـارـوـنـ بـيـتـ بـوـ مـوـسـىـ، ئـهـوـنـدـهـ هـهـيـهـ دـوـاـيـ مـنـ پـيـغـهـمـبـرـ نـايـتـ))

١٥٦٦- عن سهل بن سعدي (ص): أن رسول الله (ص) قال يوم خير: ((أَعْطِيْنَاهـ هـذـهـ الرـايـةـ رـجـلـاـ يـفـتـحـ اللـهـ عـلـىـ يـدـيـنـهـ، يـحـبـ اللـهـ وـرـسـوـلـهـ، وـيـحـبـ اللـهـ وـرـسـوـلـهـ)). قال: قـبـاتـ النـاسـ يـدـوـكـونـ لـيـلـتـهـمـ أـيـهـمـ يـعـطاـهـاـ، قـالـ: فـلـمـاـ أـصـبـحـ النـاسـ عـدـواـ عـلـىـ رـسـولـ اللـهـ (صـ) كـلـهـمـ يـرـجـعـونـ أـنـ يـعـطاـهـاـ، فـقـالـ: ((أـيـنـ عـلـىـ بـنـ أـبـىـ طـالـبـ)). فـقـالـواـ: هـوـ يـاـ رـسـولـ اللـهـ يـشـتـكـىـ عـيـنـيـهـ. قـالـ: ((فـأـرـسـلـواـ إـلـيـهـ)). فـأـتـيـ بـهـ، فـبـصـقـ رـسـولـ اللـهـ (صـ) فـيـ عـيـنـيـهـ وـدـعـاـ لـهـ، فـبـرـأـ حـتـىـ كـانـ لـمـ يـكـنـ بـهـ وـجـعـ، فـأـعـطـاهـ الرـايـةـ، فـقـالـ عـلـىـ (صـ): يـاـ رـسـولـ اللـهـ، أـقـاتـلـهـمـ حـتـىـ يـكـوـنـواـ مـثـلـنـاـ؟ فـقـالـ: ((أـئـذـنـ عـلـىـ رـسـلـكـ حـتـىـ تـثـرـلـ بـسـاحـتـهـمـ، ثـمـ اذـعـهـمـ إـلـىـ إـلـسـلـامـ وـأـخـبـرـهـمـ بـمـاـ يـحـبـ عـلـيـهـمـ مـنـ حـقـ اللـهـ فـيـهـ، فـوـالـلـهـ لـأـنـ يـهـدـيـ اللـهـ بـكـ رـجـلـاـ وـأـحـدـاـ خـيـرـ لـكـ مـنـ أـنـ يـكـوـنـ لـكـ حـفـرـ النـعـمـ)). [بخاري / الجهاد / ٣٧٨٣]

(سـهـلـهـي كـورـيـ(ـسـعـدـ)ـ دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـهـي خـواـ(ـعـ)ـ رـوـزـيـ خـهـيـبـرـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـمـ ئـالـاـيـهـ دـهـدـهـمـهـ دـهـسـتـىـ پـيـاـويـكـ خـواـ لـهـسـهـرـ دـهـسـتـىـ ئـهـوـ سـهـرـكـهـ وـتـنـ ئـنـجـامـ دـهـدـاتـ، خـواـ وـ پـيـغـهـمـبـرـهـي خـوـشـدـهـوـيـ وـ، خـواـ پـيـغـهـمـبـرـهـيـشـ خـوـشـيـانـ دـهـوـيـتـ)). دـهـلـيـ: خـهـلـكـ ئـهـوـ شـهـوـهـيـانـ پـوـزـ كـرـدـهـوـهـ بـهـوـ باـسـهـوـهـ: دـهـبـنـيـ كـامـيـانـ ئـهـوـ ئـالـاـيـهـيـ بـدـرـيـتـىـ، كـاتـىـ خـهـلـكـ پـوـزـيـانـ لـيـبـوـوـيـهـوـ، بـهـيـانـيـ زـوـوـ پـوـيـشـتـنـ بـوـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـهـ(ـعـ)ـ هـمـوـيـانـ خـواـزـيـسـارـيـ ئـهـوـهـ بـوـونـ ئـهـوـئـالـاـيـهـيـانـ بـدـرـيـتـىـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((عـلـيـ كـورـيـ(ـعـ)ـ أـبـوـ طـالـبـ لـهـ كـوـيـيـهـ؟ـ)). وـتـيـانـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـهـيـ خـواـ ئـهـوـ لـهـدـهـسـ ئـازـارـيـ هـرـدـوـچـاـوـيـ دـهـنـالـيـنـيـ. فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـنـيـرـنـ بـهـ دـوـايـداـ))ـ هـيـنـيـانـ پـيـغـهـمـبـرـهـ(ـعـ)ـ تـفـيـ كـرـدـهـ هـرـدـوـوـچـاـوـيـ وـ بـوـيـ پـاـرـايـهـوـهـ، چـاـكـ بـوـ هـرـوـهـكـ ئـازـارـيـ نـهـبـوـيـتـ، ئـالـاـكـهـيـ دـاـيـهـ دـهـسـتـىـ، عـلـيـ(ـعـ)ـ وـتـيـ: يـارـسـولـ اللـهـ لـهـگـهـيـتـهـ قـهـرـاغـيـ مـالـهـكـانـيـانـ، دـوـايـيـ بـانـگـيـانـ بـكـهـ بـوـ ئـيـسـلاـمـ هـهـوـالـيـانـ بـدـهـرـيـ بـهـوـهـيـ وـاجـبـهـ لـهـسـهـرـيـانـ لـهـ ئـهـرـكـيـ خـواـيـيـ، سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ، ئـهـگـهـرـ خـواـ بـهـهـوـيـ تـقـوـهـ يـهـكـ كـهـسـ بـيـنـمـاـيـيـ بـكـاتـ بـوـتـوـ چـاـكـتـهـ لـهـ هـهـرـچـيـ وـشـتـرـيـ سـوـورـ هـهـيـهـ)). [ـمـهـبـهـسـتـ سـامـانـيـ دـيـنـيـاـيـهـ].

١٥٦٧ - عـنـ سـهـلـ بـنـ سـعـدـ(ـعـ)ـ قـالـ: اـسـتـعـمـلـ عـلـىـ الـمـدـيـنـةـ رـجـلـ مـنـ آلـ مـرـوـانـ، قـالـ: فـدـعـاـ سـهـلـ بـنـ سـعـدـ فـأـمـرـهـ أـنـ يـشـتـمـ عـلـيـاـ، قـالـ: فـأـبـيـ سـهـلـ، فـقـالـ لـهـ: أـمـاـ إـذـ أـبـيـتـ فـقـلـ: لـعـنـ اللـهـ أـبـاـ التـرـابـ. فـقـالـ سـهـلـ: مـاـ كـانـ لـعـلـيـ(ـعـ)ـ اـسـنـ أـحـبـ إـلـيـهـ مـنـ أـبـيـ التـرـابـ، وـإـنـ كـانـ لـيـفـرـحـ إـذـا دـعـيـ بـهـاـ. فـقـالـ لـهـ: أـخـبـرـنـا عـنـ قـصـتـهـ، لـمـ سـمـيـ أـبـاـ تـرـابـ؟ـ قـالـ: جـاءـ رـسـوـلـ اللـهـ(ـعـ)ـ بـيـنـتـ فـاطـمـةـ(ـعـ)ـ فـلـمـ يـجـدـ عـلـيـاـ فـيـ الـبـيـتـ. فـقـالـ: ((أـيـنـ أـبـنـ عـمـكـ)). فـقـالـتـ: كـانـ بـيـنـيـ وـبـيـنـهـ شـيـءـ فـعـاضـبـنـيـ، فـخـرـجـ فـلـمـ يـقـلـ عـنـديـ، فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ(ـعـ)ـ لـلـإـنـسـانـ: ((اـنـظـرـ أـيـنـ هـوـ)). فـجـاءـ فـقـالـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ هـوـ فـيـ الـمـسـجـدـ رـاقـدـ، فـجـاءـهـ رـسـوـلـ اللـهـ(ـعـ)ـ وـهـوـ مـضـنـطـجـ، قـدـ سـقـطـ رـدـاؤـهـ عـنـ شـقـهـ فـأـصـابـهـ تـرـابـ، فـجـعـلـ رـسـوـلـ اللـهـ(ـعـ)ـ يـمـسـحـهـ عـنـهـ وـيـقـولـ: ((قـمـ أـبـاـ التـرـابـ، قـمـ أـبـاـ التـرـابـ)). [ـبـخارـيـ /ـالـمـسـاجـدـ] [ـ٤ـ٢ـ٠ـ]

(سـهـلـيـ كـورـيـ(ـسـعـدـ)ـ دـهـلـيـ: پـيـاـويـكـ لـهـ تـيـرـهـيـ مـهـروـانـ كـارـمـهـندـ لـهـسـهـرـ مـهـدـيـنـهـ، (ـسـعـدـ)ـيـ بـانـگـ كـردـ وـ وـتـيـ: دـهـبـنـيـ جـنـيـوـ بـهـ عـلـىـ بـدـهـيـتـ، سـهـلـ بـهـقـسـهـيـ نـهـكـرـدـ، وـتـيـ: وـهـكـ ئـهـوـهـتـ نـهـكـرـدـ، دـهـلـيـ: لـهـعـنـهـتـيـ خـواـ لـهـ (ـأـبـوـ تـرـابــ)،

## بەشی پلەو پایەی یارەکانی پىغەمبەر (ﷺ) (٥٣)

(سەل) وتى: علی ھىچ ناۋىيکى نەبۇوه لاي شىرىن تر بىت لە (أبو تراب) و زۇرى پىخۇشبوو بەو شىۋە باڭ بىكرايە.

(أبو حازم الراوى) وتى: هەوالمان بىدەرى بۈچ بە (أبو تراب) ناونزاواه؟ وتى: پىغەمبەر (ﷺ) دېت بۇ مائى (فاطمة) (ع) علی لەمال نابىت، دەفرمۇسى: ((ئامۇزاكەت لە كۆيىھە؟)) دەلى: شتىك بۇىدا لە نىۋانماندا لىم تورا و دەرچۇو، لاي من نىوهپۇ خەوى نەكىد، پىغەمبەر (ﷺ) بەكەسىكى فەرمۇو: ((بىزانە لە كۆيىھە؟)) هاتەوە و وتى: يا رسول اللە والە مىزگەوت راكساواه، پىغەمبەر (ﷺ) هات بۇلاي راكسابۇو عەباكەى لەلا تەنىشتى كەوتىبۇوه خوار و پاشتى خولاؤى بوبۇو، پىغەمبەر (ﷺ) خۆلەكەى دەسپى و دېفرمۇو: ((ھەستە (أبو تراب)، ھەستە أبو تراب)).

### (١١) پلەوپایە طلاحةي كورى عبىدالله (رض)

١٥٦٨- عن أبي عثمان قال: لم يبنق مع رسول الله (ﷺ) في بعض تلك الأيام التي قاتل فيها رسول الله (ﷺ) غير طلاحة و سعد - عن حديثهما. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٥١٧]

(أبو عثمان) دەلى: لەيەكى لەو بۇزگارانەي پىغەمبەر (ﷺ) تىيا جەنگا جىڭىز (طلاحة) و (سعد) كەسى ترى لەگەل نەما. [مەبەست جەنگى أحده].

### (١٢) پلەوپایە (زېير) كورى (عوام)

١٥٦٩- عن محمد بن المنكدر، عن جابر بن عبد الله (رض) قال: سمعته يقول: تدب رسول الله (ﷺ) الناس يوم الخندق فاتتibern الربيئ، ثم تدبهم فاتتibern الربيئ، ثم تدبهم فاتتibern الربيئ، فقال النبي (ﷺ): ((الكل ثني حواري و حواري الربيئ)). [بخاري / الجهاد / ٢٦٩٢]

(محمد) كورى (منكدر) دەلى: لە(جابر) كورى (عبدالله) م (رض) بىستووو دەبىوت: لە بۇزى خەندهقدا پىغەمبەر (ﷺ) خەلکى ھەلنا {بۇ ئەوهى ھەوالى بىنۇ قريظةي بۇ بىزانن} (زېير) ئامادەيى دەربىرى، جارىكى تر ھەلینان (زېير) ئامادەيى دەربىرى، جارىكى تر ھەلینان ھەر (زېير) ئامادەيى دەربىرى، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ھەموو پىغەمبەرىك ھاواھلى تايىبەتى ھەيء، (زېير) يش ھاواھلى تايىبەتى منه)).

١٥٧٠ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ (ص): قَالَ: كُثُرَ أَنَا وَعَمْرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ يَوْمَ الْخَدْقَ مَعَ النَّسْوَةِ فِي أَطْمَ حَسَانَ، فَكَانَ يُطَاطِئُ لِي مَرَّةً فَأَنْظَرَ وَأَطَاطَ لَهُ مَرَّةً فَيُنْظَرُ، فَكُثُرَ أَغْرِفَ أَبِي إِذَا مَرَ عَلَى فَرَسِهِ فِي السَّلَاحِ إِلَى بَنِي قَرِينَةَ. قَالَ: وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَزْوَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ، قَالَ: فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِأَبِي، فَقَالَ: وَرَأَيْتَنِي يَا بَنِي؟ قَلَّتْ: نَعَمْ. قَالَ: أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ جَمَعَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ص) يَوْمَئِنْ أَبْوَيْهِ، فَقَالَ: ((فَدَاكَ أَبِي وَأَمِي)). [بخاري / فضائل الصحابة / ٢٥١٥]

(عبدالله)ی کوبی (زبیر) (ص) دهلى: پوشی خنهدق من و (عمر)ی کوبی (ابو سلمه) له گهله نافره تاندا له قهلاي (حسان) بووین، جاريک (عن) پشتی بومن دادهنه واند و {دهچووه سه رپشتی و } دهپوانی، جاريکی دی من پشتم بو ئه و دادهنه واند و {دهچووه سه رپشتی } دهپوانی، من باوکی خوم دهناسی یه و به سواری ئه سپیکه یه و چهك به دهس که دهچووه بو ناو (بني قريظة) دهلى: (عبدالله)ی کوبی (غروة) هموالي دامن، له (عبدالله)ی کوبی (زبیر) ھو دهلى: من ئه ديمه نهه باسکرد بو باوکم، وتى: پۇلە منت بىنى؟ وتم: بىلىنى، وتى: بىزانه بەخوا ئە و پوش پيغەمبەرى خوا (ص) باوک و دايکى پىتكەمە ناوبردوو فەرمۇسى: ((باوک و دايکم فيداتېنى)).

١٥٧١ - عن عروة بن الزبير قال: قالت لي عائشة (ص): أبواك - والله - من (الذين استجابوا لله والرسول من بعد ما أصابهم القرح). وفي رواية: تغنى أبا بكر و/or زبیر (ص).

(عروة)ی کوبی (زبیر) دهلى: عائشة (ص) پىلى وتم: سويند بەخوا هەردوو باوات لهو كەسانه بۇون وەلامى خوا و پيغەمبەريان داوهتەوه، دواي ئەمەھى توشى زەھمەت و ئازارى زور هاتن { له روشى (أحد) دا }. له رىوايەتىكى تردا دهلى: مەبەستى (ابو بكر و زبیر) (ص). { ئاما زەھى بە ئاپىھى ١٧٢ ال عمران }.

### (١٤) پله و پايهى (طلحة)ه و (زبیر)

١٥٧٢ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) كَانَ عَلَى جَبَلِ حِرَاءَ فَتَحَرَّكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((اسْكُنْ حِرَاءً، فَمَا عَلَيْكَ إِنَّا نَبِيُّ أَوْ صَدِيقٌ أَوْ شَهِيدٌ)). وَعَلَيْهِ النَّبِيُّ (ص)، وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ وَطَلْحَةُ وَالرَّبِيعُ وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ (ص).

(ابو هريرة) (ص) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـ خـواـ (صـ) لـهـسـهـرـكـيـوـيـ (حراءـبوـوـ) كـيـوـهـكـهـ دـهـجـوـلـاـيـهـوـ، پـيـغـهـمـبـرـ خـواـ (صـ) فـهـرـمـوـوـيـ ((حراءـبـسـرـهـوـهـ، ئـهـوهـيـ بـهـسـهـرـ تـوـوـهـ يـهـ پـيـغـهـمـبـرـيـكـهـ يـانـ رـاـسـتـكـوـيـكـهـ يـانـ شـهـمـيـدـيـكـهـ)) {ـشـايـانـيـ بـاسـهـ} پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)، وـ اـبـوبـكـرـ وـ عـمـرـ وـ عـثـمـانـ وـ عـلـىـ وـ، طـلـحـةـ وـ زـيـرـ وـ سـعـدـيـ كـوـپـيـ اـبـوـ وـقـاصـيـ لـهـسـهـرـ بـوـوـ (صـ).

#### (١٤) پـلـهـ وـپـايـهـيـ سـعـدـيـ كـورـيـ اـبـوـ وـقـاصـ (صـ)

١٥٧٣- عن عـائـشـةـ (صـ) قـالـتـ: سـهـرـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) مـقـدـمـةـ الـمـدـيـنـةـ لـيـلـةـ، فـقـالـ: ((أـيـنـ رـجـلـاـ صـالـحـاـ مـنـ أـصـنـحـاـيـ يـخـرـسـنـيـ الـلـيـلـةـ)). قـالـتـ: فـبـيـنـا تـخـنـنـا كـذـلـكـ سـمـعـنـا خـشـخـشـةـ سـلـاحـ، فـقـالـ: ((مـنـ هـذـاـ)). قـالـ: سـعـدـ بـنـ أـبـيـ وـقـاصـ. فـقـالـ لـهـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ): ((مـاـ جـاءـ بـكـ)). قـالـ: وـقـعـ فـيـ نـفـسـيـ خـوـفـ عـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) فـجـيـعـتـ أـخـرـسـهـ. فـدـعـاـ لـهـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) ثـمـ نـامـ. [ـبـخـارـيـ /ـ الـجـهـادـ /ـ ٢٧٢٩ـ]

(عـائـشـةـ) (صـ) دـهـلىـ: پـيـغـهـمـبـرـ خـواـ (صـ) لـهـسـهـرـتـايـ كـهـيـشـتـنـيـ بـوـ مـهـديـنـهـ شـهـويـكـ نـهـخـهـوتـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((خـوـزـگـهـ پـيـاوـچـاـكـيـكـ لـهـيـارـهـكـانـمـ ئـهـمـشـمـوـ پـاسـهـوـانـيـ مـنـيـ بـكـرـدـبـاـيـهـ)), دـهـلىـ: ئـيـمـهـ لـهـ مـشـتـ وـ مـرـهـداـ بـوـوـينـ، گـوـيـمانـ لـهـ خـشـهـخـشـيـ چـهـكـيـكـ بـوـوـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـمـوـهـ كـيـيـهـ؟)) وـتـيـ: (ـسـعـدـيـ كـوـپـيـ اـبـوـ (ـوـقـاصــ)، فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـوـچـىـ هـاتـوـيـتـ؟)) وـتـيـ: دـلـمـ تـرـسـاـ لـهـوـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) توـشـيـ شـتـيـكـ بـيـتـ، هـاـتـمـ پـاسـهـوـانـيـ بـكـهـ، پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) بـوـيـ پـارـايـهـوـهـ وـ ئـهـمـجاـ خـهـوتـ.

١٥٧٤- عن عـامـرـ بـنـ سـعـدـ، عنـ أـبـيـهـ (صـ):، أـنـ الـنـبـيـ (صـ) جـمـعـ لـهـ أـبـوـيـهـ يـوـمـ أـحـدـ، قـالـ: كـانـ رـجـلـ مـنـ الـمـشـرـكـينـ قـدـ أـخـرـقـ الـمـسـلـمـينـ، فـقـالـ لـهـ الـنـبـيـ (صـ): ((ازـمـ فـدـاكـ أـبـيـ وـأـمـيـ)). قـالـ: فـنـزـعـتـ لـهـ بـسـمـ لـيـسـ فـيـهـ نـصـنـ، فـأـصـبـنـتـ جـنـبـهـ فـسـقـطـ فـأـكـشـفـتـ عـوـزـهـ، فـضـحـكـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) حـتـىـ نـظـرـتـ إـلـىـ نـوـاجـذـهـ. [ـبـخـارـيـ /ـ فـضـائلـ الصـحـابـةـ /ـ ٣٥١٩ـ]

(ـعـامـنـيـ كـوـپـيـ (ـسـعـدــ)، لـهـ باـوـكـيـيـهـوـهـ (صـ) دـهـكـيـرـيـتـهـوـهـ: كـهـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)، باـوـكـ وـ دـايـكـيـ بـوـ كـوـكـرـدـهـوـهـ لـهـ بـوـذـيـ (ـأـحـدــ)، دـهـلىـ: پـيـاوـيـكـ لـهـ كـافـرـمـكـانـ مـوـسـلـمـانـهـكـانـ {ـوـاتـهـ وـهـ ئـاـگـرـ لـهـ تـاوـيـ دـهـبـرـدـنـ} {ـپـيـغـهـمـبـرـ (صـ)} فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـتـهـقـيـنـهـ دـايـكـ وـ باـوـكـ فـيـدـاـتـ بـنـ)) دـهـلىـ: تـيـرـيـكـمـ تـيـكـرـتـ سـهـرـتـيـرـيـ نـهـبـوـ، دـامـ لـهـ تـهـنـيـشـتـيـ وـ دـايـ بـهـئـمـرـاـ وـ عـهـورـهـتـ دـهـرـكـهـتـ، پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) پـيـكـهـنـيـ هـتـاـ چـاـوـمـ كـهـوـتـ بـهـ خـرـيـكـانـيـ.

۱۵۷۵ - عن سعید بن سعد، عن أبيه (ص): أَنَّهُ نَزَّلَتْ فِيهِ آيَاتٌ مِنَ الْقُرْآنِ، قَالَ: حَلَفَتْ أُمُّ سَعْدٍ أَنَّ لَا تُكَلِّمَهُ أَبْدًا حَتَّى يَكْفُرَ بِدِينِهِ، وَلَا تَأْكُلَ وَلَا تَشْرَبَ، قَالَتْ: زَعَمْتَ أَنَّ اللَّهَ وَصَاحَبَ بِوَالدِينِكَ، وَأَنَا أُمُّكَ وَأَنَا آمِنُكَ بِهِذَا، قَالَ: مَكْثَتْ ثَلَاثَةَ، حَتَّى غُشِيَ عَلَيْهَا مِنَ الْجَهَدِ، فَقَامَ ابْنُ لَهَا يُقَالُ لَهُ عَمَارَةُ فَسَقَاهَا، فَجَعَلَتْ تَذَعُّو عَلَى سَعْدِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْقُرْآنِ هَذِهِ الْآيَةَ: «وَوَصَّيْنَا إِلَيْسَانَ بِوَالدِينِ حُسْنًا» [العنكبوت: ۸] «وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي» وَفِيهَا «وَصَاحِبَهُمَا فِي الدِّينِيَا مَعْرُوفَا» [لقمان: ۱۵]. قَالَ: وَأَصَابَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) غَنِيمَةً عَظِيمَةً، فَإِذَا فِيهَا سَيْفٌ، فَأَخْذَهُ فَأَتَيْتُ بِهِ الرَّسُولَ (ص)، فَقُلْتُ: نَقْلَنِي هَذَا السَّيْفَ، فَأَنَا مِنْ قَدْ عَلِمْتَ حَالَهُ، قَالَ: ((رُدُّهُ مِنْ حَيْثُ أَخْذَتْهُ)). فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَقِيهِ فِي الْقِبْضِ لِأَمْثُنِي نَفْسِي، فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ: أَغْطِنِي، قَالَ: فَشَدَّ لِي صَوْتَهُ: ((رُدُّهُ مِنْ حَيْثُ أَخْذَتْهُ)). قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «يَسِّأْلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ»، قَالَ: وَمَرَضْتُ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ النَّبِيِّ (ص) فَأَتَانِي، فَقُلْتُ: دَعْنِي أَقْسَمْ مَالِي حَيْثُ شِئْتُ، قَالَ: فَأَبَى، قُلْتُ: فَالْأَصْنَافِ؟ قَالَ: فَأَبَى، قُلْتُ: فَالْأَلْلَاثَ، قَالَ: فَسَكَتَ، فَكَانَ بَعْدَ الْأَلْلَاثَ جَائِرًا، قَالَ: وَأَتَيْتُ عَلَى نَفْرَ مِنَ الْأَئْصَارِ وَالْمُهَاجِرِينَ فَقَالُوا: تَعَالَ نُطْعِمُكَ وَنَسْقِكَ حَمْرًا، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تُحَرَّمَ الْحَمْرُ، قَالَ: فَأَتَيْتُهُمْ فِي حَشْ - وَالْحَشْ: الْبُسْتَانُ - فَإِذَا رَأَسُ جَبْرُورٍ مَشْوِيٍّ عَنْهُمْ، وَنَزَقَ مِنْ حَمْرَ، قَالَ: فَأَكَلْتُ وَشَرِيكَتُ مَعَهُمْ، قَالَ: فَذَكَرْتُ الْأَئْصَارَ وَالْمُهَاجِرِينَ عَنْهُمْ، فَقُلْتُ: الْمُهَاجِرُونَ حَيْرٌ مِنَ الْأَئْصَارِ، قَالَ: فَأَخْذَ رَجُلٌ أَحَدُ لَحْيَيِ الرَّأْسِ فَضَرَبَنِي بِهِ فَجَرَحَ بِأَنْفِي، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَأَخْبَرْتُهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي - يَغْنِي نَفْسَهُ - شَأْنَ الْحَمْرِ: «إِنَّمَا الْحَمْرَ وَالْمَيْسِرَ وَالْأَئْصَارَ وَالْأَرْنَامَ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنَبُوهُ» [المائدة: ۵۲].

له (مصعب) کوری (سعده) هو له باوکی بیهوده (ص) که چهند ئایه‌تیک ده‌بیاره‌ی دابه‌زیوه، دهلى: دایکی سعد سویندی خوارد قهت قسهی له گهمل نهکات و نان و ناویش ناخوات تا پاشگmez نه بیته‌وه له دین، ئه‌مجا دایکی پیش وت: دهلى خواه گهوره ئاموزگاری کرد وویت چاکبیت بو دایک و باب، منیش دایکتم فه‌رمانت پی دهکم پاشگهزیته‌وه له ئیسلام، سئ پوژ مایه‌وه، هیچی نه خوارد، ههتا له برسا بیهؤش بوو، کوریتکی که ناوی (عمارة) بوو ناوی کرد به‌دهمیه‌وه، ئه‌ویش هه دوعای له سه‌عد دهکرد، خواه گهوره ئهم ئایه‌تهی

نارده خوارهوه: «وصينا الانسان بوالديه حسنا» {العنكبون: ٨} «وان جاهداك على ان تشرك بي مالييس لك به علم فلا تطعهما وصاحبها في الدنيا معروفا» {لقمان: ١٥}. واته: ((ئەگەر ھەولىاندا شەرىك بۇ من دابىنى ئەوا بەقسەيان مەكە بەئەم لەدىيادا چاك بە لەگەلەياندا)). دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) دەستكەوتىكى جەنكى زورى دەستكەوت، شەمشىزىكى تىابوو ھەلمگىرتوو هيئنام بۇلاي پىغەمبەر (ﷺ) وتم: ئەم شەمشىزەم پىبەخشە، من كەسىكەم خوت دەزانى حاڭىچۇنە. فەرمۇسى: ((بىبەرەو بۇ ئەو شويىنهى ليت هيئناوه)) پۇيىشتەم ھەتا ويستم فېرىيىدەمە كۆگاي شتەگىراوهكان، دەرروونم سەر زەنشتى كىرمى، گەرامەوە لاي وتم: شەمشىزەكەم بىدەرى، دەنكى بۇ ھەلبىرمى: ((بىبەرەو ئەو شويىنهى ليت هيئناوه)) دەلى: خواي گەورە ئەم ئايەتەي نازىل كر: «ويسألونك عن الانفال». دەلى: نەخۆشكەوتم ناردم بۇ خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) هات بۇلام، وتم: لىيم كەرىي بامالەكەم بەشبەكەم چۈن خۇم دەمەوەيت، پىگەي نەدام، وتم: ئەي نىوهى؟ پىگەي نەدام، وتم: ئەي سىيەك؟ بىندەنگ بۇو، دواي ئەوه ئىيتر سىيەك دروستبۇو، دەلى: تىپەپىرم بەلاي كۆمىمەلىك لە يارىدەدەران و كۈرچەران و تىيان: وەرە خواردن و عارەقت دەدەينى، ئەمەبەر لەوهى عەرق حەرام بىرىت، چۈومە لايان لەناو باخىكدا بۇون، كەللەي وشترىكىيان بىزىندىبۇو كونەيەكىش عەرقىيان لابۇو، خواردم و خواردمەوە لەگەلەيان، باسى كۆچكەران و يارىدەدەرانم، كرد لەلايان وتم: كۆچكەران باشتىن لە يارىدەدەران، پىاوىيڭ شەۋىلگەيەكى كەللە سەرەكەي ھەلگرت و پياكىشام لووتى بىرىندار كىرمى، هاتم بۇ خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) ھەولىم دايە خواي گەورە ئەم ئايەتەي نارده خوارهوه كە ئەمە ماناكەيەتى: «عەرق و قومار و بىتكان و ئەو پارچانەي يانسىبىيان پىدەكەن، ھەرەمۇويان پىسى و چەپەلى و كارى شەيتانە خوتانى لىپارىزىن..».

١٥٧٦- عن سعد (رض): قال: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَيْئَةً نَفْرَ، فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): اطْرُدْ هَؤُلَاءِ لَا يَجْتَرِئُونَ عَلَيْنَا، قَالَ: وَكُنْتُ أَنَا وَابْنُ مَسْعُودٍ وَرَجُلٌ مِنْ هُذِيلٍ وَبَلَالٍ وَرَجُلًا لَسْنَتُ أُسْمَيْهِمَا، فَوَقَعَ فِي نَفْسِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُعَ، فَحَدَثَتْ نَفْسَهُ، فَأَئَذَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «وَلَا تَطْرُدِ الظِّنَّ يَذْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ» [الأنعام: ٥٢].

(سعد) (ﷺ) دهلى: ئىيمە شەش كەس بۇوين لە خزمەتى پـيـغـهـمـبـرـدا (ﷺ)، بـىـباـوـهـرـكـانـ وـتـيـانـ: بـهـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) ئـوـانـهـ دـهـرـكـهـ نـهـكـوـ سـاـواـزـيـانـ بـبـيـتـمـوـهـ بـهـرـاـنـبـهـرـ ئـيـمـهـ، دـهـلىـ: مـنـ وـأـبـنـ مـسـعـودـ وـپـيـاوـيـكـ لـهـ (هـدـيـلـ) وـبـلـالـ وـدـوـپـيـاـوـىـ تـرـنـاـوـيـانـ نـابـهـمـ، جـاـ ئـوـهـىـ خـواـ وـيـسـتـىـ كـهـوـتـهـ دـلـىـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ)، خـواـىـ كـوـرـهـ ئـهـمـ ئـايـهـتـهـ نـازـلـ كـرـدـ كـهـ ئـهـمـ مـاـنـاـكـهـ يـهـتـىـ: ئـهـوـ بـاـوـهـرـدـارـانـ دـهـرـمـهـكـهـ كـهـ خـواـىـ خـوـيـانـ دـهـپـهـرـسـتـنـ وـبـهـيـانـيـانـ وـئـيـوارـانـ هـاـوـارـىـ بـوـ دـهـبـهـنـ، مـهـبـهـسـتـيـانـ رـهـزـامـهـنـدىـ خـواـيـهـ (ﷺ).

#### (١٥) پـلـهـو پـايـهـى (أـبـوـ عـبـيـدـةـ)ـىـ كـورـىـ (جـراـحـ)

١٥٧٧- عـنـ حـذـيـفـةـ (ﷺ) قـالـ: جـاءـ أـهـلـ ظـرـبـاـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ)، فـقـالـواـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ اـبـعـثـ إـلـيـنـاـ رـجـلـاـ أـمـيـنـاـ، فـقـالـ: ((لـأـبـعـثـ إـلـيـكـمـ رـجـلـاـ أـمـيـنـاـ حـقـ أـمـيـنـ حـقـ أـمـيـنـ)). قـالـ: فـأـسـتـشـرـفـ لـهـاـ النـاسـ، قـالـ: فـبـعـثـ أـبـاـ عـبـيـدـةـ بـنـ الـجـرـاحـ (ﷺ). [بـخـارـيـ / فـضـائـلـ الصـحـابـةـ / ٣٥٣٤]

(حـذـيـفـةـ) (ﷺ) دـهـلىـ: خـمـلـكـىـ نـجـرـانـ هـاتـنـ بـوـ خـزمـەـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) وـتـيـانـ: ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ پـيـاوـيـكـىـ ئـهـمـيـنـماـنـ بـوـ بـنـيـرـهـ، فـهـرـمـوـوىـ: ((دـلـنـيـابـنـ پـيـاوـيـكـتـانـ بـوـ دـهـنـيـرـمـ ئـهـمـيـنـ بـيـتـ، بـهـحـقـ ئـهـمـيـنـ، بـهـحـقـ ئـهـمـيـنـ)). دـهـلىـ: خـمـلـكـىـ حـزـيـانـ بـهـمـ سـهـرـكـارـيـيـهـكـرـدـ وـتـهـمـادـارـيـ بـوـونـ، (أـبـوـ عـبـيـدـةـ)ـىـ كـورـىـ (جـراـحـ)ـىـ نـارـدـ (ﷺ).

#### (١٦) پـلـهـو پـايـهـى (حـسـنـ وـ حـسـيـنـ)ـىـ كـورـىـ (ﷺ)

١٥٧٨- عـنـ سـلـمـةـ بـنـ الـأـكـوعـ (ﷺ) قـالـ: لـقـدـ قـدـتـ بـنـيـ اللـهـ (ﷺ) وـالـحـسـنـ وـالـحـسـيـنـ بـغـلـتـهـ الشـهـبـاءـ حـتـىـ أـدـخـلـتـهـ حـجـرـةـ النـبـيـ (ﷺ)، مـذـاـ قـدـامـهـ وـهـذـاـ خـلـفـهـ.

(سـلـمـةـ)ـىـ كـورـىـ (الـأـكـوعـ) (ﷺ) دـهـلىـ: هـيـسـتـرـهـ باـزـگـهـكـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـمـ رـاـكـيـشـاـ خـوـىـ وـحـسـنـ وـحـسـيـنـ سـوـارـىـ بـوـبـوـونـ، يـهـكـيـكـيـانـ لـهـپـيـشـيـهـوـهـ يـهـكـيـكـيـانـ لـهـ دـوـايـهـوـهـ هـتـاـ كـرـدـمـنـ بـهـنـاـوـ حـوـجـرـهـكـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـداـ (ﷺ).

١٥٧٩- عـنـ أـبـيـ هـرـيـزـةـ (ﷺ) قـالـ: خـرـجـتـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) فـيـ طـائـفـةـ مـنـ الـهـاـرـ، لـاـ يـكـلـمـنـيـ وـلـاـ أـكـلـمـهـ، حـتـىـ جـاءـ سـوقـ بـنـيـ قـيـنـقـاعـ، ثـمـ اـنـصـرـفـ حـتـىـ آتـىـ خـبـاءـ فـاطـمـةـ (ﷺ)، فـقـالـ: ((أـتـمـ لـكـ، أـتـمـ لـكـ)). يـعـنـيـ حـسـنـاـ (ﷺ)، فـظـنـنـاـ أـنـهـ إـنـمـاـ تـحـسـسـهـ أـمـهـ لـأـنـ تـغـسـلـهـ وـتـلـبـسـهـ سـخـابـاـ، فـلـمـ يـلـبـثـ أـنـ جـاءـ يـسـنـعـىـ، حـتـىـ اـعـتـنـقـ كـلـ

وَاحِدٌ مِنْهُمَا صَاحِبَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُ، فَأَحِبُّهُ وَأَخِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ)). [بخاري/ البیوو / ٢٠١٦]

(ابو هریرة) دەلى: دەرچۈوم لەگەل پىغەمبەر (ﷺ) لەساتەوەختى پۇزىكدا نە ئەو قىسى بۇ كىرمەن نە من قىسىم بۇ دەكىرد، هەتا گەيشتە بازارى (بنو قينقاع) ئەمجا پۇيىسى هەتا گەيشتە دەوارەكە (فاطمة) (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئا يَا بَچَكُولْ لِيَرِهِيَ؟)) مەبەستى حسن بۇو (ﷺ)، واتىكەيشتىن دايىكى كەمى بەندى بکات بۇئەوهى بىشوا و مىخەكېندى لەمل بکات، نۇرى پىنەچۇو مات بەراكىردىن، هەتا ھەرييەكەيان باوهىشى كرد بەملى ھاپىكەيدا، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەي خوايە من خۇشم دەۋى تۆيىش خۇشت بۇي ئەم كەسەيشت خۇشبوئى كە خۇشى دەۋى))).

#### (١٧) پلەوپایەی (فاطمة) (ﷺ) كچى پىغەمبەر (ﷺ)

١٥٨٠ - عن المسنون بن مخرمة (ﷺ)، أن عليًّا بن أبي طالب (ﷺ) خطبَ بِنَتَ أَبِي جَهْلٍ، وَعَنْدَهُ فَاطِمَةُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَلَمَّا سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَاطِمَةُ (ﷺ) أَتَتِ النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَتْ لَهُ: إِنَّ قَوْمَكَ يَتَحَدَّثُونَ أَنَّكَ لَا تَغْضِبُ لِبَنَاتِكَ، وَهَذَا عَلَيْنَا كَحَا ابْنَةَ أَبِي جَهْلٍ. قَالَ الْمَسْنُورُ: فَقَامَ النَّبِيُّ (ﷺ) فَسَمِعَتْهُ حِينَ تَشَهَّدَ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي أَنْكَحْتُ أَبَا الْعَاصِ بْنَ الرَّبِيعَ، فَحَدَّثَنِي فَصَدَقْتُنِي، وَإِنَّ فَاطِمَةَ بِنَتَ مُحَمَّدٍ مُضْعَفَةً مِنِّي، وَإِنَّمَا أَكْرَهَ أَنْ يَفْتَنُوهَا، وَإِنَّهَا وَاللَّهِ لَا تَجْتَمِعُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ وَبِنْتُ عَدُوِّ اللَّهِ عِنْدَ رَجُلٍ وَاحِدٍ أَبَدًا)). قَالَ: فَتَرَكَ عَلَيْهِ (ﷺ) الْخُطْبَةَ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ٣٥٢٣]

(مشور) اى كوبى (مخرمة) (ﷺ) دەلى: على كوبى أبوطالب (ﷺ) خوازىينى كچى (ابو جهل)ى كىرمەن، لەوكاتەدا فاطمة (ﷺ) ئەوهى بىست هاتە خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) و پىدىوت: قەومەوكەت دەلىن كە بەراستى توپقت ھەلناسى بۇ خاترى كچەكانت {واتە كويىيان نادەيتى} {ئەوهەتا، (على) دەيەوەيت كچى (ابو جهل) بخوازىيت، (مسور) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) ھەستا گويم لىبۇو شايەتمانى هيئىنا و ئىننەجا فەرمۇسى: ((دواي ئەمە من ژىنم دابە (ابو العاص)ى كوبى (ربيع) وادەي پىددام و پەاستى لەگەل كىرمەن، بەراستى (فاطمة)ى كچى محمد پارچەيەكە لە من، تەنها لەوە دەترسم توشى تاوان و تاقىكىرىدەوهى بکەن، بەراستى و

سويند به خوا کچي پيغه مبهري خوا و کچي دوزمني خوا قهت کونابنه وه لاي پياویك). ئيت على (ﷺ) وازى لهو خوازىيى يه هينا.

١٥٨١- عن عائشة (ﷺ) قالت: كُنَّ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ (ﷺ) عِنْدَهُ، لَمْ يُعَاذْنِ مِئَهُنَّ وَاحِدَةً، فَأَقْبَلَتْ فَاطِمَةُ (ﷺ) تَمْشِي، مَا تُحْطِئُ مِشْيَتَهَا مِنْ مشيَةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) شَيْئًا، فَلَمَّا رَأَاهَا رَحْبَ بِهَا فَقَالَ: ((مَرْحَبًا بِابْنَتِي)). ثُمَّ أَجْلَسَهَا عَنْ يَمِينِهِ أَوْ عَنْ شِمَالِهِ، ثُمَّ سَارَهَا، فَبَكَتْ بُكَاءً شَدِيدًا، فَلَمَّا رَأَى جَزْعَهَا سَارَهَا التَّانِيَةَ، فَضَحَّكَتْ، فَقَلَّتْ لَهَا: حَصِّكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ بَيْنِ نِسَائِهِ بِالسِّرَّارِ، ثُمَّ أَتَتْ تَبَكِّيَنِ؟ فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) سَأَلَتْهَا: مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)؟ قَالَتْ: مَا كُنْتُ أُفْشِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) سِرَّهُ، قَالَتْ: فَلَمَّا تُوْفِيَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَلَّتْ: عَزَّمْتُ عَلَيْكَ بِمَا لَيْ عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ لَمَّا حَدَّثْتِنِي مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَتْ: أَمَّا الآنَ فَنَعَمْ، أَمَّا حِينَ سَارَنِي فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى فَأَخْبَرَنِي: ((أَنَّ جَبْرِيلَ كَانَ يُعَارِضُهُ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ، وَإِنَّهُ عَارِضُهُ الْآنَ مَرَّتَيْنِ، وَإِنِّي لَأَرِي الْأَجَلَ إِلَّا قَدْ اقْتَرَبَ، فَأَتَّقِي اللَّهَ وَأَصْنِبُرِي، فَإِنَّهُ نَعْمَ السَّلْفُ أَنَا لَكَ)). قَالَتْ: فَبَكَيْتُ بُكَائِي الدِّيْرِي رَأَيْتِ، فَلَمَّا رَأَى جَزْعَيِ: سَارَنِي التَّانِيَةَ فَقَالَ: ((يَا فَاطِمَةُ أَمَّا تَرْضَيِ أَنْ تَكُونِي سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ، أَوْ: سَيِّدَةَ نِسَاءِ هَذِهِ الْأُمَّةِ)). قَالَتْ: فَضَحَّكَتْ ضَحْكَيِ الدِّيْرِي رَأَيْتِ. [بخاري/ الاستاذان/ ٥٩٢٨]

(عائشة) (ﷺ) دهلى: خيزانه كانى پيغه مبهر (ﷺ) هه موويان لاي بوون هيج كاميان دهنە چوبۇو، (فاطمة) (ﷺ) بۇي تىكىرىدىن و هات بولامان، بۇيىشتىنە كەمى هېچ جىاواز نەبۇو لە بۇيىشتىنى پيغه مبهر (ﷺ)، كاتى بىنى مەرھە بايى كرد و فەرمۇسى: ((مەرھە با كچەكەم)) لە پاشدا دايىنىشاند لە لاي راستىيە وە يان چەپىيە وە، دوايى چېيەكى بۇ كرد، گىريا بە گىريانىكى بە كۈل، كاتى بىنى نۇر بى تاقەت بۇوه، چېيەكى ترى بۇ كرد، ئەمجا پىيکەنلى، پىيم وە: پيغه مبهر (ﷺ) توى تايىبەت كرد لە نىيەندى خيزانە كانىدا بە نەيىنى كەچى تو دەگرىت؟ كاتى پيغه مبهر (ﷺ) هەستا لىيم پرسى: پيغه مبهر (ﷺ) چى پى فەرمۇسى؟ وەتى: من نەيىنى پيغه مبهر (ﷺ) نادىرىكىن، كاتى پيغه مبهر (ﷺ) وەفاتى كرد پىيم وە: سويند لاي دەخوم بە و ما凡انەي هەمانە لە سەرت پىيم بلىنى: ئەو بۇزە پيغه مبهر (ﷺ) چى پى وەتى؟ وەتى: ئىستا بەلى، كاتى جارى يەكەم چېي بۇ كردىم هەوالى دامى: ((كە جبريل سالى جاريىك يان دوو جار قورئانم

پی‌ده خوینیت‌هه، به‌لام ئیستا دو جار پی‌خویندمه‌هه، به‌راستی من واده‌بینم ئه‌جهلم نزیک بوه‌ته‌هه، له‌خوا بترسه و خوبگره من باشترين پیشینم بوتقو) ده‌لی: گریام به‌و گریانه‌ی دیت، کاتن بیتاقه‌تی منی بینی دووهم جار چپانی به کوییدا: ((ئه‌ی (فاطمه) رازی نابیت به‌وهی گهوره‌ی ئافره‌تانی باوهداران بیت، یان گهوره‌ی ئافره‌تی ئه‌م ئوممه‌ت‌بیت)). منیش پیکه‌نیم به‌و پیکه‌نینه‌ی دیت.

#### (۱۸) پله و پایه‌ی بنه‌ماله‌ی پیغه‌مبه‌ر (۲)

١٥٨٢ - عن عائشة (ؓ) قالت: خرجَ النَّبِيُّ (ﷺ) غَدَاءً، وَعَلَيْهِ مِنْ طَرَحَلَ مِنْ شَعْرٍ أَسْوَدَ، فَجَاءَ الْحَسَنَ بْنَ عَلَيَّ فَأَدْخَلَهُ، ثُمَّ جَاءَ الْحُسَيْنُ فَدَخَلَ مَعَهُ، ثُمَّ جَاءَتْ فَاطِمَةَ - (ؓ) - فَأَدْخَلَهَا، ثُمَّ جَاءَ عَلَيَّ (ؓ) فَأَدْخَلَهُ، ثُمَّ قَالَ: «إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَذْهَبَ عَنْكُمُ الرَّجُسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا» (الأحزاب: ۳۲).

له (عائشة) وہ (ؓ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ؓ) بے‌یانیه‌ک ده‌رچوو جلیکی له‌بهدابوو وینه‌ی که‌زاوه‌ی له‌سهر کیشرابوو به‌مووی رهش، حسن‌ی کوپی علی هات برديه ژووره‌هه، دوایی حسین هات له‌گه‌لی چوو، ئه‌مجا فاطمة هات برديه ژووره‌هه، ئه‌مجا علی هات برديه ژووره‌هه، دوای ئه‌وه فرموموی: ((انما یرید الله ليذهب عنکم الرجز اهل البيت و يطهركم تطهيرا)). (واته: خوای گهوره ده‌یه‌ویت پیسی له‌بنه‌ماله‌دا لا بیات و پاکتان بکاته‌وه)).

١٥٨٣ - عن زَيْدِ بْنِ حَيَّانَ قَالَ: أَنْطَلَقْتُ أَنَا وَحُصَيْنُ بْنُ سَبْرَةَ وَعُمَرُ بْنُ مُسْلِمٍ إِلَى زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ، فَلَمَّا جَلَسْنَا إِلَيْهِ قَالَ لَهُ حُصَيْنُ: لَقَدْ لَقِيتَ يَا زَيْدُ خَيْرًا كَثِيرًا: رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، وَسَمِعْتَ حَدِيثَهُ، وَغَزَّوْتَ مَعَهُ، وَصَلَّيْتَ خَلْفَهُ، لَقَدْ لَقِيتَ يَا زَيْدُ خَيْرًا كَثِيرًا، حَدَثْنَا يَا زَيْدُ مَا سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ: يَا ابْنَ أَخِي، وَاللَّهُ لَقَدْ كَبِرْتَ سَنَّيْ وَقَدْمَ عَهْدِيْ، وَتَسْبِيْتَ بَعْضَ الَّذِي كُنْتُ أَعْيَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَمَا حَدَثْتُكُمْ فَاقْبِلُوا، وَمَا لَأَ فَلَا تُكَلِّفُونِيْ، ثُمَّ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمًا فِيْنَا خَطِيبًا بِمَاءِ يُدْعَى حَمًا، بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِيْنَةِ، فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَشْتَرَ عَلَيْهِ وَوَعَظَ وَذَكَرَ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ، إِلَّا أَيْهَا النَّاسُ، فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ يُوشِكُ أَنْ يَأْتِيَ رَسُولُ رَبِّيْ فَأَجِيبُ، وَأَنَا تَارِكٌ فِيْكُمْ تَقْلِيْنِ: أَوْلُهُمَا كِتَابُ اللَّهِ، فِيهِ الْهَدَى وَالنُّورُ، فَخُذُّو بِكِتَابِ اللَّهِ وَاسْتَمْسِكُو بِهِ)). فَحَثَّ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ وَرَغَبَ فِيهِ، ثُمَّ قَالَ: ((وَأَهْلُ بَيْتِيْ، أَذْكُرْكُمُ اللَّهُ فِيْ أَهْلِ بَيْتِيْ، أَذْكُرْكُمُ اللَّهُ فِيْ أَهْلِ بَيْتِيْ، أَذْكُرْكُمُ اللَّهُ فِيْ أَهْلِ بَيْتِيْ)). ثَلَاثَةٌ. فَقَالَ لَهُ حُصَيْنُ: وَمَنْ أَهْلُ بَيْتِهِ يَا زَيْدُ، أَلِيْسَ نِسَاؤُهُ

من أهـلـ بـيـنـتـهـ؟ قـالـ: نـسـاـوـهـ مـنـ أـهـلـ بـيـنـتـهـ، وـلـكـنـ أـهـلـ بـيـنـتـهـ مـنـ حـرـمـ الصـدـقـةـ بـعـدـهـ. قـالـ: وـمـنـ هـمـ؟ قـالـ: هـمـ آلـ عـلـيـ، وـآلـ عـقـيلـ، وـآلـ جـعـفـرـ، وـآلـ عـبـاسـ. قـالـ: كـلـ مـؤـلـاءـ حـرـمـ الصـدـقـةـ؟ قـالـ: نـعـمـ.

لهـ(يـزـيدـ)ـيـ كـوـپـرـيـ (حـيـانـ)ـهـوـ دـهـلـيـ: منـ وـ (حـصـينـ)ـيـ كـوـپـرـيـ (سـبـرـةـ)ـوـ (عـمـنـ)ـيـ كـوـپـرـيـ (مـسـلـمـ)ـ چـوـوـيـنـ، بـوـلـايـ (زـيدـ)ـيـ كـوـپـرـيـ (أـرـقـمـ)ـ كـاتـنـ دـانـيـشـتـيـنـ لـهـلـايـ حـصـينـ پـيـيـ وـتـ: ئـهـيـ زـيـدـ توـ چـاـكـهـيـ نـزـوـتـ توـشـبـوـوـهـ، پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ دـيـوـهـ، گـوـيـتـ لـهـ فـهـرـمـوـودـهـيـ بـوـوـهـ، غـهـزـاتـ لـهـگـهـلـ كـرـدـوـوـهـ، لـهـ پـشـتـيـيـهـوـهـ نـوـيـزـتـ كـرـدـوـوـهـ، بـهـرـاسـتـيـ خـيـرـيـ نـزـوـتـ توـشـبـوـوـهـ، ئـهـيـ زـيـدـ بـوـمـانـ باـسـكـهـ چـيـتـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ بـيـسـتـوـوـهـ، وـتـ: ئـهـيـ بـرـازـامـ (وـالـلـهـ)ـ مـنـ تـهـمـهـنـ گـهـوـرـهـ بـوـوـهـ، وـادـهـمـ بـهـسـهـرـچـوـوـهـ، هـمـنـدـيـ شـتـمـ لـهـيـادـ چـوـوـهـ لـهـوـانـهـيـ كـهـلـهـبـرـ كـرـدـبـوـوـهـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ (صـ)، ئـهـوـهـيـ پـيـتـانـ دـهـلـيـمـ: لـيـمـ وـهـرـگـرـنـ، ئـهـوـهـيـ باـسـىـ نـاـكـهـ زـوـرـمـ لـيـمـهـكـهـنـ، پـاـشـانـ وـتـ: پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ بـوـزـيـكـ هـسـتـاـ وـتـارـيـ بـوـ دـايـنـ لـهـسـهـرـ ئـاوـيـكـ نـاـوـدـهـبـرـاـ بـهـ (خـ)ـ لـهـنـيـوانـ (مـهـكـهـ)ـ وـ (مـديـنـهـ)ـداـ، سـوـپـاـسـ وـ سـتـاـيـشـيـ خـواـيـ كـرـدـ وـ، ئـامـوزـگـارـيـ كـرـدـ وـ يـادـيـ خـسـتـيـنـهـوـهـ، لـهـپـاـشـداـوـتـيـ: ((دـوـايـ ئـهـمـهـ، ئـاـگـاـدـارـيـنـ ئـهـيـ ئـاـدـهـمـيـزـاـدـهـكـانـ، مـنـ بـهـشـيـنـكـ نـزـيـكـهـ نـيـرـدـرـاـوـيـ خـواـ بـيـتـ وـ وـلـامـيـ بـدـهـمـهـوـهـ، مـنـ دـوـوـ شـتـيـ كـهـورـهـتـانـ بـوـ جـيـ دـيـلـمـ: يـهـكـهـمـيـانـ پـهـيـامـيـ خـواـيـيـ، كـهـ پـيـنـمـاـيـيـ وـ نـوـورـيـ تـيـدـاـيـهـ، پـهـيـامـيـ خـوابـگـرـنـ وـ باـوهـشـيـ پـيـنـدـابـكـهـنـ، هـاـنـيـ دـانـ بـوـ پـاـبـهـنـدـبـوـونـ بـهـ قـورـثـانـهـوـهـ، پـاـشـ ئـهـوـهـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـنـهـمـالـهـيـ مـنـ (أـهـلـ الـبـيـتـ)ـ يـادـتـانـ دـهـخـهـمـهـوـهـ بـهـ بـنـهـمـالـهـيـ مـنـ، يـادـتـانـ دـهـخـهـمـهـوـهـ بـهـ بـنـهـمـالـهـيـ مـنـ، يـادـتـانـ دـهـخـهـمـهـوـهـ بـهـ بـنـهـمـالـهـيـ مـنـ))ـ سـنـ جـارـ. حـصـينـ پـيـيـ وـتـ: كـيـنـ بـنـهـمـالـهـيـ ئـهـوـهـ ئـهـيـ زـهـيدـ؟ خـيـزـانـهـكـانـيـ بـنـهـمـالـهـيـ ئـهـوـنـنـ؟ وـتـ: خـيـزـانـهـكـانـيـ بـنـهـمـالـهـيـ ئـهـونـ، بـهـلـامـ بـنـهـمـالـهـيـ ئـهـوـهـ كـهـسـيـكـهـ زـهـكـاتـيـ بـوـنـهـشـنـ دـوـايـ خـوـيـ، وـتـ: ئـهـوـانـهـ كـيـنـ؟ وـتـ: ئـالـىـ عـلـىـ وـ، ئـالـىـ عـقـيلـ وـ، ئـالـىـ جـعـفـرـ وـ، ئـالـىـ عـبـاسـ، وـتـ: هـمـمـوـ ئـهـمـانـهـ بـئـ بـهـشـنـ لـهـزـهـكـاتـ؟ وـتـ: بـهـلـىـ.

#### (١٩) پـلـهـ وـپـايـهـيـ عـائـشـهـيـ دـايـكـيـ بـرـوـادـارـانـ (صـ)

١٥٨٤. عـنـ عـائـشـةـ (صـ)ـ آـلـهـاـ قـالـتـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ): ((أـرـيـثـكـ فـيـ الـمـنـامـ ثـلـاثـ لـيـالـ، جـاءـنـيـ بـلـكـ الـمـلـكـ فـيـ سـرـقـةـ مـنـ حـرـمـ الصـدـقـةـ، فـأـكـشـفـ عـنـ وـجـهـكـ، فـإـذـا أـئـتـ هـيـ، فـأـقـولـ: إـنـ يـكـ هـذـاـ مـنـ عـنـدـ اللـهـ يـمـضـهـ)). [بـخـارـيـ/ النـكـاحـ / ٤٨٢٢]

له(عائشه)وه(ص) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((سـنـ جـارـ تـوـمـ نـيـشـانـدـراـ لـهـخـهـوـدـاـ، فـرـيـشـتـهـيـهـكـ تـوـىـ دـهـهـيـنـاـ بـوـلـامـ لـهـنـاـوـ پـارـچـهـيـهـكـ ئـاـورـيـشـمـداـ دـهـيـوـتـ: ئـمـهـ خـيـزـانـهـكـهـتـهـ لـهـ دـهـمـوـچـاـوـتـ وـرـدـهـبـمـوـهـ تـوـ ئـهـويـتـ، مـنـيـشـ دـهـمـوتـ: ئـهـگـهـرـ ئـمـ خـهـوـهـ لـهـخـواـهـ بـيـتـ دـهـيـهـيـنـيـتـهـ دـىـ)).

١٥٨٥ - عن عائشة (ص) قالت: قال لي رسول الله (ص): ((أَنِّي لَا أَعْلَمُ إِذَا كُثِّتَ عَنِي رَاضِيَةً، وَإِذَا كُثِّتَ عَلَيَّ غَضْبِي)). قالت: قلت: ومن أين تغرف ذلك؟ قال: ((أَمَّا إِذَا كُثِّتَ عَنِي رَاضِيَةً فَإِنَّكَ تَقُولُنِي: لَا وَرَبِّ مُحَمَّدٍ (ص)، وَإِذَا كُثِّتَ غَضْبِي قلت: لَا وَرَبِّ إِبْرَاهِيمَ)). قالت: قلت: أجل - وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ - مَا أَفْجَرْتَ إِنَّا اسْمَكَ). [بخاري/ النكاح/ ٤٩٣٠]

له(عائشه)وه(ص) پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) پـيـسـيـ وـتـ: من دـهـزـانـمـ چـ کـاتـيـكـ تـوـ لـيـمـ رـاـزـيـتـ، وـ چـ کـاتـيـكـ لـيـمـ زـوـيـرـيـتـ) دـهـلىـ: پـيـمـ وـتـ: لـهـکـوـيـوـهـ ئـمـهـ دـهـزـانـىـ؟ فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـهـوـهـيـ هـمـرـكـاتـ لـيـمـ رـاـزـيـ بـوـوـيـتـ دـهـلىـ: نـهـخـيـرـ بـهـخـواـيـ مـحـمـدـ (صـ) وـ هـمـرـكـاتـ لـيـمـ زـوـيـرـ بـوـوـيـتـ دـهـلىـ: نـهـخـيـرـ بـهـخـواـيـ إـبـرـاهـيـمـ)) دـهـلىـ: وـتـ: بـهـلـىـ - وـالـلـهـ ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ - تـهـنـهاـ نـاـوـهـكـهـيـ تـوـ وـازـلـىـ دـيـنـمـ)).

١٥٨٦ - عن عائشة (ص): أَهَمَا كَانَتْ تَلْعَبُ بِالْبَنَاتِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ص). قـالـتـ: وـكـانـتـ تـأـتـيـنـيـ صـوـاـحـيـ فـكـنـ يـئـقـمـعـنـ مـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ). قـالـتـ: فـكـانـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) يـسـرـيـهـنـ إـلـيـ. [بخاري/ الأدب/ ٥٧٧٩]

له عائشهوه(ص) کـهـ ئـهـوـ يـارـيـ بـهـبـوـوـکـهـ شـوـوـشـهـ دـهـکـرـدـ لـاـيـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) دـهـلىـ: چـهـنـدـ هـاـوـرـيـيـهـکـمـ هـبـوـونـ دـهـهـاـتـنـ بـوـلـامـ، کـاتـنـ پـيـغـهـمـبـرـيـانـ (صـ) دـهـبـيـنـىـ خـوـيـانـ دـهـشـارـدـهـوـهـ لـهـشـمـداـ، پـيـغـهـمـبـرـيـشـ (صـ) يـهـکـهـيـهـکـهـ دـهـيـنـارـدـنـهـوـهـ بـوـلـامـ.

١٥٨٧ - عن عائشة (ص): أَنَّ النَّاسَ كَانُوا يَتَحَرَّرُونَ بِهَدَىِ آيَاتِهِمْ يَوْمَ عَائِشَةَ، يَتَنَعَّمُونَ بِذَلِكَ مَرْضَاهَ رَسُولِ اللَّهِ (صـ). [بخاري/ الہبة/ ٢٤٣٥]

له(عائشه)وه(ص) کـهـ خـهـلـکـ بـهـدـوـاـ ئـهـوـدـاـ دـهـگـرـانـ لـهـ بـوـزـىـ عـائـشـهـداـ دـيـاريـهـکـانـيـانـ بـنـيـنـ، مـهـبـهـسـتـيـانـ ئـهـوـهـ بـوـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) پـيـسـيـ رـاـزـيـ وـ دـلـخـوشـ بـيـتـيـ.

١٥٨٨ - عن عائشة (ص): قـالـتـ: إـنـ کـانـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) لـيـتـفـقـدـ، يـقـولـ: ((أَيـنـ أـنـاـ الـيـوـمـ، أـيـنـ أـنـاـ غـدـاـ)). استـبـطـاءـ لـيـوـمـ عـائـشـةـ، قـالـتـ: قـلـمـاـ کـانـ يـوـمـيـ قـبـضـهـ اللـهـ بـيـنـ سـحـريـ وـنـحـريـ. [بخاري/ الجنائز/ ١٣٢٢]

له (عائشة) و هو (ـسـ) دهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـهـي خـواـ(ـسـ) بـوـسـهـرـهـي من دـهـگـهـراـ دـهـيـفـرـمـوـوـ: ((من ئـهـمـرـقـ لـهـ كـوـيـمـ؟ من سـبـهـيـنـىـ لـهـ كـوـيـمـ؟)) چـونـكـهـ حـمـزـىـ دـهـكـرـدـ زـوـوبـكـاتـهـوـ بـوـزـهـكـهـيـ عـائـشـهـ، دـهـلـىـ: كـاتـىـ سـهـرـهـيـ من هـاـتـهـوـ خـواـيـ گـورـهـ كـيـانـىـ كـيـشاـ لـهـنـيـوانـ سـىـ وـ گـهـرـدـنـىـ منـداـ.

١٥٨٩- عن عائشة (ـسـ): آنـهـاـ سـمـعـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـسـ) يـقـولـ قـبـلـ آنـ يـمـوتـ، وـهـوـ مـسـنـدـ إـلـىـ عـذـرـهـاـ، وـأـصـنـفـتـ إـلـىـهـ وـهـوـ يـقـولـ: ((الـلـهـمـ اـغـفـرـ لـيـ، وـأـرـحـمـنـيـ، وـالـحـقـنـىـ بـالـرـفـيقـ)). [بـخـارـيـ / المـغـازـيـ / ٤٧٦ـ]

له (عائشة) و هو (ـسـ) كـهـلـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـ(ـسـ) بـيـسـتـوـوـهـ - بـهـرـلـهـ وـهـفـاتـىـ لـهـكـاتـىـكـداـ پـالـىـ دـابـبـوـ بـهـسـيـنـگـىـيـهـوـ - كـوـيـىـ لـيـكـرـتـ دـهـيـفـرـمـوـوـ: ((ئـهـيـ خـواـيـهـ لـيـمـ بـبـورـهـ وـ بـهـزـهـيـيـتـ پـيـامـداـ بـيـتـهـوـ وـ بـمـكـهـيـهـنـهـ بـهـ خـوـشـهـوـيـسـتـ)) { مـهـسـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـهـانـ وـ دـانـيـشـتـوـانـىـ بـهـهـشـتـهـ }

١٥٩٠- عن عائشة (ـسـ) زـوـجـ النـبـيـ (ـسـ) قـالـتـ: كـانـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـسـ) يـقـولـ وـهـوـ صـحـيـحـ: ((إـنـهـ لـمـ يـقـبـضـ نـبـيـ قـطـ حـثـىـ يـرـىـ مـقـعـدـهـ فـيـ الـجـهـةـ، ثـمـ يـخـيـنـ)). قـالـتـ عـائـشـةـ: فـلـمـ تـزـلـ بـرـسـوـلـ اللـهـ (ـسـ) وـرـأـسـهـ عـلـىـ فـخـذـهـ؛ غـشـيـ عـلـيـهـ سـاعـةـ ثـمـ أـفـاقـ، فـأـشـخـصـ بـأـصـحـهـ إـلـىـ السـقـفـ، ثـمـ قـالـ: ((الـلـهـمـ الرـفـيقـ الـأـعـلـىـ)). قـالـتـ عـائـشـةـ: قـلـتـ: إـذـاـ لـاـ يـخـتـارـنـاـ، قـالـتـ عـائـشـةـ: وـعـرـفـتـ الـحـدـيـثـ الـذـيـ كـانـ يـحـدـثـنـاـ بـهـ وـهـوـ صـحـيـحـ فـيـ قـوـلـهـ: ((إـنـهـ لـمـ يـقـبـضـ نـبـيـ قـطـ حـثـىـ يـرـىـ مـقـعـدـهـ مـنـ الـجـهـةـ، ثـمـ يـخـيـنـ)). قـالـتـ عـائـشـةـ: فـكـائـتـ تـلـكـ آخـرـ كـلـمـةـ تـكـلـمـ بـهـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـسـ) قـوـلـهـ: ((الـلـهـمـ الرـفـيقـ الـأـعـلـىـ)). [بـخـارـيـ / المـغـازـيـ / ٤٩٤ـ]

له (عائشة) (ـسـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـهـي خـواـ(ـسـ) لـهـكـاتـىـكـداـ لـهـشـ سـاغـ بـوـ دـهـيـفـرـمـوـوـ: ((هـيـجـ پـيـغـهـمـبـرـيـكـ كـيـانـىـ نـهـكـيـشـرـاوـهـ هـتـاـ جـيـكـهـيـ لـهـبـهـشـتـداـ نـيـشـانـ نـهـدـرـابـىـ، دـوـاـيـ ئـهـوـهـ سـهـرـپـيشـكـ كـرـاوـهـ)), عـائـشـهـ دـهـلـىـ: لـهـكـاتـىـكـداـ نـهـخـوـشـيـ دـابـهـزـيـهـ سـهـرـ پـيـغـهـمـبـرـهـ(ـسـ) سـهـرـىـ لـهـسـهـرـ رـانـىـ منـ بـوـوـ، سـاتـيـكـ بـيـهـوـشـبـوـوـ ئـهـمـجاـ هـوـشـىـ هـاـتـهـوـ وـ چـاوـىـ بـرـيـهـ سـهـقـهـكـهـ وـ فـمـمـوـوـيـ: ((ئـهـيـ خـواـيـهـ هـاـوـپـيـيـ بـلـنـدـ)) عـائـشـهـ دـهـلـىـ: وـتـمـ كـهـوـابـبـوـ ئـيمـهـ هـلـنـاـبـرـىـرـىـ، ئـهـوـ فـرـمـودـهـيـشـ زـانـىـ كـهـلـهـ حـالـىـ لـهـشـ سـاـغـيـداـ پـيـىـ دـهـفـرـمـوـوـيـنـ: ((هـيـجـ پـيـغـهـمـبـرـيـكـ كـيـانـىـ نـاـكـيـشـرـيـتـ هـتـاـ جـيـكـهـيـ لـهـبـهـشـتـداـ نـيـشـانـ نـهـدـرـىـتـ، پـاشـ

ئـوهـ سـهـرـپـشـكـ دـهـكـريـتـ) عـائـشـهـ دـهـلىـ: دـواـ وـشـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) كـهـ دـهـمىـ دـهـرـچـوـوـ فـهـرـمـوـودـهـىـ ((الـلـهـ الرـفـيقـ الـأـعـلـىـ)) بـوـوـ.

١٥٩١- عـنـ عـائـشـهـ(صـ) قـالـتـ: كـانـ رـسـولـ اللـهـ(صـ) إـذـاـ خـرـجـ أـقـرـعـ بـيـنـ نـسـائـهـ، فـطـارـتـ الـقـرـعـةـ عـلـىـ عـائـشـةـ وـحـفـصـةـ، فـخـرـجـتـ مـعـ جـمـيعـاـ، وـكـانـ رـسـولـ اللـهـ(صـ) إـذـاـ كـانـ بـالـلـيـلـ سـارـ مـعـ عـائـشـةـ يـتـحـدـثـ مـعـهـاـ، فـقـالـتـ حـفـصـةـ لـعـائـشـةـ: أـلـاـ تـرـكـبـيـنـ الـلـيـلـةـ بـعـيرـكـ وـأـرـكـبـ بـعـيرـكـ، فـتـنـظـرـيـنـ وـأـنـظـرـ؟ قـالـتـ: بـلـىـ، فـرـكـبـتـ عـائـشـةـ عـلـىـ بـعـيرـ حـفـصـةـ، وـرـكـبـتـ حـفـصـةـ عـلـىـ بـعـيرـ عـائـشـةـ(صـ)، فـجـاءـ رـسـولـ اللـهـ(صـ) إـلـىـ جـمـلـ عـائـشـةـ وـعـلـىـهـ حـفـصـةـ، فـسـلـمـ ثـمـ سـارـ مـعـهـاـ حـتـىـ نـزـلـوـاـ، فـافـتـقـدـتـهـ عـائـشـةـ، فـعـارـتـ، فـلـمـ نـزـلـوـاـ جـعـلـتـ تـجـعـلـ رـجـلـهاـ بـيـنـ الـإـدـخـرـ وـتـقـولـ: يـاـ رـبـ سـلـطـ عـلـىـ عـقـرـبـاـ أـوـ حـيـةـ تـلـدـغـنـيـ، رـسـولـكـ، وـلـاـ أـسـتـطـعـ أـنـ أـقـولـ لـهـ شـيـئـاـ. [بـخـارـىـ/ النـكـاحـ/ ٤٩١٢]

لـهـ (عـائـشـهـ) وـهـ(صـ) دـهـلىـ: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) هـمـرـكـاتـ سـهـفـهـىـ بـكـرـدـاـيـهـ تـيـرـوـپـشـكـىـ دـهـكـرـدـ لـهـ نـيـوانـ خـيـرـانـهـ كـانـيـداـ، جـارـيـكـ تـيـرـوـپـشـكـهـ كـهـ بـوـ (عـائـشـةـ) وـ حـفـصـهـ) دـهـرـچـوـوـ، هـمـرـدـوـكـيـانـ لـهـگـهـلىـ دـهـرـچـوـوـ، پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ(صـ) ئـهـگـمـرـ بـهـشـهـ وـرـيـكـاـيـ بـكـرـدـاـيـهـ لـهـگـهـلـ عـائـشـهـ دـهـرـقـيـيـ وـقـسـهـىـ لـهـگـهـلـ دـهـكـرـدـ، جـارـيـكـيـانـ (حـفـصـهـ) بـهـعـائـشـهـىـ وـتـ: ئـاـيـهـ ئـهـمـشـهـوـ تـوـسـوارـيـ وـشـتـرـهـكـهـىـ منـ نـابـيـتـ، مـنـيـشـ سـوـارـيـ وـشـتـرـهـكـهـىـ تـوـ دـهـبـمـ، تـاـ هـمـرـدـوـ بـرـوـانـينـ چـىـ بـوـوـدـهـدـاتـ؟ عـائـشـهـ وـتـىـ: بـهـلـىـ، عـائـشـهـ سـوـارـيـ وـشـتـرـهـكـهـىـ حـفـصـهـ بـوـوـ، حـفـصـهـيـشـ سـوـارـيـ وـشـتـرـهـكـهـىـ عـائـشـهـ بـوـوـ(صـ)، پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) هـاتـ بـوـلـاـيـ وـشـتـرـهـكـهـىـ عـائـشـهـ حـفـصـهـىـ لـهـسـرـ بـوـوـ سـهـلـامـىـ لـيـكـرـدـ وـلـهـگـهـلىـ بـوـيـيـ هـمـتـاـ دـابـهـزـينـ، عـائـشـهـ پـيـغـهـمـبـرـىـ لـىـ وـونـبـوـوـ غـيـرـهـتـ گـرـتـىـ، كـاتـىـ دـابـهـزـينـ عـائـشـهـ پـيـيـ دـهـخـسـتـهـ نـاوـ دـرـكـ وـ دـهـيـوتـ: ئـهـىـ پـهـروـهـدـگـارـ دـوـپـشـكـىـ مـارـيـكـمـ بـوـ بـنـيـرـهـ بـمـگـمـزـيـتـ، ئـهـوـ پـيـغـهـمـبـرـىـ تـوـيـهـ وـ نـاتـوـانـ هـيـچـىـ لـهـپـوـداـ بـلـيـمـ.

١٥٩٢- عـنـ آـيـيـ مـوـسـىـ(صـ) قـالـ: قـالـ رـسـولـ اللـهـ(صـ): ((كـمـلـ مـنـ الرـجـالـ كـثـيـرـ، وـلـمـ يـكـمـلـ مـنـ النـسـاءـ غـيـرـ مـرـيـمـ بـنـتـ عـفـرـانـ، وـآـسـيـةـ اـمـرـأـةـ فـرـعـونـ، وـإـنـ فـضـلـ عـائـشـةـ عـلـىـ النـسـاءـ كـفـضـلـ التـرـيـدـ عـلـىـ سـائـرـ الطـعـامـ)). [بـخـارـىـ/ الـأـنـيـاءـ/ ٣٢٢٠]

له (أبى موسى) وہ (دھلی): پـيـنـهـمـهـرـهـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((بـیـاـوـانـ نـورـیـانـ اـیـ کـامـلـ بـوـونـ، بـهـ لـامـ ئـافـرـهـتـانـ کـامـلـیـانـ تـیـانـ بـوـوـهـ، جـگـهـ لـهـ (مـرـیـمـیـ کـچـیـ عـمـرـانـ) وـ (آـسـیـةـیـ خـیـزـانـیـ فـرـعـونـ)، بـهـ رـاسـتـیـ پـیـزـیـ عـائـشـهـ بـهـ سـهـرـ ئـافـرـهـتـانـیـ تـرـداـ، وـهـ کـ بـیـزـیـ شـلـهـ بـهـ گـوـشـتـ وـاـیـهـ بـهـ سـهـرـ خـوارـدـنـهـ کـانـیـ تـرـداـ)).

١٥٩٣- عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: قال رسول الله (ص): ((يا عائش، هذا جبريل يقرأ عليك السلام)). قالت: قلت: وعليه السلام ورحمة الله، قالت: وهو يرى ما لا أرى. [بخاري /فضائل الصحابة/ ٣٥٥٧]

(عائشة) (رضي الله عنها) دھلی: پـيـنـهـمـهـرـهـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((ئـهـیـ عـائـشـهـ ئـهـوـهـ (جـبـرـیـلـ) سـهـلامـتـ لـیـدـهـکـاتـ) وـتـیـ: (وـ عـلـیـهـ السـلـامـ وـرـحـمـةـ الـلـهـ) ئـهـوـ شـتـیـ وـاـیـ دـھـبـیـنـیـ منـ نـمـدـهـبـیـنـیـ. {مـبـهـسـتـیـ پـيـنـهـمـهـرـهـ (رضي الله عنها)}

#### (٢٠) باسی فـهـرـمـوـودـهـیـ اـمـ زـرـعـ

١٥٩٤- عن عائشة (رضي الله عنها) أنها قالت: جلس أحدى عشرة امرأة، فتعاهدن وتعاهدن أن لا يكتمنن من أخبار أزواجهن شيئاً، قالت الأولى: زوجي لخم جمل غث، على رأس جبل وغرس، لا سهل فيزتني ولها سمين فنيتني. قالت الثانية: زوجي لا أبى ث خبره، إني أخاف أن لا ذره، إن ذكره لا ذكر عجره وبجره. قالت الثالثة: زوجي العشق، إن ألطق أطلق، وإن أستكت أعلق. قالت الرابعة: زوجي كليل تهامة، لا حر ولا قر، ولا مخافة ولا سامة. قالت الخامسة: زوجي إن دخل فهد وإن خرج أسد، ولا يسأل عمما عهد، قالت السادسة: زوجي إن أكل لف، وإن شرب اشتفي، وإن اضطجع التفت، ولها يولج الكف ليعلم البث. قالت السابعة: زوجي غياباء - أو عياباء - طباقاء، كل داء له داء، شجك أو فلك، أو جمع كل لک. قالت الثامنة: زوجي الريح ريح زرتيب، والمس مس أرنبي. قالت التاسعة: زوجي رفيق العماد، طويل التجاد، عظيم الرماد، قريب البنت من النادي. قالت العاشرة: زوجي مالك، وما مالك؟ مالك خير من ذلك، له إيل كثارات المبارك قليلات المسارح، إذا سمعن صوت المزمر أيقن أنهن هوالك. قالت الحادية عشرة: زوجي أبو زرع فما أبو زرع؟ أناس من حلي أذنني، وملا من شرم عضدي، وبجحني فبححت إلى نفسى، وجذبني في أهل غنائم بشق، فجعلنى في أهل صهيول وأطيط ودائس ومنق، فعثده أقول فلا أقيبح، وأرقد فاتصبح، وأشرب فاتتني، أم أبي زرع، فما أم أبي زرع؟ عكومها رداع، وبينتها فساح. ابن أبي زرع،

فَمَا أَبْنَ أَبِي زَدْعَ؟ مَضْجَعُهُ كَمْسَلٌ شَطْبَةٌ، وَيُشْبِعُهُ ذِرَاعُ الْجَفْرَةِ. بِئْتُ أَبِي زَدْعَ، فَمَا بِئْتُ أَبِي زَدْعَ؟ طَوْعُ أَبِيهَا وَطَوْعُ أَمْهَا، وَمَلْءُ كَسَائِهَا وَغَيْظُ جَارِتِهَا. جَارِيَةٌ أَبِي زَدْعَ، فَمَا جَارِيَةُ أَبِي زَدْعَ؟ لَا تَبْثُ حَدِيثَنَا تَبْثِيشًا، وَلَا تَنْقُثُ مِيرَتَنَا تَنْقِيشًا. وَلَا تَمْلأُ بَيْتَنَا تَعْشِيشًا. قَالَتْ: خَرَجَ أَبُو زَدْعَ وَالْأَوْطَابُ تُخْضُنُ، فَلَقِيَ امْرَأَةً مَعَهَا وَلَدَانَ لَهَا كَالْفَهْدَيْنِ، يَلْعَبَانَ مِنْ تَحْتِ حَصْرِهَا بِرْمَائِتَنِينِ، فَطَلَقَنِي وَنَكَحَهَا. فَنَكَحْتُ بَعْدَهُ رَجُلًا سَرِيًّا، رَكِبَ شَرِيًّا، وَأَخْذَ حَطِيًّا، وَأَرَاحَ عَلَيَّ نَعْمًا ثَرِيًّا، وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةٍ نَوْجَا، قَالَ: كُلِّي أَمْ زَدْعَ، وَمِيرِي أَهْلَكَ. فَلَوْ جَمَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ أَعْطَانِي مَا بَلَغَ أَصْغَرَ آنِيَةِ أَبِي زَدْعَ. قَالَتْ عَائِشَةَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (كُنْتُ لَكَ كَأَبِي زَدْعَ لِأَمْ زَدْعَ)). [ابخاري/النحو/٤٨٩٣]

(عائشة) دهلى: يازده زن دانيشتن په یمانيان له گهله يه کتبه سست  
هرکه س باسی ميردي خوی به راستي بکات و هيچي لى نه شاريته وه:  
يه که ميان وتي: ميرده که هى من گوشتى و شتريکى له پر و لاوازه، وابه سه  
چيا يه کي سه خته وه، نه پريگا يه کي ئاسانه له بئر ئاسانى بوي سه رکه وى،  
نه قله وويشه له بئرقله وى به زى لى بگيريت. } مه به ستن ئوه يه زور پژد و  
بي که لک و توره يه {؟

سیله میان و تی: میرد هکهی من دریزیکی به دکاره، ئەگەر قسه بکەم تەلاق  
دەدریم، ئەگەر قسه يش نەکەم بە مؤلمقى دەمینچەوە. { چونكە نەبیوهڭىم  
شە بکەم و نۇماقىف، ثىن، مىن دا يەتىشىم ھەپە لاي، ئەو }

چواره‌میان و تی: میزدگه‌ی من و هک شه‌وی ولاتی حیجازه، نهگه‌رم و نه‌سارده، نهله‌لی دهترسم و نهله‌لی بیزارم. {واته لیک پازین و یه‌کیان خه‌شده و بت}.

پینجه میان ووتی: میرده کهی من که هاته وه دهایی ویز (فهد)ه پرسیار ناکات له شتمه ک و مال که پیشتر دایناوه، که دهیشجوو دهایی شیره له گهله

دوژمن { برگه‌ی یهکه مه‌بهستی ئوهیه وک ویز نور دخه‌ی، یان نور پلاماری خیزانی دهدا و باوهشی پیاده‌کات، برگه‌کانی تریش پوونه }.

شـهـشـهـمـیـانـ وـتـیـ: مـیـرـدـهـکـهـمـ گـهـرـ خـوارـدـیـ لـوـولـیـ ئـهـدـاـ، گـهـرـ خـوارـدـیـهـ وـهـ چـوـپـیـ اـیـئـهـ بـرـیـتـ، کـهـ پـالـیـشـ کـهـوتـ خـوـیـ دـهـثـالـیـنـ لـهـ لـیـفـهـکـهـیـ وـ دـهـسـتـ نـاخـاتـهـ نـاوـ دـهـسـتـ تـابـهـ ئـازـارـ وـ ئـارـهـزـوـهـکـانـ بـزاـنـیـتـ { مـهـبـهـسـتـیـ ئـوهـیـ زـوـرـ خـوـرـهـ، پـرـدـهـ، خـمـمـیـ منـدـالـهـکـانـیـ نـیـهـ، یـارـیـ لـهـکـهـلـ خـیـزانـیـ نـاـکـاتـ }.

حـهـوـتـهـمـیـانـ وـتـیـ: مـیـرـدـهـکـهـمـ هـیـچـیـ پـیـنـاـکـرـیـتـ، هـمـموـ دـهـرـدـیـکـ لـهـواـ کـوـیـهـ، یـانـ سـهـرـتـ دـهـشـکـیـنـیـ، یـانـ ئـیـسـکـتـ دـهـقـرـتـیـنـیـ، یـانـ هـهـرـدـوـوـکـیـانـتـ بـهـکـوـ بـوـ بـهـجـیـ دـیـنـیـ.

هـهـشـتـهـمـیـانـ وـتـیـ: مـیـرـدـهـکـهـیـ مـنـ بـوـنـیـ خـوـشـهـ وـهـ (زـنـبـ) { کـیـاـیـهـکـیـ بـوـنـ خـوـشـهـ } نـهـرـمـ وـ شـلـیـشـهـ وـهـ کـهـرـوـیـشـکـ { دـهـگـوـنـجـیـ مـهـبـهـسـتـیـ رـهـوـشـتـ بـهـرـزـیـ وـ شـیرـینـ خـوـوـیـ بـیـتـ }.

نـوـهـمـیـانـ وـتـیـ: مـیـرـدـهـکـهـمـ کـوـلـهـکـهـیـ مـالـهـکـهـیـ بـهـرـزـهـ، قـایـشـیـ شـمـشـیـرـهـکـهـیـ درـیـزـهـ، خـوـلـهـمـیـشـیـ کـوـانـوـوـیـ نـوـرـهـ، مـالـهـکـهـیـ لـهـیـانـهـیـ قـهـوـمـهـکـهـیـ وـهـ نـزـیـکـهـ. { بـرـگـهـیـ یـهـکـهـمـ ئـامـاـزـیـهـ بـهـدـهـوـلـهـمـهـنـدـیـ وـ سـهـرـبـهـرـزـیـ، دـوـوـهـمـ بـهـبـالـاـبـهـرـزـیـ، سـیـهـمـ بـهـمـیـوـانـدـارـیـ نـوـرـ، چـوـارـهـمـ بـهـوـهـیـ مـالـیـ هـمـرـدـهـمـ جـیـگـکـایـ پـاوـیـرـیـ کـهـسـهـکـانـیـهـتـ }.

دـهـیـهـمـ وـتـیـ: مـیـرـدـهـکـهـیـ مـنـ سـامـانـدـارـیـکـهـ؟ـ سـامـانـدـارـیـکـهـ؟ـ چـاـکـتـرـلـهـوـهـیـ مـنـ بـوـتـانـیـ باـسـ دـهـکـهـمـ، وـشـتـرـهـکـانـیـ مـؤـلـکـهـیـ شـهـوـیـانـ نـوـرـهـ لـهـوـهـرـگـایـانـ کـهـمـ، هـمـرـکـاتـ دـهـنـگـیـ گـوـرـانـیـ وـ زـوـپـنـایـانـ بـیـسـتـ دـلـنـیـادـهـبـنـ لـهـوـهـیـ لـهـنـاـوـ دـهـچـنـ. { مـهـبـهـسـتـیـ ئـوهـیـهـ، وـشـتـرـهـکـانـیـ لـهـ مـؤـلـکـادـاـ نـوـرـنـ، بـهـلـامـ ئـهـوـهـنـدـهـیـانـ اـیـسـهـرـ دـهـبـنـ بـوـ لـهـوـهـرـگـاـ کـهـمـدـهـبـنـهـوـهـ، هـمـرـکـاتـ شـایـیـ وـ گـوـرـانـیـ هـبـوـ ئـهـوـانـ بـهـتـهـمـایـ زـیـانـ نـامـیـنـ }.

یـازـدـهـهـمـ وـتـیـ: مـیـرـدـهـکـهـیـ مـنـ (أـبـوـ زـرـعـ)ـهـ کـامـ (أـبـوـ زـرـعـ)ـ؟ـ گـوـیـمـیـ خـسـتـبـوـوـهـ لـهـرـزـهـ بـهـ گـوـارـهـ وـ ئـالـتـوـونـ، باـنـوـلـهـیـ قـهـلـهـ وـوـ پـرـبـیـزـکـرـدـبـوـومـ، نـوـرـ دـلـخـوـشـیـ کـرـدـبـوـومـ، نـوـرـ بـهـ خـوـمـ دـلـخـوـشـبـوـومـ، مـنـیـ دـهـرـهـیـنـاـ لـهـ شـوـیـنـیـکـیـ ئـاـزـهـلـدـارـ وـ سـهـخـتـکـوـزـهـرـانـدـاـ، گـوـاسـتـمـیـهـوـهـ بـوـ مـالـیـکـیـ دـهـوـلـهـمـهـنـدـ وـ پـرـلـهـ حـیـلـکـهـیـ ئـهـسـپـ وـ، وـشـتـرـیـ بـهـبـارـ، کـهـلـهـ گـرـانـیـ بـارـهـکـانـیـانـدـاـ جـیـرـهـیـ کـوـپـانـهـکـانـیـانـ دـهـهـاتـ، بـوـ مـالـیـکـیـ

پىلە مەزرا و خەرمانى چاک و بىنق و و پۇزى ئەخەوتىم و بەيانى خەوم دەكىرد، دەم خواردەوە تا پاراو دەبۈوم، دايىكى (أبو زرع)، كام دايىكى (أبو زرع)؟ خەرار و جەوالەکانى قورس و پېرە، مالەكەي بەرىپان و فراوانە. كۆپەكەي ابۇزىع كام كۆپى أبو زرع جىنگا خەوهەكەي وەك شەمشىرى لە كىللان دەرھاتتو بۇو، يان وەك لقى دارخورماي سەوزى لەكەلا پۇوتىراو {واتە: كەم گۆشت و ناوقەد بارىك} دەستى كارۋۇلەيەك تىرى دەكىرد، {واتە كەم خۇر بۇو}.

كچەكەي أبو زرع، كام كچى أبو زرع گۈپىرایەلى باوک و دايىكى، قەلّە و خرپىن و پىپىھەكراسەكەي، رقى هەويكەي هەلەنسان [ئەوهەندە جوان بۇو]. كەنیزەكى أبو زرع، كام كەنیزەكى أبو زرع؟ نەينى يەكەنمانى نەدەبرىدە دەرەوە، خواردن و پۇزىيەكانى بەفېرۇق نەددەدا و دىزى لىتىنە دەكىرد مالەكەي نەدەكىرد بە هيلىانەي بەدكارى وبەدكاران، يان مالەكەمانى پېر نەدەكىرد لە زىل و پىسى.

پۇزىيەك (أبو زرع) دەرچۇو لە مال ئەوهەندە زۇو بۇو مەشكەكان دەزەنران، تۈوشى ئافرتىيەك مات دوو مندالىي پىتىپو وەك دوو وىزوابۇون يارىيان دەكىردىزىز كەلەكەيدا، بەدوو ھەنار، {مەبەستى مەمكەكادىيەتى} منى تەلاق دا و ئەمۇ مارەكىرد، دواي ئەمۇ شوم كىردى بەپىياۋىيەكى سەخى و ئابپۇمىند، سوارى ئەسپى دۈزمن شىكىن دەبۇو، پمى (خطى) زۇر چاڭى بەدەستمۇ بۇو، ئازاھەل و وشتىرى چاڭى دامى، لە ھەموو جۇزىيەك ئازاھەل بەشى دام، پىيى وتم: ئەم (ام زرع) بخۇ و، بەشى كەس و كارىشىت بىنېرە، ئەگەر ھەموو ئەم شتائەي ئەم پىيىداوم كۆي بکەمەوە لەلائى من ناگاتە تەنها جامولۇك بچىكۈلەيەكى (أبو زرع). عائىشە دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) پىيى فەرمۇسى: ((من بۇ تو وەك أبو زرع وام بۇ ام زرع)).

#### (٢١) پلە و پایە خەدیجەي دايىكى باوەرداران (ﷺ)

١٥٩٥ - عن عبد الله بن جعفر قال: سمعتُ عَلَيْهِ بِالْكُوفَةِ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((خَيْرُ نِسَائِهَا مَرِيمٌ بِتُّ عَمْرَانَ، وَخَيْرُ نِسَائِهَا حَدِيجَةُ بِتُّ حُوَيْلِدٍ)). قال أبو كريث: وأشار وكبَعَ إِلَى السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ. [بخاري] / فضائل الصحابة/ ٣٠٦٤

لله(عبدالله) ی کوری (جعفر) وه دهلى: بیستووومه له علی (عليه السلام) له کوفه دا  
دهیوت: بیستوومه له پیغمبر (صلوات الله علیه و آله و سلم) دهیفرموده: ((باشترين ئافرهتى سەرزمىن  
مرىم ی كچى عمران)) واته له سەردەمى خۆيدا { باشترين ئافرهتى سەرزمىن  
خديجهى كچى خوهيلد ) [ئويش هەرلە سەردەمى خۆيدا] أبو كريپ كەئم  
فەرمۇدەيە گۈراوه تەوه دهلى: (وكيع) له كاتى گۈرانەوهى فەرمۇدە كەدا  
ئاماشەي كرد بۇ ئاسمان و زەمين، [واته: پاناوى (نسائىها) ئەوهەدەگە يەنى  
لەنۇوان ئاسمان و زەمىندا له دوانە چاكتى نەمیون].

١٥٩٦- عن أبي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: أَتَى جِبْرِيلُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذِهِ خَدِيجَةُ قَدْ أَتَتْنَا مَعَهَا إِنَاءً فِيهِ إِدَامٌ أَوْ طَعَامٌ أَوْ شَرَابٌ، فَإِذَا هِيَ أَتَتْنَا فَاقِرًا عَلَيْهَا السَّلَامَ مِنْ رَبِّهَا عَزَّ وَجَلَّ وَمَنِيَّ، وَبَشَّرَهَا بِبَيْنِتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصْبٍ، لَا صَخْفَ فِيهِ وَلَا نَصْبٍ.

له (أبو هريرة) وہ (جبریل) دھلی: (جبریل) هاتھ خزمہ تی پیغہ مبہر (جبریل)  
فہرموموی: یار رسول اللہ ؐ وہ خدیجہ یہ ہاتھ بولات قاپینکی پینیہ پیخورد یان  
خواردن، یان خواردن وہی تیدایہ، ہم رکات ہاتھ لات سہلامی پی بگہ یمنہ  
لہ پرورہ دگاریہ وہ، لہ منیشہ وہ، موڑدیشی پنبدہ به مالیک لہ قامیشی  
{ مرواری } لہ بھہ شتنا کہ دوورہ لہ دنگے دنگ و ماندو بیوون.

١٥٩٧- عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) قَالَتْ: مَا غَرَّتْ عَلَى نِسَاءِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَّا عَلَى حَدِيجَةَ، وَإِنَّمَا لَمْ أُذْرِكُهَا. قَالَتْ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا ذَبَحَ الشَّاةَ فَيَقُولُ: ((أَرْسِلُوا بِهَا إِلَى أَصْدِقَاءِ حَدِيجَةَ)). قَالَتْ: فَاغْضَبَتْهُ يَوْمًا فَقَتَلَتْ: حَدِيجَةَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنَّمَا قَدْ بَرَزَتْ حَمْرَهَا)).

(عائشة) (عليها السلام): من غيرهت نهیگرتوم بهرانبهر خیزانه کانی پیغمه مبهرا  
 (عليها السلام): جکه له خدیجه - من نهیشم دی - دهلى: پیغمه مبهرا (عليها السلام) هر کات مهربنکی  
 سه رده بپری دهیفه رمودو: (بینیندن بو ها و پریکانی (خدیجه) عائشه دهلى: بروزیک  
 قینم ههستان و تم: خدیجه؟! فرمودو: ((خوشهمستی ئو بیوهته بهشم)).

١٥٩٨- عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: لم يترجع النبي (صلوات الله عليه وسلم) على خديجة حتى  
ما تأذن لها

(عائشه) (رضي الله عنها) دهلى: پيغه مبهر (رضي الله عنها) رزى نه هينا به سهر (خدیجه) دا هتا و هفقاتي، کړن.

١٥٩٩- عن عائشة (ؓ) قالت: استأذنت هالة بنت خويند أخت خديجة على رسول الله (ﷺ)، فعرف استئذنان خديجة، فارتفاع لذلك، فقال: ((اللهم هالة بنت خويند)). فقررت. فقلت: وما تذكر من عجوز من عجائز قريش حفرا الشدفين، هلكت في الدهر فأبدلك الله خيرا منها. [بخاري/فضائل الصحابة/٣٦٠٧، ٣٦٠٩]

له(عائشة)وه (ؓ) دهلى: جاريک (هاله)هی کچی (خويند) خوشکی خديجه مؤلهتى خواست له پيغهمبهر (ؓ) يادى مؤلهت خواستنهکەی خديجهى كەوتەوه { چونكە دەنكىيان بەيەك دەچۈو } پىنى دلخوش بۇو فەرمۇسى: ((ئەي خوايى (هاله)ي کچى خويند) بېت!) منىش غيرەت گىرىمى و وتم: يادى چى دەكەيتەوه لە پيرەزىنەكەن قورەيش، شەويىلە سوورى پوك بەدەرەھو بۇوى دان لە دەمانەما، كە چەند سالىكە مردۇوھ، خوايى گەورە باشتى لەھو پى به خشىویت.

### (٢٢) پـلـهـوـ پـاـيهـيـ زـيـنـبـ خـيـزـانـيـ بـيـنـهـمـبـهـرـ (ؓ)

١٦٠٠- عن عائشة أم المؤمنين (ؓ) قالت: قال رسول الله (ﷺ): ((أنسر عكناً لحاقاً بي أطولُكُنَّ يَدَا)). قالت: فَكُنْ يَتَطَاوِلُنَّ أَيْتَهُنَّ أَطْوَلُ يَدَا). قالت: فَكَانَتْ أَطْوَلَنَا يَدَا زَيْنَبُ، لِأَنَّهَا كَانَتْ تَغْمَلُ بِيَدِهَا وَتَصَدِّقُ. [بخاري/ الزكاة/ ١٣٥٤]

(عائشة) (ؓ) دهلى: پيغهمبهر (ؓ) فەرمۇسى: ((ئەوهەتان كە نۇتر بەدواي مەنداپىن، ئەوهەتانە كە دەستى لەھەمووتان درېزىز تەرە)). خيزانەكانى پيغهمبهر (ؓ) دەستىيان درېزىز دەكىد بىزانن كامىيان دەستى درېزىز؟ بەلام زەينەب لە هەمووييان دەستى درېزىز بۇو، چونكە بەدەستى خۆى ئىشى دەكىد و خىرى لىندهكىد { ئەويش يەكم كەس بۇو لە خيزانەكانى دواي خۆى وەفاتى كرد، ئەمجا زانيان مەبەستى بەدەستى درېز چىبۇوه؟}.

### (٢٣) پـلـهـوـ پـاـيهـيـ أـمـ سـلـمـةـ خـيـزـانـيـ بـيـنـهـمـبـهـرـ (ؓ)

١٦٠١- عن أبي عثمان، عن سلمان (ؓ) قال: لَا تَكُونَ إِنْ اسْتَطَعْتَ أَوْلَ مَنْ يَدْخُلُ السُّوقَ، وَلَا آخِرَ مَنْ يَخْرُجُ مِنْهَا، فَإِنَّهَا مَغْرِكَةُ الشَّيْطَانِ، وَبِهَا يَنْصَبُ رَأْيَتَهُ. قال: وَأَتَيْتُ أَنَّ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامَ أَتَى نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) وَعَذَّهُ أَمْ سَلَمَةُ، قال: فَجَعَلَ يَتَحَدَّثُ ثُمَّ قَامَ، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ) لِأَمْ سَلَمَةَ: ((مَنْ هَذَا)). أَوْ كَمَا قَالَ، قَالَتْ: هَذَا دِحْيَةُ الْكَلْبِيِّ. قال: فَقَالَتْ أَمْ سَلَمَةَ: أَيْمُ اللَّهِ مَا حَسِبْتُهُ إِلَّا إِيَاهُ،

حـتـى سـمـعـتـ حـطـبـةـ نـبـيـ اللـهـ(صـ) يـخـبـرـ خـبـرـنـاـ، أـوـ كـمـاـ قـالـ. فـقـلـتـ لـأـبـي عـثـمـانـ: مـمـنـ سـمـعـتـ هـذـاـ؟ قـالـ: مـنـ أـسـامـةـ بـنـ زـيـدـ.

لـهـ (أـبـو عـثـمـانـ) وـهـ، لـهـ (سـلـمـانـ) وـهـ (صـ) دـهـلـىـ: ئـهـگـهـرـ توـانـيـتـ يـهـكـهـمـ كـهـسـ مـهـبـهـ دـهـچـيـتـهـ باـزـاـپـ، دـواـيـنـ كـهـسـيـشـ مـهـبـهـ كـهـلـهـ باـزـاـپـ دـهـرـدـهـچـىـ، بـهـپـراـسـتـىـ باـزـاـپـ شـهـرـگـاـىـ شـهـيـتـانـهـ وـ لـهـوـئـ ئـالـاـكـهـىـ هـلـدـهـكـاتـ، دـهـلـىـ: هـوـالـمـ درـاوـهـتـنـ كـهـ (جـبـرـيـلـ) (الـجـبـرـيـلـ) هـاـتـهـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)، (أـمـ سـلـمـةـ) لـاـيـ بـوـوـ كـفـتـ وـكـوـىـ (جـبـرـيـلـ) (الـجـبـرـيـلـ) سـوـيـنـدـمـ بـهـخـواـهـ وـ اـمـزـانـىـ ئـهـ وـ بـوـوـ، هـهـتـاـ كـوـيـمـ لـهـ وـتـارـهـكـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـ بـوـوـ(صـ) ئـهـمـ هـهـوـالـهـىـ كـيـرـاـيـهـوـهـ (أـوـكـمـاـ قـالـ) بـهـ (أـبـو عـثـمـانـ) مـوـتـ: ئـهـمـهـتـ لـهـ كـىـ بـيـسـتـوـوـهـ؟ وـتـىـ: لـهـ (أـسـامـةـ) كـوـرـىـ (زـيـدـ).

#### (٤٤) پـلـهـ وـپـايـهـىـ (أـمـ سـلـيـمـ) دـاـيـكـىـ أـنـسـ كـوـرـىـ مـالـكـ (صـ)

١٦٠٢- عـنـ أـنـسـ (صـ) قـالـ: كـانـ النـبـيـ(صـ) لـاـ يـذـخـلـ عـلـىـ أـحـدـ مـنـ النـسـاءـ إـلـا عـلـىـ أـنـوـاـجـهـ، إـلـاـ أـمـ سـلـيـمـ فـإـنـهـ كـانـ يـذـخـلـ عـلـيـهـاـ، فـقـيلـ لـهـ فـيـ ذـلـكـ. فـقـالـ: ((إـنـي أـرـحـمـهـاـ، قـتـلـ أـخـوـهـاـ مـعـيـ)). [بـخـارـيـ / الجـهـادـ / ٢٦٨٩]

(أـنـسـ) كـوـرـىـ (مـالـكـ) (صـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) نـهـدـهـچـوـوـ بـوـ مـالـىـ مـيـجـ ئـافـرـهـتـيـكـ جـگـهـلـهـ خـيـزـانـهـكـانـىـ وـ، جـكـهـ لـهـ (أـمـ سـلـيـمـ) كـهـدـهـچـوـوـ بـوـ دـيـدـهـنـىـ ئـهـوـيـشـ، لـهـ بـارـهـوـهـ پـرـسـيـارـىـ لـيـكـرـاـ فـهـرـمـوـيـ: ((بـهـپـراـسـتـىـ بـهـزـهـيـمـ پـيـاـيدـا دـيـتـهـوـهـ بـرـاـكـهـىـ لـهـگـهـلـمـنـدـاـ كـوـثـرـاـ)). { بـرـاـكـهـىـ (حرـامـ) كـوـرـىـ (ملـحـانـ) بـوـوـ}

١٦٠٣- عـنـ أـنـسـ (صـ) عـنـ النـبـيـ(صـ) قـالـ: ((دـخـلـتـ الـجـنـةـ فـسـمـعـتـ خـشـفـةـ فـقـلـتـ: مـنـ هـذـاـ؟ قـالـوـاـ: هـذـهـ الـعـمـيـصـاءـ بـيـثـ مـلـحـانـ أـمـ أـنـسـ بـنـ مـالـكـ)).

لـهـ (أـنـسـ) كـوـرـىـ (مـالـكـ) وـهـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ (صـ) دـهـلـىـ: چـوـوـمـهـ بـهـهـشـتـ خـشـهـيـهـ كـمـ گـوـىـ لـيـبـوـوـ، وـتـمـ: ئـهـوـهـ كـىـيـهـ؟ وـتـيـانـ ئـهـوـهـ پـيـپـوـقـ بـهـجـاـوـهـكـهـىـ كـچـىـ (ملـحـانـ) دـاـيـكـىـ أـنـسـ كـوـرـىـ (مـالـكـ) { غـمـيـصـاءـ وـ رـمـيـصـاءـ } { بـهـمـاـنـاـ يـهـكـنـ وـ لـهـقـهـبـنـ بـوـ ئـهـ وـ ئـافـرـهـتـهـ }

(٢٥) پـلـهـو پـاـيهـي (ـأـمـ أـيمـنـ) خـزـمـهـ تـكـوزـارـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ دـايـكـيـ

(ـأـسـامـهـ كـورـيـ (ـزـيـدـ) (ـ)

١٦٠٤- عـنـ أـئـسـ (ـ) قـالـ: قـالـ أـبـوـ بـكـرـ (ـ) - بـعـدـ وـفـاةـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ) لـعـمـرـ (ـ): اـتـلـقـ بـنـاـ إـلـىـ أـمـ أـيـمـنـ تـرـؤـرـهـ، كـمـاـ كـانـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ) يـرـؤـرـهـ. فـلـمـاـ اـتـهـنـيـاـ إـلـيـهـ بـكـتـ، فـقـالـ لـهـ: مـاـ يـنـكـيـكـ، مـاـ عـنـ اللـهـ خـيـرـ لـرـسـوـلـهـ (ـ). فـقـالـتـ: مـاـ أـبـكـيـ أـنـ لـاـ أـكـوـنـ أـعـلـمـ أـنـ مـاـ عـنـ اللـهـ خـيـرـ لـرـسـوـلـهـ (ـ)، وـلـكـنـ أـبـكـيـ أـنـ الـوـحـيـ [ـقـدـ] اـنـقـطـعـ مـنـ السـمـاءـ. فـهـيـجـثـهـمـاـ عـلـىـ الـبـكـاءـ، فـجـعـلـاـ يـبـكـيـانـ مـعـهـاـ.

لـهـ (ـأـئـسـ) وـهـ (ـ) دـهـلـيـ: دـوـاـيـ وـهـ فـاتـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ـ) اـبـوـبـكـرـ بـهـ عـمـرـيـ فـرـمـوـوـ: وـهـرـ بـاـ بـرـقـيـنـ بـوـ دـيـدـهـنـيـ (ـأـمـ أـيـمـنـ) وـهـكـ چـوـنـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ـ) دـيـدـهـنـيـ دـهـكـرـدـ، كـاتـنـ چـوـوـيـنـ لـاـيـ گـرـيـاـ، پـيـيـانـ وـتـ: بـوـچـ دـهـگـرـيـتـ؟ ئـهـ وـهـيـ لـاـيـ خـوـاـيـهـ باـشـتـرـهـ بـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـهـكـيـ (ـ) وـتـ: بـوـ ئـهـوـهـ نـاـگـرـيـمـ كـهـ نـهـزـانـ ئـهـوـهـيـ لـاـيـ خـوـاـيـهـ باـشـتـرـهـ بـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـهـكـيـ (ـ)، بـهـلـامـ مـنـ بـوـ ئـهـوـهـ دـهـگـرـيـمـ كـهـ (ـوـحـيـ) بـرـاـ لـهـ ئـاسـعـانـهـوـهـ، ئـهـوـانـيـشـيـ جـوـشـانـ بـوـ گـرـيـانـ وـ دـهـگـرـيـانـ لـهـگـلـيـداـ.

(٢٦) ، (٢٧) پـلـهـوـ پـاـيهـيـ زـيـدـيـ كـورـيـ حـارـثـهـ وـ اـسـامـهـيـ كـورـيـ زـيـدـ (ـ)

١٦٠٥- عـنـ اـبـنـ عـمـ (ـ) أـئـهـ كـانـ يـقـولـ: مـاـ كـنـاـ نـذـعـوـ زـيـدـ بـنـ حـارـثـهـ إـلـىـ زـيـدـ بـنـ مـُحـمـدـ، حـتـّـىـ نـازـلـ فـيـ الـقـرـآنـ: «ادـعـوهـمـ لـابـائـهـمـ هـوـ أـقـسـطـ عـنـ اللـهـ» [ـالـاحـزـابـ: ٥ـ]. [ـبـخـارـيـ /ـ التـفـسـيرـ /ـ ٤٥٠٤ـ] [ـوـاتـهـ: بـهـنـاوـيـ بـاـوـكـيـانـهـوـهـ بـاـنـگـيـانـ بـكـمـنـ ئـهـوـهـ دـادـگـهـرـتـرـهـ لـاـيـ خـواـ].

لـهـ (ـأـبـنـ عـمـ) وـهـ (ـ) دـهـلـيـ: ئـيـمـهـ (ـزـيـدـ كـوـپـيـ حـارـثـهـ) مـانـ بـهـ (ـزـيـدـ كـوـپـيـ محمدـ) بـانـگـ دـهـكـرـدـهـتـاـ قـوـرـئـانـ نـازـلـ بـوـوـ: «ادـعـوهـمـ لـابـائـهـمـ هـوـ أـقـسـطـ عـنـ اللـهـ» [ـالـاحـزـابـ: ٥ـ].

١٦٠٦- عـنـ اـبـنـ عـمـ (ـ) قـالـ وـهـوـ عـلـىـ الـمـيـثـارـ: ((إـنـ تـطـعـنـواـ فـيـ إـمـارـتـهـ - يـرـيدـ أـسـامـةـ بـنـ زـيـدـ - فـقـدـ طـعـنـتـمـ فـيـ إـمـارـةـ أـيـهـ مـنـ قـبـلـهـ، وـأـيـمـ اللـهـ إـنـ كـانـ لـخـلـيقـاـ لـهـاـ، وـأـيـمـ اللـهـ إـنـ كـانـ لـأـحـبـ النـاسـ إـلـيـ، وـأـيـمـ اللـهـ إـنـ هـذـاـ لـهـاـ لـخـلـيقـ - يـرـيدـ أـسـامـةـ بـنـ زـيـدـ - وـأـيـمـ اللـهـ إـنـ كـانـ لـأـحـبـهـمـ إـلـيـ مـنـ بـعـدـهـ، فـأـوـصـيـكـمـ بـهـ، فـإـلـهـ مـنـ صـالـحـيـكـ)). [ـبـخـارـيـ /ـ فـضـائلـ الصـحـابـةـ /ـ ٣٥٢٤ـ]

لـهـ (ـأـبـنـ عـمـ) وـهـ (ـ) كـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـ (ـ) لـهـسـهـرـ مـيـنـبـهـرـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـگـهـرـ تـانـهـ بـدـهـنـ لـهـسـهـرـكـرـدـهـيـ ئـهـوـ - مـهـبـهـسـتـيـ أـسـامـهـيـ كـورـيـ زـيـدـ بـوـوـ -

تـانـهـيـشـتـانـ دـاـ لـهـ سـهـرـكـرـدـهـيـيـ باـوـكـيـ بـهـرـلـهـخـوـيـ،ـ سـوـيـنـدـمـ بـهـخـواـئـهـ وـشـايـسـتـهـيـ سـوـيـنـدـمـ بـهـخـواـئـهـ وـخـوشـهـوـيـسـتـرـينـ كـهـسـهـ لـاـيـ منـ،ـ سـوـيـنـدـمـ بـهـخـواـئـهـ وـشـايـسـتـهـيـ بـهـؤـئـهـ وـكـارـهــ وـاتـهـ اـسـامـهـيـ كـوـپـيـ زـيـدــ سـوـيـنـدـمـ بـهـخـواـ خـوشـهـوـيـسـتـرـينـ كـهـسـهـ لـاـيـ منـ دـوـاـيـ باـوـكـيـ،ـ ئـامـوـزـگـارـيـتـانـ دـهـكـهـمـ بـهـ (ـاسـامـهـ)ـ بـهـرـاستـيـهـ وـهـ لـهـپـياـوـچـاـكـهـ كـانـتـانـ)).ـ

(٢٨) پـلـهـو پـاـيهـيـ بـلـالـيـ كـورـيـ رـهـبـاحـ (٤٠٧)

الـغـدـاءـ:ـ ((يـاـ بـلـالـ،ـ حـدـثـنـيـ بـأـرـجـيـ عـمـلـ عـمـلـهـ عـنـدـ صـلـاـةـ سـمـعـتـ الـلـيـلـةـ خـشـفـ تـغـيـيـرـ بـيـنـ يـدـيـ فـيـ الـجـنـةـ)).ـ قـالـ بـلـالـ:ـ مـاـ عـمـلـتـ عـمـلـاـ فـيـ الـإـسـلـامـ أـرـجـيـ عـنـدـيـ مـنـ أـنـيـ لـاـ أـتـطـهـرـ طـهـورـاـ تـامـاـ،ـ فـيـ سـاعـةـ مـنـ لـيـلـ وـلـاـ نـهـارـ،ـ إـلـاـ صـلـيـتـ بـذـلـكـ الطـهـورـ مـاـ كـتـبـ اللـهـ لـيـ آنـ أـصـلـيـ.ـ [ـبـخـارـيـ/ـالـتـهـجـدـ/ـ١٠٩٨ـ])ـ لـهـ (ـابـيـ هـرـيـرـةـ وـهـ (ـ٤٠٧ـ))ـ دـهـلـىـ:ـ پـيـنـهـمـهـرـ (ـ٤٠٧ـ)ـ بـهـبـلـالـيـ فـهـرـمـوـ لـهـ نـوـيـشـتـىـ بـهـيـانـيـداـ:ـ ((ئـهـيـ بـلـالـ قـسـهـمـ بـهـ بـكـهـ بـهـگـهـوـرـهـ تـرـيـنـ كـرـدـهـوـهـتـ كـهـ سـوـدـدارـ بـوـبـيـتـ لـهـ ئـيـسـلـامـداـ،ـ بـهـرـاسـتـيـ مـنـ ئـهـمـشـهـوـ گـوـيـمـ لـهـ خـشـهـيـ نـهـعـلـهـكـانـتـ بـوـوـ لـهـبـرـدـهـمـ مـنـداـ لـهـبـهـشـتـداـ))ـ بـلـالـ وـقـىـ:ـ هـيـجـ كـرـدـهـوـيـهـيـهـ كـمـ نـهـكـرـدـوـوـهـ لـهـ ئـيـسـلـامـداـ زـيـاتـرـ رـجـاـيـ سـوـدـمـ پـيـيـ هـبـيـ،ـ لـهـوـيـ كـهـ هـمـرـكـاتـ دـهـسـنـوـيـشـتـيـكـيـ تـهـوـاـوـمـ كـرـتـبـيـ،ـ لـهـمـرـكـاتـيـكـيـ شـهـوـ،ـ يـاـ بـقـرـذـاـ،ـ بـهـ دـهـسـتـنـوـيـزـهـوـهـ نـوـيـزـمـ كـرـدـوـوـهـ ئـهـوـنـدـهـيـ خـواـ بـوـيـ نـوـسـيـبـمـ.

(٢٩) پـلـهـو پـاـيهـيـ سـلـمـانـ وـ صـهـيـبـ وـبـلـالـ (٤٠٨)

وـلـالـ فـيـ نـفـرـ،ـ فـقـالـوـاـ:ـ [ـوـالـلـهـ]ـ مـاـ أـخـدـتـ سـيـوـفـ اللـهـ مـنـ عـنـقـ عـدـوـ اللـهـ مـاـخـذـهــ.ـ [ـقـالـ]:ـ فـقـالـ أـبـوـ بـكـرـ (ـ٤٠٨ـ):ـ أـتـقـولـونـ هـذـاـ لـشـيـخـ قـرـيـشـ وـسـيـدـهـمـ؟ـ فـأـتـيـ النـبـيـ (ـ٤٠٨ـ)ـ فـأـخـبـرـهـ،ـ فـقـالـ:ـ ((يـاـ أـبـاـ بـكـرـ لـعـكـ أـغـضـبـتـهـمـ؟ـ لـئـنـ كـنـتـ أـغـضـبـتـهـمـ لـقـدـ أـغـضـبـتـ رـبـكـ)).ـ فـأـتـاهـمـ أـبـوـ بـكـرـ فـقـالـ:ـ يـاـ إـخـوـتـاهـ،ـ أـغـضـبـتـهـمـ؟ـ قـالـوـاـ:ـ لـاـ،ـ يـغـفـرـ اللـهـ لـكـ يـاـ أـخـيــ.ـ

لـهـ (ـعـائـذـ)ـيـ كـوـپـيـ (ـعـمـروـ)ـوـهـ دـهـلـىـ:ـ أـبـوـسـفـيـانـ تـيـپـهـرـىـ بـهـلـاـيـ سـلـمـانـ وـ صـهـيـبـ وـبـلـالـ دـاـ،ـ وـتـيـانـ:ـ شـمـشـيـرـىـ خـواـجـىـ خـوـىـ نـهـگـرـتـ لـهـگـهـرـدـنـىـ دـوـزـمـنـىـ خـواـدـاـ،ـ دـهـلـىـ:ـ أـبـوـبـكـرـ پـيـيـ وـتـنـ:ـ ئـهـمـ وـتـهـيـهـ:ـ بـهـرـيـشـ سـپـيـ وـ گـهـوـرـهـ پـيـاوـيـ

قورهيش دهلىن؟ هاته خزمهت پـيـغـهـ مـبـهـرـ (٤٤) هـمـوـالـهـ كـهـي پـيـغـهـ يـانـدـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـيـ اـبـوـبـكـرـ دـوـورـنـيـهـ زـوـيرـتـ كـرـدـبـنـ، ئـهـگـمـرـ تـوـ زـوـيرـتـ كـرـدـبـنـ، بـهـراـسـتـيـ خـوـاتـ زـوـيرـ كـرـدـوـوـهـ)). اـبـوـبـكـرـ هـاـتـهـوـ بـوـ لـاـيـانـ وـ وـتـىـ: ئـهـيـ بـرـاـكـانـمـ ئـاـيـهـ رـقـ هـسـتـانـ؟ وـتـيـانـ: نـهـ خـواـلـيـتـ بـبـورـىـ ئـهـيـ بـرـامـ.

#### (٤٠) پـلـهـ وـ پـايـهـيـ اـنـسـيـ كـورـيـ مـالـكـ (٤٤)

١٦٠٩- عن اـنـسـ (٤٤) قـالـ: جـاءـتـ بـيـ اـمـ اـمـيـ اـمـ اـنـسـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (٤٤) وـقـدـ اـزـدـشـنـيـ بـنـصـفـ خـمـارـهـ وـرـدـشـنـيـ بـنـصـفـهـ، فـقـالـتـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، هـذـاـ اـنـسـنـيـ اـتـيـتـ بـهـ يـخـدـمـكـ، فـادـعـ اللـهـ لـهـ. فـقـالـ: ((الـلـهـمـ اـكـثـرـ مـالـهـ وـوـلـدـهـ)). قـالـ اـنـسـ: فـوـالـلـهـ إـنـ مـاـلـيـ لـكـثـيـرـ، وـإـنـ وـلـدـيـ وـوـلـدـ وـلـدـيـ لـيـتـعـاـدـوـنـ عـلـىـ تـخـوـ الـمـائـةـ الـيـوـمـ. [بـخـارـيـ / الصـومـ / ١٨٨١]

(انـسـ) (٤٤) دـهـلىـ: دـايـكـمـ هـيـنـامـيـ بـوـ لـاـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (٤٤) نـيـوهـيـ سـهـرـپـوشـهـ كـهـيـ خـوـيـ كـرـدـبـوـوـ بـهـشـرـوـالـ بـوـمـ نـيـوهـكـهـيـ تـرـىـ كـرـدـبـوـوـ بـهـ كـرـاسـ بـوـمـ، وـتـىـ: يـارـسـوـلـ اللـهـ ئـهـمـهـ (انـسـ)يـ كـوـرـمـهـ بـوـمـ هـيـنـاوـيـ خـزمـهـتـ بـكـاتـ، بـوـيـ بـيـارـبـرـهـوـ لـهـ خـواـيـهـ مـاـلـ وـ مـنـدـالـىـ زـوـرـكـهـيـ) اـنـسـ: دـهـلىـ: وـالـلـهـ مـاـلـهـكـمـ زـوـرـهـ، مـنـدـالـ وـ نـهـوـهـ كـانـ ئـمـرـقـ لـهـصـدـ زـيـاتـنـ.

١٦١٠- عن اـنـسـ بـنـ مـالـكـ (٤٤) قـالـ: مـرـ رـسـوـلـ اللـهـ (٤٤) فـسـمـعـتـ اـمـيـ اـمـ سـلـيـمـ صـوتـهـ، فـقـالـتـ: يـاـيـ وـأـمـيـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، اـنـسـنـ. فـدـعـاـ لـيـ رـسـوـلـ اللـهـ (٤٤) ئـلـاثـ دـعـوـاتـ قـدـ رـأـيـتـ مـنـهـاـ اـثـنـيـنـ فـيـ الدـيـنـ، وـأـنـاـ أـرـجـوـ الـثـالـثـةـ فـيـ الـآـخـرـةـ. [بـخـارـيـ / الصـومـ / ١٨٨١]

لـهـ(انـسـ)هـوـ (٤٤) دـهـلىـ: پـيـغـهـ مـبـهـرـ (٤٤) تـيـپـهـرـيـ {بـهـلـامـانـداـ} دـايـكـمـ دـهـنـگـىـ بـيـسـتـ وـ وـتـىـ: دـايـكـ وـ باـوـكـ فـيـدـاتـ ئـهـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ دـوـعاـ بـوـ (انـسـ) بـكـهـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (٤٤) سـىـ دـوـعـاـيـ بـوـ كـرـدـمـ، دـوـانـيـانـ لـهـدـنـيـ بـهـچـاـوـيـ خـوـمـ دـىـ سـيـهـمـيـشـيـانـ پـرـجـامـ وـاـيـهـ لـهـ قـيـامـهـتـ بـبـيـنـمـ.

١٦١١- عن ثـاـيـتـ، عن اـنـسـ (٤٤) قـالـ: أـتـىـ عـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (٤٤) وـأـنـاـ أـلـعـبـ مـعـ الـغـلـمـانـ، قـالـ: فـسـلـمـ عـلـيـنـاـ، فـعـتـنـيـ إـلـىـ حـاجـةـ فـأـبـطـأـتـ عـلـىـ اـمـيـ، فـلـمـاـ جـتـ قـالـتـ: مـاـ حـبـسـكـ؟ قـلـتـ: بـعـتـنـيـ رـسـوـلـ اللـهـ (٤٤) لـحـاجـةـ، قـالـتـ: مـاـ حـاجـتـهـ؟ قـلـتـ: إـنـهـاـ سـرـ. قـالـتـ: لـاـ ثـحـدـثـنـ بـسـرـ رـسـوـلـ اللـهـ (٤٤) أـحـدـاـ. قـالـ اـنـسـ: وـالـلـهـ لـوـ حـدـثـ بـهـ أـحـدـاـ لـحـدـثـكـ يـاـ ثـاـيـتـ. [بـخـارـيـ / الـاستـئـذـانـ / ٥٩٣١]

له(ثابت)هـوـهـ، لهـ(أنـسـ)هـوـهـ (٤٩)ـ دـهـلـيـ: بـيـغـهـمـهـرـهـ (٤٩)ـ تـيـپـهـرـيـ بهـلامـدـاـ لـهـكـهـلـ منـدـاـلـاـنـ يـارـيـمـ دـهـكـرـدـ، دـهـلـيـ: سـهـلامـىـ لـيـكـرـدـيـنـ وـ، مـنـىـ نـارـدـ بـوـ پـيـوـيـسـتـىـ يـهـكـ درـهـنـگـ چـوـوـمـهـوـهـ بـوـلـاـيـ دـايـكـمـ، پـيـىـ وـتـمـ: بـوـجـ دـواـكـهـوـتـىـ؟ـ وـتـمـ: پـيـغـهـمـهـرـهـ (٤٩)ـ نـارـدـمـىـ بـوـ پـيـوـيـسـتـىـ يـهـكـ، وـتـىـ: پـيـوـيـسـتـىـيـهـكـهـىـ چـىـبـوـ؟ـ وـتـمـ: شـتـيـكـىـ نـهـيـذـىـيـهـ، وـتـىـ: نـهـيـذـىـيـهـ بـيـغـهـمـهـرـهـ (٤٩)ـ بـوـ هـيـجـ كـهـسـ باـسـ نـهـكـهـيـتـ، أـنـسـ وـتـىـ: ئـهـگـهـرـ قـسـهـ بـكـرـدـيـهـ قـسـهـ بـوـتـوـ دـهـكـرـدـ ئـهـيـ (ـ ثـابـتـ).

### (٢١) پـلـهـوـ پـايـهـيـ (ـ جـعـفـرـ)ـيـ كـورـيـ (ـ أـبـيـ طـالـبـ)ـ وـ (ـ أـسـمـاءـ)ـيـ كـچـىـ عـمـيـسـ وـ دـانـيـشـتوـانـيـ كـهـشـتـيـيـهـكـهـيـانـ (ـ ٤٩ـ)

١٦١٢ـ عـنـ أـبـيـ مـوسـىـ (ـ ٤٩ـ)ـ قـالـ: بـلـغـنـاـ مـخـرـجـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ وـتـخـنـ بـالـيـمـنـ فـخـرـجـنـاـ مـهـاـجـرـيـنـ إـلـيـ آـنـاـ وـأـخـوـانـ لـيـ آـنـاـ أـصـنـفـهـمـاـ، أـحـدـهـمـاـ أـبـوـ بـرـزـةـ وـالـآـخـرـ أـبـوـ رـفـمـ، إـمـاـ قـالـ: بـضـعـاـ، وـإـمـاـ قـالـ: ثـلـاثـةـ وـخـمـسـيـنـ، أـوـ اثـنـيـنـ وـخـمـسـيـنـ رـجـلـاـ مـنـ قـوـمـيـ، قـالـ: فـرـكـيـنـاـ سـفـيـنـةـ، فـأـلـقـيـنـاـ سـفـيـنـةـ إـلـىـ النـجـاشـيـ بـالـحـبـشـةـ، فـوـافـقـنـاـ جـعـفـرـ بـنـ أـبـيـ طـالـبـ (ـ ٤٩ـ)ـ وـأـصـنـحـابـهـ عـنـدـهـ، فـقـالـ جـعـفـرـ: إـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ بـعـثـنـاـ هـاـهـنـاـ وـأـمـرـنـاـ بـالـاقـامـةـ، فـأـقـيمـوـاـ مـعـنـاـ. فـأـقـمـنـاـ مـعـهـ، حـتـىـ قـدـمـنـاـ جـمـيـعـاـ. قـالـ: فـوـافـقـنـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ حـيـنـ اـفـتـحـ خـيـرـ، فـأـسـنـهـ لـنـاـ أـوـ قـالـ: أـغـطـاـنـاـ مـئـهـاـ، وـمـاـ قـسـمـ لـأـحـدـ غـابـ عـنـ فـشـعـ خـيـرـ مـئـهـاـ شـيـنـاـ إـلـىـ لـمـنـ شـهـدـ مـعـهـ، إـلـىـ لـأـصـنـحـابـ سـفـيـنـةـ مـعـ جـعـفـرـ وـأـصـنـحـابـهـ، قـسـمـ لـهـمـ مـعـهـمـ. قـالـ: فـكـانـ نـاسـ مـنـ النـاسـ يـقـولـونـ لـنـاـ - يـغـنـيـ لـأـهـلـ السـفـيـنـةـ - تـخـنـ سـبـقـنـاـكـمـ بـالـهـجـرـةـ، قـالـ: فـدـخـلـتـ أـسـنـمـاءـ بـثـتـ عـمـيـسـ - وـهـيـ مـعـنـ قـدـمـ مـعـنـاـ - عـلـىـ حـفـصـةـ زـوـجـ النـبـيـ (ـ ٤٩ـ)ـ زـائـرـةـ، وـقـدـ كـائـنـ هـاجـرـتـ إـلـىـ النـجـاشـيـ فـيـمـنـ هـاجـرـ إـلـيـهـ، فـدـخـلـ عـمـرـ (ـ ٤٩ـ)ـ عـلـىـ حـفـصـةـ وـأـسـنـمـاءـ عـنـدـهـاـ. فـقـالـ عـمـرـ حـيـنـ رـأـيـ أـسـنـمـاءـ: مـنـ هـذـهـ؟ـ قـالـتـ: أـسـنـمـاءـ بـثـتـ عـمـيـسـ. قـالـ عـمـرـ (ـ ٤٩ـ)ـ: الـحـبـشـيـهـ هـذـهـ؟ـ الـبـخـرـيـهـ هـذـهـ؟ـ قـالـتـ أـسـنـمـاءـ: نـعـمـ. فـقـالـ عـمـرـ: سـبـقـنـاـكـمـ بـالـهـجـرـةـ، فـتـخـنـ أـحـقـ بـرـسـوـلـ اللـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ مـئـكـمـ. فـقـضـيـتـ، وـقـالـتـ كـلـمـةـ: كـذـبـتـ يـاـ عـمـرـ، كـلـاـ وـالـلـهـ كـلـثـمـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ يـطـعـ جـائـعـكـمـ، وـيـعـظـ جـاهـلـكـمـ، وـكـلـاـ فـيـ دـارـ - أـوـ فـيـ أـرـضـ - الـبـعـدـاءـ الـبـعـضـاءـ، فـيـ الـحـبـشـةـ، وـذـلـكـ فـيـ اللـهـ وـفـيـ رـسـوـلـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ، وـأـيـمـ اللـهـ لـاـ أـطـعـ طـعـامـاـ وـلـاـ أـشـرـبـ شـرـابـاـ حـتـىـ أـذـكـرـ مـاـ قـلـتـ لـرـسـوـلـ اللـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ وـتـخـنـ كـلـاـ نـؤـذـيـ وـتـخـافـ، وـسـأـذـكـرـ ذـلـكـ لـرـسـوـلـ اللـهـ (ـ ٤٩ـ)ـ وـأـسـأـلـهـ، وـوـالـلـهـ لـاـ أـكـذـبـ وـلـاـ أـزـيـعـ، وـلـاـ أـزـيـدـ عـلـىـ ذـلـكـ. قـالـ: فـلـمـاـ جـاءـ النـبـيـ (ـ ٤٩ـ)ـ قـالـتـ: يـاـ نـبـيـ اللـهـ

إِنْ عَمَرَ قَالَ كَذَا وَكَذَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ): ((لَيْسَ بِأَحَقَّ بِي مَئْكُمْ، وَلَأَ هُوَ بِأَصْنَابِهِ هَجْرَةً وَاحِدَةً، وَلَكُمْ أَئْمَمُ أَهْلَ السَّفِينَةِ هُجْرَتَانِ)). قَالَتْ: فَلَقَدْ رَأَيْتَ أَبَا مُوسَى وَأَصْنَابَ السَّفِينَةِ يَأْتُونَنِي أَرْسَالًا، يَسْأَلُونَنِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، مَا مِنَ الدُّنْيَا شَيْءٌ هُمْ بِهِ أَفْرَجُ وَلَا أَعْظَمُ فِي أَنْفُسِهِمْ مَعًا قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ). قَالَ أَبُو بُزَّدَةَ: قَالَتْ أَسْمَاءُ: فَلَقَدْ رَأَيْتَ أَبَا مُوسَى وَإِلَيْهِ لَيَسْتَعِيدُ هَذَا الْحَدِيثُ مِنِّي.

[ ٢٩٩٠ / بخاري / المغازى ]

لە (أبو موسى) ( ﷺ ) دەلى: سەرھەلدىنى پیغەمبەرمان ( ﷺ ) پىكەيشت ئىمە لهۇكاتەدا لەيەمن بۇوین دەرچۈوين خۆم و دوو برام من بچوکەكەيان بۇوم، يەكىكىيان (أبو بردە) و ئەوي دى (أبورەم) بۇو، وتنى: لەگەل چەندپىاۋىك، يان پېنجا و سى، يان پەنجا و دوو پىاۋى ھۆزەكەمان، سوارى كەشتىيەك بۇوين كەشتىيەكە لە حەبەشە دايىھەزاندەن لاي پاشاي نەجاشى، لەوئى تووشى (جعفر)ى كوبى (أبوطالب) و يارەکانى هاتىن، جعفر وتنى: پیغەمبەر ( ﷺ ) ئىمە ئاردۇوه و فەرمانىشى پىيداۋىن لىرە بىيىن، ئىۋەش لەگەل ئىمەبن، لەگەل ئەوان ماينەوه هەتا پىكەوه هاتىن، بە كۆسەل كەيشتىن بە پیغەمبەر ( ﷺ ) لەكتى ئازاد كردنى (خىبر)دا لە ومال و سامانە بەشدارى كردىن، يان وتنى: پىنى بە خشىن، بەشى كەسى ترىشى نەدا لەوانەى لەكتى ئازاد كردىدا لەوئى نەبۇون، جىڭە لە دانىشتowanى ئەو كەشتىيە ئىمە و، (جعفر) و يارەکانى، لەگەل ئەواندا بەشى دايىن. دەلى: ھەندى كەس پىيىان دەوتىن - واتە: بە ئەھلى كەشتىيەكە - ئىمە بە كۆچ پىشىستان كەوتۇوين، (اسماء)ى كچى (عمىس) كە يەكى بۇو لەوانەى لەگەل ئىمە هاتبۇون چوو بۇ دىدەنەن (حفصە)ى خىزانى پیغەمبەر ( ﷺ )، كە ئەويش كۆچى كردىبۇو بۇ لاي نەجاشى لەناو ئەوانەدا كە كۆچيان كردىبۇو، عمر ( ﷺ ) هات بولاي حفصە، اسماء لاي دانىشتىبۇو، عمر كاتىن (اسماء)ى بىىنى وتنى: ئەمە كىن يە؟ وتنى: (اسماء)كچى (عمىس)، عمر ( ﷺ ) وتنى: ئەمە حەبەشىيەكە يە؟ ئەمە بەحرىيەكە يە؟ اسماء وتنى: بەلنى، عمر وتنى: ئىمە ليتان پىشىكەوتۇوين بە كۆچ، ئىمە لەپىشىتىن بە پیغەمبەرى خوا لە ئىۋە، اسماء رقى هەستا و وشەيەك لە دەھمى دەرچۇ: درۇ دەكەيت ئەمۇنە (والله) ئىۋە لەگەل پیغەمبەر بۇون ( ﷺ ) برسىتانا تىير دەكىرد، نەزانىتانا فيردىكەرد، ئىمە لە خاكى دورخراوەكان و بىق لىكىراوەكاندا بۇوين، لە حەبەشە،

ئـهـمـهـیـشـ لـهـ پـیـنـاوـیـ خـواـ وـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ (۵۴)، سـوـیـنـدـ بـهـ خـواـ نـاـخـوـمـ وـ ئـاـوـ نـاـخـوـمـهـوـ، هـتـاـ ئـهـوـهـ تـوـ وـتـ بـاـسـ نـهـکـهـمـ بـوـ پـیـغـهـمـبـهـرـ، ئـیـمـهـ ئـازـارـدـهـدـرـاـیـنـ وـ دـهـتـرـسـیـنـرـاـیـنـ، ئـهـمـ بـاـسـ دـهـکـهـمـ بـوـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (۵۵) وـ پـرـسـیـارـیـ لـیـدـهـکـهـمـ، درـقـ نـاـکـهـمـ وـ لـهـ رـاـسـتـیـ لـاـنـادـهـمـ وـ زـیـاتـرـ لـهـمـ نـالـیـمـ. دـهـلـیـ: کـاتـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـهـاتـ وـتـیـ: ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ عـمـرـ ئـاـوـ وـ ئـاـوـایـ وـتـ، پـیـغـهـمـبـهـرـ (۵۶) فـقـرـمـوـوـیـ: ((ئـهـوـ لـهـ پـیـشـتـرـنـیـهـ بـهـمـ لـهـ ئـیـوـهـ، ئـهـوـوـیـارـهـکـانـیـ یـهـکـ کـوـچـیـانـ هـهـیـهـ، ئـیـوـهـ خـهـلـکـیـ کـهـشـتـیـیـهـ کـهـ دـوـوـ کـوـچـتـانـ هـهـیـهـ)). اـسـمـاءـ دـهـلـیـ: دـیـمـ اـبـوـ مـوـسـیـ وـ یـارـانـیـ ئـهـوـ کـهـشـتـیـیـهـ پـوـلـ پـوـلـ دـهـاـتـنـ بـوـلـ وـ پـرـسـیـارـیـ ئـهـمـ فـهـرـمـوـوـهـیـانـ لـهـمـ دـهـکـرـدـ، لـهـ دـنـیـادـاـ هـیـجـ شـتـنـ نـهـبـوـ دـلـخـوـشـکـمـرـ تـرـ وـ گـهـوـرـهـتـرـ بـیـتـ لـایـ ئـهـوـانـ لـهـوـهـیـ کـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (۵۷) پـیـنـیـ فـهـرـمـوـوـبـوـونـ، (ابـوـ بـرـدـ) دـهـلـیـ: اـسـمـاءـ دـهـلـیـ: مـنـ (ابـوـ مـوـسـیـ) مـبـینـیـ دـاـوـایـ دـوـوـبـارـهـ کـرـدـنـهـوـهـیـ ئـهـمـ فـهـرـمـوـوـهـیـ لـهـمـ دـهـکـرـدـ.

(۲۲) پـلـهـوـ پـایـهـیـ (عـبـدـالـلـهـ) یـ کـوـرـیـ (جـعـفـرـ) یـ کـوـرـیـ (أـبـیـ طـالـبـ) (۵۸)  
۱۶۱۳- عـنـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ جـعـفـرـ (۵۹) قـالـ: كـانـ التـبـيـ (۶۰) إـذـاـ قـدـمـ مـنـ سـفـرـ  
تـلـقـیـ بـنـاـ، قـالـ: فـتـلـقـیـ بـیـ وـبـاـلـحـسـنـ أـوـ بـاـلـحـسـنـ (۶۱)، قـالـ: فـحـمـلـ أـحـدـنـاـ بـيـنـ  
يـدـیـهـ وـالـأـخـرـ خـلـفـهـ، حـتـیـ دـخـلـنـاـ الـمـدـیـنـةـ.

لـهـ (عـبـدـالـلـهـ) کـوـرـیـ (جـعـفـرـ) وـهـ (۶۲) دـهـلـیـ: پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ ئـهـگـمـرـ  
لـهـسـهـفـرـیـکـ بـهـاتـیـهـتـوـهـ ئـیـمـهـیـانـ دـهـبـرـدـ بـوـ پـیـشـوـازـیـ، دـهـلـیـ: مـنـ وـ (حـسـنـ) يـانـ  
مـنـ وـ (حـسـنـ) يـانـ بـرـدـ (۶۳) بـوـ پـیـشـوـازـیـ یـهـکـیـکـمـانـیـ خـسـتـهـ بـهـرـدـهـمـیـ وـ ئـهـوـیـ  
تـرـمـانـیـ خـسـتـهـ دـوـاـوـهـ، تـاـگـهـیـشـتـیـنـهـ مـهـدـیـنـهـ.

۱۶۱۴- مـکـرـرـ- عـنـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ جـعـفـرـ قـالـ: أـرـدـقـنـیـ رـسـوـلـالـلـهـ (۶۴) ذـاتـ  
یـوـمـ خـلـفـهـ، فـأـسـرـ إـلـیـ حـدـیـثـاـ لـاـ أـحـدـثـ بـهـ أـحـدـاـ مـنـ النـاسـ.  
دوـوـبـارـهـ - لـهـ عـبـدـالـلـهـ یـ کـوـرـیـ جـعـفـرـوـهـ : دـهـلـیـ: بـوـذـیـکـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (۶۵) مـنـیـ  
سوـارـیـ وـلـاخـ کـرـدـ لـهـ دـوـاـیـ خـوـیـهـوـ، بـهـنـهـیـنـیـ فـهـرـمـوـوـهـیـکـیـ پـیـ فـهـرـمـوـوـمـ بـوـ هـیـجـ  
کـهـسـیـ نـاـکـیـرـمـهـوـ.

(۳۳) پـلـهـوـ پـایـهـیـ عـبـدـالـلـهـ یـ کـوـرـیـ عـبـاسـ (۶۶)

۱۶۱۵- عـنـ اـبـنـ عـبـاسـ (۶۷): أـنـ التـبـيـ (۶۸) أـتـىـ الـخـلـاءـ، فـوـضـعـتـ لـهـ وـضـوـءـاـ،  
فـلـمـاـ خـرـجـ قـالـ: ((مـنـ وـضـعـ هـذـاـ)). - فـیـ روـایـةـ رـمـیـزـ - قـالـوـاـ - وـفـیـ روـایـةـ آـبـیـ بـکـرـ:  
قـلـتـ - اـبـنـ عـبـاسـ. قـالـ: ((الـلـهـمـ فـقـهـهـ فـیـ الدـینـ)). [بـخـارـیـ / الـوـضـوـءـ / ۱۴۲]

(ابن عباس) (عليه السلام) دهلى: پيغه مبهر (عليه السلام) چووه سهر پيشاوه، منيش ئاوي ده سنويزىم بـقـ ئـامـادـهـكـردـ، كـاتـيـ دـهـرـچـوـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((كـىـ ئـمـ ئـاوـهـ دـانـاوـهـ؟)) - لـهـريـواـيـهـتـىـ زـهـيرـداـ وـتـيـانـ، لـهـريـواـيـهـتـىـ بـكـرـداـ وـتـمـ: (ابـنـ عـبـاسـ. فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـيـ خـواـيـهـ شـارـهـزـايـ بـكـهـ لـهـ دـيـنـدـاـ)).

#### (٤٤) پـلـهـوـپـاـيـهـيـعـبـدـالـلـهـيـكـورـيـعـمـرـ(ـ5ـ4ـ)

١٦١٦. عن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: كان الرجل في حياة رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) إذا رأى رؤيا قصتها على رسول الله (صلوات الله عليه وسلم)، فتمثّلت أن أرى رؤياً أقصتها على النبي (صلوات الله عليه وسلم)، قال: وكنت غلاماً شاباً عزيزاً، وكنت أيام في المسجد على عهد رسول الله (صلوات الله عليه وسلم)، فرأيت في النوم كأن ملكين أحذاني فذهبنا بي إلى النار، فإذا هي مطوية كطفي البذر، وإذا لها قرئان كقرئي البذر، وإذا فيها ناس قد عرفتهم، فجعلت أقول: أعود بالله من النار، أعود بالله من النار، أعود بالله من النار، قال: فلقيهما ملك فقال لي: لم ترغف، فقصصتها على حفصة، فقصصتها حفصة على رسول الله (صلوات الله عليه وسلم)، فقال النبي (صلوات الله عليه وسلم): ((نعم الرجل عبد الله، لو كان يصلني من الليل)). قال سالم: فكان عبد الله بعد ذلك لا ينام من الليل إلا قليلاً. [بخاري / التهجد / ١٠٧٠]

عبد الله يكوي سر (عليه السلام) دهلى: هەربىاۋى لە ژىانى پيغه مېردا (عليه السلام) خەويى دەبىنى دەيگىزرايەوە بـقـ پـيـغـهـمـبـهـرـ(ـعليـهـسـلامـ)، منـيشـ خـۆـزـگـەـمـ دـەـخـواـسـتـ خـەـويـىـ بـبـىـنـمـ وـبـبـىـكـىـرـمـهـوـ بـقـ پـيـغـهـمـبـهـرـ(ـعليـهـسـلامـ)، دـهـلىـ: منـ كـوـپـىـكـىـ كـەـنـجـىـ بـىـ خـىـزانـ بـوـوـمـ، لـهـ مـزـگـەـوـتـداـ دـەـخـموـتـ لـهـ سـەـرـدـەـمـىـ پـيـغـهـمـبـهـرـ(ـعليـهـسـلامـ)، لـهـ خـەـودـاـ دـىـمـ دـوـوـ فـرـيـشـتـەـ كـرـتـمـيـانـ وـ بـرـدـمـيـانـ بـقـ دـۆـزـخـ، دـىـمـ هـەـلـچـتـرـابـوـوـ هـەـرـوـوـكـ بـىـ دـوـشـاخـيـشـىـ هـەـبـوـوـ وـهـ شـاخـىـ بـىـ، كـەـسـانـىـكـىـ تـىـيـابـوـوـ دـەـمـنـاسـىـنـهـوـ، منـيشـ دـەـمـوـتـ: پـهـنـاـ دـەـگـرمـ بـهـخـواـ لـهـ ئـاـگـرـ، پـهـنـاـ دـەـگـرمـ بـهـخـواـ لـهـ ئـاـگـرـ، پـهـنـاـ دـەـگـرمـ بـهـخـواـ لـهـ ئـاـگـرـ، دـهـلىـ: فـرـيـشـتـەـيـهـكـىـ تـرـكـەـيـشـتـ بـهـمـ دـوـوـ فـرـيـشـتـەـ بـهـمـنـىـ وـتـ: مـهـترـسـهـ زـيـانتـ پـىـنـاـگـاتـ، ئـەـمـ خـەـوـمـ كـىـرـايـهـوـ بـقـ حـفـصـهـ، ئـەـوـيـشـ كـىـرـايـهـوـ بـقـ پـيـغـهـمـبـهـرـ(ـعليـهـسـلامـ)، پـيـغـهـمـبـهـرـ(ـعليـهـسـلامـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((عبدـالـلـهـ پـيـاـوـىـ چـاـكـهـ كـەـرـ شـەـنـوـنـوـيـزـىـ بـكـرـدـاـيـهـ)). سـالـمـ دـهـلىـ: دـواـيـ ئـهـوـهـ عـبـدـالـلـهـ بـهـشـەـ نـەـدـەـخـوـتـ كـەـمـىـكـىـ نـەـبـىـتـ. [مـەـبـەـسـتـىـ بـهـ شـاخـىـ بـىـرـ ئـهـوـ دـوـشـوـيـنـهـيـهـ كـەـشـىـ چـەـرـخـەـكـەـيـانـ لـهـ سـەـرـ دـادـەـنـرـىـ بـقـ ئـاوـ هـەـلـكـىـشـانـ].

( ٣٥ ) پـلـهـو پـايـهـى عـبـدـالـلـهـى كـورـى زـيـزـرـ ( ﷺ )

١٦١٧- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلِيْكَةَ قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرَ لِابْنِ الرَّبِيْبِينِ: أَتَذَكَّرُ إِذَا تَلَقَّيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ( ﷺ ) أَنَا وَأَتَتْ وَابْنُ عَبَّاسٍ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَحَمَلْنَا وَتَرَكْنَا. [بخاري / الجهاد / ٢٩١٦]

لـهـ(ـعـبـدـالـلـهـ)ـىـ كـورـىـ (ـأـبـىـ مـلـيـكـهـ)ـوـ دـهـلـىـ:ـ (ـعـبـدـالـلـهـ)ـىـ كـورـىـ (ـجـعـفـرـ)ـ بـهـ (ـابـنـ الزـيـرـ)ـىـ وـتـ:ـ ئـاـيـاـ بـيـرـتـ دـىـ كـهـ چـوـوـيـنـ بـهـپـيـرـيـ پـيـغـهـمـبـرـهـوـ ( ﷺ )ـ،ـ منـ وـ توـوـ (ـابـنـ عـبـاسـ)ـ؟ـ وـتـىـ:ـ بـهـلـىـ ئـيـمـهـىـ هـلـگـرـتـ وـ توـىـ بـهـجـيـهـيـشـتـ.

( ٣٦ ) پـلـهـو پـايـهـى عـبـدـالـلـهـى كـورـى مـسـعـودـ ( ﷺ )

١٦١٨- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ ( ﷺ ) قَالَ: لَمَّا نَزَّلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا [إِذَا مَا أَتَقْوَا وَآمَنُوا]﴾ إِلَى آخرِ الآيَةِ، قَالَ [لِي] رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ): ((قِيلَ لِي: أَتَتْ مِنْهُمْ)).

لـهـ(ـعـبـدـالـلـهـ)ـىـ كـورـىـ (ـمـسـعـودـ)ـهـوـ ( ﷺ )ـ دـهـلـىـ:ـ كـاتـيـكـ ئـاـيـهـتـىـ ﴿لـيـسـ عـلـىـ (ـذـيـنـ آـمـنـوـ)ـ وـعـمـلـوـ (ـصـالـحـاتـ)ـ جـنـاحـ فـيـمـاـ طـعـمـوـاـ اـذـاـ مـاـ اـتـقـوـاـ وـآـمـنـوـاـ..ـ﴾ـ ((ـوـاتـهـ:ـئـوـانـهـىـ ئـيـمـانـيـانـ هـيـنـاـوـهـ وـكـرـدـارـىـ چـاـكـيـشـ دـهـکـهـنـ لـهـوـهـىـ دـهـخـوارـدـيـانـ دـرـاوـهـ ئـهـگـهـرـ لـهـخـوـابـتـرـسـنـ وـ ئـيـمـانـدـارـبـنـ))ـ.ـ نـازـلـ بـوـوـ پـيـغـهـمـبـرـ ( ﷺ )ـ {ـبـهـمـنـ}ـ فـهـرـمـوـوـ:ـ ((ـپـيـمـ وـتـراـوـهـ توـ لـهـوـانـيـ))ـ.

١٦١٩- عَنْ أَبِي مُوسَى ( ﷺ ) قَالَ: قَدِمْتُ أَنَا وَأَخِي مِنَ الْيَمَنِ، فَكُنَّا حِينَئِذٍ وَمَا ثَرَى إِبْنَ مَسْعُودٍ وَأَمَّهُ إِلَّا مِنْ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ ( ﷺ )، مِنْ كَثْرَةِ دُخُولِهِمْ وَلِرُؤْمِهِمْ لَهُ ﴿ بخاري / فضائل الصحابة / ٣٥٥٢ / ٤ ﴾

لـهـ(ـأـبـىـ مـوـسـىـ)ـهـوـ ( ﷺ )ـ دـهـلـىـ:ـ منـ وـ بـرـاـكـمـ لـهـيـمـهـنـوـهـ هـاتـينـ،ـ كـهـ هـاتـينـ (ـابـنـ مـسـعـودـ)ـ وـ دـايـكـيـمانـ وـهـاـ دـهـبـيـنـىـ كـهـ لـهـكـسـ وـكـارـ (ـأـهـلـ الـبـيـتـ)ـىـ پـيـغـهـمـبـهـنـ ( ﷺ )ـ لـهـبـرـ ئـهـوـهـىـ زـوـرـ دـهـچـوـونـهـ مـائـىـ وـ پـهـيـوهـستـىـ ئـهـ وـ بـوـونـ.

١٦٢٠- عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ قَالَ: كُنَّا فِي دَارِ أَبِي مُوسَى مَعَ شَفَرٍ مِنْ أَصْنَابِ عَبْدِ اللَّهِ، وَهُمْ يَنْظَرُونَ فِي مُصْنَحٍ، فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ، فَقَالُوا أَبُو مَسْعُودٍ: مَا أَعْلَمُ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ) تَرَكَ بَعْدَهُ أَعْلَمَ بِمَا أَتَى اللَّهُ مِنْ هَذَا الْقَائِمِ. فَقَالَ أَبُو مُوسَى: أَمَا لَئِنْ قُلْتَ ذَاكَ لَقَدْ كَانَ يَشْهَدُ إِذَا غَيْبَنَا، وَيَؤْذَنُ لَهُ إِذَا حُجِبَنَا. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٥٥٢]

له(ابی الا حوص)هـو دـهـلـیـ: ثـیـمـهـ لـهـمـالـ (ابـموـسـیـ) دـاـ بـوـوـینـ لـهـکـهـلـ کـوـمـهـلـیـکـ لـهـیـارـانـیـ عـبـدـالـلـهـ، کـهـ تـهـماـشـاـیـ قـوـرـئـانـیـانـ دـهـکـرـدـ، عـبـدـالـلـهـ هـهـسـتـاـ، اـبـوـ مـسـعـودـ وـتـیـ: وـاـنـازـانـمـ پـیـغـهـمـبـرـ(صـ) دـوـایـ خـوـیـ کـهـسـیـکـیـ جـیـهـیـشـتـبـیـ زـانـاتـرـبـیـ بـهـوـهـیـ کـهـخـواـنـازـلـیـ کـرـدوـوـهـلـهـ وـهـسـتاـوـهـ، (ابـموـسـیـ) وـتـیـ: تـوـئـهـوـهـ دـهـلـیـکـیـ ئـاـگـادـارـیـ ئـهـوـهـیـشـ بـهـ، ئـهـوـ حـاـزـرـ دـهـبـوـوـ کـاتـنـیـ ثـیـمـهـ لـهـوـیـ نـهـبـوـایـهـیـنـ، پـیـگـایـشـیـ پـیـدـهـدـرـاـ لـهـکـاتـیـکـداـ ثـیـمـهـ رـیـگـامـانـ لـهـبـکـیرـاـیـهـ.

١٦٢١- عـنـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ مـسـعـودـ(صـ) اـتـهـ قـالـ «وـمـنـ يـغـلـلـ يـأـتـ بـمـاـ غـلـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ» [آلـعـمـرـانـ: ١٦١]. ثـمـ قـالـ: عـلـىـ قـرـاءـةـ مـنـ ثـائـمـرـونـیـ أـنـ أـقـرـأـ؟ فـلـقـدـ قـرـأـتـ عـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) بـيـضـنـعـاـ وـسـبـعـنـ سـوـرـةـ، وـلـقـدـ عـلـمـ أـصـحـابـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) أـنـيـ أـغـلـمـهـمـ بـكـتـابـ اللـهـ(صـ)، وـلـوـ أـغـلـمـ [أـنـ] أـحـدـاـ أـغـلـمـ مـنـيـ تـرـحـلـتـ إـلـيـهـ. قـالـ شـقـيقـ: فـجـلـسـتـ فـيـ حـلـقـ أـصـحـابـ مـحـمـدـ(صـ)، فـمـاـ سـمـعـتـ أـحـدـاـ يـرـدـ ذـلـكـ عـلـيـهـ وـلـاـ يـعـيـبـهـ. [بـخـارـيـ/ فـضـائلـ الـقـرـآنـ/ ٤٧١٤]

له(عبدالله)ی کوبی (مسعود)هـو دـهـلـیـ: (وـمـنـ يـغـلـلـ يـأـتـ بـمـاـ غـلـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ) {الـعـمـرـانـ: ١٦١} لـهـپـاشـدـاـ فـهـرـمـوـوـیـ: لـهـسـهـرـ (قـرـاءـةـ)ـیـ کـنـ فـهـرـمـانـ پـیـدـهـکـهـنـ بـخـوـیـنـ بـهـرـاستـیـ منـ حـفـتـاـ وـ ئـهـوـنـدـهـ سـوـرـهـتـ لـهـخـزـمـهـتـ پـیـغـهـمـبـرـدـاـ (صـ) خـوـيـنـدـوـوـهـ، يـارـانـیـ پـیـغـهـمـبـرـ(صـ) دـهـزـانـنـ منـ لـهـمـمـوـیـانـ زـانـاتـرـمـ بـهـپـیـامـیـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ، ئـهـگـهـرـ بـعـزـانـیـاـیـهـ کـهـسـنـ تـرـهـیـهـ زـانـاتـرـلـهـمـ بـارـگـمـ دـهـبـهـسـتـ بـوـلـاـیـ، (شـقـيقـ) دـهـلـیـ: دـانـیـشـتـوـوـمـ لـهـ ئـهـلـقـهـکـانـیـ يـارـانـیـ مـحـمـدـ(صـ) نـهـمـبـیـسـتـوـوـهـ کـهـسـیـکـ بـهـرـیـهـرـچـیـ ئـهـمـ قـسـهـیـ بـدـاـتـهـوـهـ، يـانـ نـاتـهـوـاـیـ تـیـاـ بـدـؤـزـیـتـهـوـهـ.

١٦٢٢- عـنـ مـسـرـوقـ قـالـ: كـئـاـ عـنـدـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ عـمـرـوـ(صـ)، فـذـکـرـنـاـ حـدـیـثـاـ عـنـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ مـسـغـوـدـ قـالـ: إـنـ ذـاكـ الرـجـلـ لـاـ أـزـالـ أـحـبـهـ بـعـدـ شـيـءـ سـمـعـهـ مـنـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) يـقـولـهـ، سـمـعـهـ يـقـولـ: ((اقـرـأـوـاـ الـقـرـآنـ مـنـ أـرـبـعـةـ نـفـرـ، مـنـ ابـنـ أـمـ عـبـدــ فـبـدـاـ بـهــ وـمـنـ أـبـيـ بـنـ كـعـبــ، وـمـنـ سـالـمـ مـوـلـىـ أـبـيـ حـدـيـثـةـ، وـمـنـ مـعـاذـ بـنـ جـبـلـ)). [بـخـارـيـ/ فـضـائلـ الصـحـابـةـ/ ٣٥٤٨]

له(مـسـرـوقـ)هـو دـهـلـیـ: لـاـیـ (عـبـدـالـلـهـ)یـ کـوـبـیـ (عـمـرـوـ) بـوـوـینـ باـسـیـ فـهـرـمـوـدـهـیـ کـهـ کـمـانـ کـرـدـ لـهـ (ابـنـ مـسـعـودـ)هـوـ، فـهـرـمـوـوـیـ: ((ئـهـوـ پـیـاـوـهـ مـنـ هـرـ خـوـشـ وـیـسـتـوـوـهـ دـوـایـ ئـهـوـهـیـ شـتـیـکـمـ لـهـ پـیـغـهـمـبـرـ(صـ) بـیـسـتـ کـهـ دـهـیـفـهـرـمـوـوـ:

((قورئان بخويتن لهدهم چواركه سهوه: له کورهکه‌ی (ام عبد) - کردی به‌يه‌که‌م که‌س - له (ابی‌کوپری (کعب)، له (سالم)ی کارگوزاري (ابو حذیفة) له (معاذ)ی کوپری (جبل).

(٣٧) پـلـهـو پـايـهـي عـبـدـالـلـهـي كـوـرـيـعـمـروـيـ كـوـرـيـحـرامـ(صـ)

١٦٢٣- عن جـابرـ بنـ عـبـدـ اللـهـ(صـ)ـ قالـ: أـصـيبـ أـبـيـ يـوـمـ أـحـدـ، فـجـعـلـتـ أـكـشـفـ التـوـبـ عـنـ وـجـهـ وـأـبـكـيـ، وـجـعـلـواـ يـثـهـونـنـيـ، وـرـسـوـلـ اللـهـ(صـ)ـ لـاـ يـهـمـانـيـ، قـالـ: وـجـعـلـتـ فـاطـمـةـ بـلـتـ عـمـروـ تـبـكـيـهـ، فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ)ـ: ((تـبـكـيـهـ أـوـ لـاـ تـبـكـيـهـ، مـاـ زـالـتـ الـمـلـائـكـةـ تـُظـلـلـ بـأـجـنـحـتـهاـ حـتـىـ رـفـعـتـمـوـهـ)). [بـخارـيـ/ـالـجـنـائزـ/ـ١٢٢١]

(جابن)ی کوری (عبدالله) (ص) دهلى: باوکم له پرذی (أحد)دا پیکرا، جله‌که‌م له‌سهر پرومه‌تى لاده‌برد و ده‌گريام، نه‌هيان ليده‌کردم له گريان، پيغه‌مبهر (ص) نه‌هي لى‌تفه‌کردم، دهلى: فاطمة‌ی کچي عمرو بوي ده‌گريما، پيغه‌مبهر (ص) فرموموی: ((بوي ده‌گريت، يان بوي ناگريت، له‌وکاته‌وه فريشته‌کان سينه‌ريان بو ده‌کرد، به‌باله‌کانيان ههتا هلتان گرت)).

(٢٨) پـلـهـو پـايـهـي عـبـدـالـلـهـي كـوـرـيـسـلامـ(صـ)

١٦٢٤- عن عـامـرـ بنـ سـعـدـ قـالـ: سـمـعـتـ أـبـيـ يـقـولـ: مـاـ سـمـعـتـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ)ـ يـقـولـ لـحـيـ يـمـشـيـ: ((إـلـهـ فـيـ الجـنـةـ)) إـلـاـ لـعـبـدـ اللـهـ بـنـ سـلـامـ. [بـخارـيـ/ـفـضـالـ الصـحـابـةـ/ـ٣٦٠١]

له (عامر)ی کوپری (سعد)وه، دهلى: له باوکم بيستووه ده‌يوت: نه‌مبـيـستـوـوهـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ بهـهـيجـ، زـينـدوـوـيـهـكـ بـلـىـ: ((بهـراـستـيـ لهـبـهـشـتـدـاـيـهـ)) جـكـهـ لهـعـبـدـالـلـهـيـ کـوـرـيـسـلامـ.

١٦٢٥- عن حـرـشـةـ بـنـ الـحـرـ قـالـ: كـثـرـتـ جـالـسـاـ فـيـ حـلـقـةـ فـيـ مـسـجـدـ الـمـدـيـنـةـ، قـالـ: وـفـيـهـ شـيـخـ حـسـنـ الـهـيـنـةـ وـهـوـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ سـلـامـ، قـالـ: فـجـعـلـ يـحـدـثـهـ حـدـيـثـاـ حـسـنـاـ، قـالـ: فـلـمـاـ قـامـ قـالـ الـقـوـمـ: مـنـ سـرـهـ أـنـ يـتـنـظـرـ إـلـىـ رـجـلـ مـنـ أـهـلـ الـجـنـةـ فـلـيـتـنـظـرـ إـلـىـ هـذـاـ، قـالـ: فـقـلـتـ: وـالـلـهـ لـأـتـبـعـهـ فـلـأـعـلـمـ مـكـانـ بـيـنـتـهـ، قـالـ: فـتـبـعـهـ، فـأـنـطـلـقـ حـتـىـ كـادـ أـنـ يـخـرـجـ مـنـ الـمـدـيـنـةـ، ثـمـ دـخـلـ مـنـزـلـهـ. قـالـ: فـاسـتـأـذـتـ عـلـيـهـ، فـأـذـنـ لـيـ. قـالـ: مـاـ حـاجـتـكـ يـاـ ابـنـ أـخـيـ؟ قـالـ: فـقـلـتـ لـهـ: سـمـعـتـ الـقـوـمـ يـقـولـونـ لـكـ لـمـاـ قـفـتـ: مـنـ سـرـهـ أـنـ يـتـنـظـرـ إـلـىـ رـجـلـ مـنـ أـهـلـ الـجـنـةـ فـلـيـتـنـظـرـ إـلـىـ هـذـاـ، فـأـعـجـبـنـيـ أـنـ أـكـونـ مـعـكـ. قـالـ: اللـهـ أـعـلـمـ بـأـهـلـ الـجـنـةـ، وـسـأـحـدـثـكـ مـمـ قـالـواـ ذـاكـ، إـيـ بـيـنـمـاـ أـنـ

نـائـم إـذ أـتـانـي رـجـلـ لـي : قـمـ، فـأـخـذـ بـيـدـيـ، فـأـنـطـلـقـتـ مـعـهـ، قـالـ: فـإـذـا آـنـا بـجـوـادـ عـنـ شـمـالـيـ، [قـالـ]: فـأـخـذـتـ لـأـخـذـ فـيـهـاـ، فـقـالـ لـيـ: لـا تـأـخـذـ فـيـهـاـ طـرـقـ أـصـحـابـ الشـمـالـ، قـالـ: فـإـذـا جـوـادـ مـئـجـ عـلـىـ يـمـينـيـ، فـقـالـ لـيـ: خـذـ هـامـنـاـ. فـأـتـيـ بـيـ جـبـلـاـ، فـقـالـ لـيـ: أـصـنـعـ. قـالـ: فـجـعـلـتـ إـذـا أـرـدـتـ آـنـ أـصـنـعـ خـرـزـتـ عـلـىـ اسـتـيـ. قـالـ: حـتـىـ فـعـلـتـ ذـلـكـ مـرـارـاـ، قـالـ: ثـمـ اـنـطـلـقـ بـيـ حـتـىـ آـتـيـ بـيـ عـمـودـ رـأـسـهـ فـيـ السـمـاءـ وـأـسـنـفـهـ فـيـ الـأـرـضـ، فـيـ أـعـلـاهـ حـلـقـةـ، فـقـالـ لـيـ: أـصـنـعـ فـوـقـ هـذـاـ، قـالـ: قـلـتـ: كـيـفـ أـصـنـعـ هـذـاـ وـرـأـسـهـ فـيـ السـمـاءـ؟ قـالـ: فـأـخـذـ بـيـدـيـ فـرـجـلـ بـيـ، قـالـ: فـإـذـا آـنـا مـتـعـلـقـ بـالـحـلـقـةـ، قـالـ: ثـمـ ضـرـبـ الـعـمـودـ فـخـرـ، قـالـ: وـبـقـيـتـ مـتـعـلـقـاـ بـالـحـلـقـةـ حـتـىـ أـصـبـحـتـ، قـالـ: فـأـتـيـتـ النـبـيـ (صـ) فـقـصـصـتـهـاـ عـلـيـهـ، فـقـالـ: ((أـمـا الـطـرـقـ الـتـيـ رـأـيـتـ عـنـ يـسـارـكـ فـهـيـ طـرـقـ أـصـحـابـ الشـمـالـ)). قـالـ: ((وـأـمـا الـطـرـقـ الـتـيـ رـأـيـتـ عـنـ يـمـينـكـ فـهـيـ طـرـقـ أـصـحـابـ الـيـمـينـ، وـأـمـا الـجـبـلـ فـهـوـ مـنـزـلـ الشـهـدـاءـ وـلـنـ تـنـالـهـ، وـأـمـا الـعـمـودـ فـهـوـ عـمـودـ الـإـسـلـامـ، وـأـمـا الـغـرـوـةـ فـهـيـ غـرـوـةـ الـإـسـلـامـ، وـلـنـ تـرـازـلـ مـتـمـسـكـاـ بـهـاـ حـتـىـ تـمـوـتـ)). [بـخارـيـ / فـضـائلـ الصـحـابـةـ / ٢٦٠٢]

لـهـ (خـرـشـةـ)ـيـ كـوـپـيـ (خـنـ)ـوـهـ دـهـلـيـ: دـانـيـشـتـبـوـومـ لـهـ ئـهـلـقـهـيـ مـزـگـهـوـتـيـ مـهـدـيـنـهـداـ، پـيرـيـكـيـ شـيـوهـ شـيـريـنـيـ تـيـدـابـوـوـ، كـهـ (عـبـدـالـلـهـ)ـيـ كـوـپـيـ (سـلاـمـ)ـبـوـوـ، قـسـهـيـ جـوـانـيـ بـوـ دـهـكـرـدنـ، كـاتـيـ هـهـسـتاـ خـهـلـكـهـهـ وـتـيـانـ: هـرـكـهـسـ حـهـزـدـهـكـاتـ تـهـماـشـاـيـ ئـهـلـىـ بـهـهـشـتـ بـكـاتـ باـ تـهـماـشـاـيـ ئـهـمـ بـكـاتـ. وـتـمـ: وـالـلـهـ دـهـبـيـ دـواـيـ بـكـوـمـ تـاـ شـوـيـنـيـ مـاـلـهـكـهـيـ بـزاـنـمـ، دـواـيـ كـهـ وـتـمـ ئـهـوـيـشـ بـؤـيـيـ تـاـ زـوـرـيـ نـهـماـبـوـوـ لـهـمـهـدـيـنـهـ دـهـرـچـيـتـ، ئـهـمـجاـ چـوـوهـ مـاـلـهـكـهـيـ خـوـيـ، دـاـوـاـيـ ئـيـزـنـمـ كـرـدـ، بـيـگـاـيـ دـامـ وـ وـتـيـ: پـيـوـيـسـتـيـتـ چـيـيـهـ ئـهـيـ بـراـزـامـ؟ وـتـمـ: لـهـوـخـهـلـكـهـمـ بـيـسـتـ كـاتـيـ هـهـسـتـاـيـتـ پـيـيـانـ دـهـوـتـيـ: هـرـكـهـسـ پـيـيـ خـوـشـهـ تـهـماـشـاـيـ ئـهـلـىـ بـهـهـشـتـ بـكـاتـ باـتـهـماـشـاـيـ ئـهـمـ بـكـاتـ، بـؤـيـهـ پـيـمـخـوـشـبـوـوـ لـهـكـهـلـتـ بـمـ، وـتـيـ: خـواـ زـاـنـاـتـرـهـ بـهـ خـهـلـكـيـ بـهـهـشـتـ، قـسـهـيـشـتـ بـوـ دـهـكـهـمـ ئـهـوـ خـهـلـكـهـ بـوـجـ وـايـانـ وـتـوـوهـ: مـنـ لـهـ كـاتـيـكـداـ خـهـوـتـبـوـومـ پـيـاـوـيـكـ هـاـتـ وـپـيـيـ وـتـمـ: هـهـسـتـ، دـهـسـتـيـ گـرـتـ وـلـهـكـهـلـيـ چـوـومـ، وـتـيـ: تـاـوـهـخـتـيـكـ دـيـ چـهـنـدـ پـيـگـهـيـهـكـ هـهـيـهـ لـهـلـايـ چـهـپـمـ، وـيـسـتـمـ پـيـاـيـانـداـ بـرـوـمـ، وـتـيـ: لـهـوـيـهـ مـهـرـقـ ئـهـوـهـ پـيـگـاـيـ هـاوـهـلـانـيـ چـهـپـنـ، لـهـلـايـ رـاـسـتـيـشـمـهـوـهـ چـهـنـدـ پـيـگـاـيـهـكـيـ رـاـسـتـ وـرـهـوانـ هـبـوـوـ، وـتـيـ: ئـيـزـهـ بـگـرـهـ، هـيـنـاـمـيـ بـهـرـهـ وـچـيـاـيـهـكـ وـتـيـ: سـهـرـكـوـهـ، هـهـرـچـهـنـدـ دـهـمـوـيـسـتـ سـهـرـكـهـوـمـ دـهـكـهـوـتـ بـهـپـشتـاـ هـهـتـاـ چـهـنـدـجـارـ ئـهـمـهـمـ كـرـدـ

پاشان بردمى ههتا گهيانديمه لاي کولهکه يهك سهري لهئاسمان بwoo خوارى له زهوي، لهلای سهرهوه ئەلچىيەكى پىوهبوو وتي: سهركوه بهم کولهکهدا وتم: چۈن سهركوم كەسەرى لهئاسمانە؟ دەلى: بەرزى كردىمهوه و هەلىدام، وەختىكم زانى دەستم گرتووه بە ئەلچىيەكە، ئەمجا داي لهکولهکەكە و خستى بەزهويىدا منىش بە ئەلچىيەكەوه، ئەمجا داي لهکولهکەكە و خستى خزمەتى پىوه بۇ گىرایەوه فەرمۇسى: ((ئەو جادانەي لاي چەپت ئەوه پىگاي يارانى چەپن، ئەوانەيشى لاي راستت بۇون ئەوه پىگاي يارانى راستن، چىاكەيش پلەو پايەي شەھىدەكانە و تو نايگەيتى، کولهکەيىش کولهکەي دينە، قولفەكەي سەرەوهېيش ئەوه قولفى ئىسلامە، تو بەردهوام دەستت پىوهى دەبىت تا دەمرىت)).

#### (٣٩) پـلـهـ وـ پـايـهـي سـعـدـيـ كـورـيـ مـعاـذـ (٤٠)

١٦٢٦- عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ؑ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ؑ) وَجَنَازَةُ سَعْدِ بْنِ مَعَاذٍ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ: ((إهْتَرَ لَهَا عَرْشُ الرَّحْمَنِ)). [بخاري/فضائل الصحابة/٣٥٩٢] لـ(جابـرـى كـوبـى عبدـالـلهـ وـهـ) دـەـلىـ: پـيـغـهـ مـبـهـ (ؑ) لـهـ كـاتـىـكـدا تـەـرـمـەـكـەـيـ سـعـدـىـ كـوبـىـ مـعاـذـ لـهـ بـەـرـدـەـسـتـيـانـداـ بـوـوـ فـەـرـمـۇـسىـ: ((عـەـرـشـىـ خـواـ بـۇـ ئـەـمـ تـەـرـمـەـ هـاتـەـ لـهـ رـزـەـ)).

١٦٢٧- عن الْبَرَاءَ (ؑ) قَالَ: أَهْدَيْتِ لِرَسُولِ اللَّهِ (ؑ) حُلَّةً حَرِيرًا، فَجَعَلَ أَصْحَابَهُ يَلْمِسُونَهَا وَيَعْجَبُونَ مِنْ لِينِهَا، فَقَالَ: ((أَتَعْجَبُونَ مِنْ لِينِ هَذِهِ؟ لَمْ نَأَدِلْ سَعْدِ بْنِ مَعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنْهَا وَالْيُنُونِ)). [بخاري/فضائل الصحابة/٣٥٩٢] لـ(برـاءـهـ وـهـ) دـەـلىـ: قـاتـىـ جـلىـ ئـاوريـشـمـ بـەـدـىـارـىـ هيـنـراـ بـۇـ پـيـغـهـ مـبـهـ روـ (ؑ)، يـارـهـ كـانـيـ دـەـسـتـيـانـ لـايـ دـەـدـداـ وـ سـەـرـسـامـ بـوـونـ لـهـ نـەـرـمـ وـ شـلىـكـەـيـ، فـەـرـمـۇـسىـ: ((سـەـرـسـامـ دـەـبـنـ لـهـ نـەـرـمـىـ ئـەـمـ جـلـهـ، دـەـسـتـهـ سـەـرـكـانـىـ (سعـدـىـ كـوبـىـ مـعاـذـ) لـهـ هـەـشـتـداـ لـهـ مـهـ چـاـكـتـرـ وـ نـەـرـمـتـهـ)).

#### (٤٠) پـلـهـ وـ پـايـهـي (أـبـيـ طـلـحةـ)ـيـ (الـانـصـارـيـ)ـ وـ (أـمـ سـلـيمـ)ـيـ خـيـرـانـىـ (٤١)

١٦٢٨- عن أَنَسِ (ؑ) قَالَ: مَاتَ ابْنُ لَأَبِي طَلْحَةَ مِنْ أُمَّ سَلَيْمَ، فَقَالَتْ لِأَهْلِهِ: لَا تُحَدِّثُوا أَبَا طَلْحَةَ بِابْنِهِ حَتَّى أَكُونَ أَنَا أَحَدُهُ. قَالَ: فَجَاءَ، فَقَرِبَتِ إِلَيْهِ عَشَاءُ فَأَكَلَ وَشَرَبَ، فَقَالَ: ثُمَّ تَصَنَّعْتُ لَهُ أَخْسَنَ مَا كَانَ تَصَنَّعَ قَبْلَ ذَلِكَ، فَوَقَعَ بِهَا، فَلَمَّا رَأَتِ أَنَّهُ قَدْ شَيَعَ وَأَصَابَ مِنْهَا قَالَتْ: يَا أَبَا طَلْحَةَ، أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ قَوْمًا أَعَارُوا

عَارِيَتَهُمْ أَهْلَ بَيْتٍ، فَطَلَّبُوا عَارِيَتَهُمْ، اللَّهُمَّ أَنْ يَمْنَعُونَهُمْ؟ قَالَ: لَا. قَالَتْ: فَاحْتَسِبْ ابْنَكَ. قَالَ: فَغَضِيبٌ، وَقَالَ: تَرَكْتُنِي حَتَّى تَلَطَّخَتُ ثُمَّ أَخْبَرْتُنِي بِابْنِي. فَانْطَلَقَ حَتَّى آتَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَخْبَرَهُ بِمَا كَانَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((بَارَكَ اللَّهُ لَكُمَا فِي غَابِرِ لَيْلَتَكُمَا)). قَالَ: فَحَمَلَتْ، قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي سَفَرٍ وَهِيَ مَعَهُ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا آتَى الْمَدِينَةَ مِنْ سَفَرِهِ لَا يَطْرُقُهَا طُرُوقًا، فَدَنَوْا مِنَ الْمَدِينَةِ، فَضَرَبَهَا الْمَخَاضُ، فَاحْتَسِبَ عَلَيْهَا أَبُو طَلْحَةُ، وَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: يَقُولُ أَبُو طَلْحَةَ: إِنَّكَ لَتَعْلَمُ يَا رَبَّ إِنَّهُ يُغَبِّنِي أَنْ أَخْرُجَ، مَعَ رَسُولِكَ إِذَا خَرَجَ، وَأَذْخُلَ مَعَهُ إِذَا دَخَلَ، وَقَدْ احْتَسِبْتُ بِمَا تَرَى. قَالَ: تَقُولُ أُمُّ سَلَيْمَ: يَا أَبَا طَلْحَةَ، مَا أَجِدُ الَّذِي كُثِّتَ أَجِدُ، اتَّلَقَ، فَانْطَلَقَنَا. [قَالَ]: وَضَرَبَهَا الْمَخَاضُ حِينَ قَدْمَا، فَوَلَدَتْ غُلَامًا، فَقَالَتْ لِي أُمِّي: يَا أَنْسُ لَا يُرْضِعُهُ أَحَدٌ حَتَّى تَغْدوَ بِهِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). فَلَمَّا أَصْبَحَ احْتَمَلَتْهُ، فَانْطَلَقْتُ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). قَالَ: فَصَادَفَنِي وَمَعَهُ مِيسَمٌ، فَلَمَّا رَأَنِي قَالَ: ((الَّعَلَى أُمِّ سَلَيْمٍ وَلَدَتْ)). قَلَتْ: نَعَمْ. فَوَضَعَ الْمِيسَمَ، [قَالَ]: وَجَئْتُ بِهِ فَوَضَعْتُهُ فِي حَجْرِهِ، وَدَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِعِجْوَةٍ مِنْ عَجْوَةِ الْمَدِينَةِ، فَلَا كَهْمَا فِي فِيهِ حَتَّى ذَابَتْ، ثُمَّ قَذَفَهَا فِي الصَّبَّيِّ، فَجَعَلَ الصَّبَّيِّ يَتَلَمَّظُهَا، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((اَنْظُرُوْا إِلَى حُبُّ الْأَئْصَارِ التَّئْنِ)). قَالَ: فَمَسَحَ وَجْهَهُ وَسَمَاءَهُ: عَبْدُ اللَّهِ. [بخاري/اللباس/٥٤٨٦]

لَهُ (أَنْسٌ) هُوَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دَهْلَى: كُوبِيْكِي (أَبُو طَلْحَة) لَهُ (أَمِ سَلَيْمَ) مَرْدُ، (أَمِ سَلَيْمَ) بِهِ كَهْسُ وَ كَارِهِ كَهْيَ وَتِ: كَهْسُ قَسَهِي ئَهْمُ كُوبِهِنْهَكَاتُ بُوْ (أَبُو طَلْحَة) تَا خُومُ قَسَهِي بُوْ دَهْكَهُمْ، (أَبُو طَلْحَة) هَاتِهِوْ وَ شَيْوَيِّ بُوْ دَانَاوُ، نَانُ وَ ثَاوِي خَوارِدُ وَ، لَهُ پَاشْدا، (أَمِ سَلَيْمَ) خُويِّ بُوْ رَازَانِدَهُوْ جَوَاتِر لَهُهَمُوْ كَاتِهِ كَانِي تَرِي بَهْر لَهُوْ جَارِه، هَتَّا سَهْرَجِيِّ لَهُكَهْلَ كَرَد، كَاتِنِ زَانِي كَهْتِيَرِي خَوارِدَوَوَهُ وَ كَارِي خُويِّ كَرْدَوَوَهُ، وَتِ: ئَهِي (أَبُو طَلْحَة) ئَايِهِ رَاتِ چُونَهُ كَهْ كَهْسِيْكِ ئَهْ مَانِهِ تِيْكِ بَدَاتِ بَهِ كَهْسِيْكِي تَرِي، دَوَاعِي دَاوَايِ ئَهِ وَ ئَهْ مَانِهِ تَهِي لَئِي بَكَهْ بُوْيِ هَيِه نَهِيدَاتِهِوْهُ وَتِ: نَهِءُ، وَتِ: تَوْيِشُ دَاوَايِ ئَهِ جَرِ وَ پَادَاشْتِي كُوبِهِكَهْت لَهُ خَوا بَكَهُ. (أَبُو طَلْحَة) رِقِي هَهِسْتَا وَ وَتِ: وَازْت لَهِيَنَام هَتَّا گِيَانِي خَوْمُ پِيَسْ كَرَد، دَوَايِ ئَهِوْهُ هَهُوَالِي كُوبِهِكَهْم دَهْدِيَتِي. رِوْيِشْت هَتَّا چَوَوهُ لَايِ پِيْغَهْ مِبَهْر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) هَهُوَالِي دَايِي بَهُوْ رِوْوَدَاوَهُ، پِيْغَهْ مِبَهْر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَهِرْمُوْوِي: ((خَوا شَهُويِّ رِابُورِدُوتَانِ لَئِي پِيرُوز بَكَات))).

(ام سليم) سكى پېپىوو، پىغەمبەرى خوا چوو بۇ سەفەرئىك ئەويشى لەگەل بۇو، پىغەمبەرى خوا ئەگەر لەسەفەر بەهاتايەتىوه بۇ مەدينە شەو نەدەچووه ناو شار، نزىكى مەدينە بۇونەوه، (ام سليم) زان گرتى، (ابو طلحة) بەلايەوه مايەوه، پىغەمبەر(ﷺ) كەوتە پى، (ابو طلحة) دەيىوت: ئى خوايە خۆت دەزانى من نۇدم پىخۇشە لەگەل پىغەمبەرەكتە دەرچوو، لەگەلى بىچمۇھ ناو شار كاتىن چووهوه، وامن گىرم خواردۇوه بەم حالەوه كە دەبىنى، (ام سليم) وتى: ئى (ابو طلحة) ئەو زانە سكەي ھەمبۇو نەما، بىرۇ، دەلى: بۇيىشتىن، كاتى گەيشتىنە مەدينە زانە سكەكەي بۇھاتموھ و كورپىكى بۇو، دايىكم پىنى وتم: ئى (أنس) كەس گۆشى ناكات هەتا نەيېبەيتە خزمەتى پىغەمبەر(ﷺ)، كە بۇذ بۇويەوه ھەلم گرتۇو بردم بۇ خزمەتى پىغەمبەر(ﷺ) كاتى من چۈوم مەقاشىكى بەدەستەوه بۇو، كەمنى دى فەرمۇوى: ((وا ديارە (ام سليم) مەندالى بۇوه)) وتم: بەلتى، مەقاشەكەي دانا و مەندالەكەم بۇھىنا لە دامىننيدا دامنا، پىغەمبەر(ﷺ) بانگى كرد دەنكى خورماي مەدينە يان بۇھىنا لەدەمى خۆيدا جوى هەتا توايەوه، لەپاشدا خىستىيە دەمى مەندالەكە، مەندالەكە خواردى و هەرچىش بەلييويەوه مابۇو، دەيلىسايەوه، پىغەمبەر(ﷺ) فەرمۇوى: ((بىروانن (أنصار) چەندە خورمايان خۆشىدەوىي)), ئەمجا دەستى هيىنا بە بۇومەتىدا و ناوى نا (عبدالله).

#### (٤١) پلە وپایەی (أبىٰ كورى كعب) (ﷺ)

١٦٢٩- عن أنس (ﷺ) قال: جَمَعَ الْقُرْآنَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَرْبَعَةَ كَلْمَمَ مِنَ الْأَنْصَارِ: مَعَاذُ بْنُ جَبَلَ، وَأَبْيَٰ بْنُ كَعْبٍ، وَزَيْنُدُ بْنُ ثَابِتٍ، وَأَبْو زَيْدٍ. قَالَ قَتَادَةُ: قُلْتُ لِأَنْسٍ: مَنْ أَبْو زَيْدٍ؟ قَالَ: أَحَدُ عُمُومَتِي. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٥٩٩]  
لە(أنس)ھوھ (ﷺ) دەلى: چواركەس لەسەردەمى پىغەمبەردا (ﷺ) قورئانىيان كۆكىدەوە ھەمويان لە ئەنصاربۇون: (معاذ كورى جبل)، (أبىٰ كورى كعب)، (زىدى كورى ثابت)، (أبو زيد). قتادە دەلى: بە (أنس)م وت: أبو زيد كىيە؟ وتى: يەكىيە لە مامەكانى من.

(٤٢) پـلـهـو پـايـهـي أـبـوـذـرـ الغـفـاريـ (٦٣)

١٦٣٠. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامتَ قَالَ قَالَ أَبُو ذَرَ (٦٣): حَرَجْنَا مِنْ قَوْمَنَا غَفَارٌ، وَكَانُوا يُحَلِّونَ الشَّهْرَ الْحَرَامَ، فَخَرَجْتُ أَنَا وَأَخِي أَنَيْسَ وَأَمْنَا، فَنَرَلَنَا عَلَى خَالِ لَنَا، فَأَكْرَمَنَا خَالُنَا وَأَخْسَنَ إِلَيْنَا، فَحَسَدَنَا قَوْمُهُ، فَقَالُوا: إِنَّكَ إِذَا خَرَجْتَ عَنْ أَهْلِكَ خَالَفَ إِلَيْهِمْ أَنَيْسَ، فَجَاءَ خَالُنَا فَنَثَأْتُ عَلَيْنَا الَّذِي قِيلَ لَهُ: فَقُلْتُ: أَمَا مَا مَضَى مِنْ مَعْرُوفٍ فَقَدْ كَدَرْتَهُ، وَلَا جَمَاعٌ لَكَ فِيمَا بَعْدُ، فَقَرَرْنَا صِرْمَتَنَا فَاحْتَمَلْنَا عَلَيْهَا، وَتَغْطَى خَالُنَا ثُوبَهُ فَجَعَلَ يَبْكِي، فَائْتَلَقْنَا حَتَّى نَزَلَنَا بِحَضْرَةِ مَكَّةَ، فَنَافَرَ أَنَيْسَ عَنْ صِرْمَتَنَا وَعَنْ مُثْلَهَا، فَاتَّيَا الْكَاهِنَ فَخَيَّرَ أَنَيْسَ فَاتَّيَا أَنَيْسَ بِصِرْمَتَنَا وَمُثْلَهَا مَعْهَا. قَالَ: وَقَدْ صَلَيْتُ يَا ابْنَ أَخِي قَبْلَ أَنَّ الْقَى رَسُولَ اللَّهِ (٦٣) بِثَلَاثَ سِنِينَ. قُلْتُ: لَمَنْ؟ قَالَ: لِلَّهِ. قُلْتُ: فَإِنَّ تَوَجَّهُ؟ قَالَ: أَتَوْجَهُ حِينَ يُوجَهُنِي رَبِّي، أَصْلَى عِشَاءَ حَتَّى إِذَا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ الْقِيتُ كَائِي خَفَاءَ حَتَّى تَعْلَوْنِي الشَّمْسُ، فَقَالَ أَنَيْسُ: إِنَّ لِي حَاجَةٌ بِمَكَّةَ فَاكْفُنِي، فَائْتَلَقَ أَنَيْسَ حَتَّى أَتَى مَكَّةَ، فَرَأَثَ عَلَيَّ ثُمَّ جَاءَ، فَقُلْتُ: مَا صَنَعْتَ؟ قَالَ: لَقِيتُ رَجُلًا بِمَكَّةَ عَلَى دِينِكَ، يَرْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ، قُلْتُ: فَمَا يَقُولُ النَّاسُ؟ قَالَ: يَقُولُونَ: شَاعِرٌ، كَاهِنٌ، سَاحِرٌ، وَكَانَ أَنَيْسَ أَحَدَ الشُّعُرَاءِ. قَالَ أَنَيْسُ: لَقَدْ سَمِعْتُ قَوْلَ الْكَهِنَةِ، فَمَا هُوَ بِقَوْلِهِمْ. وَلَقَدْ وَضَعَفَتْ قَوْلُهُ عَلَى أَقْرَاءِ الشِّعْرِ، فَمَا يَلْتَمِمُ عَلَى لِسَانِ أَحَدٍ بِغَدِي أَئَهُ شُغْرٌ، وَاللَّهُ إِنَّهُ لِصَادِقٌ، وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ. قَالَ: قُلْتُ: فَاكْفُنِي حَتَّى أَذْهَبَ فَأَنْظُرْ. قَالَ: فَأَتَيْتُ مَكَّةَ، فَتَضَعَّفَتْ رَجُلًا مِنْهُمْ، فَقُلْتُ: أَيْنَ هَذَا الَّذِي تَدْعُونَهُ الصَّابِيَّ؟ فَأَشَارَ إِلَيَّ فَقَالَ: الصَّابِيَّ، فَمَالَ عَلَيَّ أَهْلُ الْوَادِي بِكُلِّ مَدْرَةٍ وَعَظْمٍ حَتَّى خَرَّتْ مُغْشِيًّا عَلَيَّ. قَالَ: فَأَرْتَفَعْتُ حِينَ ارْتَفَعْتُ كَائِي نُصْبُ أَحْمَرَ، قَالَ: فَأَتَيْتُ زَمْرَمَ فَغَسِّلْتُ عَنِي الدَّمَاءَ، وَشَرِبْتُ مِنْ مَائِهَا، وَلَقَدْ لَبِثْتُ يَا ابْنَ أَخِي ثَلَاثِينَ بَيْنَ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ، مَا كَانَ لِي طَعَامٌ إِلَّا مَاءُ زَمْرَمَ، فَسَمِعْتُ حَتَّى تَكْسَرَتْ عَكْنَ بَطْنِي، وَمَا وَجَدْتُ عَلَى كَيْدِي سُخْفَةَ جُوعٍ. قَالَ: فَبَيْنَا أَهْلُ مَكَّةَ فِي لَيْلَةٍ قَمَرَاءَ إِضْحِيَانَ، إِذْ ضُرِبَ عَلَى أَسْمَخِتِهِمْ فَمَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ أَحَدٌ، وَأَمْرَأَتَيْنِ مِنْهُمْ تَدْعُونَ إِسَافَا وَنَائِلَةً. قَالَ: فَأَتَتَ عَلَيَّ فِي طَوَافِهِمَا، فَقُلْتُ: أَئْكُحَا أَحَدَهُمَا الْأُخْرَى، قَالَ: فَمَا تَنَاهَتَا عَنْ قَوْلِهِمَا. قَالَ: فَأَتَتَا عَلَيَّ، فَقُلْتُ: هَنِّ مِثْلُ الْخَشْبَةِ، غَيْرَ أَكْنِي لَا أَكْنِي. فَائْتَلَقْنَا ثُوَّلَانَ وَتَقُولَانِ: لَوْ كَانَ هَاهُنَا أَحَدٌ مِنْ أَنْقَارِنَا، قَالَ: فَاسْتَقْبَلَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ

(بـهـش) وـأـبـو بـكـر وـهـمـا هـابـطـانـ، قـالـ: ((مـا لـكـما)). قـالـتـا: الصـائـمـ بـيـنـ الـكـفـةـ وـأـسـتـارـهـاـ. قـالـ: ((مـا قـالـ لـكـما)). قـالـتـا: إـنـهـ قـالـ لـنـا كـلـمـةـ تـمـلـأـ الـفـمـ. وـجـاءـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ) حـتـىـ اسـتـلـمـ الـحـجـرـ، وـطـافـ بـالـبـيـتـ هـوـ وـصـاحـبـهـ، ثـمـ صـلـىـ، فـلـمـ قـضـىـ صـلـاتـهـ، قـالـ أـبـو دـنـ: فـكـثـرـتـ أـنـا أـوـلـ مـنـ حـيـاهـ بـتـحـيـةـ الـإـسـلـامـ، قـالـ: فـقـلـتـ: السـلـامـ عـلـىـكـ يـا رـسـوـلـ اللـهـ، فـقـالـ: ((وـعـلـيـكـ وـرـحـمـةـ اللـهـ)). ثـمـ قـالـ: ((مـنـ أـئـتـ)). قـالـ: قـلـتـ: مـنـ غـفـارـ. قـالـ: فـأـهـمـيـ بـيـدـهـ فـوـضـعـ أـصـابـعـهـ عـلـىـ جـبـيـتـهـ، فـقـلـتـ فـيـ نـفـسـيـ: كـرـهـ أـنـ اتـتـتـ إـلـىـ غـفـارـ، فـذـهـبـتـ أـخـذـ بـيـدـهـ فـقـدـعـنـيـ صـاحـبـهـ، وـكـانـ أـغـلـمـ بـهـ مـنـيـ، ثـمـ رـفـعـ رـأـسـهـ ثـمـ قـالـ: ((مـتـىـ كـثـرـتـ هـاـمـنـاـ)). قـالـ: قـلـتـ: قـدـ كـثـرـتـ هـاـمـنـاـ مـنـذـ ثـلـاثـينـ بـيـنـ لـيـلـةـ وـيـوـمـ. قـالـ: ((فـمـنـ كـانـ يـطـعـمـكـ)). قـالـ: قـلـتـ: مـا كـانـ لـيـ طـعـامـ إـلـاـ مـاءـ زـمـزـمـ، فـسـمـنـتـ حـتـىـ تـكـسـرـتـ عـكـنـ بـطـنـيـ، وـمـا أـجـدـ عـلـىـ كـبـدـيـ سـخـنـةـ جـوـعـ. قـالـ: ((إـنـهـاـ مـبـارـكـةـ، إـنـهـاـ طـعـامـ طـغـمـ)). فـقـالـ أـبـو بـكـرـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ): يـا رـسـوـلـ اللـهـ، أـلـذـنـ لـيـ فـيـ طـعـامـهـ الـلـيـلـةـ، فـأـنـظـلـقـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ) وـأـبـو بـكـرـ وـأـنـطـلـقـتـ مـعـهـمـاـ، فـفـتـحـ أـبـو بـكـرـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ) بـابـاـ، فـجـعـلـ يـقـبـضـ لـنـاـ مـنـ زـبـيبـ الـطـائـفـ، وـكـانـ ذـكـرـ أـوـلـ طـعـامـ أـكـلـتـهـ بـهـاـ، ثـمـ غـبـرـتـ مـا غـبـرـتـ، ثـمـ أـتـيـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ)، فـقـالـ: ((إـنـهـ قـدـ وـجـهـتـ لـيـ أـرـضـ ذـاتـ ذـخـلـ، لـاـ أـرـاهـاـ إـلـاـ يـشـرـبـ، فـهـلـ أـتـيـتـ مـبـلـغـ عـنـيـ قـوـمـكـ، عـسـىـ اللـهـ أـنـ يـنـعـفـهـمـ بـكـ وـيـأـجـرـكـ فـيـهـمـ)). فـأـتـيـتـ أـنـيـسـاـ، فـقـالـ: مـا صـنـعـتـ؟ قـلـتـ: صـنـعـتـ أـنـيـ قـدـ أـسـلـمـتـ وـصـدـقـتـ. قـالـ: مـا بـيـ رـغـبةـ عـنـ دـيـنـكـ، فـإـنـيـ قـدـ أـسـلـمـتـ وـصـدـقـتـ. فـأـتـيـنـاـ أـمـنـاـ، فـقـالـتـ: مـا بـيـ رـغـبةـ عـنـ دـيـنـكـمـاـ، فـإـنـيـ قـدـ أـسـلـمـتـ وـصـدـقـتـ، فـأـحـتـمـلـنـاـ حـتـىـ أـتـيـنـاـ قـوـمـنـاـ غـفـارـاـ، فـأـسـلـمـ نـصـنـفـهـمـ، وـكـانـ يـؤـمـهـمـ أـيـمـاءـ بـنـ رـحـضـةـ [الـغـفارـيـ]ـ وـكـانـ سـيـدـهـمـ، وـقـالـ نـصـنـفـهـمـ: إـذـا قـدـمـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ)ـ الـمـدـيـنـةـ، فـقـدـمـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ)ـ الـمـدـيـنـةـ، فـأـسـلـمـ نـصـنـفـهـمـ الـبـاقـيـ، وـجـاءـتـ أـسـلـمـ، فـقـالـوـاـ: يـا رـسـوـلـ اللـهـ، إـخـوـتـنـاـ تـسـلـمـ عـلـىـ الـذـيـ أـسـلـمـوـاـ عـلـيـهـ، فـأـسـلـمـوـاـ، فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـى اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ): ((غـفـارـ لـهـ لـهـاـ، وـأـسـلـمـ سـالـمـهـاـ اللـهـ))).

لهـ(عـبـدـالـلـهـ)ـىـ كـوـپـىـ (صـامـتـهـوـهـ)ـ دـهـلـىـ: (أـبـوـذـنـ)ـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـىـ أـنـبـيـاءـ وـسـلـيـلـهـ)ـ وـتـىـ: دـهـرـچـوـوـىـنـ لـهـنـاـوـ هـوـزـهـكـهـ مـاـنـ (غـفـارـ)، حـالـيـانـ وـاـبـوـ لـهـ مـانـگـىـ حـمـرـامـ دـاـ كـوـچـ وـبـارـيـانـ دـهـکـرـدـ، مـنـ (أـنـيـسـ)ـىـ بـرـامـ وـدـايـكـ هـاتـيـنـ بـوـوـيـنـ بـهـ مـيـوـانـىـ خـالـيـكـمانـ، بـىـزـىـ لـىـگـرـتـيـنـ وـچـاـكـهـىـ لـهـگـهـلـ كـرـدـيـنـ، قـهـوـمـهـكـهـىـ حـسـوـدـيـيـانـ پـىـ بـرـدـيـنـ، وـتـيـانـ: هـهـركـاتـ توـ خـيـزـانـتـ جـيـ دـيـلـىـ، (أـنـيـسـ)ـدـهـچـيـتـهـ لـاـيـانـ، خـالـهـكـهـ مـاـنـ هـاتـ ئـمـوهـىـ پـىـ وـتـراـبـوـوـ

دهـرـی بـرـی بـوـمـانـ، مـنـیـشـ پـیـمـ وـتـ: ئـهـوـ چـاـکـهـیـهـتـ کـهـ رـاـبـورـدـ بـهـ رـاـسـتـیـ لـیـلـتـ کـرـدـ، ئـیـتـ ئـیـمـهـ لـهـگـهـلـتـ دـاـنـانـیـشـینـ، بـرـگـهـ وـشـتـرـهـکـهـمـانـ هـیـنـایـهـ نـزـیـکـمـانـ وـ بـارـمـانـ کـرـدـ، خـالـیـشـمـانـ بـهـ جـلـهـکـانـیـ خـوـیـ سـهـرـیـ دـاـپـوـشـیـ وـ دـهـسـتـیـ کـرـدـ بـهـ گـرـیـانـ، پـؤـیـشـتـیـنـ هـتـاـ گـهـیـشـتـیـنـ نـزـیـکـ دـهـکـهـ، (أـنـیـسـ) گـرـهـوـیـ کـرـدـ [لـهـگـهـلـ شـاعـیرـیـکـداـ] لـهـسـهـرـ بـرـگـهـ وـشـتـرـهـکـهـیـ ئـیـمـهـ وـ ئـهـوـنـدـهـیـ ئـوهـهـیـ ئـیـمـهـ، چـوـونـهـ لـایـ فـالـچـیـ [وـپـرـسـیـارـیـانـ لـیـکـرـدـ] (أـنـیـسـ) یـ بـهـ چـاـکـ دـاـنـاـ [گـرـهـوـهـکـهـیـ بـرـدـهـوـهـ] أـنـیـسـ بـرـگـهـکـهـیـ خـوـیـشـمـانـ وـ ئـهـوـنـدـهـیـ تـرـیـشـیـ هـیـنـایـهـوـهـ، دـهـلـیـ: ئـهـیـ بـرـازـامـ مـنـ نـوـیـژـمـ دـهـکـرـدـ، بـهـرـلـهـوـهـیـ بـگـهـمـ بـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (۵۴) بـهـ سـیـ سـالـ، وـتـمـ: بـوـکـنـ؟ وـتـیـ: بـوـخـواـ، وـتـمـ: بـوـوتـ دـهـکـرـدـهـ کـوـیـ؟ وـتـیـ: بـوـومـ دـهـکـرـدـ بـوـ هـمـ شـوـیـنـیـ کـهـ خـواـرـیـکـیـ بـخـسـتـایـهـ، نـوـیـژـیـ عـیـشـامـ دـهـکـرـدـ هـتـاـ شـهـوـ دـرـهـنـگـ دـهـبـوـ دـهـکـهـوـتـ وـهـکـ پـهـلـاسـیـ [سـهـرـکـونـهـ] هـتـاـ خـوـرـ بـهـرـزـ دـهـبـوـیـهـوـهـ بـهـ سـهـرـمـداـ، (أـنـیـسـ) وـتـیـ: کـارـیـکـمـ هـهـیـهـ لـهـمـکـهـ توـ ئـیـشـهـکـانـیـ مـنـ بـکـهـ، (أـنـیـسـ) بـوـیـیـ بـوـ مـهـکـکـهـ وـ دـرـهـنـگـ هـاتـهـوـهـ، کـهـ هـاتـهـوـهـ وـتـمـ: چـیـتـ کـرـدـ؟ وـتـیـ: گـهـیـشـتـ بـهـ پـیـاوـیـکـ لـهـ مـهـکـکـهـ لـهـسـهـرـ دـیـنـیـ تـوـیـهـ، دـهـلـیـ: خـوـایـ گـهـوـرـهـ نـارـدـوـیـهـتـیـ وـتـمـ: خـهـلـکـ چـیـ پـیـدـهـلـیـنـ؟ وـتـیـ: دـهـلـیـنـ شـاعـیرـهـ، کـاهـیـنـهـ، جـادـوـوـگـمـرـهـ، (أـنـیـسـ)ـ کـهـ خـوـیـ یـهـکـنـ بـوـوـ لـهـ شـاعـیرـانــ وـتـیـ: مـنـ قـسـهـیـ کـاهـیـنـهـکـانـ بـیـسـتـوـوـهـ، ئـهـوـ گـوـفـتـارـهـ لـهـقـسـهـیـ ئـهـوـانـ نـاـجـیـتـ، وـتـهـکـیـمـ بـهـراـوـدـ کـرـدـوـهـ لـهـگـهـلـ پـیـبـازـهـکـانـیـ شـیـعـرـداـ نـهـ لـهـگـهـلـ شـیـعـرـیـ مـنـ وـ نـهـلـهـگـهـلـ زـمـانـیـ هـیـجـ شـاعـیرـیـکـداـ جـگـهـ لـهـ مـنـ نـاـگـوـنـجـیـ کـهـ ئـهـوـهـ شـیـعـرـ بـیـتـ، سـوـیـنـدـ بـهـخـواـ ئـهـوـ رـاـسـتـ دـهـکـاتـ وـ ئـهـوـانـ دـرـقـ دـهـکـهـنـ. [أـبـوـذـرـ] دـهـلـیـ: وـتـمـ: توـ ئـیـشـهـکـانـیـ مـنـ بـکـهـ تـاـ دـهـچـمـ بـرـازـمـ چـیـیـهـ؟ هـاتـمـهـ مـهـکـکـهـ، پـیـاوـیـکـ بـهـهـڑـارـ وـ بـیـوـهـیـ زـانـیـ پـیـمـ وـتـ: ئـهـوـ پـیـاوـهـیـ نـاوـیـ دـهـبـهـنـ بـهـ (صـابـئـ) لـهـ کـوـیـیـهـ؟ ئـاماـڑـهـیـ بـوـمـنـ کـرـدـوـ بـهـ خـهـلـکـهـکـهـیـ وـتـ: ئـهـوـهـ (صـابـئـ)ـهـ خـهـلـکـیـ ئـهـوـ دـوـلـهـ پـهـلـامـارـیـانـدـامـ، بـهـهـمـوـ خـشـتـ وـ ئـیـسـکـیـکـ لـهـوـ نـاوـهـدـاـ هـهـبـوـ، هـهـتـاـ کـهـوـتـ بـهـدـمـداـوـ بـیـهـوـشـ کـهـوـتـ، کـاتـیـ هـهـلـسـامـهـوـ هـهـرـلـهـبـتـیـ سـوـورـکـراـوـ بـهـخـوـیـنـ دـهـچـوـومـ، هـاتـمـهـ سـهـرـ زـهـمـهـمـ وـ، خـوـیـنـهـکـمـ لـهـخـوـمـ شـوـرـدـ وـ، ئـاـوـمـ لـیـخـوارـدـهـوـ، پـانـزـهـ شـهـوـوـپـانـزـهـ پـوـذـ ماـوـمـهـوـ، ئـهـیـ بـرـازـاـکـمـ، هـیـجـ خـوـرـاـکـیـکـمـ نـهـبـوـ جـگـهـ لـهـ ئـاـوـیـ زـهـمـهـمـ، کـهـ چـیـ قـهـلـهـوـبـوـومـ. هـهـتـاـ لـوـچـیـ سـکـمـ شـوـرـبـوـیـهـوـهـ، هـهـسـتـ بـهـلـاـوـاـزـیـوـ بـرـسـیـتـیـ نـهـدـهـکـرـدـ، لـهـکـاتـیـکـداـ خـهـلـکـیـ مـهـکـکـهـ لـهـشـهـوـیـکـیـ مـانـگـهـ شـهـوـیـ سـایـهـقـهـوـ سـاـفـدـاـ بـوـونـ، گـوـیـیـانـ ئـاـخـنـرـابـوـ بـهـخـهـوـیـکـیـ

قورس ویه که س لـهـدـهـوـرـی (کـهـعـبـهـ) نـهـدـهـگـهـرـانـ، دـوـوـ ئـاـفـرـهـتـیـشـ لـهـوـانـ لـهـ (إـسـافـ) وـ (نـائـلـهـ) دـهـپـارـانـهـوـهـ، لـهـکـاتـیـ گـهـرـانـیـانـداـ دـایـانـ بـهـلـایـ منـداـ، وـتـمـ: یـهـکـیـکـیـ مـارـهـ بـیـنـ لـهـوـیـ تـرـیـانـ، هـرـ وـازـیـانـ نـهـمـیـنـاـ وـ هـاـتـنـهـوـهـ بـهـسـرـمـنـداـ، وـتـمـ: هـیـنـیـکـیـ رـهـقـیـ وـهـ دـارـ، بـهـلـامـ بـهـ کـیـنـیـاـیـیـشـ نـهـمـوـوتـ: [وـاتـهـ: نـاوـیـ پـیـکـ وـ رـهـوـانـیـ عـیـبـیـ پـیـاـوـیـ بـرـدـ، مـهـبـهـسـتـیـ جـنـیـوـ بـوـوـ]، بـوـیـشـتـنـ بـهـدـهـمـ وـهـلـوـهـلـهـوـهـ وـ دـهـیـانـوـتـ: خـوـزـگـهـ لـیـرـهـدـاـ یـهـکـنـ لـهـ کـوـمـهـلـیـ خـوـمـانـمـانـ لـاـبـوـایـهـ، لـهـوـ کـاتـهـدـاـ پـیـغـهـمـبـرـ(عـ) وـ اـبـوـبـکـرـ، کـهـ [لـهـ پـاـکـرـدـنـیـ نـیـوـانـ صـفـاـ وـ مـرـوـهـ] دـهـهـاتـنـهـ خـوارـهـاتـنـ بـهـرـهـوـ پـوـوـیـانـ، فـهـرـمـوـوـیـ: ((ئـهـوـ چـیـتـانـ؟)) وـتـیـانـ: (صـابـئـ) کـلـهـ نـیـوـانـ کـهـعـبـهـوـ پـهـرـدـهـکـانـیدـاـیـهـ، فـهـرـمـوـوـیـ: ((چـیـ پـیـوـتـنـ؟)) وـتـیـانـ: قـهـسـهـیـمـکـیـ پـیـوـتـنـ پـرـ بـهـدـهـمـ وـ نـاـوـتـرـیـ. پـیـغـهـمـبـرـ(عـ) هـاتـ هـتـاـ دـهـسـتـیـ دـالـهـ بـهـرـدـهـ رـهـشـهـکـهـ وـ خـوـیـ وـ هـاوـهـلـهـکـهـیـ تـهـوـافـیـ (بـیـتـ)یـانـ کـرـدـوـوـ، دـوـایـ ئـهـوـهـ نـوـیـزـهـکـهـیـ تـهـوـاـوـ کـرـدـ، (ابـوـذـنـ)دـهـلـیـ: منـ یـهـکـمـ کـهـسـ بـوـومـ سـهـلـامـ لـیـکـرـدـ بـهـ سـلـامـیـ ئـیـسـلـامـ وـتـمـ: (الـسـلـامـ عـلـیـکـ یـارـسـوـلـ اللـهـ) فـهـرـمـوـوـیـ: ((وـعـلـیـکـ وـرـحـمـهـ اللـهـ)) پـاشـانـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((تـنـ کـیـنـ؟)) وـتـمـ: لـهـ (غـفـارـ)مـ دـهـسـتـیـ دـانـهـوـانـدـ وـ پـهـنـجـهـکـانـیـ خـستـهـ سـهـرـ نـاـوـچـهـوـانـیـ، لـهـ دـلـیـ خـوـمـدـاـ وـتـمـ: پـیـیـ نـاـخـوـشـبـوـوـ لـهـ غـیـفـارـمـ، چـوـومـ بـوـلـایـ دـهـسـتـیـ بـکـرـمـ، هـاوـپـیـکـهـیـ گـرـتـمـیـ، ئـهـوـیـشـ شـارـهـزـاـتـرـ بـوـوـ بـهـحـالـیـ لـهـمـنـ، لـهـدـوـاـ سـهـرـیـ بـهـرـزـکـرـدـهـوـهـ وـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((لـهـکـهـیـوـهـ لـیـرـهـدـاـیـ؟)) وـتـمـ: سـیـ شـهـوـ وـبـوـزـهـوـ {وـاتـهـ پـانـزـهـ شـهـوـ وـ پـانـزـهـ بـوـزـ} وـتـیـ: ((کـنـ خـوـرـاـکـیـ دـایـتـنـ؟)) وـتـمـ: خـوـرـاـکـمـ نـهـبـوـوـ، جـگـهـ لـهـنـاـوـیـ زـهـمـزـهـ، قـهـلـهـوـیـشـ بـوـومـ هـتـاـ لـوـچـیـ سـکـمـ شـوـرـبـوـهـتـمـوـهـ، لـهـسـهـرـ جـمـرـگـیـشـ هـهـسـتـ بـهـلـاـوـاـزـیـ بـرـسـیـتـیـ نـاـکـمـ، فـهـرـمـوـوـیـ: ((بـهـرـاستـیـ زـهـمـزـهـ پـیـرـوـزـهـ هـهـرـکـهـسـ بـیـخـوـاتـهـوـهـ تـیـرـیـ دـهـکـاتـ)). اـبـوـبـکـرـ(عـ) فـهـرـمـوـوـیـ: یـارـسـوـلـ اللـهـ پـیـگـامـ بـدـهـ ئـهـمـشـهـوـ مـنـ خـوـرـاـکـیـ بـدـهـمـنـیـ، پـیـغـهـمـبـرـ وـ اـبـوـبـکـرـ بـوـیـشـتـنـ وـ مـنـیـشـ لـهـگـهـلـیـانـ بـوـیـشـتـمـ، اـبـوـبـکـرـ(عـ) دـهـرـگـایـمـکـیـ کـرـدـهـوـهـ، بـهـمـشـتـ مـیـوـزـیـ (طـائـفـ)یـ ئـهـدـایـنـیـ، ئـهـوـهـ یـهـکـمـ خـوـرـاـکـ بـوـوـ خـوـارـدـمـ لـهـ مـهـکـکـهـ دـاـ، دـوـایـ ئـهـوـهـ مـامـهـوـهـ ئـهـوـنـدـهـیـ کـهـمـامـهـوـهـ، دـوـایـیـ چـوـومـهـ خـزـمـهـتـیـ پـیـغـهـمـبـرـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((منـ [لـهـخـوـدـاـ] خـاـکـیـکـیـ خـاـوـهـنـ دـارـخـورـمـ پـیـشـانـ درـاوـهـ لـهـ (یـشـرـبـ) بـهـلـاـوـهـ بـهـمـیـجـ شـوـیـنـیـکـیـ تـرـیـ نـازـانـ، نـایـاـ تـنـ دـهـنـگـمـ دـهـگـهـیـهـنـیـتـ بـهـ هـوـزـهـکـهـتـ؟ بـهـلـکـوـ خـواـ بـهـهـوـیـ تـوـوـهـ سـوـوـدـیـانـ پـیـبـگـهـیـهـنـیـتـوـ، تـوـیـشـ پـادـاشـتـ دـهـسـکـهـوـیـتـ بـهـهـوـیـ

ئـهـوـانـهـوـهـ)). دـهـلـىـ: هـاتـمـهـوـهـ بـوـ لـايـ (أـنـيـسـ) وـتـىـ: چـيـتـ كـرـدـ؟ وـتـىـ: ئـوهـمـ كـرـدـ كـهـ مـوـسـلـمـانـ بـوـومـ وـ باـوـهـمـ هـيـنـاـ. وـتـىـ: مـنـيـشـ لـهـ دـيـنـىـ تـوـ لـانـادـهـمـ، بـهـ رـاسـتـىـ مـنـيـشـ مـوـسـلـمـانـ بـوـومـ وـ باـوـهـمـ هـيـنـاـ. هـاتـينـ بـوـلـايـ دـايـكـمانـ، وـتـىـ: مـنـ لـهـ دـيـنـىـ ئـيـوهـ لـانـادـهـمـ، ئـهـوـامـنـيـشـ مـوـسـلـمـانـ بـوـومـ وـ باـوـهـمـ هـيـنـاـ، مـالـمـانـ بـارـكـرـدـ هـتـاـ گـهـيـشـتـيـنـهـ لـايـ هـوـزـهـكـهـمـانـ (غـفارـ) نـيـوـهـيـانـ مـوـسـلـمـانـ بـوـونـ، (أـيمـاءـ) كـوـرىـ (رـحـضـةـ) كـهـ غـيـفـارـيـ كـهـ رـيـشـ سـپـيـانـ بـوـ پـيـشـنـوـيـزـيـ بـوـ دـهـكـرـدـ، نـيـوـهـكـهـيـ تـرـيـانـ وـتـيـانـ هـمـرـكـاتـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (٤٧) هـاتـ بـوـ مـهـدـيـنـهـ مـوـسـلـمـانـ دـهـبـيـنـ، ئـهـمـجاـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (٤٨) هـاتـ بـوـ مـهـدـيـنـهـ وـ نـيـوـهـكـهـيـ تـرـيـشـيـانـ مـوـسـلـمـانـ بـوـونـ، {هـوـزـىـ} (أـسـلـمـ) يـشـ هـاتـنـ، وـتـيـانـ: يـاـ رـسـولـ اللـهـ ئـهـوـانـ بـرـايـ ئـيـمـهـنـ ئـيـمـهـشـ مـوـسـلـمـانـ دـهـبـيـنـ لـهـسـهـرـ ئـهـوـهـيـ ئـهـوـانـ لـهـسـهـرـيـ مـوـسـلـمـانـ بـوـونـ، هـمـمـوـيـانـ مـوـسـلـمـانـ بـوـونـ، پـيـغـهـمـبـهـرـ (٤٩) فـهـرـمـوـيـ: ((غـفارـ خـواـ لـيـيـانـ بـبـورـيـ، أـسـلـمـ خـواـ سـهـلـمـتـيـانـ بـكـاتـ)).

١٦٣١ عـنـ اـبـنـ عـبـاسـ (٢٠٣) قـالـ: لـمـاـ بـلـغـ أـبـاـ ذـرـ مـبـعـثـ النـبـيـ (٢٠٤) بـمـكـةـ، قـالـ لـأـخـيـهـ [أـنـيـسـ]: اـرـكـبـ [وـسـرـ] إـلـىـ هـذـاـ الـوـادـيـ، فـأـعـلـمـ لـيـ عـلـمـ هـذـاـ الرـجـلـ الـذـي يـرـعـمـ أـنـهـ يـأـتـيـهـ الـخـبـرـ مـنـ السـمـاءـ، فـأـسـمـعـ مـنـ قـوـلـهـ ثـمـ اـنـتـنـيـ. فـأـنـطـلـقـ الـأـخـرـ حـتـىـ قـدـمـ مـكـةـ وـسـمـعـ مـنـ قـوـلـهـ، ثـمـ رـجـعـ إـلـىـ أـبـيـ ذـرـ، فـقـالـ: رـأـيـتـهـ يـأـمـرـ بـمـحـاـرـمـ الـأـخـلـاقـ، وـ[يـقـولـ] كـلـامـاـ مـاـ هـوـ بـالـشـعـرـ. فـقـالـ: مـاـ شـفـيـتـنـيـ فـيـمـاـ أـرـدـتـ، فـتـرـزـوـدـ وـحـمـلـ شـئـةـ لـهـ فـيـهـ مـاءـ، [وـسـارـ] حـتـىـ قـدـمـ مـكـةـ، فـأـتـىـ الـمـسـجـدـ فـأـلـتـمـسـ النـبـيـ (٢٠٥) وـلـا يـغـرـفـهـ، وـكـرـهـ أـنـ يـسـأـلـ عـنـهـ، حـتـىـ أـدـرـكـهـ -يـغـنـيـ الـلـيـلـ- فـأـضـطـجـعـ، فـرـأـهـ عـلـيـ (٢٠٦)، فـعـرـفـ أـنـهـ غـرـبـ، فـلـمـ رـأـهـ تـبـعـهـ، فـلـمـ يـسـأـلـ وـاحـدـ مـنـهـمـ صـاحـبـهـ عـنـ شـئـعـ حـتـىـ أـصـبـحـ، ثـمـ اـحـتـمـلـ قـرـبـتـهـ وـزـادـهـ إـلـىـ الـمـسـجـدـ، فـظـلـلـ ذـلـكـ الـيـوـمـ [فـيـهـ] وـلـا يـرـىـ النـبـيـ (٢٠٧) حـتـىـ أـمـسـىـ، فـعـادـ إـلـىـ مـضـجـعـهـ، فـمـرـبـهـ عـلـيـ (٢٠٨) فـقـالـ: مـاـ أـنـىـ لـلـرـجـلـ أـنـ يـعـلـمـ مـنـزـلـهـ؟ فـأـقـامـهـ فـذـهـبـ بـهـ مـعـهـ، وـلـا يـسـأـلـ وـاحـدـ مـنـهـمـ صـاحـبـهـ عـنـ شـئـعـ، حـتـىـ إـذـاـ كـانـ يـوـمـ التـالـىـ فـعـلـ مـثـلـ ذـلـكـ، فـأـقـامـهـ عـلـيـ (٢٠٩) مـعـهـ، ثـمـ قـالـ لـهـ: أـلـاـ تـحـدـثـنـيـ مـاـ الـذـيـ أـقـدـمـكـ هـذـاـ الـبـلـدـ؟ فـقـالـ: إـنـ أـغـطـيـتـنـيـ عـهـدـاـ وـمـيـثـاـقـاـ لـتـرـشـدـيـ فـعـلـتـ، فـفـعـلـ، فـأـخـبـرـهـ فـقـالـ: فـإـنـهـ حـقـ وـهـوـ رـسـوـلـ اللـهـ (٢١٠) فـإـذـاـ أـصـبـحـتـ فـأـتـيـغـنـيـ، فـإـنـيـ إـنـ رـأـيـتـ شـيـنـاـ أـخـافـ عـلـيـكـ قـمـتـ كـائـنـيـ أـرـيقـ الـمـاءـ، فـإـنـ مـضـيـتـ فـأـتـيـغـنـيـ حـتـىـ تـدـخـلـ مـذـخـلـيـ، فـفـعـلـ. فـأـنـطـلـقـ يـقـفـوـهـ حـتـىـ دـخـلـ عـلـىـ النـبـيـ (٢١١) وـدـخـلـ مـعـهـ، فـسـمـعـ مـنـ قـوـلـهـ (٢١٢) وـأـسـلـمـ مـكـائـهـ، فـقـالـ لـهـ النـبـيـ (٢١٣): ((أـرـجـعـ إـلـىـ

قومكَ فَأَخْبِرُهُمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ أَمْرِي)). فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا صُرُخَنْ بِهَا بَيْنَ ظَهَرَائِيهِمْ. فَخَرَجَ حَتَّىٰ أَتَى الْمَسْجِدَ، فَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ: أَشْهُدُ أَنَّ لَنَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ، وَ [أَشْهَدُ] أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ. وَثَارَ الْقَوْمُ فَضَرَبُوهُ حَتَّىٰ أَضْنَجَعُوهُ عَلَى الْأَرْضِ، فَأَتَى الْعَبَاسُ [ابن عبدالمطلب ( ﷺ )] فَأَكَبَ عَلَيْهِ، فَقَالَ: وَيَلَكُمُ الْأَسْنَمُ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ مِنْ غَافِرٍ، وَأَنَّ طَرِيقَ تُجَارِكُمْ إِلَى الشَّامِ عَلَيْهِمْ؟ فَأَنْقَذَهُمْ، ثُمَّ عَادَ مِنْ الْغَدْ بِمِثْلِهَا، وَثَارُوا إِلَيْهِ فَضَرَبُوهُ، فَأَكَبَ عَلَيْهِ الْعَبَاسُ فَأَنْقَذَهُ. [بخاري/ المناقب / ٢٢٢٨]

له (ابن عباس) ھو ( ﷺ ) دەلى: لەكتىكدا (ابونز) ھەوالى ناردنى پىغەمبەرى ( ﷺ ) پىنگەيشت، بە (أنيس) ى براي وت: سوارىھو بىرۇ بۇ ئەو دۆلە، ھەوالى ئەو بىاودم بىچانە كە وادەزانىت پىغەمبەرەو لە ئاسمانەوە ھەوالى بۇ دى، گۈنى لهوتەكانى بىگە و وەرهوھ بۇ لام، (أنيس) كەوتە بى تاگەيشتە مەككە و گۈنى لهوتەكانى گىرت و، گەپرايەوھ بۇلای (ابونز) و وتى: دىم فەرمانى دەكىرد بە پەوشتە بەرزەكان و قىسىمەكى { دەوت } شىعر نەبۇو، وتى: دەلىيات نەكىردىم لەوھى كە ويستم، ئەمجا خۇى توپشۇوى ھەلگىرت كونەيەكى لەگەل خۇى بىردى اوى تىابۇو، بۇيى ھەتا گەيشتە مەككە، ھاتە مزگەوت و بەدوای پىغەمبەردا ( ﷺ ) دەگەپا و نەيشىدەناسى، حەزىشى نەدەكىرد پرسىيار بکات، ھەتا شەۋى بەسەرداھات، پاكسا (على ( ﷺ ) بىنى، زانى غەرېبە، خولكى كرد، ئەويش دوای كەوت، بەلام كەسيان پرسىيارى هيچيان لەكەسى تىريان نەكىرد ھەتا بۇزىبوھىوھ، دىسانەوە كونە ئاوهكە و توپشۇوەكە ھەلگىرت بەرھو مزگەوت، ئەو بۇزەيش تا ئىوارە لهوى مايەوھ و پىغەمبەرى ( ﷺ ) نەبىنى، گەپرايەوھ جىنگە خەوهكە، على ( ﷺ ) بەلايدا تىپەپى وتى: ئەم پىاوه كاتى ئەوهى نەھاتووھ خانە خويىكە بىزانىت؟ ھەلىساند و لەگەل خۇى بىرىدەوھ، هيچيان پرسىياريان لەوى تىريان نەكىرد، ھەتا لە بۇذى سىيەمدا ھەرۋەك دووھەمى كىرد، على ( ﷺ ) لەگەل خۇى ھەلىساند و پاشان پىنى وت: ئايا پىنم نازىئى چى توپى هىنناوهتە ئەم شارە؟ وتى: ئەگەر بەلىنەم بەھىتى كە پىنمايم بکەيت پىنت دەلىم، بەلىنى دايىن، ئەويش پىنى وت، ئەمجا (على) وتى: دەلىيابە ئەو پاست دەكا پىغەمبەرى خوايە ( ﷺ )، ھەركات بۇزەت لىبۇوھىوھ دوای من بکەوھ، من ئەگەر شتىكىم بىنى جىنگاي مەترسى بۇو بۇتۇ ۋادەوەستم { لەپەنا دیوارىكدا } وەك ئەوهى دەست

بهنّاو بگه يه نم، ئىگەر پۇيىشتم دوامكەوه تادەگەيتە ئە و شوينىھى منى بۇدەچم، (ابۇذن) بەو شىيەھى كرد و دواي كەوت هەتا كەيىشتە لاي پىيغەمبەر (ئەويش لەگەلەيدا چوو، فەرمۇودەھى پىيغەمبەر) بىست و موسىلمان بۇولە شوينى خۆيدا، پىيغەمبەر (فەرمۇوی) ((بگەپىزەھە ناو ھۆزەكتە هەوالى ئەم دىنە يان پى بگەيەنە هەتا فەرمانى مەن بۇدى)). وتى: سوينىندم بەوكسەمى گيانى منى بەدەستە لەننۇھەندى قورەيشەكاندا ھاوار دەكەم، پۇيىشتە تاتاھاتە مزگەوت، بە بېرىزتىرين دەنكى ھاوارى كرد (أشهد ان لا الله الا الله و أشهد ان محمدًا رسول الله) خەلکەكە پەلاماريان دايى و كەوتتە لىيدانى، تاكوتايان بەزەويىدا، (عباس)ى كوبى (عبدالمطلب)ەت خۆيدا بەسەرىدا و وتى: ئەى بەدبەختانە ئەى نازانى ئەمە لە ھۆزى غيفارە و پىڭاي بازىگانىتان بۇ شام بەسەر ئەواندىيە، دەرى ھىندا لەتىز دەستييان، كەچى سېھىنى بەھەمان شىيەھى كردەوە و پەلاماريان دايى و لىيياندا ديسانەوە ھەر (عباس) خۆى دابەملەيدا و رىزگارى كرد لە دەستييان.

(٤٣) پله و پایه‌ی ابی موسی الاشعري (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

١٦٣٢- عن أبي موسى (عليه السلام) قال: كنت عند النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وهو نازل بالجعرانة بين مكة والمدينة، ومعه بلال، فأتى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رجل أعرابي، فقال: أبا شحرؤلي يا محمد ما وعدتني؟ فقال له رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أبشر)). فقال له الأعرابي: أكثرت علىي من أبشر. فأقبل رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) على أبي موسى وبلال كهيئة الغضبان، فقال: ((إن هذا قد زد البشري، فاقبلا أثثما)). فقال: قبلا يا رسول الله. ثم دعا رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بقدح فيه ماء، فغسل يديه ووجهه فيه، ومج فيه ثم قال: ((اشربا منه، وأفرغا على وجوهكم وتذوركم وأبشرنا)). فأخذوا القدح، ففعلوا ما أمرهم به رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فنادتهم أم سلمة من وراء السثير: أفضلا لأمكم مما في إناثكم. فافتضا لها مئة طائفة. [بخاري/ المغازى/ ٤٠٧٣]

له (أبي موسى الشعري) يهودي (عليه السلام) دهلي: من لاي بيغه مبهر (عليه السلام) بروم، كه دابه زيبوله (جعرانه) لهنيوان مهككه و مهدينهدا، (بلال) يشي له كهل بورو، پياويکي ئه عربي هات بخزمته بيغه مبهر (عليه السلام)، وتي: ئهى محمد ئايه ئهو بەلىئنانهى كه پىيت دابووم بوم جى بهجى ناكهيت؟ بيغه مبهر (عليه السلام) فەرمۇسى: (موژده وەرگەرە)) كابرا وتي: زۇرت پىوتۇوم موژده وەرگەرە، بيغه مبهر (عليه السلام)

پويکرده (أبو موسى) و (بلال) شیوه‌ی وک توپه‌بوبیت، و تى: ئەمە موزدەكەی منى داوهتە دواوه، ئىۋە وەريگىن، و تيان وەرمان گرت، ئەى پىغەمبەرى خوا. دواى ئەوه پىغەمبەر (ص) پەرداخنى ئاوى داواکرد دەستى و بۇومەتى تىداشۇرد و ئاوى دەمى رۇكىردىوھ ناوى ئەمجا فەرمۇسى: ((إِنِّي بَخْوَنُهُ وَ بَيْشِيكَنْ بَهْرُوكْسَارْ وَ كَهْرِدِنِيشْتَانْدَا وَ مُوزَّدَهْ وَ هَرِكَنْ، پَهْرَدَاخْ كَهْيَانْ وَ هَرِكَرْتْ وَ ئَهْوَهِي پَيْغَهْمَبَرْ (ص) فَهَرْمَانِي پَيْدَانْ كَرْدِيَانْ (أَمْ سَلْمَهْ) لَهْ پَشْتَى پَهْرَدَهُوھ بانگى كردن، لەھەي ناو قاپەكەتان بهشى دايکىشтан بەيىلنهوه، هەندىكىيان ھېشىتەوھ بۇ (أَمْ سَلْمَهْ).

#### (٤٤) پـلـهـو پـايـهـى (أـبـى مـوسـى) وـ، (أـبـى عـامـرـى الـاشـعـرى (صـ))

١٦٣٣- عن أبي بزدة: عن أبيه قال: لَمَّا فَرَغَ النَّبِيُّ (صـ) مِنْ حُثَينَ بَعَثَ أَبَا عَامِرَ عَلَى جَيْشٍ إِلَى أَوْطَاسِ، فَلَقِيَ دُرِيدَ بْنَ الصَّمَّةَ، فُقْتَلَ دُرِيدُ [بن الصمة] وَهُزِمَ اللَّهُ أَصْنَابَهُ، فَقَالَ أَبُو مُوسَى: وَبَعْثَنِي مَعَ أَبِي عَامِرَ، قَالَ: فَرُمِيَ أَبُو عَامِرٍ فِي رُكْبَتِهِ، رَمَاهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي جُشَمٍ بِسَبِّهِ فَأَثْبَتَهُ فِي رُكْبَتِهِ، فَأَتَتْهُنَّ إِلَيْهِ فَقَلَّتْ: يَا عَمَّ مَنْ رَمَاك؟ فَأَشَارَ أَبُو عَامِرٍ إِلَى أَبِي مُوسَى فَقَالَ: إِنَّ ذَكَرَ قَاتِلِي تَرَاهُ، ذَلِكَ الَّذِي رَمَانِي. قَالَ أَبُو مُوسَى: فَقَصَدْتُ لَهُ فَاعْتَمَدْتُهُ فَلَحَقْتُهُ، فَلَمَّا رَأَتِي وَلَيْ عَنِي دَاهِبًا، فَأَتَبَعْتُهُ وَجَعَلْتُ أَقُولُ لَهُ: أَلَا تَسْتَخِي؟ أَلَا تَثْبِتْ؟ فَكَفَ، فَأَلْتَقَيْتُ أَنَا وَهُوَ، فَاخْتَلَفْتَا أَنَا وَهُوَ ضَرِبَيْنِ، فَضَرِبَيْتُهُ بِالسَّيْفِ فَقَتَلَهُ، ثُمَّ رَجَعْتُ إِلَى أَبِي عَامِرٍ فَقَلَّتْ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ قَتَلَ صَاحِبَكَ. قَالَ: فَأَنْزَعْتُهُ هَذَا السَّهْمَ، فَنَزَعْتُهُ، فَنَزَّا مِنْهُ الْمَاءُ، فَقَالَ: يَا ابْنَ أَخِي الْطَّلاقِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صـ) فَأَقْرَئْتُهُ مِنِ السَّلَامَ، وَقَلَّ لَهُ: يَقُولُ لَكَ أَبُو عَامِرٍ: اسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: وَاسْتَغْفِلْنِي أَبُو عَامِرٍ عَلَى النَّاسِ، وَمَكَثَ يَسِيرًا، ثُمَّ إِنَّهُ مَاتَ، فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ (صـ) دَخَلْتُ عَلَيْهِ، وَهُوَ فِي بَيْتِ عَلَى سَرِيرٍ مُرْمَلٍ وَعَلَيْهِ فِرَاشٌ، وَقَدْ أَتَرَ رِمَالُ السَّرِيرِ بِظَهَرِ رَسُولِ اللَّهِ (صـ) وَجَنَيْبِهِ، فَأَخْبَرْتُهُ بِخَبْرِنَا وَخَبْرِ أَبِي عَامِرٍ، وَقَلَّتْ لَهُ: قَلَّ لَهُ يَسْتَغْفِرْ لِي. قَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صـ) بِمَاءِ فَتَوَضَّأَ مِنْهُ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبْدِنِ أَبِي عَامِرٍ)). حَتَّى رَأَيْتُ بِيَاضَ إِبْطَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ حَلْقَكَ، أَوْ: مِنَ النَّاسِ)). فَقَلَّتْ: وَلَيْ يَا رَسُولُ اللَّهِ فَاسْتَغْفِرْ. فَقَالَ النَّبِيُّ (صـ): ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ ذَنْبَهُ، وَادْخُلْهُ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ مُدْخَلًا كَرِيمًا)). قَالَ أَبُو بُزَادَةَ: إِحْدَاهُمَا لِأَبِي عَامِرِ، وَالْأُخْرَى لِأَبِي مُوسَى. [بخاري / المغازى / ٤٠٦٨]

له (ابي بردۀ وه، له باوكی ییه وه دهلى) : له کاتیکدا پیغه مبهر (س) له } جهنگی { حونهین لای بوویه وه (ابو عامر)ی کرد به سه رکرده سوپایه ک و، ناردی بۆ (او طاس) گه یشت به (درید)ی کوری (الصفة) (درید)ی کوری {الصفة} کوژرا و خوا هاوبیکانیشی تیکشکاند، دهلى: منیشی له گەن (ابو عامر) نارد، (ابو عامر) تیریک گیرایه ئەزىزى، پیاویک له (بني جشم) تیکرت و له ئەزىزىدا چەقادنى گه یشتمه لای، ونم: ئەی مامەم کن تیکرتى؟ (ابو عامر) ئاماژەی کرد و به (ابوموسى)ی و ت: ئەوه بکۈزەکەم دەبىبىنت، ئەوه يە تىرى تىكىرت. (ابوموسى) دهلى: بۇ چووم دواي کەوتىم، کاتى منى دى بۆيىشت، دواي کەوتىم و بانگم لىكىرد ئايا شەرم ناكەيت؟ ئايە تو عەرەب نىت؟ بۆخۇت ناگىرىت؟ وەستا، من و ئەو ھاتىن بېيەكدا و يەكى شەمشىرىيەكمان داهىنایە و بۇيەك [بەرنەکەوتىن] ئەمجا شەمشىرىيەكم لىيدا و كوشتم، دوايى كەرامەوە بۇ لای ابو عامر ونم: خوا بکۈزەکەي كوشتى. و تى ئەو تىرى دەرىبەتىنە، تىرى كەم دەرىتىنا، ئاوى لىدەپرۇيىشت و نەدەوەستايە وە، و تى: ئەی برازام بېر بۇلاي پیغه مبهر (س) سەلامى منى پېيگەيەنە و بلىنى: (ابو عامر) دەبىوت: داواي لىبىوردەن بۇ بکات، دهلى: (ابو عامر) منى کرد به سه رکرده خەلکە خۇيىشى كەمىك مايەوە لە دوا وە فاتى کرد، کاتى كەرامەوە لای پیغه مبهر چووم بۇ خزمەتى، له مالىكدا بۇو لە سەر قەرەۋىلەيەك كە بە كەلائى دارخورما چىرابۇو جىلىشى لە سەر داخرا بۇو شۇينەوارى لق و پۇي سەر ئەو قەرەۋىلە، له پاشت و كەلەكە كانىدا دىياربۇو، ھەوالىم دايىن بەھەوالى خۇمان و ھەوالى (ابو عامر)، عمرىم كرد. عامر ونم: پېيى بلىنى: داواي لىبىوردەن بۇ بکات، پیغه مبهر (س) داواي ئاوى كرد، دەستنۇيىشى لىكىرت و ئەمجا دەستى بەرزى رکرده و فەرمۇسى: ((ئەی خوايە خۆشىبە لە (عبيدى كورى عامر) هەتا سپىتى بن بالەكانىم دى، دواي ئەوه فەرمۇسى: ((ئەی خوايە لە بۇزى قيامەتدا بىخەيتە سەررووی زۇرىك لە خەلکى، يان لە ئادەمیزاز)) ونم: بۇ منیش ئەی پیغه مبهرى خوا داواي لىبىوردەن بکە، پیغه مبهر فەرمۇسى: ((ئەی خوايە لە تاوانەكانى (عبدالله)ى كورى (قيس) ببۇرە و، لە

پـرـزـىـ قـيـامـهـ تـداـ بـيـخـهـ جـيـگـايـهـ كـيـ بـهـرـيـزـهـ وـهـ).ـ اـبـوـ بـرـدـهـ دـهـلـىـ:ـ دـوـعـاـيـهـ كـيـانـ بـوـ (ـابـوـ عـامـرـ)ـ وـ ئـهـوـيـ تـريـانـ بـوـ (ـابـوـ مـوسـىـ)ـ بـوـ.

(٤٥) پـلـهـ وـ پـاـيـهـ (ـأـبـوـهـرـيـرـهـ)ـ هـيـ دـهـمـوسـيـ (ـجـيـلـهـ)

١٦٣٤ـ عنـ أـبـيـ هـرـيـرـهـ (ـجـيـلـهـ)ـ قـالـ:ـ كـلـتـ أـذـنـعـ أـمـيـ إـلـىـ إـلـاسـلـامـ وـهـيـ مـشـرـكـهـ،ـ فـدـعـوـتـهـاـ يـوـمـاـ فـأـسـمـعـتـهـ فـيـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـجـيـلـهـ)ـ مـاـ أـكـرـهـ،ـ فـأـتـيـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـجـيـلـهـ)ـ وـأـنـاـ أـبـكـيـ،ـ قـلـتـ:ـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ،ـ إـمـيـ كـلـتـ أـذـنـعـ أـمـيـ إـلـىـ إـلـاسـلـامـ،ـ فـتـأـبـيـ عـلـيـ،ـ فـدـعـوـتـهـاـ الـيـوـمـ فـأـسـمـعـتـهـ فـيـكـ مـاـ أـكـرـهـ،ـ فـادـعـ اللـهـ أـنـ يـهـدـيـ أـمـيـ هـرـيـرـهـ.ـ فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـجـيـلـهـ):ـ ((ـالـلـهـمـ اـهـدـ أـمـيـ هـرـيـرـهـ)).ـ فـخـرـجـتـ مـسـتـبـشـرـاـ بـدـعـوـةـ نـبـيـ اللـهـ (ـجـيـلـهـ)،ـ فـلـمـاـ جـتـ فـصـرـتـ إـلـىـ الـبـابـ فـإـنـاـ هـوـ مـجـافـ،ـ فـسـمـعـتـ أـمـيـ خـشـفـ قـدـمـيـ،ـ فـقـالـتـ:ـ مـكـائـكـ يـاـ أـبـاـ هـرـيـرـهـ،ـ وـسـمـعـتـ خـضـنـخـضـةـ الـمـاءـ،ـ قـالـ:ـ فـاغـسـلـتـ وـلـبـسـتـ دـرـعـهـاـ،ـ وـعـجـلـتـ عـنـ خـمـارـهـاـ،ـ فـفـتـحـتـ الـبـابـ ثـمـ قـالـتـ:ـ يـاـ أـبـاـ هـرـيـرـهـ،ـ أـشـهـدـ أـنـ لـاـ إـلـهـ إـلـىـ اللـهـ،ـ وـأـشـهـدـ أـنـ مـحـمـدـاـ عـبـدـهـ وـرـسـوـلـهـ،ـ قـالـ:ـ فـرـجـعـتـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـجـيـلـهـ)،ـ فـأـتـيـتـهـ وـأـنـاـ أـبـكـيـ مـنـ الـفـرـحـ،ـ قـالـ:ـ قـلـتـ:ـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ أـبـشـرـ،ـ قـدـ اـسـتـجـابـ اللـهـ دـعـوـتـكـ،ـ وـهـدـيـ أـمـيـ هـرـيـرـهـ.ـ فـحـمـدـ اللـهـ وـأـشـتـىـ عـلـيـهـ وـقـالـ خـيـرـاـ.ـ قـالـ:ـ قـلـتـ:ـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ،ـ اـذـعـ اللـهـ أـنـ يـعـبـبـنـيـ أـنـاـ وـأـمـيـ إـلـىـ عـبـادـهـ الـمـؤـمـنـينـ وـيـعـبـبـهـمـ إـلـيـنـاـ.ـ قـالـ:ـ فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـجـيـلـهـ):ـ ((ـالـلـهـمـ حـبـبـ عـبـيـدـكـ هـذـاـ يـغـنـيـ أـبـاـ هـرـيـرـهــ وـأـمـهـ إـلـىـ عـبـادـكـ الـمـؤـمـنـينـ،ـ وـحـبـبـ إـلـيـنـمـ الـمـؤـمـنـينـ)).ـ فـمـاـ خـلـقـ مـؤـمـنـ يـسـنـعـ بـيـ وـلـاـ يـرـانـيـ إـلـاـ أـحـبـنـيـ.

لـهـ (ـأـبـيـ هـرـيـرـهـ)ـ وـهـ (ـجـيـلـهـ)ـ دـهـلـىـ:ـ دـايـكـمـ بـيـنـ باـوـهـ بـوـ،ـ باـنـگـ دـهـکـرـدـ بـوـ ئـيـسـلـامـ،ـ پـرـزـىـكـ باـنـگـ کـرـدـ قـسـهـيـهـ كـيـ بـهـرـانـبـهـرـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ـجـيـلـهـ)ـ دـاـبـهـ گـويـمـداـ پـيـمـ نـاـخـوشـ بـوـوـ،ـ هـاتـمـ بـوـلـاـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ـجـيـلـهـ)ـ دـهـگـرـيـامـ وـتـمـ:ـ ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـ منـ دـايـكـمـ باـنـگـ کـرـدـ بـوـ ئـيـسـلـامـ بـهـقـسـهـيـ نـهـکـرـدـمـ،ـ ئـهـمـرـقـ باـنـگـ کـرـدـ قـسـهـيـهـ كـيـ دـاـبـهـ گـويـمـداـ بـهـرـانـبـهـرـ بـهـ تـوـ پـيـمـ نـاـخـوشـ بـوـوـ،ـ لـهـخـواـ بـپـاـپـيـرـهـوـ دـايـكـيـ أـبـوـهـرـيـرـهـ پـيـنـماـيـتـ بـكـاتـ،ـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ـجـيـلـهـ)ـ فـهـرـمـوـوـ:ـ ((ـئـهـيـ خـواـيـهـ دـايـكـيـ أـبـوـهـرـيـرـهـ هـيـدـاـيـتـ بـدـهـيـتـ)).ـ دـهـرـچـوـومـ وـزـورـ دـلـخـوشـ بـوـومـ بـهـ دـوـعـاـكـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (ـجـيـلـهـ)ـ،ـ كـاتـيـكـ هـاتـمـ وـگـهـيـشـتـهـ بـهـرـدـهـرـگـاـ،ـ دـاـخـراـبـوـوـ،ـ دـايـكـمـ گـويـيـ لـهـخـشـهـيـ پـيـمـ بـوـوـ وـقـىـ:ـ لـهـشـوـيـنـيـ خـوتـ بـهـ ئـهـيـ أـبـوـهـرـيـرـهـ،ـ گـويـمـ لـهـ خـورـهـيـ ئـاـوـبـوـوـ،ـ خـوـيـشـوـرـدـ وـ

کراسـهـکـهـي لـهـبـهـرـکـردـ، ئـهـوـنـدـهـيـپـلـهـ بـوـ سـهـرـپـوشـهـکـهـيـ لـهـسـهـرـنـهـکـردـ، دـهـرـگـاـکـهـيـ کـرـدـهـوـ وـ وـتـىـ: ئـهـيـأـبـوـهـرـيرـهـ (أـشـهـدـ انـ لـاـ اللهـ اـلـاـ اللهـ وـ اـشـهـدـ انـ مـحـمـدـأـ رـسـولـ اللهـ)، وـتـىـ: گـهـرـامـهـوـ بـوـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـهـ(صـ)، دـهـگـرـيـامـ لـهـخـوـشـيـداـ، وـتـمـ: ئـهـيـپـيـغـهـمـبـرـهـ خـواـمـوـذـهـ وـهـرـگـرـهـ خـواـ دـوـعـاـکـهـيـ وـهـرـگـرـتـىـ هـيـدـايـهـتـىـ دـايـكـىـ (أـبـوـهـرـيرـهـ)ـيـ دـاـ، سـوـپـاـسـ وـ سـهـنـايـ خـواـيـ كـرـدـ وـ چـاـکـهـيـ فـهـرـمـوـوـ. وـتـمـ: ئـهـيـپـيـغـهـمـبـرـهـ لـهـخـواـ دـاـواـ بـكـهـ مـنـ وـ دـايـكـمـ لـاـيـ بـهـنـدـهـ باـوـهـرـدـارـهـكـانـيـ خـوـشـهـيـسـتـ بـكـاتـ، ئـهـوـانـيـشـ لـاـيـ ئـيـمـهـ خـوـشـهـوـيـسـتـ بـكـاتـ، پـيـغـهـمـبـرـهـ(صـ)ـ فـهـرـمـوـوـ: ((ئـهـيـ خـواـيـهـ ئـهـمـ بـهـنـدـهـ بـچـكـوـلـهـيـ خـوـتـ وـ مـهـبـهـسـتـىـ أـبـوـهـرـيرـهـ بـوـوـ دـايـكـيـشـيـ خـوـشـهـوـيـسـتـ بـكـهـ لـاـيـ بـهـنـدـهـ باـوـهـرـدـارـهـكـانـتـ وـ، باـوـهـرـدـارـانـيـشـ لـاـيـ ئـهـمـانـ خـوـشـهـوـيـسـتـ بـكـهـ)). دـهـلـىـ: باـوـهـرـدـارـيـكـ نـهـاـتـوـتـهـ سـهـرـ دـنـيـاـ نـاوـيـ منـ بـيـسـتـبـيـ وـ نـهـيـشـيـ بـيـنـيـبـمـ هـرـ منـ خـوـشـوـيـسـتـوـوـهـ))

١٦٣٥- عن عـرـوـةـ، عن عـائـشـةـ(صـ)ـ قـالـتـ: أـلـاـ يـعـجـبـكـ أـبـوـهـرـيرـهـ؟ جـاءـ فـجـلسـ إـلـىـ جـبـ حـجـرـتـيـ، يـحـدـثـ عـنـ النـبـيـ(صـ)ـ يـسـمـعـنـيـ ذـلـكـ، وـكـنـتـ أـسـبـحـ، فـقـامـ قـبـلـ أـنـ أـقـضـيـ سـبـحـتـيـ، وـلـوـ أـذـرـكـتـهـ لـرـدـدـتـ عـلـيـهـ: إـنـ رـسـوـلـ اللهـ(صـ)ـ لـمـ يـكـنـ يـسـرـدـ الـحـدـيـثـ كـسـرـدـكـمـ. قـالـ أـبـنـ شـهـابـ: وـقـالـ أـبـنـ المـسـيـبـ: إـنـ أـبـاـهـرـيرـهـ قـالـ: يـقـولـونـ: إـنـ أـبـاـهـرـيرـهـ قـدـ أـكـثـرـ، وـالـلـهـ أـمـوـعـدـ، وـيـقـولـونـ: مـاـ بـالـمـهـاـجـرـيـنـ وـالـأـنـصـارـ لـاـ يـتـحـدـثـوـنـ مـثـلـ أـحـادـيـثـ؟ وـسـأـخـبـرـكـمـ عـنـ ذـلـكـ: إـنـ إـخـوـانـيـ مـنـ الـأـنـصـارـ كـانـ يـشـغـلـهـمـ عـمـلـ أـرـضـيـهـمـ، وـإـنـ إـخـوـانـيـ مـنـ الـمـهـاـجـرـيـنـ كـانـ يـشـغـلـهـمـ الصـفـقـ بـالـأـسـوـاقـ، وـكـنـتـ أـرـمـ رـسـوـلـ اللهـ(صـ)ـ عـلـىـ مـلـءـ بـطـنـيـ فـأـشـهـدـ إـذـاـ غـابـوـاـ وـأـحـفـظـ إـذـاـ نـسـوـاـ وـلـقـدـ قـالـ رـسـوـلـ اللهـ(صـ)ـ يـوـمـاـ أـيـكـمـ يـبـسـطـ ثـوـبـهـ فـيـأـخـذـ مـنـ حـدـيـثـيـ هـذـاـ ئـمـ يـجـمـعـهـ إـلـىـ صـدـرـهـ فـإـنـهـ لـمـ يـئـسـ شـيـئـاـ سـمـعـهـ فـبـسـطـتـ بـرـزـدـةـ عـلـيـهـ حـتـىـ فـرـغـ مـنـ حـدـيـثـهـ ثـمـ جـمـعـنـهـاـ إـلـىـ صـدـرـيـ فـمـاـ نـسـيـتـ بـعـدـ ذـلـكـ الـيـوـمـ شـيـئـاـ حـدـثـنـيـ بـهـ وـلـوـاـ آيـتـاـنـ أـتـرـلـهـمـاـ اللـهـ فـيـ كـتـابـهـ مـاـ حـدـثـتـ شـيـئـاـ أـبـداـ (إـنـ الـذـيـنـ يـكـثـمـونـ مـاـ أـتـلـنـاـ مـنـ الـبـيـنـاتـ وـالـهـدـىـ)ـ إـلـىـ أـخـرـ الـأـيـتـيـنـ. [بخـارـيـ/ المناـقـبـ/ ٢٣٧٥]

لـهـ (عـرـوـةـ)ـ وـلـهـ (عـائـشـةـ)ـ وـهـ(صـ)ـ دـهـلـىـ: ئـاـيـهـ سـهـرـتـ سـوـنـامـيـنـىـ لـهـ (أـبـوـهـرـيرـهـ)ـ هـاـتـ وـلـهـپـاـنـاـ حـوـجـرـهـكـهـيـ مـنـداـ دـانـيـشـتـ وـ فـهـرـمـودـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـهـ(صـ)ـ دـهـگـيـرـاـيـهـوـ وـ، دـهـيدـاـ بـهـ گـوـيـيـ مـنـداـ، مـنـيـشـ نـوـيـشـ سـوـنـنـهـ تـمـ دـهـكـردـ، ئـهـوـ هـهـسـتاـ بـهـرـلـهـوـهـيـ مـنـ نـوـيـزـهـكـهـمـ تـهـوـاـوـ كـهـ، ئـهـگـهـرـ فـرـيـاـيـ بـكـهـوـتـايـهـمـ بـهـرـپـهـرـچـمـ

دهدایه‌وه: که به‌راستی پیغه‌مبهر (ﷺ) وک ئیووه فهرموده‌ی نور له‌سهر يه‌ک نه خویندوه‌ته‌وه. (ابن شهاب) له (ابن المسبیب)وه که (ابو هریره) وتنی: ده‌لین: (ابوهریره) فهرموده‌ی نور گیپراوه‌ته‌وه، لای خوا واده‌مان بیت {ده‌ردکه‌وه} گه‌ر دروم کردبین {ده‌لین}: هوی چیه یاریده‌دهران و کوچکه‌ران وک (ابوهریره) فهرموده ناکیپرنه‌وه؟ من هـوـالـتـان دـهـدـهـمـنـی لـهـمـهـ: بـرـا (انصاری) یـهـکـام سـهـرـگـهـرمـی کـارـبـوـون لـهـنـاو زـهـوـیـهـکـانـیـانـدا، بـرـا (مهـاجـنـ) کـانـیـشـم سـهـرـگـهـرمـی مـامـهـلـهـی باـزـار بـوـون، بـهـلـام من هـهـرـ کـهـ سـکـم تـیـر بـوـایـهـ ئـیـتر لـهـ پـیـغـهـمـبـرـ (ﷺ) جـیـانـهـدـهـبـوـمـهـوهـ، من ئـامـادـهـ دـهـبـوـومـ کـاتـنـ ئـوـانـ لـهـوـیـ نـهـبـوـونـ، من لـهـبـرـم دـهـکـرـدـ کـاتـنـ ئـوـانـ لـهـبـیـرـیـانـ دـهـچـوـوـ، پـوـژـیـکـ پـیـغـهـمـبـرـ (ﷺ) فـهـرـمـوـوـیـ: ((کـیـتـانـ جـلهـکـهـیـ پـادـهـخـاتـ هـتـاـ لـهـ فـهـرـمـوـوـهـیـ منـ وـهـرـیـکـرـیـتـ وـ کـوـیـ بـکـاتـهـوهـ لـهـسـینـگـیـدـاـ، بـهـرـاسـتـیـ هـرـچـیـ بـیـسـتـ ئـیـترـ لـهـبـیـرـیـ نـاـچـیـتـهـوهـ)). بـورـدـهـکـهـیـ بـهـرم پـاـخـسـتـ هـتـاـ لـیـبـوـوـیـهـوهـ لـهـ فـهـرـمـوـوـهـکـانـیـ، ئـهـمـجاـ کـوـمـ کـرـدـهـوهـ بـقـوـ سـهـرـسـینـگـم دـوـایـ ئـهـ وـ پـوـژـهـ هـیـجـ شـتـیـکـ بـیـرـنـ چـوـوـ لـهـوـیـ پـیـغـهـمـبـرـ (ﷺ) پـیـیـ فـهـرـمـوـوـ. ئـهـگـهـرـ لـهـبـرـ دـوـ نـایـهـتـیـشـ نـهـبـیـتـ کـهـ خـوـایـ (ﷺ) نـازـلـیـ کـرـدـوـونـ لـهـ قـوـرـنـانـهـکـهـیدـاـ بـهـهـتـاـ هـتـایـیـ هـیـچـمـ نـهـدـهـگـیـرـایـهـوهـ: ((أَنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أُنزَلَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَ الْهَدِيَّةِ)) (واته: ئـهـوـانـهـیـ ئـهـ وـرـوـنـکـرـدـنـهـوهـ وـ رـیـنـمـایـیـانـهـیـ ئـیـمـهـ دـامـانـبـهـزـانـدـوـوـ دـهـشـارـدـنـهـوهـ ..) تـاـ کـوـتـایـیـ هـهـرـدـوـوـ ئـایـتـهـکـهـ.

#### (۴۶) پـلـهـ وـپـايـهـيـ أـبـوـدـجـانـهـ (ﷺ)

۱۶۲۶- عن أنس (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَخْذَ سَيْنَافَا يَوْمَ أَحَدٍ، فَقَالَ: ((مَنْ يَأْخُذُ مِنِّي هَذَا)). فَبَسَطُوا أَيْدِيهِمْ، كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ يَقُولُ: أَنَا، أَنَا. قَالَ: ((فَمَنْ يَأْخُذُهُ بِحَقِّهِ)). قَالَ: فَأَخْجَمَ الْقَوْمُ، فَقَالَ سِيمَاكُ [بْنُ حَرَشَةَ] أَبُو دُجَانَةَ: أَنَا أَخْذُهُ بِحَقِّهِ. قَالَ: فَأَخْذَهُ فَلَقَقَ بِهِ هَامَ الْمُشْرِكِينَ.

له(أنس)وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پوژی (أحد) شمشیریکی گرت و فهرمooی: ((کن ئه‌مهم لی‌وهرده‌گریت،؟)). دهستیان دریزکرد هریه‌که‌یان دهیوت من ، من فهرمooی: ((کن دهیگریت به‌حهقی خوی؟)) هه‌موو دهستیان گرت‌هه‌وه و گه‌رانه دواوه، (سماك)ی کوپی (خرشه) (ابودجانه) وتنی: من دهیگرم به‌حهقی خوی. ده‌لی: هه‌لیگرت که‌لل‌هی بی‌باوه‌پانی پی‌له‌ت دهکرد.

(٤٧) پـلـهـ وـپـايـهـى أـبـوـسـفـيـانـ كـورـىـ حـربـ (صـ)

١٦٣٧ - عن أبي زمِيل: حدَثني ابنُ عَباسٍ (صـ). قال: كَانَ الْمُسْلِمُونَ لَا يَتَظَرَّفُونَ إِلَى أَبِي سُفِيَّانَ وَلَا يُقَاتِلُونَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صـ): يَا أَبَيَ اللَّهِ ثَنَاثَ أَعْطَنِيهِنَّ. قال: ((نعم)). قال: عَذِي أَخْسَنُ الْعَرَبِ وَأَجْمَلُهُ: أُمُّ حَبِيبَةَ بُنْتَ أَبِي سُفِيَّانَ أَزْوَجُكُمْ، قال: ((نعم)). قال: وَمَعَاوِيَةَ تَجْعَلُهُ كَاتِبًا بَيْنَ يَدَيْكَ. قال: ((نعم)). قال: وَتَوْمَرْنِي حَتَّى أَقْاتِلَ الْكُفَّارَ كَمَا كُنْتَ أَقْاتِلُ الْمُسْلِمِينَ. قال: ((نعم)). قال أبو زمِيل: وَلَوْنَا أَنَّهُ طَلَبَ ذَلِكَ مِنَ النَّبِيِّ (صـ) مَا أَعْطَاهُ ذَلِكَ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يُسَأَلُ شَيْئًا إِلَّا قَالَ: ((نعم)).

له (ابي زفیل) هو دهلى: ابن عباس (صـ) بوی گیپامهوه که موسلمانان به چاوی پـیـزـهـوـهـ تـهـماـشـایـ (ابوسـفـیـانـ) یـانـ نـهـدـهـکـرـدـ وـ لـهـ گـهـلـیـ دـانـهـدـنـیـشـتنـ، وـتـیـ: بـهـ پـیـغـهـمـبـرـ (صـ)، ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـرـیـ خـواـسـیـ شـتـمـ پـیـ بـهـ خـشـهـ، فـهـرـمـوـوـیـ: ((بـهـلـیـ،)) وـتـیـ: چـاـکـتـرـیـنـ وـ جـوـاـنـتـرـیـنـ ئـافـرـهـتـیـ عـهـرـهـبـ لـایـ منـهـ، (امـ حـبـیـهـ) یـ کـچـیـ (ابـوـ سـفـیـانـ) تـ اـیـ مـارـهـ دـهـبـرـ. فـهـرـمـوـوـیـ: ((بـهـلـیـ)) وـتـیـ: (معـاوـیـةـ) بـکـهـ بـهـنـوـوـسـهـرـ لـهـبـرـدـهـسـتـیـ خـوـتـدـاـ. فـهـرـمـوـوـیـ: ((بـهـلـیـ)) مـنـیـشـ بـکـهـ بـهـسـهـرـلـهـشـکـرـ هـهـتاـ بـجـهـنـگـمـ لـهـگـهـلـ بـنـیـ باـوـهـرـانـ وـهـ چـوـنـ جـهـنـگـامـ لـهـگـهـلـ مـوـسـلـمـانـانـ. فـهـرـمـوـوـیـ: ((بـهـلـیـ)) ابو زـمـیـلـ دـهـلـیـ: ئـهـگـهـرـ دـاـوـایـ ئـهـمـانـهـیـ نـهـکـرـدـاـیـهـ لـهـ پـیـغـهـمـبـرـ (صـ) پـیـشـیـ نـهـدـهـبـهـ خـشـیـ چـوـنـکـهـ ئـهـگـهـرـ دـاـوـایـ هـرـشـتـیـکـیـ لـیـکـرـابـیـ فـهـرـمـوـوـیـهـتـیـ: بـهـلـیـ.

(٤٨) پـلـهـ وـپـايـهـىـ (جـلـیـبـیـبـ (صـ))

١٦٣٨ - عن أبي بَرْزَةَ (صـ): أَنَّ النَّبِيَّ (صـ): كَانَ فِي مَغْرِبِ لَهُ، فَأَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَقَالَ لِأَصْنَاحَهِ: ((هَلْ تَقْدُونَ مِنْ أَحَدٍ)). قَالُوا: نَعَمْ فُلَانًا، وَفُلَانًا، وَفُلَانًا، ثُمَّ قَالَ: ((هَلْ تَقْدُونَ مِنْ أَحَبِّي)). قَالُوا: نَعَمْ، فُلَانًا، وَفُلَانًا، وَفُلَانًا. ثُمَّ قَالَ: ((هَلْ تَقْدُونَ مِنْ أَحَدٍ)). قَالُوا: لَا. قَالَ: ((إِنَّكَيْ أَفْقَدْ جُلَيْبَيَا، فَاطْلُبُوهُ)). فَطَلَبَ فِي الْقَتْلَى، فَوُجِدُوهُ إِلَى جَبْ سَبْعَةَ قَدْ قَتَلُوهُ، ثُمَّ قَتَلُوهُ، فَأَتَى النَّبِيُّ (صـ) فَوَقَفَ عَلَيْهِ فَقَالَ: ((قَتَلَ سَبْعَةَ ثُمَّ قَتَلُوهُ، هَذَا مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ، هَذَا مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ)). [قال]: فَوَضَعَهُ عَلَى سَاعِدِيهِ، لَيْسَ لَهُ [سـرـیـاـ] إـلـاـ سـاعـدـاـ النـبـیـ (صـ)، قـالـ: فـحـفـرـ لـهـ وـوـضـعـ فـیـ قـبـرـهـ. وـلـمـ يـذـكـرـ غـسـلـاـ.

له (ابي بـرـزـهـوـهـ) کـهـ پـیـغـهـمـبـرـ (صـ) لـهـ غـهـزـاـیـهـکـداـ بـوـوـ، خـواـیـ گـهـورـهـ مـاـنـ وـ تـالـانـیـ دـهـسـخـستـ، بـهـیـارـهـکـانـیـ فـهـرـمـوـوـ: ((ئـایـهـ کـهـسـتـانـ وـنـ بـوـوـهـ)) وـتـیـانـ:

بـهـلىـ، فـلـانـ وـ فـلـانـ وـ وـ فـلـانـ، دـيـسـانـهـوـهـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((ئـاـيـهـ كـهـسـتـانـ وـنـ بـوـهـ؟)) وـتـيـانـ بـهـلىـ، فـلـانـ وـ، فـلـانـ وـ، فـلـانـ دـيـسـانـهـوـهـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((ئـاـيـهـ كـهـسـتـانـ لـىـوـنـ بـوـهـ؟)) وـتـيـانـ: نـهـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((بـهـلـامـ مـنـ (جـلـيـبـيـبـمـ) لـىـوـونـ بـوـهـ، بـؤـىـ بـكـهـپـىـنـ بـوـهـ؟)) كـوـشـتـبـوـوـنـىـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) هـاتـ وـلـهـلـايـداـ وـهـسـتاـ وـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((حـهـوـتـىـ كـوـشـتـوـوـهـ ئـمـجاـ كـوـشـتـوـوـيـانـهـ، ئـمـهـ لـهـمـنـهـ وـ منـيـشـ لـهـوـمـ، ئـمـهـ لـهـمـنـهـ وـ منـيـشـ لـهـوـمـ)) دـهـلىـ: دـايـنـاـ لـهـسـهـرـ هـهـرـدـوـوـ قـوـلـىـ، قـهـرـوـيـلـهـىـ نـهـبـوـ جـگـهـ لـهـدـوـ قـوـلـىـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)، ئـمـجاـ گـوـپـىـ بـؤـهـلـكـهـنـراـ وـ لـهـ گـوـپـهـكـهـيـداـ دـانـرـاـ، ئـيـتـ باـسـىـ شـوـرـدـنـىـ نـهـكـرـدـ.

#### (٤٩) پـلـهـ وـپـايـهـىـ (حـسـانـ)ـىـ كـورـىـ (ثـابـتـ) (صـ)

١٦٣٩ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ(صـ): أـنـ عـمـرـ(صـ) مـرـ بـحـسـانـ وـهـوـ يـئـشـدـ الشـعـرـ فـيـ الـمـسـجـدـ، فـلـاحـظـ إـلـيـهـ، فـقـالـ: قـذـ كـلـتـ أـشـدـ وـفـيـهـ مـنـ هـوـ خـيـرـ مـنـكـ، ثـمـ اـنـتـقـتـ إـلـىـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ فـقـالـ: أـشـدـكـ اللـهـ أـسـمـعـتـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) يـقـولـ: ((أـجـبـ عـنـيـ اللـهـمـ أـيـذـ بـرـوـحـ الـقـدـسـ))؟ قـالـ: اللـهـمـ نـعـمـ. [بـخـارـيـ / بـدـءـ الـخـلـقـ / ٣٠٤٠]

لـهـ (أـبـيـ هـرـيـرـةـ)ـوـهـ(صـ) كـهـ (عـمـ)ـىـ كـوـرـىـ (خـطـابـ)ـ(صـ) تـيـپـهـپـىـ بـهـلـاـيـ (حـسـانـ)ـدـاـ لـهـ مـزـگـوـتـهـ كـهـدـاـ هـؤـنـرـاـهـىـ دـهـخـوـيـنـدـهـوـهـ، (عـمـ)ـبـؤـىـ بـوـانـىـ، حـسـانـ وـتـىـ: لـهـ كـاتـيـكـدـاـ لـهـتـوـ چـاـكـتـرـيـشـىـ تـيـابـوـوـ مـنـ شـيـعـرـمـ دـهـخـوـيـنـدـهـوـهـ، پـاشـانـ (عـمـ)ـلـاـيـكـرـدـهـوـهـ بـهـلـاـيـ (أـبـيـ هـرـيـرـةـ)ـدـاـ وـتـىـ: بـهـنـاوـيـ خـواـ دـاـوـاتـ لـيـدـهـكـمـ ئـاـيـاـ بـيـسـتـوـوـتـهـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـكـهـ دـهـيـهـفـهـرـمـوـوـ: ((وـهـلـامـ بـدـهـرـهـوـهـ لـهـ بـرـيـتـىـ مـنـ، ئـهـيـ خـواـيـهـ پـشتـكـيـرـىـ لـيـكـهـ بـهـ (رـوـحـ الـقـدـسـ)ــكـهـ (جـبـرـيـلـ)ـهـ (الـجـلـلـ)ـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ وـتـىـ: بـهـلىـ سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ).

١٦٤٠ - عـنـ الـبـرـاءـ بـنـ عـاـزـبـ(صـ) قـالـ: سـمـعـتـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) يـقـولـ لـحـسـانـ بـنـ ثـابـتـ: ((اـهـجـهـمـ، اوـ: هـاـجـهـمـ، وـجـبـرـيـلـ مـعـكـ)). [بـخـارـيـ / بـدـءـ الـخـلـقـ / ٣٠٤١]

لـهـ (بـرـاءـ)ـىـ كـوـرـىـ (عـاـزـبـ)ـوـهـ(صـ)ـدـهـلىـ: بـيـسـتـوـوـمـهـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ بـهـ (حـسـانـ)ـىـ كـوـرـىـ (ثـابـتـ)ـىـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((هـجـوـيـانـ بـكـهـ، جـبـرـيـلـ لـهـكـهـلتـ بـيـتـ)).

١٦٤١ - عـنـ مـسـرـوـقـ قـالـ: دـخـلـتـ عـلـىـ عـائـشـةـ(صـ)ـ وـعـيـدـهـاـ حـسـانـ بـنـ ثـابـتـ يـئـشـدـهـاـ شـغـرـاـ يـشـبـبـ بـأـيـنـيـاتـ لـهـ، فـقـالـ:

### حـصـانـ رـذـانـ مـا تـرـنـ بـرـبـهـ

وـتـصـبـحـ غـرـثـيـ مـنـ لـحـومـ الـغـوـافـلـ

فـقـالـتـ لـهـ عـائـشـةـ: لـكـنـ لـسـنـتـ كـذـلـكـ. قـالـ مـسـرـوقـ: فـقـلـتـ لـهـاـ: لـمـ تـأـذـنـنـ لـهـ  
يـذـخـلـ عـلـيـكـ؟ وـقـدـ قـالـ اللـهـ: (وـالـذـي تـوـلـىـ كـبـرـهـ مـنـهـ لـهـ عـذـابـ عـظـيمـ) [الـنـورـ: ١١]. فـقـالـتـ: فـأـيـ عـذـابـ أـشـدـ مـنـ الـعـمـىـ؟ فـقـالـتـ: إـلـهـ كـانـ يـنـافـحـ -أـوـ: يـهـاجـيـ -عـنـ  
رـسـوـلـ اللـهـ (صـ). [بـخـارـيـ / المـغـازـيـ / ٣٩١٥]

لـهـ (مـسـرـوقـ) هـوـ دـهـلـيـ: چـوـ بـوـ خـزـمـهـتـيـ عـائـشـةـ (صـ) (حـسـانـ) لـايـ بـوـ

شـيـعـرـيـ دـهـخـوـيـنـدـهـوـ وـ بـهـچـهـنـدـ شـيـعـرـيـكـيـ خـوـيـ مـهـدـحـيـ دـهـكـرـدـ:

### حـصـانـ رـذـانـ مـا تـرـنـ بـرـبـهـ

وـاتـهـ: عـائـشـةـ دـامـيـنـ پـاـكـهـ، بـهـپـيـزـ وـ ويـقارـهـ، تـؤـمـهـ تـبـارـ نـاـكـرـتـ بـهـ گـوـمـانـ.

بـيـ دـهـنـگـهـ لـهـ ئـاسـتـيـ ئـافـرـهـتـانـيـ دـلـپـاـكـ وـ پـهـوـشتـ بـهـرـزـ وـ بـيـئـاـگـاـ لـهـ خـتـهـتـاـ.

عـائـشـهـ فـهـرـمـوـوـيـ: بـهـلـامـ تـوـ وـانـيـتـ، مـهـسـرـوـقـ دـهـلـيـ: بـهـعـائـشـهـ وـتـ: بـوـجـ  
پـيـكـاـيـ ئـهـدـهـيـتـ هـاـتـ وـچـوـتـ بـكـاـتـ؟ لـهـكـاتـيـكـداـ خـواـ دـهـفـهـرـمـوـوـيـ: (وـالـذـي تـوـلـىـ  
كـبـرـهـ لـهـ عـذـابـ عـظـيمـ؟) [الـنـورـ: ١١] عـائـشـهـ فـهـرـمـوـوـيـ: چـ سـزاـيـهـكـ سـهـخـتـرـهـ لـهـ  
كـوـيـرـيـ؟ ئـيـنجـاـ فـهـرـمـوـوـيـ: بـهـپـاـسـتـيـ دـاـكـوـكـيـشـيـ دـهـكـرـدـ لـهـ پـيـغـهـمـهـ.

١٦٤٢- عـنـ عـائـشـةـ (صـ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) قـالـ: ((أـنـجـواـ قـرـيـشـاـ، فـأـيـهـ أـشـدـ  
عـلـيـهـاـ مـنـ رـشـقـ بـالـتـبـلـ)). فـأـرـسـلـ إـلـىـ ابـنـ رـوـاحـةـ فـقـالـ: ((أـفـجـهـمـ)). فـهـجـاـمـ فـلـمـ  
يـرـضـيـ فـأـرـسـلـ إـلـىـ كـعـبـ بـنـ مـالـكـ، ثـمـ أـرـسـلـ إـلـىـ حـسـانـ بـنـ ثـابـتـ، فـلـمـ دـخـلـ عـلـيـهـ،  
قـالـ حـسـانـ: قـدـ آنـ لـكـمـ أـنـ تـرـسـلـوـاـ إـلـىـ هـذـاـ الـأـسـدـ الضـارـبـ بـذـيـهـ، ثـمـ أـذـلـعـ لـسـائـهـ  
فـجـعـلـ يـحـرـكـهـ، فـقـالـ: وـالـذـي بـعـثـكـ بـالـحـقـ لـأـفـرـيـتـهـمـ بـلـسـانـيـ فـرـيـ الـأـدـيمـ، فـقـالـ  
رـسـوـلـ اللـهـ (صـ): ((لـاـ تـفـجـلـ، فـإـنـ أـبـاـ بـكـرـ أـعـلـمـ قـرـيـشـ بـأـسـبـابـهـ، وـإـنـ لـيـ فـيـهـمـ  
تـسـبـبـاـ حـتـىـ يـلـخـصـ لـكـ تـسـبـبـيـ)). فـأـتـاهـ حـسـانـ، ثـمـ رـجـعـ فـقـالـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ قـدـ  
لـحـصـنـ لـيـ تـسـبـبـكـ، وـالـذـي بـعـثـكـ بـالـحـقـ لـأـسـلـنـكـ مـنـهـ كـمـاـ تـسـلـ الشـعـرـةـ مـنـ الـعـجـينـ.  
فـقـالـتـ عـائـشـةـ: فـسـمـعـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) يـقـولـ لـحـسـانـ: ((إـنـ رـوـحـ الـقـدـسـ نـاـ يـزـالـ  
يـؤـيـدـكـ مـاـ نـافـحـتـ عـنـ اللـهـ وـرـسـوـلـهـ)). وـقـالـتـ: سـمـعـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) يـقـولـ:  
((مـجـاـمـ حـسـانـ فـشـقـيـ وـاشـتـقـيـ))). قـالـ حـسـانـ:

مـجـوـتـ مـحـمـداـ فـأـجـبـتـ عـنـهـ

وـعـدـ اللـهـ فـيـ ذـاكـ الجـرـاءـ

رـسـوـلـ اللـهـ شـيمـتـهـ الـوـفـاءـ

مـجـوـتـ مـحـمـداـ بـرـاـ حـنـيفـاـ

فَإِنَّ أَبِي وَوَالَّدَهُ وَعَرْضِي  
تَكَلَّتْ بُنْيَتِي إِنْ لَمْ تَرَوْهَا  
يُبَارِيْنَ الْأَعْنَةَ مُصْنَعَاتِ  
تَظَلُّ جِيَادُنَا مُتَمَطَّرَاتِ  
فَإِنْ أَعْرَضْتُمُونَا عَنَّا اعْتَمَرْنَا  
وَإِلَّا فَاصْبِرُوا لِضَرَابِ يَوْمٍ  
وَقَالَ اللَّهُ قَدْ أَرْسَلْتَ عَبْدًا  
وَقَالَ اللَّهُ قَدْ يَسَّرْتَ جَنْدًا  
لَنَا فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنْ مَعَدَّ  
فَمَنْ يَهْجُو رَسُولَ اللَّهِ مُثْكِنَ  
وَجَبْرِيلَ رَسُولَ اللَّهِ فِينَا

لِعْرَضِ مُحَمَّدٍ مُثْكِنَ وَقَاءُ  
تُثْبِرُ التَّقْعَ غَايَتِهَا كَدَاءُ  
عَلَى أَكْتَافِهَا الْأَسْلُ الظَّمَاءُ  
تُلْطَمُهُنَّ بِالْحُمْرِ النَّسَاءُ  
وَكَانَ الْفَتْحُ وَأَنْكَشَفَ الْغَطَاءُ  
يُعْرِّلُ اللَّهُ فِيهِ مَنْ يَشَاءُ  
يَقُولُ الْحَقُّ لَيْسَ بِهِ خَفَاءُ  
هُمُ الْأَئْصَارُ عَرَضَتِهَا الْلَّقَاءُ  
سَبَابُ أَوْ قَتَالُ أَوْ هَجَاءُ  
وَيَمْدَحُهُ وَيَتَصَرَّهُ سَوَاءُ  
وَنَوْحُ الْقُدُّسِ لَيْسَ لَهُ كِفَاءُ

له (عاشرة) وه (ص) که پیغه‌مبهر (ص) دهیفرمودو: ((هـجوی قوره‌یش بکهن، به‌راستی هـجویان به‌لاوه سـهـختـرـهـ لـهـ تـیرـبـارـانـ)) نارـدـی بـوـلـایـ اـبـنـ روـاـهـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((هـجوـیـانـ بـکـهـ)) هـجوـوـیـ کـرـدـنـ، جـیـیـ رـهـزـامـهـنـدـیـ نـهـبـوـوـ، ئـهـمـجاـ نـارـدـیـ بـوـلـایـ (کـعـبـ)ـیـ کـوـپـیـ (مالـکـ)ـیـ ئـهـمـجاـ نـارـدـیـ بـوـلـایـ (حسـانـ)ـیـ کـوـپـیـ (ثـابـتـ)ـ کـاتـنـ (حسـانـ)ـهـاتـ وـتـیـ: کـاتـیـ ئـهـوـهـتـانـ هـاتـوـوـهـ بـنـیـنـ بـهـدـوـایـ ئـهـمـ شـیـرـهـیـ کـلـکـ رـادـهـوـهـشـیـنـیـ، دـوـایـ ئـهـوـهـ زـمانـیـ دـهـرـهـیـنـاـ وـ سـوـوـرـیـ ئـهـدـاـ وـ وـتـیـ سـوـیـنـدـمـ بـهـوـکـهـسـهـیـ تـوـیـ بـهـحـقـ نـارـدـوـوـهـ دـهـبـیـ بـهـزـامـنـ بـیـانـبـچـرـیـنـمـ وـهـ چـهـرـمـ، پـیـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((پـهـلـهـ مـهـکـهـ، اـبـوـبـکـرـ زـانـاـتـرـیـنـ کـهـسـهـ بـهـپـشتـ وـ رـهـگـهـزـیـ قـورـهـیـشـ، منـیـشـ رـهـگـهـزـیـکـمـ هـهـیـ لـهـنـاوـیـانـدـاـ، بـاـرـهـگـهـزـهـکـهـیـ مـنـتـ بـوـ جـیـابـکـاتـهـوـهـ هـهـتاـ هـهـجـوـیـ ئـهـوـانـ نـهـکـهـیـتـ)) حـسـانـ چـوـوـ بـوـلـایـ اـبـوـبـکـرـ، دـوـایـیـ گـهـرـایـهـوـهـ وـتـیـ: يـارـسـولـ اللـهـ رـهـگـهـزـیـ تـوـیـ بـوـ جـیـاـکـرـدـمـهـوـهـ، سـوـیـنـدـ بـهـوـکـهـسـهـیـ تـوـیـ بـهـحـقـ نـارـدـوـوـهـ دـهـرـتـ دـهـهـیـنـمـ لـهـوـانـ وـهـ چـوـنـ مـوـوـ لـهـهـوـیـرـ دـهـرـدـهـهـیـنـرـیـ. عـائـشـهـ دـهـلـیـ: بـیـسـتـمـ پـیـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ بـهـ (حسـانـ)ـیـ فـهـرـمـوـوـ: ((بـهـرـاستـیـ جـبـرـیـلـ)) هـمـیـشـهـ پـشتـ گـیرـیـتـ دـهـکـاتـ هـهـتاـ تـوـ دـاـکـوـکـیـ لـهـخـواـ وـ پـیـغـهـمـبـرـهـکـهـیـ بـکـهـیـتـ)) هـهـرـوـهـاـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((حسـانـ هـهـجـوـوـیـ کـرـدـنـ شـیـفـایـ دـلـانـیـ دـاـوـ شـیـفـایـشـیـ پـیـ وـهـرـگـرتـ)). حـسـانـ دـهـلـیـ: هـهـجـوـوـیـ مـحـمـدـتـ کـرـدـ وـهـلـامـ دـایـهـوـهـ، لـهـمـ وـهـلـامـدـانـهـوـهـیـشـداـ پـادـاشـتـیـ لـایـ خـوـامـ هـهـیـهـ. هـهـجـوـوـیـ (مـحـمـدـ)ـیـکـتـ کـرـدـ

چاكـهـكارـهـ وـحـقـ ويـسـتـهـ، پـيـغـهـمـبـرـخـواـيـهـ، وـهـفـادـارـيـ رـهـوـشـتـيـيـهـتـيـ، باـوـكـمـ وـباـوـكـىـ باـوـكـمـ وـنـامـوسـمـ، دـهـكـمـ بـهـ قـهـلـغـانـ بـوـ پـارـاسـتـنـىـ نـامـوسـىـ مـحـمـدـ لـهـ ئـيـوهـ. دـهـكـ رـوـزـ بـوـ كـچـهـكـمـ بـكـمـ ئـهـگـهـرـ ئـهـسـپـهـكـانـ نـهـبـيـنـ تـوـزـبـكـاتـ بـهـحـوـادـاـ وـبـهـنـيـازـيـ چـوـنـهـ سـهـرـ (كـداءـ) بـوـتـانـ بـكـشـنـ، پـيـشـپـرـكـنـ بـهـلـهـغـاـوـهـكـانـيـانـ بـكـهـنـ وـلـهـسـهـرـ كـوـلـيـانـ رـمـىـ بـارـيـكـ وـتـيـنـوـ بـهـخـوـيـنـىـ دـوـرـمـنـيـانـ هـلـگـرـتـبـىـ. ئـهـسـپـهـكـانـيـ ئـيـمـهـ هـهـرـدـهـمـ ئـازـاـوـ چـهـسـپـانـ، ئـنـهـكـانـ بـهـسـهـرـپـوـشـهـكـانـيـانـ تـوـزـ وـگـهـرـدـيـانـ لـيـ دـهـتـهـكـيـنـ، ئـهـگـهـرـ وـازـمـانـ لـيـبـهـيـنـ عـهـمـرـ دـهـكـهـيـنـ وـئـازـادـيـ دـيـتـ وـگـمـرـدـ وـپـهـرـدـهـيـ دـوـرـمـنـيـاهـتـيـ بـهـسـهـرـدـهـچـيـتـ، ئـهـگـهـرـ وـايـشـ نـاـكـهـنـ خـوـبـكـرـنـ بـوـلـيـدانـيـ بـوـزـيـكـ خـواـ كـهـسـيـكـ تـيـاـيدـاـ سـهـرـيـهـرـزـ دـهـكـاتـ، كـهـ خـوـيـ بـيـهـوـيـتـ، خـواـ فـهـرـمـوـيـ: بـهـرـاستـيـ منـ بـهـنـدـهـيـمـكـمـ كـرـدـوـوـهـ بـهـ پـيـغـهـمـبـرـ رـاـسـتـيـ دـهـلـيـ: بـيـشـارـدـنـهـوـهـ. خـواـ فـهـرـمـوـيـ: منـ سـوـپـاـ وـسـهـرـبـازـيـكـمـ خـسـتـوـتـهـ گـهـرـ كـهـ (انـصـارـانـ ئـاوـاتـ وـمـهـبـسـتـيـانـ روـوبـهـ روـوبـوـونـهـوـهـ دـوـرـمـنـهـ).

بـهـشـيـ ئـيـمـهـ لـهـ قـورـهـيـشـ هـمـوـ بـوـزـيـكـ يـانـ جـنـيـوـهـ يـانـ جـهـنـگـ، يـانـ هـجـوـوـ زـهـمـكـرـدـنـهـ.

هـرـ كـهـسـ لـهـ ئـيـوـهـ هـجـوـوـيـ پـيـغـهـمـبـرـ بـكـاتـ، يـانـ مـهـدـحـيـ بـكـاتـ وـپـشتـيـ بـكـرـيـتـ يـهـكـسانـهـ.

جـبـرـيلـ نـيـرـدـرـاـوـيـ خـواـيـهـ بـوـلـاـيـ ئـيـمـهـ (روحـالـقدـسـ) كـهـسـ نـاتـوانـيـ بـهـرـنـگـارـيـ بـيـتـتـهـوـ {ـلـهـجـهـنـگـداـ}.

(٥٠) پـلـهـ وـپـايـهـيـ (جـرـيرـ)يـ كـورـيـ (عـبـدـالـلـهـ)يـ (الـبـجـليـ) (صـ)

١٦٤٣- عـنـ جـرـيرـ (صـ) قـالـ: مـاـ حـجـبـنـيـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) مـنـذـ أـسـلـمـتـ، وـلـاـ رـأـنـيـ إـلـاـ تـبـسـمـ فـيـ وـجـهـيـ. [بـخـارـيـ/ـالـجـهـادـ/ـ٢٨٥٧ـ]

لـهـ(جـرـيرـ)هـوـهـ (صـ) دـهـلـيـ: لـهـوـكـاتـهـوـهـ مـوـسـلـمـانـ بـوـومـ هـيـجـ كـاتـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) بـرـيـگـاـيـ چـوـونـهـ ژـوـرـهـوـهـ لـيـنـهـگـرـتـوـومـ، هـهـرـكـاتـيـشـ منـيـ دـيـبـيـ بـهـزـهـرـدـخـهـوـهـ بـوـبـهـرـوـمـ بـوـتـهـوـهـ.

١٦٤٤- عـنـ جـرـيرـ بـنـ عـبـدـالـلـهـ الـبـجـليـ (صـ) قـالـ: قـالـ لـيـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ): ((يـاـ جـرـيرـ، إـلـاـ ثـرـيـحـنـيـ مـنـ ذـيـ الـخـلـصـةـ)). بـيـنـتـ لـخـثـعـمـ كـانـ يـدـعـىـ كـعـبـةـ الـيـمـانـيـةـ، قـالـ: فـتـفـرـتـ فـيـ خـمـسـيـ وـمـائـةـ فـارـسـ، وـكـثـيـرـ لـاـ أـثـبـتـ عـلـىـ الـخـيـلـ، فـذـكـرـتـ ذـلـكـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ)، فـضـرـبـ يـدـهـ فـيـ صـدـرـيـ فـقـالـ: ((الـلـهـمـ ثـبـثـهـ، وـاجـعـلـهـ هـادـيـاـ))

مـهـدـيـاـ)). قـالـ: فـأـنـطـلـقـ فـحـرـقـهـاـ بـالـنـارـ، ثـمـ بـعـثـ جـرـيرـ إـلـى رـسـوـلـ اللـهـ(ـسـ) رـجـلـاـ يـيـشـرـهـ - يـكـنـى أـبـا أـرـطـاـةـ - مـنـ، فـأـتـى رـسـوـلـ اللـهـ(ـسـ) فـقـالـ لـهـ: مـا جـئـنـكـ حـتـىـ تـرـكـنـاـهاـ كـائـنـاـ جـمـلـ أـجـرـبـ. فـبـرـكـ رـسـوـلـ اللـهـ(ـسـ) عـلـىـ خـيـلـ أـخـمـسـ وـرـجـالـهاـ خـفـسـ مـرـأـتـ. [بـخـارـيـ / الجـهـادـ / ٢٨٧١ـ]

لـهـ(ـجـرـيـنـ) وـهـ (ـسـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـ(ـسـ) پـيـتـيـ فـهـرـمـوـومـ: ((ئـهـىـ (ـجـرـيـنـ) ئـاـيـاـ بـزـگـارـ نـاـكـهـيـتـ لـهـ (ـذـىـ الـخـلـصـةـ) مـاـلـيـكـيـ (ـخـثـعـ) بـوـوـ نـاـوـدـهـبـراـ بـهـ كـهـعـبـهـىـ يـهـمـانـىـ، دـهـلـىـ: بـهـصـهـدـ وـپـهـنـجـاـ ئـهـسـپـ سـوـاـهـوـهـ بـوـىـ چـوـوـمـ، خـوـيـشـمـ بـوـ نـدـهـگـيـرـاـ لـهـسـهـرـ ئـهـسـپـ، ئـهـمـمـ باـسـكـرـدـ بـوـ پـيـغـهـمـبـرـ(ـسـ) دـهـسـتـىـ دـابـهـسـيـنـگـمـداـ وـفـرـمـوـومـ: ((ئـهـىـ خـوـاـيـهـ دـامـهـنـدـاـوـيـ بـكـهـ وـبـيـگـيـرـهـ بـهـ پـيـنـمـايـيـ كـارـ وـپـيـنـمـايـيـ كـراـوـ)) جـرـيرـپـوـيـيـ وـئـهـ مـاـلـهـىـ ئـاـكـرـ تـيـبـهـرـداـ وـ، ئـهـمـجاـ پـيـاـوـيـكـيـ نـاـرـدـ بـوـلـايـ پـيـغـهـمـبـرـ(ـسـ) مـوـذـهـيـ پـيـنـدـاتـ، پـيـتـيـ دـهـوـتـراـ (ـأـبـوـ اـرـطـاـ)، هـاـتـهـ خـزـمـهـتـ پـيـغـهـمـبـرـ(ـسـ) وـتـىـ: وـهـخـتـنـ جـيـمـانـهـيـلاـ وـمـنـ هـاـتـمـ بـوـ ئـيـرـهـ دـهـتـوتـ وـشـتـرـىـ كـهـهـ وـقـهـتـرانـ كـراـوـهـ بـهـسـهـرـيـداـ، پـيـغـهـمـبـرـ(ـسـ) پـيـنـجـ جـارـ دـوـعـاـيـ پـيـرـقـزـيـيـ كـرـدـ بـوـ ئـهـسـپـهـكـانـىـ {ـمـوزـىـ} (ـأـخـمـسـ) پـيـاـوـهـكـانـيـشـىـ.

#### (٥١) پـلـهـ وـپـايـهـىـ يـارـانـىـ بنـ درـهـ خـتـ (ـسـ)

١٦٤٥ـ عنـ أـمـ مـبـشـرـ(ـسـ): أـنـهـاـ سـمـعـتـ النـبـيـ(ـسـ) يـقـولـ عـنـ ذـهـنـهـ: ((لـاـ يـدـخـلـ الـنـارـ إـنـ شـاءـ اللـهـ [ـتـعـالـىـ] مـنـ أـصـحـابـ الشـجـرـةـ أـحـدـ، الـذـينـ بـاـيـعـواـ تـحـتـهـاـ)). قـالـتـ: بـلـىـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ. فـأـتـهـرـهـاـ، فـقـالـتـ حـفـصـةـ: ((وـإـنـ مـئـكـمـ إـلـىـ وـارـدـهـاـ)) [ـمـرـيمـ: ٧١ـ]. فـقـالـ النـبـيـ(ـسـ): ((قـدـ قـالـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ: «ـثـمـ نـنـجـيـ الـذـينـ اـتـقـواـ وـنـذـرـ الـظـالـمـينـ فـيـهـاـ جـثـيـاـ»ـ [ـمـرـيمـ: ٧٢ـ])).

لـهـ(ـامـ مـبـشـنـ) وـهـ (ـسـ) كـهـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـ(ـسـ) بـيـسـتـوـوهـ لـايـ (ـحـفـصـةـ) دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((هـيـجـ كـهـسـ لـهـيـارـانـىـ بنـ درـهـ خـتـهـكـهـ (ـاصـحـابـ الشـجـرـةـ) نـاـچـنـهـ ئـاـكـرـ انـ شـاءـ اللـهـ تـعـالـىـ - ئـهـوـانـهـىـ پـهـيـمانـيـانـ بـهـسـتـ لـهـبـنـيـداـ)) حـفـصـهـ وـتـىـ: بـلـىـ ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ. لـىـتـ تـورـهـبـوـ قـسـهـكـهـىـ دـايـهـ دـوـاـهـ، حـفـصـهـ وـتـىـ: ((وـإـنـ مـنـكـ الـاـ وـارـدـهـاـ)) [ـمـرـيمـ: ٧١ـ] پـيـغـهـمـبـرـ(ـسـ) فـهـرـمـوـوـ: ((خـوـاـيـ گـهـوـرـ دـهـفـهـرـمـوـوـ: «ـثـمـ نـنـجـيـ الـذـينـ اـتـقـواـ وـنـذـرـ الـظـالـمـينـ فـيـهـاـ جـثـيـاـ»ـ [ـمـرـيمـ: ٧٢ـ] وـاتـهـ: دـوـاـيـ ئـهـمـوـهـ تـهـقاـكـارـانـ سـهـرـفـراـزـ دـهـكـهـيـنـ وـسـتـهـمـكـارـانـ دـهـهـيـلـيـنـهـوـ لـهـسـهـرـ ئـهـزـنـوـ.

(٥٢) پـلـهـو پـايـهـى نـهـو كـهـسـهـى نـامـادـهـى (بـدـرـ) بـوـوـه

١٦٤٦- عن عـلـيـ(صـ) قـالـ: بـعـثـنـا رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) أـنـا وـالـرـبـيـرـ وـالـمـقـدـادـ(صـ)، فـقـالـ: ((إـنـتـوـ رـوـضـةـ خـاخـ، فـإـنـ بـهـا ظـعـيـنـةـ مـعـهـا كـتـابـ، فـخـذـوـهـ مـنـهـا)). فـأـنـطـلـقـنـا تـعـادـى بـنـا خـيـلـنـا، فـإـذـا تـحـنـنـ بـالـمـرـأـةـ، فـقـلـنـا: أـخـرـجـيـ الـكـتـابـ، فـقـائـلـ: مـاـ مـعـيـ كـتـابـ. فـقـلـنـا: لـتـخـرـجـنـ الـكـتـابـ أـوـ لـتـلـقـيـنـ الـكـتـابـ، فـأـخـرـجـتـهـ مـنـ عـاقـصـهـاـ، فـأـتـيـنـا بـهـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ)، فـإـذـا فـيـهـ مـنـ حـاطـبـ بـنـ أـبـيـ بـلـتـعـةـ إـلـىـ نـاسـ مـنـ الـمـشـرـكـينـ مـنـ أـفـلـ مـكـةـ، يـخـبـرـهـمـ بـعـضـ أـمـرـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ)، فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ): ((يـاـ حـاطـبـ مـاـ هـذـاـ)). قـالـ: لـاـ تـعـجلـ عـلـيـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، إـنـيـ كـثـيـرـ اـمـرـاـ مـلـصـقـاـ فـيـ قـرـيـشـ - قـالـ سـفـيـانـ: كـانـ حـلـيـفـاـ لـهـمـ، وـلـمـ يـكـنـ مـنـ أـنـفـسـهـاـ - وـكـانـ مـمـنـ كـانـ مـعـكـ مـنـ الـمـهـاجـرـينـ لـهـمـ قـرـابـاتـ يـخـمـونـ بـهـاـ أـهـلـيـهـمـ، فـأـخـبـيـتـ - إـذـ فـاتـنـيـ ذـلـكـ مـنـ الـسـبـ فـيـهـ - [أـنـ] أـتـخـذـ فـيـهـ يـدـاـ يـخـمـونـ بـهـاـ قـرـابـتـيـ، وـلـمـ أـفـعـلـهـ كـفـرـاـ وـلـاـ اـرـتـدـادـاـ عـنـ دـيـنـيـ، وـلـاـ رـضـاـ بـالـكـفـرـ بـعـدـ الـإـسـلـامـ. فـقـالـ الـتـيـ(صـ): ((صـدـقـ)). فـقـالـ عـمـرـ(صـ): دـعـنـيـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ أـضـرـبـ عـنـقـ هـذـاـ الـمـنـافـقـ. فـقـالـ: ((إـنـهـ قـدـ شـهـدـ بـذـرـاـ، وـمـاـ يـدـرـيـكـ لـعـلـ اللـهـ اـطـلـعـ عـلـيـ أـهـلـ بـذـرـ فـقـالـ: اـعـمـلـوـاـ مـاـ شـئـتـمـ فـقـدـ غـفـرـتـ لـكـمـ)). فـأـنـزـلـ اللـهـ عـرـ وـجـلـ: ((يـاـ أـيـهـاـ الـذـيـنـ آمـنـواـ لـاـ تـنـذـدـوـاـ عـدـوـيـ وـعـدـوـكـمـ أـوـلـيـاءـ)) [المتحنة: ١]. وـجـعـلـهـاـ - يـعـنـيـ الـآـيـةـ - إـسـنـحـقـ فـيـ روـاـيـتـهـ مـنـ تـلـاـوةـ سـفـيـانـ.

[بـخـارـيـ / الجـهـادـ / ٢٨٤٥]

لـهـ(عـلـيـ) وـهـ (صـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) مـنـ وـ(زـبـيرـ) وـ(مـقـدـادـ) يـ(صـ) نـارـدـ فـهـرـمـوـوـ: ((بـيـرـونـهـ رـوـضـةـ خـاخـ) لـهـوـيـ ئـافـرـهـتـيـكـ تـيـدـاـيـهـ نـامـهـيـهـ كـىـ پـيـيـهـ لـهـىـ وـهـرـيـگـرـنـ) پـوـيـشـتـيـنـ ئـهـسـپـهـ كـانـمـانـ تـاـوـداـ، هـهـتـاـ كـهـيـشـتـيـنـ لـاـيـ ئـافـرـهـتـهـ كـهـ، وـتـعـانـ: نـامـهـكـهـ دـهـرـكـهـ، وـتـىـ: نـامـهـ پـيـنـيـهـ، وـتـعـانـ: نـامـهـكـهـ دـهـرـدـهـكـهـيـتـ، يـانـ جـلـهـ كـانـتـ دـهـگـهـرـيـنـ، نـامـهـكـهـ دـهـرـهـيـنـاـ لـهـنـاـوـ پـهـلـكـيـداـ بـوـوـ، هـيـنـاـمـانـهـوـ بـوـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)، كـچـيـ نـامـهـيـهـ بـوـوـ لـهـ (حـاطـبـ) يـ كـوـبـرـ (بـلـتـعـهـ) وـهـ بـوـ كـهـسـانـيـكـ لـهـ بـيـ باـوـهـرـانـيـ خـلـكـيـ مـهـكـهـ، هـهـوـلـيـانـ دـهـدـاتـيـ بـهـهـنـدـيـ كـارـوـبـارـيـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)، پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) فـهـرـمـوـوـ: ((ئـهـيـ حـاطـبـ ئـهـمـهـ چـيـيـهـ؟)) وـتـىـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـ پـهـلـمـ لـهـمـ لـهـمـهـكـهـ، مـنـ پـيـاـوـيـكـ خـوـمـ هـهـلـوـاسـيـوـهـ بـهـ قـورـهـيـشـداـ - سـفـيـانـ دـهـلـىـ: هـاوـيـهـيـمـيـانـيـانـ بـوـوـ لـهـوـانـ نـهـبـوـوـ - ئـهـوـانـهـيـشـيـ لـهـگـهـنـ تـؤـدانـ لـهـ كـوـچـكـهـرـانـ هـمـمـوـ خـزـمـيـانـ هـهـيـهـ وـ كـهـسـهـكـانـيـانـ بـهـوـ خـزـمـاـيـهـتـيـيـهـ دـهـپـارـيـزـنـ، مـنـيـشـ - كـهـ

خزم نيه- خزم کرد چاکهيان له‌گهله به‌کهه به‌لکو به‌وه‌ويهه و که‌سه‌کامن بـپـارـيـزـنـ من ئـوهـمـ نـهـکـرـدـوـوـهـ لـهـبـهـرـ بـيـباـوـهـرـيـ،ـ يـانـ پـاـشـگـهـنـبـوـونـهـ وـهـ لـهـدـيـنـهـکـهـمـ،ـ يـانـ رـازـيـ بـوـونـ بهـکـوـفـرـ دـوـاـيـ مـوـسـلـمـانـ بـوـونـ،ـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ فـهـرـمـوـوـيـ:ـ ((ـرـاـسـتـ دـهـكـاتـ))ـ عـمـروـ وـتـيـ:ـ يـارـسـولـ اللهـ،ـ وـازـمـ لـيـ بـهـيـنـهـ بـاـبـدـهـ لـهـ گـهـرـدـنـيـ ئـهـمـ دـوـبـوـوـهـ،ـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ فـهـرـمـوـوـيـ:ـ ((ـئـهـوـ ئـامـادـهـيـ بـهـدـرـ بـوـوـهـ،ـ تـوـچـوزـانـيـ نـزـيـكـهـ خـواـبـهـ چـاوـيـ بـهـزـهـيـيـ تـهـماـشـاـيـ ئـهـهـلـيـ بـهـدـرـيـ كـرـدـبـيـتـ وـ پـيـيـ فـهـرـمـوـوـبـنـ:ـ چـيـتـانـ دـهـوـيـ بـيـكـهـنـ بـهـپـاسـتـيـ منـ لـيـتـانـ بـورـدـمـ،ـ خـواـيـ گـهـوـرـهـ ئـهـمـ ئـايـهـتـهـيـ نـازـلـ كـرـدـ:ـ ﴿ـيـاـ اـيـهاـ الـذـيـنـ آـمـنـواـ لـاـتـتـخـذـواـ عـدـوـيـ وـعـدـوـكـمـ أـوـلـيـاءـ﴾ـ [ـالـمـتـحـنـةـ:ـ ١ـ]ـ اـسـحـاقـ لـهـرـيـوـاـيـهـتـهـكـيـ خـوـيـداـ دـهـلـيـ:ـ سـفـيـانـ ئـهـمـ ئـايـهـتـهـيـ خـوـيـندـهـوـهـ [ـوـاتـهـ لـهـ فـهـرـمـوـوـدـهـكـهـدـاـ نـهـهـاتـوـوـهـ].ـ

#### (٥٣) پـلـهـو پـايـهـيـ قـورـهـيـشـ وـ (ـأـنـصـارـ)ـ وـ كـهـسـانـيـ تـرـيـشـ

١٦٤٧- عن أبي هـرـيـرـةـ(صـ)ـ قـالـ:ـ قـالـ رـسـوـلـ اللهـ(صـ)ـ:ـ ((ـقـرـيـشـ وـأـنـصـارـ وـمـزـينـةـ وـجـهـيـنـةـ وـأـسـلـمـ وـغـفـارـ وـأـشـجـعـ مـوـالـيـ،ـ لـيـسـ لـهـمـ مـوـنـىـ دـوـنـ اللهـ وـرـسـوـلـهـ)).ـ [ـبـخـارـيـ /ـ الـمـنـاقـبـ /ـ ٣٢١٢ـ]

لـهـ(ـابـيـ هـرـيـرـةـ)ـوـهـ(صـ)ـ دـهـلـيـ:ـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ بـيـسـتـوـوـهـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ:ـ ((ـقـورـهـيـشـ وـأـنـصـارـ وـمـزـينـهـ وـ جـهـيـنـهـ،ـ اـشـجـعـ وـ غـفـارـ وـ اـسـلـمـ،ـ دـوـسـتـ وـ يـارـىـ مـنـ،ـ جـكـهـلـهـ خـواـوـ وـ پـيـغـهـمـبـرـ گـهـوـهـيـانـ نـيهـ)).ـ

#### (٥٤) ئـافـرـهـتـانـيـ قـورـهـيـشـ

١٦٤٨- عن أبي هـرـيـرـةـ(صـ)ـ قـالـ:ـ سـمـعـتـ رـسـوـلـ اللهـ(صـ)ـ يـقـولـ:ـ ((ـنـسـاءـ قـرـيـشـ خـيـرـ نـسـاءـ رـكـبـنـ الـأـيـلـ،ـ أـحـنـاءـ عـلـىـ طـفـلـ،ـ وـأـرـعـاءـ عـلـىـ زـوـجـ فـيـ ذـاتـ يـدـهـ)).ـ قـالـ:ـ يـقـولـ أـبـوـ هـرـيـرـةـ عـلـىـ إـثـرـ ذـلـكـ:ـ وـلـمـ تـرـكـبـ مـرـيـمـ بـثـتـ عـمـرـانـ بـعـيرـاـ قـطـ.ـ [ـبـخـارـيـ /ـ الـأـنـبـيـاءـ /ـ ٣٢٥١ـ]

لـهـ(ـابـيـ هـرـيـرـةـ)ـوـهـ(صـ)ـ دـهـلـيـ:ـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ بـيـسـتـوـوـهـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ:ـ ((ـئـافـرـهـتـانـيـ قـورـهـيـشـ باـشـتـرـيـنـ ئـافـرـهـتـنـ كـهـ سـوـارـيـ وـشـتـرـيـوـوـبـنـ،ـ بـهـزـهـيـيـ تـرـيـنـ ئـافـرـهـتـنـ بـهـ كـوـرـيـهـ،ـ پـارـيـزـگـارـتـرـيـنـ ئـافـرـهـتـيـشـنـ بـوـ مـالـ وـ سـامـانـيـ مـيـرـدـ كـهـلـهـ بـهـرـدـهـسـتـيـانـدـاـيـهـ،ـ رـاوـيـ دـهـلـيـ:ـ أـبـوـهـرـيـرـهـ دـوـاـيـ ئـهـمـهـ فـهـرـمـوـوـيـ:ـ (ـمـرـيـمـ)ـيـ كـچـيـ (ـعـمـرـانـ)ـقـهـتـ سـوـارـيـ وـشـتـرـنـهـبـوـوـهـ.ـ {ـوـاتـهـ ئـهـمـانـ لـهـوـ چـاـكـ تـرـنـهـبـوـوـنـ}.ـ

(٥٥) پـلـهـو پـايـهـى الـأـنـصـارـ(صـ)

١٦٤٩- عن جابر بن عبد الله (ص) قال: فينا نزلت: ﴿إِذْ مَمْتُ طَائِفَةً مِّئَكُمْ أَنْ تَفْشِلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا﴾ [آل عمران: ١٢٢]: بـنـو سـلـمـةـ وـبـنـو حـارـثـةـ، وـمـا حـبـبـ أـنـهـا لـمـ تـنـزـلـ، لـقـولـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ: ﴿وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا﴾. [بخاري/ المغازى/ ٣٨٢٥] (جابـنـى كـوبـى عـبـدـالـلـهـ(صـ)ـ دـهـلـىـ: ئـمـ ئـاـيـهـتـهـ دـهـرـيـارـهـيـ ئـيـمـهـ (بـنـو سـلـمـةـ وـبـنـو حـارـثـةـ)ـهـاتـهـ خـوارـهـوـهـ كـهـ ئـمـهـ مـاـنـاـكـهـيـهـتـىـ: ﴿لَهـ كـاتـيـكـداـ دـوـ هـوـزـ لـهـ ئـيـوـهـ (بـنـو سـلـمـهـ)ـ وـ (بـنـو حـارـثـةـ)ـ نـزـيـكـ بـوـ بـگـهـرـيـنـهـوـهـ وـ پـاـشـهـكـشـهـ بـكـهـنـ لـهـ جـهـنـگـىـ (أـحـدـ)ـ لـهـ تـرـسـاـ وـ بـهـپـيـلـانـىـ سـهـرـوـكـىـ دـوـرـوـوـهـكـانـ كـهـ (عـبـدـالـلـهـ)ـ كـوبـىـ (أـبـيـ)ـهـ خـواـيـشـ سـهـرـيـهـرـشـتـيـارـ وـ چـاـوـدـيـرـىـ ئـهـ وـ هـوـزـهـيـهـ..﴾ـ حـزـيـشـ نـاـكـهـيـنـ نـازـلـ نـهـبـوـيـاهـ لـهـبـرـ فـهـرـمـوـودـهـيـ خـواـيـ گـهـورـهـ (وـالـلـهـ وـلـيـهـمـاـ)ـ وـاتـهـ: خـواـ دـوـسـتـ وـ سـهـرـيـهـرـشـتـيـارـيـانـهـ.

١٦٥٠- عن زيد بن أرقـمـ (صـ): قالـ قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ): ((اللـهـمـ اـغـفـرـ لـلـأـنـصـارـ، وـلـأـبـنـاءـ الـأـنـصـارـ، وـلـأـبـنـاءـ أـبـنـاءـ الـأـنـصـارـ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٦٢٣]

(زيدـىـ كـوبـىـ (أـرقـمـ(صـ)ـ دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ فـهـرـمـوـيـهـتـىـ: ((خـواـيـهـ خـوشـبـيـتـ لـهـ ئـنـصـارـ وـ كـوـدـهـكـانـىـ ئـنـصـارـ وـ كـوـدـانـىـ كـوـدـانـىـ ئـنـصـارـ)).

١٦٥١- عن أنسـ (صـ): أـنـ النـبـيـ (صـ)ـ رـأـيـ صـبـيـاـنـاـ وـنـسـاءـ مـقـبـلـيـنـ مـنـ عـرـسـ، فـقـامـ ئـنـيـ اللـهـ (صـ)ـ مـمـثـلـاـ، فـقـالـ: ((الـلـهـمـ أـلـثـمـ مـنـ أـحـبـ النـاسـ إـلـيـ، الـلـهـمـ أـلـثـمـ مـنـ أـحـبـ النـاسـ إـلـيـ)). يـعـنـيـ الـأـنـصـارـ. [بخاري/ فـضـائلـ الصـحـابـةـ/ ٣٥٧٥]

(أنـسـ(صـ)ـ دـهـلـىـ كـهـ پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ هـهـنـدىـ مـنـدـالـ وـ زـنـىـ بـيـنـىـ لـهـشـاـيـىـ يـهـكـ دـهـگـهـرـانـهـوـهـ، پـيـغـهـمـبـرـ(صـ)ـ هـهـسـتـاـيـهـ سـهـرـيـ وـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((سوـيـنـدـمـ بـهـخـواـ ئـيـوـهـ خـوشـهـوـيـسـتـرـيـنـ كـهـسـنـ لـامـ، سـوـيـنـدـمـ بـهـخـواـ ئـيـوـهـ خـوشـهـوـيـسـتـرـيـنـ كـهـسـنـ لـامـ))ـ مـهـبـتـىـ ئـنـصـارـهـكـانـ بـوـوـ.

١٦٥٢- مـكـرـرـ. عن أـنـسـ بـنـ مـالـكـ (صـ): قالـ: جـاءـتـ اـمـرـأـةـ مـنـ الـأـنـصـارـ إـلـيـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ)، قـالـ: فـخـلـاـ بـهـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ)ـ وـقـالـ: ((وـالـذـيـ نـفـسـيـ بـيـدـهـ إـنـكـمـ لـأـحـبـ النـاسـ إـلـيـ))ـ ثـلـاثـ مـرـاتـ.

دوـبارـهــ (أنـسـ(صـ)ـ دـهـلـىـ: ئـافـرـهـتـيـكـىـ ئـنـصـارـيـ هـاتـ بـوـ خـزمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـ بـهـتـهـنـياـ دـوـانـدـيـ وـسـىـ جـارـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((سوـيـنـدـمـ بـهـوـكـسـهـيـ كـيـانـىـ مـنـ بـهـدـسـتـهـ ئـيـوـهـ خـوشـهـوـيـسـتـرـيـنـ كـهـسـنـ لـايـ مـنـ))).

١٦٥٣- عن أنس (ع): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) اسْتَغْفَرَ لِلنَّاسَ، قَالَ: وَأَخْسِبْهُ قَالَ: وَلِذِرَارِيِّ النَّاصِارَ، وَلِمَوَالِيِّ النَّاصِارَ، لَا أَشْكُ فِيهِ.

(أنس)(ع) دهلى: که پيغه مبهري خوا (ع) داواي ليبوردنى كرد بۇ ئئنصار، راوى دهلى: واده زامن آنس وتنى: بۇ وەچەكانى ئئنصاريش وبۇ هاوكارو هاۋپەيمانەكانىشيان. گومانم تىدا نىه.

١٦٥٤- عن أنس بْنِ مَالِكٍ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّ النَّاصِارَ كَرِشيٌ وَعَيْبَتِي، وَإِنَّ النَّاسَ سَيَكْثُرُونَ وَيَقُلُونَ، فَاقْبِلُوا مِنْ مُحْسِنِهِمْ وَاعْفُوا عَنْ مُسِيَّهِمْ)). [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٥٩٠]

له(أنس) هو (ع) که پيغه مبهر (ع) فرموده تى: (((انصار) نهينى پارىز و جىڭكاي متمانەي منن، خەلک نۇرىش دەبن و، كەميش دەبنەوە، قىسىمەرگەن لەچاكەكاريان و ليبوردنتان ھەبى بەرانبەر خراپەكاريان)).

#### ٥٦) چاكتىرين بنەمالەتى ئەنصار

١٦٥٥- عن أبي أَسِيدِ الْأَنْصَارِيِّ (ع)، يَشْهُدُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((خَيْرٌ دُورُ الْأَنْصَارِ بَنُو الْجَارِ، ثُمَّ بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ، ثُمَّ بَنُو الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَاجِ، ثُمَّ بَنُو سَاعِدَةَ، وَفِي كُلِّ دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ)). قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: قَالَ أَبُو أَسِيدٍ: أَتَهُمْ أَنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ لَوْ كُنْتُ كَاذِبًا لَبَدَأْتُ بِقَوْمِي بَنْتِي سَاعِدَةَ. وَبَلَغَ ذَلِكَ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ فَوَجَدَ فِي نَفْسِهِ وَقَالَ: خَلَفْتَا فَكُنْتَ أَخْرَى الْأَرْبَعَ، أَسْرِجُوا لِي حَمَارِيَ آتَيَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). وَكَلَمَهُ أَبْنُ أَخِيهِ سَهْلٌ، فَقَالَ: أَتَذَهَّبُ لِتَرَدُّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَعْلَمُ، أَوْ لَيْسَ حَسْبُكَ أَنْ تَكُونَ رَابِعَ أَرْبَعٍ؟ فَرَجَعَ وَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، وَأَمْرُ بِحَمَارِهِ فَحُلَّ عَنْهُ. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٥٧٨]

(ابو اسید الانصارى) (ع) شايەتى دەدات که پيغه مبهر (ع) فرموده تى: ((باشتىرين بنەمالەتى ئەنصار (بنو النجار)، دواي ئەوان (بنو عبد الاشهل)، دواي ئەوان (بنو الحارث بن الخزرج)، دواي ئەوان (بنو ساعدة) ھېي، لەھەمۇ بنەمالەكانى ئەنصاردا چاكە ھېي)). أبو سلمة دهلى: أبواسيد وتنى: من گومانم پىدەبرى بەدەم پيغه مبهرەو (ع) شت بلىم؟ ئەگەر درۇزىن بوايمەم ھۆزەكەي خۇم (بني ساعدة)م پىشىدە خىست. ئەمە گەيشت بە (سعد)ى كوبى (عبادە)، شتىك لە دلىدا دروست بۇ وتنى: ئىمە كراين بە كۆتساىي چوار ھۆز، گويىدىزەكەم بۇ زىنکەن، دەچم بۇ خزمەتى پيغه مبهر (ع)، سەھل ئى برازاي

قسه‌ی له‌گه‌ل کرد و پیشی وت: نایه ده‌چیت به‌رپه‌رچی پیغمه‌مبه‌ر (﴿۱﴾) بدھیته‌وه؟ پیغمه‌مبه‌ر (﴿۲﴾) زاناتره، نایا ئه‌وهت بەس نیه که چواره‌می چوار بیت؟ نیتر گه‌پایه‌وه وتى: خوا و پیغمه‌مبه‌ره‌که‌ی زاناترن، فهرمانی دا جلیان له گویندريزه‌که گرت‌وه.

(۵۷) چاکه کاری له گهان (أنصار) (۱)

١٦٥٦-عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ جَرِيرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجْلِيِّ فِي سَفَرٍ، فَكَانَ يَخْدُمُنِي، فَقُلْتُ لَهُ: لَا تَفْعَلْ. فَقَالَ: إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ الْأَنْصَارَ تَصْنَعُ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) شَيْئًا أَكِيدُ أَنَّ لَهُ أَصْحَابًا أَحَدًا مِنْهُمْ إِلَّا خَدْمَتْهُ. وَ[زَادَ] فِي روایة: وَكَانَ جَرِيرٌ أَكْبَرَ مِنْ أَنَسَّ. [بخاري / الجهاد / ٢٧٣١]

(انس)ی کوپی (مالک) (عبدالله) دهلى: دهرچووم له گهله (جرين)ی کوپی  
 (عبدالله)ی (البجلی) دا بؤ سه فهريت، (جرين) خزمته تى ده کردم، پیم و ت: و امه که،  
 و تى: (أنصار) م ديوه، کاريکيان کردووه بؤ پيغامبهر (رسول)، بويه سويندم  
 خواردووه، نابن هاورېيىه تى هيچ کام له وان بکەم مەگەر خزمته تى بکەم،  
 له ريوايه تىكى تردا ئەمە يىشى زىياد کردووه: (جرين) ييش گەورەتىر بۇو له انس.

(۵۸) یله ویايهی (أشعری) یهکان (جبل)

١٦٥٧ - عَنْ أَبِي مُوسَىَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنِّي لَأَغْرِفُ أَصْنَوَاتَ رُفَقَةِ الْأَشْعَرِينَ بِالْقُرْآنِ حِينَ يَدْخُلُونَ بِاللَّيْلِ، وَأَغْرِفُ مَنَازِلَهُمْ مِنْ أَصْنَوَاتِهِمْ بِالْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ، وَإِنْ كُثُرَ لَمْ أَرْ مَنَازِلَهُمْ حِينَ نَزَّلُوا بِالنَّهَارِ، وَمَنْهُمْ حَكِيمٌ إِذَا لَقِيَ الْحَيْلَ - أَوْ قَالَ: الْعُدُوُّ - قَالَ لَهُمْ: إِنَّ أَصْنَحَابِي يَأْمُرُونَكُمْ أَنْ تَنْظُرُوهُمْ)).

[بخاري / المغارزي / ٣٩٩١]

له (ابی موسی) وه (بیل) دهلى: پیغه مبهر (بیل) فرمومويه تى: ((من ده نگى  
هاورى ئەشەعرىيە كان دەناسىمەوە بە قورئان خوینىدىنیان كاتى شەو دەچنە  
مالەوە، مالەكانيشيان هەربىدەنگى قورئان دەناسىمەوە، بەشەو ھەرچەند پىشتر  
مالەكانيام نەدىيە كەبە رۇز تىايىدا دابەزىيون، ئەوان پياوىكى (حکيم) يان تىيدا يە  
كاتى گەيى بە ئەسپ سوارەكان يان فەرموموى - دوزمن - پىيان دهلى:  
هاورىكاني من داواتان لىدەكەن مۇلەتىيان بىدەن)) { واتە: دەيمەوى غافل گىريان  
ىكەت }.

١٦٥٨- عَنْ أَبِي مُوسَىٰ ( ﷺ ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ): ((إِنَّ الْأَشْعَرِيْنَ إِذَا أَزْمَلُوا فِي الْغَرْبَوْ، أَوْ قَلَ طَعَامُ عِيَالِهِم بِالْمَدِيْنَةِ، جَمَعُوا مَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِي ثُوبٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ اقْسَمُوهُ بَيْنَهُمْ فِي إِنَاءٍ وَاحِدٍ بِالسُّوَيْهَ، فَهُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ)). [بخاري/ الشركة/ ٢٣٥٤]

لـهـ (أـبـوـ مـوسـىـ)ـ وـهـ ( ﷺ )ـ دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـاـ ( ﷺ )ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((بـهـرـاسـتـىـ ئـهـشـعـهـرـيـهـ كـانـ هـرـكـاتـ لـهـ غـهـزـاـكـانـداـ توـيـشـوـيـانـ كـهـ بـوـاـيـهـ، يـانـ خـوـرـاـكـيـ خـيـزـانـيـانـ كـهـ بـوـاـيـهـ لـهـ مـهـدـيـنـهـداـ هـهـرـچـيـانـ هـهـيـهـ لـهـ سـهـرـ يـهـكـ جـلـ كـوـيـانـ دـهـكـرـدـهـوـهـ دـوـاـتـرـ بـهـيـهـ كـسـانـيـ بـهـ قـاـپـيـكـ دـابـهـشـيـانـ دـهـكـرـدـ بـهـسـهـرـ هـمـوـوـيـانـداـ ئـهـوانـ لـهـ مـنـ مـنـيـشـ لـهـوـانـ)).

#### (٥٩) پـارـانـهـوـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـاـ ( ﷺ )ـ بـوـ (غـفـارـ)ـ وـ (أـسـلـمـ)

١٦٥٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ( ﷺ ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ( ﷺ ) قَالَ: ((أَسْلَمُ سَالِمَهَا اللَّهُ، وَغَفَارُ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا، أَمَّا إِنِّي لَمْ أَقْلُمْهَا، وَلَكِنْ قَالَهَا اللَّهُ ( ﷺ ))). [بخاري/ المناقب/ ٣٢٢٢]

لـهـ (أـبـوـ هـرـيـرـةـ)ـ وـهـ ( ﷺ )ـ كـهـ پـيـغـهـمـبـرـاـ ( ﷺ )ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((أـسـلـمـ)ـ خـواـ بـيـپـارـيـزـىـ، (غـفـارـ)ـ يـشـ خـواـ لـيـىـ بـبـورـىـ ئـاـگـادـارـيـنـ منـ ئـهـمـهـ نـهـوـتـوـوـ بـهـلـكـوـ خـواـيـ گـورـهـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ)).

١٦٦٠- عَنْ حُفَافِ بْنِ إِيمَاءَ الْغَفَارِيِّ ( ﷺ ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ) فِي صَلَاةً: ((اللَّهُمَّ اعْنَبْنِي لِحَيَاةٍ وَرِغْلًا وَذَكْوَانَ وَعُصَيْيَةَ، عَصَوْا اللَّهُ وَرَسُولَهُ. غَفَارُ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا، وَأَسْلَمُ سَالِمَهَا اللَّهُ ( ﷺ ))).

لـهـ (حـفـافـ)ـيـ كـوـرـىـ (إـيـمـاءـ)ـيـ (غـفـارـ)ـيـهـوـهـ ( ﷺ )ـ دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـاـ ( ﷺ )ـ لـهـ نـوـيـزـيـكـداـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـيـ خـواـيـهـ لـهـعـنـهـتـ بـكـهـيـتـ لـهـ (بـنـيـ لـحـيـانـ)ـ وـ (رـعـلـ)ـ وـ (ذـكـوـانـ)ـ وـ (عـصـيـيـةـ)ـ چـونـکـهـ لـهـ خـواـ وـ پـيـغـهـمـبـرـهـکـهـيـ يـاخـيـ بـوـونـ، (غـفـارـ)ـ خـواـ لـيـىـ خـوـشـبـيـتـ، (أـسـلـمـ)ـ خـواـيـ ( ﷺ )ـ سـهـلـامـهـتـيـانـ كـاتـ)).

#### (٦٠) پـلـهـ وـپـاـيـهـىـ (مـزـيـنـهـ)ـ وـ (جـهـيـنـهـ)ـ وـ (غـفـارـ)

١٦٦١- عَنْ أَبِي بَكْرَةَ ( ﷺ ): أَنَّ الْأَقْرَعَ بْنَ حَابِسَ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ( ﷺ ) فَقَالَ: إِنَّمَا بَايِعُكَ سُرَاقُ الْحَاجِيجِ مِنْ أَسْلَمَ وَغَفَارَ وَمَزِينَةَ - وَأَخْسِبَ - جَهَنَّمَةَ. مُحَمَّدُ الَّذِي شَكَّ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ): ((أَرَيْتَ إِنْ كَانَ أَسْلَمُ وَغَفَارُ وَمَزِينَةَ - وَأَخْسِبُ - جَهَنَّمَةَ خَيْرًا مِنْ بَنْيِ تَمِيمٍ، وَبَنْيِ عَامِرٍ، وَأَسَدٍ وَغَطَّافَانَ، أَحَبُّوا

وَخَسِرُوا). فَقَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَوَالذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهُمْ لَا خَيْرُ مِنْهُمْ)). [بخاري / المناقب / ٣٢٢٥]

له(ابي بكرة)وه (ص) كه (اقرع)ی کوبى (حابس)هاته خزمه‌تى پيغه‌مبهر (ص) پيويت: ئهوانه‌ي په يمانيان له‌گەل بەستووی له (اسلم) و (غفار) و (مزينه) و -وابزانم (جهنيه)يش گومانه‌كه له محمدى (پاوى)يەوهىيە - حاجىيە دزه‌كانيان، پيغه‌مبهر (ص) فەرمۇسى: ((رات چۈنە ئەگەر (اسلم) و (غفار) و (مزينه) و ابزانم (جهنيه)يش چاكتىن له (بنى تميم) و (بنى عامر) و (أسد) و (غطفان) ئايىه ئهمانه‌ي دوايى بەدبەخت و خمسارقەمندبوون؟)) و تى: بەلنى، فەرمۇسى: ((سوينىم بەوكەسەي گىيانى منى بەدهسته ئهوان چاكتىن له مان))).

#### (٦١) ئەھوەي دەربارەي (طىئى) باسکراوه

١٦٦٢- عن عَدَى بْنِ حَاتَمَ (ص) قَالَ: أَتَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَابِ (ص) فَقَالَ لِي: إِنَّ أَوَّلَ صَدَقَةٍ يَبَضُّنُ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) وَوُجُوهُ أَصْنَابِهِ صَدَقَةٌ طَيِّبٌ، جِئْتَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص).

(عدى)کوبى (حاتم) (ص) دەلى: هاتم بۇ لاي عمرى کوبى (خطاب) (ص) پيىىن وتم: يەكم خىر كە پوخسارى پيغه‌مبهر (ص) و ياره‌كانى پووناك كىرىدەوە خىرەكەي (طىئى)بۇ كە تو مىيىنات بۇ لاي پيغه‌مبهر (ص).

#### (٦٢) ئەھوەي دەربارەي (دەوس) هاتووه

١٦٦٣- عن أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) قَالَ: قَدَمَ الطُّفِيلُ وَأَصْنَابُهُ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ دَوْسًا [قَدْ] كَفَرَتْ وَأَبَتْ، فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهَا. فَقِيلَ: مَلَكَتْ دَوْسٌ، فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَأَثْبِتْ بِهِمْ)). [بخاري / الجهاد / ٢٧٧٩]

(ابو هريرة) (ص) دەلى: (طُفِيل) و ياره‌كانى هاتن و تيان: يارسول الله بەراستى دەوس كافريوون و ياخى بۇون و دوعايان لىېكە، و تيان: دەوس لەناوچۇو، فەرمۇسى: ((خوايە پىيىمايى دەوس بىكە و بىيانەيىنە))

#### (٦٣) پـلـهـو پـايـهـي (بنـو تمـيم)

١٦٦٤- عن أَبِي رُزْعَةَ قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (ص): لَا أَرَأَلُ أَحَبَّ بَنِي تَمِيمٍ مِنْ ثَلَاثٍ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ص)، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَقُولُ: ((هُمْ أَشَدُ أُمَّتِي عَلَى الدَّجَالِ)). قَالَ: وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ص): ((هَذِهِ صَدَقَاتُ

قـوـمـنـاـ)). قـالـ: وـكـائـتـ سـبـيـةـ مـئـهـ عـشـرـ عـائـشـةـ ( ﷺ )، فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ ) ((أـعـتـقـيـهـاـ، فـإـلـهـاـ مـنـ وـلـدـ إـسـمـاعـيلـ)). [بـخـارـيـ / العـنـقـ ( ٢٤٠٥ )]

(ابوزرعة) دهـلـىـ: اـبـوـهـرـيرـهـ ( ﷺ ) وـتـىـ: مـنـ هـمـمـوـكـاتـ (بـنـوـ تـمـيمـ) مـخـوـشـدـهـوـىـ لـهـبـهـرـ سـنـ شـتـ كـهـ لـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) بـيـسـتـوـوـهـ، بـيـسـتـوـوـهـ لـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((ئـهـوـانـ تـوـنـدـتـرـيـنـىـ ئـومـمـهـتـىـ مـنـنـ بـوـ دـهـجـالـ)) دـهـلـىـ: كـاتـىـ زـهـكـاتـهـكـيـشـيـانـ هـاـتـ، پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) فـهـرـمـوـوـىـ: ((ئـهـمـهـ زـهـكـاتـىـ خـزـمـهـكـانـفـانـهـ)) كـهـنـيـزـهـكـيـكـىـ ئـهـوـ هـوـزـهـ لـاـيـ عـائـشـهـ بـوـ ( ﷺ ) پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) فـهـرـمـوـوـىـ: ((ئـازـادـىـ بـكـهـ چـونـكـهـ ئـهـوـ لـهـوـچـهـىـ (اسـمـاعـيلـ)ـ)).

( ٦٤ ) بـرـايـهـتـىـ لـهـنـيـوـانـ يـارـانـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـداـ ( ﷺ )

١٦٦٥- عـنـ أـنـسـ ( ﷺ ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ ) آـخـىـ بـيـنـ أـبـيـ عـبـيـدـةـ بـنـ الـجـرـاحـ وـبـيـنـ أـبـيـ طـلـحـةـ.

لـهـ(انـسـ)هـوـهـ ( ﷺ ) كـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) بـرـايـهـتـىـ بـهـسـتـ لـهـ نـيـوـانـ (ابـوـعـبـيـدـهـ)هـىـ كـوـپـىـ (جـرـاحـ) وـ (ابـوـطـلـحـهـ) دـاـ.

١٦٦٦- عـنـ عـاصـمـ الـأـحـوـلـ قـالـ: قـيـلـ لـأـنـسـ بـنـ مـالـكـ: بـلـغـكـ أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ ) قـالـ: ((لـاـ حـلـفـ فـيـ إـسـلـامـ)). فـقـالـ أـنـسـ: قـدـ حـالـفـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ ) بـيـنـ قـرـيـشـ وـأـلـأـصـارـ فـيـ دـارـهـ. [بـخـارـيـ / الـكـفـالـةـ ( ٢١٧٢ )]

(عـاصـمـ الـأـحـوـلـ) دـهـلـىـ: وـتـراـ بـهـ (انـسـ)هـىـ كـوـپـىـ (مالـكـ) پـيـتـ گـهـيـشـتـوـوـهـ كـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) فـهـرـمـوـوـهـتـىـ: ((ئـيـسـلـامـ هـاـوـيـهـيـمـانـيـ تـيـداـ نـيـيـهـ؟)) وـتـىـ: بـهـرـاـسـتـىـ پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) پـهـيـمـانـيـ بـهـسـتـ لـهـ نـيـوـانـ قـورـهـيـشـ وـ(انـصارـ) دـاـ لـهـخـانـوـوـهـكـهـىـ خـوـيـداـ.

١٦٦٧- عـنـ جـبـيـرـ بـنـ مـطـعـمـ ( ﷺ ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ ): ((لـاـ حـلـفـ فـيـ إـسـلـامـ، وـأـيـمـاـ حـلـفـ كـانـ فـيـ الـجـاهـلـيـةـ لـمـ يـزـدـهـ إـسـلـامـ إـلـاـ شـدـهـ)).

(جيـرـ)هـىـ كـوـپـىـ (مـطـعـمـ) ( ﷺ ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـهـرـ ( ﷺ ) فـهـرـمـوـوـهـتـىـ: ((پـهـيـمـانـ بـهـسـتـ نـيـهـ لـهـ ئـيـسـلـامـداـ، هـهـرـ پـهـيـمـانـيـكـىـ سـهـرـدـهـمـىـ نـهـفـامـيـشـ هـهـيـهـ ئـيـسـلـامـ پـتـهـوـتـرـىـ دـهـكـاتـ)).

( ٦٥ ) فەرمۇودەت پىغەمبەر ( ﷺ ) من ئەمانم بۇ يارانم،

يارانم ئەمانن بۇ نومەتم

١٦٦٨- عَنْ أَبِي بُزَّةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: صَلَّيْنَا الْمَغْرِبَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ( ﷺ )، ثُمَّ قُلْنَا: لَوْ جَلَسْنَا حَتَّى تُصْلِيَ مَعَهُ الْعَشَاءَ。 قَالَ: فَجَلَسْنَا، فَخَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ: ((مَا زِلْتُمْ هَاهُنَا)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيْنَا مَعَكَ الْمَغْرِبَ، ثُمَّ قُلْنَا نَجْلِسُ حَتَّى تُصْلِيَ مَعَكَ الْعَشَاءَ。 قَالَ: ((أَحْسَنْتُمْ)) أَوْ ((أَصْبَثْتُمْ))。 قَالَ: فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ، وَكَانَ كَثِيرًا مَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ، فَقَالَ: ((الْجُنُومُ أَمْنَةُ السَّمَاءِ، فَإِذَا ذَهَبَتِ الْجُنُومُ أَتَى السَّمَاءَ مَا تُوعَدُ. وَأَنَا أَمْنَةُ لِأَصْنَاحَابِي، فَإِذَا ذَهَبَتْ أَتَى أَصْنَاحَابِي مَا يُوعَدُونَ. وَأَصْنَاحَابِي أَمْنَةُ لِأَمْتَي، فَإِذَا ذَهَبَ أَصْنَاحَابِي أَتَى أَمْتَي مَا يُوعَدُونَ)).

(أبو بردە) له باوکىھەوە، دەلى: نويىشى مەغribiman كرد لە خزمەت پىغەمبەردا ( ﷺ )، لەدوايىدا وتمان: خۆزگە دانىشتايەين تا عيشايشمان لەگەل دەكىرد، دانىشتىن، هاتە ناومان و فەرمۇوى: ((هېشىتا لىزەماون؟)) وتمان: يَا رسولَ اللهِ نويىشى مەغribiman لەگەل كردى، وتمان: دادەنىشىن ھەتا نويىشى عيشايش دەكەين، فەرمۇوى: ((چاكتان كرد)) يان ((پىكأتان)) دەلى: سەرى بەرزىكىردهوە بۇ ئاسمان نۇر جارىش ئاوا سەرى بەرز دەكىردهوە- فەرمۇوى: ((ئىستىرەكان سەلامەتىن بۇ ئاسمان، ھەركات ئىستىرەكان نەمان ئاسمان توشى ئەم كارەساتە دېيت كە وادەپىندراروە، من سەلامەتىم بۇ نومەتم، ھەركات پۇيىشتىم يارەكانم توشى ئەو كارەساتە دېين كە وادەيان پىندراروە، يارەكانم سەلامەتىن بۇ ئومەتم، ھەركات يارانم نەمان، ئومەتم تووشى ئەو كارەساتە دېيت كە وادەپىندراروە.

( ٦٦ ) كەسيكى پىغەمبەرى ( ﷺ ) دىيى يان يارانى پىغەمبەرى ( ﷺ ) دىيى

يان كەسيكى دىيى يارانى پىغەمبەرى ( ﷺ ) دىيى

١٦٦٩- عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ ( ﷺ ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ): ((يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يُبَعَثُ مِنْهُمُ الْبَعْثُ، فَيَقُولُونَ: الظَّرُورُوا هَلْ تَحْدُوْنَ فِيْكُمْ أَحَدًا مِنْ أَصْنَاحَابِ النَّبِيِّ ( ﷺ )؟ فَيُوجَدُ الرَّجُلُ فَيَفْتَحُ لَهُمْ بِهِ، ثُمَّ يُبَعَثُ الْبَعْثُ الثَّانِي، فَيَقُولُونَ: هَلْ فِيهِمْ مَنْ رَأَى أَصْنَاحَابَ النَّبِيِّ ( ﷺ )؟ فَيَفْتَحُ لَهُمْ بِهِ، ثُمَّ يُبَعَثُ الْبَعْثُ

الثالث، فيقال: انظروا هل ترون فيهم من رأى من رأى أصحاب النبي (ص)؟ ثمَ يَكُونُ الْبَعْثُ الرَّابِعُ، فِيَقُالُوا: انظروا هل ترون فيهم أحداً رأى من رأى أحداً رأى أصحاب النبي (ص)؟ فَيُوجَدُ الرَّجُلُ فَيُفْتَحُ لَهُمْ بِهِ). [بخاري / الجهاد / ٢٧٤٠]

(ابوسعيد الخدرى) (ص) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((زـهـمـانـىـكـ دـىـ بـهـسـهـرـ خـلـكـيـداـ، سـوـپـاـيـهـكـيـانـ لـىـرـهـوـانـهـ دـهـكـرـيـتـ، دـهـلـيـنـ: وـرـدـبـنـهـوـهـ ئـاـيـهـ كـهـسـيـكـ دـهـبـيـنـ لـهـنـاـوـتـاـنـاـ لـهـيـارـانـىـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)، پـيـاوـيـكـ دـهـدـوـزـنـهـوـهـ، بـهـمـوـيـ ئـهـوـهـوـهـ سـهـرـكـهـوـتـنـ بـهـدـهـسـتـ دـيـنـنـ، لـهـپـاـشـدـاـ سـوـپـاـيـ دـوـهـمـ رـهـوـانـهـ دـهـكـرـيـتـ، دـهـلـيـنـ: وـرـدـبـيـنـهـوـهـ ئـاـيـهـ كـهـسـيـكـيـانـ تـيـاـيـهـ يـارـانـىـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) دـيـبـيـتـ؟ بـهـمـوـيـ ئـهـوـهـوـهـ سـهـرـكـهـتـنـ بـهـدـهـسـتـ دـيـنـنـ، لـهـدـوـاـ سـوـپـاـيـ سـيـهـمـ رـهـوـانـهـ دـهـكـرـيـتـ، دـهـوـتـرـيـتـ: پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) دـيـبـيـتـ؟ ئـهـمـجاـ سـوـپـاـيـ چـوـارـهـمـ رـهـوـانـهـ دـهـكـرـيـتـ، دـهـوـتـرـيـتـ: وـرـدـبـيـنـهـوـهـ ئـاـيـاـ كـهـسـيـكـيـانـ تـيـاـ دـهـبـيـنـ كـهـسـيـكـيـ دـيـبـيـتـ ئـوـ كـهـسـهـ كـهـسـيـكـيـ تـرـىـ دـيـبـيـتـ كـهـ ئـهـوـ يـارـانـىـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) دـيـبـيـتـ؟ پـيـاوـيـكـ پـهـيـداـ دـهـبـيـنـ وـ بـهـمـوـيـ ئـهـوـهـوـهـ سـهـرـكـهـوـتـنـ بـهـدـهـسـ دـيـنـنـ)).

(٦٢) باشترين سـهـدهـ سـهـدهـ صـهـ حـابـهـيـهـ، ئـهـ مـجاـ ئـهـوـانـهـيـ بـهـدوـايـانـاـ

### دـيـنـ ئـهـ مـجاـ ئـهـوـانـهـيـ بـهـدوـايـانـاـ دـيـنـ

١٦٧٠ - عَنْ عُمَرَانَ بْنَ حُصَيْنَ (صـ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صـ) قَالَ: ((إِنَّ خَيْرَكُمْ قَرْنَيِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوَنُهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوَنُهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوَنُهُمْ)). قَالَ عُمَرَانَ: فَلَا أَذْرِي أَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صـ) بَعْدَ قَرْنَيِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً. ((ثُمَّ يَكُونُ بَعْدَهُمْ قَوْمٌ يَشَهِّدُونَ وَلَا يُسْتَشَهِّدُونَ، وَيَخْوِنُونَ وَلَا يُؤْتَمِّنُونَ، وَيَنْذِرُونَ وَلَا يُوْفَونَ، وَيَظْهَرُ فِيهِمُ السَّمْنُ)). [بخاري / الشهادات / ٢٥٠٨]

لهـ(عـمـرـانـ)ـيـ كـوـرـيـ (حـصـيـنـ)ـهـوـهـ (صـ)ـ كـهـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((باشترين سـهـدهـ سـهـدهـ منهـ، دـوـايـيـ ئـهـوـانـهـيـ بـهـدوـايـانـاـ دـيـنـ، دـوـايـيـ ئـهـوـانـهـيـ بـهـدوـايـانـاـ دـيـنـ، دـوـايـيـ ئـهـوـانـهـيـ بـهـدوـايـانـاـ دـيـنـ)) (عـمـرـانـ)ـ دـهـلىـ: نـازـانـمـ ئـاـيـاـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ دـوـايـ سـهـدهـكـهـيـ خـوـيـ دـوـوـجـارـ يـانـ سـتـ جـارـيـ فـهـرـمـوـوـ، ((دـوـايـ ئـهـوـهـ قـهـوـمـيـكـ دـيـنـ شـاـيـهـ ذـيـدـهـ دـهـنـ بـئـهـوـهـيـ دـاـوـاـيـانـ لـيـبـكـرـيـ، {ـ وـاتـهـ پـهـلـهـيـ تـيـادـهـكـهـنـ وـ لـهـخـواـ نـاتـرـسـنـ }ـ خـيـانـهـتـ دـهـكـهـنـ وـ جـيـيـ مـتـعـانـهـ نـيـنـ، نـهـزـ دـهـكـهـنـ وـ جـيـيـ بـهـجـيـ نـاـكـهـنـ، قـهـلـهـوـيـيـانـ تـيـاـ دـهـرـدـهـكـهـوـيـ))).

### ( ٦٨ ) خـهـلـكـى كـانـزـاـى جـورـاـو جـورـنـ

١٦٧١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ( ﷺ ) قَالَ: (تَجِدُونَ النَّاسَ مَعَادِنَ، فَخَيَّارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خَيَّارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقَهُوا). وَتَجِدُونَ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ فِي هَذَا الْأَمْرِ أَكْرَهُهُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ يَقْعُدُ فِيهِ. وَتَجِدُونَ مِنْ شَرَارِ النَّاسِ ذَا الْوَجْهَيْنِ: الَّذِي يَأْتِي هَؤُلَاءِ بِوْجَهٍ وَهَوْلَاءَ بِوْجَهٍ). [بخاري/ المناقب/ ٣٣٠٤]

(أبو هريرة) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـهـ ( ﷺ ) فـهـرـمـوـوـى: ((دـهـبـيـنـ خـهـلـكـ وـهـ كـانـزـاـ وـهـمانـ، چـاـکـتـرـىـنـ كـهـسـيـانـ لـهـنـافـامـيـداـ چـاـکـتـرـىـنـيـانـ لـهـ ئـيـسـلاـمـداـ بـهـمـرـجـيـكـ شـارـهـزـاـىـ ئـايـنـ بـينـ، دـهـبـيـنـ باـشـتـرـىـنـ كـهـسـ بـوـ بـهـرـيـوـهـ بـرـدـنـىـ بـهـپـرـسـيـارـىـ ئـهـمـ دـيـنـ ئـهـوـ كـهـسـيـانـ نـزـوـرـىـ لـاـنـاخـوـشـ بـيـتـ بـهـرـلـهـوـهـ يـهـخـمـگـيـرـىـ بـيـتـ، دـهـبـيـنـ خـرـاـپـتـرـىـنـ كـهـسـ دـوـوـپـوـهـكـانـهـ ئـهـوانـهـ دـهـچـنـهـ لـاـيـ ئـهـمـ كـوـمـهـلـهـ بـهـپـوـوـيـهـكـوـهـ وـ دـهـچـنـهـ لـاـيـ كـوـمـهـلـيـكـىـ تـرـ بـهـپـوـوـيـهـكـىـ تـرـهـوـهـ)).

### ( ٦٩ ) فـهـرـمـوـوـدـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـهـ ( ﷺ )

صـهـدـ سـالـ تـيـنـاـپـهـرـيـ لـهـسـهـرـ زـمـوـيـداـ گـيـانـدـارـيـكـ  
لـهـوانـهـ بـمـيـنـيـ كـهـلـهـسـهـرـيـ بـوـوـهـ

١٦٧٢ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ ( ﷺ ) قَالَ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بْنَ عَمِيرَ ( ﷺ ) ذَاتَ الْيَلَّةِ صَلَاةَ الْعِشَاءِ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ فَقَالَ: ((أَرَأَيْتُكُمْ لَيْلَتَكُمْ هَذِهِ؟ فَإِنَّ عَلَى رَأْسِ مائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لَا يَبْقَى مِنْهُوَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ)). قَالَ ابْنُ عُمَرَ: فَوَهَلَ النَّاسُ فِي مَقَالَةِ رَسُولِ اللَّهِ ( ﷺ ) تُلْكَ، فِيمَا يَتَحَدَّثُونَ مِنْ هَذِهِ الْأَحَادِيثِ عَنْ مائَةِ سَنَةٍ، وَإِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ( ﷺ ): ((لَا يَبْقَى مِنْهُوَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ يُرِيدُ بِذِلِكَ أَنْ يَنْخُرِمَ ذِلِكَ الْقَرْنَ)). [بخاري/ مواقف الصلاة/ ٥٧٦]

(عبد الله)ى كودى (عم) ( ﷺ ) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـهـ ( ﷺ ) شـهـوـيـكـ نـوـيـشـىـ عـيـشـاـيـ بـوـكـرـدـىـنـ لـهـ كـوـتـايـىـ زـيـانـيـداـ، كـاتـىـ سـهـلـامـىـ دـاـيـهـوـهـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((ئـايـاـ دـهـزـانـ لـهـ ئـهـمـشـهـوـيـ ئـيـوـهـوـهـ هـمـتـاـ صـهـدـ سـالـىـ تـرـ يـهـكـ كـهـسـ لـهـوانـهـ ئـيـسـتـهـ لـهـسـهـرـ پـشـتـىـ زـمـوـيـنـ، نـاـمـيـنـ)). خـهـلـكـهـ خـرـاـپـ تـيـنـگـهـيـشـتـنـ لـهـمـ فـهـرـمـوـوـدـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـهـ ( ﷺ ) كـهـ قـسـهـيـانـ لـهـمـ صـهـدـ سـالـهـ كـرـدـ، ئـهـوـهـيـ كـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـ ( ﷺ ) فـهـرـمـوـوـىـ ئـهـوـبـوـهـ

یه که س نامینه لهوهی ئىستا لهسەر پووی زەمینە) مەبەستى ئەوه بۇو ئەو جىلەي ئىستا هەيە نامىنى.

(۷۰) نه هیکردن له جنیودان به یارانی ییغه میهه ( ﴿ ﴾ )

١٦٧٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((لَا تَسْبُوا أَصْحَابِي، لَا تَسْبُوا أَصْحَابِي. فَوَالذِّي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَوْأَنَّ أَحَدَكُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أَحَدِ  
ذَهَبًا مَا أَذْرَكَ مَدَّ أَحَدْهُمْ وَلَا نَصِيفَةً)). [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٤٧٠]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پیغه مبهر (رسول) فهرمooی: ((جنیو مهدهن به یارانی من، جنیو مهدهن به یارانی من، سویتندم به و که سهی گیانی منی یهدسته گه ریه کن له ئیوه به ئهندزاده‌ی (احد) ئالتون بکات به خیز، ناگات به مشتی یمه کن له وان و، به نیوه‌ی مشتیکیش)).

(۷۱) یله ویايه‌ی (اویس)‌ی قه‌رهنی له (تابعن) (صیفیه)

١٦٧٤- عَنْ عُمَرِ بْنِ الْخَطَّابِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّ خَيْرَ النَّاسِ مَنْ يَعْلَمُ لَهُ أُوئِيسٌ، وَلَهُ وَالدَّةٌ، وَكَانَ بِهِ بَيْاضٌ، فَمُرْوُهُ فَلَيْسَتْ تَغْزِيَ لَكُمْ)).

(عمر)ی کوری (خطاب) (۲۵) دهلى: له پيغه مبهرم بيسټووه ده یفه هموو:  
 ((چاکترين (تابعين) پياویکه پيسي ده وتری (اويس) دايکي ماوه، پهلهي سپي  
 به گذازيده و یوه بیوه، پشي بلتن با داوا اي لېپبور دنغان بیو بکا)).

١٦٧٥ - عَنْ أَسِيرِ بْنِ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا أَتَى عَلَيْهِ أَمْدَادَ أَهْلِ الْيَمَنِ سَأَلَهُمْ: أَفِيكُمْ أُوينِسُ بْنُ عَامِرٍ؟ حَتَّىٰ آتَى عَلَىٰ أُوينِسَ، فَقَالَ: أَئْتَ أُوينِسَ بْنَ عَامِرَ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: مَنْ مُرَادٌ ثُمَّ مِنْ قَرْنَ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَكَانَ بِكَ بِرْصُنْ قَبْرَاتُ مَثْهُ إِلَّا مَوْضِعُ دِرْهَمٍ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: لَكَ وَالدَّة؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ أُوينِسُ بْنُ عَامِرٍ مَعَ أَمْدَادَ أَهْلِ الْيَمَنِ، مَنْ مُرَادٌ ثُمَّ مِنْ قَرْنَ، كَانَ بِهِ بِرْصُنْ قَبْرَاتُ مَثْهُ إِلَّا مَوْضِعُ دِرْهَمٍ، لَهُ وَالدَّةُ هُوَ بِهَا بَرْ، لَوْ أَقْسَمْ عَلَى اللَّهِ تَأْبِرَةً، فَإِنْ أَسْتَطَعْتُ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ فَافْعُلْ). فَاسْتَغْفَرَ لِي. فَاسْتَغْفَرَ لَهُ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: الْكُوفَةَ، قَالَ: إِلَّا أَكْثُبُ لَكَ إِلَىٰ عَامِلِهَا. قَالَ: أَكُونُ فِي غَيْرِهِمْ أَحَبُّ إِلَيَّ. قَالَ: فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَامِ الْمُقِيلِ حَجَّ رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِهِ قَوَافِقَ عُمَرَ، فَسَأَلَهُ عَنْ أُوينِسَ، قَالَ: تَرَكْتُهُ رَثَّ الْبَيْتِ قَلِيلَ الْمَتَاعَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ أُوينِسُ بْنُ عَامِرٍ مَعَ

أَمْدَادِ أَهْلِ الْيَمَنِ، مِنْ مُرَادِ ثُمَّ مِنْ قَرْنِ، كَانَ بِهِ بَرَصَ فَبَرَأَ مُثْهُ، إِنَّا مَوْضِعَ دِرْهَمَ، لَهُ وَالدَّةُ هُوَ بِهَا بَرَأَ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَأَهُ، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ فَافْعُلْ)). فَأَتَى أَوْيَسًا فَقَالَ: اسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: أَتَ أَخْدَثُ عَهْدًا بِسَفَرِ صَالِحٍ، فَاسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: اسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: أَتَ أَخْدَثُ عَهْدًا بِسَفَرِ صَالِحٍ، فَاسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: لَقِيتَ عُمَرَ؟ قَالَ: نَعَمْ. فَاسْتَغْفِرَ لَهُ، فَفَطَنَ لَهُ النَّاسُ، فَأَنْطَلَقَ عَلَى وَجْهِهِ. قَالَ أَسْيَرْ: وَكَسَوْتَهُ بُزْدَةً، فَكَانَ كُلُّمَا رَاهُ إِنْسَانٌ قَالَ: مِنْ أَينَ لِأَوْيَسِ هَذِهِ الْبُزْدَةَ؟ (أَسْيَرْ) كُوبِي (جابن) دَهْلَى: عمرى كُوبِي (خطاب) هَمْرَكَات سُوْپَاي يِهْمَنِي بُوْ دَهْهَات لِيْ دَهْپَرْسِين، ئَايَهِ (أَوْيَسْ) كُوبِي (عامِنْ) تَانْ تِيَاهَهِي؟ هَمْتَا (أَوْيَسْ) كُوبِي دَهْزِيْهَوْه، وَتَى: تَوْيِي أَوْيَسِي كُوبِي عَامِر؟ وَتَى: بِهْلَى، وَتَى: لَهُ هَوْزِي (مراد) وَتِيرَهِي (قرن)؟ وَتَى: بِهْلَى وَتَى: بِهْلَكَتْ بِيْوَه بُوْ چَاكْبُوْتَهَوْه بِهْئَنْدَازِهِي جِيْكَه درْهَمِيْكَ نَهْبِيْتْ؟ وَتَى: بِهْلَى، وَتَى: دَايِكَتْ مَاوَه؟ وَتَى: بِهْلَى، وَتَى: لَهُ پِيْغَهَمْبَرْم بِيْسَتَوْه دَهْيَفَرْمُوْ: ((أَوْيَسِي كُوبِي عَامِر دِيْتْ بُولَاتَانْ لَهْكَه سُوْپَاي خَهْلَكِي يِهْمَنْدَا، لَهُ هَوْزِي (مراد) وَتِيرَهِي (قرن)ه، بِهْلَهَكِي پِيْوَه بُوْ چَاكْبُوْتَهَوْه، جِيْكَاهِي يِهْكَه درْهَمِيْكَ نَهْبِيْتْ، دَايِكَيْكِي هَمِيْه زَقْ چَاكَه بُوْيِ، ئَهْكَه سُوْپَاي لَيْخَوْشِبُوْونَتْ بُوْ بَكَا بِيْكَه)) دَهْيِ دَاوَاي لَيْخَوْشِ بُوْوَنْ بُوْ {پِيْيَ بِلَيْيَ} دَاوَاي لَيْخَوْشِبُوْونَتْ بُوْ كَرْد، (عَمِنْ) پِيْيَ وَتْ: نِيَازِي كُويْتْ هَمِيْه؟ وَتَى: كُوفَه، وَتَى: ئَايَا نَامَهْ بُوْ نَهْنَوْسَم بُوْ لَايِ كَارْمَهَنْدَى كُوفَه؟ وَتَى: لَهَنَاوْ خَهْلَكَه رِهْش وَپِوْتَهَكَه دَهْ بِيْم خَوْشَتَه. لَهُ سَالِي دَاهَاتَوْوَدَا گَهْرَه پِيَاوِيْكِي كُوفَه هَاتْ بُوْ حَهْج لَهْكَهْ عَمَرْ تَوْشِي يِهْكَهَاتَنْ، پِرسِيَارِي (أَوْيَسْ) لَيْكَرْد، وَتَى: مَنْ جِيْم هَيْشَتْ لَهُ مَالِيْكِي شِرْ وَكَهْ كَهْلَوْيَهَلَدا. وَتَى: لَهُ پِيْغَهَمْبَرْم بِيْسَتَوْه دَهْيَفَرْمُوْ: ((دِيْتْ بُوْ لَاتَانْ لَهْكَه سُوْپَاي خَهْلَكِي يِهْمَنْدَا (أَوْيَسْ) كُوبِي (عامِنْ)، لَهُ هَوْزِي (مراد) وَتِيرَهِي (قرن) بِهْلَكَدَار بُوْه چَاكْبُوْتَهَوْه جَكَه لَهُ جِيْكَاهِي يِهْكَه درْهَم نَهْبِيْتْ، دَايِكَيْكِي هَمِيْه زَقْ چَاكَه بُوْيِ، ئَهْكَه سُوْپَاي لَيْخَوْشِهِنَم لَهَسَهَرْ خَوا سُوْپَاي نَاخَاتْ، ئَهْكَه تَوَانَاتْ بُوْوَ {پِيْيَ بِلَيْيَ} دَاوَاي لَيْبُورْدَنَتْ بُوْ بَكَا بِيْكَه، كَابِرا گَهْرَاهِيْه وَلَايِ (أَوْيَسْ) وَپِيْيَ وَتْ: دَاوَاي لَيْبُورْدَنَم بُوْ بَكَه، وَتَى: تَوْ تَازَه هَاتَوْيَتَهَوْ لَهَسَهَفَرِيْكِي چَاكَ دَاوَاي لَيْبُورْدَنَم بُوْ بَكَه، وَتَى: دَاوَاي لَيْبُورْدَنَم بُوْ بَكَه، وَتَى: تَوْ تَازَه هَاتَوْيَتَهَوْ لَهَسَهَفَرِيْكِي چَاكَ دَاوَاي

لىپوردنم بـو بـكـهـ. ئـهـمـجاـ وـتـىـ: (عـمـنـتـ دـىـ؟ وـتـىـ: بـهـلـىـ، دـاـواـىـ لـىـپـورـدـنـىـ بـوـ كـرـدـ، خـهـلـكـ بـهـ (أـوـيـسـ) يـاـنـ زـانـىـ وـشـارـهـزـاـىـ بـوـونـ، سـهـرـىـ خـوـىـ هـهـلـكـرـتـ وـ بـقـيـىـ (أـسـيـنـ) دـهـلـىـ: عـهـبـاـيـهـكـمـ پـىـبـهـخـشـىـ هـمـرـكـهـسـىـ دـهـيـبـىـنـىـ دـهـيـوـتـ: أـوـيـسـ ئـمـ عـهـبـاـيـ لـهـكـوـىـ بـوـ؟

#### (٧٢) باسى مىصر و خـهـلـكـهـكـهـىـ

١٦٧٦ - عـنـ أـبـيـ ذـرـ (رضـ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ): ((إـنـكـمـ سـتـفـشـحـوـنـ مـصـرـ وـهـيـ أـرـضـ يـسـمـىـ فـيـهـاـ الـقـيرـاطـ، فـإـذـاـ فـتـحـتـمـوـهـاـ فـأـخـسـنـوـهـاـ إـلـىـ أـهـلـهـاـ، فـإـنـ لـهـمـ ذـمـةـ وـرـحـمـاـ - أـوـ قـالـ: ذـمـةـ وـصـمـراـ - فـإـذـاـ رـأـيـتـ رـجـلـيـنـ يـحـتـصـمـانـ فـيـهـاـ فـيـ مـوـضـعـ لـبـيـةـ فـأـخـرـجـ مـنـهـاـ)). قـالـ: فـرـأـيـتـ عـبـدـ الرـحـمـنـ بـنـ شـرـحـبـيلـ بـنـ حـسـنـةـ وـأـخـاهـ رـبـيعـةـ يـحـتـصـمـانـ فـيـ مـوـضـعـ لـبـيـةـ فـخـرـجـتـ مـنـهـاـ.

لـهـ (أـبـيـ ذـرـ) وـهـ (رضـ) دـهـلـىـ: پـيـنـغـهـمـبـهـرـ (رضـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((ئـيـوـهـ مـيـصـرـ ئـازـادـ دـهـكـهـنـ، كـهـ خـاـكـيـكـهـ نـاـوـيـ (قـيـرـاطـ) تـيـاـ دـهـبـرـىـ، هـمـرـكـاتـ ئـازـادـتـانـ كـرـدـ چـاـكـهـ بـكـهـنـ لـهـكـمـلـ خـهـلـكـهـيـداـ، چـوـنـكـهـ ئـهـوـانـ پـهـيـمانـ وـسـيـلـهـيـ رـهـحـمـيـشـيـانـ هـمـيـهـ {لـهـسـهـرـمـانـ} - يـاـنـ فـهـرـمـوـوـيـ: - پـهـيـمانـ وـخـهـزـوـرـيـهـتـىـ - هـمـرـكـاتـ دـيـتـ دـوـپـيـاـوـ لـهـوـيـداـ دـهـمـهـ دـهـمـيـيـانـ كـرـدـ لـهـسـهـرـ جـيـكـهـيـ خـشـتـيـكـ لـيـىـ دـهـرـچـوـ)) دـهـلـىـ: دـيمـ (عـبـدـ الرـحـمـنـ) يـىـ كـوـپـىـ (شـرـحـبـيلـ) يـىـ كـوـپـىـ (حـسـنـةـ) وـ (رـبـيعـهـ) يـىـ بـرـايـ بـوـهـ نـاـكـوـكـيـانـ لـهـ جـيـكـهـ خـشـتـيـكـداـ ئـيـتـ منـ دـهـرـچـوـومـ لـهـ مـيـصـرـ.

#### (٧٣) باسى (فارس)

١٦٧٧ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (رضـ)، قـالـ: كـنـاـ جـلـوـسـاـ عـنـدـ النـبـيـ (صـ) اـذـ نـزـلتـ عـلـيـهـ سـوـرـةـ الـجـمـعـةـ، فـلـمـ قـرـأـ: ((وـآخـرـينـ مـنـهـ لـمـ يـلـحـقـوـاـ بـهـمـ)) (الـجـمـعـةـ: ٣) قـالـ رـجـلـ: مـنـ هـؤـلـاءـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ)، فـلـمـ يـرـاجـعـهـ النـبـيـ (صـ) حـتـىـ سـأـلـهـ مـرـةـ اوـ مـرـتـيـنـ اوـ ثـلـاثـاـ قـالـ: وـفـيـنـاـ سـلـمـانـ الـقـارـسـيـ . قـالـ: فـوـضـعـ النـبـيـ (صـ) يـدـهـ عـلـىـ سـلـمـانـ، ثـمـ قـالـ: ((لـوـكـانـ الـاـيـمـانـ عـنـدـ الثـرـيـاـ لـنـالـهـ رـجـالـ مـنـ هـؤـلـاءـ)).

(بـخـارـيـ : ٤٨٩٧)

(ابـوـ هـرـيـرـةـ) دـهـلـىـ: دـانـيـشـتـبـوـوـيـنـ لـهـ خـزـمـهـتـىـ پـيـنـغـهـمـبـهـرـداـ (رضـ) كـهـ سـوـرـهـتـىـ (الـجـمـعـةـ) نـازـلـ بـوـوـ، كـاتـنـ ئـهـمـهـىـ خـوـيـنـدـ: ((وـآخـرـينـ مـنـهـ لـمـ يـلـحـقـوـاـ بـهـمـ)) (الـجـمـعـةـ: ٣) پـيـاوـيـكـ وـتـىـ: ئـهـوـانـهـ كـيـنـ ئـهـىـ پـيـنـغـهـمـبـهـرـىـ خـوـاـ؟ پـيـنـغـهـمـبـهـرـ (رضـ) وـلـامـىـ نـهـدـاـيـهـ وـهـ تـاـ دـوـجـارـ، يـاـنـ سـىـ جـارـ پـرـسـيـارـهـكـهـىـ لـيـكـرـدـ، دـهـلـىـ:

سـهـلـمانـي فـارـسيـمانـ لـهـنـاـوـدـاـ بـوـوـ، پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) دـهـسـتـيـ نـايـهـ سـهـلـمانـ وـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـگـهـ بـاـوـهـ لـهـلـاـيـ حـهـوـهـاـ دـاـ بـوـاـيـهـ چـهـنـدـ پـيـاوـيـكـ لـهـمـانـهـ دـهـسـتـيـانـ دـهـيـگـهـ يـشـتـيـ)).

(٧٤) خـهـلـكـ وـهـكـ صـهـدـ وـشـتـرـ وـهـاـنـ كـهـ بـاـرـهـ بـهـرـيـكـيـانـ تـيـاـ دـهـسـنـاـكـهـ وـيـتـ

١٦٧٨- عـنـ اـبـنـ عـمـرـ(صـ): قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ): ((تـجـدـونـ الـأـسـاسـ كـاـبـلـ مـائـةـ، لـاـ يـجـدـ الرـجـلـ فـيـهـ رـاحـلـةـ)). [بـخـارـيـ / الرـقـاقـ / ٦١٢٣]

(ابـنـ عـمـرـ(صـ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـ(صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((دـهـبـيـنـ خـهـلـكـ وـهـكـ صـهـدـ وـشـتـرـ وـهـاـنـ كـهـ پـيـاوـ لـهـنـاـيـانـدـاـ يـهـكـ دـاـنـهـيـ دـهـسـتـ نـهـكـهـ وـيـتـ بـهـ كـهـلـكـيـ سـوـارـيـ وـ بـارـبـيـتـ)). { وـاتـهـ: مـرـؤـفـيـ چـاـكـ وـ پـاـكـ كـهـمـ دـهـبـيـتـ }.

(٧٥) باـسـيـ زـوـرـ درـزـنـهـكـهـ هـوـزـيـ (ثـقـيفـ)

١٦٧٩- عـنـ أـبـيـ نـوـفـلـ قـالـ: رـأـيـتـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ الرـبـيـرـ(صـ) عـلـىـ عـقـبـةـ الـمـدـيـنـةـ، قـالـ: فـجـعـلـتـ قـرـيـشـ تـمـرـ عـلـيـهـ وـالـأـسـاسـ، حـتـىـ مـرـ عـلـيـهـ عـبـدـ اللـهـ اـبـنـ عـمـرـ(صـ)، فـوـقـفـ عـلـيـهـ فـقـالـ: السـلـامـ عـلـيـكـ أـبـاـ خـبـيـبـ، السـلـامـ عـلـيـكـ أـبـاـ خـبـيـبـ، السـلـامـ عـلـيـكـ أـبـاـ خـبـيـبـ أـمـاـ وـالـلـهـ لـقـدـ كـثـيـرـ أـنـهـاـكـ عـنـ هـذـاـ، أـمـاـ وـالـلـهـ إـنـ كـثـيـرـ مـاـ عـلـمـتـ صـوـاـمـاـ قـوـاـمـاـ وـصـوـلـاـ للـرـحـمـ، أـمـاـ وـالـلـهـ لـأـمـةـ أـشـرـهـاـ لـأـمـةـ خـيـرـ ثـمـ نـفـدـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ عـمـرـ. فـبـلـغـ الـحـجـاجـ مـوـقـفـ عـبـدـ اللـهـ وـقـوـلـهـ، فـأـرـسـلـ إـلـيـهـ فـأـنـزـلـ عـنـ جـذـعـهـ، فـأـلـقـيـ فـيـ قـبـورـ الـيـهـودـ، ثـمـ أـرـسـلـ إـلـيـهـ أـمـهـ أـسـنـاءـ بـيـتـ أـبـيـ بـكـرـ(صـ)، فـأـبـتـ أـنـ تـأـتـيـهـ، فـأـعـادـ عـلـيـهاـ الرـسـوـلـ: لـتـأـتـيـنـيـ، أـوـ لـأـبـعـثـ إـلـيـكـ مـنـ يـسـنـحـبـكـ بـقـرـونـكـ. قـالـ: فـأـبـتـ وـقـالـتـ: وـالـلـهـ لـأـتـيـكـ حـتـىـ تـبـعـثـ إـلـيـ مـنـ يـسـنـحـبـكـ بـقـرـونـيـ. قـالـ: فـقـالـ: أـرـوـنيـ سـبـيـتـيـ. فـأـخـذـ نـعـلـيـهـ ثـمـ اـنـطـلـقـ يـتـوـدـفـ حـتـىـ دـخـلـ عـلـيـهـ، فـقـالـ: كـيـفـ رـأـيـتـنـيـ صـنـعـتـ بـعـدـوـ اللـهـ؟ قـالـتـ: رـأـيـتـ أـفـسـدـتـ عـلـيـهـ دـيـيـاهـ، وـأـفـسـدـ عـلـيـكـ آخـرـكـ، بـلـغـنـيـ أـنـكـ تـقـولـ لـهـ: يـاـ اـبـنـ ذـاتـ النـطـاقـينـ، أـنـاـ وـالـلـهـ ذـاتـ النـطـاقـينـ، أـمـاـ أـحـدـهـمـ فـكـثـيـرـ أـرـفـعـ بـهـ طـعـامـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) وـ[طـعـامـ] أـبـيـ بـكـرـ مـنـ الدـوـابـ، وـأـمـاـ الـآخـرـ فـنـطـاقـ الـمـرـأـةـ الـتـيـ لـأـ شـنـقـنـيـ عـنـهـ، أـمـاـ إـنـ رـسـوـلـ اللـهـ(صـ) حـدـثـنـاـ: أـنـ فـيـ ثـقـيـفـ كـذـابـاـ وـمـيـرـاـ، فـأـمـاـ الـكـذـابـ فـرـأـيـنـاهـ، وـأـمـاـ الـمـيـرـ فـلـاـ إـخـالـكـ إـلـاـ إـيـاهـ. قـالـ: فـقـامـ عـلـيـهـ وـلـمـ يـرـاجـعـهـ.

(أـبـوـ نـوـفـلـ دـهـلـيـ: دـيمـ عـبـدـ اللـهـ يـ كـوـرـيـ زـبـيرـ(صـ) بـهـسـهـرـ تـهـپـوـلـكـهـ شـارـهـوـهـ، قـورـهـيـشـ وـ خـهـلـكـيـ بـهـلـاـيـداـ تـيـدـهـپـهـرـيـنـ، هـمـتـاـ عـبـدـ اللـهـ يـ كـوـرـيـ عـمـرـ(صـ) تـيـپـهـرـيـ)

بەلایدا و، ھەستا لەسەرى و، وتى: سەلامت لەسەر ئەي باوکى (خُبِيب) سەلامت لەسەر ئەي باوکى (خُبِيب)، سەلامت لەسەر ئەي باوکى (خُبِيب)، ئاگادار بە (والله) من نەھىم لىكىدى لەم كارە، ئاگادارىبە (والله) من نەھىم لىكىدى لەم كارە، ئاگادار بە (والله) من نەھىم لىكىدى لەم كارە، ئاگادار بە (والله) ئەوهندەي من بىزامن تو زۇد بەرۇڭ و دەبۈويت، زۇر شەونۇيىت دەكىرد، زۇر سىلەي پەھمەت دەگەياند، ئاگادارىبە (والله) ئومەتىك تو خراپەكەيان بىت ئەوه ئومەتىكى چاکە، ئەم جا عبد الله بۇيى، ئەم ھەستانەي عبد الله گەيشتەوە بە (حجاج) ناردى لە لقى قەنارەكەي دايىانگرت و فېرىي دايى ناو گۆرسەنانى جولەكەكان. دواي ئەوه (حجاج) ناردى بە دواي دايىكى عبد الله دا كە (اسماء) كى كچى (أبو بكر الصديق) بۇو (ﷺ)، نەھات بولاي جارييلىكى تر ناردىيەوە بە دوايدا وتى: پىنى بلىن: ئەگەر نەيەيت كەسىكت بۇ دەنلىرم بە پرچەكانم راتكىشىن، نەھات و وتى: (والله) نايەم بۇ لات هەتا كەسىك دەنلىرى بە پرچەكانم رامكىشىن، وتى: نەعلەكانم بۇ بەھىنن، نەعلەكانى لەپىكىرىد و بەپەلە و بەفېزەوە بۇيىشت، تا كەيشتە لاي (اسماء) وتى: چۈنە بەلاتەوە ئەوهى من كىرم بە دۈزمنى خوا؟ وتى: وادەتتىنم تو دىنيات لەو تىكدا، ئەويش قيامەتى لە تو تىكدا، ھەوالىم پىنگەيشتۇوە كە تو بە (عبد الله) ت وتووھ: ئەي كوبى (زىنە دوپىشتىنەكە) سويند بەخوا منم دو پىشتىنە، يەكىكىيان خواردىنەكەي پىغەمبەر (ﷺ) و (أبو بكر) م پىنھەلەتكەرت و { دەمپاراست لە ئازەل و چۈرۈجانەور }، ئەوى دىكەيشيان ئەو پىشتىنەيە كە ئافەرت پىيوىستە ھېيىن، ئاگادارىبە كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پىنى فەرمۇوین: ((لە (ثقيف) دا زۇر درۈزنىك و فەوتىنەرىك ھەيە، زۇر درۈزنىكەمان دى، فەوتىنەرەكەيش وادەزانم كەتۆيت. (حجاج) ھەستا بۇيى و وەلامى نەدaiyەوە.

## (٤) بەش چاکە و پەیوهندى خزمایەتى

### (١) چاکە كردن لەگەل باوک و دايىكدا

١٦٨٠- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: جاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) فَقَالَ: مَنْ أَحْقَى النَّاسَ بِخُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: (أُمُّكَ). قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: (ثُمَّ أُمُّكَ). [قال: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: (ثُمَّ أُمُّكَ)]. قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: (ثُمَّ أُبُوكَ). [بخاري / الأدب / ٥٦٢٦] (أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پىياوىڭ ھات بۇ خزمەت پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) وىتى: كىن لهەممو كەس شايىستە ترە كە من چاکە كار بىم لەگەللىدا، فەرمۇسى: (دايىكتە). وىتى: پاشان كىنى تىرى؟ فەرمۇسى: (پاشان دايىكتە). وىتى: پاشان كىنى تىرى؟ فەرمۇسى: (پاشان باوكتە).

### (٢) چاکە كردن لەگەل باوک و دايىكدا لە عىيادەتى سوننتە لە پىشترە

١٦٨١- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((لَمْ يَتَكَلَّمْ فِي الْمَهْدِ إِنَّ ثَالِثَةً: عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ، وَصَاحِبُ جُرْيَحَ، وَكَانَ جُرْيَحُ رَجُلًا عَابِدًا، فَأَتَخَذَ صَوْمَعَةً فَكَانَ فِيهَا، فَاتَّثَّهُ أُمَّهُ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَالَتْ: يَا جُرْيَحُ، فَقَالَ: يَا رَبَّ، أُمِّي وَصَلَاتِي؟ فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَأَنْصَرَفَتْ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغُدَّ أَتَّهُ وَهُوَ يُصَلِّي، فَقَالَتْ: يَا جُرْيَحُ، فَقَالَ: يَا رَبَّ أُمِّي وَصَلَاتِي؟ فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَأَنْصَرَفَتْ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغُدَّ أَتَّهُ [وَهُوَ يُصَلِّي] فَقَالَتْ: يَا جُرْيَحُ، فَقَالَ: يَا رَبَّ أُمِّي وَصَلَاتِي؟ فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَقَالَتْ: اللَّهُمَّ لَا تُمْثِهِ حَتَّى يَئْتُنَّ إِلَيْكَ وُجُوهُ الْمُؤْمِنَاتِ. فَتَذَكَّرَ بَنُو إِسْرَائِيلَ جُرْيَحًا وَعَبَادَتَهُ، وَكَانَتْ امْرَأَةٌ بَغِيَّ يَتَمَّثِّلُ بِحُسْنِهَا، فَقَالَتْ: إِنْ شِئْتُمْ لَأَفْتَنَّهُ لَكُمْ. قَالَ: فَتَعَرَّضُتْ لَهُ فَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَيْهَا، فَأَتَتْ رَاعِيَا كَانَ يَأْوِي إِلَى صَوْمَعَتِهِ فَأَمْكَنَتْهُ مِنْ نَفْسِهَا، فَوَقَعَ عَلَيْهَا، فَحَمَلَتْ، فَلَمَّا وَلَدَتْ قَالَتْ: هُوَ مِنْ جُرْيَحِ فَاسْتَرْأَلُوهُ، وَهَدَمُوا صَوْمَعَتِهِ، وَجَعَلُوا يَضْرِبُونَهُ. فَقَالَ: مَا شَأْكُمْ؟ قَالُوا: زَيَّنْتُ بِهَذِهِ الْبَغْيِ فَوَلَدَتْ مِثْكَ. قَالَ: أَيْنَ الصَّبِيُّ؟ فَجَاءُوا بِهِ، فَقَالَ: دَعُونِي حَتَّى أُصْلِيَ، فَصَلَّى، فَلَمَّا أَنْصَرَفَ أَتَى الصَّبِيُّ قَطَعَنَ فِي بَطْنِهِ وَقَالَ: يَا غُلَامُ مَنْ أُبُوكَ؟ قَالَ: فُلَانُ الرَّاعِي. قَالَ: فَأَقْبَلُوا عَلَى جُرْيَحِ يُقْبَلُونَهُ وَيَتَمَسَّخُونَ بِهِ، وَقَالُوا: تَبَنِي لَكَ صَوْمَعَتِكَ مِنْ ذَهَبٍ. قَالَ: لَا، أَعِيدُوهَا مِنْ طِينٍ كَمَا كَانَتْ فَفَعَلُوا. وَبَيْنَا صَبِيٌّ يَرْضَعُ مِنْ أُمَّهِ، فَمَرَّ رَجُلٌ

رـاكـبـ عـلـى دـاـبـهـ فـارـهـةـ، وـشـارـهـ حـسـنـهـ، فـقـالـتـ أـمـهـ: اللـهـمـ اـجـعـلـ اـبـنـي مـثـلـ هـذـاـ، فـتـرـكـ التـذـيـ وـأـقـبـلـ إـلـيـهـ، فـتـنـظـرـ إـلـيـهـ، فـقـالـ: اللـهـمـ لـا تـجـعـلـنـي مـثـلـهـ. ثـمـ أـقـبـلـ عـلـى ثـذـيـهـ، فـجـعـلـ يـرـتـضـعـ - قـالـ: فـكـائـي أـنـظـرـ إـلـى رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ وـسـلـاـمـ) وـمـوـيـخـكـي اـرـتـضـاعـهـ يـاـصـنـبـعـهـ السـبـابـهـ فـيـ فـمـهـ فـجـعـلـ يـمـصـهـ. - قـالـ: وـمـرـوـا بـجـارـيـهـ وـهـمـ يـضـرـبـونـهـ، وـيـقـولـونـ: زـيـنـتـ سـرـقـتـ، وـهـيـ تـقـولـ: حـسـنـيـ اللـهـ وـنـفـعـ الـوـكـيلـ، فـقـالـتـ أـمـهـ: اللـهـمـ لـا تـجـعـلـ اـبـنـي مـثـلـهـاـ، فـتـرـكـ الرـضـاعـ وـنـظـرـ إـلـيـهـاـ فـقـالـ: اللـهـمـ اـجـعـلـنـي مـثـلـهـاـ، فـهـنـاكـ تـرـاجـعـاـ الـحـدـيـثـ. فـقـالـتـ: حـلـقـيـ، مـرـرـجـلـ حـسـنـ الـهـيـنـهـ فـقـلـتـ: اللـهـمـ اـجـعـلـ اـبـنـي مـثـلـهـ، فـقـلـتـ: اللـهـمـ لـا تـجـعـلـنـي مـثـلـهـ! وـمـرـوـا بـهـذـهـ الـأـمـةـ وـهـمـ يـضـرـبـونـهـ وـيـقـولـونـ: زـيـنـتـ سـرـقـتـ، فـقـلـتـ: اللـهـمـ لـا تـجـعـلـ اـبـنـي مـثـلـهـاـ، فـقـلـتـ: اللـهـمـ اـجـعـلـنـي مـثـلـهـاـ! قـالـ: إـنـ ذـاكـ الرـجـلـ كـانـ جـبـارـاـ، فـقـلـتـ: اللـهـمـ لـا تـجـعـلـنـي مـثـلـهـ، وـإـنـ هـذـهـ يـقـولـونـ لـهـاـ: زـيـنـتـ وـلـمـ تـرـنـ، وـسـرـقـتـ وـلـمـ تـسـرـقـ، فـقـلـتـ: اللـهـمـ اـجـعـلـنـي مـثـلـهـاـ). [ابـخارـيـ / الـأـنـبـيـاءـ / ٣٢٥٢]

(أـبـوـ هـرـيـرـةـ) (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ وـسـلـاـمـ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ وـسـلـاـمـ) فـمـرـمـوـيـهـتـيـ: ((لـهـنـاوـ لـاـنـكـهـدـاـ كـهـسـ كـفـتوـگـؤـىـ نـهـکـرـدـوـوـ، سـىـ كـهـسـ نـهـبـىـ: عـىـسـىـ كـوـپـىـ مـرـيمـ، ئـهـوـ مـنـدـالـهـىـ كـهـ بـهـمـوـيـ جـورـهـيـجـهـوـ هـاتـهـ ئـاخـاـوتـنـ. جـورـهـيـجـ پـياـويـكـيـ خـواـپـهـرـسـتـ بـوـوـ، خـلـوـهـتـگـايـهـكـيـ بـوـ خـوـىـ دـانـابـوـوـ، كـهـ بـهـنـدـايـهـتـيـ تـيـاـ دـهـکـرـدـ، دـايـكـيـ هـاتـ بـوـلـايـ - لـهـكـاتـيـكـداـ جـورـهـيـجـ نـوـيـژـىـ دـهـکـرـدـ - وـ پـيـىـ وـتـ: كـوـپـ جـورـهـيـجـ! ئـهـويـشـ وـتـىـ: (لـهـدـلـيـ خـوـيـداـ) خـواـيـهـ تـيـاـ ماـوـوـمـ لـهـ نـيـوانـ دـايـكـمـ وـ نـوـيـژـهـكـهـمـدـاـ؟. پـاشـانـ بـهـرـدـهـوـامـ بـوـوـ لـهـسـمـ بـوـوـ لـهـسـمـ نـوـيـژـهـكـهـىـ، دـايـكـيـ كـهـرـايـهـوـ، بـوـ بـهـيـانـيـ بـهـهـمـانـ شـيـوهـ، دـايـكـيـ هـاتـهـوـهـ بـوـ لـايـ، ئـهـوـ هـرـ نـوـيـژـىـ دـهـکـرـدـ، دـايـكـيـ وـتـىـ: ئـهـيـ جـورـهـيـجـ! ئـهـويـشـ وـتـىـ (خـواـيـهـ تـيـاـ ماـوـوـمـ لـهـ نـيـوانـ دـايـكـمـ وـ نـوـيـژـهـكـهـمـدـاـ؟ بـهـرـدـهـوـامـ بـوـوـ لـهـسـمـ نـوـيـژـهـكـهـىـ بـوـيـهـ دـايـكـيـ نـزـايـ لـيـکـرـدـوـوـ وـتـىـ: خـواـيـهـ مـهـيـرـتـهـ هـمـتـاـ بـوـخـسـارـيـ دـاوـيـنـ پـيـسانـ دـهـبـيـنـتـ! ئـالـيـرـهـدـاـ ئـيـسـرـاـئـيـلـيـهـكـانـ كـهـوـتـنـهـ باـسـيـ جـورـهـيـجـ وـ عـيـبـادـهـتـهـكـهـىـ.

ئـافـرـهـتـيـكـىـ بـهـدـ بـهـوـشتـ هـبـبـوـوـ، كـهـ نـمـوـونـهـ بـوـوـ لـهـ جـوـانـيدـاـ پـيـىـ وـتـنـ: ئـهـگـمـ ئـيـوـهـ بـتـانـهـوـيـتـ، ئـهـوـاـ منـ جـورـهـيـجـ لـهـ خـشـتـهـ دـهـبـهـمـ وـ پـاشـانـ ئـافـرـهـتـهـكـهـ چـوـوـ بـوـ

لای جورهیج و، پىگای پىنگرت، بەلام جورهیج گوئى پىنەدا، ئافرەتكە چوو بۇ لای شوانىڭ كە سەردانى خەلۇھەتكاي جورهیجى دەكىد، خۆى دايىدەستى و كارى داوىن پىسى لەگەلدا ئەنجام داو، سكى پې بۇو، كاتىڭ كە مندالەكەي بۇو، وتنى: ئەم مندالە لە جورهیجە. خەلکە كە چوون بۇلای جورهیج و، خەلۇھەتكاكە يان بۇو خاند و، لە خەلۇھەتكاكە دايىان گرت و دەستيان كرد بە لىدانى جورهیج، وتنى: چىتانە! بۇ وام لىدەكەن؟ وتيان تۇ لەگەل ئەم ئافرەتكە بەدرەوشتە كارى داوىن پىسىت ئەنجام داوه، مندالى بۇوه لە تۇ، جورهیج وتنى: كوا مندالەكە يان هىننا بۇلای وتنى: وازم لىبىنن هەتا نويىزدەكەم، پاشان دەستى كىرىد بە نويىز كردن، كاتىڭ لىبۇوپەوە، هات بۇلای مندالەكە و، دەستى مائى بە سكى مندالەكەدا و وتنى: كۈرە باوكت كىتىيە؟ مندالەكە هاتە كۆز و وتنى: فلان كەسى شوانە. خەلکە كە بۇيان كرده جورهیج و، پاشان ماچيان كرد و، دەستيان بەسەردادەھىننا، وتيان: خەلۇھەتكاكەت بە زىپ و زىو بۇ دروست دەكەينەوە، جورهیج وتنى: نەخىر، بەلکو وەك خۆى لىبىكەنەوە -كەلە گەل و قۇر بۇو - ئەوانىش ئەو كارەيان ئەنجام دا. (سيىھەم) مندالىكىش خەرىكى شىر خواردىن بۇو، پياوپەكى جوانخاس كە سوارى ئەسپىكى خۆشەو بوبۇ بەۋىدا تىپەرى، دايىكى مندالەكە وتنى: خوايىھ! ئەم كۈرەم وەك ئەم سوارە لىبىكەيت، مندالەكە، وازى لە مەمكى دايىكى هىننا و بۇي كرده پياوەكە و، سەيرى كرد و وتنى: خوايىھ وەك ئەم لىنەكەيت. پاشان دەستى كردىوە بە مژىنى شىرى دايىكى. (أبو هريرة) دەلى: (ئەو ديمەنەم لەبەرچاوه كە پىيغەمبەر (ص) ئەم چىرۇكە دەگپەرەيەوە و پەنجهى شايەتقانى خستبۇوە نىيۇ دەمەيەوە و دەيمىرى) پىيغەمبەر (ص) فەرمۇسى: ((ئەم مندال و دايىكە)) بەلای ئافرەتىكدا تىپەپىن كە بەتوندى لىنەيان دەدا و، دەيان وتنى: داوىن پىسىت كردوھ، دىزىت كردووھ، ئافرەتكەش دەيىوت: خوام بەسە و تەنها پاشتم بەو قايىمە، دايىكى وتنى: خوايىھ! ئەم كۈرەم وەك ئەم ئافرەتكە لىنەكەيت. (جارىكى تى) مندالەكە وازى لە شىرخواردىن هىننا و سەيرىكى ئافرەتكە كەي كرد و وتنى: خوايىھ وەك ئەم لىبىكەيت، پاشان دايىكى لەگەللى كەوتە كەفتوكۇز و بەسەرسامىيەوە وتنى: لال بىت، پياوپەكى شەنگ و شۇخ تىپەپىرەي وتنى: خوايىھ كۈرەكەم وەك ئەو لىبىكەيت؟ كەچى تۇ وتنى: خوايىھ وەك ئەم لىنەكەيت، پاشان هاتىن بەسەر ئەو

كەنیزەكەي كە لىييان دەدا و، پىييان دەوت: داۋىن پىسى و دزىت كردووە تىپەرىن و منىش وتم: خوايە كۈرهكەم وا لىينەكەيت (كەچى تو بەپىچەوانوھ) وتن: خوايە وەك ئەوم لىېبىكەيت! مەنداھكە وتن: پىاوهكە كەسىكى تاوان بار بۇ بۆيە منىش وتم خوايە وەك ئەوم لىينەكەيت، ئافرەتكەش كە پىييان دەوت: داۋىن پىسى و دزىت كردووە، نەداۋىن پىسى كردىبوو، نەدزى، بۆيە منىش وتم: خوايە وەك ئەوم لىېبىكەيت.

### (٣) واژھىنان لە جىھاد لە پىنناوى دايىك و باوك

١٦٨٢ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ (ﷺ) قَالَ: أَقْبَلَ رَجُلٌ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: أَبَا يَعْقُوبَ عَلَى الْهِجْرَةِ وَالْجِهَادِ، أَبْتَغِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ: (فَهَلْ مِنْ وَالدِّينِكَ أَحَدٌ حَيٌّ). قَالَ: نَعَمْ، بَلْ كُلَّا هُمَا. قَالَ: ((شَبَّثَتِي الْأَجْرُ مِنَ اللَّهِ (ﷺ))). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَارْجِعْ إِلَى وَالدِّينِكَ فَأَخْسِنْ صُحْبَتَهُمَا)). [بخاري/ الجهاد/ ٢٨٤٢]

(لە عبدالله) كۈرى (عمرو) كۈرى (عاصر) (ﷺ) وتن: پىاۋىكى هات بۇ خزمەت پىيغەمبەر (ﷺ)، وتن: پەيمانى كۆچ كردن و تىكۈشانت دەدهمنى و، مەبەستىشىم پاداشتى پەروەردگارە، پىيغەمبەر فەرمۇسى: ((ئايا دايىك و باوكت كەسيان زىندىووه؟)) وتن: بەلنى بەلكو ھەردووكىيان زىندىوون، فەرمۇسى: ((پاداشت دەۋى لاي پەروەردگار؟)) وتن بەلنى، فەرمۇسى: ((كەواتە بگەزىرەو بولاي باوك و دايىكت و چاك خزمەتىان بکە و، بەباشى ھەلوسکەوتىان لەگەلدا بکە)).

### (٤) خواي گەورە ئازاردانى دايىكانى قەدەغە كردووە

١٦٨٣ - عَنِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَ حَرَمَ عَلَيْكُمْ عَقُوقَ الْأُمَّهَاتِ، وَوَادِ الْبَنَاتِ، وَمَنْعَامَ وَهَاتِ، وَكَرَهَ لَكُمْ ثَلَاثَاتٍ: قِيلَ وَقَالَ، وَكَثِرَةُ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ)). [بخاري/ الاستعراض/ ٢٢٧٧]

(مغيرة) كۈرى (شعبه) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((بەراستى خواي گەورە قەدەغەي كردووە لە ئىيۇه: ئازاردانى دايىكان و سېلەيى و بىن ئەمەكى لەگەلپىاندا. ھەروەها زىندەبەچال كىردىنى كچان و ئەنجام نەدانى ئەركى سەرشان و وەرگرتىنى شت بەناھەق، خواي گەورە سى شتىشى پىناخۇشە، قىسە ھىنان و بىردىن و، زۆر پرسىيار كردىن و، مال بەفييۇدان)).

(٥) خزمەت كردنى دايىك و باوک هوی چوونە بەھەشتە

١٦٨٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) عَنِ النَّبِيِّ (ص) قَالَ: ((رَغْمَ أَثْفَ، ثُمَّ رَغْمَ أَلْفَ، ثُمَّ رَغْمَ أَلْفَ)). قَالَ: مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((مَنْ أَذْرَكَ أَبْوَيْهِ عِنْدَ الْكِبْرِ: أَحَدُهُمَا أَوْ كُلُّهُمَا، فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ)).

(أبو هريرة) (ص) دەلى: پىيغەمبەر (ص) فەرمۇويەتى: ((سەرسۈپىيەت، پاشان سەرسۈپىيەت، پاشان سەرسۈپىيەت)) عەزىزان كرد: كى ئەى پىيغەمبەرى خوا (ص)? فەرمۇمى: ((كەسىك كەشتىپىت بە باوک و دايىكى يان بە يەكىكىيان لە كاتى پىريدا و پاشان نەچووبىتە بەھەشتەمە)). [واتە چاك نېبوبىت لەگەلىياندا]

(٦) چاکە كردن لهكەن دۆست و خوشەویستى باوک دا

١٦٨٥- عَنْ أَبْنَى عُمَرَ (ص): أَتَهُ كَانَ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ كَانَ لَهُ حَمَارٌ يَتَرَوَّحُ عَلَيْهِ إِذَا مَلَّ رُكُوبَ الرَّاحَلَةِ، وَعَمَامَةً يَشَدُّ بِهَا رَأْسَهُ، فَبَيْنَا هُوَ يَوْمًا عَلَى ذَلِكَ الْحَمَارِ إِذَا مَرَّ بِهِ أَغْرَابِيٌّ فَقَالَ: الْأَسْنَتُ ابْنَ فَلَانَ بْنَ فَلَانَ؟ قَالَ: بَلَى. فَأَغْطَاهُ الْحَمَارُ وَقَالَ: ارْكِبْ هَذَا، وَالْعَمَامَةَ قَالَ: اشْدُدْ بِهَا رَأْسَكَ. فَقَالَ لَهُ بَعْضُ أَصْحَابِهِ: غَفَرَ اللَّهُ لَكَ، أَغْطَيْتَ هَذَا الْأَغْرَابِيَّ حَمَارًا كُثُرَ تَرَوَّحَ عَلَيْهِ، وَعَمَامَةً كُثُرَ تَشَدَّ بِهَا رَأْسَكَ؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَقُولُ: ((إِنَّ مِنْ أَبْرَ الْبِرِّ صِلَةُ الرَّجُلِ أَهْلَ وَدَ أَيِّهِ بَعْدَ أَنْ يُوْلَى)). وَإِنَّ أَبَاهُ كَانَ صَدِيقًا لِعُمَرَ (ص).

(عبدالله) كورى (عن) (ص) گويندرىزىكى مەبۇو، كاتىك بىرۇشتايى بۇ شارى مەككە و، بىزار بوايە لەسوارى حوشتر، ئەوا سوارى گويندرىزەكە دەبۇو، ھەروەها مىزەرىيکىشى ھەبۇ دەبىھەست بەسەرىيەوە. پۇژىكىيان بەسەرىشى گويندرىزەكەوە بۇو، كابرايەكى دەشتهكى بەلاي دا تىپەپى و پىنى و تۇ كورى فلان كەسى كورى فلان كەس نىت؟ (عبدالله) ش و تى: بەلنى، {بەم پەرسىيارەدا} عبد الله بۇي دەركەوت كە ئەم پىياوه يەكىكە لە دۆستەكانى باوکى }، پاشان عبد الله، گويندرىزەكە و مىزەرەكەي پىن بەخشى، هەتا گويندرىزەكە بەكاربەھىنېت بۇ سوارى و، مىزەرەكەش بېھەستىت بەسەرىيەوە. ھەندى لە ھاوەلەنى عبد الله پېيان و تۇ: خوا لىت خوش بىت! تۇ گويندرىزىكت ھەبۇو، كە سوارى دەبۇويت و، مىزەرىيکىشت ھەبۇو، دەت بەست بەسەرتەمە، ھەردووكىيات بەخشى؟ عبد الله و تى بەراستى من بىسومە لە پىيغەمبەرەوە (ص) دەيفەرمۇو:

## بەشی چاکە و پەیوهنەی خزمایەتى (٥٤)

((لە چاکتىنى چاکە كان دۆستايەتى و پىزگىرن و بەخشىنى مروقە لە كەن ئەو كەسانەدا كە دۆستى باوکى بۇون، پاش ئەوهى كە باوکى لە دونيا دەرچوو)) بەپاستى باوکى ئەم پىاوهش ھاۋپىسى عمر(ى باوكم) (٣٩) بۇو.

### (٧) چاکە كىردىن لە كەن كچاندا

١٦٨٦ - عَنْ عَائِشَةَ (٣٩) زَوْجِ النَّبِيِّ (٣٩) قَالَتْ: جَاءَتِنِي امْرَأَةٌ وَمَعَهَا ابْنَتَانِ لَهَا، فَسَأَلَتِنِي فَلَمْ تَجِدْ عِذْنِي شَيْئًا غَيْرَ تَمْرَةً وَاحِدَةً، فَأَعْطَيْتُهَا إِيَاهَا. فَأَخَذَتِهَا فَقَسَمَتِهَا بَيْنَ ابْنَتِهَا وَلَمْ تَأْكُلْ مِنْهَا شَيْئًا، ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ وَابْنَتَاهَا، فَدَخَلَ عَلَيْيَ النَّبِيُّ (٣٩) فَحَدَثَتْهُ حَدِيثَهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ (٣٩): ((مَنْ ابْنَلَى مِنَ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ، فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ، كُنَّ لَهُ سِرَّاً مِنَ النَّارِ)). [بخارى/ الزكاة/ ١٢٥٠]

(عائشة) ھاوسمى پىغەمبەر (٣٩) دەلى: ئافرهتىك هات بولام و دوو كچى لە كەندا بۇو، داواى يارمەتى لى كىردم، منىش هيچم لا نەبۇو، تەنها يەك دەنك خورما نەبىت، دەنكە خورماكەم دايىه و ئەويش كردى بە دوولەتەوه، دابەشى كرد لە نىوان ھەردوو كچەكەيدا و، خۆى هيچى لى نەخوارد، پاشان ھەستاۋ لە كەن دوو كچەكەيدا رۇشتە دەرەوه. كاتىك پىغەمبەر (٣٩) كەپرايەوه، ئەم بەسەرھاتەم بۇ كېپرايەوه، ئەويش فەرمۇوى: ((ئەگەر كەسىك خوا تاقى بکاتەوه كچى پى بىھەخشىت، ئەويش بە چاكىي رەفتارى لە كەندا بکات، ئەوه ئەو كچانە دەبنە بەرىيەست بۇي لە ئاڭرى دوزەخ)).

١٦٨٧ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (٣٩) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (٣٩): ((مَنْ عَالَ جَارِيَتَينِ حَتَّى تَبْلُغا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَا وَهُوَ)) وَضَمَّ أَصَابِعَهُ.

(أنس) كۈپى (مالك) (٣٩) دەلى: پىغەمبەر (٣٩) فەرمۇويەتى: ((ھەركەسىك دوو كچ بەخىو بکات، ھەتا پىدەگەن ئەوا كە بۇزى قىامەت دىيت من و ئەو ئاواين)). لەم كاتەدا پەنجەكانى جوت كرد بەيەكەوه.

### (٨) پەيوەندى خزمایەتى تەمنى درىيەتەكەت

١٦٨٨ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (٣٩) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (٣٩) يَقُولُ: ((مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبَسْطَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ أَوْ يُئْسَأَ فِي أَثْرِهِ، فَلْيَصِلْ رَحْمَهُ)). [بخارى/ البيوع/ ١٩٦١]

(انس) کوری (مالک) (هله) دهلى: بيسستومه له پيغه مبهر (هله) دهيفه مهوو:  
 ((هر كه سيچ پيچ خوش بييت که پنچ و پونزى زيابكatas و تهمه نى در يزبiet و  
 شويينهواري چاکي بميئنى ئهوا با سيله هى ره حم به جي بهيئنى)).

(۹) پاراستنی په پوهندي خزمایه تی

١٦٨٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لِي قَرَابَةً أَصْلَحُهُمْ وَيَقْطَعُونِي، وَأَخْسِنُ إِلَيْهِمْ وَيُسْبِّحُونِي إِلَيْهِ، وَأَحْلَمُ عَنْهُمْ وَيَجْهَلُونَ عَلَيَّ. فَقَالَ: ((إِنْ كُنْتَ كَمَا قُلْتَ فَكَانَمَا تُسْفِهُمُ الْمَلَكُوتُ، وَلَا يَرَالُ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ ظَهِيرَةً عَلَيْهِمْ مَا دُمْتَ عَلَيَّ ذَلِكَ)).

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پیاویک هاته خزمت پیغه مبهر (رهنگ) و تى: ئەمى پیغه مبهري خوا، بېراستى من خزمم ھېيە و، سەردانيان دەكەم و ئەوان پىييان لىپرىيۇم، چاكەيان لەكەلدا دەكەم، ئەوان خراپەم لەكەل دەكەن، من ئارامم لەكەل ياندا و ئەوان نەفامىم لەكەل دەكەن. پیغه مبهر (رهنگ) فەرمۇسى: ((ئەگەر تو ئاوابى، وەك خوت دەيلىيت، ئەوا خۆلەمېشى گەرمىيان دەرخوارد دەدەيت، بەردىۋامىش پىشتىوانى خوات لەگەلە لە دىرى ئەوان، ھەتا لەسەر ئەم حالە بەختى))

(۱۰) یه یوهندی خزمایه‌تی و ناسه‌واری بچراندنی

١٦٩٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ، حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّحْمُ فَقَالَتْ: هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ مِنَ الْقَطْبِيَّةِ، قَالَ: نَعَمْ، أَمَا تَرْضِينَ أَنْ أَصِلَّ مَنْ وَصَلَكَ، وَأَقْطَعَ مَنْ قَطَعَكَ؟ قَالَتْ: بَلَى، قَالَ: فَذَاكَ لَكَ)). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((اقْرَءُوا إِنْ شِئْتُمْ: «فَهَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ تَوَلَُّمُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ فَأَصْنَمَهُمْ وَأَغْمَى بِأَبْصَارَهُمْ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَقْفَالِهَا» [محمد: ٢٤-٢٢]. [بخاري/الأدب/٥٦٤١])

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهر (رهنگ) فهرموده تى: ((بهاستى خواى بالا دهست هەموو دروستكراوەكانى دروست كرد، هەتا كاتىك كە لېبۈويھە، هەستاو، وتى: ئەى خوايە" ئامە پەناگاي كەسيكە كە پەنادەگىرىت لە پچراندىنى سىلەرى رەحم، خوا فەرمۇسى بەلى، ئايا رازى نابىت بەوهى هەركەس تو بەسەرىكاتە وە منىش دەپىگە ئىنم بەرەممەتى خۆم، ئەوهەش تو دايرىت، ئەمدا

منیش دای دهپم له ره حمه‌تی خوم؟ سیله‌ی ره حم و تی: بهانی، خوای گهوره‌ش  
فهرموموی: «دهی بپیار بیت ئوه بو تو بیت». پاشان پیغامبر (ص) فهرموموی:  
((ئه‌گه‌ر حز دهکهن ئه م ئایه‌ته بخوینن [که ئه مه ماناکه‌یه‌تی]: «ئایا ئیوه  
بته‌مان ئه‌گه‌ر له غهزادا پشت هلبکهن، ياخود دهسه‌لاتنان که‌وته دهست،  
تۆوی ئازاوه و فسادو تاوان له زه‌ویدا بچینن و هرچى پېیوه‌ندى  
خزمایه‌تیش هەيە بېیچىرنن و لەناوى بەرن؟! ئه و جۆره كەسانه ئه‌وانەن كە  
خوا نەفرىنى ليکردوون و كەپى كردوون و كويىرايى هيئناوه بەسمەر چاوياندا،  
ئایا ئه‌وه بۇچى ئه‌وانە و ردېئى لە قورئاندا ناكەن و گوئى بۇ ناگرن؟ ئایا  
ئه‌وه‌يە دلەكان لە ئاستى راستىدا قىل دراوه؟»)

۱۶۹۱- عن جُبَيْرٍ بْنِ مُطْعَمٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ)). قَالَ أَبْنُ أَبِي عُمَرَ: قَالَ سَعْيَانُ: يَعْنِي قَاطِعَ رَحْمٍ. [بخاري / الأدب / ۵۶۲۸] (جوبيں کوپی (مطعم) (صلی اللہ علیہ وسلم) دھلی: پیغہ مبہر (صلی اللہ علیہ وسلم) فرمودیا تھی: ((ئو کھسے کے سیلہی رہم دھبری ناچیتہ بھہشتہ وہ)).

## (۱۱) به خیوکردنی هه تیوو

۱۶۹۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((كَافِلُ الْيَتِيمِ لَهُ أَوْ لِغَيْرِهِ أَنَا وَهُوَ كَاهَاتِينٌ فِي الْجَنَّةِ)). وَأَشَارَ مَالِكُ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَىِ  
 (أَبُو هُرَيْرَةَ) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دَعَلِي: پیغمبر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَهَرْمُوویه‌تی: ((ئەمۇ كەسى كە  
 ھەتىو بە خىو بکات (كەسى خۆى بىت يان نا) من و ئەمۇ وەكۈ ئەم دووانە وايىن))  
 مالك کە راوى فەرمۇودەكەيە ئاماژەي بەپەنجەي شايە تومان و ناوە راست كرد.

(١٢) پاداشتی یارمهٔ تی‌دانی بیوهٔ ثن و ههٔ زاران  
 ۱۶۹۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمُسْكِنِينَ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)) وَأَخْسِبَهُ قَالَ: ((وَكَالْقَائِمِ لَا يَفْتَرُ وَكَالصَّائِمِ لَا يُفْطِرُ)). [بخاري / النفقات / ٥٠٣٨]

(ابو هريرة) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَهُمْ مُووْيِهٌ تِي: ((ئهٍ وَ كَهْسَهٍ كَهْ يَارِمَهٌ تِي بِيُوهُنْ وَ ههُزَار دَهَدَات، وَهَكَهُهُ وَ كَهْسَهُهُ وَ ايَه، كَه لَهُ پِيَنَاو خَوَادا جِيهَاد دَهَكَات)) (پاوی فَهُمْ وُودَه کَه وَتِي) وَادْهَزَانِم فَهُمْ وُويَشَیِشِی ((ههُرُوهَا وَهَكَهُهُ وَ كَهْسَهُهُ وَ ايَه کَه بَهْرَه وَام خَهِريکَی شَهِونِويَرِثِیت وَ بِيَزَارَه بَیْت لَیَی، ههُرُوهَا وَهَكَهُهُ وَ كَهْسَهُهُ وَ ايَه کَه بَهْرَه وَام بَهْ رُوَثُوبَیْت وَ نَهِيشِکِیت)).

(۱۳) نه و که سانه‌ی که یه‌کتیریان خوش دهویت

١٦٩٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَينَ الْمُتَحَابُونَ بِجَلَالِي؟ الْيَوْمُ أُظْلِمُهُمْ فِي ظَلَّيِّ يَوْمَ لَا ظَلَّ إِلَّا ظَلَّيِّ)).  
 (أبو هريرة) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دَهْلَى: پیغَه مبهَر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَهَرْمُووْيِهَتِي: ((بهراستي خواي بالآددست له روژى قيامه تدا ده فهرموويت: کوان ئowanهى كە يەكتريان له بهر خاترى من خوش دھويست؟ ئەمپۇ من دەيانتەمە ئىزىز سىبەرى خۆمەوە، لە روژىكدا كە هېچ سىبەرىك ذىيە، بىنگە سىبەرى من)))

١٦٩٥- عن أبي هريرة (رض) عن النبي (ص): ((أن رجلاً زار أخاه في قرية أخرى، فارصد الله [له] على مذريته ملكاً، فلما أتى عليه قال: أين ثريد؟ قال: أريد أخاه لي في هذه القرية، قال: هل لك عليه من نعمة تربها؟ قال: لا، غير أني أحببته في الله عز وجل، قال: فإني رسول الله إليك، بِأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحْبَبَ كَمَا أَحْبَبْتَهُ فِيه)).

(ابو هريرة) له پیغه مبهروه (﴿۷﴾) ده یگیریتهوه که: ((پیاویک چوو بو  
دیده‌تی برايه‌کی، له دیه‌کی تردا، خوای گهوره فریشته‌یه کی له سه‌ر پیکاکه‌یدا  
بو دانا، کاتیک پیاووه که گهیشه لای، پیه‌ی بوت: بُوكوئی ده‌چیت؟ پیاووه که وتنی:  
دهمه‌ویت بچم بو لای برايه‌کم لهم دیه‌دا، فریشته‌که وتنی: لای ئه‌و خیریکت  
دهست دهکه‌ویت کله پینناویدا سه‌ردانی بکه‌یت؟ پیاووه که وتنی: نه‌خیر ته‌نها  
ئه‌وهندیه که من له‌بهر خاتری خوا ئهوم خوش ده‌ویت، فریشته‌که وتنی:  
به‌راستی من نیزدراوی خوای گهوره م بو لای تو که به‌راستی خوا توی خوش  
ده‌ویت وک حؤن تو ئه ساوه‌ت له‌بهر خاتر، خوا خوش، ده‌ویت).

(۱۴) مروفه لەگەل ئەو كەسەدابە كە خۇش دەونت

١٦٩٦- عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: جاء رجل إلى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ) فقال: يا رسول الله متى الساعة؟ قال: ((وما أعددت للساعة)). قال: حب الله ورسوله، قال: ((فإئك مع من أحببت)). قال أنس: فما فرحتنا بعد الإسلام فرحاً أشد من قول النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ): ((فإئك مع من أحببت)). قال أنس: فلما أحب الله ورسوله وأبا يك وعمر، فما حبه أن تكون معهم وأن لم أغمس بأعماله باغماله: [ابن حجر العسقلاني]/[الإمامة]/[فضائل الصحابة]

(انس) کورى (مالک) (ﷺ) دهلى: پياویك هات بۇ خزمەتى پىيغەمبەر (ﷺ) وتى: ئەمې پىيغەمبەرى خوا، قيامەت كەمى دىيت؟ پىيغەمبەر (ﷺ) فرمۇويەتى: ((چىت بۇ ئامادە كردوھ؟)) پياوەكە وتى: خوشەويىستى خوا و پىيغەمبەرە كەمى، پىيغەمبەر (ﷺ) فرمۇوى: ((بەراستى تۆلەگەل ئەم كەسىدەيت كە خۆشت دەۋىت)) انس دهلى: لەدواى موسىلمان بۇون، مىچ شتىك ئەمەندە خوشحالى نەكىدىن، وەك ئەم فەرمۇودەيە پىيغەمبەر (ﷺ): ((بەراستى تۆلەگەل ئەم كەسىدەيت كە خۆشت دەۋىت)) انس دهلى: بەراستى من خوا و پىيغەمبەر و ئەبوبەكر و عومىمەن خوش دەۋىت و، ئومىمەن وايە لەگەل ئەواندابام، با كىرىدەكانيشىم وەك ئەوان نېبىت.

(١٥) خوا ھەركەسى خوش بۇويت لاي بەندەكانىش خوشەويىستى دەكەت  
 ١٦٩٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا جَبَرِيلَ [الْجَبَرِيلَ] فَقَالَ: إِنِّي أَحُبُّ فُلَانًا فَأَحْبَبَهُ، قَالَ: فَيُحِبُّهُ جَبَرِيلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي السَّمَاءِ فَيَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحْبَبَهُ، فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، قَالَ: ثُمَّ يُوَضِّعُ لَهُ الْقَبْوُلُ فِي الْأَرْضِ. وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جَبَرِيلَ [الْجَبَرِيلَ]، فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغَضُ فُلَانًا فَأَبْغَضْنَاهُ، قَالَ: فَيُنَفِّضُهُ جَبَرِيلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُنَفِّضُ فُلَانًا فَأَبْغَضْنَاهُ، قَالَ: فَيُنَفِّضُهُ، ثُمَّ تُوَضَّعُ لَهُ الْبَغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ)).  
 [بخارى / بدء الخلق / ٢٠٣٧]

(أبو هريرة) (ﷺ) دهلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فرمۇويەتى: ((بەراستى خواي گورە ئەگەر بەندەيەكى خوش وىست، ئەوا بانگى جوپەئىل (الْجَبَرِيلَ) دەكەت و، پىيى دەفرەرمۇيت: بەراستى من فلانەكەسم خوش دەۋىت، دەرى تۆش خۆشت بۇويت. دەفرەرمۇيت: ئىتىر جوپەئىلىش خوشى دەۋىت، پاشان لەئاسماندا جارىدەدات و دهلى: بەراستى خواي گورە فلانەكەسى خوش دەۋىت، دەرى ئىوهش خۆشتان بۇويت، ئىتىر ئەمەن لە ئاسماندايە خوشى دەۋىت. دواى ئەوه لە زەويىدا پەسەند دەكىت)).

ئەگەر خواي گورە پقى لەبەندەيەك بۇو، ئەوا جبriel (الْجَبَرِيلَ) بانگ دەكەت و پىيى دەفرەرمۇيت: بەراستى من پقى لە فلانە كەسى، دەرى تۆش پقت لىنى بىت، ئىتىر جبriel (الْجَبَرِيلَ) پقى لىنى دەبىتەوه، پاشان لە ئاسماندا جارىدەدات و دهلى: بەراستى خواي گورە پقى لە فلانە كەسى، دەرى ئىوهش پقتان لىنى بىت.

ئەوانىش پقيان لىيى دەبىتەوه، دواى ئەوه پق و خۆش نەويستنى لە زھوى دا بۇ دادەنرىت)).

### (١٦) پۇحەكان سەربازى راھىنراون

١٦٩٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) - يَرْفَعُهُ - قَالَ: ((النَّاسُ مَعَادُنْ كَمَعَادِنِ الْفُضَّةِ وَالْذَّهَبِ، خَيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خَيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقَهُوا. وَالآنَوَاحُ جَثُودَ مُجَدَّدَةٍ، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا اتَّلَفَ، وَمَا تَنَاكَرَ مِنْهَا اخْتَلَفَ)). [بخاري / الانبياء / ٣١٥٨]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: خەلکى كانزان، وەكى كانزاي زىزىر و زىزو وان، ئەوانەيان كەلە نەفامىدا چاك بۇون، لە ئىسلامىشدا چاكن ئەگەر تىېگەن و دەركىان ھېبىت. پۇحەكانىش سەربازى راھىنراون، ئەوانەيان يەكتى ناناسىن لە يەك دور دەكەونەوه. ئەوانەي ھاۋىرەشت و ھاۋىرىن پىيکەوه دەگۈنجىن، ئەوانەشىان سروشت و بىرۇباوەپىيان بېيك ناخوات، لە يەكتى دور دەكەونەوه و جىاواز دەبن)).

### (١٧) موسىمان بۇ موسىمان وەك بىناوايىه

١٦٩٩ - عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم): ((الْمُؤْمِنُ لِمُؤْمِنٍ كَالْبُيَّانِ يَشُدُّ بَغْضَةً بَغْضَةً)). [بخاري / المساجد / ٤٦٧]

(ابو موسى) (رضي الله عنه) دەلى: پىيغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويتى: ((موسىمان بۇ موسىمان وەك بىنا وايە، ھەندىيىكى ھەندىيىكى تر بېيەكەوه دەبەستىت)). [واتە: ھەمۇوى تىھاڭىشە بېيەكەوه]).

### (١٨) ئىمانداران يەك جەستەن لە سۆز و خۆشەویستىدا

١٧٠٠ - عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم): ((مَثُلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثُلُ الْجَسَدِ، إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضُنُّ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهَرِ وَالْحُمَّى)). [بخاري / الأدب / ٥٦٦٥]

(نعمان) كۈپى ( بشير) (رضي الله عنه) دەلى: پىيغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويتى: ((نمۇونەي ئىمانداران لە خۆشەویستى بۇ يەكتىر، ھاوسۇزى و بەزەبى يەكدا وەكى يەك جەستەوان، ئەگەر ئەندامىيىكى ئازارىيىكى ھەبوو ئەوا دەنالىيىن لە تاو بىن خەوى و گەرمە تا)).

(١٩) موسلمان براي موسلمانە، نەستەمى لىيەدەكتات نە پشتى بەردەدات

١٧٠١ - عن أبي هريرة (ؓ) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَحَاسِدُوا، وَلَا تَنَاجِشُوا، وَلَا تَبَاغِضُوا، وَلَا تَدَابِرُوا، وَلَا يَبْعَثَنَّكُمْ عَلَى بَيْعَ بَغْضٍ، وَكُوئُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْرَوْا). الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ، التَّقْوَى هَاهُنَا)) وَيُشَيرُ إِلَى صَدَرِهِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ ((بِحَسْبِ افْرَئَ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرْضُهُ)). [بخاري/ النكاح/ ٤٨٤٩]

(أبو هريرة) (ؓ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((حمسوودىي بەيەكتىر مەبەن، زەم بەسەرىيەكتىدا مەكەن {بەمەبەستى بەرز كردىنى وى نىرخى شتەكان}، رېقتان لەيەكتىر نەبىتەوە، پىشت لەيەكتىر مەكەن، مامەلە بەسەر مامەلەي يەكتىدا مەكەن بەندەيەكى راست و دروستى خوابىن و، وەك برابىن، موسلمان براي موسلمانە، ستەمى لىيەنەكتات و، پىشتى بەرنادات و، بەسۈوك سەيرى ناكات، لەخوا ترسان لىيەدایە)) پىيغەمبەر (ﷺ) سى جارئامازەي كرد بۇ سنگى ((بەسە بۇ خراب بۇونى مەرقىتىك، كە بەسۈوك سەيرى برا موسلمانەكەي بىكات، مەمۇ شتىكى موسلمان لەسەر موسلمان حەرام و قەدەغەيە "خوينى و مالى و ناموسى"))

١٧٠٢ - عن أبي هريرة (ؓ) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ)).

(أبو هريرة) (ؓ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((لەراستىدا خواي گەورە تەماشاي بۇ خىسار و سامانتان ناكات بەلكو تەماشاي دل و كرده وەكانتان دكات))

(٢٠) پوشىنى كەمۆكۈرى

١٧٠٣ - عن أبي هريرة (ؓ) عن النبي (ﷺ) قال: ((لَا يَسْتَرُ اللَّهُ عَلَى عَبْدٍ فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(أبو هريرة) (ؓ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((ھەر بەندەيەك خوا لەدنىيادا گوناھەكەي بۇ بىپوشىت لە قيامەتىشدا بۇي دەپوشىت)).

— عن أبي هريرة (ؓ) عن النبي (ﷺ) قال: ((لَا يَسْتَرُ عَبْدًا فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(ابو هریرة) دهلى: پیغامبر فرموده‌تی: ((هم بمندیه که کم و کوبی بهندیه کی‌تر دا پوشیت له دنیادا ئهوا خواه گهوره له قیامه‌تدا که موکوریه کانی داده پوشیت)).

### (۲۱) تکای دانیشتونان

۱۷۰۴ - عن أبي موسى (ؓ) قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا أَتَاهُ طَالِبٌ حَاجَةً أَقْبَلَ عَلَى جُلْسَائِهِ فَقَالَ: ((اشْفَعُوا فَلْثُوْجَرُوا، وَلَيَقْضِ اللَّهُ عَلَى لِسَانِنِيَّهِ مَا أَحَبُّ)). [بخاري / الزكاة / ۱۳۶۵]

(ابو موسى) دهلى: هم کاتیک خاوهن پیویستیه ک بهاتایه‌ته خزمه‌ت پیغامبر (ؓ)، پیغامبر (ؓ) پووی دهکرده دانیشتونانی دهوری و دهی فرمود: ((تکای بو بکهنه بؤئه‌وهی پاداشتتان دهستکه‌ویت، با خواه گهوره‌ش ئه‌وهی پی خوشه له سهر زمانی پیغامبره‌کهی ئه‌نجامی بداد)).

### (۲۲) وینه‌ی هاونشینی چاک

۱۷۰۵ - عن أبي موسى (ؓ) عن النبِيِّ (ﷺ) قال: ((إِنَّمَا مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ وَالْجَلِيسِ السُّوءِ كَحَامِلِ الْمُسْكِ وَنَافِخِ الْكِيرِ: فَحَامِلُ الْمُسْكِ إِنَّمَا يُحِذِّيَكَ وَإِنَّمَا أَنْ تَبْتَاعَ مِثْنَةً، وَإِنَّمَا أَنْ تَجِدَ مِثْنَةً رِيحًا طَيِّبَةً. وَنَافِخُ الْكِيرِ إِنَّمَا يُخْرِقُ شَيْأَكَ، وَإِنَّمَا أَنْ تَجِدَ رِيحًا حَبِيثَةً)). [بخاري / النبات و الصيد / ۵۲۱۴]

(ابو موسى) دهلى: پیغامبر (ؓ) فرموده‌تی: ((نوونه‌ی هاونشینی چاک و هاونشینی خراپ وک هله‌گری میسک و کووره ده‌مین وايه، هله‌گری میسک، یا بهشت ده‌دادت، یا لیئی ده‌کریت، یا بونیکی خوش دیت به‌سهرتا، کوره‌ده‌مینیش یا جله‌کانت ده‌سوتینیت، یا بونیکی ناخوش دیت به‌سهرتا)).

### (۲۳) ئامۇڭگارى بە چاکه لەگەل دراواسىدا

۱۷۰۶ - عن عائشة (ؓ) تَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ، حَتَّىٰ ظَنَّتُ أَنَّهُ لَيُورَثَنِي)). [بخاري / الأدب / ۵۶۶۸]  
(عائشة) دهلى: بیستومه له پیغامبره‌وه (ؓ) دهی فرمود: ((بەردەوام جبریل ئامۇڭگارى دهکردم دەرباره‌ی چاکه لەگەل دراواسىدا، هەتا وام دەزانى دراواسى میرات له دراواسى دەبات)).

(٢٤) ھاوکارى دراوسى بە چاکە

- ١٧٠٧ - عَنْ أَبِي ذَرٍ (ﷺ) قَالَ: إِنَّ خَلِيلِي (ﷺ) أَوْصَانِي: ((إِذَا طَبَّخْتَ مَرْقَأَ فَأَكْثُرْ مَاءَهُ، ثُمَّ انْظُرْ أَهْلَ بَيْتٍ مِنْ جِيرَانِكَ، فَأَصِبْهُمْ مِنْهَا بِمَعْرُوفٍ)).  
(ابو ذر) دەلى: خوشە ويستم پىيغەمبەر (ﷺ) ئامۇزىگارى كردووم:  
((ھەر كاتىك شۇرىبايەكت لىتىنائاوى زورى تىپكە. پاشان ورد بەرھەوە لە  
مالەكانى دراوسىت، بەشىان بىنېرە بە چاکە))  
١٧٠٨ - عَنْ أَبِي ذَرٍ (ﷺ) قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ (ﷺ): ((لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ  
شَيْئًا، وَلَوْ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوْجَهٍ طَلْقٍ)).  
(ابو ذر) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) پىى وتم: ((ھىچ چاکەيەك بە سووك  
مەزانە، باھەر ئەوهش بىنى كە بەپۈويەكى خوشەوە پىشوازى لە براكت  
بىكەيت)).

(٢٥) لەبارە نەرم و نیانىيەوە

- ١٧٠٩ - عَنْ جَرِيرٍ (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَنْ يُخْرِمَ الرَّفِيقَ يُخْرِمُ الْخَيْرَ)).  
(جرين) دەلى: بىستومە لە پىيغەمبەرەوە (ﷺ) دەيىمەمۇو: ((ئەم  
كەسى بىبەش كرا بىت لە نەرمونىيانى بىبەش كراوه لەمەمۇو چاکەيەك)).  
١٧١٠ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) - زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) - عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الرَّفِيقَ  
لَا يَكُونُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ، وَلَا يُنْزَعُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ)).  
(عائشة) (ﷺ) ھاوسمەرى پىيغەمبەر دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى:  
((بەپاستى نەرم و نیانى لەھەر شىتكىدا ھەبىت جوانى دەكات، لەھەرشتىكىش  
ھەلبىكىرىت ناشرىنى دەكات))

(٢٦) خواي گەورە نەرم و نیانى خوش دەۋىت

- ١٧١١ - عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((يَا  
عَائِشَةً، إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرَّفِيقَ، وَيُعْطِي عَلَى الرَّفِيقِ مَا لَا يُعْطِي عَلَى الْعُنْفِ  
وَمَا لَا يُعْطِي عَلَى مَا سِوَاهُ)). [بخارى / الأدب / ٥٦٢٨]  
(عائشة) (ﷺ) ھاوسمەرى پىيغەمبەر (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى:  
((ئەي عائشة، بەپاستى خوا نەرم و نیانە و نەرم و نیانىشى خوش دەۋىت،

ئـهـوهـيـ لـهـ نـهـرـمـ وـنـيـانـيـداـ دـهـيـبـهـخـشـيـتـ،ـ لـهـ توـنـدـرـهـوـيـداـ نـايـبـهـخـشـيـتـ لـهـ هـيـجـ بـارـوـدـوـخـيـكـيـ تـريـشـداـ نـايـبـهـخـشـيـتـ)).

### (٢٧) سـزاـيـ خـوـيـهـ ذـلـ ذـانـ

١٧١٢- عـنـ آـبـيـ سـعـيـدـ [الـخـدـرـيـ]ـ وـ آـبـيـ هـرـيـرـةـ (ﷺ)ـ قـالـاـ:ـ قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ):ـ ((الـعـزـ إـلـارـهـ،ـ وـالـكـبـرـيـاءـ رـدـأـهـ،ـ فـمـنـ يـنـازـعـنـيـ عـذـبـتـهـ)).ـ (ابـوسـعـيـدـ الـخـدـرـيـ)ـ وـ (ابـوـ هـرـيـرـةـ)ـ دـهـلـيـنـ:ـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ)ـ دـفـهـمـوـوـيـتـ:ـ ((بـهـرـزـيـدـيـ وـ بـلـنـدـيـيـ وـهـكـ پـوـشاـكـهـ بـوـ خـواـ،ـ خـوـ بـهـكـهـورـهـ گـرـتـنـيـشـ وـهـكـ عـبـاـيـهـ بـوـيـ هـمـرـكـهـسـ مـلـمـلـانـيـمـ لـهـگـهـلـ بـكـاتـ سـزاـيـ دـهـدـهـمـ))ـ [ـوـاتـهـ ئـهـوـ دـوـوـ سـيـفـهـتـهـ تـايـيـهـتـنـ بـهـ خـواـيـ گـهـورـهـ]).ـ

١٧١٣- عـنـ آـبـيـ هـرـيـرـةـ (ﷺ)ـ قـالـ:ـ قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ):ـ ((ثـلـاثـةـ لـاـ يـكـلـمـهـمـ اللـهـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ وـلـاـ يـرـكـيـمـ -ـ قـالـ أـبـوـ مـعـاوـيـةـ -ـ وـلـاـ يـنـظـرـ إـلـيـهـمـ وـلـهـمـ عـذـابـ الـيـمـ:ـ شـيـخـ زـانـ،ـ وـمـلـكـ كـذـابـ،ـ وـعـائـلـ مـسـتـكـبـنـ)).ـ

(ابـوـ هـرـيـرـةـ)ـ دـهـلـيـ:ـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ:ـ ((سـنـ تـاقـ هـنـ خـواـيـ گـهـورـهـ كـفـتوـگـيـانـ لـهـگـهـلـداـ نـاكـاتـ وـ،ـ پـاـكـيـانـ نـاكـاتـهـوـهـ -ـ اـبـوـ مـعـاوـيـهـ دـهـلـيـ:ـ سـيـرـيـشـيـانـ نـاكـاتـ وـ سـزاـيـهـكـيـ سـهـخـتـيـانـ دـهـدـاتـ:ـ پـيـريـكـيـ شـهـروـالـ پـيـسـ،ـ پـاشـاـيـهـكـيـ دـرـوزـنـ،ـ هـمـزـارـيـكـيـ خـوـبـيـزـلـ زـانـ))).ـ

### (٢٨) سـوـيـنـدـخـوارـدـنـ بـهـ نـاوـيـ خـواـوـهـ

١٧١٤- عـنـ جـنـدـبـ (ﷺ):ـ أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ)ـ حـدـثـ:ـ ((أـنـ رـجـلـاـ قـالـ:ـ وـالـلـهـ لـاـ يـغـفـرـ اللـهـ لـفـلـانـ،ـ وـإـنـ اللـهـ قـالـ:ـ مـنـ ذـاـ الـذـيـ يـتـأـلـىـ عـلـيـ أـنـ لـاـ أـغـفـرـ لـفـلـانـ،ـ فـإـنـيـ قـذـ غـفـرـتـ لـفـلـانـ،ـ وـأـخـبـطـتـ عـمـلـكـ)).ـ اوـ كـمـاـ قـالـ.

(جـنـدـبـ)ـ دـهـلـيـ:ـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ:ـ ((پـيـاوـيـكـ وـتـيـ:ـ سـوـيـنـدـ بـهـخـواـيـ گـهـورـهـ لـهـ فـلـانـكـهـسـ خـوـشـ نـابـيـتـ،ـ خـواـيـ گـهـورـهـشـ فـهـرـمـوـوـيـ:ـ ((ئـهـوـ كـيـيـهـنـاـوـيـ مـنـهـوـهـ سـوـيـنـدـ دـهـخـواتـ كـهـلـهـ فـلـانـهـ كـهـسـ خـوـشـ نـابـمـ،ـ ئـهـوـامـنـ لـهـوـ فـلـانـهـكـسـهـ خـوـشـ بـوـومـ وـ،ـ كـرـدـهـوـهـكـانـيـ تـوـمـ پـوـچـهـلـ كـرـدـهـوـهـ))).ـ

### (٢٩) خـوـگـونـجـانـدـنـ لـهـگـهـلـ پـيـاوـ خـراـپـانـداـ

١٧١٥- عـنـ عـائـشـةـ (ﷺ):ـ أـنـ رـجـلـاـ اـسـتـأـذـنـ عـلـيـ النـبـيـ (ﷺ)،ـ فـقـالـ:ـ ((الـذـئـواـ لـهـ،ـ فـلـيـئـسـ أـبـنـ الـعـشـيرـةـ.ـ اوـ:ـ بـيـئـسـ رـجـلـ الـعـشـيرـةـ)).ـ فـلـمـاـ دـخـلـ عـلـيـهـ آـلـانـ لـهـ الـقـوـلـ.ـ قـالـتـ عـائـشـةـ:ـ فـقـلـتـ:ـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ،ـ قـلـتـ لـهـ الـذـيـ قـلـتـ ثـمـ الـذـئـواـ لـهـ الـقـوـلـ.ـ قـالـ:

## بـهـشـى چـاـكـهـ و پـهـيـوهـنـدـى خـزـمـاـيـهـتـى (٥٤)

((يَا عَائِشَةُ، إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْزَلَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ وَدَعَهُ - أَوْ: تَرَكَهُ -  
النَّاسُ اتَّقَاءَ فُحْشَهُ)).

(عائشة) (ؑ) دهلى: پياویک داواي مولهتى له پيغەمبەر (ﷺ) كرد، ئەويش فەرمۇسى: ((مولەتى بىدهەن، خراپتىرين كۈرى ھۆزە، يان خراپتىرين پياوى ھۆزە)), كاتىك هاتە خزمەتى، بە نەرم و نيانى قسەى لەگەل كرد. عائشة دهلى: وتم ئى پيغەمبەر، {پيتش ئەوهى بىتە ژۇورەوە} ئەوهەت پيتوت كە فەرمۇوت، كەچى دوايسى بەنەرم و نيانى لەگەل دوايت. فەرمۇسى: ((ئەى عائشە، بەراسىتى خراپتىرين ئاكام لاي خوا لە رۆزى دوايدا، بۇ ئەو كەسانەيە، كە خەلکى وازى ايدىن بۇ خۆپاراستن لە خراپەي)).

## (٣٠) باسى لىپبوردن

١٧١٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ؓ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَا نَقْصَنَتْ صَدَقَةً مِنْ  
مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعْفٍ إِلَّا عِزًا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ)).

(أبو هريرة) (ؓ) دهلى: پيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((بەخشىن ھىچ كاتىك سەرمایە كەم ناكاتەوە، ھەر بەندەيەك لىپبوردىنىك بنوينىن خوا زياترسەر بەردى دەكەت، ھەروەھا ھەر كەسيكىش لەبەر خوا ملکەچى بنوينىت خوا بەردى دەكەتەوە)).

## (٣١) خۆگرتىن لەكاتى تورەبۇوندا

١٧١٧- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا تَعْدُونَ  
الرِّقُوبَ فِيهِمْ)). قَالَ: قُلْنَا: الَّذِي لَا يُوَلِّ لَهُ . قَالَ: ((لَيْسَ ذَكَرٌ بِالرِّقُوبِ، وَلَكِنَّهُ  
الرَّجُلُ الَّذِي لَمْ يُقَدِّمْ مِنْ وَلَدَهُ شَيْئًا)). قَالَ: ((فَمَا تَعْدُونَ الصُّرَعَةَ فِيهِمْ)). قَالَ:  
قُلْنَا: الَّذِي لَا يَصْرُعُ الرِّجَالَ . قَالَ: ((لَيْسَ بِذَلِكَ، وَلَكِنَّهُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ  
الْغَضَبِ)).

(عبدالله) كۈرى (مسعود) (ؓ) دهلى: پيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((ليقەوما و غەمبار كىيە لە نىيۇ ئىيۇدە؟)) ئىيمەش و تمان: ئەوهەيە كە مندالى نابىت. فەرمۇسى: ((ئەوه ليقەوما و غەمبار نىيە، بەلكو ئەو پياوەيە كە مندالى پيتش خۆ نەخستبىت)) {واتە لە كاتى ژيانىدا مندالى نەمردېت، هەتا بېتىتە پارىزەرى لە ئاگرى دۆزەخ } {پاشان } فەرمۇسى: ((ئەى پالەوان كىيە لەناو ئىيۇدە؟)) ئىيمەش و تمان: پالەوان ئەو كەسەيە كە كەس ناتوانىت بىدات

به زه وی دا. فهرموموی: ((پاله وان ئه وه ذی یه، بې لکو ئه وه یه له کاتى توره بیدا خۆی بگریت)).

( ۳۲ ) په ناګرتن به خوا له کاتی توروه بیدا

١٧١٨- عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدِ (صَّ) قَالَ: أَسْتَبَ رَجُلًا عِنْدَ النَّبِيِّ (صَّ)، فَجَعَلَ أَحَدُهُمَا يَغْضَبُ وَيَخْمُرُ وَجْهُهُ، فَنَظَرَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ (صَّ) فَقَالَ: ((إِنِّي لَا أَعْلَمُ كَلْمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ ذَا عَنْهُ: أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)). فَقَامَ إِلَى الرَّجُلِ رَجُلٌ مِّنْ سَمْعِ النَّبِيِّ (صَّ) فَقَالَ: أَتَدْرِي مَا قَالَ رَسُولُ اللهِ (صَّ) آنِفًا؟ قَالَ: ((إِنِّي لَا أَعْلَمُ كَلْمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ ذَا عَنْهُ: أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)). فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: أَمْجَنُونًا تَرَانِي؟ [بَخْرَى / الْأَدْبُ / ٥٧٦٤]

(سلمان کوری صرد) (﴿۴﴾) دهلى: دوو پياو له خزمهت پيغه مبهدا (﴿۵﴾)  
جنوييان به يه كتردا، يه كينكيان زور توره ده بوروه و دهم و چاوي سور  
هه لده گمرا، پيغه مبهرا (﴿۶﴾) سهيرى كابراي كرد و فرمودي: ((من وشه يهك  
ده زانم، ئه گمرئم پياوه بيليت ئهوا ئهوا حالتى لاده چىت: اعوذ بالله من  
الشيطان الرجيم.. پياويك لهوانه گوينى له پيغه مبهرا (﴿۷﴾) بولو، هستا و چوو  
بولاى كابرا و وتنى: ئه زانى پيغه مبهرا (﴿۸﴾) پيش توزىك چى فرمودي؟ فرمودي:  
((من وشه يهك دهزانم ئه گمرئم پياوه بيوتايىه ئهوا ئهوا حالتى لە سەر  
لاده چوو" اعوذ بالله من الشيطان الرجيم.. كەچى كابرا وتنى: يەشىتم دهزانىت؟

( ۳۳ ) مرؤف و دروست کراوه که خونه گره

١٧١٩- عَنْ أَئْنَسِ (صَفَّهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((لَمَّا صَوَرَ اللَّهُ آدَمَ فِي الْجَنَّةِ تَرَكَهُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَتَرَكَهُ، فَجَعَلَ إِبْلِيسَ يُطِيفُ بِهِ، يَنْظُرُ مَا هُوَ، فَلَمَّا رَأَهُ أَجْوَفَ عَرَفَ أَنَّهُ خُلُقَ خُلُقاً لَا يَتَمَالَكُ)).

(۳۴) پاسی چاکه و تاوان

١٧٢٠- عَنْ نُوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: أَقْمَتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِالْمَدِينَةِ سَنَةً، مَا يَمْنَعُنِي مِنِ الْهِجْرَةِ إِلَى الْمَسَالَةِ، كَانَ أَحَدُنَا إِذَا هَاجَرَ لَمْ يَسْأَلْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ شَيْءٍ، قَالَ: فَسَأَلَتْهُ عَنِ الْبَرِّ وَالْإِثْمِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((الْبَرُّ حُسْنُ الْخُلُقُ، وَالْإِثْمُ: مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يَطْلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ)).  
 (نواس) کوری (سماعان) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دهلى: یهک سال لای پیغه‌مبهر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) له مهدينه مامهوه، تهنا له بهر پرسیار کردن کوچم نهکرد، ئەگەر یهکیک له ئىمە کۆچى بکردا یە هېچ پرسیاري له پیغه‌مبهر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نەدەکرد، من پرسیارام لای کردد دەربارە چاكە و تاوان؟ پیغه‌مبهر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: ((چاكە بىرىتىيە له رەھوشت جوانى، تاوان و گوناھىش ئەوھىيە كە بەدلتا دىيت و پىت ناخوشە خەلکى پىنى بىزانتىيە)).

## ( ۳۵ ) لابردنی بہ ردو داری سہ رہوئی

١٧٢١- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): ((مرّ رجل بعصن شجرة على ظهر طريق، فقال: والله لأتحين هذا عن المسلمين لا يؤذيهم، فادخل الجنة)). [بخاري/ الجماعة والإمامية/ ٦٤]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پیغامبر (صلی الله علیہ وسلم) فرموده است: ((پیاویک تیپه‌پری به لای چله داریکدا که چه قی پیگاکه‌ی گرتیبو و تی: سویند به خوا دهیست ئه و چله‌داره لابیم هتا نازاری موسلمانان نهادات، بهوه خرایه به هشته وه)).

١٧٢٢- عن أبي بزرة (رضي الله عنه) قال: قلت: يا نبی الله، علمنی شيئاً أنتفع به. قال: ((اغزل الأذى عن طريق المسلمين)).

(أبو بربة) دهلى: وتم ئىپيغەمبەرى خوا (شىتىكم فىر بىكە هەتا منىش سوودى لىيۇھەبگەم. فەرمۇسى: ((ئەوهى ئازارى مۇسۇلمانان دەدات لەسەرە رېڭەدا لاي بىبە)).

( ۳۶ ) نهودی توشی مسلمان دهیت له درک و ناره حه تی

١٧٢٣- عَنْ الْأَسْنَدِ قَالَ: دَخَلَ شَبَابٌ مِّنْ قُرَيْشٍ عَلَى عَائِشَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَهِيَ بِمَئِي، وَهُمْ يَضْحَكُونَ، فَقَالَتْ: مَا يَضْحَكُكُمْ؟ قَالُوا: فَلَانَ حَرَّ عَلَى طَبْبَ فُسْطَاطِ، فَكَادَتْ عَنْقُهُ -أَوْ عَيْنُهُ- أَنْ تَذَهَّبَ. فَقَالَتْ: لَا تَضْحَكُوا، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

پهشی چاکه و یه یوهندی خزمایه‌تی (۵۴)

(عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُشَاكُ شَوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا كُتِبَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ، وَمُحِيطُ  
عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ)). [بخاري / المرضي / ٥٣١٨]

(اسود) دهلى: چهند گهنجيکي قوره يشي هاتن بو لاي عائشه (ع) له  
كاريکدا که له (مينا) بولو، پيده کهنهين. عائشه وتي: به چي پيده کهنهين؟ وتيان:  
فلانه که س کهوت به سه رپه تى چاره يكدا و، خوريك بولو ملي -يان چاوي-  
له دهست برات. عائشه وتي: پيشه کهنهين، من بيسنومه له پيشه مبهروه (ع)  
فرموريه تى: ((هبيج موسلمانيك نيه که در كيک بچيت به له شيا يا له در كيک  
شلاق، ئەممە دەكاره دا، دەلەنەم سەرتەت، تامانڭ اسى، دەلدەك-ئەت،))

(۳۷) نه و شتانهی توش، مسلمان دهیست له ئازاد و خهم

١٧٢٤- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُمَا سَمِعَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ وَصْبٍ، وَلَا نَصْبٍ، وَلَا سَقَمٍ، وَلَا حَزْنٍ، حَتَّى إِنَّ الْهَمَّ يُهْمِمُ إِلَّا كُفَّرْ بِهِ مِنْ سَيِّنَاتِهِ)). [ابخاري / العرضي / ٥٣١٨]

(ابو سعيد الخدري) و(ابو هريرة) (رهن) دهلىن: بىستومانه له پىغەمبەرەوه  
 (رهن) فەرمۇويەتى: ((ھەر شىتىك تۈوشى مۇسلمان دەبىت لە ئازارى بەردىۋام،  
 ھەروەها لە ماندووبون و، نەخۆشى و خەفەت و غەمبارىي، ھەتا  
 پەزىرىيەكىش كە دلى دادەگىرت، ھەممو ئەوانە دەبن بەمايمەي سېرىنەوەي  
 گۇناھەكان)).

١٧٢٥- عن أبي هريرة (ص) قال: لما نزلت: «من يَعْمَلْ سُوءاً يُجْزَى بِهِ» [النساء: ١٢٣]. بلغت من المسلمين مبلغاً شديداً، فقال رسول الله (ص): (فَارْبُوا وَسَدُّوا، فَيَقُولُ كُلُّ مَا يُصَابُ بِهِ الْمُسْلِمُ كُفَّارَةً، حَتَّى التَّكْبِةِ يُثَكِّبُهَا أو الشَّوْكَةِ يُشَاكِّهَا)).

(ابو هریره) (رضی) دهلى: کاتیک ئەم ئايىتە دابىزى كە ئەمە ماناكىيەتى: «هر كەس خراپەيەك بکات سزاى دەدرىيت». نۇر كارى كىرده موسىلمانان و ترسانىنى، بۇيە پىيغەمبەر (رضی) فەرمۇسى: ((ميانەرەو و كاردروست بن ھەرچى ئەو شتانەي توشى موسىلمان دەبىت كەفارەتە بۇي ھەر ناخوشىيەكىش كە تۈۋوشى دەبىت، يان دركىنگ كە دەجىت بە گىانددا)).

(٢٨) حـمـسـوـودـيـ وـ رـقـ وـ كـيـنـهـ وـ پـشتـ لـهـ يـهـ كـتـرـ كـرـدن

١٧٢٦- عـنـ آـنـسـ بـنـ مـالـكـ (ؓ)ـ:ـ أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؓ)ـ قـالـ:ـ ((لـاـ تـبـاغـخـوـاـ،ـ وـلـاـ تـحـاسـدـوـاـ،ـ وـلـاـ تـدـأـبـرـوـاـ،ـ وـكـوـنـوـاـ عـبـادـ اللـهـ إـخـوـاـنـاـ.ـ وـلـاـ يـحـلـ لـمـسـلـمـ أـنـ يـهـجـرـ أـخـاهـ فـوـقـ ثـلـاثـ)).ـ [بـخارـيـ /ـ الـادـبـ /ـ ٥٧١٨ـ]

(آنـسـ)ـ كـوـپـرـيـ (ـمـالـكـ)ـ (ؓ)ـ دـهـلـىـ:ـ پـيـغـهـمـبـرـ (ؓ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ:ـ ((بـقـ لـهـ يـهـ كـتـرـ هـلـمـهـگـرـنـ،ـ ئـيـرـهـيـ (ـحـمـسـوـودـيـ)ـ بـهـيـهـ كـتـرـ مـهـبـهـنـ،ـ پـشتـ لـهـ يـهـ كـتـرـ مـهـكـهـنـ،ـ بـهـنـدـهـيـ خـواـ وـ بـرـابـنـ،ـ رـهـوـانـيـهـ بـوـ مـوـسـلـمـانـ زـيـادـ لـهـ سـنـ رـفـذـ وـازـ لـهـ بـرـاكـهـيـ بـهـيـنـيـتـ وـ قـسـهـيـ لـهـ گـهـلـ نـهـكـاتـ)).ـ

(٢٩) چـاـكـتـرـيـنـتـانـ دـهـستـ پـيـشـخـهـرـ لـهـ سـهـ لـامـداـ

١٧٢٧- عـنـ آـبـيـ أـيـوبـ الـأـنـصـارـيـ (ؓ)ـ:ـ أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؓ)ـ قـالـ:ـ ((لـاـ يـحـلـ لـمـسـلـمـ أـنـ يـهـجـرـ أـخـاهـ فـوـقـ ثـلـاثـ لـيـالـ،ـ يـلـتـقـيـانـ،ـ فـيـعـرـضـ هـذـاـ وـيـعـرـضـ هـذـاـ،ـ وـخـيـرـهـمـاـ الـذـيـ يـبـدـأـ بـالـسـلـامـ)).ـ [بـخارـيـ /ـ الـادـبـ /ـ ٥٧٢٧ـ]

(أـبـوـ أـيـوبـ الـأـنـصـارـيـ)ـ (ؓ)ـ دـهـلـىـ:ـ پـيـغـهـمـبـرـ (ؓ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ:ـ ((رـهـوـانـيـهـ بـوـ مـوـسـلـمـانـ كـهـ واـزـ لـهـ بـرـاكـهـيـ بـهـيـنـيـتـ لـهـ سـهـرـوـ سـنـ بـقـزوـنـهـوـ كـهـ بـهـيـكـ دـهـكـهـنـ ئـمـ بـوـوـدـهـكـاتـ بـهـوـلـاـهـ ئـهـوـيـشـ بـوـوـدـهـكـاتـ بـهـوـلـاـهـ،ـ چـاـكـتـرـيـنـيـانـ ئـهـوـ كـمـسـهـيـانـهـ كـهـ دـهـستـ پـيـشـخـهـرـيـ دـهـكـاتـ بـهـسـلـاـوـ)).ـ

(٤٠) دـوـرـمـنـايـهـتـيـ وـ قـسـهـ لـهـ گـهـلـ يـهـكـ نـهـكـرـدن

١٧٢٨- عـنـ آـبـيـ هـرـيـرـةـ (ؓ)ـ:ـ أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؓ)ـ قـالـ:ـ ((ثـفـتـحـ أـبـوـابـ الـجـهـةـ يـوـمـ الـاثـنـيـنـ وـيـوـمـ الـخـمـيـسـ،ـ فـيـغـفـرـ لـكـلـ عـبـدـ لـاـ يـشـرـكـ بـالـلـهـ شـيـنـاـ،ـ إـلـاـ رـجـلـاـ كـائـنـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ أـخـيـهـ شـخـنـاءـ،ـ فـيـقـالـ:ـ أـنـظـرـوـاـ هـذـيـنـ حـتـىـ يـصـنـطـلـحـاـ،ـ أـنـظـرـوـاـ هـذـيـنـ حـتـىـ يـصـنـطـلـحـاـ،ـ [أـنـظـرـوـاـ هـذـيـنـ حـتـىـ يـصـنـطـلـحـاـ]).ـ

(أـبـوـ هـرـيـرـةـ)ـ (ؓ)ـ دـهـلـىـ:ـ پـيـغـهـمـبـرـ (ؓ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ:ـ ((دـهـرـگـاـكـانـيـ بـهـمـهـشتـ بـقـزوـنـيـ دـوـوـشـهـمـهـ وـ پـيـنـجـ شـهـمـهـ دـهـكـرـيـنـهـوـهـ وـ خـواـيـ گـهـوـرـهـ لـهـ هـهـمـوـ ئـهـوـ بـهـنـدـانـهـ خـوـشـ دـهـبـيـتـ كـهـ هـيـچـ شـهـرـيـكـيـ بـوـ بـرـيـارـنـادـهـنـ،ـ جـكـهـ لـهـ پـيـاوـيـكـ نـهـبـيـتـ كـهـلـهـنـيـوانـ ئـهـوـ وـبـرـاكـهـيـداـ نـاـكـوـكـيـهـ كـهـبـيـتـ،ـ دـهـلـىـنـ:ـ ئـمـ دـوـوـانـهـ بـهـيـلـنـهـوـهـ هـمـتاـ ئـاشـتـ دـهـبـنـهـوـهـ،ـ ئـمـ دـوـوـانـهـ بـهـيـلـنـهـوـهـ هـمـتاـ ئـاشـتـ دـهـبـنـهـوـهـ،ـ ئـمـ دـوـوـانـهـ بـهـيـلـنـهـوـهـ،ـ ئـمـ دـوـوـانـهـ بـهـيـلـنـهـوـهـ هـمـتاـ ئـاشـتـ دـهـبـنـهـوـهـ)).ـ

(۴۱) به رگری کردن له سیخوری و ململانی و گومانی خراب

١٧٢٩- عن أبي هريرة (رضي الله عنه): أن رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: ((إِيَّاكُمْ وَالظُّنُنُ، فَإِنَّ الظُّنُنَ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ، وَلَا تَحْسَسُوا وَلَا تَجْسِسُوا، وَلَا تَتَأْسُسُوا، وَلَا تَحَاسِدُوا، وَلَا تَبَاغِضُوا، وَلَا تَدَابِرُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا)). [بخاري / الأدب / ٥٧١٧]

(ابو هريرة) دهلى: پيغه مبهر (ﷺ) فهرموويه تى: ((خوتان بپارىزنى له گومانى خrap، به راستى به دگومانى زوربىي درفويه، به دواى هموالى خەنكدا منپۇن: سىخۇپى بەسەر يەكتەرە مەكەن و، مەملانىنى يەكتەر مەكەن، ئىرەبىي بە يەكتەر مەبەن و، رقتان لە يەكتەر نەبىت، پاشت لە يەكتەر مەكەن و، بەندەرى راستەقىنه خواو براي يەكتربن)).

(۴۲) هەوئدانی شەپتەن بۇ ناکۆکى خستنە نىۋان نويىزكەران

١٧٣٠ - عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيًّا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ أَيْسَ أَنْ يَغْبُدَ الْمُصْلِحُونَ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَلَكِنْ فِي الْخَرِيشِ بَيْنَهُمْ)).

(جابن) (دلهي) دهلى: بيستمه له پيغه مبهروه (دلهي) دهيفرمoo: (( بهراستى شهيتان نائوميد بووه که نويزكهران له دورگهی عمره بيدا بيهيرستن، بهلام همول دهدات هانيان بيدات درثي يهكتر)).

(۴۳) هه موو مرؤقچىك شەپتانانى لهگە ئىدايە

١٧٣١- عَنْ عَائِشَةَ (عَزَّوَجُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَرَجَ مِنْ عِذْهَا لَيْلًا، قَالَتْ: فَغَرَّتْ عَلَيْهِ، فَجَاءَ فَرَأَى مَا أَصْنَعَ، فَقَالَ: (مَا لَكَ يَا عَائِشَةَ أَغْرَتْتِ). فَقَلَّتْ: وَمَا لِي لَا يَغْرِي مِثْلِي عَلَى مِثْلِكَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أَقْدَ جَاءَكَ شَيْطَانُكَ)). قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَوْ مَعِيَ شَيْطَانٌ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَلَّتْ: وَمَعَ كُلِّ إِنْسَانٍ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَلَّتْ: وَمَعَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، وَلَكِنْ رَبِّي أَعَانَتِي عَلَيْهِ حَتَّى أَسْلَمَ)).

(عائشه) هاوسری پیغه‌مبهر (۶۷) دهلى: پیغه‌مبهر (۶۷) شهويك كله مالي  
 عائشهدا بwoo چووه دهري، عائشه دهلى: خانه گومان بoom ليي ئه ويش (۶۷)  
 هات و بىنى من چى دەكم، فەرمۇسى: ((عائشه چىتە، خانه گومان بooيت لىم؟  
 وتم: كەسيكى وەك من چۈن خانه گومان نابىت لەكەسيكى وەك تو. پیغه‌مبهر  
 (۶۷) فەرمۇسى: ((ئايانا شەيتانەكەت هاتووه بۇلات؟)) وتم: ئەي پیغه‌مبهر (۶۷)  
 ئايانا شەيتانەكەت لەگەلدايە؟ پیغه‌مبهر (۶۷) فەرمۇسى: ((بەلى)) وتم: هەمو مرۇقلىك

## بەشى چاکە و پەيوهندى خزمایەتى (٥٤)

شەيتانى لەگەلدايە؟ فەرمۇوى: ((بەلنى)) وتم: شەيتانىش لەگەل تۆدا ھېيە ئەي پىيغەمبەرى خوا؟ فەرمۇوى: ((بەلنى، بەلام خوا يارمەتى مىنى داوه و شەيتانەكەم موسىلمان بۇوە))

### (٤٤) رىيگرى لە غەييەت

١٧٣٢ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه عليه وسلم) قَالَ: ((أَتَدْرِجُونَ مَا الْغَيْبَةَ)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: ((ذِكْرُكُ أَخَاكَ بِمَا يَكْرُهُ)). قِيلَ: أَفَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ فِي أَخِي مَا أَقُولُ؟ قَالَ: ((إِنْ كَانَ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ اغْتَبْتَهُ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ فَقَدْ بَهَثَهُ)).

(ابو هریرە) دەلى: پىيغەمبەر (صلوات الله عليه عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((ئايدا دەزانىن غەييەت چىيە؟)) وتييان: خوا و پىيغەمبەركەي زاناتىن . پىيغەمبەر (صلوات الله عليه عليه وسلم) فەرمۇوى: ((باس كىدىنى برااكەتە بەوهى كە پىي ناخوش بىيت)). وتراد: ئەگەر ئەم شتەي كە من دەيلىم لەبرااكەمدا ھەبو؟ پىيغەمبەر (صلوات الله عليه عليه وسلم) فەرمۇوى: ((ئەگەر ئەم شتەي تىيا بۇو ئەوا غەييەتت كىدووھ، ئەگەر تىيايانەبۇو ئەوا بوختانت بۇ كىدووھ)).

### (٤٥) دەربىارەدى دۇو زمانى

١٧٣٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه عنه): أَنَّ مُحَمَّدًا (صلوات الله عليه عليه وسلم) قَالَ: ((إِنَّ الرَّجُلَ مَا الْعَضْنَةُ؟ هِيَ التَّمِيمَةُ الْقَالَةُ بَيْنَ النَّاسِ)). وَإِنَّ مُحَمَّدًا (صلوات الله عليه عليه وسلم) قَالَ: ((إِنَّ الرَّجُلَ يَصْدُقُ حَتَّى يُكْتَبَ صِدِيقًا، وَيَكْذِبُ حَتَّى يُكْتَبَ كَذَابًا)).

(عبدالله) كورى (مسعود) دەلى: پىيغەمبەر (صلوات الله عليه عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((ئايدا ئاگادارتان بىكم كە بوختان كىدن چىيە؟ بوختان كىرن قىسە هيئان و بىردنە لە نىسوان خەلکىيدا)) بېراسىتى پىيغەمبەر (صلوات الله عليه عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((بېراسىتى پىاو بەردەوام راست دەكتات هەتا بېراسىتكۇ دەننۇسىرىت، ھەرومە بازىدەوام درۇ دەكتات هەتا بە درۇن دەننۇسىرىت)).

### (٤٦) قىسەھىينەر و قىسەبەر ناچنە بەھەشتەوە

١٧٣٤ - عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا مَعَ حُذَيْفَةَ (رضي الله عنه عنه) فِي الْمَسْجِدِ، فَجَاءَ رَجُلٌ حَتَّى جَلَسَ إِلَيْنَا، فَقَيْلَ لِحُذَيْفَةَ: إِنَّ هَذَا يَرْفَعُ إِلَى السُّلْطَانِ أَشْيَاءً. فَقَالَ حُذَيْفَةَ - إِرَادَةً أَنْ يُسْمِعَهُ -: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه عليه وسلم) يَقُولُ: ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَنَّاثٌ)). [بخارى / الأدب / ٥٧٠٩]

(ھۇم) كۈپى (حارث) دەلى: لەگەل (حذيفة) (رضي الله عنه) لە مزگەوتدا دانىشتىبوين پىياوېك ھاتەلامان و دانىشت. بە (حذيفة) يان وت ئەم پىياوه قىسىدەبات بۇ كاربىدەستان. (حذيفة) وتى: -بەشىۋەيەك كە كابرا گۆيى لى بىتىت- بىستومە لە پىغەمبەرەوە (رضي الله عنه) فەرمۇوى: ((قسە ھىنەر و قسە بەرناجە بەھەشتەوە)).

#### (٤٧) باسى دوو روو

فيه حديث أبي هريرة (رضي الله عنه)، وقد تقدم في أواخر الفضائل. فەرمۇودەمى (أبو هريرة) ئىتىايە كە لە كۆتايى بابى الفضائل دا باسکرا.

#### (٤٨) باسى راستى و درو

١٧٣٥. عن عبد الله (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (رضي الله عنه): ((عَلَيْكُمْ بِالصَّدَقَ، فَإِنَّ الصَّدَقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا يَرَأُ الرَّجُلُ يَصْنُدُقُ وَيَتَحَرَّى الصَّدَقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صَدِيقًا، وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذَبُ، فَإِنَّ الْكَذَبَ يَهْدِي إِلَى الْفَجُورِ، وَإِنَّ الْفَجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ، وَمَا يَرَأُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذَبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا)). [بخاري / الأدب / ٥٧٤٢]

(عبد الله) كۈپى (مسعود) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (رضي الله عنه) فەرمۇويەتى: ((پىيوىستە لە سەرتان پاستىگۇ بن، بە راستى پاستىگۇيى مىرۇھ پىنمۇنى دەكتات بۇ چاکە، چاکەش پىنمۇيى دەكتات بۇ بەھەشت، بەر دەۋام پىاو ھەيە پاست دەكتات و بە دواى پاستىدا دەگەرىت، هەتا لاي خوا بە راستىگۇ تو مار دەكرى، خۇتان بىيارىزىن لە درۇ بە راستى درۇ مىرۇھ بەرەو كارى خراپە دەبات، كارى خراپەش مىرۇھ بەرەو دۇزەخ دەبات، بەر دەۋام پىاو ھەيە درۇ دەكتات و بە دواى درۇدا دەپروات هەتا لاي خوا بە درۇزىن لە قەلەم دەدرىت)).

#### (٤٩) درو لە چىدا دروستە

١٧٣٦. عن أم كلثوم بنت عقبة بن أبي معيظ (رضي الله عنه) - وكانت من المهاجرات الأولى اللاتي بآياتهن النبئي (رضي الله عنه) - أخبرته أنها سمعت رسول الله (رضي الله عنه) [وَمَوْ] يقول: ((لَيْسَ الْكَذَابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ، وَيَقُولُ خَيْرًا وَيَنْهَا خَيْرًا)). قال ابن شهاب: ولم أسمع يرخص في شيءٍ مما يقول الناس كذبٌ إلَّا في ثلاثة: الحرب، الإصلاح بين الناس، وحديث الرجل أمراته وحديث المرأة زوجها. وفي رواية قالت: ولم أسمع يرخص في شيءٍ مما يقول الناس إلَّا في ثلاثة. [بخاري / الصلح / ٢٥٤٦]

(ام کلثوم) کچی (عقبة)ی کوری (ابی معیط) (ع) - ئەم ئافرهتە يەکىك بۇوه لهو ئافرهتانەي كەله سەرەتادا كۆچىيان كردووه و، پەيمانيان به پىغەمبەر (ع) داوه - دەلى: بىستومە لە پىغەمبەرەوە (ع) دەيىھەمۇو: ((درۇزنى ذىيە ئەوهى كە ئاشتەوايى دەخاتە نىوان خەلکىيەوه و، قەسەئى چاك دەكەت، يان قەسەئى چاك دېنیت و دەبات. (إبن شهاب) دەلى: نەمبىسىتۇوو رېكەي دايىت بە درۇ لەسى شويىندا نەبىت: {كاتى} {جەنگ، ئاشتەوايى لە نىوان خەلکى دا، كاتىك پياو قسە لەگەن ھاوسەرىدا بکات يان ئافرەت قسە لەگەن مىردىكەيدا بکات} {بەمەبەستى پېشاندانى خوشەويىستى بۇ يەكتىرى و دروست نەبوونى كىشە}).

#### (٥٠) رېكى لە بانگەوازى نەفامى

١٧٣٧ - عَنْ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (ص) فِي غَزَّةٍ، فَكَسَعَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: يَا لِلْأَنْصَارَ، وَقَالَ الْمُهَاجِرِيُّ: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((مَا بَالُ دَغْوَى الْجَاهْلِيَّةِ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَسَعَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ. فَقَالَ: ((دَعُوهَا فَإِنَّهَا مُنْتَهَى)). فَسَمِعَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي، فَقَالَ: قَدْ فَعَلُوهَا؟ وَاللَّهُ لَذِنْ رَجَفَنَا إِلَى الْمَدِيَّةِ لِيُخْرِجَنَ الْأَعْرَفَ مِنْهَا الْأَدَلَّ. قَالَ عُمَرُ: دَعْنِي أَضْرِبُ عُنْقَ هَذَا الْمُنَافِقِ. فَقَالَ: ((دَغْهُ، لَا يَتَحَدَّثُ التَّاسُّ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتَلُ أَصْنَابَهُ)) [انظر الحديث: ١٨٣٢]. [بخاري / المناقب / ٣٣٣٠]

(جابن) دەلى: لەغەزايەكدا لەگەل پىغەمبەردا (ع) بۇوین پياوېك لە كۆچبەرەكان شەقىكى لە پشتىوانىكەن لەلدا كاپراي پشتىوان ھاوارى كرد لە پشتىوانىكەن، كۆچبەرەكەش ھاوارى بىردى بۇ كۆچبەرەكان، ئىنجا پىغەمبەر (ع) فەرمۇوى: ((ئەوه بۇ بانگەوازى نەفامى دەگەپىتەوە ناوتنان؟)) و تىيان: ئەم پىغەمبەر (ع) پياوېكى كۆچبەر شەقىكى هەلدا لە پياوېكى پشتىوان. پاشان پىغەمبەر (ع) فەرمۇوى: ((واز لەم رەفتارە بەيىن بەراسلى بۇگەنە)) (عبدالله) كورى (ابى) گۈيى ليپۇو و تى: بەراسلى كارى خۆيان كرد؟ سويند بەخوا: ئەگەر كەپراینە و بۇ شارى مەدينه، دەسەلات دار و ناودارەكانمان زەليل و هەزارو نەدارەكان دەردىكەن. عمر (ع) و تى: ئەم پىغەمبەر (ع) و ازملى بىننە

با بىدم لە گەردىزىئەم دوو پووه. پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ((وازى لىپىتنە مەتا خەلکى نەلىن مەحمد ھاۋەلەكانى خۆى دەكۈزۈت)).

(٥١) رېڭرى لە جوين دان

١٧٣٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((الْمُسْتَبَانُ: مَا قَاتَ فَعَلَى الْبَادِيَ، مَا لَمْ يَعْتَدْ الْمَظْلُومُ)).

(ابو ھریرە) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((ئەو دوانەي جوين بەيەكتى دەدەن { تاوانەكە } لە سەر ئەۋەيانە كە دەستىپىشخەرە، ئەگەر سىتم لىكراوەكە زىيادە رەھوی نەكات)).

(٥٢) رېڭرى لە جويندان بە زەمانە

١٧٣٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يُؤَذِّنِي أَبْنُ آدَمَ يَقُولُ: يَا حَيْبَةَ الدَّهْرِ، فَلَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ: يَا حَيْبَةَ الدَّهْرِ، فَإِنِّي أَنَا الدَّهْرُ، أَقْلَبُ لَيْلَةً وَنَهَارَةً، فَإِذَا شِئْتُ قَبضُنَّهُمَا)). [بخارى/ التفسير/ ٤٥٤٩]

(ابو ھریرە) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((خواي گەورە دەفەرمۇویت: ئادەمىزاز ئازازم دەدات و دەلى: داخ لە دەست زەمانە با ھىچ كسىك لە ئىيە وانەلىت، بەراسىتى من بەدىھىنەرى زەمانەم من شەو و بۇزىمكەى بە دەواي يەكدا دىئنم، ئەگەر بەمۇنۇت نايىان مىلەم)).

(٥٣) رېڭرى لە راکىشانى چەك لە پۇوي برااكەيدا

١٧٤٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يُشِيرُ أَحَدُكُمْ إِلَى أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَحَدُكُمْ لَعْلَ الشَّيْطَانَ يَثْرُغُ فِي يَدِهِ، فَيَقُعُ فِي حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ)). [بخارى/ الفتن/ ٦٦٦١]

(ابو ھریرە) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((باهىج كەسىك لە ئىيە چەك لە پۇوي برااكەيدا راڭەكىشىت، چونكە نازانىت، لەوانەيە شەيتان لە دەستى وەركىرىت و بەھۆي ئەۋەوه بکەويىتە چالىكى دۆزەخەوه)).

(٥٤) گىرتى سەرى رەم لە كۆرو بازاردا

١٧٤١ - عَنْ أَبِي مُوسَى (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا مَرَّ أَحَدُكُمْ فِي مَجْلِسٍ أَوْ سُوقٍ وَبِيَدِهِ ثَبْلٌ فَلْيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا، ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا، ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا)). قَالَ: فَقَالَ أَبُو مُوسَى: وَاللَّهِ مَا مُثْنَا حَتَّى سَدَّنَا هَا بَعْضُنَا فِي وُجُوهِ بَعْضٍ. [بخارى/ الفتن/ ٦٦٦٤]

(ابو موسی) (ره) دهلى: پيچه مهر (ره) فرموده است: ((ئەگەر يەكىن لە ئىيە تىپەپرى بەناو كۆپىكدا يان بە بازارنىكدا، تىرى بە دەستەوە بۇو، ئەوا باسەرى تىرىھكانى بىگرىت، دىسانەوە با سەھرى تىرىھكانى بىگرىت)). أبو موسى دهلى: سويند بە خوا نە مردىن ھەتا رووي تىرمان نە كردە يەكترى.

( ۵۵ ) ریگری لہ لیدانی دم و چاو

١٧٤٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنَّمَا قَاتَلَ أَهْدِكُمْ أَخَاهُ فَلَا يَلْطِمُنَ الْوَجْهَ)). [بخاري/ العنكبوت/ ٢٤٢٠]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغمه بهر (رسول) فرموده است: ((ئەگەر يەكىك لە ئىيۇھ شەرى كرد لەكەل براکەيدا، با دەست لەدەم و چاوى نەوهشىنىت و لىنى نەدات)).

(٥٦) چاک نوییه بیاو نه فردت که دریست

١٧٤٣- عن أبي الدرداء (رضي الله عنه): سمعتُ رسولَ اللهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّ الْمُعَانِينَ لَأَيْكُونُونَ شُهَدَاءَ وَلَا شُفَعَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(ابو الدرداء) دهلى: بىستۇومە لە پىيغەمبەرەوە (ﷺ) دەيىھەمۇو: ((بەراستى ئەوانەي كە نەفرەت كارن، نابنە شايەت و تاكاكار لە بۇزى دوايىدا)).

١٧٤٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، اذْعُ عَلَى الْمُشْرِكِينَ.  
قَالَ: ((إِنِّي لَمْ أُنْعَثْ لَعَانًا، وَإِنَّمَا يُعَثَّ رَحْمَةً)).

(أبوهريرة) (رضي الله عنه) دهلى: به پیغه مبهر (رضي الله عنه) و ترا ئى پیغه مبهري خوا (رضي الله عنه)، نزا بکه له سهر بى برواكان. پیغه مبهر (رضي الله عنه) فهرموسى: ((بهراستي من به نه فريينكار نه نير دراوم، به لکو به ردهمهت و ميهرباني نير دراوم)).

( ٥٧ ) توندرموهکان نهناو چوون

١٧٤٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (صَفَرَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَلَكُ الْمُتَنَطَّعُونَ)). قَالَهَا ثَلَاثَةٌ.

(عبدالله) کوپی (مسعود) ده‌لی پیغامبر (صلی الله علیہ وسلم) فرموده: ((توندیره و هکان لمناو چوون)) سی‌جار دووبارهی کردموه.

(٥٨) دـوـعـاـ كـرـدـنـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) بـوـئـيـمـانـدارـانـ دـهـيـتـهـ

سـوـزـ وـ بـهـزـهـيـ بـوـيـانـ

١٧٤٦- عن عائشة (ص) قالت: دخل على رسول الله (ص) رجلاً، فكلماه بشيء لا أذري ما هو؟ فأغضباه، فلعنها وسبها، فلما خرجا، قلت: يا رسول الله، من أصاب من الخير شيئاً ما أصابه هذان. قال: ((وما ذاك)). قالت: قلت: لعنتهم وسببتهم. قال: ((أو ما علمت ما شارطت عليه ربّي؟ قلت: اللهم إنما أنا بشر، فأي المسلمين لعنته أو سببته فاجعله له زكاة وأجرًا)).

(عائشة) (ص) دهلي: دو پياو هاتنه خزمهت پيغه مبهر (ص) قسيه كيان له گه لدا کرد، نازانم چي بيو؟ تو په بيو، ئه ويش نه فرينى لى کردن و جويىنى دانى، كاتيک چونه دهرهوه وتم: ئه پيغه مبهري خوا ئه گهر كەسىك توشى خيرى بو وبيت، ئه مانه هيچيان دهست نه كه وتم فەرمۇسى: ((بۆچى؟)) عائشه وتم تو نه فرينت ليکردن، جويىنت پىيدان. پيغه مبهر (ص) فەرمۇسى: ((ئايَا نازانيت من مرجىكم لە سەر خواي خۇم داناوه؟ كە وتووەمە: خوايە! من مرۇقەم ھەر موسلمانىك من نه فرينت لىکردى و جويىنم دايە تو بىكە به ھۇي پاداشت و پاکىرىدەن وە ئەو)).

١٧٤٧- عن أنس بن مالك (ص) قال: كانت عند أم سليم (ص) يتيمة، وهي أم أنس، فرأى رسول الله (ص) اليتيمه، فقال: ((أئت هيء؟ لقد كبرت لآ كبر سُنُك)). فرجعت اليتيمه إلى أم سليم تبكي، فقالت أم سليم: ما لك يا بنتي؟ قالت الجارية: دعا عليَّ نبِيُّ الله (ص) أن لا يكبر سني، فالآن لآ يكبر سني أبداً، أو قالت: قرني. فخرجت أم سليم مستغلة ثلوث خمارها حتى لقيت رسول الله (ص)، فقال لها رسول الله (ص): ((ما لك يا أم سليم)). فقالت: يا نبِيُّ الله أدعوت على يتيمتي؟ قال: ((وما ذاك يا أم سليم)). قالت: زعمت أئك دعوت أن لا يكبر سنهما، ولآ يكبر قرنها. قال: فضحك رسول الله (ص) ثم قال: ((يا أم سليم، أما تعلمين أن شرطني على ربّي؟ أئي اشتربت على ربّي فقلت: إنما أنا بشر أرضي كما يرضي البشر، وأغضب كما يغضب البشر، فأيّما أحذر دعوت عليه من أمتى بدعوه - ليس لها بأهل - أن يجعلها له طهوراً وزكاءً، وقربة يقربه بها منه يوم القيمة)).

(أنس) كورى (مالك) (دهلى): كچىكى هەتىوو لاى (ام سليم) (بوو) بـهـشـى دـايـكـى (أنـس) بـوـو، پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) چـاـوى بـهـمـ كـچـهـ هـەـتـىـوـوـ كـهـوـتـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((ئـهـوـهـ تـؤـيـتـ؟ـ بـهـرـاسـتـىـ گـهـورـهـ بـوـوـيـتـ،ـ پـىـنـهـگـهـيـتـ!ـ)) كـچـهـ هـەـتـىـوـوـ كـهـ بـهـگـرـيـانـهـوـهـ كـهـرـايـهـوـهـ بـوـ لـاـىـ اـمـ سـلـيمـ،ـ اـمـ سـلـيمـ وـتـىـ:ـ كـچـمـ چـيـتـ؟ـ كـچـكـهـ وـتـىـ:ـ پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) دـوـعـاـيـ لـىـكـرـدـوـوـمـ كـهـورـهـ نـهـبـمـ،ـ ئـيـتـقـهـتـ گـهـورـهـ نـابـمـ،ـ يـانـ وـتـىـ تـهـمـهـنـمـ گـهـورـهـ نـابـيـتـ،ـ اـمـ سـلـيمـ بـهـپـهـلـهـ چـوـوـهـ دـهـرـهـوـهـ وـ لـهـچـكـهـ كـهـيـ دـاـبـهـسـهـرـيـداـ هـتـاـ گـهـيـشـتـ بـهـ پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) پـاشـانـ پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) پـىـنـيـ فـهـرـمـوـوـ: ((ام سـلـيمـ چـيـتـ؟ـ)) ئـهـشـىـ وـتـىـ:ـ ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـ خـواـ ئـاـيـاـ دـوـعـاتـ لـهـوـ كـچـهـ هـەـتـىـوـوـهـ كـرـدـوـوـهـ؟ـ پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) فـهـرـمـوـوـىـ: ((دـوـعـاـكـهـ چـيـيـهـ؟ـ)).ـ اـمـ سـلـيمـ وـتـىـ:ـ وـاـ دـهـزـانـيـ كـهـ تـؤـ دـوـعـاتـ لـىـكـرـدـوـوـهـ گـهـورـهـ نـهـبـيـتـ يـانـ تـهـمـهـنـيـ گـهـورـهـ نـهـبـيـتـ.ـ پـيـغـهـمـبـرـ زـهـرـدـهـخـهـنـهـ گـرـتـىـ پـاشـانـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((ام سـلـيمـ ئـهـىـ تـؤـ مـهـرـجـهـكـهـيـ منـ لـهـسـمـ خـواـ نـازـانـيـتـ؟ـ منـ بـهـرـاسـتـىـ مـهـرـجـمـ كـرـدـوـوـهـ لـهـگـهـلـ خـواـيـ خـۆـمـداـ وـ وـتـومـهـ:ـ بـهـرـاسـتـىـ منـ مـرـوقـمـ رـاـزـىـ دـهـبـنـ وـهـ كـهـلـكـىـ رـاـزـىـ دـهـبـنـ،ـ وـ تـورـهـ دـهـبـنـ وـهـ كـهـشـاـيـهـنـىـ نـهـبـيـتــ هـمـرـكـهـسـيـكـ منـ دـوـعـامـ لـىـكـرـدـ لـهـ ئـوـمـهـتـىـ منـ بـهـ دـوـعـاـيـهـكــ كـهـشـاـيـهـنـىـ نـهـبـيـتــ ئـهـوـهـ بـوـىـ بـكـهـ بـهـ پـاـكـرـدـنـهـوـهـ گـونـاهـىـ وـ لـىـيـ خـۆـشـ بـبـهـ وـ بـيـكـهـ بـهـهـوـىـ نـزـيـكـ خـسـتـنـهـوـهـيـ ئـهـوـ لـهـخـوتـهـوـ لـهـ دـوـاـپـرـقـذـدـاـ)).ـ

١٧٤٨ - عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ (پـيـغـهـمـبـرـ) قَالَ: كُنْتُ أَلْعَبُ مَعَ الصَّبَّانَ, فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (پـيـغـهـمـبـرـ), فَتَوَارَيْتُ خَلْفَ بَابِ, قَالَ: فَجَاءَ فَحَطَّأْنِي حَطَّأً, وَقَالَ: ((إذْهَبْ وَادْعُ لِي مُعَاوِيَةً)). قَالَ: فَجَئْتُ فَقُلْتُ: هُوَ يَأْكُلُ. قَالَ: ثُمَّ قَالَ لِي: ((إذْهَبْ فَادْعُ لِي مُعَاوِيَةً)). قَالَ: فَجَئْتُ فَقُلْتُ: هُوَ يَأْكُلُ. فَقَالَ: ((لَا أَشْبَعَ اللَّهُ بَطْنَهُ)). قَالَ أَبْنُ الْمُتَّشِّى: قُلْتُ لِأَمِيَّةَ: مَا (حَطَّأَنِي)? قَالَ: قَدَنِي قَدْدَةً.

(ابن عباس) (پـيـغـهـمـبـرـ) دـهـلىـ:ـ لـهـگـهـلـ مـنـدـاـلـانـدـاـ يـارـيـمـ دـهـكـرـدـ،ـ پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) تـهـشـرـيفـيـ هـاـتـ منـيـشـ خـۆـمـ شـارـدـهـوـهـ لـهـ پـشتـ دـهـرـگـايـهـكـهـوـهـ،ـ پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) دـهـسـتـىـ مـالـىـ بـهـ پـشتـ مـلـمـداـ وـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((بـېـرـ بـۇـ مـعاـوـيـهـمـ بـوـ بـانـگـ بـكـهـ)) وـتـىـ:ـ منـيـشـ چـوـوـمـ وـتـمـ:ـ نـانـ دـهـخـواتـ پـاشـانـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((بـېـرـ بـۇـ بـۇـمـ بـانـگـ بـكـهـ)) وـتـىـ:ـ منـيـشـ چـوـمـهـوـهـ وـتـمـ:ـ نـانـ دـهـخـواتـ.ـ پـيـغـهـمـبـرـ (پـيـغـهـمـبـرـ) فـهـرـمـوـوـىـ: ((خـواـ سـكـىـ تـيـرـ نـهـكـاتـ))).ـ

## (٥٥) بهـشـى سـتـهـم

(١) حـمـرـامـ كـرـدـنـىـ سـتـهـمـ وـفـرـمـانـ بـهـ دـاـواـيـ لـيـخـوـشـبـوـونـ وـتـهـوـيـهـ كـرـدـنـ

١٧٤٩- عن أبي ذئر (رض) عن النبي (ص)- فيما روی عن الله تبارك وتعالى- آله قال: ((يا عبادي إني حرمت الظلم على نفسى، وجعلته بينكم محرماً، فما ظالموا يا عبادي كلهم ضال إلا من هدى الله، فاستهدوني أهذكم. يا عبادي كلهم جائع إلا من أطعمنه، فاستطعمونى أطعمكم. يا عبادي كلهم عار إلا من كسوته، فاستكسوني أكسكم. يا عبادي إنكم تحطرون بالليل والنهار، وأنا أغفر الذنب جمِيعاً، فاستغفروني أغفر لكم. يا عبادي إنكم لن تبلغوا ضرري فتضرونني، ولأن تبلغوا نفعي فتنفعوني. يا عبادي لو أن أولكم وآخركم، وإنكم وإنكم، كانوا على أثلى قلب رجل واحد مثلكم، ما زاد ذلك في ملكي شيئاً. يا عبادي لو أن أولكم وآخركم، وإنكم وإنكم، كانوا على أثغر قلب رجل واحد [منكم] ما تقص ذلك من ملكي شيئاً. يا عبادي لو أن أولكم وآخركم وإنكم وإنكم، قاموا في صعيد واحد، فسألوني، فاعطينت كل إنسان مسألة، ما تقص ذلك مما عندي إلا كما ينفع المحيط إذا أدخل البحر. يا عبادي إنما هي أغمالكم أخصيها لكم، ثم أوصيكم أيامها، فمن وجد خيراً فليحمد الله (ص)، ومن وجد غير ذلك فلما يلومن إلا نفسه)).

له (أبو ذر) وهو (رض) له پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ (ص) له فـرمـوـدـيـهـيـكـىـ قـوـدـسـىـ دـاـلـهـ خـواـىـ پـيـرـوـهـرـدـگـارـهـوـهـ كـهـ فـرمـوـيـهـتـىـ: ((ئـهـىـ بـهـنـدـهـكـانـمـ! مـنـ سـتـهـمـ لـهـ سـهـرـخـوـمـ حـمـرـامـ كـرـدـوـوـهـ وـ، لـهـ نـيـوانـ ئـيـوـهـشـداـ حـمـرـامـ كـرـدـوـوـهـ، سـتـهـمـ لـهـ كـتـرـ مـهـكـهـنـ، ئـهـىـ بـهـنـدـهـكـانـمـ! هـمـمـوـتـانـ گـوـمـرـانـ مـهـگـمـرـ ئـوـانـهـتـانـ نـهـبـيـتـ كـهـ مـنـ پـيـنـمـوـيـيـمـ كـرـدـوـوـنـ، دـاـواـيـ پـيـنـمـوـيـيـمـ لـىـ بـكـهـنـ، پـيـنـمـوـيـيـتـانـ دـهـكـهـمـ. ئـهـىـ بـهـنـدـهـكـانـمـ! هـمـمـوـتـانـ بـرـسـيـنـ مـهـگـمـرـ ئـوـانـهـتـانـ نـهـبـيـتـ كـهـ مـنـ خـوارـدـنـ پـيـنـداـونـ، دـاـواـيـ خـوارـدـنـ لـىـ بـكـهـنـ، خـوارـاـكتـانـ دـهـهـمـىـ، ئـهـىـ بـهـنـدـهـكـانـمـ! هـمـمـوـتـانـ بـوـوتـنـ مـهـگـمـرـ ئـوـانـهـتـانـ نـهـبـيـتـ كـهـ مـنـ پـوـشـتـهـمـ كـرـدـوـوـنـ، دـاـواـيـ پـوـشاـكـمـ لـىـ بـكـهـنـ پـوـشـتـهـتـانـ دـهـكـهـمـ ئـهـىـ بـهـنـدـهـكـانـمـ! ئـيـوـهـ شـهـوـ وـپـوـقـزـ هـلـهـ دـهـكـهـنـ مـنـيـشـ لـهـ هـمـمـوـ تـاوـانـ وـ هـلـهـ كـانـتـانـ خـوـشـ دـهـبـمـ، دـاـواـيـ لـىـ خـوـشـبـوـنـ لـىـ بـكـهـنـ ئـهـىـ بـهـنـدـهـكـانـمـ ئـيـوـهـ بـهـ رـاسـتـىـ نـاتـوـانـ بـكـهـنـ بـهـ وـ ئـاـسـتـهـىـ كـهـ زـمـرـ لـهـ مـنـ بـدـهـنـ، هـرـوـهـاـ نـاتـوـانـ بـكـهـنـ بـهـ وـ ئـاـسـتـهـىـ كـهـ سـوـوـدـمـ پـىـ بـبـهـ خـشـنـ، ئـهـىـ بـهـنـدـهـكـانـمـ! ئـهـگـمـرـ سـهـرـهـتـاـ وـ كـوـتـايـتـانـ

به مرؤه و جنؤکه کانه و دلیان و هک دلی له خوا ترس ترین که سستان بیت، ئه وه هیچ له مولکی من زیاد ناکات، ئهی به نده کانم! ئهگه رکوتاییتان به مرؤه و جنؤکه تانه و دلیان و هک دلی خراپ ترین که سستان بیت، ئه وه هیچ له مولکی من که م ناکات. ئهی به نده کانم! ئهگه رسه رتا و کوتاییتان به مرؤه و جنؤکه تانه وه تیگرا له گوپه پانیکدا بوهستن و داوم لی بکه ن، هممو مرؤقیک ئه وهی که داوای ده کات پیی ببه خشم، ئه وه هیچ له وهی له لای منه کم ناکات، مه گهر ئه وهندی ده زیه ک له ئاوي ده ریا که می ده کات وه. ئهی به نده کانم! به راستی ئه مه کرده وه کانی خوتانه و من بو تانی ده زمیرم و توماری ده کم و پاشان پاداشستان ده دمه وه. هر که سیلک چاکهی دهست که وت با سوپاسی خوای گهوره بکات و هر که سیش شتیکی تریشی دهست که وت، ئه وه با تنهها سه زه نشتی خوی بکات)) سه عید دلی: (ابو ادریس الخولانی) ئه گهر ئه م فرموده يه بکرایه ته وه به حوكه وه داده نه يشت.

١٧٥٠ - عن جابر بن عبد الله (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((اتَّقُوا الظُّلْمَ، فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلْمَاتٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَاتَّقُوا الشُّحَّ، فَإِنَّ الشُّحَّ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، حَمَلَهُمْ عَلَى أَنْ سَفَكُوا دَمَاءَهُمْ وَاسْتَحْلُوا مَحَارِمَهُمْ)).

(جابری) کوپی (عبدالله) (عليه السلام) دەلی: پیغەمبەر (صلوات الله علیه و آله و سلم) فەرمۇویەتى: ((خۆتان  
لەستەم بپارىزىن، بەراستى ستەم تارىكايىھە لە پۇزى قيامەتدا، خۆتان لە رېزدى  
و چروکى بپارىزىن، بەراستى پۇزى و چروکى خەڭكاني پىش ئىۋەتى لەناو  
بىردىووه، واى ليكىرىدووه كە خويىنى يەكتەر بېرىشىن و، حەرامى يەكتەر حەلال  
كەن)).

١٧٥١- عَنْ أَبْنَىٰ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يُظْلَمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ، مَنْ كَانَ فِي حَاجَةٍ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَيْةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَيْةً مِنْ كُرْبَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَئَرَ مُسْلِمًا سَئَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [بخاري / المظالم / ٢٢١٠]

له (ابن عمر) هوه (ﷺ) که پیغمبر (ﷺ) فرموده است: ((مسلمان برای مسلمانه سته می این ناکات و، وازی این ناهینیت که سته می این بکریت، ئوهی پیویستی برآکه ای جیبه جن بکات، خواه گه وره پیویستی یه کانی جیبه جن دهکات. هر که سپکیش یارمه تی مسلمانیک بداد و ناره حه تیه کی بو سوک

بکات، ئەوه خواي گەورە ناپەھەتىيەك لە ناپەھەتىيەكانى پۇزى دوايسى لەسەر سوووك دەكتات. ھەر كەسيك كەم و كۈپى موسىلمانىك بىشارىتتەوە و دەرى نەخات ئەوه خواي گەورە كەم و كۈرىيەكانى لە يېرىزى دوايىدا دەشارىتتەوە).

(۲) موله تدانی سته مکار

١٧٥٢- عن أبي موسى (ص) قال: قال رسول الله (ص): ((إِنَّ اللَّهَ عَرَّوْجَلَ يُعْلِمُ لِلظَّالِمِ، فَإِذَا أَحْدَدَهُ لَمْ يُفْلِثْهُ)). ثُمَّ قرأ: ((وَكَذَلِكَ أَحْدَدْ رَبِّكَ إِذَا أَحْدَدَ الْقَرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَحْدَادَهُ لَمْ شَدِيدَهُ)) [الهود: ١٠٢]. [بخاري/ التفسير/ ٤٤٠٩]

(ابو موسی) (۴) دهلى: پيغه مبهر (۵) فهرمويه‌تى: ((بپاستى خواي  
گمهوره مؤله‌تى سته مكار دهدات، همکاتىك گرتى ئيت بھرى نادات. پاشان ئەم  
ئايىتەي خويىندهو كە ئەمە ماناڭكەيەتى: (ئابەو شىّوه يە تولەسەندنى  
پەروەردگارى تۈكۈتىك تولە دەسىنېت لە خەلکى شار و دىيھاتە كان لە حالىكدا  
كە ياخى و ستم پىشەبۇون، بپاستى تولەسەندەكەي زۇر بە ئىش و  
سەختە). (و كذلك اخذ ربك إذا اخذ القرى و هي ظالمة ان اخذه اليم شديد)

۱۰۲۵

(۳) باهه مووکه سیک یارمه تی براکه هی بدانات چا.

## سته مکاریت یا ستهم لیکراو

١٧٥٣- عن جابر (رضي الله عنه) قال: اقتلَ غلاماً من المهاجرين وغلام من الأنصار، فنادى المهاجر أو المهاجرُون: يا للمهاجرين. ونادى الأنصاريُّ: يا للأنصار. فخرج رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فقال: ((ما هذا؟ دعوى أهل الجاهلية)). قالوا: يا رسول الله، إلا أنَّ غلامين اقتلا، فكسع أحدهما الآخر. قال: ((فلا بأس، ولو يتصير الرجل أخيه ظالماً أو مظلوماً، إن كان ظالماً فليتهم فإنه له تصرُّ، وإن كان مظلوماً فليتصيره)).

(جابن) (دهلی): دوو میزد منداں بوبه شمپریان، یه کیکیان له کوچبهران ببوو، ئه وی تریش له یارمه تیده ران، همیه که یان هاواری برد بو کومله که هی خوی که بچن به هانایه وه پیغه مبهر (چوه دهره وه و فه رمووی: ((ئه وه چی به؟ بانگه واژی نه فامیه)). و تیان: نه خیر ئه پیغه مبهری خوا، به لکو دوو میزد منداں بون شمپریان ده کرد، یه کیکیان شهقی له وی تریان هه لدا. فه رمووی: ((قه بدی، ذی به، باهه موو بیاو نک ما، مهتم، بر اکه)، مداد حا

سته مکاریت یا ستم لیکراو، ئەگەر ستمکار بۇو بابەرگرى بکات، ئەوه يارمەتىيە بۆي، ئەگەر ستم لیکراويش بۇو ئەوه يارمەتى بىدات)).

#### (٤) ئەوانەي كە ئازارى خەلکى دەدهن

١٧٥٤ - عَنْ عُرُوْةَ عَنْ هَشَّامِ بْنِ حَكِيمٍ بْنِ حَزَّامٍ (ﷺ) قَالَ: مَرَّ بِالشَّامِ عَلَى أَنَاسٍ وَقَدْ أَقِيمُوا فِي الشَّمْسِ، وَصَبَّ عَلَى رُءُوسِهِمُ الرِّزْنَتُ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ قِيلَ: يُعَذَّبُونَ فِي الْخَرَاجِ. فَقَالَ: أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ يُعَذِّبُ الَّذِينَ يُعَذَّبُونَ فِي الدُّنْيَا)).

لە (عروة) كۈپى زېير ئەويش لە هشام كۈپى حكيم كۈپى حزام (ﷺ) دەگىرىتتەوە كە لهولاتى شام دا بەسەر كۆمەلېكىدا تىپەپى لەبەر خۆر پاگىر ابۇون و، پۇن كرابۇو بەسەرياندا، وتى: ئەوه چىيە؟ وترى: لەبەر ئەوهى خەراج نادەن ئاوايان لىدەكەن. پاشان وتى: بەراستى من بىستومە لە پىغەمبەرەوە (ﷺ) دەيفەرمۇو: ((بەراستى خواى كەورە تۆلە لهوانە دەستىتىت كە ئازار و ئەشكەنجهى خەلکى دەدهن لە دونىادا)).

#### (٥) ئەوانەي كە ستم مىيان كردووه، نابىيت سەردانى ش وىنە كافيان بىكەين

##### مەگەر بەگەريانەوە

١٧٥٥ - عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، وَمُؤْيَدٌ ذِكْرُ الْحَجَرِ مَسَاكِنَ ثَمُودَ، قَالَ: سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ (ﷺ) قَالَ: مَرَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى الْحَجَرِ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَدْخُلُوا مَسَاكِنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ، حَذَرًا أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَهُمْ)). ثُمَّ رَجَرَ فَأَسْرَعَ حَتَّى خَلَفَهُمَا. [بخارى/ الأنبياء / ٣١٩٨]

لە (أبن شهاب)ەوە لهاتىكىدا كە باسى شوينى حجرى دەكىد كە ھەوارگەى شەمود بۇو وتى (سالم بن عبد الله) دەلى: بەراستى عبد الله كۈپى عمر (ﷺ) وتى: كە لهەل پىغەمبەردا (ﷺ) بەسەر حىردا تىپەپىن پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ((مەچنە جىڭا و پىڭاي ئەوانەي كە ستم مىيان لەخۇيان كردووه مەگەر بەگەريانەوە نەبىت)) نەوهكى ئەوهى توشى ئەوان بۇو توشى ئىۋەش بىت. پاشان خۇيشى لە حوشترەكەي ئەدا هەتا بەپەلە ئەوييان بەجىھىشت.

## (٦) ئاوهىنـان لـه بـيرـى سـزادـراـوان

١٧٥٦ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ النَّاسَ نَزَّلُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى الْحَجَرِ أَرْضَ ثَمُودَ، فَاسْتَقَوْا مِنْ آبَارِهَا وَعَجَنُوا بِهِ الْعَجَنَ، فَأَمَرْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ يَهْرِيقُوا مَا اسْتَقَوا وَيَعْلَفُوا إِلَيْهِ الْعَجَنَ، وَأَمَرْهُمْ أَنْ يَسْتَقُوا مِنَ الْبَئْرِ الَّتِي كَانَتْ تَرْدُهَا النَّاقَةُ. [بخاري / الأنبياء / ٣٢٠١]

(عبدالله بن عمر) دهلى: بهراستى خەلکى له گەل پىغەمبەردا له زھوي حجر دابەزىن و ئاويان لەيرەكانى دەرهىنـا و هـەـويـرـيان پـىـشـىـلا، پـاشـان پـىـغـەـمبـەـر (صـلـىـالـلـهـ عـلـىـهـ وـسـلـلـمـ) فـرـمـانـىـ دـاـ كـهـ ئـاـوـهـ كـانـ بـىـزـىـنـ وـ هـەـويـرـەـكـانـىـشـ بـدـەـنـ بـهـ حـوشـتـرـەـكـانـ هـەـرـوـھـاـ فـرـمـانـىـ دـاـ كـەـلـهـ وـ ئـاـوـهـ بـەـيـنـ كـهـ حـوشـتـرـەـكـهـ دـەـچـىـتـەـ سـەـرىـ.

## (٧) تـۆـلـەـسـەـنـدـنـەـوـوـ وـ دـانـەـوـىـ ماـفـەـكـانـ لـهـ روـزـىـ دـوـايـىـدا

١٧٥٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((أَتَذَرُونَ مَا الْمُفْلِسُ)). قَالُوا: الْمُفْلِسُ فِينَا مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعٌ. قَالَ: ((إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أَمَّتِي [مَنْ] يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصَبَّامٍ وَزَكَاةً، وَيَأْتِي قَدْ شَتَّمَ هَذَا، وَقَدْ فَدَ هَذَا، وَأَكَلَ مَالَ هَذَا، وَسَفَكَ دَمَ هَذَا، وَضَرَبَ هَذَا، فَيُغْطِي هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ فَنِيتَ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ أَخْذٌ مِنْ خَطَايَاهُمْ، فَطَرَحَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ)).

لـهـ (أـبـوـ هـرـيـرـةـ وـهـ) دـهـلىـ: پـىـغـەـمبـەـرـ (صـلـىـالـلـهـ عـلـىـهـ وـسـلـلـمـ) فـەـرمـوـوىـ: ((ئـاـيـاـ دـەـزاـنـ مـفـلـسـ كـىـيـهـ؟)) وـتـيـانـ "مـفـلـسـ" لـهـنـاـوـ ئـىـمـمـدـاـ ئـهـوـانـهـنـ كـهـ دـرـهـمـ [پـارـهـ] وـ كـەـلـوـپـەـلىـ نـېـبـىـتـ. پـىـغـەـمبـەـرـ (صـلـىـالـلـهـ عـلـىـهـ وـسـلـلـمـ) فـەـرمـوـوىـ: ((بـهـراـسـتـىـ "مـفـلـسـ" لـهـ ئـۆـمـەـتـىـ مـنـ لـهـ بـۇـزـىـ قـيـاـمـەـتـداـ ئـهـوـانـهـنـ كـهـ دـىـتـ بـەـنـوـيـزـ وـ بـۇـزـ وـ زـەـكـاتـ، بـەـلـامـ لـهـ كـاتـىـكـداـ كـهـ جـوـيـنـىـ دـاـوـهـ بـهـوـ، تـۆـمـەـتـىـ خـسـتـوـوـهـتـ پـاـلـ ئـهـوـ، مـائـىـ ئـهـوـىـ خـوارـدـوـوـهـ وـ، خـوـيـنـىـ ئـهـوـىـ بـېـرـىـۋـاـهـ وـ، لـهـوـىـ دـاـوـهـ. جـاـلـەـچـاـكـەـكـانـىـ ئـەـمـ دـەـدـرـىـتـ بـهـمـ وـبـهـوـ، ئـەـگـەـرـ چـاـكـەـكـانـىـ تـەـواـوـ بـوـوـ پـىـشـ ئـهـوـىـ قـەـزـەـكـانـىـ بـداـتـهـوـ، ئـەـواـ لـهـ تـاـوـانـهـكـانـىـ ئـەـوانـ وـهـرـدـەـگـىـرـىـ وـ فـرـىـ دـەـدـرـىـتـهـ سـەـرـئـمـ وـ پـاشـانـ فـېـرـىـ دـەـدـرـىـتـهـ نـاـوـ دـۆـزـەـخـەـوـهـ)))

١٧٥٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((لَتُؤْذَنُ الْحُقُوقَ إِلَى أَهْلِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حَتَّى يُقَادَ لِلشَّاةِ الْجَلْحَاءِ مِنَ الشَّاةِ الْقَرْنَاءِ)).

لـهـ (أـبـوـ هـرـيـرـةـ وـهـ) دـهـلىـ: پـىـغـەـمبـەـرـ (صـلـىـالـلـهـ عـلـىـهـ وـسـلـلـمـ) فـەـرمـوـوىـ: ((سـوـيـنـدـ بـەـخـواـ هـەـمـوـ مـاـفـەـكـانـ دـەـدـەـنـهـوـ بـەـخـاوـهـنـەـكـانـيـانـ لـهـ بـۇـزـىـ قـيـاـمـەـتـداـ، هـەـتاـ حـەـقـىـ مـەـرىـ بـىـشـاخـ لـهـمـېـ شـاخـ دـارـ دـەـسـيـنـرـىـتـهـوـ))).

## (٥٦) القدار: بەشی قەزا و قەدر

(١) باسی ئایەتى «انا كل شيء خلقناه بقدر»

١٧٥٩- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: جاءَ مُشْرِكُو قُرْيَشَ يُخَاصِّمُونَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْقَدَرِ، فَنَزَّلَتْ: «يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ» [القرآن: ٤٨، ٤٩].

له (أبو هريرة) وهو (رضي الله عنه) دهلى: كۆمەلى له بىباوهەكانى قورەيش هاتن و لهگەل پىيغەمبەردا كردىان بەھەرا و ھوريما (مخاخصة) لەسەر قەدر، پاشان ئەم ئايەته هاتھ خوارەوە: «يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ» القرآن ٤٨-٤٩ كە ئەمە ماناڭەيەت: «برۇزىك دىيت كەلەسەر پۇويان رادەكىشىرىن لەناۋىڭىرى دۆزەخ دا پىييان دەوتىرىت دەبچىشنى تالاۋى دۆزەخ. بىنگومان ئىيمە ھەموو شتىكمان بەئەندازەو نەخشەي دىيارى كراو دروست كردووھ». .

(٢) ھەموو شتىك بەقەزا و قەدرە

١٧٦٠- عن طاوسى آئىه قال: أذركت ناسا من أصحاب رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُونَ: كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرٍ. قال: وَسَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ (رضي الله عنه) يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرٍ، حَتَّى الْعَجْزُ وَالْكَيْسُ)) أو: ((الْكَيْسُ وَالْعَجْزُ)). (طاوس) (رضي الله عنه) دهلى: بەخزمەت چەند كەس لەيارانى پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كەيىشتووم، دەيانووت: ھەموو شتىك بەقەزا و قەدرە، ھەروەها دهلى: بىيىستوومە لە (عبدالله)ى كۈپى (عمر) (رضي الله عنه) دەيوت: پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: ((ھەموو شتىك بەقەزا و قەدرە، تەنانەت كەودەنى و ھۆشمەندى و زىرىش يا بەپىچەوانەوە)).

(٣) فرمان بەھىز و واژھىنان لەتەمەلى و نەتوانىن

١٧٦١- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الْمُضَعِّفِ، وَفِي كُلِّ خَيْرٍ أَخْرَصَنَ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ، وَأَسْتَعْنُ بِاللَّهِ وَلَا تَعْجَزُ، وَإِنْ أَصَابَكَ شَيْءٌ فَلَا تَقْلُ: لَوْ أَتَيْتُكَ فَعَلْتُ كَانَ كَذَا وَكَذَا، وَلَكِنْ قُلْ: قَدْرُ اللَّهِ وَمَا شاءَ فَعَلَ، فَإِنْ لَوْ تَفْتَحْ عَمَلَ الشَّيْطَانِ)).

(أبو هريرة) (رهب) دهلى: پيغه مبهر (رهب) فهربويه تى: ((بروا داري به هي ز چاکتره و خوشويست تره لاي خواي گهوره، له برواداري لاوز هه مووشيان چاکن، سوربه له سهره ته وهى كه سوودت پي ده گه يه نيت داواي يارمه تيش ته نها له خواي گهوره بکه و، دهسته پاچه مبه و، ته گه رشتیکت تووش بيو مهلى: ته گه ر وام بکردايه واده بيو، به لکو بلنى: ته مه قهدهري خوايه و ته وهى ويستى كردى، چونكه: ته گه ر وابوايه "لو" كاري شهيتان ده کاته و)).

#### (۴) هه موو کاروباري کان پيش دروست بوونيان نووسراون

۱۷۶۲- عن عبد الله بن عمرو بن العاص (رهب) قال: سمعت رسول الله (رهب) يقول: ((كتب الله مقادير الخائق قبل أن يخلق السماوات والأرض بخمسين ألف سنة، قال: وعرشه على الماء)).

له (عبد الله) كوري (عمر) كوري (عاص) (رهب) دهلى: بيس Tome له پيغه مبه ره و (رهب) دهيفه ره و: ((خواي گهوره پهنجا هزار سال پيش ته وهى ئاسمانه کان و زهوي دروست بکات، هه موو کاروباري دروست کراوه کانى نووسيووه)) فهربوي: ((هه روهها عمرشى پهروه ردگار له سهره ئاو بيو)).

#### (۵) باسى قهدهر و گفتوكوئي ئادهم و موسى (الله عليه السلام)

۱۷۶۳- عن أبي هريرة (رهب) قال: قال رسول الله (رهب): ((اختح آدم وموسى عليهما السلام عند ربهمَا، فحجَّ آدمُ موسى). قال موسى: أئتَ آدمَ الْذِي خلَقَ اللَّهَ بِيَدِهِ، وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ، وَأَسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتَهُ، وَأَسْكَنَكَ فِي جَنَّتِهِ، ثُمَّ أَفْبَطَ النَّاسَ بِخَطِيئَتِكَ إِلَى الْأَرْضِ؟ فَقَالَ آدَمُ: أَئْتَ مُوسَى الَّذِي اصْنَطَفَكَ اللَّهُ بِرَسَالَتِهِ وَبِكَلَامِهِ، وَأَعْطَاكَ الْأَلْوَاحَ فِيهَا تَبْيَانُ كُلِّ شَيْءٍ، وَقَرَبَكَ نَجِيًّا، فِيَمْ وَجَدْتَ اللَّهَ كَتَبَ التَّوْرَةَ قَبْلَ أَنْ أَخْلُقَ؟ قال موسى: بِأَرْبَعِينَ عَامًا. قال آدم: فَهُلْ وَجَدْتَ فِيهَا: ((وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى)) [طه: ۱۲۱]. قال: نَعَمْ. قال: أَفَتَلُومُنِي عَلَى أَنْ عَمِلتُ عَمَلاً كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيَّ أَنْ أَعْمَلَهُ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَنِي بِأَرْبَعِينَ سَنَةً)). قال رسول الله (رهب): ((فحجَّ آدمُ موسى)). [بخاري / القرد / ۶۲۴۰]

(أبو هريرة) (رهب) دهلى: پيغه مبهر (رهب) فهربويه تى: ((ئادهم و موسا كه و تنه گفتوكو له نيوان خويان و له بردەم پهروه ردگارياندا و، ئادهم زال بيو به سهه موسادا موسا و تى: تو ئە و ئادهمه يت كه خوا به دهستى تواناي خوي دروستى كردووی و، له بروحى خوي فووی كرد به بېرتاو كېنۇوشى به

فریشتەكان برد بۆت و، لەبەھەشتدا جىگىرى كردى و، پاشان بەھۆى ھەلە و تاوانتهوه، خەلکت دابەزان بۇ سەر زەۋى؟ ئادەم وتى: تو ئەو موسايىھىت كە خوا بەھۆى پەيام و وشەكانى خۆيەوە هەلىپىزاردويت و، ئەلواحى پىبەخشىت كە بۇشىنگەرهەوە ھەمو شتىكى تىايىھە و، نزىكى كردىتەوە و بىزگارى كردى. بۇونى تەورات چەندە پىش دروست كردى من بۇوه؟ موسا وتى: بەچل سال، ئادەم وتى: ئەم ئايەتەي تىابووھ (و عصى آدم ربە فغۇ) طە ۱۲۱ موسى وتى: بەلنى، ئادەم وتى: باشە ئايا سەرزەنلىقى من دەكەي لەسەر كرده وەيەك كە پىش چل سال لە دروست بۇونم خواي گەورە نۇوسييويەتى)). پىغەمبەر (فەرمۇسى: ((ئادەم سەركەوت بەسەر موسادا))).

#### (٦) باسى قەدەر و ياخىبۇون و خۇش بەختى

١٧٦٤ - عَنْ عَلَىِ (عليه السلام) قَالَ: كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي بَقِيعِ الْعَرْقَدِ، فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) فَقَعَدَ وَقَعَدَنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ مُخْصَرَةً، فَجَعَلَ يَنْكُثُ بِمُخْصَرَتِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((مَا مُنْكِثُ مِنْ أَحَدٍ، مَا مِنْ نَفْسٍ مَنْفُوسَةٌ إِلَّا وَقَدْ كَتَبَ اللَّهُ مَكَانَهَا مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، وَإِلَّا وَقَدْ كَتَبَتْ شَقِيقَةً أَوْ سَعِيدَةً)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا نَمْكُثُ عَلَىٰ كِتَابِنَا وَنَدَعُ الْعَمَلَ؟ فَقَالَ: ((مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَسَيَصِيرُ إِلَىٰ عَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ، وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَسَيَصِيرُ إِلَىٰ عَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ). فَقَالَ: اعْمَلُوا فَكُلُّ مُيْسَرٍ. أَمَّا أَهْلُ السَّعَادَةِ فَيُسَرِّعُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَأَمَّا أَهْلُ الشَّقَاوَةِ فَيُسَرِّعُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ ثُمَّ قَرَأَ (فَأَمَّا مَنْ أَغْطَى وَأَنْقَى وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى فَسَيُسَرِّرُهُ لِلْيُسْرَى وَأَمَّا مَنْ بَخْلَ وَأَسْتَغْنَى وَكَذَبَ بِالْحُسْنَى فَسَيُسَرِّرُهُ لِلْغُسْرَى). [بخاري / الجنائز / ١٢٩٦]

(عليه السلام) دەلى: لەبەجيھىنانى كارى جەنازەيەك بۇونى لە (باقىعى غەرقەدا) پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) تەشريفى هيىنا و دانىشت و ئىيمەش لەچوار دەورى دانىشتىن، پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) كۆچانىكى پىبۇو، سەرى داخست و بە كۆچانەكەي هيلى دەكىيشا لەسەر زەۋىيەكە و، پاشان فەرمۇسى: ((ھېچ كەسىك لە ئىيە ذىيە و، ھېچ نەفسىنلىكى دروست كراو ذىيە، مەگەر خواي گەورە شوينى لە بەھەشت و دۆزە خدا دىيارى كردووه و، نوسراوه ئەگەر ياخى بىت يان خۇشبەخت بىت)) پىاپىك وتى: ئەي پىغەمبەر ئەلواحى پىش بەستىن بەھەي كە بۇمان نۇوسراباوه و واز لە كارو كرده و بەھىنەن؟ پىغەمبەر

(۱) فهرمومی: ((ئه و كه سهی له دهستهی خوشبهختان بیت، ئهوا بهرهو كاري خوشبهختان دهپوات، ئهوهش دهستهی ياخى بيوان بیت، ئهوا بهرهو كاري ياخى بيوان دهپوات و، فهرمومي: ((كار و كردوه بکنه، هه موي كهس خوا هوکاري بـو ئاسان كردوه كه بهرهو ئه و پـيـگـاهـيـهـ بـرـپـوـاتـ كـهـ خـوـيـهـ لـهـيـزـارـدوـوهـ، ئـهـوهـ لـهـ تـاقـمـيـ خـوـشـبـهـخـتـانـ بـيـتـ ئـهـواـ بـهـرـهـوـ ئـهـ وـ ئـاـقـارـهـ دـهـبـرـيـتـ وـ وـاـيـ اـيـدـهـكـريـ كـهـ كـارـيـ چـاكـهـ خـواـزـيـ بـكـاتـ، تـاقـمـيـ خـراـپـهـ كـارـانـيـشـ وـايـانـ لـيـدـهـكـريـ كـهـ كـارـيـ خـراـپـهـ كـارـيـيـ ئـهـنـجـامـ بـدهـنـ. پـاشـانـ ئـهـمـ ئـاـيـهـتـهـ خـوـيـنـدـهـوـهـ: )) فـاماـ منـ اـعـطـىـ .. )) كـهـ ئـهـمـهـ مـاـنـاـكـهـيـهـتـيـ: )) جـاـئـهـوـهـيـ {ـ مـاـنـ وـ سـامـانـ وـ زـانـسـتـيـ {ـ دـهـبـهـخـشـيـتـ وـ پـارـيـزـكـارـ وـ لـهـخـواـ تـرسـهـ، بـرـوـايـ پـتـهـوـيـ بـهـ پـادـاشـتـيـ چـاكـ وـ بـهـنـرـخـيـ خـواـيـيـهـ، ئـاـوـهـ پـيـگـاهـيـهـ چـاكـهـ وـ چـاكـهـكـارـيـ بــوـ ئـاسـانـ دـهـكـهـيـنـ وـ، سـهـرـهـنـجـامـ دـهـيـخـهـيـنـهـ خـيـرـ وـ خـوـشـيـيـهـوـهـ، بـهـلـامـ ئـهـوهـيـ كـهـ رـهـزـيلـ وـ دـهـستـ نـوقـاوـ بـيـتـ وـ خـوـيـ بـيـنـيـازـ بـرـزـانـيـتـ، بـرـوـايـ نـهـبـيـتـ بـهـ پـادـاشـتـ وـ بـهـرـهـيـ چـاكـيـ خـواـيـيـ وـ بـهـدـرـوـيـ بـرـزـانـيـتـ، ئـهـوهـ ئـيـمـهـ پـيـباـزـيـ تـهـنـگـانـهـ وـ نـاخـوـشـيـ بــوـ ئـاسـانـ دـهـكـهـيـنـ وـ سـهـرـهـنـجـامـ بـهـ دـوـزـهـخـيـ دـهـگـهـيـنـ)).

#### (٢) كـوتـايـيـ كـرـدـهـوـهـكـانـ

١٧٦٥- عن أبي هريرة (رضي الله عنه): أنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ الرَّمَنَ الطَّوِيلَ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، ثُمَّ يُخْتَمُ لَهُ عَمَلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ الرَّمَنَ الطَّوِيلَ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، ثُمَّ يُخْتَمُ لَهُ عَمَلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ).  
 (أبو هريرة) (رضي الله عنه): پـيـغـهـمـبـرـ (رضي الله عنه) فـهرـمـوـمـيـهـتـيـ: ((پـيـاـوـيـ وـاهـيـهـ ماـوهـيـهـكـيـ زـورـ كـارـوـكـرـدـهـوـهـيـ بـهـهـشـتـيـ دـهـكـاتـ، پـاشـانـ كـوتـايـيـ كـرـدـهـوـهـكـهـيـ بـهـ كـرـدـهـوـهـيـ دـوـزـهـخـيـ دـيـتـ. پـيـاـوـيـ وـايـشـهـيـهـ ماـوهـيـهـكـيـ زـورـ كـارـوـكـرـدـهـوـهـيـ دـوـزـهـخـيـ دـهـكـاتـ، پـاشـانـ كـوتـايـيـ كـوتـايـيـ كـرـدـهـوـهـكـهـيـ بـهـ كـرـدـهـوـهـيـ بـهـهـشـتـيـ دـيـتـ)).

#### (٨) باـسـيـ كـوتـايـيـ تـهـمـنـ وـ دـابـهـشـ كـرـدـنـيـ دـنـقـ وـ رـوـزـيـ

١٧٦٦- عن عبد الله بن مسعود (رضي الله عنه): قال: قالت أم حبيبة (رضي الله عنها): اللهم متعنني بـرـؤـجيـ رـسـولـ اللهـ (رضي الله عنه)، وـبـأـيـيـ أـيـيـ سـفـيـانـ، وـبـأـخـيـ مـعـاوـيـةـ. فـقـالـ لـهـ رـسـولـ اللهـ (رضي الله عنه): ((إـنـكـ سـأـلـتـ اللهـ لـأـجـالـ مـضـرـوـبـةـ، وـأـثـارـ مـوـطـوـءـةـ، وـأـرـذـاقـ مـقـسـوـمـةـ، لـأـ يـعـجـلـ شـيـنـاـ مـئـهـاـ قـبـلـ حـلـهـ، وـلـأـ يـؤـحـرـ مـئـهـاـ شـيـنـاـ بـعـدـ حـلـهـ، وـلـوـ سـأـلـتـ اللهـ أـنـ

يُعَافِيكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ، لَكَانَ خَيْرًا لَكَ)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: الْقَرْدَةُ وَالْخَنَازِيرُ هُنَّ مِمَّا مُسْخَ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يَهْلِكْ قَوْمًا - أَوْ يُعَذِّبْ قَوْمًا - فَيَجْعَلُ لَهُمْ نَسْلًا، وَإِنَّ الْقَرْدَةَ وَالْخَنَازِيرَ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ)).

(عبدالله) کوبی (مسعود) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دهلى: ام حبیبة (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و تى: خوايە! بهاوسەرم پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و بەأبو سفيان و بەمعاويەی برام شادم كەرهەوە. پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: ((تۆ لەخوا داواى چەند ئەجهل و كوتايىيەكت كردۇوه، داواى پىزىش ناكەون پىش كاتەكەي خۇى، هەروەها داواى بىزەھوی دىيارى كردىت كردۇوه و، داواى بۇى دىيارى كراوه. ئەگە داوات بىكردايە لەخواي گەورە كە لە ئاگىرى دۆزەخ و ئازارى قەبر بىتپارىزىت چاكتىر بۇو بۇت)) پىياوېك و تى: ئەي پىغەمبەرى خوا“ ئایا مەيمۇن و بەرازەكان لەوانەن كە مەسخ كراون و كۈداوون؟ پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى: ((خواي گەورە هىچ مىللەتىكى لەناو نەبردووه كە پاش خۇيان وەچەيان هەبىت، مەيمۇن و بەرازەكان پىش ئەو بۇون)).

#### (٩) سەبارەت بە چارەنۋوس و بىژىو

١٧٦٧- عن عبد الله بن مسعود (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال : حدثنا رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وهو الصادق المصدوق : ((إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أَمِهِ إِذْبَعِينَ يَوْمًا ، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ ، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ مُضْنَفًا مِثْلَ ذَلِكَ ، ثُمَّ يُرْسَلُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْمَلَكُ فَيُنَيْقَحُ فِيهِ الرُّوحُ وَيُؤْمَرُ بِأَرْبَعَ كَلَمَاتٍ : بِكِتْبِ رِزْقِهِ ، وَاجْلِهِ وَعَمَلِهِ، وَشَقِّيٌّ أو سَعِيدٌ . فَوَالذِّي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ، إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلَ الْجَنَّةِ حَتَّىٰ مَا يَكُونَ بِيَتِهِ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ ، فَيَسْنِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلَ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا . وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلَ النَّارِ ، حَتَّىٰ مَا يَكُونَ بِيَتِهِ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْنِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا))

(عبدالله) کوبی (مسعود) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دهلى: پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كەراستىگۈزىرىن راستىگۈزى فەرمۇويەتى: ((ھەريەكى لەئىوھ لەماوهى چىل رۆزىدا لەسکى دايىكىدا خەلق دەكريت، لەماوهى چىل رۆزىدا دەبىتە پارچەيەك گۆشتى و خوين، پاش ماوهى چىل رۆزىش دەبىتە پارچە گۆشتىك، پاش ئەوھ خواي گەورە

فریشتەيەك دەنیزىت روح دەکات بەبەرىداو فەرمانى بەچوار و شەش پىنده كريت: بەنۇوسىنى رۇزىسى، درېزىرى ئىيانىي (ئەجەلى) و كارىيى، بەدبەختە يان بەختەوەر، سوئىند بەوهى جىڭە لەو خوايىھەكى تەننېيە، كەسى واتان ھەيە كاروكردەوهى بەھەشتىي دەکات هەتا لەنیوان ئەو بەھەشتا ئەندازەي گەزىكى دەمەنلى، كەچى نۇوسراؤەكە پىشى دەكەويت و كاروكردەوهى دۆزەخىنى دەکات و دەچىتە دۆزەخ، ھەروەها كەسى واشتان ھەيە كاروكردارى دۆزەخىنى دەکات، هەتا بەئەندازەي گەزىكى دەمەنلىي و نۇوسراؤەكە پىشى دەكەويت و كاروكردەوهى بەھەشتىي دەکات و دەچىتە بەھەشتەوە)).

١٧٦٨. عَنْ حُذِيفَةَ بْنِ أَسَيْدٍ - يَقُولُ بِهِ التَّبَّيُّ - قَالَ : ((يَدْخُلُ الْمَلَكُ عَلَى النُّظْفَةَ بَعْدَ مَا تَسْتَقِرُ فِي الرَّحْمِ بِأَرْبَعِينَ أَوْ خَمْسَةَ وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً فَيَقُولُ : يَا رَبَّ اشْقِيُّ أَوْ سَعِيدٌ ؟ فَيُكْتَبَانِ ، فَيَقُولُ : أَيُّ رَبٌّ أَذْكَرَ أَوْ أَنْتَ ؟ فَيُكْتَبَانِ ، وَيُكَتَّبُ عَمَلَهُ ، وَأَجْلَهُ ، وَرِزْقَهُ ، ثُمَّ تُطْوَى الصُّحفَ ، فَلَا يَزَادُ فِيهَا وَلَا يَنْقَضُ)).

(حدىفە) كۈپى (اسىد) دەيگەينىتە پىغەمبەر(ﷺ) كەرمۇويەتى: ((فرىشتەكە دەچىتە لاي توقوھكە پاش ئەوهى دواي چىل رۇز ياقىل و پىتىنج بىزد لەرە حمدا جىيگىر دەبىت، دەلىت: ئەى پەروەردگار ئايىا بەدبەختە يان بەختەوەرە؟ دەنۇوسرىت دەلى: ئەى پەروەردگار: نىرە ياخى؟ دەنۇوسرىت و كىردىھەكانى دەنۇوسرىت، شوئىنهوارەكانى ئەجەلى، رۇزىسى، پاشان دەفتەردادەخىرت، نەلىي زىياد دەكىرىت و نەلىي كەمدەكىرىت)).

١٧٦٩ - عَنْ عَامِرِ بْنِ وَائِلَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودَ (ﷺ) يَقُولُ : الشَّقِيقُ مَنْ شَقِيقٌ فِي بَطْنِ أَمِهِ ، وَالسَّعِيدُ مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهِ . فَاتَّى رَجُلًا مِنْ اصْنَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يُقَالُ لَهُ حُذِيفَةَ بْنَ أَسَيْدٍ الْغَفارِيُّ فَحَدَّثَهُ بِذَلِكَ مِنْ قَوْلِ أَبْنِ مَسْعُودٍ ، فَقَالَ : وَكَيْفَ يَشْقِي رَجُلٌ بِغَيْرِ عَمَلٍ ؟ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ : أَتَعْجَبُ مِنْ ذَلِكَ ؟ فَأَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ : (إِنَّمَا مَرَّ بِالنُّظْفَةَ ثَنَانَ وَأَرْبَعَوْنَ لَيْلَةً ، بَعْثَ اللَّهُ إِلَيْهَا مَلَكًا فَصَوَرَهَا وَخَلَقَ سَمْعَهَا وَبَصَرَهَا وَجَلَدَهَا وَلَحْمَهَا وَعَظَامَهَا ، ثُمَّ قَالَ : يَا رَبَّ الْذَّكَرَ أَمْ أَنْتَ ؟ فَيَقُولُ رَبِّكَ مَا شَاءَ وَيُكَتَّبُ الْمَلَكُ . ثُمَّ يَقُولُ يَا رَبَّ اجْلَهُ ؟ فَيَقُولُ رَبِّكَ مَا شَاءَ وَيُكَتَّبُ الْمَلَكُ ، ثُمَّ يَقُولُ : يَا رَبَّ رِزْقَهُ ؟ فَيَقُولُ رَبِّكَ مَا شَاءَ وَيَكْبُبُ الْمَلَكُ ، ثُمَّ يُخْرِجُ الْمَلَكُ بِالصَّحِيفَةِ فِي يَدِهِ فَلَا يَزِيدُ عَلَى أَمْرٍ وَلَا

يـئـقـصـ) وـزـادـ فـي روـايـةـ ((اسـوـيـ اوـغـيـرـ سـوـيـ؟ فـيـجـعـلـهـ اللهـ سـوـيـاـ اوـغـيـرـ سـوـيـ)).

(عامـرـيـ كـورـيـ (وـائـلـهـ) دـهـلـيـ: لـهـ (عـبـدـ اللهـ) كـورـيـ (مـسـعـودـ) (صـ): بـيـسـتوـوهـ دـهـيـوتـ: بـهـدـبـهـخـتـ ئـوهـيـهـ لـهـسـكـيـ دـايـكـيـداـ بـهـدـبـهـخـتـ دـهـبـيـتـ، بـهـخـتـهـوـهـرـيشـ ئـوهـيـهـ كـهـنـاـمـؤـزـكـارـيـ لـهـخـلـكـيـ تـرـ وـهـرـدـكـريـتـ، يـهـكـيـ لـهـهـاـوـهـلـانـيـ پـيـغـمـبـرـ (صـ) كـهـپـيـيـانـ دـهـوـتـ (حـذـيفـهـ) كـورـيـ (اسـيـدـ الغـفارـيـ) قـسـهـكـهـيـ (ابـنـ مـسـعـودـ) يـهـ بـوـ گـيـرـايـهـوـ، وـتـيـ: چـونـ پـيـاوـيـكـ بـهـبـيـكـرـدارـ بـهـدـبـهـخـتـ دـهـبـيـتـ؟ پـيـاوـهـكـهـ پـيـيـ وـتـ: ئـايـاـ سـهـرـتـ لـهـوـ سـوـرـدـهـمـيـنـيـ؟ مـنـ لـهـپـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـوـامـ (صـ) بـيـسـتوـوهـ دـهـيـفـهـرـموـوـ: ((ئـهـگـمـرـ چـلـوـ دـوـوـ رـوـزـ بـهـسـهـرـ تـقـوـهـكـهـداـ تـيـپـهـپـرـيـ خـوـايـ گـمـورـهـ فـرـيـشـتـهـيـهـكـيـ بـوـ دـهـنـيـرـيـتـ، وـيـنـهـيـ دـهـكـيـشـتـ گـوـيـوـ چـاـوـوـ پـيـسـتـ وـ گـوشـتـ وـ ئـيـسـقـانـيـ بـوـ دـرـوـسـتـ دـهـكـاتـ، پـاشـانـ وـتـيـ: ئـهـيـ پـهـرـوـهـرـدـگـارـ نـيـرـ يـاـ مـيـ؟ خـوـايـ گـمـورـهـشـ چـيـ بـوـيـتـ بـرـيـارـيـ دـهـدـاـوـ فـرـيـشـتـهـكـهـ دـهـيـنـوـوـسـيـتـ، پـاشـانـ دـهـلـيـ: ئـهـيـ پـهـرـدـگـارـ ئـجـهـلـهـكـهـيـ؟ پـهـرـوـهـرـدـگـارـتـ چـيـ بـوـيـتـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـيـتـ وـ فـرـيـشـتـهـكـهـ دـهـيـنـوـوـسـيـتـ. پـاشـانـ دـهـلـيـ: ئـهـيـ پـهـرـوـهـرـدـگـارـ رـوـزـيـهـكـهـيـ؟ پـهـرـوـهـرـدـگـارـتـ چـيـ بـوـيـتـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـيـتـ وـ فـرـيـشـتـهـكـهـ دـهـيـنـوـوـسـيـتـ، پـاشـانـ فـرـيـشـتـهـكـهـ لـاـپـهـرـهـكـهـيـ بـهـدـهـسـتـهـوـهـيـ دـهـجـيـتـهـ دـهـرـهـوـهـ نـهـلـيـيـ كـهـمـدـهـكـاتـ وـ نـهـلـيـيـ زـيـادـ دـهـكـاتـ)).

(١٠) سـهـبارـهـتـ بـهـ چـونـيـهـتـيـ درـوـسـتـكـرـدـنـ بـوـونـ وـ درـوـسـتـكـرـدـنـ هـاـوـكـاتـ

### لـهـكـهـلـ بـهـدـبـهـخـتـ وـ خـوـشـحـالـيـ

١٧٧٠ . عـنـ عـبـدـ اللهـ بنـ عـمـرـوـ بنـ العـاصـ (صـ): أـلـهـ سـمـعـ رـسـوـلـ اللهـ (صـ) يـقـولـ: ((إـنـ قـلـوبـ بـنـيـ اـدـمـ كـلـهاـ بـيـنـ أـصـبـعـيـنـ مـنـ أـصـابـعـ الرـحـمـنـ كـلـبـ وـاحـدـ، يـصـرـفـهـ حـيـثـ يـشـاءـ)) ثـمـ قـالـ رـسـوـلـ اللهـ (صـ) : ((الـلـهـمـ مـصـرـفـ الـقـلـوبـ صـرـفـ قـلـوبـنـاـ عـلـىـ طـاعـتـكـ)).

(عـبـدـ اللهـ) كـورـيـ (عـمـرـوـ) لـهـپـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـوـايـ بـيـسـتوـوهـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ: ((دـهـلـيـ نـهـوـهـيـ ئـادـهـمـ هـهـمـوـوـيـ لـهـنـيـوانـ دـوـوـيـهـنـجـهـ لـهـپـهـنـجـهـكـانـيـ خـوـايـ مـيـهـرـهـبـانـدـاـيـهـ وـهـكـوـ يـهـكـ دـلـ، چـونـيـ بـوـيـ وـايـلـيـدـهـكـاتـ) پـاشـانـ پـيـغـمـبـرـ (صـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـيـ خـوـايـ بـكـيـرـيـ دـلـهـكـانـ دـلـمـانـ بـكـيـرـهـ بـوـ گـوـيـرـايـلـيـ وـ پـهـرـسـتـنـيـ توـ)).

(١١) لە سەرنەوە ئادم پىشكى زايىن تۇماركراوە

١٧٧١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا وَيُولَدُ عَلَى الْفَطْرَةِ، فَإِبَوَاهُ يُهُوَدَاهُ وَيُنَصَّرَانَهُ وَيُمَجَّسَانَهُ، كَمَا تُتَّسِّجُ الْبَهِيمَةُ بِهِيمَةٍ جَمِيعَهُ، هَلْ تُحْسِنُ فِيهَا مِنْ جَدْعَاءِ)). ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَأَقْرَؤُوا إِنْ شَئْتُمْ: ((فَطَرَ اللَّهُ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقِيمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ))

(ابو هريره) دەلىٰ: پىيغەمبەر(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: ((ھەر مەندالىك كەلەدايك دەبىت لە سەر فيتەرە سروشىتى پاك لە دايىك دەبىت، پاشان دايىك وباوکى يىا دەيکەن بە جوولەكە يان مەسيحى يان مەجوس، ھەروەكۆ ئازەللىك بە جىكەيەكى تېرىو تەواوى دەبىت..

پاشان (ابو هريره) دەلىٰت: ئەگەر دەتانەۋىت ئەم ئايەتە بخوينىن، كەئەمە ماناڭەيەتى ئەمە فيتەتەپاڭە خوا خەلکى لە سەر دروست كردووه، دروستكراوەكانى خوا ناڭۇرىت ھەر ئەوەيە ئايىنى تەواو، بەلام نۇرىبەي خەلکى نايزانن).

(١٢) پەروردگار دلان و مردەچەرخىنى بەھۆيىسى خۆى

١٧٧٢ - عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: سُلِّمَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ اطْفَالِ الْمُشْرِكِينَ؟ قَالَ: ((اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ إِذْ خَلَقُوهُمْ)).

(ابن عباس) دەلىٰ: پىرسىياركرا لە پىيغەمبەر(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لەبارەي مەندالى موشىريکەكانەوە، فەرمۇوى: ((خوا خۆى دەزانى چيان كردووه ئەمە خۆى دروستى كردوون)).

## (٥٧) باسی عیلم و زانیاری

### (١) هەلگرتى عیلم و زانیارى و دەركەوتقى نەزانىن

١٧٧٣- عن أنس بن مالك (عليه السلام) قال: إِنَّمَا أَحَدُكُمْ حَدَّثَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَا يُحَدِّثُكُمْ أَحَدٌ بَعْدِي سَمِعْهُ مِنْهُ: ((إِنَّمَا مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ، وَيَظْهَرَ الْجَهَلُ، وَيَفْسُو الرِّبَّا، وَيَشْرَبَ الْخَمْرُ، وَيَذَهَبَ الرُّجَالُ وَتَبْقَى النِّسَاءُ، حَتَّى يَكُونَ لِخَمْسِينَ امْرَأَةً قِيمٌ وَاحِدٌ)). [بخاري / العلم] [٨١]

(انس) كوبى (مالك) دەلى: ئايا فەرمۇودەيەكتان بۇ باس نەكم كەله پىغەمبەرم (عليه السلام) بىستووه و كەس دواى من بۇتان باس ناكات كەلمەوى بىستېت. ((بەراستى لە نىشانەكانى نزىك بۇونەوهى پۇزى قىامەت ئەمەيە: علم و زانیارى بەرزىدەبىتەوە، نەزانىن دەردەكەويت، زىنا و شەروال پىسى بىلۇدەبىتەوە، عەرق دەخورىتەوە پىياوان دەپقۇن و ژنان دەمېتىنەوە، هەتاواى اىندىت پەنجاڭنى يەك سەپەرشتكارىيان دەبىت)).

### (٢) نەمانى عیلم

١٧٧٤- عن أبي هُرَيْرَةَ (عليه السلام) قال: رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((يَتَقَارَبُ الرَّمَانُ، وَيَقْبَضُ الْعِلْمَ، وَتَظْهَرُ الْفِتْنَةُ، وَيُلْقَى الشُّجُّ، وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ)). قَالُوا: وَمَا الْهَرْجُ؟ قال: ((الْقُتْلُ)). [بخاري / الفتنة] [٦٦٥٢]

(ابو هريرة) دەلى: پىغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇويەتى: ((زەمان نزىك دەبىتەوە و عیلم وزانیارى ھەلدىگىرى، فتنە و ئاشوب دەردەكەويت، بەخىلى و رىزدى بىلۇدەكەت، ھەرج نۆر دەبىت)) و ترا ھەرج چىيە؟ فەرمۇوى: ((كوشتن)).

### (٣) نەمانى علم بەھۆى نەمانى زاناكان

١٧٧٥- عن عبد الله بن عمربو بن العاص (عليه السلام) قال: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ ائْتِرَاعًا يَتَشَرَّعُهُ مِنَ النَّاسِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِتَبْنِيسِ الْعُلَمَاءِ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَثْرُكَ عَالِمًا اتَّخَذَ النَّاسُ رُعُوسًا جَهَانًا، فَاسْتَلُوا فَاقْتُلُوا بِغَيْرِ عِلْمٍ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا)).

(عبد الله) كوبى (عم) كوبى (عاصر) دەلى: بىستومە لە پىغەمبەرەوە دەيفەرمۇو: ((بەراستى خواى گەورە علم و زانیارى لەخەلکى

و هـرـنـاـگـرـيـتـهـوـهـ بـهـوـهـرـگـرـتـنـهـوـهـ، بـهـلـكـوـ عـلـمـ وـ زـانـيـارـيـ وـ هـرـدـهـگـرـيـتـهـوـهـ بـهـوـهـرـگـرـتـنـيـ زـانـيـانـ، {ـ وـاـتـهـ بـهـ مـرـانـدـنـيـانـ }ـ ئـهـگـهـرـ زـانـاـ نـهـماـ ئـهـواـ خـهـلـكـيـ چـهـنـدـ سـهـرـوـكـيـكـيـ نـهـزـانـ هـهـلـدـهـبـشـيـرـنـ بـوـ خـوـيـانـ، پـرـسـيـارـيـانـ لـيـدـهـكـهـنـ ئـهـوـانـيـشـ فـتـواـ دـهـدـهـنـ بـهـبـنـ عـلـمـ وـ زـانـيـارـيـ، خـوـيـانـ گـومـرـاـ دـهـبـنـ وـ خـهـلـكـيـشـ گـومـرـاـ دـهـكـهـنـ)).

#### (٤) ئـهـوـكـهـسـهـيـ كـهـ كـرـدـمـوـهـيـهـكـيـ خـرـاـپـ يـانـ چـاـكـ دـادـهـهـيـنـيـتـ

١٧٧٦- عـنـ جـرـيرـ بـنـ عـبـدـ اللـهـ (ؑ) قـالـ: جـاءـ ئـاسـ مـنـ الـأـعـرـابـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؑ) عـلـيـهـ الصـوـفـ، فـرـأـيـ سـوـءـ حـالـهـ قـدـ أـصـابـتـهـ حـاجـةـ، فـحـثـ ئـاسـ عـلـىـ الصـدـقـةـ، فـأـبـطـلـوـاـ عـنـهـ حـتـىـ رـئـيـ دـلـكـ فـيـ وـجـهـهـ، قـالـ: ثـمـ إـنـ رـجـلـاـ مـنـ الـأـئـصـارـ جـاءـ بـصـرـةـ مـنـ وـرـقـ، ثـمـ جـاءـ آخـرـ، ثـمـ تـتـابـعـوـاـ حـتـىـ عـرـفـ السـرـورـ فـيـ وـجـهـهـ، فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؑ): ((مـنـ سـنـ فـيـ الـإـسـلـامـ سـيـنـةـ حـسـنـةـ، فـعـمـلـ بـهـ بـعـدـهـ، كـتـبـ لـهـ مـثـلـ أـجـرـ مـنـ عـمـلـ بـهـ، وـلـاـ يـنـقـصـ مـنـ أـجـورـهـ شـيـءـ. وـمـنـ سـنـ فـيـ الـإـسـلـامـ سـيـنـةـ سـيـنـةـ، فـعـمـلـ بـهـ بـعـدـهـ، كـتـبـ عـلـيـهـ مـثـلـ وـنـدـ مـنـ عـمـلـ بـهـ، وـلـاـ يـنـقـصـ مـنـ أـوـزـارـهـمـ شـيـءـ)).

(جـرـيرـ) كـوـپـيـ (عـبـدـ اللـهـ) (ؑ) وـتـيـ: چـهـنـدـ كـهـسـيـكـ لـهـ عـهـرـهـ بـهـ بـيـابـانـ نـشـيـنـهـ كـانـ هـاتـنـهـ خـزـمـهـتـ پـيـغـهـمـبـرـ (ؑ) كـهـ جـلـىـ خـورـيـيـانـ لـهـرـدـابـوـوـ، پـيـغـهـمـبـرـ (ؑ) بـيـنـيـ كـهـ حـالـيـانـ باـشـ ذـيـهـ وـهـزـارـكـهـ وـتـوـونـ، هـانـيـ خـهـلـكـيـ دـاـ لـهـسـهـرـ خـيـرـ كـرـدنـ، خـهـلـكـهـ سـسـتـيـيـانـ كـرـدوـ، زـوـوـ كـارـهـكـهـيـانـ ئـنـجـامـ نـهـداـ هـتـاـ لـهـ بـوـخـسـارـيـ پـيـغـهـمـبـرـداـ (ؑ) بـيـزارـيـ دـهـبـيـنـراـ، پـاشـانـ پـيـاوـيـكـيـ ئـهـنـصـارـيـ تـورـهـكـهـيـهـكـيـ هـيـنـاـ كـهـ زـيـوـيـ تـيـابـوـوـ، پـاشـانـ پـيـاوـيـكـيـ تـرـهـاتـ پـاشـانـ بـهـدـوـايـ يـهـكـداـ هـاتـنـ هـهـتـاـ خـوـشـحـالـيـ لـهـنـاـوـجـاـوـانـيـداـ دـهـبـيـنـراـ وـ فـهـرـمـوـوـ: ((هـهـرـ كـهـسـيـكـ لـهـ ئـيـسـلـامـداـ شـتـيـكـيـ باـشـ دـاـبـهـيـنـيـتـ وـ لـهـ دـوـايـ خـوـيـ پـهـيـرـهـوـيـ بـكـرـيـتـ، ئـهـواـ پـادـاشـتـيـ ئـهـوـانـهـيـ دـهـسـتـ دـهـكـهـوـيـتـ كـهـ پـهـيـرـهـوـيـ دـهـكـهـنـ، بـيـئـهـوـهـيـ پـادـاشـتـيـ ئـهـوانـ كـهـ بـيـتـهـوـهـ، هـرـكـهـسـيـكـيـشـ كـارـيـكـيـ خـرـاـپـ دـاـبـهـيـنـيـتـ وـ، پـاشـ خـوـيـ پـهـيـرـهـوـيـ بـكـرـيـتـ ئـهـواـ تـاـوـانـيـ هـمـوـ ئـهـوـانـهـيـ لـهـسـهـرـهـ كـهـ پـهـيـرـهـوـيـ دـهـكـهـنـ بـيـئـهـوـهـيـ لـهـ گـونـاهـيـ ئـهـوانـ كـهـ بـكـاتـهـوـهـ)).

#### (٥) ئـهـوـهـيـ خـهـلـكـيـ بـانـگـ دـهـكـاتـ بـوـرـيـگـايـ هـيـدـاـيـهـتـ يـانـ گـومـرـايـ

١٧٧٧- عـنـ أـبـيـ هـرـيـزـةـ (ؑ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؑ) قـالـ: ((مـنـ دـعـاـ إـلـىـ هـدـىـ كـانـ لـهـ مـنـ الـأـجـرـ مـثـلـ أـجـورـ مـنـ تـبـعـهـ، لـاـ يـنـقـصـ دـلـكـ مـنـ أـجـورـهـمـ شـيـءـ. وـمـنـ دـعـاـ

إلى ضلاله، كان عليه من الأئم مثل أئم من تبعه، لا ينقص ذلك من آثامهم شيئاً)).

(أبو هريرة) دهلى: پيغه مبهر (ﷺ) فرموده تى: ((هر که سیک بانگی خه لکی بکات بو ریگای هدایت، ئوه به ئەندازهی پاداشتى ئەوانهی كه شوینى دەكەون پاداشتى دەستدەكەويت، هىچ له پاداشتى ئەوان كەم ناکات، هەر کە سیکیش بانگی خه لکی بکات بو گومپایى، ئەوا تاوانى له سەرە وەك ئەوانهی كه شوینى دەكەون و هىچ له تاوانى ئەوان كەم ناکات)).

(٦) ئەوانهی كە بىيچگە لە قورئان شى تر دەنۋوسن و، توسانىدا لە

### دروکىدىن بەدەم پيغه مبهر رەوە (ﷺ)

١٧٧٨ - عن أبي سعيد الخدري (ﷺ): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَكْتُبُوا عَنِّي، وَمَنْ كَتَبَ عَنِّي غَيْرُ الْقُرْآنِ فَلِمَحْفَهُ، وَحَدَّثُوا عَنِّي وَلَا حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ -قَالَ هَمَّامٌ: أَخْسِبْهُ قَالَ - مُتَعَمِّدًا فَلِيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)).

(أبو سعيد الخدري) دهلى: پيغه مبهر (ﷺ) فرموده تى: ((هىچ شتىك لە منه وە منووسنەوە، هەر کە سیک شتىك بنوسيت لە منه وە بىيچگە لە قورئان با بىسپىتەوە، قىسىم من بىكىرنەوە قەيناكا، هەر کە سیکیش بەزمانى منه وە درۇ بکات)), همام دهلى: وابزانم فرمۇسى: ((بە ئەنقەست، ئوه با شوینى خۆى لە دۆزە خدا ئاماذه بکات)).

١٧٧٩ - عن المغيرة بن شعبة (ﷺ) قال: سمعتَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ كَذِبًا عَلَيَّ لَيْسَ كَذِبٌ عَلَى أَحَدٍ، فَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلِيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)). [بخاري / الجنائز / ١٢٢٩]

(مفيرة) كوبى (شعبة) دهلى: بىستومە لە پيغه مبهر رەوە (ﷺ) دەيىھەرمۇ: ((بەراسىتى درۇ بەدەم منه وە درۇ بەدەم كەسەوە ذىيە، هەر کە سیک درۇ بەدەم منه وە بە ئەنقەست بکات، ئوه با جىڭا بو خۆى لە ئاگرى دۆزە خدا ئاماذه بکات)).

١٧٨٠ - عن سمرة بن جندب وعن المغيرة بن شعبة (ﷺ) قالا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ حَدَثَ عَنِّي بِحَدِيثٍ يُرَى أَنَّهُ كَذَبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ)). [بخاري / الجنائز / ١٢٢٩]

(سمرة) كوبى (جندب) (ﷺ) و (مفيرة) كوبى (شعبة) دهلىن: پيغه مبهر فرموده تى: ((هر کە سیک قىسىم يەك بەزمانى منه وە بىكىرنەوە و بىش زانى كە درۆيە، ئوه خۆيىشى يەكىكە لە درۆزىنە كان))).

## (۵۸) بسهشی دوّعا و نزا

### (۱) ناوه پیروزه‌کانی خوای گهوره

۱۷۸۱- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي (ص) قال: ((الله تسعه وتسعون اسمًا، من حفظها دخل الجنة، وإن الله وثر يحب الوثن)). [بخاري / الدعوات / ۶۰۴۷]  
 (أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: له پیغه‌مبهره وه (رضي الله عنه) فهرموده‌تى: ((خوای گهوره نهوده و نو ناوی ههیه، همرکه سیک له بری بکات ده چیته به هه شته وه، به راستی خوای گهوره تاکه و تاکی خوشده‌وی)).

### (۲) دوّعا و نزا پیغه‌مبهر (رضي الله عنه)

۱۷۸۲- عن قزوة بن نوفل الأشجعي (رضي الله عنه) قال: سألت عائشة (رضي الله عنها) عما كان رسول الله (رضي الله عنه) يدعُو به الله؟ قالت: كان يقول: ((اللهم إني أعوذ بك من شر ما عملت ومن شر ما لم أفعل)).

فروه کوبی نوغل اشجعی (رضي الله عنه) دهلى: پرسیارم له عائشه کرد ده باره‌ی دوّعا و نزا پیغه‌مبهر (رضي الله عنه)، عائشه و تى: پیغه‌مبهر (رضي الله عنه) دهی فهرمومو: ((خوایه به راستی من پهنا ده گرم به تو له شهرو خراپه‌ی نهوده کردوومه و نهوده‌ش که نم کردووه))).

۱۷۸۳- عن ابن عباس (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ أَمْتَ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَّمْتُ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزْتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْ تُخْلِنِي، أَئْتَ الْحَيَّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ)). [بخاري / التوحيد / ۶۹۴۸]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دهلى: پیغه‌مبهر (رضي الله عنه) دهی فهرمومو: ((خوایه! خرم تسليمی تو کردووه و، بروم تنهها به تویه و، تنهها پشت به تو ده بهستم و، بولای تو ده گهه‌ریمه‌وه و، به تو سه‌ردکه‌وم به سه‌هار دوزمنداندا، خوایه! به راستی من پهنا ده گرم به گهوره‌یی تو، هیچ خوایه‌ک نیه تنهها تو نه بیت، داوات لای‌دده‌که‌م که گومبرام نه که‌یت، تو ئه و زیندووه‌یت که هرگیز نامزیت، جنوه‌که و مرؤفه‌کان هه مه‌ویان ده‌من))).

١٧٨٤- عن أبي هريرة (رضي الله عنه): أن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كان إذا كان في سفر وأسحر يقول: ((سمع سامع بِحَمْدِ اللَّهِ وَحْسِنَ بِلَائِهِ عَلَيْنَا، ربنا صاحبنا وأفضل علينا. عائدًا بالله من النار)).

(ابو هريرة) دهلى: ئەگەر پىيغەمبەر (ﷺ) لەسەھەردا بوايە و كۆتايى شەو ھەلسايە، دەيھەرمۇو: (( گۈيىبىستىك بىستى كە ئىمە سوپاسى خوا دەكەين و ناز و نىعىمەتى زۇرى پىيغەخشىوين، پەروەردگارا ھاپى و كۆمەكمان بەو، فەزىل و خىر بىزىنە يەسەرماندا، يەنا گرتۇوين بەخوا لە ئاڭىرى دۆزەخ)).

١٧٨٥- عن أبي موسى الأشعري (رض) عن النبي (ص): أَلَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهِذَا الدُّعَاءِ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَثْنَتْ أَعْلَمْ بِهِ مِنِّي). اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جَدِّي وَهَرْلِي، وَخَطَئِي وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عَنِّي. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَحْرَنْتُ، وَمَا أَسْرَدْتُ وَمَا أَعْلَثْتُ، وَمَا أَثْنَتْ أَعْلَمْ بِهِ مِنِّي، أَثْنَتْ الْمُقْدَمُ وَأَثْنَتْ الْمُؤْخَرُ، وَأَثْنَتْ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدَّمْتُ). [بخاري / الدعوات / ٦٣٥]

(أبو موسى اشترى) (۲۴) دهلى: پیغمبر (ص) ئەم دۇغا يە ئەفەرمۇو:  
((خوايىه! لەتاوانەكان و نەزانىم خوش بىبە، ھەروھا لە زىيادەرھويىش  
لەكارەكانمدا و، ئەوهەش كە تو پىيى زاناترىت لەمن.. خوايىه! لەراست و  
گالىتەكانم خوش بىبە، لە ھەلە و ئەنۋەستەكانم لەوهەش كەلاي من، خوايىه لەوهەى  
كە لەمە پېش كردىمە و لەوهەى لەوەردواش خوش بىبە، لەوهەى كە بەنهىنى و  
ئاشكرا كردىمن و لەوهەى كە لەمن زاناترى پىيى، تو پېش خەر و دواخەرى و تو  
نەسە، ھەمو شىقىكدا دەستەلاتت ھەيدە)).

١٧٨٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عَصْنَمَةً أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايِي الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ حَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ)).

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهر (رسول الله) دهيفه موو: ((خوايه ئايىدارىيەكى چاكم پى بې خشە كە كاروكردە وەم لەھەلە بىپارىزىت. دونياشىم بۇچاك بکە كە رىيانمى تىيدا يە. قىامەتىشىم بۇ چاڭ بکە چونكە گەرانە وەم بۇ ئەھۋىيە. رىيانم بۇ بکە بەھۆكارى زۇر كەرنى ھەموو خىررو چاڭكە يەك مەدىنىشىم بۇ بکە بەھۆرى ھەسانە وە لەگشت خرايە يەك)).

١٧٨٧- عن عبد الله (عليه السلام) عن النبي (ص) أَلَّهُ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالثَّقَى، وَالغَفَافَ، وَالغِنَى)).

(عبد الله) كوبى (مسعود) (عليه السلام) دهلى: پيغهمبهر (عليه السلام) دهيفرمۇو: ((خوايىه من داواى هدايەت و تەقىواو پاك داۋىنى و دەولەمەندىت لىيىدەكەم)).

١٧٨٨- عن زيد ابن أرقم (عليه السلام) - قال: لَا أَقُولُ لَكُمْ إِلَّا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) يَقُولُ، كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسْلِ، وَالْجُبْنِ وَالْبَخلِ وَالْهُرْمَ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ). اللَّهُمَّ آتِنِي فَسْيِ تَقْوَامَا، وَرَزِّكْمَا أَتَتْ خَيْرًا مِنْ زَكَامَا، أَتَتْ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قُلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْتَيْعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا)).

(زيد كوبى ارقى) (عليه السلام) دهلى: ئەوهى پيغهمبهر (عليه السلام) نەيفەرمۇو بىت پىستان نالىئىم پيغهمبهر (عليه السلام) دهيفرمۇو: ((خوايىه من پەنا دەگرم بەتۆ لەپەككەوتەيى و تەمەلى، لە ترس و رېزدى - بەخىلى - و پىرى، لە سزاو ئازارى ناوا گۆپ. خوايىه بەنەفسىم تەقىوا و خواپەرسىتى بىبەخشە و خاۋىنى بىكەرەوە، تو چاكتىرىن خاۋىنكارى، تو پىشتىوان و خاوهنى ئەھویت، خوايىه من پەنا دەگرم بەتۆ لە زانستىك كە سوودى نەبىت، دلىك كە ملکەچ نەبىت، لەنەفسىك كە تىرەنەبىت، لەدۇعا و نزايك كە گىرا نەبىت)).

### (٤) نزايك

١٧٨٩- عن أبي مالك الأشعري، عن أبيه (عليه السلام) أَلَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ص) وَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ أَقُولُ حِينَ أَسْأَلُ رَبِّي (يَعْلَمُ)? قَالَ: ((لَلَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَأَرْحَمْنِي وَأَعَافْنِي وَأَرْذُقْنِي - وَيَجْمَعَ أَصَابِعَهُ إِلَّا إِلَيْهَا مَأْمَأَ - فَإِنَّ هُؤُلَاءِ تَجْمَعُ لَكَ دُنْيَاكَ وَآخِرَتَكَ)).

(أبو مالك الأشعري) (عليه السلام) لەباوکىيەوە (عليه السلام) كە لە پيغهمبەرىيەوە بىستووە، كە پياوىك هاتوەتە خزمەتى داواى لىكىردووە: چىبلىم كاتىك لەخوا دەپارىمەوە؟ فەرمۇوى: ((بلۇ: خوايىه لىيم خوشىبە و بەزەيت پىيما بىتەوە و لىيم بىبورە و بىنۇق و بىزىم پىبەخشە، (پەنجەكانى كۆكىرەوە تەنها پەنجە كەورە نەبىت) بەراسىتى ئەوانە دونيا و ئاخىرەتت بۇ كۆدەكتەوە)).

(۴) نزایہ کی تر

١٧٩٠- عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ - وَهُوَ ابْنُ صَهْيَنِ - قَالَ: سَأَلَ قَاتَادَةَ أَنْسَا (صَحَّ): أَيُّ  
دَعْوَةٍ كَانَ يَدْعُو بِهَا النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَكْثَرًا؟ قَالَ: كَانَ أَكْثَرُ دَعْوَةٍ يَدْعُو بِهَا يَقُولُ:  
((اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ)). قَالَ: وَكَانَ  
أَنْسُ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ دَعَا بِهَا، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْعُو بِدُعَاءٍ دَعَا بِهَا فِيهِ.  
[بخاري / الدعوات / ٦٠٢٦]

له (عبدالعزیز) که کوپری (صهیب) و تی: قهتاوه پرسیاری کرد له  
ئنه نه س (عبدالعزیز) که پیغامبر (صلوات الله علیه و آله و سلم) چ دواعیه کی نزورتر ده کرد، ئه ویش و تی:  
نزورترین دواعا و نزای ئمه بیو: ((خوایه له دنیادا چاکه مان پی ببه خش،  
له قیامه تیشدا همچ چاکه مان پی ببه خش و له ئاگری دوزه خیش بمانپاریزه)).  
انس ئه گهر بیویستایه یه ک دواعا بکات ئه وا بهم دواعیه دواعی ده کرد، همراهها  
دواعی نزوریشی هم بهمه ده کرد.

(۵) نزا بُه هدایت

١٧٩١- عَنْ عَلَيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((قُلْ اللَّهُمَّ اهْدِنِي، وَإذْكُرْ بِالْهُدَى هَدَايَتَكَ الظَّرِيقَ، وَالسَّدَادَ سَدَادَ السَّبَّمَ)).  
 (عَلَيِّ) دَهْلَى: پیغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇسى پىيم: ((بلى: خوايە ھىدایەت و  
 بىئىمنۇنىم بىكەو، يارمەتىم بىدە بۇ پىكەندەن))، مەبەست لە ھىدایەت، ھىدایەتى  
 رىتكاپە و پىكەندىنىش پىكەندىنى تىرىھ.

( ٦ ) دُوْعَى يَهُوَكِرْدَهُوهُ چَاكَانَهُ يُوْخُوا كَراوهُ

١٧٩٢- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: ((بَيْنَمَا  
ثَلَاثَةُ نَفَرٍ يَتَمَشَّوْنَ أَخْذَهُمُ الْمَطَرُ، فَأَوْرُوا إِلَى غَارٍ فِي جَبَلٍ، فَأَنْجَحْتُ عَلَى فَمِ  
غَارِهِمْ صَخْرَةً مِنَ الْجَبَلِ، فَأَنْطَبَقَتْ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: الظُّرُورُ أَعْمَالًا  
عَمِلْتُمُوهَا صَالِحةً لِلَّهِ، فَادْعُوا اللَّهَ تَعَالَى بِهَا لَعَلَّ اللَّهَ يَفْرَجُهَا عَنْكُمْ. فَقَالَ  
أَحَدُهُمْ: اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ لِي وَالدَّارُ شَيْخًا كَبِيرًا وَأَمْرَاتِي، وَلِي صَبْنَيْهِ صِفَارٌ،  
أَرْعَى عَلَيْهِمْ، فَإِذَا أَرْحَتُ عَلَيْهِمْ، حَلَبْتُ فَبَدَاتُ بِوَالِدِي فَسَقَيْتُهُمَا قَبْلَ بَنِي، وَأَئَهُ  
نَائِي بِي ذَاتِ يَوْمِ الشَّجَرِ، فَلَمْ آتِ حَتَّى أَمْسَيْتُ، فَوَجَدْتُهُمَا قَدْ نَامَا، فَحَلَبْتُ كَمَا  
كُنْتُ أَحْلُبُ، فَجَهَتُ بِالْحَلَابِ فَقُمْتُ عَنْدَ رُؤْسِهِمَا، أَكْرَهُ أَنْ أُوْقَظَهُمَا مِنْ نُؤْمِهِمَا،  
وَأَكْرَهُ أَنْ أَسْقِي الصَّبْنَيْهِ قَبْلَهُمَا، وَالصَّبْنَيْهُ يَتَضَاغَعُونَ عَنْدَ قَدْمَيِّي، فَلَمْ يَرْجِعْ ذَلِكَ

دابى و داپىم حىنى طلۇق الْفَجْرُ، فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ، فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً نَرَى مِنْهَا السَّمَاءَ. فَفَرَجَ اللَّهُ مِنْهَا فُرْجَةً فَرَأَوْا مِنْهَا السَّمَاءَ. وَقَالَ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَتْ لِي ابْنَةٌ عَمَّ أَحَبَبَتْهَا كَأَشَدَّ مَا يُحِبُّ الرِّجَالُ النِّسَاءَ، وَطَلَبْتُ إِلَيْهَا نَفْسَهَا، فَأَبَتْ حَتَّى آتَيْهَا بِمَا تَرَكَ دِينَارٌ، فَتَعْبَتْ حَتَّى جَمَعْتُ مائَةَ دِينَارٍ، فَجِئْتُهَا بِهَا، فَلَمَّا وَقَعْتُ بَيْنَ رِجْلَيْهَا قَالَتْ: يَا عَبْدَ اللَّهِ، اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَفْتَحِ الْخَاتَمَ إِلَّا بِحَقِّهِ. فَقَمْتُ عَنْهَا، فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ، فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً. فَفَرَجَ لَهُمْ. وَقَالَ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ أَسْتَأْجِرُ أَجِيرًا. بِفَرَقِ أَرْزَقِي، فَلَمَّا قَضَى عَمَلَهُ قَالَ: أَغْطِنِي حَقِّي، فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَرَقَةً فَرَغَبَ عَنْهُ، فَلَمْ أَنْزِلْ أَرْزَعَهُ حَتَّى جَمَعْتُ مِثْلَ بَقْرًا وَرَعَاعَاهَا، فَجَاءَنِي فَقَالَ: اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَظْلِمْنِي حَقِّي. قُلْتُ: اذْهَبْ إِلَى تِلْكَ الْبَقْرِ وَرَعَاعَاهَا، فَخَذْهَا، فَقَالَ: اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَسْتَهْنِي بِي، فَقُلْتُ: إِنِّي لَا أَسْتَهْنِي بِكَ، خَذْ ذَلِكَ الْبَقْرَ وَرَعَاعَاهَا. فَأَخَذَهُ فَذَهَبَ بِهِ، فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ، فَافْرُجْ [لَنَا] مَا بَقِيَ. فَفَرَجَ اللَّهُ مَا بَقِي)).

[بخاري / البيوع / ٢١٠٢]

لە (عبدالله)ى كۈپى (عمر)وە (عاصى) ئەويش لە پىيغەمبەرەوە (ص) كە فەرمۇويەتى: ((لەكەتىيىكدا سى كەس كۆچبەر بۇون بە پىيگەيەكدا دەپۇيىشتىن. بارانلىيىدا كىرىن و ناچارى كىرىن بەوهى كە پەنا بەرنە بەر ئەشكەوتىك لە شاخىيىكدا. كەچى بەردىك لە شاخەكەوە بەر دەبىتەوە و دەمى ئەشكەوتەكىي بىان لىيىدەگىرىت. لەناو خۇياندا بەيەكتى دەلىن: تىيىكىن بىزانن كارىكى چاكتان لە بەرخوا ئەنجامداوە لەمەوبەن، بانگى خواى كەورەي پىنىكەن. سابەلكو خوا دەرروومان لىيىبکاتەوە. يەكىيىكىان وتسى: خوايە [خۇوت ئەنزاپى] كە باوک و دايىكىي پىر و بەسالاچۇوم هەبۇو لەگەل ژەنەكەمدا. هەرۋەك چەندىمندىالىكى بچوكم هەبۇو شوانىم بۇ ئەكرىن. كاتى ئىيواران دەھاتمەوە بۇلایان كەشىرەكەم ئەدۇشى پىيىش ئەوهى بىدەم بە مندالەكانم بەوانم نوش ئەكرىد. پۇزىيىكىان ئىيوارە درەنگ ھاتمەوە ئەويش بەھۆى دووركەوتىنەوەم بۇ گەلا وەراندىن بۇئازەلەكانم. نەگەرامەوە تا درەنگ كەوتىم. كاتى كەرامەوە دەبىنەم هەردوکىيان نوسىتون. منىش ئازەلەكانم دەدۇشى هەرۋەك لەھەپىيىش دەمدۇشى. بەكاسە شىرەكەوە بەسەر سەرپىانەوە راوهستام. حەزم نەئەكرىد لە خەو خەبەريان كەمەوە. حەزىشىم نەئەكرىد پىيىش ئەوان بىدەم بە مندالەكان. لەگەل ئەھەيىشدا مندالەكان هەر زاق و

نوقيان بىوو لەبرسا لەبەرىيىمدا. ئەمە حالى من و مىندالله كامن بىوو تا فەردىي بەيانى. جا ئەگەر من ئەمەم لەبەر خاترى پەزامەندى تۆ ئەنجامداوه. دەرومان لېپكەرهوھ بەرادەيەك ئاسمانى لىيۇھ دىياربىت.. خوا كەلىننېكى بۇ كەرنەمە ئاسمانىيان لىيۇھى دەبىنى. يەكىننى ترايان وتنى: خوايىھ خۇت ئەزانى كە من كچىكى ئامۇزام ھەبىو حەزم لىنى بىوو نۇرم خۇش ئەويست زىياد لە ھەممو كەسىكى كە ئافرەتى خۇش بويىت. داواام لىكىد كە بى شەرعىم لەگەل بىات بەلام پازى نەبىوو هەتا صەد دينارى نەدهمنى. منىش ماندوو بۈوم ھەتا صەد دينارم كۆكىرەدەوە و بۇم ھىئىنا و كەوتەنەن دەرددوو قاچىيەوە [واتە ويستم كارەكە ئەنجام بىدەم] وتنى: ئەي بەندە خوا لە خوا بىرسە و مۇدى كچىننېم مەشكىنە بە حەقى خۇى نەبىن. منىش وازم لىنەننەن. جا ئەگەر من ئەمەم لەبەر خاترى تۆ ئەنجام داوه. كەلىننېكى ترمان بۇ بىكەرهوھ. ئىتىر [بەردىكە جولى] و كەلىننېكى تريان بۇ كەرىيەوە. ئەمە تريان وتنى: خوايىھ خۇت ئاگادارى كە من كىزىكارىيەم گرتىبوو بە حەوت مەن. كاتى ئىشەكەي تەواو كرد، وتنى: حەقەكەم بەرى. منىش حەوت مەنەكەم پىيداو پازى نەبىوو. منىش بەردىوام ھەر بۇم تۇر ئەكىد تا چەند سەرگاوشوانىيەم بۇ لېكىرت بۆيىان. لەدوايدا ھاتمەو بۇلۇم و وتنى: لەخوا بىرسە حەق مەخۇ. وتنى: بىرۇمەمۇ ئەمە كاگەلانە بە شوانەكانىشىيانەوە ھى تۇن. وتنى: لەخوا بىرسە و كالىتەم پىمەكە. وتنى: من كالىتەت پىنناكەم. بىرۇمە كاگەلانە مەمۇسى بەرە بۇ خۇت بە شوانەكانىشىيانەوە. ئىتىر بەرى و پۇيىشت. جا خوايىھ ئەگەر من ئەمەم لەبەر خاترى پەزامەندى تۆ كەرددووھ ئەو دەررووھى كە ماوه بۇمان بىكەرهوھ. ئىتىر ئەم دەررووھىشى لىكىردىنەوە)).

#### (٧) دوعا لەكاتى ناپەحەتىدا

١٧٩٣ - عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ (٤٤): أَنَّ رَبِّيَ اللَّهُ (٤٤) كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ)). [بخاري/ الدعوات/ ٥٨٦]

(ابن عباس) (٤٤) دەلى: پىيغەمبەر (٤٤) لەكاتى ناپەحەتىدا دەيىھەمەمۇو: ((لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَكِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ، رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ)).

### (٨) دۇعا گىرايىه نەگەر پەلە نەكەيت

١٧٩٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: ((لَا يَرَأُ إِلَّا يُسْتَحْيَبُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطْعِيَّةِ رَحْمٍ، مَا لَمْ يَسْتَغْفِلْ)). قَيْلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: مَا الْاسْتَغْفَارُ؟ قَالَ: ((يَقُولُ: قَدْ دَعَوْتُ وَقَدْ دَعَوْتُ فَلَمْ أَرِ يَسْتَجِيبُ لِي، فَيَسْتَخِسِرُ عِذْنَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدُّعَاءَ)). [بخاري / الدعوات / ٥٩٨١]

(أبى هریره) دەلى: پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: ((بەردەوام دۇعا و نزاى مرۆژە و بەردىگىرىت، مادام دوعايىھى گوناھ، يان بېرىنى پەيوەندى خزمایەتى يان پەلەنەكتە)) و ترا بە پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پەلە كىردىن چىيە؟ فەرمۇوى: ((دەلى: دۇعام كرد و دۇعام كرد و لىيم وەرنەگىرا، ئەو كاتە واز لە دوعا دەھىتى و داوا لەخوا ناكات)).

### (٩) پشت بەخوا بەستن لە دوعادا

١٧٩٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): قَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ، اللَّهُمَّ ازْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ، لِيَغْزِمْ فِي الدُّعَاءِ، فَإِنَّ اللَّهَ صَانِعُ مَا شَاءَ، لَا مُكْرَهَ لَهُ)).

(ابو هریره) دەلى: پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: ((باکەستان نەلىت" خوايىھ ئەگەر ئارەزووت لىيىھ لىيم خۆشىبەو، بەزەيت پىيەدابىتىھو، بەورەو قەناعەتھو داوا بکات و بەردەوام بىت، چۈنكە خواى گەورە ئەمەھى بىيەۋىت دەيکات و كەس زۇرى لىنەكتە)).

### (١٠) كاتى وەرگىرتى دۇعا و نزا

١٧٩٦- عَنْ جَابِرِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): سَمِعْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّ فِي اللَّيْلِ لَسَاعَةً، لَا يُوَافِقُهَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَآخِرَةً إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ)).

(جابن) دەلى: بىيستومە لە پىيغەمبەرەوە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەيىفەرمۇو: ((بەراسىتى لەشەودا كاتىيىكى دىيارى كراو ھېيە، ھەر مۇسلمانىك تووشى ئەو كاتە بېبىت و، لەوكاتەدا داوا لەخواى گەورە بکات بۇ كاروبارى دنيا و قيامەت، بىتكۈمان خواى گەورە داواكە ئاگەپىنىتىھو پىيى دەبەخشىت. ئەمەش ھەموو شەۋىيەك)).

(١١) دعوا و نزا لە كۆتايى شەۋدا

١٧٩٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((يَئِنْ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلُّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ الْلَّيْلِ الْآخِرِ، فَيَقُولُ: مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبُ لَهُ؟ وَمَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيهِ؟ وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ)). [بخاري / التهجد / ١٠٩٤]

(ابو هريرة) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويھى: ((رەحمەت و بەزمەبى خواى گەورە و بالا دەست ھەموو شەۋىيەك دادەبەزىت بۇ ئاسمانى دۇنيا، كاتىك كۆتايى سىيىھى شەۋى دەمىنچىت، دەفەرمۇويت" كى بانگم دەكەت و نزام لا دەكەت، هەتا بىيم بەھانايىھە و نزاکەھى گىرابكەم، كى داواي شىتم لىدەكەت، هەتا پىيى بېھەشم، كى داواي لىخۇشبوونم لىدەكەت هەتا لىي خوش بىم)).

(١٢) دوعا كىردن لە كاتى خويىندى كەلەشىردا

١٧٩٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ، فَإِنَّهَا رَأْتُ مَلَكًا. وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهِيقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِنَّهَا رَأَتْ شَيْطَانًا)). [٢١٢٧] بىخ بىدە الخلق /

(ابو هريرة) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويھى: ((ھەركاتىك گۈيىتانا لە خويىندى كەلەشىر بۇو، ئەوا داواي خىر و بەرەكەت لە خوا بىخەن، چونكە ئەمە فريشتهى بىينىوھە. ھەركاتىكىش گۈيىتانا لە زەپىنى گۈيدىرىز بۇو ئەوا پەنا بىكىن بە خواى گەورە لە خراپە و شەپرى شەيتان، چونكە ئەمە چاوى بەشەيتان كەوتۇوه))).

(١٣) دعوا و نزا بۇ مۇسلمان بە پەنهانى

١٧٩٩ - عَنْ صَفَوَانَ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفَوَانَ - وَكَانَتْ تَحْتَهُ الدَّرَدَاءُ، قَالَ: قَدَمْتُ الشَّامَ، فَأَتَيْتُ أَبَا الدَّرَدَاءِ فِي مَئْرِلِهِ فَلَمْ أَجِدْهُ، وَوَجَدْتُ أَمَّ الدَّرَدَاءِ، فَقَالَتْ: أَتَرِيدُ الْحَجَّ الْعَامَ؟ فَقَلَّتْ: نَعَمْ. قَالَتْ: فَادْعُ [اللَّهَ] لَنَا بِخَيْرٍ، فَإِنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقُولُ: ((دَعْوَةُ الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ لِأَخِيهِ بِظَهَرِ الْغَيْبِ مُسْتَجَابَةٌ، عَذَّرَ رَأْسَهِ مَلَكُ مُوكِلٌ، كُلُّمَا دَعَا لِأَخِيهِ بِخَيْرٍ قَالَ الْمَلَكُ الْمُوْكَلُ بِهِ: آمِينٌ، وَلَكَ بِمِثْلِهِ)). قَالَ: فَخَرَجْتُ إِلَى السُّوقِ فَلَقِيْتُ أَبَا الدَّرَدَاءَ، فَقَالَ لِي مِثْلَ ذِلِّكَ، يَرْوِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)).

(صفوان ابن عبدالله بن صفوان)-هاوسمەرى خاتىو درداء- (دەلى): هام بۇ شام و چۈوم بۇ لای باوکى درداء، بەلام لە مالۇوه نەبۇو، دايىكى درداء لە مالۇوه بۇ وتى: دەتهويىت ئەمسال بېچىت بۇ حەج؟ وتم: بەلى، وتى: دۇعى ئەملىخان بۇ بکە؟ چونكە پىيغەمبەر (پەزىز) فەرمۇويەتى: ((دۇعى مۇسلمان بۇ برای مۇسلمان لە پاشىلە كىرادەبىت)) بەراسەرىيە وە فرىشتەيەك ھەمە كە ئەمە مۇسلمان بۇ بکە؟ پىيغەمبەر كە ھەركاتىك دۇعا بىكەت بۇ براكەي بەچاکە، فرىشتەكە دەلى: ئائىن و، بۇتۇش بە ويئە ئە. دەلى: چۈوم بۇ بازار و گەيشتىم بە باوکى درداء ئە و يىش ھەمان شتى پىتۇت ھەمان فەرمۇودەي لە پىيغەمبەرە و (پەزىز) كىرایە و.

#### (١٤) داواي تۆلە پېش خستن لە دونيادا باش نىيە

١٨٠٠ - عَنْ أَنَسِ (پەزىز): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (پەزىز) عَادَ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَذْ خَفَتَ فَصَارَ مِثْلَ الْفَرْخِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (پەزىز): ((فَلَمْ كُنْتَ تَدْعُ بِشَيْءٍ أَوْ تَسْأَلُ إِيمَاءً)). قَالَ: نَعَمْ، كُنْتُ أَقُولُ: اللَّهُمَّ مَا كَنْتُ مُعَاقِبِي بِهِ فِي الْآخِرَةِ فَعَجَلْنِي لِي فِي الدُّنْيَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (پەزىز): ((سُبْحَانَ اللَّهِ، لَا تُطِيقُهُ - أَوْ: لَا تَسْتَطِعُهُ - أَفَلَا قُلْتَ: اللَّهُمَّ (أَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)) قَالَ: فَدَعَا اللَّهَ لَهُ فَشَفَاءً.

(أنس) (پەزىز) دەلى: پىيغەمبەر (پەزىز) چۈو بۇ لای مۇسلمانىك كەنە خۆش بۇو، نۇرلاواز بوبۇو بچۈك بوبۇوه وەك بەچكەي بالىندە، پىيغەمبەر (پەزىز) فەرمۇوى: ((ئەوھە بىيج دوعات دەكىد يا داواي ھېچت دەكىد؟ پياوه نەخۆشەكە وتى: دەمۇوت خوايە ئەو تۆلەي لە قىامەت لېم دەستىتىنى بۇم پېش بخە بۇ دونىيا، پىيغەمبەر (پەزىز) فەرمۇوى: ((سُبْحَانَ اللَّهِ تَوَبَّرَكَ نَاكَرِيتُ، ئەي بۇ نەتىوت: خوايە لە دونىيا چاکەمان پى بىبەخشە لە قىامەتىشدا ھەر بەچاکە لە ئاكىرى دۆزەخ بىغانپارىزە)) پياوه كە ئەم دۇعایيە كىرد و چاک بۇوه وە.

#### (١٥) ئاوات خواستنى مردن بەھۆي بەلاؤھە چاک نىيە

١٨٠١ - عَنْ أَنَسِ (پەزىز): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (پەزىز): ((لَا يَتَمَمِّيَنَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ لِضُرُّ نَزَلَ بِهِ، فَإِنْ كَانَ لَا بُدًّا مُتَمَمِّيَأً فَلَيُقْلِلْ: اللَّهُمَّ أَخِينِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاءُ خَيْرًا لِي)). [بخارى/ الدعوات/ ٥٩٩٠]

(أنس) (رضي الله عنه) دەللى: پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇویەتى: ((باھيچ كەسىك لەئىوه ئاواتى مردن نەخوازىت لەبەر ئوهى تووشى بەلايەك بۇوه، ئەگەر زۇر پىۋىست بۇو ئاوات بخوازىت، ئەوا باپلىت" خوايىه! ئەگەر ژيان چاكتەر بۆم ئەوا بىمىزىنە، ئەگەر مردىنىش چاكتەر بۆم بىمرىنە)).

١٨٠٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم): ((لَا يَتَمَّنَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ، وَلَا يَدْعُ بِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيهِ، إِنَّهُ إِذَا مَاتَ أَحَدُكُمُ النَّقْطَعَ عَمَلَهُ، وَإِنَّهُ لَا يَزِيدُ الْمُؤْمِنُ عُمُرُهُ إِلَّا خَيْرًا)).

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دەللى: پىغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇویەتى: ((باھيچ كەسىك لە ئىوه خۆزگە بەمردن نەخوازىت و دوعايىشى بۇ نەکات پىش ئوهى يەخەى پىبكىرىت چونكە ئەگەر يەكىك لە ئىوه مەر ئەوا كىردىۋەكانى كۆتايى پىدىت، تەمن زىيادى بۇ موسىلمان ھەر خىرى زىياد دەكەت)).

## (۵۹) باسی ذکر و یادی خواه گهوره

(۱) هاندان بُو یادی خواه، نزیک بعونهوه له خوا به بهردوهامی یادکردنی  
 ۱۸۰۳. عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنَا عِنْدَ ظَنَّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ حِينَ يَذْكُرُنِي، إِنَّ ذِكْرَنِي فِي نَفْسِهِ ذِكْرَتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذِكْرَنِي فِي مَلَىءِ ذِكْرَتُهُ فِي مَلَىءِهِمْ خَيْرٌ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقْرَبَ مَنِّي شَبَرًا تَقْرَبَتِ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقْرَبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقْرَبَتِ مِنْهُ بَاعًا، وَإِنْ آتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَمْزَةً)). [بخاري / التوحيد / ۶۹۷۰]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دلیل: پیغامبر (صلوات الله عليه وسلم) فرموده است: ((خواه گهوره دفهمویت: من له گهل کومانی بهنده خۆم، من له گهله لیدام کاتیک یادم دهکات، ئهگهر له دهروون و نهفسی خویدا یادم بکات، ئهوانمیش له دهروون و نهفسی خۆمدا یادی دهکم، ئهگهر له ناو کوپ و کۆمه لدا یادم بکات، ئهوا منیش یادی دهکم له ناو کوپ و کۆمه لیکدا لهوهی خۆی چاکترین، ئهگهر یەک بست له من نزیک ببیتهوه ئهوا من یەک باز لیئی نزیک ده بمهوه، ئهگهر یەک باز له من نزیک ببیتهوه ئهوا من یەک گهز لیئی نزیک ده بمهوه، ئهگهر به ئاسایی بیت بولام، ئهوا من بەراکردن بەرهە پووی دەچم)).

## (۲) بهردوهامی له سه رزیکر و یادی خوا و واژنه هینان لیئی

۱۸۰۴. عن أبي عثمان التهويدي، عن حنظلة الأسيدي (رضي الله عنه) - قال: وكأن من كتب رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) - قال: لقيني أبو بكر الصديق (رضي الله عنه) فقال: كيف ألت يا حنظلة؟ قال: قلت: نافق حنظلة قال: سبحان الله ما تقول؟ قال: قلت: تكون عند رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) يذكرنا بالثار والجنة حتى كائنا رأي عين، فإذا خرجنا من عند رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) عافستنا الأزواج والأولاد والضياعات فنسينا كثيراً. قال أبو بكر: فوالله إنا لئلقي مثل هذا، فانطلقت أنا وأبو بكر (رضي الله عنه) حتى دخلنا على رسول الله (صلوات الله عليه وسلم). قلت: نافق حنظلة يا رسول الله، فقال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ([وَمَا ذاك]) . قلت: يا رسول الله تكون عندك يذكرنا بالثار والجنة [حتى] كائنا رأي عين، فإذا خرجنا من عندك عافستنا الأزواج والأولاد والضياعات فنسينا كثيراً. فقال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((وَالذِي تَفْسِي بِيَدِهِ، إِنْ لَوْ تَدُومُونَ عَلَى مَا تَكُونُونَ

عندی وَفِي الدُّكْرِ لَصَافَحَتُكُمُ الْمَلَائِكَةَ عَلَى فُرْشِكُمْ وَفِي طُرُقِكُمْ، وَلَكِنْ يَا حَنْظَلَةَ سَاعَةً وَسَاعَةً)). تَلَاثَ مَرَاتٍ.

(ابو عثمان الهندی) (ؑ) ئەويش له (حنظلة الأسیدي) يەوه (ؑ) -ئەم پیاوه له نووسەرانى سروش بۇو- دەلى: (ابو بکرى صدیق) پىگەيىشت (ؑ) فەرمۇسى: حنظلة چۈنى؟ وتم: حنظلة بۇوه بە دوو بۇو. وتنى: پاكى هەر بۇ خوايە ئەوه چى دەلىيىت؟ دەلى: وتم: كاتىك لە خزمەت پىيغەمبەردا (ؑ) دەپىن دۆزەخ وېھەشتىمان دەخاتەوە ياد وەك ئەوهى بەچاوى خۇمان بىنىيىتىمان، كاتىك لاي پىيغەمبەر (ؑ) دەرچۈوين، ثىن و منال و ئىش و كار سەرقالماں دەكەن و، هەمو شتىكىمان لەبىر دەچىيەوە، ابۇ بکرىش وتنى: سوينىد بەخوا ئىمەيش هەر بەو شىۋىيەين ھەمان حالەتىمان ھەيە. حنظلة دەلى: من و ابۇبکر چۈوين بۇ خزمەت پىيغەمبەر (ؑ) وتم: ئەى پىيغەمبەر، حنظلة دوو بۇوىيى كىدوووه، پىيغەمبەر (ؑ) فەرمۇسى: ((ئەوه چىيە؟ (ئە دووبۇوئىيە چىيە؟))) وتم: ئەى پىيغەمبەرى خوا (ؑ) كاتىك لاي تۈيىن بەھەشت و دۆزەخمان دەخىيەتىوە ياد، وەك ئەوهى بەچاوى خۇمان بىنىيىتىمان كاتىكىش لاي تۇ دەرچۈوين ئەوا ثىن و مال و منال سەرقالماں دەكەت. پىيغەمبەر (ؑ) فەرمۇسى: ((سوينىد بەوكەسى نەفسى منى بەدەستە ئەگەر بەردەوام بىن لە سەر ئەو حالەتى كەلاي منن يا لە يادىكىرنەوەدان، ئەوا فريشىتەكان لەگەلتاندا دەبۈن و تەوقىيان لەگەل دەكىردىن لە جىكەكانتاندا و لەپىتكا و باڭەكانتاندا، بەلام حنظلة كات كاتە...)) سى جار دووبارەي كىردىوە.

### (۳) باسى كۆبۈونەوە لەسەر قورئان خوينىدىن

١٨٠٥- عن أبي هريرة (ؑ) قال: قال رسول الله (ؓ): ((من نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرِبَةً مِنْ كُرَبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرِبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ. وَمَنْ يَسْرَ عَلَى مُغْسِرٍ يَسْرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ. وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ. وَاللَّهُ فِي عَوْنَ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنَ أَخِيهِ. وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ. وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بَيْوَتِ اللَّهِ، يَتَلَوُنَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ، إِلَّا تَرَأَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِّيَّتْهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرُهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ. وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلَهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسْبَهُ)).

له (أبو هريرة) هوه (ﷺ) دهلى: پيغه مبهر (ﷺ) فهرمومويه تى: ((هـرـكـهـسـيـكـ يـارـمـهـتـى مـوـسـلـمـانـيـكـ بـدـاتـ بـؤـئـوهـى نـاـپـهـحـهـتـى يـهـكـى دـوـنـيـاـيـى لـهـكـوـلـ بـكـهـوـيـتـ، ئـهـوـهـ بـيـكـوـمـانـ خـواـى گـهـورـهـ نـاـپـهـحـهـتـى دـوـاـپـوـزـى لـهـكـوـلـ دـهـخـاتـ، هـرـكـهـسـيـكـ يـارـمـهـتـى نـهـدارـ وـ هـمـزـارـيـكـ بـدـاتـ وـ كـارـهـكـهـى بـؤـئـاسـانـ بـكـاتـ، ئـهـواـ خـواـى گـهـورـهـ كـارـيـشـ بـؤـئـهـ وـ ئـاسـانـ دـهـكـاتـ وـ يـارـمـهـتـى دـهـدـاتـ. خـواـى گـهـورـهـ لـهـ كـوـمـهـكـى بـهـنـدـهـيـ خـوـىـ دـايـهـ مـادـامـ ئـهـوـ بـهـنـدـهـيـ لـهـكـوـمـهـكـى بـراـكـهـيـدـابـيـتـ. هـرـكـهـسـيـكـ بـيـكـاـيـهـ بـكـرـيـتـهـ بـهـرـ بـؤـئـوهـى عـلـمـ وـ زـانـيـنـيـكـ بـهـدـهـسـتـ بـهـيـنـيـتـ، ئـهـواـ خـواـى گـهـورـهـ بـهـهـوـيـ ئـهـوـهـ بـيـكـاـيـ بـهـهـشـتـى بـؤـئـاسـانـ دـهـكـاتـ، هـرـكـهـلـيـكـ كـوـبـيـنـهـوـهـ لـهـ مـالـيـكـ لـهـ مـالـهـكـانـىـ خـواـىـ قـوـرـقـانـ بـخـوـيـنـنـهـوـهـ وـ مـوـتـالـاـيـ بـكـهـنـ، ئـهـواـ بـيـكـوـمـانـ دـلـثـارـامـ دـادـهـ بـهـزـيـتـ بـهـسـهـرـيـانـداـوـ، رـهـحـمـهـتـ وـ بـهـزـهـيـيـ دـايـانـ دـهـپـوشـيـتـ وـ فـريـشـتـهـكـانـ چـوارـدـهـورـيـانـ دـهـگـرـنـ وـ، خـواـىـ گـهـورـهـشـ باـسـيـانـ دـهـكـاتـ لـاـيـ ئـهـوـانـهـيـ كـهـلـاـيـ ئـهـونـ، هـرـكـهـسـيـكـ كـارـوـكـرـدـهـوـهـ نـاـتـهـوـاـوـ بـيـتـ ئـهـواـ بـيـكـوـمـانـ نـسـهـبـ وـ بـنـهـمـالـهـ وـ رـهـچـهـلـهـ فـريـاـيـ نـاـكـهـوـيـتـ)).

#### (٤) ئـهـوـكـهـسـهـ دـابـيـشـيـ وـ يـادـى خـواـىـ بـكـاتـ وـ سـوـپـاسـىـ بـكـاتـ

##### ئـهـوـهـ بـيـكـوـمـانـ خـواـىـ گـهـورـهـ شـانـازـيـ بـيـوـمـدـكـاتـ بـهـسـهـرـ فـريـشـتـهـكـانـداـ

١٨٠٦- عن أبي سعيد الخدري (ﷺ) قال: خرج معاوية (ﷺ) على حلقة في المسجد، فقال ما أجلسكم؟ قالوا: جلسنا نذكر الله (ﷺ). قال: الله ما أجلسكم إلا ذاك؟ قالوا: والله ما أجلسنا إلا ذاك. قال: أما إنني لم أستخلفكم ثمة لكم؛ وما كان أحد بمثلتكم من رسول الله (ﷺ) أقل عنه حديثاً مثلي، وإن رسول الله (ﷺ) خرج على حلقة من أصحابه، فقال: ((ما أجلسكم)). قالوا: جلسنا نذكر الله ونحمد الله على ما هدانا للإسلام ومن به علينا. قال: ((الله ما أجلسكم إلا ذاك)). [قالوا: والله ما أجلسنا إلا ذاك] قال: ((اما إنني لم أستخلفكم ثمة لكم، ولكن أتاني جبريل فأخبرني: أن الله عز وجل بيأهلي بكم الملائكة)).

(أبي سعيد الخدري) (ﷺ) دهلى: پـوـژـیـكـ مـعـاوـیـهـ چـوـوهـ لـاـيـ كـوـمـهـلـيـكـ لـهـ مـزـگـهـوـتـداـ، وـتـىـ: چـىـدـهـكـهـنـ لـيـرـهـ وـبـؤـئـ دـانـيـشـتـوـونـ؟ وـتـيـانـ: دـانـيـشـتـوـوـيـنـ وـ يـادـى خـواـىـ گـهـورـهـ دـهـكـهـيـنـ، مـعـاوـیـهـ وـتـىـ: سـوـيـنـتـاـنـ دـهـدـهـمـ ئـاـيـاـ تـهـنـهاـ بـؤـئـهـوـهـ دـانـيـشـتـوـونـ؟ وـتـيـانـ: سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ تـهـنـهاـ بـؤـئـهـوـهـ دـانـيـشـتـوـونـ. مـعـاوـیـهـ وـتـىـ: منـ كـهـ سـوـيـنـدـمـانـ وـهـنـبـىـ تـوـمـهـتـ بـخـهـمـهـ پـاـلتـانـ كـهـسـ بـهـئـنـدـاـزـهـيـ منـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ

نزيك نه بيو، به لام فهرموده م كه لم ليوه گيراو هته وه. پيغامبر (ص) پوشش  
 كومه ليك له ياراني بياني، فهرمودي: ((بوجى دانيشتون)) و تيان: دانيشتون  
 يادي خوا دهكين و سوپاسي دهكين له سهر ئوهى كه هيديا هتى داوين بو  
 ئسلام به هوئي ئوهوه منه تى كردووه به سهرماندا. فهرمودي: ((سويند تان  
 ده دهم ئايا تنهها له بھرئوه دانيشتون؟)) و تيان: سويند به خوا تنهها له بھر ئوه  
 دانيشتون، فهرمودي: ((من تومهت ناخمه بالتان وله بھر ئوهش سويند  
 نه دان، به لام جبريل (الله عز وجل) هاته لام و هموالي پيدام كه: به راستي خواي گهوره  
 شانازى دهكات به ئيهوه له سهر فريشته كان))).

## (٥) خیری کوری زیگری خوا

١٨٠٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَنْهُ) قَالَ: (إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مِنْ مَلَائِكَةَ سَيَّارَةَ فُضْلًا، يَتَبَعَّعُونَ مَجَالِسَ الدُّكْنِ، فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذَكْرٌ قَدِعُوا مَعْهُمْ وَحَفَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِأَجْنِحَتِهِمْ، حَتَّى يَمْلَئُوا مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَإِذَا تَفَرَّقُوا عَرَجُوا وَصَدَعُوا إِلَى السَّمَاءِ. قَالَ: فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ: مَنْ أَيْنَ جِئْنُمْ؟ فَيَقُولُونَ: جِئْنَا مِنْ عَذَابِ لَكَ فِي الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ، وَيُكَبِّرُونَكَ، وَيَهْلِكُونَكَ، وَيَخْمَدُونَكَ، وَيَسْأَلُونَكَ. قَالَ: وَمَاذَا يَسْأَلُونِي؟ قَالُوا: يَسْأَلُونِكَ جِئْنَتَكَ. قَالَ: وَهَلْ رَأَوْا جِئْنَتِي؟ قَالُوا: لَا أَيْ رَبُّ. قَالَ: فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا جِئْنَتِي؟ قَالُوا: وَيَسْتَحْيِيُونَكَ. قَالَ: وَمَمْ يَسْتَحْيِيُونِي؟ قَالُوا: مِنْ شَارِكَ يَا رَبُّ. قَالَ: وَهَلْ رَأَوْا نَارِي؟ قَالُوا: لَا. قَالَ: فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا نَارِي؟ قَالُوا: وَيَسْتَغْفِرُونَكَ. قَالَ: فَيَقُولُ: قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَأَغْطِيَنَّهُمْ مَا سَأَلُوا، وَأَجْرَنَّهُمْ مَا اسْتَجَارُوا. قَالَ: فَيَقُولُونَ: رَبُّ فِيهِمْ فُلَانٌ عَبْدٌ خَطَاءٌ، إِنَّمَا مَرَّ جَلَسَ مَعَهُمْ. قَالَ: فَيَقُولُ: وَلَهُ غَفْرَتُ، هُمُ الْقَوْمُ لَا يَشْقَى بِهِمْ جَلِسَهُمْ). [بخاري / الدعوات / ٦٠٤٥]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پیغامبر (صلوات الله علیه و آله و سلم) فرموده بتهی: ((خوای بهرز و بالا چهند فریشته یه کی گه پوکی زیاده‌ی ههیه، به شوین کوپی زیکردا ده گه پرین، کاتنی کوپی کیان بینی یادی خوا ده کهن له گه لیان داده نیشن به باله کانیان یه کتری په رژین ده کهن، تا و هکو نیوان خویان و نیوان ئاسمانی دونیا پرده کهن، کاتنی ئه و کوپه بلاوهی لیده کهن ئه و انيش سهرده کهونه و بق ئاسمان. دهلى: ئينجا خوای بالا دهست لیيان ده پرسیت له کاتیکدا ئه و خوی له موان چاکتر دهزانی " له کوتنه هاتن؟ ده لتن لای جهند بهند ده بکی خوته و هاتینه و له سمر زه و بیمه و

هـمـيـشـه (سـبـحـانـالـلـهـ، الـلـهـ اـكـبـرـ، لـاـلـهـ اـلـلـهـ وـ، الـحـمـدـ لـلـهـ) يـانـ دـهـكـرـدـ وـ، لـهـتـوـيـشـ دـهـپـارـانـهـوـهـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((داـوىـيـ چـيـمـ لـىـدـهـكـهـنـ! دـهـلـيـنـ: دـاـوىـيـ بـهـهـشـتـهـكـهـتـ دـهـكـهـنـ. دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ: جـاـ بـهـهـشـتـيـ مـنـيـانـ دـيـوـهـ؟ دـهـلـيـنـ: نـهـخـيـرـ ئـهـيـ پـهـروـهـرـدـگـارـ. دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ: جـاـ ئـهـوـهـ چـوـنـ دـهـبـوـوـ ئـهـگـهـرـ بـهـهـشـتـهـكـهـيـانـ بـبـيـنـايـهـ؟ دـهـلـيـنـ: پـهـنـايـشـتـ پـئـ دـهـگـرـنـ. دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ: لـهـچـىـ پـئـنـامـ پـئـ دـهـگـرـنـ؟ دـهـلـيـنـ: لـهـ ئـاـگـرـهـكـهـتـ ئـهـيـ پـهـروـهـرـدـگـارـ. دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ: ئـاـيـاـ! ئـاـگـرـهـكـهـيـانـ دـيـوـمـ، دـهـلـيـنـ: نـهـخـيـرـ. دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ: جـاـ چـوـنـ دـهـبـوـوـ ئـهـگـهـرـ ئـاـگـرـهـكـهـيـانـ بـبـيـنـايـهـ؟ دـهـلـيـنـ: دـاـوىـيـ لـيـخـوـشـبـوـنـيـشـتـ لـىـدـهـكـهـنـ. ئـهـوـيـشـ دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ: ئـهـوـاـ مـنـيـشـ لـيـيـانـ خـوـشـ بـوـومـ وـ، دـاـوىـيـ چـيـشـيـانـ كـرـدـوـوـهـ پـيـيـانـ دـهـدـهـمـ وـ، پـهـنـايـشـيـانـ دـهـدـهـمـ لـهـوـهـيـ پـهـنـامـ پـئـ دـهـگـرـنـ لـيـيـ، ئـهـوـانـيـشـ دـهـلـيـنـ: ئـهـيـ پـهـروـهـرـدـگـارـ فـلـانـ كـهـسـيـانـ تـيـداـيـهـ زـورـ گـونـاهـبارـهـ وـ، هـرـ رـابـوـرـدـوـوـهـ بـهـلـاـيـانـداـ، دـانـيـشـتـوـوـهـ لـهـگـهـلـيـانـ. دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ: وـاـ لـهـوـيـشـ خـوـشـ بـوـومـ، ئـهـوـاـنـ كـوـمـهـلـيـكـنـ دـانـيـشـتـوـوـهـ لـهـگـهـلـيـانـ بـهـدـبـهـختـ نـابـيـتـ)).

## (٦) ئـهـوـ پـيـاـوـ وـ ژـنـانـهـيـ يـادـى خـواـى دـهـكـهـنـ

١٨٠٨- عـنـ أـيـيـ هـرـيـرـةـ (ﷺ) قـالـ: كـانـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) يـسـيـرـ فـيـ طـرـيـقـ مـكـةـ، فـمـرـ عـلـىـ جـبـلـ يـقـالـ لـهـ جـمـدـانـ، فـقـالـ: ((سـيـرـوـاـ، هـذـاـ جـمـدـانـ، سـبـقـ الـمـفـرـدـوـنـ)). قـالـوـاـ: وـمـاـ الـمـفـرـدـوـنـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ؟ قـالـ: ((الـذـاـكـرـوـنـ اللـهـ كـثـيرـاـ وـالـذـاـكـرـاتـ)). [بـخارـيـ / المـفـازـيـ / ٢٨٨٤]

(أـبـوـهـرـيـرـةـ) (ﷺ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) بـهـرـيـ مـهـكـهـدـاـدـهـرـيـشـتـ رـابـورـدـ بـهـلـاـيـ كـيـوـيـكـداـ پـيـيـ دـهـوـتـراـ (جـمـرـانـ) فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـرـقـونـ، ئـهـمـهـ (جـمـرـانـ)ـهـ، يـهـكـتاـپـهـرـسـتـهـكـانـ پـيـشـكـهـوـتنــ)). وـتـيـانـ: يـهـكـتاـپـهـرـسـتـهـكـانـ كـيـنـ ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـوـ پـيـاـوـ وـ ژـنـانـهـيـ كـهـ يـادـى خـواـ زـورـ دـهـكـهـنـ)).

## (٧) (لـاـلـهـ اـلـلـهـ) كـرـدنـ

١٨٠٩- عـنـ أـيـيـ هـرـيـرـةـ (ﷺ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) كـانـ يـقـولـ: ((لـاـ إـلـهـ إـلـاـ اللـهـ وـحـدـهـ، أـعـزـ جـنـدـهـ، وـنـصـرـ عـبـدـهـ، وـغـلـبـ الـأـحـزـابـ وـحـدـهـ، فـلـاـ شـيـءـ بـعـدـهـ)).

(أـبـوـهـرـيـرـةـ) (ﷺ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (ﷺ) دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((هـيـجـ خـواـيـهـكـ نـيـهـ جـكـهـ لـهـ (الـلـهـ)ـيـ تـاـكـ وـتـهـنـهاـ سـهـبـاـزـ وـلـهـشـكـرـيـ خـوـىـ سـهـبـهـرـزـ كـرـدوـ، بـهـنـدـهـكـهـيـ خـوـىـ سـهـرـكـهـوـتـوـوـكـرـدوـوـ، هـرـبـهـتـهـنـهاـ خـوـىـ كـوـپـ وـكـوـمـهـلـهـكـانـيـ تـيـكـ شـكـانـدـوـ هـيـجـ شـتـيـكـ لـهـ دـاـوىـيـ ئـهـوـ نـيـهـ)).

### (۸) دهنگ به رزگردن و به زیکر کردن

۱۸۱۰- عن أبي موسى (عليه السلام) قال: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) فِي سَفَرٍ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْهَرُونَ بِالثَّكَبِينَ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ): ((أَيُّهَا النَّاسُ ارْتَبَعُوا عَلَى أَنفُسِكُمْ، إِنَّكُمْ لَيْسُ تَدْعُونَ أَصْمَمَ وَلَا غَائِبًا، إِنَّكُمْ تَذَعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ)). قَالَ: وَأَنَا خَلْفُهُ، وَأَنَا أَقُولُ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، فَقَالَ: ((يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْمَسِ، إِنَّا آدُلُكَ عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ كُثُوزِ الْجَنَّةِ)). فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((قُلْ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ)). [بخاري / المغازي / ۲۹۶۸]

(أبو موسى) (عليه السلام) دهلى: له خزمت پيغه مبهرا بووين (عليه السلام) له سه فهريكا، خلکي به دهنگي به رزوه (الله اکبر) يان دهکرد، پيغه مبهريش (عليه السلام) فرموده: ((خلکينه له سه رخوبن، خوئي و بانكى كه سين ناکهن كه ر و نادياري بيت. ئيده به دهکن بيسه ر و نزيكه همه ميشه له گه لاتانه)). دهلى: منيش له دوایه وه بووم، ده موت: (لا حول ولا قوه الا بالله) فرموده: ((نهى (عبد الله) اي کورى (قيس)، ئايا گهنجينه يهك له گهنجينه کانى به هشت پيشان ندهم؟)) وتم: بهلت نهى پيغه مبهري خوا، فرموده: ((بلنى "لا حول ولا قوه الا بالله")) واتا: هيج هيز و ده سه لاتيك ذي يه تهنا خوانبيت.

### (۹) نهودى له ئيواراندا ده ترىتى

۱۸۱۱- عن عبد الله (عليه السلام) قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) إِذَا أَمْسَى قَالَ: ((أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُسْلِ وَالْهَرَمِ وَسُوءِ الْكَبِيرِ، وَفِتْنَةِ الدُّجَى وَعَذَابِ الْقَبْرِ)). قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَبْيَضِ اللَّهِ: وَزَادَنِي فِيهِ زَيْدٌ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَفِعَةَ - أَنَّهُ قَالَ: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)). [وفي رواية: إذا أصبناه قال ذلك أيضاً: ((أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ))].

(عبد الله) اي کورى (مسعود) (عليه السلام) دهلى: پيغه مبهرا (عليه السلام) كاتى ئيواره لىدەهات ده يفه رمۇو: ((وا ئيواره مان لىيھات. ھەموو مولىك و ده سه لاتيکىش بۇ خوايىه، سوپاس و ستايىش ھەر بۇ خوايىه، هيج خوايىك نىيە تهنا (الله) نه بىت، ھەر ئەو خوايىه ھاوېشى ذى يە، خوايىه من داوات لىدەكەم خىرى ئەم

شهوه و خیری ئوهی تییدایه، پهناشت پندهگرم له زیانی ئەم شهوه و زیانی ئوهی تییدایه، خوایه من پهناشت پندهگرم له تەمهلى و پیری و پەك كەوتىن و خراپى لىکەوتەيى و گرفتار بۇونى دنيا و سزاي گۈپ) (حسن) كوبى (عبدالله) دەلى: (زېيد) له (ابراهيم) كوبى (سُوئيد) دوه ئەمەيشى بۇ زىادىردووم، ئەويش له (عبد الرحمن) كوبى (يزيد) دوه، ئەويش له (عبد الله) - كەلە دەم پىغەمبەر دوه (علي) گىپارويەتىيەوه - كە فەرمۇويەتى: ((هېچ خوايەك ذىيە تەنها (الله) نەبىت، تاك و تەنھايە ھاوبەشى نىيە، ھەموو مولك و دەسىلات و سوپاس و ستابىشىك ھەر بۇ ئەوه، ئەو بەسەر ھەموو شتىكدا بەتواتا يە)) {لە پىوایەتىكى تردا} {پىغەمبەر (علي) كاتى بەيانى لىدەھات دىسانەوه دەيەرمۇو: ((بەيانىمان كردەوه و ھەموو شتىكىش ھەر ھى خوايە)).

#### (١٠) ئوهى لەكاتى خەوتىدا دەوترىت

١٨١٢- عَنْ عَلَىٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (علي): أَنَّ فَاطِمَةَ (فاطمة) اشْتَكَتْ مَا تَلَقَى مِنَ الرَّحْمَى فِي يَدِهَا، وَأَتَى النَّبِيُّ (رسول) سَبْنِيَ، فَأَنْطَلَقَتْ فَلَمْ تَجِدْهُ، وَلَقِيتُ عَائِشَةَ (عائشة) فَأَخْبَرَتْهَا، فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ (رسول) أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ بِعِجَابِ فَاطِمَةَ (فاطمة) إِلَيْهَا. فَجَاءَ النَّبِيُّ (رسول) إِلَيْنَا وَقَدْ أَخْذَنَا مَضَاجِعَنَا، فَذَهَبْنَا نَقُومُ، فَقَالَ النَّبِيُّ (رسول): ((عَلَىٰ مَكَانِكُمَا)). فَقَعَدَ بَيْنَنَا، حَتَّىٰ وَجَدْنَا بَرْدَ قَدْمَهُ عَلَىٰ صَدْرِي، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّا أَعْلَمُكُمَا حَيْرًا مِمَّا سَأَلْنَا؟ إِذَا أَخْلَاثْنَا مَضَاجِعَكُمَا: أَنْ تُكَبِّرَا اللَّهَ أَرْبِيعًا وَثَلَاثِينَ، وَتُسَبِّحَاهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَتَحْمِدَاهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمَا مِنْ خَادِمٍ)). [أَوْزَادَ فِي أُخْرَىٰ: قَالَ عَلَيٰ: مَا تَرَكْتُهُ مُثُدٌ سَمْغَثٌ مِنَ النَّبِيِّ (رسول)]. قِيلَ لَهُ: وَلَا لَيْلَةَ صِفِينَ؟ قَالَ: وَلَا لَيْلَةَ صِفِينَ]. [بخاري/الخمس/ ٢٩٤٥]

(علي) كوبى (أبو طالب) دەلى: (فاطمة) (فاطمة) دادوبى داد دەگات لەدەست ئوهى كە توشى دەست و پلى دىت لە زۇرى دەستار كردن، پىغەمبەريش (علي) چەند دىلىكى دەست كەوت دەبىت، ئەويش دەچىت بۇ خزمەتى و نايدوزىتەوه، دەگات بە عائشة (عائشة)، و باسەكەي لا دەكتەوه، كاتى پىغەمبەر (علي) دىتەوه (عائشة) (عائشة) باسى هاتنى (فاطمة) (فاطمة) بۇ دەگات، پىغەمبەريش (علي) هات بولامان لەكاتىكدا ئىمە چووبۇوينە ناو جىڭاوه، ويستمان هەستىن، پىغەمبەر (علي) فەرمۇوى: ((لە شوينى خۇتان بن)) لە نىوانماندا دانىشت، تاوهكى هەستم بە ساردى پىنى كرد لەسەر سىنگم،

فەرمۇسى: ((ئەرئى شتىكىتان فيرنەكەم باشتىر بىيىت لەھەی كە داواتان كردىبو؟ كاتىن چوونە ناو نويىنهو: سىوچوار جار (الله أكبار) و، سىوسى جار (سبحان الله) و سىوسى جار (الحمد لله) بىكەن، ئەھە لە خزمەتكۈزار باشتىرە بۇتان. لەرىپوايەتىكى تردا، علی وتى: لەوساوه لە پىيغەمبەر بىستوھ ئەمانەم تەرك نەكردووھ، پىيى وترى: شەھى (صفين) يىش؟ وتى: شەھى (صفين) يىش {.

١٨١٣ - عَنِ الْبَرَاءَ بْنِ عَازِبٍ (ؓ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: (إِذَا أَخَذْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وُضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ اضْطَبَعْ عَلَى شَقَّ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ قُلْ: إِنَّمَا أَسْلَمْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَفَوَضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَلَجَّتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَفْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأًا وَلَا مَنْجَأًا مِثْكَ إِلَيْكَ، أَمْتَثَ بِكَتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ. وَاجْعَلْنَاهُ مِنْ آخِرِ كَلَامِكَ، فَإِنْ مُتَّ مِنْ لِيْلَتْكَ مُتَّ وَأَتَتْ عَلَى الْفَطْرَةِ). قَالَ: فَرَدَدَتْهُنَّ لِأَسْتَدْكِرْهُنَّ، فَقُلْتُ: أَمْتَثُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ، قَالَ: (قُلْ: أَمْتَثُ بِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ)). [بخارى/الوضوء/ ٢٤٤]

(البراء)ى كورى (عاذب) (ؓ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇۋىھەتى: ((كاتىن ويىست بچىتە سەر جىڭىگە دەستت نويىزىگەرە وەك چۈن دەستت نويىز دەگرىت بۇ نويىز، پاشان لەسەر لاي پاست پاكسىنى، پاشان بلىنى: خوایە من پۇوى پۇوخسارم كەچ كرد بەرەلەي تۆۋ، كاروبارى خۇم حەوالەي تۆكىد و، پىشت و پەنم دابىتتۇۋ، بەئومىدى {بەزەيى} {تۆۋ، ترسان} لە سىزاي تۆ، هېچ پەناو دالدەيەك نىيە لە تۆ مەگەر بەرەلەي تۆ نەبىيەت، باوھىم ھەيە بەمۇ قورئانەي كە داتىبەزاندۇوھ و بەو پىيغەمبەرەيش كە پەوانەت كردىووھ. با ئەمانە دواھەمین قىسەبىيەت، ئەگەر لەو شەھەتدا بەرىت لەسەر سرۇشتى پاك دەمەرىت)). دەلى: مەنيش دوبارەم كردىنەوە تا لەبەريان كەم، وەم: باوھىم ھىنابەمۇ (نېردراؤھ)ى كەناردووته، فەرمۇسى: ((بلىنى: باوھىم ھىننا بەو پىيغەمبەرەي كە ناردووته))).

١٨١٤ - عَنِ الْبَرَاءِ (ؓ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ قَالَ: ((اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَحْيَا وَبِاسْمِكَ أَمُوتُ)). وَإِذَا اسْتَيقَظَ قَالَ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا، وَاللَّهُ أَكْبَرُ)).

لە (براء)ى كورى (عاذب)ەو دەكىنەوە (ﷺ) كە پىيغەمبەر (ﷺ) كاتىن دەچووھ ناو جىڭىگەوە دەيىفەرمۇو: ((خوایە بەناوى تۆۋە زىندۇو دەبەمۇ و

بهناوی تؤیشه و ده مرم)) کاتیکیش له خمه هله دهستا ده یفرمومو: ((سوپاس بو ئه خواهی زیندووی کردینه، پاش ئه وهی مراندینی، گه رانه وه شمان هم بولای ئه وه)).

١٨١٥- عن عبد الله بن عمر (ﷺ): أَنَّهُ أَمْرَرَجْلًا إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ قَالَ: ((اللَّهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنِّي أَخْيَنَتُهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمْتَهَا فَاغْفِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ)). فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: أَسْمَعْتَ هَذَا مِنْ عَمَرَ؟ فَقَالَ: مِنْ حَيْرٍ مِنْ عَمَرَ، مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)).

(عبد الله) کورى (عمر) (ﷺ) فهرمانيدا به پیاویک کاتیک چووه سمر جیگای نووستن، بلىت: ((خواهی، تو گیانی منت دروست کردوده و هر خویشت ده یمرینى، مردن و زیان هم به دهست تؤیه، ئه گهر زیندووت کردده بی پاریزه، ئه گهر مراندیشت لىنى خوش به، خواهی من داوای بى وھی و سلامه تیت لى ده کهم)) پیاویک پئی و ت: ئایا ئه مهت له (عمر) بیستووه؟ و تی: له چاکتر له (عمر) بیستووه، له پیغەمبەرى خوا (ﷺ).

١٨١٦- عن سُهَيْلٍ قَالَ: كَانَ أَبُو صَالِحٍ يَأْمُرُنَا إِذَا أَرَادَ أَحَدُنَا أَنْ يَنَامَ أَنْ يَضْطَجِعَ عَلَى شَقَّهُ الْأَيْمَنَ ثُمَّ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ رَبَ السَّمَاوَاتِ وَرَبَ الْأَرْضِ، وَرَبَ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبِّنَا وَرَبِّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالْقَالَ الْحَبَّ وَالْأَوْيَ، وَمَنْزِلُ النَّورَةِ وَالْأَجْيَلِ وَالْفَرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ أَخْذُ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنِ الدِّينِ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ)). وَكَانَ يَرْوِي ذَلِكَ عَنْ أَبِيهِ هُرَيْرَةَ (ﷺ)، عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ).

(سهيل) دهلى: (ابو صالح) فهرمانی پىدە کردین همکاتى يە كىكمان بىويستايى بخه وىت، له سمر لاي راستى راکشىت و پاشان بلىت: ((خواهی پەروەردگارى ئاسماڭە كان و پەروەردگارى زەمین و پەروەردگارى عەرسى مەزن، پەروەردگارى ئىمە و، پەروەردگارى ھەموو شتىكى تر، پىشكۈنھەر تۇمە و ناوكەكان، دابەزىنەر تەورات و ئىنجىل و قورئان، پەنات پى دەگرم لە زيانى هەر شتىك كە جلھو دەسەلاتى بە دهست تؤیه، خواهی هەر تۇ يە كە مىنیت و ھىچ شتىكت له پىشته وھ نىيە و، هەر تؤیش دواھە مىنیت و ھىچ شتىك لە دواي تۇوه نىيە، هەر تۇ بالا دەستىت، ھىچ شتىك لە سەررووی تۇوه نىيە، هەر تۇ

پـهـنـهـان و نـاـگـاـدـارـي نـهـيـنـيـهـ كـانـي خـهـلـكـيـت هـيـج لـهـتـقـ شـارـاوـهـ نـيـيـهـ، قـهـزـ و قـوـلـهـمان لـهـسـهـر لـاـبـهـرـهـ وـ، لـهـ دـهـسـت هـهـذـارـي بـذـگـارـمـان بـكـهـ)) ئـهـم فـهـرـمـوـودـهـيـهـيـ لـهـ (أـبـو هـرـيـرـةـ) وـهـ رـيـوـايـهـ دـهـكـرـدـ، ئـهـويـش لـهـ پـيـغـهـمـبـرـهـوـهـ (ﷺ)).

١٨١٧- عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (ﷺ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) قـالـ: ((إـذـا أـوـىـ أـحـدـكـمـ إـلـىـ فـرـاشـهـ فـلـيـأـخـذـ دـاـخـلـةـ إـنـارـهـ فـلـيـنـفـضـ بـهـاـ فـرـاشـهـ، وـلـيـسـمـ اللـهـ، فـإـنـهـ لـاـ يـعـلـمـ مـاـ خـلـفـهـ بـعـدـهـ عـلـىـ فـرـاشـهـ، فـإـذـاـ أـرـادـ أـنـ يـضـنـطـجـعـ فـلـيـضـنـطـجـعـ عـلـىـ شـقـهـ الـأـيـمـنـ، وـلـيـقـلـ: سـبـحـانـكـ اللـهـمـ رـبـيـ، بـكـ وـضـعـتـ جـثـيـ وـبـكـ أـرـفـعـهـ، إـنـ أـفـسـكـتـ نـفـسـيـ فـاغـفـرـلـهـاـ، وـإـنـ أـرـسـلـتـهـاـ فـاـخـفـظـهـاـ بـمـاـ تـحـفـظـ بـهـ عـبـادـكـ الصـالـحـينـ)). [ابخاري/ الدعوات/ ٥٦١]

(أـبـوـ هـرـيـرـةـ) (ﷺ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (ﷺ) فـهـرـمـوـودـهـيـهـيـ: ((كـاتـيـ يـهـكـيـكتـانـ چـوـوهـ نـاـوـ جـيـگـاـيـ نـوـوـسـتـنـهـوـ، باـ چـمـكـيـكـيـ كـراـسـهـكـهـيـ بـكـرـتـ وـ، جـيـگـاـكـهـيـ پـيـبـتـهـكـيـنـيـ وـنـاوـيـ خـواـبـيـاتـ، چـونـكـهـ خـزـئـوـ نـازـانـيـ پـاـشـ خـوـيـ چـيـ هـاـتـوـتـهـ نـاـوـ جـيـگـاـكـهـيـ، هـمـرـ كـاتـيـ وـيـسـتـيـ بـنـوـيـتـ بـالـهـسـرـلـاـيـ رـاـسـتـيـ پـاـكـشـيـتـ وـبـلـيـتـ: پـهـرـهـوـرـدـكـارـمـ خـواـيـهـ گـيـانـ پـاـكـ وـ بـيـگـهـرـيـ بـوـ تـوـ، بـهـ پـشـتـيـوـانـ تـوـ لـاـتـهـنـيـشـتـمـ دـادـهـنـيـمـ، بـهـپـشـتـيـوـانـيـ تـوـيـشـ بـهـرـزـيـ دـهـكـهـمـهـوـ، ئـهـگـمـرـ گـيـانـيـ مـنـتـ گـرـتـهـ لـاـيـ خـوـتـ لـاـيـ خـوـشـ بـهـ، ئـهـگـمـرـ بـهـرـيـشـتـ دـاـ بـيـپـارـيـزـهـ بـهـوـهـيـ كـهـ بـهـنـدـهـ باـشـهـكـانـيـ خـوـتـيـ پـيـدـهـپـارـيـزـيـ))).

١٨١٨- عـنـ آـنـسـ (ﷺ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) كـانـ إـذـاـ أـوـىـ إـلـىـ فـرـاشـهـ قـالـ: ((الـحـمـدـ لـلـهـ الـذـيـ أـطـعـمـنـاـ وـسـقـانـاـ، وـكـفـانـاـ وـأـوـانـاـ، فـكـمـ مـمـنـ لـاـ كـافـيـ لـهـ وـلـاـ مـؤـوـيـ)).

(آنـسـ) (ﷺ) دـهـلـيـ: كـاتـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (ﷺ) دـهـچـوـوهـ سـهـرـ جـيـگـاـ بـوـ نـوـوـسـتـنـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((سـوـپـاسـ بـوـ ئـهـوـ خـواـيـهـيـ كـهـ نـانـ وـ ئـاوـيـ دـهـرـخـوارـدـ دـاـيـنـ وـ، بـيـنـيـازـيـ كـرـدـيـنـ وـ، دـالـدـهـيـ دـاـيـنـ، ئـاخـوـ چـهـنـدـهـاـ كـهـسـ هـهـبـيـتـ كـهـ كـهـسـ نـيـيـهـ بـيـنـيـازـيـانـ بـكـاتـ وـ، دـالـدـهـيـانـ بـدـاتـ))).

#### (١١) وـيـرـديـ دـوـايـ نـوـيـزـيـ بـهـيـانـيـ

١٨١٩- عـنـ جـوـيـرـيـهـ (ﷺ): أـنـ النـيـيـ (ﷺ) خـرـجـ مـنـ عـيـدـهـاـ بـكـرـةـ حـيـنـ صـلـيـ الصـبـنـ، وـهـيـ فـيـ مـسـجـدـهـاـ، ثـمـ رـجـعـ بـعـدـ أـنـ أـضـنـحـيـ وـهـيـ جـالـسـةـ، فـقـالـ: ((مـاـ زـلـتـ عـلـىـ الـحـالـ الـتـيـ فـارـقـتـكـ عـلـيـهـاـ)) قـالـتـ: نـعـمـ. قـالـ النـيـيـ (ﷺ): ((لـقـدـ قـلـتـ بـعـدـكـ

أربع كلمات، ثلاث مرات، لوزنت بما قلت مئذ اليوم لوزنهن: سبحان الله وبحمده عدد خلقه، ورضا نفسه، وزنة عرشه، ومداد كلماته)). وفي رواية أخرى عنها قال: ((سبحان الله عدد خلقه، سبحان الله رضا نفسه، سبحان الله زنة عرشه، سبحان الله مداد كلماته)).

(جویریة) (۲۰) دهلى: پیغه‌مبهر (۲۱) به یانی نزو، دواى ئەوهى نويىشى كرد، لەلای جویرىه و چووه دەرەوه ھېشتا ئەو لەجىن نويىزەكەيدا بۇو، لەکاتى چېشته نگاودا گەپايەوه، ھېشتا جوھىرييە لەسەر جىن نويىزەكەى مابۇو، فەرمۇسى: ((ھېشتا ھەر لەسەر ئەو حالە ماوى كە من بە جىئەم ھېشتى))، وتنى: بەلنى، پیغه‌مبهر (۲۲) فەرمۇسى: ((پاش ئەوهى تۆم بە جىئەم ھېشت چوار ووشەم سى جار دوبارە كەردىتەوه، ئەگەر بىكىشىرىت لەگەل ھەموو ئەوانەنى كە تۆ ئەمېۋە لە بەيانىھە و توتۇتە ھاوسەنگى ھەممۇسى دەبىت، پاك و بىنگەردى و سوپاس و ستايىش بۇ خوا بە ئەندازەي ژمارەي دروست كراوهەكانى و، پەزامەندى خۆى و، كېشى عەرسەكەى و مەركەبى و شەكان)) {لەپۈوايەتىكى تردا لەھەوهە فەرمۇسى: ((پاك و بىنگەردى بۇ خوا بە ژمارەي دروست كراوهەكانى، پاك و بىنگەردى بۇ خوا ئەوهەندەي كە خۆى پازى دەبىت، پاك و بىنگەردى بۇ خوا بە ئەندازەي كېشى عەرسەكەى، پاك و بىنگەردى بۇ خوا بە ئەندازەي مەركەبى ووشەكانى))}.

١٨٢٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ وَحْيَنَ يُفْسِي: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مائَةً مَرَّةً، لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِأَفْضَلِ مَا جَاءَ بِهِ، إِلَّا أَحَدٌ قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ: أَوْ زَادَ عَلَيْهِ)).

(أبو هريرة) دهلى: پيغه مبهري خوا (ﷺ) فرموده است: ((كه سيک سه رله به ياني، يا سه رله ئيواره، صهد جار بليت: پاک و بىگه ردی و سوپاس و ستايش بو خوا، ئهوا له بوزى قيامه تدا هيج كه س ناتوانيت باشت بىنiet لوهى كه ئهو هيناويه است، مه گهر كه سيک و هك ئوهى ئهو و تبيت يا زياترى و تقييت)).

(١٢) خـيـرى (سـبـحانـ اللهـ) كـرـدن

١٨٢١- عن أبي هـرـيـرةـ (رضـ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللهـ (صـ): ((كـلـمـاتـانـ حـفـيـقـتـانـ عـلـى اللـسـانـ، تـقـيـلـتـانـ فـي الـمـيـرـانـ، حـبـيـبـتـانـ إـلـى الرـحـمـنـ (عـلـى)): سـبـحـانـ اللهـ وـبـحـمـدـهـ، سـبـحـانـ اللهـ الـعـظـيمـ)). [بـخـارـيـ / الدـعـوـاتـ / ٦٠٤٣]

(أـبـي هـرـيـرةـ (رضـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـ)) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((دـوـوـ وـشـهـ هـنـ سـوـكـنـ لـهـ سـهـرـ زـمـانـ قـوـرـسـنـ لـهـ شـاـيـاـنـ، خـوـشـهـ وـيـسـتـنـ لـهـ لـاـيـ خـواـىـ گـهـورـهـ وـ مـيـهـرـهـ بـاـنـ: پـاـكـ وـ بـيـكـهـرـدـىـ وـ سـوـپـاـسـ وـ سـتـايـشـ بـوـ خـواـ، پـاـكـ وـ بـيـكـهـرـدـىـ بـوـ خـواـوـهـنـدـىـ مـهـنـنـ))).

١٨٢٢- عن أبي هـرـيـرةـ (رضـ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللهـ (صـ): ((لـأـنـ أـقـولـ سـبـحـانـ اللهـ، وـأـلـحـمـدـ لـلـهـ، وـلـأـ إـلـهـ إـلـىـ اللهـ، وـالـلـهـ أـكـبـرـ، أـحـبـ إـلـيـ مـقـاـ طـلـعـتـ عـلـيـهـ الشـمـسـ)).

(أـبـي هـرـيـرةـ (رضـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـ)) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((ئـكـمـرـ بـلـيـمـ پـاـكـ وـ بـيـكـهـرـدـىـ بـوـ خـواـ، وـ سـوـپـاـسـ وـ سـتـايـشـ بـوـ خـواـ، هـيـجـ خـواـوـهـنـدـىـكـ ذـيـهـ شـاـيـاـنـىـ پـهـرـسـتـنـ بـيـتـ جـگـهـ لـهـ (الـلـهـ)وـ، خـواـ لـهـ هـمـمـوـ گـهـورـهـيـهـكـ گـهـورـهـتـرـهـ، لـهـ هـمـمـوـ ئـوهـىـ كـهـ خـوـرـىـ اـيـهـلـدـيـتـ لـامـ خـوـشـهـوـيـسـتـرـهـ))).

(١٣) دـهـرـيـارـهـىـ (لـاـ اللهـ إـلـاـ اللهـ) كـرـدنـ وـ (الـحـمـدـ لـلـهـ) وـ (الـلـهـ أـكـبـرـ) كـرـدنـ

١٨٢٣- عن مـوـسـىـ الـجـهـنـىـ، عـنـ مـصـنـعـبـ بـنـ سـعـدـ، عـنـ أـبـيـهـ (رضـ) قـالـ: جاءـ أـعـرـابـيـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللهـ (صـ)، فـقـالـ: عـلـمـنـىـ كـلـامـاـ أـقـولـهـ. قـالـ: ((قـلـ: لـاـ إـلـهـ إـلـىـ اللهـ وـحـدـهـ لـاـ شـرـيـكـ لـهـ، اللهـ أـكـبـرـ كـيـرـاـ، وـالـحـمـدـ لـلـهـ كـثـيرـاـ، سـبـحـانـ اللهـ رـبـ الـعـالـمـينـ، لـاـ حـوـلـ وـلـأـ قـوـةـ إـلـاـ بـالـلـهـ الـعـزـيزـ الـحـكـيمـ)). قـالـ: هـيـجـ شـهـرـ لـرـيـيـ، فـمـاـ لـيـ؟ قـالـ: ((قـلـ: اللـهـمـ أـغـفـرـ لـيـ وـأـرـحـمـنـىـ، وـأـهـنـىـ وـأـزـقـنـىـ)). قـالـ مـوـسـىـ: أـمـاـ ((عـاـفـنـىـ)) فـأـنـاـ أـتـوـهـمـ، وـمـاـ أـدـرـيـ.

(موـسـىـيـ الـجـهـنـىـ)، لـهـ (مـصـعـبـ) كـوـبـىـ (سـعـدـ) هـوـهـ ئـهـوـيـشـ لـهـ باـوـكـيـمـوـهـ، دـهـلـىـ: دـهـشـتـهـكـيـهـكـ هـاـتـهـ خـزـمـهـتـ پـيـغـهـمـبـرـ (رضـ) وـتـىـ: شـتـيـكـ فـيـرـكـهـ كـهـ بـلـيـمـ. فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـلـىـ: هـيـجـ شـتـيـكـ ذـيـهـ شـاـيـسـتـهـىـ پـهـرـسـتـنـ بـيـتـ جـگـهـ (الـلـهـ) تـهـنـهاـ وـ بـيـهـاـوـهـلـهـ، خـواـ لـهـ هـمـمـوـ گـهـورـهـيـهـكـ گـهـورـهـتـرـهـ، گـهـورـهـيـيـ هـمـرـ شـاـيـسـتـهـيـ ئـهـوـهـ، سـوـپـاـسـ وـ سـتـايـشـىـ نـزـدـ بـوـ خـواـ، پـاـكـ وـ بـيـكـهـرـدـىـ بـوـ خـواـيـ پـهـرـهـرـدـكـارـىـ جـيـهـانـيـانـ، هـيـجـ هـيـزـ وـ پـيـزـ وـ دـهـسـهـلـاتـيـكـ ذـيـهـ تـهـنـهاـ بـوـ خـواـوـهـنـدـىـ دـهـسـهـلـاتـدارـ وـ

كار دروست نه بـيـت)). وـتـى: ئـمـانـه بـوـپـهـورـدـگـارـم ئـهـى چـى بـوـخـوم؟ فـهـموـوى: ((بـلـى: خـواـيـه لـيم خـوـش بـهـو بـهـزـهـيـت پـيـمـدا بـيـتـهـو و، پـيـنـماـيـم بـكـه و بـنـق و بـقـزـيـم بـدـه)). (موـسى) دـهـلى: بـهـلـام وـشـهـى ((سـهـلامـهـتـم بـكـه)) من لـىـىـى دـوـ دـلـم، نـازـانـم وـتـى يـا نـهـيـوت.

#### (١٤) خـوشـتـرـين وـشـهـ لـاي خـوا

١٨٢٤- عـنـ أـيـيـ ذـرـ (ﷺ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ): ((أـلـا أـخـيـرـكـ بـاـحـبـ الـكـلـامـ إـلـىـ اللـهـ (ﷺ))). قـلـتـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، أـخـيـرـنـي بـاـحـبـ الـكـلـامـ إـلـىـ اللـهـ (ﷺ)). فـقـالـ: ((إـنـ أـحـبـ الـكـلـامـ إـلـىـ اللـهـ (ﷺ)): سـبـحـانـ اللـهـ وـبـحـمـدـهـ)).

(أـبـوـ ذـرـ (ﷺ) دـهـلى: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ﷺ) فـهـموـوىـتـى: ((ئـاـيـاـ پـيـتـ بـلـيمـ خـوشـهـوـيـسـتـرـىـنـ وـشـهـ لـايـ خـواـىـ گـهـورـهـ كـامـهـيـهـ))). وـتـمـ: ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ پـيـمـ بـلـىـ خـوشـهـوـيـسـتـرـىـنـ وـشـهـ لـايـ خـواـىـ گـهـورـهـ كـامـهـيـهـ؟ فـهـموـوىـ: ((خـوشـهـوـيـسـتـرـىـنـ گـوـفـتـارـ بـهـلـايـ خـواـهـنـدـىـ مـهـنـهـوـهـ: پـاـكـ وـ بـيـنـگـمـرـدـىـ وـ سـوـپـاـسـ وـ سـتـايـشـ بـوـ خـواـ))).

#### (١٥) گـهـسـىـ لـهـ رـوـزـيـكـدا سـهـدـ جـارـبـلـيـتـ (لـاـ اللـهـ أـلـاـ اللـهـ وـحـدـهـ لـاـ شـرـيـكـ لـهـ)

١٨٢٥- عـنـ أـيـيـ هـرـيـرـةـ (ﷺ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) قـالـ: ((مـنـ قـالـ: لـاـ إـلـهـ إـلـاـ اللـهـ وـحـدـهـ لـاـ شـرـيـكـ لـهـ، لـهـ الـمـلـكـ وـلـهـ الـحـمـدـ، وـهـوـ عـلـىـ كـلـ شـيـءـ قـدـيرـ، فـيـ يـوـمـ مـائـةـ مـرـأـةـ، كـانـتـ لـهـ عـدـلـ عـشـرـ رـقـابـ، وـكـتـبـتـ لـهـ مـائـةـ حـسـنـةـ، وـمـحـيـتـ عـنـهـ مـائـةـ سـيـئـةـ، وـكـانـتـ لـهـ حـرـزاـ مـنـ الشـيـطـانـ يـوـمـهـ [ذـلـكـ] حـتـىـ يـعـسـىـ، وـلـمـ يـأـتـ أـحـدـ أـفـضـلـ مـعـاـ جـاءـ بـهـ إـلـاـ أـحـدـ عـمـلـ أـكـثـرـ مـنـ ذـلـكـ. وـمـنـ قـالـ: سـبـحـانـ اللـهـ وـبـحـمـدـهـ، فـيـ يـوـمـ مـائـةـ مـرـأـةـ، حـطـتـ خـطاـيـاهـ وـلـوـ كـانـتـ مـثـلـ زـيـدـ الـبـخـرـ)). [بـخـارـيـ / الدـعـوـاتـ] [٦٠٤٢]

(أـبـوـ هـرـيـرـةـ (ﷺ) دـهـلى: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ﷺ) فـهـموـوىـتـى: ((هـرـ كـهـسـ لـهـ پـوـزـيـكـدا سـهـدـ جـارـ بـلـىـ: هـيـجـ پـهـرـسـتـراـوـيـكـ نـيـهـ جـكـهـ لـهـ (الـلـهـ) نـهـبـيـتـ تـاكـ وـ تـهـنـيـاـوـ بـيـهـاـوـهـلـهـ، مـولـكـ وـ دـهـسـهـلـاتـ هـرـ بـوـ ئـهـوـهـ وـ سـوـپـاـسـ وـ سـتـايـشـيـشـ هـرـ شـايـانـىـ ئـهـوـهـ، ئـهـوـ بـهـسـهـرـ هـمـوـ شـتـيـكـدا بـهـتـوانـاـيـهـ، ئـهـوـهـ وـهـكـ ئـهـوـهـ وـاـيـهـ دـهـ بـهـنـدـهـيـ ئـاـزـادـ كـرـدـبـيـتـ وـ، صـهـدـ چـاـكـهـىـ بـوـ دـهـنـوـسـرـيـتـ وـ صـهـدـ گـوـنـاهـىـ لـهـسـهـرـ لـادـبـرـيـتـ وـ دـهـبـيـتـهـ سـپـيـرـ بـوـىـ لـهـ شـهـيـتـانـ لـهـ وـ پـوـزـهـيـداـ تـاـ ئـيـوارـهـ، كـهـسـ چـاـكـتـرـىـ نـهـكـرـدـوـوـهـ لـهـوـهـىـ ئـهـوـ كـرـدـوـوـيـهـتـىـ، مـهـگـهـرـ كـهـسـيـكـ زـيـاتـرـ لـهـوـهـىـ كـرـدـبـيـتـ. هـرـ كـهـسـيـشـ لـهـ

پۇزىكدا سەد جار بلىنى: پاك و بىيگەردى بۇ خوا سوپاس و ستايىش بۇ خوا،  
گوناھەكانى لىئەلەدەوەرىت باوهەكۈو كەفى دەرياش وابىت)).

(١٦) كەسيك صەد (سبحان الله) بکات له رۇزىكدا

١٨٢٦ - عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: كُلًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: ((أَيَعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةً)). فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِّنْ جُلْسَائِهِ: كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةً؟ قَالَ: ((يُسَبِّحُ مِائَةً تَسْبِيحةً، فَيُكَتَّبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ، أَوْ يُحَاطُ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ)).

(سعد) كۈپى (أبي وقاصل) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: له خزمەت پىنگەمبەردا بۇوين (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
فەرمۇسى: ((كەستان ھېيە له پۇزىكدا نەتوانىت ھەزار چاکە بکات)) يەكىن له  
دانىشتowan پرسى: كىيمان دەتوانىن ھەزار چاکە بکات؟ فەرمۇسى: ((صەد  
(سبحان الله) بکات، صەد چاکە بۇ دەنۋىسىرىت و سەد گوناھى  
لىئەلەدەوەرىت)).

## (٦٠) بەش پەناگرتن بەخوا

### (١) پەناگرتن بەخوا لەشەری فیتنە ئاشووب

١٨٢٧ - عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَدْعُو بِهَؤُلَاءِ الدَّعَوَاتِ: ((اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغَنَى وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ التَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ التُّوبَ الْأَبَيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ وَالْهَرَمِ، وَالْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ)). [بخاري / الدعوات / ٦٠١٦]

(عائشه) (عَلَيْهِ السَّلَامُ): پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ئەم نزايانەي دەكرد: ((خوايە من پەنات پى دەگرم لە بەلای ئاگر و سزاي ئاگر و، بەلای گۇر و سزاي گۇر و، زيانى بەلای دەولەمهندىي و زيانى بەلای هەزارىي و، پەنات پى دەگرم لە زيانى بەلای دەجالى گەپىدە، ئەي خوايە ھەلە و تاوانەكانم بەھەفراو و تەرزە بشۇ و دلۋەدھروونم خاوىن كەرهەوە لەھەلە و تاوان وەك چۈن كراسى سېلى لە چىلک و پىسى خاوىن دەبىتەوە، نىوان من و ھەلەكانم لىك دوور خەرەوە وەك چۈن نىوان خۆرەلات و خۆر ئاوات دوور خستۇتەوە، خوايە من پەنات پى دەگرم لە تەمەلى و تەوهەزەلى و پىرى و پەككەوتەيدى و تاوان و كارى قەرز و قولە)).

### (٢) پەناگرتن بەخوا لە دەستە و مەستانى و تەمەلى

١٨٢٨ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسْلِ، وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ)). [بخاري / الدعوات / ٢٦٦٨]

(أنس) ئىكۈرى (مالك) (عَلَيْهِ السَّلَامُ): پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەيىفەرمۇو: ((خوايە من پەنات پى دەگرم لە بى دەسەلاتى و تەمەلى و لە ترسنۇكى و پىريسى و چاوجىنۇكى و، پەنات پى دەگرم لە سزاي گۇر و، لە بەلای ژيان و مردن)).

### (٣) پەناگرتن بەخوا لە چارە رەشى و بەدبەختى

١٨٢٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَمِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ، وَمِنْ شَمَائِتَةِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهَدِ الْبَلَاءِ. قَالَ عَمْرُو فِي حَدِيثِهِ: قَالَ سُفِيَّانُ: أَشْكُ أَمِي زِدْتُ وَاحِدَةً مِثْهَا. [بخاري / الدعوات / ٥٩٨٧]

(ابی هريرة) دهلى: پیغه‌مبهر (ﷺ) پهناي دهگرت بهخوا له چاره رهشى و بهدهختى و لهه رشتىك دهبيته مايهى دلخوشى و شاگه‌شكه‌يى دوزمنان و، لهه ربه‌لاييه‌كى ئه توک كه كه س دهره‌قىتى نهيهت، (عمرو) له پيوايته‌كى يدا دهلى: (سفيان) وتي: من واگومان دههم كه خوم يه‌كىكىانم لى زياد كردبىت.

#### (٤) پـهـنـاـگـرـتـنـ بـهـخـواـ لهـ نـهـمانـ نـازـ وـ نـيـعـمـهـتـ

١٨٣٠ - عن عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما) قال: كان من دعاء رسول الله (ص): ((اللهم إني أعودك من زوال نعمتك، وتحول عافيتك، وفجاءة نقمتك، وجميع سخطك)).

(عبدالله) کورى (عمر) دهلى: لهنزاکانى پیغه‌مبهره (ﷺ): ((خوايى من پهناي پىندەگرم له نهمان و لاچوونى ناز و نعمت و، لهش ساغى و، له سزاي كتوپرىت و، هر شتىك كه مايهى بق هەستان و خەشم و قىنى تۆيى)).

#### (٥) نـزـاـيـ خـيـرـكـرـدـنـ بـوـكـهـسـىـ پـرـثـمـيـوـنـهـگـهـرـسـوـپـاسـىـ خـواـبـكـاتـ

١٨٣١ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنهما) قال: عطسَ عَنْ النَّبِيِّ (ص) رَجُلًا، فَشَمَّتْ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشَمِّتْ الْآخَرَ، فَقَالَ الَّذِي لَمْ يُشَمِّثْهُ، عَطَسَ فَلَانَ فَشَمَّهُ وَعَطَسَنَتْ أَنَا فَلَمْ تُشَمِّثَنِي؟ قَالَ: ((إِنَّ هَذَا حَمْدَ اللَّهِ، وَإِنَّكَ لَمْ تَحْمِدْ اللَّهَ)). [بخاري / الأدب / ٥٨٧١]

(أنس) کورى (مالك) دهلى: دوو پياو لاي پیغه‌مبهرا (ﷺ) پژمين، دۇعای بۇ يەكىكىان كرد، بەلام بۇ ئەوي تريانى نەكىد، ئەوهيان كە دۇعايى بۇ نەكىد وتي: فلان پژمى دۇعات بۇ كرد منىش پژميم دۇعات بۇ نەكىد؟ فەرمۇوى: ((چونكە ئەو سوپاسى خوايى كرد، بەلام تو سوپاسى خوايى مەزنت نەكىد)).

١٨٣٢ - عن إِيَاسُ بْنُ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ: أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ص) وَعَطَسَ رَجُلَ عَنْهُ، فَقَالَ لَهُ: ((يَرْحَمُكَ اللَّهُ)). ثُمَّ عَطَسَ أُخْرَى، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((الرَّجُلُ مَرْكُومٌ)).

(اياس) کورى (سلمة): باوكى بۇي گىپراوه‌تەوە كە له پیغه‌مبەرى (ﷺ) بىستووه: لهكاتىكدا پياويك لهلايا پژميوه پىتى فەرمۇوە: ((خوا بەزەيى پىتى بايتەوە)) پاشان ھەمدىسان پژميوه، پیغه‌مبەر (ﷺ) فەرمۇوى: ((كابرا ھەلامەتىتى)).

## (٦١) بەشی تەویەکردن

### (١) فەرمان کردن بە تەویەکردن

١٨٣٣ - عَنْ أَبِي بُزَّدَةَ قَالَ: سَمِعْتُ النَّاجِرَ - وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ) - يُحَدِّثُ ابْنَ عُمَرَ - (ﷺ) - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ تُوبُوا إِلَى اللَّهِ، فَإِنِّي أَثُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مائَةً مَرَّةً)).

(أبو بردە دەللى: گۈيم لە (الاعن) بۇو - كە يەكىك بۇو لەماوه لانى پىيغەمبەر - كە قىسى بۇ (ابن عمر) دەكىد وتنى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((ئەى خەلکىنە تۆبە بىكەن و بىگەرىنەوە بولاي خوا من خۆم لە پۇزىكىدا سەد جار تۆبە دەكەم لە خزمەت خوادا)).

### (٢) ھاندان لە سەرتەویەکردن

١٨٣٤. عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ أَعْوَدَهُ وَهُوَ مَرِيضٌ، فَحَدَّثَنَا بِحَدِيثَيْنِ: حَدِيثًا عَنْ نَفْسِهِ، وَحَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((اللَّهُ أَشَدُ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ مِنْ رَجُلٍ فِي أَرْضٍ دُوَيْةٍ مَهْلَكَةٍ، مَعَهُ رَاحْلَتُهُ عَلَيْهَا طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ، فَتَامَ، فَاسْتَيْقَظَ وَقَدْ ذَهَبَتْ فَطَلَبَهَا حَتَّى أَذْرَكَهُ الْعَطْشُ، ثُمَّ قَالَ: أَرْجِعْ إِلَى مَكَانِيَ الَّذِي كُنْتُ فِيهِ فَأَنَّامُ حَتَّى أَمُوتَ، فَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى سَاعِدَهُ لِيَمُوتَ، فَاسْتَيْقَظَ وَعَنِدَهُ رَاحْلَتُهُ وَعَلَيْهَا زَادَهُ وَطَعَامَهُ وَشَرَابَهُ، قَالَ اللَّهُ أَشَدُ فَرَحًا بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ مِنْ هَذَا بِرَاحْلَتِهِ وَزَادَهُ)).

[بخاري / الدعوات / ٥٩٤٩]

(حارث)ى كورى (سويد) دەللى: چووم بۇ سەردارنى (عبدالله) (ﷺ) كەنەخوش بۇو، دوو قىسى بىوكىرىدىن، قىسى يەكىيان ھى خۇرى بۇو، قىسى يەكىشيان لە پىيغەمبەرەوە ، وتنى: لە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بىستوووه دەيەرمۇو: ((بەراسى خوا زۇر دلخۇشتە لە تۆبەي بەندىھەمكى باومەدارى خۇرى لەپىاۋىك لەبىابانىيکى چۆلى فەوتىنەردا كە ولاخى سوارىيەكەي خۇرى پىن بىت، خۇراك و خواردىنەوەكەيى لە سەر بىت، خەموى پىابكەوىنت، كاتىن خەبەرى دەبىتەوە {سەير بکات} ولاخەكەي پۇيىشتۇووه، ئەمۇيش بە شوينىدا بىگەرىت تا تىنۇيىتى نۇرى بۇ دىنېت، پاشان لە بەرخۇيەمەوە بلىت: ئەگەرىمەوە بۇ ئەمۇ شوينەي كە تىيا بۇوم ئەخەمەوە تا دەمرم. سەربىنېتەوە سەر بالى تا بىرىت، بەلام كاتى

خـهـبـهـري دـهـبـيـتـهـوـه سـهـيرـبـكـات وـاـوـلـخـهـكـهـي بـهـخـوارـدـن وـخـوارـدـنـهـوـهـكـهـيـهـوـهـ  
بـهـلاـيـهـوـهـ وـهـسـتاـوـهـ، دـهـيـ خـواـزـورـ خـوشـحـالـتـهـ بـهـتـهـوـهـيـ بـهـنـدـهـيـ بـاـوـهـرـدارـلـهـوـهـ  
پـيـاوـهـ بـهـ وـوـلـاخـ وـتـوـيـشـوـوـهـكـهـيـ)).

### (٢) راستگـويـي لـهـتـهـوـهـداـوـ گـوتـهـيـ خـواـيـ گـهـورـهـ

#### ﴿وَعَلَى الْتَّلَاثَةِ الَّذِينَ حَلَفُوا﴾

١٨٣٥ - عـنـ اـبـنـ شـهـابـ قـالـ: ثـمـ غـرـزاـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) غـرـزاـ تـبـوـكـ، وـهـوـ يـرـيدـ  
الـرـوـمـ وـنـصـارـاـ الـعـرـبـ بـالـشـامـ، قـالـ اـبـنـ شـهـابـ: فـأـخـبـرـنـيـ عـبـدـ الرـحـمـنـ بـنـ عـبـدـ  
الـلـهـ بـنـ كـعـبـ بـنـ مـالـكـ: أـنـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ كـعـبـ - وـكـانـ قـائـدـ كـعـبـ مـنـ بـنـيـهـ حـيـنـ  
عـمـيـ - قـالـ: سـمـعـتـ كـعـبـ بـنـ مـالـكـ يـحـدـثـ حـدـيـثـهـ حـيـنـ تـخـلـفـ عـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ)  
فـيـ غـرـزاـ تـبـوـكـ، قـالـ كـعـبـ بـنـ مـالـكـ: لـمـ أـتـخـلـفـ عـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) فـيـ غـرـزاـ  
غـرـزاـهاـ قـطـ إـلـاـ فـيـ غـرـزاـ تـبـوـكـ، غـيـرـ أـنـيـ قـدـ تـخـلـفـ فـيـ غـرـزاـ بـذـرـ. وـلـمـ يـعـاتـبـ أـحـدـاـ  
تـخـلـفـ عـنـهـ إـلـمـاـ خـرـجـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) وـالـمـسـلـمـونـ يـرـيدـونـ عـيـرـ قـرـيـشـ، حـتـىـ  
جـمـعـ اللـهـ بـيـنـهـمـ وـبـيـنـ عـدـوـهـمـ عـلـىـ غـيـرـ مـيـعـادـ، وـلـقـدـ شـهـدـتـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ)  
لـيـلـةـ الـعـقـبـةـ حـيـنـ تـوـأـتـقـنـاـ عـلـىـ الـإـسـلـامـ، وـمـاـ أـحـبـ أـنـ لـيـ بـهـاـ مـشـهـدـ بـذـرـ، وـإـنـ كـانـتـ  
بـذـرـ أـذـكـرـ فـيـ النـاسـ مـنـهـاـ، وـكـانـ مـنـ خـبـرـيـ حـيـنـ تـخـلـفـ عـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) فـيـ  
غـرـزاـ تـبـوـكـ: أـنـيـ لـمـ أـكـنـ قـطـ أـقـوـيـ وـلـاـ أـيـسـرـ مـنـيـ حـيـنـ تـخـلـفـ عـنـهـ فـيـ تـلـكـ  
الـغـرـزاـ، وـالـلـهـ مـاـ جـمـعـتـ قـبـلـهاـ رـاحـلـتـيـنـ قـطـ حـتـىـ جـمـعـهـمـ فـيـ تـلـكـ الـغـرـزاـ،  
فـقـرـزاـهاـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) فـيـ حـرـ شـدـيـدـ، وـاـسـتـقـبـلـ سـقـراـ بـعـيدـاـ وـمـقـارـاـ، وـاـسـتـقـبـلـ  
عـدـوـاـ كـثـيـرـاـ، فـجـلـاـ لـلـمـسـلـمـينـ أـمـرـهـمـ لـيـتـأـمـبـوـاـ أـهـبـةـ غـرـزاـهـمـ، فـأـخـبـرـهـمـ بـوـجـهمـ الـذـيـ  
يـرـيدـ، وـالـمـسـلـمـونـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) كـثـيـرـاـ، وـلـاـ يـجـمـعـهـمـ كـتـابـ حـاـفـظـ - يـرـيدـ  
بـذـلـكـ الـدـيـوـانـ - قـالـ كـعـبـ: فـقـلـ رـجـلـ يـرـيدـ أـنـ يـتـغـيـيـبـ يـظـنـ أـنـ ذـلـكـ سـيـخـقـيـ لـهـ، مـاـ  
لـمـ يـتـزـلـ فـيـهـ وـحـيـيـ مـنـ اللـهـ عـرـ وـجـلـ. وـغـرـزاـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) تـلـكـ الـغـرـزاـ حـيـنـ  
طـابـتـ الـتـمـارـ وـالـظـلـالـ فـأـنـاـ إـلـيـهـاـ أـصـنـعـ، فـتـجـهـزـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) وـالـمـسـلـمـونـ مـعـهـ،  
وـطـفـقـتـ أـغـدـوـ لـكـيـ أـتـجـهـرـ مـعـهـمـ، فـأـرـجـعـ وـلـمـ أـقـضـ شـيـئـاـ، وـأـقـولـ فـيـ نـفـسيـ: أـنـاـ  
قـادـرـ عـلـىـ ذـلـكـ إـذـاـ أـرـدـتـ، فـلـمـ يـرـزـلـ ذـلـكـ يـتـمـادـيـ بـيـ حـتـىـ اـسـتـمـرـ بـالـنـاسـ الـجـدـ،  
فـأـصـبـحـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) غـادـيـاـ وـالـمـسـلـمـونـ مـعـهـ، وـلـمـ أـقـضـ مـنـ جـهـازـيـ شـيـئـاـ، ثـمـ  
عـدـوـتـ فـرـجـعـتـ وـلـمـ أـقـضـ شـيـئـاـ، فـلـمـ يـرـزـلـ ذـلـكـ يـتـمـادـيـ بـيـ حـتـىـ أـسـرـعـوـاـ وـتـفـارـطـ  
الـغـرـزاـ، فـهـمـمـتـ أـنـ أـرـتـحـلـ فـأـذـرـكـهـمـ، فـيـاـ لـيـتـنـيـ فـعـلتـ، ثـمـ لـمـ يـقـدـرـ ذـلـكـ لـيـ، فـطـفـقـتـ

إذا خرجت في الناس بعد خروج رسول الله (ﷺ) يخزني أني لا أرى لي أنسنة إلا رجلا معموصا عليه في النفاق، أو رجلا ممن عذر الله من الضعفاء. ولم يذكرني [رسول الله (ﷺ)] حتى بلغ تبوك، فقال وهو جالس في القوم بتبوك: ((ما فعل كعب بن مالك)). قال رجل منبني سلمة: يا رسول الله، حبسه برباده والنظر في عطفته. فقال له معاذ بن جبل: بئس ما قلت، والله يا رسول الله ما علمنا عليه إلا خيرا. فسكت رسول الله (ﷺ)، فبينما هو على ذلك رأى رجلا مبيضا يقول به السراب، فقال رسول الله (ﷺ): ((كن أبا خيثمة)). فإذا هو أبو خيثمة الأنصاري. وهو الذي تصدق بصاع التمر حين لمزة المتفقون. فقال كعب بن مالك: فلما بلغني أن رسول الله (ﷺ) قد توجه قافلا من تبوك حضرني بيبي، فطافت أذكري الكذب وأقول: بم أخرج من سخطه غدا؟ واستعين على ذلك كل ذي رأي من أهلي، فلما قيل لي: إن رسول الله (ﷺ) قد أظل قادما، زاح عني الباطل، حتى عرفت أني لن أجده منه بشيء أبدا، فأجمعت صدقه، وصبع رسول الله (ﷺ) قادما، وكان إذا قدم من سفر بدأ بالمسجد فركع فيه ركعتين، ثم جلس للناس، فلما فعل ذلك جاءه المخالفون فطقوها يعتقدون إلينه، ويخلدون له، وكانتوا بضعة وثمانين رجلا، فقيل منهم رسول الله (ﷺ) علانيتهم وبایعهم واستغفرا لهم، ووكل سرائرهم إلى الله، حتى جئت، فلما سلمت تبسم ثم سمع المغضوب ثم قال: ((تعال)). فجئت أمشي حتى جلست بين يديه، فقال لي: ((ما خلفك؟ ألم تكون قد ابتغت ظهرك)). قال: قلت: يا رسول الله، إني والله لو جلست عند غيرك من أهل الدنيا لرأيت أني سأخرج من سخطه بعذر، ولقد أعطيت جدا، ولكن والله لقد علمت لئن حدثك اليوم حديث كذب ترضى به عني ليوشك الله أن يُسخطك على، ولئن حدثك حديث صدق تجد على فيه إني لأرجو فيه عقبى الله، والله ما كان لي عذر، والله ما كنت قط أقوى ولما أيسرت متي حين تحالفت عسك. قال رسول الله (ﷺ): ((أما هذا فقد صدق، فقم حتى يقضى الله فيك)). فقمت، وثار رجال منبني سلمة فاتبعوني، فقالوا لي: والله ما علمتك أذنبت ذنب قبل هذا، لقد عجزت في أن لا تكون اغتررت إلى رسول الله (ﷺ) بما اغتررت به إليه المخالفون، فقد كان كافيتك ذنبك استغفار رسول الله (ﷺ) لك، قال: فوالله ما زالوا يوبكوني حتى أردت أن أرجع إلى رسول الله (ﷺ) فاكذب نفسك، قال: ثم قلت لهم: هل لقي هذا معنى من أحد؟

قَالُوا: نَعَمْ، لَقِيهِ مَعَكَ رَجُلًا قَالَ مَثْلَ مَا قُلْتَ فَقَيْلَ لَهُمَا مُثْلَ مَا قَيْلَ لَكَ. قَالَ: قُلْتُ: مَنْ هُمَا؟ قَالُوا: مُرَارَةُ بْنُ الرَّبِيعَةِ الْعَامِرِيُّ، وَهَلَالُ بْنُ أُمَيَّةِ الْوَاقِفِيُّ. قَالَ: فَذَكَرُوا لِي رَجُلَيْنِ صَالِحِيْنِ قَدْ شَهَدَا بَذَرًا، فِيهِمَا أَسْنَوَةُ. قَالَ: فَمَضَيْنَتْ حِينَ ذَكَرُوهُمَا لِي. قَالَ: وَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْمُسْلِمِينَ عَنْ كَلَامِنَا أَيُّهَا التَّلَاثَةُ مِنْ بَيْنِ مَنْ تَخْلَفَ عَنْهُ. قَالَ: فَاجْتَبَبَنَا النَّاسُ، وَقَالَ: تَغْيِيرُوا لَنَا حَتَّى تَنْكِرَنَّ لِي فِي نَفْسِي الْأَرْضُ، فَمَا هِيَ بِالْأَرْضِ الَّتِي أَعْرَفُ، فَلَبِثَنَا عَلَى ذَلِكَ خَمْسِينَ لَيْلَةً، فَأَمَّا صَاحِبَيِ الْأَرْضِ فَأَسْتَكَانَا وَقَعَدَا فِي بَيْوَتِهِمَا يَبْكِيَانِ، وَأَمَّا أَنَا فَكُنْتُ أَشَبَّ الْقَوْمَ وَأَجْلَدُهُمْ، فَكُنْتُ أَخْرُجُ فَأَشْهَدُ الصَّلَاةَ وَأَطْلُوفُ فِي الْأَسْنَوَاقِ، وَلَا يُكَلِّمُنِي أَحَدٌ، وَأَتَيَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَأَسْلَمَ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي مَجْلِسِهِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَأَقُولُ فِي نَفْسِي: هَلْ حَرَكَ شَفَقَتِنِي بِرَدِ السَّلَامُ أَمْ نَاهِي؟ ثُمَّ أَصْلَى قَرِيبًا مِنْهُ وَأَسَارَقَهُ الظَّرَرَ، فَإِذَا أَقْبَلْتُ عَلَى صَلَاتِي نَظَرَ إِلَيَّ، وَإِذَا التَّفَتْ تَحْوُهُ أَغْرِضَ عَنِّي، حَتَّى إِذَا طَالَ ذَلِكَ عَلَيَّ مِنْ جَفْوَةِ الْمُسْلِمِينَ مَشِيتْ حَتَّى تَسْوَرَتْ جَدَارَ حَائِطِ أَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ، وَهُوَ ابْنُ عَمِّي وَأَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ، فَسَلَمْتُ عَلَيْهِ، فَوَاللَّهِ مَا رَدَ عَلَيَّ السَّلَامُ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا قَتَادَةَ أَتَشْدِدُ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَنِي أَنِّي أَحَبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ؟ قَالَ: فَسَكَتَ، فَعَدْتُ فَتَشَدَّدَتْ، فَسَكَتَ. فَعَدْتُ فَتَشَدَّدَتْ، فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَفَاضَتْ عَيْنَايِ. وَتَوَلَّتْ حَتَّى تَسْوَرَتْ الْجَدَارِ، فَبَيْنَا أَمْشَيَ فِي سُوقِ الْمَدِيْنَةِ إِذَا يَبْطِيِّي مِنْ بَيْنِ أَهْلِ الشَّامِ، مِمَّنْ قَدَمَ بِالطَّعَامِ يَبْيَعِي بِالْمَدِيْنَةِ، يَقُولُ: مَنْ يَدْلُّ عَلَى كَعْبِ بْنِ مَالِكَ؟ قَالَ: فَطَفَقَ النَّاسُ يُشَيِّعُونَ لَهُ إِلَيَّ حَتَّى جَاءَنِي، فَدَفَعَ إِلَيَّ كِتَابًا مِنْ مَلَكِ غَسَّانَ، وَكُنْتُ كَاتِبًا، فَقَرَأْتُهُ. فَإِذَا فِيهِ: أَمَا بَعْدُ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنَا أَنَّ صَاحِبَكَ قَدْ جَفَاكَ، وَلَمْ يَجْعَلْكَ اللَّهُ بِدَارَ هَوَانِ وَلَا مَضْنِعَةً، فَالْحَقُّ بِنَا ثُواصِكَ. قَالَ: فَقُلْتُ حِينَ قَرَأْتُهَا: وَهَذِهِ أَيْضًا مِنَ الْبَلَاءِ، فَتَيَا مَنَتْ بِهَا التَّلُورُ فَسَجَرَتْهَا بِهَا، حَتَّى إِذَا مَضَتْ أَرْبِعُونَ مِنَ الْخَمْسِينَ، وَاسْتَلْبَثَ الْوَحْيُ، إِذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَأْتِيَنِي فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَأْمُرُكَ أَنْ تَعْتَلَ امْرَاتَكَ. قَالَ: فَقُلْتُ: أَطْلَقْهَا أَمْ مَاذَا أَفْعُلُ؟ قَالَ: لَا، بَلْ اعْتَزِلْهَا فَلَا تَقْرِبُهَا. قَالَ: فَأَرْسَلَ إِلَيَّ صَاحِبَيِ بِمِثْلِ ذَلِكَ، قَالَ: فَقُلْتُ لِامْرَاتِي: الْحَقِّ بِأَهْلِكَ فَكُونِي عِذَّبَهُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ، قَالَ: فَجَاءَتْ امْرَأَةُ هَلَالِ بْنِ أُمَيَّةِ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَتْ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ هَلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ شَيْخُ ضَائِعٍ، لَنِسَ لَهُ خَادِمٌ، فَهَلْ تَكْرِهُ أَنْ أَخْدُمْهُ؟ قَالَ: ((لَا، وَلَكِنْ لَا يَقْرِبَنِكَ)). فَقَالَتْ: إِنَّهُ وَاللَّهِ مَا بِهِ حَرَكَةٌ إِلَى شَيْءٍ، وَوَاللَّهِ مَا زَالَ يَبْكِي مُذْ

كـانـ مـاـ أـمـرـهـ مـاـ كـانـ إـلـىـ يـوـمـهـ هـذـاـ. قـالـ فـقـالـ لـيـ بـعـضـ أـهـلـيـ: لـوـ اـسـتـأـذـنـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـ سـلـيـلـهـ وـبـعـدـ) فـيـ اـمـرـاتـكـ، فـقـدـ أـذـنـ لـأـمـرـأـ هـلـالـ بـنـ أـمـيـةـ أـنـ تـخـدـمـهـ؟ قـالـ فـقـلـتـ لـأـسـتـأـذـنـ فـيـهـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـ سـلـيـلـهـ وـبـعـدـ) وـمـاـ يـدـرـيـنـيـ مـاـ دـاـ يـقـولـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـ سـلـيـلـهـ) إـذـاـ اـسـتـأـذـنـهـ فـيـهـ وـأـنـاـ رـجـلـ شـابـ؟ قـالـ فـلـيـثـلـتـ بـذـلـكـ عـشـرـ لـيـالـ، فـكـمـلـ لـنـاـ خـمـسـونـ لـيـلـةـ مـنـ حـيـنـ نـهـيـ عـنـ كـلـامـنـاـ، قـالـ ثـمـ صـلـيـلـتـ صـلـاـةـ الـفـجـرـ صـبـاحـ خـمـسـينـ لـيـلـةـ عـلـىـ ظـهـرـ بـيـنـ مـنـ بـيـوـتـنـاـ، فـبـيـنـاـ أـنـاـ جـالـسـ عـلـىـ الـحـالـ الـتـيـ ذـكـرـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ مـاـ، قـدـ ضـاقـتـ عـلـىـ نـفـسـيـ وـضـاقـتـ عـلـىـ الـأـرـضـ بـمـاـ رـحـبـتـ، سـمـعـتـ صـوتـ صـارـخـ أـوـفـيـ عـلـىـ سـلـعـ يـقـولـ بـأـغـلـىـ صـوتـهـ: يـاـ كـعـبـ بـنـ مـالـكـ أـبـشـرـنـ، قـالـ فـخـرـزـ سـاجـداـ، وـعـرـفـتـ أـنـ قـدـ جـاءـ فـرـجـ، [قـالـ] فـاـذـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـ سـلـيـلـهـ عـلـىـهـنـاـ حـيـنـ صـلـيـلـ صـلـاـةـ الـفـجـرـ، فـذـهـبـ صـاحـبـيـ مـبـشـرـونـ، وـرـكـضـ رـجـلـ إـلـىـ فـرـسـاـ، وـسـعـيـ سـاعـ مـنـ أـسـلـمـ قـبـليـ وـأـوـفـيـ الـجـبـلـ فـكـانـ الـصـوتـ أـسـرـعـ مـنـ الـفـرـسـ، فـلـمـاـ جـاءـنـيـ الـذـيـ سـمـعـتـ صـوتـهـ يـبـشـرـنـيـ فـنـزـفـتـ لـهـ ثـوـبـيـ فـكـسـوـتـهـمـاـ إـيـاهـ بـيـشـارـتـهـ، وـالـلـهـ مـاـ أـمـلـكـ غـيـرـهـمـاـ يـوـمـئـدـ، وـاسـتـعـرـتـ ثـوـبـيـنـ فـلـيـسـنـهـمـاـ، فـأـطـلـقـتـ أـتـاـمـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ)، يـتـقـانـيـ الـنـاسـ فـوـجـاـ يـهـنـيـونـ بـالـتـوـبـةـ، وـيـقـولـونـ: لـتـهـنـيـكـ تـوـبـةـ اللـهـ عـلـيـكـ، حـتـىـ دـخـلـتـ الـمـسـجـدـ، فـإـذـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ) جـالـسـ فـيـ الـمـسـجـدـ وـحـوـلـهـ الـنـاسـ، فـقـامـ طـلـحـةـ بـنـ عـبـيدـ اللـهـ يـهـنـوـلـ حـتـىـ صـافـحـنـيـ وـهـنـانـيـ، وـالـلـهـ مـاـ قـامـ رـجـلـ مـنـ الـمـهـاجـرـينـ غـيـرـهـ. قـالـ فـكـانـ كـعـبـ لـاـ يـسـاـهاـ لـطـلـحـةـ، قـالـ كـعـبـ: فـلـمـاـ سـلـمـتـ عـلـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ) قـالـ - وـهـوـ يـبـرـقـ وـجـهـهـ مـنـ السـرـورـ - وـيـقـولـ: ((أـبـشـرـ بـخـيـرـ يـوـمـ مـرـ عـلـيـكـ مـئـدـ وـلـدـثـكـ أـمـكـ)). قـالـ فـقـلـتـ: أـمـنـ عـدـكـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ أـمـ مـنـ عـدـ اللـهـ؟ فـقـالـ: ((لـاـ بـلـ مـنـ عـدـ اللـهـ)). وـكـانـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ) إـذـاـ سـرـ اـسـتـنـارـ وـجـهـهـ كـانـ وـجـهـهـ قـطـعـةـ قـمـرـ، قـالـ وـكـانـ نـعـرـفـ ذـلـكـ. قـالـ فـلـمـاـ جـلـسـتـ بـيـنـ يـدـيـهـ قـلـتـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، إـنـ مـنـ تـوـبـيـ أـنـ أـتـخـلـعـ مـنـ مـالـيـ صـدـقـةـ إـلـىـ اللـهـ وـإـلـىـ رـسـوـلـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ). فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ): ((أـمـسـكـ بـعـضـ مـالـكـ فـهـوـ خـيـرـ لـكـ)). قـالـ فـقـلـتـ: فـإـنـيـ أـمـسـكـ سـهـمـيـ الـذـيـ بـخـيـنـ، قـالـ وـقـلـتـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، إـنـ اللـهـ إـنـمـاـ أـجـانـيـ بـالـصـدـقـ، وـإـنـ مـنـ تـوـبـيـ أـنـ لـاـ أـحـدـ إـلـاـ صـدـقـاـ مـاـ يـقـيـتـ. قـالـ فـوـالـلـهـ مـاـ عـلـمـتـ أـنـ أحـدـاـ مـنـ الـمـسـلـمـينـ أـبـلـاهـ اللـهـ فـيـ صـدـقـ الـحـدـيـثـ، مـئـدـ ذـكـرـتـ ذـلـكـ لـرـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ) [إـلـىـ يـوـمـيـ هـذـاـ] أـخـسـنـ مـاـ أـبـلـاهـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ) بـهـ، وـالـلـهـ مـاـ تـعـمـدـتـ كـذـبـةـ مـئـدـ قـلـتـ ذـلـكـ لـرـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـ اللـهـ عـلـىـهـ) إـلـىـ

يـومـي هـذـا، وـإـنـي لـأـرـجـوـ أـنـ يـخـفـظـنـي اللـهـ فـيـمـا بـقـىـ. قـالـ: فـأـنـزـلـ اللـهـ عـرـ وـجـلـ: «لـقـدـ ثـابـ اللـهـ عـلـىـ النـبـيـ وـالـمـهـاجـرـينـ وـالـأـنـصـارـ الـذـيـنـ اـتـبـعـوهـ فـيـ سـاعـةـ الـعـسـرـةـ» حـتـىـ باـغـ: «إـنـهـ بـهـمـ رـءـوفـ رـحـيمـ. وـعـلـىـ الـثـلـاثـةـ الـذـيـنـ خـلـفـواـ حـتـىـ إـذـ ضـاقـتـ عـلـيـهـمـ الـأـرـضـ بـمـا رـحـبـتـ وـضـاقـتـ عـلـيـهـمـ أـنـفـسـهـمـ» حـتـىـ بلـغـ «يـاـ إـيـهاـ الـذـيـنـ آـمـنـواـ اـتـقـواـ اللـهـ وـكـوـنـواـ مـعـ الصـادـقـينـ» [التـوـبـةـ: ١١٧ـ ١١٩ـ]. قـالـ كـفـبـ: وـالـلـهـ مـاـ أـنـعـمـ اللـهـ عـلـيـ مـنـ نـفـمـةـ قـطـ بـعـدـ إـذـ هـدـانـيـ اللـهـ لـلـإـسـلـامـ. أـعـظـمـ فـيـ نـفـسـيـ مـنـ صـدـقـيـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) أـنـ لـأـكـوـنـ كـذـبـشـ، فـأـهـلـكـ كـمـاـ هـلـكـ الـذـيـنـ كـذـبـواـ، إـنـ اللـهـ قـالـ لـلـذـيـنـ كـذـبـواـ حـيـنـ أـتـرـبـلـ الـوـحـيـ شـرـ مـاـ قـالـ لـأـحـدـ، وـقـالـ اللـهـ (صـ): «سـيـخـلـفـونـ بـالـلـهـ لـكـمـ إـذـ أـنـقـلـبـتـمـ إـلـيـهـمـ لـتـغـرـبـوـاـ عـنـهـمـ فـأـغـرـضـوـاـ عـنـهـمـ إـنـهـمـ رـجـسـ وـمـأـوـاـمـ جـهـنـمـ جـزـاءـ بـمـاـ كـانـوـاـ يـكـسـبـوـنـ يـخـلـفـونـ لـكـمـ لـتـرـضـيـوـاـ عـنـهـمـ فـيـإـنـ تـرـضـيـوـاـ عـنـهـمـ فـيـإـنـ اللـهـ لـأـ يـرـضـيـ عـنـ الـقـوـمـ الـفـاسـقـيـنـ» [التـوـبـةـ: ٩٥ـ] قـالـ كـفـبـ: كـنـاـ خـلـفـنـاـ إـيـهاـ الـثـلـاثـةـ عـنـ أـمـرـ أـولـيـكـ الـذـيـنـ قـبـلـ مـنـهـمـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) حـيـنـ خـلـفـواـ لـهـ، فـبـأـيـعـهـمـ وـاسـتـغـفـرـ لـهـمـ، وـأـرـجـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) أـمـرـنـاـ حـتـىـ قـضـىـ فـيـهـ، فـبـذـلـكـ قـالـ اللـهـ عـرـ وـجـلـ: «وـعـلـىـ الـثـلـاثـةـ الـذـيـنـ خـلـفـواـ» وـلـيـسـ الـذـيـ ذـكـرـ [الـلـهـ] مـاـ خـلـفـنـاـ تـخـلـفـنـاـ عـنـ الـعـرـوـ، وـإـنـماـ هـوـ تـخـلـيـفـهـ إـيـانـاـ، وـأـرـجـاـوـهـ أـمـرـنـاـ عـمـنـ حـلـفـ لـهـ وـأـعـتـذرـ إـلـيـهـ، فـقـبـلـ مـنـهـ. [بـخـارـيـ / المـغـازـيـ / ٤١٥٦ـ]

(ابن شهاب) دهلىـ: دواـيـ ئـوهـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ) غـمزـايـ (تبـوـوكـ) كـردـ، كـهـ بـقـمـ وـعـهـرـهـ بـهـ كـاـورـهـ كـانـيـ شـامـيـ مـهـبـهـسـتـ بـوـوـ، دـهـلىـتـ: (عبدـالـرـحـمـنـ)ـيـ كـورـىـ (عبدـالـلـهـ)ـيـ كـورـىـ (كـعبـ)ـيـ كـورـىـ (مالـكـ)ـهـمـوـالـىـ پـيـداـمـ: كـهـ (عبدـالـلـهـ)ـيـ كـورـىـ (كـعبـ)ـيـ كـورـىـ (مالـكـ)ـ كـهـلـهـ كـورـهـ كـانـيـدـاـ ئـهـوـ چـاوـسـاـغـيـيـ (كـعبـ)ـيـ دـهـكـرـدـ، كـاتـنـ كـويـرـ بـوـوـ بـوـوـ دـهـلىـتـ: گـوـیـمـ لـهـ (كـعبـ)ـيـ كـورـىـ (مالـكـ)ـ بـوـوـ كـاتـنـ باـسـىـ دـواـكـهـ وـتنـىـ خـوـىـ دـهـكـرـدـ لـهـ جـهـنـگـىـ (تبـوـوكـ)ـ وـلـهـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـ)ـ وـتـىـ: لـهـ هـيـچـ جـهـنـگـىـ لـهـ وـجـهـنـگـانـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ كـرـدـوـوـيـهـتـىـ هـرـگـيـزـ دـواـنـهـكـهـ وـتـوـومـ جـگـهـ لـهـ جـهـنـگـىـ (تبـوـوكـ)ـ، بـهـلـامـ ئـهـوـ هـيـهـ لـهـ جـهـنـگـىـ (بدـرـ)ـيـشـ دـواـكـهـ وـتـمـ بـهـلـامـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ گـلـهـيـ لـهـ هـيـچـ كـهـسـ نـهـكـرـدـ كـهـ دـواـكـهـ وـتـبـيـتـ، چـونـكـهـ پـيـغـهـمـبـرـ (صـ)ـ كـهـ دـهـرـچـوـوـ لـهـگـهـلـ مـوـسـوـلـمـانـهـ كـانـ مـهـبـهـسـتـيـانـ كـارـوـانـهـكـهـيـ قـورـهـيـشـ بـوـوـ، كـهـچـىـ خـواـ لـهـگـهـلـ دـوـرـمـنـهـ كـانـيـانـ بـهـرـهـوـوـيـ كـرـدـنـهـوـ بـهـبـيـ وـادـهـيـ دـيـارـيـ كـراـوـ، لـهـ رـاـسـتـيـداـ مـنـ ئـامـادـهـيـ شـهـوـيـ (عـقـبـهـ)ـ بـوـومـ لـهـ خـزمـهـتـ پـيـغـهـمـبـرـداـ (صـ)ـ

کاتی پهیمانمان بهست له سهـر ئـیـسـلـامـهـتـیـ، کـهـ پـیـمـ خـوـشـ نـیـیـهـ بـیـگـورـمـهـوـ بـهـ جـهـنـگـیـ بـهـدرـ، ئـهـگـهـرـ چـیـ جـهـنـگـیـ (بدـنـ) نـاوـ وـشـوـرـهـتـیـ لـهـنـاوـ خـلـکـیدـاـ زـیـاتـرـهـ لـهـ شـهـوـهـ، ئـهـوـ بـهـسـهـرـهـاـتـهـشـ کـهـ بـهـسـهـرـمـنـداـ هـاـتـ کـهـلـهـ خـزـمـهـتـ پـیـغـهـمـبـرـ (﴿۱﴾) دـواـکـهـوـتـمـ لـهـغـهـزـایـ تـهـبـوـکـ ئـهـوـ بـوـوـ: کـهـمـنـ هـیـجـ کـاتـیـکـ لـهـوـکـاتـهـیـ کـهـلـهـ پـیـغـهـمـبـرـ (﴿۲﴾) دـواـکـهـوـتـمـ بـهـهـیـزـتـرـ وـ بـهـگـورـتـرـ وـ دـوـلـهـمـنـدـتـرـنـهـ بـوـوـمـ، بـهـخـواـقـهـتـ لـهـوـهـ پـیـشـ دـوـوـ وـلـاـخـیـ سـوـارـیـمـ بـهـخـوـمـهـوـ نـهـدـیـوـوـهـ، کـهـچـیـ لـهـوـ جـهـنـگـهـدـاـ هـمـبـوـوـ، پـیـغـهـمـبـرـ (﴿۳﴾) کـهـهـوـ جـهـنـگـهـیـ کـرـدـ کـاتـهـکـهـیـ زـوـرـ گـهـرـمـ بـوـوـ بـهـرـهـوـبـوـوـیـ بـیـنـیـهـکـیـ دـوـوـرـ، بـیـابـانـیـکـیـ پـانـ وـبـهـرـینـ بـوـوـیـهـوـ، هـمـرـوـهـکـ پـوـبـهـپـوـوـیـ لـهـشـکـرـیـکـیـ ئـیـجـکـارـ زـوـرـیـ دـوـثـمـنـاـنـ دـهـبـوـوـیـهـوـ، هـهـبـوـیـهـ نـیـازـ وـ مـهـرـامـیـ خـوـیـ خـوـیـانـ ئـاشـکـراـ کـرـدـ، تـاـ خـوـیـانـ سـازـ وـ ئـامـادـهـ بـکـهـنـ، هـمـرـ بـوـیـهـ پـیـرـهـوـیـ خـوـیـانـیـ بـوـ بـاـسـ کـرـدـنـ کـهـبـهـرـوـ کـوـیـ دـهـچـنـ. مـوـسـلـمـانـانـیـشـ ئـهـوـ پـوـزـهـ لـهـ خـزـمـهـتـ پـیـغـهـمـبـرـاـ (﴿۴﴾) زـوـرـ بـوـوـنـ. سـهـرـشـمـیـرـنـهـکـرـابـوـوـنـ لـهـ تـؤـمـارـگـهـیـکـدـاـ، هـرـکـاتـیـکـ یـهـکـیـکـ بـیـوـیـسـتـایـهـ خـوـیـ بـشـارـیـتـهـوـ وـنـ دـهـبـوـوـ، مـهـگـهـرـ وـهـحـیـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ ئـاشـکـرـایـ بـکـرـدـایـهـ. پـیـغـهـمـبـرـیـشـ (﴿۵﴾) لـهـکـاتـیـکـدـاـ کـهـهـوـ جـهـنـگـهـیـ کـرـدـ مـیـوـهـ پـیـکـهـیـشـتـبـوـوـ سـیـبـهـرـ خـوـشـ بـوـوـ بـوـوـ، منـیـشـ زـوـرـ حـمـزـ لـهـمـ مـیـوـهـ وـ سـیـبـهـرـ دـهـکـرـدـ، ئـهـوـ بـوـوـ پـیـغـهـمـبـرـ (﴿۶﴾) وـ مـوـسـلـمـانـهـکـانـ تـفـاقـیـ خـوـیـانـ خـسـتـ. منـیـشـ سـهـرـلـهـبـهـیـانـیـ دـهـسـتـمـ دـایـهـ خـوـ سـازـ کـرـدـنـ کـهـچـیـ دـمـگـهـرـامـهـوـ وـ هـیـچـیـشـ نـهـدـکـرـدـ. لـهـ دـلـیـ مـامـهـوـ تـاـ پـیـغـهـمـبـرـ (﴿۷﴾) وـ مـوـسـلـمـانـانـ بـهـرـیـکـمـوـتـنـ بـیـئـهـوـیـ منـ هـیـجـ تـفـاقـیـکـ ئـامـادـهـکـرـدـبـیـتـ، بـوـ سـبـهـیـنـیـ هـمـدـیـسـانـ دـهـرـوـیـشـتـمـ تـاـ خـوـمـ سـازـ بـکـهـمـ کـهـچـیـ دـهـگـهـرـامـهـوـ وـ هـیـچـیـشـ نـهـدـکـرـدـ، بـهـرـدـهـوـامـ لـهـسـهـرـ ئـهـوـ حـالـهـ مـامـهـوـ تـاـ سـوـپـاـکـهـ تـاوـیـانـ دـاـوـ دـوـوـرـکـهـوـتـهـوـ، بـهـتـهـمـاـبـوـومـ بـرـقـمـ بـهـدـوـایـانـدـاـ وـ پـیـیـانـ بـکـهـمـهـوـ، خـوـزـگـهـ وـ اـمـ وـ بـکـرـدـایـهـ، بـهـلـامـ لـهـچـارـهـ نـهـنـوـسـرـاـبـوـوـ، دـوـایـ بـوـیـشـتـنـیـ پـیـغـهـمـبـرـ (﴿۸﴾) هـمـرـکـاتـیـ دـهـچـوـوـمـ دـهـرـهـوـ خـهـفـهـتـبـارـ دـهـبـوـوـ بـهـوـهـیـ کـهـسـیـکـمـ نـهـدـبـیـنـیـ وـهـکـ خـوـمـ وـابـیـتـ، مـهـگـهـرـ پـیـاوـیـکـیـ بـهـ دـوـوـپـوـوـ تـوـمـهـتـبـارـکـراـوـ، يـانـ کـهـسـیـکـ کـهـ خـوـاـ مـوـلـهـتـیـدـابـیـتـ، وـهـکـوـ لـاـواـزـ وـ بـیـ تـوـانـاـکـانـ.

پـیـغـهـمـبـرـ (﴿۹﴾) باـسـیـ نـهـکـرـدـبـوـومـ هـهـتـاـ کـهـیـشـتـبـوـوـ (تبـوـکـ)، لـهـوـیـ کـاتـیـ لـهـنـاوـ خـلـکـیدـاـ دـانـیـشـتـبـوـوـ فـهـرـمـوـوـبـوـوـیـ: (( (کـعـبـ)ـیـ کـوـبـیـ (مـالـکـ)ـیـ چـیـلـایـهـاتـ؟

پیاوییک لە (بىنى سلمة) وتبۇوى: ئەى پىيغەمبەرى خوا قاتەجلەكەيى و تەماشاكرىنى ئەملاولاي خۆى گىرى داوه، (معاذ)ى كورى (جبل) پىنى دەلى: خراپت وت، بەخوا ئەى پىيغەمبەرى خوا خىرنەبىت هىچمان لىنىدەيوه، پىيغەمبەريش (ﷺ) بىنەنگ دەبىت، كە پىيغەمبەر (ﷺ) لەم حالەدابۇ پىياوتىكى سېپى پۇشى بىنى دېرىبە بە تراوىلەكەكە (سراب) دەدا، پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((دەي (أبو (خىثمة(بە))، كە دەركەوت (أبو خيمە الانصارى) بۇو. ئەويش ئەو پىياوه بۇو، كە مەننى خورماى كردىبوو بە خىر، لەوكاتەدا دۈرۈوهكان تانەوتەشەريان لىيدابۇو، (كعب)ى كورى (مالك) دەلى: كاتى پىيم گەيشتەوە كە پىيغەمبەر (ﷺ) لەگەرانەوهدايە لە تبۇك خەفت داي گىرتى. بىرم لە درۇ دروستكىرىن دەكىردهو، لەدلى خۇمدا دەمۇت: چۇن وبەچى بىتوانى سېبەينى خۆم لە تۈپەيى [پىيغەمبەر (ﷺ)] بىزگار بىكەم؟ بۇ ئەم مەبەستە كەوتەم پاۋ تەكبير و هەر كەسىك لەمال و خىزان و كەس و كارم كە بىتوانى پىيەكم بۇ دابىنیت، كاتى پىيم وترى: وا پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) گەيشتە بەرھەو، ھەموو خەيالىك لە مىشكى خۇمارەواندەوە و، عەزمى خۆم جەزم كرد و، دىلىبابۇم لەوەي كە ناتوانى بەھىچ شتىك لە دەستى بىزگاربىم، بۆيە بېپارىمدا راستكۈم لە خزمەتىدا، پىيغەمبەر (ﷺ) سەرلەبەيانى گەيشتەوە مالئۇم، عادەتىوا بۇ كاتى لەسەفرىيەك بگەرایەتەوە، پىيش ئەوهى بچىتەوە مالئۇم سەرەتا لە مزگەوت دووبەكت نويىزى دەكىرد، پاشان دادەنىشت بۇ پىيىشوازى لەخەلک، كە ئەوهى كرد خەلکە دواكەوتتووهكان هاتىن كەوتىنە بىرەپەيانوو ھىننانەوە بۆي، سويندىيان بۇ دەخوارد، كە ھەشتا و ئەوهندە كەس بۇون، پىيغەمبەريش (ﷺ) بوالەتى دەرهەوە لىقىبولىكى دەرىن، پەيمانى لەگەل بەستن و، داوابى ليخۇش بۇونى بۇ كىرىن، بەلام نەيىنى ناودلىيانى دايە دەست خوا منىش هاتى، كاتى سەلام كرد بىزەو خەندەيەك گىرتى وەك بىزەو خەندەيەك سىكى تۈرە پاشان فەرمۇسى: ((وەرە)) منىش بۇيىشتىم تالە بەردىمىدا دانىشتىم، پىنى فەرمۇم: ((چى دوايىختى؟ ئەى تۆ ولاخى سوارىت نەكپى؟)) وتم: ئەى پىيغەمبەرى خوا، بەخوا ئەگەر من لاي جەلە تۆلەپىياوانى دونىايى دانىشتىمايا، دەمتوانى منىش بېپەيانوو بىتنەمەوە و، خۆم لەتۈپەيى تۆ قوتار بىكەم، خوا دەم و زمانى پىيداوم، بەلام بەخوا من چاك ئەزانم، ئەگەر بىتتۇ ئەمپۇ منىش درۇو

دهله‌ست بۇ بىننەمەوە تالىم پازى بىت، ئەوا دوور نىيە خوا توورەت بکات لىم،  
 بەلام ئەگەر قىسىمىت بۇ بکەم با توورەش بىبى لىم لەسەر ئەو قىسانە، ئەو  
 بەئومىيەت سەرنجامى باشىم لەخواوه، بەخوا من هىچ بىانوويمەك نەبووه كە  
 دواكەوت، بەخوا من هىچ كاتى ئەمنىدە بەھىز و دەولەمند نەبۈوم، وەك  
 ئەوكاتەي كەدواكەوت لىت، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەمە راست دەكت،  
 دەھەستە با بىزىن خوا چ فەرمانىك دەدات لەبارەتەوە)) مەنيش ھەستام، چەند  
 پىاويك لە (بىنى سلمە) دەۋىدان و شوينم كەوتىن پىيان وتم: بەخوا وانازىن تۆ  
 پىشى ئەمە تا ئىستا هىچ گوناھىنكت كەربلەت، تۆيىش ئەتوانى وەكىو  
 دواكەوت تووهكانى تر بىرۇوبىيانو بەتىنەتكەت كە پىغەمبەر (ﷺ) داواى لىخۇشبوونت بۇ  
 بىس بۇ بۇ لىخۇشبووننى تاوانەتكەت كە پىغەمبەر (ﷺ) داواى لىخۇشبوونت بۇ  
 بکات. دەلى: بەخوا وازىيان لىم نەھىنا تا خەرىك بۇ بىگەرمىمەوە بۇ لاي  
 پىغەمبەرى خوا (ﷺ) خۆم بەدرۆ بخەمەوە، پاشان پىيم وتن: كەسى كە ھەيە  
 وەكىو من وەھابىت، وتيان بەلىنى، دووپىياوى ترىيش وەكىو تۆ وان ئەوانىش ھەمان  
 قىسىم تۆيان وتووه و، وەكىو تۆيان پىيوتراوه، وتم: ئەو دووانە كىن؟، وتيان:  
 يەكىكىيان (مراھە) كۈپى (ربىعە) يى (العامرى) يە، ئەويتىشىيان، (ھلال) كۈپى  
 (أمييە) يى (الواقفى) يە. باسى دوو پىاوي باشىان لاكردم كە ئامادەي جەنگى  
 (بەدىن) بوبۇون، سەرمەشق بۇون بۇ من. كەباسى ئەو دووانەيان بۇ كردم رۇيىشتىم،  
 پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پىگرى كرد لە موسىلمانانەكان كە قىسىم لەگەل ئەم  
 سىكەسە بکەن، لەناو دواكەوت وەكاندا، خەلکى لىمان لاگىر بۇون، گۇزان  
 بەرامبەرمان، تاوام لىيەت بىزىم لەخۆم دەكىردهو، هەتا پۇق لە زەھى دەبۈويەو،  
 وام لىيەت ئەم زەھىيە بەسەرىدا دەرۇيىشتىم بەلامەوە زەھىيەكەي جاران  
 نەبۇو، پەنجا شەو بەو شىيۇھە ماينەوە "ھەر دوو ھاۋەلە كەم لەمالەوە دۇش  
 داما بۇون، دانىشتىبۇون دەگىريان، بەلام من لەھەر دوو كىيان گەنج تر و تۆكمە  
 تربىووم، لەمال دەر دەچۈوم ئامادەي نويىزى جەماعەت دەبۈوم و، بە بازاردا  
 دەگەرام كەس قىسىم لەگەل نەدەكردم، دەھاتم بۇ خزمەت پىغەمبەر (ﷺ)  
 سەلام لىيدەكىد لە دواي نويىز لە جىڭەي خۆيىدا، لەدەلى خۆمدا ئەمۇت: بلىنى  
 لىيۇي جولاندىبىت بەوەلامانەوەي سەلامەكە؟ پاشان لەنزا كىيەوە نويىزىم دەكىد،  
 بەذىيەوە سەيرىم دەكىد، كاتى دەچۈومە ناو نويىزە كەم سەيرى دەكىد، كاتىك

که لام دهکرد هوه به لادا، برووی و هر دهگیرا، کاتیک سارد و سبزی موسلمانانان  
 دریزه‌ی کیشا له سهرم، پویشتم تاوه‌کو هله‌لزنام به قهه دیواری با خیکی (ابو  
 قتادة) دا که ئاموزام بwoo خوش‌هه‌ویسترين که س بwoo لام، سه‌لام لیکرد، به خوا  
 ئه‌ویش وه‌لامی سه‌لامه‌که‌ی نه‌دامه‌وه، پیمود: ئه‌ی (ابو قتادة) سویندند ددهم  
 به خوا ئایا و ادهزانیت که من خوا و پیغه‌مبهربی خواه خوش ده‌ویت؟ ده‌لیت:  
 بیده‌نگ بwoo، دیسانه‌وه لیسی پارامه‌وه همر بیده‌نگ بwoo، همدیسان لیسی  
 پارامه‌وه. و تی: خواو پیغه‌مبهربه‌که‌ی خوا باشت ده‌زانن. منیش هردوچاوم  
 فرمیسکی لیهه‌لنسیت، له دوایدا پشتم هله‌لکرد و به دیواره‌که‌دا هله‌لزنام، ئه‌مهو  
 له کاتیکدا به بازاری مدینه‌دا ده‌رؤشت، سه‌یرده‌کم کابرایه‌کی جوتیار له  
 خله‌لکی شام که خواراکی هینتابوو له مدینه بیفرؤشت، ده‌یوت: کئی (کعب)‌ای  
 کوپری (مالک)‌م پینتیشان ده‌دات؟ ده‌لیت: خله‌لکی ئاماژه‌یان بۆ کرد به‌رهو برووی  
 من، تا هات بۆلام، نامه‌یه‌کی له پادشاهی (غسان)‌ههه پیدام، منیش خویندھوار  
 بعوم خویندھوه ئه‌مهی تیدابوو: وaman پئی‌گه‌یشتتوهه که هاوهله‌که‌ت، دلی  
 شکاندھویت، خواه گه‌وره توی بھرسواو ماف خوراو دانه‌ناوه، بگه به‌ئیمه  
 دلنه‌وایت ده‌که‌ین، ده‌لیت: منیش کاتیک خویندھوه و تی: ئه‌مهش به‌لایه‌کی تر،  
 منیش بردم خستمه ته‌نوریکه‌وه و سوتاندم، کاتی چل شه و تی‌پری له  
 په‌نجاشه‌وه‌که و و‌هی دوا که‌وت. له ناكاو نیزراوی پیغه‌مبهربی خوا (﴿لَهُمْ﴾) هات  
 بۆلام و تی: پیغه‌مبهربی خوا (﴿لَهُمْ﴾) فهرمانت پینده‌دات: کله رنه‌که‌ت دوور  
 که‌ویته‌وه، و تی: ته‌لاقی بدهم یان چی‌بکه‌م؟ و تی: نا به‌لکو لیسی دوورکه‌وه‌وه،  
 توخنی مه‌که‌وه، ده‌لیت: همان جوابی ناردو بۆ هردوو هاوهله‌که‌ی دیکم.  
 ده‌لیت: به رنه‌که‌م وت بروزه‌وه بۆ مالی باوکت له‌ویبه تا بزانین خوا چیده‌کات  
 له باره‌وه، ده‌لیت: رنه‌که‌ی (هلال)‌ی کوپری (أمييـه) ده‌چیتە خزمەت پیغه‌مبهربی  
 خوا (﴿لَهُمْ﴾) پیتی ده‌لیت: که (هلال)‌ی کوپری (أمييـه) پیره و ناتوانیت خزمەتى  
 خوی بکات، خزمەتكاري نیه، ئایا پیت ناخوشە خزمەتى بکه‌م؟ فهرموی:  
 (نه‌خیـر، بـهـس بـانـزـیـکـتـ نـهـکـهـوـیـتـ). ئه‌ویش و تی: کوره به خوا ئه و هیچ شتیکی  
 پیـنـهـماـوهـ، بهـخـواـلهـ وـهـ بـهـسـهـرـهـاتـهـیـ لـیـرـوـوـداـوهـ هـهـرـ خـهـرـیـکـیـ گـرـیـانـهـ  
 هـهـتاـ ئـهـمـرـقـ، دـهـلـیـتـ: منـیـشـ هـهـنـدـیـ لـهـ خـزـمـهـ کـاـنـمـ پـیـنـیـانـ وـتـ: بـرـیـاـ تـوـشـ مـوـلـهـتـتـ لـهـ  
 پـیـغـهـ مـبـهـرـ (﴿لَهُمْ﴾) بـخـواـسـتـیـاهـ، رـنـهـکـهـتـ بـهـیـنـیـاـیـهـ تـهـوـهـ، ئـهـوـهـتـاـ مـوـلـهـتـیـ رـنـهـکـهـیـ

(هلال)ی کوبى (أميي)ي داوه کە خزمەتى بکات، دەلى: وتم: داواي مۆلەت لە پىغەمبەرى خوا (خوا) ناكەم لە مبارەيەو، نازانم ئەگەر داواي مۆلەت لە پىغەمبەر (خوا) كرد چىم پىددەلىت؟ بەتاپىبەت من پىياويىكى گەنجم؟ دەشەويش بەو حالەمەوە مامەوە، تا پەنجا شەومان تەواو كرد، لە سەرەتاي قسە لە گەل نەكىرىدىغانەمەوە لە بەيانى پەنجا ھەمين شەوماندا، نويىزى بەيانىم كرد، لە سەربانى مالىك لە مالەكانمان، لە كاتىيىكدا كە من لە سەربانە كە دانىشتبۇوم لە سەرئەو حالەي کە خواي گەورە دەربارەمان فەرمۇويەتى، دل و دەروونم تەنگ بۇوبۇو، زھوى بەوفراوانىيە خۆيەوە، لىم ھاتىبۇوە يەك، گۈيم لە دەنگى زەلامىكى بۇو لە سەركىيى (سلع) ھوە بەو پەرى دەنگ بەرزىيەوە، ھاوارى دەكىد ئى (كعب)ي کوبى (مالك) موژىدەبىت، منىش كەوتەم بە سوزۇزىدەدا و زانىم خوا دەرەوويەمكى لىيڭىرىدىنەتەوە، ئەويش ئەۋە بۇو كە پىغەمبەرى خوا دواي نويىزى بەيانى خەلکەكەي ئاگادار كردىبۇو كە خوا تۈبەي لىيۇرگەرتۈوين، خەلکى ھاتىبۇون مزكىتىيان بەدەنلى، چەند مزگىتى دەرىك چووبۇن بەرەو دوو ھاۋەلەكە، پىياويىكىش بەسوار ئەسىپىكەوە بەغار بەرەو من ھات، كەسىكىش لە ھۆزى (سلم) بە راکىردىن بەرەو بۇوم ھاتىبۇو، چووبۇو سەركىيەكەو ھاوارى كردىبۇو، دەنگەكەم پىش ئەسىپەكە پىڭكەيىشت، كاتى ئەو كەسەي كە گۈيم لە دەنگى بۇو گەشتە لام لە خۆشىدا قاتە جەلەكەي خۆم بۇ داکەند و كردىم بەر ئەو، سوئىند بەخوا لەو قاتە زىياترم نەبۇو لەپۈزۈزىدا، قاتى جلم خواست و كردىم بەرەم، پاشان چووم بۇ خزمەتى پىغەمبەرى خوا (خوا) خەلکى دەستە دەستە پىم دەگەيىشتىن پىرۇزبایيان لىيەدەكىردم<sup>(١)</sup> و دەيانوت: لىخۆش بۇونى خوات لىپېرۇز بىت، تاواھكە گەشتىم مزگەوت، دەبىيىن پىغەمبەرى خوا (خوا) دانىشتووە و خەلکىش بە دەمورىدا دانىشتوون، (طلحة)ي كورى (عبدالله) ھەستا بەراکىردى بەرەو بۇوم ھات و، تەۋقەي لە گەل كردىم و، پىرۇزبایي لىيەكىردىم، بەخوا كەس لە كۆچەرييەكان ھەلنىسا جەلە لەو، دەلى: (كعب) ھەرگىز ئەم ھەلۋىستە جوامىرانەي (طلحة)ي لە بىر نەدەكىد، (كعب) دەلى: كاتى سەلام كرد لە پىغەمبەرى خوا (خوا)، كە بۇومتى لە خۆشىدا دەدرەوشايەوە - فەرمۇوى:

<sup>(١)</sup> پىرۇزبایي لەبۇنە خۆشەكاندا دروستە.

((مژده بیت به چاکترین رۆز کە به سەرتا تىىدەپەرىت، لەو رۆزەوە کە لە دايىك بۇويت)). وەم: ئەم موزدەيە لە تۆۋەيە، ئەى پىيغەمبەرى خوا يَا لە خواوەيە؟ فەرمۇسى: ((نەخىر بەلکو لە خواوەيە)، پىيغەمبەرى خوا (﴿كَاتِئَ دَلْيَ خَوْشَ بُووَايَهِ رُوخَسَارِي دَه دَرَه وَشَايَهِ وَهِ، هَمَر دَه دَوْتَ پَارَچَهِ يَهَكَهِ لَهِ مَانَگَ، دَهْلِيَّ: ئِيمَهْشَ ئَمَهْ مَانَ دَه زَانِيِّ، دَهْلِيَّ: كَاتِيَّكَ لَهَبَر دَه مِيدَا دَانِيَشَتَمَ وَتَمَ: ئَهِي پَيْغَهِ مَبَرِّي خَوا دَه بَيْتَ بَهْشِيَّكَ لَهِ تَهْوِبَهِ كَهْمَ ئَهْ وَبَيْتَ كَهْلَمَهْ كَهْمَ دَهْرَجَمَ وَبَيْكَهْمَ بَهْ خَيْرَ بَوْ خَوا وَپَيْغَهِ مَبَرِّي كَهْيِ. پَيْغَهِ مَبَرِّي خَوا (﴿فَمَرْمَوْيِ: (هَنْدِيَّكَ لَهَمَالَهَ كَهْتَ گَلَ بَدَهَرَهُو بَوْ خَوْتَ ئَهْ وَبَاشْتَرَهِ بَوْتَ)). دَهْلِيَّ: وَتَمَ: كَهْ وَابُو ئَهِ وَپَشَكَهِ لَهِ خَيْرَ بَهْرَمَ كَهْ وَتَوْوَهِ، دَهِيَهِلْمَهِ وَهِ، وَتَمَ: ئَهِي پَيْغَهِ مَبَرِّي (﴿خَوا مَنِي بَهْهُوْيِ رَاسْتَكُوْيِي بَيْهُوْ بَزْكَارَ كَرَدَ، لَهَمَرْجَى تَهْوِبَهِ كَهْ شَمَ ئَهْ وَهِيَ كَهْ دَهْبَنَ تَامَاوْمَ رَاسْتَكَوْ بَمَ. سَوْيَنْدَ بَهْخَوا وَانْزاْنَمَ هِيجَ كَهْسَ لَهِ مُوسَلْمَانَانَ خَوا تَاقَى كَرْدَبَيْتَهُو بَهْ رَاسْتَكُوْيِي، لَهِ كَاتَهُوْ ئَهْ وَهِمَ بَوْ پَيْغَهِ مَبَرِّي خَوا (﴿بَاسْكَرْدَوْهَهِ تَهْتَأَهْمِرْقَهِ، بَهْخَوا لَهِ وَكَاتَهُوْ ئَهِ وَبَلْيَنْمَ بَهْ پَيْغَهِ مَبَرِّي (﴿دَاوَهِ، تَأَهْمِرْقَهِ پَسِّ بِزَانَمَ بَهْئَنْقَهَسَتَ دَرْقَمَ نَهْكَرْدَوْهَهِ. ئَومِيَّدَمَ وَايَهِ بَوْ لَهَمَهْ وَلاشَ خَوا بَمَپَارِيَزِيَّتِيِّ. خَوايِ بَالَادَهَسَتَ ئَهِمَ ئَايِهِتَهِيِّ نَارَدَهِ خَوارَهُو كَهْ ئَهِمَهْ مَاناْكَهِيَتِيِّ: (بَهْ رَاسْتَى خَوا تَهْوِبَهِي قَبُولَ كَرَدَ لَهِ پَيْغَهِ مَبَرِّي وَكَوْچَبَرَانَ وَپَشْتِيَوانَانَ ئَهْ وَانَهِيَ كَهْ شَوْيَنِي پَيْغَهِ مَبَرِّي كَهْ وَتَبُونَ لَهِ كَاتِي سَهْغَلَتِي وَتَهْنَگَانَهِ دَاهِ) تَادَهَگَاتَهِ (بَهْ رَاسْتَى ئَهِ وَپَهْرُوْهَر دَگَارَهِ بَهْ سَوْزَ وَمِيهَرَهَبَانَهِ لَهَگَلِيانَدا. هَرُودَهَا تَهْوِبَهِي ئَهِ سَنِكَهَسَهَشِي وَهَرَگَرَتَ كَهْلَهِ غَزَايِ تَبُووَكَدا دَواكَهِوْتنَ، دَوايِ ئَهْ وَهِيَ كَهْ زَموَيِ بَهْ وَهَمَوَ فَراوَانِيَهِ وَلَيْيانَ تَهْنَگَ بَوْبَوْيِهِوْ، خَوشِيانَ لَهِ خَويَانَ بَيْزارَ بَوْبَوْونَ). تَادَهَگَاتَهِ (هَمِيشَهِ لَهَگَلَ رَاسْتَكُوْيِانَدا بَنِ). (التوبَةَ {١١٩-١١٧}) (كَعَبِ) دَهْلِيَّ: بَهْخَوا لَهِ پَاشَ ئَهْ وَهِيَ خَوا پَيْنَمَونَى كَرَدَمَ بَوْ ئَيْسَلَامَ هِيجَ نَازَ وَنِيعَمَهَتِيَّكَى بَهْسَهَرَا نَهْرَشَتَوُومَ گَهُورَهَتَرَ بَيْتَ لَهَلَايِ منِيشَ تَيا بَچَمَ وَهَكَهِ وَانَهِيَ كَهْ دَرْؤِيانَ كَرَدَ وَتِيَاجَوُونَ، خَوا دَهْرَهَقَ بَهْ وَانَهِيَ كَهْ دَرْؤِيانَ كَرَدَ كَاتِئَ وَهَحِي دَابَهَزَانَدَ خَراپَتَرِينَ شَتِيَّ كَهْمُوْبَيْتِي بَهْ كَهْسِيَكَ وَهَكَ لَهِمَ ئَايِهِتَهِ دَاهَاتَوَوَهِ كَهْ ئَهِمَهْ مَاناْكَهِيَتِيِّ: (كَهْ ئَيْوَهِ گَهْرَانَهِو بَوْ لَيانَ

سویندتان بۇ دەخۇن، بەخوا بۇ ئەوهى وازيان لىبھىنن و سەرزەنسەتىيان نەكەن، جا ئىۋەش وازيان لىبھىنن و پشتىان تىېكەن، چونكە بەراستى ئەوانە پىسن جىڭىيان دۇزەخە لە پاداشتى ئەو كارەي كەرىدەن، سويندتان بۇ دەخۇات لىيان بازى بن و چاپۇشىان لىبھىنن، خۇ ئەگەر ئىۋە بازى بن لىيان ئەوا بىڭۈمان خوا لە كەسانى لە ئايىن دەرچوو بازى نابىت). (كعب) دەلى: تۆبەي ئەم سىيانەمان دواخرا لهوانە كە پىغەمبەر (ﷺ) بەهانەيلىيەرگەرن، كاتىن سويندەن بۇ خوارد، بۆيە پەيمانى دانىن و داوايلىيەرگەرن بۇ كەرن، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) تەكبيرى ئىئىمە دواخست تا خواي بالادەست خۇي بېرىارى تىيابدات، هەر بۆيە خواي گەورە فەرمۇسى: «ئەوهى كە خوا باسى فەرمۇوه دەربارە دوا كەوتىمان ماناي دواكەوتىمان نىيە لە جەنگە كە بەلكو ماناي دواخستنى دەرچوونى بېرىارە دەربارە ئىئىمە بە پىچەوانەي ئەوانەوه كە سويندەن بۇ خوارد و بەهانەييان هيئايىوه و ئەويش لىيەرگەرن).

#### (٤) وەرگەرتى تەویه لەوگەسەي سەد كەسى كوشتبۇو

١٨٣٦ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (ﷺ): أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَسَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ، فَدُلِّلَ عَلَى رَأْبِبِ، فَأَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: لَا، فَقَتَلَهُ، فَكَمَلَ بِهِ مائَةً، ثُمَّ سَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ، فَدُلِّلَ عَلَى رَجُلٍ عَالَمٍ، فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ مائَةَ نَفْسٍ، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَمَنْ يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ التَّوْبَةِ؟ انْطَلَقَ إِلَى أَرْضِ كَذَا وَكَذَا، فَإِنَّ بِهَا أَنَاسًا يَعْبُدُونَ اللَّهَ، فَاعْبَدُ اللَّهَ [تعالى] مَعْهُمْ، وَلَا تَرْجِعْ إِلَى أَرْضِكَ فَإِنَّهَا أَرْضُ سَوَءٍ. فَانْطَلَقَ حَتَّى إِذَا تَصَافَ الطَّرِيقَ أَتَاهُ الْمَوْتُ، فَاحْتَصَمَتْ فِيهِ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَمَلَائِكَةُ الْعَذَابِ، فَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ: جَاءَ تَائِبًا مُقْبِلًا بِقُلْبٍ إِلَى اللَّهِ، وَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ، إِنَّهُ لَمْ يَغْمَلْ خَيْرًا قَطُّ. فَاتَّاهمُ مَلَكٌ فِي صُورَةِ آدَمِيٍّ، فَجَعَلَوْهُ بَيْنَهُمْ، فَقَالَ: قِيسُوا مَا بَيْنَ الْأَرْضَيْنِ، فَإِلَى أَيْتَهُمَا كَانَ أَدْنَى فَهُوَ لَهُ، فَقَاسُوا فَوَجَدُوهُ أَدْنَى إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَرَادَ فَقَبَضَتُهُ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ). قال قتادة: فَقال الحسن: ذُكِرَ لَنَا أَنَّهُ لَمَّا أَتَاهُ الْمَوْتُ نَأَى بِصَدَرِهِ. [بخاري / الأنبياء / ٣٢٨٣]

(أبو سعيد الخدري) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((پىاوىيەك لهوانەي لە پىش ئىۋە وەبۇون نەودۇنۇ كەس دەكۈزۈت، پرسىyar

دەکات دەربارەی زاناترین کەس لە سەر زەوی؟ ناونیشانى كابرايمىكى (رەمبەي) بۇ ھەلەدەن، ئەويش دېت بۇ لاي و دەلى: نەوهەد و نۆكەسم كوشتووه، ئايا تەوبەم بۇ ھەيە ئەويش دەلى: نەخىر، ئىتير ئەويش دەكۈزۈت و صەد تەواو دەکات، پاشان پرسىيار دەكاتەوه لە زاناترین خەلکى سەر زەوی، ناونیشانى پياویيکى زاناي بۇ ھەن دەدەن، دەلى: ئەوه صەد كەسم كوشتووه ئايا تەوبەم بۇ ھەيە؟ دەلىت: بەلى، كىھەيە بېيتە كۆسپ لە نیوان ئەو و تەوبەدا؟ بەلام بىرخاکى ئەوي و ئەوي، لهويدا كەسانىكەن خەرىكى پەرسىنى خواي بالا دەستن، تۆيش بىرخاکى خوت، چۈنكە خاكىيکى خراپە. ئەويش دەروات تا نیوهى بىنگە دەپرىت، مىدەن دامىنگىرى دەبىت فريشتەي پەحمەت و فريشتەي سزا دەبىتە دەمە قالەيان دەمەتە قىيان لە سەرى فريشتەي پەحمەت دەلى: كابرا بەتموبەكارى هاتووه، بەدل بىرۇي لە خوا كەردووه، فريشتەي سزا ياش دەلى: ئەو مەركىز چاكەي نەكەردووه، فريشتەيەك لە شىيەتى مەرقىيەكدا دېت بولىيان، دەيىكەن بە ناوبىزىوان لە نىوان خۆياندا. ئەويش دەلى: نىوان ئەودۇو خاكە بېپۇن. بەلاي كامىياندا نزىكتىبوو ئەوه بۇ ئەوييان، پىۋايان كاتى سەيرەتكەن بەلاي ئەوشۇينەدا نزىكتىرە كەويىستۇرىيەتى بۇي بچىت. ئىتير فريشتەي پەحمەت كىيانى ئەكىشىت)). (قتادە دەلىت: (حسن) و تەويەتى: و امان بۇ باسکاراوه كە كاتى مىدەن يەخەي پىدەگرىت سنگى دەباتە پىش.

#### (٥) وەرگەرتى تەويە پىش خۇرگەرانەوه

١٨٣٧- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلوات الله عليه وآله وسلامه): ((من تاب قبل أن تطلع الشمس من مغربها تاب الله عليه)).

(أبو هريرة (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وآله وسلامه) فەرمۇويەتى: ((مەركەس پىش ئەوهى خور لە خور ئاواوه ھەلبىت، تەوبە بکات خوا لىنى و مەركىزت))).

#### (٦) وەرگەرتى تەويە شەwoo روژ

١٨٣٨- عن أبي موسى (رضي الله عنه) عن النبي (صلوات الله عليه وآله وسلامه): ((قال إن الله عزوجل يبسط يده بالليل ليثوب مسيء اللئام، وينسح يده بالنهار ليثوب مسيء الليل، حتى تطلع الشمس من مغربها)).

(أبو موسى) ای (الأشعری) (رض) دهلى: پیغه‌مبهربی خوا (رض) فهرمومویه‌تی: ((خوای بالاً دهست به شهو دهستی را ده خات بـهـوـهـی گـوـنـاهـبـارـانـی ـبـقـذـتـهـوبـهـ بـکـهـنـ بـهـپـرـقـیـشـ دـهـسـتـیـ رـاـدـهـخـاتـ بـهـوـهـیـ گـوـنـاهـبـارـانـیـ شـهـوـهـ تـهـوـبـهـ بـکـهـنـ، هـتـاـ خـورـ لـهـ خـورـ ظـاوـاـوـهـ هـلـدـیـتـ)). {تا روزی قیامه‌ت}.

#### (٧) لـیـخـوـشـبـوـونـیـ گـوـنـاهـ

١٨٣٩ - عن أبي هـرـيـرـةـ (رض) قال: قال رسول الله (ص): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْلَمْ يُذْنِبُوا لَذَمَبَ اللَّهِ بِكُمْ، وَلَجَاءَ بِقُومٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ)).  
 (أبو هريرة) (رض) دهلى: پیغه‌مبهربی (رض) فهرمومویه‌تی: ((سویند بهوکه‌سهی که گیانی منی به دهسته، ئه‌گه‌ر گوناه نه‌کهن خوای گه‌وره له‌ناوتان دهبات، و که‌لیکی تر دینیت که گوناه بکهن و داوای لیخوش بیون له خوا بکهن و ئه‌ویش لیبان خوش ببیت)).

#### (٨) فـراـوـانـیـ رـهـحـمـهـتـیـ خـواـ

١٨٤٠ - عن أبي هـرـيـرـةـ (رض) أنَّ النَّبِيَّ (ص) قال: (لَمَّا قَضَى اللَّهُ الْخُلُقَ كَتَبَ فِي كِتَابِهِ عَلَى نَفْسِهِ، فَهُوَ مَوْضِعُ عِنْدِهِ: إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي)). [بخاري/ التوحيد/ ٦٩٦٩]

(أبو هريرة) (رض) دهلى: پیغه‌مبهربی خوا (رض) فهرمومویه‌تی: ((کاتن خوا خه‌لکی دروست کرد له‌نامه‌که‌یدا له‌سهر خوی نوسیووه و لای خوی دانراوه که: بین‌کومان بهزه‌یی من زاله به‌سهر خه‌شم و قینعدا)).

١٨٤١ - عن أبي هـرـيـرـةـ (رض) عن النَّبِيِّ (ص) قال: (إِنَّ اللَّهَ مَايَأَةَ رَحْمَةٍ، أَئْزَلَ مِنْهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسَ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامَ، فِيهَا يَتَعَاطَفُونَ، وَبِهَا يَتَرَاحَمُونَ، وَبِهَا يَغْطِفُ الْوَحْشُ عَلَى ولَدِهَا. وَآخَرَ اللَّهُ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ رَحْمَةً، يَرْحَمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [بخاري/ الأدب/ ٥٦٥٤]

(أبو هريرة) (رض) دهلى: پیغه‌مبهربی خوا (رض) فهرمومویه‌تی: ((خوا سه دره‌حمه‌تی هه‌یه، یه‌ک ره‌حمه‌تی بهش کردووه له نیوان جنوكه و ئاده‌می و مه‌روم‌مالات و گیانله‌به‌ران و مار و میرودا" هریمه به‌شهیه که‌لنه‌ناو خویاندا سوزیان بوزیه‌کتر هه‌یه و بهزه‌یی‌یان به‌یه‌کدا دیته‌وه، هر بمهو به‌شهیش که گیانله‌به‌ری کیوی بوزه‌یی به به‌چکه‌ی خویدا دیته‌وه، به‌لام نه‌وه‌دونق ره‌حمه‌تی تری دواخستووه، که‌بوزه‌یی به‌بنده‌کانی خویدا دیته‌وه له بـقـذـتـهـوبـهـ).

(٩) بهزهبي و سزاي خوا

١٨٤٢- عن أبي هريرة (ﷺ): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ (غَيْرُهُ) مِنَ الْعِقُوبَةِ مَا طَمَعَ بِجَنَّتِهِ أَحَدٌ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنْ جَنَّتِهِ أَحَدٌ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦١٠٤]

(أبو هريرة) (ﷺ) دهلى: پيغهمبهر (ﷺ) فرموده است: ((ئىگەر بىروادار بىزانىيە خوا چەندە سزاي لايە ئەوهەرگىز كەس بەتهماي بەھەشتەكەي نەدەبۇو، ئىگەر بىباوهرىش بىزانىيە خوا چەند پەھمى بەلاوهىيە، ئەوهەرگىز كەس لە بەھەشتەكەي نائومىيد نەدەبۇو)).

(١٠) خوا بهبهزهبي تره بۇ بهندەكانى له دايىك بۇ منداھەكەي

١٨٤٣- عن عمر بن الخطاب (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: قَدْمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يُسْبِّبُ، فَإِذَا أَمْرَأَةٌ مِنَ السَّبِّيْنِ تَبْتَغِي، إِذَا وَجَدَتْ صَبَّيَاً فِي السَّبِّيْنِ أَخْدَثَهُ فَالصَّقَّةُ بِبَطْنِهَا وَأَرْضَعَتْهُ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَتَرُونَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ)). قُلْنَا: لَا وَاللَّهِ، وَهِيَ تَقْدُرُ عَلَى أَنْ لَا تَطْرَحَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بُولَدَهَا)). [بخاري/ الأدب/ ٥٦٥٣]

(عمر) كورپى (الخطاب) (ﷺ) دهلى: چەند ژن و منداھىكى لە بىباوهەمکان بەدىلى ھېنڑانە خزمەت پيغهمبهر (ﷺ)، زىنگىيان تىيدابۇو ھەر ئەملاۋەلولاي دەكرد. لەناكاو منداھىكى دۆزىيەوە و ھەلى كرت و نۇوسانى بىسىنگىيەوە و شىرى دايىه، پيغهمبهر (ﷺ) پىيى فەرمۇو: ((باوهەمكەن ئەم ژنە دەستى تىيچىت منداھەكەي فېرىبداتە ناو ئاگىرەوە)) و تىمان: نەبەخوا، تا لەتوانايىدا ھەبىت شتى و اناكاش، پيغهمبهر (ﷺ) فەرمۇو: ((دەي خوا بهبەزهبي تره بۇ بهندەكانى لەۋىژنە بۇ منداھەكەي))).

(١١) كەس كەردهوهى خۇي سەرەفرازى ناكات

١٨٤٤- عن عائشة (ﷺ) زوج النبي (ﷺ): أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((سَدَّدُوا وَقَارِبُوا، وَأَشْرُوْا، فَإِنَّهُ لَنْ يُدْخِلَ الْجَنَّةَ أَحَدًا عَمَلَهُ)). قَالُوا: وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((وَلَا أَنَا، إِنَّمَا أَنْ يَتَعَمَّدَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِرَحْمَةٍ. وَأَعْلَمُوا أَنَّ أَحَبَّ الْعَمَلِ إِلَى اللَّهِ أَذْوَمُهُ وَإِنْ قَلَ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦٠٩٩]

(عائشة) (ﷺ) دهلى: پيغهمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇویتى: ((بۇيەرىپىنى خۆتان بىروانى و ميانەرەوبىن و مىزىدە دەربىن، چۈنكە كەس كەردهوهى خۇي نايياتە

به هشت) و تیان: تؤیش ئى پىغەمبەر خوا؟ فەرمۇسى: ((تهنائەت منىش مەگەر خوا بەمېھەبانى خۆى بەپۇشىت، بىشزانى خۇشەویسترىن كردار لاي خوا بەرداھوامتىنىيانە باكەمىش بىت)).

#### (١٢) كەس لە خوا بە ئارامىت نىيە

١٨٤٥ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ (ؑ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَى أَذى يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ نِدًى وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَرْزُقُهُمْ وَيَعَافِيهِمْ وَيَغْطِيهِمْ)). [بخارى / الأدب / ٥٧٤٨]

(عبدالله) ئى كورى (قيس) (ؑ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇۋىتى: ((كەس لە خواي بالا دەست بەئارامىت نىيە بەرامبەر وشەي ناپەوا كە بىبىستىت، خەلکى شەرىك بۇ خوابى ياردەن مەندائى بۇ بېرىار دەدن، كەچىئە و لەگەل ئەوهىشدا بىنق و پۇزىيان پىئە بە خشى و لەش ساغىيان دەكات)).

#### (١٣) كەس لە خوا بە غىرەت تر نىيە

١٨٤٦ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (ؑ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَدْحُ نَفْسَهُ، وَلَيْسَ أَحَدٌ أَغْيَرَ مِنَ اللَّهِ (جَلَّ)، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَرَمَ الْفَوَاحِشَ، وَلَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْعُدُّرُ مِنَ اللَّهِ (جَلَّ)، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أَنْزَلَ الْكِتَابَ وَأَنْزَلَ الرَّسُولَ)). [بخارى / التفسير / ٤٢٥٨]

(عبدالله) ئى كورى (مسعود) (ؑ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇۋىتى: ((كەس نىيە مەدح و پىاھەلدانى لە لا خۇشەویستىر بىت لە خواي گەورە، هەر لە بەر ئەوهىيە مەدھى خۆى كردووە، كەسيش لە خواي گەورە بە غىرەت نىيە، هەر لە بەر ئەوهىيە كە بەدې فتاري حەرام كردووە، كەسيش نىيە پۆزش بۇ هيئانەوەي لە لا خۇشەویستىر بىت لە خواي گەورە، لە بەر ئەوهىشە كەتىبى دابەزاندەووە و پىغەمبەرانى رەوانە كردووە)).

١٨٤٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ، وَإِنَّ الْمُؤْمِنِ يَعْلَمُ، وَغَيْرَةُ اللَّهِ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤْمِنُ مَا حَرَمَ عَلَيْهِ)). [بخارى / النكاح / ٤٩٢٥]

(أبو هريرة) (ؓ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇۋىتى: ((خوا غىرەت دەيگىرتىت و بىروادارىش غىرەت دەيگىرتىت، خوا بەوه غىرەت دەيگىرتىت كە بىروادار بچىت بەلاي شتىكدا كە لايى حەرام كردىت)).

(۱۴) دانانی یهنده یه تاوانی یهنهانی خویدا

١٨٤٨- عن صفوان بن محرز قال: قال رجلٌ لابن عمر (رضي الله عنهما): كيف سمعت رسول الله (ص) يقول في التجوى؟ قال: سمعته يقول: ((يُدْنِي الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى يَضْعَفَ عَلَيْهِ كَثَفَهُ، فَيُقْرَرُهُ بِذُنُوبِهِ، فَيَقُولُ: هَلْ تَعْرِفُ؟ فَيَقُولُ: [أَيُّ] رَبُّ أَغْرِفُ. قَالَ: فَإِنِّي قَدْ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا، وَإِنِّي أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ. فَيُعْطَى صَحِيفَةً حَسَنَاتِهِ، وَأَمَّا الْكُفَّارُ وَالْمُنَافِقُونَ: فَيُنَادَى بِهِمْ عَلَى رُءُوسِ الْخَائِقِ: هُؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ). [ابخاري / المظالم] [٢٣٠٩]

(صفوان) کوپری (محرز) دهلى: پیاویک به (ابن عمری) (۶۰) و ت: چونت  
بیستووه که پیغه مبهمری خوا (۶۱) باسی تاوانپوشی بو کرد بیت؟ وقتی: لیم  
بیستووه فرموده بیهقی: ((له پژشی قیامه تدا بپروادار له پهروهردگاری بالا دهستی  
نزیک ده خریته وه، تاوه کو بالی میهره بانی خوی به سه ردا ده کیشی، دانی  
پیئه نیت به گوناهه کانیدا. ده فرموده: ئایا ئهزانیت؟ ئه میش دهلى: ئه هی  
پهروهردگار ده زانم، ده فرموده: ده من له دونیادا بوم پوشیت، ئه مرویش لیت  
خوش ده بم. ئینجا نامه هی چاکه کانی پیده دریت، به لام بیباوه پو دو پرووه کان:  
له بېرچاواي هه مهو خەلکیه وه جا پیان بو ده دریت" ئه مانه بون که درویان به دهم  
خواي پېرزو يالاده ستوه ده گرد)).

(۱۵) نیعمهٔ خستنه به رجاوی کافرو دووروو

١٨٤٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَنْ تَرَى رَبِّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ: ((هَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا الشَّمْسِ فِي الظَّهِيرَةِ لَيْسَتْ فِي سَحَابَةِ)). قَالُوا: لَا. قَالَ: ((فَهَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا الْقَمَرِ لِيَلَّةَ الْبَدْرِ لَيْسَ فِي سَحَابَةِ)). قَالُوا: لَا، قَالَ: ((فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا رَبِّكُمْ إِنَّا كَمَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا أَحَدِهِمَا، قَالَ: فَيَلْقَى الْعَبْدُ فَيَقُولُ: أَيُّ فُلْ! أَلَمْ أَكْرِمْكَ وَأَسْوَدْكَ وَأَزْوَجْكَ، وَأَسْخَرْ لَكَ الْخَيْلَ وَالْإِبْلِ، وَأَدْرَكَ تَرَاسُ وَتَرَيْعَ؟ فَيَقُولُ: بَلِّي [أَيْ رَبُّ]، قَالَ: فَيَقُولُ: أَفَظَنَّتِي أَنَّكَ مُلَاقِي؟ فَيَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَئْسَانٌ كَمَا نَسِيتَنِي، ثُمَّ يَلْقَى التَّالِثَ فَيَقُولُ: أَيُّ فُلْ! أَلَمْ أَكْرِمْكَ وَأَسْوَدْكَ وَأَزْوَجْكَ وَأَسْخَرْ لَكَ الْخَيْلَ وَالْإِبْلِ، وَأَدْرَكَ تَرَاسُ وَتَرَيْعَ، فَيَقُولُ: بَلِّي أَيْ رَبُّ، فَيَقُولُ: أَفَظَنَّتِي أَنَّكَ مُلَاقِي؟ فَيَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَئْسَانٌ كَمَا نَسِيتَنِي، ثُمَّ يَلْقَى التَّالِثَ فَيَقُولُ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ، فَيَقُولُ: يَا رَبَّ أَمْلَأْتُ بَكَ وَمِكَاتَكَ وَمِرْسَلَكَ، وَصَلَّيْتُ وَصَمَّتُ وَتَصَدَّقْتُ،

ویئنئى بخىز ما استطاع، فيقول: هامىدا إدا. قال: ثم يقال له: الآن تبغى شاهدى علائىك، ويتفكر في نفسه: من ذا الذي يشهد علىي؟ فيحتم على فيه، ويقال لفخذه ولخمه وعظامه: اطلعى، فتسطق فخده ولخمه وعظامه بعمله، وذلك ليغدر من نفسه، وذلك المدافق، وذلك الذي يسخط الله عليه)).

(أبو هريرة) دەلى: وتيان: ئەى پىغەمبەرى خوا ئايا پەروەردگارمان لە بۇزى قيامەتدا دەبىينىن؟ فەرمۇسى: ((ئايا يەكترى بىتاقەت دەكەن بۇ بىنىنى خۆر لەدەمە و نىوەرپۇدا بىن ئەوهى پەلە هەور بەرى گرتىت؟ وتيان: نەخىز، فەرمۇسى: ((ئەى يەكترى بىتاقەت دەكەن بۇدىتىنى مانگ لەشەوى چواردەدا بىن ئەوهى پەلە هەورى لەبەرابىت))؟ وتيان: نەخىز، فەرمۇسى: ((دە سوپىند بەوكەسەى كىيانى منى بەدەستە بۇ بىنىنى پەروەردگارى بالادەستتان يەكتى بىتاقەت ناكەن مەڭمۇر ئەوهندەى بۇ بىنىنى يەكىك لە دۇوانە يەكتىتان بىتاقەت كىز بىت، خواى گەورە بۈودەكتە بەندەكەى و دەفەرمۇسى: ئەى فلان! ئايا پىزىم لىنهنایت و سەرۇھىرىم پىن نەبەخشىت و ھاوسەرم پىن نەدایت، ئەسپ و وشتىم بۇ نەھىنایتە زىرىبار، لىتنەگەرام بىبىتە سەرۇك و باج و خەراج بىستىنى؟ دەلى: بەلنى، ئەى پەروەردگار دەفەرمۇۋىت: ئايا بەئومىدى ئەھبوبىت بەدىدارى من بگەيت؟ ئەويش دەلىت: نەخىز. دەفەرمۇۋىت: دەمنىش لەيىت دەكەم وەك چۈن تو مىت لەيىر كرد، ئەمجا دەگات بەدووھم و دەفەرمۇۋىت: ئەى فلان! ئايا پىزىم لىنهنایت و سەرۇھىرىم پىن نەبەخشىت و، خاواو خىزانم پىن نەدایت و ئەسپ و وشتىم بۇرا نەھىنایت، لىتنەگەرام بىبىتە سەرۇك باج و خەراج بىستىنى؟ دەلى: بەلنى ئەى پەروەردگار. دەفەرمۇۋىت: ئايا بەتەما بوبۇت كەبە دىدارى من بگەيت؟ دەلى: نەخىز. دەلى: دەي مەن شتى پى دەفەرمۇۋىت: ئەويش دەلى: ئەى ئەمجا دەگات بە سېيھەم ھەمان شتى تو مىت لەيىر كرد. پەروەردگار باوھىم ھىننا بەتۇ و، بەكتىبى تو و، بە پىغەمبەرانى تو و، نوپۇزم كرد و پۇذۇوم گرت و خىرم كرد، بەچاكتىرين شىۋە چەندە بتوانى ستايىشى خۆى دەگات، دەلى: دەفەرمۇۋىت: كەوابوو ئا لىرەدا راوهستە. پاشان پىنى دەوترىت: ھەر ئىستە شايەتى خۇمائىت لەسەر دەنلىرىن، دەكەۋىتە بىركىدىنەوە لە خۆى: داخۇ كى بىت شايەتىم لەسەر بىدات؟ ئىنچا مۇر ئەنرىت بەسەر دەميدا و، بەران و ئىسک و گۆشتى دەوترىت: بىنەگۇ! ئىنچا ران و ئىسک و گۆشتى

دينه گـوـ شـايـهـتـىـ لـهـسـهـرـكـرـدـهـوـهـكـانـىـ، ئـهـمـهـيـشـ بـوـئـهـوـهـىـ بـپـوـبـيـانـوـوـىـ نـهـمـيـنـيـتـ، ئـهـمـهـيـشـ دـوـوـپـوـوـهـ، ئـهـوـ كـهـسـهـيـهـ كـهـ خـواـخـهـشـ وـ قـيـنـىـ اـيـهـلـدـهـكـرـيـتـ.

### (١٦) شـايـهـتـىـدـاـنـىـ لـهـنـدـامـهـكـانـ

١٨٥٠ - عـنـ أـنـسـ بـنـ مـالـكـ (رضي الله عنه) قـالـ: كـثـيـرـ عـنـدـ رـسـوـلـ اللـهـ (صلوات الله عليه) فـضـحـكـ، فـقـالـ: ((هـلـ تـذـرـونـ مـمـ أـضـحـكـ)). قـالـ: قـلـنـاـ: اللـهـ وـرـسـوـلـهـ أـعـلـمـ. قـالـ: مـنـ مـخـاطـبـةـ الـعـبـدـ رـيـهـ، يـقـولـ: يـاـ رـبـ أـمـ تـحـرـنـيـ مـنـ الـظـلـمـ؟ قـالـ: يـقـولـ: بـلـىـ. قـالـ: فـيـقـولـ: فـلـأـيـ لـاـ أـجـيـزـ عـلـىـ نـفـسـيـ إـلـاـ شـاهـدـاـ مـيـ. قـالـ: فـيـقـولـ: كـفـىـ بـنـفـسـكـ الـيـوـمـ عـلـيـكـ شـهـيدـاـ، وـبـالـكـرـامـ الـكـاتـبـينـ شـهـودـاـ. قـالـ: فـيـخـتـمـ عـلـىـ فـيـهـ، فـيـقـالـ لـأـرـكـانـهـ: اـلـطـقـيـ. قـالـ: فـتـنـتـطـقـ بـأـعـمـالـهـ. قـالـ: ثـمـ يـخـلـىـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ الـكـلـامـ، قـالـ: فـيـقـولـ: بـعـدـاـ لـكـنـ وـسـخـقـاـ، فـعـنـكـنـ كـثـيـرـ أـنـاضـلـ)).

(أنـسـ)ـيـ كـوـبـيـ (مالكـ)ـ (رضي الله عنهـ)ـ دـهـلـىـ: ئـيـمـهـ لـهـ خـزـمـهـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـداـ بـوـيـنـ (رضي الله عنهـ)ـ پـيـكـهـنـىـ وـ فـهـرـمـوـوـىـ: ((دـهـزـانـنـ بـهـچـىـ پـيـدـهـكـهـنـمـ))ـ وـقـمـانـ: خـواـ وـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ زـانـاتـرـنـ. فـهـرـمـوـوـىـ: ((لـهـ وـتـوـوـيـثـىـ بـهـنـدـهـ لـهـ خـزـمـهـتـ، پـهـرـوـهـرـدـگـارـيـداـ). دـهـلـيـتـ: ئـهـيـ پـهـرـوـهـرـدـگـارـ ئـهـيـ تـوـمـنـتـ پـهـنـاـ نـهـداـوـهـ لـهـسـتـهـ؟ دـهـفـهـرـمـوـوـىـ: بـهـلـىـ، دـهـلـيـتـ: مـنـ پـيـكـاـ نـادـهـ بـهـ شـايـهـتـ بـيـتـ بـهـسـهـرـخـوتـهـوـهـ، هـاـوـرـىـ لـهـگـهـلـ فـرـيـشـتـهـ بـهـپـيـزـهـ نـوـوـسـهـرـهـكـانـ)). ئـيـتـ مـوـرـ دـهـنـرـيـتـ بـهـسـهـرـ دـهـمـيـداـ، ئـيـنـجاـ بـهـئـهـنـدـامـهـكـانـ دـهـوـتـرـيـتـ: بـيـنـهـ گـوـ. ئـيـنـجاـ هـمـوـ دـيـنـهـ گـوـ بـهـوـ كـرـدـهـوـانـهـيـ كـهـ كـرـدـوـوـيـهـتـ: دـهـفـهـرـمـوـوـىـ: پـاشـانـ پـيـشـيـ پـيـدـهـدـهـنـ كـهـ قـسـهـ بـكـاتـ، دـهـلـىـ: تـهـرـيـكـ بـنـ وـ بـچـنـ، خـوـمـنـ بـوـئـيـوـهـ تـيـدـهـكـوـشـامـ)).

### (١٧) تـرـسانـ لـهـ خـواـيـ بـالـأـدـهـسـتـ وـ سـزـاـيـ سـهـ خـتـىـ

١٨٥١ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـزـةـ (رضي الله عنهـ)ـ: أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صلوات الله عليهـ)ـ قـالـ: ((قـالـ رـجـلـ لـمـ يـعـفـمـ حـسـنـةـ قـطـ لـأـهـلـهـ، إـذـاـ مـاتـ فـحـرـقـوـهـ، ثـمـ اـذـرـوـاـ نـصـفـهـ فـيـ الـبـرـ وـنـصـفـهـ فـيـ الـبـخـرـ، فـوـالـلـهـ لـئـنـ قـدـرـ اللـهـ عـلـيـهـ لـيـعـدـبـيـهـ عـذـابـاـ لـاـ يـعـدـبـهـ أـحـدـاـ مـنـ الـعـالـمـيـنـ. فـلـمـ مـاتـ الرـجـلـ فـعـلـوـاـ مـاـ أـمـرـهـمـ، فـأـمـرـ اللـهـ الـبـرـ فـجـمـعـ مـاـ فـيـهـ، وـأـمـرـ الـبـخـرـ فـجـمـعـ مـاـ فـيـهـ. ثـمـ قـالـ: لـمـ فـعـلـتـ هـذـاـ؟ قـالـ: مـنـ خـشـيـتـكـ يـاـ رـبـ، وـأـلـتـ أـعـلـمـ. فـغـفـرـ اللـهـ لـهـ)). [بـخـارـيـ / الأـنـبـيـاءـ / ٣٢٩٤]

(ابو هریرة) (رضي الله عنه) دهلى: پیغه‌مبهری خوا (رضي الله عنه) فهرمومویه‌تی: ((پیاویک که هرگیز چاکه‌ی لینه‌وهشاوه‌تهوه بُو خیزان و که‌سوکاره‌که‌ی و تی: ئه‌گهر مردم بمسوتینن، پاشان خوله‌میش‌که‌م پرش و بلاوبکه‌نهوه، نیوه‌ی بهوشکانیدا و، نیوه‌که‌ی تریش بهناو دمریادا، سویند به خوا ئه‌گهر خوا تهقدیری کردیست له‌سهری، ئهوا سزا‌یه‌کی ئه‌وتی ده‌دات که هیچ که‌س له‌خه‌لکی جیهانیانی ئاوا سزا نه‌دایت. کاتیک پیاووه‌که مرد ئه‌وهی فهرمانی پیکرده‌بون بؤیان کرد. خوا فهرمانی کرد بهوشکانی چی تیابوو [له ئه‌ندامانی ئه‌و] کۆی کرده‌وه، فهرمانی کرد به دمریا چی تیابوو ئه‌ویش کۆی کرده‌وه، پاشان فهرموموی: ((بُو ئه‌وهت کرد؟ و تی: له‌ترسی توئه‌ی پهروه‌رددگار. خویشت زاناتری. خوایش لئی خوشبوو)).

#### (۱۸) که‌سی گوناه بکات و پاشان داوای لیخوش بعون بکات

۱۸۵۲- عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلوات الله عليه وآله وسلم) - فيما يَحْكِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ - قَالَ: ((أَذَنْبَ عَبْدَ دَنْبَا فَقَالَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي دَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَذَنْبَ عَبْدِي دَنْبَا، فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبِّا يَغْفِرُ الدَّنْبَ، وَيَاخُذُ بِالدَّنْبِ. ثُمَّ عَادَ فَأَذَنْبَ فَقَالَ: أَيْ رَبَّ اغْفِرْ لِي دَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: عَبْدِي أَذَنْبَ دَنْبَا، فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبِّا يَغْفِرُ الدَّنْبَ، وَيَاخُذُ بِالدَّنْبِ ثُمَّ عَادَ فَأَذَنْبَ، فَقَالَ: أَيْ رَبُّ، اغْفِرْ لِي دَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَذَنْبَ عَبْدِي دَنْبَا، فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبِّا يَغْفِرُ الدَّنْبَ وَيَاخُذُ بِالدَّنْبِ. اغْمَلْ مَا شِئْتَ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ)). قَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى: لَا أَذْرِي أَقَالَ فِي الْكَلَّةِ أَوِ الرَّابِعَةِ: ([اغمل ما شئت]). (بخاري/ التوحيد/ ۷۰۶۸)

(ابو هریرة) (رضي الله عنه) دهلى: پیغه‌مبهر (رضي الله عنه) - له‌وشتانه‌ی کله پهروه‌رددگاریمه‌وه ده‌یکنیرت‌مه‌وه - ده‌فهرموموی: بهنده‌یه‌ک گوناهیکی کرد ئینجا و تی: خوایه له گوناهه‌که‌م خوش ببه، خوای بالا‌دهست فهرموموی: بهنده‌که‌م گوناهیکی کرد زانی که پهروه‌رددگاریکی هه‌یه له گوناه خوش ده‌بیت و، له‌سهر گوناه سزا ده‌دات. پاشان هه‌مدیسان گوناهیکی تری کرده‌وه و تی: ئه‌ی پهروه‌رددگار له گوناهه‌که‌م خوش ببه، خوای بالا‌دهست فهرموموی: بهنده‌که‌م گوناهیکی کرد، زانی پهروه‌رددگاریکی هه‌یه له گوناه خوش ده‌بیت و، سزاده‌دات له‌سهر گوناه، پاشان سهر له‌منوی گوناهیکی تری کرده‌وه. هه‌مدیسان و تی: پهروه‌رددگار له گوناهه‌که‌م خوش ببه. خوای بالا‌دهستیش فهرموموی: بهنده‌که‌م گوناهیکی کرد زانی که پهروه‌رددگاریکی هه‌یه له گوناه خوش ده‌بیت و سزا ده‌دات له‌سهر گوناه، پاشان سهر له‌منوی گوناهیکی تری کردووه، هه‌مدیسان و تی: پهروه‌رددگار له گوناهه‌که‌م خوش ببه. خوای بالا‌دهستیش فهرموموی: (بهنده‌که‌م گوناهیکی

کرد زانی که پەروەردگاریکی ھەیە لە گوناھ خۆش دەبیت و سزا دەدات لەسەر گوناھ چىدەکەيت بىكە ئەوا من لىت خۆشبووم ((عبدالاً على) دەلى: نازانم داخۇلە جارى سىنھەمدا ياقچارەمدا فەرمۇوى: ((چى دەكەيت بىكە)).

#### (١٩) كەسى تووشى گوناھ بىيّت و دەست نويز بىگرىت و نويزى فەرز بىكات

١٨٥٣ - عن أبي أمامة (رضي الله عنهما) قال: بينما رأى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) في المسجد وَتَحْنَ قُعُودَ مَعَهُ، إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَصَبَّتُ حَدًا فَاقْفَمَهُ عَلَيَّ، فَسَكَّتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، ثُمَّ أَعَادَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَصَبَّتُ حَدًا فَاقْفَمَهُ عَلَيَّ، فَسَكَّتَ عَنْهُ، وَأَقْيَمَتِ الصَّلَاةَ، فَلَمَّا أَنْصَرَفَ تَبَّاعِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ أَبُو أمَامَةَ: فَاتَّبَعَ الرَّجُلُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حِينَ أَنْصَرَفَ، وَاتَّبَعَتْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْظُرُ مَا يَرُدُّ عَلَى الرَّجُلِ، فَلَحِقَ الرَّجُلُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبَّتُ حَدًا فَاقْفَمَهُ عَلَيَّ، قَالَ أَبُو أمَامَةَ: فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أَرَيْتَ حِينَ خَرَجْتَ مِنْ بَيْتِكَ الَّذِيْنَ قَدْ تَوَضَّأْتَ فَأَخْسَتَ الْوُضُوءَ؟))، قَالَ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((ثُمَّ شَهَدْتَ الصَّلَاةَ مَعَنِّا)). فَقَالَ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ حَدَّكَ، أَوْ قَالَ: ذَبَّبَكَ)).

(ابو امامە) دەلى: لە كاتىكدا پىغەمبەرى خوا (خوا) لەمزگەوتا بۇو، ئىيمەيش لە خزمەتىدا دانىشتبوبىن، پىباويىك هات وتى: ئەي پىغەمبەرى خوا (خوا) من شايىستەي سزايى گوناھىك بۇوم لەسەرمى جىبىھەجى بکە، پىغەمبەريش (خوا) لىنى، بىدەنگ بۇو، پاشان دووباردى كرددوه و وتى: ئەي پىغەمبەرى خوا من شايىستەي سزايى گوناھىك بۇوم جىبىھەجى بکە لەسەرم، هەر لىنى بىدەنگ بۇو، نويز دابەسترا، كاتىن پىغەمبەرى خوا (خوا) لېپپوئىھە و روپىشت، پىباوهكە شوينى كەوت. منىش شوينى پىغەمبەرى خوا (خوا) كەوتە تا بىزانچ وەلامىكى پىباوهكە دەداتىھە، پىباوهكە گەيشت بە پىغەمبەرى خوا (خوا) وتى: ئەي پىغەمبەرى خوا شايىستەي سزايى گوناھىك بۇوم، جىبىھەجى بکە لەسەرم. (ابو امامە) دەلى: پىغەمبەرى خوا (خوا) فەرمۇوى: ((باشە كاتىك لەمالەكمەت دەرچۈويت بەجوانى دەست نويزىت نەگرت)). وتى: بەلنى ئەي پىغەمبەرى خوا. فەرمۇوى: ((لەدوايدا ئاماھە نويز بۇويت لەگەلمان)) وتى: بەلنى ئەي پىغەمبەرى خوا. پىغەمبەرى خوا (خوا) پىسى فەرمۇو: ((دە خوالە سزايى گوناھەكەت خۆش بۇو)) يا فەرمۇوى: ((لە گوناھەكەت)).

## (٦٢) بەشی دوور ووهکان (المنافقین)

### (١) دەربارە فەرمودە خوا (إذا جاء المنافقون)

١٨٥٤ - عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَرْقَمَ (رضي الله عنه) قَالَ: حَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) فِي سَفَرٍ أَصَابَ النَّاسَ فِيهِ شَدَّةً، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي لَأْصَنْحَابِ: «لَا تَنْفَقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا» مِنْ حَوْلِهِ، قَالَ زَهْرَيٌّ: وَهِيَ قِرَاءَةٌ مِنْ حَفْظِ حَوْلَهُ، وَقَالَ: «إِنَّنِي رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَ الْأَعْزَمُ مِنْهَا الْأَذْلَ» قَالَ: فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ (صلوات الله عليه وسلم) فَأَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ، فَأَرْسَلَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَسَالَةَ، فَاجْتَهَدَ يَمِينَهُ مَا فَعَلَ، فَقَالَ: كَذَبَ زَيْدُ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم). قَالَ: فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مَا قَاتَلُوهُ شَدَّةً، حَتَّى أَئْرَلَ اللَّهُ تَعَالَى يَقِيِّي (إِذَا جَاءَكُمُ الْمُنَافِقُونَ) قَالَ: ثُمَّ دَعَاهُمُ النَّبِيُّ (صلوات الله عليه وسلم) لِيَسْتَغْفِرَ لَهُمْ، قَالَ: فَلَوْلَا رُؤُسَهُمْ، وَقَوْلُهُ: (كَانُوكُمْ خُشُبٌ مُسَنَّدَةٌ)، وَقَالَ: كَانُوكُمْ رِجَالًا أَجْمَلُ شَيْءٍ. [بخاري / التفسير / ٤٦١٧، ٤٦٢١]

(زید)ی کوبى (ارقام) دەلى: لە خزمەت پىيغەمبەردا (صلوات الله عليه وسلم) دەرچۈوپىن بۇ جەنگىك كە تىيىدا تووشى سەختى و فەلاكتە هاتن (عبدالله)ي کوبى (ابى) بەهاوەلەكانى وتى: (لا تتفقوا على من عند رسول الله حتى ينفضوا) واتە: سامان مەبەخشىن بەم كەسانەي كەلەدەھورى پىيغەمبەرى خوادان هەتا بلاۋەيلىيېكەن. هەروەها وتى: (إِنَّنِي رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَ الْأَعْزَمُ مِنْهَا الْأَذْلَ) واتە: كەر كەرايىنه و بۇ مەدينە دەبىت ئەوهى بەرپىز و پىياوماقولە بېرپىز و بى دەسەلات لەشار دەرىكەن، دەلى: منىش هاتمە خزمەت پىيغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) خەبەرم دايە بەوهى كە (عبدالله) وتى: ئەويش ناردى بە شوين (عبدالله)ي کوبى (ابى) دا پىرسىارى لييکرد، ئەويش سوينىنى قۇوردى خوارد كە نەيتووھ. وترى (زید) دىرىي لەگەل پىيغەمبەر كرد (صلوات الله عليه وسلم) دەلى: تووشى زەممەت بۇوم لەوهى خەلکى وتيان. تاواھىك خواى بالا دەست راست كۆيى منى سەلماند. (إِذَا جَاءَكُمُ الْمُنَافِقُونَ) دەلى: پاشان پىيغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) بانگى كىرىن تا داواى لىخؤش بۇونيان بۇ بىكا، ئەوانىش سەربايدەهن و لوٹ بەرزى دەكەن، هەروەك لەبارە ئايىھەتى (كأنهم خشب مسندة) واتە: (هەر دەلىيى دارى بەدىوارا هەلپەسىراون). زید وتى: ئەوانە پىياوانىكى بە بۇالەت قۇز و پىكەوتوبۇون.

### (٢) دورومەكان پشت له پىغەمبەر (ﷺ) دەكەن

١٨٥٥ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ يَصْنَعُ التَّنِيَّةَ ثَنِيَّةَ الْمُرَارِ؟ فَإِنَّهُ يُحَطِّ عَنْهُ مَا حُطَّ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ)). قَالَ: فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ صَنَعَهَا خَيْلُنَا خَيْلُ بَنِي الْخَرْبَجِ، ثُمَّ تَتَّمَ النَّاسُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَكُلُّكُمْ مَغْفُورٌ لَهُ إِلَّا صَاحِبُ الْجَمْلِ الْأَخْمَرِ)). فَأَتَيْنَاهُ فَقُلْنَا: لَهُ تَعَالَى يَسْتَغْفِرُ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَأَنَّ أَحَدَ ضَالْتِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لِي صَاحِبُكُمْ. قَالَ: وَكَانَ رَجُلٌ يَئْشُدُ ضَالَّةَ لَهُ.

(جابرى كوبى (عبدالله) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((كىن دەتوانى سەرکەۋىتتە سەر دەربەندەكە، دەربەندى مورار ئەمە ئەمە كەسە گوناھى لى مەلەدە وەرىت وەك چۆن لە نەوهى ئىسرائىل ھەلەدە وەرى)). دەلى: يەكەمین كەسىك سەرکەۋە سەرەرى ئەسپەكانى ئىمە بۇون، ئەسپى تىرەمى خەزەج، پاشان خەلکى بەشۈيىماندا هاتن. پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ھەمووتان لىخۇشبوون مەگەر خاوهنى وشتە سورەكە<sup>(١)</sup>) ئىمە يىش هاتىن بۇ لای وتمان: وەرە با پىغەمبەر (ﷺ) داواى لىخۇش بونت بۇ بکات، وتنى: بەخوا ئەگەر ئەوهى لىم ون بۇوه بىدۇزىمەوه لام خۇشتە لەوهى كە ھاوهەلەكتان داواى لىخۇشبوون بۇ بکات. دەلى: ئەو پىياوه بەدواى شتىكى ونبۇويدا دەگەرا.

### (٣) دەربارەي ناونىشانى دورومەكان

١٨٥٦ - عَنْ قَيْسِ بْنِ عَبَادٍ قَالَ: قُلْنَا لِعَمَارٍ: أَرَأَيْتَ قَتَالَكُمْ، أَرَأَيْتَ رَأْيَتُمُوهُ فَإِنَّ الرَّأْيَ يُحَطِّي وَيُصِيبُ، أَوْ عَهْدًا عَهَدْتُمْ إِلَيْنَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: مَا عَهْدَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) شَيْئًا لَمْ يَعْفُدْهُ إِلَى النَّاسِ كَافَةً. وَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ فِي أُمَّتِي...)). قَالَ شُعْبَةُ: وَأَخْسِبْتُهُ قَالَ: حَدَثَنِي حَذِيفَةُ. وَقَالَ غُثَّرَ: أَرَاهُ قَالَ: ((فِي أُمَّتِي اثْنَا عَشَرَ مُنَافِقًا لَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ، وَلَا يَجِدُونَ رِيحَهَا حَتَّى يَلِجَ الْجَمْلُ فِي سَمَّ الْخَيَاطِ، ثَمَانِيَّةُ مِنْهُمْ تَكْفِيكُمُ الدُّبِيَّلَةُ: سِرَاجٌ مِنَ النَّارِ يَظْهَرُ فِي أَكْتَافِهِمْ حَتَّى يَنْجُمْ مِنْ صُدُورِهِمْ)).

(قيس)ى كوبى (عبدالله) دەلى: به (عمار) وەت: باشه پىيم بلى ئەم جەنگەمى دەستان داوهەتى، ئايى لەسەر پاوجۇچۇنى خۇتانە، چونكە پاوجۇچۇون

<sup>(١)</sup> كەناوى جىدى كوبى قەيس بۇوه دوو بۇوه بۇوه.

(جتهاد) جاریوا هئیه بەھەلەدا دەچىت و، جاری وايش هئیه دەپېيىكىت، ياخود ئەمە لەسەر وەسىيەتىكە كە پىغەمبەرى خوا (﴿۱﴾) بۇي بەجى هيىشتۇن؟ وتى: پىغەمبەرى خوا (﴿۲﴾) ھىچ وەسىيەتىكى بۇ نەكردووين كە بۇ خەلکى بەگشتى نەكردىيىت، ئىنجا وتى: پىغەمبەر (﴿۳﴾) فەرمۇويەتى: ((بىتكومان لەناو ئومەمەتەكەمدا..)) (شعبە) دەلى: وابزانم وتى: (حذيفە) قىسى بۇ كىردىم، (غىدر) يش وتى: لام وايە، فەرمۇوى: ((لەناو ئومەتەكەمدا دوانزە دوورپوو هئىھ ناچىنە بەھەشتەوە و بۇنىشى ناكەن تاواھو حۇوشتر دەچىت بەكونى دەرىزىدا، مەشت لەوان {دوبەيلەت} بەسە بۇ يان {دوبەيلەت}: گۈرگى ئاگرە لە شانىيانەوە دەست پىندەكتات لە سىنگىيانەوە دىيەتە دەمروھ}).

#### (٤) دەربارەي دوورپوهکان لە شەھۆي (عەقەبە)<sup>\*</sup> دا و ۋەزارەيان

١٨٥٧ - عَنْ أَبِي الطَّفْلِ قَالَ: كَانَ بَيْنَ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْعَقَبَةِ وَبَيْنَ حَذِيفَةَ بَغْضٌ مَا يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ، فَقَالَ: أَتُشَدُّدُ بِاللَّهِ، كَمْ كَانَ أَصْنَاحَ الْعَقَبَةِ؟ قَالَ: فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ: أَخْبِرْنَا إِذْ سَأَلَكَ. قَالَ: كُنَّا نُخْبِرُ أَهْلَمُ أَرْبَعَةَ عَشَرَ، فَإِنْ كُثُّتْ مِئَهُمْ فَقَدْ كَانَ الْقَوْمُ خَمْسَةَ عَشَرَ، وَأَشْهَدُ بِاللَّهِ أَنَّ اثْنَيْ عَشَرَ مِنْهُمْ حَزْبُ اللَّهِ وَلِرَسُولِهِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُولُ الْأَشْهَادُ، وَعَذْرَ ثَلَاثَةَ، قَالُوا: مَا سَمِعْنَا مُنَادِيَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَلَا عَلِمْنَا بِمَا أَرَادَ الْقَوْمُ، وَقَدْ كَانَ فِي حَرَّةٍ فَمَشَى فَقَالَ: ((إِنَّ الْمَاءَ قَلِيلٌ، فَلَا يَسْقِنِي إِلَيْهِ أَحَدٌ)). فَوَجَدَ قَوْمًا قَدْ سَبَقُوهُ فَلَعْنَتُهُمْ يَوْمَئِذٍ.

(أبي طفیل) دەلى: لەنیوان پیاوىڭ لەبەشدارپۇوانى (عەقەبە) و (حذيفە) دا ھەندىيڭ ناكۆكى ھەبوو كەلەنیوان كەسانى تردا روودەدات، (حذيفە) وتى: تو خوا راست پىنم بىلنى، ھاوهلەنى شەھۆي (عەقەبە) چەند كەس بۇون؟ دەلى: ھەندى ئاماھەبوان پىنیان وت: كە پرسىيارى لىكىردووی وەلامى بىدەرەوە، ئەمۇيش وتى: ئىمە خەبەرمان واپىدراؤھ كە چواردەكەس بۇون، ئەگەر تۆيىش لەوانى ئەوا دەبنە پانزە، شايەتى دەدەم بەخوا كە دوانزەيان دوژمنى خوا و پىغەمبەر (﴿۴﴾) بۇون لە ژىيانى دونيا و، لەپىۋۇزەيىشدا كە پىغەمبەران شايەتى دەدەن

\* مەبەست لە (عەقەبە) عەقەبەي پىتكای تىبۇرۇكە كە كۆمەلىك لە منافقەكان، كۆبۇوناوه و نىازىيان خrap بۇو بەرامبەر بە پىغەمبەر (﴿۵﴾) خوا پاراستى لېيان ئەو سىن كەسەيىش كە عەفوى كىردىن بەندەزانى كەوتىبۇونە ناوابيان.

لەسەر ئومەتە كانىيان، پىيغەمبەر (ﷺ) بىانۇوى سىانىيانى وەرگرت كەوتىان ئىمە گۈيىمان لە جارچى پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) نەبووه و، نەيشمان زانى ئەم كۆمەلە نيازىيان چىبۇوه، لە كاتەدا پىيغەمبەر (ﷺ) لە بەردىڭىكدا بۇ فەرمۇسى: ((ئاوه كە كەمە كەس پىش من نەچىتە سەرى)) كەچى بىنى كۆمەلىك پىشى كەوتىبوون، بۆيە نەفرىنى لىكىردىن لە بۆزەدا.

#### (٥) نموونەي دورۇو وەك مەرى وىلّ وايە له نىوان دوو راندا

١٨٥٨ - عَنْ أَبْنَى عُمَرَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: مَثُلُ الْمُنَافِقِ كَمَثْلِ الشَّاهَةِ الْعَائِرَةِ بَيْنَ الْغَنَمَيْنِ، تَعِيرُ إِلَى هَذِهِ مَرَّةً وَإِلَى هَذِهِ مَرَّةً).  
 (أبن عمر) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇيەتى: ((ويىنهى دووبۇو وەك ويىنهى مەرى وىلى نىوان دووبۇانە مەپ وەھايە، جارىك ھاوكەلەي ئەم لادېبىت و جارىك ھاوكەلەي ئەولا)).

#### (٦) ناردنى گىزەلۇوکە بۇ لەناوبرىنى دوورۇو

١٨٥٩ - عَنْ جَابِرِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدِمَ مِنْ سَقْرَنَ، فَلَمَّا كَانَ قُربَ الْمَدِينَةِ حَاجَتْ رِبِيعُ شَدِيدَةً تَكَادُ أَنْ تَدْفَنَ الرَّاكِبَ، فَرَأَمْعَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: (بَعْثَتْ هَذِهِ الرِّبِيعُ لِمَوْتِ مُتَافِقٍ). فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَإِذَا مُتَافِقٌ عَظِيمٌ مِنَ الْمُنَافِقِينَ قَدْ مَاتَ.

(جابر) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) لەسەفرىتكەنەمە، كاتى نزىكى (مەدینە) بۇويەوە گىزەلۇوکە يەكى سەخت ھەلى كىد، لەوانەبۇ كە سوار سەرنگۈم بکات، (جابر) وا گومانى بىردى لە كاتەدا پىيغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەم بايە بۇ لەناوبرىنى دووبۇو يەك نىزراوه)) كاتى هاتىمە مەدینە سەيرىدەكتەن وە گەورە پىاۋىيڭ لە دووبۇوهكان مردووه.

#### (٧) سەختىي سزاي دوورۇو لە رۇزى قىيامەتدا

١٨٦٠ - عَنْ سَلْمَةِ بْنِ الْأَكْوَعِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: عَدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلًا مَوْعِدُكَا، قَالَ: فَوَضَعْتُ يَدِي عَلَيْهِ فَقُلْتُ: وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ رَجُلًا أَشَدَّ حَرَاءً. فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَشَدَّ حَرَاءً مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ مَذِينُكَ الرَّجُلُينَ الرَّاكِبِيْنَ الْمُقْفَيْنَ) لِرَجُلِينِ حِينَئِذٍ مِنْ أَصْنَاعِهِ.

(سلمة) كۈپى (الأكوع) دەلى: لە خزمەت پىيغەمبەرى خوادا (ﷺ) سەردانى پىاۋىيڭى تادارمان كىد، دەلى: منىش دەستم لەسەرى داناو وتم:

بەخوا کەسم نەدیووه گەرمىر بىت لەم پىاوهى ئەمپۇق. پىيغەمبەرى خوايش (٣٩) فەرمۇسى: ((ئایا ئاگادارتان بىكمىن گەرمىر لەو لە پۇذى قىامەتدا؟ ئەو دووپىاوه سوارەتى كەپىشتىيان ھەلكرد)). دوو پىاوبۇون لە پىزى هاوه لاندابۇون.

#### (٨) زەھى دوور وو فەرى دەدات

١٨٦١. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: كَانَ مَنًا رَجُلٌ مِنْ بَنِي الْجَارِ، قَدْ قَرَا الْبَقَرَةَ وَآلَ عِمْرَانَ، وَكَانَ يَكْتُبُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَنْطَلَقَ هَارِبًا حَتَّى لَحِقَ بِأَهْلِ الْكِتَابِ، قَالَ: فَرَفَعُوهُ. قَالُوا: هَذَا قَدْ كَانَ يَكْتُبُ لِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَعْجَبُوا بِهِ، فَمَا لَبِثَ أَنْ قَصَمَ اللَّهُ عُنْقَهُ فِيهِمْ، فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارَوْهُ، فَاصْبَحَتِ الْأَرْضُ قَدْ تَبَذَّثَ عَلَى وَجْهِهَا، ثُمَّ عَادُوا فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارَوْهُ، فَاصْبَحَتِ الْأَرْضُ قَدْ تَبَذَّثَ عَلَى وَجْهِهَا، فَتَرَكُوهُ مَثْبُودًا. [بخاري / المناقب / ٣٤٢١]

(أنس)ى كۈپى (مالك) دەلى: پىاوىيكمان تىياپوو لە تىيرەتى (النجار) و {سوردەتى} (البقرة) و (ال عمران)ى خويىند بۇو، نووسەرى پىيغەمبەرى خوا بۇو (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، كەچى پايىركدوو بۇي دەرچۇو، تا خۆى كەيانىدە گاور و جولەكە كان، دەلى: {ئەوانىش پىزيان لېڭىرت و تىيان: ئەمە نووسەرى (محمد) بۇوە نىزد سەرسام بۇون پىيى، كەچى ئەمەندەتى پىيىنەچۇو خوا ملى شكاند} چالىيان بۇ هەلکەند و شاردىيانەوە، كەچى بۇ بهيانى زەھى دەمە و بۇو فەرىي دابۇوە دەرى. دىسان سەرلەنۈئى چالىيان بۇ هەلکەند و شاردىيانەوە، كەچى بۇ بهيانى زەھى دەمە و بۇو فەرىي دابۇوە دەرى. پاشان ھەمدىسان چالىيان بۇ هەلکەندەوە، كەچى بۇ بهيانى زەھى ھەمدىسان دەمە و بۇو فەرىي دابۇوە دەرى، ئىتىر بە فەرىيدرابى وازىيان لېھىئىنا.

### (٦٣) رۆژی قیامەت

(١) خوا زموی ده پێچیتەوە لە رۆژی قیامەتدا

والسموات مطويات بيمينه

١٨٦٢. عن عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما): قال: قال رسول الله (ص): ((يَطْوِي اللَّهُ عَرْ وَجْلَ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُهُنَّ بِيَدِهِ الْيُمْنَى، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَنِّيْنَ الْجَبَارُونَ؟ أَنِّيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟ ثُمَّ يَطْوِي الْأَرْضَيْنِ بِشِمَالِهِ ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَنِّيْنَ الْجَبَارُونَ؟ أَنِّيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ)). [بخاري/ التوحيد / ١٩٧٧]

(ابن عمر(رضي الله عنهما): دهلى: پێغەمبەرى خوا (رضي الله عنهما) فرمۇويەتى: ((خواى باڭ دەست لە پۇزى قیامەتدا ئاسمانەكان دەپێچیتەوە، پاشان بەدەستى راستى پايان دەگریت، ئىنجا دەفەرمۇسى: منم پادشا، دەسەلاتدارە بەزەبرەكان لە كويىن؟ خۆبەزلزانەكان لە كويىن؟ پاشان زەویش بەدەستى چەپى دەپێچیتەوە، دەفەرمۇسى: منم پادشا، دەسەلاتدارە بەزەبرەكان لە كويىن؟ خۇ بەزلزانەكان لە كويىن؟.

(٢) شیوهی زموی لە رۆژی قیامەتدا

١٨٦٣. عن سهل بن سعد (رضي الله عنهما): قال: قال رسول الله (ص): ((يُخَسِّرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضِ بَيْنَضَاءَ عَفَرَاءَ، كَقْرَصَةِ الْتَّقِيِّ، لَيْسَ فِيهَا عِلْمٌ لِأَحَدٍ)). [بخاري/ الرقاق / ٦١٥٦]

(سهل)ى كوبى (سعد) (رضي الله عنهما): دهلى: پێغەمبەرى خوا (رضي الله عنهما) فرمۇويەتى: ((خەلکى لە رۆژی قیامەتدا كۆدەكىرىنەوە لەسەر زەویيەكى سېپى خاكىي، وەك كولىرەيەكى دروست كراو لە ئاردىكى بىئىداوە نىشان كردى تىدا نىيە بۇ هىچ كەسيك)).

(٣) ھەموو كەس لەسەر ئەو حالەتە زىندىو دەكىرىتەوە

كە لەسەرى مردووە

١٨٦٤. عن جابر (رضي الله عنهما): قال: سمعت النبي (ص) يقول: ((يُنَعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ)).

(جابر) (رضي الله عنهما): دهلى: لە پێغەمبەرى خوام (رضي الله عنهما) بىست كە دەيفرمۇو: ((ھەموو كەس لەسەر ئەو حالەتە زىندىو دەكىرىتەوە كەلە سەرى مردووە)).

#### (۴) زیندو و بیونه و له سه رکارو کرده و کان

۱۸۶۵- عن عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما) قال: سمعت رسول الله (ص) يقول: ((إذا أراد الله بِقَوْمٍ عَذَاباً أَصَابَ الْعَذَابَ مَنْ كَانَ فِيهِمْ، ثُمَّ بَعْثَوْا عَلَى أَعْمَالِهِمْ)). [بخاري / الفتن / ۶۹۱]

(عبد الله)ی کوپری (عم) (رضي الله عنهما) دهلى: له پیغه مبهربی خوام (رضي الله عنهما) بیست، که دهیفه رموو: ((هر کاتیک خوا ویستی سزای هوزیک بداد، سزاکه تووشی ئو پیاوه چاکانه ش ده بیت که له نیوانیاندان، پاشان خوا همراهی که بیان له سه ر کارو کرده و هی خویان زیندو و ده کاته وه)).

#### (۵) خه لکی به پیش پهتی و برووت و قوتی و

#### خه تنه نه کراوی حه شر ده کرین

۱۸۶۶- عن عائشة (رضي الله عنها) قالـت: سمعت رسول الله (ص) يقول: ((يُخَشِّرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَاةً عُرَاءً غُرْلًا)). قـلتـ: يا رسول الله، النـساء والرـجال جـميعـاً يـنظـرـ بـعـضـهـمـ إـلـى بـعـضـ؟ قـالـ (رضي الله عنهما): ((يا عائشة، الامر أشد من أن يـنظـرـ بـعـضـهـمـ إـلـى بـعـضـ)). [بخاري / الرقاق / ۶۶۲]

(عائشة) (رضي الله عنها) دهلى: له پیغه مبهربی خوام (رضي الله عنهما) بیست که دهیفه رموو: ((خه لکی له روزی قیامه تدا به پیش پهتی و برووت و قوتی و خه تنه نه کراوی حه شر ده کرین)) و تم: ئهی پیغه مبهربی خوا، ژنان و پیاوان هممو له ناویه کدا هندیکیان ته ماشای هندیکیان ده کهن؟ ئه ویش (رضي الله عنهما) فرمودی: ((کارمه که لمود سه ختره که هندیکیان ته ماشای هندیکیان بکهن))).

#### (۶) خه لکی له سه ر چهند حاله تیک کو ده کرینه وه<sup>(۱)</sup>

۱۸۶۷- عن أبي هريرة (رضي الله عنهما) عن النبي (ص) قال: ((يُخَشِّرُ النَّاسُ عَلَى ثَلَاثَ طَرَائِقَ: رَاغِبِينَ، رَاهِبِينَ، وَأَشْنَانَ عَلَى بَعِيرٍ، وَثَلَاثَةَ عَلَى بَعِيرٍ، وَأَرْبَعَةَ عَلَى بَعِيرٍ، وَتَحْشِرُ بَقِيَّتَهُمُ النَّارُ، تَبَيَّتْ مَعَهُمْ حَيْثُ بَأْتُوا، وَتَقِيلُ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا: وَتُصْبِحُ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا، وَتُمْسِي مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا)). [بخاري / الرقاق / ۶۷۴]

<sup>(۱)</sup> مه بست کوکردن و هی دنیا یه پیش فووکردنی یه که م به کم هنادا.

(أبى هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پىيغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇيەتى: ((خەلکى لەسەر سى حاالت كۈدەكىرىتەوە: ھەيانە دل خۇشە، ھەيانە لە ترسولەزدايە، دوowan لە سەر وشتىك و، سيان لەسەر وشتىك و، چوار لەسەر وشتىك، و دەلەسەر وشتىك، ئىنجا ئەوانى تىريان ئاگىر كۆياندەكتەوە، شەوييان لەگەل دەكتەوە لە ھەر كۆي شەو بىكەنەوە، نىوھەر خەوييان لەگەل دەكتات لە ھەركۆي نىوھەر خەوبىكەن و، پۇزىيان لەگەل دەكتەوە لەھەر كۆي پۇزى بىكەنەوە، ئىوارەيان لەگەل دەكتەوە لەھەر كۆي ئىوارە بىكەنەوە)).

## (٢) كافر لەسەر بۇومەتى كۈدەكىرىتەوە

١٨٦٨- عن أنس بن مالك (رضي الله عنه): أن رجلا قال: يا رسول الله، كيف يخشى الكافر على وجهه يوم القيمة؟ قال: ((الذى أمشأه على رجلين في الدنيا قادرًا [على] أن يمشيه على وجهه يوم القيمة)). قال قتادة: بلى وعزّة ربنا. [بخاري / الرقاق / ٦٥٨]

(أنس) كورى (مالك) (رضي الله عنه) دهلى: پياويك وتى: ئەى پىيغەمبەرى خوالە پۇزى قيامەتدا بىن باوھر چۈن لەسەر بۇومەتى كۈدەكىرىتەوە؟ فەرمۇسى: ((ئەى ئەو كەسەى لە دونيادا لەسەر ھەردوو قاچى تواناي پۇشتىنى پىداواھ، ناتوانىت تواناي پۇشتىنى پىن بىدات لەسەر بۇومەتى لە پۇزى قيامەتدا)). (قتادە) وتى: بەلنى سوپىند بە بەرز و بىلندى پەروەردگار.

## (٨) نزىك بۇونەودى خۆر لە خەلک لە رۆژى قيامەتدا

١٨٦٩- عن سليم بن عامر قال: حدثني المقداد بن الأسود (رضي الله عنه) قال: سمعت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يقول: ((تدنى الشفمس يوم القيمة من الخلق، حتى تكون منهم كمقدار ميل)). قال سليم بن عامر: فوالله ما أذرى ما يعني بالميل، أمسافة الأرض أم الميل الذي تكتحل به العين. قال: ((فيكون الناس على قدر أعمالهم في العرق: فمنهم من يكون إلى كعبية، ومنهم من يكون إلى ركبتيه، ومنهم من يكون إلى حقوقه، ومنهم من يلجمه العرق إل جاما)). قال: وأشار رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بيده إلى فيه.

(سليم)ى كورى (عامر) (رضي الله عنه) دهلى: (مقداد)ى كورى (أسود) بۇى گىپارىيەنەوە وتى: گويم لە پىيغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) بۇ دەيفەرمۇو: ((لە پۇزى قيامەتدا خۆر لە خەلکى نزىك دەبىتەوە تا بەئەندازەي مىلىيتكى دەميتىن بۇيان)) (سليم)ى

کوری (عامن) دەلی: بەخوا نازانم مەبەستى لە (میل) چیه، ئایا پیوهری زەوییە یا خود ئەم مەيلەیەکە چاوی پى دەپېزىت. دەلی: ((خەلکى [ەمەریەکەيەن] بەپىئى كار و كردهوەيەن دەچەقىن لەناو ئارەقدا، ھەيانە تا قولەپىئى دەبىت و، ھەشىانە تا ھەردوو ئەرثىنى و، ھەشىانە تا پاشتىنە و، ھەشىانە عەرق تەواو لغاوى دەكەت)) دەلی: پېغەمبەر (ﷺ) بەدەست ئاماڙەيى كرد بۇ دەمى.

#### (٩) لەبارەي زۇرىي عەرق كەرنەوه له رۆژى قیامەتدا

١٨٧٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الْعَرَقَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَيَدْهَبُ فِي الْأَرْضِ سَبْعِينَ بَاعًا، وَإِنَّهُ لَيَبْلُغُ إِلَى أَفْوَاهِ النَّاسِ. أَوْ: إِلَى آذَانِهِمْ)). يَشْكُ ثُوْرَ أَيْهُمَا قَالَ. [بخاري / الرقاق / ٦٦٧]

(أبو هريرة) دەلی: پېغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((لە بۇڭىدى قیامەتدا ئارەق حەفتا باال بۇدەچىت بەزەویدا و تا دەمى خەلکىش دىت. ياخود تا گۈيچەيەن)) (ثور) دودلە كامىيانى فەرمۇو.

#### (١٠) بىن باومەر (فدييە) بىدات بۇزگار بۇون له رۆژى قیامەتدا

١٨٧١ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لِأَهْوَنِ أَهْلِ التَّارِ عَذَابًا: لَوْ كَانَتْ لَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا، أَكُنْتَ مُفْتَدِيًّا بِهَا؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: قَدْ أَرَدْتُ مِثْكَ أَهْوَنَ مِنْ هَذَا وَأَلَّا تَفَعَّلَ فِي صُلْبِ آدَمَ: أَنْ لَا تُشْرِكَ - أَخْسِبِيَّةً قَالَ: - وَلَا أُذْخِلَّ كَالَّتَارَ، فَأَبَيْتَ إِلَى الشَّرْكَ)). [بخاري / الانبياء / ٣١٥٦]

(أنس) كورى (مالك) دەلی: پېغەمبەر (ﷺ) فەرمۇویەتى: ((خواي بەرز و بالادەست دەفەرمۇئى بەسۈوك ترین ئەملى ئاگىر لە سىزادا باشە ئەگەر دۇنيا و ھەممۇ ئەوهى لە دۇنيادا يەھى تۇ بوايە، ئايى لە تۆلەي {بۇزگار} بۇونى خۆتىدا دەتىدا؟ ئەمۇيش دەلىت: بەلى، دەفەرمۇويت: من لەوه سۈوك ترم لېيداوا كەرىدىت لە كاتىيىكدا تۇ لەپېشتى ئادەمدا بۇوى: كە شەرىك بۇ خوا دانەننېت - وابزانم فەرمۇوى: منىش نەتخەمە ناو ئاگىرەوە، بەلام تۇ جىڭە لە ماوەل دانان بۇ خوا هيچت نەويسىت)).

(٦٤) بهـشـتـيـ بهـشـتـ

(١) يـهـكـهـمـ كـوـمـهـلـ كـهـ دـهـجـيـتـهـ بـهـهـشـتـهـ وـهـ

١٨٧٢ - عـنـ مـحـمـدـ قـالـ: إـمـاـ تـفـاـخـرـواـ، وـإـمـاـ تـذـاكـرـواـ: الرـجـالـ فـيـ الجـنـةـ أـكـثـرـ أـمـ النـسـاءـ؟ فـقـالـ أـبـوـ هـرـيـرـةـ (ؓ): أـوـ لـمـ يـقـلـ أـبـوـ القـاسـمـ (ؓ): ((إـنـ أـوـلـ زـمـرـةـ تـذـخـلـ الجـنـةـ عـلـىـ صـورـةـ الـقـمـرـ لـيـلـةـ الـبـدـرـ، وـالـتـيـ تـلـيـهـاـ عـلـىـ أـضـنـاـ كـوـكـبـ دـرـيـ فـيـ السـمـاءـ، لـكـلـ اـمـرـيـ مـنـهـمـ زـوـجـاتـ اـثـنـانـ، يـرـىـ مـخـ سـوـقـهـمـاـ مـنـ وـرـاءـ الـلـحـمـ، وـمـاـ فـيـ الجـنـةـ أـغـرـبـ)). [بـخارـيـ / بـدـءـ الـخـلـقـ / ٣٠٧٢]

(محمد) دـهـلـيـ: { خـهـلـكـيـ } يـاشـانـازـيانـ كـرـدـ يـاـ باـسـيـانـ كـرـدـ: ئـايـاـ پـيـاوـانـ لـهـبـهـشـتـاـ نـورـتـنـ يـاـ زـنـانـ؟ (أـبـوـ هـرـيـرـةـ) (ؓ) وـتـيـ: ئـهـيـ (أـبـوـ القـاسـمـ) (ؓ) نـهـيـفـهـرـمـوـوهـ: ((يـهـكـهـمـ دـهـسـتـهـ كـهـ دـهـجـنـهـ بـهـهـشـتـهـ وـهـ لـهـسـهـرـشـيـوهـ مـانـگـيـ چـوارـدهـنـ، دـهـسـتـهـ دـوـاـيـ ئـهـوـانـيـشـ لـهـسـهـرـشـيـوهـ دـرـهـخـشـانـتـرـينـ ئـهـسـتـيرـهـ دـرـهـوـشاـوـهـنـ لـهـ ئـاسـمـانـداـ، هـرـ پـيـاوـيـكـ لـهـوانـ دـوـوـ زـنـىـ هـيـهـ، مـؤـخـيـ لـاقـيـانـ لـهـوـديـوـيـ گـوـشـتـهـكـهـوـ دـيـارـهـ، لـهـبـهـشـتـاـ رـهـبـهـنـ ذـيـيـهـ)).

١٨٧٣ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (ؓ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؐ): ((أـوـلـ زـمـرـةـ تـذـخـلـ الجـنـةـ مـنـ أـمـتـيـ عـلـىـ صـورـةـ الـقـمـرـ لـيـلـةـ الـبـدـرـ، ثـمـ الـذـيـنـ يـلـوـنـهـمـ عـلـىـ أـشـدـ نـجـمـ فـيـ السـمـاءـ إـضـاءـةـ، ثـمـ هـمـ بـعـدـ ذـلـكـ مـنـازـلـ، لـاـ يـتـغـوـطـونـ وـلـاـ يـبـولـونـ، وـلـاـ يـمـتـخـطـونـ وـلـاـ يـبـرـقـونـ، أـمـشـاطـهـمـ الـدـهـبـ، وـمـجـامـرـهـمـ الـأـلـوـةـ، وـرـشـحـهـمـ الـمـسـنـ، أـخـلـاقـهـمـ عـلـىـ چـلـقـ رـجـلـ وـأـحـدـ، عـلـىـ طـوـلـ أـبـيـهـمـ آدـمـ سـيـئـونـ ذـرـاعـاـ)). قـالـ أـبـنـ أـبـيـ شـيـبـةـ: ((عـلـىـ چـلـقـ رـجـلـ)) وـقـالـ أـبـوـ كـرـيـبـ: ((عـلـىـ چـلـقـ رـجـلـ)). وـقـالـ أـبـنـ أـبـيـ شـيـبـةـ: ((عـلـىـ صـورـةـ أـبـيـهـمـ)). [بـخارـيـ / بـدـءـ الـخـلـقـ / ٣٠٧٤]

(أـبـوـ هـرـيـرـةـ) (ؓ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـ (ؓ) فـرـمـوـوـيـهـتـيـ: ((يـهـكـهـمـ دـهـسـتـهـ كـهـ دـهـجـنـهـ بـهـهـشـتـهـ، لـهـسـهـرـشـيـوهـ مـانـگـيـ شـهـوـيـ چـوارـدهـنـ، لـهـپـاشـانـ ئـهـوـانـهـيـ لـهـ دـوـاـيـانـهـوـهـ دـيـنـ لـهـسـهـرـشـيـوهـيـ پـرـشـنـگـدارـتـرـينـ ئـهـسـتـيرـهـنـ لـهـ ئـاسـمـانـاـ، ئـهـوـانـهـيـ دـوـاـيـ ئـهـوـانـيـشـ چـهـنـدـ پـلـهـيـهـكـنـ، نـهـمـيزـ دـهـكـهـنـ وـ نـهـ پـيـسـاـيـ وـ، نـهـ چـلـمـيـانـ هـيـهـ وـ نـهـبـهـلـغـمـ، شـانـهـيـانـ لـهـ زـيـرـهـ وـ، بـخـورـدـانـيـانـ دـارـ عـودـهـ، ئـارـهـقـيـانـ مـيـسـكـهـ، خـوـوـرـهـوـشـتـيـانـ يـهـكـ خـوـوـرـهـوـشـتـهـ لـهـسـهـرـ بـالـاـيـ باـوـكـهـ ئـادـهـمـيـانـ شـهـستـ گـهـنـ)).

(٢) هـمـوـكـهـس لـهـسـهـرـشـيـوهـيـ ئـادـهـم دـهـچـيـتـهـ بـهـهـشـت

١٨٧٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ طُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا، فَلَمَّا خَلَقَهُ قَالَ: اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أُولَئِكَ النَّفَرِ، وَهُمْ نَفَرٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٌ، فَاسْتَمِعْ مَا يُجِيبُونَكَ، فَإِنَّهَا تَحِيلَّكَ وَتَحِيلُّهُنَّا تَحِيلَّكَ). قَالَ: فَذَهَبَ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، فَقَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، قَالَ: فَزَادَوْهُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَ فَكُلْ مِنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ (الْكَلْمَان)، وَطُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا، فَلَمْ يَرِلِ الْخُلُقُ يَنْقُصْ بَعْدَهُ حَتَّى الْآنِ)). [بخاري/الاستندان/٥٨٧٣]

(أبو هريرة) (ﷺ) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـهـيـ خـواـ (ﷺ) فـهـمـوـيـهـتـىـ: ((خـواـيـ باـلاـ دـهـسـتـ ئـادـهـمـيـ لـهـسـهـرـشـيـوهـيـ خـواـيـ درـوـسـتـ كـرـدـوـوـهـ، درـيـشـيـيـهـ كـهـيـ شـهـسـتـ باـلـ بـوـهـ كـاتـنـ درـوـسـتـيـ كـرـدـ فـهـمـوـيـ: بـرـبـ سـهـلـامـ بـكـ لـهـسـهـرـهـيـ وـجـهـنـدـ كـمـهـ، كـهـ جـهـنـدـ كـهـسـيـكـ بـوـونـ لـهـ فـرـيـشـتـهـ دـانـيـشـتـبـوـونـ، كـوـيـ بـكـرـهـ بـزـانـهـ چـقـنـ سـلـاـوـتـ دـهـسـتـيـنـهـوـ، چـونـكـهـ ئـهـوـ دـهـبـيـتـ بـهـ سـلـاـوـيـ خـوتـ وـ سـلـاـوـيـ نـمـوـهـكـانتـ. ئـينـجا بـوـيـشـتـ وـ وـقـىـ: سـهـلـامـتـانـ لـسـهـرـيـيـتـ، ئـهـوـانـيـشـ وـتـيـانـ: سـهـلـامـ وـ رـهـمـهـتـيـ خـواـ لـهـسـهـرـ تـوـيـشـ، دـهـفـهـمـوـيـتـ: (رـهـمـهـتـيـ خـواـ) يـانـ اـيـزـيـادـكـردـ، هـرـكـهـسـيـكـ دـهـچـيـتـهـ بـهـهـشـتـهـوـ لـهـسـهـرـشـيـوهـيـ ئـادـهـمـهـ سـهـلـامـيـ خـواـيـ لـهـسـهـرـ بـيـتـ كـهـ شـهـسـتـ باـلـ باـلـيـ بـهـرـزـ بـوـهـ، ئـيـتـ دـوـايـ ئـهـوـ خـمـلـكـ بـهـرـهـوـ كـورـتـ بـوـونـ هـاـتـوـونـ هـدـتـاـ ئـيـسـتـاـ)).

(٣) كـوـمـهـلـيـكـ دـهـچـنـهـ بـهـهـشـتـهـوـ دـلـيـانـ وـهـكـ دـلـيـ بـاـلـنـدـهـوـاـيـهـ

١٨٧٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يَدْخُلُ الْجَنَّةَ أَقْوَامٌ أَفْنِدَتُهُمْ مِثْلُ أَفْنِدَةِ الطَّيْنِ)).

(أبو هريرة) (ﷺ) دهلى: پـيـغـهـمـبـرـهـيـ خـواـ (ﷺ) فـهـمـوـيـهـتـىـ: ((كـوـمـهـلـيـكـ دـهـچـنـهـ بـهـهـشـتـهـوـ دـلـيـانـ وـهـكـ دـلـيـ بـاـلـنـدـهـوـاـيـهـ)).

(٤) رـازـيـ بـوـونـيـ خـواـلـهـ خـهـلـكـيـ بـهـهـشـتـ

١٨٧٦- عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَا أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُونَ: إِبْيَكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، فَيَقُولُ: هَلْ رَضِيْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى يَا رَبَّ وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقَكَ، فَيَقُولُ: أَلَا أَعْطِيْكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُونَ: يَا رَبَّ، وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُ: أَحْلُ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي، فَلَا أَسْخُطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا)).

[بخاري/الرقاق/٦١٨٣]

(أبو سعيد) (الخدرى) (دـهـلىـ) : پـيـغـهـمـبـر (صـلـاـتـهـىـ رـحـمـةـىـ وـسـلـمـىـ عـلـىـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ : ((خـواـىـ بـالـأـلـدـهـسـتـ بـهـهـشـتـيـهـ كـانـ دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ : ئـهـىـ بـهـهـشـتـيـهـ كـانـ ئـهـوـانـيـشـ دـهـلـىـنـ : ئـيمـهـ مـلـكـهـجـ وـ گـويـپـاـيـهـلـىـ تـؤـينـ ئـهـىـ پـهـروـهـرـدـگـارـ، هـمـوـ خـيرـ وـ بـيـرـيـكـ لـهـ دـهـسـتـيـ تـؤـداـيـهـ. دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ : رـازـىـ بـوـونـ ئـهـوـانـيـشـ دـهـلـىـنـ پـهـروـهـرـگـارـ دـاخـوـ بـوـچـ رـازـىـ نـايـنـ، لـهـ كـاتـيـكـداـ تـوـ ئـهـمـهـنـدـهـتـ پـىـ خـلـاـتـ كـرـدـوـوـيـنـ، كـهـ بـهـيـجـ كـامـ لـهـ دـرـوـسـتـ كـراـوـهـكـانـيـ خـوـتـتـ خـلـاـتـ نـهـكـرـدـوـوـهـ، دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ : ئـهـىـ باـشـتـ لـهـوـهـتـانـ پـىـ نـهـدـهـمـ ئـهـلـىـنـ : ئـهـىـ پـهـروـهـرـدـگـارـ دـهـبـيـتـ باـشـتـ لـهـوـهـ چـىـ بـيـتـ ئـهـوـيـشـ دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ : شـايـشـتـهـىـ رـهـزـامـهـنـدـيـ خـوـمـتـانـ دـهـكـمـ لـهـمـوـلاـ هـرـگـيـزـ لـيـتـانـ زـوـيـرـ نـابـمـ)).

### ٥) بهـهـشـتـيـهـ كـانـ لـهـگـهـلـ خـاوـهـنـ پـلـهـوـپـاـيـهـ گـهـوـرـهـكـانـ

#### بـهـهـشـتـ يـهـكـتـرـ دـهـبـيـنـ

١٨٧٧ - عـنـ أـبـيـ سـعـيدـ الـخـدـرـىـ (صـلـاـتـهـىـ رـحـمـةـىـ وـسـلـمـىـ عـلـىـ) قـالـ : ((إـنـ أـهـلـ الـجـنـةـ لـيـتـرـاءـوـنـ أـهـلـ الـقـرـفـ مـنـ فـوـقـهـمـ كـمـاـ تـتـرـاءـوـنـ الـكـوـكـبـ الـدـرـيـ الـغـابـرـ مـنـ الـأـفـقـ مـنـ الـمـشـرـقـ أـوـ الـمـغـرـبـ، لـتـفـاضـلـ مـاـ بـيـنـهـمـ)). قـالـواـ : يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، تـلـكـ مـنـازـلـ الـأـئـيـاءـ، لـاـ يـبـلـغـهـاـ غـيـرـهـمـ؟ قـالـ : ((بـلـىـ وـالـذـيـ نـفـسـيـ بـيـدـهـ، رـجـالـ آمـلـواـ بـالـلـهـ وـصـدـقـواـ الـمـرـسـلـيـنـ)). [بـخارـيـ / بـدـءـ الـخـلـقـ / ٣٠٨٣]

(أبو سعيد الخدرى) دـهـفـهـرـمـوـوـيـتـ : پـيـغـهـمـبـرـ خـواـ (صـلـاـتـهـىـ رـحـمـةـىـ وـسـلـمـىـ عـلـىـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ : ((بـهـهـشـتـيـهـ كـانـ بـالـهـ خـانـهـ نـشـيـنـهـ كـانـىـ سـهـرـوـ خـوـيـانـ دـهـبـيـنـ. { هـمـهـكـ چـقـنـ ئـيـوهـ ئـهـوـ ئـهـسـتـيـرـهـ دـرـهـوـشـاـوـهـ دـهـبـيـنـ كـهـ لـهـ ئـاسـوـىـ خـوـرـهـلـاتـ بـهـرـهـوـ وـئـاـوـاـبـوـوـنـ دـهـچـيـتـ، لـهـبـرـ بـهـرـزـوـبـلـنـدـىـ پـلـهـىـ ئـهـوـانـ لـهـ مـانـيـتـ. وـتـيـانـ : ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـ خـواـ (صـلـاـتـهـىـ رـحـمـةـىـ وـسـلـمـىـ عـلـىـ) : ئـهـمـهـ پـلـهـوـپـاـيـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـانـهـ جـگـهـ لـهـوـانـ كـهـسـ پـيـتـيـ نـاـگـاتـ؟ فـهـرـمـوـوـيـ : ((بـهـلـىـ سـوـيـنـدـ بـهـوـ كـهـسـهـيـ گـيـانـيـ مـنـ بـهـ دـهـسـتـهـ پـيـاـوـانـيـكـنـ باـوـهـرـيـانـ بـهـخـواـ هـيـنـاـوـهـ وـ پـيـغـهـمـبـرـانـيـانـ بـهـ رـاـسـتـ زـانـيـوـهـ { پـيـتـيـانـ دـهـكـنـ}).

### ٦) خـوـرـاـكـيـ بـهـهـشـتـيـهـ كـانـ

١٨٧٨ - عـنـ جـابـرـ بـنـ عـبـدـ اللـهـ (صـلـاـتـهـىـ رـحـمـةـىـ وـسـلـمـىـ عـلـىـ) : قـالـ : قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـاـتـهـىـ رـحـمـةـىـ وـسـلـمـىـ عـلـىـ) : ((يـأـكـلـ أـهـلـ الـجـنـةـ فـيـهـ وـيـشـرـيـبـونـ، وـلـاـ يـتـعـوـطـونـ، وـلـاـ يـمـتـخـطـونـ، وـلـاـ يـبـولـونـ، وـلـكـنـ طـعـامـهـمـ ذـاكـ جـشـاءـ كـرـشـعـ الـمـسـنـكـ، يـلـهـمـوـنـ التـسـبـيـحـ وـالـحـمـدـ كـمـاـ تـلـهـمـوـنـ الـنـفـسـ)).

(جابن) کورپی (عبدالله) (عليه السلام) دەلی: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇۋىھەتى: ((بەر دەھوام بەھەشتىيەكان لەبەھەشتا دەخۇن و دەخۇنەوە، نە پىسایى دەكەن نە چىميان ھېيە و، نەمىز دەكەن، بەلکو پاشەپۇركى خواردىنيان جۆرە قرقىنەيەكە بۇنى ھەر لە بۇنى مىسىك دەچىت. سوپاس و ستايىشى خوا دەكەن وەك چۈن ئىيە ھەناسە دەدەن))).

## (٧) دىيارىي بەھەشتىيەكان

١٨٧٩ - عَنْ تُوبَانَ (عليه السلام) مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ: كُنْتُ قَائِمًا عَنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (عليه السلام)، فَجَاءَ حَبْرٌ مِّنْ أَخْبَارِ الْيَهُودِ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ، فَدَعَثُهُ دَفْعَةً كَادَ يُصْرِعُ مِنْهَا، فَقَالَ: لَمْ تَدْفَعْنِي؟ فَقَلَّتْ: إِنَّا تَقُولُونَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: إِنَّمَا تَدْعُونَ بِاسْمِهِ الَّذِي سَمَّاهُ بِهِ أَهْلَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام): ((إِنَّ اسْمِي مُحَمَّدٌ الَّذِي سَمَّانِي بِهِ أَهْلِي)). فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: جِئْتُ أَسْأَلُكَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام): ((أَيْنَنْفَعُكَ شَيْءٌ إِنْ حَدَّثْتُكَ)). قَالَ: أَسْمَعْ بِأَدْنِي، فَنَكَّتْ رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام) بِعُودٍ مَعَهُ، فَقَالَ: ((سَلَّ)). فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: أَيْنَ يَكُونُ النَّاسُ يَوْمَ ثُبَدَلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام): ((هُمْ فِي الظُّلْمَةِ دُونَ الْحِسْنِ)) قَالَ: فَمَنْ أَوْلَ النَّاسِ إِجَازَةً؟ قَالَ: ((فُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ)). قَالَ الْيَهُودِيُّ: فَمَا تَحْفَتُهُمْ حِينَ يَذْخُلُونَ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: ((زِيَادَةً كَيْدُ الْئُونِ)). قَالَ: فَمَا غَذَوْهُمْ عَلَى إِثْرِهَا؟ قَالَ: ((يُتَحَرِّ لَهُمْ شُوْرُ الْجَنَّةِ الَّذِي كَانَ يَأْكُلُ مِنْ أَطْرَافِهَا)). قَالَ: فَمَا شَرَابُهُمْ عَلَيْهِ؟ قَالَ: ((مِنْ عَيْنٍ فِيهَا ثَسَمَى سَلَسِيلًا)). قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: وَجِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنْ شَيْءٍ لَا يَعْلَمُهُ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ إِلَّا تَبَيَّنَ أَوْ رَجُلٌ أَوْ رَجْلَانِ، قَالَ: ((مَاءُ الْيَنْقُعَ إِنْ حَدَّثْتُكَ)). قَالَ: أَسْمَعْ بِأَدْنِي، قَالَ: جِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنِ الْوَلَدِ، قَالَ: ((مَاءُ الرَّجُلِ أَبْيَضٌ وَمَاءُ الْمَرْأَةِ أَصْفَرُ، فَإِذَا اجْتَمَعَا فَعَلَا مَنِيُّ الرَّجُلِ مَنِيُّ الْمَرْأَةِ أَذْكَرَا بِإِذْنِ اللَّهِ، وَإِذَا عَلَا مَنِيُّ الْمَرْأَةِ مَنِيُّ الرَّجُلِ آتَى بِإِذْنِ اللَّهِ)). قَالَ الْيَهُودِيُّ: لَقَدْ صَدَقْتَ، وَإِنَّكَ لَتَبَيَّنَ، ثُمَّ أَنْصَرَ فَذَهَبَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (عليه السلام): ((لَقَدْ سَأَلْتَنِي هَذَا عَنِ الَّذِي سَأَلْتَنِي عَنْهُ وَمَا لِي عِلْمٌ بِشَيْءٍ مِنْهُ حَتَّى أَتَانِي اللَّهُ بِهِ)).

(ثوبان) (عليه السلام) كارگوزارى پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) دەلی: من بە پىيوه له خزمەت پىغەمبەرى خوادا را وەستا بىوم زانايمەك لمزانىي جولەكە كان هات و وتنى: سەلامت لىسەر بىت ئەم (محمد)، دەلی: منىش پالىيىكى وام پىيوهنا خەرىك بۇو بىكەۋىت. ئەويش وتنى: بۇچ پالىم پىيوه دەننې؟ منىش وتم ئەمى بۇ نالىيىت:

ئەی پىغەمبەرى خوا؟ كابراي جولەكەيش وتى: ئىمە هەر بەو ناوه‌وە بانگى دەكەين كە كەس و كارى ناوى اىنناوه، پىغەمبەرى خوايش (﴿۷﴾) فەرمۇسى: ((ناوم محمدە ئەو ناوه‌ى كە سوکارم ناويان ناوم)) جولەكە وتى: هاتووم پرسىيات اىبکەم: پىغەمبەرىش (﴿۸﴾) پىنى فەرمۇو: ((ئايا سوودت پىندەگات ئەگەر قىسەت بۆ بکەم) ئەويش وتى: بە هەردوو گۈيچەم دەبىيىستم، پىغەمبەرىش (﴿۹﴾) بە چىلەكە يەك چوڭلى دەدا لە زەۋى، فەرمۇسى: ((پېرسە)) جولەكە وتى: خەلکى لە كوى دەبن لە پۇزىنىكدا كە ئاسمانەكان و زەۋى دەگۈپىن بە ئاسمان و زەۋى يەكى دىكە؟ پىغەمبەرىش (﴿۱۰﴾) فەرمۇسى: ((لە تارىكستانىكدا دەبن لەخوار پىدى سىراتەوە)) وتى: باشه يەكەمین كەس كىنە بەسەريدا تىدەپەرىت؟ فەرمۇسى: ((كۈچەرىيە ھەزارەكان)). جولەكە وتى: دىيارى پىشوازيان چىيە كاتىك دەچنە بەھەشتەوە؟ فەرمۇسى: ((زىادەي جىڭرى نەھەنگە)) وتى: دواي ئەوە خۇراكىيان چىيە؟ فەرمۇسى: ((گاي بەھەشتىان بۆ سەردەپىن كەلە قەragى بەھەشتا لە وەراوە)). وتى: ئەي خواردنەوەيان چىيە بەسەريدا؟ فەرمۇسى: ((لە كانياويىكى بەھەشتە پىنى دەوتىت سەلسەبىل)) وتى: راست دەكەيت وتى: ھەمدىسان هاتووم پرسىيات اىبکەم لە شتىك كە ھىچ كەس لە دانىشتۇوانى سەرزەۋى ئايزانىت مەگەر پىغەمبەرىك يَا پىاۋىك يَا دۇو پىياو نەبىت. فەرمۇسى: ((سوودت پىندەگات ئەگەر قىسەت بۆ بکەم)). وتى: بەھەردوو گۈيچەم دەبىيىستم، وتى: هاتووم پرسىيات اىبکەم دەربارەي مندا. فەرمۇسى: ((ئاوى پىياو سېپىيە و ئاوى ئىن زەرده، جا ئەگەر هاتوو كۆبۈونەوە ئاوى پىاوهكە سەركەوت بەسەر ئاوى ژنەكە دا بەويىستى خوا كورپىان دەبىت، ئەگەر ئاوى ژنەكەيش سەركەوت بەسەر ئاوى پىاوهكە دا بەويىستى خوا كچيان دەبىت)). جولەكە وتى: راستت كرد بەپاستى تو پىغەمبەرىت، پاشان لىيداو روپىشت، پىغەمبەرى خوايش (﴿۱۱﴾) فەرمۇسى: ((لە راستىدا ئەم پىاوه پرسىيارى لىكىردم دەربارەي ئەوهى كە كىرى لە كاتىكدا كە من ھىچ جۆرە زانستىك نەبۇ دەربارەي هەتا خوا ئاگادارى كردم لىيى)).

(٨) ناز و نىعەتى بەھەشت ھەر بەر دەمۆام دەبىت

١٨٨٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يَنْعَمُ لَأَيْمَانَسُ، لَا تَبْلَى شِيَابَهُ وَلَا يَفْنَى شَيَابَهُ)).  
 (أبو هريرة) دەلى: پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇویەتى: ((ھەر كەس بچىتە بەھەشتەوە ھەمېشە بەھەمىند دەبىت و تەنگىزىيانى بەسەردا نايەت، نەجلوبەرگى كۆت و داپزاو دەبىت و نەتافى لاويشى بەسەر دەچىت)).

(٩) بەرفراوانى سىبىھەرى درەختى بەھەشت

١٨٨١ - عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةً يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مائَةً عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا)). قَالَ أَبُو حَازِمٍ: فَحَدَثَتْ بِهِ النَّعْمَانُ بْنُ أَبِي عِيَاشِ الرِّزْقِيِّ فَقَالَ: حَدَثَنِي أَبُو سَعِيدُ الْخُدْرِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةً، يَسِيرُ الرَّاكِبُ الْجَوَادَ الْمُضْمَرَ السَّرِيعَ مِائَةً عَامًا مَا يَقْطَعُهَا)). [بخارى / الرقاق / ٦١٦]

(سەلھى كورپى (سعەد) دەلى: پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇویەتى: ((لەبەھەشتا درەختىك ھەيە سەدد سال سوار بە سىنېرەكىدا دەپروات و نايپىرت)) (أبو حازم) دەلى: ئەممەم بۇ (نعمان)ى كورپى (أبو عياش)ى (الرِّزْقِي) باس كرد، ئەويش وتى: (أبو سعيد)ى الخدرى قىسى بۇ كەردىوم ئەويش لە پىيغەمبەرەوە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كە فەرمۇویەتى: ((لەبەھەشتا درەختىك ھەيە، ئەسپ سوارى چوست و چالاکى خىرا سەدد سال دەپروات و نايپىرت)).

(١٠) شىوهى چادرەكانى بەھەشت

١٨٨٢ - عَنْ أَبِي مُوسَى (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((فِي الْجَنَّةِ حَيْنَةٌ مِنْ لَوْلَوَةٍ مُجَوَّفَةٍ، عَرَضُهَا سِتُّونَ مِيلًا، فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ مِنْهَا أَهْلٌ مَا يَرَوْنَ الْآخَرِينَ، يَطُوفُ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُونَ)). [بخارى / التفسير / ٤٥٩٨]

(أبو موسى) دەلى: پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇویەتى: ((لەبەھەشتا چادرىك ھەيە لە مروارى ناو بۈش، پانىھەكى شەست مىلە، لەھەر سوچىيىكىدا كۆمەلىكى تىدایە، ئەوانى دىكە نابىين، بىروادار بە سەرياندا دەگەپىت)).

(١١) بازارى بەھەشت

١٨٨٣ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَسْوِقًا يَأْتُونَهَا كُلُّ جُمْعَةٍ، فَتَهُبُّ رِيحُ الشَّمَالِ فَتَخْتُو فِي وُجُوهِهِمْ وَثِيَابِهِمْ،

فَيَرْدَادُونَ حُسْنًا وَجَمَالًا، فَيَرْجِعُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ وَقَدْ ازْدَادُوا حُسْنًا وَجَمَالًا،  
فَيَقُولُ لَهُمْ أَهْلُوهُمْ: وَاللَّهِ لَقَدْ ازْدَدْنَا بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا، فَيَقُولُونَ: وَأَئْتَمْ وَاللَّهِ  
لَقَدْ ازْدَدْنَا بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا).

(انس)ی کوپی (مالک) (۶۴) دەلی: پىغەمبەرى خوا (۶۴) فەرمۇویەتى:  
((لەبەھەشتا بازارپىك ھېيە ھەموو پۇزىڭ بەھەشتىيەكان سەردانى دەكەن،  
شەنبای شەمال لىتىان ھەلدەكەت و، جلو بەرگ و پەنگ و پۇوخساريان  
تەپوتۇزاوى دەكتات، ھىندەتى تر جوان و، گەشاوه دەبن كە دەگەپىنەوە بۇ ناو  
خىزانەكانىيان پىييان دەلىن: بەخوا دواى ئەوهى لاي ئىيمە پۇيىشتن جواتر و  
گەشاوه تر بۇون ئەوانىش دەلىن: بەخوا ئىيەيش لە پاش ئىيمە ھىندەتى تر  
جوانتى و گەشاوه تريبوون)).

#### (۱۲) رۇوبارەكانى بەھەشت لە دونيادا

١٨٨٤ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (۶۴) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (۶۴): ((سَيْحَانُ وَجِينَانُ  
وَالْفَرَاتُ وَالنَّيلُ: كُلُّ مِنْ أَهْلَهَا جَنَّةٌ)).

(ابو ھریرە) (۶۴) دەلی: پىغەمبەرى خوا (۶۴) فەرمۇویەتى: ((سەيحان و  
جهىحان و فورات و نيل ھەموو لە بۇبارەكانى بەھەشتىن))

#### (۱۳) بەھەشت بەناخوشى دەورە دراوه

١٨٨٥ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (۶۴) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (۶۴): ((حَفْتُ الْجَنَّةَ  
بِالْمَكَارِهِ، وَحَفْتُ النَّارَ بِالشَّهْوَاتِ)). [بخارى/ الرقاق/ ٦١٢]

(انس)ی کوپی (مالک) (۶۴) دەلی: پىغەمبەرى خوا (۶۴) فەرمۇویەتى:  
((بەھەشت بەنازەھەتى و ناخوشى دەورە دراوه، بەلام ئاگىر بە ئازەنزوو ھەواو  
ھەۋەس دەورە دراوه)).

#### (۱۴) كەم ترىنى بەھەشتىيەكان ئافرهەتن

١٨٨٦ - عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ قَالَ: كَانَ لِمُطَرَّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ امْرَأَتَانِ، فَجَاءَ مِنْ عِنْدِ  
إِخْدَاهُمَا، فَقَالَتِ الْأُخْرَى: جِئْتَ مِنْ عِنْدِ فَلَائَةَ؟ فَقَالَ: جِئْتُ مِنْ عِنْدِ عُمْرَانَ بْنِ  
حُصَيْنِ، فَحَدَّثَنَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (۶۴) قَالَ: ((إِنَّ أَقْلَ سَاكِنِي الْجَنَّةِ النِّسَاءَ)).

(ابو التيلاح) دەلی: (مطرف)ی کوپی (عبدالله) دۈزىنى ھەبۇو، جارىتكىيان لاي  
يەكىيکيان ھاتەوە، ئەويترييان وتى: لاي فلانە ژنهوە ھاتى؟ ئەويش وتى: لاي

(عمران)ی کوپری (حصین)هـوـهـ هـاـتـمـ، قـسـهـیـ بـوـ کـرـدـیـنـ، کـهـ پـیـغـهـ مـبـرـیـ خـواـ (﴿﴾) فـهـرـمـوـوـیـ: ((کـهـ مـتـرـیـنـ بـهـ هـشـتـیـهـ کـانـ ظـاـفـرـهـ تـنـ)).

### ١٥) نـیـشـانـهـیـ بـهـ هـشـتـیـهـ کـانـ وـ دـوـزـهـ خـیـهـ کـانـ لـهـ دـوـنـیـاـداـ

١٨٨٧- عـنـ حـارـثـةـ بـنـ وـهـبـ (﴿﴾): سـمـعـ النـبـیـ (﴿﴾) قـالـ: ((أـلـاـ أـخـبـرـكـمـ بـأـهـلـ الـجـنـةـ)). قـالـواـ: بـلـیـ، قـالـ (﴿﴾): ((كـلـ ضـعـیـفـ مـتـضـعـفـ، لـوـ أـقـسـمـ عـلـیـ اللـهـ لـأـبـرـهـ)). ثـمـ قـالـ: ((أـلـاـ أـخـبـرـكـمـ بـأـهـلـ الـنـاـرـ)). قـالـواـ: بـلـیـ، قـالـ: ((كـلـ عـثـلـ جـوـاـظـ مـسـتـكـبـرـ)). [بـخارـیـ / التـفـسـیرـ / ٤٦٤]

لـهـ (حـارـثـةـ)یـ کـوـپـرـیـ (وـهـبـ) (﴿﴾) گـوـیـیـ لـهـ پـیـغـهـ مـبـرـیـ (﴿﴾) بـوـوـهـ کـهـ فـهـرـمـوـوـیـهـتـیـ: ((پـیـتـانـ بـلـیـمـ بـهـ هـشـتـیـهـ کـانـ کـامـانـهـنـ)) وـتـیـانـ: بـهـلـیـ، فـهـرـمـوـوـیـ: ((هـمـوـوـ کـهـ سـیـکـیـ لـاـوـازـ خـوـ بـهـ لـاـوـازـ زـانـ، کـهـ ئـگـهـرـ سـوـیـنـدـ لـهـ سـهـرـ خـواـ بـخـواتـ دـاـوـاـکـهـیـ بـوـ جـیـ بـهـ جـنـیـ ئـکـاتـ)). پـاشـانـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((پـیـتـانـ بـلـیـمـ دـوـزـهـ خـیـهـ کـانـ کـامـانـهـنـ)) وـتـیـانـ: بـهـلـیـ، فـهـرـمـوـوـیـ: ((هـمـوـوـ کـهـ لـلـهـ رـهـقـیـکـیـ چـاـوـبـرـسـیـ خـوـ پـهـرـسـتـیـ لـهـ خـوـبـایـیـ خـوـبـیـنـلـ زـانـ))).

١٨٨٨- عـنـ أـبـیـ هـرـیـرـةـ (﴿﴾): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (﴿﴾) قـالـ: ((رـبـ أـشـعـثـ مـدـفـوعـ بـالـأـبـوـابـ، لـوـ أـقـسـمـ عـلـیـ اللـهـ لـأـبـرـهـ)).

(ابـیـ هـرـیـرـةـ) (﴿﴾) دـهـلـیـ: پـیـغـهـ مـبـرـیـ خـواـ (﴿﴾) فـهـرـمـوـوـیـهـتـیـ: ((رـهـنـکـهـ نـزـدـ کـهـسـیـ سـهـرـوـقـرـ ئـالـوـسـکـاوـیـ پـهـرـیـوتـیـ دـهـرـکـراـوـیـ بـهـ دـهـرـگـایـ ئـهـوـتـوـ هـبـیـتـ، ئـگـهـرـ سـوـیـنـدـ لـهـ سـهـرـ خـواـ بـخـواتـ { کـهـ ئـبـیـ فـلـانـ شـتـیـ بـوـ بـکـاتـ } بـزـیـ جـیـبـهـ جـنـ دـکـاتـ).

١٨٨٩- عـنـ عـيـاضـ بـنـ حـمـارـ الـمـجـاشـعـیـ (﴿﴾): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (﴿﴾) قـالـ ذاتـ يـوـمـ فـیـ خـطـبـتـهـ: ((أـلـاـ إـنـ رـبـیـ أـمـرـنـیـ أـنـ أـعـلـمـكـمـ مـاـ جـهـلـتـ مـاـ عـلـمـنـیـ يـوـمـیـ هـذـاـ: كـلـ مـالـ نـحـلـتـهـ عـبـدـاـ حـلـانـ، وـإـنـیـ خـلـقـتـ عـبـادـیـ حـنـقـاءـ كـلـهـمـ: وـإـنـهـمـ آتـهـمـ الشـیـاطـینـ فـاجـتـالـهـمـ عـنـ دـیـنـهـمـ، وـحـرـمـتـ عـلـیـهـمـ مـاـ أـخـلـلتـ لـهـمـ، وـأـمـرـهـمـ أـنـ يـشـرـکـوـاـ بـیـ مـاـ لـمـ أـئـرـلـ بـهـ سـلـطـانـاـ. وـإـنـ اللـهـ نـظـرـ إـلـیـ أـهـلـ الـأـرـضـ فـمـقـتـهـمـ، عـرـیـهـمـ وـعـجمـهـمـ، إـلـاـ بـقـایـاـ مـنـ أـهـلـ الـكـتـابـ، وـقـالـ: إـنـمـاـ بـعـثـتـكـ لـأـبـنـیـكـ وـأـبـنـیـ بـکـ، وـأـئـرـلـتـ عـلـیـكـ كـتـابـ لـاـ يـغـسلـهـ الـمـاءـ، تـقـرـوـهـ نـائـمـاـ وـيـقـظـانـ. وـإـنـ اللـهـ أـمـرـنـیـ أـنـ أـحـرـقـ قـرـیـشـاـ، فـقـلـتـ: رـبـ إـنـاـ يـتـلـغـوـ رـأـسـیـ فـیـدـعـوـهـ حـبـرـةـ، قـالـ: اسـتـخـرـجـهـمـ كـمـاـ اسـتـخـرـجـوـكـ، وـأـغـرـهـمـ نـعـزـكـ، وـأـنـفـقـ فـسـتـنـقـ عـلـیـكـ، وـأـبـعـثـ جـیـشـاـ تـبـعـثـ خـمـسـةـ

مُثَلُهُ، وَقَاتِلُنِيْمَنْ أَطَاعَكَ مَنْ عَصَاكَ. قَالَ: وَأَهْلُ الْجَنَّةِ ثَائِثَةٌ: ذُو سُلْطَانٍ مُقْسَطٌ مُتَصَدِّقٌ مُوقِّعٌ، وَرَجُلٌ رَحِيمٌ رَقِيقٌ الْقُلْبُ لِكُلِّ ذِي قُرْبَى وَمُسْلِمٌ، وَغَيْفَ مُتَعَفِّفٌ ذُو عِيَالٍ. قَالَ: وَأَهْلُ النَّارِ خَامِسَةٌ: الْضَّعِيفُ الَّذِي لَا زَبَرَ لَهُ، الَّذِينَ هُمْ فِيْكُمْ تَبَعًا، لَا يَبْتَغُونَ أَهْلًا وَلَا مَالًا. وَالْخَائِنُ الَّذِي لَا يَخْفَى لَهُ طَمَعٌ وَإِنْ دَقَّ إِلَّا خَانَهُ. وَرَجُلٌ لَا يُصْنِعُ وَلَا يُفْسِي إِلَّا وَهُوَ يُخَادِعُكَ عَنْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ - وَذَكْرُ الْبُخْلِ أَوِ الْكَذِبِ - وَالشَّنَّظِيرُ الْفَحَاشُ).

لە (عياض)ى كۈپى (حمار)ى (المجاشعى) يەوه (ئەمەن) كە پىيغەمبەر (ئەمەن) پۇزىكىيان لهوتارييکىدا فەرمۇسى: ((بىزانن كە پەروەردگار فەرمانى پىنى كردووم، ئەوهى كە نازانن فيرتان بىكم لەوهى كە لەم بۇزىدا فيرى كردووم. هەر مالىك كە خەلاتم كردىتىت بە بەندەيەك ئەوه بۇيى جەلاتم، من بەندەكانى خۆمەمۇو لەسەر پىگاي راستى و يەكتاپەرسىتى دروست كردووه، كەچى شەيتانەكان هاتن بۇيان و لە دىنى خۇيانيان لادان و، ئەوهى بۆم حەلال كردىبۇون حەراميان كردى لە سەريان، فەرمانىيان پىكىردىن كە ھاوەلم بۆ دابىنېن بىنەوهى ھىچ بەنگىيەك لەسەر ناردىتىت، خواي بالادەست تەماشاي ھەمۇو دانشتوانى سەر زھوي كردى ھەرھەمۇويانى لاپىزدا چ عەرەبىان و چ عەجمەمیان مەگەر كەمىك نەبىت لە پاشماوهى خاوهەن كىتىپەكان و، فەرمۇسى: ((ئەي موھەمەد من بۇيە تۆم ناردۇوە تا تۆ تاقى بىكمەوه و كەسانى تىرىشت پى تاقى بىكمەوه، من نامەيەك ناردۇتە سەرتۆ كە ئاوش نايشاۋاتەوه، چ لەخھودا و چ لە بىنارىدا دەيخۇيىتەوه. ھەروھا خوا فەرمانى پىكىردووم كە قورەيش بىسوتىن [لەناويان بەرم]. منىش وتم: پەروەردگار جا ئەگەر وابىكم ئەوانىش وەكى نان سەرم كەرت و پەرت دەكەن، ئەويش فەرمۇسى: ((تۆيىش دەرييانكە وەك چۈن ئەوان دەريان كردى ، لەگەللىيان بجهنگن ئىمە يارمەتىت دەدەين، تۆ سامانى خۆت بىھەخشە ئىمەيش پىتىدە بەخشىن لەشكەرىك بنىرە ئىمە پىنجى وەك ئەوت بۆ دەنیرىن، بەوانەي كە گوپىرايەلىت دەكەن. بجهنگە لەگەل ئەوانەيلىت باخىبۇون. فەرمۇسى: ((بەھەشتىيەكان سىيانن: كاربەدەستىنلىكى دادوھرى خىرخوازى سەركەتوو، پىاوايىكى دلوقانى مىھەبانى دل نەرم لەگەل ھەمۇو خزم و دۆست و موسىمانىكىدا و كەسىنلىكى خاوخىزىاندارى دەرونېمىزى بىتنياز لە خەلکى. فەرمۇشى: ((دۇزەخىيەكانىش پىنچىن ئەو زەبۇون و لاوازەي كە

هزروییری نییە، ئەوانەی کەلە نیوتاندا ھەمیشە پاشکۆن، مال و منداڵ و سامانیان ناویت، ئەو خیانە تکارهیش کە هەرچى بۇ رېكىپە ویت باکەمیش بیت خیانەتى لىدەکات. پیاوىکىش کە بەيانى و ئیوارە ھەردەيە ویت بتخەلەتىنى و لە مال و خىزانتا گزىتلىپەکات - باسى پىذى يان درۆيىشى كرد - ھەروەھا كە چ رەوشت و ھەرزەگۇو بەدكارىش)).

#### (١٦) نەبرانە وەيى بەھەشت و دۆزەخ

١٨٩٠ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا صَارَ أَهْلُ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ وَصَارَ أَهْلُ النَّارِ إِلَى النَّارِ: أُتِيَ بِالْمَوْتِ حَتَّى يُجْعَلَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ, ثُمَّ يُدْبِحُ, ثُمَّ يُنَادَى مُنَادِيًّا: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ لَا مَوْتٌ, وَيَا أَهْلَ النَّارِ لَا مَوْتٌ. فَيَرْدَادُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فَرَحًا إِلَى فَرَحِهِمْ, وَيَرْدَادُ أَهْلُ النَّارِ حُزْنًا إِلَى حُزْنِهِمْ)). [بخارى / الرقاق/ ٦١٨٢]

لە(عبدالله)ى كوبى (عمر) ھوھ: كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((كاتى بەھەشتىيەكان بەرھو بەھەشت يەكلايى كرانەھو و، دۆزەخىيەكانىش بەرھو دۆزخ يەكلا كرانەھو. مردن دەھىنرىت، لە نىوان بەھەشت و دۆزەخدا سەر دەبىرىت، ئىنجا جاپ چىيەك جاپ دەدات: ئەى بەھەشتىيەكان ئىتى مردن ذىيە و، ئەى دۆزەخىيەكانىش ئىتى مردن ذىيە، ئىنجا بەھەشتىيەكانىش لەسەر دەن خۆشىيەكەيانەوە ھىننەھى تر دلخوش دەبن، و دۆزەخىيەكانىش لەسەر دەن خەفتەكەيانەوە ھىننەھى تر خەفت بار دەبن))).

## (٦٥) بەشی ئاگری دۆزەخ

### (١) جله وەکانى دۆزەخ

١٨٩١- عن عبد الله (عليه السلام) قال: قال رسول الله (ص): ((يؤتى بجهنم يومئذ لها سبعون ألف زمام، مع كل زمام سبعون ألف ملك يجرونها)).  
 (عبد الله) (عليه السلام) دهلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇویەتى: ((دۆزەخ دەھىنرىت حەفتا ھەزار جلھوی ھەيە، لەگەن ھەر جلھو يىكدا حەفتا ھەزار فريشته ھەن پايدەكىشىن)).

### (٢) سەختىي گەرمى دۆزەخ

١٨٩٢- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: ((ثاركم هذه التي يوقظ ابن آدم جرءة من سبعين جرءاً من حر جهنم)). قالوا: والله إن كانت لكافية يا رسول الله، قال: ((فإنها فضلت علينا بتسعة وستين جرءاً، كلها مثل حرها)). [بخاري/ بدء الخلق/ ٣٠٩٢]

(ابي هريرة) (عليه السلام) دهلى: پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇویەتى: ((ئەم ئاگرەمى كە ئادەم مىزاد بۇ سوتاندىن بەكارى دەھىننى بەشىكە لە حەفتا بەشى گەرمى دۆزەخ)) و تىيان: ئەگەر ھەر ئەمەيش بوايا بەسبۇو ئەي پىغەمبەرى خوا، ئەھۋىش فەرمۇوى: ((لە راستىدا دۆزەخ شەست و نۆپلەي زىاتەرە لەم، ھەر بەشىكى بەويىنه ئەو گەرمە)).

### (٣) قۇولىي دۆزەخ

١٨٩٣- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: كُنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) إِذْ سَمِعَ وَجْبَةً، فَقَالَ النَّبِيُّ (ص): ((تَذَرُّونَ مَا هَذَا)). قَالَ: قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((هَذَا حَجَرٌ رَمِيَ بِهِ فِي النَّارِ مُنْذُ سَبْعِينَ حَرِيقَاً، فَهُوَ يَهْنُو فِي النَّارِ الْآنَ، حَتَّى ائْتَهِ إِلَى قَعْرَهَا)).

(ابي هريرة) (عليه السلام) دهلى: لە كاتىكدا ئىيمە لە خزمەت پىغەمبەردا بۇوىن (عليه السلام) گوينى لە گرمەيەك بۇو، پىغەمبەريش (عليه السلام) فەرمۇوى: ((دەزانىن ئەوه چىبۇو)) و تىمان: خوا و پىغەمبەرى خوا زاناتىن، فەرمۇوى: ((ئەوه بەردىك بۇو فېرىدرايە ناو دۆزەخىو، حەفتا پايزە بۇ دەچىت ئىستا داي لە بىنەكەي)).

#### (٤) سوووك تريين سزاي دۆزەخ

١٨٩٤- عَنْ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم): ((إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا مَنْ لَهُ نَعْلَانٌ وَشَرَاكَانٌ مِنْ ثَارٍ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ كَمَا يَغْلِي الْمِرْجَلُ، مَا يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدُّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لَا هُوَ أَهْوَنُهُمْ عَذَابًا)). [بخاري / الرقاق / ٦١٩٤]

(نعمان) ئى كوبى ( بشير ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((سووكترين سزاي ئەھلى دۆزەخ سزاي كەسيكە كە جووتى نە على ئاگرىنى له پىدايە، مىشكى سەرى پىيانە وە دەكولى وەك چۈن مەنجەلى ئاو دەكولى، بەلام لەگەل ئەھەيىشدا وانا بىنېت كەھس لەو سزاي سەختىر بىت، كەچى ئەو لەھەمۇويان سزاي سووكتە)).

#### (٥) ئاگرتاكوئى دۆزەخىي دەگىرىت

١٨٩٥- عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ (رضي الله عنه) قَالَ: أَنَّ النَّبِيَّ (صلوات الله عليه وسلم): ((مَنْ مِنْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى كَعْبَيْنِهِ، وَمَنْ مِنْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى رُكْبَتَيْنِهِ، وَمَنْ مِنْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى حُجَّرَتِهِ، وَمَنْ مِنْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى تَرْقُوتَهِ)).

(سمرة) ئى كوبى ( جندب ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((دۆزەخىيەكان ھېيانە ئاگرتا قولە پىيىدى، ھېيانە تا ھەردوو ئەزىزى و، ھەشيانە تا پشتىنەي و، ھەشيانە تا ئىسىكى بن ملى دىت)).

#### (٦) دۆزەخ جىي خۇسە پىنەر و سەتكارانە و

بەھەشتىش جىي ھەزار و لاۋازەكانە

١٨٩٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم): ((تَحَاجَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَقَالَتِ النَّارُ: أُوْثِرْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ وَالْمُتَجْرِبِينَ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: فَمَا لِي لَأَيْذَنْلَنِي إِلَّا ضُعَفَاءُ النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ وَغَرَّتُهُمْ؟ قَالَ اللَّهُ لِلْجَنَّةِ: إِنَّمَا أَثْتَ رَحْمَتِي، أَرْحَمُ بِكِ مَنْ أَشَاءَ مِنْ عِبَادِي، وَقَالَ لِلنَّارِ: إِنَّمَا أَثْتَ عَذَابِي، أَعْدَبُ بِكِ مَنْ أَشَاءَ مِنْ عِبَادِي، وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْكُمَا مَلُوْهَا، فَأَمَّا النَّارُ: فَلَا تَمْتَلِئُ حَتَّى يَضْعَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى رِجْلَهُ، تَقُولُ: قَطْ قَطْ قَطْ، فَهُنَالِكَ تَمْتَلِئُ وَيَرْوَى بَغْضَهَا إِلَى بَغْضِهِ، وَلَا يَظْلِمُ اللَّهُ مِنْ خَلْقِهِ أَحَدًا، وَأَمَّا الْجَنَّةُ فَإِنَّ اللَّهَ يُنْشِئُ لَهَا خَلْقًا)). [بخاري / التفسير / ٤٥٦٩]

(أبى هريرة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((بەھەشت و دۆزەخ مشت و مەريان بۇو، دۆزەخ وتى: من تايىبەت كراوم بە خۆبەزل زان و مل

ھورە سته مكارەكان بەھەشتىش وتى: باشە من چىمە وەھر كەسانى زەبۇون و لازىز و بىن سەرو ساختە و پازۇنياز نەبىت نايەتە ناوم؟ خواي بالا دەستىش بە بەھەشتى فەرمۇو: ئەى بەھەشت تۆ بەزەبى منى بەتۆ بەزەبى دەنۋىئىم بۇ ھەر كەس بەمەۋىت لە بەندەكانم. بە دۆزەخىشى فەرمۇو: ئەى دۆزەخ تۆيىش سزايى منى، ھەر كەس بەمەۋىت لە بەندەكانم بە تۆ سزايى دەدەم، ھەرىمەك لە ئىيە پې بەپرى خۆى ھەيە، بەلام ئاگىر: پې نابىت تاوهكى خواي بەرز و بىند پىيەكى [قودرهتى] پىادەنىت. ئىنجا دۆزەخ دەلىت: بەسمە، بەسمە، ئىتەلەويىدا دىتەوه يەك و پېپەپېرى، خوايىش سىتمە لە هىچ كام لە دروست كراوەكانى ناكات. بەھەشتىش پې نابىت تا خوا جۇرە دروست كراوەيىكى بۇ بەدى دەھىننى)).

#### (٧) سزايى كەسىك كە چوارپىنى نەزىكىد بۇ بتەكان

١٨٩٧- عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيْبِ يَقُولُ: إِنَّ الْبَحِيرَةَ الَّتِي يُفْتَنُ دُرُّهَا لِلطَّوَاغِيْتِ، فَلَا يَخْلُبُهَا أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ. وَأَمَّا السَّائِبَةُ: الَّتِي كَانُوا يُسَيِّبُونَهَا لِأَهْلِهِمْ فَلَا يَخْمَلُ عَلَيْهَا شَيْءٌ. وَقَالَ أَبْنُ الْمُسَيْبِ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): ((رَأَيْتُ عَمْرُو بْنَ عَامِرٍ الْخَزَاعِيَّ يَجْرُّ قُصْبَةً فِي الدَّارِ، وَكَانَ أَوَّلَ مَنْ سَيَّبَ السَّيُوبَ)).

(أبن شهاب) دەلىت: گۈيىم لە (سعید)ى كۈرى (مسىب)بۇو دەيكۈوت (بەحیرە) بىرىتىيە لەو چوارپىنەي كە شىرەكەي گل دەدرايەوه بۇ بتەكان، ئىتەر كەس نەيدەدۆشى. بەلام (سائىبه): بىرىتىبۇو لەو چوارپىنەي وازى لایىدەھىندا و ھىچى پىن ھەلنى دەگىرا لە بەر خاتىرى بتەكانىيان. (أبن المسىب) دەلى: (أبو هريرة) دەلى: پېغەمبەرى خوا (رضي الله عنه) فەرمۇويەتى: ((عمرۇ)ى كۈرى (عامر الخزاعى)م بىىنى پېخۇلەي خۆى بەناو ئاگىدا پادەكىشى، كە يەكەمىن كەس بۇ چوارپىنى واز لىھىنزاوى نەزىكىد {بۇ بتەكان})).

#### (٨) گەورەيى خرىنى بىن باوەر لە ئاگىدا

١٨٩٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رضي الله عنه): ((ضِرْسُ الْكَافِرِ - أَوْ نَابُ الْكَافِرِ - مِثْلُ أَحَدٍ، وَغَلَظُ جِلْدِهِ مَسِيرَةُ ثَلَاثَةِ)).

(ابى هريرة) دەلى: پېغەمبەرى خوا (رضي الله عنه) فەرمۇويەتى: ((خرىنى بىن باوەر بە وىنەي كىيۇي ئوحودە، ئەستورى پىستىشى سى پۇذ پىيگايم))).

١٨٩٩- عن أبي هريرة - يرفعه - قال: ((ما بين مئكي الكافر في النار مسيرة ثلاثة أيام للراكب المسنون)). [بخاري / الرقاق / ٦١٨٥] له ((أبو هريرة)) وهو ((دھیگھینی به پیغەمبەر (ص))) كە فەرمۇویەتى: ((نىوانى ھەر دوو دەھە شانى بى باوەر لە ئاگىدا سى پۇذپىكايە بۇ سوارى خېرىاي چاپووك))

(۹) سزای ئەوانەئ خەلگى سزادەدەن

١٩٠٠- عن أبي هريرة (ص) قال: قال رسول الله (ص): ((صيغان من أهل النار لم أرها: قوم معهم سياط كاذب البقر يضربون بها الناس، ونساء كاسيات عاريات، مميلات مائلات: رؤسهن كأسنمة البخت المائلة، لا يدخلن الجنة ولا يجدن ريحها، وإن ريحها ليوجد من مسيرة كذا وكذا)).

(ابی هریره) دهلى: پيغه مبهري خوا (ﷺ) فرموده تى: ((دوو تاقم هن که دوزه خين نه مبينيون: تاقميکيان که قامچييان پئيە وەك كلکي مانگا خەلکى پى دائى پلۇسنى، لەگەل چەندىن گەلەتكى {بەناو} پوشتهى پۈوت و قووتى، تەفرە خواردۇوى تەفرەدەر سەروقزىيان هەر دەلىي سەركۈپارەي لارى و شتە، ناچنە بەھەشت و بۇنيشى ناكەن، ئەگەر چى بۇنى لەئەمەندە و ئەمەندە پىتكەوهەستى پىندەكرىت)).

١٩٠١- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: سمعتُ رسولَ اللهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنْ طَالَتْ بِكَ مُدَّةً أَوْ شَكَّتْ أَنْ تَرَى قَوْمًا يَعْدُونَ فِي سَخْطِ اللَّهِ وَيَرُوُهُنَّ فِي لَغْتَتِهِ، فَإِنَّهُمْ مِثْلُ أَذْنَابِ الْبَقَرِ)).

(ابو هريرة) دهلى: گويم ليپوو پيچه مبهري خوا ( ) دهيفه رموو:  
 ((ئەگەر خوا ما وەيەك تەمەنى درېز كردىنەوە نزىكە تاقميڭ بېيىنى كە لە  
 توپھىي خوادا رۇز دەكەنەوە، لە نەفرىنى ئەويشدا ئىوارە دەكەنەوە، شتىڭى  
 وەك كلکى مانگايان بەدەستەوەيي)).

(۱۰) نوچم کردنی یه خته و مر ترین که سی دونیا

له دوزه خی خواو به بیچه وانه وه.

١٩٠٢- عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((يُؤْتَى بِأَئُمَّةِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُصْنَعُ فِي النَّارِ صِنْفَةً ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ شَعْمٌ قَطُّ؟ فَيُقَولُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَبَّ. وَيُؤْتَى بِأَشَدِ النَّاسِ

بُوْسَا فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيُصْنِعُ صَبْغَةً فِي الْجَنَّةِ، فَيُقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُوْسَا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَبَّ، مَا مَرَّ بِي بُوْسَنْ قَطُّ، وَلَا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ)).

(انس)ی کوپى (مالک) (۶۵) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (۶۶) فەرمۇويەتى: ((بەختەورتىرىنى كەس لە دۆزەخىيەكان لە رۈژى قىامەتدا دەھىنرىت، يەكجار مەلۇھەزەنرىت لە ئاگر پاشان پىيى دەوتىرىت: ئەى نەوهى ئادەم ئايا ھەرگىز خىر و خوشىت دىووه، ئايا ھەرگىز نىعەتى خوا بەسەرتا تىپەپىووه؟ ئەمۇيش دەلىت: نەبەخوا ئەى پەروەدگار، ئىنجا خىر لە خۇنەدىوتىن كەسىش لە دونىادا لە بەھەشتىيەكان دەھىنرىت يەكجار لە بەھەشتا مەلۇھەزەنرىت پاشان پىيى دەوتىرىت: ئەى نەوهى ئادەم ئايا ھەرگىز ناخوشىت بەخۇتمۇھ بىننیوھ، ئايا ھەرگىز سەختىي بەسەرتا تىپەپىووه، ئەمۇيش دەلىت: نەبەخوا ئەى پەروەردگار، ھەرگىز ناخوشىم لە زىياندا نەدىووه، ھەرگىز سەختىم نەدىووه)).

## (٦٦) بهـشـى نـاـشـوب وـ فـيـتـنـه

(١) نـزـيك بـونـهـوـهـى فـيـتـنـه وـ لـهـنـاـوـچـوـوـنـ كـاتـنـ تـاـوانـ زـورـبـوـ

١٩٠٣- عـنـ زـينـبـ بـيـثـ جـهـشـ (ﷺ): أـنـ النـبـيـ (ﷺ) اـسـتـيـقـظـ مـنـ نـوـمـهـ وـهـوـ يـقـولـ: ((لـاـ إـلـهـ إـلـهـ اللـهـ، وـيـلـ لـلـعـربـ مـنـ شـرـ قـدـ اـقـتـرـبـ، فـتـحـ الـيـوـمـ مـنـ رـذـمـ يـأـجـوـجـ وـمـأـجـوـجـ مـثـلـ هـذـهـ)). وـعـقـدـ سـفـيـانـ بـيـدـهـ عـشـرـةـ. قـلـتـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، أـهـلـكـ وـقـيـنـاـ الـهـ الـحـوـنـ؟ قـالـ: ((نـعـمـ، إـذـاـ كـثـرـ الـخـبـثـ)). [بـخـارـيـ / الـأـنـبـيـاءـ / ٣١٦٨]

لـهـ (زـينـبـ) كـچـىـ (جمـشـ) (ﷺ) هـوـ: كـهـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ﷺ) لـهـ خـموـ رـاـپـبـرـىـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((لـاـ إـلـهـ إـلـهـ اللـهـ، هـاـوـارـ بـوـ عـرـهـبـ لـهـ شـهـرـيـكـ كـهـ شـهـرـيـكـ كـهـ نـزـيكـ بـوـتـهـوـ، ئـهـمـرـقـ لـهـ بـهـرـيـهـسـتـهـ كـهـيـ (يـأـجـوـجـ) وـ(مـأـجـوـجـ) ئـهـوـنـدـهـيـ ئـهـمـهـ كـوـنـيـ تـيـبـبـوـ)) (سـفـيـانـ) ئـامـاـزـهـيـ بـوـ زـمـارـهـ دـهـكـرـدـ. مـنـيـشـ وـتـمـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ ئـاـيـاـ لـهـ تـاـوـ دـهـچـيـنـ لـهـ كـاتـيـكـداـ ئـيـمـهـ {ـهـيـشـتـاـ} {ـپـيـاـوـچـاـكـاـنـفـاـنـ تـيـدـايـهـ؟ـ} ئـهـوـيـشـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـهـلـنـيـ كـاتـيـكـ تـاـوانـ زـورـبـوـ))

١٩٠٤- عـنـ أـبـيـ هـرـيـزـةـ (ﷺ) عـنـ النـبـيـ (ﷺ) قـالـ: ((فـتـحـ الـيـوـمـ مـنـ رـذـمـ يـأـجـوـجـ وـمـأـجـوـجـ مـثـلـ هـذـهـ)). وـعـقـدـ وـهـيـنـبـ بـيـدـهـ تـسـعـيـنـ. [بـخـارـيـ / الـأـنـبـيـاءـ / ٣١٦٩]

(أـبـيـ هـرـيـزـةـ) (ﷺ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ﷺ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((ئـهـمـرـقـ لـهـ بـهـرـيـهـسـتـهـ كـهـيـ يـأـجـوـجـ وـمـأـجـوـجـ وـئـهـوـنـدـهـيـ ئـهـمـهـ كـهـلـهـرـيـ تـيـكـهـوـتـ (وـهـيـبـ) بـهـدـهـسـتـيـ ئـامـاـزـهـيـ بـوـ نـهـوـهـ دـكـرـدـ.)

## (٢) دـابـهـزـينـيـ فـيـتـنـه وـهـكـ بـارـانـيـ لـيـزـمهـ

١٩٠٥- عـنـ أـسـاـمـةـ (ﷺ): أـشـرـفـ عـلـىـ أـطـمـ مـنـ آـطـامـ الـمـدـيـنـةـ، ثـمـ قـالـ: ((هـلـ تـرـوـنـ مـاـ أـرـىـ؟ إـلـيـ لـأـرـىـ مـوـاقـعـ الـفـتـنـ خـلـالـ بـيـوتـكـمـ كـمـوـاقـعـ الـقـطـرـ)). [بـخـارـيـ / فـضـائـلـ الـمـدـيـنـةـ / ١٧٧٩]

لـهـ (أـسـاـمـهـ) كـوـرـىـ (رـيـدـ) (ﷺ) هـوـ: كـهـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ﷺ) بـهـسـهـرـ بالـهـخـانـهـيـكـ لـهـ بالـهـخـانـهـكـانـيـ مـهـدـيـنـهـ دـاـ سـهـرـكـمـوـتـ وـ، پـاشـانـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـاـيـاـ ئـهـوـهـيـ مـنـ دـهـيـبـيـنـ ئـيـوـهـ دـهـيـبـيـنـ؟ بـيـكـوـمـانـ مـنـ لـهـ نـيـوـ مـالـهـكـانـتـانـهـ وـشـوـيـنـگـهـيـ فـيـتـنـهـ دـهـبـيـنـ وـهـكـ شـوـيـنـگـهـيـ بـارـانـيـ بـهـلـيـزـمـهـ)).

(٢) هاتنى فىتنە بەسەر دلاندا پەيتاپەيتا

١٩٠٦ - عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: أَيُّكُمْ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَذْكُرُ الْفَتْنَ؟ فَقَالَ قَوْمٌ: لَا خَنْ سَمِعْنَا. فَقَالَ: لَعَلَّكُمْ تَعْنَوْنَ فِتْنَةَ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَجَارِهِ؟ قَالُوا: أَجَلْ. قَالَ: تُلْكَ تُكَفِّرُهَا الصَّلَاةُ وَالصَّيَامُ وَالصَّدَقَةُ، وَلَكِنْ أَيُّكُمْ سَمِعَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَذْكُرُ الْفَتْنَ الَّتِي تَمُوجُ الْبَحْرَ؟ قَالَ حُدَيْفَةَ: فَأَسْنَكَتِ الْقَوْمُ، فَقُلْتُ: أَنَا. قَالَ: أَئْتَ لِلَّهِ أَبُوكَ؟ قَالَ حُدَيْفَةَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((تَعْرَضُ الْفَتْنَ عَلَى الْقُلُوبِ كَالْحَصِيرِ عُودًا عُودًا، فَإِنِّي قُلْبٌ أُشْرِبُهَا تُكَتَ فِيهِ تُكْثَثَةً سَوْدَاءً، وَإِنِّي قُلْبٌ أُنْكِرُهَا تُكَتَ فِيهِ تُكْثَثَةً بَيْضَاءً، حَتَّى تَصِيرَ عَلَى قُلُوبِيْنِ: عَلَى أَبْيَاضِ مِثْلِ الصَّفَا فَلَا تَضُرُّهُ فِتْنَةُ مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ، وَالْآخَرُ أَسْوَدُ مُرْبَادًا كَالْكُوزِ مُجَحِّيَا، لَا يَعْرِفُ مَعْرُوفًا وَلَا يَتَكَرُّرُ مُنْكَرًا، إِنَّا مَا أَشْرَبَ مِنْ هَوَاهُ)). قَالَ حُدَيْفَةَ: وَحَدَّثْتُهُ: أَنَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا بَابًا مُغْلَقًا يُوشِكُ أَنْ يُكْسِرَ. قَالَ عُمَرُ: أَكْسِرْنَا لَا بَابًا لَكَ؟ فَلَوْ أَنَّهُ فُتَحَ لَعَلَّهُ كَانَ يُعَادُ. قُلْتُ: لَا، بَلْ يُكْسِرَ. وَحَدَّثْتُهُ أَنَّ ذَلِكَ الْبَابَ رَجُلٌ يُقْتَلُ أَوْ يَمُوتُ، حَدَّيْتَا لَيْسَ بِالْأَغَالِيْطِ. قَالَ أَبُو خَالِدٍ: فَقُلْتُ لَسْعَدِ: يَا أَبَا مَالِكِ مَا أَسْوَدُ مُرْبَادًا؟ قَالَ: شِدَّةُ الْبَيَاضِ فِي سَوَادِ. قَالَ: قُلْتُ: فَمَا الْكُوزُ مُجَحِّيَا؟ قَالَ: مَنْكُوسًا. [بخاري / مواقف الصلاة / ٥٠٢]

لە(حدىفة) وە (دەلى): ئىيمە له كاتىكىدا له خزمەت (عمر)دا بۇين وتى: كېتان بىستوو يەتى كە پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) باسى فىتنەي كردىتى؟ خەلكە كە وتىيان: ئىيمە بىستوومانە . ئەويش وتى: پەنكە ئىيە مەبەستان پىى ئەو فىتنە بىت كە پىاپ بەھۆى مال و مندار و دەرودراوسى يەوە تووشى دىت؟ وتىيان: بەلنى، وتى: ئەو جۆرە فىتنە نویز و پۇڭو خىر و خىرات دەيسىرىتەوە، بەلام داخۇ ئىيە كامتان بىستوو يەتى كە پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) باسى له فىتنە كردىتى كە وەك دەريا شەپقىل دەدات. (حدىفة) دەلى: خەلكە كە بىىدەنگ بۇون منىش وتم: من. وتى: تو باوكت بەرە حمەت بىت؟ (حدىفة) وتى: له پىيغەمبەرم (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بىستووه كە دەيىفرموو: ((لَهُمْ هُوَ فِي تَنَزِّيلِهِ وَنَشْأَوْبُهُ دِيَتْ بِهِ سَمِرْ دَلَانِدَا وَهُوَ چَوْنُ حَسِيرٌ تَالٌ تَالٌ لَهُ سَمِرٌ يَهُكُ دَادَهْنَرِيْتُ، هُوَ دَلَيْكِيْشُ هَلِيمَرِيْتُ زُوُ بِيمَرِيْتُ ئَهُوَ خَالِيْكى رَهْشِى تَيَدا دروست دەبىت، بەلام هُوَ دَلَيْكَ حَمْزِى پىنەكەت ئَهُوَ خَالِيْكى سَپِى تَيَدا دروست دەبىت. تاوەكى دَلَهْكَان دەبن بە دوو جۇر دل: دَلَيْكى سَپِى و سافى وەك قوماشى سَپِى و ساف، هېچ فِيْتَنَە يەك

زیانی ای نادات چهنده ئاسماـنهـ کـانـ وـ زـهـوـیـ بـهـرـدـهـ وـ اـمـ بـنـ، دـلـهـکـهـیـ تـرـیـشـیـانـ دـلـیـکـیـ رـهـشـ وـ تـارـیـکـ وـ هـکـ گـوـزـهـیـ سـهـرـبـهـرـهـ وـ خـوارـنـهـ چـاـكـ بـهـ چـاـكـ دـهـزـانـیـ وـ نـهـخـراـپـ بـهـ خـراـپـ، مـهـگـهـرـ ئـهـوـهـیـ کـهـ ئـارـهـزـوـوـیـ خـوـیـ دـهـیـخـواـزـیـتـ))ـ (ـحـذـیـفـةـ)ـ دـهـلـیـ:ـ بـهـ (ـعـمـ)ـ مـوـتـ:ـ کـهـلـهـ نـیـوـانـ تـوـوـ ئـهـوـدـاـ}ـ ئـهـوـ جـوـرـهـ فـیـتـنـهـداـ}ـ دـهـرـگـایـهـکـیـ دـاـخـراـوـ هـهـیـهـ نـزـیـکـهـ بـشـکـیـتـ.ـ (ـعـمـ)ـیـشـ وـتـیـ:ـ بـیـ بـاـوـکـ بـیـتـ بـوـ شـکـانـدـنـ بـیـتـ؟ـ خـوـ ئـهـگـهـرـ بـکـرـیـتـهـ وـ پـیـوـهـ دـهـدـرـیـتـهـ وـهـ،ـ مـنـیـشـ وـتـمـ:ـ نـهـخـیـرـ بـهـلـکـوـ دـهـشـکـیـنـیـتـ.ـ بـوـمـ باـسـ کـرـدـ کـهـ ئـهـوـ دـهـرـگـایـهـ بـرـیـتـیـهـ لـهـ پـیـاوـیـکـ دـهـکـوـثـرـیـتـ يـاـ دـهـمـرـیـتـ،ـ ئـهـمـ فـهـرـمـوـوـدـیـهـ وـ هـهـلـهـیـهـ تـیـداـ نـیـیـهـ.

#### (٤) شـهـیـتـانـ لـهـشـکـرـهـکـانـیـ خـوـیـ بـوـ تـیـکـدـانـیـ خـهـلـکـ دـهـنـیـرـیـتـ

١٩٠٧- عـنـ جـابـرـ (ـ)ـ قـالـ:ـ قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ)ـ:ـ ((إـنـ إـبـلـيـسـ يـضـعـ عـرـشـهـ عـلـىـ الـمـاءـ،ـ ثـمـ يـبـعـثـ سـرـايـاهـ،ـ فـأـذـنـاـهـ مـلـئـةـ مـئـذـنـةـ أـعـظـمـهـمـ فـتـنـةـ،ـ يـجـيـءـ أـحـدـهـمـ فـيـقـوـلـ:ـ فـعـلـتـ كـذـاـ وـكـذـاـ،ـ فـيـقـوـلـ:ـ مـاـ صـنـعـتـ شـيـنـاـ.ـ قـالـ:ـ ثـمـ يـجـيـءـ أـحـدـهـمـ فـيـقـوـلـ:ـ مـاـ تـرـكـتـهـ حـتـیـ فـرـقـتـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ اـمـرـأـتـهـ،ـ قـالـ:ـ فـيـدـنـيـهـ مـلـهـ وـيـقـوـلـ:ـ نـعـمـ أـئـتـ قـالـ الـأـغـمـشـ:ـ أـرـأـهـ قـالـ - فـيـلـتـرـمـهـ)).ـ

(جابـنـ (ـ)ـ دـهـلـیـ:ـ پـیـغـمـبـرـیـ خـواـ (ـ)ـ فـهـرـمـوـوـیـهـتـیـ:ـ ((شـهـیـتـانـ تـهـخـتـیـ خـوـیـ لـهـسـهـرـ ئـاـوـ دـادـهـنـیـتـ،ـ پـاشـانـ مـهـفـرـهـکـانـیـ}ـ بـهـمـلاـوـلـاـدـاـ}ـ دـهـنـیـرـیـتـ،ـ کـامـیـانـ لـاـیـ شـهـیـتـانـ پـلـهـوـپـایـهـیـ نـزـمـتـرـهـ لـهـ هـمـمـوـوـیـانـ سـاـخـتـهـ چـیـ تـرـهـ،ـ یـهـکـیـکـیـانـ کـهـ دـیـتـهـوـ بـوـلـاـیـ دـهـلـیـتـ:ـ ئـهـوـمـ کـرـدـ وـ ئـهـوـمـ کـرـدـ،ـ ئـهـوـیـشـ دـهـلـیـتـ:ـ هـیـچـتـ نـهـکـرـدـوـوـهـ.ـ پـاشـانـ یـهـکـیـکـیـ تـرـیـانـ دـیـتـ وـ دـهـلـیـتـ وـازـمـ لـهـ کـاـبـرـاـنـهـهـیـنـاـ تـاـ نـیـوـانـ خـوـیـ وـ ژـنـهـکـهـیـمـ تـیـکـ دـاـ،ـ ئـهـوـجـاـ ئـهـوـیـشـ لـهـ خـوـیـیـ نـزـیـکـ دـهـخـاتـهـوـهـ وـ دـهـلـیـتـ:ـ ئـاـیـ تـوـ چـهـنـ چـاـکـیـ - (ـاعـمـشـ)ـ دـهـلـیـ:ـ (ـاـبـزاـنـمـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ ((دـهـسـتـیـشـیـ لـهـمـلـ دـهـکـاتـ))).ـ

#### (٥) فـیـتـنـهـ وـ شـیـوهـکـانـیـ

١٩٠٨- عـنـ أـبـيـ إـدـرـیـسـ الـحـوـلـانـیـ کـانـ يـقـوـلـ:ـ قـالـ حـدـیـفـةـ بـنـ الـیـمـانـ (ـ)ـ:ـ وـالـلـهـ إـنـیـ لـأـعـلـمـ الـلـاـسـ بـکـلـ فـتـنـةـ هـیـ کـائـنـةـ فـیـمـاـ بـیـنـیـ وـبـیـنـ السـاعـةـ،ـ وـمـاـ بـیـ إـنـاـ آـنـ يـکـوـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ)ـ أـسـرـ إـلـیـ فـیـ ذـلـکـ شـيـنـاـ لـمـ يـحـدـثـهـ غـیـرـیـ،ـ وـلـکـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ)ـ قـالـ - وـهـوـ يـحـدـثـ مـجـلـسـاـ آـنـاـ فـیـهـ عـنـ الـفـتـنـ - فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ـ)ـ وـهـوـ يـعـدـ الـفـتـنـ:ـ ((مـئـهـنـ تـلـاثـ لـاـ يـکـدـنـ يـدـنـ شـيـنـاـ،ـ وـمـئـهـنـ فـتـنـ کـرـیـاحـ الصـیـفـ،ـ مـئـهـاـ صـغـارـ وـمـئـهـاـ کـبـارـ)).ـ قـالـ حـدـیـفـةـ:ـ فـذـهـبـ اـولـکـ الرـهـطـ کـلـهـمـ غـیـرـیـ.

(ابى إدريس) (الخولانى) دهیووت: (حذيفة) (ع) کورى (يمان) وتتوویه تى: بەخوا من له هەموو کەس زاناترم بەھەموو فیتنەيەك كە پروودەدات لە ئىستاوه تاقیامەت.. خۇ وەنەبى من ھىچ شتىكى ئەو توم ھېبىت جگەلەوەى كە پىغەمبەرى خوا (ع) لەبارەوە چەند شتىكى [نهىنى] كە بەكەسى ترى نەتوووه. بەلام پىغەمبەرى خوا (ع) فەرمۇويەتى: ((لەكاتىكدا قىسى بۇ كۆپرەك دەكىد كە منىشيان تىدابۇوم دەربارەي فیتنەكانبۇو، فەرمۇوى: ((سيانيان نزىكە ھىچ شتىك نەبۈرىن، ھېشىيانە چەند فیتنەيەكىن وەك ھاوينەبا، ھېيانە بچووکن و ھەشىيانە كەورە)) (حذيفة) (ع) دەلى: ھەموو ئەو چەند كەسانە مەردوون من نەبىت.

١٩٠٩- عن حُدْيَفَةَ (ع) قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (ع) مَقَامًا مَا تَرَكَ شَيْئًا يَكُونُ فِي مَقَامِهِ ذَلِكَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلَّا حَدَثَ بِهِ حَفَظَهُ مَنْ حَفَظَهُ وَتَسْيِيهُ مَنْ تَسْيِيهُ، قَدْ عَلِمَ أَصْنَاحَابِيْ مُؤْلَأَءَ، وَإِنَّهُ لَيَكُونُ مِنْهُ الشَّيْءُ قَدْ تَسْيِيَّثَهُ فَأَرَاهُ فَأَذْكُرُهُ، كَمَا يَذْكُرُ الرَّجُلُ وَجْهَ الرَّجُلِ إِذَا غَابَ عَنْهُ، ثُمَّ إِذَا رَأَهُ عَرَفَهُ. [بخاري / القدر / ٦٢٣٠] (حذيفة) (ع) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ع) لە شوينىكىدا لهناوماندا راوهستا ھىچ شتىكى نەھىشتەوە كەلەوكاتەوە تاقیامەت پروودەدات ھەمەموو باس كرد، ئەوهى لەبەرى كرد لەبەرى كرد و، ئەوهىش لەبىرى چووه لەبىرى چووه، ھەموو ئەم ھاوهلانم بەمە دەزانىن، جارى واهىيە ھەندىك لەوهى بىستوومە و لەبىرم چۆتەوە كە دەبىنەم [پروودەدات] بىرم دەكەۋىتەوە، وەك پىاۋىك پۇوخساري پىاۋىك دىتەوە بىرى كاتىك لىنى وون دەبىت. پاشان كاتىك بىنېيەوە دەيناسىتەوە.

١٩١٠- عن حُدْيَفَةَ (ع) أَنَّهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ع) بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ، فَمَا مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا قَدْ سَأَلْتُهُ، إِلَّا أَنِّي لَمْ أَسْأَلْهُ: مَا يُخْرِجُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ.

(حذيفة) (ع) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ع) خەبەرى پىداوم لەوهى كە پروودەدات تاپۇزى قیامەت. ھىچ شتىك نەماوهتەوە لىنى ئىلا پرسىيارم لىكىردووه دەربارەي. مەگەر ئەوە كە لىم نەپرسى چى خەلکى مەدىنە لە مەدىنە دەردهكات.

١٩١١- عن أبي زيدٍ [يغنى عمرٌ بن أخطب] (ص): قال: صلى بنا رسول الله (ص) الفجر، وصعد المنبر فخطبنا حتى حضرت الظهر فنزل فصلنا. ثم صعد المنبر فخطبنا حتى حضرت العصر ثم نزل فصلنا. ثم صعد المنبر فخطبنا حتى غربت الشمس، فأخبرنا بما كان وبما هو كائن، فاعلموا أن حفظنا.

له (ابو زید) وه (مهبہستی (عمرو)ی کوپری (اخطب) (۵) دھلی: پیغامبھری خوا (۵) نویزشی به یانی بو کردین، ئینجا چووه سهر مینبھر و تاری بوڈاین تا نیوھر، ئینجا دابهزی و نویزشی بو کردین. پاشان سھرکه و تھوھ سھر مینبھر و تاری بو داین تا وھکو کاتی عھسر پاشان دابهزی و نویزشی بو کردین. ئینجا سھرکه و تھوھ سھر مینبھر و و تاری بو داین تا خور ئاوابوو، خبھری پیڈاین دھربارهی ئه وھی که له مھو پیش بسووه و له مھو لاپش دھبیت. له ھمموم دشمان نازات، ئه وھمانه که اھھمومان داشت ادھر، کەندت

۶) نهاده‌ی فهرموده‌یان لجه‌ده دهداره‌ی فتنه

١٩١٢- عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ: قَالَ جُنْدُبٌ: حَتَّى يَوْمَ الْجَرْعَةِ، فَإِذَا رَجُلٌ جَالِسٌ، فَقُلْتُ: لَيْهُ رَاقِنَ الْيَوْمِ هَاهُنَا دَمَاءً. فَقَالَ ذاكُ الرَّجُلُ: كَلَّا وَاللَّهِ. قُلْتُ: بَلَى وَاللَّهِ. قَالَ: كَلَّا وَاللَّهِ. قُلْتُ بَلَى وَاللَّهِ. قَالَ: كَلَّا وَاللَّهِ، إِنَّهُ لَحَدِيثُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). حَدَّثَنِي. قُلْتُ: بِئْسَ الْجَلِيسُ [لِي] أَئْتَ، مُثْدِ الْيَوْمِ تَسْمَعُنِي أَخَالِفُكَ، وَقَدْ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَلَا تَتَهَانِي؟ ثُمَّ قُلْتُ: مَا هَذَا الغَضَبُ؟ فَأَقْبَلْتُ عَلَيْهِ، وَاسْأَلْهُ، فَإِذَا الرَّجُلُ حَدِيقَةٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

(محمد) دهلى: (جندب) وتي: پوژى (الجرعه) هاتم، سهيرم كرد پياوين  
دانيشتوبه، منيش وتم: وا پيدهچيت ئەمۇق لىرەدا خۆين بېرىت. ئەو پياوهيش  
وتى: نا بەخوا. منيش وتم: بەرى وەللا، ئەويش وتي: نا بەخوا. منيش وتم:  
بەرى وەللا ئەويش وتي: نابەخوا. منيش وتم: بەرى وەللا ئەويش وتي: نا  
بەخوا، ئەوه فەرمۇودەي پىغەمبەرى خوايە (بۇنىڭ) بۇي باسکەردىووم. منيش وتم:  
چەند تو ھاوەلىكى خрапى [بۇمن]، لەپوژى ئەمپۇوه گۈيت لىمە سوينىت بۇ  
دەخۇم. لەكەتىكىدا ئەوهەت لە پىغەمبەرى خوايەش (بۇنىڭ) بىستووه كەچى  
جلەوگىريم لىنناكەيت؟ پاشان وتم: ئەم تورەيىھ چىھ؟ كاتى لام بەلايدا كردىووه و  
پىرسىارام لىتكىد، سەيرەكەم ئەو يىباوه (حذيفە) يە (بۇنىڭ).

(۷) فیتنه له خورهه لاته وه دیت

١٩١٣- عَنْ سَالِمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ [بْنِ عُمَرَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)] قَالَ: يَا أَهْلَ الْعَرَاقِ، مَا أَسْأَلُكُمْ عَنِ الصَّغِيرَةِ وَأَرْكِبُكُمْ لِلنَّكِيرِ! سَمِعْتَا أَبِي عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((إِنَّ الْفُتَنَةَ تَجِيءُ مِنْ هَاهُنَا - وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ - مِنْ حِينَثِ يَطْلُعُ قَرْنَى الشَّيْطَانِ)). وَأَئْتُمْ يَضْرِبُ بِعَضُّكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، وَإِنَّمَا قُتِلَ مُوسَى (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الَّذِي قُتِلَ مِنْ آلِ فَرْعَوْنَ حَطَّاً، فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ [لَهُ]: «وَقَتْلَتْ نَفْسًا فَنَحْجَنَّاكَ مِنَ الْغَمِّ وَقَتْنَاكَ فُتُونًا» [طه: ٤٠]. [بخاري / الفتن / ٦٦٨]

(سالم)ی کوپری (عبدالله) دهلى: [ئىبن عمر] (ع) و تى ئەی عىراقيەكان چەند پرسىيار له شتى بچووك و ساده دەكەن، كەچى لەگەل ئەوهىشدا له هەمۇ كەس زىياتر گوناھى گەورە ئەنجام دەدەن؟ گۈيىم له (عبدالله) كوپری (عمر) بۇ دەيىوت: لە پىنگەمبەرم (ع) بىستۇوه كە دەيىفەرمۇو: ((بىيڭومان فيتنە ئا له وىيە دىيت- بەدەستى ئاماژەرى كىرد بەرەو خۇز ھەلات- لە وىيە ھەر دوو شاخى شەيتان ھەلدىت)). ئىيەش لەناو خۇتاندا ھەندىكتان لە گەردىنى ھەندىكتان دەدەن، حەزەرتى موسا سەلامى خواى لەسەر بىت ئەو زەلامەرى كە كوشت لەدەست و پىيەندى فيرعەون بەھەلە كوشتى، كەچى خواى بالا دەست {پىيى} فەرمۇو كە ئەمە واتاكەيەتى: «زەلامىتكە كوشت كەچى ئىتمە لەدەست خەم و خەفت تۆمان رىزگار كىرد و تۆمان توشى جۇرەها تاقى كىرد نەوهى سەخت كىرد».

(۸) دایه‌شکردنی گه نجینه‌کانی کیسرا و قهیسهه رله رئی خوادا

١٩١٤- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((قد مات كسرى فلما  
كسرى بعده، وإذا هلك قينصر فلما قينصر بعده، والذى نفسي بيده لئن فقئن  
كثورهما في سبيل الله)). [بخاري / الجهاد / ٢٨٦٤]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهري خوا (رسول) فهرموويه تي: ((كيسرا مردووه كيسرا يه کي تر پاش ئه و نابييت، كاتيڭ قەيسەريش مرد قەيسەريڭي تر پاش ئه و نابييت سويند بەو كەسەي گيانى منى بە دەستە دلنىابن گەنجىنە كانىيان لە رېنى خوا دەھە خشنەوە)).

١٩١٥- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((لَتَفْتَحَنَّ عَصَابَةً مِنَ الْمُسْلِمِينَ -أَوْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ- كُثْرًا لِكِسْرَى الَّذِي فِي الْأَيَّضِ)). قَالَ قَتَنْبَةُ: ((مِنَ الْمُسْلِمِينَ)). وَلَمْ يَشْكُ.

(جابن) کورى (سمرة دەلى): لە پىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىستووه، دەفرمۇسى: ((بەدىنىيەوە {لەمەولا} كۆمەلىكى جەربىزە لە مۇسلمانان-يىان لە بىرۋاداران-گەنجىنەى بىنەمالەى كىسرا دەشكىتىن ئەو گەنجىنەيەى كەلە كۆشكە سېپىيەكەيدايم)). (قىتىبة) دوو دل نىھ لەوهى كە فەرمۇسى: ((لە مۇسلمانان)).

#### ٩) لەناوچونى ئەم ئومەتە لە ناو خۇياندا بەدەستى يەكترى

١٩١٦- عَنْ ثُوْبَانَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِيَ الْأَرْضَ فَرَأَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغارِبَهَا، وَإِنَّ أَمْتَى سَيْبَلْغُ مُلَكُهَا مَا زَوَى لِيَ مِثْهَا، وَأَعْطَيْتُ الْكَثِيرَنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَبْيَضَ، وَإِنَّى سَأَلْتُ رَبِّي لِأَمْتَى أَنْ لَا يُهْلِكَهَا بِسْنَةٌ عَامَةٌ وَأَنْ لَا يُسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُواً مِنْ سَوْى أَنفُسِهِمْ، فَيَسْتَبِعُ بَيْنَ ضَطْبَهُمْ، وَإِنَّ رَبِّي قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، إِنِّي إِذَا قَضَيْتُ قَضَاءً فَإِنَّهُ لَا يُرَدُّ، وَإِنِّي أَعْطَيْتُكَ لِأَمْتَكَ أَنْ لَا أُهْلِكَهُمْ بِسْنَةٌ عَامَةٌ، وَأَنْ لَا يُسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُواً مِنْ سَوْى أَنفُسِهِمْ يَسْتَبِعُ بَيْنَ ضَطْبَهُمْ، وَلَوْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِمْ مَنْ بِأَقْطَارِهَا -أَوْ قَالَ: مَنْ بَيْنَ أَقْطَارِهَا- حَتَّى يَكُونَ بَغْضُهُمْ يُهْلِكُ بَعْضًا، وَيَسْبِي بَغْضُهُمْ بَعْضًا)).

(ثوبان) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((بىيڭومان خوا تەنكى زەوي بۇ هيئامەوە يەك، خۇرەھلات و خۇر ئاوايم بىنى، دەسەلاتى ئومەتەكەيشم دەگاتە ئەو رايدىيەى كە بۇم هيئراوهتەوەيەك، هەردوو گەنجىنە سوور و سېپىيەكەيشم پى خەلات كراوه [مەبەست گەنجى قەيسەر و كىسرا] هەروەها من داوام لە پەروەردگارم كرد كە ئومەتەكەم بە گشتى بە و شىكە سالى و قات و قېرى لەناو نەبات و دوورىمنى بەدەر لە خۇيان بەسەرياندا زال نەكات، بەرايدىيەك پەگ و پىشەيان لەبن دەرىيىنى، هەروەها پەروەردگارم فەرمۇسى: ئەي (محمد) كاتنى من بېرىارىكىم دەركىرد تازە كەپانەوەي نابىت، من ئەوەم خەلات كردووه بە ئومەتەكەت كە بە و شىكە سالى و قات و قېرى بە گشتى لەناويان نەبەم و دوورىمنى بەدەر لە خۇيان بەسەردا زال نەكەم. بەرايدىيەك پەگ و پىشەيان لەبن دەرىيىنى، ياوهكىو هەرجى خەلکى سەر زەوي هەيە لە هەمۇ لايەكەوە كەلە كۆمەيان لېيىكەن تاوهكى خۇيان لە ناو خۇياندا ھەندىيەكىان ھەندىيەكىان لەناو دەبەن و ھەندىيەكىان ھەندىيەكىان بەدەيل دەگىن و تالانىان دەكەن)).

١٩١٧- عن عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ (ص): أَقْبَلَ ذَاتَ يَوْمٍ مِنَ الْعَالِيَّةِ، حَتَّى إِذَا مَرَ بِمَسْجِدِ بَنِي مَعَاوِيَةَ دَخَلَ فَرَكَعَ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ، وَصَلَّى نَسْأَلَتْ رَبِّي ثَلَاثَةَ، فَأَعْطَانِي ثَلَاثَيْنِ وَمَنْعِنِي وَاحِدَةً: سَأَلَتْ رَبِّي أَنْ لَا يُهْلِكَ أَمَّتِي بِالسَّيِّئَاتِ فَأَعْطَانِي أَنْ لَا يُهْلِكَ أَمَّتِي بِالْغَرَقِ فَأَعْطَانِي، وَسَأَلَتْهُ أَنْ لَا يَجْعَلَ بَأْسَهُمْ بَيْنَهُمْ، فَمَنْعَنِيَهَا)).

(عام) کوپری (سعد) (ص) له باوکیهوه: که پیغه‌مبهربی خوا (ص) پورزیکیان له به رزاییه کانی مه دینه وه هاتوه، هه تا کاتن پابورد به لای مزگه و تی تیره‌ی (معاویه) دا، چووه زوره وه دوو رکات نویزشی کرد، ئیمهش نویژمان له خزمه‌تدا کرد زور له پهروه ردگاری پاپایه وه، پاشان لای کردنه وه به لاما ندا و فه رمووی: ((سـنـ دـاـوـاـمـ لـهـ پـهـرـوـهـ دـگـارـمـ کـرـدـ، دـوـانـیـانـیـ پـیـخـهـ لـاـتـکـرـدـ وـ یـهـکـیـکـیـانـیـ اـیـوـهـنـهـ گـرـتـ: دـاـوـاـمـ لـهـ پـهـرـوـهـ دـگـارـمـ کـرـدـ کـهـ ئـوـمـهـتـکـهـ بـهـ وـشـکـهـ سـالـیـ لـهـنـاـوـ نـهـبـاتـ پـیـ خـلـاتـ کـرـدـ، دـاـوـاـمـ لـیـکـرـدـ کـهـ ئـوـمـهـتـکـهـ بـهـ خـنـکـانـدـنـ لـهـنـاـوـ نـهـبـاتـ [ئـهـوـیـشـ] پـیـ خـلـاتـ کـرـدـ، دـاـوـاـمـ لـیـکـرـدـ لـهـ نـیـوانـ خـوـیـانـ دـاـ یـهـکـرـ لـهـنـاـوـ نـهـبـاتـ پـیـ خـلـاتـ نـهـکـرـدـ)).

#### (١٠) لـاـسـایـنـ کـرـدـنـهـ وـهـ خـوـوـ نـهـرـیـتـیـ پـیـشـینـانـ

١٩١٨- عن أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (ص): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((لَتَئْتَيْنُ سَنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ، شَبَرًا شَبَرًا، وَذَرَاعًا بِذَرَاعَ، حَتَّى لَوْ دَخَلُوا فِي جُحْرِ ضَبٍّ لَا يَثْبَغُنُمُهُمْ)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَلِيُّهُودَ وَالثَّسَارَى؟ قَالَ: ((فَمَنْ)). [بخاري/ الانبياء / ٣٢٦٩]

(ابو سعيد)ی (الخدری) دهلى: پیغه‌مبهربی خوا (ص) فه رموویه‌تی: ((بـیـکـومـانـ لـهـمـهـ وـلاـ دـهـکـهـونـهـ شـوـیـنـ خـوـوـ نـهـرـیـتـیـ ئـهـ وـانـهـیـ لـهـ پـیـشـ ئـیـوـهـوـهـ بـوـونـ. بـسـتـ بـهـ بـسـتـ وـ، گـهـزـ بـهـ گـهـنـ، تـاـ وـهـکـوـ بـهـرـادـهـیـهـ کـهـ گـهـرـ ئـهـوـانـ خـوـیـانـ بـکـهـنـ بـهـ کـوـنـیـ بـزـنـ مـرـهـدـاـ ئـیـوـهـشـ شـوـیـنـیـانـ دـهـکـهـونـ)). وـتمـانـ: ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـبـیـ خـواـ، گـاـورـ وـ جـوـلهـکـهـ کـانـ؟ـ فـهـ رـموـوـیـ:ـ (ـئـهـیـ کـنـ؟ـ)).

(١١) واژه‌یان لە قوره‌یش

١٩١٩- عن أبي هريرة (ص) عن النبي (ص) قال: ((يُهلكُ أمتى هَذَا الْحَيُّ مِنْ قُرْيَشٍ)). قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((لَوْ أَنَّ النَّاسَ اغْتَرَّلُوهُمْ)). [بخاري/ المناقب/ ٢٤٠٩]

(أبي هريرة) (ص) دهلى: پىغەمبەرى خوا (ص) دەفرمۇسى: ((ئومەتكەم بەدەستى ئەم تىرىھى لە قوره‌یش لەناو دەچن)). و تىيان: ئەى فەرمانمان بەچى پىدەكەيت؟ فەرمۇسى: ((ئەگەر خەلکى وازىسان لىبەھىنایە لىيىان دووركەوتتايەتتەو))

(١٢) لەکاتى فيتنەدا دانىشتتوو لە راوهەستاو چاكتە

١٩٢٠- عن أبي بَكْرَةَ (ص) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةً، إِنَّا ثُمَّ تَكُونُ فِتْنَةُ الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي فِيهَا، وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي إِلَيْهَا، إِنَّا فَإِذَا نَزَّلْتَ - أَوْ: وَقَعْتَ - فَمَنْ كَانَ لَهُ إِيلَى فَلِيلَحَقَ بِإِيلِهِ، وَمَنْ كَانَتْ لَهُ غَنْمٌ فَلِيلَحَقَ بِغَنْمِهِ، وَمَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلِيلَحَقَ بِأَرْضِهِ)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَيْتَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِيلٌ وَلَا غَنْمٌ وَلَا أَرْضًا؟ قَالَ: ((يَعْمَدُ إِلَى سَيْفِهِ فَيَدْقُقُ عَلَى حَدَّهِ بِحَجْرٍ، ثُمَّ لِيَئْلَجُ إِنْ اسْتَطَاعَ الْجَاءَ). اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتَ؟ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتَ؟ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتَ؟)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَيْتَ إِنْ أُكْرِفْتُ حَتَّى يُنْظَلَقَ بِي إِلَى أَحَدِ الصَّفَفَيْنِ - أَوْ: إِحْدَى الْفَنَّتَيْنِ - فَضَرَبَنِي رَجُلٌ بِسَيْفِهِ، أَوْ يَجِيءُ سَهْمٌ فَيَقْتُلُنِي؟ قَالَ: ((يَبْرُؤُ مِإِثْمِهِ وَإِثْمِكَ، وَيَكُونُ مِنْ أَصْحَابِ الْثَّانِي)).

(أبو بکر) (ص) دهلى: پىغەمبەرى خوا (ص) فەرمۇسى: ((بىكۆمان لەمەولا چەندىن فيتنە بەرپا دەبىت بىزانن ئاگادارىن دىسان پىتىان دەلىم لەمەولا چەندىن فيتنە بەرپا دەبىت، دىسان ئاگادار بىن لەمەولا چەندىن فيتنە بەرپا دەبىت، ئەوهى دانىشتتوو تىيدا باشتە لەوهى بەناویدا دەپروات، ئەوهېيشى تىيدا دەپروات باشتە لەوهى بە تەكان بەرھو پىريھو دەچىت، ئاگادارىن كاتىكىش دابەزىيە ناوتان- يَا بُووىدا- با هەركەسىك حوشترى ھەبۇو بچىتە بەلاي حوشترەكە خۆيەوە، هەركەسىش مەپىرى ھەبۇو بابچىت بەلاي مەپىرى خۆيەوە، هەركەسىش زھوى و زارى ھەبۇو بابچىت بەلاي زھوى و زارى خۆيەوە)). دهلى: پىياويك و تى: ئەى پىغەمبەرى خوا ئەمە گەرھات و كەسىك

نه و شترى هـبـوـ نـهـپـرـى هـبـوـ نـهـزـهـوـى و زـارـى هـبـوـ؟ فـهـمـوـوـى: ((با بـچـيـتـ شـمـشـيـرـهـكـهـيـ بـيـنـيـتـ بـهـهـدـيـكـ دـهـمـهـتـيـرـهـ بـرـنـدـهـكـهـيـ كـهـلـ وـ كـوـلـ بـكـاتـ، پـاشـانـ ئـهـگـهـرـ تـواـنـىـ خـوـىـ بـزـگـارـ بـكـاتـ، ئـهـىـ خـوـايـاـ ئـايـاـ رـامـ كـهـيـانـدـ، ئـهـىـ خـوـايـاـ ئـايـاـ رـامـ كـهـيـانـدـ، ئـهـىـ خـوـايـاـ ئـايـاـ رـامـ كـهـيـانـدـ)). دـهـلـىـ: پـيـاوـيـكـ وـتـىـ ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ ئـهـگـهـرـ زـورـمـ لـيـكـراـوـ بـرـامـ بـوـلـاـيـ يـهـكـيـكـ لـهـ دـوـ دـوـ بـوـلـهــ يـاـ ئـهـوـ دـوـ تـاقـمـهــ وـ پـيـاوـيـكـ بـهـ شـمـشـيـرـهـكـهـيـ لـيـيـدـامـ، يـاـخـوـودـ تـيرـيـكـ هـاـتـوـ وـ كـوـشـتـمـىـ؟ فـهـمـوـوـىـ: ((ئـهـوـ كـاـتـهـ ئـهـوـ كـهـسـهـ تـاـوـانـىـ خـوـيـشـىـ وـ تـؤـيـشـ هـلـدـهـگـرـيـتـ وـ دـهـبـيـتـهـ يـاـوـهـرـىـ دـوـزـهـخــ)).

(١٣) كـاتـنـ دـوـ مـوـسـلـمـانـ بـهـ شـمـشـيـرـهـكـانـيـانـ لـهـ رـوـوـيـ يـهـكـداـ وـهـسـتاـونـ

### بـكـوـزـ وـ كـوـزـراـوـ لـهـ ئـاـگـرـداـنـ

١٩٢١- عـنـ الـأـحـنـفـ بـنـ قـيـسـ قـالـ: خـرـجـتـ وـأـنـاـ أـرـيدـ هـذـاـ الرـجـلـ، فـلـقـيـنـيـ أـبـوـ بـكـرـةـ: فـقـالـ: أـيـنـ ثـرـيـدـ يـاـ أـحـنـفـ؟ قـالـ: قـلـتـ: أـرـيدـ نـصـرـاـنـبـنـ عـمـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ). يـعـنـيـ عـلـيـاـ (ﷺ). قـالـ: فـقـالـ لـيـ: يـاـ أـحـنـفـ اـرـجـعـ، فـإـنـيـ سـمـغـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) يـقـولـ: ((إـذـا تـوـاجـهـ الـمـسـلـمـانـ بـسـيـقـنـيـهـمـاـ فـالـقـاتـلـ وـالـمـقـتـولـ فـيـ الـلـارـ)). قـالـ: فـقـلـتـ -أـوـ قـيـلـ-: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، هـذـاـ الـقـاتـلـ فـمـاـ بـاـلـ الـمـقـتـولـ؟ قـالـ: ((إـئـهـ قـدـ أـرـادـ قـتـلـ صـاحـبـهـ)). [بـخـارـيـ / الـإـيمـانـ / ٣١]

(أـحـنـفـ)ـيـ كـوـرـىـ (قـيـسـ)ـ دـهـلـىـ: بـهـنـيـازـيـ ئـهـوـ پـيـاوـهـ دـهـرـچـوـوـمـ دـهـرـ، (ابـوـ بـكـرـ)ـمـ پـيـگـهـيـشتـ وـتـىـ: دـهـتـوـيـ بـوـ كـوـيـ بـچـيـتـ ئـهـىـ (أـحـنـفـ)ـ؟ دـهـلـىـ: منـيـشـ وـتـمـ دـهـمـهـوـيـ يـاـرـمـهـتـيـ ئـاـمـوـزـاـيـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ﷺ)ـ بـدـهـمـ. مـهـبـهـسـتـىـ (عـهـلـ (ﷺ))ـ بـوـ. پـيـىـ وـتـمـ: ئـهـىـ (أـحـنـفـ)ـ بـگـهـپـرـهـوـ، چـونـكـهـ منـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـمـ (ﷺ)ـ بـيـسـتوـوـهـ دـهـيـفـهـمـوـ: ((كـاتـيـكـ دـوـ مـوـسـلـمـانـ بـهـ شـمـشـيـرـهـكـانـيـانـ بـوـبـهـرـوـوـيـ يـهـكـ وـهـسـتـانـ ئـهـواـ بـكـوـزـ وـ كـوـزـراـوـ لـهـ ئـاـگـرـداـيـهـ)). دـهـلـىـ: منـ وـتـمـ يـاـنـ وـتـرـاـ: ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ: ئـهـمـهـ بـكـوـزـ ئـهـىـ كـوـزـراـوـ بـوـ؟ فـهـمـوـوـىـ: ((چـونـكـهـ ئـهـوـيـشـ وـيـسـتـوـيـهـتـيـ هـاـوـهـلـهـكـهـيـ بـكـوـزـيـ))).

(١٤) تـاقـمـهـ دـهـسـتـ درـيـزـهـكـارـهـكـهـ (عـمـارـ)ـ دـهـكـوـزـنـ

١٩٢٢ عـنـ أـمـ سـلـمـةـ (ﷺ)ـ قـالـتـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ): ((تـقـلـ عـمـارـاـ الـفـتـةـ الـبـاغـيـةـ)). [بـخـارـيـ / الـمـسـاجـدـ / ٤٣٦]

(ام سلمة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((تاقىمە دەست دىرىزە كارەكە (عمار) دەكۈشىن)).

(١٥) قىامەت نايەت ھەتا دوو تاقىمى گەورە كوشتار لە يەكترى نەكەن  
١٩٢٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتَلَ فِتَّانَ عَظِيمَتَانِ، وَتَكُونُ بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةً عَظِيمَةً، وَدَعْوَاهُمَا وَاحِدَةٌ)).  
[بخارى/ المناقب / ٢٤١٣]

(ابو هريرة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((قىامەت  
ھەناسىت تا دوو تاقىمى گەورە كوشتار لە يەكترى نەكەن، لە نیوانىان دا  
كوشتارىكى زور گەورە دەبىت يەك داوايان ھەيە)).

(١٦) قىامەت ھەناسىت تا پىاو خۆزگە بە مردوو نەخوازىت  
١٩٢٤ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا تَذَهَّبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَمْرُرَ الرَّجُلُ عَلَى الْقَبْرِ فَيَتَمَرَّغُ عَلَيْهِ، وَيَقُولُ: يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَكَانَ صَاحِبِ هَذَا الْقَبْرِ، وَلَيْسَ بِهِ الدِّينُ، إِلَّا الْبَلَاءُ)). [بخارى/ الفتن / ٦٦٩٨٤]  
(ابو هريرة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((سوپىند بەو  
كەسەي گىانى منى بە دەستتە ، دونيا تەواو نابىت تاوهكى واى لىنىت پىاو  
بەلاي گۇرداد دەپروات و تەپاوتلى له سەر دەكەت و دەلىت: ((ئاي خۆزگە لە جىنى  
ئەم خاوهەن گۆپە دەبۈوم، خۇ وەنەبىن لە بەر قەرزازى وابكەت، بەلكو لە بەر  
بەلايە)).

(١٧) قىامەت ھەناسىت تاوهكى كوشتن و بىرىن زور دەبىت  
١٩٢٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ الْهَرْجُ)). قَالُوا: وَمَا الْهَرْجُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْقَتْلُ الْقَتْلُ)). [بخارى/  
الاستسقاء / ٩٨٩]

لە (ابو هريرة) وو (ﷺ) كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((قىامەت  
ھەناسىت تاوهكى (هرج) زور دەبىت)) و تىيان: (هرج) چىيە ئەي پىغەمبەرى  
خوا؟ فەرمۇوى: ((كوشتن، كوشتن)).

### (١٨) قيامەت ھەلناسىت تاوهكوبكۈزۈ و كۈزۈراو

**ھىچيان نازانن لەسەر چى دەكۈژىن يَا دەكۈژىن**

١٩٢٦- عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا تَدْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَأْتِيَ عَلَى النَّاسِ يَوْمٌ لَا يَدْرِي الْقَاتِلُ فَيمَ قُتِلَ، وَلَا الْمَقْتُولُ فِيمَ قُتِلَ)). فَقَيْلَ: كَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ؟ قَالَ: ((الْهَرْجُ، الْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ)).  
 (أبو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (رضي الله عنه) فەرمۇويەتى: ((سويند بەو كەسەئى گىانى منى بەدەستە، دونيا دوايى نايەت تاوهكوبكۈزۈنىكى وا بەسەر خەلکىدا دىت نەبكۈز دەزانىت لەسەر چى دەكۈژىت و، نە كۈزۈرايش دەزانىت لەسەر چى كۈزۈراوه)). وتراب: ئەوه چۆن دەبىت؟ فەرمۇوى: ((} مەرج { دەبىت بکۈز و كۈزۈراو لە ئاگىدان))).

### (١٩) دەرچۈونى ئاگىر لە خاكى حىيجازهوه

١٩٢٧- عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِنْ أَرْضِ الْحِجَانِ، تُضِيءُ أَعْنَاقَ الْإِبْلِ بِبَصَرِي)). [بخاري/ الفتن / ٦٧٠١]  
 (أبي هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (رضي الله عنه) فەرمۇويەتى: ((قيامەت ھەلناسىت تاوهكوبكۈزۈنىكى لە خاكى حىيجازهوه دەردەچىت، لە (بُصرى) وە ملى حوشترى پىن بۇوناڭ دەبىتەوه)).

### (٢٠) قيامەت ھەلناسىت تاوهكوبكۈزۈ (لات) و (عوزا) دەپەرسىتىنەوه

١٩٢٨- عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((لَا يَدْهَبُ الدَّيْنُ وَالنَّهَارُ حَتَّى تُبَعِّدَ الْلَّاتُ وَالْعُرَى)). فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ كُثُرَتْ لَأَظْنُنُ حِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ): ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَهُ عَلَى الْدِينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾ أَنَّ ذَلِكَ تَامًا. قَالَ: ((إِنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ رِيحًا طَيِّبَةً فَتَوَفَّى كُلُّ مَنْ فِي قَلْبِهِ مِنْقَالٌ حَبَّةٌ حَرَنَلٌ مِنْ إِيمَانِ فَيُبَيَّقَ مَنْ لَا خَيْرٌ فِيهِ، فَيُرِجَّعُونَ إِلَى دِينِ آبَائِهِمْ)).

(عائشة) دەلى: لە پىغەمبەرى خوا (رضي الله عنه) بىست دەيىفەرمۇو: ((شەو و بېۋە دوايى نايەت تا { سەر لەنۋى } (لات) و (عوزا) دەپەرسىتىن)) منىش وتم: ئەمى پىغەمبەرى خوا، من وام گومان دەبرد كاتى خواي بالا دەست ئايەتى ﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُضَهِّرَهُ عَلَى دِينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾ ئىارد ئىتەر ئەوه ئىچىگارىي دەبىت. فەرمۇوى: ((ئەوه وَا دەبىت چەند خوا

بىھوپت، پاشان خوا شنە بايەكى خۇش ھەلدىھەگات ھەركەسىيەك بە ئەندازەي دەنكە خەرتەلەيەك باوھەر لە دلىدا بىت دەيمىرىنىت، ئەو كاتە ئەوانە دەمەننەوە كە خىرپايان تىيدا نىيە، ئىتىر دەگەپىنەوە سەر ئايىنى باو باپيرانيان)).

### (٢١) قىامەت ھەلناسىت ھەتا شارىك رېڭار دەكريت

**كە لايەكى لهوشكانىدایە و لايەكى لهەدرىادا**

١٩٢٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((سَمِعْتُمْ بِمَدِينَةِ جَانِبِ مِثْلَهَا فِي الْبَرِّ وَجَانِبِ مِثْلِهَا فِي الْبَحْرِ)). قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَغْرُوَهَا سَبْعُونَ الْفَأَنْجَوْنَ مِنْ بَنِي إِسْرَاقَ، فَإِذَا جَاءُوهَا نَزَّلُوا فَلَمْ يُقَاتِلُوا بِسُلَاحٍ وَلَمْ يَرْمُوْا بِسَبْطِهِمْ، قَالُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ أَحَدُ جَانِبِهِمْ - قَالَ ثُورٌ: لَا أَعْلَمُ إِلَّا قَالَ - الْذِي فِي الْبَحْرِ، ثُمَّ يَقُولُوا التَّانِيَةَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ جَانِبُهَا الْآخَرُ، ثُمَّ يَقُولُوا التَّالِيَةَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَفْرَجُ لَهُمْ، فَيَدْخُلُوْهَا فَيَغْتَمُوْهَا، فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُوْنَ الْمَقَامَ، إِذْ جَاءُهُمُ الصَّرِيخُ فَقَالَ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَرَجَ، فَيَئْرُكُونَ كُلَّ شَيْءٍ وَيَرْجِعُونَ)).

(ابو هريرة)(رض) دەلى: پىغەمبەر (رض) فەرمۇسى: ((ئەم شارەتان بىستوووه كە لايەكى لهوشكانى و لايەكى لهەدرىادا يە)). و تىيان: بەلىنى ئەي پىغەمبەرى خوا. فەرمۇسى: ((قىامەت ھەلناسىت تاوهكۈو حەفتا ھەزار كەس لەنەوەي (اسحاق) لەشكىر كىشى بۇ دەكەن، كاتى كە بۇيى دىيىن دادەبەنن نە بەچەك جەنگىدەكەن و نەتىر دەتەقىيىن، بەلكو دەلىن: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لايەكى تر دەگىرىت - (ثور) دەلى: من وا دەزانم كە فەرمۇودەي: ئەو لايەكى كە لە دەريادا يە - پاشان دووبارە دەلىن: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، ئەو لاكەي ترىشى دەگىرىت، پاشان ھەمدىسان بۇ جارى سېيھەم دەلىن: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، پىتكەيان بۇ چۆل دەگىرىت دەچىنە ناوىيەوە دەكەونە كۆكىرىدەنەوەي دەستكەوت لە كاتىكىدا كە خەرىكى دابەشكەرنى دەستكەوتە كان دەبن، ھاوارىكىيان پىددەگات و دەلىت: دەجان دەرچۇو، ئىتىر ھەموو شتىك وازلىدىيىن و دەگەپىنەوە)))

### (٢٢) قىامەت ھەلناسىت تاوهكۈو (فورات) كىيۆكى زىيەين دەرده خات

١٩٣٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَخْسِرَ الْفَرَاتُ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ، يَقْتَلُ النَّاسُ عَلَيْهِ، فَيُقْتَلُ مِنْ كُلَّ مِائَةٍ تِسْعَةً

وَتِسْعُونَ، وَيَقُولُ كُلُّ رَجُلٍ مِّنْهُمْ: لَعَلَّيٌ أَكُونُ أَنَا الَّذِي أَنْجُو). [بخاري/ الفتن/ ٦٧٠٢]

(ابو هريرة(ؓ) دهلى: پيغهمبهري خوا (ﷺ) فرموده تى: ((قيامهت هـلـنـاسـيـتـ تـاـوـهـكـوـ فـورـاتـ كـيـويـكـيـ زـيـپـينـ دـهـرـدـهـخـاتـ، ئـهـوـ جـاـ خـهـلـكـيـ بـهـشـپـ دـيـنـ لـهـسـهـرـيـ لـهـهـرـ سـهـدـ كـهـسـيـكـ نـهـوـدـ وـ نـوـيـانـ دـهـكـوـزـرـيـنـ، هـمـرـ پـيـاوـيـكـ لـهـوـانـ دـهـلـيـتـ: ئـومـيـدـ وـايـهـ ئـهـوـ كـهـسـهـيـ بـذـگـارـ دـهـبـيـتـ خـوـمـ بـمـ)).

١٩٣١- عن أبي هريرة(ؓ) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((يُوشِكُ الْفُرَاتُ أَنْ يَخْسِرَ عَنْ كَثْرَتِنَ ذَهَبٍ، فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا)). [بخاري/ الفتن/ ٦٧٠٢] (ابي هريرة(ؓ) دهلى: پيغهمبهري خوا (ﷺ) فرموده تى: ((نـزيـكـهـ فـورـاتـ خـوـىـ دـاـمـالـيـتـ لـهـ كـهـنـجـيـنـهـيـهـ كـيـ زـيـپـينـ، هـرـكـهـسـ كـهـيـشـتـهـ ئـهـوـ بـرـزـهـ بـاـ هـيـچـىـ لـىـهـلـنـهـگـرـيـتـ)).

#### (٢٣) قيامهت هـلـنـاسـيـتـ تـاـوـهـكـوـ جـهـنـگـ لـهـكـهـنـ

قـهـوـمـيـكـ دـهـكـهـنـ دـهـمـوـ چـاـوـيـاـنـ وـهـكـ قـهـلـغـانـيـ روـوـپـوـشـهـ

١٩٣٢- عن أبي هريرة(ؓ) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((تَعَاقَّلُونَ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ قَوْمًا نَحَالُهُمُ الشَّعْنَ، كَانَ وُجُوهُهُمُ الْمَطْرَقَةُ، حَمْرُ الْوَجْهِ، صِغَارُ الْأَعْيُنِ)). [بخاري/ الجهاد/ ٢٧٧٠]

له(ابي هريرة) هو (ؓ) دهلى: پيغهمبهري خوا (ﷺ) فرموده تى: ((له پـيـشـ هـاتـنـىـ قـيـامـهـتـداـ لـهـكـهـلـ هـوـزـيـكـداـ دـهـجـهـنـگـ دـهـمـوـ چـاـوـيـاـنـ هـمـرـدـهـلـيـتـ قـهـلـغـانـيـ روـوـپـوـشـ كـراـوـهـ {ـ وـاتـاـ دـهـمـوـ چـاـوـيـاـنـ خـپـوـ گـوـشـتـنـهـ }ـ، روـومـهـتـ سـوـورـ وـ چـاـوـ چـکـوـلـهـنـ))

#### (٢٤) قيامهت هـلـنـاسـيـتـ تـاـوـهـكـوـ پـيـاوـيـكـيـ سـتـهـمـكارـ

لـهـ (ـقـهـطـانـ) دـهـرـدـهـچـيـتـ

١٩٣٣- عن أبي هريرة(ؓ): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِّنْ قَهْطَانَ يَسْوُقُ النَّاسَ بِعَصَاهِ)). [بخاري/ المناقب/ ٣٢٩١] (ابي هريرة(ؓ) دهلى: پيغهمبهري خوا (ﷺ) فرموده تى: ((قيامهت هـلـنـاسـيـتـ تـاـوـهـكـوـ پـيـاوـيـكـ لـهـ هـوـزـيـ (ـقـهـطـانـ) پـهـيدـاـ دـهـبـيـتـ خـهـلـكـيـ بـهـ [ـزـهـبـرـاـيـ دـارـ دـهـسـتـهـكـيـ دـهـيـانـبـاتـ بـهـرـيـوـهـ])).

(٢٥) قيامەت ھەلناسىت تا له سەر زەمۇيدا كەس نەمىنى بلىن الله. الله.  
١٩٣٤ - عن أنس (رض): ان رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((لا تقوم الساعة حتى لا يقال في الأرض الله الله)).

(أنس) (رض) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((قيامەت ھەلناسىت تاوهەكى لە سەر زەمۇيدا كەس نەمىنىت بلېت (الله، الله))).

(٢٦) ناردى شەنە با له يەمنە وە بۆ گیانکىشانى با وەرداران  
١٩٣٥ - عن أبي هريرة (رض) قال: قال رسول الله (صلوات الله عليه وسلم): ((إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ رِيحًا مِنَ الْيَمَنِ الَّذِينَ مِنَ الْحَرَبِينَ, فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِي قَلْبِهِ – قَالَ أَبُو عَلْقَمَةَ: مِثْقَالُ حَبَّةٍ, وَ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزَ: مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ إِيمَانِ إِلَّا قَبَضَتْهُ)).

(أبى هريرة) (رض) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((خوا شەنە با يەك لە (يەمن) دەنەمەنە دەنەدەكتە نەرم و ناسكتە لە ئاوريشىم، هەر كەسىك بە ئەندازەي دانە ويلىك با وەر لە دەليدا بىت گیانى دەكىشىت)). عەلقەمە دەلى: دانە ويلىك، (عبدالعزيز) يش دەلىت: بە ئەندازەي كەردىك.

(٢٧) قيامەت ھەر لە سەر خراپەكارەكان ھەلەستىت  
١٩٣٦ - عن عبد الله (رض) عن النبي (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى شَرَارِ النَّاسِ)). [بخاري / الفتن / ٦٦٥٦]

(عبدالله) كورى (مسعود) (رض) دەلى: پىيغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((قيامەت ھەر لە سەر خراپەكارەكان ھەلەستىت)).

(٢٨) قيامەت ھەلناسىت تاوهەكىو چەند كەسىكى درۈزى و ساختەچى پەيدا دەبن  
١٩٣٧ - عن أبي هريرة (رض) عن النبي (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُبَعَثَ دَجَالُونَ كَذَابُونَ قَرِيبٌ مِنْ ثَلَاثِينَ, كَلُمْ يَرْغُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ)). [بخاري / المناقب / ٣٤١٣]

(أبو هريرة) (رض) دەلى: لە پىيغەمبەرەوە (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: ((قيامەت ھەلناسىت تاوهەكى چەند كەسىكى درۈزى ساختەچى پەيدادەبن كە نزىكەي سى كەسىكىن، هەرييەك لەوان خۆى بە پىيغەمبەرى خوا دەزانىت))

١٩٣٨ - عن جابر بن سمرة (رض) قال: سمعت رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) يقول: ((إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ كَذَابِينَ)) وفي رواية: قال جابر: فاحذرُوهُمْ.

(جابن) کورى (سمرە) دەلى: لە پىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىست كە دەيفەرمۇو: ((بىنگومان لە پىش هاتنى قيامەتدا چەند درۆزنىك ھەن)). لە بىوايەتىكدا (جابن) دەلى: ورياي خوتان بن.

### (٢٩) جەنگ كەرنى مۇسلمانان لەگەل جوولەكەدا

١٩٣٩ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودُ، فَيُقْتَلُهُمُ الْمُسْلِمُونَ، حَتَّى يَخْتَيِّ الْيَهُودِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَالشَّجَرِ، فَيَقُولُ الْحَجَرُ أَوِ الشَّجَرُ: يَا مُسْلِمُ يَا عَبْدَ اللَّهِ، هَذَا يَهُودِيٌّ خَلْفِي، فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ. إِلَّا الْغَرْقَدُ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ)). [بخاري / الجهاد / ٢٧٦٨]

(أبى هريرة) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((قيامەت هەناسىت تاوهكۈ مۇسلمانەكان لەگەل جوولەكەدا دەجهنگن، ئەم جا مۇسلمانەكان كوشتاريان لى دەكەن، تاواى ليىدىت جوولەكە لە پشتى دار و بىردەوە خۇيان حەشارىدەدەن ئىنجا دارەكە يا بىردەكە دەلىت: ئەم مۇسلمان ئەم بەندەي خوا ئەم جوولەكە يە لە پىشتمەوە وەرە بىكۈژە، جىڭە لەدرەختى (غرقد) چونكە لە دەرخىتى جولەكەكانە)).

### (٣٠) كە قيامەت ھەلەسىت رۇمەكان لە ھەموو خەلکى زۇرتىن

١٩٤٠ - عن مُوسَى بْنُ عَلَيَّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ الْمُسْتَورُدُ الْقَرْشِيُّ عَثْدَ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ (رضي الله عنه): سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((تَقُومُ السَّاعَةُ وَالرُّومُ أَكْثُرُ النَّاسِ)). فَقَالَ لَهُ عَمْرُو: أَبْصِرْ مَا تَقُولُ قَالَ: أَقُولُ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (رضي الله عنه). قَالَ: لَئِنْ قُلْتَ ذَلِكَ إِنَّ فِيهِمْ لَخْصَالًا أَرْبَعًا: إِنَّهُمْ لَأَحْلَمُ النَّاسِ عَثْدَ فِتْنَةٍ، وَأَسْرَعُهُمْ إِفَاقَةً بَعْدَ مُصِيبَةٍ، وَأُوْشَكُهُمْ كَرَّةً بَعْدَ فَرَّةً، وَخَيْرُهُمْ لِمِسْكِينٍ وَيَتِيمٍ وَضَعِيفٍ، وَخَامِسَةٌ حَسَنَةٌ جَمِيلَةٌ: وَأَمْنَعُهُمْ مِنْ ظُلْمِ الْمُلُوكِ.

(موسى) يى كورى (على) لە باوكيەوە دەلى: (المستورد) يى (القرشىي) لاى (عمرو) يى كورى (عاشق) وتى: گۈيىم لە پىغەمبەرىي (عمرو) دەيفەرمۇو: ((كە قيامەت ھەلەسىتى رۇمەكان زۇرتىرىنى خەلکى)) (عمرو) يىش وتى: بىزانە چى دەلىت. وتى: ئەوە دەلىم كە لە پىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىستووه وتى: ئەگەر وادەلىيىت ئەوە لە بەر ئەۋەيە چونكە چوار خۇونەرىتى {جوانيان} تىيدا يە: ئەوانە لە ھەموو كەس بە حىلەم و حەوسەلە تىن لەكاتى بەلاؤ فيتنەدا، لە ھەموو كەيسىش زۇوتىر دىئنەوە سەرخۇيان لەپاش بەلاؤ ناپەحەتى، لە ھەموو خەلکىش

زیاتر نزیک ترن له بادانەو سەر دوژمن پاش ھەلاتن، چاکترين کەسیشن لە دەرھەق ھەزار و ھەتیو و بىن دەسەلات. پىنچەمیش چاکەیەکى جوانى دیكەشیان ھەيە: كەلە ھەموو كەس قایم و قول ترن لە بەرھەلسى كردن لە زىد و سەتمى پادشايان)).

### (٢١) لەبارەي جەنگ لەگەل رۇمەكان كاتى دەرچۈونى دەجال

١٩٤١ - عن يُسْيَرِ بْنِ جَابِرِ قَالَ: هَاجَتْ رِيحُ حَمَراءَ بِالْكُوفَةَ فَجَاءَ رَجُلٌ لَنِسَ لَهُ هِجَّارٍ إِلَى: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ جَاءَتِ السَّاعَةُ. قَالَ: فَقَعَدَ وَكَانَ مُتَكَبِّنًا فَقَالَ: إِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُومُ حَتَّى لَا يُقْسَمَ مِيرَاثُ، وَلَا يُفْرَحَ بِغَنِيمَةٍ. ثُمَّ قَالَ بَيْدَهُ هَكَذَا وَنَحَامًا نَحْوَ الشَّامِ، فَقَالَ: عَدُوُّ يَجْمَعُونَ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ وَيَجْمَعُ لَهُمْ أَهْلُ الْإِسْلَامِ. قَلَّتْ: الرُّومُ تَغْنِي؟ قَالَ: نَعَمْ، وَتَكُونُ عِنْدَ ذَاقُمُ الْقِتَالِ رَدَّةٌ شَدِيدَةٌ، فَيُشَرِّطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَى غَالِبَةَ، فَيَقْتَلُونَ حَتَّى يَخْجُزَ بَيْنَهُمُ الَّذِينُ، فَيَفِيءُ هُؤُلَاءِ وَهُؤُلَاءِ كُلُّ غَيْرِ غَالِبٍ وَتَفْنَى الشُّرْطَةَ، ثُمَّ يَشَتَّرُطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَى غَالِبَةَ، فَيَقْتَلُونَ حَتَّى يَخْجُزَ بَيْنَهُمُ الظَّلَلِ، فَيَفِيءُ هُؤُلَاءِ وَهُؤُلَاءِ كُلُّ غَيْرِ غَالِبٍ وَتَفْنَى الشُّرْطَةَ، فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الرَّابِعِ نَهَارُهُمْ بَقِيَّةً أَهْلُ الْإِسْلَامِ، فَيَجْعَلُ اللَّهُ الدَّبَّرَةَ عَلَيْهِمْ، فَيَقْتَلُونَ مَقْتَلَةً - إِمَّا قَالَ: لَا يُرَى مُثْلُهَا، وَإِمَّا قَالَ: لَمْ يُرَى مُثْلُهَا، حَتَّى إِنَّ الطَّائِرَ لِيَمْرُ بِجَنَابَتِهِمْ فَمَا يُخْلِفُهُمْ حَتَّى يَخْرُجُ مِنْهُمْ، فَيَتَعَادُ بَئُولَأَبْ كَائِنُوا مَائَةً، فَلَا يَجِدُونَهُ بَقِيَّةً مِنْهُمْ إِلَّا الرَّجُلُ الْوَاحِدُ، فَبَأْيَ غَنِيمَةٍ يُفْرَحُ، أَوْ أَيْ مِيرَاثٍ يُقَاسِمُ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ سَمِعُوا بِبَأْسِهِمْ هُوَ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ، فَجَاءُهُمُ الصَّرِيعُ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَلَفُوهُمْ فِي ذَرَارِيَّهُمْ، فَيَرْفَضُونَ مَا فِي أَيْدِيهِمْ وَيَقْبِلُونَ، فَيَبْعَثُونَ عَشْرَةَ فَوَارِسَ طَلِيعَةً. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنِّي لَا أَعْرِفُ أَسْمَاءَهُمْ وَأَسْمَاءَ آبَائِهِمْ وَالْوَانَ حَيْوَلَهُمْ، هُمْ خَيْرُ فَوَارِسٍ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ. أَوْ: مِنْ خَيْرِ فَوَارِسٍ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ)).

(يُسَيْرِي كورپى (جابر) دەلى: بايەكى تۆزاوى ھەلى كرد لە (کوفه) لەو كاتەدا پىاوىيەك ھات ھىچى پىنچەكرا مەگەر ئەو نەبىت كە دەيىوت: ئەي (عبدالله)ى كورپى (مسعود) وَا قيامەت ھات. دەلى: ئەوھېش كە پاڭىدابۇويەوە، پاست بۇويەوە و دانىشت، وتى: قيامەت ھەلناسى تاوهكۈ واي لېدىت

نەمیرات دابەش دەکریت و نە دل بە دەستکەوتى جەنگ خۆش دەکریت و، پاشان بە دەستى ئاماژەي كرد پووه شام و وتى: دوزمنانىك خۆيان كۆدەكەنەوە بۇ ئىسلام خوازان و ئىسلام خوازانيش خۆيان كۆدەكەنەوە بۇ ئەوان وتم: مەبەستت لە پۆمەكانە؟ وتى: بەلى، ئىتە لەوكاتەدا جەنگ بەرپادەبىت، بىگە و بەردىيەكى سەختى ئەو تو كە موسىلمانان پەيمانى مەركى تىدا دەدەن كەتا سەرنەكەون نەگەپىنەوە، ئىنجا كوشتار دەست پىنەكەن تاوهكoo شەو دادىت و دەبىتتە بەرىبەست لە نىوان ئەمان و ئەواندا، ئىتە هەردوو لا ئەمانىش و ئەوانىش دەگەپىنەوە هيچيان نابەزىن و مەرجەكەش نايەتەدى، پاشان موسىلمانان مەرجىكى دىكە دەدەن يا دەبىت بىرەن يا بەسەركەوتتووپى بىگەپىنەوە، دىسان دەكەونەوە كوشتار كەردن تاوهكoo شەويان بەسەردا دېت و دەبىتتە بەرىبەست لە نىوانىياندا ئىتە هەردوولە دەگەپىنەوە ئەمانىش و ئەوانىش بى ئەوهى هيچيان بېزىن و مەرجەكەيش نايەتەدى، پاشان موسىلمانان مەرجىكى دىكە دەدەن يا دەبىت بىرەن يا بەسەركەوتتووپى بىگەپىنەوە، هەمدىسان دەكەونەوە كوشتار كەردن تاوهكو ئىوارەيان بەسەردا دېت، ئىتە هەردوولە ئەمانىش و ئەوانىش دەگەپىنەوە بى ئەوهى هيچيان بېزىن و مەرجەكەيش نايەتەدى، پاشان بۇ پۇزى چوارەم چى عاوه لە پاشماھى ئىسلام خوازان بەرەو پوپيان دەرەپەن، تاوهكو خوا تىكىيان دەشكىنى، جەنكىكى خويئاوى بى ويئەي كەس نەدىدە دەكەن، بەرادەيەك بالىندە گۈزەرەكەت بەملالاياندا بەجىيان ناھىلىت هەتا دەمرى و دەكەويتە خوارەوە. {وایلىدیت} بەرەبابىك كە سەد كەس بۇوبن سەرژمۇرى خۆيان دەكەن دەبىن تاقلهپىبون و تەنها يەك پياويان ماوه، ئىتە بەچ دەستکەوتتىك دلخوش بکریت، ياخود چ ميراتىك دابەش بکریت، لە كاتىكىدا ئەمان لەم حالەدا دەبن گوئيان اى دەبىت كە بەلايەكى لەوە گەورەتر دامىن گىريان بۇوه، كاتى جارچى دېتە لايان و هاوارى لىىدەكەت: جەجال لە دواي خۆيان بەربۇتە ناو مال و مندالىانەوە، ئەوانىش چىيان پىيىھەر هەمووی فېرى دەدەن و پۇو دەكەنەوە {مالەوە}، دەسوار چاك لە پىش خۆيانەوە دەنیىن. پىغەمبەرى خوا (۲۷) دەفەرمۇيت: ((من زۇرچاڭ ناۋى خۆيان و باوکىيان و پەنگ و شىوهى

ئەسپەكانىيان دەزانم، ئەوان لە پۇزەدا چاكتىن سوارى سەر زەوين، يان لەو پۇزەدا لە چاكتىن سوارى سەر زەوين)).

### (٢٢) ئەو سەركەوتنانەي كە مۇسلمانان پېش

#### هاتنى جەجال بە دەستى دەھىين

١٩٤٢- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، عَنْ نَافِعِ بْنِ عُثْبَةَ (عَلَيْهِ الْكَفَافُ) قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي غَرْوَةٍ، قَالَ: فَأَتَى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَوْمٌ مِنْ قَبْلِ الْمَغْرِبِ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ الصُّوفُ، فَوَاقَعُوهُ عَنْدَ أَكْمَةٍ، فَأَتَاهُمْ لَقِيَامٌ، وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَاعِدٌ، قَالَ: فَقَالَتْ لِي نَفْسِي: أُتُّهُمْ فَقْمَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ لَا يَعْتَالُونَهُ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ: لَعَلَّهُ نَجِيَ مَعْمَمٌ، فَأَتَيْتُهُمْ فَقُلْتُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ، قَالَ: فَحَفِظْتُ مِنْهُ أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ أَعْدَهُنَّ فِي يَدِي، قَالَ: ((تَعْرُونَ جَزِيرَةَ الْعَرَبَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ (عَلَيْهِ الْكَفَافُ)، ثُمَّ قَارِسَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ (عَلَيْهِ الْكَفَافُ)، ثُمَّ تَعْرُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ (عَلَيْهِ الْكَفَافُ)، ثُمَّ تَعْرُونَ الدَّجَالَ فَيَفْتَحُهُ اللَّهُ (عَلَيْهِ الْكَفَافُ))). قَالَ: فَقَالَ نَافِعٌ: يَا جَابِرُ، لَا تَرِي الدَّجَالَ يَخْرُجُ حَتَّى تُفْتَحَ الرُّومُ.

لە(جابىن)ى كورى (سمەرە)وە، ئەويش لە (نافع)ى كورى (عقبە)وە (عَلَيْهِ الْكَفَافُ). دەلى: لە جەنكىكدا لە خزمەت پىيغەمبەردا (عَلَيْهِ الْكَفَافُ) بۇوين، دەلى: لەوكاتەدا ھۆزىك لە خۇر ئاواوه هاتنە خزمەتى پىيغەمبەر (عَلَيْهِ الْكَفَافُ) بەرگى خورىيىان لە بەردابۇو، لاي تەپۈلکىيەكدا پىىى كەيشتن، لە كاتىكدا ئەوان بەپىيە بۇون پىيغەمبەرى خوايسىش (عَلَيْهِ الْكَفَافُ) دانىشتبۇو، دەلىيت: دەلى خۆم پىىى وتم: بىچۇ بۇلمايان لە نىيوانياندا راومىستە نەوهکوو بەدرىيەوە بىيكۈش، دەلى: پاشان وتم: دەگۈنجىت نەھىنېيەكى لە كەلماياندا مەببىت. منىش هاتم لەنیوان پىيغەمبەر (عَلَيْهِ الْكَفَافُ) و ئەواندا راوهستام و، چوار وشەي لىيۇھ فىرپۇوم كە بەپەنجەي دەست دەيازىمىرم، فەرمۇسى: ((جەنكى دورگەي عەرەب دەكەن خواي گەورە ئازادى دەكەت، پاشان {جەنكى} فارس دەكەن خواي بالا دەست ئازادى دەكەت، پاشان جەنكى بۇمەكانىش دەكەن خواي گەورە ئازادى دەكەت، پاشان جەنكى جەجالىش دەكەن خواي گەورە لەناوى دەبات)) دەلى: (نافع) وتمى: ئەى (جابىن)، وانابىينىن جەجال دەرچىت تا بۇمەكان نەگىرىن.

### (٢٣) گرتى قىسطنطىنiiيە

١٩٤٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (عَلَيْهِ الْكَفَافُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: (لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَرْجِلَ الرُّومُ بِالْأَعْمَاقِ أَوْ بِدَائِقِ، فَيَخْرُجُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ مِنَ الْمَدِينَةِ مِنْ خِيَارِ أَهْلِ

الأَرْضِ يَوْمَئِذٍ، فَإِذَا تَصَافُوا قَالَتِ الرُّؤْمُ: خَلُوا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الَّذِينَ سَبَوْا مَنَا  
نَقَاتَلُهُمْ، فَيَقُولُ الْمُسْلِمُونَ: لَا وَاللَّهِ، لَا تُخْلِي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ إِخْرَانَا، فَيُقَاتِلُونَهُمْ  
فِيَنْهَرِمْ ثَلَاثَ لَا يَثُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَبَدًا، وَيُقْتَلُ ثَلَاثُهُمْ أَفْضَلُ الشَّهِيدَاءِ عِنْدَ اللَّهِ،  
وَيَفْتَحُ الثَّلَاثُ، لَا يُفْتَنُونَ أَبَدًا، فَيَفْتَحُونَ قُسْطَنْطِينِيَّةَ، فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ  
الْعَنَائِمَ، قَدْ عَلَّقُوا سُرُّيُوفَهُمْ بِالرِّيزُونَ إِذْ صَاحَ فِيهِمُ الشَّيْطَانُ: إِنَّ الْمَسِيحَ قَدْ  
خَلَفَكُمْ فِي أَهْلِكُمْ، فَيَخْرُجُونَ، وَذَلِكَ بَاطِلٌ، فَإِذَا جَاءُوا الشَّامَ خَرَجَ، فَبَيْنَمَا هُمْ  
يُعِدُّونَ لِلِّقْتَالِ يُسَوِّونَ الصُّنُوفَ إِذْ أُقْيِمَتِ الصَّلَاةُ، فَيَنْزَلُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
(الْعَلِيَّ)، فَأَمَّهُمْ، فَإِذَا رَأَهُ عَدُوُّ اللَّهِ ذَابَ كَمَا يَذُوبُ الْمُلْحُ فِي الْمَاءِ، فَلَوْ تَرَكَهُ  
لَا يَذَابَ حَتَّى يَهْلِكَ، وَلَكِنْ يَقْتَلُهُ اللَّهُ بِيَدِهِ، فَيُرِيهِمْ دَمَهُ فِي حَرَبَتِهِ).

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەرى خوا (رسول) فەرمۇويەتى: ((قىامەت  
ھەلناسىت تا پۇمەكان له (أعماق) يا (دابق) دادەبەن، ئىنجا لەشكىرىكىيان له  
مەدىنه وە بۇ دەردەچىت كە له چاكتىنى دانىشتowanى سەرزەۋىن لەو بۇزگاردا،  
كاتى پىز دەبن. پۇمەكان دەلىن: وا زمان لىپىيەن با بجهەنگىن لەگەل ئەوانەسى كە  
لە ئىمە بۇون و بەدىل گىران [موسىلمان بۇون و ئىستا ھاتۇن دەجەنگىن  
لەگەلما] موسىلمانە كان دەلىن: نەبەخوا وازتان لىتاماهىنن بجهەنگىن لەگەل  
براكانمان، ئىنجا دەجەنگىن لەگەليان، سىيىھەكىيان له جەنگەكە هەلدىن خوا  
تەوبەيان لاي قبول ناکات، سىيىھەكىشيان دەكۈزىن كە چاكتىنى شەھىدان لاي  
خوا، سىيىھەكە كە ترىشيان سەرددەكەون، هەرگىز تووشى فيتنە نابن، ئىنجا  
(قسطنطينىيە) ئازاد دەكەن له كاتىكىدا كە خەرىكى دابەش كردىنى دەسکەوتى  
جەنگەكەن، شمشىزەكانيان به دارزەيتونە وە ھەلواسىيۇوه، شەيتان بەدرۇ  
لەناوياندا ھاوار دەكەت: جەجال دواي ئىيۆه چۆتە ناو مال و مندالغان،  
ئەوانىش دەردەچىن كاتى ئەوان سەرگەرمى خۆسازدان دەبن بۇ جەنگ  
پىزەكانيان پىك دەخەن قامەت دەكۈزىت بۇ نويزىت، (عيسى) كورى (مرىم) (العلىي)  
دادەبەزىت، پىش نويزىيان بۇ دەكەت، كاتى دوزمىنى خوا دەيىبىنى دەتوىيە وە  
وەك چۆن خوى لە ئاودا دەتوىيە وە، خۇ ئەگەر وازى لىپەيىنایە خوى لە خۆيدا  
دەتوىيە وە تالە ئاودەچۇو، بەلام خوا بەدەستى ئە و دەيکۈزىت، خويىنەكە بە  
رمەكەيە وە نىشانيان دەدات.

(٤٤) ئهو سوپايەي كە رۇدەچىت

١٩٤٤ - عَنْ عَبْيِرِ اللَّهِ ابْنِ الْقَبْطِيَّةِ قَالَ: دَخَلَ الْحَارِثُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَفْوَانَ وَأَنَا مَعْهُمَا عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَسَأَلَاهُمَا عَنِ الْجَنِيشِ الَّذِي يُخْسِفُ بِهِ؟ وَكَانَ ذَلِكَ فِي أَيَّامِ ابْنِ الرَّبِيعِ، فَقَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((يَعُودُ عَائِدًا بِالْبَيْتِ فَيَبْعَثُ إِلَيْهِ بَعْثًا، فَإِذَا كَانُوا بِبَيْنَاءَ مِنَ الْأَرْضِ خُسْفَ بِهِمْ)). فَقَلَّتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَكَيْفَ يَمْنَ كَانَ كَارِهًا؟ قَالَ: ((يُخْسِفُ بِهِ مَعْهُمْ، وَلَكِنَّهُ يُبَعْثَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى نِيَّتِهِ)). وَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ: هِيَ بِيَنَاءُ الْمَدِينَةِ.

لـهـ(عـبـيـدـالـلـهـ)ـيـ كـوـپـىـ (الـقـبـطـيـةـ)ـهـوـ دـهـلىـتـ: مـنـ وـ (ـحـارـثـيـ)ـ كـوـپـىـ (ـأـبـوـ رـبـيـعـهـ)ـهـوـ (ـعـبـيـدـالـلـهـ)ـيـ كـوـپـىـ (ـصـفـوـانـ)ـ چـوـوـيـنـ بـوـ سـهـرـدـانـىـ (ـأـمـ سـلـمـهـ)ـيـ دـاـيـكـىـ بـرـبـوـادـارـانـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـىـ وـسـلـمـهـ)ـهـيـ ھـەـرـدـوـكـيـانـ لـيـيـانـ پـرـسـىـ دـەـرـبـارـەـيـ ئـهـوـ سـوـپـايـەـيـ كـەـ رـۇـدـەـچـىـتـ بـهـ زـھـوـىـدـاـ؟ ئـهـمـهـيـشـ لـهـسـهـرـدـەـمـىـ (ـأـبـنـ زـبـيرـ)ـ دـابـوـوـ، ئـهـوـهـيـشـ وـتـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـىـ وـسـلـمـهـ)ـهـيـ فـەـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((پـەـنـاـھـىـنـدـەـيـكـ پـەـنـاـھـىـنـدـەـيـكـ بـۆـ كـەـعـبـەـ، سـوـپـايـەـكـىـ بـۆـ بـەـوـانـهـ دـەـكـرـىـتـ، كـاتـىـ دـەـگـەـنـهـ دـەـشـتـ وـ خـاـكـىـكـىـ بـەـرـفـراـوـانـ رـۇـدـەـچـنـ))ـ وـتـمـ: ئـهـىـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ، ئـهـىـ ئـهـوـهـىـ بـهـ نـزـدـ بـرـدـوـوـيـانـهـ چـىـ بـهـسـهـرـ دـىـتـ؟ فـەـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـوـيـشـ لـهـكـلـيـانـ رـۇـدـەـچـىـتـ بـەـلـامـ لـهـ بـۆـزـىـ قـيـامـهـتـداـ لـهـسـهـرـ نـيـازـ وـنـيـهـتـىـ خـوىـ زـينـدوـ دـەـبـيـتـهـوـ))ـ (ـأـبـوـ جـعـفـنـ دـەـلـىـ: ئـهـوـ دـەـشـتـهـ دـەـشـتـىـ مـەـدـىـنـىـيـهـ).

(٤٥) خـانـوـوـمـكـانـىـ مـەـدـىـنـىـ پـىـشـ قـيـامـهـتـ

١٩٤٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((تَبْلُغُ الْمَسَاكِنَ إِهَابًا. (أَوْ: يَهَابً)). قَالَ زُهَيرٌ: قُلْتُ لِسَهْلٍ: فَكَمْ ذَلِكَ مِنَ الْمَدِينَةِ؟ قَالَ: كَذَا وَكَذَا مِيلًا.

(ـأـبـوـ هـرـيـرـةـ)ـ دـەـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـىـ وـسـلـمـهـ)ـهـيـ فـەـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((خـانـوـوـمـكـانـ دـەـگـەـنـهـ (ـإـهـابـ)ـ يـاـ (ـيـهـابـ)))ـ (ـزـھـيـرـ)ـ دـەـلـىـ: بـهـ (ـسـهـلـ)ـ مـ وـتـ: باـشـهـ ئـهـوـ شـوـيـنـهـ لـهـمـدـىـنـىـهـ وـهـ چـەـنـدـهـ دـوـورـهـ؟ ئـهـوـهـىـشـ وـتـىـ: ئـهـوـهـىـشـ وـ ئـهـوـهـىـشـ مـيـلـ دـەـبـيـتـ.

(٤٦) قـوـولـ بـارـيـكـهـ كـهـعـبـهـ حـهـبـهـشـهـ كـهـعـبـهـ دـەـرـوـخـىـنـىـتـ

١٩٤٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((يُخَرِّبُ الْكَعْبَةَ ثُمَّ السُّوَيْقَنَيْنِ مِنَ الْحَبْشَةِ)). [بـخـارـيـ /ـ الحـجـ /ـ ١٥١٩ـ]

(ـأـبـوـ هـرـيـرـةـ)ـ دـەـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـىـ وـسـلـمـهـ)ـهـيـ فـەـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((زـدـلـامـهـ قـوـلـ بـارـيـكـهـ حـهـبـهـشـهـ كـهـعـبـهـ دـەـرـوـخـىـنـىـتـ)).

(٣٧) عـيـرـاق زـيـوهـكـهـي خـوـي گـل دـايـهـوه

١٩٤٧ - عـن أـبـي هـرـيـرـة (صـ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ): ((مـنـعـتـ الـعـرـاقـ دـوـرـهـمـها وـقـفـيـرـهـا، وـمـنـعـتـ الشـأـمـ مـدـيـهـا وـدـيـنـارـهـا، وـمـنـعـتـ مـصـرـ إـرـدـبـهـا وـدـيـنـارـهـا، وـعـدـثـمـ مـنـ حـيـثـ بـدـأـثـمـ، وـعـدـثـمـ مـنـ حـيـثـ بـدـأـثـمـ)). شـهـدـ عـلـى ذـلـكـ لـحـمـ أـبـي هـرـيـرـة وـدـمـهـ.

(أـبـو هـرـيـرـة (صـ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوا (صـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((عـيـرـاقـ دـرـهـمـ وـقـهـفـيـزـيـ خـوـيـ قـهـدـغـهـ كـرـدـ، شـامـيـشـ مـهـنـ وـدـيـنـارـيـ خـوـيـ قـهـدـغـهـ كـرـدـ مـيـسـرـيـشـ ئـورـدـبـ وـدـيـنـارـيـ خـوـيـ قـهـدـغـهـ كـرـدـ، لـهـ كـوـيـوـهـ هـاتـنـ گـهـرـانـهـوـ بـوـ ئـهـوـيـ، لـهـ كـوـيـوـهـ هـاتـنـ گـهـرـانـهـوـ بـوـ ئـهـوـيـ)) گـوـشـتـىـ (أـبـو هـرـيـرـة (صـ) شـايـهـتـىـ لـهـسـهـرـ ئـهـوـهـ دـهـدـاتـ لـهـگـهـلـ خـويـنـهـكـهـيـ). { مـهـبـهـسـتـ لـهـمـ يـاـنـ زـالـبـوـونـيـ دـوـرـمـنـهـ بـهـسـهـرـ ئـهـمـ وـلـاتـانـهـداـ يـاـنـ مـهـبـهـسـتـ جـيـبـهـجـنـ نـهـكـرـدـنـيـ ئـهـرـكـهـ خـويـيـهـكـانـهـ، بـهـوـ هـويـهـوـ رـسـوـاـيـيـ وـزـيـرـ دـهـسـتـهـيـ دـاـيـاـنـ دـهـگـرـيـتـ، تـاـ دـهـگـهـپـيـنـهـوـ بـوـ ئـاـيـنـهـكـهـيـ خـويـانـ} .

١٩٤٨ - عـن أـبـي هـرـيـرـة (صـ) قـالـ: ((لـيـسـتـ السـنـةـ بـأـنـ لـاـ تـعـطـرـوـاـ، وـلـكـنـ السـنـةـ أـنـ تـعـطـرـوـاـ وـتـعـطـرـوـاـ، وـلـاـ تـشـيـتـ الـأـرـضـ شـيـئـاـ)).

(أـبـو هـرـيـرـة (صـ) دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوا (صـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((وـشـكـهـ سـالـيـ ئـهـوـهـ نـيـهـ بـارـاـنـتـانـ بـوـ نـهـبـارـيـتـ، وـشـكـهـ سـالـيـ ئـهـوـهـيـ دـاـوـيـهـ بـارـاـنـ بـكـهـنـ وـبـوـتـانـ بـيـارـيـتـ كـهـچـيـ زـهـوـيـشـ هـيـجـ نـهـرـوـيـنـيـتـ)).

(٣٨) نـهـمانـيـ ئـيـمانـ وـئـهـماـنـهـتـ لـهـوـلـاتـداـ

١٩٤٩ - عـن حـدـيـفـة (صـ) قـالـ: حـدـائـنـا رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) حـدـيـثـيـنـ، قـذـ رـأـيـتـ أـحـدـهـمـاـ وـأـنـاـ أـتـتـظـرـ أـلـآخـرـ، حـدـثـنـاـ: ((أـنـ الـأـمـانـةـ نـزـلـتـ فـيـ جـنـدـرـ قـلـوبـ الرـجـالـ، ثـمـ نـزـلـ الـقـرـآنـ، فـعـلـمـوـاـ مـنـ الـقـرـآنـ وـعـلـمـوـاـ مـنـ السـنـةـ)). ثـمـ حـدـثـنـاـ عـنـ رـفـعـ الـأـمـانـةـ قـالـ: ((يـنـاـمـ الرـجـلـ الـنـوـمـةـ فـتـقـبـضـ الـأـمـانـةـ مـنـ قـلـبـهـ، فـيـظـلـ أـثـرـهـاـ مـثـلـ الـوـكـتـ)). ثـمـ يـنـاـمـ الـنـوـمـةـ فـتـقـبـضـ الـأـمـانـةـ مـنـ قـلـبـهـ، فـيـظـلـ أـثـرـهـاـ مـثـلـ الـمـجـلـ، كـجـمـرـ دـخـرـجـتـهـ عـلـىـ رـجـلـهـ ((فـيـصـنـحـ النـاسـ يـتـبـاـيـعـونـ، لـاـ يـكـادـ أـحـدـ يـؤـدـيـ الـأـمـانـةـ، حـتـىـ يـقـالـ: إـنـ فـيـ بـنـيـ فـلـانـ رـجـلـاـ أـمـيـنـاـ، حـتـىـ يـقـالـ لـلـرـجـلـ: مـاـ أـجـلـدـهـ، مـاـ أـظـرـفـهـ، مـاـ أـعـقـلـهـ؟ وـمـاـ فـيـ قـلـبـهـ مـثـقـالـ حـبـةـ مـنـ حـرـذـلـ مـنـ إـيمـانـ))). وـلـقـدـ أـتـىـ عـلـىـ زـمـانـ وـمـاـ أـبـالـيـ أـيـكـمـ بـأـيـغـتـ، لـتـنـ كـانـ مـسـلـمـاـ لـيـرـدـهـ عـلـىـ دـيـنـهـ، وـلـتـنـ كـانـ ئـصـرـانـيـاـ أوـ يـهـودـيـاـ لـيـرـدـهـ

عـلـيـ سـاعـيـهـ، وـأـمـاـ الـيـوـمـ فـمـاـ كـنـتـ لـأـبـاـيـعـ مـنـكـ إـلـاـ فـلـائـاـ وـفـلـائـاـ. [بـخارـيـ/ الرـقـاقـ] [٦١٢٢]

(حـذـيفـهـ) (٤٧) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (٤٨) دـوـوـ فـهـرـمـوـودـهـيـ بـوـ فـهـرـمـوـيـنـ، يـهـكـيـكـيـانـ بـيـنـيـوـوـهـ {ـهـاتـوـتـهـ دـىـ} چـاـوـهـرـوـانـيـ ئـهـوـيـ تـرـيـشـيـانـ، فـهـرـمـوـيـ: ((ـسـهـرـهـتـاـ ئـامـانـهـتـ دـابـهـزـيـهـ نـاوـرـهـگـ وـرـيـشـهـيـ دـلـانـيـ پـيـاـوـانـهـوـهـ، ئـنـجـاـ قـورـئـانـ دـابـهـزـيـ، لـهـ قـورـئـانـ فـيـرـيـوـونـ وـلـهـ سـوـنـهـتـيـشـ فـيـرـيـوـونـ)) پـاـشـانـ دـهـرـبـارـهـيـ هـهـلـگـرـتـنـيـ ئـامـانـهـتـ بـوـمـانـ دـوـاـ، فـهـرـمـوـيـ: ((ـپـيـاـوـ هـمـهـنـدـهـيـ سـهـرـخـهـوـيـكـ دـهـشـكـيـنـيـتـ ئـامـانـهـتـ لـهـ دـلـيـداـ دـهـرـدـهـكـيـشـرـيـتـ، شـوـيـنـهـوـارـهـكـهـيـ لـهـ دـلـيـداـ وـهـكـ خـالـيـكـيـ لـيـدـيـتـ، پـاـشـانـ سـهـرـخـهـوـيـكـ دـيـكـهـ دـهـشـكـيـنـيـتـ وـئـهـمـانـهـتـ لـهـ دـلـيـداـ دـهـرـدـهـكـيـشـرـيـتـ تـاـوـهـكـوـ شـوـيـنـهـوـارـهـكـهـيـ لـهـ دـلـيـداـ وـهـكـ تـلـوـقـيـكـيـ لـيـدـيـتـ، وـهـكـ چـونـ پـشـکـوـيـهـكـ خـلـكـهـيـتـهـوـهـ بـهـسـمـرـ قـاـچـتاـ وـ تـلـوـقـ بـكـاتـ، دـهـبـيـنـيـ بـهـرـزـ بـوـتـهـوـهـ وـ هـيـچـيـشـيـ تـيـدـاـنـيـهـ)). (پـاـشـانـ بـهـرـدـيـكـيـ بـچـوـكـيـ هـهـلـگـرـتـ خـلـىـ كـرـدـهـوـهـ بـهـسـمـرـ پـيـديـاـ) ((ـخـهـلـكـ وـاـيـ لـيـدـيـتـ خـمـرـيـكـهـ كـهـسـيـ نـهـبـيـتـ پـهـيـمانـ بـهـرـيـتـهـ سـهـرـهـتـاـ وـاـيـ لـيـدـيـتـ دـهـلـيـنـ: فـلـانـ تـيـرـهـ پـيـاـوـيـكـيـ ئـهـمـانـهـتـ پـارـيـزـيـ تـيـدـاـيـهـ تـهـنـانـهـتـ وـاـيـ لـيـدـيـتـ بـهـپـيـاـوـيـكـ دـهـلـيـنـ: ئـايـ چـهـنـدـهـ ئـازـايـهـ!، ئـايـ چـهـنـدـهـ لـيـزاـنـهـ!، ئـايـ چـهـنـدـهـ رـثـرـهـ!، كـهـچـيـ بـهـ ئـهـنـداـزـهـيـ دـهـنـكـهـ خـهـرـتـهـلـهـيـكـ ئـيـمانـ لـهـ دـلـيـداـ نـيـهـ)) بـوـزـگـارـيـكـ بـهـسـمـرـمـداـ تـيـپـهـپـيـ گـوـيـمـ نـهـدـاـيـهـ پـهـيـمانـ بـهـ كـيـ دـهـدـهـمـ، چـونـكـهـ ئـهـگـمـرـ مـوـسـلـمـانـ بـوـايـهـ دـيـنـهـكـهـيـ پـهـيـمانـهـكـهـمـيـ دـهـپـارـاسـتـ ئـهـگـمـرـ گـاـوـرـ يـا~ جـولـهـكـهـشـ بـوـايـهـ سـهـرـيـهـرـشـتـيـارـهـكـهـيـ نـهـيـدـهـهـيـشـتـ پـهـيـمانـهـكـهـ بـشـكـيـنـيـتـ، بـهـلامـ ئـهـمـرـقـ پـهـيـمانـ بـهـ كـهـسـ نـادـهـمـ مـهـگـمـرـ فـلـانـ وـ فـيـسـارـ.

(٤٩) پـهـلـهـ بـكـهـنـ لـهـ كـرـدارـيـ چـاـكـداـ پـيـشـ ئـهـوـهـيـ فـيـتنـهـ دـامـيـنـ گـيـرـتـانـ بـيـتـ ١٩٥٠. عـنـ آـبـيـ هـرـيـرـةـ (٤٩): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (٤٩) قـالـ: ((بـاـدـرـوـاـ بـالـأـعـمـالـ فـتـنـاـ كـقـطـعـ الـلـيـلـ الـمـظـلـمـ، يـصـنـيـعـ الرـجـلـ مـؤـمـنـاـ وـيـفـسـيـ كـافـرـاـ، أـوـ يـفـسـيـ مـؤـمـنـاـ وـيـصـنـيـعـ كـافـرـاـ، يـبـيـعـ دـيـنـهـ بـعـرـضـ مـنـ الدـيـنـاـ)).

لـهـ (أـبـوـ هـرـيـرـةـ) مـوـهـ (٤٩) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (٤٩) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((ـپـهـلـهـ بـكـهـنـ لـهـ كـارـوـ كـرـدـهـوـهـ {ـچـاـكـ} {ـپـيـشـ ئـهـوـهـيـ فـيـتنـهـيـ چـوـونـهـ شـهـوـهـ زـنـگـيـ تـارـيـكـ دـامـيـنـ گـيـرـتـانـ بـيـتـ، } وـاـيـ لـيـدـيـنـتـ {ـپـيـاـوـ بـهـيـانـيـ بـرـوـادـارـهـ وـ ئـيـوارـهـ بـيـ})

باوه، ئىواره برواداره و بەيانى بىباوه، ئايىنى خۇى بە كەمىك لە ماان و سامانى دنيا دەفرۆشىت)).

(٤٠) پهله بکهن پیش نه وهی شدهش شت یه خه تان بگریت

١٩٥١- عن أبي هريرة (ص) عن النبي (ص) قال: ((بادروا بالأعمال سناً: الدجاج، والدُّخان، ودَابَةُ الْأَرْضِ، وَطَلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وأَمْرُ الْعَامَةِ، وَخُونِصَةُ أَحَدِكُمْ)).

(أبو هريرة) دهلى: پيغه مبهر (ﷺ) دفه رموويت: ((پله به کهن له کرد هوهی چاك پييش ئوهى شەش شت دامىن گيرتان بىت: جەجان و، دوکەن و، جانوهرى زھوي و، هەلاتنى خۇر لە خۇر ئاواو، كارەساتى گشتى (كەمەبەست قيامەته) كارەساتى تايىهت بە هەرييەكتىك لە خوتان {مەبەست مردنه}.

(٤١) خواناسی له کاتی به ریا یوونی کوشت و پریندا

١٩٥٢- عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ (صَاحِبِ الْمُؤْمِنَاتِ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((الْعِبَادَةُ فِي الْهَرْجِ كَهْجَرَةٍ إِلَيْهِ)).

(معقل)ی کوری (یسان) دهلى: پيغامبری خوا (ﷺ) فرموده تى: ((خواپه رستى له کاتى زور بونى کوشت و بريند و هك کوچکردن و ايه بولاي من)).

(۴۲) بھسہ رہاتی (این صیاد) - کوری راو جیہے کہ

١٩٥٣- عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: حَرَجَنَا حُجَاجًا أَوْ عُمَارًا، وَمَعْنَا ابْنُ صَائِدٍ، قَالَ: فَتَرَلَنَا مِثْلًا فَتَفَرَّقَ النَّاسُ، وَبَقِيتُ أَنَا وَهُوَ، فَاسْتَوْحَشْتُ مِنْهُ وَحْشَةً شَدِيدَةً مَا يُقَالُ عَلَيْهِ، قَالَ: وَجَاءَ بِمَتَاعِهِ فَوَضَعَهُ مَعَ مَتَاعِي، فَقُلْتُ: إِنَّ الْحَرَّ شَدِيدٌ، فَلَوْ وَضَعْتَهُ تَحْتَ تُلْكَ الشَّجَرَةِ، قَالَ: فَفَعَلَ، قَالَ: فَرُفِعْتَ لَنَا غَنَمٌ، فَأَنْطَلَقَ فَجَاءَ بِغُسْنَ فَقَالَ: اشْرِبْ أَبَا سَعِيدٍ، فَقُلْتُ: إِنَّ الْحَرَّ شَدِيدٌ، وَاللَّبَنُ حَارٌ، مَا بِي إِلَّا أَنِّي أَكْرَهُ أَنْ أَشْرِبَ عَنْ يَدِهِ، أَوْ قَالَ: أَحَذَّ عَنْ يَدِهِ، فَقَالَ: أَبَا سَعِيدٍ، لَقَدْ هَمَّفْتُ أَنْ آحَذَ حَبْنَا فَأَعْنَقْتُهُ بِشَجَرَةٍ ثُمَّ أَخْتَنَقْتُ مَا يَقُولُ لِي النَّاسُ، يَا أَبَا سَعِيدٍ مَنْ خَفِيَ عَلَيْهِ حَدِيثُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَا خَفِيَ عَلَيْكُمْ مَعْشَرُ الْأَنْصَارِ، أَسْنَتْ مِنْ أَعْلَمِ النَّاسِ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)? أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ((مُوَعِّظِيمٌ لَا يُؤْلَدُ لَهُ)) وَقَدْ تَرَكْتُ وَأَنَا مُسْلِمٌ؟ أَوْلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ وَلَا مَكَّةَ)) وَلَدِي بِالْمَدِينَةِ؟ أَوْلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ وَلَا مَكَّةَ))

وقد أقبلت من المدينة وأنا أريد مكّة ظ قال أبو سعيد الخدري حَتَّى كَذَّتْ أَنْ  
أعذُّهُنْ ثُمَّ قَالَكَ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَا عَرِفُ مَوْلَدَهُ وَإِنَّهُ هُوَ الْأَنْزَ قَالَ قَنْتُ  
لَهُكَ تَبَّا لَكَ سَائِرَ الْيَوْمِ

(أبي سعيد الخدري) دهلى: بهمه بستى حج يان عهمره كه وتيئه رى  
(ابن صائد) يشمان لهگەن بwoo، له شويينىك لاماندا و خەلکە كە بلاوه يان ليكىرد،  
من و ئەو بەتهنها ماينهوه، منيش سامىكى ئىچگار زور لەپەر  
ئەوهى كە شت لەبارەيەوه دەوترا، شت و مەكە كانى خۇى هيئا لەگەن  
هيئەكانى متدا دايىنا، منيش وتم: گەرماكە زور بەتىئە، ئەگەر لە بن ئەو  
درەختەدا دات بنايا، ئەوھىش بە قسەى كردم، ئەنجا رانە مەرىكمان بەدى كرد  
ئەوھىش پۇيىشت پې بە جامىكى گەورە [شىرى] هيئا وتنى: (أبو سعيد) بخۇزەوه،  
منيش وتم: گەرماكە زور بەتىئە و، شىرىش گەرمە. منيش خۇ وەنەبن ھىچم  
ھەبى هەر ئەوه نەبى كە حەزم نەدەكىد شتى دەستى ئەو بخۇمەوه، يان لە  
دەستى وەرگرم. وتنى: (أبو سعيد)، زور جار نيازام وايد بچ پەتىك بىنم و  
بەدارىكدا ھەليواسم و خۆم بخنكىن لەداخى ئەوهى كە خەلکى دەريارەم  
دهلىن، ئەى (أبو سعيد): ئەگەر كەسىك ھەبىت فەرمۇودەي پىغەمبەرى لى  
شاراوه بىت، لە ئىۋوه شاراوه نىيە، ئەى كۆمەلى يارىدەدەران، ئەى تۆلەھەمۇ  
خەلکى زانا تر نىيت بە فەرمۇودەي پىغەمبەرى خوا (ﷺ)? ئەى پىغەمبەرى خوا  
(ﷺ) نېيەرمۇوه: ((جەجال كافرە)) خۆ من موسىلمانم؟ ئەى نېيەرمۇوه: ((ئەو  
نەزۆكە مندالى نابىت)) خۆ من كۈرىڭ لە مەدینە بەجىئەشتۈوه؟ ئەى  
پىغەمبەرى خوا نەيشى فەرمۇوه: ((ناچىتە مەدینە و ناشچىتە مەككە)) بەلام  
ئەوهتا من لە مەدینەوە ھاتووم و دەمەوى بەرەو مەككە بېرۇم. (أبو سعيد  
الخدري) دهلىت: تا وام لىيەت خەرىك بwoo بىيانوی لىيەرمەركەم [باوەرى پىنىكەم]  
پاشان { ابن صياد } وتنى: بەلام بەخوا من چاك دەيناسىم و كات و شويىنى  
لەدایك بۇونىشى دەزانم، دەشزانم ئىيىستە لە كۆيىھە؟ (أبو سعيد) دهلى: منيش  
پىم وتنى: دەك رەنجلەپۇ و داماو بىت لەمەودوا [چونكە كە وتنى، من دەيناسىم  
خىستىمە گومانەوه].

١٩٥٤ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (ﷺ): أَنَّ ابْنَ صَيَّادٍ سَأَلَ النَّبِيَّ (ﷺ) عَنْ تُبْرِيَةِ الْجَنَّةِ،  
فَقَالَ: ((دَرْمَكَةٌ بَيْضَاءُ، مِسْكٌ حَالِصٌ)).

له (أبو سعيد) وهو كه (ابن صياد) پرسیاری له پیغه‌مبهر (ﷺ) کرد، دهرباره‌ی خاک و خوّلی به‌هشت. ئه‌ویش فه‌رمووی: ((وهك ئارديکى پالقتەی سپىيە {له‌پەنكدا}، مىسىكىكى تەواویشە [له‌بۇندا]).

١٩٥٥ - عن حُذِيفَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَنَا أَعْلَمُ بِمَا مَعَ الدَّجَالِ مِنْهُ، مَعَهُ نَهَرٌ يَجْرِيَانِ، أَحَدُهُمَا رَأَيَ الْعَيْنَ مَاءَ أَبْيَضُ، وَالْآخَرُ رَأَيَ الْعَيْنَ نَارًا تَاجًّا، فَإِمَّا أَذْرَكَنَّ أَحَدَهُمَا فَلَيُنْذَلِّ الظَّهَرُ الَّذِي يَرَاهُ نَارًا، وَلَيُعَصَّمَنَّ ثُمَّ لُيُطَاطَنَّ رَأْسَهُ فَيُشَرَّبَ [مِنْهُ]، فَإِنَّ الدَّجَالَ مَفْسُوحٌ الْعَيْنِ، عَلَيْهَا ظَفَرَةٌ غَلِيلَةٌ، مَكْثُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ، يَقْرُؤُهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ، كَاتِبٌ وَغَيْرُ كَاتِبٍ)). ([بخاري/ الأنبياء/ ٣٢٦٦]

(حذيفة) (ﷺ) دهلى: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فه‌رموویه‌تى: ((من له جه‌جان خۆی باشت ده زانم چى پىئىه. دووبووبارى رهوانى له‌گەله، يەكىكىيان له پىش چاودا ئاويكى سپىيە، ئه‌وي تريان له پىش چاودا ئاگىركە بلىسە ده‌دات، جا ئەگەر كەسيك پىيى گەيشت با بچىت بۇ ئەو پووباره‌ي كە به‌ئاگىر دىتە پىش چاوى و، باچاوى بىنوقىنى و پاشان باسەرى داخات و لىنى بخواته‌و، چونكە ئاويكى سارده، جه‌جان يەك چاوه، پىستىكى ئەستور له سەرچاوه‌تى، له‌نېيچاوانىدا نوسراوه (كافن) هەموو بپروادارىك دەي�وينىتەوە چ خويىندەوار و چ نەخويىندەوار)).

١٩٥٦ - عن حُذِيفَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الدَّجَالُ أَغَوْرُ الْعَيْنِ الْيُسْرَى، جُفَالُ الشَّعْرِ، مَعَهُ جَنَّةٌ وَنَارٌ، فَنَارُهُ جَنَّةٌ وَجَنَّةُ نَارٍ)).

(حذيفة) (ﷺ) دهلى: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فه‌رموویه‌تى: ((جه‌جان چاوى چەپى كويىره، تووکنه، به‌هەشت و دۆزەخى پىئىه، دۆزەخەكەي به‌هەشتە و به‌هەشتەكەي دۆزەخ)).

١٩٥٧ - عن التَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ (ﷺ) قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الدَّجَالَ ذاتَ غَدَاءٍ فَخَفَضَ فِيهِ وَرَفَعَ، حَتَّى ظَنَّاهُ فِي طَائِفَةِ النَّحْلِ، فَلَمَّا رُحْنَا إِلَيْهِ عَرَفَ ذَلِكَ فِينَا، فَقَالَ: ((مَا شَأْنُكُمْ)). قَدْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَكَرْتَ الدَّجَالَ غَدَاءً، فَخَفَضْتَ فِيهِ وَرَفَعْتَ، حَتَّى ظَنَّاهُ فِي طَائِفَةِ النَّحْلِ. فَقَالَ: ((غَيْرُ الدَّجَالِ أَخْوَفُنِي عَلَيْكُمْ، إِنِّي خَرَجْتُ وَأَنَا فِيْكُمْ فَأَنَا حَبِيبُهُ دُونَكُمْ، وَإِنِّي خَرَجْتُ وَلَسْتُ فِيْكُمْ فَأَمْرُّ حَبِيبٍ نَفْسِي، وَاللَّهُ خَلِيقُتِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ، إِنَّهُ شَابٌ قَطَطَ عَيْنَهُ طَافِئَةً، كَائِنٌ أَشْبَهُهُ

يُعِنِّدُ الْعَرَى بْنَ قَطَنَ، فَمَنْ أَذْرَكَهُ مِثْكُمْ فَلَيَقُرَا عَلَيْهِ فَوَاتِحَ سُورَةِ الْكَهْفَ، إِنَّهُ خَارِجٌ  
خَلَةٌ بَيْنَ الشَّامِ وَالْعَرَاقِ، فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شَمَالًا، يَا عِبَادَ اللَّهِ فَأَشْبُثُوا)). قُلْنَا:  
يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا لِبَثَهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: ((أَرْبَاعُونَ يَوْمًا، يَوْمٌ كَسْنَةٌ، وَيَوْمٌ  
كَشْهُرٌ، وَيَوْمٌ كَجُمُوعَةٍ، وَسَائِرُ أَيَامَكُمْ)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَذَلِكَ الْيَوْمُ  
الَّذِي كَسْنَةٌ أَتَكْفِيَنَا فِيهِ صَلَاةً يَوْمًا؟ قَالَ: ((لَا، اقْدِرُوا لَهُ قَدْرَهُ)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ  
الَّهِ، وَمَا إِسْرَاعُهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: ((كَالْغَيْثِ اسْتَدَبَرَتِهِ الرِّيحُ، فَيَأْتِي عَلَى الْقَوْمِ  
فَيَدْعُوهُمْ فَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ، فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ فَتُنَطِّرُ، وَالْأَرْضَ فَتُثِيتُ،  
فَتَرُوحُ عَلَيْهِمْ سَارِحَتُهُمْ أَطْلُولَ مَا كَانَتْ ثُرَّاً وَأَسْبَغَهُ ضُرُوعًا وَأَمْدَهُ خَوَاصِرَ ثُمَّ  
يَأْتِي الْقَوْمُ فَيَدْعُوهُمْ فَيَرْدُونَ عَلَيْهِ قَوْلَهُ، فَيَنْصَرِفُ عَنْهُمْ، فَيُحْسِنُونَ مُفْحَلِينَ  
لَنِسَاءَ بِأَنْدِيهِمْ شَيْءًا مِنْ أَنْوَالِهِمْ. وَيَمْرُّ بِالْخَرَبَةِ فَيَقُولُ لَهَا: أَخْرُجِي كُثُوزَكَ،  
فَتَثْبِعُهُ كُثُوزُهَا كَيْعَاسِيْبِ التَّحْلُلِ ثُمَّ يَدْعُو رَجُلًا مُمْتَلِئًا شَبَابًا، فَيَضْرِبُهُ بِالسَّيْفِ  
فَيَقْطَعُهُ جَرْلَتَيْنِ رَفِيَّةَ الْغَرَضِ، ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيُقْبَلُ وَيَتَهَلَّ وَجْهُهُ يَضْنَحُ، فَبَيْنَمَا  
هُوَ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرِيمَ (الْعَلِيَّ)، فَيَنْزِلُ عَنِ الدُّنْيَا الْبَيْنَضَاءَ  
شَرْقِيَّ دِمْشَقَ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ، وَاضْعَافُ كَفِيهِ عَلَى أَجْنَاحَةِ مَلَكِيْنِ، إِذَا طَأَطَا رَأْسَهُ  
قَطْرَ، وَإِذَا رَفَعَهُ تَحْدَرَ مُثْلُهُ جَمَانُ كَاللُّؤْلُؤِ، فَلَا يَحْلُّ لِكَافَرٍ يَحْدُرُ بِرِيحِ نَفْسِهِ إِلَّا مَاتَ،  
وَنَفْسُهُ يَتَتَهَيِّي حَيْثُ يَتَتَهَيِّ طَرْفُهُ، فَيَطْلُبُهُ حَتَّى يَذْرُكَهُ بِبَابِ لَدَ، فَيَقْتُلُهُ، ثُمَّ يَأْتِي  
عِيسَى [ابْنَ مَرِيمَ] قَوْمًا قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مُثْلُهُ، فَيَمْسَحُ عَنْ وُجُوهِهِمْ، وَيَحْدِثُهُمْ  
بِدَرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ، فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ، إِذْ أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى (الْعَلِيَّ): إِنِّي قَدْ  
أَخْرَجْتُ عِبَادًا لِي لَا يَدَانَ لَأَحَدٍ يُقْتَالُهُمْ، فَحَرَرَ عِبَادِي إِلَى الطُّورِ، وَيَبْعَثُ اللَّهُ  
يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ «وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَتَسْلُونَ» [الْأَنْبِيَاءَ: ٩٦] فَيَمْرُّ أَوْلَاهُمْ عَلَى  
بُحَيْرَةِ طَبَرِيَّةِ فَيُشَرِّبُونَ مَا فِيهَا. وَيَمْرُّ أَخْرُهُمْ فَيَقُولُونَ: لَقَدْ كَانَ بِهَذِهِ مَرَّةَ مَاءَ،  
وَيَحْسَرُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى (الْعَلِيَّ) وَأَصْحَابَهُ حَتَّى يَكُونَ رَأْسُ الْتُورِ لِأَحَدِهِمْ خَيْرًا  
مِنْ مَائَةِ دِينَارٍ لِأَحَدِكُمُ الْيَوْمَ، فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى (الْعَلِيَّ) وَأَصْحَابَهُ، فَيُرَسِّلُ  
الَّهُ عَلَيْهِمُ التَّغْفَفَ فِي رِقَابِهِمْ، فَيُصْنِحُونَ فَرْسَنَ كَمَوْتَ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ. ثُمَّ يَهْبِطُ  
نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابَهُ إِلَى الْأَرْضِ، فَلَا يَجِدُونَ فِي الْأَرْضِ مَوْضِعًا شَبِيرًا إِلَّا  
مَلَأَهُ زَمْهُمْ وَنَشَّهُمْ، فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابَهُ إِلَى اللَّهِ (بَلِلَّهِ)، فَيُرَسِّلُ  
الَّهُ طَيْرًا كَاغْنَاقِ الْبَخْتِ، فَتَخْمَلُهُمْ فَتَطْرَحُهُمْ حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ (بَلِلَّهِ)، ثُمَّ يُرَسِّلُ  
الَّهُ مَطَرًا لَا يَكُنُّ مِثْلُهُ بَيْنَ مَدِرِّ وَبَنِ، فَيَغْسِلُ الْأَرْضَ حَتَّى يَشْرُكَهَا كَالرَّلْفَةِ. ثُمَّ

يُقال للأرض: أئْتِي ثُمَرَتِكَ وَرَدَّي بَرَكَتِكَ، فَيَوْمَئِذٍ تَأْكُلُ الْعَصَابَةَ مِنَ الرُّمَائِةَ وَيَسْتَظِلُونَ يَقْحِفُهَا، وَيُبَارِكُ فِي الرَّسُلِ حَتَّى أَنَّ اللَّقْحَةَ مِنَ الْأَبْلَلِ لَتَكْفِي الْفَتَامَ مِنَ النَّاسِ، وَاللَّقْحَةَ مِنَ الْبَقَرِ لَتَكْفِي الْقَبِيلَةَ مِنَ النَّاسِ، وَاللَّقْحَةَ مِنَ الْغَنَمِ لَتَكْفِي النَّفَخَةَ مِنَ النَّاسِ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِيحًا طَيِّبَةً، فَتَأْخُذُهُمْ تَحْتَ آبَاطِهِمْ، فَتَقْبِضُ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَكُلِّ مُسْلِمٍ، وَيَبْقَى شَرَارُ النَّاسِ يَتَهَاجِرُونَ فِيهَا تَهَاجِرُ الْحُمْرُ، فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ).

(نواس)ی کوپی (سمعان) (﴿۱﴾) دەلی: پیغەمبەر (﴿۲﴾) سەرلەبەيانىيەك باسى جەجالى بۇ كردىن جەجالى بەسۈوك سېير كرد، بەلام فيتنەكەي بە گەورە گرت، [ئەوهندەي باس كرد] تاوامان زانى لەناو دارخورماكاندai، كاتى پىكەوتىن بچىن بۇ لاي [پیغەمبەر (﴿۳﴾)] ھەستى پىكىرىدىن و فەرمۇسى: (چىتانە) و تمان: ئەي پیغەمبەرى خوا سەرلەبەيانى باسى جەجالىت بۇ كردىن نزۇت باسکرد، بەسۈوكى سېيرت كرد، بەلام فيتنەكەيت بە گەورە گرت تاوامان زانى والەناو باخە دارخورماكاندا. فەرمۇسى: ((شىتىكى ترەي زىاتر لە دەجال مەترىسى لىيىدەكەم لەسەرتان، ئەگەر دەرچىت و مەنتان لەناودا بىم ئەوا من لەبرى ئىيە چارى دەكەم، بەلام ئەگەر دەرچىت و مەنتان لەناوا نەبىم ئەوا باھەركەس چارەسازى خۆى بىت، خوايش سەرۈكارى من و ھەموو موسىلمانىكە، [دەجال] گەنجىكى چاوهەلتۆقيوی قىژلولە. وەك ئەوهى بىشۇبەيىنم بە (عبدالعزى)ي كوپى (قطن) جا ھەركەس لە ئىيە پىنى گەيشت باسەرەتاي سورەتى (الكاف)ي بەسەرا بخويىنى، ئەو لە پى و جىيەكى بەردهلائى سەختى نىوان (شام) و (عىراق) دەردهچىت، جارى بەلاي پاست وجارى بەلاي چەپدا ناشوب و كوكە دەنیتەوه، ئەي بەندەكانى خوا دامەزراوبىن)). و تمان: ئەي پیغەمبەرى خوا چەندىك لە زەۋىدا دەمىننەتەوه؟ فەرمۇسى: ((چىل بۇز، بۇزىكى وەك سالىكە، بۇزىكى وەك مانگىكە و بۇزىكى وەك حەفتەيەكە و باقى بۇزەكانى وەك بۇزەكانى دىكەتەن وايە)). و تمان: ئەي پیغەمبەرى خوا، ئەو بۇزەي كە وەك سالىكە نويىزى بۇزىكەمانى تىندا بەس دەبىت؟ فەرمۇسى: ((نا، بە ئەندازەي خۆيى بۇ بىرن)) و تمان: ئەي پیغەمبەرى خوا، ئەي كوپى چۈنە لە زەۋىدا؟ فەرمۇسى: ((وەك بارانىك وايە باي لەپشت بىت، دېت بەسەر كەل و ھۆزىكدا بانگىيان دەكات ئەوانىش باوهەرى پى دېنن و دېن بە دەمەيەوه، ئەوجا فەرمان

دھکات به ئاسمان باران ببارىنىت بەزهويش پۇوهك بپويتىت، سەر لە ئىواران مەر و مالاتيان كەدىتەوە سەرىشتىيان لە جاران بەرزترە و گوانيان پېشىرتە و لاكەلەكەيان تىر تەرە. پاشان رايدەببورى بەلاي ھۆزەكەيدا بانگيان دەكت، ئەوانىش بەرىچى قىسەكەي دەدەنەوە، ئەويش وازيان لاي دىئنى. ئىت وشكەسالى و بىن بارانى پۇويان تىدەكتاھىچيان بەدەستەوە نامىنى لەمال و سامانيان. ئەدا بەلاي كەلاوه ويرانەدا پىلى دەلى: گەنجىنەكانى خوت دەركە، كەنجىنەكانى شوينى دەكتەن وەك شاي هەنگ [ەنگەكانى دىكە شوينى دەكتەن] پاشان بانگى پىاو دەكتا كە لەپەپى تافى تىر و تەواويدايە بەشمېشىرەكەي لىنى دەدات، ھەروەك چۈن دەدرىت لە نىشانە دەكتا بە دوکەرتەوە، پاشان بانگەكتا ئەويش سەرلەنۈي بەرەو پۇوي دىتەوە، پەنگ و پۇوي پېشە دەدات و پىندەكەن، لە كاتىكدا كەلەو حالەدایە، خواي بالادەست (مەسيح) كۈرى (مريم) (الْكَلِيلُونَ) دەنيرىت، لاي منارەسىپى يەكە خۇرەلاتى (دىمەشق) دا دادەبەزىت لەدوو بەرگى زەردىدا، ھەردوو دەستى خستۇتە سەربالى دوو فريشته، كاتى سەر دادەخات سەرى ئاوى لىدەتكى، كاتىكىش سەربەزدەكتەوە جۆرە ئاويكى لىدەچۈرىت ھەر دەلىي دانەي مروارييە، هىچ بىن باوھەرىك ذىيە ھەست بەبۇنى ھەناسەي بکات و نەمرىت. ھەناسەيشى بېدەكتا ئەمنەدەي كەچاوى بېكىات، شوين { دەجال } دەكتەن تاوهكە لەبەردەگاي شاورۇچكەي (لُد) پىلى دەكتا و دەيكۈزىت. پاشان (عيسى) كۈرى (مريم) ﴿لَمْ يَرَهُ مَنْ مُرِّجَعُهُ إِلَيْهِ﴾ دېت بولاي ھۆزىك كە خوا پاراستۇونى لىنى دەست دىنېت بەسەر دەمچاۋياندا، قىسەيان بۇ دەكتا سەبارەت بەپلەپايدەيان لەبەھەشتدا. لە كاتىكدا عيسا لەم حالەدایە. خوا وەحى دەنيرىت كە من چەندىن بەندەم خولقاندۇوە كە كەس تونانى جەنگ كەرنى نىيە لەگەلىيان، كەوا بۇو بەندەكانى من حەشاردە بەرەوكىيى (طور) ئەمجا خوا (يەئجوج) و (مەئجوج) دەنيرىت (وَهُمْ مَنْ كُلُّ حَدِيبٍ يَنْسَلُونَ) [الأنبياء ٦٦] واتە: ﴿لَمْ يَرَهُ مَنْ مُرِّجَعُهُ إِلَيْهِ﴾ كەوە بەراكىدن بەردەبنەوە بەرائىيەكانىيان رابۇون بەلاي دەرياچەي (طبرىيە) دا چى تىدەبىت دەيخۇنۇ دوايىنەكانىيان كە تىدەپەن دەلىي: ئەمە كاتى خۆى ئاوى تىدەبۇوە، پىغەمبەرى خوا (عيسى) كۈرى (مريم) (الْكَلِيلُونَ) و ھاوهەكانى گەمارۇ دەدرىت تاومكە واي لىدەيت سەرەگايەك بۇ ھەرىكەنک لەمان

باشتره له سه ددینار بُو يه کیک له ئیوه ئه مېرق. ئەمجا پىيغەمبەرى خوا عيساى كۈپى مرىم و هاوهەلەكانى دەست دەكەن بەپاپانەوه و لالانەوه، تاوهكى خوا كرمۇكەى ناو پۇزى حوشتر و مەپۇمالاتيان بُو دەنئىرىت هەر ھەموويان بەجارى لال و پال اىنى دەكەون وەك مردى يەك كەس. پاشان پىيغەمبەرى خوا عيساى و هاوهەلەكانى دادەبەزىنە سەر زەۋى. لەزەويىدا يەك بىست خاكىيان دەست ناكەويت كە كىيم و زوخاوى لاشەى ئەوان پېرى نەكىرىتىت، ئەوجا پىيغەمبەرى خوا عيسا و هاوهەلەكانى دەپاپىنەوه لە خواى گەورە. تاوهكى خوا جۇزە بالندەيەك دەنئىرىت، وەك ملى حوشترى گەردن بەرز ھەلىان دەگىرت و فېييان دەداتە ئەو شۇيىنەى خواى گەورە بىھۆيت، دواى ئەوه خواى گەورە جۇزە بارانىك دەبارىتىت نەخانووى قۇر و نەرەشمال نابوئىرىت. سەر زەۋى ھەموو دەشواتەوه وەك ئاۋىنەى بىن گەردى لىيەكەكت دواى ئەوه بە زەۋى دەوتىت: بەرۇبومى خۇت سەوز بکەو، فەر و بەرەكەتى خۇت بگەپىنەوه، لەو بۇزەدا كۆمەلە كەسىك لەيەك ھەنار دەخۇن، لەسايەي سىيەرى تۈنگلەكەشىدا دەحەۋىنەوه، ھەروەها فەر و بەرەكەت دەكەويتە گوانى مەرومەلاتەكانەوه بەرادرەيەك شىرى حوشتىرەك بەشى كۆمەلېكى زۇر لە خەلکى دەكتات و مانگايەكى شىرەدر بەشى تىرەيەك لەخەلکى دەكتات. لە كاتىكدا ئەوان لەم بارو گۈزەرانەدا دەبن، خواشىنەبايەكى خوش ھەلەكتات بن ھەنگلىان دادەگرىتەوه، گىيانى ھەموو بېزادار و موسىلمانىك دەكىشىت و، خراپانى خەلکى دەمەننەوه لەيەكتى دەپەن وەك چۈن كەركەل لەيەكتى دەپەن لەسەر ئەوان قىمامەت ھەلەستت)).

١٩٥٨- عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمًا حَدَّثَنَا طَوِيلًا عَنِ الدَّجَالِ، فَكَانَ فِيمَا حَدَّثَنَا قَالَ: ((يَأْتِي - وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نَقَابَ الْمَدِينَةِ - فَيَئْتَهُ إِلَى بَعْضِ السَّبَاخِ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ، فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ - أَوْ: مِنْ خَيْرِ النَّاسِ - فَيَقُولُ لَهُ: أَشْهُدُ أَنَّكَ الدَّجَالَ الَّذِي حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَدِيثَهُ، فَيَقُولُ الدَّجَالُ: أَرَأَيْتُمْ إِنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَخْيَيْتُهُ، أَتَشْكُونَ فِي الْأَمْرِ؟ فَيَقُولُونَ: لَا، قَالَ: فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ، فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ: وَاللَّهِ مَا كُثِّتُ فِيكَ قَطُّ أَشَدُ يَصِيرَةً مِنِّي الْآنَ، قَالَ: فَيُرِيدُ الدَّجَالُ أَنْ

يـقـتـلـهـ فـلـاـ يـسـلـطـ عـلـيـهـ)). قـالـ أـبـوـ إـسـحـاقـ: يـقـالـ: إـنـ هـذـاـ الرـجـلـ هـوـ الـخـضـرـ عـلـيـهـ السـلـامـ. [بـخـارـيـ / فـضـائـلـ الـمـدـيـنـةـ / ١٧٨٣]

(أبي سعيد الخدري) (٤٩) دهلى: پـيـغـهـ مـبـهـرـ (٤٩) بـقـثـيـكـيـانـ باـسـيـكـيـ دـوـرـوـ درـيـشـيـ بـوـ كـرـدـيـنـ دـهـرـيـارـهـ دـهـجـالـ، هـنـدـيـكـ لـهـوـهـيـ كـهـ بـوـيـ باـسـ كـرـدـيـنـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((دـيـتـ وـ حـمـراـمـهـ لـهـسـهـرـيـ بـچـيـتـهـ ئـهـوـ بـيـگـوزـهـرـهـيـ بـوـ مـهـدـيـنـهـ دـهـچـيـتــ تـادـهـگـاتـهـ هـهـنـدـيـ خـاـكـيـ وـ شـكـ وـ بـرـنـ كـهـ لـهـوـلـايـ مـهـدـيـنـهـوـهـيـهـ، لـهـوـپـرـزـهـداـ چـيـاـيـيـكـيـ لـيـپـارـادـهـپـهـرـيـتـ كـهـ چـاـكـتـرـيـنـيـ خـلـكـهــ يـالـهـ چـاـكـتـرـيـنـيـ خـلـكـهــ پـيـىـ دـهـلـىـ: شـاـيـهـتـىـ دـهـدـهـمـ كـهـ تـوـ ئـهـوـ دـهـجـالـهـيـ كـهـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (٤٩) باـسـيـ كـرـدـوـوـهـ بـوـمـانـ، دـهـجـالـيـشـ دـهـلـىـ: باـشـهـ پـيـئـمـ بـلـيـنـ ئـهـگـهـرـ ئـهـمـمـ كـوـشـتـ وـ پـاـشـانـ زـيـنـدـوـوـمـ كـرـدـهـوـهـ ئـاـيـاـ گـوـمـانـ لـهـ كـارـهـكـهـداـ دـهـكـهـنـ؟ـ دـهـلـىـنـ: نـهــ ئـهـوـيـشـ دـهـيـکـوـزـيـتـ وـ پـاـشـانـ زـيـنـدـوـوـيـ دـهـكـاـتـهـوـهـ، كـاتـنـ زـيـنـدـوـوـيـ دـهـكـاـتـهـوـهـ پـيـاوـهـكـهـ دـهـلـىـ: بـهـخـواـ هـرـكـيـزـلـهـمـوـپـيـشـ لـهـ ئـيـسـتـهـ باـشـتـرـ تـوـمـ نـهـنـاسـيـوـهـ، دـهـجـالـ دـهـيـوـيـتـ بـيـکـوـزـيـتـ وـ زـالـ نـابـيـتـ بـهـسـهـرـيـداـ، (أـبـوـ اـسـحـاقـ) دـهـلـىـ: وـتـراـوـهـ ئـهـوـ پـيـاوـهـ بـرـيـتـيـيـهـ لـهـ (خـضـرــ ىـ زـيـنـدـهـ) سـهـلـامـيـ خـوـاـيـ لـيـبـيـتـ.

١٩٥٩- عن أبي سعيد الخدري (٤٩) قال: قال رسول الله (٤٩): ((يَخْرُجُ الدَّجَالُ، فَيَتَوَجَّهُ قِبْلَهُ رَجُلٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ، فَتَلْقَاهُ الْمَسَالِحُ مَسَالِحُ الدَّجَالِ، فَيَقُولُونَ لَهُ، أَيْنَ تَعْمَدُ؟ فَيَقُولُ: أَعْمَدُ إِلَى هَذَا الَّذِي خَرَجَ، قَالَ: فَيَقُولُونَ لَهُ: أَوْ مَا ثُوَمَنْ بِرِبِّنَا؟ فَيَقُولُ: مَا بِرِبِّنَا خَفَاءً، فَيَقُولُونَ: اقْتُلُوهُ، فَيَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَلِيْسَ قَدْ نَهَاكُمْ رَبُّكُمْ أَنْ تَقْتُلُوا أَحَدًا دُونَهُ؟ قَالَ: فَيَنْتَلَقُونَ بِهِ إِلَى الدَّجَالِ، فَإِذَا رَأَهُ الْمُؤْمِنُ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ هَذَا الدَّجَالُ الَّذِي ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (٤٩). قَالَ: فَيَأْمُرُ الدَّجَالُ بِهِ فَيُشَبِّحُ، فَيَقُولُ: خُذُوهُ وَشُجُوهُ، فَيُوسَعُ ظَهْرُهُ وَيَطْئُ ضَرْبَيْهِ، قَالَ: فَيَقُولُ: أَوْ مَا ثُوَمَنْ بِي؟ قَالَ: فَيَقُولُ: أَنْتَ الْمَسِيحُ الْكَذَابُ، قَالَ: فَيُؤْمِرُ بِهِ فَيُؤْشِرُ بِالْمُنْشَارِ، مِنْ مَفْرَقِهِ حَتَّى يُفَرَّقَ بَيْنَ رِجْلَيْهِ، قَالَ: ثُمَّ يَنْشِي الدَّجَالَ بَيْنَ الْقَطْعَتَيْنِ، ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: قُمْ، فَيَسْتَوِي قَائِمًا، قَالَ: ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: أَتُؤْمِنُ بِي؟ فَيَقُولُ: مَا ارْذَدْتَ فِيكَ إِلَّا بَصِيرَةً، قَالَ: ثُمَّ يَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّهُ لَا يَفْعَلُ بَعْدِي بِأَحَدٍ مِّنَ النَّاسِ. قَالَ: فَيَأْخُذُهُ الدَّجَالُ لِيَذْبَحَهُ، فَيَجْعَلُ مَا بَيْنَ رَقْبَتِهِ إِلَى تَرْقُوَتِهِ تَحَاسًا، فَلَا يَسْتَطِي إِلَيْهِ سَبِيلًا. قَالَ فَيَأْخُذُ بِيَدِيهِ وَرِجْلِيهِ فَيَقْذِفُ بِهِ، فَيَخْسِبُ

النَّاسُ إِنَّمَا قَدَّفَهُ إِلَى النَّارِ وَإِنَّمَا أُلْقِيَ فِي الجَحَّةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((هَذَا أَعْظَمُ النَّاسِ شَهَادَةً عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ)).

(أبي سعيد الخدري)(<sup>رض</sup>) دهلى: پيغه‌مبهري خوا (<sup>رض</sup>) فهرموويه‌تى: ((ده‌جال ده‌رده‌چىت و پياوپىك لە بىرواداران بەرهە پۈوو ده‌چىت، ئەموجا چەكدارەكانى ده‌جال پىنى پىن‌دەگىن و پىنى دهلىن: بەرهە كۆئى دەپرۇيت؟ ئەمۇيش دهلى: بەرهە ئەو كەسە تازە پەيدابۇوه، ئەوانىش پىنى دهلىن: ئەى تو باومەرت نىيە بە پەرەوردگارى ئىيمە؟ ئەمۇيش دهلى: پەرەوردگارمان شاراوەننېيە، دهلىن: بىكۈژن، هەندىيکيان بەھەندىيکيان دهلىن: ئەى پەرەوردگارتان جەلموگىيى، نەكىرىن لەوەي كە كەس نەكۈژن لەپىتىناوى ئەودا؟ ئىنجا دەيىبەن بۇ لای ده‌جال، كاتى بىروادارەكە دەيىبىنتىت دهلىت: ئەى خەلکىنە ئەمە ئەو دەجالەيە كە پيغه‌مبهري خوا (<sup>رض</sup>) باسى كردوووه. ئىنجا ده‌جال فەرمانى بۇ دەرمەكتە بەسەرسكىدا دەيىخەن، و دەلىت بىگىن و سەرۇچاۋى بشكىنن، ئىنجا پشت و ورگى دادەگرنەوە بە لىدان و تىن هەلدىان، ئىنجا پىنى دهلىت: ئىستەيش باومەرت پىيم ذىيە؟ دهلى: تو يەك چاوه درۇزىنەكەي، دهلىت: ئەمۇجا فەرمان دەرمەكتە بەمشار دادەھېنرېت لەتەوقى سەرىيەوە تاوهەكىو نىيوانى هەردوو قاچىشى ليك دەترازىنېت. لە دوايدا ده‌جال بە نىيوان هەردوو پارچەكەدا دەپروات، پىنى دهلىت: هەستە، ئەمۇيش جووتەپىن هەلەستىت و پاست دەبىتتەوە. دوايى پىنى دهلىت: ئايى باوهەپىن دەھېنېت؟ ئەمۇيش دهلىت: زىاتر بەرچاۋ بۇون بۇوم دەربارەت. پاشان دهلىت: ئەى خەلکىنە، دواى من ناتوانىت و ابکات لە مىع كەسى تر. ئىنجا ده‌جال دەيگرېت بۇ ئەوەي سەرى بېرىت، بەلام لە گەردەنیمۇ تا ئىسکى سەرسىنەي دەبىت بەمس و دەسى بەسەرىدا ناپروات، ئىنجا هەردوو دەست و هەردوو قاچى دەگرېت و فېرى دەدات، خەلکى وا دەزانىن بەرهە ئاگر فېرى داوه كەچى فرىي داوهتە بەھەشتەوە، پيغه‌مبهري خوا فەرمۇوى: ((ئەمە گەورەترين شەھىدە لەناو خەلکىدا لاي پەرەوردگارى جىهانىيان))).

١٩٦٠ - عَنْ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شَعْبَةِ (رض) قَالَ: مَا سَأَلَ أَحَدَ النَّبِيِّ (رض) عَنِ الدَّجَّالِ أَكْثَرَ مَا سَأَلَتْ، قَالَ: ((وَمَا يُؤْتَصِبُكَ مِنْهُ؟ إِنَّهُ لَا يَضُرُّكَ)). قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّ مَعَهُ الطَّعَامُ وَالآتَهَارُ؟ قَالَ: ((فُوَّ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ)).

[بخاري / الفتن / ٦٢٠٥]

لە (مغیر)ى كورى (شعبە)وە (دەلى) دەلى: ھېچ كەس لەمن زیاتر پرسىيارى لە پىيغەمبەر (ص) نەكىدووە دەربارەي دەجال فەرمۇسى: ((چىت داوهلىنى، خۇ ئەو زىيانىت پىن ناگەيەنىت)). ووتىم: ئەم پىيغەمبەرى خوا ئەوان دەلىن خۇراك و پۇبارى لەگەلە؟ فەرمۇسى: ((ئەو لای خوا لەوە رېسواتە)).

١٩٦١- عَنِ النَّعْمَانَ بْنِ سَالِمَ قَالَ: سَمِعْتُ يَعْقُوبَ بْنَ عَاصِمَ ابْنِ عُزْوَةَ بْنِ مَسْعُودٍ التَّقِيفِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرُو، وَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: مَا هَذَا الْحَدِيثُ الَّذِي تَحَدَّثُ بِهِ؟ تَقُولُ: إِنَّ السَّاعَةَ تَقُومُ إِلَى كَذَا وَكَذَا؟ فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ أَوْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَوْ كَلْمَةُ حَخْوَهُمَا - لَقَدْ هَمَتْ أَنْ لَا أَحْدَثَ أَحَدًا شَيْئًا أَبَدًا، إِنَّمَا قُلْتُ: إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ بَعْدَ قَلْيلٍ أَمْرًا عَظِيمًا: يُحَرَّقُ الْبَيْتُ، وَيَكُونُ وَيَكُونُ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((يَخْرُجُ الدَّجَالُ فِي أَمْتَى فَيَمْكُثُ أَرْبَعِينَ - لَا أَذْرِي أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ أَرْبَعِينَ شَهْرًا، أَوْ أَرْبَعِينَ عَامًا - فَيَبْعَثُ اللَّهُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ، كَائِنَ عُزْوَةً بْنَ مَسْعُودٍ، فَيَطْلُبُهُ فَيُهُنْكُهُ، ثُمَّ يَمْكُثُ النَّاسُ سِنْعَ سِنِينَ، لَيْسَ بَيْنَ اثْنَيْنِ عَدَاؤَةَ، ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ رِيحًا بَارِدَةً مِنْ قَبْلِ الشَّامِ، فَلَا يَبْقَى عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ أَحَدٌ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ أَوْ إِيمَانٍ إِلَى قَبْضَتِهِ)). قَالَ: سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ص)، قَالَ: ((فَيَبْقَى شِرَارُ النَّاسِ فِي خَفْفَةِ الطَّيْرِ وَأَحْلَامِ السَّبَابِعِ، لَا يَعْرِفُونَ مَعْرُوفًا وَلَا يُتَكَرُّونَ مُتَكَرِّرًا، فَيَتَمَثَّلُ لَهُمُ الشَّيْطَانُ فَيَقُولُ: أَلَا تَسْتَجِيبُونَ؟ فَيَقُولُونَ: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ فَيَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ الْأَوْتَانِ، وَهُمْ فِي ذَلِكَ دَارُ رِزْقِهِمْ حَسَنٌ عَيْشُهُمْ، ثُمَّ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَلَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ إِلَّا أَصْنَعَ لِيَّا وَرَفَعَ لِيَّا، قَالَ: وَأَوْلُ مَنْ يَسْمَعُهُ رَجُلٌ يَلْوَطُ حَوْضَ إِبْلِهِ، قَالَ: فَيَصْنَعُ وَيَصْنَعُ النَّاسُ، ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ - أَوْ قَالَ: يُثَرِّزُ اللَّهُ - مَطْرًا كَائِنَهُ الطَّلْ - أَوِ الظَّلُّ. نَعْمَانُ الشَّاكُ - فَتَبَثَّتْ مِثْهُ أَجْسَادُ النَّاسِ، ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظَرُونَ، ثُمَّ يُقَالُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ هُلْمٌ إِلَى رِيْكُمْ (وَقُوَّهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ) [الصافات: ٢٤] قَالَ ثُمَّ يُقَالُ: أَخْرِجُوا بَغْثَ النَّارِ فَيُقَالُ: مَنْ كَمْ؟ فَيُقَالُ: مَنْ كُلُّ الْفِتْسَنَ مَائِةٌ وَتَسْعَةٌ وَتَسْعِينَ، قَالَ: فَذَاكَ: يَوْمَ يَجْعَلُ الْوَلَدَانَ شَيْبَيْا، وَذَلِكَ «يَوْمَ يُكَشَّفُ عَنْ سَاقِ» [القلم: ٤٢]).

(النعمان)ى كورى (سالم) دەلى: گوئىم لى بىوو (يعقوب)ى كورى (عااصم)ى كورى (عروة)ى كورى (سعود)ى (الثقفي) دەيىووت: گوئىم لە (عبدالله)ى كورى (عمر)بىوو، كاتى پىاوايىك هات بۇلاي وتى: ئەم قىسە و باسە

چـيـيهـ كـهـ دـهـيـكـهـيـتـ؟ دـهـلـيـيـ قـيـامـهـ ئـهـمـهـنـدـهـ وـ ئـهـمـهـنـدـهـ دـيـكـهـ هـمـلـدـهـسـيـتـ؟ ئـهـوـيـشـ وـتـىـ: (سـبـحـانـ اللهـ) يـاـ (الـاـ اللهـ الاـ اللهـ) يـاـ وـشـهـيـهـكـىـ لـهـ جـوـرـهـ سـاتـ بـهـدـلـيـاـ هـرـگـيـزـ هـيـجـ شـتـيـكـ بـوـ هـيـجـ كـهـسـيـكـ نـهـكـيـرـمـهـ، منـ هـمـرـ ئـهـمـهـنـدـهـ وـتـوهـ كـهـ: ئـيـوـهـ لـهـمـهـوـلـاـ پـاشـ كـهـمـيـكـ بـوـدـاـوـيـكـىـ گـهـورـهـ دـهـبـيـتـنـ: مـائـىـ {خـواـ} دـهـسـوـتـيـنـيـتـ. ئـهـوـهـ وـ ئـهـوـهـ دـهـبـيـتـ، پـاشـانـ وـتـىـ: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (عـلـيـهـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((دـهـجـالـ لـهـنـاـوـ ئـوـمـهـتـهـ كـهـمـاـدـاـ دـهـرـدـهـ چـيـتـ چـلـ دـهـمـيـنـيـتـهـوـ نـازـانـ چـلـ بـقـزـ، يـاـ چـلـ مـانـگـ، يـاـ چـلـ سـاـلـ، پـاشـانـ خـواـ عـيـسـاـيـ كـوـپـيـ مرـيمـ (عـلـيـهـ) دـهـنـيـرـيـتـ، هـرـ ئـهـلـيـيـ (عـرـوـةـ) كـوـپـيـ (مـسـعـودـ) شـوـيـنـىـ دـهـكـهـوـيـتـ وـ لـهـنـاوـيـ دـهـبـاتـ، دـوـايـ ئـهـوـهـ خـهـلـكـيـ حـهـوـتـ سـالـ دـهـمـيـنـيـتـهـوـ، لـهـ نـيـوانـ دـوـوـ كـهـسـداـ دـوـزـمـنـاـيـتـىـ نـابـيـتـ، بـهـ دـوـايـداـ خـواـ بـاـيـهـكـىـ سـارـدـ لـهـ بـوـوـيـ شـامـهـوـ دـهـنـيـرـيـتـ، هـيـجـ كـهـسـيـكـ نـاهـيـلـيـيـتـهـوـ لـهـسـهـرـ بـوـوـيـ زـهـويـداـ بـهـ ئـهـنـدـازـهـيـ گـهـرـدـيـلـهـيـكـ خـيـرـ يـاـ باـوـهـرـ لـهـ دـلـيـداـ هـبـيـتـ مـهـگـهـرـ گـيـانـيـ دـهـكـيـشـيـتـ، هـتـاـوـدـكـوـ ئـهـگـهـرـ يـهـكـنـ لـهـ ئـيـوـهـ بـچـيـتـهـ نـاـوـكـرـوـكـىـ شـاـخـوـهـ بـاـبـوـيـ دـهـ چـيـتـهـ رـوـوـرـهـوـ تـاـ گـيـانـيـ دـهـكـيـشـيـتـ)) لـهـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ (عـلـيـهـ) بـيـسـتـوـوـهـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((ئـينـجاـ خـراـپـانـيـ خـهـلـكـ دـهـمـيـنـيـتـهـوـ لـهـ سـوـكـيـداـ وـهـكـ بـالـنـدـهـ وـانـ وـ سـرـوـشـتـ وـ ئـارـزـوـوـيـانـ وـهـكـ دـرـنـدـهـيـهـ، نـهـچـاـكـ بـهـ چـاـكـ دـهـنـاـنـ وـ نـهـخـرـاـپـ بـهـ خـرـاـپـ، بـهـ پـاـدـهـيـهـكـ شـهـيـتـانـ خـوـيـانـ لـيـنـدـهـ گـوـرـيـتـ وـ دـهـلـيـتـ: ئـايـاـ شـهـرـمـ نـاـكـهـنـ؟ ئـهـوـيـشـ دـهـلـيـنـ: بـهـ چـىـ فـهـرـمـانـمانـ پـىـ دـهـكـهـيـتـ؟ ئـهـوـيـشـ فـهـرـمـانـيـانـ پـىـ دـهـكـاتـ بـهـ بـتـ پـهـرـستـيـيـ، كـاتـنـ ئـهـوـانـ لـهـسـهـرـ ئـهـوـ بـارـوـگـوزـهـرـانـهـ دـهـبـنـ بـذـقـ وـ بـقـذـيـانـ نـزـرـ دـهـبـيـتـ، زـيـانـ وـ گـوزـهـرـانـيـانـ خـوـشـ دـهـبـيـتـ. لـهـ پـاشـانـ فـوـوـ دـهـكـرـيـتـ بـهـ كـهـرـهـنـادـاـوـ، هـيـجـ كـهـسـيـكـ ذـيـهـ گـوـيـيـ لـيـنـدـهـيـتـ ئـيـلاـ لـامـلـىـ نـهـوـيـ دـهـكـاتـ وـ لـامـلـىـ بـهـرـزـ دـهـكـاتـهـوـ. دـهـلـيـ: يـهـكـهـمـيـنـ كـهـسـيـكـيـشـ كـهـ گـوـيـيـ لـيـنـدـهـبـيـتـ پـيـاـوـيـكـهـ خـهـرـيـكـهـ حـهـوـزـيـ حـوـشـتـرـهـكـهـيـ چـاـكـ دـهـكـاتـ وـ سـوـاقـيـ دـهـدـدـاتـ. بـهـ لـامـ تـيـاـ دـهـ چـيـتـ وـ خـهـلـكـيـشـ تـيـاـ دـهـچـنـ. دـوـايـ ئـهـوـهـ خـواـ بـارـانـيـكـ دـهـنـيـرـيـتـ [يـاـ وـتـىـ: دـهـيـبـارـيـنـيـتـ] هـرـ دـهـلـيـيـ بـارـانـيـ پـهـلـهـيـهـ {نـهـرـمـ وـ لـهـسـهـرـ خـوـ} يـانـ دـهـلـيـيـ سـيـبـهـرـ (نـعـمـانـ) دـوـوـدـلـهـ ئـهـوـجـاـلـهـشـ وـ لـارـىـ خـهـلـكـىـ لـيـنـدـهـرـوـيـتـهـوـ لـهـ پـاشـانـ فـوـوـيـهـكـىـ دـيـكـهـيـ پـياـ دـهـكـرـيـتـ ئـيـتـ ئـهـوـانـ كـوـتـوـپـرـ رـاستـ دـهـبـنـهـوـ وـ تـهـماـشـاـ دـهـكـهـنـ، دـوـايـ ئـهـوـهـ دـهـوـتـرـيـتـ: ئـهـيـ خـهـلـكـيـنـهـ وـهـنـ بـهـرـهـوـلـاـيـ پـهـرـهـرـدـگـارـتـانـ (وقـفـوـهـ اـنـهـ مـسـؤـلـوـنـ) الصـافـاتـ/٢٤ـ. وـاتـاـ: (بـيـانـ وـهـسـتـيـنـ

ئەوان بەرپرسیاينە لە پاشان دەوتىت: دەستە و تاقىمە كانى ئاگىر دەركەن. دەوتىت: لە چەند؟ دەوتىت: لەھەموو ھەزارىك نۇصەد و نەوهەد و نۆيان. دەلىت ئەوه ئەو پۇزەيە كە مەنداڭىنى پىن پىر دەبىت. ئەو پۇزەيە كە [قول و قاچى لىيەلەتكىرىت] واتاي ئايەتى القلم ٤٢.

#### (٤٣) يەكەمین نىشانەي گەورە ھەلاتنى خۇرە لە خۇر ئاواوه

١٩٦٢- عن عبد الله بن عمرو (رضي الله عنهما) قال: حفظت من رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) حديثاً لم أنسه بعد، سمعت رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) يقول: ((إن أول الآيات خروجاً طلوع الشمس من مغربها، وخروج الدابة على الناس ضحى، وأيّهما ما كانت قبل صاحبتها فالآخر على إثرها قريباً)).

(عبد الله) ئىكۈرى (عمر) (رضي الله عنهما) دەلى: لە پىيغەمبەرەوە (صلوات الله عليه وسلم) فەرمۇودەيەكم لە بەر كەردىووھە ئىشتا لە بىرم نەچۆتەوە، بىستىم پىيغەمبەر (صلوات الله عليه وسلم) دەيىفەرمۇو: (يەكەمین نىشانەيەك كە دەردەچىت ھەلاتنى خۇرە لە خۇر ئاواوه و، دەرچۈونى دەعباكەيە بۇ سەر خەلکى لە چىشتەنگاوادا، ھەركامامىان پىيىش ئەوييان بۇو ئەوى تىريشى بە شوينىدا نازىكە)).

#### (٤٤) دەرچۈونى دەجال وباسى (الجساسة)

١٩٦٣- عن عامر بن شراحيل الشعبي - شعبان - آئه سال فاطمة بنت قيس، أخت الضحاك بن قيس (رضي الله عنهما)، وكانت من المهاجرات الأولى، فقال: حدثني حديثاً سمعته من رسول الله (صلوات الله عليه وسلم)، لا تستديه إلى أحد غيره، فقالت: لئن شئت لأفعل، فقال لها: أجل حديثي، فقالت: تكتحل ابن المغيرة وهو من خيار شباب قريش يومئذ، فأصيّب في أول الجهاد مع رسول الله (صلوات الله عليه وسلم)، تأيّفت خطبني عبد الرحمن بن عوف في ثغر من أصحاب رسول الله (صلوات الله عليه وسلم)، وخطبني رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) على مولاه أسامة بن زيد (رضي الله عنهما)، وكنت قد حدثت أن رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((من أحبّني فليحبّ أسامة)). فلما كلامي رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) قلت: أمرى بيدك فائخرني من شئت، فقال: ((الانتقال إلى أم شريك)) - وأم شريك امرأة غنية من الأنصار، عظيمة الناقة في سبيل الله، ينزل عليها الضيّقان - قلت: سأفعل، فقال: ((لا تفعل، إن أم شريك امرأة كثيرة الضيّقان، فلائي أكره أن يسقط عنك خمارك، أو ينكشف التوب عن ساقينك، فيرى القوم مثلك بغض ما تكرهين، ولكن الانتقال إلى ابن عمك عبد الله بن عمرو ابن أم

مَكْثُومٌ - وَهُوَ رَجُلٌ مِّنْ بَنْيِ فَهْرٍ، فَهْرٌ قُرَيْشٌ، وَهُوَ مِنَ الْبَطْنِ الَّذِي هِيَ مُثْلُهُ - فَأَنْتَقَلْتُ إِلَيْهِ، فَلَمَّا أَنْقَضَتْ عَدَتِي سَمْعَتْ نَدَاءَ الْمُنَادِي - مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) - يُنَادِي: الصَّلَاةَ جَامِعَةَ، فَخَرَجْتُ إِلَى الْمَسْجَدِ، فَصَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَكُنْتُ فِي صَفَّ النِّسَاءِ الَّتِي تَلَى ظُهُورَ الْقَوْمِ، فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) صَلَاةَ جَلَسَ عَلَى الْمُتَبَرِّ وَهُوَ يَضْحَكُ، فَقَالَ: ((لِيَلْرَمْ كُلُّ إِنْسَانٍ مُّصْلَاهٌ)). ثُمَّ قَالَ: ((أَتَذَرُونَ لِمَ جَمَعْتُكُمْ)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((إِنِّي وَاللَّهِ مَا جَمَعْتُكُمْ لِرَغْبَةٍ وَلَا لِرَهْبَةٍ، وَلَكُنْ جَمَعْتُكُمْ لَأَنَّ تَعْيِمًا الدَّارِيَّ كَانَ رَجُلًا نَصْرَانِيًّا، فَجَاءَ فَبَيْاعَ وَأَسْلَمَ، وَحَدَّثَنِي حَدِيثًا وَأَفَقَ الَّذِي كَنْتُ أَحَدُكُمْ عَنْ مَسِيحِ الدِّجَالِ، حَدَّثَنِي اللَّهُ رَكِبٌ فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ مَعَ ثَلَاثَيْنَ رَجُلًا مِنْ لَخْ وَجَذَامَ، فَلَعِبَ بِهِمُ الْمَوْجُ شَهْرًا فِي الْبَحْرِ، ثُمَّ أَرْفَأُنَا إِلَى جَزِيرَةٍ فِي الْبَحْرِ حَتَّى مَغْرِبِ الشَّفَّافِ، فَجَلَسُوا فِي أَقْرَبِ السَّفِينَةِ فَدَخَلُوا الْجَزِيرَةَ، فَلَقِيَتُهُمْ دَابَّةٌ أَهْلَبُ كَثِيرٍ الشِّعْرِ، لَا يَذْرُونَ مَا قَبْلَهُ مِنْ دَبْرِهِ مِنْ كَثْرَةِ الشِّعْرِ، فَقَالُوا: وَيْلَكَ مَا أَنْتُ؟ فَقَالَتْ: أَنَا الْجَسَاسَةُ، قَالُوا: وَمَا الْجَسَاسَةُ؟ قَالَتْ: أَيُّهَا الْقَوْمُ انْطَلَقُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ، فَإِنَّهُ إِلَى خَبَرِكُمْ بِالأشْوَاقِ، قَالَ: لَمَّا سَمِّيَتْ لَنَا رَجُلًا فَرَقَنَا مِنْهَا أَنْ تَكُونُ شَيْطَانَةً، قَالَ: فَأَنْطَلَقْنَا سَرَاعًا حَتَّى دَخَلْنَا الدَّيْرَ فَإِذَا فِيهِ أَعْظَمُ إِنْسَانٍ رَأَيْنَاهُ قَطُّ خَلْقًا، وَأَشَدُهُ وِثَاقًا، مَجْمُوعَةً يَدَاهُ إِلَى عَنْقِهِ، مَا بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى كَعْبَيْهِ بِالْحَدِيدِ، قُلْنَا: وَيْلَكَ مَا أَنْتُ؟ قَالَ: قَدْ قَدِرْتُمْ عَلَى خَبْرِي، فَأَخْبِرُونِي مَا أَنْتُمْ؟ قَالُوا: نَحْنُ أَنْاسٌ مِنَ الْعَرَبِ، رَكِبْنَا فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ فَصَادَنَا الْبَحْرُ حِينَ اغْتَلَمْ، فَلَعِبَ بِنَا الْمَوْجُ شَهْرًا، ثُمَّ أَرْفَأْنَا إِلَى جَزِيرَتِكَ هَذِهِ فَجَلَسْنَا فِي أَقْرَبِهَا فَدَخَلْنَا الْجَزِيرَةَ، فَلَقِيَتُنَا دَابَّةٌ أَهْلَبُ كَثِيرٍ الشِّعْرِ، لَا يَذْرُى مَا قَبْلَهُ مِنْ دَبْرِهِ مِنْ كَثْرَةِ الشِّعْرِ، فَقُلْنَا: وَيْلَكَ مَا أَنْتُ؟ فَقَالَتْ: أَنَا الْجَسَاسَةُ، قُلْنَا: وَمَا الْجَسَاسَةُ؟ قَالَتْ: اغْمِدُو إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبَرِكُمْ بِالأشْوَاقِ، فَأَقْبَلْنَا إِلَيْكَ سَرَاعًا، وَفَرَغْنَا مِنْهَا، وَلَمْ تَأْمُنْ أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَةً، فَقَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ تَحْلِيَّ بَيْسَانَ، قُلْنَا: عَنْ أَيِّ شَانِهَا تَسْتَخِرُ؟ قَالَ: أَسْأَلُكُمْ عَنْ تَحْلِيَّهُ مَلَى يَثْمَر؟ قُلْنَا لَهُ: نَعَمْ، قَالَ: أَمَا إِنَّهُ يُوشِكَ أَنْ لَا يَثْمَرَ، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ بُحْرَةِ الطَّبَرِيَّةِ، قُلْنَا: عَنْ أَيِّ شَانِهَا تَسْتَخِرُ؟ قَالَ: هَلْ فِيهَا مَاءٌ؟ قَالُوا: هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ، قَالَ: أَمَا إِنَّ مَاءَهَا يُوشِكَ أَنْ يَذْهَبَ، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ رُغَرَ، قَالُوا: عَنْ أَيِّ شَانِهَا تَسْتَخِرُ؟ قَالَ: هَلْ فِي الْعَيْنِ مَاءٌ؟ وَهَلْ يَرْبَغُ أَهْلُهَا بِمَاءِ الْعَيْنِ؟ قُلْنَا لَهُ: نَعَمْ هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ، وَأَهْلُهَا

يـزـرـعـونـ مـنـ مـائـهـا، قـالـ: أـخـبـرـوـنيـ عـنـ ئـىـ الـأـمـيـنـ مـاـ فـعـلـ؟ قـالـواـ: قـدـ خـرـجـ مـنـ مـكـةـ وـنـزلـ يـثـربـ، قـالـ: أـقـاتـلـهـ الـعـربـ؟ قـلـناـ: نـعـمـ، قـالـ: كـيـفـ صـنـعـ بـهـمـ، فـأـخـبـرـنـاهـ آـلـهـ قـدـ ظـهـرـ عـلـىـ مـنـ يـلـيـهـ مـنـ الـعـربـ وـأـطـاعـهـ، قـالـ لـهـمـ: قـدـ كـانـ ذـلـكـ؟ قـلـناـ نـعـمـ، قـالـ: أـمـاـ إـنـ ذـاكـ خـيـرـ لـهـمـ أـنـ يـطـيعـهـ، وـإـنـيـ مـخـبـرـكـمـ عـنـيـ: إـنـيـ أـنـاـ الـمـسـيـخـ [الـدـجـالـ]. وـإـنـيـ أـوـشـكـ أـنـ يـؤـذـنـ لـيـ فـيـ الـخـرـوجـ فـأـخـرـجـ، فـأـسـيـرـ فـيـ الـأـرـضـ، فـلـاـ أـدـعـ قـرـيـةـ إـلـىـ هـبـطـتـهـ فـيـ أـرـبـعـينـ لـيـلـةـ، غـيـرـ مـكـةـ وـطـيـبـةـ، فـهـمـاـ مـحـرـمـتـانـ عـلـىـ كـلـتـاـهـمـاـ، كـلـمـاـ أـرـدـتـ أـنـ أـذـخـلـ وـاحـدـةـ، -أـوـ وـاحـدـاـ- مـئـهـمـاـ اسـتـقـبـلـنـيـ مـلـكـ بـيـدـهـ السـيـفـ صـلـثـاـ، يـصـدـنـيـ عـنـهـاـ، وـإـنـ عـلـىـ كـلـ تـقـبـ مـنـهـاـ مـلـائـكـةـ يـخـرـسـونـهـاـ)). قـالـتـ: قـالـ رـسـوـلـ الـلـهـ (ﷺ) وـطـعـنـ بـمـخـصـرـتـهـ فـيـ الـمـبـرـ: ((هـذـهـ طـيـبـةـ، هـذـهـ طـيـبـةـ، هـذـهـ طـيـبـةـ، -يـغـنـيـ الـمـدـيـنـةـ- إـلـاـ هـلـ كـثـثـ حـدـثـكـمـ ذـلـكـ)). فـقـالـ النـاسـ: نـعـمـ. ((فـإـنـهـ أـعـجـبـنـيـ حـدـيـثـ تـمـيمـ، آـلـهـ وـافـقـ الـذـيـ كـثـثـ أـحـدـثـكـمـ عـنـهـ، وـعـنـ الـمـدـيـنـةـ وـمـكـةـ، إـلـاـ إـنـهـ فـيـ بـخـرـ الشـاءـ أـوـ بـخـرـ الـيـمـنـ، لـاـ بـلـ مـنـ قـبـلـ الـمـشـرـقـ مـاـ هـوـ، مـنـ قـبـلـ الـمـشـرـقـ مـاـ هـوـ، مـنـ قـبـلـ الـمـشـرـقـ مـاـ هـوـ)). وـأـوـمـاـ بـيـدـهـ إـلـىـ الـمـشـرـقـ. قـالـتـ: فـحـفـظـتـ هـذـاـ مـنـ رـسـوـلـ الـلـهـ (ﷺ).

لـهـ (عـامـنـاـيـ) كـوـپـيـ (شـراـحـيـلـ)ـيـ (الـشـعـبـيـ)ـيـهـوـ شـهـعـبـيـ هـمـهـدـانـ - كـهـ پـرسـيـارـيـ لـهـ (فـاطـمـةـ)ـيـ كـچـيـ (قـيـسـ)ـ كـرـدوـوـهـ - خـوشـكـيـ (الـضـحـاـكـ)ـيـ كـوـپـيـ (قـيـسـ)ـ (ﷺ)ـ كـهـ لـهـ زـنـهـ كـوـچـهـرـيـهـ پـيـشـيـنـهـ كـانـهـ، وـتـيـ: قـسـهـيـهـ كـمـ بـوـ بـكـهـ كـهـ خـوتـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـتـ (ﷺ)ـ بـيـسـتـبـيـتـ، بـهـمـرـجـيـ پـاـلـيـ نـهـدـهـيـتـ بـهـلـايـ هـيـجـ كـهـسـيـكـيـ دـيـكـهـ جـگـلـهـوـ، وـتـيـ: دـهـتـهـوـيـ وـادـهـكـهـمـ، ئـهـوـيـشـ وـتـيـ: بـهـلـنـيـ قـسـهـمـ بـوـ بـكـهـ، ئـهـوـيـشـ وـتـيـ: شـوـومـ كـرـدـ بـهـ (ابـنـ مـغـيـرـهـ)ـ كـهـ لـهـ چـاـکـتـرـيـنـيـ لـاـوـانـيـ قـورـهـيـشـ بـوـولـهـوـ پـوـزـهـداـ، كـهـ چـيـ لـهـيـهـ كـهـ مـيـنـ جـهـنـگـيـكـداـ لـهـ خـزـمـهـتـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوـادـاـ (ﷺ)ـ پـيـكـراـ، كـاتـنـ بـيـوـهـذـنـ كـهـوـتـ (عـبـدـالـرـحـمـنـ)ـيـ كـوـپـيـ (عـوـفـ)ـ لـهـ گـهـنـدـ كـهـسـيـكـداـ لـهـ هـاـوـهـلـانـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ)ـ دـاـوـاـيـ كـرـدـمـ، هـهـروـهـكـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوـاـ (ﷺ)ـ دـاـوـاـيـ كـرـدـمـ بـوـ كـارـگـوزـارـهـكـهـيـ خـوـيـ (اسـامـهـ)ـيـ كـوـپـيـ (زـيـدـ)ـ (ﷺ)ـ منـيـشـ بـوـيـانـ باـسـ كـرـدـبـوـومـ كـهـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوـاـ (ﷺ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ: ((هـرـكـهـسـ منـيـ خـوـشـ دـهـوـيـتـ باـ (اسـامـهـ)ـيـشـيـ خـوـشـ بـوـيـتـ))). كـاتـنـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ)ـ قـسـهـيـ لـهـ گـهـنـدـ كـرـدـمـ وـتـمـ: جـلـهـوـيـ كـارـيـ مـنـ بـهـدـسـتـيـ تـوـيـهـ لـهـكـيـمـ مـارـهـدـهـكـهـيـتـ مـارـهـمـ بـكـهـ. فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـگـويـزـهـرـهـوـ مـالـيـ (امـ شـريـكـ)))ـ (امـ شـريـكـ)ـ ژـنـيـكـيـ دـهـولـهـمـهـنـدـ بـوـوـ لـهـ

(یاریدەدەران) خەرجى زۆر گەورەي دەكىشى لە پىڭەي خودا، میوانى دەھات. منىش وتم: وا دەكەم، فەرمۇسى: ((وامەكە، (ام شەرىك) زۆر میواندارە، منىش حەز ناكەم سەرپۈشەكەت لىپەكەویت، ياخود قاچ و قولت دەركەویت، خەلکى ھەندىئىك شوپىنت لىپە بېبىن كە حەزى پى نەكەيت، بەلام بگۈزەرەوە بۇ لاي كۈپى مامت (عبدالله)ى كۈپى (عمرو)ى كۈپى (ام كلثوم) - كە ئەوه پىياویك بۇ لە بەرهى (فەر). (فەر) قورەيش، كەلە تىرەي ئەو نافرەته بۇو - منىش گواستىمەوە بۇ لاي، كاتىن ماوهى (عدة) كەم تەواو بۇو گويم لە بانگى جارچى بۇو - جارچى پىغەمبەرى خوا كە بانگى دەكىرد. (الصلحة جامعية) منىش دەرچۈوم بەرەو مىزگەوت، نويىزم لە خزمەت پىغەمبەردا (ﷺ) كەد كە من لەرىزى زىنەكاندا بۇوم لە پشت پىباوانەوە، كاتىن پىغەمبەرى خوا (ﷺ) نويىزەكەي تەواو كەد، لەسەر دوانگە-منبر - دانىشت و پى دەكەنى، فەرمۇسى: ((با هەركەس لە جى نويىزى خۆيىدا بەمېنیتەوە)) پاشان فەرمۇسى: ((ئايدا دەزانىن بۇ چى كۆم كەردونەتەوە)) و تىيان: خوا و پىغەمبەرى خوا باشتى دەزانىن. فەرمۇسى: ((بە خوا من بۇ ھىچ مەبەستىك و ھىچ ترسىئىك ئىپۇم كۆنە كەردىتەوە، بەلکو بۇيە كۆم كەردوونەتەوە چونكە (تميم)ى (الدارى) پىياویكى گاورد بۇو، هات بەلینى داو مۇسلمان بۇو، قىسىمەكى بۇ كەردوون كە هاو شىۋەھى ئەوھىي كە من بۇم باس كەردوون سەبارەت بە دەجايى يەكچاو، قىسىمەكى بۇ كەردىم كە سورى كەشتىمەكى دەريايى بۇوە لەگەن سى پىباو لە ھۆزى (لخ) و (جذام) ماوهى مانگىئىك شەپۇلى دەرياكە گىزى داون، تاواھكۈو سەرەتتىجام پەنايان بىردىتە بەر دۇورگەيەك لە دەرياكەدا تا خۇر ئاوابۇون، لە نزىكى كەشتىمەكەوە دادەنېشىن لە دوايدا دەچنە ناوا دورگەكەوە، دەعبايمەكى تىيسىكى تووكىنيان پى دەگات، كە لە بەر زۇرى تووك و مۇو پاش و پىشىيان بۇ لىك جىيانە كراوهەتەوە، دەللىن: قورت بەسەر تۇ كىيىت؟ دەللى: من (الجساسە)م، دەللىن: الجساسة چىيە؟ دەللى: خەلکىنە بېرىن بۇ لاي ئەو پىياوهى كە لە كۆشكەكەدایە، چونكە زۆر تامەزى دەنگ و باسى ئىپەيە. كاتىن ناواي پىباوي بىرد ترساين لىنى كە جۆرە شەيتانىك بىت، ئىيمەيش بەپەلە رۇيىشتىن تا چووينە كۆشكەكەوە. كاتىن سەير دەكەين زەلامىكى تىدایە كە هەركىز زەلامى ئاوامان نەدىيپۇو، لە ھەمۇو كەس كەتە و زىترو، لەھەمۇو كەس زىاتر كۆت و بەند و شەتەك درابۇو، هەردوو دەستى تا گەردىنى، نىيوان

هردوو نهژنوي تا قووله پي ي به ئاسن، وتمان: قورت به سه ر تو كينييت؟ وتنى: ئىوه توانيتان بى سه دهنگ و باسى من ئاشنا بىن. پىيم بلەين ئىوه كين؟ وتيان: ئىمە خەلەكانييكن لە عەرەب، سوارى كەشتىيەكى دەريايى بۇوين، كىرىۋەدى داوى دەرييا بۇوين لە كاتىنە لەچۈونىدا، ماوهى مانگىنگ شەپۇلى دەرياكىيىزى داين، پاشان پەنامان هىننا بەرەو لاي ئەم دوورگە يەي تو، لە نزىكىيە دانىشتن تا چۈوينە دوورگە كەوه، گيانلە بەرىكى تىسکنى تۈوكىمان پىيگە يىشت، لە بەر مۇو پېش و پاشىمان بۆ لە يەك جىا نە كرايە وە وتمان: (الجساسە) چىيە؟ وتنى: بچن بۇ لاي ئەم پىاوهى كە لە كۆشكە كەدaiيە ئەم تامەزىرى دهنگ و باسى ئىوهىيە، ئىمە يىش بەپەلە ماتىن بولاي تو، نزدى لىتىرساين، ترساين لەوهى كە جۆرە شەيتانىك بىت، ئەويش وتنى: خەبەرم بىدەننى سەبارەت بە دارخورما كانى (بىستان) وتمان: لە بارەي چ شەتكىيەو پرسىيار دەكەيت؟ وتنى: پرسىيار تان دەريyarە دارخورما كانى لى دەكم داخۇ بەرەگرىت؟ پىيمان وتنى: بەلى، وتنى: بەلام نزىكە ئىتر بەرنەگرىت. وتنى خەبەرم بىدەننى سەبارەت بە دەرييا چەي (طبرىيە)، وتمان: لەچ شەتكىيەو پرسىيار دەكەيت؟ وتنى: ئايا ئاواي تىا ھەيە؟ وتيان: ئاواي نزەر وتنى: بەلام ئاواهكەي نزىكە نەمەننەت، وتنى: خەبەرم بىدەننى دەريyarە كانياوى (زۇغرە) وتيان: لەچ شەتكىپ پرسىيار دەكەيت. وتنى: ئايا لهوكانياوەدا ئاوا ھەيە؟ ئايا خەلەكەي بە ئاواي كانياوەكە كشت و كال دەكەن؟ پىيمان وتنى: بەلى ئاواي نزەر. خەلەكەي يىشى كشت و كالى پىندەكەن، وتنى: خەبەرم بىدەننى دەriyarە پىيغەمبەرە نەخۇيندەوارەكان چى كرد؟ وتيان: لەمەكە دەرچۈوه و لە (يىشىپ) نىشته جى بۇوه، وتنى: ئايا عەرەب شەپىيان لەگەل كرد؟ وتمان: بەلى وتنى: چۈنى پىيكتەن؟ خەبەرمان پىيدا كە سەركەوت تۈوه بەسەر ئەوانەيلىيە ئىوهى نزىكىن لە عەرەب و، ئەوانىش گوپىرايەلى بۇون پىيىتىن: جا ئەوه بۇوه؟ وتمان: بەلى، وتنى: بىزانن چاكتروايم بۇيان كە گوپىرايەلى بىن منىش خەبەرتان دەدەمنى من كىيم: من دەجالىم. من نزىكە كە مۇلەتى دەرچۈنم بىرىتى و دەرچەم و، بەزهويىدا بېرۇم ھىچ دىيەت و {شارىك} نەھىيلەمەوە كە دانە بەزم بۇي لە ماوهى چىل شەودا جىھ لە (مەككە) و (طىبەت) نەبىت، كە ئەم دووانە هەر دوو كيان لە من قەده غەن، هەركاتىك بىمەوي بچەمە يەكىكىيان، فرىشتەيەك شەمشىرىكى يۇوتى بە دەستەوەيە یۇوم تىيەدەكەت و بەرھەلسەتىم

لیدهکات، له سه ریگه و بانیکی فریشه و هستاون و پاسهوانی دهکنه) دهليت: پيغه مبهر بهداردهسته کهی دهستی دهيرهند له دووانگه کمه - مينبهره کمه - و دهيفه رموو: ((ئمه (طيبة) يه، ئمه (طيبة) يه، ئمه (طيبة) يه، - مه بهستی له مهدينه - بيو ئايا من له بارهه قسمه بوكردوون)) خلهکيش و تيان بهلى. فهرمووي ((من قسمه کهی (تميم) م پيغوش بيو هاوشيوهی ئوه من قسم بوكردن. هروهها لمبارهی مهدينه و مهکه يشهوه، بزانن که ئوه لهدريای شامدایه ياخود دهريای يمهمن، نا بهلکو له بروي خورهه لاتهوهيه، له بروي خورهه لاتهوهيه، له بروي خورهه لاتهوهيه)) به دستي بهره و خورهه لات ئامازهی كرد. دهلي: ئمهم له پيغه مبهري خواوه (﴿كُلُّهُمْ لَهُمْ كِرْدَةٌ﴾) لمبهركرد.

۱۹۶۴- عن أنس بن مالك (رض): قال رسول الله (ص): ((لَيْسَ مِنْ بَلَدِ إِنَّا سَيَطُوطُهُ الدَّجَالُ، إِنَّا مَكَّةً وَالْمَدِينَةَ، وَلَيْسَ نَقْبَةً مِنْ أَنْقَابِهَا إِنَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَافِينَ تَحْرُسُهَا، فَيُثْرِلُ بِالسُّبْخَةِ، فَتَرْجُفُ الْمَدِينَةَ ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ، يَخْرُجُ إِلَيْهِ مِنْهَا كُلُّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ)). [بخاري / فضائل المدينة / ۱۷۸۲]

(أنس) ي کورى (مالك) (رض) دهلي: پيغه مبهري خوا (﴿كُلُّهُمْ لَهُمْ كِرْدَةٌ﴾) ده فهرموويت: ((هيج وولاتيک ذي يه ده جال پيي تينهنيت، جگه له مهکه و مهدينه، هرچى ریگه و باني مهدينه هېي هه مووي فريشه بهريز تياوهستاون و پاري زگاري ليدهکنه، له زهوييکي پروتهنيدا که گيای لينابويت داده بهزيت، سن جار مهدينه دهلهرينيت و هرجي کافر و مونافيقي تيندایه هه موو دهروات بهرمولاي جه جان)).

۱۹۶۵- عن أنس بن مالك (رض): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: ((يَتَبَعُ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودٍ أَصْنَبَهُنَّ سَبْعُونَ أَلْفًا، عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ)).

(أنس) کورى (مالك) (رض) دهلي: پيغه مبهري خوا (﴿كُلُّهُمْ لَهُمْ كِرْدَةٌ﴾) فهرموويهت: ((حهفتا ههزار جوله کهی ئه سفههان دواي جه جال دهکهون عه بايان بسه رشانه و هي)).

(٤٦) هـلـتـنـى خـهـلـكـ لـهـ جـهـ جـالـ بـهـ رـمـوـ كـيـوهـكـانـ

١٩٦٦ - عـنـ أـمـ شـرـيكـ (ﷺ): أـنـهـ سـمـعـتـ النـبـيـ (ﷺ) يـقـولـ: ((لـيـفـرـنـ النـاسـ مـنـ الدـجـالـ فـيـ الـجـيـالـ)). قـالـتـ أـمـ شـرـيكـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ، فـأـيـنـ الـعـرـبـ يـوـمـئـ؟ قـالـ: ((هـمـ قـلـيلـ)).

دـايـكـيـ (ـشـرـيكـ) دـهـلـيـتـ: لـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـوـامـ (ﷺ) بـيـسـتـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((خـهـلـكـ لـهـ جـالـ هـلـدـيـنـ بـهـرـهـوـ كـيـوهـكـانـ)) دـايـكـيـ شـرـيكـ وـتـيـ: عـهـرـبـ لـهـ كـوـئـ دـهـبـنـ ئـهـ وـپـوـزـهـ ئـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـواـ؟ فـهـرـمـوـوـ: ((ئـهـ وـانـ كـهـ منـ)).

(٤٧) لـهـ درـوـسـتـ بـوـونـيـ ئـادـهـمـهـوـهـ تـاـ قـيـامـهـتـ

هـيـجـ فـيـتـنـهـيـهـكـ لـهـ فـيـتـنـهـيـ جـهـ جـالـ گـهـورـهـتـرـ نـيهـ

١٩٦٧ - عـنـ حـمـيـدـ بـنـ هـلـالـ، عـنـ رـهـطـ، مـئـهـمـ أـبـوـ الدـهـمـاءـ وـأـبـوـ قـتـادـةـ، قـالـواـ: كـنـاـ نـمـرـ عـلـىـ هـشـامـ بـنـ عـامـ، نـأـتـيـ عـمـرـانـ بـنـ حـصـينـ (ﷺ)، فـقـالـ ذاتـ يـوـمـ: إـنـكـمـ لـتـجـاـوـزـونـيـ إـلـىـ رـجـالـ ماـ كـانـواـ بـاـحـضـرـ لـرـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) مـنـيـ، وـلـاـ آعـلـمـ بـحـدـيـثـهـ مـنـيـ، سـمـعـتـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) يـقـولـ: ((مـاـ بـيـنـ خـلـقـ آدـمـ إـلـىـ قـيـامـ السـاعـةـ خـلـقـ أـكـبـرـ مـنـ الدـجـالـ)).

لـهـ (ـحـمـيـدـ)ـيـ كـوـبـيـ (ـهـلـالـ)ـوـهـ، لـهـ چـهـنـدـ پـيـاـوـيـكـهـوـهـ، كـهـ (ـأـبـوـ الدـهـمـاءـ)ـ وـ (ـأـبـوـ قـتـادـهـ)ـ لـهـ وـانـ، دـهـيـانـوـتـ: ثـيـمـهـ بـهـسـمـرـ (ـهـشـامـ)ـيـ كـوـبـيـ (ـعـامـ)ـداـ تـيـپـهـرـمـانـ دـهـكـرـدـ، ئـهـ چـوـونـ بـوـ لـاـيـ (ـعـمـرـانـ)ـيـ كـوـبـيـ (ـحـصـينـ)ـ (ﷺ) پـوـزـيـكـيـانـ ، وـتـيـ: ئـيـوهـ لـهـ مـنـ تـيـپـهـرـ دـهـكـنـ دـهـچـنـ بـوـ لـاـيـ پـيـاـوـانـيـكـ كـهـ لـهـمـ ئـاـگـاـدـارـتـرـ نـيـنـ بـهـ فـرـمـوـوـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـواـ (ﷺ)ـ وـ زـيـاتـرـ لـهـ خـزـمـهـتـيـداـ نـهـبـوـونـ، لـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـواـ (ﷺ)ـ بـيـسـتـوـوـهـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((لـهـنـيـوانـ درـوـسـتـ كـرـدـنـيـ ئـادـهـمـ وـپـوـزـيـ قـيـامـتـداـ [ـفـيـتـنـهـيـ]ـ هـيـجـ درـوـسـتـكـراـوـيـكـ لـهـ [ـهـيـ]ـ جـهـ جـالـ گـهـورـهـتـرـ نـيهـ)).

(٤٨) دـابـهـزـيـنـيـ عـيـسـاـ وـشـكـانـدـنـيـ خـاـجـ وـكـوشـتـنـيـ بـهـ رـازـ

١٩٦٨ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (ﷺ): أـلـهـ قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ): ((وـالـلـهـ لـيـتـزـلـنـ أـبـنـ مـرـيـمـ حـكـمـاـ عـادـلـاـ، فـلـيـكـسـنـ الصـلـيـبـ وـلـيـقـتـلـنـ الـخـيـرـيـ، وـلـيـضـعـنـ الـجـرـيـةـ، وـلـتـثـرـكـنـ الـقـلـاـصـنـ فـلـاـ يـسـعـيـ عـلـيـهـاـ، وـلـتـذـهـبـنـ الشـخـنـاءـ وـالـتـبـاغـضـ وـالـتـحـاسـدـ، وـلـيـدـعـونـ إـلـىـ الـمـالـ فـلـاـ يـقـبـلـهـ أـحـدـ)). [ـبـخـارـيـ /ـ الـبـيـوـعـ]ـ [ـ٢١٠٩ـ]

(ـأـبـوـ هـرـيـرـةـ)ـ دـهـلـيـ: پـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـواـ (ﷺ)ـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ: ((سـوـيـنـدـ بـهـ خـواـ كـوـبـيـ (ـمـرـيـمـ)ـ دـادـهـبـهـزـيـتـ دـهـبـيـتـ بـهـ فـهـرـمـانـ رـهـوـاـيـهـكـيـ دـادـوـهـ، خـاـجـ دـهـشـكـيـنـيـ وـ

بـهـراـز دـهـكـوـثـيـت و، سـهـرـانـه هـلـدـهـكـرـيـت و، حـوشـتـرـى تـازـه سـالـ وـاـز اـيـدـهـهـيـنـرـيـت وـكـهـسـ تـاوـى لـهـسـهـرـ نـادـاتـ، بـقـ وـ قـيـنهـبـهـرـايـهـتـى وـ حـسـسـوـودـى بـهـيـهـكـتـبرـدـن لـادـهـبـاتـ وـ خـهـلـكـى بـانـگـ دـهـكـاتـ بـوـ مـالـ وـ سـامـانـ كـهـسـ وـهـرـى نـاـگـرـيـتـ)).

١٩٦٩- عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (صـ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ) قـالـ: ((كـيـفـ أـئـمـ إـذـاـ ثـرـلـ فـيـكـ أـبـنـ مـرـيـمـ، فـأـمـكـمـ مـئـكـمـ)). فـقـلـتـ لـابـنـ أـبـيـ ذـئـبـ: إـنـ الـأـوـزـاعـيـ حـدـثـنـا عـنـ الـزـهـرـيـ، عـنـ نـافـعـ، عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ: ((وـإـمـامـكـمـ مـئـكـمـ)). قـالـ أـبـنـ أـبـيـ ذـئـبـ: تـدـرـيـ مـاـ ((أـمـكـمـ مـئـكـمـ))؟ قـلـتـ: تـحـبـرـنـيـ، قـالـ: فـأـمـكـمـ بـكـتـابـ رـبـكـمـ تـبـارـكـ وـتـعـالـى وـسـتـةـ نـيـيـكـمـ (صـ). [بـخـارـيـ / الـأـنـبـيـاءـ / ٣٢٦٥]

(أـبـوـ هـرـيـرـةـ (صـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((حـالـتـانـ چـونـ دـهـبـيـتـ كـاتـيـكـ كـوـپـىـ مـرـيـمـ دـادـهـبـهـزـيـتـهـ نـاـوـتـانـ. پـيـشـهـوـاـشـتـانـ لـهـ خـوتـانـهـ .

پـاـوـىـ دـهـلـيـتـ: بـهـ (أـبـنـ ذـئـبـ) مـ وـتـ: كـهـ (الـأـوـزـاعـيـ) قـسـهـىـ بـوـ كـرـدـوـمـ لـهـ (الـزـهـرـاـيـ) يـهـوـهـ، ئـهـوـيـشـ لـهـ (نـافـعـ) يـهـوـهـ، ئـهـوـيـشـ لـهـ (أـبـوـ هـرـيـرـةـ) يـهـوـهـ فـهـرـمـوـوـدـمـكـهـ بـهـمـ شـيـوـهـيـهـ ((وـإـمـامـكـمـ مـنـكـمـ)) (أـبـنـ أـبـيـ ذـئـبـ) دـهـلـىـ: دـهـزـانـيـتـ مـانـايـ ((أـمـكـمـ مـنـكـمـ) چـيـيـهـ؟ وـتـمـ: پـيـتـمـ بـلـىـ، وـتـىـ: پـيـشـهـوـاـيـهـتـيـتـانـ دـهـكـاتـ بـهـ قـورـئـانـ وـ سـوـنـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـرـهـكـهـتـانـ)).

١٩٧٠- عـنـ جـاـبـرـ بـنـ عـبـدـ اللـهـ (صـ) قـالـ: سـمـعـتـ النـبـيـ (صـ) يـقـولـ: ((لـاـ تـرـأـلـ طـائـفـةـ مـنـ أـمـتـيـ يـقـاتـلـونـ عـلـىـ الـحـقـ ظـاهـرـيـنـ إـلـىـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ. قـالـ: فـيـئـرـلـ عـيـسـىـ أـبـنـ مـرـيـمـ (عـلـيـهـ السـلـامـ)، فـيـقـولـ أـمـيرـهـمـ: تـعـالـ صـلـ لـنـاـ، فـيـقـولـ: لـاـ، إـنـ بـغـضـنـكـمـ عـلـىـ بـعـضـ أـمـرـاءـ، تـكـرـمـةـ اللـهـ هـذـهـ الـأـمـةـ)).

(جـاـبـرـىـ كـوـپـىـ (عـبـدـ اللـهـ) (صـ) دـهـلـىـ: لـهـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (صـ) بـيـسـتـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: ((بـهـرـدـهـوـامـ كـوـمـهـلـيـكـ لـهـ ئـومـهـتـهـكـمـ لـهـسـهـرـ حـهـقـ سـهـرـكـهـمـوـوـانـهـ دـهـجـهـنـكـنـ تـاـ بـوـزـىـ قـيـامـهـتـ، ئـيـنـجـاـ عـيـسـىـ كـوـپـىـ مـهـرـيـمـ (عـلـيـهـ السـلـامـ) دـادـهـبـهـزـيـتـ، سـهـرـلـهـشـكـرـهـكـهـيـانـ دـهـلـيـتـ: وـهـرـ نـوـيـرـمـانـ بـوـ بـكـهـ، دـهـلـيـتـ: نـاـ، ئـيـوـهـ هـنـدـيـكـتـانـ لـهـنـاـوـ خـوتـانـاـ سـهـرـيـهـرـشـتـيـارـىـ هـنـدـيـكـتـانـ ئـمـهـيـشـ بـيـزـ لـيـنـانـيـكـىـ خـواـيـيـهـ بـوـ ئـمـ ئـومـمـهـتـهـ))).

(۴۹) من و قیامهٔ ناوه‌هاین

١٩٧١- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (صَحَّ): قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيًّا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُشَرِّكُ بِأَصْبَعِهِ الَّتِي تَلِيِ الْإِبْهَامَ وَالْوُسْنَطَى وَهُوَ يَقُولُ: ((بَعَثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا)). [بخاري / التفسير] ٤٦٥٢

(سهل)ی کوبی (سعد) (علیه السلام) دهلى: له پيغه مبهري خوام (علیه السلام) بيست که به پنهنجه شايته تمان و پنهنجه ناوه راستي ئاماژه دهکرد و دهيفه رمومو: ((من رهوانه کرامه له گلن قيامه تدا ئاوه ها)). [واته پيتكه و هين]

( ۵۰ ) فنون

١٩٧٢- عن أنس بن مالك (رضي الله عنه): أن رجلا سأله النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ) قال: متى تقوم الساعة؟ قال: فسكت رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ) هنيهة، ثم نظر إلى غلام بين يديه من أزيد شئونة، فقال: ((إن عمر هذا لم يدركه الهرم حتى تقوم الساعة)). قال: قال أنس: ذاك الغلام من أثرابي يومئذ.

(انس)ی کوبی (مالک) (هـ) دهلى: پیاویک له پیغه مبهري (هـ) پرسى كه هـ  
قيامهت هـلـهـسيـت؟ دهلى: نـهـويـشـ كـهـمـيـكـ مـاـتـ بـوـوـ پـاـشـانـ تـهـماـشـايـ منـدـالـيـكـيـ  
كـرـدـ لـهـ بـهـرـدـهـمـيـداـ لـهـ هـوـزـيـ (ـاـزـدـشـنـوـءـ)ـ،ـ نـيـنجـاـ فـهـرـمـوـوـيـ:ـ ((ـنـهـگـهـرـ ئـهـمـهـ عـوـمـرـيـ  
بـاـقـيـ بـيـتـ پـيـرـ نـاـيـيـتـ تـاـ قـيـامـهـتـ هـلـهـسيـتـ))ـ (ـانـسـ)ـيـ کـوبـيـ (ـماـلـكـ)ـ دـهـلىـ:ـ نـهـ  
منـدـالـهـ ئـهـ وـرـقـهـ لـهـ تـهـمـهـنـيـ منـدـاـ بـوـوـ.<sup>(۱)</sup>

١٩٧٣- عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: كان الأعراب إذا قدموه على رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سأله عن الساعة: متى الساعة؟ فنظر إلى أحد إنسان مثهم، فقال: ((إن يعيش هذا لم يدركه الهرم قامت عليكم ساعتهم)). (بخاري/ الرقاق/ ٦٤٦)

عائشه (ؑ) دهلى: ده شته کي به کان کاتن ده هاتنه خزمه ت پينچه مبهري خوا  
 پرسنلاري قيامه تيان ليده کرد، کهی قيامه ت ديت؟ ئە ويش تە ماشاي  
 گەنجترين كەسياني کرد و فەرمۇوى: ((ئەگەر ئەمە بىزى تا دەگاتە {قۇناغى} {  
 يېرىي قيامه تى ئىپوه هەلدەستىت}).

<sup>(۱)</sup> زانیان دهلیز: مهیه‌ست لهم فرموده قمامت، ئه، انه، و اته مردنیانه.

(٥١) قيامەت كتوپر دىت

١٩٧٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) - يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) - قَالَ: ((تَقُومُ السَّاعَةُ وَالرَّجُلُ يَحْلِبُ الْلَّقْحَةَ، فَمَا يَصِلُّ الْإِنْاءُ إِلَى فِيهِ حَتَّى تَقُومَ وَالرَّجُلُانِ يَتَبَاهَيَاْنِ التَّوْبَ، فَمَا يَتَبَاهَيَاْنِ حَتَّى تَقُومَ وَالرَّجُلُ يَلْطُ [فِي] حَوْضِهِ، فَمَا يَصْنُدُ حَتَّى تَقُومَ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦٤١]

لە(أبو هریره)وھ ئەويش دەيگەينىتەوھ بە پىغەمبىر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) - كە فەرمۇويەتى: ((قيامەت دىت كاتى كەپياوىك خەرىكە حوشترە دۆشەنىيەكەى دەدۇشىت، فرياناكە ويىت جامەكە بىكەينىتە دەمى قيامەت ھەلدىسىت، دووپىاو خەرىكى كېرىن و فرۇشتىنى پۇشاكىك دەبن، مامەلەكەيان ناپېرىنىتەوھ قيامەت دىت، پىاوايىكىش خەرىكى چاك كەدنى حەوزەكەيەتى، لىنابىتەوھ قيامەت دىت)).

(٥٢) ماوهى نىوان فۇوى يەكم و دووم

١٩٧٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَا بَيْنَ النَّفَخَتَيْنِ أَرْبَعُونَ)). قَالُوا: يَا أَبَا هُرَيْرَةَ، أَرْبَعُونَ يَوْمًا؟ قَالَ: أَبَيْتُ، قَالُوا: أَرْبَعُونَ شَهْرًا؟ قَالَ: أَبَيْتُ، قَالُوا: أَرْبَعُونَ سَنَةً؟ قَالَ: أَبَيْتُ. قَالَ: ((ثُمَّ يُنْزَلُ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيَبْثَثُونَ كَمَا يَبْثَثُ الْبَقْلُ، قَالَ: وَلَيْسَ مِنَ الْإِنْسَانَ شَيْءٌ إِلَّا يَبْلُغُ، إِلَّا عَظِيمًا وَاحِدًا وَهُوَ عَجْبُ الدَّنَبِ، وَمِثْهُ يُرْكِبُ الْخَلْقَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٥٣٦]

(أبو هریره)(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلى: پىغەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: ((ماوهى نىوانى ھەردوو فووهكە چەلە)) وەيان: ئەى (أبو هریره) چىل پۇذ؟ وەتى: نالىم. فەرمۇمى: ((پاشان خوا بارانىك لە ئاسماňەوە دەبارىنىتى { خەلکى } سەوز دەبنەوە وەك چۈن دانەویلە سەوز دەبىتەوە، ھىچ شتىكىش نىيە لە مەرۋە كە نەزىت جىڭە لە يەك ئىسڪ ئەويش كلىنىچەكىيە، لەو كلىنىچەكەوە دروستكراوەكان پىكىدەھىنرىنىتەوھ لە پۇزى قيامەتدا)).

(٥٣) ئافرهەت خراپترين فيتنەيە بۇ پىاوا

١٩٧٦- عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْنِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً هِيَ أَضَرُّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ)). [بخاري/ النكاح/ ٤٨٠٨]

(أسامه) کوپى (زید) گىپاروييەتەوە كەلە پىغەمبەرەوە (ﷺ) گىپارويانەتەوەكە فەرمۇوييەتى: ((پاش خۆم لە نېو خەلکىدا هىچ فیتنەيەكم جى نەھىشتۇوه لە فیتنەي ژنان خراپتربىت بۇ پىاوان)).

#### (٥٤) خۆپاراستن لە فیتنەي ژنان

١٩٧٧ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (صَحَّاحُ الْبُشْرِيِّ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: (إِنَّ الدُّنْيَا حُلْوَةٌ خَضِرَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَحْلِفُكُمْ فِيمَا فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ، فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النِّسَاءَ، فَإِنَّ أَوَّلَ فِتْنَةَ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانَتْ فِي النِّسَاءِ).

(أبو سعيد الخدري) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوييەتى: ((لەراستىدا دونيا سەوز و شىرىئىنە، خوايش ئىۋەمى كىردىتە جى نشىن تىيىدا تەماشا دەكتات داخۇ چىدەكەن، خۆتان لە دونيا بىپارىزىن و، خۆيىستان لە ژنان بىپارىزىن، چونكە لەراستىدا يەكەمین فیتنەي (نەوهى ئىسرائىل) بەھۆى ئافرەتەوە بۇو)).

## (٦٧) بەشی خۆشنه ویستنی دنیا

### (١) نزای پیغەمبەر (ﷺ) بۇ بنەمالەکەی

١٩٧٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ قُوَّاتًا)). [بخاري/ الرقاق/ ٦٠٩٥]

(أبو هريرة)(ﷺ) دهلى: پیغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇۋىتى: ((خوايىھ بىن و پۇزى بنەمالە و نەوهى (محمد) ھەر ئەمەندە بىت پىنى بىشىن)).

### (٢) سەختى زىيان و گۈزەرانى پیغەمبەر و خاو خىزانى

١٩٧٩- عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ: وَاللَّهِ - يَا ابْنَ أَخْتِي - إِنْ كُنَّا لَنَنْظُرُ إِلَى الْهَلَالِ ثُمَّ الْهَلَالِ، ثَلَاثَةَ أَهْلَةَ فِي شَهْرَيْنِ، وَمَا أُوقَدَ فِي أَيَّيَّاتِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) ثَارَ. قَالَ: قَنْتُ: يَا خَالَةُ فَمَا كَانَ يُعِيشُكُمْ؟ قَالَتِ الْأَسْنُدُدَانِ: الْتَّمْرُ وَالْمَاءُ، إِنَّا أَئْتَهُ قَذْ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) جِيرَانٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَكَانَتْ لَهُمْ مَنَائِحُ، فَكَانُوا يُرْسِلُونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنَ الْبَانِيَةِ فَيَسْقِيَنَاهُ. [بخاري/ الہبة وفضلها/ ٢٤٢٨]

لە (عروه) وە، ئەويش لە (عائشە) وە (ﷺ) كە دەيىوت: بەخوا ئەي خوشكەزم- ئىمە جارى وابووه مانگى يەكشەوەمان دىيۇ، دىسان دىيۇمانە، دىسان دىيۇمانە، سى مانگى يەكشەوە لە دوو مانگدا، لە مالەكانى پیغەمبەردا (ﷺ) ئاگىر نەكراوه تەوه، دەلىت: وتم جا باشە پورى بەچى دەپىشىان؟ وتكى: بە خورما و ئاوا، بەلام ئەوه هېيە پیغەمبەر (ﷺ) چەند دراوسىيەكى لە يارىدەدەران - الانصار - ھەبوو كاسە دراوسىيەن ھەبۇو، شىريان دەنارد بۇ پیغەمبەر (ﷺ) ئەويش بەشى ئىمە لىيدەدا.

١٩٨٠- عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَتْ: لَقَدْ مَاتَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَمَا شَيْءَ مِنْ حُبْزٍ وَرَبِيعٍ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ.

(عائشە) ئى خىزانى پیغەمبەر (ﷺ) دەلىت: پیغەمبەرى خوا (ﷺ) تا وەفاتى كىرد لە بۇشىتكدا دوو جار تىرىثان و بۇنى نەخواردووه.

١٩٨١- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: مَا شَيْءَ آلُ مُحَمَّدٍ (ﷺ) يَوْمَيْنِ مِنْ حُبْزٍ بَرَّ إِنَّا وَأَحَدُهُمَا تَمَرْ. [بخاري/ الرقاق/ ٦٠٩٠]

(عائشة) (ع) دەلى: خاو خيزانى (محمد) (ص) دوو پۇز لە سەرى يەك تىرنانى گەنميان نەخواردووه بەلكو بۇزىكىيان هەر خورما بۇوه.

١٩٨٢- عن أبي حازم قال: رأيت أبا هريرة (رض) يشير يا صبعه مراراً يقول: والذى نفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ بِيَدِهِ، مَا أَشْنَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) أَهْلَهُ ثَلَاثَةَ أَيَامٍ تِبَاعًا مِنْ حُبْزِ حِثْطَةٍ حَتَّى فَارَقَ الدُّنْيَا. [بخاري / اوائل كتاب الاطعمة / ٥٠٥٩]

(أبو حازم) دەلى: (أبو هريرة) م بىنى چەندىن جار بەپەنجھى ئاماژەسى دەكىد دەيىوت: سويند بەو كەسەمى گيانى (أبو هريرة) ئى بە دەستە، پىغەمبەرى خوا (ع) و خاو خيزانى سى بۇز لە سەرىيەك لەنانى گەنم تىر نەبۇون تا دونيابى بەجى هيىشت.

١٩٨٣- عن عائشة (ع) قالت: تُوفِيَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) وَمَا فِي رَفِيْقِي مِنْ شَيْءٍ يَأْكُلُهُ ذُو كِبِيرٍ إِلَّا شَطْرُ شَعِيرٍ فِي رَفِيْقِي، فَأَكَلْتُ مِنْهُ حَتَّى طَالَ عَلَيَّ، فَكَلَّتُ فَفَنَّيْتُ. [بخاري / الحسن / ٢٩٢٩]

عائشة (ع) دەلى: پىغەمبەر (ص) كاتى وەفاتى كرد لە سەر رەفە كەمان شتى نەبۇو كە زىنده وەر پىسى بىزى نىومەن جۇ نەبىت لە سەر رەفە يەكم، ما وەيەكى زۇر لېمخوارد، كاتى پىيۇام تەواو بۇو.

(٣) پىغەمبەر (ص) خورماي (دقىل) <sup>(١)</sup> دەست نە دەكەوت خۆى تىر بکات ١٩٨٤- عن سماك ابن حرب قال: سمعتُ النعمانَ (رض) يخطبُ، قال: ذكرَ عمرُ مَا أَصَابَ النَّاسَ مِنَ الدُّنْيَا، فَقَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَظْلُمُ الْيَوْمَ يَلْتَوِي، مَا يَجِدُ دَقَّلًا يَمْلأُ بِهِ بَطْنَهُ.

(سماك) كورى (حرب) دەلى: گۈئىم لە (النعمان) ئى كورى (البشير) بۇو (ع) وتارى دەدا و دەيىوت: (عمر) باسى خەلکى كرد لە وەھى تووشيان ھاتبۇو لە دونيادا، وتنى: لە راستىدا من پىغەمبەرى خوام (ع) بىنى رۇز تا ئىوارە سكى ھەلدەگوشى، ئەۋەندە خورماي (قەسپى) دەست نە دەكەوت سكى پى تىر بکات.

(٤) كۈچبەرە ھەزارەكان پىش دەولەمەندەكان دەچنە بەھەشت ١٩٨٥- عن أبي عبد الرحمن الحبلي قال: سمعت عبد الله بن عمرو بن العاص (رض) - وَسَأَلَهُ رَجُلٌ - فَقَالَ: أَسْنَدَنَا مِنْ فُقَرَاءِ الْمَهَاجِرِينَ؟ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ:

<sup>(١)</sup> خراپتىrin جۇرى خورمايە

الله امرأة تأوي إليها؟ قال: نعم. قال: الله مسكن تسكنه؟ قال: نعم. قال: فلأت من الأغنياء. قال: فإن لي خادماً، قال: فلأت من الملوك، قال أبو عبد الرحمن: وجاء ثلاثة نفر إلى عبد الله بن عمرو بن العاص - و أنا عيده - فقالوا: يا أبا محمد، إنا والله ما نقدر على شيء، لنا نفقة ولنا دائبة ولنا مثاع. فقال لهم: ما شئتم؟ إن شئتم رجعتم إلينا فاعطيناكُم ما يسّر الله لكم، وإن شئتم ذكرنا أمركم للسلطان، وإن شئتم صبرتُم، فإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((إن فقراء المهاجرين ينسقون الأغنياء يوم القيمة إلى الجنة باربعين خريفا)). قالوا: فإننا نصبر لا نسأل شيئاً.

(ابو عبدالرحمن الحبلي) دهلى: گويم له (عبدالله) اي کودي (عمرو) اي کودي  
( العاص) (عاص) بيو کاتئ پياويك ليلى پرسى وتسى: باشهئيمه له هژاره  
کوچبهره كان نين؟ (عبدالله) پيلى و ترثت ههيه له سايهيدا بحهسييتهوه؟ وتسى:  
بهلى: وتسى: ئهی خانه ولانت ههيه تيایا دانيشيت؟ وتسى: بهلى. وتسى: کهواته تو  
له دهوله منهنه کانيت، وتسى: خزمەت کاريکيشم ههيه. وتسى: کهواته تو له  
پادشاكانى (ابو عبدالرحمن). دهلى: سى كەس هاتن بولاي (عبدالله) اي کودي  
(عمرو) اي و (ال العاص) - منيشى لەلا بوم - وتيان: ئهی (ابو محمد)، بهخوا ئىئمه  
توناى هيچمان نيءى، نەبزىوي و نە ولاخ و نە كەل و پەل، ئەويش پيلى وتن:  
بابەكهيفى ئىوهېنى؟ ئەگەر ئەستانه وئى وەرنە و بۇ لامان ئەوهى خوا ئاسانى بكت  
دهتان دهينى، ئەگەر دەيشتanh وئى كىشەكانتن دەخەينە بەردەستى سولتان،  
ئەگەر دەيشتanh وئى ئارام بگىن، چونكە من له پىيغەمبەرى خوم (عاص) بىستووه  
دەيفەرمۇو: ((بەراستى كۆچەرىيە هەژاره كان، لە بۇزى قيامەتدا چىل پايز پىش  
دهوله منهنه كان دەكەون بۇ بەھەشت)) وتيان: کهواته ئارام دەگىرين و داواي هيچ  
ناكەمن.

(۵) زورترینی یه هشته کان هه ژاره کان

١٩٨٦- عن أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَإِذَا عَامَةً مِنْ دَخْلِهَا الْمَسَاكِينُ، وَإِذَا أَصْنَابُ الْجَدَّ مَحْبُوسُونَ، إِلَّا أَصْنَابُ النَّارِ فَقَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ). وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ فَإِذَا عَامَةً مِنْ دَخْلِهَا النِّسَاءُ [بخاري / النكاح / ٤٩٠٠]

(اسامه)ی کوپری (زید) دهلى: پيغه مبهري خوا (فهرم و مويه‌تى: ((لهم سره دهرگای به هشت و هستام زوربهی ئه وانهی له به هشتا بعون هزاره کان بعون. دهوله مهندس کانیش گیر درابون، به لام دوزه خیه کانیش فهرمانیان پئی کرابوو بهره و ئاگر، لمه دهرگای دوزه خیش و هستام سهير دهکم زوربهی ئه وانهی له دوزه خدا بعون رثنا بعون)).

#### (۶) دهیارهی دل نهادن به دونیا

١٩٨٧- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَرَّ بِالسُّوقِ دَاخِلًا مِنْ بَعْضِ الْعَالِيَةِ وَالنَّاسُ كَثُرَتْهُ [وَفِي رَوَايَةَ كَثُرَتْهُ] فَمَرَّ بِجَذْنِي أَسَكَ مَيْتَ، فَتَنَازَلَهُ فَأَخْدَى بِأَذْنِهِ ثُمَّ قَالَ: ((إِيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ هَذَا لَهُ بِدْرَهُمْ)). فَقَالُوا: مَا تُحِبُّ أَنَّهُ لَنَا بِشَيْءٍ، وَمَا تَصْنَعُ بِهِ؟ قَالَ: ((أَتَحْبُّونَ أَنَّهُ لَكُمْ)). قَالُوا: وَاللَّهِ لَوْ كَانَ حَيًّا كَانَ عَيْنَاهُ فِيهِ لَأَنَّهُ أَسَكَ، فَكَيْفَ وَهُوَ مَيْتٌ؟ فَقَالَ: ((فَوَاللَّهِ لِلَّهِ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذَا عَلَيْكُمْ)).

(جابر) کوپری (عبدالله) (عبدالله) دهلى: پيغه مبهر (مهديه) له سبرووی مهدينه و به بازاردا گوزهري کرد خه لکيش له ملا ولايده و بون. به لاي کارژوله يه کي که پريله هي مرداره و بودا رابورد، دهستي برد گويچكه هي گرت و پاشان فه رمووي: ((کن ئمه هي دهويت به درهه ميک)) و تيان: به هيچيش نامانه ويست، چي ئالله هه بکهين؟ فه رمووي: ((حه زده كهن ئمه بخ خوتان بيست)) و تيان: به خوا ئه گهر زيندو ويش بوایه هه عهيب دار بود چوونكه تهله هي، نه خوازه لا که مرداره و بويشه؟ فه رمووي: ((ده به خوا دنيا لاي خوا بى نرخترهن له بى ند خ، ئه کاره، لاء، ئئوه)).

١٩٨٨- عن أبي هريرة (ص) قال: قال رسول الله (ص): ((الذين سجن المؤمن وجاء الكافن)).

(ابو هریره) (۴) دهلى: پنجه مبهرى خوا (۵) فرموده تى: ((دنيا بهندیخانه بروادره و به هشتى بیباو هرانه)).

## (۷) ترسان له ململانی له سه ردنیا

١٩٨٩- عَنْ عَفْرَوْ بْنِ عَوْفٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَاحَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِجَزِيَّتِهَا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) هُوَ صَالِحٌ أَهْلَ الْبَحْرَيْنِ، وَأَمَرَ عَلَيْهِمُ الْعَلَاءَ بْنَ الْحَاضِرَمِيَّ، فَقَدِمَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِمَا لَمْ يَكُنْ مِنْ الْبَحْرَيْنِ.

فَسَمِعَتِ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عَبِيدَةَ فَوَافَوْا صَلَاتَةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَلَمَّا  
صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) اُتْصَرَفَ، فَتَعَرَّضُوا لَهُ، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ  
رَأَهُمْ، ثُمَّ قَالَ: ((أَظْلَكُمْ سَمْعَتُمْ أَنَّ أَبَا عَبِيدَةَ قَدِمَ بِشَيْءٍ مِّنَ الْبَخْرَيْنِ)). فَقَالُوا:  
أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((فَأَبْشِرُوكُمْ وَأَمْلِأوكُمْ مَا يَسْرُكُمْ، فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرَ أَخْشَى  
عَلَيْكُمْ، وَلَكُنِّي أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُبَسِّطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ كَمَا بُسِطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ  
قَبْلَكُمْ، فَتَنَافَسُوكُمْ كَمَا تَنَافَسُوهَا، وَتَهْلِكُوكُمْ كَمَا أَهْلَكُتُهُمْ)). [بخاري/الجزية  
والمواعدة] [۲۹۸۸]

(عمرو) کوپى (عوف) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) (ابو عبيدة) كەن  
کوپى (الجراح) ئى (ﷺ) نارد بۇ بهەرھين تا سەرانھى خاودەن كىتىپەكان  
كۆبکاتەوه. پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لەگەن خەلکى بهەرھين پىكىھ وتبۇو، (العلا  
ئى) کوپى (الحضرمى) يىشى كردىبوو بەلىپرسراويايان، (ابو عبيدة) بەسامانىكەوه  
لەبەھرەينسەوه گەرایەوه، كاتى يارىدەدەران (الأنصار) بىستيان (ابو  
عبيدة) هاتۆتەوه ھەمۇ زۇ نويزى بەيانىيان لە خزمەت پىغەمبەرا (ﷺ) كرد.  
كاتى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) نويزىكەى كرد پۇيىشت ئەوانىش چۈونە پىكىھ كەى،  
پىغەمبەريش (ﷺ) كاتى بىنى زەردەخەنە گرتى، پاشان فەرمۇسى: ((وابزانم  
بىستوتانە كە (ابو عبيدة) شتىكى لەبەھرەينسەھ ھىنناوەتەوه)) وتيان: بەلنى  
ئى پىغەمبەرى خوا. فەرمۇسى: ((دە مژدەبى و بەئومىدى ئەوه بن دلخۇشتان  
دەكت، سابەخوا من لە ھەزارى ناتىرسم لەسەر ئىۋوه بەلکو من لەوه دەترسم كە  
دونيا پووتان تى بکات وەك چۈن پۇوى كرده ئەوانەى پىش ئىۋوه، ئىۋەيش كى  
پېكىنى لەسەر بىكەن وەك چۈن ئەوان كردىيان، ئىنجا لەناوتان بەرىت، وەك چۈن  
ئەوانى لەناوبىرد)).

#### (۸) ترسان لە مەملانى و حەسودى بەيەكتى بىردن

۱۹۹۰. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ:  
((إِذَا فُتُحَتْ عَلَيْكُمْ فَارِسُ وَالرُّومُ أَيُّ قَوْمٌ أَنْتُمْ)). قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ (ﷺ):  
يَقُولُ كَمَا أَمَرْنَا اللَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ، تَتَنَافَسُونَ، ثُمَّ  
تَتَحَاسَدُونَ، ثُمَّ تَتَدَابَرُونَ، ثُمَّ تَتَبَاغَضُونَ -أَوْ تَخْوَذُونَ- ثُمَّ تَنْتَلِقُونَ فِي  
مَسَاكِينِ الْمُهَاجِرِينَ، فَتَجْعَلُونَ بَعْضَهُمْ عَلَى رِقَابِ بَعْضٍ)).

(عبدالله)ى كۆپى (عمرو) كۆپى (عاصر) (ﷺ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((ئىيە چۈن خەلکىك دەبن ئەگەر خوا فارس و بۇمى خستە زېز دەستتان)) (عبدالرحمن) كۆپى (عوف) (ﷺ) وتى: خواى گەورە چۈن فەرمانى پىيداولىن وا دەبىن، پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوى: ((نەخىر وانابن، مىملەنلىنى يەكتىر دەكەن، حەسۋىد بە يەكتىر دەبەن، پاشت لە يەكتىر دەكەن، بىق لە يەكتىر مەلەدەگەن، - ياوىنەي ئەمانەي فەرمۇو - دواى ئەوه بەردەبنە كۆچبەرە هەزارەكان و ھەندىكىيان بەردەدەنە گەردىنی ھەندىكىيان)).

#### (٩) دنیا لە چاودوارۇزدا

١٩٩١- عنْ مُسْتَوْرِدًا أَخَى بَنْيٍ فَهْرٍ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَاللَّهُ مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِنَّا مِثْلُ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ إِصْبَاعَهُ هَذِهِ - وَأَشَارَ يَدِهِ بِالسَّبَبَابَةِ - فِي الْيَمِّ، فَلَيَنْظُرْ بِمَ تَرْجِعُ)).

(المستورد) براى (بني فهـ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((بەخوا دنیا لە چاودوارۇزدا ھىچ نىيە، مەگەر ئەمەندە نەبىت كە يەكىك لە ئىيە ئەم پەنجەيەي بکات بە ناو دەريادا، پاشان سەير بکات بىزنى چەندە ئاو دەگىرىتە خوى)) { يەحياي پاوى ئامازەي بە پەنجەي شايەتومانى كرد }.

#### (١٠) تاقىكىردنەوە بەدنىا و چۈنیتى ئىش كىردىن تىايىدا

١٩٩٢- عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ ثَلَاثَةً فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ: أَبْرَصَ وَأَقْرَعَ وَأَغْمَى، فَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْتَلِيهِمْ: فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ مَلَكًا، فَأَتَى الْأَبْرَصَ فَقَالَ: أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: لَوْنُ حَسَنٍ وَجْلُدُ حَسَنٍ، وَيَذْهَبُ عَنِي الَّذِي قَدْ قَدَرَنِي النَّاسُ. قَالَ: فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ عَنْهُ قَدْرُهُ، وَأَعْطَيَ لَوْنًا حَسَنًا وَجَلْدًا حَسَنًا، قَالَ: فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: الْبَيْلُ - أَوْ قَالَ: الْبَقَرُ، شَكَ إِسْحَاقُ، إِنَّ الْأَبْرَصَ أَوِ الْأَقْرَعَ، قَالَ أَحَدُهُمَا: الْبَيْلُ، وَقَالَ الْآخَرُ: الْبَقَرُ - قَالَ: فَأَعْطَيَ نَاقَةً عُشَرَاءَ، فَقَالَ: بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِيهَا. قَالَ: فَأَتَى الْأَقْرَعَ، فَقَالَ: أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: شَعَرٌ حَسَنٌ، وَيَذْهَبُ عَنِي هَذَا الَّذِي قَدْ قَدَرَنِي النَّاسُ، قَالَ: فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ عَنْهُ، [قال]: وَأَعْطَيَ شَعَرًا حَسَنًا، قَالَ: فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: الْبَقَرُ، فَأَعْطَيَ بَقَرَةً حَامِلَةً، فَقَالَ: بَارَكَ اللَّهُ [تعالى] لَكَ فِيهَا. قَالَ: فَأَتَى الْأَغْمَى، فَقَالَ: أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: أَنْ يَرُدَّ اللَّهُ إِلَيَّ بَصَرِي، فَأُبَصِرَ بِهِ النَّاسُ. قَالَ: فَمَسَحَهُ، فَرَدَ اللَّهُ إِلَيْهِ بَصَرَهُ، قَالَ: فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: الْفَنَمُ، فَأَعْطَيَ

شـأـةـ وـالـدـأـ، فـأـتـىـجـ هـذـانـ، وـوـلـدـ هـذـاـ، [قـالـ]: فـكـانـ لـهـذـاـ وـادـ مـنـ الـأـبـلـ، وـلـهـذـاـ وـادـ مـنـ الـبـقـرـ، وـلـهـذـاـ وـادـ مـنـ الـغـنـمـ، قـالـ: ثـمـ إـنـهـ أـتـىـ الـأـبـرـصـ فـيـ صـورـتـهـ وـهـيـنـتـهـ، فـقـالـ: رـجـلـ مـسـكـينـ قـدـ اـنـقـطـعـتـ بـيـ الـحـبـالـ فـيـ سـفـرـيـ، فـلـاـ بـلـاغـ لـيـ الـيـوـمـ إـلـىـ اللـهـ (عـلـىـ) وـجـلـ ثـمـ بـكـ، أـسـأـلـكـ بـالـذـيـ أـغـطـاـكـ اللـوـنـ الـحـسـنـ وـالـجـلـدـ الـحـسـنـ وـالـمـالــ بـعـيرـاـ أـتـبـلـغـ عـلـيـهـ فـيـ سـفـرـيـ، فـقـالـ: الـحـقـوقـ كـثـيرـةـ، فـقـالـ لـهـ: كـائـنـ أـغـرـفـكـ، الـمـ تـكـنـ أـبـرـصـ يـقـدـرـكـ الـنـاسـ، فـقـيـرـاـ فـأـغـطـاـكـ اللـهـ؟ فـقـالـ: إـنـماـ وـرـثـتـ هـذـاـ الـمـالـ كـابـرـاـ عـنـ كـابـرـ، فـقـالـ: إـنـ كـثـتـ كـاذـبـاـ فـصـيـرـكـ اللـهـ إـلـىـ مـاـ كـثـتـ. قـالـ: وـأـتـىـ الـأـقـرـعـ فـيـ صـورـتـهـ فـقـالـ لـهـ مـثـلـ مـاـ قـالـ لـهـذـاـ، وـرـدـ عـلـيـهـ مـثـلـ مـاـ رـدـ عـلـىـ هـذـاـ، فـقـالـ: إـنـ كـثـتـ كـاذـبـاـ فـصـيـرـكـ اللـهـ إـلـىـ مـاـ كـثـتـ. قـالـ: وـأـتـىـ الـأـغـمـىـ فـيـ صـورـتـهـ وـهـيـنـتـهـ، فـقـالـ: رـجـلـ مـسـكـينـ وـابـنـ سـبـيلـ، اـنـقـطـعـتـ بـيـ الـحـبـالـ فـيـ سـفـرـيـ، فـلـاـ بـلـاغـ لـيـ الـيـوـمـ إـلـىـ بـالـلـهـ ثـمـ بـكـ، أـسـأـلـكـ بـالـذـيـ رـدـ عـلـيـكـ بـصـرـكـ شـأـةـ أـتـبـلـغـ بـهـاـ فـيـ سـفـرـيـ. فـقـالـ: قـدـ كـثـتـ أـغـمـىـ فـرـدـ اللـهـ إـلـىـ بـصـرـيـ، فـخـذـ مـاـ شـتـتـ وـدـعـ مـاـ شـتـتـ، فـوـالـلـهـ لـاـ أـجـهـدـكـ الـيـوـمـ شـيـنـاـ أـخـذـتـهـ لـلـهـ (عـلـىـ). فـقـالـ: أـمـسـكـ مـالـكـ، فـإـنـماـ اـبـتـلـيـتـمـ، فـقـدـ رـضـيـ عـنـكـ وـسـخـطـ عـلـىـ صـاحـبـيـكـ)). [بـخـارـيـ/ الـأـنـبـيـاءـ/ ٣٢٧٧٤]

(أـبـوـ هـرـيـرـةـ) (عـلـىـ) لـهـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوـاـيـ (عـلـىـ) بـيـسـتـوـوـهـ كـهـ فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((سـىـ كـهـسـ لـهـ نـهـوـهـىـ (اسـرـائـيلـ) بـهـلـهـكـيـكـ وـكـهـچـهـلـيـكـ وـكـوـيـرـيـكـ، خـواـ وـيـسـتـىـ تـاقـيـانـ بـكـاتـهـوـهـ، فـرـيـشـتـهـيـهـكـيـ نـارـدـهـ لـاـيـانـ، هـاـتـ بـوـلـاـيـ بـهـلـهـكـهـ وـتـىـ: زـوـرـتـ حـهـزـتـ لـهـ چـيـيـهـ؟ وـتـىـ: رـهـنـگـيـكـيـ جـوـانـ وـپـيـسـتـيـكـيـ جـوـانـ، ئـهـوـشـمـ لـهـسـهـرـ لـاـچـىـ كـهـ بـهـھـوـيـهـوـهـ خـهـلـكـيـ بـيـزـمـ لـىـدـهـكـهـنـهـوـهـ دـهـلـىـ: ئـهـوـيـشـ دـهـسـتـىـ بـهـسـهـرـداـ هـيـنـاـوـ، ئـهـوـهـىـ كـهـمـاـيـهـىـ بـيـزـلـيـكـرـدـنـهـوـهـ بـوـوـ لـهـسـهـرـ لـاـچـوـوـ، رـهـنـگـيـكـ وـپـيـسـتـيـكـيـ جـوـانـىـ پـىـنـ بـهـخـشـراـ. وـوـتـىـ: زـوـرـتـ حـهـزـتـ لـهـ چـ سـامـانـيـكـهـ؟ وـتـىـ: حـوـشـتـرـ يـاـ وـتـىـ: مـانـگـاـ، (اسـحـاقـ) دـوـدـلـهـ، بـهـلـامـ بـهـلـهـكـهـ يـاـ كـهـچـهـلـهـكـهـ يـهـكـيـكـيـانـ وـتـىـ: حـوـشـتـرـ وـئـهـوـىـ تـرـيـانـ وـتـىـ: مـانـگـاـ - دـهـلـىـ: حـوـشـتـرـيـكـيـ ئـاوـسـىـ پـيـدـرـاـ سـكـهـكـهـىـ دـهـمـانـگـ بـوـوـ، پـيـذـيـوتـ: خـواـ فـهـرـ وـبـهـرـهـكـهـتـىـ تـىـ خـاتـ بـوـتـ. دـهـلـىـ: ئـيـنـجاـ هـاـتـ بـوـلـاـيـ كـهـچـهـلـهـكـهـ، وـتـىـ: زـيـاتـرـ حـهـزـ لـهـ چـيـ دـهـكـهـيـتـ؟ وـتـىـ: قـرـيـكـيـ جـوـانـ، ئـهـوـشـمـ لـهـسـهـرـ لـاـچـىـ كـهـ خـهـلـكـيـ بـهـھـوـيـهـوـهـ بـيـزـمـ لـىـدـهـكـهـنـهـوـهـ. دـهـلـىـ: دـهـسـتـىـ بـهـسـهـرـداـ هـيـنـاـوـ، ئـهـوـهـىـ لـهـسـهـرـ لـاـچـوـوـ، قـرـيـكـيـ جـوـانـىـ بـنـ درـاـ وـتـىـ: ئـهـيـ زـيـاتـرـ حـهـزـتـ بـهـجـ جـوـرـهـ سـامـانـيـكـهـ، وـتـىـ: مـانـگـاـ، ئـهـوـيـشـ مـانـگـايـهـكـيـ ئـاوـسـىـ پـيـدـرـاـ وـتـىـ: خـواـيـ (عـلـىـ)

بالـادـهـستـ فـهـرـ وـ بـهـرـهـكـهـتـتـ بـوـ تـئـ بـخـاتـ، ئـيـنـجـاـ هـاـتـ بـوـلـاـيـ كـويـرـهـكـهـ، وـتـىـ: زـيـاتـرـ حـهـزـتـ بـهـ جـ شـتـيـكـهـ؟ وـتـىـ: خـواـ چـاـوـمـ بـوـ بـكـيـرـيـتـهـوـ، خـهـلـكـيـ پـيـبـيـنـمـ، دـهـلـيـتـ: دـهـسـتـىـ بـهـسـهـرـداـ هـيـنـاـ، خـواـ چـاـوـيـ بـوـ كـهـرـانـهـوـ، وـتـىـ: ئـهـيـ زـيـاتـرـ حـهـزـتـ لـهـ جـ سـامـانـيـكـهـ؟ وـتـىـ: مـهـرـ، مـهـرـيـكـيـ بـزـوـكـيـشـ بـهـوـ بـهـخـشـراـ، وـشـتـرـ وـ مـانـگـاـكـهـ بـهـرـيـانـ لـيـكـهـوـتـهـوـ وـ مـهـرـهـكـهـيـشـ بـهـرـخـىـ بـوـوـ، هـمـتـاـ وـاـيـ لـيـهـاتـ ئـهـمـيـانـ شـيـوـيـ وـشـتـرـ وـ، ئـهـوـيـانـ شـيـوـيـ گـاـگـهـلـ وـ، ئـهـمـهـيـ تـريـشـيـانـ شـيـوـيـكـ مـهـرـيـ هـبـوـوـ، دـهـلـيـتـ: پـاشـ ماـوـهـيـهـكـ فـريـشـتـهـكـ لـهـ سـهـرـ شـيـوـهـ وـ وـيـنـهـيـ خـوـيـ هـاـتـهـوـ بـوـلـاـيـ بـهـلـهـكـهـ وـ، وـتـىـ: پـياـوـيـيـكـيـ هـهـزـارـ لـهـسـهـفـرـداـ دـهـسـتـىـ بـهـرـوـدـوـامـ بـرـاـوهـ، ئـهـمـبـزـ كـهـسـ شـكـ نـابـهـمـ بـهـهـاـنـاـمـهـوـ بـيـتـ جـگـهـلـهـ خـواـ وـ پـاشـانـ تـؤـ نـهـبـيـتـ، توـ ئـهـوـ كـهـسـهـيـ ئـهـوـ رـهـنـگـ وـ پـيـسـتـهـ جـوـانـ وـ مـاـلـهـيـ پـيـ خـهـلـاتـ كـرـدـيـ دـاـوـاتـ لـيـدـهـكـهـ وـشـتـرـيـكـمـ بـدـهـيـتـيـ لـهـمـ سـهـفـرـهـمـاـ پـيـيـ بـگـهـمـ مـهـنـزـلـ، وـتـىـ: كـوـپـهـ ئـهـرـكـيـ زـورـمـانـ لـهـسـهـرـ، پـيـيـوتـ: كـوـپـهـ وـهـكـوـ بـتـ نـاسـمـ وـايـهـ، ئـهـيـ تـؤـ بـهـلـهـكـ نـهـبـوـيـتـ وـ خـهـلـكـيـ بـيـزـيـانـ اـيـنـدـهـكـرـدـيـتـهـوـ، هـهـزـارـ نـهـبـوـيـتـ خـواـ پـيـيـدـاـيـتـ؟ وـتـىـ: دـهـ ئـهـگـهـرـ درـوـ دـهـكـهـيـتـ خـواـ باـوـبـاـپـيـرـهـوـ دـهـسـتـ بـهـدـهـسـتـ بـوـ مـاـوـهـتـهـوـ، وـتـىـ: دـهـ ئـهـگـهـرـ درـوـ دـهـكـهـيـتـ خـواـ وـهـكـوـ خـوـتـتـ اـيـبـكـاتـهـوـ، دـهـلـيـ: ئـهـمـجاـ هـاـتـ بـوـلـاـيـ كـهـچـهـلـهـكـهـ لـهـسـهـرـ شـيـوـهـ وـ وـيـنـهـيـ جـارـانـيـ خـوـيـ، ئـهـوـهـيـ بـهـوـيـ وـتـ، بـهـمـيـشـيـ وـتـ، ئـهـوـيـشـ هـهـمـانـ وـهـلـامـيـ دـاـيـهـوـ، ئـهـوـيـشـ وـتـىـ ئـهـگـهـرـ درـوـ دـهـكـهـيـتـ خـواـ وـهـكـوـ خـوـتـتـ لـيـبـكـاتـهـوـ، دـهـلـيـ: ئـهـمـجاـ هـاـتـ بـوـلـاـيـ كـوـيـرـهـكـهـ لـهـسـهـرـ شـيـوـهـ وـ وـيـنـهـيـ جـارـانـيـ خـوـيـ، وـتـىـ: كـاـبـرـاـيـهـكـيـ هـهـزـارـ پـيـبـوـارـ، دـهـسـتـىـ بـهـرـوـدـوـامـ بـرـاـوهـ، كـهـسـ شـكـ نـابـهـمـ بـهـ فـريـامـهـوـ بـيـتـ جـگـهـ لـهـ خـواـ وـ پـاشـانـ تـؤـ نـهـبـيـتـ، دـاـوـاتـ لـيـدـهـكـهـ تـوـ ئـهـوـ كـهـسـهـيـ چـاـوـيـ پـيـدـاـيـتـهـوـ مـهـرـيـكـمـ بـدـهـيـتـيـ لـهـمـ سـهـفـرـهـمـاـ پـيـيـ بـگـهـمـ مـهـنـزـلـ، وـتـىـ: مـنـ كـوـيـرـ بـوـومـ خـواـ چـاـوـيـ دـاـمـهـوـ بـهـخـواـ دـهـسـتـ نـاهـيـنـهـ پـيـتـ، لـهـ بـيـگـهـيـ خـواـيـ گـهـورـهـداـ بـهـ ئـارـهـزـوـوـيـ خـوـتـ بـكـهـ چـيـ دـهـبـهـيـتـ بـيـبـهـ وـ چـيـشـ نـابـهـيـتـ مـهـيـبـهـ، ئـهـوـيـشـ وـتـىـ: مـالـيـ خـوـتـ بـوـ خـوـتـ، ئـيـوـهـ تـاقـيـكـرـانـهـوـ خـواـ لـهـتـوـ رـازـيـ بـوـوـ وـ خـهـشـ وـ قـيـنـيـ گـرـتـ لـهـ دـوـوـ هـاوـهـلـهـكـتـ.

### ( ١١ ) كـهـمـيـ دـوـنـيـاـ وـنـارـامـ گـرـتـنـ لـيـ وـ گـهـلـايـ درـهـخـتـ خـوارـدنـ

١٩٩٣ - عـنـ سـعـدـ بـنـ أـبـيـ وـقـاصـ ( ﷺ ) قـالـ: وـالـلـهـ إـلـيـ لـأـوـلـ رـجـلـ مـنـ الـعـربـ رـمـيـ بـسـمـ فـيـ سـبـيلـ اللـهـ، وـلـقـدـ كـنـاـ نـغـرـوـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ ( ﷺ ) مـاـ لـنـاـ طـعـامـ نـأـكـلـهـ

إِلَّا وَرَقُ الْحُبْلَةِ وَهَذَا السَّمْرُ، حَتَّى إِنَّ أَحَدَنَا لِيَضْعُ كَمَا تَضْعُ الشَّاءُ، ثُمَّ أَصْبَحَتْ بَئْوَ أَسَدٍ ثَعَرَّدْنِي عَلَى الدِّينِ، لَقَدْ خَبَتْ إِذَا وَضَلَّ عَمَلي. [بخاري / الرقاق / ٦٠٨٨]

(سعد) کورپی (أبی وقار) (ع) دهلى: بهخوا من يهکه مین پیاوم له عمره بکه تیری ته قاندیت له پیش خودا، ئیمه له خزمەت پیغەمبەرى خودا (ع) جەنگمان دەکرد، هېچ خۇراکىكمان نەبوو بىخۇين جىڭ لەگەلەي (الحلبة) و (السمن) كە دوو درەختى دېكاوين ، تا وامان لىيھات وەك مەر پىشقلمان دادهنا، ئىستەش وايلىيھاتووه بەرهى (اسد) ئامۇزىگارىم دەكەن لە سەر دىن. ئەگەر وا بىن من پەنجەپۇ بۇوم و كرده وەكانم پوچەل بۇتهو.

١٩٩٤- عن خالد بن عمير العدوبي قال: خطبنا عتبة بن عروان، فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: أما بعد، فإن الدنيا قد آذنت بضررها، وولدت حداها، ولم ينفع منها إلا صبابات الأناء يتصاب بها صاحبها، وإنكم متقلون منها إلى دار لا زوال لها، فائتقلوا بخير ما بحضرتكم، فإنه قد ذكر لنا أن الحجر يلقى من شفة جهنم، فيهوي فيها سبعين عاماً لا يدرك لها قعرا، والله لئمان، أفعجتكم؟ ولقد ذكر لنا أن ما بين مصراعين من مصاريع الجنة مسيرة أربعين سنة، ول يأتيتكم علينا يوم وهو كظيم من الرحام، ولقد رأيتنى سابع سبعة مع رسول الله (ع) ما لنا طعام إلا ورق الشجر، حتى قرحت أشداقنا، فائتقطعت بربدة فشققتها بيضني وبين سعد بن مالك، فاثررت بمنصفها واثررت سعد بمنصفها، فما أصبح اليوم مما أحد إلا أصبح أميرا على مصر من الأوصاف، وإنى أعود بالله أن أكون في نفسي عظيماً وعند الله صغيراً، وإنما لم تكون ثبوة قط إلا ثناسخت حتى يكون آخر عاقبتها ملكاً، فستخبرون وتجررون الأمراء بعدها.

(خالد) کورپی (عمير العدوبي) دهلى: (عتبة) کورپی (غزوان) (ع) وتارىكى بۇداين، سوپاسن و ستايishi خواي كرد و پاشان وتي: له پاشان بزانن كە دنيا تازە بېيارى خوا حافىزى داوه، پشت پىنى لىيەنلەركدووه، ئەوهى لىيى ماوهته وە وەك چۈرە ئاويك وايه لە قاپىيىكدا، كە خاوهەنەكەي ھەلىدەمژىت، بزانن كە ئىيە دەگوئىزىنە وە بەرھو خانەيەك كە تمواو بۇونى نىيە، كە وابوو بەچاكتىن تۈۋىشىووه بەجىى بىيىن، چونكە ئىيمە بۆمان باسکراوه كە بەرد لە لىوارى دۈزەخە وە بەردىرىتە وە بە حەفتا سال ناگاتە بىنى ، سوئىند بە خوا كە هەردووكىيان پىرەكىرىن ، ئايى سەرتان سورپماوه؟ ئايى سەرتان سورپەمىنى؟

ھەروەھا بۆمان باس کراوه، کە نیوانی ھەردوو لاشیپانی دەروازەی بەھەشت چل سال ریيە، لەگەل ئەوهەيشدا پۆزىك دىت جمەی دىت لە عەشامدا، پۇزگارىكىش بۇ من حەوتەمین كەس بۇوم لەو حەوت كەسەی كەلە خزمەت پىيغەمبەرى خوا (﴿بِرَبِّهِ﴾) بۇوين. خۇراكمان نەبۇو جىڭە لە كەلە لایى درەخت، تا لچو لىيۇمان قلىشا، جارىكىيان پۇشاكىكەم دۆزىيەوە كردىم بە دوو كەرتەوە، لە نیوان خۆم و (سعد)ى كوبى (مالك)دا بەشمان كرد، من نیوهيم كرد بە پىشته مال بۇ خۆم و (سعد) يش نیوهكەى ترى، ئىستەش دەبىتن ئەمېرى ھەرىيەكىكە لە ئىئمە بۇوە بە كارىيەدەستت لەسەر ناوچەيەك لە ناوچەكان، من پەنا بەخوا دەگرم لەوەي كەلە دلى خۆمدا خۆم بە كەورە بىزانم، بەلام لاي خوا بچوک بىم، بىشزانن كە ھەركىز ھىچ پىيغەمبەرايەتىك نەبۇوە، مەگەر گۇراوه و لەسەرەنjamada بۇتەوە بە پادشايدەتى و پەيرەوانى لەخۇيان گۇپاون، لەمەولا لە دونيا تىددەگەن و پاش ئىئمەش كارىيەدەستاننان بۇ تاقى دەبىتەوە.

#### (١٢) ئەوهى بۇ مردوو دەمىننەتەوە

١٩٩٥ - عَنْ أَنْسَى بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((يَثْبَعُ الْمَيْتَ ثَلَاثَةً، فَيَرْجِعُ إِثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ: يَثْبَعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمْلُهُ، فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ، وَيَبْقَى عَمْلُهُ)). [بخاري / الرقاق / ٦١٤٩]

(أنس)ى كوبى (مالك) (رضي الله عنه) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (﴿بِرَبِّهِ﴾) فەرمۇويەتى: ((سى شىت شوين مردوو دەكەويت، دوانىيان دەگەپىتەوە و يەكىكىيان دەمىننەتەوە، خزم و كەس و كار و مالەكەى دەگەپىنەوە، كردهوەكەى دەمىننەتەوە)).

#### (١٣) تەماشاي لەخوتان خوارتر بىكەن

١٩٩٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((أَنْظُرُوا إِلَى مَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ، وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقُكُمْ، فَهُوَ أَجَدُ أَنَّ لَآ تَرْدَرُوا نِفَمَةَ اللَّهِ - قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ - عَلَيْكُمْ)). [بخاري / الرقاق / ٦١٢٥]

(أبو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (﴿بِرَبِّهِ﴾) فەرمۇويەتى ((تەماشاي لەخوتان خوارتر بىكەن، تەماشاي لە خوتان ژوورتر مەكەن، ئەوه باشتە بۇ ئەوهى ناز و نىعەمەتى خوا بەسەرتانەوە بەكەم تەماشا نەكەن)).

(۱۴) خواهند مهندسی دهونه نادیاری خوشدمونت

١٩٩٧- عَنْ عَامِرٍ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: كَانَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ (ﷺ) فِي إِيلَهٍ، فَجَاءَهُ أَبْنَىْهُ عُمَرُ، فَلَمَّا رَأَهُ سَعْدٌ قَالَ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا الرَّاكِبِ. فَنَزَلَ فَقَالَ لَهُ: أَنْزَلْتَ فِي إِيلَكَ وَغَنَمَكَ وَتَرَكْتَ النَّاسَ يَتَنَازَعُونَ الْمُلْكَ بَيْنَهُمْ؟ فَضَرَبَ سَعْدٌ فِي صِدْرِهِ فَقَالَ: أَسْكُتْ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَبْدَ التَّقِيَّ الْغَنِيَّ الْخَفِيَّ)).

(عامر)ی کوپی (سعد) دهلى: (سعد)ی کوپی (ابی وقار) (ع) لهناو  
گله و شتره که يدا بwoo، (عامر)ی کوپی هات بولای، کاتن (سعد) بینی و تى: پهنا  
به خوا ده گرم له زيانى ئەم سواره. كه دابهزي پىدىي ووت: تو بۆ خوت له نئيو رانه  
وشتر و مەرى خوت دايت و خەلکيشت واز لىھيئناوه له نئيو خۇياندا كېشىمە  
كېشىميانه له سەر مولك و دەسەلات؟ ئەويش داي بە سىنگىدا و وتنى: بى دەنگ  
بە! من له پىيغەمبەرى خوام (ع) بىستووه دەيىھەرمۇو: (بىيگومان خوا بەندەھى  
خواناسى دەولەمندى شاراوهى خوش دەۋىت)).

(۱۵) کەس شەریک بۇ خوا دانىن لە كىرىدۇ وەكائىدا

١٩٩٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَنَا أَغْنَى الشَّرْكَاءِ عَنِ الشَّرْكِ، مَنْ عَمَلَ عَمَلاً أَشْرَكَ فِيهِ مَعِي غَيْرِي شَرِكَةً وَشَرِكَةً)).

(ابو هریرة) (رضي الله عنه) دهلى: پیغامبری خوا (ﷺ) فرموده: ((خوای گهوره فرموده است: «من لهه مهو شهريکه کان بئ نیاز ترم له شهريک، که سی کرد و همیک بکات و جگه له منی تیدا به شدار بکات واژله خوی و شهريکه که می دینم)).

## (۱۶) کھستی بُونا و شورهت رہنچ بُرات

١٩٩٩- عَنْ أَبْنَىْ عَبَّاسِ (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّىْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((مَنْ سَمِعَ سَمْعَ اللَّهِ  
بِهِ، وَمَنْ رَأَىْ رَأْيَ اللَّهِ بِهِ)). [بخاري / الرقاق / ٦١٣٤]

(ابن عباس) (ع) دهلى: پيغه مبهري خوا (ع) فه رموويه تي: ((كه سيک بو ناوبانگ بيستنه وه کار بکات خوا ناوي ده زينت، که سيکيش بو به رچاوي نى کار بکات، خوا له یتش چاوي خه لکي ثابروي ده بات)).

(١٧) چونە ناو دۆزەخ بەھۆى بەلائى زمانەوە

٢٠٠٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ص): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: ((إِنَّ الْعَبْدَ لِيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مَا يَتَبَيَّنُ مَا فِيهَا، يَهْوِي بِهَا فِي التَّارِيْخِ أَبْعَدَ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ)).  
[بخاري / الرقاق / ٦١١٢]

(أبو هريرة) (ص): دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ص) فرمۇويەتى: ((جارى واهەيە بەندە قىسى ئەوتۇ دەكتات كە بىر لە سەرەنجامەكەي ناكاتەوە، خوا بەھۆى ئەو قىسىوە دوورتر لە نىوان خۇرەلات و خۇر ئاوا بەرى دەداتەوە ناو دۆزەخ)).

(١٨) بپروادار ھەموو کارىكى مايەي خىرە بۇي

٢٠٠١ - عَنْ صَهْيَنْبِ (ص): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((عَجَبًا لِأَمْرِ الْمُؤْمِنِ، إِنَّ أَمْرَهُ كُلُّهُ خَيْرٌ، وَلَيْسَ ذَاكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ: إِنَّ أَصَابَتْهُ سَرَاءُ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنَّ أَصَابَتْهُ ضَرَاءُ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ)).

(صهيب) (ص): دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ص) فرمۇويەتى: ((كار و بارى بپروادار جىنى سەرسۈرمانە، ھەموو كار و فرمانىكى ھەر مايەي خىرە بۇي، ئەمەش بۇ ھىچ كەس نىھ جىكە لە باوەردار، ئەگەر تووشى خۇشكۈزۈمانى بېيت سوپاسى خوا دەكتات دەبىتتە مايەي خىر بۇي، خۇ ئەگەر تووشى زىيانەندى بېيت ئارام دەگىرىت ھەر دەبىتتە مايەي خىر بۇي))).

(١٩) ئارام گىرتىن لە سەربەللا و چىرۇكى خاونەن لە غەمەكان

٢٠٠٢ - عَنْ صَهْيَنْبِ (ص): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: ((كَانَ مَلْكٌ فَيَمَنَ كَانَ قَبْلَكُمْ، وَكَانَ لَهُ سَاحِرٌ، فَلَمَّا كَبَرَ قَالَ لِلْمُلْكَ: إِنِّي قَدْ كَبِرْتُ، فَبَعَثَ إِلَيَّ عَلَامًا أَعْلَمُهُ السَّحْرُ. فَبَعَثَ إِلَيْهِ عَلَامًا يُعْلَمُهُ، فَكَانَ فِي طَرِيقِ إِذَا سَلَكَ رَاهِبٌ، فَقَعَدَ إِلَيْهِ، وَسَمِعَ كَلَامَهُ فَأَعْجَبَهُ، فَكَانَ إِذَا آتَى السَّاحِرَ مَرَأَةً بِالرَّاهِبِ وَقَعَدَ إِلَيْهِ، فَإِذَا آتَى السَّاحِرَ ضَرِيْبَةً، فَشَكَا ذَلِكَ إِلَى الرَّاهِبِ، فَقَالَ: إِذَا حَشِّيَتِ السَّاحِرُ فَقُلْ: حَبَسْنِي أَهْلِي، وَإِذَا حَشِّيَتِ أَهْلَكَ فَقُلْ: حَبَسْنِي السَّاحِرُ. فَبَيْنَمَا مُوْكَذِّلَ إِذَا آتَى عَلَى دَائِبَةٍ عَظِيمَةٍ قَدْ حَبَسَتِ النَّاسَ، فَقَالَ: الْيَوْمُ أَغْلَمُ: الْسَّاحِرُ أَفْضَلُ أَمِ الرَّاهِبُ أَفْضَلُ؟ فَأَخَذَ حَجَرًا فَقَالَ: اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ أَمْرُ الرَّاهِبِ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ أَمْرِ السَّاحِرِ، فَاقْتُلْ هَذِهِ الدَّائِبَةَ حَتَّى يَمْضِيَ النَّاسُ، فَرَمَاهَا فَقَتَلَهَا وَمَضَى النَّاسُ، فَآتَى الرَّاهِبَ فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ: أَيْ بُنَى، آتَى الْيَوْمَ أَفْضَلُ مِنِّي، قَدْ بَلَغَ مِنْ أَمْرِكَ مَا أَرَى، وَإِنَّكَ سَتُبَتَّلِي فَإِنْ ابْتَلِيَتْ فَلَا تَدْلُ عَلَيَّ. وَكَانَ الْغُلَامُ يُبَرِّئُ

الْأَكْمَهُ وَالْأَبْرَصُ وَيَدَاوِي النَّاسَ مِنْ سَائِرِ الْأَدْوَاءِ، فَسَمِعَ جَلِيسُ الْمَلَكَ كَانَ قَدْ عَمِيَ، فَأَتَاهُ بِهَدَائِيَا كَثِيرَةً، فَقَالَ: مَا هَاهُنَا لَكَ أَجْمَعُ إِنْ أَتَتْ شَفَيْتَنِي. فَقَالَ: إِنِّي لَا أَشْفَى أَحَدًا، إِنِّي مَا يَشْفِي اللَّهُ (بَلَّ)، فَإِنْ [أَتَتْ] آمَتَتْ بِاللَّهِ دَعَوْتَ اللَّهَ (بَلَّ) فَشَفَاكَ، فَأَمَنَ بِاللَّهِ فَشَفَاهُ اللَّهُ (بَلَّ)، فَأَتَى الْمَلَكُ فَجَلَسَ إِلَيْهِ كَمَا كَانَ يَجْلِسُ، فَقَالَ لَهُ الْمَلَكُ: مَنْ رَدَ عَلَيْكَ بَصَرَكَ؟ قَالَ: رَبِّي. قَالَ: وَلَكَ رَبٌّ غَيْرِي؟ قَالَ: رَبِّي وَرَبِّكَ اللَّهُ. فَأَخْذَهُ، فَلَمْ يَرَنْ يُعْذَبَهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الْعَلَامِ، فَجَيَءَ بِالْعَلَامِ، فَجَيَءَ بِالْعَلَامِ، فَقَالَ لَهُ الْمَلَكُ: أَيْ بُنَيَّ قَدْ بَلَغَ مِنْ سُخْرِكَ مَا تُبَرِّئُ الْأَكْمَهُ وَالْأَبْرَصَ، وَتَعْفُلُ وَتَفْعُلُ، فَقَالَ إِنِّي لَا يَشْفِي أَحَدًا، إِنِّي مَا يَشْفِي اللَّهُ (بَلَّ). فَأَخْذَهُ فَلَمْ يَرَنْ يُعْذَبَهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الرَّاهِبِ، فَجَيَءَ بِالرَّاهِبِ فَقِيلَ لَهُ: ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ، فَأَبَى فَدَعَاهُ بِالْمُتَشَارِ، فَوَضَعَ الْمُتَشَارِ فِي مَفْرَقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ حَتَّى وَقَعَ شَقَاهُ، ثُمَّ جَيَءَ بِجَلِيسِ الْمَلَكِ، فَقِيلَ لَهُ: ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ، فَأَبَى، فَوَضَعَ الْمُتَشَارِ فِي مَفْرَقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ بِهِ حَتَّى وَقَعَ شَقَاهُ، ثُمَّ جَيَءَ بِالْعَلَامِ فَقِيلَ لَهُ: ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ، فَأَبَى، فَدَفَعَهُ إِلَى نَفْرِ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: اذْهَبُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا، فَاصْنَعُوهُ بِهِ الْجَبَلَ فَإِذَا بَلَغْتُمْ ذُرْوَتَهُ، فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَأَطْرَحُوهُ، فَذَهَبُوا بِهِ فَصَعَدوْهُ بِهِ الْجَبَلَ، فَقَالَ لَهُ الْمَلَكُ: مَا بِمَا شَتَّتَ. فَرَجَفَ بِهِمُ الْجَبَلُ فَسَقَطُوا، وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلَكِ، فَقَالَ لَهُ الْمَلَكُ: مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ؟ قَالَ: كَفَانِيهِمُ اللَّهُ. فَدَفَعَهُ إِلَى نَفْرِ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ: اذْهَبُوا بِهِ فَأَخْمَلُوهُ فِي قُرْقُورٍ، فَتَوَسَّطُوا بِهِ الْبَحْرِ، فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاقْذُفُوهُ، فَذَهَبُوا بِهِ، فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شَتَّتَ. فَأَنْكَفَاتْ بِهِمُ السَّفِينَةُ فَعَرَقُوا وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلَكِ، فَقَالَ لَهُ الْمَلَكُ: مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ؟ قَالَ: كَفَانِيهِمُ اللَّهُ. فَقَالَ لِلْمَلَكِ إِنَّكَ لَسْتَ بِقَاتِلِي حَتَّى تَفْعَلَ مَا أَمْرَكَ بِهِ. قَالَ: وَمَا هُوَ قَالَ تَجْمَعَ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ وَتَصْنَلِبُنِي عَلَى جَدْعٍ، ثُمَّ خَذْ سَهْمًا مِنْ كَنَاثِتِي، ثُمَّ ضَعْ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ، ثُمَّ قُلْ: بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْعَلَامِ، ثُمَّ ارْمِنِي، فَإِنَّكَ إِذَا قَعَلْتَ ذَلِكَ قَتَلْتَنِي، فَجَمَعَ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، وَصَلَبَهُ عَلَى جَدْعٍ، ثُمَّ أَخْذَ سَهْمًا مِنْ كَنَاثِتِهِ، ثُمَّ وَضَعَ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ، فِي كَبِدِ الْقَوْسِ، ثُمَّ قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْعَلَامِ، ثُمَّ رَمَاهُ، فَوَقَعَ السَّهْمُ فِي صُدْغَهِ، فَوَضَعَ يَدَهُ فِي صُدْغَهِ فِي مَوْضِعِ السَّهْمِ، فَمَاتَ، فَقَالَ النَّاسُ: أَمَّا بِرَبِّ الْعَلَامِ، أَمَّا بِرَبِّ الْعَلَامِ، أَمَّا بِرَبِّ الْعَلَامِ. فَأَتَى الْمَلَكُ فَقِيلَ لَهُ: أَرَأَيْتَ مَا كُثُرَ تَحْذَرُ؟ قَدْ وَاللَّهِ تَرَلَ بِكَ حَذَرَكَ، قَدْ آمَنَ النَّاسُ. فَأَمَرَ بِالْأَخْذُودِ فِي أَفْوَاهِ السَّكَكِ فَخُدِّثَ، وَأَضْرَمَ التَّيْرَانَ، وَقَالَ: مَنْ لَمْ يَرْجِعْ عَنْ دِينِهِ فَأَخْمُوهُ فِيهَا، أَوْ قِيلَ لَهُ: اقْتَحِمْ،

فَعَلُوا، حَتَّى جَاءَتِ امْرَأَةٌ وَمَعَهَا صَبِيٌّ لَهَا فَتَقَاعَسَتْ أَنْ تَقَعَ فِيهَا، فَقَالَ لَهَا  
الْعَلَامُ: يَا أُمَّهِ اصْبِرِي، فَإِنَّكِ عَلَى الْحَقِّ).

(صهیب) (﴿۲﴾) دهلى: پیغمه مبهري خوا (﴿۳﴾) فرموده بته: ((له وانه وه پیش  
ئیوه وه پادشاهیه ههبوو، که جادوگه ریکی ههبوو کاتنی جادوگه رکه پیربوو  
به پادشاهی و ت: من چوومه ته سالهوه منالیکم بۇ بنیره با فیئری جادووی بکهم،  
ئه ویش مندالیکی بۇ نارد تا فیئری بکات. له پیگه که بیدا که هاتوچوی پیا  
دهکرد، خواناسیکی گوشه گیر ههبوو ئه ویش لای دانیشت و، گوینی له  
قسه کانی راگرت پیش خوش بولو، جا کاتنی دهچوو بولای جادوگه رکه به لای  
خواناسه که دا رائے بورود و لای داده نیشت و، [دوا دهکهوت] کاتنی دهچوو بولای  
جادوگه رکه لییده دا [چونکه دوا دهکهوت] سکالازی ئه وه لای خواناسه که  
کرد، ئه ویش و تی: ئه گهر کاتنی له جادوگه رکه ترسای بلن: له ماںه وه دوایان  
خستم، کاتنی کیش له ماںه وه ترسایت بلن جادوگه رکه دوای خستم، له کاتنی کدا  
ئو له سهر ئه م حالت بەردهوام بولو بقۇزىکيان هات بەسەر دەعبايىھى کە گەورە دا کە  
پى لى له خەلکى گرت بولو، و تی: ئەبى ئەمپۇز بىزانم: داخۇ جادوگه رکه باشترە  
يان خواناسه که؟ بەردىكى ھەلگرت و تی: خوايە ئه گەر ئىشى خواناسە كەت لا  
خۆشە ويستەرە له ئىشى جادوگه رکه، ئەم دەعبايىھى بکۈزە تا خەلکى دەربىاز بىن،  
بەرده کەی تىگرت و دەعباكەی كوشت و خەلکە کە دەربىاز بولو، ئىنجا هات  
بۇلای خواناسه که و ئەمەی بۇ باس كرد، كابراي خواناس پىدىيەت: ئەم كۈپى  
خۆم، ئەمپۇز تۇ لەمن باشتى، كارت گەيشتۇتە ئەم پادھىيە کە من دەيىيەنەم،  
دلىنابە تۇ توشى گىروگرفت دەبى، جا ئە گەر گرفتار بولويت، خەبەر لە من  
نەدەيت، ئەمەو مندالە کە واي لىھاتبۇو كويىرى زىگماگ و بەلە کى چاڭ دەكرەوە  
و لە دەرد و نە خۆشىيە کانى دىكەيىش چارەي دەكىرد، هاودەمەنلىكى پاشا کە كويىر  
بۇو ئەمەي بىيىست، بە خەلات و بەراتىكى زۇرەوە هات بۇلای، و تی: هەممو ئەم  
ديارييم بۇتۇ ئە گەر چاكم بکەيىتەوە. ئە ویش و تی: خۇ من كەس چاڭ ناكەمەوە،  
بەلکو هەر تەنها خواي بەرز و بالادەست خەلکى چاڭ دەكاتەوە، ئە گەر تۇيىش  
باوھې خوا بىيىت، داوات لە خواي گەورە و بالادەست بۇ دەكەم، كە چاكت  
بکاتەوە، ئە ویش باوھې بە خوا هيىنا و خواي گەروه و بالادەستىش چاکى  
كىردىوە، هاتەوە بۇلای پادشا و لەلايەوە دانىشت ھەروەك چۈن لە وه پىش

دـائـهـ نـيـشـتـ، پـادـشـاـ پـيـيـ وـتـ: كـنـ چـاوـيـ پـيـدـايـتـهـ وـهـ؟ وـتـيـ: پـهـروـهـرـدـگـارـمـ، وـتـيـ: بـوـ پـهـرـدـگـارـيـكـيـ تـرـتـ هـيـهـ جـگـهـ لـهـمـنـ؟ وـتـيـ: پـهـروـهـرـدـگـارـيـ مـنـيـشـ وـ تـؤـيـشـ هـرـ خـواـيـهـ. ئـهـوـيـشـ گـرـتـيـ وـ دـهـسـتـيـ كـرـدـ بـهـ ئـهـشـكـهـنـجـهـ دـانـيـ تـاـوـهـ كـوـ خـبـهـرـيـ لـهـ مـنـدـالـهـكـهـداـ، ئـيـنـجـاـ مـنـدـالـهـكـهـيـانـ هـيـنـاـ، پـادـشـاـ پـيـيـ وـتـ: كـوـرـهـ بـچـكـولـهـيـ خـومـ، لـهـ جـادـوـگـهـرـيـداـ گـهـيـشـتـويـتـهـ ئـاسـتـيـكـ كـهـ كـوـيـرـوـ بـهـلـهـكـيـ زـگـماـگـ چـاكـ دـهـكـهـيـتـ، وـ ئـهـوـهـ دـهـكـهـيـتـ وـ ئـهـوـهـ دـهـكـهـيـتـ، وـتـيـ: مـنـ كـهـسـ چـاكـ نـاـكـهـمـهـوـ، تـهـنـهاـ هـرـ خـواـيـ گـهـورـهـ وـ بـالـاـدـهـسـتـ خـهـلـكـيـ چـاكـ دـهـكـاتـهـوـ، ئـهـوـيـشـ گـرـتـ وـ دـهـسـتـيـ كـرـدـ بـهـ ئـشـكـهـنـجـهـ دـانـيـ، تـاـ خـبـهـرـيـ لـهـ كـابـرـاـيـ خـوانـاسـ دـاـ، خـوانـاسـهـكـهـيـشـ هـيـنـرـاـ پـيـيـ وـتـراـ: لـهـ دـيـنـهـكـهـتـ پـاشـ گـهـزـ بـهـرـهـوـهـ، ئـهـوـيـشـ رـازـيـ نـهـبـوـوـ، بـانـگـيـ كـرـدـ هـهـرـهـيـهـكـيـانـ<sup>(١)</sup> بـوـ هـيـنـاـ هـهـرـهـكـهـيـ لـهـسـهـرـ تـهـوـقـيـ سـهـرـيـ دـانـاـ تـاـ كـرـدـيـ بـهـ دـوـوـ كـهـرـتـهـوـهـ، پـاشـانـ هـاوـدـهـمـهـكـهـيـ پـادـشـاـ هـيـنـرـاـ، پـيـيـ وـتـراـ: لـهـ دـيـنـهـكـهـتـ پـاشـگـهـزـ بـهـرـهـوـهـ ئـهـوـيـشـ رـازـيـ نـهـبـوـوـ، هـارـهـيـ لـهـسـهـرـ سـهـرـيـ دـانـاـ وـ ئـهـوـيـشـ كـرـدـ بـهـ دـوـوـ پـارـچـهـوـهـ، ئـيـنـجـاـ مـنـدـالـهـكـهـيـانـ هـيـنـاـ وـ پـيـيـ وـتـراـ لـهـ دـيـنـهـكـهـتـ پـاشـگـهـزـ بـهـرـهـوـهـ، ئـهـمـيـشـ رـازـيـ نـهـبـوـوـ، دـايـهـ دـهـسـتـ كـوـمـهـلـيـكـ لـهـ پـياـوـهـكـانـيـ وـ وـتـيـ بـيـيـنـ بـوـ شـاخـيـ ئـهـوـيـ وـ ئـهـوـيـ سـهـرـيـخـنـ بـوـ سـهـرـ شـاخـهـكـهـ، كـهـ گـهـيـشـتـهـ لـوـتـكـهـكـهـيـ، ئـهـگـهـرـ لـهـ دـيـنـهـكـهـيـ پـاشـگـهـزـ بـوـوـيـهـوـهـ باـشـهـ، ئـهـگـهـرـ نـاـ فـرـيـيـدهـنـهـ خـوارـهـوـهـ، ئـهـوـانـيـشـ بـرـديـانـ وـ بـهـ شـاخـهـكـهـ كـهـوـتـهـ لـهـرـزـينـ ئـهـوـانـ كـهـوـتـنـهـ خـوارـهـوـهـ، ئـهـمـيـشـ هـاـتـهـوـهـ بـوـلـايـ پـادـشـاـ، پـادـشـاـ پـيـيـ وـتـ: هـاـوـهـلـهـكـانـتـ چـيـيـانـ كـرـدـ؟ وـتـيـ: خـواـلـهـ كـوـلـمـيـ كـرـدـنـهـوـهـ، ئـهـوـيـشـ دـايـهـوـهـ دـهـسـتـ چـهـنـدـ كـهـسـيـيـكـيـ دـيـكـهـ لـهـ پـياـوـهـكـانـيـ وـ وـتـيـ: بـيـيـهـنـ لـهـ بـهـلـهـمـيـكـداـ هـهـلـيـكـرـنـ تـاـ دـهـگـهـنـهـ نـاـوـهـرـاـسـتـيـ دـهـرـيـاـكـهـ، ئـهـگـهـرـ لـهـ دـيـنـهـكـهـيـ پـاشـ گـهـزـ بـوـوـيـهـوـهـ باـشـهـ ئـهـگـهـرـ نـاـ فـرـيـيـدهـنـهـ نـاـوـيـ، ئـهـوـانـيـشـ بـرـديـانـ، ئـهـوـيـشـ وـتـيـ: خـواـيـهـ چـونـ دـهـتـوـيـتـ ئـهـمـانـهـمـ لـهـ كـوـلـ بـكـمـرـهـوـهـ. كـهـشـتـيـهـكـهـ پـيـيـانـهـوـهـ قـلـپـ بـوـوـيـهـوـهـ وـ هـهـمـوـ نـوـقـمـ بـونـ وـ ئـهـوـيـشـ هـاـتـهـوـهـ بـوـلـايـ پـادـشـاـ، پـادـشـاـ پـيـيـ وـتـ: هـاـوـهـلـهـكـانـتـ چـيـيـانـ لـيـهـاتـ؟ وـتـيـ: خـواـلـهـ كـوـلـمـيـ كـرـدـنـهـوـهـ. ئـيـنـجـاـ بـهـ پـادـشـاـيـ وـتـ: تـؤـ نـاـتـوـانـيـتـ مـنـ بـكـوـزـيـتـ، تـاـ چـيـتـ پـيـدـهـلـيـمـ ئـهـوـهـ دـهـكـهـيـتـ، وـتـيـ: ئـهـوـهـ

<sup>(١)</sup> هـارـهـ يـاـ هـهـرـ: مـهـبـهـسـتـ مـشـارـهـ.

چییه؟ و تى: خەلکى هەموو لەيەك گۇپەپاندا كۆكمەرەوە و بەم بەستە بە دارخورمايەكەوە، پاشان تىرىيەك لە تىرىوکەوانەكەم دەربەيىنەوە، تىرىەكە بەخەرە ناو جەركەی كەوانەكەوە و پاشان بلىنى: بە ناوى خواى پەروەردگارى مندالەكە و دواى ئەمە تىرىەكەم تىڭىرە، ئەگەر تو ئەمەت كرد، ئىتىر دەمكۈزىت، ئەويش خەلکى هەموو لەيەك خاڭدا كۆكىرەوە و بەبنىكى دارخورمايەكەوە شەتەكى داۋ، پاشان تىرىيەكى لە تىر دانەكەي ھەلگرت و، خىستىيە ناوجەرگەي كەوانەكەوە و تى: بەناوى خوا، پەروەردگارى مندالەكە. تىرىەكەي تىڭىرت، بەرلاجانگى كەوت، دەستىي نايە سەر شوئىنى تىرىەكە و مەد، خەلکى هەموو و تىيان باوھەمان ھىننا بەپەروەردگارى مندالەكە، باوھەمان ھىننا بەپەروەردگارى مندالەكە، باوھەمان ھىننا بەپەروەردگارى مندالەكە، زەلامىت ھات بۆلای پادشا و پىنى و تى: ئايىا دەزانىيت ئەوهى لىنى دەترسای سوينىد بەخوا ئەمېرىپۇسىدا لىت، خەلکى تازە باومەريان ھىننا. ئەويش فەرمانى دەركىرد بە لەغەم لىدان، لەسەر كوچە و كۆلانەكان لەغەم لىدرا و ئاڭرى تىدىاڭرايەوە و تى: هەركەس لە دىنەكەي پاشىگەز نەبۈويەوە بىسىوتىن تىايىدا، يان پىنى بۇتىرىت خۇتى تىنگىرىدە، ئەوانىيىش وايان كرد، تاومىكە تەنانەت ژنىكەنەت مندالىكى خۇى پىپۇو، سلى كرد لەوەي خۇى تى فېرىدا، مندالەكەي پىنى و تى: دايە ئارام بىگە، چونكە بەراستى تو لەسەر حەقى))،

## (٦٨) بەشى گەورەيى قورئان

### (١) گەورەيى سورەتى (فاتحة)

٢٠٠٣ - عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: يَبْيَنُمَا جَبْرِيلُ قَاعِدٌ عَنْدَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَمِعَ تَقِيَّضًا مِنْ فَوْقَهُ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ: ((هَذَا بَابٌ مِنَ السَّمَاءِ فَتَحَّ الْيَوْمُ، لَمْ يُفْتَحْ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمُ، فَنَزَّلَ مِنْهُ مَلَكٌ، فَقَالَ: هَذَا مَلَكُ نَزَلَ إِلَى الْأَرْضِ لَمْ يَنْزِلْ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمُ، فَسَلَّمَ وَقَالَ: أَبْشِرْ بِشُورِينَ أُوتِيتُهُمَا، لَمْ يُؤْتَهُمَا نَبِيٌّ قَبْلَكَ: فَاتِّحْ الْكِتَابِ، وَخَوَاتِيمُ سُورَةِ الْبَقْرَةِ، لَنْ تَقْرَأْ بِحَرْفٍ مِنْهُمَا إِلَّا أَغْطِيَتَهُ)).

(ابن عباس) (عَلَيْهِ السَّلَامُ) دەلى: لە كاتىكدا (جبريل) لاي پىغەمبەرى خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) دانىشتبوو، گويى له جىرييەك بwoo له ژوور سەرييەوه، سەرى بەرز كردەوه فەرمۇوى: ((ئەوه دەرگايىھەكى ئاسمان بwoo ئەمپۇز كرايىھەوه، جىكە له ئەمپۇز ھەركىز نەكراوه تەوه، فريشتهيەكى لييھاتە خواروه، فەرمۇوى: ((ئەمە فريشتهيەكە دابەزىوهتە سەر زھوئى ھەركىز دانەبەزىوه ئەمپۇز نەبىت، سەلامى كرد و وتى: مىزدە بىن دوو پۇوناكىت پىن خەلات كراوه ، بە هىچ پىغەمبەرىك پىش تو خەلات نەكراوه، سورەتى فاتىخە و كۆتايى سورەتى بەقەرە ھەر پىتىك لە ھەركاميان بخوينى { ھەر داخوازىھەكى تىنابىت { خوا پىتىدەبەخشىت )).

### (٢) سورەتى (البقرة) و (ال عمران)

٢٠٠٤ - عَنْ أَبِي أَمَامَةَ الْبَاهْلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((اقْرَءُوا الْقُرْآنَ، فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْنَاحَهِ، اقْرَءُوا الرُّهْمَارَوْيَنِ: الْبَقْرَةَ وَسُورَةَ الْعِزَّةِ، فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَائِنَهُمَا غَمَامَتَانِ، أَوْ كَائِنُهُمَا غَيَّابَتَانِ، أَوْ كَائِنُهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرِ صَوَافَّ، تُحَاجَّانِ عَنْ أَصْنَاحِهِمَا، اقْرَءُوا سُورَةَ الْبَقْرَةِ، فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرْكَهَا حَسْنَةٌ، وَلَا تَسْتَطِعُهَا الْبَطْلَةُ)). قَالَ مَعَاوِيَةُ: بلغنى أنَّ الْبَطْلَةَ: السَّحَرَةُ.

(أبو اسامه الباھلي) (عَلَيْهِ السَّلَامُ) دەلى: گويم له پىغەمبەرى خوا بwoo (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فەرمۇويەتى: ((قورئان بخوينىن، چونكە له رۆزى قيامەتدا دىت و تکا دەكات بۇ خاوهەنەكانى ھەردووگۈل پەنگەكە بخوينىن: (البقرة) و سورەتى (ال عمران) چونكە ئەم دوانە له بۇزى قيامەتدا وەك دوو پەلەھەور، يا وەك دوو سىپەر، يا وەك دوو پۇل لە بالىندە كە بالىان رەپ كردووه [لە ئاسمانا] دىن بەرگرى

له خاوهنه کانيان دهکهـنـ. سورـهـتـىـ (الـبـقـرـهـ) بـخـوـيـنـنـ چـونـكـهـ خـوـيـنـدـنـىـ پـيـتـ وـ بـهـرـهـكـهـتـهـ، واـزـلـيـهـيـنـانـىـ مـايـهـىـ پـهـشـيمـانـىـ وـ خـهـفـهـتـهـ، كـهـسـانـىـ بـيـورـهـ وـ كـهـمـتـهـرـخـمـ پـيـيـ نـاـوـيـرـنـ، مـعـاوـيـهـ دـهـلـىـ: پـيـمـ گـهـيـشـتوـوـهـ كـهـسـانـىـ بـيـورـهـ مـهـبـهـسـتـىـ جـاـ دـوـوـگـهـرـانـ)).

### (٣) گـهـورـهـيـ (آـيـةـ الـكـرـسـىـ)

٢٠٠٥ - عـنـ أـبـيـ بـنـ كـعـبـ (ؑ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؐ): ((يـاـ أـبـاـ الـمـذـنـدـ، أـتـذـرـيـ أـيـ آـيـةـ مـنـ كـتـابـ اللـهـ (ؐ) مـعـكـ أـعـظـمـ)). قـالـ: قـلـتـ: اللـهـ وـرـسـوـلـهـ أـعـلـمـ. قـالـ: ((يـاـ أـبـاـ الـمـذـنـدـ، أـتـذـرـيـ أـيـ آـيـةـ مـنـ كـتـابـ اللـهـ (ؐ) مـعـكـ أـعـظـمـ)). [قـالـ]: قـلـتـ: ﴿الـلـهـ لـاـ إـلـهـ إـلـاـ هـوـ الـحـيـ الـقـيـوـمـ﴾ [الـبـقـرـهـ: ٢٥٥]. قـالـ: فـضـرـبـ فـيـ صـدـرـيـ وـقـالـ: ((وـالـلـهـ لـيـهـنـكـ الـعـلـمـ أـبـاـ الـمـذـنـدـ)).

(ابـيـ كـوـرـىـ (لـعـبـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ؑ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((ئـهـىـ (ابـوـ الـمـذـنـدـ) دـهـزـانـىـ چـ ئـايـهـتـىـكـ لـهـ كـتـيـبـىـ خـواـ باـلـادـهـسـتـ لـهـمـوـانـ كـهـورـهـتـرـهـ)). دـهـلـىـ: وـتـمـ: خـواـ وـ پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ زـانـاتـرـنـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـىـ (ابـوـ الـمـذـنـدـ) دـهـزـانـىـ چـ ئـايـهـتـىـكـ كـهـلـهـ خـرـمـهـتـيـدـاـيـ، لـهـ كـتـيـبـىـ خـواـ باـلـادـهـسـتـ لـهـ هـمـوـانـ كـهـورـهـتـرـهـ)). [دهـلـىـتـ] وـتـمـ (الـلـهـ لـاـ إـلـهـ إـلـاـ هـوـ الـحـيـ الـقـيـوـمـ) [الـبـقـرـهـ / ٢٥٥] دـهـلـىـ: دـهـسـتـىـ دـاـبـهـسـنـگـماـ وـ فـهـرـمـوـوـيـ: ((بـهـخـواـ [پـيـكـاـوـتـهـ] زـانـسـتـ وـ زـانـيـارـيـتـ لـيـپـيـرـقـزـ بـيـتـ ئـهـىـ (ابـوـ الـمـذـنـدـ))).

### (٤) كـوـتـايـهـ كـانـىـ سورـهـتـىـ (الـبـقـرـهـ)

٢٠٠٦ - عـنـ أـبـيـ مـسـعـودـ الـأـئـصـارـيـ (ؑ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؐ): ((مـنـ قـرـأـ هـائـيـنـ الـأـيـتـيـنـ مـنـ آـخـرـ سـوـرـةـ الـبـقـرـةـ فـيـ لـيـنـةـ كـفـتـاهـ)). [بـخـارـيـ / المـغـازـيـ / ٣٧٨٦] (ابـوـ مـسـعـودـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ؑ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((هـرـكـهـسـ ئـمـوـ دـوـوـ ئـايـهـتـهـيـ كـوـتـايـيـ سـوـرـهـتـىـ (الـبـقـرـهـ) لـهـ شـهـوـيـكـداـ بـخـوـيـنـيـتـ بـهـسـيـهـتـىـ)).

### (٥) گـهـورـهـيـ سورـهـتـىـ (الـبـقـرـهـ)

٢٠٠٧ - عـنـ أـبـيـ الدـرـدـاءـ (ؑ): أـنـ النـبـيـ (ؐ): ((مـنـ حـفـظـ عـشـرـ آـيـاتـ مـنـ أـوـلـ سـوـرـةـ الـكـهـفـ عـصـمـ مـنـ [فـتـنـةـ] الدـجـالـ)). وـفـيـ روـاـيـةـ: ((مـنـ آـخـرـ الـكـهـفـ)). (ابـوـ الدـرـدـاءـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ (ؑ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـىـ: ((هـرـكـهـسـ دـهـ ئـايـهـتـ لـهـ سـهـرـهـتـاـيـ سـوـرـهـتـىـ (الـكـهـفـ) لـهـ بـكـاتـ لـهـ زـيـانـىـ (جـهـجـالـ) دـهـ پـارـيـزـيـتـ)). لـهـ پـيـروـاـيـهـتـيـكـداـ: ((كـوـتـايـيـ سـوـرـهـتـىـ (الـكـهـفـ))).

(٦) گەورەيى خويىندى : (( قل هو الله احد ))

٢٠٠٨- عن أبي الدرداء (رضي الله عنه) عن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: ((إيَّاجِرُ أَحَدُكُمْ إِنْ يَقْرَأُ فِي لَيْلَةَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ)). قَالُوا: وَكَيْفَ يَقْرَأُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ؟ قَالَ: «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ»). [بخاري / فضائل القرآن / ٤٧٢٧]

(ابو الدرداء) (عليه السلام) دهلى: پيغامبری خوا (عليه السلام) فرموده تی: ((ئایا هیچ کام  
له ئیوه ناتوانیت سی یهکی قورئان بخوینیت له شمويکدا)) و تیان: جا سنی  
یهکی قورئان چون دهخویندیرت؟ فرموده: (((قل هو الله احد)) له جیئی سی  
یهکی قورئانه)).

٢٠٠٩- عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيرَةٍ، وَكَانَ يَقْرَأُ لِأَصْنَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ فَيَخْتَمُ بِـ«قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: ((سَلُوْهُ لَأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ)). فَسَأَلُوهُ، فَقَالَ: لِأَنَّهَا صَفَةُ الرَّحْمَنِ، فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ)). [بَخاري / التوحيد / ١٩٤٠]

(عائشة) دهلى: پيغه مبهري خوا (﴿﴾) پياوينكى كرد به فهرماندهي هيزىك، ئهو پياوه له بېرنويىزى هاولە كانىدا كه قورئانى دەخويىند و به ﴿قل مو الله احد﴾ كوتايى پىدەھىينا، كاتىك گەرانەوه ئەوهيان لە خزمەت پيغه مبهري خوا (﴿﴾) باس كرد، فەرمۇسى: ((لىنى بېرسن بۇچى وا دەكتات، ئەوانىش لىيان پرسى و وتى: لە بەر ئەوهى كە سىفەت و ئاۋەلناوى خواوهندى بە خشندىيە، منىش حەز دەكم بىخويىنم. پيغه مبهريش (﴿﴾) فەرمۇسى: ((خەبرى پىيدەن كە خوايش ئەوي خوش دەۋىتت)).

(٧) گهوره‌ی خویندگی سوره‌تی (الناس) و (الفلق)

٢٠١٠- عن عقبة بن عامر (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((أَلَمْ تَرَ أَيَّاتٍ أُنْزَلَتِ الْبَيْنَ لَمْ يَرَ مِثْنَهُ قَطُّ: «قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ» وَ «قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْأَنْسَابِ»)).

(عقبه)ی کوپری (عامن) (دھلی) پینگھ مبھری خوا (فھرموموی) ((ئایا نازانیت ئیمشھو چەند ئایاھ تیک دابھزیوھ هم رگیز وینے یان نه بینراوھ: قل اعوذ برب الغلق) و (قل اعوذ برب الناس)).

(٨) كـهـسـيـ بهـ قـورـئـان سـهـرـيـهـ رـزـ دـهـبـيـت

٢٠١١- لـهـ (عـامـرـيـ كـوـپـيـ) (وـاثـلـهـ دـهـلـيـ): كـهـ عـومـهـ كـرـدـبـوـوـيـ بـهـ كـارـيـهـ دـهـهـستـ،  
 نـافـعـيـ (عـبـدـالـحـارـثـ) لـهـ (عـهـسـفـاتـ) كـهـ گـهـيـشـتـ بـهـ عـومـهـ وـتـيـ: كـيـتـ كـرـدـوـوـهـ بـهـ  
 كـارـيـهـ دـهـهـستـ لـهـ سـهـرـ خـهـلـكـيـ ئـهـمـ دـوـلـهـ؟ وـتـيـ: (أـبـنـ لـابـنـيـ) وـتـيـ: (أـبـنـ لـابـنـيـ)  
 كـيـيـهـ؟ وـتـيـ: يـهـكـيـكـهـ لـهـ كـارـگـوزـاـرـهـ كـانـمـانـ [مـولـيـ] وـتـيـ: جـاـ كـارـ گـوزـاـرـتـ كـرـدـوـوـهـ  
 بـهـ جـيـنـشـيـنـ خـوتـ لـهـ سـهـرـيـانـ؟ وـتـيـ: ئـهـ وـكـهـسـيـكـيـ قـورـئـانـ خـويـنـهـ وـشارـهـزـايـ  
 زـانـسـتـيـ مـيرـاتـ بـهـشـ كـرـدـنـهـ [عـلـمـ الـفـرـائـضـ]. (عـمـنـ) وـتـيـ: رـاستـهـ كـهـ  
 پـيـغـهـمـبـرـهـ كـهـتـانـ (عـلـيـ) فـهـرـمـوـوـيـهـتـيـ: ((لـهـ رـاسـتـيـداـ خـواـ بـهـهـوـيـ ئـهـمـ قـورـئـانـهـوـهـ  
 چـهـنـدـ گـهـلـ وـهـزـيـكـ سـهـرـيـهـ دـهـكـاتـ وـ چـهـنـدـانـيـ تـريـشـ نـزـ وـ نـهـويـ دـهـكـاتـ)).

(٩) گـهـورـهـيـ خـيـرـيـ فـيـرـبـوـونـيـ قـورـئـانـ

٢٠١٢- عـنـ عـقـبـةـ بـنـ عـامـرـ (عـلـيـ) قـالـ: خـرـاجـ رـسـوـلـ اللـهـ (عـلـيـ) وـتـخـنـ فـيـ الصـفـةـ  
 فـقـالـ: ((أـيـكـمـ يـحـبـ أـنـ يـغـدـوـ كـلـ يـوـمـ إـلـىـ بـطـحـانـ أـوـ إـلـىـ الـعـقـيقـ، فـيـأـتـيـ مـنـهـ  
 بـنـاقـتـيـنـ كـوـمـاـوـيـنـ، فـيـ غـيـرـ إـثـمـ وـلـاـ قـطـعـ رـحـمـ)). فـقـلـنـاـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ تـحـبـ ذـلـكـ.  
 قـالـ: ((أـفـلـاـ يـغـدـوـ أـحـدـكـمـ إـلـىـ الـمـسـجـدـ فـيـعـلـمـ أـوـ يـقـرـأـ أـيـتـيـنـ مـنـ كـتـابـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ،  
 خـيـرـ لـهـ مـنـ نـاقـتـيـنـ، وـلـلـاثـ [خـيـرـ لـهـ مـنـ ثـلـاثـ] وـأـربـعـ خـيـرـ لـهـ مـنـ أـربـعـ، وـمـنـ  
 أـغـدـادـهـنـ مـنـ الـأـلـيلـ))).

(عـقبـهـ) كـوـپـيـ (عـامـرـ) (عـلـيـ) دـهـلـيـ: لـهـ كـاتـيـكـداـ ئـيـمـهـ لـهـهـيـوـانـيـ مـزـگـهـ وـتـهـ كـهـ دـاـ  
 بـوـيـنـ (الـصـفـهـ) پـيـغـهـمـبـرـ (عـلـيـ) تـهـشـرـيفـيـ هـاـتـ وـ، فـهـرـمـوـوـيـ: ((كـامـ لـهـ ئـيـوـهـ حـمـزـ  
 دـهـكـاتـ كـهـ هـمـموـ بـوـزـيـكـ سـهـرـلـهـ بـهـيـانـيـ بـچـيـتـ بـوـ (بـطـمـانـ) يـاـ (عـقـيقـ) وـ دـوـوـ وـشـتـرـيـ  
 سـهـرـكـوـپـاـرـهـيـ قـهـلـهـوـيـ پـيـبـيـتـ بـنـ ئـهـوـيـ گـوـنـاهـبـارـ بـيـتـ يـاـ دـلـيـ هـيـچـ خـزـمـيـكـيـ لـيـ  
 بـئـيـشـيـتـ)) وـتـمـانـ: هـمـموـمـانـ حـمـزـ بـهـوـهـ دـهـكـهـيـنـ. فـهـرـمـوـوـيـ: ((ئـهـيـ نـاكـرـيـتـ  
 هـمـرـيـهـكـيـ لـهـ ئـيـوـهـ سـهـرـلـهـ بـهـيـانـيـ بـروـاتـ بـوـ مـزـگـهـوـتـ دـوـوـ ئـاـيـهـتـ لـهـ قـورـئـانـ فـيـرـبـيـتـ  
 يـاـنـ بـخـوـيـنـيـتـ كـهـ باـشـتـرـهـ بـوـيـ لـهـ چـوارـ، وـ بـهـپـيـيـ ژـماـرـهـيـ ئـاـيـهـتـهـ كـانـ لـهـ  
 وـشـتـرـ))).

(١٠) وـيـنـهـيـ قـورـئـانـ خـويـنـ وـ قـورـئـانـ نـهـ خـويـنـ

٢٠١٣- عـنـ أـيـيـ مـوـسـىـ الـأشـعـرـيـ (عـلـيـ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (عـلـيـ): ((مـثـلـ  
 الـمـؤـمـنـ الـذـيـ يـقـرـأـ الـقـرـآنـ مـثـلـ الـأـثـرـجـهـ رـيـحـهـ طـيـبـ وـ طـعـمـهـ طـيـبـ. وـمـثـلـ الـمـؤـمـنـ

الذى لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ التَّمَرَةِ، لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حَلْوٌ. وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الرِّيحَانَةِ، رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ. وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ، لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ). [بخاري/ فضائل القرآن ٤٧٢٢]

(ابو موسى) ای (الاشعری) دەلی: پىغەمبەرى خوا (فەرمۇویەتى: ((نمۇونەی بپوادارى قورئان خوین وەك نمۇونەی بەھىيە، واتە بۇنى خۆشە و تامىشى خۆشە، بپوادارى قورئان نەخويىنىش وەك خورما وايە، بۇنى ذىيە و تامى شىرىنە، دووبۇوی قورئان خوین وەك رىحانە وايە بۇنى خۆشە و تامى تالە، دووبۇوی قورئان نەخويىنىش وەك كۈزاكەوايە، بۇنى ذىيە و تامىشى تالە)).

#### (١١) كەسىكىش قورئان بەرەوانى دەخويىنى و

#### كەسىكىش بە زەحمەت دەيخويىنى

٢٠١٤ - عَنْ عَائِشَةَ (ع) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَسَعَّ فِيهِ، وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌ لَهُ أَجْرٌ)). [بخاري/ التفسير ٤٦٥٣]

(عائشة) دەلی: پىغەمبەرى خوا (فەرمۇویەتى: ((كەسى قورئان بېرەوانى بخويىنىتەوە لەگەنل پىغەمبەران و فريشتەچاک و پاڭ و بېرىز و نزىكەكانى {بارەگاى خوايى} دەبىت، كەسىكىش قورئان دەخويىنىت و دەمى تەتلە دەكات تىايىدا و لەسەرشانى زەممەتە، دوو پاداشتى هەيە)).

#### (١٢) دابەزىنى هيۈرى و ئارامى لەكاتى خويىندەۋى قورئان

٢٠١٥ - عَنِ الْبَرَاءِ (ع) قَالَ: كَانَ رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفَ، وَعِنْدَهُ فَرَسٌ مَرْبُوطٌ بِشَطَنَينِ، فَتَقَشَّثَ سَحَابَةُ فَرَسٍ، فَجَعَلَتْ تَدُورُ وَتَدُنُّو، وَجَعَلَ فَرَسُهُ يَنْقُرُ مِنْهَا، فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيُّ (ص) فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((تِلْكَ السَّكِينَةُ تَنَرَّكَتْ لِلْقُرْآنِ)). [بخاري/ فضائل القرآن ٤٧٢٤]

(البراء) دەلی: بىاۋىتك سورەتى (الكهف) يى دەخويىند، ئەسپىكى لەلاوه بىو بە دوو گورىسى درىز بەسترا بوبىيەوە، پەلە ھەور دايگىرتەوە، ھەربەسەرىيەوە سوپى دەخوارد و لىئى نزىك دەبوبىيەوە، ئەسپەكەيشى ھەر لىنى ئەسلىمەيەوە، كاتى رۇز بوبىيەوە ھاتە خزمەتى پىغەمبەر (ص) ئەوهى بۇ باس كىد. فەرمۇوى: ((ئەوه هيۈرى و ئارامى بىووه لەبەر قورئان دابەزىوھ)).

٢٠١٦ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَيْنَمَا هُوَ لَيْلَةً يَقْرَأُ فِي مَرِيْدِه إِذْ جَالَتْ فَرَسَةً، فَقَرَأَ ثُمَّ جَالَتْ أُخْرَى، فَقَرَأَ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا، قَالَ أَسِيدٌ: فَخَشِيتُ أَنْ تَطَأِ يَخِيَّ فَقَمْتُ إِلَيْهَا، فَإِذَا مِثْلُ الظُّلْلَةِ فَوْقَ رَأْسِي فِيهَا أَمْثَالُ السُّرُجِ، عَرَجَتْ فِي الْجَوَّ حَتَّى مَا أَرَاهَا، قَالَ: فَغَدَوْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَلَّتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، بَيْنَمَا أَنَا الْبَارِحةَ مِنْ جَوْفِ الظُّلْلَةِ أَقْرَأَ فِي مَرِيْدِي إِذْ جَالَتْ فَرَسَى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((اقْرَا ابْنَ حُضِيرَ))، قَالَ: فَقَرَأَتْ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((اقْرَا ابْنَ حُضِيرَ))، قَالَ: فَقَرَأَتْ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((اقْرَا ابْنَ حُضِيرَ)). فَكَانَ يَخِيَّ قَرِيبًا مِنْهَا خَشِيتُ أَنْ تَطَأِه، فَرَأَيْتُ مِثْلَ الظُّلْلَةِ فِيهَا أَمْثَالُ السُّرُجِ، عَرَجَتْ فِي الْجَوَّ حَتَّى مَا أَرَاهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((تَلْكَ الْمَلَائِكَةُ كَائِنَتْ تَسْتَمِعُ لَكَ، وَلَوْ قَرَأْتَ لَا صَبَحَتْ يَرَاهَا النَّاسُ مَا تَسْتَتِرُ مِنْهُمْ)). [بخاري / فضائل القرآن / ٤٧٣٠]

(ابو سعيد الخدرى)(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەلىٰ: (اسىد)ى كۈپى (حفر) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) شەۋىتكە باخەكەيدا خەرىكى قورئان خويىندىنەوە بۇو ئەسەپەكەي كەوتە سەكۈلان، دېسانەوە دەستى كردەوە بە خويىندىنەوەي، ئەسپەكەش دەستى كردەوە بە سەكۈلان، (اسىد) دەلىٰ: ترسام لەوهى كە (يەھى) بشىلييەت منىش ھەستام بەلايەوە، كاتى تەماشا دەكەم شتىكى وەك پەلەھەر سەھرمەوهى، شتىكى لەناودايە وەك چراخان، ھەلکشا بە ئاسمانا ھەتا لەبەرچاوم ون بۇو، دەلىٰ: بەيانى زۇو چۈومە خزمەت پىيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پىنم وت: ئەي پىيغەمبەرى خوا، لەكتىكدا من ئەمشەو لە نىيە شەودا لەباخەكەمدا قورئانم دەخويىند ئەسپەكەم كەوتە سەكۈلان، پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇوى: ((بخويىنە كۈپى (حفيز))). دەلىٰ: دەستىم كردەوە بە خويىندىنەوە ھەمدىسان كەوتەوە سەكۈلا،، پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇوى: ((بخويىنە كۈپى (حفيز))) دەلىٰ: خويىندىمەوە ھەمدىسان كەوتەوە سەكۈلا،، پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇوى: ((يەھى كۈپى (حفيز))) دەلىٰ: منىش دەستىم ھەلگرت، (يەھى) لىيەھە نزىك بۇو ترسام بىيшиلىيەت، شتىكىم بىنى وەك پەلەھەر شتىكى وەك چراخانى تىدابۇو، بە ئاسمانا ھەلکشا ھەتا لەبەرچاوم ون بۇو، پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇوى: ((ئەو فريشته بۇون گۈييان لىڭىتىبىت، ئەگەر بەردهوام بۇويتايە، بۇ بەيانى خەلکى ئەو فريشتانە يان دەبىنى و لىييان نەدەشارايەوە)).

(١٣) حەسسوودى دروست نىيە لە دووشتا نەبى

٢٠١٧ - عَنْ سَالِمَ عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْتَتِينَ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ، فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ. وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَا لَا فَهُوَ يُنْفَعُهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ)). [بخاري / فضائل القرآن / ٤٧٣٧]

لە(سالم)دەۋە ئەويش لە باوکىيەوە (ع) ئەويش لە پىغەمبەرەوە (ع) كە فەرمۇيىتى: ((حەسسوودى دروست نىيە لە دوو شىتدا نەبىت: پياوپىك خوا قورئانى پىن خەلات كردبىت، بەردەوام ھەستى بە دەوركردنەوەي بە بۇذ و شەو، پياوپىكىش خوا سامانى پىپىبه خشىت بەردەوام خەرىكى بەخت كردى بىت بەشەو بۇن)).

(١٤) زۆر خۇيىندەنەوەي قورئان

٢٠١٨ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: ((إِنَّمَا مُثُلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثْلِ الْأَبْلِيلِ الْمُعَقَّلَةِ، إِنْ عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا، وَإِنْ أَطْلَقَهَا ذَهَبَتْ)). [بخاري / فضائل القرآن / ٤٧٤٣]

(عبدالله)ى كوبى (عمر) (ع) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ع) فەرمۇيىتى: ((خاوهن قورئان وەك خاوهنى وشتى بەستراوه وەهايە، ئەگەر چاودىرى بىات رايىدەگىرىت، ئەگەر بەيرىشى بىدات دەپروات)).

٢٠١٩ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((بِئْسَمَا لَأَحَدُهُمْ يَقُولُ: نَسِيَتْ آيَةً كَيْتَ وَكَيْتَ، بَلْ هُوَ نُسُيٌّ. اسْتَذَكَرُوا الْقُرْآنَ، فَلَهُو أَشَدُ تَفَصِّيًّا مِنْ صُدُورِ الرِّجَالِ مِنَ الدَّعْمِ بِعَقْلِهَا)). [بخاري / فضائل القرآن / ٤٧٤٤]

(عبدالله)ى كوبى (مسعود) (ع) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ع) فەرمۇيىتى: ((چەند خرایپە كەسىك لە ئىيۇھ بلىت، ئايەتى ئەوه و ئەوه لەبىرچۇوه، بەلكو لەبىرى براوهتهوه، قورئان دەورىكەنەوە بىنگومان قورئان لە دەلى پياودا زووتر لەدەست دەردەچى وەك لە حوشتر لەپەتى خۆى)).

(١٥) دەنگ خوش كردن بە خۇيىندەنەوەي قورئان

٢٠٢٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: ((مَا أَذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أَذِنَ لِنَبِيٍّ حَسَنَ الصَّوْتٍ يَتَغَنَّى بِالْقُرْآنِ)) يَجْهُرُ بِهِ. [بخاري / فضائل القرآن / ٤٧٣٦]

(أبو هريرة) (ؓ) گۆيى لە پىيغەمبەر بۇوه (ﷺ) كە فەرمۇويەتى: ((خوا مۇلەتى بەھېچ شتىك نەداوه وەك ئەوەي مۇلەتى بە پىيغەمبەرىكى دەنگ خوش داوه قورئان بەدەنگەوە بخويىنىت)) بەئاشكرا بىخويىنى،

٢٠٢١ - عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَىَ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِأَبِي مُوسَىَ: ((لَوْ رَأَيْتَنِي وَأَنَا أَسْتَمِعُ لِقِرَاءَتِكَ الْبَارَحةَ، لَقَدْ أُوتِيتَ مِرْمَارًا مِنْ مَرَامِيرِ آلِ دَاؤْدَ)). [بخاري/فضائل القرآن/٤٧٦١]

(أبو بردە) لە (أبو موسى) ھوھ (ؓ) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بە (أبو موسى) ى فەرمۇو: ((كاشكى ئەمشەو بىت بىنايىم كە چۈن گويم بۇ خويىندە وەكت شل كردىبوو، بەراستى سازىك لە سازەكانى بىنەمالەي (داود) ت پىيدراوه)).

#### (١٦) قورئان خويىندن بە ئاوازموھ

٢٠٢٢ - عَنْ مُعاوِيَةَ بْنِ قَرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مُغْفِلَ الْمَزْنِيَّ (ؓ) يَقُولُ: قَرَا النَّبِيُّ (ﷺ) عَامَ الْفَتحِ فِي مَسِيرِهِ سُورَةَ الْفَتْحِ عَلَى رَاحْلَتِهِ، فَرَجَعَ فِي قِرَاءَتِهِ قَالَ مُعاوِيَةً: لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ يَجْتَمِعَ عَلَى النَّاسِ لَحَكِيتَ لَكُمْ قِرَاءَتَهُ. [بخاري/المعازى/٤٠٣١]

(معاوييە) كوبى (قرە) دەلى: لە (عبدالله) ى كوبى (مغفل) ى (المزنى) م بىست (ؓ) دەيىوت: پىيغەمبەر (ﷺ) لەسالى ئازادىرىنى مەككەدا ، بەسوارى ولاخەكەيەوە بەرىنگەوە سورەتى (الفتح) ى دەخويىند ، بە ئاوازموھ دەخويىند. (معاوييە) دەلى: ترسى ئەوھم نەبوايە كە خەلکىم لى كۆدەبىتتەوە، وەك ئەو بۇم دەخويىندن.

#### (١٧) بەئاشكرا خويىندە وەي قورئان لەشەودا و گۆيلىگىرنى

٢٠٢٣ - عَنْ عَائِشَةَ (ؓ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ مِنَ اللَّيْلِ، فَقَالَ: ((يَرْحَمُهُ اللَّهُ، لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً، كُثُرَ أَسْقَطْتُهَا مِنْ سُورَةِ كَذَا وَكَذَا)). [بخاري/فضائل القرآن/٤٧٥٥]

(عائشە) (ؓ) دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) گۆيى لە پىاوىيڭ بۇ لەشەودا قورئانى دەخويىندەوە، فەرمۇو: ((خوا رەحمى پىېكىات ئايەتى ئەوھ و ئەوھى بىرخستىمەوە كەلەبىم چووبۇون لە فلان سورەت و فلان سورەت)).

(١٨) قـورـقـانـ لـهـسـهـرـ حـهـوتـ پـيـتـ دـاـبـهـزـيـوـهـ

٢٠٢٤ - عن عمر بن الخطاب (ﷺ) قال: سمعت هشام بن حكيم بن حزام (ﷺ) يقرأ سورة الفرقان على غير ما أقرؤها، وكان رسول الله (ﷺ) أقرأنيها، فكنت أن أجعل عليه، ثم أمهلته حتى انصرف، ثم لبنته برباته فجئت به رسول الله (ﷺ) فقلت: يا رسول الله، إني سمعت هذا يقرأ سورة الفرقان على غير ما أقرأنيها. فقال رسول الله (ﷺ): ((أرسله، اقرأ)). فقرأ القراءة التي سمعتها يقرأ، فقال رسول الله (ﷺ): ((هكذا أزللت)). ثم قال لي: ((اقرأ)). فقرأ، فقال: ((هكذا أزللت، إن هذا القرآن أزل على سبعة أحرف، فاقرءوا ما تيسر منه)). [بخاري/الخصومات/٢٢٨٧]

(عمر)ی کوری (الخطاب) (ﷺ) دهلى: گویم له (هشام)ی کوری (حکیم)ی کوری (حزام) (ﷺ) بوو سوره‌تى (الفرقان)ى دەخويىند جياواز له خويىندنى من، كە پىغەمبەر (ﷺ) خۇى بۇى خويىندبۇوم، خەرىك بوو پەلە بىكم (خويىندنەوەكەی پىبىرم) بەلام مۇلەتم دا تالىبۇويەو، پاشان بەرۈكىم گرت و بىدم بۇ خزمەت پىغەمبەر (ﷺ) پىمۇت: ئەى پىغەمبەرى خوا، من گویم لەم بۇ سوره‌تى (الفرقان)ى خويىندەوە جياواز له وەي كە تو بەمنت خويىندەوە، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇوی: ((بەريدە، بخويىن)) ئەویش ھەر بە شىۋە خويىندى كە من لىيم بىستبۇو، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇوی: ((ھەروا دابەزىيۇو)) پاشان بەمنىشى فەرمۇو: ((بخويىن)) منىش خويىندەوە، فەرمۇوی: ((ھەروا دابەزىيۇو، ئەم قورئانەلەسەر حەوت پىت دابەزىيۇو، ئىۋەيىش ئەوهندەي بۇتان دەكىرى بىخويىننەوە)).

(١٩) قـورـقـانـ خـويـنـدـنـهـوـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) بـهـسـهـرـ خـهـلـكـىـ تـرـداـ

٢٠٢٥ - عن أنس (ﷺ) قال: قال رسول الله (ﷺ) لأبي بن كعب (ﷺ): ((إن الله (ﷺ) أمرني أن أقرأ عليك: (لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا)). قال: وَسَمَانِي [لك]؟ قال: ((نعم)). قال: فَبَكَى. [بخاري/فضائل الصحابة/٣٥٩٨]

(أنس) کوری (مالك) (ﷺ) دهلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بە (ابى)ی کوری (كعب) (ﷺ) ئى فەرمۇو: ((خواي گەورە فەرمانى پىكىردووم كە لەم يكىن الذين كفروا)). تى: ناوى بىدم [بۇت]؟ فەرمۇوی: ((بەلى)). دەلىت: ئەویش گىريا.

(٢٠) قورئان خويىندنەوەي پىغەمبەر (ﷺ) بەسەرجنۇكەدا

٢٠٢٦- عن عامر [هو الشعبي] قال: سأّلت علّقمة: هل كان ابن مسعود شهيداً مع رسول الله (ﷺ) ليلة الجن؟ قال: فقال علّقمة: أنا سأّلت ابن مسعود فقلت: هل شهد أحد مثلكم مع رسول الله (ﷺ) ليلة الجن؟ قال: لا، ولكنّي كنت مع رسول الله ذات ليلة فقدناه، فالتمسناه في الأودية والشعاب، فقلنا: استطير أو أغيّل. قال: فبُثنا بشر ليلة بات بها قوم، فلما أصبحنا إدا هو جاء من قبل حِراء، قال: فقلنا: يا رسول الله، فقدناك فطلبناك فلم تجدك، فبُثنا بشر ليلة بات بها قوم. فقال: ((أتاني داعي الجن، فذهببت معه، فقرأت عليهم القرآن)). قال: فانطلق بنا، فأرنا آثارهم وأثار نيرانهم، وسألواه الرؤاد، فقال: ((لكم كلّ عزم ذكر اسم الله عليه، يقع في أيديكم أوفر ما يكون لكم، وكلّ بفرة علف لدوايكم)). فقال رسول الله (ﷺ): ((فلا تستنجوا بهما، فإنّهما طعام إخوانكم)).

(عامر الشعبي) دەلى: پرسىارم له (علّقمة) كرد: ئايا (ابن مسعود) له شەپى جنۇكە كاندا له خزمهتى پىغەمبەرى خوادا (ﷺ) بۇو؟ (علّقمة) وتنى: من پرسىارم له (ابن مسعود) كرد پىمۇت: ئايا هىچ كام له ئىيۇدە شەپى جنۇكە كاندا له خزمهت پىغەمبەردا (ﷺ) ئامادەبۈون؟ وتنى: نەخىن، بەلام ئىيمە شەۋىيکىيان له خزمهت پىغەمبەردا بۇوين (ﷺ) لىيمان ونبۇو، ئىيمەيش كەوتىنە گەپان بە شوينىدا ناو شىيوو دۆلەكانى بۇ گەپاين، وتمان: چىلىھات ئايا جنۇكە فراندوویەتى ياخىنەتى كۈڭدارە دەلى: ئەو شەھەمان خراب ترین شەپۇو، فەرمۇسى: ((بانگخوازى جنۇكە هات بولام، لەگەلى بۇيىشتىم، قورئان بۇ خويىندنەوە)) دەلى: بىردىنى شوينەوارى خوييان و ئاگەركانىياني پىننىشانداین، داواي توېشوشيان لېكىدبۇو، ئەويش فەرمۇسى: ((توېشوى ئىيۇدە بىت هەر ئىسکىيک كە ناوى خواي لەسەر برابىت و بەردىستنان بکەويت، زۇرتىرين كۆشتى پىيەدەبىت، ھەموو پشقلېكىش ئالقى چوارپىكانتان بىت)) ئىنجا، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((كەوابۇو بەودوانە خۆتان پاك مەكتەنەوە، چونكە ئەو دوانە خۇراكى براڭانتان)).

٢٠٢٧- عن معنٰ قال: سمعت أبي قال: سأّلت مسنوداً: من آذن النبيَّ (ﷺ) بالجن ليلة استمعوا القرآن؟ فقال: حدثني أبوك - يعني ابن مسعود (ﷺ) - آذنَهُ بِهِمْ شَجَرَةً. [بخاري / فضائل الصحابة / ٣٦٤٦]

(معن) دەلی: كەلە باوکم بىستۇوه دەيىوت: پرسىيارم لە(مسروق) كرد: كىن پىغەمبەرى (﴿كَوَافِرُهُ﴾) ئاگادار كردىوھ بە جنۇكەكان، ئەو شەھەرى گۈييان لە قورئان گىتبۇو، وتى: باوكت قسەي بۇ كردم - مەبەستى (ابن مسعود) (﴿كَوَافِرُهُ﴾) - درەختىك ئاگادارى كرد.

### (٢١) گۆيگرتى پىغەمبەر (﴿كَوَافِرُهُ﴾) لە قورئان خويىندى خەلک

٢٠٢٨ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (مسعود) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَفْرَا عَلَيَّ الْقُرْآنَ)). قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أُثْرِلَ؟ قَالَ: ((إِنِّي أَشْتَهِي أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي)). فَقَرَأَتُ (النِّسَاءَ) حَتَّى إِذَا بَلَغَتُ: ((فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هُؤُلَاءِ شَهِيدًا)) [٤١] رَفَعْتُ رَأْسِي، أَوْ عَمَّزْنِي رَجْلَ إِلَى جَنْبِي، فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَرَأَيْتُ دُمُوعَةَ تَسْبِيلٍ. [بخاري/فضائل القرآن/٤٧٦٨]

(عبدالله)ى كورى (مسعود) (مسعود) دەللى: پىغەمبەرى خوا (﴿كَوَافِرُهُ﴾) پىنى فەرمۇوم: (قورئانم بۇ بخويىنە) دەللى: وتم: ئەى پىغەمبەرى خوا قورئان بۇ تو بخويىنم كە بۇ تو دابەزىيۇوه؟ فەرمۇوى: ((من حەز دەكەم لە غەيرى خۆمەوھ گۈيم لىيېبىت)) منىش (النساء) م خويىند، هەتا گەيشتىم: ((فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هُؤُلَاءِ شَهِيدًا)) {٤١} سەرم ھەلبىرى يا پىاوىيڭ لەلامەوھ ئامازارەى كردى سەرم ھەلبىن چاوه كانى فرمىسىكى اىيھەلنىشتۇوه.

٢٠٢٩ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (مسعود) قَالَ: كُلْتُ بِحَفْصٍ، فَقَالَ لِي بَعْضُ الْقَوْمِ: أَقْرَأْ عَلَيْنَا، فَقَرَأَتُ عَلَيْهِمْ سُورَةَ يُوسُفَ [الْيُسْفَى] قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ: وَاللَّهِ مَا هَكُذا أُثْرِلَتْ. قَالَ: قُلْتُ: وَيَحْكَ، وَاللَّهِ لَقَدْ قَرَأْتُهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)) فَقَالَ لِي: ((أَخْسَيْتَ)). قَبَيْنَمَا أَنَا أَكْلَمُهُ إِذَا وَجَدْتُ مِنْهُ رِيحَ الْخَمْرِ، قَالَ: فَقُلْتُ: أَتَشْرَبُ الْخَمْرَ وَتَكَدُّبُ بِالْكِتَابِ؟ لَا تَبْرُحْ حَتَّى أَجْلِدَكَ. قَالَ: فَجَلَدْتُهُ الْحَدَّ. [بخاري/فضائل القرآن/٤٧١٥]

(عبدالله)ى كورى (مسعود) (مسعود) دەللى: من لە (حمص) بۇوم ھەندى خەلک پىيىان وتم: قورئانفان بۇ بخويىنەرەوھ، منىش سورەتى (يۈسف) م (الْيُسْفَى) بۇ خويىندەوھ، دەللى: پىاوىيڭ لە خەلکەكە وتم: بەخوا وادانەبەزىيۇھ، دەللى: وتم: كورە مال ويران بەخوا بۇ پىغەمبەرم (﴿كَوَافِرُهُ﴾) خويىندۇتھوھ، فەرمۇويەتى: ((چاكت خويىندەوھ)) لە كاتىكدا كە من لەگەلى قىسەم دەكىرد، ھەستىم بە بۇنى عارەق كرد لىيەوھ، دەللى: ئايى شەراب دەخويىتەوھ و بەربەرەكانى لەگەل قورئانىشدا

دەکەيت، نابىيٰت لە جىيى خوت بجولىيٰت تا داركارىت دەكەم، دەلىٰ: دارى حەددم لىدا.

(٢٢) ھەرەشە لە جىاوازى لە خويندى قورئاندا

٢٠٣٠ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو (ؓ) قَالَ: هَجَرْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمًا، قَالَ: فَسَمِعَ أَصْنَوَاتَ رَجُلَيْنِ اخْتَلَفَا فِي آيَةٍ، فَخَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُعْرَفُ فِي وَجْهِهِ الْغَضَبُ، فَقَالَ: ((إِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِاخْتِلَافِهِمْ فِي الْكِتَابِ)). (عبدالله) كوبى (عم) دەلىٰ: بەيانىك زوو چۈرم بۇ خزمەت پىغەمبەر (ﷺ) دەلىٰ: گۈنى لەدەنگى دوو پىياو بwoo ناكۆك بۇون لە ئايەتىكدا، پىغەمبەريش (ﷺ) هاتەدەرەوە بۇناومان لە پوخسارىدا توپەمىي دىياربwoo، فەرمۇسى: ((پىشىتاناپىش ئىتوھ بەھۆى ناكۆكىيان لە كىتىبەكە ياندا لەنداو چۈون)).

٢٠٣١ - عَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجْلِيِّ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّلَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ، فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ فَقُومُوا)). [بخارى/ فضائل القرآن / ٤٧٧٣]

(جندب) كوبى (عبدالله) بـ الجلى (ؓ) دەلىٰ: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇسى: ((كورئان بخويىن تا ئەوهنەدى دلتان لە سەرى بىتك بىت، كاتىك ناكۆكىيان تىكەوت هەستن)).

## (٦٩) بەشى تەفسير

### سۈرەتى (البقرة)

(١) ئايەتى ﴿وادخلوا الباب سجدا وقولوا حطة﴾ [٥٨]

٢٠٣٢- عن أبي هريرة (ﷺ) قال: قال رسول الله (ﷺ): (قيل لبني إسرائيل: ﴿ادخلوا الباب سجدا وقولوا حطة يغفر لكم خطاياكم﴾ فبدلوا، فدخلوا الباب يرتحفون على أستاهم، وقالوا: حبة في شعرة). [بخاري/ التفسير/ ٤٣٦٥]

(ابو هریره) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى: ((بە نەوهى اسرئىل) وترى ﴿أدخلوا الباب سجدوا و قولوا حطة يغفر لكم خطاياكم﴾ واتا: ﴿لله دەركاكەوه بە كېنۋەشەوە بچەنە ژۇورەوە و بلىن گوناھە كانمان لىھەلۇرەنە تالەھەلەكانتان چاوشى بکرىت. كەچى ئەوان گۆپىيان بە قىنگە خشكن چوونە ژۇورەوە و، دەيان وت: دانەوېلەيەك لە مۇويەكدا﴾

(٢) ئايەتى ﴿وليس البر...﴾ [١٨٩]

٢٠٣٣- عن أبي إسحاق قال: سمعت البراء يقول: كانت الأنصار إذا حجوا فرجعوا لم يدخلوا البيوت إلا من ظهورها، قال: ف جاء رجل من الأنصار فدخل من بابه، فقيل له في ذلك، فنزلت هذه الآية: ﴿وليس البر بآن تأتوا البيوت من ظهورها﴾. [بخاري/ العمره/ ١٧٠٩]

(ابو اسحاق دەلى: كۆيم لە (البراء) بىو دەيوت: يارىدەدەران (الأنصار) كاتىك حەجيان دەكىرد و دەگەرانەوە، لە پىشت مالەوە نەبى نەدەچوونە ژۇورى، دەلىتىت پىباويىك لە يارىدەدەران واى نەكىرد لە دەركاكەوه چووهەوە بۇ مالەوە، لەوبارەيەوە قىسى لەگەل كرا ئىتىر ئەم ئايەتە دابەزى: ﴿وليس البر بآن تأتوا البيوت من ظهورها﴾ واتا: ﴿خىر ئەوە نىيە لەپىشتهوە بىنەوە بۇ مالەوە)).

(٣) ئايەتى ﴿رب أرنى كيف تحيى الموتى﴾ [٢٦٠]

فيه حديث أبي هريرة (ﷺ)، وقد تقدم في كتاب الفضائل.

لەم بارەيەوە لەبەشى (الفضائل) دا بابورد.

(٤) ئايەتى ﴿وان تبدوا ما في أنفسكم﴾ [٢٨٤]

٢٠٣٤- عن أبي هريرة (ﷺ) قال: لما نزلت على رسول الله (ﷺ): ﴿لله ما في السموات وما في الأرض وإن ثبدوا ما في أنفسكم أو تخفوه يحاسبكم به﴾

اللهَ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَعْذِبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». قَالَ: فَأَشَدَّ ذَلِكَ عَلَىٰ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ بَرَكُوا عَلَى الرُّكْبَ، فَقَالُوا: أَيُّ رَسُولَ اللَّهِ، كُلُّنَا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا نُطِيقُ: الصَّلَاةُ وَالصَّيَامُ وَالْجَهَادُ وَالصَّدَقَةُ، وَقَدْ أَنْزَلْتَ عَلَيْنَا هَذِهِ الْآيَةُ، وَلَا نُطِيقُهَا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَتَرِيدُونَ أَنْ تَقُولُوا كَمَا قَالَ أَهْلُ الْكِتَابَيْنِ مِنْ قَبْلِكُمْ: سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا، بَلْ قُولُوا: سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا غُفرانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ)). قَالُوا: سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا غُفرانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ. فَلَمَّا اقْتَرَأْهَا النَّوْمُ دَلَّتْ بِهَا السَّنَثُمُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي إِثْرِهَا: «أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ أَمَنَ بِاللَّهِ وَمَا تَكَبَّهُ وَكُلُّهُ وَرَسُولُهُ لَا تُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا غُفرانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ» [٢٨٥] فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ نَسْخَهَا اللَّهُ تَعَالَى، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسِّعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِيْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا» قَالَ: نَعَمْ «رَبَّنَا وَلَا تَخْمَلْ عَلَيْنَا إِصْرَارًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا» قَالَ: نَعَمْ «رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ» قَالَ نَعَمْ (وَأَعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَئْتَ مَوْلَانَا فَائِصَرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ» [٢٨٦] قَالَ نَعَمْ). (أبو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: كاتن خوا ئهم ئايته نارده سمر پىيغەمبەر (رضي الله عنه) [الله ما في السوات و ما في الأرض و ان تبدوا ما في انفسكم او تحفووه يحاسبكم به الله فيغفر لمن يشاء و يعذب من يشاء والله على كل شيء قادر] واتا: (هرچى لە ئاسماڭەكان و زەۋىدا ھېيە مۇلۇكى خوايە، ئەگەر ئەوهى لە دلتاندایە ئاشکراي كەن يا بىشارنەوە، خوا لىitan دەپرسىتەوە جا، ھەركەس بىيەوى لىي خوش دەبىت و ھەركەسيش بىيەوىت سزاى دەدات، ھەر خوايش بەتونا يە بەسەر ھەموو شتىكدا)، دهلى: ئەمە زۇر كارىكەر بۇو لەسەر دلى ھاوهلانى پىيغەمبەر (رضي الله عنه) ھەر بۇيە هاتنە خزمەتى و چۈكىياندادا و وتيان: ئەي پىيغەمبەرى خوا ئەوهندە ئەرك و فەرمان دراوه بەرسەرماندا لەتونا ماندا نىيە: نويىز، پۇزۇو، جىهاد، خىرگىن، ئىستەش ئەم ئايتهت بۇ دابەزىوھ لە توانا ماندا نىيە، پىيغەمبەر (رضي الله عنه) فەرمۇسى: ((بۇ ئىيەش دەتانەوى وەك گاوارو جولەكەكانى پىش خۇتان بلىن: دەيىيستان و سەرپىنچىشى دەكەين، نابەلكو ئىيە بلىن: بىستمان و گوئىرايەلىشىن، داوايلىخۇش بۇونت لىدەكەين پەروەردگارمان كەرانەوەشمان ھەر بۇلاي توپىيە)). وتيان: بىستمان و گوئىرايەلىشىن داوايلىخۇش بۇونت

لیدەکەین، پەروەردگارمان گەرانەوەمان هەر بۆلای تۆیە، کاتى خەلکە خويىندىيانەوە زمانىيان لە سەر رام بۇو، ئىت خوا بەشويىنيدا ئەم ئايەتەي نارد آمن الرسول بما.. [٢٨٥] واتە پىيغەمبەر ﷺ باوھرى ھىناوه بەوەي خوا ناردویەتىيە سەرى، ھەروەها باوھەدارانىش ھەموويان باوھەپىان ھىناوه بە خوا و بە فريشته كانى و بە كتىبەكانى و بە پىيغەمبەرەكى. دەلىن ئىمە جىاوازى ناكەين لە نىوان ھىچ كام لە پىيغەمبەرانى و، دەلىن ئىمە بىستمان و گۈپرایەلىن، پەروەردگارمان داواى لىخۇش بونت لىدەکەين و، گەرانەوەشمان ھەر بۆلای تۆيە). كاتى ئەمەيان و ت خواى گەورە سەرتاتى ئايەتكەي (نەسخ) كرده و، ئەم ئايەتەي نارد ﴿لَا يكُلُّ اللَّهُ نَفْسًا﴾ [٢٨٦] واتا: ﴿خواى گەورە ئەرك ناخاتە سەر ھىچ كەسىك مەگەر بەپىي تواناى، ھەر كارىكى چاك بىكەن قازانجى تەنها بۇ خۆيەتى، ھەر خراپەيەكىش بىكەن، ئۆ بالى بە ملى خۆيەتى، ھەر بۆيە ئىمەنداران دەلىن: ئەي پەروەردگارمان لىيمان مەگەرە ئەگەر لە بىرمان چوو يان ھەلەمان كرد، خواى گەورە فەرمۇسى: بەلىنى، ئەي پەروەردگارمان ئەركى سەخت و گران مەدە بە سەرماندا وەك ئەمەي داوتە بە سەر ئەوانەي پىش ئىمەدا، خوا فەرمۇسى: بەلىنى، ئەي پەروەردگارمان كۆلىك مەدە بە كۆلماندا بۇمان ھەلەنگىرىت) خوا فەرمۇسى: بەلىنى (لىيمان بېبورە لىيمان خۇش بىبە، بەزەيت پىماندا بىتەوه، ھەر تو پىشت و پەنامانى، بە سەر بىباوھەراندا سەركە وتۈومان بىكە) خوا فەرمۇسى: بەلىنى.

سورةٰ (آل عمران)

(٥) لِهِ بَارِهٖ ئَايَهٖ تِى ھُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ

[۷] منه آیات محکمات ﴿

٢٠٣٥- عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) قَالَتْ: تَلَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَوْلَى الَّذِي أَثْرَى عَلَيْكُمْ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَآخَرُ مُتَشَابِهَاتٍ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ رَبِيعٌ فَيَتَبَيَّنُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفُتْنَةِ وَابْتِغَاءِ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلُهُ إِنَّ اللَّهَ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمِنًا بِهِ كُلُّ مَنْ عَنِدَ رِبِّنَا وَمَا يَذَكِّرُ إِنَّ الْأَوْلَى الْأَلْبَابُ». قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ((إِنَّ رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَبَيَّنُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ فَأَوْلَئِكَ الَّذِينَ سَمِّيَ اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ) فَاحْذِرُوهُمْ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٢٧٢]

(عائشة) دهلى: پيغـهـمـبـرـ خـواـ (ﷺ) ئـهـمـ ئـاـيـهـ تـهـ خـوـينـدـهـوـهـ: (هـوـ الذـيـ اـنـزـلـ عـلـيـكـ الـكـتـابـ.. تـاـ دـوـاـيـ ئـاـيـهـ تـهـ كـهـ) (٧) وـاتـاـ: (هـوـ خـواـيـهـ خـواـيـهـ كـيـ) ئـهـوـ توـيـهـ كـهـ كـتـيـبـيـ دـاـبـهـ زـانـدـوـتـهـ سـهـرـ توـ بـهـ شـيـكـ لـهـ ئـاـيـهـ تـهـ كـانـيـ پـوـونـ وـئـاشـكـرـانـ، ئـهـوـانـهـ بـنـاغـهـ قـورـئـاـذـهـ كـهـنـ، هـهـنـديـكـيـ تـرـيـشـ جـيـاـواـزـيـ هـلـدـهـكـرـنـ وـ بـهـ ئـاسـانـيـ مـانـايـانـ نـازـانـرـيـتـ، ئـهـوـانـهـيـ كـهـ دـلـيـانـ خـوارـ وـخـيـچـيـ تـيـدـاـيـهـ، دـوـاـيـ ئـهـوـ ئـاـيـهـ تـانـهـ دـهـكـهـونـ، كـهـ مـانـايـ جـوـراـوـ جـوـرـ هـلـدـهـكـرـنـ، بـوـ ئـهـوـهـيـ ئـاـشـوبـ وـ نـاكـوـكـيـ درـوـستـ بـكـهـنـ، يـانـ بـوـ ئـهـوـهـيـ لـيـكـدـانـهـوـهـيـ هـلـهـيـ بـوـ بـكـهـنـ، لـهـ كـاتـيـكـداـ كـهـ لـيـكـدـانـهـوـهـيـ ئـهـوـ جـوـرـهـ ئـاـيـهـ تـانـهـ مـهـگـهـ رـهـ خـواـ خـوـيـ بـيـانـزـاـيـتـ، بـوـيـهـ ئـهـوـ كـهـسـانـهـيـ كـهـ بـوـچـونـ لـهـ زـانـسـتـ دـاـ وـ دـامـهـزـراـونـ، دـهـلـيـنـ: ئـيـمـهـ باـوـهـرـ دـامـهـزـراـوـمـانـ بـهـهـمـوـ ئـهـوـ ئـاـيـهـ تـانـهـ هـيـهـ كـهـ هـهـمـوـيـ لـهـ لـايـهـنـ پـهـروـهـرـدـكـارـمـانـهـوـهـيـ، لـهـ رـاستـيـداـ تـهـنـهاـ ثـيـرـ وـ خـاوـهـنـ بـيـرـهـكـانـ بـيـرـدـهـكـهـنـهـوـهـ)). عـائـشـهـ وـتـيـ: پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) فـرمـوـوـيـهـتـيـ: ((ئـهـگـهـرـ ئـهـوـانـهـتـانـ بـيـنـيـ كـهـ دـوـاـيـ ئـهـوـ ئـاـيـهـ تـانـهـ دـهـكـهـوـتـنـ كـهـ مـانـايـ جـوـراـجـوـرـ هـلـدـهـكـرـنـ، ئـهـوـانـهـ ئـهـوـ كـهـسـانـهـنـ كـهـ خـواـيـ گـهـورـهـ نـاوـيـ بـرـدوـونـ. خـوـتـانـيـانـ لـيـپـارـيـنـ)).

#### ٦) ئـاـيـهـتـىـ ﴿لـاـ تـحـسـبـنـ الـذـيـنـ يـفـرـحـونـ بـمـاـ أـتـواـ﴾ [١٨٨]

٢٠٣٦ - عـنـ أـبـيـ سـعـيـدـ الـخـدـريـ (ﷺ): أـنـ رـجـالـاـ مـنـ الـمـنـافـقـينـ فـيـ عـهـدـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ) كـاـنـواـ إـذـاـ خـرـجـ الـلـيـلـ (ﷺ) إـلـىـ الـقـرـآنـ تـخـلـفـواـ عـنـهـ، وـقـرـحـوـاـ بـمـقـعـدـهـ خـلـافـ رـسـوـلـ اللـهـ (ﷺ)، فـإـذـاـ قـدـمـ الـلـيـلـ (ﷺ) اـعـتـدـرـوـاـ إـلـيـهـ، وـحـلـفـواـ. وـأـحـبـواـ أـنـ يـخـمـدـوـاـ بـمـاـ لـمـ يـفـعـلـوـ، فـنـزـلـتـ: ﴿لـاـ تـحـسـبـنـ الـذـيـنـ يـفـرـحـونـ بـمـاـ أـتـواـ وـيـحـبـونـ أـنـ يـخـمـدـوـاـ بـمـاـ لـمـ يـفـعـلـوـ فـلـاـ تـحـسـبـتـهـمـ بـمـقـارـزـهـ مـنـ الـعـذـابـ﴾. [بـخارـيـ / التـفـسـيرـ / ٤٢٩١]

(أـبـوـ سـعـيـدـ الـخـدـريـ) دـهـلىـ: لـهـ كـاتـيـكـاـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) دـهـرـچـوـوـ بـوـ غـزـايـهـكـ چـهـنـدـ پـيـاـويـكـ لـهـ دـوـوـبـوـوهـكـانـ لـيـىـ دـوـادـهـكـهـوـتـنـ وـ، خـوـشـ حـالـيـشـ دـهـبـوـونـ بـهـوـهـيـ كـهـ دـوـاـكـهـتـبـوـونـ لـهـ پـيـغـهـمـبـرـ خـواـ (ﷺ)، كـاتـيـ پـيـغـهـمـبـرـ (ﷺ) دـهـهـاتـهـوـهـ بـرـوـبـيـانـوـوـيـانـ بـوـ دـهـهـيـنـاـيـهـوـهـ وـ، سـوـيـنـدـيـانـ دـهـخـوارـدـ حـهـزـيـشـيـانـ دـهـكـرـدـ سـهـنـاـوـسـتـاـيـشـيـشـ بـكـرـيـنـ بـهـ شـتـيـ كـهـ نـهـيـانـ كـرـدـوـوـهـ، بـوـيـهـ ئـهـمـ ئـاـيـهـ تـهـ هـاتـهـ خـوارـهـوـهـ: ﴿وـلـاـ تـحـسـبـنـ الـذـيـنـ..﴾ وـاتـهـ: ﴿كـومـانـ وـانـهـبـهـيـتـ بـهـوـانـهـيـ كـهـ دـلـخـوشـنـ بـهـوـهـيـ كـهـ كـرـدـوـوـيـانـهـ، حـهـزـيـانـ لـهـوـهـيـ سـتـاـيـشـيـ بـكـرـيـتـ بـهـ شـتـيـكـهـ

نەيانكردووه، گومان وانه بەيت پىيان كە لەدەست سزا بىزگاريان بۇوېت، بەلکو سزا يەكى سەخت چا وەرىپىيانە.

٢٠٣٧ - عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ مَرْوَانَ قَالَ: إِذْهَبْ يَا رَافِعَ - لِبَوَايَهِ - إِلَى ابْنِ عَبَّاسَ فَقُلْ: لَئِنْ كَانَ كُلُّ امْرَىءٍ مِّنَ الْفَرَّاجِ بِمَا أَتَى، وَأَحَبَّ أَنْ يُحْمَدَ بِمَا لَمْ يَفْعَلْ مُعَذِّبًا لِتَعْذِيبِنَ أَجْمَعُونَ. فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسَ (ؑ): مَا لَكُمْ وَلَهُذِهِ الْآيَةِ؟ إِنَّمَا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي أَهْلِ الْكِتَابِ. ثُمَّ تَلَقَّا ابْنُ عَبَّاسَ: «وَإِذَا أَخْذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أَوْثَوْا الْكِتَابَ لِتَبَيَّنَهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكُنُمُونَهُ». هَذِهِ الْآيَةُ، وَتَلَقَّ ابْنُ عَبَّاسَ: «لَا تَحْسِبُنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا». وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسَ: سَأَلَمْهُ النَّبِيُّ (ﷺ) عَنْ شَيْءٍ فَكَتَمَهُ إِيَاهُ وَأَخْبَرُوهُ بِغَيْرِهِ، فَخَرَجُوا قَدْ أَرَوُهُ: أَنْ قَدْ أَخْبَرُوهُ بِمَا سَأَلَمْهُ عَنْهُ، وَاسْتَخْمَدُوا بِذَلِكَ إِلَيْهِ، وَفَرِحُوا بِمَا أَتَوْا مِنْ كِتْمَانِهِمْ إِيَاهُ مَا سَأَلَمْهُ عَنْهُ. [بخاري/ التفسير/ ٤٢٩٢]

لە(حميد)ى كوبى (عبدالرحمن) كوبى (عوف)وھ: كە (مروان) بە (رافع)ى دەرگاوانى وەت: بىرۇ لاي (ابن عباس) پىيى بلنى: ئەگەر ھەرىمەك لە ئىيمە سزا بىرىت لەسەر ئەھەي كە دلخوشە بەھەي كە كردوويمەتى حەز دەكتات سوپاس بىكىرىت بە شتنى كە نەيىركدووه، ئەوا ھەموومان سزا دەدرىيىن، (ابن عباس) (ؑ) وتى: چىتانە بەسەر ئەم ئايىتەوھ، ئەم ئايىتە لەبارەي ئەھلى كتابەوھ ھاتووھ. پاشان (ابن عباس) ئەم ئايىتە خويىندەوھ: «وإذا أخذ الله ميشاق الذين..» [١٨٧] واتە: «كاتى خوا پەيمانى لە خاونە كتىپەكان وەرگرت كە دەبى پۇونى بىكەنھوھ بۇ خەلکى و نەيسارنەوھ، كەچى پېشكۈييان خست و بە نەرخىكى ھەرزان فرۇشتىيان ئاي كە شتىكى بىنەرخيان كېرىۋوھ كە زىيانى دەنیا يە ئىنجا (ابن عباس) ئەم ئايىتە خويىندەوھ «لَا تَحْسِبُنَ الَّذِينَ..» ئىنجا وتى: پىيغەمبەر (ﷺ) پرسىيارى شتىكى لىكىرىدىن ئەوانىش لىپىان شاردەوھ و شتىكى ترييان پى وەت، كاتى دەرچوونە دەرھەوھ، وايان پىنىشان دا كە وەلامى پرسىيارەكەي ئەوييان داوهتەوھ، داوايان لېكىرد لەسەر ئەھە سوپاس وستايىشيان بکات، لەناو خۆيىشياندا خوش حال بۇون بەھەي كردىيان و، وەلامى پرسىيارەكەي ئەوييان شاردۇتەوھ.

## سورةتى (النساء)

(٧) نايهتى 『وَأَنْ خَفْتُمُ الْأَقْسَطُوا فِي الْيَتَامَىٰ』 [٢] لەگەل  
『وَسْتَفْتُونُكُمْ فِي النِّسَاءِ』 [١٢٧]

٢٠٣٨ - عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الرَّبِيعِ: أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ 『عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: 『وَإِنْ خَفْتُمُ الْأَقْسَطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَأَنْكِحُوهُمَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مُثْنَى وَثَلَاثَ وَرَبِاعٌ』». قَالَتْ: يَا ابْنَ أَخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلِيَهَا شَارِكُهُ فِي مَالِهِ، فَيُغْنِيهَا مَالُهَا وَجَمَالُهَا، فَيُرِيدُ وَلِيَهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي صِدَاقَهَا، فَيُعْطِيهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ. فَنَهَا أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ، وَيَنْتَغِيْلُوهُنَّ بِهِنَّ أَعْلَى سُنْتَهُنَّ مِنَ الصَّدَاقِ، وَأَمْرُوا أَنْ يَنْكِحُوهُمَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سُوَاهُنَّ. قَالَ عُرْوَةُ: قَالَتْ عَائِشَةَ 『ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْنَا رَسُولَ اللَّهِ 『وَمَا يُثْلِي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُؤْتَوْنَهُنَّ مَا كَتَبَ اللَّهُ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تُنْكِحُوهُنَّ』». قَالَتْ: وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى أَنَّهُ يُثْلِي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ الْأَوْلَى الَّتِي قَالَ [اللَّهُ] فِيهَا: 『وَإِنْ خَفْتُمُ الْأَقْسَطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَأَنْكِحُوهُمَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ』. قَالَتْ عَائِشَةَ: وَقَوْلُ اللَّهِ [تَعَالَى] فِي [الْأَيَّةِ الْآخِرَى]: 『وَتَرْغَبُونَ أَنْ تُنْكِحُوهُنَّ』 رَغْبَةً أَحَدُكُمْ عَنِ الْيَتِيمَةِ الَّتِي تَكُونُ فِي حَجَرِهِ، حِينَ تَكُونُ قَبِيلَةً الْمَالِ وَالْجَمَالِ، فَنَهَا أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ مَا رَغَبُوا فِي مَالِهِ وَجَمَالِهِا مِنْ يَتَامَى النِّسَاءِ إِلَّا بِالْقِسْطِ، مِنْ أَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ. [بخاري/ الشريعة/ ٢٣٦٢]

لە (عروه) کوپى (الزبیر) ھو: كە پرسىيارى لە (عائشة) گردۇوه دەربارە ئايەتى 『وَأَنْ خَفْتُمُ الْأَقْسَطُوا فِي الْيَتَامَى..』 واتە: ئەگەر ترسیان لە ئەنجامدانى دادپەرورى لەگەل كچە بى باوکە كاندا ھېبوو ئەوە لەئافرەتاني تر كە حەلّلە بۇتان ئىن مارە بىكەن دوو دوو، يَا سىنى سىنى يان چوار چوار، عائشە وتنى: ئەى خوشكەزام مە بهست ئەو كچە بى باوکە يە كە لە دالىدەي سەرىپەرشتىيارە كەيدا يە، بەشدارە لە سامانە كەيدا ئەويش شەيداى سامان و جوانىيە كەي دەبىت. دەيە ويىت مارە بىكەت بەلام بى ئەوە دادگەرىيى بنوينن لە مارەيىيە كەياندا و، وەك خەلکى تر مارەيى بىداتى. بۇيە ئەو جۇرە كەسانە پىڭرى كران لەوەي كە مارەيان بىكەن، مەگەر كاتىك نەبىت دادگەرلىن لە گەلياندا

و لهوهی که مارهیان بکهن ، مهگهـرـ کـاتـیـکـ نـهـبـیـتـ کـهـ مـارـهـیـیـ تـهـوـاـوـیـانـ بـوـ دـابـنـیـنـ وـ،ـ وـهـکـ هـاـوـوـیـنـهـیـ خـوـیـانـ فـهـرـمـانـیـانـ پـیـکـراـکـهـ [لـهـکـاتـیـ ئـاـوـادـاـ] زـنـانـیـ دـیـکـهـ مـارـهـ بـکـهـنـ لـهـوـانـهـیـ کـهـ بـوـیـانـ دـهـشـیـتـ جـگـهـلـهـوـانـ.ـ (عـرـوـهـ) دـهـلـیـ:ـ (عـائـشـةـ)ـ (٢٠٣٩)ـ وـتـیـ:ـ لـهـدـوـایـداـ هـمـدـیـسـانـ خـهـلـکـیـ کـهـوـتـنـهـوـهـ پـرـسـیـارـ کـرـدـنـ لـهـ پـیـغـمـبـرـیـ خـواـ (٢٠٤٠)ـ پـاشـ ئـهـمـ ئـایـهـتـهـ لـهـبـارـهـیـانـهـوـهـ.ـ خـوـایـ بـالـاـدـهـسـتـیـشـ ئـهـمـ ئـایـهـتـهـیـ تـرـیـ نـارـدـ (وـیـسـتـفـتوـنـکـ فـیـ النـسـاءـ..ـ)ـ [١٢٧ـ]ـ وـاتـهـ:ـ (ئـهـیـ مـوـحـهـمـدـ پـرـسـیـارـتـ لـیـدـهـکـهـنـ لـهـبـارـهـ زـنـانـهـوـهـ،ـ پـیـیـانـ بـلـنـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ دـهـرـبـارـهـیـانـ وـهـلـامـتـانـ دـهـدـاـتـهـوـهـ،ـ جـاـ ئـهـوـهـیـ بـهـسـهـرـتـانـدـاـ دـهـخـوـیـنـرـیـتـهـوـهـ لـهـبـارـهـیـ ئـهـوـ کـچـهـ بـنـ باـوـکـانـهـیـ،ـ ئـهـوـ مـافـیـانـ نـادـهـنـیـ کـهـ خـواـبـوـیـ دـانـاـوـنـ وـ،ـ نـاشـتـانـهـوـیـ مـارـهـیـانـ بـکـهـنـ پـیـنـگـهـ لـهـشـوـکـرـدـنـیـانـ دـهـکـرـنـ لـهـبـهـرـ سـامـانـهـکـهـیـانـ.ـ خـواـ فـهـرـمـانـتـانـ پـیـنـدـهـدـاتـ کـهـ وـانـهـکـهـنـ).ـ عـائـشـةـ دـهـلـیـ:ـ ئـهـوـهـیـ کـهـ خـواـ باـسـیـ کـرـدـوـوـهـ کـهـلـهـ قـوـرـئـانـدـاـ بـهـسـهـرـتـانـدـاـ دـهـخـوـیـنـرـیـتـهـوـهـ ئـایـهـتـیـ یـهـکـهـمـ کـهـ خـواـ فـرـمـوـیـ (وـانـ خـفـتـ..ـ)ـ.ـ عـائـشـهـ دـهـلـیـ:ـ ئـهـمـ ئـایـهـتـهـیـشـ (وـتـرـغـبـونـ اـنـ تـنـحـوـهـنـ..ـ)ـ مـهـبـهـسـتـ پـیـیـ ئـهـوـ کـچـهـ بـنـ باـوـکـهـیـ کـهـ لـهـدـالـدـهـیـ کـهـسـیـکـدـاـ دـهـبـیـتـ بـهـلـامـ کـهـمـ سـامـانـ وـ کـهـمـ جـوـانـیـهـ بـوـیـهـ نـایـخـوـزـیـتـ.ـ هـرـ بـوـیـهـ پـیـکـرـیـانـ لـیـکـرـاـ کـهـ ئـافـرـهـتـانـیـ بـنـ باـوـکـیـ خـاوـهـنـ سـامـانـ وـ جـوـانـیـ مـارـهـ بـکـهـنـ،ـ مـهـگـهـرـ دـادـگـهـرـ بـنـ لـهـگـهـلـیـانـدـاـ،ـ لـهـبـهـرـ ئـهـگـهـرـ حـزـلـیـنـهـبـوـنـیـانـ.

#### (٨) ئـایـهـتـیـ (وـمـنـ کـانـ فـقـیرـاـ فـلـیـأـكـلـ بـالـعـرـوـفـ)ـ [٦]

٢٠٣٩ـ.ـ عـنـ عـائـشـةـ (٢٠٣٩ـ)،ـ فـیـ قـوـلـهـ (جـلـ)ـ (وـمـنـ کـانـ فـقـیرـاـ فـلـیـأـكـلـ بـالـعـرـوـفـ)ـ قـالـتـ أـنـزـلـتـ فـیـ وـالـیـ [مـالـ]ـ الـیـتـیـمـ الـذـیـ يـقـوـمـ عـلـیـهـ وـیـصـلـحـهـ،ـ إـذـاـ کـانـ مـحـتـاجـاـ أـنـ یـأـكـلـ مـنـهـ.ـ [بـخارـیـ /ـ الـبـیـوـعـ /ـ ٢٠٩٨ـ]ـ لـهـ(عـائـشـهـ)ـ وـهـ (٢٠٣٩ـ)ـ دـهـلـیـ:ـ ئـایـهـتـیـ (فـمـنـ کـانـ فـقـیرـاـ فـلـیـأـكـلـ بـالـعـرـوـفـ)ـ لـهـبـارـهـیـ سـهـرـیـهـ رـشـتـیـارـیـ سـامـانـیـ هـتـیـوـهـوـ دـاـبـهـزـیـوـوـهـ،ـ کـهـ سـامـانـهـکـهـیـ بـوـ دـهـپـارـیـزـیـتـ [چـاـکـسـازـیـ تـیـداـ دـهـکـاتـ،ـ بـوـیـشـیـ درـوـسـتـهـ لـهـکـاتـیـ پـیـوـیـسـتـیدـاـ لـیـ بـخـواتـ].ـ

#### (٩) ئـایـهـتـیـ (فـمـاـ لـکـمـ فـیـ الـنـاـفـقـینـ فـتـتـیـنـ)ـ [٨٨]

٢٠٤٠ـ.ـ عـنـ زـيـنـدـ بـنـ ثـابـتـ (٢٠٤٠ـ):ـ أـنـ النـبـیـ (جـلـ)ـ خـرـجـ إـلـیـ أـحـدـ،ـ فـرـجـعـ نـاسـ مـیـنـ کـانـ مـعـهـ،ـ فـکـانـ أـصـنـحـاـبـ النـبـیـ (جـلـ)ـ فـیـمـ فـرـقـتـیـنـ:ـ قـالـ بـغـضـهـمـ،ـ نـقـتـلـهـمـ وـقـالـ

بَعْضُهُمْ لَا، فَرَزَّلَتْ: «فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَنَّتِينَ». [بخاري/ فضائل المدينة/ ١٧٨٥]

(زید)ی کورى (پاپت) (ھ) دەلى: پىغەمبەر (ھ) دەرجۇو بەرهەو (أحد)، كەسانىك لهوانەي كەله خزمەتىدا بۇون گەرانەوە يا ھاوەلەنى پىغەمبەر (ھ) دەربارەيان بۇون بە دوو بەشەوە هەندىكىيان دەيان وت: دەبىت بىيان كۈشىن. هەندىكى تىريش دەيان وت: ئىتىئەم ئايىتە هاتە خوارەوە (فما لکم المنافقين فنتين) واتە چىتانە وابەرامبەر بە دووبۇومەكان بۇون بە دووبەش.

(١٠) ئايەتى (وَمَنْ يَقْتَلْ مُؤْمِنًا مَتَعْمِدًا) [٩٣]

٢٠٤١- عن سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قَلَّتْ لَابْنِ عَبَّاسٍ (ھ): أَلَمْ قَتَلْ مُؤْمِنًا مُتَعْمِدًا مِنْ تَوْبَةِ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: فَتَلَوْتُ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةَ الَّتِي فِي الْفُرْقَانِ: (وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا أَخْرَى وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَيْهَا بِالْحَقِّ) إِلَى آخِرِ الْآيَةِ. قَالَ: هَذِهِ آيَةٌ مَكْيَّةٌ، نَسْخَتْهَا آيَةٌ مَدْنِيَّةٌ: (وَمَنْ يَقْتَلْ مُؤْمِنًا مُتَعْمِدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا). [بخاري/ التفسير/ ٤٢١٤]

(سعید)ی کورى (جبیر) دەلى: بە (ابن عباس)م وт: ئايى كەسىك كە ئىماندارىكى بە دەستى ئەنقەست كوشت بىت تەوبەي بۇھەيە؟ وتى: نەخىر. دەلى: منىش ئەم ئايەتم بۇ خويندەوە كە لە سورەتى (الفرقان) داهەيە: (وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا أَخْرَى وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَيْهَا بِالْحَقِّ) تاكۆتايى ئايەتكە [كەباسى تەوبە دەكتات] وتى: ئەم ئايەتە ئايەتكى مەككەيىھە ئايەتكى مەدىنهيى حوكىمەكەي (نەسخ) كردوتەوە. كە ئەمەيە: (وَمَنْ يَقْتَلْ مُؤْمِنًا مُتَعْمِدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا) واتە: هەركەس ئىماندارىك بە دەستى ئەنقەست بکۈشىت دۆزەخىيە بە ھەميشهيى تىيىدا دەمېنىتەوە.

(١١) ئايەتى (وَلَا تَقُولُوا مِنَ الْقَوْمِ إِلَيْكُمُ السَّلَامُ..) [٩٤]

٢٠٤٢- عن ابْنِ عَبَّاسٍ (ھ) قَالَ: لَقِيَ نَاسٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَجُلًا فِي غُنْيَمَةِ لَهُ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، فَأَخْدُوهُ فَقَتَلُوهُ، وَأَخْدُوا تِلْكَ الغُنْيَمَةَ، فَرَزَّلَتْ: (وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا) وَقَرَأَهَا ابْنُ عَبَّاسٍ (السَّلَامُ). [بخاري/ التفسير/ ٤٢١٥]

(ابن عباس) (ھ) دەلى: خەلکانىك لە موسىلمانان گەيشتن بەپىاونىك كە چەند سەر مەرىنىكى كەمى پىبپۇو، پىاوهكە وتى: السلام عليكم. بەلام ئەوان

گرتیان و کوشتیان و مەرەکانیشیان برد. لەم پوھوھ ئەم ئایەتە ھاتە خوارهوه  
﴿وَلَا تقولوا لمن ألقى اليكم السلم لست مؤمنا﴾.

(١٢) ئایەتى ﴿وَان امرأة خافت من بعلها..﴾ [١٨٢]

٢٠٤٣ - عَنْ عَائِشَةَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِهِ عَرْوَجَلَ: «وَإِنْ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا شُوْزًا أَوْ إِعْرَاضًا» قَالَتْ: نَزَّلَتْ فِي الْمَرْأَةِ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ، فَلَعْلَهُ أَنَّ لَهَا يَسْتَكْثِرَ مِنْهَا، وَتَكُونُ لَهَا صُحْبَةٌ وَوَلَدٌ، فَتَكْرِهُ أَنْ يُفَارِقَهَا، فَتَقُولُ لَهُ: أَلَّا تَفِي حِلَّ مِنْ شَأْنِي». [بخاري/المظالم/٢١٢٤]

(عائشة) (عَلَيْهِ السَّلَامُ) دەربارەئ ئەم ئایەتە ﴿وَان امرأة خافت من بعلها نشوزاً أو اعراضاً﴾ دەللى: ئەم ئایەتە دەربارەئ ئەو زىنەھاتووه كەلاي مىرددەكەي دەبىت، و مىرددەكەيشى رەنگە زۆر بەلايدا نەچىت و حەزى لىيى نەبىت، زىنەكەيش تەمەنىڭى لەگەن بىردوتە سەر و مەندالى لىيى ھېيە، حەز ناكات كە مىرددەكەي وازى لىيېتىت و بە مىرددەكەي دەلىت: تو [تەلاقىم مەدە] و ئىتىز ئازادبە لەبارەمەوه.

### سورةتى (المائدة)

(١٣) ئایەتى ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ [١٢]

٢٠٤٤ - عَنْ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ إِلَى عُمَرَ بْنِ دَعْوَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، آيَةٌ فِي كِتَابِكُمْ تَقْرَءُونَهَا، لَوْ عَلِيَّنَا نَزَّلَتْ مَعْشَرَ الْيَهُودِ لَا تَخْذَنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا. قَالَ: وَأَيُّ آيَةٍ؟ قَالَ: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَثْمَنْتُ عَلَيْكُمْ نَعْمَتِي وَرَضِيَتِي لَكُمُ الْإِسْلَامُ دِينًا». فَقَالَ عُمَرُ: إِنِّي لَأَعْلَمُ الْيَوْمَ الَّذِي نَزَّلَتْ فِيهِ وَالْمَكَانُ الَّذِي نَزَّلَتْ فِيهِ، نَزَّلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِعْرَفَاتٍ فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ. [بخاري/الإيمان/٤٥]

(طارق) ئى كوبى (شەباب) دەللى: پىاوىتكى جوولەكە هات بۇلاي (عمر) (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وتنى: ئەمە ئەمېرى بىۋاداران، ئایەتىك لە كىتىبەكە تاندىيە، ئەگەر لەسەر ئىيمەي كۆمەلى جوولەكە دابەزىيابىيە ئەو پۇزەمان دەكىد بە جەژن. وتنى: كام ئایەت؟ وتنى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ..﴾ واتا: ﴿ئەمېرى ئايىنەكە تانم بۇ بە پايىان گەيانىدىن و، ناز و نىعىمەتى خۇم بۇ تەواو كردىن و پازى بۇوم بەوهى كە ئىسلام ئايىتقان بىيت﴾ عمر وتنى: من باش دەزانم ئەم ئایەتە لەچ بۇزىكدا و لەچ

شويىنىكدا دابىزىيە سەر پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) لە (عەرفات) لە پۇزىيەنلىدىدا [واتا دووجار جەزئە].

### سۈرهەتى (الأنعام)

(١٤) ئايەتى ﴿الذين آمنوا لم يلبسوا إيمانهم بظلم﴾ [٨٢]

٢٠٤٥ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتِ ﴿الذين آمنوا ولم يلبسوا إيمانهم بظلم﴾ [الأنعام: ٨٢] شَقَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْنَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَقَالُوا: أَيْنَا لَا يَظْلِمُ نَفْسَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَيْسَ هُوَ كَمَا تَظُنُّونَ، إِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لِقَمَانُ لَابْنِهِ: «يَا بُنْيَيْ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشَّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ») [لقمان: ١٣].

(عبدالله)ى كۈپى (مسعود) (ﷺ) كاتى ئايەتى ﴿الذين آمنوا...﴾ واتە: ئەوانەي ئىماميان مىناوه و سىتمىان تىكەن بە ئىماميان نەكردووھە هاوەلەنى پىيغەمبەر (ﷺ) و تىان: جاكىمان ھېيە سىتمى لەخۆى نەكردىت؟ پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەوه بەوشىۋە ذىيە كە ئىۋە گومان دەبەن) بەلكو، ئەمە وەك ئەمەيە كە (لقمان) بە كۈپەكەي خۆيى دەلىت ﴿يابنى...﴾ واتە: ﴿كۈپى شىرىيەن هاوەل بۇخوا دامەننى، چۈنكە هاوەل دانان سىتمىكى كەورەيە﴾.

(١٥) ئايەتى ﴿لَا ينفع نفساً إيمانها﴾ [١٥٨]

٢٠٤٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((ئَنَّاثٌ إِذَا خَرَجْنَ: «لَا يَنْفَعُنَّ نُفُسًا إِيمَانُهُنَّا لَمْ تَكُنْ آمَنْتُ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا حَيْزًا»): طَلُوعُ الشَّفَسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَالدَّجَالُ، وَدَابَّةُ الْأَرْضِ)). [بخاري / التفسير / ٤٢٥٩]

(أبو هريرة) (ﷺ) دەلى: سىن {نيشانى قيامەت} هەن ھەركاتى پەيدابۇن ﴿لا ينفع نفسا...﴾ واتا: ﴿ھەركەس لەو روژىدا ئىمام بەيىت سوودى بۇي نابىت ئەگەر پىيىشت ئىمامى نەبوبىت، يان كردەوهى چاکى ھاپى لەگەن ئىمامى نەبوبىت). ھەلاتنى خۇر لە خۇر ئاواوه و، ھاتنى جەجال و، جانھەرەكەي زەھى)).

٢٠٤٧ - عَنْ أَبِي ذَرٍ (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ يَوْمًا: ((أَتَدْرُونَ أَيْنَ تَذَهَّبُ هَذِهِ الشَّفَسُ)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((إِنَّ هَذِهِ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِي إِلَى مُسْتَقَرَّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ، فَتَخْرُجُ سَاجِدَةً، فَلَا تَرَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ لَهَا: ارْتَفِعِي، ارْجِعِي مِنْ حَيَثُ جِئْتِ، فَتَرْجِعُ فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعَهَا، ثُمَّ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِي إِلَى مُسْتَقَرَّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَخْرُجُ سَاجِدَةً، وَلَا تَرَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ لَهَا

أرجعي من حيث جئت، فترجع فتصبح طالعة من مطلعها، ثم تجري لا يستذكر الناس منها شيئاً حتى تنتهي إلى مستقرها ذاك تحت العرش، فيقال لها: ارتفعي، أصيحي طالعة من مغربك تحت العرش، فتصبح طالعة من مغربها). فقال رسول الله ﷺ: ((أتذرون متى ذاكم؟ ذاك حين: ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا﴾).

(ابو ذر (رضی اللہ عنہ) دہلی: پڑھیکیان پیغہ مبہر (ﷺ) فہرمووی: ((ئایا دہزانن ئه خوره بہرهو کوئی دھروات)) و تیان: خوا و پیغہ مبہری خوا باشت دہزانن، فہرمووی: ((ئم خوره دھروات تا دہگاته ئارامگهی خوی لہ ژیر عہرشدا۔ ئهوسا دهکه ویت بہ کرنوو شدا۔ هروا دھبیت تاپیئی دھوتریت، بہ رزبہ رہو۔ لہ کوئیوہ هاتووی بگہ پریڑہو۔ ئهویش دهگہ پریتھو لہشوینی هلاتنیہو وہ هلذیتھو۔ پاشان دھروات تا دہگاته وہ ئارامگهی خوی لہ ژیر عہرشدا۔ دهکه ویتھو بہ کرنوو شدا۔ بہر دهوا م هروا دھبیت تاپیئی دھوتریت بہ رز بہرہو، لہ کوئیوہ هاتووی بگہ پریڑہو۔ دهگہ پریتھو و، سمرلہ نوی لہ جیگھے خویہو وہ هلذیتھو، پاشان دھروات بہ شیوہ یہ کی ئاسایی پیڈانی پیشوو بی ئوہی خلکی هیچ شتیکی وای لیوہ ببینن کہ ناٹاسایی بیت تا دہگاته وہ ژیر عہرش، پیئی دھوتریت: بہ رز بہرہو، ئه مجارہ لہ خورئاوا وہ هلذیت لہ ژیر عہرشدا، ئینجا لہ خور ئاوا وہ هلذیت)) پیغہ مبہر (ﷺ) فہرمووی: ((دہزانن ئه وہ کہی دھبیت؟)) ئه وہ کاتنکه لاینفع نفسا... لہ پیشہ وہ ئاماڑہ مان بیو کرد.

سورة تی الاعراف

(١٦) ئايەتى خذوا زينتكم عند كل مسجد ﴿٣١﴾

٤٨- عَنْ أبْنِ عَبَّاسٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: كَانَتِ الْمَرْأَةُ تَطْوُفُ بِالْبَيْتِ وَهِيَ عُزِيَّةٌ، فَتَقُولُ: مَنْ يُعِيرُنِي تَطْوِافًا؟ تَجْعَلُهُ عَلَى فَرْجِهَا، وَتَقُولُ: الْيَوْمَ يَبْدُو بَعْضُهُ أَوْ كُلُّهُ فَمَا بَدَأَ مِثْهُ فَلَا أَحْلُهُ فَتَرَأَتْ هَذِهِ النَّاَيَةُ: (خُدُوا زِينَتَكُمْ عَنْدَ كُلِّ مَسْحَدٍ).

(ابن عباس) دهلى: ئەو ساڭن بە پۇوتى بەدھورى كەعبەدا تەۋافى دەكىد: دەبىوت كى پەشتە مالىّكەم دەداتنى تەۋافى پىيوه بىھم بۇ ئەوهى بىدات بەسەر عەورەتىدا، ھەروەها دەبىووت: ھەندىك يا ھەمووى دەردەكەۋىت ئەمپۇ ئەوهى كە دەركەوت حەلائىن بىتۇ بۇيە ئەم ئايەتە ھاتە خوارەوە: ﴿خُذوا﴾

زىنتكم عند كل مسجد) واته: «جواترين و خاويئترین پوشاشكتان له بەر بکەن لەكاتى نويىز و تەواف و چۈونە مىزگەوت»

#### (١٧) ئايەتى «تىك الجنة التي أورثتموها بما كنتم تعملون»

٢٠٤٩ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ (ص)، عَنِ النَّبِيِّ (ص) قَالَ: ((يُنَادِي مُنَادٍ إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصْحُّوا فَلَا تَسْقَمُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيَوْا فَلَا تَمُوْثُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشْبِهُوا فَلَا تَهْرَمُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَتَعَمَّلُوا فَلَا تَبَاسُوا أَبَدًا. فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: «وَنَوْدُوا أَنْ تِلْكُمُ الْجَنَّةُ أُورْثَمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ»).

(أبو سعيد الخدري) و(أبو هريرة) (ص) له پىيغەمبەرەوە (ص) كە فەرمۇویەتى: ((جارپىچىمەك جاردهدا: لە راستىدا بۇتان ھېيە ھەمىشە لەش ساغ بن و، ھەركىز نەخۆش نەكەون، ھەروەھا بۇتان ھېيە كە بىزىن و ھەركىز نەمن، ھەروەھا بۇتان ھېيە كە كەنچ بن و ھەركىز پىر نېبن، ھەروەھا بۇتان ھېيە كە لەنازۇنىيەمەتدا بن و ھەركىز ناخۆشى نەبىيەن، نەمەيە كە خوا فەرمۇویەتى: «ونودوا..») واته: «بانگىيان لىتكرا ئەو بەھەشتەيە كە پىييان دراوه بە هوى ئەو كارو كردهوانە كە ئەنجاماتان دەدەن».

#### سورةتى (الأنفال)

#### (١٨) ئايەتى «وما كان الله ليعذبهم وانت فيهم»

٢٠٥٠ - عَنْ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ (ص) قَالَ أَبُو جَهْلٍ: «اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَامْطِرْ عَلَيْنَا حَجَرَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ اثْنَتَنِي بِعِذَابِ الْيَمِّ» [٣٢] فَنَزَّلَتْ: «وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ وَمَا لَهُمْ أَلَا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصْدُونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ» إِلَى آخِرِ الآيَةِ. [بخاري / التفسير / ٤٣٧١]

(أنس)ى كوبى (مالك) (ص) دەلى: (أبو جهل) وتنى: (الله ان كان هذا...) واته: ئەى خوايە ئەگەر ئەم دىنە راستە و لەلايەن تۆۋە رەوانە كراوه لە ئاسمانە وە بەرد بارانمان بکە، يان سزا يەكى سەختمان بۇ بەھىنە. ئىتىر ئەم ئايەتە دابەزى: «وما كان الله ليعذبهم...» واته: «بىنگومان خوايى كەورە و بىلا سزانادا بەسەرياندا هەتا تۆ لەناوياندادا بىيت، ھەروەھا خوايش سزا دەريان نىيە هەتا ئەوان داوايلىخۇشىپۇن بکەن، ئەى بۇچى خوا سزايان نەدات لە كاتىكدا ئەوان بىنگىرى دەكەن لە كەعبە...»

### سورەتى (براۓة)

(١٩) نَايەتى ﴿وَلَا تَصْلِي عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَاتَ أَبْدَأْ وَلَا تَقْمِلْ عَلَى قَبْرِهِ﴾

فيه حديث ابن عمر (رض)، وقد تقدم في كتاب الفضائل، في فضائل عمر (رض). لم يباركه وهو فهرموده (ابن عمر) (رض) هيه كه له بشى (الفضائل) دا رابورد. دەربارەي گۈرەبى (عمر) (رض).

### سorەتى (براۓة) و (الأنفال) و (الحشر)

٢٠٥١ - عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ (رض): (سُورَةُ التُّوبَةِ) قَالَ: التُّوبَةُ؟ قَالَ: بَلْ هِيَ الْفَاضِحَةُ، مَا زَالَتْ تَنْزَلُ ﴿وَمِنْهُمْ... وَمِنْهُمْ﴾ حَتَّى ظَنَّوا [أَنْ] لَا يَبْقَى مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا ذُكِرَ فِيهَا. قَالَ: قُلْتُ: ﴿سُورَةُ الْأَنْفَالِ﴾؟ قَالَ: تِلْكَ سُورَةُ بَدْرٍ. قَالَ: قُلْتُ: فَالْحَشْرُ؟ قَالَ: تَرَأَّلْتَ فِي بَنِي النَّضِيرِ. [بخاري / التفسير / ٤٦٠]

(سعید)ى كوبى (جبیر)دەلى: بە(ابن عباس)م (رض) وەت: سورەتى (التوبة) وەتى: ئایا تەوبە؟ وەتى: بەلکو سورەتى ئابروو بەرەيە، هەر بەردەوام دادەبەزى (تىياياندايە، تىياياندايە) تاوا گومانمان بىردى كە هيچ كەسيكمان نامىنى ناوى تىيدىا نەبىت. دەلى: وەتى: ئەدى (الحشر)؟ وەتى: ئەوه لهسەر (بنو النضير) ما تە خوارى.

### سorەتى (ھود)

(٢١) نَايەتى ﴿أَنَّ الْحَسَنَاتِ يُذَهِّنُ السَّيِّئَاتِ﴾

٢٠٥٢ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رض) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (رض) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي عَالَجْتُ امْرَأَةً فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ، وَإِنِّي أَصْبَثْتُ مِنْهَا مَا دُونَ أَنَّ أَمْسِهَا، فَأَنَا هَذَا، فَاقْضِ فِيَّ مَا شَئْتَ. فَقَالَ لَهُ عُمَرُ (رض): لَقَدْ سَتَرْتَ نَفْسَكَ. قَالَ: فَلَمْ يَرِدْ النَّبِيُّ (رض) شَيْئًا، فَقَامَ الرَّجُلُ فَانْطَلَقَ، فَأَتَيْبَعَهُ النَّبِيُّ (رض) رَجُلًا دُعَاهُ وَتَلَّا عَلَيْهِ هَذِهِ الْأَيَّةَ: ﴿أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزَلَّقَا مِنَ الظِّلِّ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذَهِّنُنَّ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذَكْرُى لِلَّذَّاكِرِينَ﴾. فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ الْقَوْمِ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، هَذَا لَهُ خَاصَّةَ؟ قَالَ: (بَلْ لِلنَّاسِ كَافَةً). [بخاري / مواقف الصلاة / ٥٠٣]

(عبدالله)ى كوبى (مسعود) (رض) دەلى: پىاوىك هاتە خزمەت پىيغەمبەر (رض) وەتى: ئەھى پىيغەمبەرى خوا من لەلا خوارووی مەدینەوە ژىنیکم بەگىر هىننا، تووشى گوناھ بۇوم بىن ئەوهى زىنای لەگەل بىكەم، ئىستەيش ئەمە من، چ

بىريارىكم لەبارهون دەدەيت بەھرمۇو ئامادەم. (عمر) پىيى وە خوا بۇي پوشىيويت ئەگەر خۆيىشت بىتپوشىيايا. دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) هىچ وەلامىكى نەدایەوە، پىاوهكە هەستا و پۇيىشت، پىيغەمبەر (ﷺ) پىاۋىنەكى بە شوينىدا نارد باڭكى كرد و ئەم ئايەتهى بەسەردا خۆيىندەوە (وَقَمُ الصَّلَاةِ..) واتە: (نۇيىز بەچاكى ئەنجام بده لەھەردو سەرى رۆزەوە [كە بەيانى و عەسرە] لە چەند ساتىكى شەويىشدا كە نزىكە لە رۆزەوە و مەبەست شىوان و خەوتنانە، لە پاستىدا كردىوە چاكەكان گۇناھەكان يادەمالن ئەمەش ئامۇزىگارىيە بۇ ئەوانەي يادى خودەكەن) پىاۋىنەكەن لەناو خەلکەكەدا وتنى: ئەم پىيغەمبەرى خوا ئەمە بەس تايىبەتە بەو؟ فەرمۇوى: ((بەلکو بەھەممۇو خەلکى بە گشتى)).

### سۈرهەتى سېحان [الاسراء]

#### [٥٨] (٢٢) ئايەتى (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ)

٢٠٥٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: بَيْنَمَا أَنْشَى مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) فِي حَرْثٍ وَهُوَ مُتَكَبِّعٌ عَلَى عَسَبٍ، إِذْ مَرَ بِنَفَرٍ مِنَ الْيَهُودِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: سَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ، فَقَالُوا: مَا رَأَيْتُمْ إِلَيْهِ لَا يَسْتَقْبِلُكُمْ بِشَيْءٍ تَكْرُهُونَهُ؟ فَقَالُوا: سَلُوهُ، فَقَامَ إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ فَسَأَلَهُ عَنِ الرُّوحِ، قَالَ: فَأَسْكَنَتِ النَّبِيُّ (ﷺ) فَلَمْ يَرُدْ عَلَيْهِ شَيْئًا، فَلَمْ يَلْمِدْ أَنَّهُ يُوَحِّي إِلَيْهِ، قَالَ: فَتَقْفَتْ مَكَانِي، فَلَمَّا نَزَلَ الْوَحْيُ قَالَ: (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيِّ وَمَا أُوتِيَّمُ مِنِ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا). [بخاري / التفسير / ٤٤٤]

(عبدالله) كۈرى (مسعود) (عَلَيْهِ السَّلَامُ) دەلى: لەكتايىكدا من لە خزمەت پىيغەمبەردا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لەناو كىلەكەيەكدا دەرۋىيىشمەت، خۆىدابۇو بەسەر داردەستىكى دارخورمادا، بەلاي چەند جولەكەيەكدا تىپەرى لەناو خۆيىاندا بېيەكتىريان دەھووت: پرسىيارى لىپىكەن دەربارەي پۇچ، وتيان: چى بەدگومانى كردوون لە بىتowanايى ئەو پىاوه، كى دەلىن وەلامىكى واتان ناداتەوە كە پىستان ناخوش بى؟ وتيان: پرسىيارى لىپىكەن، هەندىكىيان لەلایدا وەستان و پرسىياريان لىكىد دەربارەي پۇچ. دەلى: پىيغەمبەر (ﷺ) مات بۇو، هىچ وەلامىكى نەدایەوە، مەنيش زانىم كە وەھى بۇدىت لە شوينى خۆم راوهەستام، كاتىن وەھى دابەزى فەرمۇوى: ((وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ..)) واتە: (پرسىيارىت لىپەكەن لەبارەي پۇچەوە بلنى

پۇح تايىبەتە بە زانستى پەروەردگار مەوه، ئىيۇھ تەنها كەمىك زانيارىتان پىدراؤھ ()).

(٢٣) ئايەتى «أولئك الذين يدعون إلى ربهم الوسيلة» [٥٧]

٢٠٥٤ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ()): «أولئكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ» قال: كَانَ نَفَرٌ مِنَ الْأَئْسَنِ يَغْبُدُونَ نَفَرًا مِنَ الْجَنِّ، فَأَسْلَمَ النَّفَرُ مِنَ الْجَنِّ، وَاسْتَفْسَدَ الْأَئْسَنُ بِعِبَادَتِهِمْ، فَنَزَّلَتْ: «أولئكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ».

[بخاري / التفسير / ٤٤٣٧]

(عبدالله) كۈپى (مسعود) ()): دەلى: ئايەتى: «أولئك الذين..» واتە: «ئوانە ئوان هاواريان بۇ دەكەن، ئوان خوييان هاوار لە خوا دەكەن، داواي نزىك بۇونوھ لهخوا دەخوان». ئەم ئايەته دەربارە چەند كەسىك لە مىزۇھ هاتە خواروھ كە چەند كەسىكىيان لە جنۇكە دەپەرسىت. ئەو چەند كەسى كەلە جنۇكە بۇون موسىلمان بۇون. بەلام لەكەل ئەوهشدا ئەو چەند كەسى كەلە مىزۇھ ھەر لە سەر پەرسىنى خوييان مانھوھ. ئىتىر ئەم ئايەته هاتە خواروھ: «أولئلَ الَّذِينَ يَدْعُونَ..»

(٢٤) ئايەتى «وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافَتْ بِهَا»

٢٠٥٥ - عَنْ أَبْنَ عَبَّاسِ ()): فِي قَوْلِهِ عَرَّوْجَلَ: «وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافَتْ بِهَا» قَالَ: نَزَّلْتَ وَرَسُولُ اللَّهِ ()): مُتَوَارٍ بِمَكَّةَ، فَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْنَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ، فَإِذَا سَمِعَ ذَلِكَ الْمُشْرِكُونَ سَبُوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ ()): «وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ» فَيَسْمَعُ الْمُشْرِكُونَ قِرَاءَتَكَ «وَلَا تَخَافَتْ بِهَا» عَنْ أَصْنَابِكَ، أَسْمَعُهُمُ الْقُرْآنَ وَلَا تَجْهَزْ ذَلِكَ الْجَهَرْ «وَابْتَغْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا» يَقُولُ: بَيْنَ الْجَهَرِ وَالْمُخَافَةِ.

[بخاري / التفسير / ٤٤٤٥]

(ابن عباس) ()): دەربارە فەرمۇودە خوا «وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ..» واتە: «لە كاتى خويىندى قورئان لە نويىزەكانتدا دەنك بەرز مەكە و زۇرىش نزمى مەكە، لەو نىوانەدا حالەتى مام ناوهندى بىكىر، دەلى: كاتى ئەم ئايەته هاتە خواروھ پىيغەمبەر ()): خۇى حەشار ئەدالە مەككەدا، كاتى نويىزى بە ھاوەلە كانى بىكىردايە، دەنگى بەرز دەكردەوە بە قورئان خويىندىن. كاتى بى باوهەكەن ئەمەيان دەبىست جىنۇييان دەدا بە قورئان و، ئەوهى كەناردىيىتى و ئەوهش كە بۇي نىرداوە، ھەر بۇيە خوا بە پىيغەمبەرە كەي فەرمۇو: «وَلَا تَجْهَرْ

﴿وَاتَهُ: نُوِيْرَهْكَهْتُ بِهِ ئَاشْكَرَا مَهْخُويْنَهْ نَهْبَادَا بَنِي باوْهِرْهَكَانْ گُويْيَانْ بِصَلَاتِكْ..﴾ وَاتَهُ: نُوِيْرَهْكَهْتُ بِهِ ئَاشْكَرَا مَهْخُويْنَهْ نَهْبَادَا بَنِي باوْهِرْهَكَانْ گُويْيَانْ لِيْنَهْبَيْت قُورْئَانْ ، بَدَهْ بِهِ گُويْيَانْدا وَ ئَهْوَنْدَهْشَ دَهْنَگَ بِهِرْز مَهْرَهْوَهْ﴿  
 گُويْيَانْ لِيْنَهْبَيْت قُورْئَانْ ، بَدَهْ بِهِ گُويْيَانْدا وَ ئَهْوَنْدَهْشَ دَهْنَگَ بِهِرْز مَهْرَهْوَهْ﴿  
 ﴿وابْتَعَ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلَا﴾ وَاتَهُ: شِيْوازِيْكَ بَكْرَهْ نَهْ بَهْرَز وَ نَهْ نَزْ﴾).  
 ٢٠٥٦- عَنْ عَائِشَةَ (ؑ) فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: (وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ  
 بِهَا) قَالَتْ: أَثْرَلَ هَذَا فِي الدُّعَاءِ. [بخاري/ التفسير/ ٤٤٤٦]  
 (عائشة) (ؑ) دَهْرِيَارَهِ ئَايِهِتِي (﴿وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا﴾ دَهْلِيَ: ئَهْم ئَايِهِتِه لَهْبَارَهِ دُوعَا وَ نِزاوَهِ دَابِهْزِي.

سورة تی (الکھف)

(٢٥) فَلَا نَقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا [١٠٥]

٢٠٥٧- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن رسول الله (صلوات الله عليه وسلم) قال: ((إله ليأتي الرجل العظيم السمين يوم القيمة لا يزن عند الله جناح بعوضة، أقرعوا: فلا تقيم لهم يوم القيمة وزنا)). [بخاري / التفسير / ٤٤٥٢]

(أبو هريرة (رضي الله عنه) دهلى: پيغمه بهري خوا (صلوات الله عليه وسلم) دفه رمويت: (البروزي قيامه تدا پياوی زبه لاحی قله موي ئهو تو دىت كه لاي خوا نرخى باله ميشوله يه کي نيه)). ثايمه تي ((فلا تقيم لهم..)) بخويتنموه.

سورة تی مریم

(٢٦) ظايةٌ تُنذِّرُهُمْ يَوْمَ الْحُسْرَةِ [٣٩]

٢٠٥٨- عن أبي سعيد [الخدرى] (رض) قال: قال رسول الله (صل): ((يَجِأُ  
بِالْمَوْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَائِنَهُ كَبْشٌ أَمْلَحُ - زَادَ أَبُو كَرِيْبٍ - فَيُوقَفُ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ -  
وَاتَّفَقاً فِي بَاقِي الْحَدِيثِ - فَيَقُولُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ فَيَشْرَبُونَ  
وَيَنْظَرُونَ وَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: وَيَقُولُ: يَا أَهْلَ النَّارِ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟  
قَالَ فَيَشْرَبُونَ وَيَنْظَرُونَ وَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: فَيُؤْمَرُ بِهِ فَيَذْبَحُ، قَالَ:  
ثُمَّ يَقُولُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خَلُودٌ فَلَا مَوْتٌ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خَلُودٌ فَلَا مَوْتٌ). [قال]: ثُمَّ  
قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (صل): «وَأَذْرِهُمْ يَوْمَ الْحِسْنَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غُفْلَةٍ وَهُمْ لَا  
نُؤْمِنُ» (ص) وَأَشَارَ بِسَدَهِ إِلَيْهِ الدُّنْسَا. [خاري/التفسير/٤٤٥٣]

(أبو سعيد الخدري) (رضي الله عنه) دهلى: پیغامبری خوا (صلوات الله علیه و آله و سلم) فرموده است: ((مردن ده هنریت له روزی قیامه تداله سهر شیوه‌ی بهارانیکی یازگ دهوتریت: ئهی

دـهـ لـيـنـ: بـهـ لـيـ ئـهـ وـهـ مرـدـنـ، هـمـروـهـاـ دـهـوـتـرـيـتـ: ئـهـ دـوـزـهـ خـيـهـ كـانـ ئـهـ مـهـ دـهـ نـاسـنـ؟ ئـهـ وـانـيـشـ مـلـ درـيـزـ دـهـ كـهـنـ وـ تـهـ ماـشـاـ دـهـ كـهـنـ وـ دـهـ لـيـنـ: بـهـ لـيـ ئـهـ وـهـ مرـدـنـ ئـهـ مـجاـ فـرـمـانـ دـهـكـرـيـتـ وـ سـهـرـيـ دـهـبـنـ. پـاشـانـ دـهـوـتـرـيـتـ: ئـهـ بـهـهـشـتـيـهـ كـانـ: مـانـهـ وـهـيـ بـنـ مرـدـنـ، ئـهـ دـوـزـهـ خـيـهـ كـانـ مـانـهـ وـهـيـ بـنـ مرـدـنـ)). پـاشـانـ پـيـغـهـمـبـرـ (عـ) ئـهـ مـ

ئـايـهـ تـهـيـ خـويـنـدـهـوـهـ: «وـانـذـرـهـ يـومـ الحـسـرـةـ..» وـاتـهـ: «ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـ سـتـهـ مـكـارـانـ ئـاـگـادـارـ كـهـرـهـوـهـ لـهـبـقـذـيـ پـهـشـيمـانـيـ كـاتـيـ كـارـ لـهـكـارـ تـراـزاـوهـ. وـهـ ئـهـ وـانـيـشـ غـهـفـلـتـ گـرـتـوـونـيـ وـ تـازـهـ باـوـهـ نـاهـيـنـ، بـهـهـسـتـيـ ئـاـمـاـزـهـيـ بـوـ دـنـيـاـ كـرـدـ، (أـبـوـ كـرـيبـ) ئـهـ وـهـيـ بـوـ زـيـادـ كـرـدوـوـهـ: كـهـ ئـهـ بـهـرـانـهـ لـهـ نـيـوانـ بـهـهـشـتـ وـ دـوـزـهـ خـداـ دـهـهـسـتـيـنـرـيـتـ.

## [٢٧] (٢٢) ئـايـهـتـيـ «أـفـرـأـيـتـ الـذـيـ كـفـرـ بـأـيـاتـنـاـ»

٢٠٥٩ - عـنـ خـيـابـ (عـ) قـالـ: كـانـ لـيـ عـلـىـ الـعـاصـمـ بـنـ وـائـلـ دـيـنـ فـائـيـنـهـ أـتـقـاضـأـهـ، فـقـالـ لـيـ: لـنـ أـقـضـيـكـ حـتـيـ تـكـفـرـ بـمـحـمـدـ، قـالـ: فـقـلـتـ لـهـ: [إـيـ] لـنـ اـكـفـرـ بـمـحـمـدـ (عـ) حـتـيـ تـمـوـتـ ثـمـ تـبـعـثـ، قـالـ: وـإـيـ لـمـبـغـوـثـ مـنـ بـعـدـ الـمـوـتـ؟ فـسـوـفـ أـقـضـيـكـ إـذـا رـجـعـتـ إـلـىـ مـالـ وـوـلـدـ. قـالـ وـكـيـعـ: كـذـا قـالـ الـأـعـمـشـ. قـالـ: فـنـرـلـتـ هـذـهـ الـآـيـةـ: (أـفـرـأـيـتـ الـذـيـ كـفـرـ بـأـيـاتـنـاـ وـقـالـ لـأـوـتـيـنـ مـالـاـ وـوـلـدـاـ) إـلـىـ قـوـنـهـ: (وـيـأـتـيـنـاـ فـرـدـاـ). [بـخـارـيـ / الـبـيـوـنـ / ١٩٨٥]

(خـيـابـ) دـهـلـيـ: قـهـرـيـنـكـ لـاـيـ (عـاصـمـ)يـ كـوـپـيـ (وـائـلـ) بـوـوـ، چـوـوـ بـوـلـاـيـ دـاـوـامـ كـرـدوـوـهـ، پـيـيـ وـتـمـ: نـاتـ دـهـمـهـوـهـ تـابـيـ باـوـهـ نـهـبـيـتـ بـهـ (مـحـمـدـ)، دـهـلـيـ: مـنـيـشـ پـيـمـ وـتـ: هـهـگـيـزـ بـنـ باـوـهـ نـاـبـمـ بـهـ (مـحـمـدـ) تـاـدـهـمـرـيـتـ وـ پـاشـانـ زـيـنـدـوـوـ دـهـبـيـتـهـوـهـ. وـتـيـ: جـاـ مـنـ زـيـنـدـوـوـ دـهـبـمـهـوـهـ پـاـشـ مـرـدـنـ؟ كـهـوـابـوـ لـهـوـيـ دـهـتـ دـهـمـهـوـهـ كـاتـيـ گـهـرـامـهـوـهـ لـاـيـ مـاـلـ وـمـنـدـاـلـ. (وـكـيـعـ) دـهـلـيـ: (الـأـعـمـشـ) يـشـ هـمـروـاـيـ وـتـوـوـهـ. دـهـلـيـ: ئـيـتـرـ ئـهـ ئـايـهـتـهـ هـاتـهـ خـوارـهـوـهـ: (أـفـرـأـيـتـ الـذـيـ كـفـرـ. بـأـيـاتـنـاـ) وـاتـهـ: (ئـايـاـ ئـهـ وـجـورـهـ كـهـسـانـهـتـ دـيـوـهـ كـهـ باـوـهـرـيـ بـهـ ئـايـهـتـهـ كـانـيـ ئـيـمـهـ نـيـيـهـ وـ دـهـلـيـتـ: سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ منـ سـامـاـنـ وـ نـهـوـمـ پـيـنـدـهـ دـرـيـتـ ئـايـاـ ئـهـ وـ ئـاـگـادـارـبـوـوـهـ بـهـسـهـرـ نـهـيـنـيـهـ كـانـدـاـ يـاـنـ بـهـلـيـنـيـ لـهـ خـواـوهـ وـهـرـگـرـتـوـوـهـ. نـهـخـيـرـ وـانـيـيـهـ ئـهـ وـهـيـ كـهـ دـهـلـيـتـ دـهـيـنـوـوـسـيـنـ وـ لـهـسـهـرـيـ سـزـاـيـ دـوـوـرـ وـدـرـيـشـ دـهـدـهـيـنـ، ئـهـ وـهـيـ كـهـ دـهـلـيـتـ بـهـ مـيرـاتـيـيـ لـيـيـ دـهـسـتـيـنـيـيـهـوـهـ وـ خـوـيـ بـهـتـهـنـاـ دـيـتـهـوـهـ بـهـرـدـهـسـتـمـانـ).

## سورةٌ (الأنبياء)

(٢٨) نَّاِيْهٌ تِيْ كَمَا بَدَأْنَا اُولَ خَلْقٌ نَعِيْدُه [١٠٤]

٢٠٦٠ - عَنْ أَبْنَ عَبَّاسِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: قَامَ فِيْنَا رَسُوْلُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِمَوْعِدَةٍ فَقَالَ: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تُحْشِرُونَ إِلَى اللَّهِ حَفَّةً غَرَّةً)) **﴿كَمَا بَدَأْنَا اُولَ خَلْقٌ نَعِيْدُه وَعَدْنَا عَلَيْنَا اِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾** [١٠٤] آتَاهُ وَإِنَّ اُولَ الْخَلَائِقَ يُكْسِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ. أَلَا وَإِنَّهُ سَيْجَاءُ بِرِجَالٍ مِنْ أُمَّتِي، فَيُؤْخَذُ بِهِمْ ذَاتَ الشَّمَالِ، فَأَقُولُ: يَا رَبَّ أَصْنَابِي، فَيُقَالُ: إِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا أَحْدَثَتُوا [بِعِدَكَ] فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: ((وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دَفَتْ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَئْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَئْتَتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا. إِنَّ تَعْذِيبَهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ وَإِنَّ تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ)) [المائدة: ١١٧-١١٨]. قَالَ: فَيُقَالُ لِي: إِنَّهُمْ لَمْ يَرَالُوا مُرْتَدِينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارْقَتُهُمْ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٤٦٣]

(ابن عباس) دهلى: پيغه‌مبهر (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لهناوماندا پاوه‌ستاو ئامۇزگارىي كردىن فەرمۇسى: ((ئەى خەلكىنە ئىيە بهېلىپىتى و پۇوت و قوقى و خەتنە نەكراوى، لهبارەگاي خودا كۈدەكىرىنەوە لە ﴿كَمَا بَدَأْنَا..﴾ واتە: هەروەك چۈن لەسەرتاوه دروستمان كرد وەك وئەوهى خۆى ليىدەكەينەوە، ئەوهە پەيمان و بەلىنى ئىيمەيە بىنگومان ئىيمە ئەو كارە ئەنجام دەدەين. ئاگاداربن يەكەم كەس كە پوشىتە دەكىرىتەوە لەرۇزى قيامەتدا (ابراهيم) ه (الْكَلْمَةُ) هەروەها ئاگاداربن كە پياوانىتىك لە ئومەتكەم دەھىنرىن. بەلاي چەپدا دەبرىن. منىش دەلىم ئەى پەروەردگار هاوهەكام، دەوتىرىت: تو چۈزانى چيان داھىنداوه پاش خۆت دەلىم وەك چۈن بەندەي باش [حەزرەتى عيسا] واتى: ((وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا..)). واتە: هەتا لهناوياندا بۇوم من شايىت بۇوم لەسەريان، بەلام لەكاتىكدا مىت بىرەوە لاي خۆت، ئىتەر هەر خۆت چاودىر و ئاگادار بۇونەتەوە لەسەريان. تو ئاگادارى بە هەموو شتىك. ئەگەر سزايان بەدەيت بەندەي خۆتن ئەگەر لىشيان خۆش بىت بەراسلى تۆ خوايەكى بالادەست و دانايىت. دهلى: پىيم دەوتىرىت: ئەوانە لەو كاتەوە كە جىابۇويتەوە لىييان پاشكەزبۇونەتەوە لە دىنەكەيان)).

### سورة تى (الحج)

(٢٩) ظايه تى ﴿هـذـاـ خـصـمـانـ أـخـتـصـمـواـ فـيـ رـبـهـمـ﴾ [١٩]

٢٠٦١- عن قيس بن عباد قال: سمعت أبي ذر (رضي الله عنه) يقول: يقسم قسمًا: إن هذان خصماني اختصموا في ربهم إنها نزلت في الذين بربوا يوم بذر، حفزة وعلية وعبيدة بن الحارث، وعبيدة وشيبة ابنا ربعة والوليد بن عبيدة. [بخاري / التفسير] [٤٤٦٦]

(قيس)ى کوپى (عبد) دەلى: کويىم له (ابو ذر) بىو بەپەرى دەنیا يېھوە سوينىدى دەخوارد: كە ﴿هـذـانـ خـصـمـانـ..﴾ واتە: ﴿ئـهـمانـهـ دـوـوـ دـهـسـتـهـىـ دـزـ بـهـيـهـكـنـ كـرـدـيـانـهـ كـيـشـهـ لـهـبـارـهـىـ پـاـرـوـهـرـدـگـارـيـانـهـوـهـ﴾، دەربارەي ئەم سانەي ھاتونە خوارەوە كەلە بىزى بەدرا زۇرانبازىيان كرد. (حمنەو (على) و (عبيده)ى کوپى (الحارث)، لەگەل (عتبة)و (شيبة)ى کوپانى ربىعە و (الوليد)ى کوپى (عتبة).

### سورة تى (نور)

(٣٠) ظايه تى ﴿أـنـ الـذـيـنـ جـاؤـواـ بـالـأـفـكـ عـصـبـةـ مـنـكـمـ﴾

٢٠٦٢- عن الرئيسي قال: أخبرني سعيد بن المسيب وعروة بن الرئيسي وعلقمة بن وقارن وعبيدة الله بن عبد الله بن عبيدة بن مسعود، عن حديث عائشة (رضي الله عنها) حين قال لها أهل الأفك ما قالوا، فبرأها الله مما قالوا، وكلهم حدثني طائفه من حديثها، وبغضهم كان أوعى لحديثها من بغض وأثبت اقتصاصها، وقد وعانت عن كل واحد منهم الحديث الذي حدثني، وبغض حديثهم يصدق بغضها، ذكرها: أن عائشة زوج النبي (رضي الله عنها) قالت: كان رسول الله (رضي الله عنها) أراد أن يخرج سفراً أقرع بين نسائه، فأيّتهن خرج سنهما خرج بها رسول الله (رضي الله عنها) معاً، قالت عائشة: فأقرع بيننا في غرفة غرّاماً فخرج فيها سهمي، فخرجت مع رسول الله (رضي الله عنها) وذلك بعد ما أثرل الحجاب، فانا أحمل في هودجي وأنزل فيه مسرينَا، حتى إذا فرغ رسول الله (رضي الله عنها) من غرّوه وقف ودنونا من المدينة آذن ليلاً بالرحيل، فقمت حين آذنوا بالرحيل فمشيت حتى جاوزت الجيش، فلما قضيت من شاني أقبلت إلى الرجل فلمست صدرى، فإذا عقدي من جزع ظفار قد انقطع، فرجعت فالتمست عقدي، فحسبنى ابتغاوة، وأقبل الرهط الذين كانوا يرحلون لي، فحملوا هودجي فرحلوه على بعيري الذي كثُر أركب، وهُم

يَخْسِبُونَ أَنِّي فِيهِ، قَالَتْ: وَكَانَتِ النِّسَاءُ إِذْ ذَاكَ خَفَافًا لَمْ يُهَبِّلْنَ وَلَمْ يَغْشِهِنَ اللَّحْمُ، إِنَّمَا يَأْكُلُنَ الْعُلْقَةَ مِنَ الطَّعَامِ، فَلَمْ يَسْتَثِرِ الْقَوْمُ ثَقْلَ الْمَوْدَعِ حِينَ رَحْلَوْهُ وَرَفَعُوهُ، وَكُثُرَ جَارِيَةً حَدِيثَةُ السَّنَنِ، فَبَعْثَتُوا الْجَمَلَ وَسَارُوا، وَوَجَدْنَا عَقْدِي بَعْدَ مَا اسْتَمَرَ الْجَيْشُ، فَجَهْتُ مَنَازِلَهُمْ وَلَنِسَ بِهَا دَاعَ وَلَا مُحِبَّ، فَتَيَمَّمْتُ مَنْزِلِي الَّذِي كُثُرَ فِيهِ، وَظَنَّتُ أَنَّ الْقَوْمَ سَيَفْقَدُونِي فَيَرْجِعُونَ إِلَيَّ، فَبَيْنَا أَنَا جَالِسَةٌ فِي مَنْزِلِي غَلَبَتِي عَيْنِي فَنَمَتْ، وَكَانَ صَفْوَانُ بْنُ الْمُعَطَّلِ السُّلْطَانِيُّ ثُمَّ الدَّكْوَانِيُّ قَدْ عَرَسَ مِنْ وَرَاءِ الْجَيْشِ، فَادَّلَجَ فَأَصْبَحَ عِنْدَ مَنْزِلِي، فَرَأَى سَوَادَ إِسْبَانَ ثَائِمَ، فَأَتَانِي فَعَرَفْتُهُ حِينَ رَأَنِي، وَقَدْ كَانَ يَرَانِي قَبْلَ أَنْ يُضْرِبَ الْحِجَابَ عَلَيَّ، فَاسْتَيْقَظْتُ بِاسْتِرْجَاعِهِ حِينَ عَرَفْتُهُ، فَخَمَرْتُ وَجْهِي بِجَلْبَابِيِّ، وَوَاللَّهِ مَا يُكَلِّمُنِي كَلْمَةً، وَلَا سَمِعْتُ مِثْلَهُ كَلْمَةً غَيْرَ اسْتِرْجَاعِهِ، حَتَّى أَنَاخَ رَاحْلَتَهُ فَوَطَئَ عَلَى يَدِهَا فَرَكِبْتُهَا، فَأَنْطَلَقَ يَقُودُ بِي الرَّاحْلَةَ حَتَّى أَتَيْنَا الْجَيْشَ بَعْدَ مَا نَزَلُوا مُوْغَرِينَ فِي نَحْرِ الظَّهِيرَةِ، فَهَلَكَ مَنْ هَلَكَ فِي شَانِي، وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ عَنْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي ابْنِ سَلَولَ، فَقَدَمْنَا الْمَدِينَةَ، فَأَشْتَكَيْتُ حِينَ قَدَمْنَا الْمَدِينَةَ شَهْرًا، وَالنَّاسُ يُفِيضُونَ فِي قَوْلِ أَهْلِ الْإِلْفَكِ، وَلَا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ. وَمَوْ يَرِبَّنِي فِي وَجْعِي أَنِّي لَا أَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْلُّطْفَ الَّذِي كُثُرَ أَرَى مِثْلُهُ حِينَ أَشْتَكَيْ، إِنَّمَا يَدْخُلُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَيُسَلِّمُ، ثُمَّ يَقُولُ: ((كَيْفَ تِيكُمْ))؟ فَذَاكَ يَرِبَّنِي وَلَا أَشْعُرُ بِالشَّرِّ، حَتَّى خَرَجْتُ بَعْدَ مَا نَقَهْتُ وَخَرَجْتُ مَعِي أُمُّ مَسْطَحٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ وَهُوَ مُتَبَرِّزُنَا، وَلَا تَخْرُجُ إِلَّا لَيْلَنَا إِلَى لَيْلَ، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تَخْذِدَ الْكُثْفَ قَرِيبًا مِنْ بَيْوَتِنَا، وَأَمْرَنَا أَمْرُ الْعَرَبِ الْأَوَّلِ فِي التَّئَّرِ، وَكُنَّا نَتَأْدَى بِالْكُثْفِ أَنْ تَتَخَذَهَا عِنْدَ بَيْوَتِنَا، فَأَنْطَلَقْتُ أَنَا وَأُمُّ مَسْطَحٍ وَهِيَ بِتْ أَبِي رُهْمَ بْنِ الْمُطَلَّبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافِ، وَأَمْهَا ابْنَةُ صَخْرَ بْنِ عَامِرٍ خَالَةُ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ (رض)، وَابْنَهَا مَسْطَحُ بْنُ أَثَاثَةَ بْنِ عَبَادِ بْنِ الْمُطَلَّبِ، فَاقْبَلْتُ أَنَا وَبِتْ أَبِي رُهْمٍ قَبْلَ بَيْتِنِي حِينَ فَرَغْتُ مِنْ شَانِنَا، فَعَتَرْتُ أُمُّ مَسْطَحٍ فِي مِرْطَهَا، فَقَالَتْ: تَعْسَ مَسْطَحٍ، فَقَلَتْ لَهَا: بِلِسْنِ مَا قَلْتُ، أَتَسْبِينَ رَجُلًا قَدْ شَهَدَ بَدْرًا؟ قَالَتْ: أَيْ هَنَّتَاهُ، أَوْ لَمْ تَسْمَعِي مَا قَالَ؟ قَلَتْ: وَمَاذَا قَالَ؟ قَالَتْ: فَأَخْبَرْتُنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الْإِلْفَكِ، فَازْدَدَتْ مَرَضًا إِلَى مَرَضِي، فَلَمَّا رَجَغْتُ إِلَى بَيْتِي فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَلَمَ، ثُمَّ قَالَ: ((كَيْفَ تِيكُمْ)). قَلَتْ: أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَتَيَ أَبَوَيِّ؟ قَالَتْ: وَأَنَا حَيْنَتِنِ أَرِيدُ أَنْ أَتَيَقَنَ الْخَبَرَ مِنْ قَبْلِهِمَا، فَأَذَنَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَجَهْتُ أَبَوَيِّ فَقَلَتْ لِأَمِي: يَا أَمَّتَاهُ مَا

يَتَحَدَّثُ النَّاسُ؟ فَقَالَتْ: يَا بُنْيَةً هَوَنِي عَلَيْكَ، فَوَاللَّهِ لَقَلَمًا كَانَتْ امْرَأَةً قَطُّ وَضَيْئَةً عَذَّ رَجُلٌ يُحِبُّهَا، وَلَهَا ضَرَائِرٌ إِلَّا كَتَرَنَ عَلَيْهَا. قَالَتْ: قُلْتُ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهَذَا؟ قَالَتْ: فَبَكَيْتُ تِلْكَ الْلِّينَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَاهِيَ دَمْعًا. وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ، ثُمَّ أَصْبَحْتُ أَبْكِي، وَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَيَّ ابْنَ أَبِي طَالِبٍ وَأَسَامِةَ بْنَ زَيْدٍ (ﷺ) حِينَ اسْتَلْبَثَ الْوَحْيَ، يَسْتَشِيرُهُمَا فِي فَرَاقِ أَهْلِهِ، قَالَتْ: فَآمَّا أَسَامِةَ بْنَ زَيْدٍ فَأَشَارَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ بَرَاءَةِ أَهْلِهِ، وَبِالَّذِي يَعْلَمُ فِي نَفْسِهِ لَهُمْ مِنَ الْوُدُّ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هُمْ أَهْلُكَ وَلَا تَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا. وَآمَّا عَلَيِّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (ﷺ) فَقَالَ: لَمْ يُضِيقْ اللَّهُ عَلَيْكَ، وَالنِّسَاءُ سَوَامِهَا كَثِيرٌ، وَإِنْ تَسْأَلُ الْجَارِيَةَ تَصْدُقُكَ. قَالَتْ: فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِرِيرَةً، فَقَالَ: (أَيْ بِرِيرَةً هَلْ رَأَيْتَ مِنْ شَيْءٍ يَرِيبُكَ مِنْ عَائِشَةَ؟) قَالَتْ لَهُ بِرِيرَةً: وَالَّذِي يَعْتَذِرُ بِالْحَقِّ، إِنْ رَأَيْتُ عَلَيْهَا أَمْرًا قَطُّ أَغْمَصْتُهُ عَلَيْهَا أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَةٌ حَدِيثَ السَّنَنِ، تَنَامُ عَنْ عَجَينِ أَهْلِهَا، فَتَأْتِي الدَّاجِنَ فَتَأْكُلُهُ، قَالَتْ: فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى الْمِثْبَرِ فَاسْتَغْدَرَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ابْنِ سَلْوَنَ، قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ عَلَى الْمِثْبَرِ: (يَا مَغْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، مَنْ يَغْذِرُنِي مِنْ رَجُلٍ قَدْ بَلَغَ أَذَاهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي، فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا، وَلَقَدْ ذَكَرُوا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا، وَمَا كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا مَعِي)). فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذَ الْأَنْصَارِي (ﷺ) فَقَالَ: أَنَا أَغْذِرُكَ مِثْهَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ كَانَ مِنَ الْأُوْنَسِ ضَرَبَنَا عَنْقَهُ، وَإِنْ كَانَ مِنَ إِخْوَانِنَا الْخَرْجَ أَمْرَنَا فَقَعَلَنَا أَمْرَكَ. قَالَتْ: فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ (ﷺ)، وَهُوَ سَيِّدُ الْخَرْجِ وَكَانَ رَجُلًا صَالِحًا، وَلَكِنْ اجْتَهَلَهُ الْحَمِيمَةُ، فَقَالَ لِسَعْدَ بْنِ مُعَاذٍ: كَذَبْتَ لِعَمْرُ اللَّهِ وَلَا تَقْتُلْهُ وَلَا تَقْدِرْ عَلَى قَتْلِهِ. فَقَامَ أَسَيْدُ بْنُ حُضِيرٍ وَهُوَ ابْنُ عَمِ سَعْدٍ بْنِ مُعَاذٍ، فَقَالَ لِسَعْدَ بْنِ عُبَادَةَ: كَذَبْتَ لِعَمْرُ اللَّهِ لَنْ تَقْتُلَهُ، فَإِنَّكَ مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنْ الْمُنَافِقِينَ. فَتَارَ الْحَيَّانُ الْأَوْنَسُ وَالْخَرْجُ حَتَّى هُمُوا أَنْ يَقْتَلُوَا، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَائِمٌ عَلَى الْمِثْبَرِ، فَلَمْ يَرْلَزْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُحْفَضُهُمْ حَتَّى سَكَنُوا وَسَكَتَ، قَالَتْ: وَبَكَيْتُ يَوْمِي ذَلِكَ لَاهِيَ دَمْعًا، وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ، ثُمَّ بَكَيْتُ لِيَلَتِي الْمُقْبِلَةَ، لَاهِيَ دَمْعًا لِي دَمْعًا وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ، وَابْوَاهِي يَظْلَمَنَ أَنَّ الْبُكَاءَ فَالْقَكِيدِي، فَبَيْنَمَا جَالِسَانِ عِثْدِي وَأَنَا أَبْكِي اسْتَأْذَنْتُ عَلَيَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ، فَأَذَنَتْ لَهَا فَجَلَسَ تَبَكِّي، قَالَتْ: فَبَيْنَمَا تَخْنُ عَلَى ذَلِكَ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَسَلَمَ ثُمَّ جَلَسَ، قَالَتْ: وَلَمْ يَجْلِسْ عِثْدِي مُنْذَ قِيلَ لِي مَا قِيلَ، وَقَدْ لَبِثَ شَهْرًا لَاهِيَ يُوحَى إِلَيْهِ فِي

شَانِي بِشَيْءٍ، قَالَتْ: فَتَشَهَّدُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ جَلَسَ ثُمَّ قَالَ: ((أَمَا بَعْدَ يَا عَائِشَةَ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذَا وَكَذَا، فَإِنْ كُثُرَتْ بِرِيَّةُ فَسَيَبِرِّئُكَ اللَّهُ (ﷺ)، وَإِنْ كُثُرَتْ الْمُفْتَنَتْ بِذِئْبِ فَاسْتَغْفِرِي اللَّهُ وَتُوَبِي إِلَيْهِ، فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذِئْبِ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ)). قَالَتْ: فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مَقَاتَلَةَ قَلْصَنَ دَمْعَيِ، حَتَّىٰ مَا أَحْسَنُ مِنْهُ قَطْرَةً، فَقَلَتْ لِأَبِيهِ: أَجِبْ عَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِيمَا قَالَ، فَقَالَ: وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَلَتْ لِأَمِّي: أَجِبْ عَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَتْ: وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَلَتْ -وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ السَّنَنِ لَا أَقْرَأُ كَثِيرًا مِنَ الْقُرْآنَ-: إِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّكُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ بِهِذَا حَتَّىٰ اسْتَقَرَّ فِي نُفُوسِكُمْ وَصَدَقْتُمْ بِهِ، فَإِنْ قُلْتُ لَكُمْ: إِنِّي بِرِيَّةٌ -وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بِرِيَّةٌ- لَا تُصَدِّقُونِي بِذَلِكَ، وَلَئِنْ اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِإِمْرٍ -وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بِرِيَّةٌ- لَتُصَدِّقُونِي، وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مَثْلًا إِلَّا كَمَا قَالَ أَبُو يُوسُفَ: «فَصَبَرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصْفُونَ»). قَالَتْ: ثُمَّ تَحَوَّلُتْ فَاضْطَرَجَتْ عَلَىٰ فِرَاشِي. قَالَتْ: وَأَنَا وَاللَّهِ حِينَئِذٍ أَعْلَمُ أَنِّي بِرِيَّةٌ، وَأَنَّ اللَّهَ مُبَرِّئِي بِبِرَاعَتِي، وَلَكِنْ وَاللَّهِ مَا كُثُرَ أَطْنَأْ أَنْ يُنْزَلَ فِي شَانِي وَحْيٌ يُنْثَلِ، وَلَشَانِي كَانَ أَخْفَرَ فِي نَفْسِي مِنْ أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي بِإِمْرِ يُنْثَلِ، وَلَكِنِّي كُثُرَ أَرْجُو أَنْ يَرَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) [فِي النَّوْمِ] رُؤْيَا يُبَرِّئُنِي اللَّهُ بِهَا. قَالَتْ: فَوَاللَّهِ مَا رَأَمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مَجْلِسَهُ، وَلَا خَرَجَ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ أَحَدٌ حَتَّىٰ أُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَىٰ نَبِيِّهِ (ﷺ) فَأَخَذَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبُرَاحَاءِ عِنْدَ الْوَحْيِ، حَتَّىٰ إِنَّهُ لَيَتَحدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ الْجَمَانَ مِنَ الْعَرَقِ فِي الْيَوْمِ الشَّيْءَاتِ، مِنْ ثَقْلِ الْقَوْلِ الَّذِي أُنْزَلَ عَلَيْهِ، قَالَتْ: فَلَمَّا سُرِّيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَهُوَ يَضْنَحُ، فَكَانَ أَوَّلَ كَلْمَةٍ تَكَلَّمُ بِهَا أَنْ قَالَ: ((أَبْشِرِي يَا عَائِشَةَ، أَمَا اللَّهُ فَقَدْ بَرَّاكَ)). قَالَتْ لِي أَمِّي: قَوْمِي إِلَيْهِ، فَقَلَتْ: وَاللَّهِ لَا أَقُولُ إِلَيْهِ وَلَا أَخْمَدُ إِلَيْهِ، هُوَ الَّذِي أُنْزَلَ بِرَاعَتِي، قَالَتْ: فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوكُمْ بِالْإِنْفِكِ عُصْبَةُ مِنْكُمْ» عَشْرَ آيَاتٍ، فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هُؤُلَاءِ الْآيَاتِ بِرَاعَتِي. قَالَتْ: فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ (ﷺ) -وَكَانَ يُنْفَقُ عَلَىٰ مِسْطَحِ لَقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَفَقْرِهِ- : وَاللَّهِ لَا أُنْفَقُ عَلَيْهِ شَيْئًا أَبْدًا بَعْدَ الَّذِي قَالَ لِعَائِشَةَ، فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «(وَلَا يَأْتِلُ أُولَوَ الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ أَنْ يُؤْتَوْا أُولَيِ الْقُرْبَى) إِلَى قَوْلِهِ: «إِنَّا ثَجِبُونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ» -قَالَ حَبَّانُ بْنُ مُوسَى: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكَ: هَذِهِ أَرْجَى آيَةٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ (ﷺ) -فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأَحِبُّ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي، فَرَاجَعَ

إلى مسْطَحِ النَّفَقَةِ الَّتِي كَانَ يُنْفَقُ عَلَيْهِ وَقَالَ: لَا أَنْزَعُهَا مِثْمَأْدًا، قَالَتْ عَائِشَةُ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَأَلَ زَيْنَبَ بِنتَ جَحْشَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ عَنْ أَمْرِي: ((مَا عَلِمْتَ)) أَوْ ((مَا رَأَيْتَ)). فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْمَى سَفْعِي وَبَصَرِي، وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ إِلَّا خَيْرًا. قَالَتْ عَائِشَةُ: وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ ثَسَامِينِي مِنْ ازْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ، وَطَفَقَتْ أَخْثَاهَا حَمْنَةً بِئْتُ جَحْشَ ثَحَارِبُ لَهَا، فَهَلَكَتْ فِيمَنْ هَلَكَ. قَالَ الرَّهْرِيُّ: فَهَذَا مَا اتَّهَى إِلَيْنَا مِنْ أَمْرِ هَوْلَاءِ الرَّمَطِ. [بخاري/ المغازى/]  
[۳۹۱]

(الزمره) دهلى: (سعید)ی کوبی (المسيب) و (عتبه)ی کوبی (الزین) و (علقمه)ی کوبی (وقاص) و (عبدالله)ی کوبی (عبدالله)ی کوبی (عتبه)ی کوبی (مسعود) بؤیان گیڑاومه تهوه دهرباره بیودادوه کهی (عائشة) خیزانی پیغه مبهر (﴿﴾) کاتن بوختان چیه کان ئوهیان دهرباره وت کهوتیان. هریمک لهوانه، چمکیک له پیوایه تهکهی عائشه یان بو گیڑاومه تهوه، بهلام همندیکیان له همندیکی تریان باشت لبهربیان کرد بwoo، چیروکه کهیان باشت دهزانی، منیش له هریه کهیانه وه ئوهوم له برهکدووه که بؤی گیڑاومه تهوه، قسے همندیکیشیان له ناویه کدا راستی قسے ئهوانی تریان دهسه لمینی. دهلىن: (عائشة) خیزانی پیغه مبهري خوا (﴿﴾) و توویه تی: کاتن پیغه مبهر (﴿﴾) بچوایه بو سهفر، له نیوان ژنه کانیدا. کامیان پشکی بهریکه و تایه پیغه مبهري خوا (﴿﴾) له گهـل خـوی دهـیـبرـد، عـائـشـه (﴿﴾) دهـلىـ: لهـیـکـیـکـ لـهـ غـمـزـاـکـانـداـ تـیـرـوـپـشـکـیـ کـرـدوـوـ منـ دـهـرـچـوـومـ، منـیـشـ لـهـ خـزـمـهـتـ پـیـغـهـ مـبـهـرـداـ (﴿﴾) پـوـیـشـتمـ ئـمـهـیـشـ پـاشـ دـاـبـهـزـیـنـیـ [ثـایـهـتـیـ] حـیـجـابـ. منـ لـهـ سـهـفـهـرـهـداـ کـهـلـهـنـاـوـ کـهـژـاـوـهـکـهـمـداـ هـلـدـهـکـیـرـامـ وـ دـادـهـنـرـامـ. کـاتـنـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ (﴿﴾) لـهـ جـهـنـگـهـکـهـیـ بـوـوـیـهـوـ وـ بـرـیـارـیـ گـهـرـانـهـوـهـ دـاوـ لـهـ مـهـدـیـنـهـ نـزـیـکـ بـوـوـیـنـهـوـ، شـهـوـیـکـیـانـ بـرـیـارـیـ بـوـیـشـتـنـدـیـدـاـ، منـیـشـ لـهـوـکـاتـهـدـاـ پـوـیـشـتـمـ لـهـ سـوـپـاـکـهـ دـوـورـکـهـ وـتـمـهـوـهـ تـاـ کـاتـنـ پـیـغـهـ مـبـهـرـداـ (﴿﴾) سـمـرـ ئـاـوـمـ ئـمـنـجـامـدـاـ گـهـرـامـهـوـ بـوـلـایـ کـوـچـ وـ بـارـهـکـهـ دـهـسـتـمـ دـاـ لـهـ سـینـگـ وـبـهـرـوـکـمـ، سـهـیـرـدـهـکـمـ ئـهـوـ مـلـوـانـکـهـکـهـمـداـ دـهـگـهـرـامـ، ئـهـوـ گـهـرـانـهـ دـوـاـیـ خـسـتـمـ، ئـهـوـ چـهـنـدـ کـمـسـهـیـ کـهـ کـهـژـاـوـهـکـهـیـ منـیـانـ بـارـدـهـکـرـدـ. کـهـژـاـوـهـکـهـیـانـ هـلـگـرـتـبـوـ خـسـتـبـوـوـیـانـ سـمـرـ ئـهـوـ وـشـتـرـهـیـ کـهـ منـ سـوـارـیـ دـهـبـوـومـ، وـایـانـ زـانـیـ بـوـوـکـهـ منـ تـیـدـامـ، ئـهـوـ کـاتـهـیـشـ

رۇنان سووکەلەبۈون ئەمەندە قەلە و گۆشتىن نەبۈون، كەمخۇر بۈون، ھەر ئەمەندەيان دەخوارد كە پىنى بىزىن، ئەمە خەلکەيش كاتىن كەۋاھكەيان ھەل كىرتبوو بەرزىيان كرد بۇوه ھەستىيان بەسووکى كەۋاھكە نەكىرىدبوو، منىش ئافەتىيکى تازە سال و تازە پىنگەيشتۇوبۇوم، وشترەكەيان ھەستاندبوو پۇيىشتىبوون. منىش ملوانكەكەم دۆزىيەوە دواى ئەمەسى سوپاڭە كەوتىبووه رى. كە ھاتقەوە ھەوارگەكەيان سەير دەكەم كەسى تىدا نەماوه، منىش گەپامەوە بۇ ئەمە شويىنە كە تىايىدا بۇوم، وامزانى خەلکەكە بۇم دەگەپىن و، دېنەوە بە دواما لە كاتىتكىدا كە من دانىشتىبووم، لە شويىنى خۆما خەمۇ زۇرى بۇ ھەنام و خەمۇ پىياڭەوت، (صفوان)ى كورى (المعطل السلمى) لە دواى سوپاڭە و سەرخەوى شەكاندبوو، لە كۆتاىى شەمۇدا كەوتىبووهرى. دەمەو بەيان كەيىشتىبووه شويىنەكەى من، تارمايى زەلامىيکى خەوتۇوئى بىنى بۇوەتات بۇ لام و ناسىبىبۇومى، چونكە پىش فەرزىكىدىنى حىجاب منى بىنى بۇو، منىش بە دەم (انا الله و أنا اليه راجعون)ى ئەمەوە خەبەرم بۇويەوە، كاتىن ناسىمەيەوە، كەپ بە چىمكى چارشىيەكەم بۇو خسارم داپۇشى، بەخوا نەھىچ قىسىمەكى لەگەل كىردىم و نەھىچ وشەيەكەم لىبىست جىڭە لە (انا الله وانا اليه راجعون)كەى. يەكسەر حوشترەكەى ئىخ داو پىنى لەسەر دەستى داناد، منىش سوارى بۇوم، جەلەمى حوشترەكەى گرت و ھېنامى تاڭەيىشتىنەوە بە سوپاڭە، پاش ئەمەلى لەناو جەرگەى نىيەرۇدا لە بەرگەرما لایان دابۇو، ئەمەدى ڈەمى وەردا لەو باسەى من تىاچۇو، ئەمەپىشى ھەرگەورەي بەركەوت (عبدالله)ى كورى (أبي) كورى (سلول)بۇو، كاتىن ھاتىنەوە بۇ مەدىنە، بۇماوهى مانگىنە خۆش كەوتىم، توومەس خەلکى ھەر قىسى بۇختان چىيەكان ئەم بەرۇ ئەمەپى دەكەن و، منىش ئاگام لەھىچ ذىيە و ھەستى پىناكەم. بەلام لەمەدا كەوتىبوومە گومانەوە كە پىنگەمبەر (﴿كَوْمَانٌ﴾) ئەم سۆز و بەپەرۇشەوە بۇونەي جارانى بۇم نەمابۇو كەلەكتىن نەخۆشىمە لىمەددى، بەلکو ھەر ئەمەندە نەبىت كە كاتىن دەھاتە ژۇورەوە سەلامى دەكىردو، دەيفەرمۇو: ((نەخۆشەكتان چۈنە)) منىش ئەمە دەيختىمە گومانەوە و، ھەستىش بەھىچ خراپەيەك نەدەكىرد، تاۋەككۇ شەمۇيىكىيان پاش ئەمەدى باش بۇو بۇوم، لەگەل دايىكى (مسطع)دا چۈۋىن بۇ سەراو كىردىن، ئەمە شويىن دانىشتىمان بۇو، شەواوشە دەردەچۈۋىن بۇ

سه‌رئاو، ئەمەيش پىش ئەوهى سەرئاۋ دروست بىھىن لە نزىك مالەكانغاندا، كاروپىشەكان وەك پىشەي عەرەبە پىشۇوهكان بۇو لە چۈونىسىرىئاۋدا حەزمان نەدەكىد لە ئاودەست لەپاڭ مالەكانغاندا دروست بىھىن، من و دايىكى (مسطع)كە كچى (ابى رەم)ى كوبى (عبدالمطلب)ى كوبى (عبدالمناف) بۇو، دايىكىشى كچى (صخر)ى كوبى (عامى)ى پورى (أبو بكر الصديق) بۇو (ﷺ) كوبىكەيشى (مسطع)ى كوبى (أثاثة)ى كوبى (عبد)ى كوبى (عبدالطلب) بۇو، من و دايىكى (مسطع) كاتىن سەراومان كرد هاتىن بەرەو پۇوى مالەكەي من، دايىكى (مسطع)پىنى لە دامىتى كراسەكەي ھەلکەوت و تى: ((دەك بەد بەخت بى (مسطع) منىش پىم و ت چەند خراپت و ت. نزا لەكەسىك دەكەيت كە ئاماذهى جەنگى بەدر بۇوە، و تى: ئەي دام اوى باوان شىپواو. ئەي نەت بىستووه چى دەلىت؟ و تى: چى و توھ؟ دەلى: ئىتەنگ و باسى بوختان چېيكانى بۇ گىزرامەوە، منىش ئەمەننەدى تر نەخۇش كەوتن، كاتىن كەرامەوە بۇ مالەوە پىغەمبەر (ﷺ) هاتە ژۇورەوە بۇلام سەلامى كردو فەرمۇسى: ((نەخۇشەكە تان چۈنە)) منىش و تى: پىكەم دەدەيت بچەمەوە بۇلای دايىك و باوكم، دەمويىست لە پىكەي ئەوانەوە دەنلىبايم لەو ھەوالە، پىغەمبەريش (ﷺ) پىكەي دام، منىش ھاتىمەوە بۇلای دايىك و باوکم. بەدایكىم و ت: دايىخەللىكى چى دەلىن؟ و تى: ئەي كچۆلەي خۆم گۈي مەدەرە، بەخوا كەم پىكەم تووه ژىنلىكى جوان لاي پىياويك بىت و خۇشى بويت و سەرىيەھەۋى بىت، قىسى زۇرى لەسەر نەكىرى، و تى: سبحان الله، خەلک ئەم قىسىيەيان كرد؟ دەلى: ئەم شەوه تا بەيانى گريام فرمىسىك نەدەنىشتەوە، خەولە چاوم نەدەكەمەوت، بۇ بەيانىش ھەر دەگريام، لەو ماوهىيەدا وەھى دواكەوت پىغەمبەر (ﷺ) عەلى كوبى (أبو طالب) و (أسامى)ى كوبى (زىيد)ى (رض) بانگ كردىبوو راۋىيىشى پىنگىرىدىبون سەبارەت بە واژھىنەن لە خىزىانى. (أسامى) ئامازەي بۇ كردىبوو بەھەي كە دەيىزانى لە پاكىي خىزىانى، بەو خۇشەويىستىيەش كە دەيىزانى لە دەليدا ھەيە، بەرامبەرە بە خىزىانى. و تبۇوى: ئەي پىغەمبەرى خوا خىزىانى خۆتە ئىمەش لە چاکە بەلۇاوه ھىچمان لىيەدىوە، (عەلى) كوبى (أبو طالب) يش و تبۇوى: ئەي پىغەمبەرى خوا (ﷺ) خۆ خوا تەنگى زەھى لىيەھەنناۋىتەوە يەك. خۇزنانى تر جەكە لەو زۇدىن. ئەگەر بىشچىتە لاي كارەكەرەكە پاستىت پى دەلىت، دەلى: پىغەمبەرى خوا

(بریره) بانگ دهکات ده فرمومویت: ((ئهی بهریره هیچ شتیکت له (عائشة) بینیوه که بتخاته گومانه وه)) بریره ش ده لیت: سویند بهو که سهی توی به پراستی رهوانه کرد ووه هرگیز هیچ شتیکم ای نه بینیوه که لی به عهیب بگرم. ئه وندنده نه بیت که ئه و کچیکی مندالکاری تازه پیکه یشتلوه، له ماله وه بسمره هویره که یدا خهوي لیده که ویت، مهر و مالات دیت هویره که دخوات. پیغه مبهر (﴿﴾) چووه سمر مینبر و هندی گلهی و گازنده له عبد الله کوپی سلول کرد فرموموی: ((ئهی کومه لکه مسلمانان، کن ههیه پشتم بکرت له دژی پیاویک که ئزیهت و ئازاری بوم که شتوته خاو خیزانیشم، بهخوا من له خاو خیزانی خوم چاکه نه بیت هیچ شتیکی دیکه بیان لمباره وه نازانم، باسی پیاویکیش دهکن خیر نه بیت هیچ شتیکی لمباره وه نازانم، لەگەن خۆما نه بیت نه هاتۆتە ماله وه)) (سعد)ی کوپی (معاذ)ی (الأنصاری) (﴿﴾) همستاو وتنی: من پشت ده گرم له دژی، ئه گەر له (اوسم) ده دهین له گەردنی، ئه گەر له برا (خەزره جی) یە کانیشمانه چون ئە مرمان پی ده فرمومویت ئیمهش ئە موهکت به جنی دینین. دەلی: سعدی کوپی (عبداله) همستا که سەرۇکى خەزەج بۇو پیاویکی باش بۇو، بەلام دەمار گرتی و وتنی بەخوا دروت کرد نایکۈزىن و نايشتowanit بىكۈزى، (اسید)ی کوپی (حضری) يش که ئامۆزای (سعد)ی کوپی (معاذ) بۇو بە (معد)ی کوپی (عبداله)ی وتنی: بەخوا دروت کرد هەر دە بیت بىكۈزىن، چونکە تۇ دووبویت پاساو بۇ دوپوه کان دینیتەوە، هەروەها هەردوو ھۆزەکە له (اوسم) و (خزنج) تى هەلچوون تا خەریک بۇو دەست بدهنە یەكترى و بجهنگن. پیغه مبهريش (﴿﴾) هەر لە سمر مینبره کەوە خەریک بۇو بىيدهنگى دەکردن، تا بىيدهنگ بۇون. ئەویش بىيدهنگ بۇو. دەلی: منیش ئه و پۇزە هەر دەگریام فرمیسکم نە دەنیشته و خەو نە چووه چاوم، پاشان بۇ شەموی داماتوویش هەر بە بەردەوامی دەگریام. فرمیسکم نە دەنیشته و چاوم نە ئە چووه خەو. باوک و دایکیشم وا گومانیان دە برد کە گریان جەرگم دە بېت، له کاتىکدا ئەوان هەر دووکیان لەلام دانیشتبوون، منیش دەگریام ژنیکی (أنصاری) داواي مۆلەتى هاتنه ئۇورەوە کرد بیت بولای من، منیش مۆلەت دا. دانیشت دەستى کرد بە گریان دەلی: له کاتىکدا بهو حالە وه دانیشتبووین، پیغه مبهر

(٤) هاتە زۇورەوە و سەلامى کرد و پاشان دانىشت دەلى: لەوکاتەوە كە ئەوە دەربارەم و ترابۇو پىغەمبەر (ﷺ) لەلام دانەنىشتبوو، ماوهى مانگىك تىپەپى كىرىبوو ھىچ وەھىيەكى دەربارەي من بۇ نەھاتبۇو، دەلى: ئىنجا پىغەمبەر (ﷺ) دواى شايەتمان ھىستان فەرمۇسى: ((ئەي (عائشة) من لەبارەي تۆۋە ئەوە و ئەوەم پىيگەيشتۇو، جا ئەگەر تۆ پاكىت ئەمۇا خواى بالادەستىش پاكىت دەردەخات، خۇ ئەگەر لە گوناھىيىكىش نىزىك كەوتۈتەوە، داواى لىخۇش بۇون لە خوا بىكە و تۆبە بىكە، چونكە بەندە ئەگەر كاتى دانى نا بە گوناھىيىكدا پاشان تۆبەي كرد خوا تۆبەكەي لىيۇرەتكەرىت، دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) قىسەكانى تەواو كرد، فرمىسىم وشكى كرد، تاواھىكە هەستم بە دلۋىپىك نەئەكەردىلىي بە باوكم وت: لە بىرىتى من وەلامى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بەدرەوە، ئەويش وتى: بەخوا نازانم چ وەلامىكى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بەدەمەوە، ئىنجا بە دايىكم وت: لە بىرىتى من وەلامى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بەدرەوە. ئەويش وتى: بەخوا نازانم چ وەلامىكى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بەدەمەوە. متىش وتم لەكاتىيىكدا كە من ئافرهتىكى منال كارىش بۇوم، قورئانىشىم زور نەدمزانى: - بەخوا من چاك دەزانىم ئەمەي كە بىستۇرتانە بە تەواوهتى لە دلتانا جىڭىر بۇوە و باوھىتان پىيى كىرىدووە. جا ئەگەر من پىتتەن بلىم: من پاكم - خوايش دەزانى كە من پاكم - بەوه باوھەم پىتتاكەن، خۇ ئەگەر دانىش بە شتىيىكدا بىنیم بۇتان، كە خوايش چاك دەزانىت كە من پاكم باوھەم پىتتەكەن، بە خوا من ھىچ نەمۇنەيەكىم دەست ناكەويىت بۇ خۆم و خۆشتان، مەگەر ھەر ئەمە نەبىت كە باوکى (يوسف) فەرمۇسى: ﴿فَصَبَرَ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَنُ عَلَىٰ مَا تَصْفُونَ﴾ دەلى: پاشان: بۇوم وەركىپار لەسەر جىڭاكەي خۆم پالكەوتىم، دەلى: بەخوا من ئەوکاتە چاك دەمزانى كە من پاكم، و خوايش بە پاكى خۆم پاكىم دەردەخات، بەلام باوھەم نەدەكەردى، كە خوا لەبارەمەوە وەھى بىنېرىت و بخويىنرىتەوە. خۆم لا بچوكتىر بۇ لەوهى كە خواى بالادەست لەبارەمەوە بىتە گوقتار. بەلام من ئومىيىم وابۇو كە پىغەمبەر (ﷺ) خەويىك بىبىنېت خوا بەھۆيىمەوە پاكىم دەربخات، بەخوا پىغەمبەرى خوا (ﷺ) لەجىي خۆي نەجولا و كەسىش لە دانىشتوانى مالەكە دەرنەچۈوبۇون، تاواھىكە خوا وەھى ناردە سەر پىغەمبەر (ﷺ)، ئەو ترس و لەرزەي كەلەكاتى دابەزىنى (وەھى) دا داي دەگەرت لەويىشدا دايىگرت، تاواھىكە

بەرادەیەك، وەك وردە مروارى ئارەقى لىدەچۇر، لە رۆزى سەرماو سۆلەي زستاندا، لە قورسایى و سەختى ئەو وشەيەي دادەبەزىيە سەرى، دەلى: كاتى (وەحى) كۆتايى هات پىنگەمبەر (﴿كَوَافِرُهُمْ﴾) پىنگەكەنى، يەكەم وشە كە پىنى هاتە كۆئە بۇ كە فەرمۇسى: ((مژدهت لىيېت ئەي عائشە خوا پاکى دەرخستىت)). دايىم پىنى وتم: ھەستە بەلايمۇ، منىش وتم: بەخوا ھەلناسم بەلايمۇ وە تەنها سوپاسى ئەو خوايە دەكەم، ئەو خوايەي كە پاکى منى دەرخست، دەلى: خواي بالا دەست دەئايەتى نارده خوارەوە («أَنَّ الَّذِينَ جَاءُوكُمْ») واتە: (بىنگومان ئەوانەي بوختانەكەيان ھەلبەست دەستىيەك بۇون لە خۆتان وائىزان كە ئەو بوختانە خراپ بۇو بۇتان بەلكو خىر بۇو بۇتان) خواي گەورە و بالا دەست بەم ئايەتانا پاکى منى دەرخست. (ابو بکر (رض)) كەلەوهەپىش خەرجى (مسطح) ئەكىيشا لەبەر خزمایەتى و ھەزارى و نەدارىيەكەي- وتنى: بەخوا لەمولا ھەركىز ھىچ شتىكى نادەمنى پاش ئەوهى كە بە عائشەي وتنى خواي بالا دەستىش ئەم ئايەتەي نارد: («وَلَا يَأْتِلُ أَوْلُو الْفَضْلِ») واتە: (ئەوانەي كە خاوهنى سامان و بەخشىندەين لە ئىيۇ با سوپىند نەخۇن كە يارمەتى خزمان و ھەزاران و كۆچەران لە پىنناوى خوادانەدەن ، با لىبۈرۈدە بن وچاو پۇشى بىكەن، ئەي حەز ناكەن خوا لىيتان خوش بىت، خواش لىبۈرۈدە و مىھرەبانە). (حيان) ئى كوبى (موسى) دەلى: (عبدالله) ئى كوبى (مبارك) دەلى: ئەم ئايەتە هيوا بەخش ترین ئايەتە لە قورئاندا- ئەمجا ابو بکر (رض) وتنى: بەرى بەخوا من حەز دەكەم خوا لىم خوش بىت، بۇيە گەرايەوە بۇ خەرجى كىشانى (مسطح) كەلەوهەپىش دەيکىيشا و وتنى: ھەكىز لىيى ناگەرمەوە ، (عائشە) (رض) دەلى: پىنگەمبەرى خوا (رض) پرسىيارىشى لە (زىنب) ئى كچى (جەش) ئى (خىزانىيىشى كەربلا) لەبارەمەوە: ((داخۇ ھىچى لىيۇ دەزانى)) ياخىن (بىننۇوتە) ئەويش وتبۇسى: ئەي پىنگەمبەرى خوا چاو گۈيىم دەپارىزىم خىر نەبىت ھىچ شتىكى تر نازانم (عائشە) (رض) دەلى: لەناو خىزانەكانى پىنگەمبەردا تەنها ئەو لەجوانىدا ھاوشانى دەكرىم، بەلام بە خۇ پارىزى و خواناسى خۆيەوە خوا پاراستى، بەلام (حمنە) ئى خوشكى ھەر لەسەرى دەكرىمەوە تا تىاچۇو لەگەل ئەوانەي كە تىاچۇون، (الزەرى) دەلى: ئەمە بۇ پوختەي سەرگۈزۈشتەي ئەو چەند كىسەي كە پىيىان گەيشتۇوه.

٢٠٦٣ - عَنْ أَنَسِ (ﷺ): أَنَّ رَجُلًا كَانَ يُتَهَمُ بِأَمْ وَلَدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِعَلَيِّ: ((اذْهَبْ فَاضْرِبْ عَنْهُ)). فَأَتَاهُ عَلَيٌّ، فَإِذَا هُوَ فِي رَكِيْ يَتَبَرَّدُ فِيهَا، فَقَالَ لَهُ عَلَيٌّ: اخْرُجْ، فَنَأَوَلَهُ يَدَهُ، فَأَخْرَجَهُ، فَإِذَا هُوَ مَجْبُوبٌ لَيْسَ لَهُ ذَكْرٌ، فَكَفَ عَلَيٌّ عَنْهُ، ثُمَّ أَتَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ مَجْبُوبٌ مَا لَهُ ذَكْرٌ.

(أنس) (ﷺ) دەلى: پىاپىك ھەبۇ توْمەت بار دەكرا بەدايىكى كورپىكى پىيغەمبەر (ﷺ) [مەبەست مارھىيە] پىيغەمبەريش (ﷺ) بە (على) فەرمۇو: ((دەبىرۇ بىدە لە گەردىنى)) كە (على) هات بۇلای سەير دەكەت وَا كابرا خەرىكە لە بىرېكىدا خۆى فيئىك دەكەتەوە (على) پىيى دەلى: دەرچۇ دەرەھوە دەستى دايى دەستىيەوە و ھېننایە دەرەھوە، كاتى سەير دەكەت كابرا گون بىراوه، گونى نىيە، ئىتىر (على) وازى ليىدىنېت، پاشان دىتەوە بۇلای پىيغەمبەر (ﷺ) ئەى پىيغەمبەرى خوا كابرا گون بىراوه گونى نىيە.

### [٤١) ئَايَةٌ تَكْرِهُوا فَتِيَاتِكُمْ عَلَى الْبُغَاءِ]

٢٠٦٤ - عَنْ جَابِرٍ (ﷺ): أَنَّ جَارِيَةً لَعَبَدَ اللَّهَ بْنَ أَبِي أَبِنِ سَلْوَلَ يُقَالُ لَهَا مُسَيْكَةً، وَأُخْرَى يُقَالُ لَهَا أَمِيمَةً، فَكَانَ يُكْرِهُمَا عَلَى الرِّزْنَا، فَشَكَّتَا ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ)، فَأَنْزَلَ اللَّهُ (عزَّوجلَّ): «وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَاتِكُمْ عَلَى الْبُغَاءِ» إِلَى قَوْلِهِ: «غَفُورٌ رَّحِيمٌ».

(جابر) (ﷺ) دەلى: كەنیزەكىيکى (عبدالله) كوبى (أبي) كوبى (سلول) كە پىيى وترى (مسىلة) لە گەل كەنیزەكىيکى تىريدا كە پىيى دەوترا (اميمة) بەزۇر زىنای پىيدەكردىن، ئەوانىش ھەردووكىيان سكالاى خۆيان بىر بۇلاي پىيغەمبەر (ﷺ) خواي گەورەش ئەم ئَايەتەي نارادە خوارەوە: «وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَاتِكُمْ..» واتە: «زۇر مەكمەن لە كەنیزەكە كانىتان كە داوىن پىيسى بىھەن، ئەڭمەر ئەوان پاك داۋىنەيىان دەويىست، بۇ ئەوهى لە رېگەوه مال و سامانى ژيانى دونيا بەدەست بىيىن، ھەركەس بە زۇر ئەو گۈناھەيان پى بکات ئەوا بەراسلى دواي ئەو زۇر لېكىرنەيان خوا لېبوردە و مىھەبانە چاوجۇشىيان لېدەكەت {واتە لە كەنیزەكە كانىتان}».

### سورەتى (الفرقان)

(٣٢) نَأْيَهُتِي ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ أَهْلَآخْرِ﴾ [٦٨]

٢٠٦٥ - عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رض): أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ قَتَلُوا فَأَكْثَرُوا، وَزَئَنُوا فَأَكْثَرُوا، ثُمَّ أَتَوْا مُحَمَّدًا (صل) فَقَالُوا: إِنَّ الَّذِي تَقُولُ وَتَدْعُ لِحَسَنٍ، وَلَوْ تُخْبِرُنَا أَنَّ لَمَا عَمَلْنَا كَفَارَةً. فَقَالَ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَيْهَا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْثُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَاماً﴾ وَقَالَ: ﴿يَا عَبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ الآية. [بخاري/التفسير/٤٥٣٢]

(ابن عباس) (رض) دەلى: خەلکانىك له موشىكەكان كوشتارى نۇدۇ، زىنای زۇرىان كربىبوو، پاشان هاتتنە خزمەت (محمد) (صل) و تىيان: ئەوهى تو دەھىلىت و بانگى بۇ دەكەي شىتىكى جوانە ئەگەر خېمەرت پىيمان بىدايە ئەوهى كردوومانە كەفارەتى بۇھىيە. ئىتىر ئەم ئايەتە هاتە خوارەوه: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ...﴾ واتە: ﴿هَمِرُوهَا ئَهْوَانِي هِيجْ جُورَه پەرسِتَراوِيَكى تى لەگەلْ خَوَادَا نَاپەرسِتَن كەسىش ناكۈژىن كە خوا كوشتنى حرام كردبىت بەھقى خۆى نەبىت، هەروەها زىنەنا كەن جا ئەوهى ئەو جۇرە خراپانە بىات توشى سزا و ئازار دەھىتتى ﴿هَمِرُوهَا ئَيَاهِتِي ﴿قَلْ يَا عَبَادِي...﴾ هاتە خوارەوه واتە: ﴿پېيان بلى خوا دەفرەمۇيىت ئەي بەندەكانم ئەوانەي كە خوتان گوناھبار كردووه و تاوانىنان زۇرە نا ئومىد مەبن لە پەھمەتى خوا﴾.

### سورەتى (السجدة)

(٣٣) نَأْيَهُتِي ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسَ...﴾ [١٧]

٢٠٦٦ - عَنْ أَبِي هَرِيرَةَ (رض) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صل): ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَعْدَدْنَا لِعَبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنَ رَأَتْ، وَلَا أُذْنَ سَمِعَتْ، وَلَا حَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ، ذُخْرًا، بَلْ مَا أَطْلَعْكُمْ [اللَّهُ عَلَيْهِ]). ثُمَّ قَرَا: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسَ مَا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ قُرْءَةٍ أَغْيْنِ﴾ [١٧]. [بخاري/التفسير/٤٥٠٢]

(ابو هريرة) (رض) دەلى: پىيغەمبەرى خوا (رض) فەرمۇوى: ((خواي گەروه و باڭدەست فەرمۇويەتى: خەلات و بەراتىكى وام ئامادە كردووه بۇ بەندە چاکەكانى خۆم، كە نەچاو دىبىتى و نەگوچە بىستېتى و، نە بەدلى كەسىشدا هاتىنى، جىڭە لەوهى كە خوا ئاڭكارى كردوون و بۇي باس

کردوون)) پاشان ئەم ئايىته خويىندهوه: «فلا تعلم نفس...» واتە: مىچ كەس لەو بەختە وەرانە نازانى چى بۇ ھەلگىراوه لە ناز و نىعىمەتى جۇراوجۇر كە چاو پىنى گەش دەبىتەوه.

(٣٤) ئايىتى «وَلَنْذِيقْنَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنِيِّ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ» [٢١] ٢٠٦٧  
عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ (رضي الله عنه) فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: «وَلَنْذِيقْنَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنِيِّ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ» قَالَ: مَصَائِبُ الدُّنْيَا، وَالرُّؤْمُ، وَالبَطْشَةُ، أَوِ الدُّخَانُ. شُغْبَةُ الشَّاكُ فِي الْبَطْشَةِ أَوِ الدُّخَانِ.

دەربارەي ئەم ئايىته «ولنذيقنهم من العذاب...» واتە: بەدلنيايمەوە ئىمە تاڭ و سزاى دنیايان پى دەچىزىن پىش سزاى گەورەي قيامەت (أبى) كوبى (كعب) دەلى: مەبەستى بەلاؤ ناپەھەتى كانى دنیايه و، ئەم سزايدى لە سەرتاي سورەتى (روم)دا ماتووه و، ھەروەها تىشكانى سەختى پۇشى نەدرەيان دوكەلى پىش هاتنى قيامەت. شعبەي راوى گومانى ھەيء ئايى تىشكانى هاتووه يان دوكەل.

### سۈرهتى (الاحزاب)

(٣٥) ئايىتى «إِذَا جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقَكُمْ وَفِي أَسْفَلِ مِنْكُمْ» [١٠] ٢٠٦٨  
عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها): فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: «إِذَا جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقَكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذَا زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرُ» [١٠] قَالَتْ كَانَ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُندَقِ. [بخاري/ المغازي/ ٢٨٧٧]

دەبارەي ئەم ئايىته «إذا جاءوكم...» واتە: كاتىك دوزىمنان لەسىر و خوارتانووه هاتنه سەرتان لەو كاتىدا چاوهكان ئېبلەق بۇون گىان گەشتبووه كەرروو) عائىشە (رضي الله عنها: مەبەست بۇزى (خندق) دە.

### سۈرهتى (يس)

(٣٦) ئايىتى «وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِسْتَقْرَ لَهَا» [٢٨] ٢٠٦٩  
عَنْ أَبِي ذَرَ (رضي الله عنه): سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ (رضي الله عنه) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: «وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرَ لَهَا» [٢٨]. قَالَ: ((مُسْتَقَرُّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٥٢٥]

(أبو ذر) پىرسارم لە پىيغەمبەر (رضي الله عنه) كەر دەربارەي ئايىتى «وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرَ لَهَا» فرمۇوى: ((قىرارگاكەي لە ثىرىز عەرشدىيە)).

سورة ت (الزمر)

(٣٧) نَأِيْهِ تِي ﴿وَمَا قَدِرُوا اللَّهُ حَقٌّ قَدْرُه﴾ [٦٧]

٢٠٧٠- عن عبد الله بن مسعود (رضي الله عنه) قال: جاءَ حَبْرُ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ -أَوْ: يَا أَبَا الْقَاسِمِ- إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُفْسِدُ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى إِصْبَعِ، وَالْأَرْضِينَ عَلَى إِصْبَعِ، وَالْجِبَالِ وَالشَّجَرِ عَلَى إِصْبَعِ، وَالْمَاءِ وَالثَّرَى عَلَى إِصْبَعِ، وَسَائِرِ الْخَلْقِ عَلَى إِصْبَعِ، ثُمَّ يَهْرُمُ فَيَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ. فَضَحَّكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَعْجِباً مَا قَالَ الْحَبْرُ تَصْدِيقًا لَهُ، ثُمَّ قَرَأَ: «وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعاً قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتِ مَطْوِيَّاتٍ بِيمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ» [٦٧]. [بخاري / التفسير / ٤٥٣٣]

(عبدالله)ی کوری (مسعود) (ره) دهلى: زانایه کی جووله که هاته خزمتی پیغامبر (ره) و تى: ئهی (محمد) یا ئهی باوکی (قاسم) - خواله پوزى قیامه تدا ئاسمانه کان له سهر پهنجه يهك و، زه مینه کان له سهر پهنجه يهك و، كىو و دره ختنه کان له سهر پهنجه يهك راده گرت، پاشان رايان دوهشىنى و دەفرمۇيت: منم پادشا منم پادشا، پیغامبرى خوا (ره) سەرى سۈرما لە پاستى قەسە كەيى و پىكەنلى، پاشان ئەم ئايىتە خويىندەوه: «وما قدروا الله حق قدره...» واتە: «خوانەناسان قەدرى خوايان وەك پىويست نەگرت لە كاتىكدا هەموو گۈزى زھوی پەمشتىكى قودرەتى ئەۋازاتىمە لە پوزى قیامه تدا، ئاسمانه کانىش بەدەستى قودرەتى پاست و دروستى خوا پىچراوهن، پاكى و بىڭەردى بۇ ئەپەرەنەر دەگارە شايىستە ئەوه نىيە كە نەفامان ھاولى بۇ بىريار ئەدەن)).

## سورة تي (حم السجدة) {فصلت}

(٣٨) ئايەتى ﴿وَمَا كنْتُ مِنَ الظَّاهِرِ إِذَا شَهِدْتُ عَلَيْكُمْ سَعْكُم﴾

٢٠٧١ - عَنْ أَبْنَىٰ مَسْتَعُودٍ (٦٦) قَالَ: اجْتَمَعَ عِنْدَ الْبَيْتِ ثَلَاثَةُ نَفَرٌ: قَرْشَيَانٌ وَثَقْفَيَانٌ، أَوْ ثَقْفَيَانٌ وَقَرْشَيٌّ، قَلِيلٌ فَقُهُ قُلُوبُهُمْ، كَثِيرٌ شَحْمٌ بُطُونُهُمْ، فَقَالَ أَحَدُهُمْ: أَتَرَوْنَ اللَّهَ يَسْمَعُ مَا تَقُولُونَ؟ وَقَالَ الْآخَرُ: يَسْمَعُ إِنْ جَهَنَّمَا، وَلَا يَسْمَعُ إِنْ أَخْفَيْنَا. وَقَالَ الْآخَرُ: إِنْ كَانَ يَسْمَعُ إِذَا جَهَنَّمَا فَهُوَ يَسْمَعُ إِذَا أَخْفَيْنَا. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَرْوَجَلَّ: «وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشَهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ [وَلَا جُلُودُكُمْ] الآية.

(ابن مسعود) (عليه السلام) دەلى: سى كەس لاي كەعبەدا كۆپۈونەوە: دوان لە ھۆزى قورەيش و يەكىيىش لە (ثقىف)، كەم فام و بىن عەقل بۇون، ئەگەر چى ورگەن و قەلەو بۇون، يەكىيىان وتى: باشە ئىيۇھ لاتان وايە كە خوا كۆيى لىيمان بىت چى دەلىن؟ يەكىيى دىكەيان وتى: دەنگ ھەلپىن كۆيى لىيمانە، ئەگەر سووك قىسە بکەين كۆيى لىيمان نىيە، ئەوى تىريان وتى: ئەگەر ناشكرا كەمانى كۆئى اىبىت، ئەوا كۆيى لە سووكە كەيىشمانە، خوايش ئەم ئايەتەي نارد (و ما كەنتم تسترون...) واتە: (ئىيۇھ كاتى خۆى ئەوهند گومرا بۇون گوناھو تاوانە كانتان نەدەشاردەوە چونكە مەترسىتان نەبوو كە كۆئى و چاۋوپىستان شايەتىتان لەسەر بىدەن).

### سورةتى (الدخان)

(٢٩) ئايەتى (فارتقب يوم تأتى السماء بدخان مبين) [١٠]

٢٠٧٢. عن مَسْرُوقٍ قَالَ: كُلًا عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ جُلُوسًا، وَهُوَ مُخْنَطِجٌ بَيْتَنَا، فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ، إِنَّ قَاصِنَا عِنْدَ أَبْوَابِ كِنْدَةِ يَقْصُنُ وَيَرْعُمُ: أَنَّ آيَةَ الدُّخَانِ تَجِيءُ فَتَأْخُذُ بِأَنفَاسِ الْكُفَّارِ، وَيَأْخُذُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ كَهْنَتَةِ الرُّكَامِ. فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ - وَجَلَسَ وَهُوَ غَضِبَانُ -: يَا أَيَّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ، مَنْ عَلِمَ مِثْكُمْ شَيْئًا فَلِيقْلُ بِمَا يَعْلَمُ، وَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ فَلِيقْلُ: اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّهُ أَعْلَمُ لَأَحْدِكُمْ أَنْ يَقُولَ لِمَا لَا يَعْلَمُ اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ لِنَبِيِّهِ (عليه السلام): (قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنِ الْمُتَكَلَّفِينَ) [ص: ٧٦]. إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (عليه السلام) لَمَّا رَأَى مِنَ النَّاسِ إِنْبَارًا فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ سَيَّغْ كَسْنَعَ يُوسُفَ)). قَالَ: فَأَخْذَتْهُمْ سَنَةً حَصَّتْ كُلُّ شَيْءٍ، حَتَّىٰ أَكَلُوا الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ مِنَ الْجُوعِ، وَيَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ أَحَدُهُمْ فَيَرَى كَهْنَتَةَ الدُّخَانِ، فَأَتَاهُ أَبُو سَفِيَّانَ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، إِنَّكَ جِئْتَ تَأْمُرُ بِطَاعَةَ اللَّهِ وَبِرْسَلَةِ الرَّحْمَنِ، وَإِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا، فَادْعُ اللَّهَ لَهُمْ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (فارتقب يوم تأتى السماء بدخان مبين). إِنَّكُمْ عَائِدُونَ) [الدخان: ١٠-١٦]. قَالَ: أَفَيُكُشَفُ عَذَابُ الْآخِرَةِ؟: (يَوْمَ تَبَطَّشُ الْبَطَشَةُ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ) فَالْبَطَشَةُ يَوْمَ بَذْرٍ، وَقَدْ مَضَتْ آيَةُ الدُّخَانِ وَالْبَطَشَةُ، وَاللَّزَامُ، وَآيَةُ الرُّومِ. [بخاري/ الاستسقاء/ ٩٦٢]

(مسروق) دەلى: ئىيە لاي (عبدالله) دانىشتىبووين، ئەو لە نىوانغاندا پاكشابوو، پياويك هات بولاي وتى: ئەي (أبو عبد الرحمن)، حىكايەت خوانىك

لای دەروازە کانى شارى (كىنده) { مەبەست دەروازەي كوفه يە } چىرۇك دەخويىتىھو و، وا دەزانىت: كە ئايىھەتى پۇوداوى دوکەلەكە بۇودەدات و، هەناسە لە بىباوهەران دەچنى، بەلام بىرواداران وەك هەلامەت دەگرىتەھە، عبد الله دانىشت - بە تۈورەيىھە و - و تى: ئەي خەلکىنە لە خوابىرسن، هەركەس لە ئىۋە شتىكى زانى با بەپىي زانىنەكەي خۆي قىسبەكتەن، هەركەسىش نەيزانى با بلىت خوا زاناترە، چونكە ئەمەيش زانستىھە كى زىاترە گەر كەسىك نەزانىت و بلىت: خوا زاناترە، ئەمەتە خواي باڭدا دەست بە پىغەمبەر كەي فەرمۇو: ﴿قَلْ مَا أَسَّالَكُمْ﴾ واتە: ﴿ئەي پىغەمبەر بە خەلکە بلى: مِنْ هِيجْ پَادَاشْتْ وَ خَلَاتِكْ لَهْ ئىۋە ناوىت، مِنْ لَهْ كَاسَانَهِ يِيشْ نِيمْ زُورْ لَهْ خَبِيكَمْ﴾ چونكە پىغەمبەرى خوا كاتىك بىنى وا پىشتى تىنەكەن فەرمۇو: ((خوايى گرانييەكى حەوت سالە وەك حەوته كەي يوسف)) دەلى: ئەوانىش تووشى وشكە سالى وقات و قېرىك بۇون، كە هەموو شتىكى پىشەكىش كرد، تاوايان لىيەت لە بىرسانا پىستەي مردارق بۇويان دەخوارد، تاوايى لىيەت كەيەكى لەوان سەيرى ئاسمانى دەكىرد شىۋەي وەك دووكەل وابوو، (أبو سفيان) هات بۇ خزمەتى و تى: ئەي (محمد)، تۆ ھاتووی فەرمان بە گۈپۈرایلى خواو، بەجىن مىتىانى پەيوهندى خزمائىتى دەكەيت، وا خزم و ھۆزەكەت هەمووی تىياچوون، دە لەخوا بىپارىزەرە بۇويان، خواي گەورەش فەرمۇو: ﴿فَارْتَقَبِ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ﴾ واتە: ((چاومېنى پۇزىك بە كە دوکەلىكى ئاشكرا بەرى ئاسمان دەگرىت هەموو خەلکى دادەگرىتەھە بۇيە بە ترسەوە دەلىن ئەمە سزا و ئازارىكى بە ئىشە.. تا دەگاتە انكم عائدون.. دخان ١٦﴾ دەلى: جا ئايى سزا دواپۇز لائەچىت { واتە ئەمەتى حىكايەت خوانەكە دەيلەت وادىيە چونكە سزا رۇزى قيامەت سووک نابىت } : ﴿يَوْمَ نَبْطَشُ الْبَطْشَةَ الْكَبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ﴾ مەبەست لە (البطشە) پۇزى (بدن)، بەلام سزا دووكەل و دەست وەشاندىنى { پۇزى بەدر } و كوشتارى پۇزى بەدر و ئايىھەتى پۇم تىپەپى كرد.

٢٠٧٣- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالْإِنْسَانُ وَالرُّؤْمُ وَالْبَطْشَةُ، وَالْقَمَرُ). [بخارى / التفسير / ٤٥٤٨]

(عبد الله) ئى كورپى (مسعود) (عَلَيْهِ السَّلَامُ) دەلى: پىتىج شت تىپەپىوون: دوکەلەكە و، پۇزى بەدر و، پۇم و، كوشتارى بەدرو، لەت بۇونى مانگ.

### سورەتى (الفتح)

(٤٠) ئايەتى ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَأَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُم﴾ [٢٤]

٢٠٧٤ - عن أنس بن مالك (رض): أن ثمانين رجلاً من أهل مكة هبطوا على رسول الله (صل) من جبل التنعيم متسلحين، ي يريدون غررة النبي (صل) وأصحابه، فأخذهم سلماً فاستحيتهم، فأنزل الله عز وجل: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَأَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرْكُمْ عَلَيْهِمْ﴾ [٢٤].

(أنس) ئى كورپى (مالك) دەلى: ھەشتا پىباۋى چەكدار لە كىيۇي (التنعيم) وە كە (مەكە) يى بۇون دابارىن بە سەر پىغەمبەرى خوادا (صل)، نيازى خراپىان بە پىغەمبەرى خواو ھاوهەكانى ھېبۇو. پىغەمبەريش (صل) ھەموويانى بەشىوه يەكى ئاشتىيانە وېن جەنك گرت، نېيكوشتن و بە زىندۇویي هيىشتىنيە وە خواى بالادەستىش ئەم ئايەتە ئارىدە خوارەوە كە ئەمە ماناڭەيتى: ﴿خوا ئەو خوايى يە كە دەستى ئەوانى لە ئىيۇو دەستى ئىيۇو شى لەوان پاراست لەنزيكى مەككە پاش ئەوھى زالى كردن بە سەرىيادا﴾.

(٤١) ئايەتى ﴿لَا ترْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾

٢٠٧٥ - عن أنس بن مالك (رض) آئه [قال]: لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾ إِلَى آخر الآية [٢] جلس ثابت [بن قيس] في بيته وقال: أنا من أهل النار. واحتبس عن النبي (صل)، فسأل النبي (صل) سعد بن معاذ، فقال: (يَا أَبَا عَفْرُو مَا شَاءَ ثَابِتٌ اشْتَكَى). قال سعد: إِنَّهُ لَجَارِي، وَمَا عَلِمْتُ لَهُ بِشَكْوَى. قال: فَأَتَاهُ سَعْدٌ، فَذَكَرَ لَهُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ (صل)، فَقَالَ ثَابِتٌ: أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ، وَلَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّى مِنْ أَرْفَعُكُمْ صَوْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صل)، فَأَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَذَكَرَ ذَلِكَ سَعْدٌ لِلنَّبِيِّ (صل)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صل): ((بَلْ هُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ)).

(أنس) كورپى (مالك) دەلى: كاتى ئەم ئاپەتكە دابەزى ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ...﴾ واتە: ﴿ئەي ئەوانە ئىمانتان ھىنناوه دەنگىتان بەرز مەكەنەوە بە سەر دەنگى پىغەمبەردا (صل) تا كۆتا يى ئايەتكە [٢] ثابت لە مالھوھ ما يەوە، ھەتا پىغەمبەر (صل) پرسىيارى لە (سعد) كورپى (معاذ) كرد فەرمۇسى: ((ئەي باوکى عمر (ثابت) چىيەتى، سکالا دەكەت)). سەعد وتى: ئەو دراوىسىمە ئاگادارنىم كە سکالا كىرىدىت. ئىنجا سەعد هات بۇلای قىسەكەي پىغەمبەرى

(﴿كُلُّهُ كُلُّهُ كُلُّهُ﴾) بۇ كىپارايەوە، (ثابت) وتى: ئەو ئايەتە دابەزىيۇوه، ئىۋەش دەزانىن كە من دەنگى لە هەمووتان بەرزىرە بەسەر دەنگى پىنگەمبىرى خوادا، كەواتە من دۆزەخىم. سەعدىش ئەمەي بۇ پىنگەمبىر (﴿كُلُّهُ كُلُّهُ كُلُّهُ﴾) كىپارايەوە، پىنگەمبىر (﴿كُلُّهُ كُلُّهُ كُلُّهُ﴾) فەرمۇوى: ((بەلکو ئەو بە هەشتىيە)).

#### (٤٢) سورەتى (ق)

##### ئايەتى ﴿يَوْمَ تَقُولُ لِجَهَنَّمَ هُلْ أَمْتَلَاتٍ وَتَقُولُ هُلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾

٢٠٧٦ - عَنْ عَبْدِ الْوَهَابِ بْنِ عَطَاءٍ فِي قَوْلِهِ عَرَّوْجَلَ: ﴿يَوْمَ تَقُولُ لِجَهَنَّمَ هُلْ أَمْتَلَاتٍ وَتَقُولُ هُلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾ [٣٠]. فَاخْبَرَنَا عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((لَا تَرَالْ جَهَنَّمَ يُلْقَى فِيهَا وَتَقُولُ: «هُلْ مِنْ مَزِيدٍ» حَتَّى يَضْعَفَ رَبُّ الْعَرَّةِ فِيهَا قَدْمَهُ، فَيَئْرُوِي بَغْضَهَا إِلَى بَغْضِهَا وَتَقُولُ: قَطْ قَطْ، بِعِرْتَكَ وَكَرْمَكَ، وَلَا يَرَالْ فِي الْجَنَّةِ فَضْلٌ حَتَّى يُئْشِنَ اللَّهُ لَهَا خَلْقًا، فَيُسْكِنُهُمْ فَضْلَ الْجَنَّةِ)). [بخارى / التوحيد / ٦٩٤٩]

(عبد الوهاب) كورى (عطاطا) لمبارەى ئەم ئايەتمەوه (﴿يَوْمَ تَقُولُ ... ...﴾) واتە: (﴿بِرْقَذِيكَ﴾ كە بە دۆزەخ دەلىن ئايا پېرىيويت، ئەويش دەلىت: ئايا مى تر ماوه). لە سەعید و قەتاادەو لە ئەنھىسى كورى مالىكمەو دەكىپەنمەو كە پىنگەمبىر (﴿كُلُّهُ كُلُّهُ كُلُّهُ﴾) فەرمۇويەتى: ((بىردىوام خەلک دەخىرتە دۆزەخەمەو و ئەويش دەلىت: ئايا زىاتر ماوه، هەتا خواي بالا دەست پىنچىكى پىادەمنى بەو شىۋەيە دۆزەخ دىتەمەو يەك و، ئىنچا دەلى: سوينىد بە بىزەيى و بەخىندەيت بەسەمە، بەسەمە. بىردىوام بەھەشتىش زىادەھى مەيە هەتا خوا دروستكراوييکىيان بۇ دروست دەكتات و زىادەكەي بەھەشتى تىا نىشته جىن دەكتات)).

#### (٤٣) ئايەتى ﴿هُلْ مِنْ مَذَكُورٍ﴾

٢٠٧٧ - عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: رَأَيْتُ رَجُلًا سَأَلَ الأَسْنَدَ بْنَ يَزِيدَ، وَهُوَ يَعْلَمُ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: كَيْفَ تَقْرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿فَهُلْ مِنْ مَذَكُورٍ﴾ أَدَالَ أَمْ ذَالَ؟ قَالَ: بَلْ ذَالَا، سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ﴿مَذَكُورٍ﴾ ذَالَا.

(ابو اسحاق) دەلى: (اسود) كورى (يزيد) لە مزگەوتا قورئانى بە خەلکى دەوتهو، پىاوىيىك لىيى پرسى، چۈن ئەم ئايەتە دەخويىنىتەمە (فەل من مەدكىن ئايى بە (دال) ئىان بە (ذال)؟ وتى: بەلکو (دال) ئى. بىستوومە (مەدكىن) بەدال.

(٤٤) سورهـتـى (الرـحـمـن)

**ئـاـيـهـتـى 『وـخـلـقـ الـجـانـ مـنـ مـارـجـ مـنـ نـارـ』**

٢٠٧٨ - عـنـ عـائـشـةـ (ؓ) قـالـتـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (ؐ): ((خـلـقـ الـمـلـائـكـةـ مـنـ ئـورـ، وـخـلـقـ الـجـانـ مـنـ مـارـجـ مـنـ نـارـ، وـخـلـقـ آـدـمـ (ؑ) مـمـاـ وـصـفـ لـكـمـ)). [أـخـارـيـ / التـفسـيرـ] [٤٥٩٠]

(عـائـشـهـ) دـهـلـىـ: پـيـغـهـمـبـرـ (ؐ) فـرمـوـيـهـتـىـ: ((فـريـشـتـهـ لـهـ بـونـاكـىـ درـوـسـتـكـراـوهـ، جـنـوـكـهـشـ لـهـ بـلـيـسـهـ ئـاـكـرـ، ئـادـهـمـيـشـ چـوـنـ بـوتـانـ باـسـ كـراـوهـ)) [أـواـتـهـ لـهـ قـوـبـ].

(٤٥) سورهـتـى (الـحـدـيدـ)

**ئـاـيـهـتـى 『اـلـمـ يـأـتـ لـلـذـينـ آـمـنـواـ اـنـ تـخـشـ قـلـوـبـهـمـ لـذـكـرـ اللـهـ』**

٢٠٧٩ - عـنـ اـبـنـ مـسـعـودـ (ؓ) قـالـ: مـاـ كـانـ بـيـنـ إـسـلـامـنـاـ وـبـيـنـ اـنـ عـاتـبـاـ اللـهـ بـهـذـهـ الـأـيـةـ: ((اـلـمـ يـأـتـ لـلـذـينـ آـمـنـواـ اـنـ تـخـشـ قـلـوـبـهـمـ لـذـكـرـ اللـهـ)) [١٦] إـلـاـ أـرـبـعـ سـنـينـ.

(ابـنـ مـسـعـودـ) دـهـلـىـ: لـهـ نـيـوانـ مـوـسـلـمـانـ بـوـنـمانـ وـ، ئـوهـىـ كـهـ خـواـىـ گـهـورـهـ لـوـمـهـىـ كـرـدوـوـيـنـ بـهـ ئـاـيـهـتـهـ يـهـ تـهـنـهـاـ چـوـارـ سـالـهـ مـاـنـايـ ئـاـيـهـتـهـ كـهـشـ: ((ئـاـيـاـ كـاتـىـ ئـوهـ نـهـهـاتـوـوهـ، كـهـ ئـيـمـانـدارـانـ مـلـكـهـ چـىـ خـواـوـ فـهـرـمـانـهـ كـانـيـ بـنـ وـرـاستـ وـ درـوـسـتـ بـنـ لـهـ زـيـانـيـانـداـ)).

٢٠٨٠ - عـنـ عـرـوـةـ قـالـ: قـالـتـ لـيـ عـائـشـةـ (ؓ): يـاـ اـبـنـ أـخـتـيـ، أـمـرـوـاـ اـنـ يـسـتـغـرـقـوـاـ لـاـ صـحـابـ الـلـيـ (ؑ) فـسـبـوـهـمـ.

(عـروـهـ) دـهـلـىـ: (عـائـشـهـ) (ؓ) پـيـغـهـمـبـرـ: ئـهـىـ خـوشـكـهـزـاـكـهـمـ، فـهـرـمـانـيـانـ پـيـكـراـ كـهـ دـاـوـاـيـ لـيـخـوـشـبـوـوـنـ بـوـ هـاـوـهـلـانـىـ پـيـغـهـمـبـرـ (ؐ) بـكـهـنـ، كـهـ چـىـ جـنـيـوـيـانـ پـيـدانـ [ئـيـمامـىـ نـهـهـوـىـ لـهـ شـهـرـجـىـ مـسـلـمـ دـاـ دـهـلـىـ: لـهـوـانـهـ يـهـ مـهـبـتـىـ ئـوهـ بـيـتـ كـهـ مـيـسـرـيـهـ كـانـ چـيـانـ بـوـ عـوسـمـانـ دـهـوتـ، خـهـلـكـىـ شـامـ چـيـانـ بـهـ عـهـلـىـ دـهـوتـ وـ حـهـرـوـرـيـهـ كـانـيـشـ چـيـانـ بـهـ هـهـمـوـانـ دـهـوتـ].

## (٤٦) سورەتى (الجن)

## نایەتى ﴿قُلْ أَوْحِيَ إِلَيْكَ أَنْهُ أَسْتَمْعُ نَفْرًا مِّنَ الْجِنِّ﴾

٢٠٨١ - عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ (عليه السلام) قَالَ: مَا قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَلَى الْجِنِّ وَمَا رَأَمُوهُ، اثْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) فِي طَائِفَةٍ مِّنْ أَصْنَابِهِ عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عَكَاظٍ، وَقَدْ حِيلَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأَرْسَلَتْ عَلَيْهِمُ الشَّهَبُ، فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِينُ إِلَى قَوْمِهِمْ، فَقَالُوا: مَا لَكُمْ؟ قَالُوا: حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، وَأَرْسَلَتْ عَلَيْنَا الشَّهَبُ. قَالُوا: مَا ذَاكِ إِنَّا مِنْ شَيْءٍ حَدَثَ، فَاضْرِبُوا مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا، فَانظُرُوا مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، فَانْطَلَقُوا يَضْرِبُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا، فَمَرَّ النَّفَرُ الَّذِينَ أَخْذُوا نَحْوَ تِهَامَةَ - وَهُوَ بِئْلُ - عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عَكَاظٍ، وَهُوَ يُصْلِي بِإِصْنَابِهِ صَلَاهَ الْفَجْرِ، فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ اسْتَمْعَوْلَهُ وَقَالُوا: هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ. فَرَجَعُوا إِلَى قَوْمِهِمْ، فَقَالُوا: يَا قَوْمَنَا ﴿إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجِيبًا. يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَأَمَّا بِهِ وَلَنْ يُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا﴾. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ (ص): ﴿قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمْعَنَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ﴾ [١]. [بخاري/ صفة الصلاة/ ٧٣٩]

(ابن عباس) (عليه السلام) دەلى: پىيغەمبەر (ص) نەيخويندووه بەسىر جىنكەدا، نەيشى دىيون ، پىيغەمبەر (ص) لەگەل چەند ھاوەلەيکىدا چۈون بۇ بازارى (عكااظ)، لهوكاتەدا رېنگرى كرابۇو له شەيتانەكان كە ھەوالى ئاسمان بىزانن و (شەب) يان تىدە كىرا، بۇيە شەيتانەكان گەپانەوە بۇ ناو قەومەكەيان و، قەومەكەيان و تىيان: چىتىنان؟ و تىيان: پىنگەمان لېنگىراوه له ھەوالى ئاسمان، و تىيان دەپىن شتىك پۇويىدابىت، ھەربۇيە خۇرەلات و خۇرۇشاوابىزى زەۋى بىگەپىن زانن چى پىسى لېنگرتۇوين، دەستىيان كرد بە گەران بە خۇرەلات و خۇرۇشاوابادا، چەند كەسىكىيان بەرەو تەهامە و لەۋىۋە بۇ بازارى (عكااظ) پۇيىشتىن، لهوكاتەدا پىيغەمبەر (ص) نوپۇرىنى دەكرد بۇ ھاوەلەكانى، نوپۇرىنى بەرەبەيان، كاتىن گۈپىيان لە قورئانەكە بۇو، يەكسىر و تىيان: ئا ئەمە كەمان: (ئىيمە لېنگرتۇوين، گەپانەوە بۇ ناو قەومەكەيان، و تىيان: ئەمە قەومەكەمان: (ئىيمە قورئانىكى سەيرمان بىيىت، پىنمايى بەرەو كاملىبوون دەكتات، ئىيمەش ئىماقانان پىن ھىننا ئىتەر ھاوەل بۇ پەروەردگارمان پەيدا ناكەين ھەركىن). خواى گەورەش

نهاده خواره و بُو سه پیغه مبهر (﴿﴾) ماناکهی ئەمەيە: ﴿بلى: وە حىم بُو ھاتووھ کە چەند كەسىك لە جنۇكە گۈيىيان بُو [قورئان] گرتۇوھ﴾.

(٤٨) سورة تى القياامه

**نایه‌تی لا تحرک به لسانک لتعجل به**

٢٠٨٢- عن ابن عباس (رضي الله عنهما): في قوله (عليه السلام): «لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجِلْ بِهِ». قال: كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُعَالِجُ مِنَ التَّزَرِّيلِ شَدَّةً، كَانَ يُحَرِّكَ شَفَتَيْهِ، فَقَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ: أَتَأْخِرُكُمَا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُحَرِّكُمَا، فَقَالَ سَعِيدٌ: أَتَأْخِرُكُمَا كَمَا كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُحَرِّكُمَا، فَحَرَّكَ شَفَتَيْهِ، فَأَتَرْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: «لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجِلْ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَةً وَقُرْآنَهُ» [١٦-١٧]. قال: جَمْعَةٌ فِي صَدَرِكَ، ثُمَّ تَقْرُؤُهُ: «فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَائِتُغُ قُرْآنَهُ» [١٨]. قال: فَاسْتَمِعْ [الله] وَأَنْصِتْ، ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا أَنْ تَقْرَأَهُ. قال: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا آتَاهُ جِبْرِيلَ اسْتَمَعَ، فَإِذَا أَنْطَلَقَ جِبْرِيلُ قَرَأَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَمَا أَقْرَأَهُ.

(ابن عباس) له لهبرکردنی قورئاندا نارههت دهبوو له زور  
جولاندنی لیوی [بۇ ئوهى بەباشى له بەرى بىكەت] ئىستاش من وەکو چۈن  
پىيغەمبەر (ص) لیوی دە جولاند ئاوا بۆت دە جولىيەم. سەعىد وتى: مەنيش وەکو  
(ابن عباس) دە يانخويىن، بە شىيە لیوی جولاندن، خواى كەورەش ئەم  
ئايەتهى نارىدە خوارەوه، مانا كەي: «جولە بە زمانىت مەكە بۇ ئوهى بەپەلە  
له بەرى بىكەيت، چونكە ئىيمە خۆمان بۆت كۆدەكەينەوه و وەکو خۆى بۆت  
دە خويىنن» جمعە وتى: لە دلى خۆتدا -ئىنجا دە يخويىنىتەوه (ئەگەر بۇمان  
خويىندى بە دواي ئىيمەدا بىخويىنە) دەلى: باش گوئى بۇ بىكە و بىنەنگ بە،  
دواي ئوهە لە سەر ئىيمە يە كە له بەرى بىكەيت - دەلى: پىيغەمبەر (ص) كاتىن  
جوپىريل دەھات گوئى بۇ دەگرت، كاتىن جوپىرەك دەپۇيىشت، دە يخويىندەوه وەکو  
جوپىريل.

## (٤٩) سورة تي (وبل لله مطهفين)

﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

[١٦] قال: ((يَقُومُ أَهْدُهُمْ فِي رَشْحَهِ إِلَى الْأَنْصَافِ أَذْنَيْهِ)). [بخاري/التفسير/٤٦٥٤]

(ابن عمر) (عليه السلام) دەلىٰ: پىغەمبەر لەبارەي ئەم ئايەتەوە 『يوم يقوم الناس لرب العالمين』. فەرمۇويەتى: ((ھى وايان ھېيە ھەتا بناگوئى لە ئارەقدا نوقم بۇوه)).

### (٥٠) سورەتى (الانشقاق)

#### ئايەتى 『فسوف يحاسب حساباً يسيراً』

٢٠٨٤ - عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم): ((مَنْ حُسِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عُذْبَ)). فَقَلَّتْ: أَلَيْسَ قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: 『فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حَسَابًا يَسِيرًا』 [٨]. فَقَالَ: ((أَلَيْسَ ذَاكُ الْحِسَابُ، إِنَّمَا ذَاكُ الْعَرْضُ، مَنْ تُؤْقَشَ الْحِسَابَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عُذْبَ)). [بخاري / العلم / ١٠٣]

(عائشە) (عليه السلام) دەلىٰ: پىغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇويەتى: ((ھەركەس لىپرسىنەوەي لمکەندا بىكىت سزا دەدرىت)). دەلىٰ: وتم: ئەم خواي گەورە نىفەرمۇوه: 『فسوف يحاسب حساباً يسيراً』. واتە: 『ئەمە لىپرسىنەوە نىيە، بەلکو خستنە بىوویەكە، ئەمە لىپرسىنەوەي وردى لەگەن دەكىت سزا دەدرىت)).

### (٥١) سورەتى (الليل)

#### ئايەتى 『والذكر والأنثى』

٢٠٨٥ - عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ: قَدَمْنَا الشَّامَ، فَأَتَانَا أَبُو الدَّرَداءَ (رضي الله عنه)، فَقَالَ: أَفِيكُمْ أَحَدٌ يَقْرَأُ عَلَى قِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ؟ فَقَلَّتْ: نَعَمْ، أَنَا. قَالَ: فَكَيْفَ سَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ يَقْرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ 『وَاللَّيلُ إِذَا يَعْشَى』؟ فَقَالَ: سَمِعْتُهُ يَقْرَأُ: (وَاللَّيلُ إِذَا يَعْشَى... وَالذَّكَرُ وَالْأُنْثَى). قَالَ: وَأَنَا وَاللَّهِ هَكَذَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) يَقْرُؤُهَا، وَلَكِنْ هُؤُلَاءِ يُرِيدُونَ أَنْ أَقْرَأَ: 『وَمَا خَلَقَ الذَّكَرُ وَالْأُنْثَى』 [٣] فَلَا أُتَابِعُهُمْ. [بخاري / التفسير / ٤٦٦]

علقى دەلىٰ: چۈوين بۇ شام أبۇ درداء (عليه السلام) هات بۇلامان، وتنى: ئايى كەسىكتان تىدایە خويىندەكەي عەبدوللەم بۇ بخويىنى؟ وتم: بەلى من. وتنى: چۈنت بىستووه لە عەبدوللە كە ئەم ئايەته دەخويىندەوە 『وَاللَّيلُ إِذَا يَعْشَى... وَالذَّكَرُ وَالْأُنْثَى』 وتنى: بەخوا منىش ئاوا بىستووه لە پىغەمبەر (عليه السلام) دەخويىندەوە، بەلام ئوانه [خەلکى شام] دەيانەويت ئاوا بىخويىنمەوە: 『وَمَا خَلَقَ الذَّكَرُ وَالْأُنْثَى』 منىش شويىنيان ناكەوم.

(٥٢) سورهـتـىـ (والـضـحـىـ)

**نـاـيـهـتـىـ (ماـ وـدـعـكـ رـبـكـ وـمـاقـلـىـ)**

٢٠٨٦ - عَنِ الأَنْسُورِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ: سَمِعْتُ جُنْدُبَ بْنَ سُفْيَانَ (ﷺ) يَقُولُ: اشْتَكَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَلَمْ يَقُمْ لِيَلَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَاتِ، فَجَاءَهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: يَا مُحَمَّدُ، إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يَكُونَ شَيْطَانُكَ قَدْ تَرَكَ، لَمْ أَرْهُ قَرِيبَكَ مُنْذُ لِيَلَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَاتِ. قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَالضُّحَىٰ وَاللَّيلٌ إِذَا سَجَىٰ. مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ﴾. [بخاري / التفسير / ٤٦٦٧]

(اسود) کوپری (قیس) دهلى: له (جندب) کوپری (سفیان)م (ﷺ) بیستووه دهیوت: پیغه مبهر (ﷺ) ناره حهت بwoo، بویه دوو شهو یا سئ شهو هله نهستا بو شهونویش بویه ئافره تىك هات بو خزمه تى و وتي: ئهی موحه مهد من خوازیارم شهیتانه كهت وازى ليھینابیت، دووسن شهوه نه مدیووه نزیکت بکھویتهوه. دهلى: له و کاتهدا خواى گهوره ئهی نايه تانه نارده خواره ووه: ﴿والـضـحـىـ ... وما قـلـىـ﴾. واته: ﴿سوـيـنـدـ بـهـكـاتـيـ چـيـشـتـهـ نـكـاوـ سـوـيـنـدـ بـهـ وـشـهـوـهـيـ تـارـيـكـيـهـ كـهـيـ هـمـمـوـ شـتـهـ كـانـيـ دـاـپـوشـىـ، پـهـرـوـمـرـدـگـارـتـ نـهـ دـوـورـتـ دـهـخـاتـهـ وـهـ نـهـرـقـىـ لـيـتـ هـمـسـتـاـوـهـ﴾.

(٥٣) سورهـتـىـ (تكـاثـرـ)

**نـاـيـهـتـىـ (الـهـاـكـمـ التـكـاثـرـ)**

٢٠٨٧ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّحْرِيْرِ (ﷺ) قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) وَهُوَ يَقْرَأُ: ﴿الـهـاـكـمـ التـكـاثـرـ﴾ قَالَ: ((يَقُولُ ابْنُ آدَمَ: مَالِيْ مَالِيْ، قَالَ: وَهَلْ لَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مِنْ مَالِكٍ إِلَّا مَا أَكَلْتَ فَأَفْتَيْتَ، أَوْ لَيْسَتَ فَآبَلْيَتَ، أَوْ تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ)) .ی. (عبدالله) کوپری (شخیر) (ﷺ) دهلى: هاتم بو خزمه تى پیغه مبهر (ﷺ) له کاتهدا ئه مهی ده خویند ﴿الـهـاـكـمـ التـكـاثـرـ﴾ فرمومی: ((ئاده میزاد دهلى: سامانه كهم سامانه كهم، دهلى: ئهی ئاده میزاد تو له سامانه كهت چیت هه بیه جگه لهوهی خواردوته و فهوتاوه، يا له بہرت کردووه و کنت کردووه، يا به خشیوته ئهوا بوت کوکراوه تهوه لای خواى گهوره.

(٥٤) سورەتى (الفتح)

ئايدەتى ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْح﴾

٢٠٨٨ - عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ): تَعْلَمُ - وَقَالَ هَارُونُ تَدْرِي - أَخْرَ سُورَةً [نَزَّلَتْ] مِنَ الْقُرْآنِ، نَزَّلْتَ جَمِيعًا؟ قُلْتُ: نَعَمْ: ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْح﴾ قَالَ: صَدَقْتَ.

(عَبَّاسٌ) كوبى (عتبه) (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) دەلىٰ: (ابن عباس) (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) پىيى وىتم: تعلم واته: دەزانى - هارونىش وتى: (تدري) واته: دەزانى دواين سورەته له قورئان [كە دابەزىووه]، هەمووی دابەزىووه؟ دەلىٰ: وىتم: بەلىٰ، ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْح﴾.

ئەمە دوا کورت کراوهیه کە کورتم کردۇتەوە لە [صحيح الامام ابى الحسین مسلم بن الحاج] رەزای خواى لىپىت لە خواى مىھرەبانىش خوازىارم کە سوودى لىۋەر بىگىن: خاوهەنەكەي، نۇرسەرەكەي، ئەوهش کە دەيخوينىتەوە.

٢٠٧ لە كۆتايى چاپكراوهەكەشدا ھاتووه:

نووسىنەوەكەي لە پۇڭى دووشەممەي بىست و ھەشتى شەعبانى سالى شەشىسى دو سى و نۇ، لە [دارالحدیق الکاملیه] خوا ئاوهدانى بکاتەوە بە يادى، وقف كارەكەش بە بەزەبى خۆى دابېۋشىت و، بىخاتە بەھەشتەكىيەوە، ھەرچىش ئەو پاپانەوەيە دەبىستى، چى بويىت دەيکات، و الحمد لله وحده وصلواتە على سيدنا محمد نبىيە وآلە و صحابىيە وسلم.

لە كۆتايى دەستنووسەكەشدا ھاتووه:

تەواوبۇونى نووسىنەوەي پىكەوتى پۇڭى هەينى، ھەشتى مانگى پەممەزانى پېرىز، سالى شەشىسى دو چىل و نۇ، دواي سلّاوات لەسەر موحەممەد و يارانى و ھاوهەلانى بەگشتى.

((سوپاس بۇ پەروەردگارى جىهان ئىمەش ، لىيىنەي وەرگىيرانى ئەم فەرمۇودە پېرىز زانە ، لەمانگى رەممەزانى سالى ١٤٢٤ كۆچى ، بەرامبەر بەتىرىنى دووھمى سالى ٢٠٠٣ زاينى ، لىبۇوينەوە لەوەرگىيرانى بۇ كوردى ))



پیرستی به رگی دووهم

۷۰

۱۰۷

## (۴۵) بەشی کۆچکردن و جەنگەكان

۱) کوچی پیغه‌مبهر (۵۶۱)
۲) جمنگی بهدر
۳) پشتگیری فریشته بُز نیماذاران
۴) کفتوكوزی پیغه‌مبهر (۵۶۹) لهکهٔ کوشداوانی بهدردا
۵) جمنگی (احد)
۶) برینداری‌بُونی پیغه‌مبهر (۵۷۰)
۷) بهرگری جبریل و میکائیل له‌پیغه‌مبهر (۵۷۱)
۸) تورهی خوا سخته له‌سرئووه‌ی پیغه‌مبهر (۵۷۱) کوشتویه‌تی
۹) ئەو دەردی‌سسىرييە توشى پیغه‌مبهر بۇو (۵۷۲)
۱۰) ئارامگرتنى پیغه‌مبهر (۵۷۵) له‌سر ئازارى قوممكە
۱۱) کوشتنى (ابو جهل)
۱۲) کوشتنى (کعب) کوبى (الاشرف)
۱۳) جمنگی (الرقاع)
۱۴) جمنگی (الاحزاب)
۱۵) باسى بەنۇقەيىزه
۱۶) جمنگى (ذى قرد)
۱۷) ئاشتەوايى حولەيىبىه
۱۸) جمنگاوارانى خەيپر
۱۹) کوچپەران بەخشراؤھكان نەگىپەنۇه
۲۰) رزگارکردنى مەككە
۲۱) فېيدانى بەتكانى نەھرى كەعبە
۲۲) هىچ قوبەيىشىمك له‌دوای فتح بەدىلى ناكۈژىت
۲۳) پەيمانى دوای فتح
۲۴) لەدوای فتح كۆچكىدىن نىيە
۲۵) فەرماندان بەچاکە بُز كەسى كۆچى له لا گران بى
۲۶) ژيان لەدەوارنىشىندا پاش كۆچكىدىن
۲۷) جمنگى حونەين
۲۸) جمنگى طائەف
۲۹) ژمارەي جمنگەكانى پیغه‌مبهر (۶۰۴)

## (۳۶) بهشی فهرمانرهوایی

(۱) دانانی جینشنین و دانهنانی ..... ۶۰۶
(۲) وفاکردن بهبهیعهتی جینشنینه کان ..... ۶۰۷
(۳) ئەگەر پەيمان درا بەدوو خەلیفه ..... ۶۰۷
(۴) ھەمووتان چاودىئىن ..... ۶۰۷
(۵) نابەجىنى سووربۇون لەسەر داواي فەرمانپەرواىي ..... ۶۰۸
(۶) كارمان ناسپېرىن بەكەسى خۆى بىيۈن ..... ۶۰۹
(۷) فەرمانى پېشەوا پاداشتى خۆى ھەيە ..... ۶۱۰
(۸) فەرمانپەرواى دادپەروەر ..... ۶۱۰
(۹) كاربەدەست لەتىوان تۇندوتىزىي و ئاسانكارىدا ..... ۶۱۱
(۱۰) ئايىن ئامۇڭكارىيە ..... ۶۱۱
(۱۱) دىلسۇزى نەكىدىن و غەشكەرن ..... ۶۱۲
(۱۲) خيانەتى فەرمانپەرواكان ..... ۶۱۲
(۱۳) ئەوهى فەرمانپەروا دەيشارىتىمۇ خيانەتە ..... ۶۱۴
(۱۴) دىيارىي بۇ فەرمانپەواكان ..... ۶۱۴
(۱۵) پەيمانى ژىير درەختەكە ..... ۶۱۵
(۱۶) پەيماندان لەسەر مەدن ..... ۶۱۶
(۱۷) پەيماندان لەسەر گۈپۈرایەلى ..... ۶۱۶
(۱۸) پەيماندان لەسەر گۈپۈرایەلى مەگەر كوفىيەت ..... ۶۱۶
(۱۹) تاقىكىرنەوهى ئافرەتە باوهەردارەكان ..... ۶۱۷
(۲۰) گۈپۈرایەلى پېشەوا ..... ۶۱۸
(۲۱) گۈپۈرایەلى كەسى كار بەقورئان بىكات ..... ۶۱۸
(۲۲) گۈپۈرایەلى بۇ چاکە ..... ۶۱۹
(۲۳) ئەگەر فەرمانىدا بەتاوان گۈپۈرایەلى ناكىيەت ..... ۶۱۹
(۲۴) گۈپۈرایەلى فەرمانپەواكان ..... ۶۱۹
(۲۵) فەرمانپەوايى چاک و فەرمانپەوايى خراپ ..... ۶۲۰
(۲۶) ئاپەزايى دەرنەپىرين لەكارە ئاشەرعىيەكان ..... ۶۲۱
(۲۷) ئارامگىرتىن لەكتى جىاوازى كىردىدا ..... ۶۲۱
(۲۸) دەستگىرتىن بەكۆمەلى موسىلمانانوھ ..... ۶۲۱
(۲۹) حۆكمى كەسيتىك سەرىپىچى دەكت ..... ۶۲۲
(۳۰) سزاي دووبەرەكى خستتە ئاو موسىلمانان ..... ۶۲۴
(۳۱) هەركەس چەكمان لىيەل بىگرىت لەئىمە نىيە ..... ۶۲۴
(۳۲) دەستگىرتىن بەئايىنى خواوه ..... ۶۲۴

۶۲۴.....	(۳۳) رهتکردنمه‌هی کاری داهینزاو
۶۲۵.....	(۳۴) ئه‌مه‌هی فرمان ددات بچاکه

**(۳۷) بهشی راواو سەربىرىن**

۶۲۶.....	(۱) پاوكىرىن بەتىرو ناوى خواھىنغان
۶۲۶.....	(۲) راوكىرىن بەكەوان و سەگى فيركراو
۶۲۷.....	(۳) راوكىرىن بەنەقىزە ناوى خواھىنغان
۶۲۸.....	(۴) ئەگەر نىچىرەكەي لى ونبۇو
۶۲۸.....	(۵) دروستە سەگى پاواو سەگى شوان رابگىرى
۶۲۸.....	(۶) سەگ كوشتن
۶۲۹.....	(۷) رېڭىرىي لەپىچەك تەقادىن
۶۲۹.....	(۸) رېڭىرىي كىرىنى گيانلەبەر بەنىشانه
۶۳۰.....	(۹) بەچاکىي سەربىرىن و تىزگەندى تىغ
۶۳۰.....	(۱۰) سەربىرىن بەشتى كەخوين فىشقە بكتا

**(۳۸) بهشى قوربانى**

۶۳۱.....	(۱) قوربانى لەدەرۋىزەي (ذى الحجة)دا
۶۳۱.....	(۲) كاتى قوربانى سەربىرىن
۶۳۱.....	(۳) قوربانى سەربىرىن
۶۳۲.....	(۴) چ تەمنى دروستە بىكىتە قوربانى
۶۳۲.....	(۵) قوربانى كىرىن بەكىسىك
۶۳۲.....	(۶) چاكتىن قوربانىي
۶۳۳.....	(۷) قوربانى پىيغامبەر ﷺ لەبرى خۆى بەنەمالەكەي
۶۳۳.....	(۸) رېڭىرى لەخواردىنى كوشتنى قوربانى دواي سىرىقۇز
۶۳۴.....	(۹) نۆسکەي حوشتو سەربىرىن لەدەرۋىزەي يەكەمىي رەجمەدا
۶۳۵.....	(۱۰) سەربىرىن بۇ جە لەخوايى گەورە

**(۳۹) بهشى خواردىنەكان**

۶۳۶.....	(۱) حمراكمىرىنى ئارەق (مەي)
۶۳۸.....	(۲) هەموو سەرخۇشكەرى حمرامه
۶۳۸.....	(۳) هەر خواردىنەوهىيەك مۇرۇ سەرخۇش بكتا
۶۳۹.....	(۴) ئەوهى لەدىنيادا مەي بخوات لەقىامەتدا نايخوات
۶۳۹.....	(۵) ئارەقى خورماو ترى
۶۳۹.....	(۶) ئارەق لەخورمايى كال و گەييىو
۶۴۰.....	(۷) ئارەق لەپىنج شتە
۶۴۰.....	(۸) رېڭىرى لەتىكەلكردىنى مىيۇۋۇ خورما

(۹) ریگری لەرسەتکەرنى خواردىنەوە ..... ۶۴۰
(۱۰) خواردىنەوە دەرسەتکەرنى لەدىنلدا ..... ۶۴۱
(۱۱) دەرسەتکەرنى خواردىنەوە لەھەممو دەفرىڭدا ..... ۶۴۱
(۱۲) دەرسەتکەرنى خواردىنەوە لەگۈزەي قىرىداوا ..... ۶۴۲
(۱۳) ماوهى مانەوەي خواردىنەوە دەرسەتکەرو ..... ۶۴۲
(۱۴) ئازارق كىرىن بەسەركە ..... ۶۴۲
(۱۵) چارەسەركەرنى يەئازارق ..... ۶۴۳
(۱۶) داپۇشىنى دەفر ..... ۶۴۳
(۱۷) دەفرەكان داپۇشىن و كوندەكان بېبەستن ..... ۶۴۳
(۱۸) خواردىنەوەي ھەنكۈين و خۆشاو ..... ۶۴۴
(۱۹) خواردىنەوە لەجامۇلّىكدا ..... ۶۴۵
(۲۰) ریگری لەدەمە خواركەرنەوەي كوندە ..... ۶۴۶
(۲۱) ریگری لەخواردىنەوە لەئالقۇن و زىمۇدا ..... ۶۴۶
(۲۲) لای راست لەپېشىرە ..... ۶۴۷
(۲۳) مۇلەت وەرگرتىن لەبچۇوك ..... ۶۴۸
(۲۴) ریگری لەفۇوکەرن بەدەفرى خواردىنەوەدا ..... ۶۴۸
(۲۵) ھەناسەدان لەخواردىنەوەدا ..... ۶۴۸
(۲۶) ریگری لەخواردىنەوە بەپېئو ..... ۶۴۸
(۲۷) مۇلەتىدان بەخواردىنەوەي ئاوى زىزم بەپېئو ..... ۶۴۹

**(۴۰) بەشى خواردە مەنیەكان**

(۱) ناوهىننانى خواي گەورە لەسەر خواردن ..... ۶۵۰
(۲) خواردن بەدەستى راست ..... ۶۵۱
(۳) بخۇر لەبىردىمى خۆيەوە بخوات ..... ۶۵۱
(۴) خواردن بەسى پېنجە ..... ۶۵۲
(۵) لىسانەوەي پېنجەكان ..... ۶۵۲
(۶) سوپاسەكەرنى خواي گەورە ..... ۶۵۲
(۷) پرسىيار بەكىرى لەنیعەتى خواردن و خواردىنەوە ..... ۶۵۲
(۸) چوون بەدەم دەعوەتى دراوىسىئو ..... ۶۵۳
(۹) كەسىتىك شوين دەعوەت كراويىك دەكەۋىت ..... ۶۵۴
(۱۰) پېشىختىن ماقى مىوان ..... ۶۵۴
(۱۱) خواردىنى دووكەس بەشى سىكەس دەكەت ..... ۶۵۵
(۱۲) خواردىنى كۈولەكە ..... ۶۵۶
(۱۳) سرکە پېخۇرىڭى چاڭ ..... ۶۵۶

(۱۴) خواردنی خورما .....	۶۰۷
(۱۵) خورما خواردن له سر چۆك .....	۶۰۷
(۱۶) هەرمائىت خورمای تىدا نېبى برسىن .....	۶۰۸
(۱۷) رىگرى لە خواردنی خورما بە دوو دوو .....	۶۰۸
(۱۸) خواردنی ترۆزى بە خورما وە .....	۶۰۸
(۱۹) بەرى رەشى دارى ئەراك .....	۶۰۹
(۲۰) خواردنی گۇشتى كەمرويشك .....	۶۰۹
(۲۱) خواردنی گۇشتى بىن مۇھ .....	۶۰۹
(۲۲) خواردنی كولله .....	۶۱۱
(۲۳) خواردنی گيياندارى دەريايى .....	۶۱۱
(۲۴) خواردنی گۇشتى ئاسپ .....	۶۱۲
(۲۵) رىگرى لە خواردنی گۇشتى كۈندرىڭ .....	۶۱۲
(۲۶) رىگرى لە خواردنی گۇشتى كەلبەدار .....	۶۱۲
(۲۷) رىگرى لە خواردنی بالندەرى چىڭ تىڭ .....	۶۱۳
(۲۸) خواردنی سى چاك نىيە .....	۶۱۴
(۲۹) عەيدارنە كەردىنى خواردن .....	۶۱۵

#### ٤١) بەشى پۇشاک و رازاوه‌سى

(۱) ئەپپياوهى لە دنیادا ئاوريشىم دەپۇشىت .....	۶۱۶
(۲) ھەركەس لە دنیادا ئاوريشىم لە بېرىكەت .....	۶۱۷
(۳) ئاوريشىم درىزار لە بېرىكەن شىاواى لە خواترس نىيە .....	۶۱۷
(۴) رىگرى لە پۇشىنى ئاوريشىم زياتر لە دووپەمنجە .....	۶۱۸
(۵) رىگرى لە بېرىكەنلى كواى ئاوريشىم .....	۶۱۹
(۶) مۇلەتدان بە پۇشىنى ئاوريشىم بۇ نەخۇشى .....	۶۱۹
(۷) مۇلەتدان بە پۇشىنى يەخى ئاوريشىمى .....	۶۱۹
(۸) پارچەپارچە كەردىنى ئاوريشىم بۇ سەرپۇش .....	۶۲۰
(۹) رىگرى لە پۇشىنى كەتانى ئاوريشىمى .....	۶۲۱
(۱۰) رىگرى لە رەنگ كەردىنى پۇشاك بەزەعفتران .....	۶۲۱
(۱۱) رەنگ كەردىنى قىزو گۇپىنى مۇوي سېپى .....	۶۲۱
(۱۲) پىيچەوانە ئە جوولەكە و گاودان بن لە رەنگ كەردىدا .....	۶۲۲
(۱۳) پۇشاكى سەۋىزى رازاوه .....	۶۲۲
(۱۴) پۇشاكى مەرھەزى ئە خشەدار .....	۶۲۲
(۱۵) لە بېرىكەنلى كراسى ئەستوورو پۇشاكى پارچە لىئىداو .....	۶۷۲
(۱۶) راخىرى نەرمۇنۇل .....	۶۷۳

(۱۷) راخمر بهمندازه‌ی پیوست	۶۷۲
(۱۸) راخمری پیسته ناو اخنکه‌ی ریشانی دارخورمایه	۶۷۳
(۱۹) پوشته‌کردن لایه‌کی جهسته دهسته نهضتی	۶۷۴
(۲۰) ریگرکردن لراکشان لهسر پشت و	۶۷۴
(۲۱) لهسر پشت راکشان و دانانی قاج لهسر قاج	۶۷۴
(۲۲) بهزکردنوه‌ی پمشته‌مال تاقولاپه	۶۷۴
(۲۳) کسینک بو فیز پمشته‌مال بخشینی لوزه‌وی	۶۷۵
(۲۴) سی‌کس خوای گهوره نایاندویشی	۶۷۵
(۲۵) ثوه‌ی بفیزه‌وه پوشاكمه‌ی دهخشینی لوزه‌وی	۶۷۵
(۲۶) سزای هممو وینه کیشینک	۶۷۶
(۲۷) ریگرکردن لهمنگوستیله‌ی نائتونی	۶۷۶
(۲۸) فریدانی ئمنگوستیله‌ی نائتونی	۶۷۷
(۲۹) ئمنگوستیله زیوبینکه‌ی پینغه‌مبهر (۴۲)	۶۷۸
(۳۰) ئمنگوستیله‌ی زیوبین	۶۷۹
(۳۱) ئمنگوستیله کردن پمنجه تووته	۶۷۹
(۳۲) ریگرکردن لهمنگوستیله‌کردن پمنجه‌ی ناوه‌راست	۶۷۹
(۳۳) زور لهپنکردنی پیلاؤ	۶۷۹
(۳۴) لهپنکردنی پیلاؤ لهراسته‌وه	۶۸۰
(۳۵) ریگری لرؤیشتن بهتاكه پیلاؤیکه‌وه	۶۸۰
(۳۶) ریگرکردن لهگودله	۶۸۰
(۳۷) ریگرکردن لهلکاندنی قژی رژیک بهزینیکی ترهوه	۶۸۰
(۳۸) هېرەشە لەو ئافرماتانەی شتىك دەلکىنى بهقىزىوه	۶۸۱
(۳۹) نەفرىن كردن لهئافرەتى خالكوت و	۶۸۱
(۴۰) خۆمەلکىشانى كسى بەشتىكەوه كەنەيدراوەتى	۶۸۲
(۴۱) ئافرەتانى پوشته‌ی رووت	۶۸۲
(۴۲) پچراندى ملوانکه‌ی ملى ئازەل	۶۸۲
(۴۳) فريشته‌كان و هاورييەتى نەكردنى سەگو زەنك	۶۸۴
(۴۴) ریگری لىشانەكىرىدى بىزمان بەداخىردن	۶۸۴
(۴۵) نيشانەكىرىدى مەپ بەداخىردى كويىكانى	۶۸۵
(۴۶) نيشانەكىرىدى پشت بەداخىردن	۶۸۵

(۴۲) بهشى ئادابه‌كان

(۱) فرمۇووه‌ی پینغه‌مبهر (۴۲)	۶۸۶
(۲) ناوننان بىناوى مەھمەد	۶۸۶

(۳) خوشمیستین ناو (عبدالله) و (عبدالرحمن)	۶۸۷
(۴) ناونانی مندال به (عبدالرحمن)	۶۸۷
(۵) ناونانی مندال به (عبدالله)	۶۸۷
(۶) ناونان بمناوي پیغامبران و پیاوچاکان	۶۸۹
(۷) ناونانی مندال به (ئیراهیم)	۶۸۹
(۸) ناونانی مندال به (مذن)	۶۸۹
(۹) گوپینی ناو به چاکتر	۶۹۰
(۱۰) ناوی (بزه) کوپا بو (جویریة)	۶۹۰
(۱۱) ناوی (بزه) کوپا به (زهینه ب)	۶۹۰
(۱۲) تری ناو بردن به خشنده (کرم)	۶۹۱
(۱۳) مؤلهت لمناوناندا	۶۹۱
(۱۴) نازناودان به مندال	۶۹۱
(۱۵) پیاو به پیاو بلی کوپه کم	۶۹۲
(۱۶) نزمتین ناو لای خوا شاهنشایه	۶۹۲
(۱۷) مافی مسلمان له سهر مسلمان	۶۹۲
(۱۸) ریگریی له دانیشتني سر ریگا	۶۹۳
(۱۹) دهستوری سلام کردن	۶۹۳
(۲۰) مؤلهت خواستن و سلام کردن	۶۹۴
(۲۱) لادانی پردهی مال نیشانهی مؤله تدانه	۶۹۵
(۲۲) کمه ده رگاتدا مهلى منم	۶۹۵
(۲۳) ریگریی له سره تاتکي کاتی مؤلهت خواستن	۶۹۵
(۲۴) کهنسی بیوانیته مالی خلکی	۶۹۶
(۲۵) سهیرکردنی کوتوبپری	۶۹۶
(۲۶) ئوهی ده چیتە کوپى دانیشتن	۶۹۶
(۲۷) ریگریی له هستاندنی کهسیک له مه جلیسا	۶۹۷
(۲۸) کهنسی له شوینى خۆی هەستى	۶۹۷
(۲۹) ریگریی له چېکردن	۶۹۷
(۳۰) سهلا مکردن له مندال	۶۹۷
(۳۱) وەلامەنه وەی سهلا مى خاونەن كتىپ	۶۹۸
(۳۲) ریگریی له چۈونە دەرە وەی ئافرەتان	۶۹۸
(۳۳) مؤله تدان به چۈونە دەرە وەی ئافرەتان	۶۹۹
(۳۴) لەدواوه سواركىدى ئافرەت	۷۰۰
(۳۵) كهنسى ئەغەرەتى لە گەلەدابىت	۷۰۰

- (۳۶) ریگری لەمانوھەی پیاو لای ئافرەتى نامەحرەم ..... ۷۰۱  
 (۳۷) ریگری لەسەردانى ئافرقىتى مىزدى لەمالەمە نەبى ..... ۷۰۲  
 (۳۸) كۈزاندەنەمەي ئاگر لەكاتى خەوتنا ..... ۷۰۲

**(۴۳) بەشى نوشته و دۆعا**

- (۱) نوشته‌ي جوېريل بۇ پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ۷۰۳  
 (۲) جادوکردنى جوولەكە لەپىيغەمبەر (ﷺ) ..... ۷۰۳  
 (۳) خويىندى مەعوهزەتەين بەسەر نەخۋىشدا ..... ۷۰۴  
 (۴) نوشته‌كىردىن بەناوى خواوه ..... ۷۰۵  
 (۵) پەناگرتەن لەشەيتانى وەسوھسەي نويىڭ ..... ۷۰۵  
 (۶) نوشته‌ي گەزداو ..... ۷۰۶  
 (۷) نوشته لەگىيانلەبىرى ژەھاراۋىي ..... ۷۰۶  
 (۸) نوشته لەنەخۇشىي پىست ..... ۷۰۷  
 (۹) نوشته لەدوپىشك ..... ۷۰۷  
 (۱۰) چاو راسته ..... ۷۰۷  
 (۱۱) نوشته لەچاوبىسى ..... ۷۰۸  
 (۱۲) نوشته‌ي تىپوانىنىيى جنۇكە ..... ۷۰۸  
 (۱۳) نوشته‌كىردىن بەگلى زەھى ..... ۷۰۹  
 (۱۴) نوشته‌ي پیاو بۇ مەنداالەكانى ..... ۷۰۹  
 (۱۵) نوشته خرآپ نىيە ئەگەر ھاولەدانى تىيا نەبى ..... ۷۱۰

**(۴۴) بەشى نەخۇشىي و پىزىشىكىي**

- (۱) ئەمەي تووشى موسىلەمان دىلت لەنەخۇشى ..... ۷۱۱  
 (۲) سەردانى نەخۇش ..... ۷۱۱  
 (۳) مەللى دەرروونم پىيس بۇوه ..... ۷۱۲  
 (۴) ھەموو دەردىيەك دەرمانى ھېيە ..... ۷۱۲  
 (۵) تا ، لەكلىپ و كۆي دىزەخە ..... ۷۱۲  
 (۶) تا ، گوناھ لا دەبات ..... ۷۱۳  
 (۷) ئەقىي و پاداشتەكەي ..... ۷۱۳  
 (۸) شىرەوا غەمەرەۋىنە ..... ۷۱۴  
 (۹) تىماركىردىن بەھەنگۈن ..... ۷۱۴  
 (۱۰) تىماركىردىن بەرەشكە ..... ۷۱۵  
 (۱۱) ھەركەس بەيانىيان خورماي (عەجوجە) بخوات ..... ۷۱۵  
 (۱۲) دۇولان لەگەزۆيە ئاۋەكەيىشى شىفايە ..... ۷۱۶  
 (۱۳) تىماركىردىن بەدارى ھىندى ..... ۷۱۶

۷۱۷.....	(۱۴) تیمارکردن به ده‌مران تکانده مه‌لاشوو .....
۷۱۷.....	(۱۵) کله‌شاخ گرتن .....
۷۱۷.....	(۱۶) تیمارکردن به کله‌شاخ .....
۷۱۸.....	(۱۷) تیمارکردن به بیرینی ده‌مار .....
۷۱۸.....	(۱۸) تیماری برین به داگردن .....
۷۱۹.....	(۱۹) تیمارکردن به عمره‌ق .....

**(۴۵) بهشی چاوه‌قووله**

۷۲۰.....	(۱) چاوه‌قووله سزای گشتیبه .....
	<b>(۴۶) بهشی ره‌شبینی و ته‌نینه‌وهی نه‌خوشی</b>

۷۲۳.....	(۱) ته‌نینه‌وهی ره‌شبینی و مانگی سه‌فر .....
۷۲۴.....	(۲) خاوهن و شتری نه‌خوش .....
۷۲۵.....	(۳) ئه‌ستیزه کاریگه‌ری نیبه .....
۷۲۵.....	(۴) دیو مه‌ترسی نیبه .....
۷۲۵.....	(۵) خۆپاریزی لە نه‌خوشی .....
۷۲۵.....	(۶) گه‌شیبینی و چاک وینشی .....

**(۴۷) بهشی فالچی و کتیب گره‌وه**

۷۲۶.....	(۱) نه‌هی‌کردن لە چوونه لای فالچی .....
۷۲۶.....	(۲) ئوهی جنۇكە دە يقۇزىتەوه .....
۷۲۶.....	(۳) تىربارانکردنی جنۇكە‌کان بە ئه‌ستیزه .....
۷۲۷.....	(۴) هەركەس بچىته لای فالچی .....

**(۴۸) بهشی مارومىتروو**

۷۲۸.....	(۱) رېنگرتن لە كوشتنى گيائندارى مائى .....
۷۲۸.....	(۲) ئاگاداركىردنەوهى گيائندارە مائىيە‌كان .....
۷۲۹.....	(۳) كوشتنى مار .....
۷۳۰.....	(۴) كوشتنى مېررووله .....
۷۳۰.....	(۵) كوشتنى پشىلە .....
۷۳۱.....	(۶) ئاودانى ئازله‌كان .....

**(۴۹) بهشی شىعراو شتىتىز**

۷۳۲.....	(۱) شىعرا خويىندەوه .....
۷۳۲.....	(۲) راستىرين وشه شاعر و تېتى .....
۷۳۲.....	(۳) خۆخەرىكىردىنى زۇر بە شىعراوه خراپە .....
۷۳۲.....	(۴) خۆلکردىنە بۇوى ئواڭىي مەدھى لە بۇو دەكەن .....
۷۳۳.....	(۵) مەدح و ستابىش كەراھەتى ھەيە .....

(٦) يارىكىدىن بەزارو تاولە ..... ٧٢٢

**(٥٠) بەشى خەوبىنىن**

- (١) خەوبىنىنى پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٢٤
- (٢) پىيغەمبەر (ﷺ) موسەيلەمە عەنسى دىرۇزنى بەخەم دەبىنى ..... ٧٣٥
- (٣) فەرمۇودەيەكى پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٣٦
- (٤) خەوى باش لەخواوه يە ..... ٧٣٦
- (٥) خەوى خىراپ مەكتىرەوە ..... ٧٣٧
- (٦) پەنگەرتىن بەخوا لەخەوى ناخوش ..... ٧٣٧
- (٧) خەوى باومەدار بەشىكە لەچىل و شەش بەشى پىيغەمبەرايەتى ..... ٧٣٧
- (٨) خەوى چاك بەشىكە لەحەفتا بەشى پىيغەمبەرايەتى ..... ٧٣٨
- (٩) لەئاھىز زەماندا خەوى مۇسلمان دىتە دى ..... ٧٣٨
- (١٠) ئەوهى دەربارەي خەو پىزىشنىن ھاتووە ..... ٧٣٨
- (١١) ئەوهى لەخەمودا شەيتان يارى پىكىرىتىمۇ ..... ٧٤٠

**(٥١) بەشى پەلەۋپايەكان**

- (١) ھەلبىزىاردىنى پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٤١
- (٢) فەرمۇودەيەكى پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٤١
- (٣) نەعونە بۆ ئەو رىنمايى و زانستەي خواناردى ..... ٧٤١
- (٤) كۆتايىي ھاتنى پىيغەمبەران ..... ٧٤٢
- (٥) سلاوکىرىدىنى بەرد لەپىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٤٢
- (٦) ھەلقلۇانى ئاو لەپەنجەكانى پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٤٢
- (٧) نىشانەكانى پىيغەمبەر (ﷺ) لەئاودا ..... ٧٤٤
- (٨) بەرەكەتى پىيغەمبەر (ﷺ) لەخواردىدا ..... ٧٤٥
- (٩) بەرەكەتى پىيغەمبەر (ﷺ) لەشىردا ..... ٧٤٩
- (١٠) بەرەكەتى پىيغەمبەر (ﷺ) لەرۇندا ..... ٧٥١
- (١١) ملکەچى درەخت بۆ پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٥١
- (١٢) لەتبۇونى مانگاشەو ..... ٧٦١
- (١٣) پاراستى پىيغەمبەر (ﷺ) لەوهى بىھۇي ئازارى بىدات ..... ٧٦١
- (١٤) پاراستى پىيغەمبەر (ﷺ) لەكەسىك ويسىتى بىكۈزۈت ..... ٧٦٢
- (١٥) خواردىنى مەرى ئەھراوىي ..... ٧٦٢
- (١٦) پىيغەمبەر (ﷺ) لەخەملانىندادا پىكاكاۋىيەتى ..... ٧٦٤
- (١٧) فەرمۇودەي پىيغەمبەر (ﷺ) ..... ٧٦٥
- (١٨) پىيغەمبەر (ﷺ) خواناستىرين كىسە ..... ٧٦٦
- (١٩) دوورىي پىيغەمبەر (ﷺ) لەتاوان ..... ٧٦٦

۷۶۶.....	(۲۰) نویزکردنی پیغه‌میر (﴿﴾) همتا ناآسانی پیشی
۷۶۷.....	(۲۱) ((من پیشمنگی کاروانتام بوسه رحوزه‌که))
۷۶۷.....	(۲۲) گهوری بی حوزه‌کهی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۰.....	(۲۳) شیوه‌و تمهنی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۱.....	(۲۴) مژدی پیغه‌میرایه‌تی
۷۷۲.....	(۲۵) شیوه‌ی دهمچاوی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۲.....	(۲۶) شیوه‌ی ریشی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۲.....	(۲۷) مموی سپی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۳.....	(۲۸) شیوه‌ی مموی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۳.....	(۲۹) بردانوه‌ی مموی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۴.....	(۳۰) زهرده‌خنه‌ی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۴.....	(۳۱) شرمی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۴.....	(۳۲) بونخوشی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۴.....	(۳۳) عره‌قکردنی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۵.....	(۳۴) بونخوشی عره‌قی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۵.....	(۳۵) بره‌که‌تی ثاره‌قی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۶.....	(۳۶) نزیکی پیغه‌میر (﴿﴾) له‌خه‌لک
۷۷۷.....	(۳۷) پیغه‌میر (﴿﴾) به‌بزمی ترین کس
۷۷۷.....	(۳۸) بزمی پیغه‌میر (﴿﴾) بو نافره‌تان
۷۷۸.....	(۳۹) نازایه‌تی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۸.....	(۴۰) پیغه‌میر (﴿﴾) رهوشتی له‌هموو کس جواتربووه
۷۷۹.....	(۴۱) شیوازی قسه‌کردنی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۷۹.....	(۴۲) پیغه‌میر (﴿﴾) له‌هملی گونجاودا ناموزگاری کردوه
۷۸۰.....	(۴۳) پیغه‌میر (﴿﴾) سه خیترین کس بووه
۷۸۰.....	(۴۴) پیغه‌میر (﴿﴾) داوای هیچی لینه‌کراوه بلی: نا
۷۸۱.....	(۴۵) زور به‌خشنده‌یی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۸۱.....	(۴۶) به‌لینه‌کانی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۸۲.....	(۴۷) ژماره‌ی ناوه‌کانی پیغه‌میر (﴿﴾)
۷۸۲.....	(۴۸) پیغه‌میر (﴿﴾) چهند له‌مککو مدینه مایوه
۷۸۳.....	(۴۹) پیغه‌میر (﴿﴾) له‌چهند سالیدا کوچی دوایی کرد
۷۸۴.....	(۵۰) ئه‌گه‌ر خوا به‌بزمی هاتوه به‌ئومعه‌تىکدا
۷۸۴.....	(۵۱) ئایه‌تی ﴿فلا وریک لایؤمنون حتی يحکمو﴾
۷۸۶.....	(۵۲) شوینکه‌وتني پیغه‌میر (﴿﴾)

(۵۳) واژه‌نامه‌ی پیغه‌مبهر (﴿﴾) ریکری کردوه	۷۸۶
(۵۴) ئوشتاخانه‌ی پیغه‌مبهر (﴿﴾) هموالی پینداوه	۷۸۶
(۵۵) خوزگه خواستن بەبىتىنى پیغه‌مبهر (﴿﴾)	۷۸۷
(۵۶) كەسىك مال و مەندالى بکات بەقوريانى	۷۸۷

**(۵۲) بەشى پیغه‌مبهران و گەورەيىان**

(۱) سەرەتاي دروستكردنى ئادەم	۷۸۸
(۲) گەورەيى (ابراهيم خليل) سەلامى خواى لەسەر بىت	۷۸۸
(۳) خەتمەنەكىرىنى (ئىبراهيم) سەلامى خواى لەسەر بىت	۷۸۸
(۴) فەرمۇوەدى (ابراهيم) «رب ارنى كىف تەھى المۇتى»	۷۸۹
(۵) فەرمۇوەدى (ئىبراهيم) (ع)	۷۸۹
(۶) باسى موسا (ع)	۷۹۱
(۷) چېرىڭى موسا خىر	۷۹۱
(۸) فەرمۇوەدى پیغه‌مبهر (﴿﴾)	۷۹۵
(۹) كۆچى دوايى موسا (ع)	۷۹۶
(۱۰) فەرمۇوەدى (تىپەريم بەلاي موسادا)	۷۹۷
(۱۱) باسى (يۈسۈف)	۷۹۷
(۱۲) باسى (زەكىرىيا)	۷۹۸
(۱۳) باسى (يونس)	۷۹۸
(۱۴) باسى (عيسىا)	۷۹۸
(۱۵) شەيتان دەگات بەھەمەو مەندالىك	۷۹۸
(۱۶) فەرمۇوەدى (عيسىا)	۷۹۹

**(۵۳) بەشى پلهوپايدى يارەكانى پیغه‌مبهر (﴿﴾)**

(۱) گومانت چۈنە بەدووكەس خوا سىئىميان بىت	۸۰۰
(۲) منەتكارلىرىن كەس لەسەر من بەيادوھرىي ئەبوبەكەر	۸۰۰
(۳) خۇشمەيىسترىن كەس لاي پیغه‌مبهر (﴿﴾) ئەبوبەكەر	۸۰۱
(۴) كۆپۈونەوەي كىلدەوە چاڭماكان بۇ سەديق	۸۰۱
(۵) من باوهىم پىنى ھەيمە ئەبوبەكەر عومرىيش	۸۰۱
(۶) ھاوپىيەتى سەديق و فاروق	۸۰۲
(۷) دانانى ئەبوبەكەر بەجىنلىشىن	۸۰۳
(۸) پلهوپايدى عومرى كۆپى خەتتاب	۸۰۴
(۹) پلهوپايدى عوسمانى كۆپى عەفان	۸۰۷
(۱۰) پلهوپايدى عەلى كۆپى ئەبوبەكەر تالىب	۸۱۰
(۱۱) پلهوپايدى زوبىرى كۆپى عەۋام	۸۱۲

- (۱۲) پلهوپایه‌ی سه‌عده‌ی کوبی ثمبوه‌قاصن ..... ۸۱۲  
 (۱۳) پلهوپایه‌ی تله‌هو زوبین ..... ۸۱۳  
 (۱۴) پلهوپایه‌ی سه‌عده‌ی کوبی ثمبوه‌قاصن ..... ۸۱۴  
 (۱۵) پلهوپایه‌ی ثبو عویه‌یده‌ی کوبی جهراخ ..... ۸۱۷  
 (۱۶) پلهوپایه‌ی حمهن و حسهین ..... ۸۱۷  
 (۱۷) پلهوپایه‌ی فاتمه‌ی کچی پینغمبهر (۴۵) ..... ۸۱۸  
 (۱۸) پلهوپایه‌ی بنهماله‌ی پینغمبهر (۴۶) ..... ۸۲۰  
 (۱۹) پلهوپایه‌ی عائشه‌ی دایکی ثیمانداران ..... ۸۲۱  
 (۲۰) باسی فرموده‌ی ئوم زهرعه ..... ۸۲۰  
 (۲۱) پلهوپایه‌ی خەدیجه‌ی دایکی ثیمانداران ..... ۸۲۸  
 (۲۲) پلهوپایه‌ی زەینبى خىزانى پینغمبهر (۴۷) ..... ۸۳۰  
 (۲۳) پلهوپایه‌ی ئوم سەلمەمە خىزانى پینغمبهر (۴۸) ..... ۸۳۰  
 (۲۴) پلهوپایه‌ی ئوم سەلمەمە دایکى ئەنس کوبى مالىك ..... ۸۳۱  
 (۲۵) پلهوپایه‌ی ئوم ئەيمەن ..... ۸۳۲  
 (۲۶) پلهوپایه‌ی زەيدى کوبى حارسەو ئوسامەی کوبى زەيد ..... ۸۳۲  
 (۲۷) پلهوپایه‌ی بىلالى کوبى رەباج ..... ۸۳۲  
 (۲۸) پلهوپایه‌ی سەلمان و صوھەيپ و بىلال ..... ۸۳۳  
 (۲۹) پلهوپایه‌ی ئەنسى کورى مالك ..... ۸۳۳  
 (۳۰) پلهوپایه‌ی جەعفرى کوبى ئېبوتالىپ و ئەسمائى کچى عومەيس ..... ۸۳۵  
 (۳۱) پلهوپایه‌ی عبدوللائى کوبى جەعفرى کورى تېبوتالىپ ..... ۸۳۷  
 (۳۲) پلهوپایه‌ی عبدوللائى کوبى جەعفرى کورى ئېبوتالىپ ..... ۸۳۷  
 (۳۳) پلهوپایه‌ی عبدوللائى جەعفرى کورى ئېبوتالىپ ..... ۸۳۸  
 (۳۴) پلهوپایه‌ی عبدوللائى کوبى عمر ..... ۸۳۸  
 (۳۵) پلهوپایه‌ی عبدوللائى زوبين ..... ۸۳۹  
 (۳۶) پلهوپایه‌ی عبدوللائى کورى مەسعود ..... ۸۴۰  
 (۳۷) پلهوپایه‌ی عبدوللائى کورى عمرى کورى حەرام ..... ۸۴۱  
 (۳۸) پلهوپایه‌ی عبدوللائى کوبى سەلام ..... ۸۴۲  
 (۳۹) پلهوپایه‌ی سه‌عده‌ی کوبى مەغان ..... ۸۴۳  
 (۴۰) پلهوپایه‌ی ئېبوتەلھەي ئەنصارى و خىزانى ..... ۸۴۲  
 (۴۱) پلهوپایه‌ی ئوبىھى کوبى كەعب ..... ۸۴۵  
 (۴۲) پلهوپایه‌ی ئبو زمرى غيفاري ..... ۸۴۶  
 (۴۳) پلهوپایه‌ی ئبو موساي ئەشغۇرى ..... ۸۵۲  
 (۴۴) پلهوپایه‌ی ئبو موساۋ ئبو عامرى ئەشغۇرى ..... ۸۵۳  
 (۴۵) پلهوپایه‌ی ئبوھورەيرە دەوسى ..... ۸۵۵

(۴۶) پلهوپایه‌ی ثبودوجانه ..... ۸۵۷
(۴۷) پلهوپایه‌ی ثبو سوفیان ..... ۸۵۷
(۴۸) پلهوپایه‌ی جوله‌بیبی ..... ۸۵۸
(۴۹) پلهوپایه‌ی حمسانی کوپی سایت ..... ۸۵۹
(۵۰) پلهوپایه‌ی جمیری کوپی عبداللّا ..... ۸۶۲
(۵۱) پلهوپایه‌ی یارانی بن درخت ..... ۸۶۲
(۵۲) پلهوپایه‌ی ئوره‌ی ئاماده‌ی بدر بووه ..... ۸۶۵
(۵۳) پلهوپایه‌ی قوره‌یش و ئەنصار ..... ۸۶۵
(۵۴) ئافره‌تانی قوره‌یش ..... ۸۶۵
(۵۵) پلهوپایه‌ی ئەنصار ..... ۸۶۵
(۵۶) چاکترین بنه‌مالئی ئەنصار ..... ۸۶۷
(۵۷) چاکه‌کاری لەگەل ئەنصار ..... ۸۶۷
(۵۸) پلهوپایه‌ی ئەشعمريه‌کان ..... ۸۶۸
(۵۹) پارانه‌وهی پىغەمبەر (ﷺ) بۇ غەفارو ئەسلەم ..... ۸۶۹
(۶۰) پلهوپایه‌ی موزه‌ینه‌و جوھەینمۇ غەفار ..... ۸۶۹
(۶۱) ئەرەبی دەربارەی طەی ھاتووھ ..... ۸۷۰
(۶۲) ئەرەبی دەربارەی دەس ھاتووھ ..... ۸۷۰
(۶۳) پلهوپایه‌ی بەنى تەمیم ..... ۸۷۰
(۶۴) برايمىتى نېیوان یارانى پىغەمبەر (ﷺ) ..... ۸۷۱
(۶۵) (من [ئەمانى] بۇ يارانىو يارانى [ئەمانى] بۇ ئۆمىھەم) ..... ۸۷۱
(۶۶) كەسىك پىغەمبەرى (ﷺ) دىبىي يان یارانى ..... ۸۷۲
(۶۷) باشتىرىن سەدە سەدە ھاۋەلائى ..... ۸۷۲
(۶۸) خەلکىي كانزازى جۇراو جۇرىن ..... ۸۷۳
(۶۹) لەسەد سال تىتاپېرى لەسەر زەویدا ..... ۸۷۴
(۷۰) نەھىكىرن لەجىنۇدان بەيارانى پىغەمبەر (ﷺ) ..... ۸۷۴
(۷۱) پلهوپایه‌ی ئەرەبی قەرەنلى لەتابىعىن ..... ۸۷۵
(۷۲) باسى مىسرو خەلکەكى ..... ۸۷۶
(۷۳) باسى (عمان) ..... ۸۷۷
(۷۴) خەلک وەك سەدوشىر وەھان ..... ۸۷۷
(۷۵) باسى زۇر درۈزىنەكەي (سەقىف) ..... ۸۷۷

**(۵۴) بەشى چاکە و پەيوەندىي خزمائىيەتى**

(۱) چاکەكىرن لەگەل باوک و دايىك ..... ۸۸۰
(۲) چاکەكىرن لەگەل باوک و دايىك لەعىبادەتى سوننتەت لەپىشىرە ..... ۸۸۰

(۳) واژه‌یان له جیهاد له پیتناوی دایک و باوک	۸۸۳
(۴) خوای گهوره نازارداوی دایکانی قده‌غه‌کردوه	۸۸۳
(۵) خزمتکردنی دایک و باوک هۆی چونه به‌هشته	۸۸۴
(۶) چاکه‌کردن له گهله دؤست و خوش‌ویستی باوک	۸۸۴
(۷) چاکه‌کردن له گهله کچاندا	۸۸۵
(۸) په‌یوهندیی خزمایه‌تی تهمن دریز دهکات	۸۸۵
(۹) پاراستنی په‌یوهندیی خزمایه‌تی	۸۸۶
(۱۰) په‌یوهندیی خزمایه‌تی و ئاسهواری بچراندنی	۸۸۶
(۱۱) به‌خیوکردنی هەتیوو	۸۸۷
(۱۲) پاداشتی يارمه‌تیدانی بیوهش و هەزاران	۸۸۷
(۱۳) ئوکسانه‌ی کەیهکتیران خوش‌دەویت	۸۸۸
(۱۴) مرقّ له گهله ئو كەسدایه کە خۇشى دەویت	۸۸۸
(۱۵) خوا هەركەس خوشبۇيىت لاي بەندەكانىش خوش‌ویستى دهکات	۸۸۹
(۱۶) رۇحەكان سەبارى راهىتراون	۸۹۰
(۱۷) موسىلمان بۇ موسىلمان وەك بىبا وايە	۸۹۰
(۱۸) ئىمامداران يەك جىستەن لەسۈزۈ خوش‌ویستىدا	۸۹۰
(۱۹) موسىلمان براي موسىلمانە نەستەمىلىنەدەكتات	۸۹۱
(۲۰) پۇشىنى كەموكپىرى	۸۹۱
(۲۱) تکاي دانىشتowan	۸۹۲
(۲۲) وېئەي ھاونشىنى چاك	۸۹۲
(۲۲) ئامۇزىگارىي بەچاکه له گهله دراوسيىدا	۸۹۲
(۲۴) ھاوكارىي دراوسى بەچاکه	۸۹۳
(۲۵) لمبارەي نەرمۇنیانىيەو	۸۹۳
(۲۶) خواي گهوره نەرمۇنیانى خوش‌دەویت	۸۹۴
(۲۷) سزاي خۇيېزلىزان	۸۹۴
(۲۸) سويندخواردن بەناوی خواوه	۸۹۴
(۲۹) خۇگونجاندن له گهله پىباو خراپاندا	۸۹۴
(۳۰) باسى لىتپوردن	۸۹۵
(۳۱) خۇگىرتەن له کاتى تووبەبۈوندا	۸۹۶
(۳۲) پەنگىرتەن بەخوا له کاتى تووبەبىدا	۸۹۶
(۳۳) مروءة وادرۇستىكراوه كەخۇنەگەرە	۸۹۶
(۳۴) باسى چاکەو تاوان	۸۹۷
(۳۵) لايردىنى بەردو دارى سەرەپرى	۸۹۷

## پیشرست

۱۶

- (۳۶) ئەمەن تۇوشى مۇسلمان دەبىت ..... ۸۹۷  
 (۳۷) ئەوشتانەن تۇوشى مۇسلمان دەبىت ..... ۸۹۸  
 (۳۸) حەسسودى بىقۇ كىينى پشت لەيەكتىرىدىن ..... ۸۹۹  
 (۳۹) چاكتىريتىان دەست پىتشخەرە لەسەلامدا ..... ۸۹۹  
 (۴۰) دۈزمنايەتى و قىسە لەگەل يېك نەكىدىن ..... ۹۰۰  
 (۴۱) بېرگىركىدىن لەسىخۇپى مەملەنى كومانى خراب ..... ۹۰۰  
 (۴۲) ھولىدانى شەيتان بۇناكۆكى خىستەن نىوان نويزىڭەران ..... ۹۰۰  
 (۴۳) ھەموو مۇۋقۇتىك شەيتانى لەگەلدايە ..... ۹۰۰  
 (۴۴) رېنگىرى لەغەبىت ..... ۹۰۱  
 (۴۵) دەربارەن دوزمانى ..... ۹۰۱  
 (۴۶) قىسە ھىنەر و قىسبەر ناچە بەممەشت ..... ۹۰۱  
 (۴۷) باسى دۇپۇپۇ ..... ۹۰۲  
 (۴۸) باسى راستىي و درق ..... ۹۰۲  
 (۴۹) درق لەچىدا دروستە ..... ۹۰۲  
 (۵۰) رېنگىرى لەبانگەوازىي نەفامى ..... ۹۰۳  
 (۵۱) رېنگىرى لەجىنۇدان ..... ۹۰۴  
 (۵۲) رېنگىرى لەجىنۇدان بېزەمانە ..... ۹۰۴  
 (۵۳) رېنگىرى لەراكىشانى چەك لەرۇوى براكەيدا ..... ۹۰۴  
 (۵۴) گىرتى سەرى رىم لەمىزگەوتدا ..... ۹۰۴  
 (۵۵) رېنگىرى لەلىدەن دەمۇچاو ..... ۹۰۵  
 (۵۶) چاكتىي پىياو نەفرەتكەر بىت ..... ۹۰۵  
 (۵۷) تۈندەرەمەكان لەتاوچۇن ..... ۹۰۵  
 (۵۸) دۇعاكىرىدىن پىتىغەمبىر (ئەن) بۇ ئىيىمانداران ..... ۹۰۶

## (۵۵) بەشى سىتم

- (۱) حەرامكىرىدىن سىتم و فەرمان بەداواي لىخۇشبوون ..... ۹۰۸  
 (۲) مۇلەتقىانى سىتمەكار ..... ۹۱۰  
 (۳) باھەموو كەسىك يارمەتى براكەي بىدات ..... ۹۱۰  
 (۴) ئەوانەن كەنازارى خەلکى دەدەن ..... ۹۱۱  
 (۵) ئەوانەن كەستەميان كەردىووه نابىت سەردانى ..... ۹۱۱  
 (۶) ئاوهەتىان لەيىرى سىزادراوان ..... ۹۱۲  
 (۷) تۆلەستىندەمە دانەمەن مافەكان ..... ۹۱۲

## (۵۶) بەشى قەزاو قەدەر

- (۱) باسى ئايەتى (أنا كل شئ خلقناه بقدر) ..... ۹۱۳

۹۱۳.....	(۲) ههمووشتیک بهقهزاو قهدهره.....
۹۱۲.....	(۳) فرمان بهمینزو واژهینان لتهمهالی.....
۹۱۴.....	(۴) ههمووکاروبارهکان پیش دروستبوونیان نووسراون.....
۹۱۴.....	(۵) باسی قهدهرو یاخی بون و خوشبهختی .....
۹۱۵.....	(۶) باسی قهدهرو گفتگویی ئادهمو موسا .....
۹۱۶.....	(۷) کوتایی کردهوهکان .....
۹۱۷.....	(۸) باسی کوتایی تەمن و دابېشکردنی رنقا .....
۹۱۷.....	(۹) سەبارەت بەچارەنۇس و بىزىويى .....
۹۱۹.....	(۱۰) سەبارەت بەچۈنۈتى دروستكىرىنى بونو و .....
۹۲۰.....	(۱۱) لەسەرنەوهى ئادهم زىيتا تۆماركراوه .....
۹۲۰.....	(۱۲) پەروەردگار دلان وەرلەچەرخىنى بەويستى خۇي .....

**۵۷) باسی عىلەم و زانىارىي**

۹۲۱.....	(۱) هەلگرتىنی عىلەم و زانىارىي و نەركەوتىنی نەزانىن .....
۹۲۱.....	(۲) نەمانى عىلەم .....
۹۲۱.....	(۳) نەمانى عىلەم بەھۇي نەمانى زاناكاڭ .....
۹۲۲.....	(۴) ئەوگەسى كىرىدەھەكى چاڭ يان خراپ داھەنەتتى .....
۹۲۲.....	(۵) ئەوهى خەلکىي بانگ دەكات بۇرۇڭاڭىي هىدايەت .....
۹۲۳.....	(۶) ئەوانەي كەبىنجىكە لەقورئان شىتى تەنھۇسىن .....

**۵۸) بەشى دۇغاو نزا**

۹۲۴.....	(۱) ئاواه پېرۇزمەكتىنی خواي گەورە .....
۹۲۴.....	(۲) دۇغاو نزاي پېغەمبەر (ﷺ) .....
۹۲۶.....	(۳) نزايمەك .....
۹۲۷.....	(۴) نزايمەكىتى .....
۹۲۷.....	(۵) نزا بۇ هىدايەت .....
۹۲۷.....	(۶) دۇغا بەوكىدەوە چاكانەي بۇ خواكراوه .....
۹۲۹.....	(۷) دۇغا لەكتاتى ناپەھەتىدا .....
۹۳۰.....	(۸) دۇغا گىريايە ئەگەر پەلەنەكەيت .....
۹۳۰.....	(۹) پشت بەخوابەستن لەدۇغا عادا .....
۹۳۰.....	(۱۰) كاتى وەرگرتىنی دۇغاو نزا .....
۹۳۱.....	(۱۱) دۇغاو نزا لەكوتايى شەمدا .....
۹۳۱.....	(۱۲) دۇغاكردىن لەكتاتى خويىندى كەلەشىردا .....
۹۳۱.....	(۱۳) دۇغاو نزا بۇ مۇسلمان بەپەنهانى .....
۹۳۲.....	(۱۴) داواي تۆلە پېشىخستن لەدونيادا باش نىيە .....

(۱۵) ئاوات خواستنی مردن به مۆی بەلا چاک نیيە ..... ۹۲۲

**(۵۹) باسى زکرو يادى خواي گەورە**

- (۱) هاندان بۇ يادى خواو نزىكبوونمۇه لىنى ..... ۹۲۴  
 (۲) بەرلەوامىي لەسەر زىكرو يادى خوا ..... ۹۳۴  
 (۳) باسى كۆپۈونمۇه لەسەر قورئان خوينىدىن ..... ۹۳۵  
 (۴) ئەوكىسى دابىنىشىي يادى خوا بکات ..... ۹۳۶  
 (۵) خېرى كۆپى زىكىرى خوا ..... ۹۳۷  
 (۶) ئەو پىياوو ژنانەي يادى خوا دەكەن ..... ۹۳۸  
 (۷) (لا الله الا الله) كردن ..... ۹۳۸  
 (۸) نەنگ بەرزىكىرىدىن بەرزىكىرىدىن ..... ۹۳۹  
 (۹) ئەوهى لەئىواراندا دەوترىت ..... ۹۴۰  
 (۱۰) ئەوهى لەكاتى خەوتىدا دەوترىت ..... ۹۴۰  
 (۱۱) وىردى دواي نويزىي بەيانىي ..... ۹۴۳  
 (۱۲) خېرى (سبحان الله) كردىن ..... ۹۴۵  
 (۱۳) دەربارەي (لا الله الا الله وحده لا شريك له) ..... ۹۴۵  
 (۱۴) خوشترين وشه لاي خوا ..... ۹۴۶  
 (۱۵) كەسىك لەرۇزىكدا ..... ۹۴۶  
 (۱۶) كەسىك سەد (سبحان الله) بکات لەرۇزىكدا ..... ۹۴۷

**(۶۰) بەشى پەناڭرتىن بە خوا**

- (۱) پەناڭرتىن بەخوا لەشپى فىتنەي ئاشۇوب ..... ۹۴۸  
 (۲) پەناڭرتىن بەخوا لەدەستەوستانىي تو تەمەلى ..... ۹۴۸  
 (۳) پەناڭرتىن بەخوا لەچارەپەشىي و بەدبەختى ..... ۹۴۸  
 (۴) پەناڭرتىن بەخوا لەنەمانى ئازۇ نىعەت ..... ۹۴۹  
 (۵) نزاى خېرىكىرىن بۇ كەسى پېزىمۇ ..... ۹۴۹

**(۶۱) بەشى تەۋبە كردىن**

- (۱) فەرمانكىرىدىن بەتەۋبە كردىن ..... ۹۵۰  
 (۲) هاندان لەسەر تەۋبە كردىن ..... ۹۵۰  
 (۳) رامىتكۈمى لەتەۋبەداو ..... ۹۵۱  
 (۴) وەرگىرتىن تەۋبە لەوەي سەد كەسى كوشبۇو ..... ۹۶۲  
 (۵) وەرگىرتىن تەۋبە پېش خۆرگەرانمۇه ..... ۹۶۲  
 (۶) وەرگىرتىن تەۋبە شەموو رۇز ..... ۹۶۳  
 (۷) لېخۇشىبۇونى گوناھ ..... ۹۶۴  
 (۸) فراوانى رەحمەتى خوا ..... ۹۶۴

۹۷۰.....	(۹) بهزه‌یی و سزای خوا .....
۹۷۰.....	(۱۰) خوا به بهزه‌یی تره له دایک .....
۹۷۰.....	(۱۱) که‌س کردوه‌ی خوی سمرفرازی ناکات .....
۹۷۶.....	(۱۲) که‌س له خوا به نارامتر نییه .....
۹۷۶.....	(۱۳) که‌س له خوا به غیره‌ت تر نییه .....
۹۷۷.....	(۱۴) داننانی بهنده به تاوانی پنهانی خوییدا .....
۹۷۷.....	(۱۵) نیعمه‌ت خستته به رچاوی کافری دووبوو .....
۹۷۹.....	(۱۶) شایه‌تیدانی ئەندامه‌کان .....
۹۷۹.....	(۱۷) ترسان له خوای بالاده‌ست و سزای سه‌ختی .....
۹۸۰.....	(۱۸) که‌سی گوناه بکات و پاشان داوای لیخوشبوون بکات .....
۹۸۱.....	(۱۹) که‌سی تووشی گوناه بینت و ده‌ستنویش بگرنیت و .....

**(۲۰) بهشی دووبووه‌کان**

۹۷۲.....	(۱) ده‌باره‌ی فهرموده‌ی خوا <b>(اذا جاء المنافقون)</b> .....
۹۷۳.....	(۲) دووبووه‌کان پشت له پیغمه‌بهر <b>(لک)</b> ده‌کهن .....
۹۷۳.....	(۳) ده‌باره‌ی ناویشانی دووبووه‌کان .....
۹۷۴.....	(۴) ده‌باره‌ی دووبووه‌کان له شپری عه‌قمه .....
۹۷۵.....	(۵) نمونه‌ی دووبوو و مک مېری ویل زایه .....
۹۷۵.....	(۶) ناردنی گیزه‌لوكه بۆ له ناوبردنی دووبوو .....
۹۷۵.....	(۷) سه‌ختی سزای دووبوو له روزی قیامه‌تدا .....
۹۷۶.....	(۸) زه‌وی دووبوو فری ده‌دات .....

**(۲۱) روزی قیامه‌ت**

۹۷۷.....	(۱) خوا زه‌وی له پیچیتته له روزی قیامه‌تدا .....
۹۷۷.....	(۲) شیوه‌ی زه‌وی له روزی قیامه‌تدا .....
۹۷۷.....	(۳) هه‌موو که‌س له سر ئەحالله‌ت زیندوو ده‌کریتته .....
۹۷۸.....	(۴) زیندووبونه‌و له سر کاروکرده‌و کان .....
۹۷۸.....	(۵) خله‌لکی به پینی په‌تی و رووت و قوتی و .....
۹۷۸.....	(۶) خله‌لکی له سر چەند حالتىك كۆدە‌کریتته .....
۹۷۹.....	(۷) کافر له سر روومه‌تى كۆدە‌کریتته .....
۹۷۹.....	(۸) نزیکبونه‌وی خور له خله‌لک له روزی قیامه‌تدا .....
۹۸۰.....	(۹) له باره‌ی زوری عارهق كردنوه له روزی قیامه‌تدا .....
۹۸۰.....	(۱۰) بی‌باوه‌ر فیدیه بدت بۆ رزگاربون .....

**(۲۲) بهشی به‌هه‌شت**

۹۸۱.....	(۱) يە‌کەم كۆمەل كە‌دەچىتە به‌هه‌شت وە .....
----------	--

- (۱) همموکوس لهر شیوه‌ی نادم ده چیته بهمهشتمه  
 ۹۸۲.....  
 (۲) کۆمەلیک نەچنە بهمهشتله دلیان وەک دلى بالندە وایه  
 ۹۸۲.....  
 (۳) رازی بونى خوا لهخەلکى بهمهشت .....  
 ۹۸۲.....  
 (۴) بهمهشتیه‌کان له‌گەل خاوهن پلموپایه‌کان يەكتى دەبىتن  
 ۹۸۳.....  
 (۵) خۇراکى بهمهشتیه‌کان .....  
 ۹۸۳.....  
 (۶) دیارىي بهمهشتیه‌کان .....  
 ۹۸۴.....  
 (۷) نازو نىعەمتى بهمهشت هەر بەدھام دەبىت .....  
 ۹۸۶.....  
 (۸) پەرفراوانىي سىبېرى درەختى بهمهشت .....  
 ۹۸۶.....  
 (۹) كەترىنىي بهمهشتیه‌کان ئافرهاتانن .....  
 ۹۸۶.....  
 (۱۰) شیوه‌ی چادرەکانى بهمهشت .....  
 ۹۸۶.....  
 (۱۱) بازارى بهمهشت .....  
 ۹۸۷.....  
 (۱۲) رووبارەکانى بهمهشت لەدونيا .....  
 ۹۸۷.....  
 (۱۳) بهمهشت بەناخۇشى دەورە دراوه .....  
 ۹۸۷.....  
 (۱۴) نىشانىي بهمهشتیه‌کان دۆزەخیەکان .....  
 ۹۸۸.....  
 (۱۵) نەبرانوھى بهمهشت و دۆزەخ .....  
 ۹۹۰.....

**(۱۵) بهاشى ئاڭرى دۆزەخ**

- (۱) جەلموھەکانى دۆزەخ .....  
 ۹۹۱.....  
 (۲) سەختىي گەرمىي دۆزەخ .....  
 ۹۹۱.....  
 (۳) قۇولىي دۆزەخ .....  
 ۹۹۱.....  
 (۴) سوکتىرين سزاي دۆزەخ .....  
 ۹۹۲.....  
 (۵) ئاڭر تاكۇتىي دۆزەخىي دەگرىت .....  
 ۹۹۲.....  
 (۶) دۆزەخ جىي خۆسەپتەر و سەتكارانه .....  
 ۹۹۲.....  
 (۷) سزاي كەسىتىك كەچوارپىتى نەزىركەر بۇ بەتكان .....  
 ۹۹۳.....  
 (۸) گەورەبىي خرىنى بىباوھە لەئاڭردا .....  
 ۹۹۲.....  
 (۹) سزاي ئەوانەي خەلکىي سزاھەدن .....  
 ۹۹۴.....  
 (۱۰) نوقم كەرنىي بەختەورتىرين كەسى دۇنيا لەدۆزەخى .....  
 ۹۹۴.....

**(۱۶) بهاشى ئاشۇوب و فىتنە**

- (۱) نزىكبوونەھى فىتنە لەناوچۈن كاتى .....  
 ۹۹۶.....  
 (۲) دابەزىنىي فىتنە وەك بارانى لېزمە .....  
 ۹۹۶.....  
 (۳) ھاتنىي فىتنە بەسەر دلاندا پەيتا پەيتا .....  
 ۹۹۷.....  
 (۴) شەيتان لەشكەرەکانى خۆى بۇ تىكىدانى خەلک دەنلىرىت .....  
 ۹۹۸.....  
 (۵) فىتنەو شیوه‌کانى .....  
 ۹۹۸.....  
 (۶) ئەوانەي فەرمۇودەيان لەبەرە .....  
 ۱۰۰۰.....

- (۷) فىتنە لەخۇرەلائىوە دىت ..... ۱۰۰۱
- (۸) دابېشىرىدىنى كەنجىنەكانى كىسراو قەيسىر ..... ۱۰۰۱
- (۹) لەناوچۇونى ئەم ئۆممەتە لەناو خۇيىاندا ..... ۱۰۰۲
- (۱۰) لاسايى كەنەنەوە خۇونرۇتى پېشىنەن ..... ۱۰۰۳
- (۱۱) واژەتىنان لەقۇرىيەش ..... ۱۰۰۴
- (۱۲) لەكاتى فيتنەدا داتىشتوو لەراوەستاو چاكتە ..... ۱۰۰۴
- (۱۳) كاتى دوو مۇسلمان بەشمېشىرە كانىيان لەرۇوي يەكدا وەستاون ..... ۱۰۰۵
- (۱۴) تاقەم دەستىرىزىڭارەكە (عەمماں) دەكۈش ..... ۱۰۰۵
- (۱۵) قىامەت نايەت هەتا دوو تاقمى كەورە كوشتار لەيمەكتى نەكەن ..... ۱۰۰۶
- (۱۶) قىامەت ھەلناسىت تاپياو خۇزگە بەمردۇو ئەخوازىت ..... ۱۰۰۶
- (۱۷) قىامەت ھەلناسىت تاۋەكۆ كوشتن و بېرىن زۇر دەبىت ..... ۱۰۰۶
- (۱۸) قىامەت ھەلناسىت تاۋەكۆ بىكۇزو كوشداو ..... ۱۰۰۷
- (۱۹) دەرچۇونى ئاگىر لەخاكى حىجازەوە ..... ۱۰۰۷
- (۲۰) قىامەت ھەلناسىت تاۋەكۆ لات و عۆزىز دەپەستىتەوە ..... ۱۰۰۷
- (۲۱) قىامەت ھەلناسىت هەتا شارىك رىزگار دەكرىت ..... ۱۰۰۸
- (۲۲) قىامەت ھەلناسىت تاۋەكۆ فورات كىيىنلىكى زېپىن ..... ۱۰۰۸
- (۲۳) قىامەت ھەلناسىت تاۋەكۆ جەنگ لەگەل قومىك دەكەن ..... ۱۰۰۹
- (۲۴) قىامەت ھەلناسىت تاۋەكۆ پىاپىنلىكى سەتكەن لەقدەختان دەرددەچىت ..... ۱۰۰۹
- (۲۵) قىامەت ھەلناسىت تا لەسىزەۋيدا كەس نەمىتى بلى (الله) ..... ۱۰۱۰
- (۲۶) ناردىنى شەنە با لەيمەنەوە بۇ گىيانكىشاتنى باۋەرداران ..... ۱۰۱۰
- (۲۷) قىامەت هەر لەسەر خىراپەكارەكان ھەلدەستىت ..... ۱۰۱۰
- (۲۸) قىامەت ھەلناسىت تاۋەكۆ چەند كەسىكى درۇزىن و ساختەچى پەيداھىن ..... ۱۰۱۰
- (۲۹) جەنگ كەندى مۇسلمانان لەگەل جوولەكەدا ..... ۱۰۱۱
- (۳۰) كەقىامەت ھەلدەستىت رۇمەكان لەھەمو خەلکى زۇرتىن ..... ۱۰۱۱
- (۳۱) لەبارەي جەنگ لەگەل رۇمەكان كاتى دەرچۇونى جەجال ..... ۱۰۱۲
- (۳۲) ئەو سەركەوتتىنەي مۇسلمانەكان پېش ھاتنى جەجال بەدەستى دېتىن ..... ۱۰۱۴
- (۳۳) گىتنى قوستەنتىنەي ..... ۱۰۱۴
- (۳۴) ئەو سوپايدى كە رۇزدەچىت ..... ۱۰۱۶
- (۳۵) خانوەكانى مەدینە پېش قىامەت ..... ۱۰۱۶
- (۳۶) قول بارىكەكەي حەبەشە كەعبە دەپۇختىت ..... ۱۰۱۶
- (۳۷) عىراق زىوهەكەي خۇى گلدايمۇ ..... ۱۰۱۷
- (۳۸) ئەمانى ئىيمان و ئەمانەت لەواڭدا ..... ۱۰۱۷
- (۳۹) پەلە بکەن لەكىدارى چاڭدا پېش ئەوەي فيتنە دامىن گىرتان بىت ..... ۱۰۱۸

- (۴۰) پله بکهن پیش ظوهی شهش شت یه خهتان بگرفت ..... ۱۰۱۹  
 (۴۱) خواناسی له کاتی بـرپا بـوونی کـوشـت و بـرـینـدا ..... ۱۰۱۹  
 (۴۲) به سـرـهـاتـی (ابـنـ صـیـادـ) کـوـپـی رـاـوـچـیـکـه ..... ۱۰۱۹  
 (۴۳) یـهـکـهـمـینـ نـیـشـانـهـیـ گـهـورـهـ هـهـلـاتـنـیـ خـوـرـهـ لـهـ خـوـرـنـاـواـهـ ..... ۱۰۲۰  
 (۴۴) دـهـرـچـوـوـنـیـ جـهـجـالـ وـ باـسـیـ (الـجـسـاسـهـ) ..... ۱۰۲۰  
 (۴۵) حـفـتـاـ هـزـارـ جـوـولـهـکـهـیـ ئـمـسـپـهـهـانـ شـوـیـنـ جـهـجـالـ نـهـکـمـونـ ..... ۱۰۲۰  
 (۴۶) هـلـاتـنـیـ خـدـلـکـ لـهـ جـهـجـالـ بـرـهـوـ کـیـمـهـکـانـ ..... ۱۰۳۶  
 (۴۷) لـهـدـرـوـسـتـبـوـوـنـیـ ئـادـهـمـوـهـ تـاـ قـيـامـهـتـ ..... ۱۰۳۶  
 (۴۸) دـاـبـهـزـينـ عـيـساـوـ شـكـانـدـنـیـ خـاـجـ وـ کـوـشـتـنـیـ بـهـراـزـ ..... ۱۰۳۶  
 (۴۹) منـ وـ قـيـامـهـتـ ئـاـوـهـهـاـيـنـ ..... ۱۰۳۸  
 (۵۰) نـزـيـكـيـ قـيـامـهـتـ ..... ۱۰۳۸  
 (۵۱) کـوـتـوـپـيـ هـاـتـنـیـ قـيـامـهـتـ ..... ۱۰۳۹  
 (۵۲) مـاـوـهـیـ نـيـوـانـ فـوـوـیـ يـهـکـمـوـ دـوـوـمـ ..... ۱۰۳۹  
 (۵۳) ئـافـرـهـتـ خـرـاـپـتـرـيـنـ فـيـتـنـهـيـ بـوـ پـيـاوـ ..... ۱۰۳۹  
 (۵۴) خـوـپـارـاستـنـ لـهـ فـيـتـنـهـيـ ژـنـانـ ..... ۱۰۴۰

**(۱۷) بهشی خوشنده ویستنی دنیا**

- (۱) نـزـايـ پـيـنـغـهـ مـبـيرـ (۵۵) بـوـ بـنـهـمـانـهـکـانـ ..... ۱۰۴۱  
 (۲) سـهـخـتـيـ زـيـانـ وـ گـوـزـهـرـانـیـ پـيـنـغـهـ مـبـيرـ (۵۵) ..... ۱۰۴۱  
 (۳) پـيـنـغـهـ مـبـيرـ (۵۵) خـورـمـایـ دـقـلـیـ دـهـسـتـ نـمـدـهـکـهـوتـ ..... ۱۰۴۲  
 (۴) کـوـچـبـرـهـ هـهـژـارـهـکـانـ پـيـشـ دـهـولـهـمـنـدـهـکـانـ دـهـچـنـهـ بـهـمـهـشتـ ..... ۱۰۴۲  
 (۵) زـوـرـتـرـيـنـیـ بـهـمـشـتـيـهـکـانـ هـهـژـارـهـکـانـ ..... ۱۰۴۳  
 (۶) دـهـرـبـارـهـیـ دـلـنـدـدانـ بـهـدـونـیـا~ ..... ۱۰۴۴  
 (۷) تـرـسانـ لـهـمـلـمـلـانـیـ لـسـهـرـ دـنـیـا~ ..... ۱۰۴۴  
 (۸) تـرـسانـ لـهـمـلـمـلـانـیـ وـ حـسـوـوـدـیـ بـهـیـکـتـرـیـ بـرـدن~ ..... ۱۰۴۵  
 (۹) دـنـیـا~ لـهـ چـاـوـ دـوـارـوـڈـا~ ..... ۱۰۴۶  
 (۱۰) تـاقـيـكـرـدـنـهـوـ بـهـدـنـيـا~ چـوـنـيـتـيـ ئـيـشـكـرـدـن~ تـيـاـيدـا~ ..... ۱۰۴۶  
 (۱۱) کـمـىـ دـوـنـيـا~ نـارـامـگـرـتـنـ لـيـنـیـ وـ گـهـلـاـیـ درـهـختـ خـوارـدـن~ ..... ۱۰۴۸  
 (۱۲) ئـوـهـیـ بـوـ مـرـدـوـوـ دـهـمـيـنـيـتـهـوـ ..... ۱۰۵۰  
 (۱۳) تـهـماـشـاـیـ لـهـ خـوـتـانـ خـوارـتـرـ بـکـهـن~ ..... ۱۰۵۰  
 (۱۴) خـواـبـنـدـهـیـ خـوانـاسـیـ دـلـ دـهـولـهـمـنـدـیـ نـادـیـارـیـ خـوـشـدـهـوـیـت~ ..... ۱۰۵۱  
 (۱۵) کـمـسـیـ شـهـرـیـکـ بـوـ خـواـ دـاـبـنـیـ لـهـکـرـدـهـوـهـکـانـیدـا~ ..... ۱۰۵۱  
 (۱۶) کـمـسـیـ بـوـ ئـاـوـوـشـوـرـهـت~ رـهـنـجـ بـدـات~ ..... ۱۰۵۱  
 (۱۷) چـوـونـهـ نـاـوـ دـوـزـهـخـ بـهـهـوـیـ بـهـلـاـیـ زـمانـهـوـ ..... ۱۰۵۲

- (۱۸) بېۋادار ھەموو كارىيکى مايەي خىرە بۇي ..... ۱۰۵۲  
 (۱۹) ئارامىگىن لەسەر يەلاؤ چىزۈكى خاوهن لەغەمەكان ..... ۱۰۵۲

**(۱۸) بەشى گەورەيى قورئان**

- (۱) گەورەيى سوورەتى فاتىحە ..... ۱۰۵۷  
 (۲) سوورەتى (البقرة) و (آل عمران) ..... ۱۰۵۷  
 (۳) گەورەيى (آية الكرسي) ..... ۱۰۵۸  
 (۴) كۆتايىيەكانى سوورەتى (البقرة) ..... ۱۰۵۸  
 (۵) گەورەيى سوورەتى (البقرة) ..... ۱۰۵۸  
 (۶) گەورەيى خويىندى (قل هو الله احد) ..... ۱۰۵۹  
 (۷) گەورەيى خويىندى سوورەتى (الناس) و (الفلق) ..... ۱۰۵۹  
 (۸) كەسى بەقورئان سەر بەرزىھېلىت ..... ۱۰۶۰  
 (۹) گەورەيى خىرى فېریپۇنى قورئان ..... ۱۰۶۰  
 (۱۰) وىنەي قورئان خوين و قورئان نەخوين ..... ۱۰۶۰  
 (۱۱) كەسىك قورئان بەرمەوانى نەخويىندىو ..... ۱۰۶۱  
 (۱۲) دابىزىنى هيورى و ئارامىي لەكاتى خويىندىنەوەي قورئاندا ..... ۱۰۶۱  
 (۱۳) حمسوودى دروست نىيە لەدو شتا نېبى ..... ۱۰۶۲  
 (۱۴) زۇر خويىندىنەوەي قورئان ..... ۱۰۶۳  
 (۱۵) دەنگ خۇشكىردىن بەخويىندىنەوەي قورئان ..... ۱۰۶۳  
 (۱۶) قورئان خويىندىن بەئاوازەوە ..... ۱۰۶۴  
 (۱۷) بەئاشكرا خويىندىنەوەي قورئان لەشمۇدا ..... ۱۰۶۴  
 (۱۸) قورئان لەسەر حەوت پىت دابىزىوو ..... ۱۰۶۵  
 (۱۹) قورئان خويىندىنەوەي پىنغمىبر (﴿۱﴾) بەسەر خەلکىدا ..... ۱۰۶۵  
 (۲۰) قورئان خويىندىنەوەي پىنغمىبر (﴿۲﴾) بەسەر جىنۇكەدا ..... ۱۰۶۶  
 (۲۱) گۈنگىرتى پىنغمىبر (﴿۳﴾) لەقورئان خويىندى خەلک ..... ۱۰۶۷  
 (۲۲) هەپشە لەجىاوازى لەخويىندى قورئاندا ..... ۱۰۶۸

**(۱۹) بەشى تەفسىر  
سوورەتى (البقرة)**

- (۱) ئايەتى ﴿وادخلوا الباب سجداً وقولوا حطة﴾ ..... ۱۰۶۹  
 (۲) ئايەتى ﴿وليس الرب﴾ ..... ۱۰۶۹  
 (۳) ئايەتى ﴿رب ارني كيف تحى الموتى﴾ ..... ۱۰۶۹  
 (۴) ئايەتى ﴿وان تبدوا نافى انفسكم﴾ ..... ۱۰۶۹

**سوورەتى (آل عمران)**

- (۵) ئايەتى ﴿هو الذي أنزل عليك الكتاب﴾ ..... ۱۰۷۱

(٦) ظايمتى ﴿لَا تحسين الذين يفرحون بما اتوا﴾	١٠٧٢
<b>سورة تى (النساء)</b>	
(٧) ظايمتى ﴿وَانْ خَفْتُمُ الْأَقْسَطُوا فِي الْبَيْتِ الْمَعْرُوفِ﴾	١٠٧٤
(٨) ظايمتى ﴿وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلِيأكِلْ بِالْمَعْرُوفِ﴾	١٠٧٥
(٩) ظايمتى ﴿فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَنَتَنِ﴾	١٠٧٥
(١٠) ظايمتى ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَهَدِّهً﴾	١٠٧٦
(١١) ظايمتى ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنِ الْيَكْمُ السَّلَامُ﴾	١٠٧٦
(١٢) ظايمتى ﴿وَانْ امْرَأَ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا﴾	١٠٧٧
<b>سورة تى (المائدة)</b>	
(١٣) ظايمتى ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ﴾	١٠٧٧
<b>سورة تى (الأنعام)</b>	
(١٤) ظايمتى ﴿الَّذِينَ امْنَوْ وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ﴾	١٠٧٨
(١٥) ظايمتى ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانَهَا﴾	١٠٧٨
<b>سورة تى (الأعراف)</b>	
(١٦) ظايمتى ﴿خَذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ﴾	١٠٧٩
(١٧) ظايمتى ﴿تَلِكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورْتَمُوهَا بِمَا حَكَمْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾	١٠٨٠
<b>سورة تى (الأنفال)</b>	
(١٨) ظايمتى ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَعْذِبْهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ﴾	١٠٨٠
<b>سورة تى (براءة)</b>	
(١٩) ظايمتى ﴿وَلَا تَصْلِيْ أَحَدُهُمْ مَاتَ أَبْدًا وَلَا تَقْمِيْ عَلَى قَبْرِهِ﴾	١٠٨١
(٢٠) سورة تى (براءة) و (الأنفال) و (الحشر) .....	١٠٨١
<b>سورة تى (هود)</b>	
(٢١) ظايمتى ﴿وَانَّ الْحُسْنَاتِ يَذْهَبُنَّ السَّيْئَنَاتِ﴾	١٠٨١
<b>سورة تى (الاسراء)</b>	
(٢٢) ظايمتى ﴿وَيُسْئِلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ﴾	١٠٨٢
(٢٣) ظايمتى ﴿أَوْلَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَيْ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ﴾	١٠٨٣
(٢٤) ظايمتى ﴿وَلَا تَجْهُرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافَتْ بِهَا﴾	١٠٨٣
<b>سورة تى (الكهف)</b>	
(٢٥) ظايمتى ﴿فَلَا نَقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنَانِ﴾	١٠٨٤
<b>سورة تى (مریم)</b>	
(٢٦) ظايمتى ﴿وَانْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحُسْرَةِ﴾	١٠٨٤
(٢٧) ظايمتى ﴿أَفَرَايَتِ الَّذِي كَفَرَ بِاِيَّاتِنَا﴾	١٠٨٥

**سُوُّرَةُ النَّبِيِّ**

(٢٨) ثَيَّهْتَى ﴿كَمَا بَدَانَا أَوْلَ خَلْقَ نَعِيْدَه﴾ ..... ١٠٨٦

**سُوُّرَةُ الْحَجَّ**

(٢٩) ثَيَّهْتَى ﴿هَذَانَ خَصِّمَانَ اخْتَصِّمُوا فِي رَبِّيهِم﴾ ..... ١٠٨٧

**سُوُّرَةُ نُورٍ**

(٣٠) ثَيَّهْتَى ﴿إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوكُمْ بِالآفَكِ عَصِّبَةً مِنْكُم﴾ ..... ١٠٨٧

(٣١) ثَيَّهْتَى ﴿وَلَا تَكْرَهُوا فَتِيَّاتَكُمْ عَلَى الْبَغَاء﴾ ..... ١٠٩٧

**سُوُّرَةُ الْفَرْقَانِ**

(٣٢) ثَيَّهْتَى ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ أَهْرَافَه﴾ ..... ١٠٩٨

**سُوُّرَةُ السَّجْدَةِ**

(٣٣) ثَيَّهْتَى ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسُكُمْ﴾ ..... ١٠٩٨

(٣٤) ثَيَّهْتَى ﴿وَلَنْذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ أَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ﴾ ..... ١٠٩٩

**سُوُّرَةُ الْأَحْزَابِ**

(٣٥) ثَيَّهْتَى ﴿إِذَا جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْكُمْ وَمِنْ أَسْفَلْ مَنْكُم﴾ ..... ١٠٩٩

**سُوُّرَةُ يَسِّ**

(٣٦) ثَيَّهْتَى ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمَسْتَقْرِيرِهِ﴾ ..... ١٠٩٩

**سُوُّرَةُ الزَّمْرَ**

(٣٧) ثَيَّهْتَى ﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ﴾ ..... ١١٠٠

**سُوُّرَةُ حِمَ السَّجْدَةِ**

(٣٨) ثَيَّهْتَى ﴿وَمَا كَنْتُمْ تَسْتَرُونَ إِنْ يَشْهُدُ عَلَيْكُمْ سَعْكُم﴾ ..... ١٠٩٩

**سُوُّرَةُ الدَّخَانِ**

(٣٩) ثَيَّهْتَى ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدَخَانٍ مَبِينٍ﴾ ..... ١١٠١

**سُوُّرَةُ الْفَتْحِ**

(٤٠) ثَيَّهْتَى ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُم﴾ ..... ١١٠٣

(٤١) ثَيَّهْتَى ﴿لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾ ..... ١١٠٣

**سُوُّرَةُ فَٰ**

(٤٢) ثَيَّهْتَى ﴿يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَّتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾ ..... ١١٠٤

(٤٣) ثَيَّهْتَى ﴿هَلْ مِنْ مَذْكُورٍ﴾ ..... ١١٠٤

**سُوُّرَةُ الرَّحْمَنِ**

(٤٤) ثَيَّهْتَى ﴿وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَارِجِ نَارٍ﴾ ..... ١١٠٥

**سُوُّرَةُ الْحَدِيدِ**

(٤٥) ثَيَّهْتَى ﴿إِنَّمَا يَأْتِي لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ﴾ ..... ١١٠٥

**سۈورەتى (الجن)**

(٤٦) ئايەتى ﴿قُلْ أَوْحِيَ إِلَيْنَا أَنَّهُ أَسْتَمْعُ نَفْرًا مِّنْ جَنٍ﴾ ..... ۱۱۰۶

**سۈورەتى (القيامة)**

(٤٧) ئايەتى ﴿لَا تُحِرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلْ بِهِ﴾ ..... ۱۱۰۷

**سۈورەتى (المطففين)**

(٤٨) ئايەتى ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ..... ۱۱۰۷

**سۈورەتى (الإنشقاق)**

(٤٩) ئايەتى ﴿فَسُوفَ يَحْسَبُ حَسَابًا يَسِيرًا﴾ ..... ۱۱۰۸

**سۈورەتى (الليل)**

(٥٠) ئايەتى ﴿وَالذِّكْرُ وَالاَنْشِي...﴾ ..... ۱۱۰۸

**سۈورەتى (والضحى)**

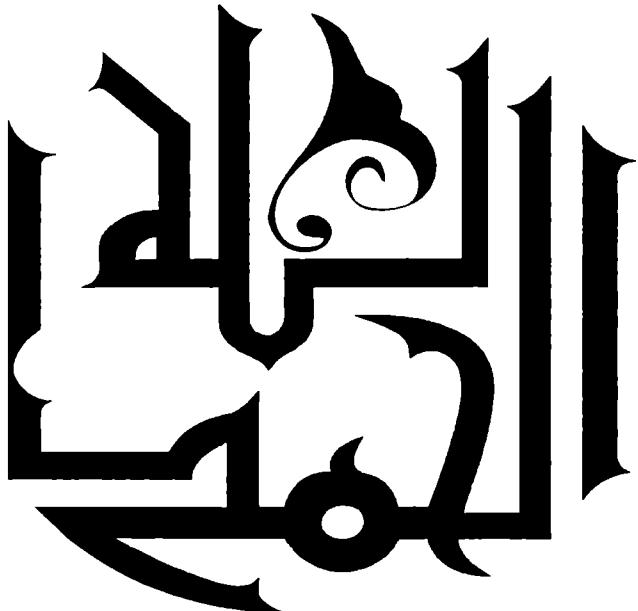
(٥١) ئايەتى ﴿مَا وَدَعَكَ رِبُّكَ وَمَا قَلَى﴾ ..... ۱۱۰۹

**سۈورەتى (تكاثر)**

(٥٢) ئايەتى ﴿الْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ﴾ ..... ۱۱۰۹

**سۈورەتى (الفتح)**

(٥٣) ئايەتى ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرًا اللَّهُ وَالْفَتْحُ﴾ ..... ۱۱۱۰





له بلا و کراوه کانی کتبخانه روشنبر  
سلیمانی - هه ولیر

له بلا و کراوه کانی  
کتبخانه روشنبر